HNA

Hessische Allgemeine

1 P 3713 A

HEUTE MIT 4040 KLEINANZEIGEN

Ruf (05 61) 203-00 · Anzeigen 203-03
Vertrieb 203-07

NR. 100 · SAMSTAG, 30. APRIL 1994 · PREIS 1,60 DM

HEUTE

Tierschützer kontra Wissenschaftler

Die Affenhaltung an der Gesamthochschule Kassel war das Thema eines Streitgespräches, zu dem die HNA gestern den engagierten Tierschützer Ilja Weiss und den GhK-Professor Dr. Christian Welker eingeladen hatte. **LOKALES S. 33**

Wussow wird 65

Schon vor der 72teiligen ZDF-Fernsehserie „Die Schwarzwaldklinik" gehörte Klausjürgen Wussow zu den erfolgreichen deutschen Schauspielern. In der Rolle des Klinikchefs Prof. Brinkmann wurde er zum populärsten TV-Weißkittel der Republik. Heute feiert Wussow seinen 65. Geburtstag. **JOURNAL S. 17**

Conti: Guter Start ins Jahr 1994

Beim Reifenkonzern Continental AG (Hannover) steigt seit Jahresbeginn der Umsatz wieder: um acht Prozent auf 2,4 Milliarden DM. Im Vorjahr gab es für das Unternehmen aber deftige Gewinn- und Umsatzeinbrüche. **WIRTSCHAFT S.6**

Freiburger Beschwerde abgewiesen

Der Ligaausschuß des Deutschen Fußball-Bundes hat die Beschwerde des SC Freiburg gegen den Termin des Wiederholungsspieles München – Nürnberg (3. Mai) abgewiesen. Die Bundesliga kann heute wie geplant spielen. **SPORT S. 7**

Millionen-Lohn für Millionen-Finder

Für die Wiederbeschaffung des Lösegeldes in Höhe von rund 20 Millionen Mark im Entführungsfall Richard Oetker (1976) hat die Familie des Opfers eine Prämie von 15 Prozent, im Höchstfall drei Millionen, ausgesetzt. **BLICK IN DIE ZEIT S.32**

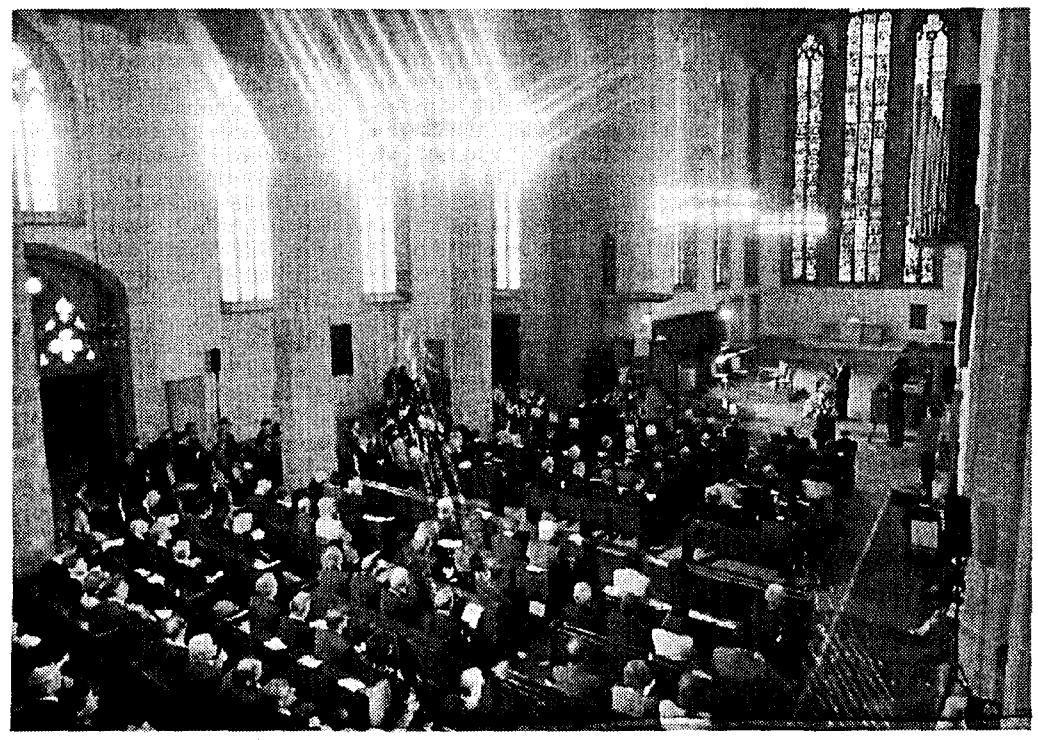
GENERALINSPEKTEUR

Naumann: UNO braucht in Bosnien Bodentruppen

BONN ■ Ohne den Einsatz von Bodentruppen werden die Vereinten Nationen die Schutzzonen in Bosnien nicht aufrechterhalten können. Diese Ansicht hat in einem Interview unserer Zeitung der Generalinspekteur der Bundeswehr, Klaus Naumann, geäußert. Nur eine Kombination von Land- und Luftstreitkräften sei in der Lage, Gelände tatsächlich zu behaupten.

Der General sprach sich dafür aus, über eine Änderung von Mandat und Auftrag der bereits in Bosnien stationierten rund 20 000 UNO-Soldaten nachzudenken. Um die Schutzzonen garantieren zu können, müßten die Truppen umgegliedert, anders verteilt und gegebenenfalls anders ausgerüstet werden. Bisher haben die Blauhelm-Soldaten einen rein humanitären Auftrag im ehemaligen Jugoslawien, der Kampfbeteiligung außer zur Selbstverteidigung ausschließt.

Dem Einsatz von deutschen Truppen auf dem Balkan steht Naumann zurückhaltend gegenüber. „Ein Einsatz der Bundeswehr auf dem Boden von Bosnien-Herzegowina muß der in der Geschichte begründeten Belastung Rechnung tragen," betonte er. Der volle Wortlaut des Interviews steht in der „Sonntagszeit". *(sgr)*



Festakt mit Ehrengästen im Augustinerkloster: Die Universität Erfurt wurde gestern wiedergegründet. (dpa-Funkbild)

Universität Erfurt wiedergegründet

Nach knapp 180 Jahren hat Erfurt wieder eine Universität: Mit einem Festakt wurde gestern die Wiedergründung der drittältesten Hochschule auf deutschem Boden gefeiert. Die alte Uni war 1392 gegründet und 1816 wie zahlreiche Hochschulen wegen Studentenmangels geschlossen worden. Nach Meinung von Ministerpräsident Vogel dürfte es nach dem Gründungsboom der 70er und 80er Jahre in Deutschland die letzte Neugründung einer Uni in diesem Jahrhundert sein. *(dpa/AP)*
KULTUR SEITE 19

Endlich Sonne: Bisher wärmster Tag des Jahres

OFFENBACH ■ Sechs Wochen nach Frühlingsanfang hat gestern Sonnenschein weiten Teilen Deutschlands den bisher wärmsten Tag dieses Jahres beschert. Die Temperaturen kletterten in Freiburg bis auf 27 Grad, berichtete der Deutsche Wetterdienst in Offenbach. Purer Sonnenschein auch in Karlsruhe und Mannheim, wo knapp 26 Grad gemessen wurden. Auf den Nordseeinseln Sylt und Norderney blieben die Temperaturen dagegen deutlich unter der 15-Grad-Marke.

Warm und sonnig soll es vorerst zumindest im Süden und Westen Deutschlands bleiben. *(dpa)*

Spionageverdacht: Opel zeigt auch Lopez-Tochter an

RÜSSELSHEIM ■ In der Affäre um den der Industriespionage verdächtigten VW-Einkaufschef Lopez hat die Adam Opel AG bei der Staatsanwaltschaft Darmstadt nun auch Strafantrag gegen eine Tochter des Spaniers gestellt. Das teilte ein Opel-Sprecher gestern mit. Der Strafantrag sei allerdings schon vor einigen Wochen gestellt worden. In einer Opel-Stellungnahme heißt es weiter, Opel habe Kenntnis davon erlangt, daß vertrauliche Unternehmensdokumente auch im Besitz von Familienangehörigen gefunden worden seien.

Lopez-Verteidiger Jürgen Taschke wies den Strafantrag als unbegründet zurück. *(dpa)*

DGB-Chef fordert Weiterbildung

HANNOVER ■ Zu verstärkten Anstrengungen im Kampf gegen die wachsende Massenarbeitslosigkeit hat der Vorsitzende des Deutschen Gewerkschaftsbundes, Heinz-Werner Meyer, aufgerufen. In einem Interview zum Tag der Arbeit am 1. Mai forderte Meyer, es müsse künftig verstärkt in die berufliche Weiterbildung investiert werden.

Am Sonntag sind unter dem Motto „Arbeit! Arbeit für Männer und Frauen! Arbeit für alle!" laut DGB insgesamt rund 700 Veranstaltungen geplant. Die zentrale Kundgebung findet in Hannover statt. *(AP)*

Papst erhielt nach Sturz neues Hüftgelenk

ROM ■ Papst Johannes Paul II. ist gestern ein künstliches Hüftgelenk eingesetzt worden. Der chirurgische Eingriff wurde notwendig, weil der Papst am späten Donnerstag abend in seinem Badezimmer gestürzt war und sich einen Oberschenkelhalsbruch zugezogen hatte. Das 73jährige Oberhaupt der katholischen Kirche wird voraussichtlich zwei bis drei Wochen in der Klinik bleiben müssen. Die volle Genesung wird erheblich länger dauern.

Eine für Mitte Mai geplante Belgienreise des Papstes wurde abgesagt. Bundeskanzler Kohl, für den am kommenden Dienstag eine Privataudienz vorgesehen war, wird nach Angaben des Kanzleramtes von Kardinalsstaatssekretär Angelo Sodano empfangen werden. *(dpa)*
KOMMENTAR, SEITE 4

Zöpel verläßt Scharpings Schattenkabinett

BONN ■ Der SPD-Bundestagsabgeordnete Christoph Zöpel ist aus der SPD-Programmkommission und damit auch aus dem Schattenkabinett des SPD-Kanzlerkandidaten Scharping ausgetreten. Der frühere Verkehrsminister von Nordrhein-Westfalen war in einer SPD-geführten Bundesregierung auch in Bonn für diesen Posten vorgesehen.

Als Gründe nannte Zöpel „unterschiedliche Auffassungen über die Arbeitsweise der Kommission" und den Meinungskonflikt in Fragen der Verkehrspolitik. Zöpel tritt im Gegensatz zu Scharping für ein generelles Tempolimit und klarere SPD-Aussagen zu ökologischen Fragen ein.

Scharping sieht trotz des Rückzugs „keinen Grund, unsere Linie zu ändern". *(dpa)*

BUNDESRAT

Pflegeversicherung perfekt

Nach 20jährigen Diskussionen, drei Jahren parlamentarischen Ringens und zwei Vermittlungsverfahren wird die Pflegeversicherung im nächsten Jahr Wirklichkeit.

BONN ■ Der Bundesrat hat gestern als letzte parlamentarische Instanz das Gesetzeswerk zur Pflegeversicherung einstimmig gebilligt. Auf das Gesetz hatte sich der Vermittlungsausschuß von Bund und Ländern geeinigt. Damit ist Pflegeversicherung endgültig unter Dach und Fach.

Als fünfte Säule der Sozialversicherung kann die Pflegeversicherung am 1. Januar 1995 mit dem Beitragseinzug, ab 1. April mit den Leistungen bei häuslicher Pflege in Kraft treten. Zuschüsse zur Heimpflege soll es ab 1. Juli 1996 geben.

Die Länder haben sich verpflichtet, bis 1995 einen immer auf einen Werktag fallenden Feiertag zu streichen, um die Belastung der Arbeitgeber durch ihren 50-Prozent-Anteil am Beitrag zur Pflegeversicherung auszugleichen. Wo dies nicht geschieht, müssen die Arbeitnehmer den Beitrag zunächst allein bezahlen.

In der Debatte der Länderkammer wurden erneut unterschiedliche Vorstellungen zur Feiertagsstreichung deutlich. Bayern sprach sich wiederum für die Einführung eines „geschützten Feiertages" aus, an dem Arbeitnehmer selbst entscheiden, ob sie arbeiten oder einen Lohnabzug hinnehmen wollen. Für eine bundeseinheitliche Regelung plädierte unter anderem Hessens Ministerpräsident Eichel (SPD).

Arbeitsminister Blüm (CDU), der sich intensiv um einen Kompromiß bemüht hatte, betonte, Länder und Kommunen hätten jetzt große Verantwortung für die Umsetzung. Ein Teil der bei der Sozialhilfe eingesparten Leistungen für Pflegebedürftige soll für den Ausbau der Pflegeeinrichtungen benutzt werden.

Blüm wies darauf hin, daß die gesetzlichen Krankenkassen durch die Versicherung etwa vier Milliarden Mark einsparen.

Morgen erhalten Sie wie gewohnt die „Sonntagszeit". Die dann folgende Ausgabe erscheint – wegen des Maifeiertages – erst am Dienstag.

„Ich hoffe, daß sie das an die Beitragszahler zurückgeben." Die Krankenkassen müssen die Pflegekassen gründen und damit die Voraussetzungen schaffen, daß jeder Bundesbürger bis zum 1. Januar seine Versicherung gefunden hat. *(dpa/AP)*

ZUM TAGE

Die Zeitbombe

Die Zahlen sind schlimm. Sie laufen direkt auf eine Katastrophe zu. Und das bedeutet, nachdem Katastrophen in ganzen Kontinenten bereits Alltag sind, die Apokalypse. Es tickt eine Zeitbombe aus Fleisch und Blut.

Auf der Erde leben bzw. vegetieren jetzt 5,6 Milliarden Menschen. 1950 waren es die Hälfte, 2020 werden es 7,9 und 2050 gar 11,6 Milliarden sein. Wenn nichts Wesentliches geschieht, wenn sich nichts von Grund auf ändert. Es hungern und verhungern 600 Millionen, um die Jahrtausendwende wird es 1 Milliarde sein. Die Zahlen übersteigen mit Elend und Tod die Vorstellungskraft. Aber sie gelten nicht überall und sind nicht gleichmäßig verteilt. In den Industriestaaten lebt es sich trotz dunkler Wolken am Konjunkturhimmel angenehm. Auch das rote China kann seine 1170 Millionen ernähren, der Wohlstand wächst sogar. In Indien dagegen vermehren sich die Plagen wie die Menschen. Wer Kalkutta sah, heißt es, preist die Hölle als Paradies.

Was ist zu tun, um eine Explosion zu verhindern? Es gibt keine große Lösung, aber viele kleine Schritte auf dem Weg dorthin. Geburtenkontrolle bleibt trotz aller Einwände und Skrupel vordringlich. Die UNO schätzt, daß durch Verhütung und Aufklärung die Weltbevölkerung bis 2050 auf 7,8 Milliarden zu beschränken wäre. Das andere, und ebenso wichtig, ist eine gerechtere Verteilung der Güter. Von den Bessergestellten hin zu den Bettelarmen.

Alfred Brugger

Weltbevölkerung seit 1950 mehr als verdoppelt

WASHINGTON ■ Auf der Erde leben nach einer Erhebung des Statistischen Amtes der USA gegenwärtig 5,6 Milliarden Menschen. Die Weltbevölkerung hat sich damit seit 1950 mehr als verdoppelt. Wenn sich die Entwicklung fortsetzt, werden in 25 Jahren 7,9 Milliarden Menschen auf dem Erdball leben. Das Bevölkerungswachstum hat sich aber inzwischen auf 1,5 Prozent abgeschwächt, nachdem es in den 60er Jahren mit zwei Prozent seinen Gipfelpunkt erreichte.

Indien ist das Land mit den meisten Geburten. Dort werden 1994 mehr Kinder geboren als in allen schwarzafrikanischen Staaten zusammen. Insgesamt leben in Indien 919 Millionen Menschen.

Mehr als die Hälfte der Weltbevölkerung lebt in den sechs Ländern China, Indien, USA, Indonesien, Brasilien und Rußland. Deutschland liegt mit 81 Millionen Einwohnern auf Platz zwölf der Liste der bevölkerungsreichsten Länder. *(AP)*
ZUM TAGE

NAMEN UND NACHRICHTEN

Dänischer „Schindler" starb 81jährig in Florida

Im Alter von 81 Jahren ist in Miami der dänische Widerstandskämpfer Harry La Fontaine gestorben, der Tausende von Juden seines Heimatlandes vor der Vernichtung gerettet hat. Der Ingenieur hatte nach der deutschen Besetzung Dänemarks jüdische Mitbürger in Kliniken oder Privatwohnungen vor den Nazis versteckt. 1943 half er dabei, mehr als 8000 Juden per Schiff ins neutrale Schweden zu bringen.

„Kirche kein rechtsfreier Raum"

Bayerns Innenminister Günther Beckstein hat jene Kirchen kritisiert, die Flüchtlinge aufnehmen, um sie vor Abschiebung zu bewahren. „Auch Kirchen sind keine rechtsfreien Räume", sagte er in einem Interview. Der Staat könne nicht tolerieren, wenn etwa mit Haftbefehl gesuchte Asylbewerber versteckt würden.

Bonner Ministerialrat unter Spionageverdacht

Wegen Spionageverdachts hat die Bundesanwaltschaft Haftbefehl gegen einen Bonner Ministerialrat erwirkt. Der 53jährige, der seit 1972 im Bundesarbeitsministerium und bei der EU-Kommission in Brüssel tätig war, soll sich schon als Student zur Mitarbeit bei der Stasi verpflichtet haben, hieß es. Der Beamte wurde am Donnerstag vorläufig festgenommen, kam aber gegen 150 000 Mark Kaution auf freien Fuß.

Ex-Königin Juliana wird heute 85

Die ehemalige niederländische Königin Juliana feiert heute ihren 85. Geburtstag. Seitdem sie 1980 die Krone an ihre Tochter Beatrix abgegeben hat, meidet die Königinmutter öffentliche Auftritte. Juliana, die stets gern eine „ganz normale Hausfrau" gewesen wäre, ist noch immer eine der reichsten Frauen der Welt.

Mikrofone fielen aus – Stille im Bundestag

Ausgerechnet in einer Debatte zur Medienpolitik fiel die Mikrofonanlage des Bundestages erneut zeitweilig aus. Ein ähnlicher Defekt hatte vor Jahresfrist zu größeren Umbauten am neuen Plenarsaal geführt und Protest bei den Abgeordneten hervorgerufen. Bundestagspräsidentin Renate Schmidt sagte bei der Fortsetzung der Debatte, entweder liege ein Wackelkontakt vor, oder aber der CSU-Redner Oswald habe „mit seiner Lautstärke die Endstufe herausgeschmissen".

Zitat

„Der Mantel der Geschichte weht zugunsten derjenigen, die genug Puste haben, die Windrichtung zu bestimmen".

Die Schriftstellerin Christa Wolf

BVG-ENTSCHEIDUNG

Heftige Kritik an Haschisch-Urteil

Daß Hasch-Konsum künftig straffrei bleiben soll, stößt auf Widerspruch. Politiker sprechen von einem „falschen Zeichen".

HAMBURG ■ Das sogenannte Haschisch-Urteil des Bundesverfassungsgerichts ist von Unionspolitikern und Verbänden scharf kritisiert worden. „Wir müssen befürchten, daß Jugendliche Hasch jetzt als erlaubt ansehen. Und was erlaubt ist, ist für viele im Umkehrschluß auch nicht schädlich", sagte Jugendministerin Merkel (CDU). Der Bund Deutscher Kriminalbeamter erklärte: „Wenn in allen Problemen, mit denen der Rechtsstaat nicht fertig wird, so verfahren würde, müßte bald der Einbruchsdiebstahl ebenfalls nicht mehr sanktioniert werden, da eine Aufklärungsrate zwischen acht und 14 Prozent de facto zu einer Quasi-Legalisierung führt."

Das Bundesverfassungsgericht hatte am Donnerstag das Haschischverbot zwar bestätigt, aber entschieden, daß der gelegentliche Konsum von Haschisch grundsätzlich straffrei sein soll. Das Gericht wies die Strafverfolgungsorgane an, beim Erwerb, Besitz und bei der Einfuhr von Cannabis-Produkten „in geringen Mengen und ausschließlich zum gelegentlichen Eigenverbrauch" von einer Strafverfolgung abzusehen.

Der Präsident der Bundesärztekammer, Vilmar, appellierte an Eltern, ihre Kinder nachdrücklich auf die Gefahren von Haschisch oder Marihuana hinzuweisen, weil diese Stoffe das Verlangen nach härteren Drogen weckten.

Bayerns Innenminister Beckstein (CSU) sagte, „Haschisch ist keine weiche, sondern eine hinterlistige Droge. Für zwei Drittel der Drogentoten war Hasch der Einstieg."

Der Vizepräsident des Zollkriminalamtes, Paul Wamers, glaubt nicht, daß der Drogenschmuggel nach Deutschland durch das Urteil zunimmt. Er sagte, das BVG-Urteil entspreche der gängigen Praxis. Zoll und Polizei würden Haschischbesitzer auch künftig aufgreifen; es sei dann Sache der Staatsanwälte und Gerichte, die Strafverfahren gegebenenfalls einzustellen.

Die drogenpolitischen Sprecher von CDU/CSU und FDP, Sauer und Funke-Schmitt-Rink, hatten das Urteil der Karlsruher Richter begrüßt. Es folge dem Grundsatz „Therapie statt Strafe". *(dpa/AP)*

Neue Anklagen wegen Anschlags in Berlin

BERLIN ■ Die Berliner Staatsanwaltschaft hat jetzt den ehemaligen syrischen Diplomaten Nabil Chritah wegen des Bombenanschlags auf das französische Kulturzentrum Maison de France vor elf Jahren angeklagt. Wie gestern bekannt wurde, wird Chritah Beihilfe zum Mord zur Last gelegt. Anfang Januar war er unter mysteriösen Umständen nach Deutschland gekommen und vorübergehend inhaftiert worden.

Gleichzeitig wurde ein Stasi-Mitarbeiter aus der Abteilung Terrorismusabwehr angeklagt. Auch ihm wird Beihilfe zum Mord zur Last gelegt.

Bei dem Anschlag am 25. August 1983 war ein Mensch getötet worden. 23 weitere Menschen wurden verletzt. *(dpa)*

Klinik-Ärzte fordern Gelder nach Patientenzahl

KÖLN ■ Der Krankenhausärzteverband Marburger Bund (MB) hat Vorwürfen von Gesundheitsminister Seehofer (CSU) widersprochen, Kliniken täuschten Probleme mit der Ausgabenbegrenzung durch das Gesundheitsstrukturgesetz (GSG) nur vor. Seehofer operiere mit Viertel- und Halbwahrheiten, so der Bund gestern in Köln, der zugleich mehr Geld für Häuser forderte, die einen deutlichen Patientenzuwachs belegen können. Dabei sei denkbar, daß die Kassen die Mittel bei Häusern mit weniger Patienten kürzten.

Nach Schätzungen des Ärztebundes werden als Folge der Zulassungsbeschränkungen bis zum Jahr 2000 mehrere zehntausend Ärzte arbeitslos. Derzeit seien 8000 Ärzte ohne Beschäftigung. *(dpa)*

250 000 flohen an einem Tag aus Ruanda

GENF ■ Über 250 000 Menschen sind in den letzten 24 Stunden aus Ruanda nach Tansania geflohen. Das teilte das Flüchtlingshilfswerk der UNO (UNHCR) gestern in Genf mit. Dies sei die größte Fluchtwelle, die das UNHCR je erlebt habe.

An der Grenze zu Tansania stauten sich noch weitere 50 000 Flüchtlinge. Die Menschen hätten sich zur Flucht entschlossen, weil die Situation in Ruanda immer schlimmer werde. In der südruandischen Stadt Cyangugu hätten Milizen gestern morgen gegen 5000 Tutsis, die in einem Stadion festgehalten worden waren und sich gewaltsam einen Weg nach draußen verschaffen wollten, Granaten eingesetzt und sie aus Maschingengewehren beschossen. Die Zustände in dem Stadion seien schrecklich. *(dpa)*

DRUCKINDUSTRIE

Schlichter macht neuen Vorschlag

WIESBADEN ■ In die von Streiks und Protestaktionen begleiteten Tarifverhandlungen für die rund 255 000 Beschäftigten der Druckindustrie ist Bewegung gekommen. Drei Tage vor Beginn einer neuen Gesprächsrunde in Düsseldorf legte Schlichter Heinrich Reiter einen Kompromißentwurf vor. Der Präsident des Bundessozialgerichts schlägt vor, den zum Ende vergangenen Jahres gekündigten Manteltarifvertrag für fünf Jahre mit sechsmonatiger Kündigungsfrist zum Quartalsende wieder in Kraft zu setzen. Die Tarifparteien sollten sich dann verpflichten, „umgehend in Sachgespräche zur Überarbeitung des Manteltarifvertrages einzutreten".

Beide Tarifparteien begrüßten den Vorschlag als Ansatz für weitere Gespräche.

Unterdessen setzte die IG Medien ihre Protestaktionen in mehreren Verlagen und Druckereien fort. *(dpa/AP)*

Bündnis-Fraktion kritisiert erneut Stolpe-Bericht

POTSDAM ■ Die Bündnis-Fraktion im Potsdamer Landtag sieht mit dem Abschlußbericht des Stolpe-Untersuchungsausschusses, der den brandenburgischen Ministerpräsidenten weitgehend entlastet, die Aufarbeitung der DDR-Vergangenheit als gescheitert an. Fraktionschef Günter Nooke kritisierte gestern die Tatsache, daß die drei Gutachten der Berliner Gauck-Behörde nicht in den Bericht eingeflossen sind. In Konsequenz dessen sollte die politische Mehrheit im Land diese Bundesbehörde schließen.

Nooke kritisierte, der Bericht zeige nur den „netten Menschen Stolpe", nicht aber, daß er der Stasi verläßlich Kircheninterna geliefert habe, was dem DDR-Regime „entscheidende Handlungsvorteile" verschafft habe. *(dpa/AP)*

Russische Armee will gemeinsamen Abschied in Berlin

BERLIN ■ Rußland dringt weiter auf eine gemeinsame Verabschiedung aller Truppen der Anti-Hitler-Koalition des Zweiten Weltkrieges aus Berlin. Es wäre „zweckmäßig", wenn die Armeen gemeinsam in Berlin verabschiedet würden, sagte der Oberkommandierende der Westgruppe der Truppen der russischen Streitkräfte, Burlakow, gestern vor Journalisten.

Mit der bisher vorgesehenen Verabschiedung der Russen in Weimar und danach in Berlin-Treptow am 1. September ist Burlakow höchst unzufrieden. Ein Haupthindernis sieht er in der Nähe des ehemaligen KZ Buchenwald bei Weimar. Es wäre „eine Lästerung" für die Opfer, „auf dieser Stelle zu tanzen". Die Westalliierten sollen am 8. September in Berlin verabschiedet werden. *(dpa/AP)*

KOMMENTAR SEITE 4

ENERGIEGESETZ

Kohlepfennig auch im Osten

Das neue Artikelgesetz zur Kohle schreibt weitere Subventionen für den Bergbau fest und bringt außerdem Erleichterungen für die Atomwirtschaft.

BONN ■ Die westdeutschen Stromverbraucher sollen auch 1995 und 1996 den Kohlepfennig als Aufschlag von 8,5 Prozent auf die Stromrechnung zahlen. 1996 werden mit 4,25 Prozent erstmals auch die Bürger in den neuen Ländern solidarisch herangezogen. Die Einnahmen aus dem Kohlepfennig sollen den Einsatz von heimischer Steinkohle aus Ruhrgebiet und Saarland bei der Verstromung garantieren. Das beschloß der Bundestag gegen die Stimmen der Opposition am Freitag mit dem Energiegesetz. Außer den Regelungen zur Steinkohlenutzung, die dem Bergbau von 1997 an Subventionen von sieben Milliarden Mark jährlich zusichert, schreibt das umfangreiche Artikelgesetz verschärfte Sicherheitsstandards für künftige Kernkraftwerke vor und erlaubt die direkte Endlagerung atomarer Abfälle anstelle der umstrittenen Wiederaufarbeitung verbrauchter Brennstäbe.

Die Koalition plant mit dem Gesetz außerdem die Entwicklung eines neuen Reaktortyps, der so konstruiert sein soll, daß Umweltkatastrophen ausgeschlossen sind. Bis dahin sollen die bestehenden Atommeiler weiterbetrieben werden.

Bundeswirtschaftsminister Rexrodt bezeichnete das Gesetz als „verläßlichen Rahmen", der ein ausgewogenes Verhältnis aller Energieträger gewährleiste. Der SPD warf er vor, sie habe sich durch ihr Beharren auf einen Ausstieg aus der Atomkraft einem Konsens entzogen. Dem hielt der SPD-Abgeordnete Volker Jung entgegen, die Bundesregierung verschließe sich der von der SPD geforderten „ökologischen Wende", weil sie den unbefristeten Einsatz der Kernenergie plane.

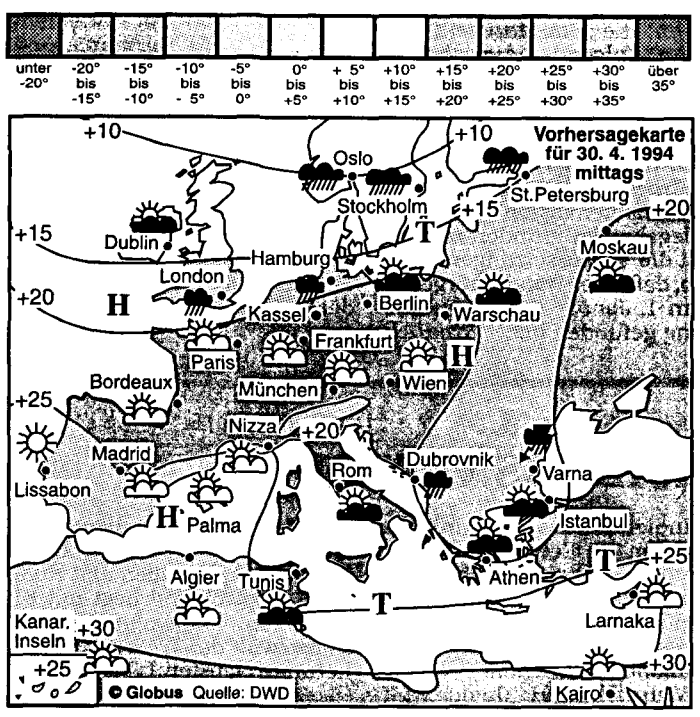
Im Bundesrat strittig

Es wird erwartet, daß der Bundesrat nach den Beratungen des Gesetzes, die für den 20. Mai geplant ist, den Vermittlungsausschuß anrufen wird. So will Sachsens Ministerpräsident Biedenkopf den Kohlepfennig in den neuen Ländern unter 4,25 Prozent senken lassen. *(AP/dpa)*

Vier Jahre Haft für Brandanschläge

MÖNCHENGLADBACH ■ Im Prozeß um drei Brandanschläge auf ein Asylbewerberheim im niederrheinischen Erkelenz ist ein 22jähriger wegen versuchten Mordes zu vier Jahren Haft verurteilt worden. Das Landgericht Mönchengladbach sprach den jungen Koch gestern der Tatbeteiligung schuldig. Bei den Anschlägen zwischen 1991 und 1993 sei nur durch Zufall niemand verletzt worden, hieß es zu Begründung. Der 22jährige nahm das Urteil an. Gegen sechs weitere Angeklagte wird am 10. Mai weiterverhandelt. *(AP)*

WETTERLAGE



WETTERPROGNOSE

Warm, zunehmend wolkig

Wetterlage: Ein Tief über der Ostsee überquert Deutschland im Lauf des Wochenendes. Die dahinter einfließende Kaltluft gelangt rasch wieder unter Hochdruckeinfluß.

Vorhersage: Am Samstag sonnig bei Temperaturen zwischen 22 und 25 Grad. Nachmittags und abends von Norden aufkommende Bewölkung. Dabei stark auffrischender und auf Nord drehender Wind. Nächtliche Tiefstwerte um neun Grad.

Hessen: Zunehmend bewölkt, aber meist trocken.
Niedersachsen: Schauern, Höchstwerte um 18 Grad.
Thüringen: Ab Nachmittag Gewitter möglich.

Aussichten: Am Sonntag sonnig bei Werten um 15 Grad.
SA 5.57, SU 20.43, MA 1.06, MU 9.56

DAS WETTER GESTERN MITTAG IN...

Amsterdam	l.bew.	20	Lissabon	l.bew.	27	Paris	l.bew.	24
Athen	wolkig	23	London	l.bew.	22	Prag	l.bew.	21
Barcelona	l.bew.	20	Malaga	wolkenl	21	Rom	wolkig	22
Berlin	st.bew.	19	Mallorca	l.bew.	21	Stockholm	wolkig	16
Bozen	l.bew.	23	Moskau	l.bew.	20	Tel Aviv	wolkig	25
Hamburg	l.bew.	19	München	l.bew.	20	Tunis	wolkig	21
Istanbul	st.bew.	14	New York	wolkig	9	Venedig	l.bew.	22
Kassel	l.bew.	21	Nizza	l.bew.	21	Wien	l.bew.	21
Kopenhagen	wolkig	17	Oslo	wolkig	15	Las Palmas	l.bew.	28

IMPRESSUM

HNA MA

Hessische/Niedersächsische Allgemeine · Mitteldeutsche Allgemeine

unabhängig — **Zeitung für Deutschlands Mitte** — nicht parteigebunden

Herausgeber
Rainer Dierichs, Dr. Dietrich Batz

Chefredakteur
Lothar Orzechowski

Stellv. Chefredakteur
Peter M. Zitzmann

Verantwortliche Redakteure
Chef vom Dienst: Rainer Merforth. Politik: Jürgen Nolte. Blick in die Zeit: Jochen Prater. Wirtschaft und Sozialpolitik: Jan Schlüter. Kultur: Dirk Schwarze. Reise: Ilse Methe-Huber. Sport: Rolf Wiesemann. Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden. Bezirksredaktionen: Peter M. Zitzmann. Koordination: Helmut Lehnart. Hessen/Niedersachsen: Ulrich Brehme. Chefreporter: Karl-Hermann Huhn, Frank Thonicke. Sonntagszeit/Sonderthemen: Peter Ochs.

Redaktion Bonn: Sylvia Griffin.
Redaktion Wiesbaden: Michael Scheerer.
Redaktion Hannover: Harald Birkenbeul.
Redaktion Erfurt: Inge Thaetner.

Verlagsleitung
Dr. Dietrich Batz, Rainer Dierichs.
Anzeigenleiter: Horst Prehm.
Vertriebsleiter: Gerd Lühring.

Verlag Dierichs GmbH & Co KG, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel, Postf. 10 10 09, 34010 Kassel, Ruf 05 61 / 203-00. Tel. Anzeigenannahme 05 61 / 203-03. Fernschreib-Nr. 99 635. Telekopierer 05 61 / 203-06. Postgirokonto 155132-608 Frankfurt/M. Anzeigenpreisliste Nr. 34. Monatlicher Abonnementspreis DM 31,30 inkl. Zustellung und 7 % MwSt. (Postbezugspreis 34,80 DM).

Die Beendigung des Abonnements ist nur mit schriftlicher Kündigungserklärung unter Einhaltung einer Frist von einem Monat zum Monatsende möglich; die Frist läuft ab Zugang der schriftlichen Kündigungserklärung.

Auflage werktags über 318 000 Exemplare in Tarifgemeinschaft mit „Hersfelder Zeitung", „Werra-Rundschau", Eschwege, „Harzkurier", Herzberg.

Herstellung Druckhaus Dierichs Kassel, Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel.

BUNDESRAT

Arbeitszeit kann verlängert werden

Der Bundesrat hat den Weg für flexiblere Arbeitszeiten frei gemacht. Außerdem haben alle Arbeitnehmer künftig Anspruch auf Entgeltfortzahlung im Krankheitsfall bis zu sechs Wochen.

BONN ■ Neben der Pflegeversicherung hat der Bundesrat auf seiner Sitzung gestern in Bonn auch das neue Arbeitszeitrecht gebilligt. Danach kann die tägliche Arbeitszeit künftig auf bis zu zehn Stunden verlängert werden, wenn die Mehrarbeit innerhalb von sechs Monaten wieder auf den Durchschnitt von acht Stunden ausgeglichen wird. Außerdem müssen mindestens 15 Sonntage im Jahr arbeitsfrei bleiben.

Beschäftigungseinschränkungen für Frauen werden weitgehend aufgehoben. Lediglich im Untertage-Bergbau bleibt Frauenarbeit verboten.

Der Bundesrat hat gestern außerdem wichtige Neuregelungen zur Entgeltfortzahlung im Krankheitsfall beschlossen, die schon zum 1. Juni in Kraft treten sollen. Damit werden die bisher unterschiedlichen Regelungen für Arbeiter und Angestellte vereinheitlicht. Die Lohnfortzahlung für Arbeitnehmer in Ostdeutschland wird auf eine neue gesetzliche Grundlage gestellt. Künftig haben alle Arbeitnehmer, auch Heimarbeiter, einen Anspruch auf Entgeltfortzahlung im Krankheitsfall für eine Dauer bis zu sechs Wochen. Dauert die Arbeitsunfähigkeit länger als drei Kalendertage, muß ein ärztliches Attest vorgelegt werden. Der Arbeitgeber ist berechtigt, die Vorlage früher zu verlangen.

Auf Antrag Niedersachsens wurde beim Bundestag ein Gesetzentwurf zur Wiederherstellung der früheren Regelung beim Schlechtwettergeld eingebracht. Die Bundesregierung hatte im Zuge von Haushalteinsparungen Kürzungen beschlossen. Ab März 1996 sollen die Zahlungen völlig eingestellt werden.

Durch Änderungen der Gesetze über die Wehrpflicht und den Zivildienst wird das Höchstalter für die Einberufung zum Grundwehr- oder Zivildienst von 28 auf 25 Jahre gesenkt. Bis zum 28. Lebensjahr (bisher 32.) können künftig Männer herangezogen werden, die zurückgestellt waren.

Jugendschutzvorschrift

Endgültig abgeschafft wurde der Homosexuellenparagraph 175 des Strafgesetzbuches. An die Stelle der nur für homosexuelle Männer geltenden Vorschrift tritt eine einheitliche Richtlinie für hetero- wie homosexuelle Männer und Frauen. Danach machen sich Männer wie Frauen strafbar, wenn sie eine Person unter 16 Jahren „durch Ausnutzen einer Zwangslage oder durch Versprechen von Vorteilen zu sexuellen Handlungen bewegen". *(AP/dpa)*

Obwohl er die ersten demokratischen Wahlen in Südafrika nicht verhindern konnte, gibt sich der Führer der faschistischen Afrikaner Widerstandsbewegung (ABW), Terre'Blanche (rechts) weiterhin kämpferisch. Er drohte mit neuen Anschlägen. (dpa-Funkbild)

WEISSE RECHTSEXTREMISTEN

Mandela: Nur Randgruppe

JOHANNESBURG ■ Auch nach der Serie verheerender Bombenanschläge in Südafrika hält der voraussichtliche künftige Staatspräsident Nelson Mandela die rechtsextremen Weißen nicht für eine große Gefahr. Die faschistische Afrikaner Widerstandsbewegung (AWB) sei selbst unter den Buren „eine kleine, isolierte Gruppe", sagte Mandela gestern in einem Interview. Die AWB bestehe aus Menschen, die mit „ihrem Blut statt mit ihrem Verstand denken", fügte er hinzu.

Vor dem Bezirksgericht Johannesburg erschienen gestern 32 mutmaßliche Rechtsextremisten, denen wegen einer Serie von Bombenanschlägen der Prozeß gemacht werden soll. Die meisten ihnen gehören der AWB an, deren Leiter Eugene Terre'Blanche am Vortag neue Anschläge angekündigt hatte. Bei den Attentaten vor und während der ersten demokratischen Wahlen wurden in dieser Woche 21 Menschen getötet.

Wahlen fortgesetzt

Millionen von Schwarzen haben am Freitag doch noch eine Gelegenheit erhalten, ihre Stimmen abzugeben. Nach schweren Pannen bei der Versorgung abgelegener Wahllokale mit einer ausreichenden Zahl von Stimmzetteln während der ursprünglich nur auf drei Tage angesetzten Wahlen lief die Stimmabgabe am Freitag nahezu reibungslos an. Betroffen waren sechs Landesteile, in denen die Wähler an den ersten drei Tagen keine angemessene Gelegenheit erhalten hatten, ihre Stimmen abzugeben.

Polizeiminister Kriel hat mit Wirkung vom Freitag 15 Bezirke der Provinz West-Transvaal zu „Unruhegebieten" erklärt, in denen die Polizei bei Verhören und Festnahmen Sondervollmachten hat. Alle Bezirke gelten als Hochburgen rechtsradikaler Weißer. *(dpa/AP)*

SEITE 4

SEXUELLER MISSBRAUCH

Union stimmte mit der SPD

BONN ■ Eine kleine parlamentarische Sensation hat sich am späten Donnerstag abend im Bundestag zugetragen: Bei der Abstimmung über die Verlängerung der Verjährung von sexuellem Mißbrauch von Kindern fiel für Minuten die Koalition von CDU/CSU und FDP auseinander.

Entgegen der von der Koalition abgestimmten Beschlußempfehlung, die Verjährung mit dem 14. Lebensjahr beginnen zu lassen, votierte die Mehrheit der CDU/CSU für den SPD-Antrag, die Frist erst mit 18 Jahren beginnen zu lassen. Die FDP fand sich in der Minderheit. Das Plenum quittierte die Entscheidung mit Applaus.

Mit der Aussetzung der Verjährung bis zum 18. Lebensjahr wird eine Strafverfolgung bis zum 28. Lebensjahr des Opfers ermöglicht. Bisher lief die Verjährungsfrist von 10 Jahren ab dem Tatzeitpunkt. Da viele Mädchen und Jungen aber bereits als Kleinkinder mißbraucht werden, waren die Taten oft verjährt, ehe die Opfer in der Lage waren, Anzeige zu erstatten. Häufig können sie dies erst als Erwachsene, zumal Täter oft die Väter oder andere Verwandte sind. *(dpa)*

BOSNISCHE MOSLEMS

US-Kongreß: Embargo aufheben

WASHINGTON ■ Der amerikanische Kongreß hat sich für eine Aufhebung des Waffenembargos gegenüber den Moslems in Bosnien ausgesprochen. Das Repräsentantenhaus billigte einstimmig eine entsprechende Passage im Gesetz über Auslandsoperationen der USA, das zuvor schon vom Senat angenommen worden war.

Die Entschließung zur Aufhebung des Waffenembargos ist für die amerikanische Regierung nicht bindend. US-Präsident Clinton hat eine international abgestimmte Ausnahmeregelung zugunsten der bosnischen Moslems gefordert, lehnt aber einen Alleingang der USA ab.

Unterdessen haben sich gut acht Tage nach der vorläufigen Befriedung von Gorazde die Hinweise auf eine bevorstehende Entscheidungsschlacht in Nordbosien verdichtet. Der bosnische Rundfunk meldete massive serbische Truppenkonzentrationen im Gebiet von Brcko im Nordosten Bosniens. *(AP)*

Bundesrat stoppt zweites SED-Unrechtsbereinigungsgesetz

BONN ■ Der Bundesrat hat das zweite SED-Unrechtsbereinigungsgesetz zur Entschädigung für Verwaltungsunrecht und politische Verfolgung in der DDR gestoppt und den Vermittlungsausschuß angerufen. Die Länderkammer forderte gestern den Bund auf, die Kosten der Entschädigung voll zu übernehmen. Nach dem vorliegenden Gesetzentwurf sollten die neuen Länder 85 und der Bund 15 Prozent tragen.

Außerdem forderten die Länder, daß auch die Kosten für die Rentennachzahlungen vom Bund und nicht von den Rentenversicherungsträgern übernommen werden. *(AP/dpa)*

DEUTSCHER UNO-HUBSCHRAUBER

Irakis warfen Steine

BONN ■ Einer der drei deutschen Heeres-Hubschrauber, die im UNO-Auftrag im Irak eingesetzt sind, ist seit dem 27. März nach Steinwürfen aus einer Menschenmenge ausgefallen. Das bestätigte gestern ein Sprecher des Bundesverteidigungsministeriums.

Der Transporthubschrauber, der im UNO-Auftrag Inspekteure an Einsatzorte fliegt, hatte den Auftrag, zwei Blauhelme in Mossul abzuholen und nach Kuwait zu evakuieren. Auf dem Landeplatz neben dem Krankenhaus in Mossul wurden etwa 20 UNO-Blauhelme der Bodensicherung von einer aufgeputschten Menschenmenge überrannt. Besatzung und Passsagiere konnten sich mit einem Schnellstart retten. Die Sache sei damals als technischer Unfall betrachtet worden, erklärte der Sprecher. *(dpa)*

KÜNFTIGE AUTONOMIEGEBIETE

Israel und PLO schließen Wirtschaftsabkommen

PARIS ■ Israel und die PLO haben gestern ein Wirtschaftsabkommen für die künftigen Autonomiegebiete geschlossen, in dem die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen beiden Seiten geregelt werden. Der israelische Wirtschaftsminister Schochat und der Leiter der Wirtschaftsabteilung der PLO, Korei, unterzeichneten den Vertrag in Paris, nachdem in der Nacht letzte Unstimmigkeiten ausgeräumt worden waren.

Die Palästinenser dürfen demnach Importe und Einkommen besteuern sowie das Bankenwesen in Gaza und Jericho regeln. Das Abkommen trifft auch Regelungen für Tourismus, Arbeit und Versicherungen. Allerdings erzielten die Delegationen keine Einigung über die Einführung einer eigenen palästinensischen Währung. Das Wirtschaftsabkommen gilt als Voraussetzung dafür, daß die internationalen Hilfsprogramme für das Autonomiegebiet mit einem Volumen von zwei Milliarden Dollar umgesetzt werden können.

Bemühen Christophers

Nach dem Durchbruch in den Autonomieverhandlungen bemüht sich US-Außenminister Christopher auf seiner Nahost-Reise um die Überwindung des Stillstands in den israelisch-syrischen Verhandlungen. Er traf gestern in Tel Aviv mit Israels Regierungschef Rabin zusammen, der sich über syrische Unbeweglichkeit beim Golan-Problem beklagte. *(AP/dpa)*

Ausländerheim ausgebrannt: Keine Verletzten

FREIBURG ■ Ein Asylbewerberheim in der Kaiserstuhl-Stadt Kenzingen (Baden-Württemberg) ist in der Nacht zum Freitag ausgebrannt. Die Polizei in Emmendingen hielt Brandstiftung für möglich. Zwei Zeugen wollen gesehen haben, wie zwei Männer sich am Vorabend dem Heim näherten. Ein fremdenfeindlicher Hintergrund sei jedoch zunächst nicht erkennbar, hieß es bei der Polizei.

Die neun algerischen Bewohner, zum größten Teil Männer, blieben unverletzt. Die meisten von ihnen waren zur Brandzeit nicht im Haus. Der Einsatz der Feuerwehr konnte nicht verhindern, daß das Gebäude bis zum Dachstuhl ausbrannte.

Das Gebäude wurde nach dem Feuer von der Polizei bewacht. Der Sachschaden wird auf etwa 350 000 Mark geschätzt. *(dpa)*

Günstige Finanzierungs- und Leasing-Angebote der BMW Bank

Böckmann Pkw-Anhänger Verkauf, Vermietung Reparatur + TÜV

BMW Dienst-, Jahres- und Gebrauchtwagen

Ein herzliches Dankeschön

... sagen wir allen Kunden, Freunden, Bekannten und Mitarbeitern, die zum Gelingen unseres Frühlingsfestes beigetragen haben!!

(außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf, keine Probefahrten)

1 BMW 316i EZ 8/90, 60 549 km, 73 kW (100 PS), calypsorotmet., 2 Außenspiegel, 5gang, Anhängerkupplung, Radio/Cass., ZV, Sport-Lederlenkrad 19.850,-

2 BMW 320i EZ 9/88, 51 878 km, 95 kW (129 PS), zinnoberrot, Alu-Felgen, Diebstahlwarnanl., DZM, beh. Außensp., Kopfst. im Fond, Nebel, M-Technik-Lenkrad, 5gang, 2 Außensp. 17.850,-

3 BMW 325 ETA EZ 4/86, 61 500 km, 90 kW (122 PS), bronzitmet., Anhängerkuppl., Radio/Cass., 4türig, 2 el. Spiegel, Wärmeschutzglas 12.850,-

4 BMW 325i X EZ 1/90, 52 400 km, 125 kW (170 PS), alpinweiß, Servo, ABS, beh. A.-Sp., Bordcomp., LM-Felg., M-Techn.-Lenkr., Nebel, RC, SD mech., WSG, ZV, SL 25.850,-

5 BMW 320i EZ 1/90, 79 000 km, 95 kW (129 PS), lazurblaumet., Z1 – Styling-Radsatz, ZV, SD mech., stärk. Stromversorg., Radio Bav. C II, 5gang, Check-Control, DZM, WSG, 2 el. v. Außenspiegel 19.500,-

6 BMW 324 TD EZ 11/87, 77 000 km, 85 kW (115 PS), luxorbeigemet., 5gang, abnehmb. AHK, beheiz. Außensp., BMW-LM-Gußräder, DZM, NS, Radio/Cass., mech. SD, Servo, ZV, Cass.-Halterung, Niveauregel. man. 18.950,-

7 BMW 325i EZ 9/91, 78 100 km, 141 kW (192 PS), sterlingsilbermet., Leder/Klima, SL, Diebstahlwarnanl., Kopfst. hi., Sperrdiff., el. SD, RC – Sound-System, Scheinwerferwaschanl., S.-Fahrw./Tempomat, Bordcomp., el. FH v. + h. 37.850,-

8 BMW 518i EZ 8/93, 11 800 km, 83 kW (113 PS), maledivenblaumet., BBS-LM-Radsatz, Fahrer-Airbag, Beif.-Airbag, beh. Außensp., el. SD, el. FH vorn, Skisack, Kopfst. im Fond, Außentem.-Anz., Radio Bav. C Rev. RDS, ABS, Servo, ZV 47.950,-

9 BMW 518i EZ 11/93, 12 200 km, 83 kW (113 PS), diamantschwarz, Airbag, ABS, Cass.-Halterung, Drehzahlmesser, Innenlichtpaket, Rad. Bav. C III, Radio CD, el. Schiebed., Servo, Skisack, Wärmeschutzglas, ZV 44.950,-

10 BMW 520i Touring EZ 10/93, 12 185 km, 110 kW (150 PS), alpinweiß, Airbag, ABS, BMW-LM-Gußräder, Fußmatten, el. FH vorn, Gepäckraumtrennetz, Grünkeilfrontscheibe, Radio Bav. C Rev. III, Servo, Skisack, Wärmeschutzglas, ZV, Shadow-Line 49.950,-

11 BMW 524 TD EZ 4/91, 49 300 km, 86 kW (115 PS), titzianrot, Klimaanl., Kopfstützen im Fond, Leichtmetallfelgen, 2 Außenspiegel, 5gang, Anhängerkupplung, Katalysator für D, Mittelarmlehnen, Radio/Cass., Außentemp.-Anz. 34.850,-

12 BMW 525i EZ 1/92, 51 500 km, 141 kW (192 PS), sterlingsilbermet., 2 Außenspiegel, 5gang, ABS, Außentem.-Anz., Servo, Durchladesystem, Kopfstützen im Fond, Mittelarmlehnen, Radio/Cass., mech. SD, Shadow-Line, Wärmeschutzglas, ZV 39.950,-

BAUMANNS AUTOMOBILE WELT

Tägl. 8 bis 18.30 Uhr und Samstag 8 bis 14 Uhr geöffnet

Hofgeismar, ☎ 0 56 71 / 80 10 GEWERBEGEBIET Wolfhagen, ☎ 0 56 92 / 50 11

BÖCKMANN Pkw-Transportanhänger

13 BMW 525i EZ 4/91, 80 800 km, 141 kW (192 PS), diamantschwarzmet., 2 Außensp., 5gang, ABS, DZM, Sportsitze, Kopfstützen i. Fond, Außentem.-Anz., Radio/Cass., Sitzheiz. vorn, Servo, el. SD, Wärmeschutzglas, ZV 35.850,-

14 BMW 735i Automatik EZ 5/89, 43 428 km, 155 kW (211 PS), diamantschwarzmet., Klima, Kopfstützen im Fond, el. SD, el. Sitzverstellg., Tempomat, Scheinw.-Waschanl., Skisack, WSG, Servo, Radio/Cass., Mittelarml., Kopfst. im Fond, Grünkeil 39.950,-

Baumanns 34125 Kassel Weserstr. 21

Autovermietungs GmbH Tel. 05 61 / 87 10 64 + 87 77 90 Fax 05 61 / 87 58 59

15 BMW 530i EZ 6/89, 62 155 km, 138 kW (188 PS), diamantschwarzmet., 2 Außenspiegel, 5gang, Außentem.-Anz., el. FH v., Leichtmetallfelgen, Radio/Cass., el. SD, tiefergel, Hartge-Heckflügel, Servo, ZV, Nebel 28.950,-

16 BMW 730i Automatik EZ 10/91, 41 980 km, 138 kW (188 PS), lazurblaumet., Klima, Radio/Cass., Servo, ZV, WSG, Lordosenstütze Fahr., Lordosenstütze Beif., ABS, beh. Außenspiegel, Cass.-Halterung, DZM, Sperrdifferential, FH v.+h. 43.950,-

17 BMW 525 TDS EZ 4/92, 79 900 km, 105 kW (143 PS), alpinweiß, ABS, Außentem.-Anz., Kat. für D, Radio/Cass., mech. SD, Servo, ZV 38.500,-

18 BMW 730i EZ 6/91, 76 500 km, 138 kW (188 PS), diamantschwarzmet., Klima, el. SD, ABS, Bordcomp, Sitzhzg. vorn, Mittelarml., Servo, ZV, el. FH, WSG, Skisack, SL, Nebel, RC 43.950,-

... auch für Sie die richtige Adresse!

19 BMW 735i Automatik EZ 11/86, 115 200 km, 155 kW (211 PS), royalblaumet., el. SD, BMW-LM-Gußräder, Edelholzausstattung, Velourpolster, Lederlenkrad 23.950,-

20 BMW 730i EZ 10/90, 105 000 km, 138 kW (188 PS), calypsorotmet., ABS, WSG, ZV, Servo, Lederausstattung, BMW-LM-Gußräder, Sportsitze 34.850,-

... einsteigen ... probefahren ... mitnehmen

Abschlepp- und Bergungsdienst – 24-Stunden-Service –

Kfz-Elektrik-, Karosserie- und Lackierarbeiten für alle Fabrikate

KOMMENTARE

Noch nicht amtsmüde

Auch Päpste sind Menschen, das zeigt der banale Badezimmerunfall von Johannes Paul II. Bedauernswert ist sicherlich, daß er so folgenschwer ausfiel. Schließlich kostet der „Ausrutscher" mit nassen Füßen den fast 74jährigen die dritte Operation in einem Zeitraum von nur 13 Jahren.

Daß man das alles weiß, zeigt jedoch auch den modernen Stil dieses Papsttums an. Johannes Paul ist der erste Pontifex aller Zeiten, der seine „Wehwehchen" aller Art im öffentlichen Krankenhaus kurieren läßt. Alle Päpste vor ihm blieben krank im eigenen Bett im Vatikan liegen, und der Öffentlichkeit wurde davon wenig oder gar nichts mitgeteilt. Manches Kirchenoberhaupt lag eigentlich schon im Sterben, als die Welt nur etwas von einer Grippe wußte.

Johannes Paul hat damit aufgeräumt. Von Anfang an, von seiner Operation nach dem Attentat 1981 bis jetzt hat er sich nie dagegen gesperrt, „Glasnost" über seine Krankheiten walten und regelmäßig Ärztemitteilungen veröffentlichen zu lassen. Das hat die Gerüchteküche rund um Papstkrankheiten, seit eh und je üblich gewesen, zwar nicht blockiert, aber immerhin verkleinert.

Die Frage, die in solchen Augenblicken immer wieder auftaucht, ist jedoch eine andere. Sie lautet: Wird auch dieser Papst, unabhängig von seiner geistigen und körperlichen Verfassung, bis Lebensende im Amt bleiben? Johannes Paul selbst äußerte sich bisher höchstens im Spaß dazu. Einige Vatikanbeobachter wollen hingegen wissen, in Wirklichkeit habe er längst eingeplant, sich eines Tages in ein Kloster in Polen zurückzuziehen. Vorläufig scheint er jedoch nicht daran zu denken. Das zeigt schon die Tatsache, mit welch intensivem Einsatz Johannes Paul damit begonnen hat, die katholische Kirche auf das Jubiläum zur Jahrtausendwende geistig und organisatorisch vorzubereiten.

Christa Langen-Peduto, Rom

Chance vertan

In wenigen Wochen geht der Abzug der russischen Streitkräfte aus Deutschland zu Ende. Fast gleichzeitig verlassen auch die amerikanischen, britischen und französischen Truppen nach beinahe fünf Jahrzehnten die deutsche Hauptstadt – so ist es im „Zwei- plus-Vier"-Vertrag vereinbart.

In Berlin sind die Meinungen darüber geteilt, ob man die früheren Siegermächte und Befreier gemeinsam verabschieden soll. Für West-Berliner, die die schwere Zeit von Blockade und Mauerbau erlebt haben, war es zumindest bis zum Herbst 1989 nie eine Frage: Aus den West-Alliierten sind rasch Schutzmächte geworden, die Russen blieben Besatzungsmacht. Nicht zuletzt auch, weil aus zahlreichen Kontakten zu den einstigen Besatzern Freundschaften wuchsen. Anders in der ehemaligen DDR: Dort wird zwar die Rolle der Russen nicht viel anders als im Westen gesehen. Für viele Ost-Berliner war die Anwesenheit der Moskauer Truppen stets die größte Hürde für Demokratie und Wiedervereinigung. Dennoch gab es aber auch positive Erinnerungen an die russische Besatzungsmacht – jenseits verordneter Freundschaft.

Doch um eine Aufwertung der Westgruppe geht es nur bedingt bei denjenigen, die im Osten auf eine gemeinsame Feier drängen. Im Vordergrund stehen wohl eher andere Befindlichkeiten: Hatten die DDR-Bürger im Ostteil Berlins schon unter der Teilung am meisten zu leiden, so soll nun auch noch „ihre" Siegermacht mit einem sanften Fußtritt verabschiedet werden, indem sie von den Hauptfeierlichkeiten samt Zapfenstreich am 8. September ausgeschlossen wird.

So wird in der Tat leichtfertig eine Chance für eine gemeinsame Zukunft vertan. Man verbleibt im alten Denkmuster der Feindschaft, anstatt eine neue Partnerschaft zu fördern.

Peter Gärtner, Berlin

PRESSE-ECHO

Mit seinem Grundsatzurteil zum Hasch-Konsum hat das Bundesverfassungsgericht einen Juristen-Joint gedreht, meint der Oberndorfer

Schwarzwälder Bote

Richtig ist gewiß die Einschätzung, daß Haschisch rechtlich mit Alkohol und Nikotin nicht zu vergleichen ist, weshalb der Gesetzgeber durchaus das eine verbieten, die anderen aber zulassen darf. Wenn aber das Gericht nun der Praxis anderer Länder folgt, und „geringe Mengen zum Eigenverbrauch" von der Strafverfolgung freistellt, so betreten die Richter schwankenden Boden. Da wird zwar dafür gesorgt, daß es nun auch beim Drogenkonsum einen straffreien Bereich für die „kleinen Sünder" gibt, gleichwohl muß die Politik darauf achten, daß das Urteil nicht als Signal für die Freigabe von Drogen mißverstanden wird.

Weiter die Ulmer

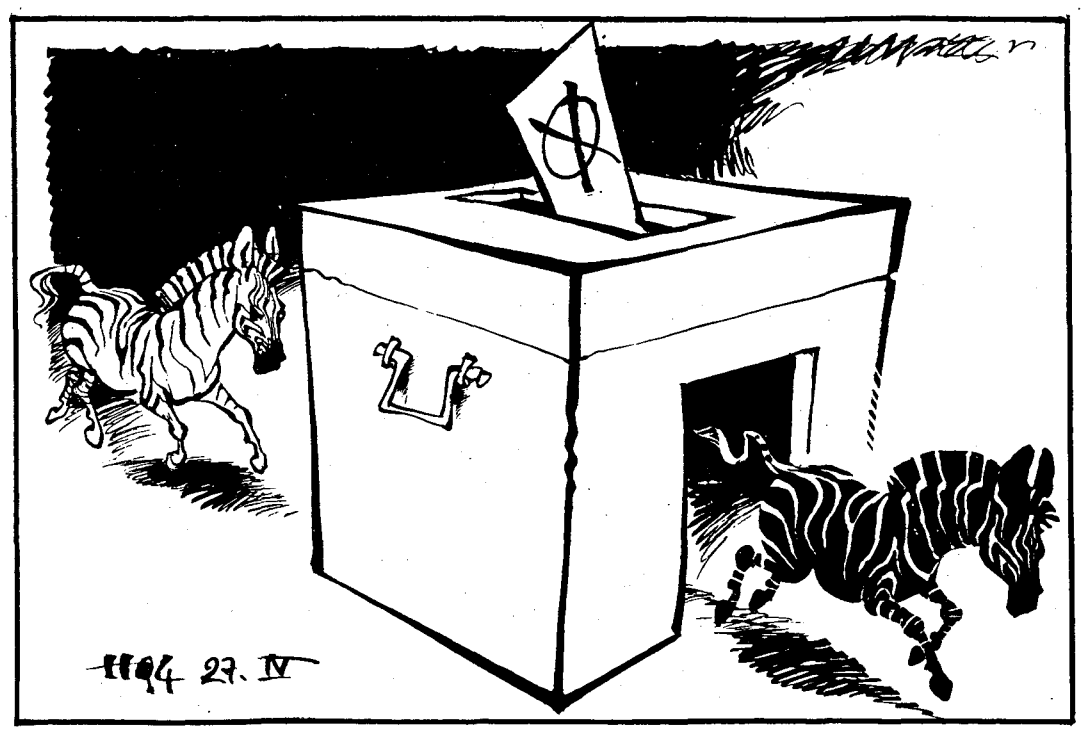
SÜDWEST PRESSE

Auch Polizei und Justiz können erleichtert sein: Sie müssen nicht mehr jedem unbedeutenden Kunden am Ende der Rauschgiftkette nachjagen, sondern können sich auf die großen Fische – Schmuggler, Händler, Kuriere und Geldwäscher – konzentrieren. Daß dies in jüngster Zeit von den Gerichten in vielen Bundesländern bereits so gehandhabt wurde, macht es sicher einfacher, den Karlsruher Spruch in die Praxis umzusetzen. Unkenrufe, daß die Karlsruher Entscheidung die Drogenlawine erst richtig lostrete, sind völlig überzogen.

Eine andere Meinung vertritt der

Münchner Merkur

Wie soll man den Nachwuchs in Diskotheken, Schulen oder Jugendheimen erfolgreich davon abhalten, das Teufelszeug zu testen, wenn Vater Staat selbst den Griff zur Einstiegsdroge von Strafe freistellt und damit verharmlost. Das wird von nicht wenigen wie eine Einladung zum Probe-Trip verstanden werden! Natürlich führt nicht jeder Probe-Joint zwangsläufig in eine Drogen-Karriere. Doch in vielen Fällen leider schon. Man kann es drehen und wenden wie man will: Die Richter in den roten Roben haben die Büchse der Pandora geöffnet.



Das Wunder von Südafrika *(Karikatur: Haitzinger)*

JOHANNES PAUL II.

Ein „banaler Ausrutscher"

Einmal mehr mußte Johannes Paul II. die „Gemelli"-Klinik aufsuchen. Der Vatikan beeilt sich zu versichern: Sein Unfall im Bad ereignete sich rein zufällig.

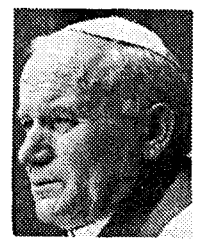
Banges Warten von zahlreichen Gläubigen draußen, zweieinhalbstündige Operation drinnen: Zum sechstenmal in über fünfzehn Jahren Amtszeit,

VON CHRISTA LANGEN-PEDUTO

Kontrolluntersuchungen eingeschlossen, war Papst Johannes Paul II. am Freitag in der katholischen Universitätsklinik „Gemelli" in Rom die Hauptperson. Ein „banaler Ausrutscher" im Bad, so Vatikansprecher Joaquin Navarro-Valls, hatte ihn diesmal auf die Krankentrage gebracht. 1981 erlitt der fast 74jährige Papst infolge von Attentatsverletzungen einen komplizierten Eingriff am Unterleib, 1992 entfernte man ihm einen gutartigen Tumor am Darm.

Und diesmal ging es um das rechts gebrochene Oberschenkelbein. „Ihr müßt meine Treue zu diesem Krankenhaus bewundern", so scherzte das fast 74jährige Oberhaupt der Katholischen Kirche noch selbst, ehe er in den Operationssaal gefahren wurde. „Zwar leidend, doch dennoch gut gelaunt", so bezeichneten Ärzte seinen Gemütszustand.

Wie es zu dem „banalen Ausrutscher" kam, berichtete Vatikansprecher Navarro-Valls ausführlich. Johannes Paul war demnach am Donnerstag gegen 23 Uhr gefallen, als er aus der Badewanne stieg. Das alles sei rein zufällig passiert, der Papst habe sich „weder vorher noch nachher" schlecht gefühlt oder vorübergehend das Bewußtsein verloren: „Das kann ich ausschließen".



Erlitt einen Oberschenkelhalsbruch: Johannes Paul II.

Noch in der Nacht sei der Leibarzt von Johannes Paul gerufen und seien Röntgenaufnahmen gemacht worden. Der Papst habe unentwegt geruht, zwar starke Schmerzen gefühlt, doch mithilfe eines Beruhigungsmittels sogar einige Stunden geschlafen. Aufgrunddessen hätten es die Ärzte für ausreichend gehalten, ihn erst am Freitagmorgen ins Krankenhaus zu überweisen.

Der Ausrutscher im Bad wird, weil es sich um den vielbeschäftigten Papst handelt, eine ganze Reihe an Folgen haben. Sein dreitägiger Sizilienbesuch ab Freitagabend wurde abgesagt, die einmonatige Afrikasynode im Vatikan mit rund 200 Bischöfen geht ohne Johannes Paul weiter.

Eine für den 9. und 10. Mai geplante bedeutende Kardinalsvollversammlung in Rom, bei der mit Blick aufs bald beginnende dritte Jahrtausend die „Sünden" und Fehler der Kirche in früheren Zeiten überdacht werden sollten, wird wohl verschoben werden müssen. Und für Bundeskanzler Kohl fällt die für Dienstag geplante Papstaudienz aus.

„Wirkte sehr müde"

Am Tag vor der Unfallnacht hatte Johannes Paul noch ein Mammutprogramm bewältigt. Er wohnte der Vollversammlung der Afrikasynode bei, empfing ferner rund 30 Audienzbesucher nacheinander in seiner Privatbibliothek, veranstaltete Arbeitssessen mit Gruppen von Afrikasynodenteilnehmern zu Mittag und zu Abend. Am Mittwoch hatte er seine allwöchentliche Generalaudienz abgehalten, die wegen des Massenandrangs auf den Petersplatz gelegt worden war. „Der Papst wirkte sehr müde und abgespannt", den Eindruck gewannen an dem Tag deutsche Teilnehmer.

SÜDAFRIKA

Wahlpannen nach Zählung aus der Luft

Wieviele Wahlberechtigte es in Südafrika gibt, wurde zum Teil durch Schätzungen ermittelt – dann gingen verschiedentlich die Stimmzettel aus.

Wie viele Wahlberechtigte gibt es in Südafrika? Die Unabhängige Wahlkommission wußte es vor den ersten demokratischen Wahlen in der Kap-

VON GEORG SPIEKER

Republik ganz genau: 22 709 152. Dann gingen etlichen Wahllokalen die Stimmzettel aus, weil sie auf den riesigen Andrang nicht vorbereitet waren.

Die Zahl der Wahlberechtigten wurde errechnet nach der Zahl der Einwohner, wie sie bei der letzten Volkszählung 1991 festgestellt wurde: Etwa 41 Millionen. Doch die Zählung verlief damals höchst ungewöhnlich. In weißen Wohngebieten klopften die Zähler an jede Haustür und ließen sich eine lange Liste mit Fragen für die Statistik beantworten. In die Schwarzensiedlungen dagegen trauten sie sich nicht hinein, Luftaufnahmen mußten als Ersatz herhalten. Kein Wunder, daß die große Schwarzensiedlung Soweto „zwischen zwei und vier Millionen" Einwohner hat.

Doch die offenbar größer als angenommene Anzahl von Wahlberechtigten erklärt nicht, warum in vielen Wahllokalen die Stimmzettel nicht rechtzeitig eintrafen. ANC-Präsident Nelson Mandela ließ sich zu dem Vorwurf einer „massiven Sabotage" hinreißen. Später erklärte ein ANC-Sprecher, das habe Mandela „nur aus Frustration" gesagt, und der ANC-Präsident selber nahm die Wahlkommission schließlich ausdrücklich davon aus.

Nun soll die Polizei untersuchen, ob bewußt Stimmzetteln von Wahllokalen zurückgehalten wurden. Doch die oppositionelle Wochenzeitung „Weekly Mail" meinte am Freitag, bei dieser Untersuchung werde wohl „nichts Schlimmeres als Organisationspannen und Fehlplanungen herauskommen". Das war programmiert, denn nach der Abschaffung der Apartheid wurden jetzt zum ersten Mal in der Geschichte des Landes Wahlen für Schwarze organisiert. *(dpa)*

RECHTSEXTREMISTISCHE SCHRIFTEN

Bonner Überprüfungen eher lässig

Regierung und Verfassungsschutz tun sich etwas schwer bei der Identifizierung rechtsextremistischer Publikationen. Langsam ernst wird es aber jetzt für das Blatt „Der Schlesier".

Ganze sieben Verlage und 17 Publikationen listet der neuste Verfassungsschutzbericht unter der Rubrik „Rechtsextremismus" auf. Daß es viel

VON SYLVIA GRIFFIN

mehr sein müssen, ist Kennern der Szene längst klar. Aber selbst gezielten Hinweisen gehen Bundesregierung und Verfassungsschutz nur sehr zögernd nach. Ein Beispiel ist die Zeitung „Der Schlesier".

Vielleicht ist die Nachlässigkeit, mit der die Hinweise behandelt werden, auf ihre Quelle zurückzuführen. Mit außerordentlicher Hartnäckigkeit weist die Hamburger Bundestagsabgeordnete Ulla Jelpke in kleinen Anfragen und Anträgen immer wieder auf Zusammenhänge im rechtsextremistischen Lager hin. Aber da sie für die PDS/Linke Liste im Parlament sitzt, wird schon mal versucht, ihre Anfragen abzubügeln. Ansonsten geht es nach der bewährten stereotypen Methode in solchen Fällen: „Der Bundesregierung liegen keine Erkenntnisse vor", etwa, oder: „Die zitierte Ausgabe der Zeitung ist der Bundesregierung nicht bekannt".

Sieben Anfragen

Nach drei Jahren und sieben „Kleinen Anfragen" hat die Regierung jetzt allerdings eingeräumt, es seien „bislang einzelne Ausgaben des Schlesier bekanntgeworden", die rechtsextremistische Äußerungen enthielten. Zuvor hatte sie sich stets um die Beantwortung der Anfragen in der oben beschriebenen Weise herumgedrückt. Fakten über den Einfluß von Rechtsextremisten auf das Blatt tat sie als „Unterstellungen" ab, auf die einzugehen nicht Aufgabe der Bundesregierung sei.

Bereits 1991 wies Ulla Jelpke darauf hin, daß von 106 Artikeln aus elf Ausgaben der Zeitung 47 einen offenen rechtsextremistischen Bezug hatten. 17 Artikel, so die Abgeordnete, seien aus rechtsextremistischen Quellen wie der Frey-Presse nachegdruckt worden, 25 Artikel seien von rechtsextremen Autoren verfaßt worden oder hätten sich auf sie berufen, und in drei Artikeln sei über rechtsextreme Organisationen berichtet worden.

Die Themen, um die es in der Zeitung geht, müßten eigentlich bei Verfassungsschützern die Alarmglocken klingeln lassen. Da wird gegen den „Verzicht auf die deutschen Ostgebiete" polemisiert, man regt sich über die „Kriegsschuldlüge" auf (Deutschland sei in den 2. Weltkrieg „getrieben" worden), die Autoren kämpfen gegen die „Umerzieher", die den Deutschen angeblich einen Schuldkomplex einimpfen.

Die abwiegelnden Antworten des Innenstaatssekretärs Eduard Lintner (CSU) zu solchen Tatsachen wurden vom „Schlesier" als Persilschein verstanden. „Die Bundesregierung läßt sich also nicht darauf festlegen, unsere unabhängige, gesamtdeutsche Wochenzeitung als rechtsextremistisches Kampfblatt einzuordnen und damit zu deklassieren", jubelte die Zeitung 1991 auf dem Titelblatt.

Fehleinschätzung

Aber Ulla Jelpke ließ nicht locker, wie sie auch auf ihren Anfragen zu aktuellen Zahlen über ausländerfeindliche und rechtsextremistische Ausschreitungen beharrte. In beiden Fällen hatte sie schließlich Erfolg: Die Bundesregierung stellt nun monatlich die gewünschten Zahlen zur Verfügung und sie räumte erstmals im Dezember 1992 ein, daß sie hinsichtlich des „Schlesier" ihre Auffassung überprüfen müsse. Zwar war diese Überprüfung im August 1993 immer noch nicht abgeschlossen, aber inzwischen, im April 1994, wird zumindest partiell rechtsextremistischer Einfluß auf die Zeitung eingeräumt.

Im Verfassungsschutzbericht taucht das Blatt freilich weiterhin nicht auf, obgleich auf Blätter mit ähnlichem Inhalt verwiesen wird.

FREIBÄDER NORDHESSENS

Schließungen noch kein Thema

In der kommenden Badesaison werde nahezu alle Freibäder Nordhessens geöffnet sein. Schließungen, bedingt durch die Finanznöte der Kommunen, sind also vorerst noch kein Thema.

KASSEL ■ Nordhessens Wasserratten können sich auf die bevorstehende Badesaison freuen. Trotz der Finanzkrise wollen nahezu alle Kommunen ihre Schwimmbäder in diesem Jahr wieder öffnen. Gefährdet ist zur Zeit lediglich die Öffnung des Bades in Hessisch Lichtenau (Werra-Meißner-Kreis). Die Anlage dort ist dringend sanierungsbedürftig. Insgesamt verfügt der Regierungsbezirk Kassel über 124 Frei- und 72 Hallenbäder.

Das heißt aber nicht, daß die Zukunft der Bäder auf unabsehbare Zeit gesichert wäre. Nach Angaben des Hessischen Städtetages geht aus einer kürzlich gestarteten Umfrage hervor, daß der Sanierungsbedarf außerordentlich hoch ist. Im Schnitt hatten die kommunalen Träger bei ihren dringend zu erneuernden Freibädern einen Finanzbedarf in Höhe von 2,7 Millionen DM festgestellt. An der Umfrage hatten sich 174 von 377 Städten und Gemeinden beteiligt. 81 Anlagen müssen diesen Angaben zufolge saniert werden. Bei den Hallenbädern sieht es ähnlich aus. Hessen verfügt über 225 überdachte Schwimmanlagen, über 103 wurde Auskunft gegeben. Knapp die Hälfte müsse instandgesetzt werden. Wenn sich die Finanzlage nicht ändere, seien – so der Verband – Schließungen programmiert.

Alarm schlägt vor allem der Hessische Schwimmverband (HSV). Vizepräsident Manfred Dörrbecker (Fuldatal, Kreis Kassel) erklärte, bereits heute seien von den genannten 225 Hallenbäder zehn geschlossen. Betroffen seien durchweg Bäder außerhalb Nordhessens. Meldungen der Schwimmvereine besagten aber, daß hessenweit weitere 34 Bäderschließungen bevorstehen, darunter auch in Bad Hersfeld, Marburg, Herleshausen. Und zu befürchten sei, daß sich dieser Trend verstärkt fortsetzt. Während des Verbandstages demnächst in Frankfurt wolle man vor „hochrangigen" Vertretern auf die „alarmierende Lage" hinweisen. Im Verband sind 40 000 Aktive aus 200 Vereinen registriert.

Teure Angelegenheit

Schwimmbäder sind für die Städte und Gemeinden eine teure Angelegenheit. Jahr für Jahr müssen sie zusammengenommen mehrere Millionen DM zur Unterhaltung aufbringen, da der jeweilige Etat durch den Verkauf von Eintrittskarten allein nicht zu decken ist. Um kostendeckend arbeiten zu können, müßten die Preise um mindestens 100 Prozent angehoben werden. Dies hatte kürzlich der Chef des Kasseler Bäderbetreibers, Dr. Harald Lührmann, erklärt. Die finanziell arg gebeutelte Stadt wird auch in diesem Jahr ihre Freibäder öffnen. Unklar ist allerdings, wie es im kommenden Jahr dort weitergeht. Aus Wiesbaden jedenfalls ist nichts zu erwarten. Im Innenministerium hieß es auf Anfrage unserer Zeitung, Finanzhilfen seien allgemein hierfür nicht vorgesehen. *(bre)*

LANDESGARTENSCHAU IN FULDA

Jordan: Zukunftsweisend

Bereits am Eröffnungstag gab es für die erste Landesgartenschau viel Lob. Bis zum 3. Oktober bleiben die Pforten geöffnet.

FULDA ■ Als zukunftweisend und Projekt von bleibendem Wert ist die erste hessische Landesgartenschau in Fulda schon am Eröffnungstag gepriesen worden. Das „botanische Festival für Gärtner und Bevölkerung", wie Landesentwicklungsminister Jörg Jordan (SPD) am Freitag in Fulda die Gartenschau bezeichnete, zeige eine zukunftweisende Verbindung von städtebaulicher Sanierung und systematischer Freiraumgestaltung. Den Planern sei auch gelungen, stadtnahe Auelandschaften zu restaurieren und historische Gartenanlagen wiederherzustellen.

Keine Blumenolympiade

Jordan begrüßte es, daß die Planer keine „Blumenolympiade" in Fulda geschaffen hätten. Das wäre nicht mehr zeitgemäß gewesen und würde vermutlich auch keine Nachfolger in Hessen finden. In Fulda seien statt dessen Stadterneuerung und Grünplanung miteinander verbunden worden. Die Gartenschau präsentiere zahlreiche Beispiele von gelungener technischer Modernisierung, Denkmalschutz und ökologischer Umgestaltung der Stadtlandschaft. Das Konzept Fuldas habe dazu beitragen, daß die Landesregierung auch künftige Landesgartenschauen unterstützen werde. Die Landesgartenschau in Fulda, der „Garten Hessens", kostete rund 22 Millionen Mark, von denen das Land fünf Millionen trägt.

Fuldas Oberbürgermeister Wolfgang Hamberger (CDU), nannte die Gartenschau im Jubiläumsjahr der Stadt, die ihr 1 250jähriges Bestehen feiert, einen Weg in die Zukunft, der neue Maßstäbe gesetzt habe. Bei der Planung habe man nein gesagt zur einem Naturverständnis, das den Menschen in den Mittelpunkt stelle und die Natur nur als Objekt ansehe. Nicht alles, was machbar ist, sei realisiert worden. Ökologische Schäden für bloßes Wachstum seien ebenso vermieden worden wie Millionen teure Investitionen für Kurzzeiteffekte. Die Schaukönne eine Perspektive für die Stadtentwicklung im nächsten Jahrtausend sein oder ein „Saatkorn für die nächsten Generationen".

Mehrere hundert Besucher drängten sich schon während der offiziellen Eröffnungsfeier vor den Toren des „Garten Hessens". Pünktlich zum Start der Gartenschau blühten bei frühsommerlichen Temperaturen auf dem 36 Hektar großen Ausstellungsgelände zwischen Schloßgarten und Fulda-Aue rund 100 000 Tulpen, 30 000 Narzissen und 70 000 Vergißmeinnicht. Die Gartenschau lockt außerdem bis zum 3. Oktober mit mehr als 1000 Veranstaltungen. *(lhe)*

Rahmen prägen das Gelände der Gartenschau. Sie weisen auf besonders schöne Blickwinkel hin. (Foto: lhe)

Literaturforum: Vier Gewinner aus Nordhessen

WIESBADEN ■ Vier nordhessische Schüler und Schülerinnen haben in diesem Jahr Preise im Rahmen des 11. „Jungen Literaturforums Hessen/Thüringen" 1994 gewonnen. Im einzelnen handelt es sich um Tanja Theis (Edermünde-Grifte), Bernd Wicik (Sontra), Nicole Rubba (Kassel) und Uli Schember (Bad Hersfeld).

Insgesamt hatten nach Angaben der Hessischen Wissenschaftsministerin Meyer 870 junge Leute mit eigenen Gedichten oder Kurzgeschichten an dem Wettbewerb teilgenommen. 40 Prozent der Einsendungen kamen aus Thüringen. Die ersten elf der insgesamt 30 Preisträger erhielten 1000 DM. Die Preise werden am 7. Mai in Weimar verliehen. *(lhe)*

Schuldenberg Frankfurts immer größer

FRANKFURT ■ Der Schuldenberg der Stadt Frankfurt am Main wird immer höher. Wie Stadtkämmerer Tom Koenigs (Grüne) am Freitag mitteilte, stieg der Schuldenstand der Kommune im vergangenen Jahr um 500 Millionen Mark auf 6,7 Milliarden Mark an. Unter anderem hätten sinkende Einahmen bei der Gewerbesteuer und ein überplanmäßiger Anstieg der Sozialausgaben dazu geführt, daß auch das Haushaltsdefizit 1993 um 134 Millionen Mark höher lag, als vom rot-grünen Magistrat veranschlagt. Das 1993r entstandene Minus im Haushalt bezifferte Koenigs auf 162,8 Millionen Mark. *(lhe)*

Anzeige

AXTON-Autolautsprecher
2-Wege-System für jeden Autotyp
2 Stück ab 125.-
Aes
Hi-Fi- und Lautsprechertechnik
Oberste Gasse 17 · Kassel · 05 61/10 25 50

WAHL-WERBESPOTS

hr-Intendant für Verbot

FRANKFURT ■ Hessen sollte nach Vorstellungen des Intendanten des Hessischen Rundfunks (hr), Prof. Klaus Berg, die Ausstrahlung aller Wahl-Werbespots verbieten. Damit könnte das Land in der Bundesrepublik „vorn" sein, erklärte der hr-Chef am Freitag. Der Frankfurter Sender werde das in seiner Macht stehende tun, um rechtsextreme und fremdenfeindliche Propaganda in den Werbespots extremer Parteien so restriktiv wie möglich zu behandeln, versicherte Berg.

Zweifelsfälle wird der hr nach den Worten des Intendanten auch vor Gericht bringen und selbst vor der Anrufung des Bundesverfassungsgerichts nicht zurückschrecken. *(lhe)*

HESSEN HEUTE AUCH AUF SEITE 11

FLÖRSHEIM

Schwarz-grün zerbrochen

FLÖRSHEIM ■ In Flörsheim (Main-Taunus-Kreis) ist die Koalition aus CDU und Grünen-Alternativer-Liste-Flörsheim (GALF) nach knapp einem Jahr gescheitert. Grund für den Bruch war nach Angaben von GALF-Sprecher Peter Kluin ein am Donnerstag abend mit den Stimmen von CDU und SPD gemeinsam gefaßter Beschluß zur Fortsetzung der Planungen für die Umgehungsstraße B 40/B 519. Damit sei die CDU von Vereinbarungen abgewichen.

Die CDU nannte diese Begründung eine wortklauberische Auslegung. Man habe sich schon vorher zu den unterschiedlichen Positionen in der Frage bekannt. *(lhe)*

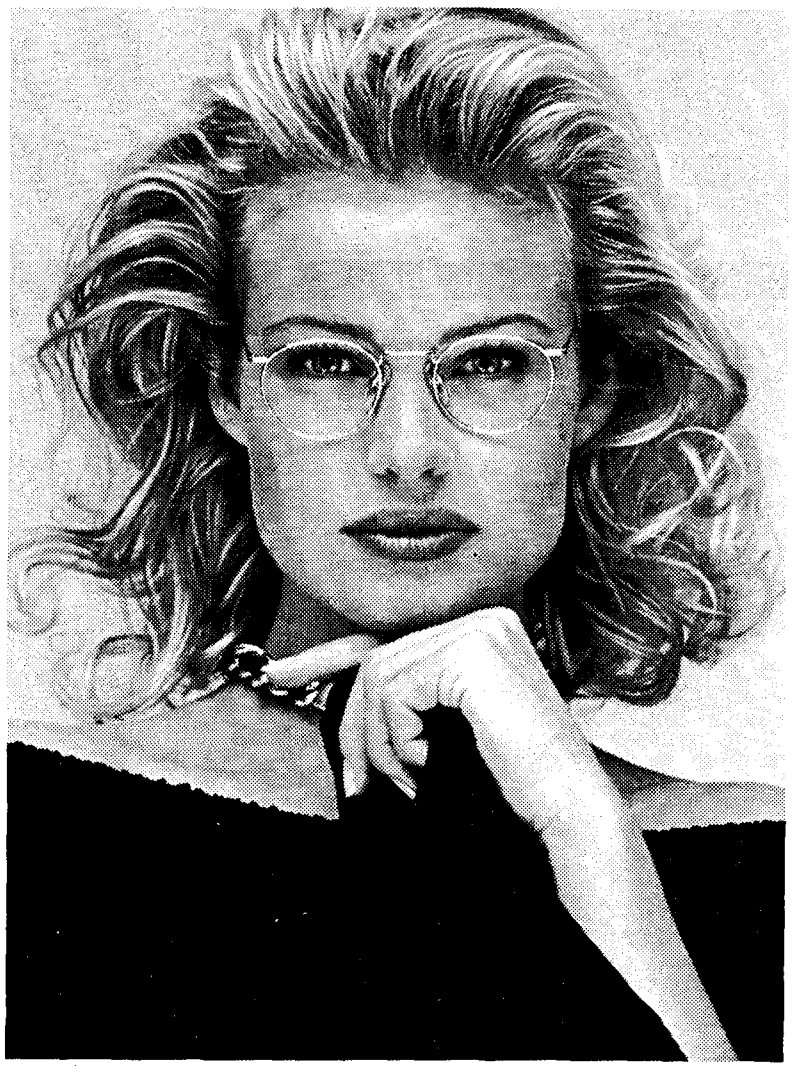
VERSCHMUTZUNG

Trinkwasser-Nöte vorbei

SEEHEIM-JUGENHEIM ■ Die Verschmutzung des Trinkwassers in Seeheim-Jugenheim (Kreis Darmstadt-Dieburg) mit Teer ist vorüber. Für die Bewohner in der Umgebung der Merckstraße habe es entgegen Befürchtungen keine aktuelle Gesundheitsgefährdung gegeben, berichtete ein Sprecher der Stadt am Donnerstag. Die Grenzwerte für Kohlenwasserstoffverbindungen seien nur kurzfristig überschritten worden.

Als Quelle der Verschmutzung, die vor zwei Wochen für Schlagzeilen sorgte, wurde ein 25 Jahre altes Rohr mit Teerbeschichtung ausgemacht und inzwischen entfernt. *(lhe)*

Brillen gibt es nicht geschenkt. Aber zum Nulltarif.* Bei Fielmann.



Optiker, die Brillen verschenken, sind schwer zu finden. Aber ein Optiker, bei dem man eine Brille bekommt, ohne etwas dazuzubezahlen, ist ganz einfach zu finden.

Bei Fielmann bekommen Sie Brillenchic zum Nulltarif: schicke und modische Brillen in Riesenauswahl. Metall und Kunststoff, sogar italienisches Design und Brillenmode made in Germany. ***Einfach auf Rezept. Sie müssen nicht einen Pfennig dazubezahlen.**

Dazu bekommen Sie 3 Jahre Garantie auf jede Brille. Auch für Kinderbrillen. Die Fassungen der Fielmann Nulltarif-Collection haben die Gebrauchsprüfung nach DIN 58 199 erfolgreich durchlaufen. Das heißt: **Sie bekommen Qualität, auf die Sie sich verlassen können.**

Immer inklusive: die freundliche Fachberatung durch qualifizierte Mitarbeiter. Fair und kompetent. **Brille: Fielmann.**

Fielmann

Brille: Fielmann. Kassel, Obere Königstr. 37a/Opernplatz; **Eisenach,** Johannisstr. 9.

WERKZEUGMASCHINEN

Deckel Maho AG meldet Vergleich an

MÜNCHEN ■ Die ins Schlingern geratene Werkzeugmaschinenbaufirma Deckel Maho AG hat am Freitag beim Amtsgericht Kaufbeuren Vergleich angemeldet. Dies bestätigte das bayerische Wirtschaftsministerium in München. Damit ist der Versuch von Banken, Anteilseignern und Politik gescheitert, das in großen finanziellen Schwierigkeiten steckende Unternehmen aus Pfronten vor der Zahlungsunfähigkeit zu retten. Die Firma hat rund 2000 Mitarbeiter.

Wie das Ministerium betonte, war der Gang zum Vergleichsrichter unvermeidlich, weil der Pensions-Versicherungs-Verein (PSV) in Köln daran festhielt, keinen Sanierungsbeitrag in Höhe von 45 Millionen Mark zu leisten. Die Gespräche mit den Banken über ein Sanierungskonzept würden trotz Verlgeichsantrags Anfang nächster Woche fortgesetzt. Der Betrieb führe seine Aktivitäten uneingeschränkt fort.

Die durch den Rückzug des PSV entstande Finanzierungslücke im Sanierungskonzept soll offenbar von den Banken übernommen werden.

Die Lage des aus den zwei Firmen Deckel AG (München) und Maho AG (Pfronten) hervorgegangenen Unternehmens hatte sich trotz zweijähriger Sanierungsbemühungen dramatisch verschlechtert. Für das Geschäftsjahr 1993/94 wurden bei etwa 340 Millionen DM Umsatz 140 Mio. DM Verlust vorhergesagt. *(dpa)*

REIFENHERSTELLER

Conti: 1993 Absturz in Umsatz-Loch

Trotz Umsatzeinbruch und Halbierung des Gewinns im vergangenen Jahr – der Reifenhersteller Conti zeigt sich optimistisch. Grund ist ein guter Start ins Jahr 1994.

HANNOVER ■ Beim Reifenkonzern Continental AG (Hannover) gehen die Absatzzahlen wieder nach oben. Nach einem „wirklich sehr, sehr schweren

VON ANDREAS HOFFBAUER

Jahr" 1993 stieg der Konzernumsatz in den ersten Monaten 1994 um acht Prozent auf 2,4 Milliarden DM, sagte Vorstandsvorsitzender Hubertus von Grünberg am Freitag in Hannover. „1993 sind wir aber im Umsatz, Absatz und Ertrag in ein tiefes Loch gefallen", erklärte der Vorstandsvorsitzende. Der Conti-Umsatz ging von 9,7 auf knapp 9,4 Milliarden DM zurück. Der Jahresüberschuß halbierte sich von 133 auf 65 Millionen DM. Ohne die Übernahmen des Autozulieferes Benecke (Hannover) und des Reifenwerkes Barum in der Tschechischen Republik wäre der Umsatz 1993 nochmals um 433 Mio. DM gesunken.

In Europa wurden im vergangenen Jahr 17 Prozent weniger Pkw-Reifen und 34 Prozent weniger Lkw-Reifen verkauft. Insgesamt verkauft Conti 35 Prozent seiner Produkte in Deutschland, 34 Prozent im restlichen Europa und 23 Prozent in Nordamerika. Conti – mit Werken in Korbach und Northeim – ist viertgrößter Reifenhersteller der Welt.

Insgesamt wolle Conti in diesem Jahr das Ertragsniveau von 1993 wieder erreichen, erklärte von Grünberg. „Wir spüren eine Belebung der Nachfrage seit März", sagte der Conti-Chef, „und werden 1994 wohl insgesamt wieder in den schwarzen Zahlen bleiben."

Vor allem bei LKW-Reifen für die Autoindustrie habe der Absatz in den ersten Monaten 1994 wieder zugelegt: In Europa plus zwölf Prozent, in Amerika plus 21 Prozent. Bei Pkw-Reifen sank der Industrie-Absatz

Baut auf Verlagerung ins Ausland: Conti-Chef Hubertus von Grünberg

europaweit um 14 Prozent, in Nordamerika um fünf Prozent.

Bei ContiTech, dem Hersteller von Teilen für die Kfz-Innenausstattung sowie Schläuche, sei noch keine deutliche Geschäftsbelebung zu spüren, erklärte Grünberg. 1993 machte ContiTech 2,1 Mrd. DM (minus 7,6 Prozent) Umsatz.

Für den Weg aus der Krise, will Conti bis 1996 ein Viertel der Produktion in Niedriglohnländer verlagern. „Zu diesem Trend gibt es keine Alternative", sagte von Grünberg.

Auch der Personalabbau geht weiter: Weltweit sollen in diesem Jahr drei bis vier Prozent der 51 000 Stellen gestrichen werden. Seit 1991 haben bereits mehr als 10 000 Mitarbeiter den Konzern verlassen, im vergangenen Jahr wurde die Belegschaft um 5000 Beschäftigte reduziert.

Bald Kompletträder

Um im künftigen Wettbewerb bestehen zu können, will Conti neue Märkte erschließen. So sollen erstmals Komletträder angeboten und in Partnerschaft mit Achsherstellern montiert werden. Dazu wurde der neue Vorstandsbereich „Fahrzeugsysteme" eingerichtet.

Standorte schrumpfen nicht weiter

KORBACH/NORTHEIM ■ Trotz angekündigtem weiteren Personalabbau – in den Conti-Werken Korbach und Northeim soll es keine weiteren betriebsbedingten Kündigungen mehr in diesem Jahr geben. Das erklärte ein Firmensprecher gegenüber dieser Zeitung. Die geplante Verlagerung ins Ausland werde auch diese Standorte treffen, „aber es gibt keinerlei Anlaß zur Dramatik." In Northeim soll der Stand von rund 1250 Beschäftigten nicht weiter schrumpfen, in Korbach (2880 Beschäftigte) komme es auch nur noch zum „leichten Stellenabbau."

Positiv sei, daß für beide Werke eine „leichte Belebung" zu verzeichnen sei. Korbach ist nach Conti-Angaben die größte Schlauchfabrik Europas, außerdem werden dort auch Reifen hergestellt. In diesem Jahr werde es dort keine Kurzarbeit mehr geben. Der Conti-Sprecher: „Wir haben unsere Hausaufgaben gemacht."

Noch besser sehe es in Northeim aus. „Dort geht das Tauwetter bereits in Frühling über." Es habe sogar vereinzelt wieder Neueinstellungen gegeben. Dort werden für ContiTech Formteile, Schläuche, Transportbänder und Gummigewebe produziert.

In beide Standorte soll nach den Worten des Conti-Sprechers weiter investiert werden. Angaben über Höhe und zeitplan wollte er allerdings nicht machen. *(and)*

Conti-Konzern 93

Umsatz: 9,37 Mrd. DM (1992: 9,69 Mrd.), davon AG: 2,24 Mrd. (3,33 Mrd.)

Beschäftigte: Zm Jahresende 50 974 (50 581)

Sachinvestitionen: 624,1 Mio. DM (709,3 Mio.)

Eigenkapital: 1,67 Mrd. DM (1,62 Mrd.)

Jahresüberschuß: 65,1 Mio. (133 Mio.), davon AG: 71,2 Mio. DM (28 Mio).

Lufthansa/United: Kooperation ist unterschrieben

FRANKFURT/ BONN ■ Das Kooperationsabkommen zwischen Lufthansa und United Airlines ist nach Angaben der deutschen Fluglinie vom US-Verkehrsministerium unterzeichnet worden und damit perfekt. Verkehrsminister Wissmann äußerte in Bonn die Erwartung, daß die Lufthansa damit auf der hart umkämpften Nordatlantikroute Marktanteile zurückgewinnen könne.

Wichtigster Teil der Kooperation sind laut Lufthansa die Gemeinschaftsflüge, die am 1. Juni beginnen und ab 9. Mai gebucht werden können. Lufthansa und United Airlines offerieren solche Flüge mit gemeinsamer Flugnummer über Chicago und Washington nach ganz Amerika. *(dpa)*

Mobile Anlage zur Verarbeitung von Chinagras

TRENDELBURG ■ „Die weltweit erste mobile Pelletieranlage" hat die „Arbeitsgemeinschaft nachwachsende Rohstoffe im Maschinenring Kassel" am Freitag in Trendelburg vorgestellt. Mit der Maschine soll Landwirten die Verarbeitung von Chinagras erleichtert werden. Auf dem Hof wird das Gerät mit der geernteten Schilfpflanze „gefüttert." Aus der Häckselmasse werden dann fünffach verdichtete Kugeln. Damit wird der Transport des pflanzlichen Rohstoffes zur Industrie vereinfacht, wo dieser vor allem zu Verpackungselementen verarbeitet wird. Die Anlage wurde von den Landwirten konstruiert und vom Land Hessen mit knapp 20 000 Mark gefördert. *(max)*

KURZ NOTIERT

Seat: VW schießt zu. Die Volkswagen AG (Wolfsburg) wird ihre angeschlagene spanische Tochter Seat mit einer kräftigen Kapitalspritze stützen. Seat teilte mit, die Gremien hätten beschlossen, zum Ausgleich der Verluste das Seat-Kapital auf Null zu reduzieren und anschließend wieder auf knapp eine Milliarde DM heraufzusetzen. An den Sitzungen habe auch VW-Chef Piëch teilgenommen. *(lni)*

Delta: 15 000 Stellen weg. Die US-Fluggesellschaft Delta Air Lines will in den nächsten drei Jahren 12 000 bis 15 000 ihrer 73 000 Arbeitsplätze streichen. Die Firma teilte mit, der Stellenabbau gehöre zu einem Programm zur Senkung der Kosten um zwei Milliarden Dollar im Jahr. Der Abbau soll zu zwei Dritteln bis Juli 1995 abgeschlossen sein. *(dpa)*

HEIZÖLPREISE

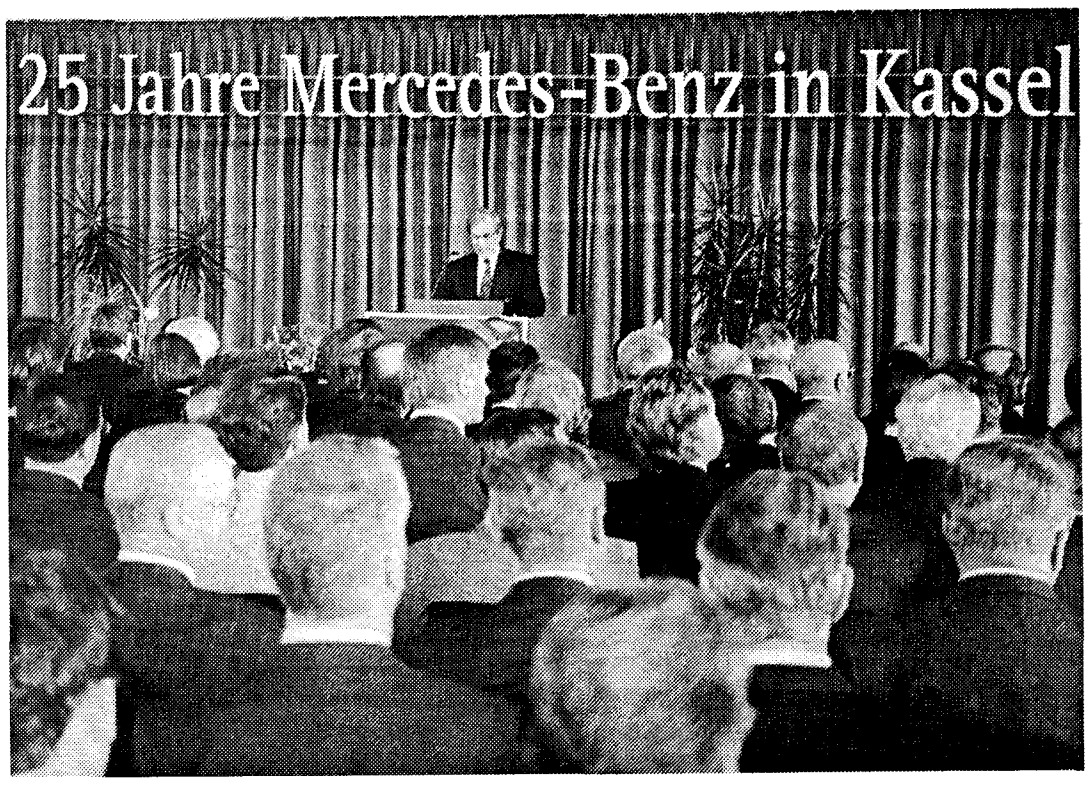
Am 29. April ermittelte der Erdöl-Informationsdienst beim Heizölhandel folgende unverbindliche Notierungen für Lieferungen von 3 000 Liter frei Verwendertank (alles in DM je 100 l incl. 15 Prozent MWSt., in Klammern Preise der Vorwoche):
BERLIN 45,00-48,90 (47,70-51,60) **HAMBURG** 44,80-47,10 (44,80-47,60) **HANNOVER** 48,40-50,50 (48,30-49,30) **DÜSSELDORF** 45,20-47,10 (45,20-47,30) **FRANKFURT** 45,50-48,60 (45,50-48,60) **KARLSRUHE** 47,70-48,20 (45,30-48,60) **STUTTGART** 45,80-49,20 (45,10-49,20) **MÜNCHEN** 46,90-50,50 (46,90-50,50) **KASSEL** 47,40-48,20 (45,90-46,70)

Mercedes-Achsen aus Kassel gehen in alle Welt

KASSEL ■ Das Mercedes-Werk Kassel hat die besten Chancen, weltweit zentraler Achsenanbieter für Nutzfahrzeuge zu werden. Das erklärte Klaus-Dieter Vöhringer vom Vorstand der Mercedes-Benz AG bei der 25-Jahr-Feier des Kasseler Standortes am Freitag. Allerdings müsse dafür die Wettbewerbsfähigkeit Kassels weiter verbessert werden. „Aber die Weichen sind gestellt."

Der hessische Ministerpräsident Eichel forderte eine Umstellung der Mercedes-Produktpalette – weg von schweren „Brummis", hin zu Kleintransportern und Omnibussen. Der Nutzfahrzeughersteller müsse sich den verkehrspolitischen Veränderungen anpassen, sagte Eichel, „und der Nahverkehr wird an Bedeutung gewinnen."

Werksleiter Harald Landmann betonte, zur Sicherung des Standortes Kassel müßten vor allem neue Märkte erschlossen werden. *(and)*



Werksleiter Harald Landmann bei seiner Festrede am Freitag im Kasseler Mercedes-Werk Mittelfeld. Zu dem Jubiläums-Festakt waren zahlreiche Ehrengäste aus Politik und Wirtschaft erschienen. *(Foto: Lantelmé)*

FRANKFURTER BÖRSE – Tendenz: Uneinheitlich

übermittelt von der STADTSPARKASSE KASSEL

Indizes wichtiger Börsen:

	28.04.	29.04.
DAX	2251.22	2245.98
CDAX	220.33	219.94
REX	105.01	104.53
Umlaufrendite	6.38	6.49
Dow Jones	3668.31	

Aktien

Stücknotiz in DM	28.04.	29.04.
AAA	103.00	101.00
Aach.Muench.Vers.	624.00	610.00
AEG	187.00	183.50
Aesculap	665.00	670.00
AGAB	217.00	213.80
AGIV	592.00	590.00
Ahlers	392.00	390.00
Akzo Faser	263.00	257.00
Alcatel-SEL	418.00	400.00
Allianz Holding	2618.00	2570.00
Allweiler	366.00	355.00
Altana	615.50	620.00
AMB Inhaber	1275.00	1270.00
Anzag	383.00	383.50
ABB	735.00	749.00
Asko	1070.00	1010.00
AVA	810.00	803.00
Badenwerk	479.00	490.00
Balcke Duerr	475.00	480.00
Barmag	516.00	517.00
BASF	337.00	327.70
Bayer	393.60	391.80
Bay.Hypo	472.00	470.00
BMW	890.00	900.00
Bay.Vereinsbank	508.50	510.50
BBS Vz.	384.00	376.00
Beiersdorf	931.00	945.00
Bekula	292.50	294.50
Bankges. Berlin	404.00	390.00
Berliner Elekt	437.00	435.00
Berliner Kindl	630.00	600.00
BHF	447.00	441.00
Bijou Brigitte	480.00	465.00
Bilfinger Berger	858.00	849.50

Aktien Stücknotiz in DM	28.04.	29.04.
Binding	580.00	581.00
Biotest	350.00	358.00
Boss	1175.00	1188.00
Brau u.Brunnen	472.00	470.00
Bremer Vulkan	97.00	99.50
Buderus	633.00	634.00
B.U.S.	*236.00*	*245.00*
Cassella	2650.00	2650.00
Ceag	240.50	235.00
Colonia Konzern	1355.00	1355.00
Commerzbank	362.00	359.00
Computer 2000	742.00	735.00
Contigas	539.00	545.00
Continental	290.00	292.00
Daimler	903.00	900.00
DBV Holding	645.00	640.00
Deckel-Maho		
Degussa	547.00	529.00
DEPFA	775.00	760.00
Dt.Babcock St.	273.50	266.00
Dt.Babcock Vz.	271.00	260.00
Dt.Bank	781.50	777.50
Dt.Centralboden	802.00	800.00
Dt.Hypobank	875.00	889.00
Dt.Steinzeug	1280.00	1280.00
DVB	225.00	219.00
Didier	182.00	181.50
Dierig	228.00	225.00
DLW	585.00	594.00
Dortm. Actien Brau	175.00	175.00
Douglas Holding	599.50	597.00
Draegerwerke	305.00	303.00
Dresdner Bank	403.50	395.50
DSL	214.50	218.00
Dyckerhoff	701.00	701.00
Dywidag	675.00	705.00
Eisen u. Huetten	315.00	315.00
Escada	430.00	434.00
Ex-Cell-O	333.00	329.00
FAG Kugelfischer	252.00	250.00
Felten u. Guilleaume	364.50	363.50
Flachglas	670.00	670.00

Aktien Stücknotiz in DM	28.04.	29.04.
FPB-Holding	347.00	347.00
Fresenius	655.00	655.00
Froehlich	330.00	335.00
Fuchs Petrolub	210.00	209.00
Garny	761.00	761.00
GEA	665.00	665.00
Gehe	*580.50*	*585.50*
Gelsenwasser	443.00	436.00
Gerresheimer Glas	302.00	299.00
Gestra AG	220.00	216.00
Gildemeister	158.00	154.50
Glunz Vz.	245.00	247.00
Goldschmidt	627.00	630.00
Grohe	438.00	444.00
Hamborner	430.00	430.00
Harpener	370.00	369.00
Heidelbg.Zement	1252.00	1251.00
Henkel	656.00	665.00
Herlitz	419.00	421.00
Hertel	160.00	167.00
HEW	233.00	235.00
Hochtief	1152.00	1125.00
Hoechst	354.50	364.70
Holzmann	894.00	890.00
Hornbach-Bau	950.00	960.00
Hornschuch	119.50	120.00
Horten	245.00	245.00
Hutschenreuther	326.50	326.50
IKB	305.00	305.00
IWKA	416.50	417.00
IVG	589.00	577.00
Jungheinrich	333.00	331.00
Kali u. Salz	145.50	144.00
Kali Chemie	600.00	605.00
Karstadt	621.00	630.00
Kaufhalle	316.00	315.00
Kaufhof St.	550.00	550.00
Kaufhof Vz.	*415.50*	*418.50*
KHD	158.30	157.30
Kloeckner Werke	174.00	170.00
KM-Kabelmetall	197.60	197.00
Kolbenschmidt	235.00	236.00

Aktien Stücknotiz in DM	28.04.	29.04.
Krones	2895.00	2850.00
Krupp-Hoesch	222.00	219.00
KSB	525.00	550.00
Lahmeyer	705.00	710.00
Lech Elektr.	620.00	620.00
Leffers	480.00	500.00
Leifheit	*850.00*	*845.00*
Linde	950.00	957.00
Linotype	388.50	389.00
Lufthansa St.	214.00	210.50
Lufthansa Vz.	208.50	208.00
Maerz, Gebr.	382.00	382.00
Mannheimer Vers.	790.00	800.00
MAN St.	453.50	460.00
MAN Vz.	356.00	360.00
Mannesmann	472.50	471.00
Massa	275.00	275.00
Mauser Waldeck	275.00	270.00
Metallgesellschaft	224.20	222.00
Moenus	136.20	131.00
Moto Meter	270.00	270.00
Muenchner Rueck.	2950.00	3000.00
Oberland Glas	240.00	238.50
Oppermann	284.00	286.00
Orenstein & Koppel	118.00	125.00
Otavi Minen	165.00	167.00
Pascale, Jean	485.00	487.00
Pfaff	255.00	260.00
PKI	517.00	523.00
Phoenix	287.50	290.00
Piper	111.00	113.00
Porsche	875.00	871.50
Preussag	486.50	481.50
Progress	204.00	215.00
Puma	217.20	217.00
PWA	254.00	247.00
Rheinelektra	1425.00	1430.00
Rheinhyp.	800.00	820.00
Rheinmetall	364.00	364.00
Rhoen Klinik	1050.00	1060.00
Rosenthal	307.50	305.00
Ruetgers	401.50	407.00

Aktien Stücknotiz in DM	28.04.	29.04.
RWE St.	475.20	469.50
RWE Vz.	377.30	372.70
Sabo-Maschinen	515.50	525.00
Salamander	386.50	384.50
SAP	3300.00	3350.00
Sartorius	350.00	353.00
Schering	*1105.00*	*1100.00*
Schneider Rundfunk	268.00	267.00
Siemens	753.50	747.00
Signalbau Huber	341.00	336.00
Sixt	540.00	548.00
Spar Vz.	410.00	413.00
Springer	650.00	637.00
Stoehr	273.00	273.00
Stollwerk	505.00	501.00
Strabag Bau	545.50	547.00
Stumpf	119.50	118.00
Suedzucker	705.00	725.00
Tarkett Pegulan	497.00	497.00
Thuega	575.00	557.00
Thyssen	291.00	286.00
Thyssen Ind.	216.00	212.50
Traub	238.50	230.00
Trinkaus u.Burkh.	630.00	640.00
Varta	352.00	352.00
VDO	299.00	295.00
VEBA	514.50	513.90
Vereins Westbank	413.00	402.00
Verseidag	167.00	170.00
VEW	375.00	374.50
VGT	515.00	515.00
Viag	468.00	470.00
Voegele	415.00	400.00
VW St.	522.70	523.00
VW Vz.	420.00	416.00
Wanderer	295.00	290.00
Weinig	679.50	680.00
Wella VZ	890.00	880.00
Weru	1400.00	1400.00
WMF	445.00	431.00
Ymos	195.00	195.00
Zanders	235.00	235.00

Auslandsaktien Stücknotiz in DM	28.04.	29.04.
ABN AMRO	56.00	55.50
AKZO NV	198.50	197.00
Alcan	36.00	36.00
ATT	87.80	85.80
Banco Central	38.00	37.00
B.A.T.	12.30	12.20
Boeing	*75.70*	*74.90*
BP	9.90	9.75
Casio	21.10	21.10
Chase Manhatten	55.20	54.10
Chrysler	83.60	82.40
Coca Cola	69.00	69.40
De Beers Cons. Min.	40.70	39.50
Digital Equipment	35.60	36.30
Dow Chemical	104.50	102.50
Echo Bay Mines	19.00	19.50
Elf Aquitaine	121.00	118.50
Fiat St.	7.20	7.10
Fokker	15.15	14.90
Ford	97.50	96.00
General Motors	96.00	95.00
Homestake	32.30	32.00
IBM	98.20	95.70
ITT	148.00	147.00
Kawasaki Steel	6.00	6.00
KLM	46.00	47.20
Lafarge Coppee	132.50	132.00
Mc Donalds	100.00	101.00
MIM Holdings Ltd.	3.41	3.41
NEC	18.80	18.70
Norsk Hydro	57.00	57.20
Olivetti	3.21	3.13
Philips	48.90	48.00
Royal Dutch	188.80	184.40
Saint Gobain	205.50	201.50
Schlumberger	92.00	91.00
Sony	95.00	95.00
Telefonica	23.00	22.00
Toshiba	12.80	12.80
Unilever	188.60	186.00

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Investmentfonds	Ausg. 29.04.	Rücknahme 29.04.
Adifonds	88.11	83.91
Aridéka	65.72	62.44
Concentra	55.63	52.98
Dekafonds	68.37	64.95
Dekarent	30.50	29.61
Despa	103.29	98.13
Difa-Fonds 1	*212.03*	*201.43*
Fondirent	76.63	74.40
Fondis	73.35	69.86
Grundbesitz Invest	85.80	81.71
Grundwertfonds	156.86	148.68
Hausinvest	82.90	78.92
Industria	84.35	80.33
Inter-Renta	34.24	33.24
Intern.Rentenfonds	72.25	70.15
Investa	93.88	89.41
Unifonds	37.65	35.83
Unirenta	36.10	35.04

Devisenkurse (Mittelkurs in DM)

Australien	1.1730
Belgien 100	4.8579
Daenemark 100	25.49
Frankreich 100	29.177
Grossbritannien	2.5113
Italien 1000	1.0431
Japan 100	1.6454
Kanada	1.2028
Niederlande 100	89.09
Oesterreich 100	14.215
Schweden 100	21.63
Schweiz 100	117.61
Spanien 100	1.2275
USA	1.664
Ecu	1.9336

Metalle + Münzen (Verk. o. MwSt.)

Gold Kilo DM	20400.00
Gold Unze US $	375.75
Silber Unze US $	5.28
Maple Leaf DM	662.00
Kupfer 100 kg DM	331.93

Sport

FUSSBALL-BUNDESLIGA

Bayer 04 Leverkusen – VfB Stuttgart
Borussia Mönchengladbach – 1. FC Köln
Eintracht Frankfurt – Hamburger SV
1. FC Kaiserslautern – Borussia Dortmund
1. FC Nürnberg – SG Wattenscheid 09
Karlsruher SC – FC Bayern München
FC Schalke 04 – MSV Duisburg
SC Freiburg – VfB Leipzig
1. FC Dynamo Dresden – SV Werder Bremen .... **alle heute 15.30 Uhr**

FUSSBALL IN DER STATISTIK

ZWEITE BUNDESLIGA

Bochum - St. Pauli 1:1 (1:1). SR: Merk (K'lautern). Z: 25 000. Tore: 0:1 Marin (22.), 1:1 von Ahlen (41.).
1860 München - Uerdingen 0:0. SR: Steinborn (Sinzig). Z: 28 000.
RW Essen – Chemnitz 0:1 (0:0). SR: Assenmacher (Hürth). Z: 2500. Tor: 0:1 Gerber (85.).

OBERLIGA

FSV Frankfurt - Wehen 1:1 (0:1). SR: Werner (Brensbach). Z: 600. Tore: 0:1 Zitouni (9.), 1:1 Rexroth (52.). Bes. Vork.: Gelb-rote Karte Zitouni (Wehen) wegen wiederholten Foulspiels.
Wiesbaden - Mörlenbach 0:1 (0:1). SR: Boos (Eschborn). Z: 120. Tor: 0:1 Heer (28.).
Offenbach - Darmstadt 2:1 (0:1). SR: Steudter (Wiesbaden). Z: 3400. Tore: 0:1 Rüppel (44.), 1:1 Wolf (56.), 2:1 Biehrer (89.). Bes. Vork.: Gelb-rote Karten für Lakies (65.) und Kablinovic (90., beide Darmstadt).

Landesliga: Hermannia Kassel - KSV Baunatal 1:4, Germ. Fulda - Hünfeld 2:1.

RUND UM DEN SPORT

Vogts zu Völler, Hitzfeld lenkt ein

FUSSBALL ■ Bundestrainer Berti Vogts wird am Mittwoch nach Marseille fliegen „und ein vernüftiges Gespräch mit Rudi Völler führen" über dessen Rückkehr ins Nationalteam. Der Dortmunder Trainer Ottmar Hitzfeld hat sich für seinen Spruch („Wenn Vogts die Nationalspieler sehen will, dann soll er nach Malente gehen und gegen Helgoland spielen") entschuldigt: „Er ist mir so rausgerutscht."

Fünfte Absage: Auch Welp nicht zur WM

BASKETBALL ■ Die Aussichten von Europameister Deutschland auf die Weltmeisterschaft in Kanada sinken weiter. Mit Center Chistian Welp mußte nach seiner zweiten Schulter-Operation bereits der fünfte Leistungsträger absagen.

Senna vor Schumacher, Barrichellos im Glück

FORMEL 1 ■ Die sportliche Rangliste mit Ayrton Senna (Brasilien) im Williams-Renault (1:21,548 min) vor dem Kerpener Michael Schumacher im Benetton-Ford (1:22,015) geriet beim ersten Training zum Großen Preis von San Marino in Imola zur Nebensache. Für Entsetzen sorgte der Unfall des Brasilianers Rubens Barrichello (21), dessen Jordan-Hart mit annähernd Tempo 200 auf den Randsteinen vom Boden abhob und geradeaus in die Reifenstapel sowie den folgenden Fangzaun mit Betonmauer raste. Wie durch ein Wunder kam der Pilot mit Schnittwunden, Prellungen und einer Gehirnerschütterung vergleichsweise glimpflich davon.

NAMEN – ZAHLEN – ERGEBNISSE

EISHOCKEY

Weltmeisterschaft in Italien,
Gruppe A: Italien – Großbritannien 10:2 (4:0, 5:1, 1:1), Österreich – Rußland 1:4 (0:1, 1:1, 0:2).

1. Rußland	23: 4	6:0
2. Kanada	13: 4	6:0
3. Deutschland	8: 5	3:3
4. Italien	11:13	2:4
5. Österreich	4:12	1:5
6. Großbritannien	5:26	0:6

Gruppe B: Tschechien - USA 3:5 (1:3, 1:0, 1:2), Frankreich - Schweden 0:6 (0:2, 0:1, 0:3); Norwegen – Finnland 1:5 (1:1, 0:3, 0:1).

1. USA	17: 6	6:0
2. Finnland	14: 8	5:1
3. Schweden	12: 8	3:3
4. Tschechien	12:11	3:3
5. Norwegen	6:15	1:5
6. Frankreich	3:16	0:6

TENNIS

Damenturnier in Hamburg, Viertelfinale: Hack (München) - Huber (Heidelberg) 6:3, 6:3; Graf (Brühl/Nr.1) – Magd. Maleewa (Bulgarien) 7:5, 3:6, 6:0; Novotna (Tschechien) – Rittner (Leverkusen) 6:2, 6:2, Sanchez – Meshki (Georgien) 6:2, 7:6 (7:3). Halbfinale: Graf - Novotna, Sanchez - Hack.
Grand-Prix-Turnier der Herren in München, Achtelfinale: Mansdorf (Israel) – Braasch (Hagen) 7:6 (7:5), 6:7 (4:7), 7:6 (8:6), Gustafsson (Schweden) - Larsson (Schweden) 6:2, 6:3; Viertelfinale: Stich (Elmshorn/Nr.1) – Ferreira (Südafrika/8) 6:4, 6:7 (3:7), 7:6 (7:1); Tschesnokow (Rußland) – Rikl (Tschechien) 6:3, 7:6 (7:1); Karbacher (München) - Mansdorf (Israel) 6:3, 7:5. Halbfinale: Stich - Tschesnokow, Karbacher - Korda.
Doppel, Viertelfinale: Karbacher/Riglewski (München/Neuss) - Keil/Kroneman (USA) 1:6, 6:4, 6:3, Kafelnikow/Rikl (Rußland/Tschechien) - Stich/Sinner (Elmshorn/Stuttgart) 6:0, 5:7, 6:2; Becker/Korda (Leimen/Tschechien) - Koevermans/Macpherson (Niederlande/Australien) 4:6, 6:3, 6:4.

SCHIESSEN

Weltcup in Havanna, Freigewehr-Dreistellungskampf Herren (3 x 40 Schuß): 1. Krebs (Dirnstein) 1260,9 Punkte, 2. Bichler (Valley) 1258,9, 3. Gonzalez (Spanien) 1256,1, ... 23. Klees (Eutin) 1148.
Doppeltrap Herren: 1. Boll (Kanada) 176 Scheiben, 2. Fichtner (Aschersleben) 168, 3. Oppio 166 (USA) ... 8. Däbel (Wittstock) 121 ... 20. Bindrich (Wittenberg) 116.

FUSSBALL

Junioren-Europameisterschaft, U 16, Endrunde in Irland: Gr. C, 2.Spieltag: Deutschland – Schweiz 5:1 (3:1)

TV-TIPS FÜR SPORTFANS

ARD, 17.30 - 17.57 Uhr, Sportschau. – 19.10 - 19.45 Uhr, Sportschau (in den Regionalprogrammen)
ZDF, 14 - 19 Uhr, Tennis-Damenturnier Hamburg und Eishockey-WM-Spiel Deutschland – Rußland (live) – 22.10 - 23.30 Uhr, Das aktuelle Sportstudio
HR 3, 17.55 - 18.30 Uhr, Sportjournal
Sat 1, 18.05 - 19.20 Uhr, ran (1. und 2. Fußball-Bundesliga)
DSF, 13 - 17 Uhr: Tennis-Herrenturnier München und Spanien-Radrundfahrt (live). – 20.25 - 22.20 Uhr, Fußball Spanien: La Coruna – Vallecano (live)
Eurosport, 14 - 16 Uhr: Tennis-Herrenturnier Madrid (live). – 16 - 19 Uhr Eishockey-WM: Tschechien - Norwegen (live) – 20 - 22.30 Uhr, Eishokkey-WM: USA – Schweden (live)
Premiere, 15.10 - 17.40 Uhr, Fußball-Bundesliga: Topspiel der Woche, bis 15.30 Uhr unverschlüsselt.

FUSSBALL-BUNDESLIGA

Freiburgs Einspruch zurückgewiesen

Keinen Erfolg hatte Fußball-Bundesligist SC Freiburg mit seiner Beschwerde gegen den Termin des Wiederholungsspiels München – Nürnberg am 3. Mai. Damit kann die Bundesliga heute wie geplant spielen.

FRANKFURT ■ Der Fahrplan zur Deutschen Meisterschaft mit den beiden letzten Bundesliga-Spieltagen an den kommenden beiden Samstagen sowie dem Wiederholungsspiel zwischen Bayern München und 1. FC Nürnberg am kommenden Dienstag bleibt bestehen. Der Ligaausschuß des Deutschen Fußball-Bundes lehnte eine Beschwerde des SC Freiburg gegen die Terminierung des Wiederholungsspiels am 3. Mai ab. Der abstiegsgefährdete Verein hat noch am gleichen Tag Beschwerde beim DFB-Vorstand eingelegt.

Wie DFB-Pressechef Niersbach mitteilte, werde die erneute Beschwerde durch den DFB-Vorstand als Revisionsinstanz „nach Eingang" behandelt werden. „Das kann aber heute nicht passieren. Man kann sich eben nicht aussuchen, wann so etwas in einer Saison geschieht."

Gleichzeitig scheint die Gefahr gebannt, daß der SC Freiburg ein Ordentliches Gericht wegen der vom Klub beklagten „Wettbewerbsverzerrung" anrufen wird. Wie SC-Pressesprecher zur Nedden durchblicken ließ, käme ein solcher Schritt wegen der knapp bemessenen Zeit zu spät.

Ausgangspunkt für die Beschwerde war das Sportgerichts-Urteil, das von Nürnberg in München mit 1:2 verlorene Spiel wegen des irregulären Tors von Helmer am 3. Mai wiederholen zu lassen. Aus diesem Termin hatte der SC Freiburg eine Beeinflussung des Abstiegskampfes abgeleitet. Nach SC-Vorstellungen sollte das Wiederholungsspiel heute und die beiden restlichen Spieltage kommende Woche stattfinden.

In seiner Begründung sagte der Ligaausschuß, daß die Terminierung des Wiederholungsspiels „rechtens ist" und dem Grundsatz entspricht, ausgefallene oder abgebrochene Spiele „schnellstens abzuwickeln". Es sei unverhältnismäßig, wegen einer „nur abstrakt und nicht konkret vorliegenden Wettbewerbs-Konstellation" einen ganzen Spieltag zu verlegen.

Sat.1: Liveübertragung

Bayern München hat beim DFB-Sportgericht einen Feststellungsantrag auf Annullierung der Gelben Karten aus dem ersten Spiel gegen Nürnberg gestellt – und ist abgeblitzt. Das Wiederholungsspiel am Dienstag wird in Sat.1 von 20 bis 22.15 Uhr live übertragen. Deswegen fordert Zweitligist TeBe Berlin eine finanzielle Entschädigung vom DFB. Der Klub befürchtet geringere Zuschauereinnahmen im zeitgleich angesetzten Lokalderby gegen Hertha BSC. *(dpa/sid)*

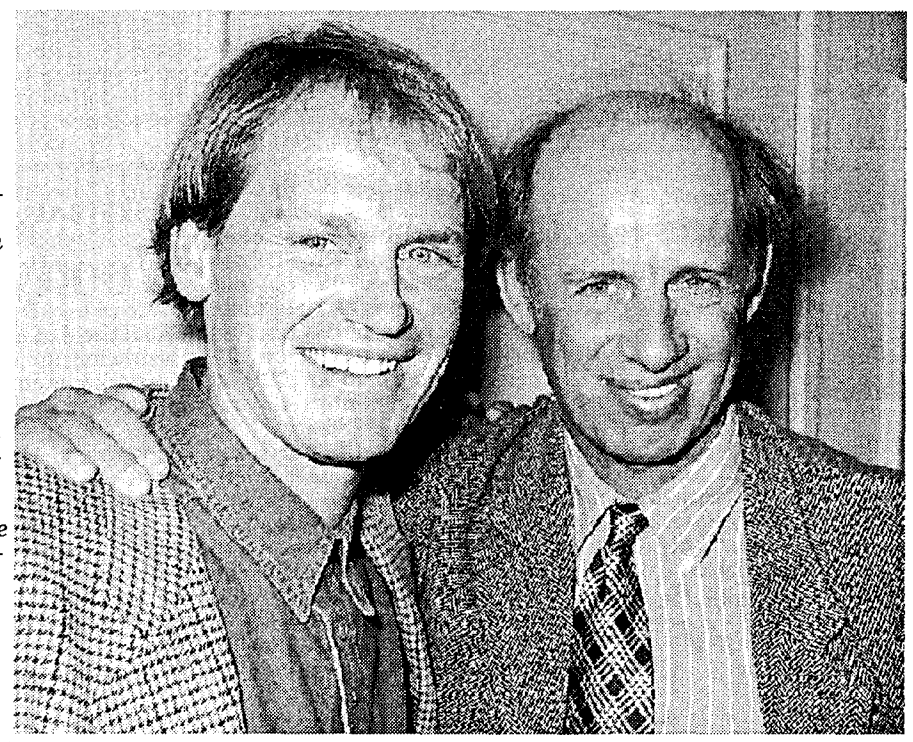
MARKUS WASMEIER

Vorfahrt für Familie

MÜNCHEN ■ Der erfolgreichste deutsche Skirennfahrer aller Zeiten macht Schluß: Zwei Monate nach seinem Doppel-Olympiasieg in Lillehammer erklärte Markus Wasmeier am Freitag in München seinen Rücktritt vom alpinen Skisport: „Ich habe wochenlang mit mir gerungen. Erst gestern war dann klar: Ich beende meine sportliche Karriere." Künftig will der 30jährige vom Schliersee mehr Zeit im Kreis seiner Familie verbringen, als Repräsentant für seine Sponsoren tätig sein und Skifahren vertreten als „positive, schönste Betätigung der Welt". Außerdem plant „Wasi" Filmaufnahmen.

„Logisch gesehen mußte ich aufhören. Vom Herzen her sollte ich weitermachen." Der Verstand hat schließlich gesiegt. „Mit 30 Jahren stehen andere Dinge im Vordergrund. Ich freue mich auf das, was jetzt kommt", verriet der Star, der mit seiner schwangeren Frau Brigitte, aber ohne den elfmonatigen Sohn Markus nach München gereist war. Nun hat die Familie Vorfahrt.

„Vielleicht ist das zweite Kind ein Wink Gottes. Als ob er mir sagen würde: Genieße das Leben, wie es ist, besser kannst du es nicht haben", gestand Markus Wasmeier. *(sid)*



Künftig Partner: Freund und Textil-Unternehmer Willi Bogner (rechts) will eine Kleidungs-Kollektion mit Wasmeiers Namen entwickeln, Filmaufnahmen für „Magic Dreams" sind im Kasten, Aufnahmen für die TV-Serie „Ein Bayer auf Rügen" sind in Vorbereitung, Werbeverträge mit seiner Skifirma, einer Brauerei und einem Kaffeeröster unterschriftsreif.

Funkbild)

SPORT-GIPFEL

Kürzungen nur Gerücht

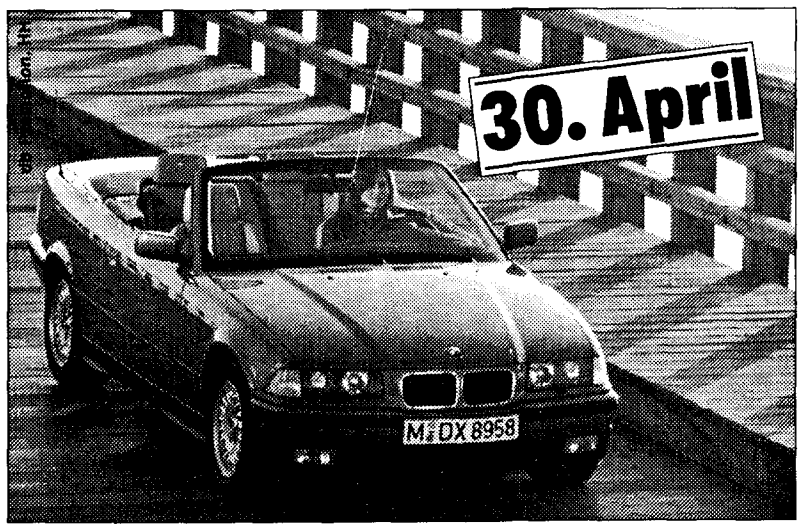
BONN ■ Die vom Sport befürchteten Zuschuß-Kürzungen von 40 Millionen Mark im Jahr 1995 sind „nur ein Gerücht". Dies ist das einzig greifbare Ergebnis des Sport-„Gipfels" in Bonn zwischen Bundeskanzler Helmut Kohl und Hans Hansen (Deutscher Sportbund/DSB) sowie Walther Tröger (Nationales Olympisches Komitee/NOK). DSB-Präsident Hansen: „Wir gehen beruhigt und zuversichtlich aus dem Gespräch, einige Sorgen sind uns genommen. Der Kanzler hat bestätigt, daß die vom Finanzministerium vorausgesagte Kürzung der Sportförderung von 40 Millionen Mark für 1995 *nur ein Gerücht* sind. Sie entbehren jeder Grundlage."

Hansen schloß nicht aus, daß es trotz der generellen Zusage der Unterstützung des Sports durch die Bundesregierung „mittelfristige Kürzungen" geben kann. Kohl blieb bei seinem Nein zur Bundesfinanzierung des Goldenen Plans Ost.

Der Sportetat 1994 liegt bei 210 Mio. Mark. Hansen geht davon aus, daß es 1995 bei dieser Förderung bleiben wird. „Die Kürzung '94 trifft den Sport elementar", sagte Hansen, weitere Streichungen seien nicht hinzunehmen: „Das rührt an grundsätzlichen Dingen." *(sid)*

Cabrio-Gebrauchtwagen-Schau

ALLES OFFEN!



Samstag, 30. April, 10 bis 17 Uhr, in der BMW Niederlassung Kassel. Für Frischluftfans, die unterwegs kein Dach über dem Kopf brauchen. Die große Cabrio-Parade, die Riesenauswahl an offenen BMW, Golf, Opel, Ford, Chrysler und vielen anderen. Wie offen hätten Sie's denn gern? **Gewinnen Sie eine zünftige Ballonfahrt oder ein superoffenes Wochenende in einem BMW Cabrio.** Genießen Sie mit uns „Alles offen in Kassel" mit Musik und Spaß, mit Essen und Trinken, mit schauen und fahren, mit Familie und Freunden – und vor allem mit offen-sichtlichem Vergnügen.

BMW Niederlassung Kassel

Scharnhorststraße 14 · 34125 Kassel · Telefon 05 61/570 00-0. Sonntag ist Schautag. Außerhalb gesetzlicher Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf, keine Probefahrt.

ES STAND AUF DER SPORTSEITE

...vor 40 Jahren

Im neuerbauten St. Jakob-Stadion von Basel besiegte die deutsche Fußball-Elf die Schweiz durch Tore von Hans Schäfer (2), Fritz Walter (2) und Max Morlock mit 5:3 (4:0). 48 000 Zuschauern bescherten der Schweiz bei umgerechnet 200 000 Mark einen neuen Einnahmerekord.

Tags zuvor unterlag die deutsche B-Mannschaft (mit Karl Hutfles und Karl-Heinz Metzner vom KSV Hessen) an gleicher Stätte der Schweizer B-Elf 1:3 (Tor durch den Frankfurter Pfaff).

Den Südwest-Titel im Feldhandball sicherte sich der SV Harleshausen, der in Dietzenbach 15:8 (9:5) gewann und nun um die deutsche Meisterschaft kämpft. Die erfolgreiche Kasseler Elf: Stora – Bürger, Balzk – Führer, Ullrich, Wienke – Czybik, Horchler, Sutter, Lingelbach, Lumm.

...vor 30 Jahren

Der 27jährige Amerikaner Al Oerter schleuderte in Los Angeles den Diskus auf die neue

Weltrekord mit dem Diskus: Al Oerter

Weltrekord-Weite von 62,94 m.

Meister der 2. Amateurliga wurden die Amateure des KSV Hessen. Das erfolgreiche Aufgebot von Trainer Willy Kurrat: Hassenpflug, Brehm, Wolf, Zufall, Homberg, Fuß, Habedank, Schön, Werner, S. Gude, M. Krug, Istel, Weygandt, Schade.

Eine 3:4 (1:3)-Niederlage gegen die CSSR bezog die deutsche Fußball-Elf in Ludwigshafen vor 60 000 Zuschauern. Uwe Seeler (2) und Geiger schossen die deutschen Tore.

Im Halbfinale mit 0:2 bei Inter Mailand gescheitert ist der deutsche Meister Borussia Dortmund, der im Hinspiel über ein 2:2 nicht hinausgekommen war.

...vor 20 Jahren

Mit einem 3:0 (1:0)-Sieg im Halbfinale gegen Ujpest Budapest erreichte der FC Bayern München (Tore: Torstensson, Horvath/Eigentor, Müller) das Endspiel im Europapokal der Landesmeister, in dem er auf Atletico Madrid trifft. Pokalsieger Gladbach (1:0 und 0:2 gegen AC Mailand) sowie Uefa-Cup-Teilnehmer VfB Stuttgart (2:2 und 1:2 gegen Feyenoord Rotterdam) sind ausgeschieden.

...vor 10 Jahren

Hans Wulf parierte zwar einen Elfmeter, doch verlor der KSV Hessen beim Zweitliga-Spitzenreiter Karlsruher SC 0:2 (0:2) und fiel auf Rang fünf zurück.

Drei Tage später rehabilitierte sich die Kasseler Elf mit einem glanzvoll herausgespielten 3:0 (2:0)-Sieg im Heimspiel gegen Wattenscheid 09. Eplinius (2) und Cestonaro erzielten vor 4000 Zuschauern die Treffer. Torwart Wulf schoß einen Elfmeter übers Tor. Der KSV ist wieder Vierter hinter Karlsruhe, Schalke und Duisburg.

Eine große Überraschung schafften die Gensunger Zweitliga-Handballer: Sie stürzten mit einem 14:12 (6:6)-Sieg ihren Gast Wallau/Massenheim von der Tabellenspitze. Kreß (5), Reiß (3), Waldschmidt, W. Böttcher (je 2), Davin und F. Wagner warfen die Tore für den Tabellen-Fünften. *(G.G.)*

STREETBALL-TURNIERSERIE

„Ein herrliches Ventil“

Heiß her geht's morgen ab 10 Uhr auf dem Kasseler Königsplatz. Streetball ist angesagt.

KASSEL / DRESDEN ■ Streetball ist in! Davon kann sich jeder überzeugen, wenn morgen ab 10 Uhr auf dem Kasseler Königsplatz der Anpfiff zum ersten Spiel des „adidas Challenge-Cups“ ertönt. 120 Teams kämpfen dann an zwei Tagen um Punkte und Siege in den verschiedenen Altersklassen.

Kassel ist die zweite Station der Streetball-Turnier-Serie, mit der der Sportartikelhersteller durch Deutschland tourt. Das, was sich am vergangenen Wochenende während der Auftaktveranstaltung am Straßburger Platz in Dresden tat, war toller Vorgeschmack auf das, was die Streetball-Fans in Kassel und anderswo erwartet. 150 Mannschaften mit 600 aktiven Spielern, dazu 10 000 Zuschauer, die sich selbst hin und wieder mit Korbwürfen versuchten, verwandelten das Messegelände in einen einzigen Basketball-Court.

Dabei wurde auch deutlich, daß Streetball nicht nur etwas für die Jungen ist. Mitten im Getümmel ein 39jähriger: Michael Pretrus. Fühlt man sich mit 39 unter den Kids nicht als Opa? „Ach wo, es kommt doch nicht aufs Alter an. Das wichtigste ist doch, daß man sich bewegt. Und was ist besser geeignet als Streetball? Keine starren Regeln, keine überflüssige Härte“, erklärt der aus der Nähe von Karlsruhe stammende Pretrus. Mit der Mannschaft der Jugendgruppe des Stadtjugendpfarramtes Dresden versuchte er, Glaubensarbeit auch praktisch zu realisieren. „Kirche heißt doch nicht, immer nur in einem großen dicken Buch zu blättern. Gerade durch Sport wird doch Lebenssinn und -freude vermittelt. Das hilft auch, Aggressionen abzubauen“, sagt der Gemeindediakon und Religionspädagoge.

Streetball sei die idealste Möglichkeit, Jugend zu beschäftigen. „Jeder Hof ist geeignet. Gerade in den Großstädten mit ihren Neubaugebieten ist es wichtig, Angebote zu machen. Hinzu kommt, daß Streetball in Verbindung mit der Rap-Musik gleich mehrere Interessen der Kids anspricht. Alles zusammen ergibt ein herrliches Ventil, wo man mal Luft ablassen kann, ohne dafür bestraft zu werden“, so Pretrus. *(em/dpa)*

FUSSBALL-LANDESLIGA

Hermannia geht leer aus

KASSEL ■ Der Meister läßt nichts anbrennen: Auch nach der Sicherung des Titels in der Fußball-Landesliga setzte der KSV Baunatal seinen Siegeszug fort und nahm die Hürde beim SV Hermannia Kassel souverän mit 4:1 (2:1).

Die VW-Städter bogen schon nach 20 Minuten auf die Siegerstraße ein. Siebert (16. Minute) und Müller (20.) per Foulelfmeter schossen das 0:2 heraus. Zwar brachte Ladinik nach dem Gegenzug die Gastgeber auf 1:2 heran (21., Handelfer), doch weitere gute Chancen ließen die Hermannen ungenutzt.

So fiel statt des Ausgleichstreffers die Entscheidung auf der anderen Seite. Unmittelbar nach Wiederbeginn sauste ein Schönewolf-Kopfball zum 1:3 (47.) in die Maschen. In der Folge fand Hermannia nicht mehr die Kraft zum neuerlichen Anschluß, vielmehr besorgte Siebert (79.) den Endstand.

Hermannia: Reinke – Menzel – Schott, J.Springer – Ladinik, P.Springer, Gontermann (76. Rettkowski), Siemers, Cifci (46. Icir) – Gress, Gartz.
KSV Baunatal: Hoffmeister – Schönewolf – Rudolph, Wicke – Bachmann, Nicolic, Kovacevic, Müller, Kidane (31. Schäfer) – Porada (46. Zani), Siebert.

BASKETBALL

Woody Werderich im Amt bestätigt

KASSEL ■ Auf dem Basketball-Bezirkstag im CVJM-Heim in Kassel konnten die Vorstandsmitglieder eine zufriedenstellende Bilanz ziehen. Bei den Neuwahlen wurde der Vorsitzende Woody Werderich (CVJM Kassel) wie die meisten seiner Vorstandskollegen bestätigt.

Zweiter Vorsitzender ist weiter der Niedervellmarer Mathias Grüning, Jugendwart sein Vereinskollege Stefan Chun. Rechtswart ist der Eschweger Horst Neugebauer. Neu im Amt ist Schiedsrichterwart Dirk Geisler aus Korbach. Er löst Knut Kelsch (CVJM Kassel) ab, der nicht mehr kandidierte.

Wiedergewählt: Woody Werderich

In der Kreisliga der Herren werden in der Saison 94/95 bis zu zwanzig Teams in zwei Gruppen an den Start gehen. Daher beschloß der Bezirkstag eine neue Aufstiegsregelung. Ab der kommenden Saison werden zwei Teams aus der Kreisliga direkt in die Bezirksliga aufsteigen, aus der demzufolge zwei Teams absteigen müssen. (rg)

SCHACH

Hessenliga: Biebrich – Schöneck 4:4, Wiesbaden – Hermannia KS II 4:4, Dotzheim – Oberursel 5,5:2,5, Marburg – Steinbach 2:5 (+1 HP), Hofheim – Fechenheim 4:4, Limburg – Lorsch 4:4.

1 Hofheim II	50,5	17:3
2 Biebrich	48	16:4
3 Steinbach (+1)	42,5	13:7
4 Wiesbaden	39	12:8
5 Oberursel	40,5	11:9
6 Schöneck II	40	9:11
7 Herm. KS II	38,5	8:12
8 Limburg	37,5	8:12
9 Dotzheim	35,5	8:12
10 Lorsch	35	8:12
11 Fechenheim	38,5	6:14
12 Marburg II (+1)	33,5	4:16

Landesklasse Nord: Hersfeld – Caissa KS 5,5:2,5, Fulda – Homberg 6,5:1,5, BSA – Hünfeld 6:2, Kasseler SK – Arolsen 4:4, Bebra – Alsfeld 5:3. – Abschlußtabelle:

1 Fulda	51	17:1
2 Bebra	37,5	12:6
3 Bad Hersfeld	39	11:7
4 Caissa Kassel	37,5	11:7
5 Arolsen	37	10:8
6 B.Sooden-A.	36,5	9:9
7 Kasseler SK	36	7:11
8 Homberg	32,5	6:12
9 Hünfeld	25,5	4:14
10 Alsfeld	27,5	3:15

TISCHTENNIS IN ZAHLEN

1. Verbandsliga Herren

1 Stadtallendorf	22	194:69	42:2
2 Volkmarsen	22	181:108	34:10
3 Eschenstruth	21	167:105	31:11
4 Immenhausen	22	161:133	26:18
5 Burghasungen	22	159:131	26:18
6 Vollmarshsn.	22	164:133	25:19
7 Reichensachsen	20	139:116	23:17
8 Sebbeterode	22	142:153	17:27
9 Eintr. Baunatal	22	130:158	17:27
10 Niedervellmar	21	104:163	11:31
11 Marburg	22	88:171	8:36
12 Sandershsn. II	22	9:198	0:44

1. Verbandsliga Damen

1 Hersfeld	18	142:63	34:2
2 Vollmarshsn.	18	130:65	28:8
3 Jestädt	18	112:95	21:15
4 Waldgirmes	18	116:104	21:15
5 Unterrieden	18	112:97	19:17
6 Richelsdorf	18	92:109	15:21
7 Stadtallendorf	17	90:101	14:20
8 Heuchelheim	17	100:113	14:20
9 Schönstadt	18	77:131	9:27
10 Langenbieber	18	48:141	3:33

2. Verbandsliga Herren

1 Felsberg	22	193:69	42:2
2 Ostheim-Heina	22	174:120	32:12
3 Hümme	22	170:123	31:13
4 Wen'hasungen	21	164:131	28:14
5 Phönix Kassel	21	160:119	27:15
6 Weißenborn	22	138:165	19:25
7 Lichtenau	21	130:151	18:24
8 BG Korbach	22	141:168	17:27
9 Hofgeismar	22	135:164	16:28
10 TSG 87 Kassel	21	133:150	15:27
11 TTC Korbach	22	99:184	8:36
12 Vellmar	22	97:190	7:37

2. Verbandsliga Damen

1 Rengershausen	22	161:91	36:8
2 Ostheim-Heina	21	156:85	34:8
3 Ihringshausen	22	152:114	31:13
4 Treysa	21	136:103	28:14
5 Hofgeismar	21	137:116	26:16
6 Vellmar	20	120:122	21:19
7 Weißenborn	22	134:141	20:24
8 TTC Korbach	22	127:141	19:25
9 Sandershausen	21	111:140	15:27
10 Heiligenrode	21	116:151	12:30
11 Niederzwehren	22	98:160	11:33
12 Lichtenau	21	78:162	3:39

Bezirksliga Nordwest Herren

1 Breitenbach I	21	189:53	42:0
2 Waldau	22	175:117	32:12
3 Rengershausen	21	149:121	28:14
4 Breitenbach II	21	159:124	27:15
5 Heiligenrode	20	149:111	26:14
6 Jahn Kassel IV	21	136:141	21:21
7 Adorf	22	132:156	19:25
8 Nothfelden	22	131:168	18:26
9 Niedervellmar	22	128:170	16:28
10 Eberschütz	21	118:166	10:32
11 Oberkaufungen	21	110:167	10:32
12 Vollmarshausen	20	93:175	5:35

Horstmann und Sperl verlängern

MELSUNGEN ■ Handball-Zweitbundesligist Melsunger TG hat Nägel mit Köpfen mit zwei Stammspielern gemacht. Für zwei Jahre verlängerte Andre Sperl seinen Vertrag, obwohl ihm ein Angebot des Erstbundesligisten Bayer Dormagen vorlag. Auch Ralf Horstmann bleibt in Melsunger Diensten. Dagegen werden Schwarz und Wandschneider den Verein verlassen. *(ohm)*

Darüber spricht man in Nordhessen.....

Räumungsverkauf
wegen Geschäftsaufgabe ab sofort
bis 24. Mai 1994
Massenweise Superpreise
bis zu 50% und mehr
REDUZIERT

MODE STARK ... denn der hat's
Y·O·U·N·G F·A·S·H·I·O·N
Drunter + Drüber
Oscar's

Strümpfe	T-Shirts	Hemden	Pullover	Jeans	Jacken
nur 2.–	nur 5.–	nur 19.–	nur 39.–	nur 49.–	nur 98.–

jetzt miträumen – jetzt mitverdienen
Wolfhagen · Homberg · Lohfelden · Bad Wildungen · Hess. Lichtenau · Eschwege · Spangenberg · Fritzlar

AUF DER TRIBÜNE

Freunde sollt ihr sein

Frank Ziemke

Ach, Männerfreundschaften sind auch nicht mehr das, was sie einmal waren. Früher, als Stammtische noch in und Emanzipation noch out waren, da galt ein Wort unter Männern noch was. Gesagt war gesagt! Heute ist das alles anders.

Zum Beispiel Berti und Franz. Die waren immer ein Herz und eine Seele. Auch, weil sie immer den gleichen Job gemacht haben. Früher, als Spieler, als der Berti in der Nationalelf für den Franz die Drecksarbeit gemacht hat. Später dann, als Franz der Teamchef war, und Berti sein Adjudant und Nachfolger in spe. Wie haben sie sich da verstanden. Hand in Hand gearbeitet, und Berti hat alles richtig gemacht, und Franz sowieso.

Und jetzt, auf einmal: Erster Streit und gleich der große Knall! Franz hat Berti die Freundschaft gekündigt, weil beide den Lothar wollten, Berti ihn aber gekriegt hat. Dabei hatte er vorher noch versprochen, daß er die Finger von Lothar lassen wolle. Das nimmt Franz ihm übel und spielt beleidigte Leberwurst. Früher, am Stammtisch, da wären Fetzen geflogen, da wäre alles zur Sprache gekommen, und später hätte man ein Versöhnungsbier getrunken oder zwei.

Doch heute, da herrschen Konkurrenz- und Existenzkampf, die Emanzipation hat sich durchgesetzt und Männerfreundschaften sind das Bier nicht mehr wert, mit dem sie begossen wurden. Da ist sich jeder selbst der Nächste, und dem Eigeninteresse wird im Zweifelsfall auch eine Freundschaft geopfert. Wie bei Franz und Berti, denn Franz trainiert jetzt die Bayern, und Berti „nur" die Nationalelf, und beide haben nur eins gemeinsam: Daß jeder für sich das Beste will. Uns bleibt da nur die Hoffnung auf Lothar. Daß er die beiden zum Stammtisch zusammenruft, und ihnen klarmacht, daß er für beide da ist – für den Franz und den Berti. So, wie es eigentlich immer gewesen ist. Danach wären beide wieder ein Herz und eine Seele, und manche Frau würde sich wundern – weil Männerfreundschaften immer noch schlimmste Stürme überstehen können.

EISHOCKEY-WM

Niederlage als moralischer Sieg

BOZEN ■ Die deutschen Fans forderten eine Ehrenrunde, die Stimmung schwappte beinahe über: Nach der unglücklichen 2:3-Niederlage der deutschen Eishockey-Nationalmannschaft gegen den großen Favoriten Kanada waren die schwachen Leistungen in den ersten beiden Gruppenspielen der Weltmeisterschaft schnell vergessen. Die über 3000 deutschen Anhänger feierten die deutsche Wiederauferstehung.

„Unsere Fans sind super, und unsere junge Mannschaft bemüht sich, gut zu spielen. Aber in Deutschland kommt das deutsche Eishockey trotzdem schlecht weg", beklagte sich der Düsseldorfer Andreas Niederberger. Der Verteidiger, der seine neunte WM bestreitet, brach eine Lanze für den wegen seines zeitweise dilettantischen Verhaltens stark in die Kritik geratenen Eishockey-Bund: „Die Funktionäre tun alles, damit wir erfolgreich sind. Und die Trainer arbeiten ebenfalls sehr gut. Es ist toll, und es macht mich sogar stolz, in dieser jungen und begeisterungsfähigen Mannschaft zu spielen. Ich habe schon viele internationale Turniere erlebt, aber selten war die Stimmung so gut."

Über 60 Minuten bot die Mannschaft den mit hochkarätigen NHL-Profis gespickten „Ahornblättern" Paroli. Die Torschußstatistik sprach sogar zugunsten des Außenseiters, dem höchstens Kaltschnäuzigkeit im Abschluß fehlte.

„Auf dieser Leistung können wir aufbauen", meinte ein sichtlich erleichterter Bundestrainer Dr. Ludek Bukac. Heute (16 Uhr) erwartet die DEB-Auswahl in Titelverteidiger Rußland der nächste schwere Brokken. Bei Olympia in Lillehammer gelang Deutschland beim 4:2 ein sensationeller Coup gegen den Weltmeister. *(sid)*

Bauchlandung für den Kanadier Robitaille im Kampf mit den deutschen Spielern Evtushevski (links) und Meyer. *(dpa-Funkbild)*

TENNIS

Schlußstrich unter „Ehe" Becker/Tiriac

MÜNCHEN ■ Die erfolgreichste Geschäftsverbindung des deutschen Sports ist endgültig geschieden. „Boris Becker und Ion Tiriac haben ihre zehnjährige Zusammenarbeit beendet und die in jüngster Zeit zwischen ihnen aufgetretenen Differenzen einvernehmlich beigelegt." Mit einem einzigen Satz, per Telefax von Beckers Interessen-Vertreter Axel Meyer-Wölden an die Medien geleitet und von beiden Parteien unterschrieben, zogen der Tennisstar und sein Manager einen Schlußstrich unter ihre „Ehe".

Aus Beckers Sicht war die Zusammenarbeit bereits am 21. Juli 1993 beendet, als er den Rumänen rausgeworfen hatte. Dagegen setzte sich Tiriac mit dem Hinweis auf bestehende Verträge bis zum 31. Dezember 1996 vor Gericht zur Wehr. Mit der nun außergerichtlichen Einigung wird er seine Klage zurückziehen. Offen ist, welchen Preis Tiriac, der in dem Jahrzehnt mit Becker rund 150 Millionen Mark umgesetzt und dabei weit über 20 Millionen Mark verdient haben soll, dafür von Becker erhält. *(dpa)*

TENNIS

Deutsches Quartett im Halbfinale

MÜNCHEN/HAMBURG ■ Vier Deutsche heute in vier Halbfinals bei den Tennis-Turnieren in Hamburg und München: Neben Michael Stich und Steffi Graf stehen auch Sabine Hack und Bernd Karbacher in den Semifinals.

Bei den Tennis-Stars Steffi Graf und Michael Stich war auf dem Weg in die Vorschlußrunden zunächst Kampfgeist gefragt. Die Weltranglistenerste aus Brühl mußte im Viertelfinale gegen die Bulgarin Magdalena Maleewa beim 7:5, 2:6, 6:0 erstmals einen Satz abgeben, ehe sie mit einem furiosen Endspurt wie erwartet die Vorschlußrunde erreichte. Graf trifft heute ab 14 Uhr auf die Tschechin Jana Novotna, die zuvor die Halbfinalträume der Leverkusenerin Barbara Rittner in zwei Sätzen mit 6:2, 6:2 beendet hatte. Sabine Hack aus München gewann überraschend das Duell gegen Anke Huber mit 6:3, 6:3 und spielt nun gegen Titelverteidigerin Arantxa Sanchez aus Spanien.

„Es war keine Glanzleistung von mir", meinte Steffi Graf nach dem für sie ungewöhnlich langen Match von 1:44 Stunde. „Ich war unkonzentriert, viel zu hastig bei den Schlägen und habe mich zwei Sätze lang schlecht bewegt. Gottseidank habe ich mich im dritten Durchgang noch gefangen."

Michael Stich findet auf rotem Sand nur allmählich zu alter Stärke zurück. Mit zitternder Hand und viel Kampfgeist besiegte der Weltranglisten-Zweite bei den Internationalen Tennis-Meisterschaften von Bayern den Südafrikaner Wayne Ferreira 6:4, 6:7, 7:6 und schaffte wie im Vorjahr den Sprung ins Halbfinale. Kurz danach folgte ihm Lokalmatador Karbacher mit einem mühelosen 6:3, 7:5-Erfolg über den Israeli Amos Mansdorf.

Während der Münchner (69. der Weltrangliste) heute ab 13 Uhr auf den Tschechen Petr Korda (13.) trifft, muß sich Stich danach mit dem russischen Sand-Spezialisten Andrej Tschesnokow auseinandersetzen, der den Tschechen David Rikl 6:3, 7:6 bezwang.

„Das war ein krummes, schiefes Match. Ich bewege mich noch nicht locker genug, spiele noch zu verkrampft. Ich bin froh, daß ich überhaupt gewonnen habe", befand Stich. 2:17 Stunden mußte er alles geben, ehe er den ersten Matchball zum dritten Sieg im dritten Spiel gegen Ferreira (19. der Weltrangliste) verwandelte. Den Matchball besorgte Ferreira auf ungewöhnliche Weise. Weil er verärgert den Schläger in den Sand drosch, kassierte er einen Strafpunkt zum 1:7.

Becker nach Hamburg

Boris Becker, der in München zusammen mit dem Tschechen Petr Korda durch ein 4:6, 6:3, 6:4 über Mark Koevermans/David Macpherson (Niederlande/Australien) das Halbfinale im Doppel erreichte, wird bei den Internationalen Deutschen Meisterschaften am Hamburger Rothenbaum nun doch an den Start gehen. Der Leimener nahm neben Jörn Renzenbrink, Hendrik Dreekmann, Patrik Kühnen und Ivan Lendl edine der fünf „wildcards" an. *(sid)*

DIE SEAT-OFFENSIVE.

0% Anzahlung. 3,3% effektiver Jahreszins bei einer Laufzeit bis zu 36 Monaten.

Ein Finanzierungsangebot der Seat Bank, Zweigniederlassung der V.A.G Bank GmbH.

ABS SERIENMÄSSIG. IM TOLEDO GL AB 25.990* MARK.

PROBEFAHRT. JETZT BEI IHREM SEAT HÄNDLER.

- Servolenkung.
- Zentralverriegelung.
- Geteilt umklappbare Rücksitzbank.
- 1360 Liter Gepäckraum.
- Halogenscheinwerfer.
- Integrierte Kopfstützen hinten.
- Sicherheitsfahrgastzelle.
- Seitenaufprallschutz.
- 65 kW (90 PS) oder 85 kW (115 PS).
- Oder 55 kW (75 PS) als Turbodiesel.

*Unverbindliche Preisempfehlung zzgl. Überführungskosten.

Außerdem bekommen Sie serienmäßig:

- Wärmeschutzverglasung.

Ja! Ich will mehr Information.

Name, Vorname

Straße

Ort R 08

Gebührenfreie Info:

0130-7705.

Oder Sie schicken den Coupon an Seat Info-Service, Postfach 190307, 40522 Düsseldorf.

Über die genauen Verkaufspreise informiert Sie Ihr SEAT-Händler gerne:

ACS-Automobile GmbH & Co. KG, 34613 Schwalmstadt-Ziegenhain, Bahnhofstraße 22, Tel. 0 66 91 / 60 26

Autohaus Esser, 34369 Hofgeismar, Assendorfer Weg 3, Tel. 0 56 71 / 7 44

Autohaus Neumann GmbH, 34295 Edermünde-Besse, Tiefenbachweg 5 A, Tel. 0 56 03 / 60 01, Fax 0 56 03 / 30 87

Autohaus Neumann, 34127 Kassel, Holländ. Str. 228, Tel. 05 61 / 8 50 95-98, Fax 05 61 / 89 43 72

Autohaus Otto Kaese GmbH, 36205 Sontra, Tel. 0 56 53 / 4 53

Kampmann-Automobile, 37235 Hess. Lichtenau, Am Lohwasser 17, an der B 7, Tel. 0 56 02 / 68 10

Auto Przewosnik, 34320 Söhrewald/Wellerode, Tiefenrod 6, Tel. 0 56 08 / 17 27

Auto-Service G. u. W. Schäfer, 37297 Berkatal, Tel. 0 56 57 / 10 88

Autohaus E. Bunow, 37269 Eschwege, Niederhoner Str. 40, Tel. 0 56 51 / 87 30

Autoschau G. Meister, 34125 Kassel, Weserstr. 15 a, Tel. 05 61 / 87 10 87

Th. Schindewolf + Sohn, 37213 Witzenhausen, Kasseler Landstr. 2, Tel. 0 55 42 / 32 76

Wertevorstellung hat sich verschoben

„Damit die Rechnung stimmt" (24.4.)

Vorkonfirmanden, den in diesen Wochen konfirmierten jungen Christen, insbesondere aber auch deren Eltern und Paten hat Pastorin Elke-Drewes-Schulz in ihrem Beitrag nachdenklich stimmende Worte gewidmet.

Das angeführte Beispiel der Fragebogenaktion unter Jugendlichen, warum sie zum Konfirmandenunterricht gehen, und die angestellte Kalkulation eines Antwortenden, daß sich ja schließlich hochgerechnet auf die zur Konfirmation zu erwartenden Geldzuwendungen von Eltern, Paten und Gästen eine Konfirmations-Unterrichtsstunde mit ca. fünfzig Mark doch gut rechne, hat nicht nur mich, sondern sicher auch eine Vielzahl von Leserinnen und Lesern betroffen gemacht.

Eine verschobene Wertevorstellung wird in diesen Umfragen unter Jugendlichen deutlich. In Sachen Konfirmation ist erst einmal die materielle Zuwendung relevant, der eigentliche Sinn hingegen, das Versprechen vor Gott, fortan als Christ zu leben und die gleichzeitige Aufnahme der Konfirmierten in den Kreis der Christen, scheint zweitrangig, um nicht zu sagen das notwendige Übel zweier Lehr- und Vorbereitungsjahre zu sein.

Betroffen macht aber auch die von Frau Drewes-Schulz aufgezeigte Situation vieler Kinder und deren Eltern, die sich den Luxus einer Konfirmationsfeier überhaupt nicht leisten können, weil sie an der Armutsgrenze leben, bestenfalls eine Sozialamts-Konfirmation feiern.

Der Vorschlag und gleichzeitig Aufruf an die Konfirmanden, einen, wenn auch kleinen Teil der ja in der Regel sehr hohen Geldzuwendungen für einen guten Zweck, wie Ausbildungsbeihilfen für junge Christen in Asien und Afrika, oder aber für den Kinderschutzbund in unserem Land zu spenden, könnte ein Stück Praxis des Lebens als Christ bedeuten.

Hans-Georg Förstermann
Billingstätter Straße 4
Einbeck, OT Sülbeck

Diese Demütigungen nicht verdient

Nixons Tod (24.4.)

Der frühere US-Präsident Richard M. Nixon scheint offenbar in seinem politischen Leben unter einem unglücklichen Stern gestanden zu haben.

Schließlich hat er wesentlich dazu beigetragen, daß der schreckliche Vietnam-Krieg beendet wurde, aber überall schwebt in Gedenken an seinen Namen immer das Wort „Watergate" mit. Schade.

Gerade dieser Präsident, der als erster US-Präsident das Weiße Haus durch den Hintereingang verlassen hat, hat alle diese Demütigungen nicht verdient. Selbst 20 Jahre nach seinem Rücktritt werden die Verdienste Präsident Nixons weniger gewürdigt als die glücklose Affäre. Schließlich war er es, den nichts davon abhielt, wieder normale Beziehungen mit der damaligen Weltmacht Sowjetunion und mit China anzustreben.

Karl Wetzel
Littweg 8
Calden

Sind euch die Kinder nichts wert?

„Sex-Mißbrauch – 61jähriger als Serientäter verurteilt." (20.4.)

Das muß man sich mal klarmachen: Da mißhandelt jemand jahrelang seine Töchter, kommt vor Gericht und – nichts passiert. Verjährung! Dem Gesetzgeber sei Dank!

Dann mißbraucht der gleiche Mann fortlaufend zwei seiner Enkeltöchter und – bekommt Bewährung! 21 Monate! Er war ja unbescholten, dank Gesetzgeber!

Und schließlich muß auch noch ein drittes Enkelkind und eine Nachbarstochter dran glauben.

Der arme Mann bekommt natürlich wieder Bewährung! 24 Monate! Na, immerhin mehr als beim vorigen Mal. Irrtum, die 21 Monate sind mit drin, macht 3 (drei) Monate! Aber es war diesmal ja auch nicht so gravierend – nur lächerliche 80 Übergriffe bei der Enkelin.

Also, nur Mut, ihr Kinderschänder, tut Euch keinen Zwang an, was kann Euch schon passieren!?!

Mein Gott, ihr Richter und Gesetzemacher, seid ihr Männer, weshalb ihr soviel Verständnis für den Kerl habt oder sind euch die Kinder nichts wert!!!

Bernd Kasper
Angerweg 1
Nörten-Hardenberg

Wenn Sie uns schreiben möchten, richten Sie den Brief bitte an Hessische/Niedersächsische Allgemeine (HNA), Postfach 10 10 09, 34010 Kassel.

Polizei dem Bürger näher als viele Politiker

„Günther kassiert Namenserlaß" (20.4.)

Zum Thema Namensschilder für Hessische Polizeibeamte ließe sich sehr viel sagen. Nach Lesen des Artikels frage ich mich als Polizeibeamter jedoch, welche Einblicke in diesen Beruf Herr von Plottnitz (die Grünen) überhaupt jemals gehabt hat.

Für ihn stellt der Polizeibeamte ohne Namensschild den „demonstrativ in der Anonymität und Gesichtslosigkeit verharrenden" Beamten dar. Demnach war ich ‚sowie die Kollegen, dies seit Anbeginn meiner Tätigkeit (18 Jahre lang). Daher hätte in diesem Zeitraum wohl auch keine „Bürgernähe" stattgefunden. Wir wären niemals oder kaum bei Fußstreifen etc. von den Bürgern angesprochen worden, da ja niemandem die „Anrede" – Herr Wachtmeister – oder einfach nur das – Sie – bekannt ist! Unter Bürgernähe verstehe ich etwas anderes als das Tragen von Namensschildern – hierzu trägt jeder Polizeibeamte durch sein Verhalten/Auftreten bei.

Ich konnte bis jetzt auch ein sogenanntes „Bürgergespräch" führen, ohne den Namen meines „Gegenübers" zu wissen.

Im übrigen – wie steht es eigentlich mit der Bürgernähe von Politikern?

Mit Sicherheit ist der normale Polizeibeamte – auch ohne Namensschild – dem Bürger näher als ein nur aus den Medien bekannter Politiker.

Wolfgang Zinke
Hannoversche Str. 70, Niestetal

Nicht ernst genommen

„Experte: Angst häufigster Grund für Gang zum Arzt" (23.4.)

Hiermit muß ich dem Präsident der Berliner Ärztekammer Ellis Huber recht geben, was das Thema „Angst" bzw. „Panik" anbelangt.

Etwa 8-10 Mill. Menschen leben in Deutschland, die trotz materieller Absicherung undefinierbare und ihr Leben unerträglich machende Angstzustände haben. Es ist teilweise ein Gang durch die Hölle, sagen wir! Diese Ängste heißt es, sind dauerhaft. Sie sind eine Krankheit, die sich wie Nebel ausbreitet und dennoch von verschiedenen Ärzten nicht richtig ernst genommen wird.

Mit der Angst steigt auch die Gefahr für Süchte. So mancher Patient mit Panik-Attacken wird alkoholabhängig oder pumpt sich mit Tabletten voll, weil er das Leben nüchtern nicht mehr ertragen kann. „Panik" macht sich mit vielen unangenehmen Symptomen bemerkbar, z.B. Schwindel, Atemnot, Zittern, Unsicherheit auf den Beinen, Herzrasen, Schmerzen im Brustkorb etc. Man muß lernen, sich der Panik zu stellen und mit ihr umzugehen, sich nich einigeln, immer wieder in die Situation reingehen, die Panik auslöst, wenn es auch Schwerstarbeit ist. Es ist traurig, daß man als Simulant abgestempelt werden und ein organisch Kranker ernster genommen wird.

Marion Jamil
Homberger Weg 7
Schwalmstadt 1

Samenmäntel sind eßbar

Die Eibe. Der „Baum des Todes" als Lebensretter? (24.4.)

In Ihrem Bericht war unter einer Bildunterschrift zu lesen, daß die Früchte (der fleischige Samenmantel wird Arillus genannt) der Eibe = Taxus baccata giftig seien. Dies ist nur z.Teil der Fall; die süß schmeckenden Samenmäntel sind durchaus eßbar. Giftig hingegen sind alle übrigen Teile der Eibe einschließlich des Samens, sie enthalten das Gift Taxin. Die Früchte werden von Vögeln verzehrt und die Samen so verbreitet, letztere werden unverdaut wieder ausgeschieden.

Trotz Taxin wird die Eibe stark von Rehwild, Hase und Kaninchen verbissen, diese Tiere vertragen das Gift. Da die Eibe in den ersten 20 Jahren nur sehr geringes Höhenwachstum zeigt, ist sie besonders durch Verbiß gefährdet. Sie kann sich dann nur an Steilhängen durchsetzen, die vom Rehwild nicht erreicht werden. Der Schutz der Eibe gegen Verbiß durch Gatterung ist wesentliche Voraussetzung für den Erhalt dieser Art.

Brigitte Bigalke
Terrasse 28, Kassel

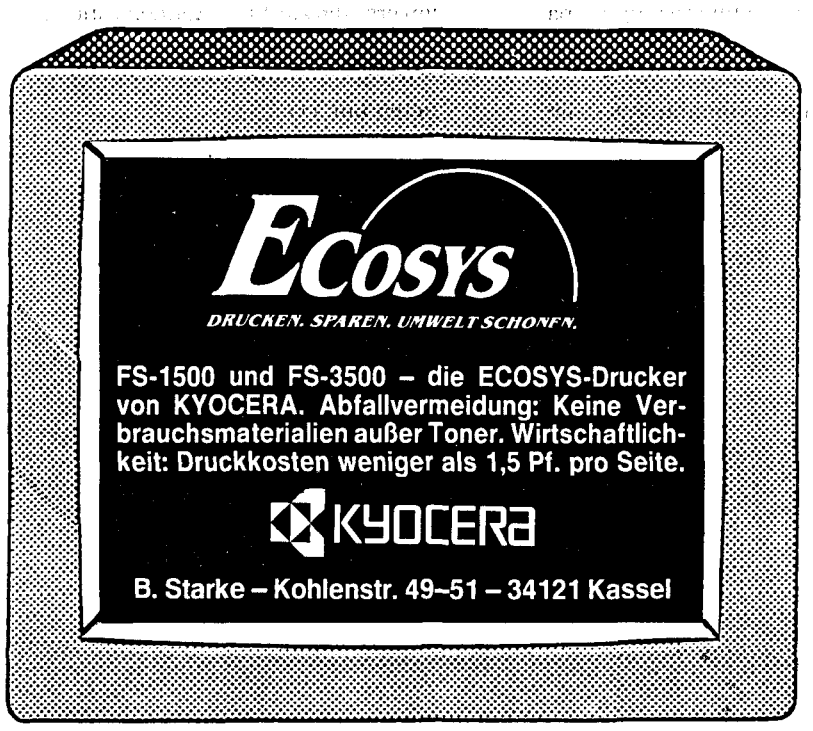
Beeren immer gegessen

Ich esse schon seit meiner Kindheit rote Eibe-Beeren – manchmal händevoll – und freue mich an dem Tannengeschmack. Aus Niederösterreich weiß ich, daß dort sogar eine schmackhafte Marmelade aus diesen Beeren zubereitet wird.

Hier müßte wohl noch näher geforscht werden.

Franz Rudolph
Schloß Dillich, Borken

Zuschriften stellen die persönliche Meinung des Einsenders dar und decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Die Redaktion behält sich das Recht zur Kürzung grundsätzlich vor.



● Verschenken

Wer schenkt jg. Frau mit Baby, 26er Damenrad mit 3-Ggschaltung. Tel. KS 2 26 48 ab 13 Uhr

Schlafzimmer, Sideboard weiß, ab Mo., Tel. 05 61 / 87 40 14

Couch und 2 Sessel zu verschenken. Tel. KS / 1 63 92

Schlafzimmer, älter, ohne Schrank, m. Sprungrahmen u. 3-tlg. Matratzen zu versch., Tel. 0 56 65 / 63 00

Bügelmaschine (Heißmangel) zu verschenken, Tel. 05 61 / 40 12 03

5 cbm Mutterboden an Selbstabholer zu verschenken Tel. 0 56 61 / 64 28

2 Lattenroste à 2,00 x 1,00m mit Matratzen, gut erhalten. Tel. 05 61 / 52 58 83

Zu verschenken! Linde Gefriertruhe, 250 Li., funktionsfähig, zu verschenken. Tel. 05541 / 4410

Verschiedene Zeichentische u. Bürostühle. Tel. 05 61 / 40 30 11

Einbauspüle, 2 Becken, zu verschenken Tel. 0 56 08 / 39 71

Bosch VT 580 Waschmasch. + Trockner, def., zu versch., ☎ 0561/772302

Wer verschenkt oder verkauft Damenrad, 26er, Dreigang, um Zeitungen auszutragen bis 100,- DM? Tel. 0 56 65 / 26 76

Wer verschenkt Wasserski?, Tel. 0 56 64 / 89 15

Hausstaubmilbenvernichtungsmittel (Acarosan, Pulver sowie Schaum), ausreichend für ca. 30m² und einige Matratzen bzw. Postermöbel an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 05691 / 1554

Doppelbett 2x2 m zu verschenken. Tel. 0 56 26 / 16 13

Verschenke Scirocco GLi, Bj.80, als Ersatzteilspender, v.Extr., Tel. 03606 / 604480, Schade, Wilhelmstr.8, 37308 Heiligenstadt

Rekord Kombi, Bj. 79, fahrber., ohne TÜ, zu verschenken. Tel. 0 55 41 / 47 12

Verschenke Küchenhexe, 05603/5596

AEG Gesfriertruhe, 260 L an Selbstabholer. Tel. 0561 / 45384

Alterer Farb-TV (defekt) zu verschenken, Tel. 0 56 65 / 35 03

Pferdemist an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0 56 65 / 3 02 69

Pferdemist kostenlos an Selbstabholer abzugeben. Tel. 0 56 63 / 65 94

Opel Ascona B, Bj. 75, abgem., TÜ 6/94. Tel. 05684 / 1628

Fiat Panda, Bj. 81 o. TÜ, zu verschenken. Tel. 05651 / 50620

Kunstledersessel, hellbraun zu verschenken, Tel. 05 61 / 88 25 45

4 Passat-Felgen 5 ½ J-4 Loch AHK f. Passat 73 bis 77 mit Plan, 05673 / 3275

1 kompl. Bett m. Nachttisch u. 1 Kleiderschrank zu verschenken. Tel. 05 61 / 52 35 63

Einzelbett massiv, 90 x 1.90 m Tel. 0 56 09/72 77

Kinder-Fahrradsitz, Babywippe u. Kinderwagen-Aufsatz (Sitz f. größeres Kind) zu versch. Tel. 0561 / 40 47 54, nicht vor 16 Uhr

● Verschenken

Passat, 75 PS, Alufelg., fahrber., Tel. 05 6 63 / 75 90

Verschenke 4 Reifen auf Felgen für Jetta oder Golf 2, Tel. 05674 / 1692

Stahlbadewanne, mossgrün u. Fliesen f. Wand u. Boden, Tel. 05676 / 345

Öl-Abscheider (groß) zu verschenken. Tel. 05 61 / 3 16 09 26

Verschenke Ascona B, 79, fahrtücht., Tel. 0561 / 779606

Guter Mutterboden in Kassel an Selbstabholer zu versch. Tel. 0561 / 583659

Verschenke ca. 1 000 l Heizöl an Selbstabholer, Tel. 05621/72494 (öfters prob.)

Ca. 1 600 St. Frankfurter Pfannen, Tel. 05692 / 396

Diverses für Hobby-Foto-Labor zu verschenken. Tel. 0561 / 522359

Holzschreibtisch 1,56x78 ☎ 0561 / 28 28 55

Fiat 127 an Bastler, Motor u. Getriebe o.k. Tel. 05651 / 4100

500 Liter Öl-Tank mit Auffangwanne zu verschenken. Tel. 05 61 / 51 46 88

BMW 518, Bj. 77 o. TÜ zu verschenken, Tel. 0 56 05 / 41 03

4 Stahlöltanks, 550 u. 1000 l zu verschenken. ☎ 0 55 42 / 7 20 72 o. 05 61 / 28 43 03

Pflegebett zu versch. ☎ KS 406756

Volvo 66, nur 36 Tkm, TÜ abgel., zu verschenken, Tel. 03601 / 6409

Flurgarderobe m. Spiegel und Schirmständer, halbautom. Waschm. + Schleuder, Tel. 05 61 / 81 89 26

Schlachtekessel zu versch. Tel. 05 61 / 81 72 09

Schüler-Schreibtisch an Selbstabholer. Tel. KS 6 16 85

Versch. älteren Küchenherd u. funktionstücht. Waschmaschine ☎ 710888

Kinderbettfuton (Matratze), 70 x 140, lei. Flecken, an Selbstabh. 0561/281272

Fernseher, funktf., Tel. 05673/3981

Das Weihnachtsgeschenk ist lästig geworden, wer hilft beim Vermitteln eines süßen kl. ¾ Jahre alten Mischl.-Hundes ? Gegen Tierschutzvertrag zu verschenken. Tel. 05 61 / 89 58 37

3 Wohnzimmertüren m. Glas. ☎ 871505

Holzfenster 2 flg., Einfachglas 2.10 x 1.30 m, Fensterflügel Isoverglast 0.75 x 1.20 m, 1.25 x 1.20 m, 0.75 x 1.35 m, 1.25 x 1.35 m (alle Maße ca. Angaben), Treppengeländer Eisen ca. 2.80 m zu verschenken, Tel. 0 56 02 / 22 30

Berthold CPS 1000 Lichtsatz/Schriftsatzanlage, elektr. mit Bildschirm, voll funktionsfähig zu verschenken. Tel. 05605 / 5578, Fax 4650, telf. zu erreichen, Sa.v. 9-13 Uhr od.Mo.,2.5.94 ab 9 Uhr

Heute läuft im Kino der Film, den das Fernsehen erst in einem Jahr zeigt. Wie wär's damit, Karl-Engelbrecht?

HNA informiert

Chiffre-Anzeigen

Chiffre-Anzeigen sind Anzeigen, deren Auftraggeber nicht genannt werden möchte. Der Verlag ist dem Inserenten gegenüber verpflichtet, die Anschrift nicht bekanntzugeben. Wenn Sie auf eine Chiffre-Anzeige in der HNA antworten möchten, gibt es zwei einfache Möglichkeiten:

Schriftlich: Stecken Sie bitte Ihre Antwort in einen Briefumschlag, kleben Sie ihn zu und schreiben die entsprechende Chiffre-Nummer, z. B. Z/00000, deutlich auf die Vorderseite. Jede weitere Antwort in einen eigenen Briefumschlag.

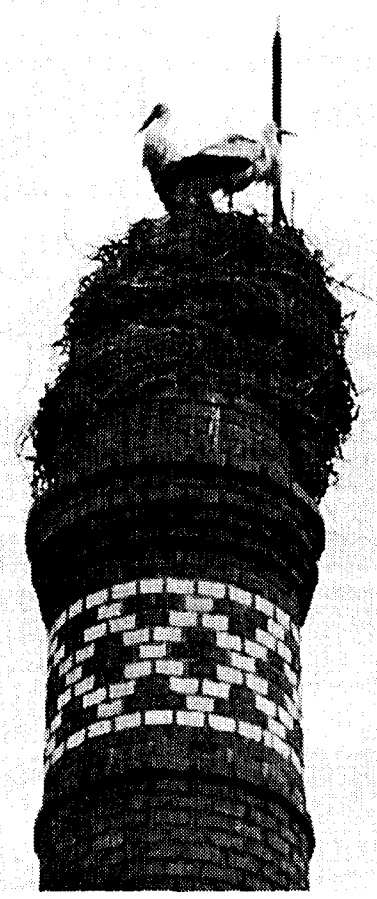
Ihre Antwort/en geben Sie nun in einen Sammelumschlag und senden ihn ausreichend frankiert an: HNA-Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel.

Telefonisch: Rufen Sie uns einfach an – 05 61 / 2 03-03. Unsere Mitarbeiterinnen füllen für Sie ein entsprechend vorgedrucktes Formular aus und leiten Ihre Antwort weiter.

Die Chiffre-Zuschriften werden umgehend vom Verlag an den Inserenten weitergeleitet. Sperrvermerke werden berücksichtigt.

Ihre HNA-Anzeigenabteilung

A 312 F



Freude bei den Schwälmern: Endlich ist wieder ein Storchenpaar da. *(Foto: lag)*

SCHWALM

Störche wieder da

LOSHAUSEN ■ Die Störche sind wieder da: Nach über zehn Jahren Abwesenheit hat ein Paar von Meister Adebar wieder den Weg in die Schwalm gefunden. Das Storchenpaar bezog den lange verwaisten Horst auf dem Schornstein der ehemaligen Molkerei in Loshausen (Schwalm-Eder-Kreis).

Damit tragen die jahrelangen Bemühungen der Naturschützer, den Storch wieder in der Schwalm heimisch zu machen, Früchte. Die Hessische Gesellschaft für Ornithologie und Naturschutz sowie das Forstamt Schwalmstadt und andere Verbände hatten durch die Anlage von Feuchtwiesen, Biotopen und Teichen versucht, die Nahrungsbasis für die Langbeine zu verbessern.

Ausgerechtet im „Jahr des Storches" wurden diese Bemühungen belohnt. Das Storchenpaar stammt nach Einschätzung von Fachleuten vermutlich aus Osteuropa. Es hat bereits mit dem Nestbau begonnen. Die Naturschützer hoffen daher, daß es auch zum Brüten kommt.

In den vergangenen Jahren hatte desöfteren ein einzelner Storch Loshausen angesteuert. Doch zu einer „Storchenhochzeit" wollte es mangels Partnerin nie kommen.

(lag)

REFORMVORSCHLAG

CDU will „Freiwilligen-Polizei"

Die oppositionelle CDU will „ehrenamtliche" Polizisten. Damit sollen die Beamten entlastet werden.

WIESBADEN ■ Die CDU-Fraktion im hessischen Landtag hat ein Zehn-Punkte-Konzept vorgelegt, mit dem sie eine umfassende Reform der hessischen Polizei erreichen will. In einem Gesetzentwurf fordert sie die Einführung eines freiwilligen Polizeidienstes. Der innenpolitische Sprecher der Fraktion, Volker Bouffier, sagte am Freitag in Wiesbaden, dabei sollten Bürger ehrenamtlich - in Uniform, aber ohne Schußwaffen - die Polizei von bestimmten Aufgaben entlasten. Dazu könnten der Schutz von Gebäuden und öffentlichen Anlagen, Hilfe bei Straßenverkehrsregelungen, der Ordnungsdienst bei öffentlichen Veranstaltungen und Kurierdienste gehören.

Ein freiwilliger Polizeidienst sei aber „kein Allheilmittel, sondern nur Teil eines Gesamtkonzepts für die öffentliche Sicherheit". Die Polizeibeamten in Hessen müßten sich stärker auf die vorbeugende Kriminalitätsbekämpfung und die Verfolgung von Straftaten konzentrieren. Die Amtshilfe der Ordnungshüter für andere Behörden, zum Beispiel die Entstempelung von Kraftfahrzeugen und die Auswertung von kommunalen Geschwindigkeitskontrollen, müßten auf ein Mindestmaß beschränkt werden.

Bouffier forderte eine Neuorganisation innerhalb des Landes mit mindestens vier Polizeipräsidien und einem Landespolizeipräsidenten. Schutz- und Kriminalpolizei müßten integriert zusammenarbeiten.

„Mehr Ämter in Spitze"

Im gehobenen Dienst sollten nach Vorstellung der CDU mehr Ämter in den Spitzengehaltsgruppen geschaffen werden. Dies sei nötig, damit qualifizierte und bewährte Beamte „endlich wieder eine Perspektive erhalten", so Bouffier.

Innenminister Herbert Günther (SPD) sagte dazu, die Landesregierung lehne weiterhin den bereits vor zwei Jahren vorgebrachten Vorschlag von „Feierabend-Polizisten" ab. Zudem habe die CDU Ideen vorgelegt, die von der rot-grünen Koalition bereits verwirklicht worden seien, so, daß die Polizei nicht mehr jeden Bagatellunfall aufnehmen müsse.

Auch die Grünen sprachen sich dagegen aus, „wesentliche Teile der polizeilichen Arbeit von Amateuren erledigen zu lassen". Die Liberalen bemängelten, daß das Innenministerium eine Entlastung der Polizei von Ermittlungstätigkeiten für andere Behörden immer noch nicht umgesetzt habe. *(lhe)*

DIREKTGEWÄHLTE BÜRGERMEISTER

Union: Kompetenzen stärken

WIESBADEN ■ Die Oppositionsparteien im hessischen Landtag sind mit der seit einem Jahr praktizierten Direktwahl von Bürgermeistern und Landräten grundsätzlich zufrieden, wünschen sich aber bei Detailregelungen einige Änderungen. Die Erfahrungen mit der Urwahl, die den Bürgern mehr Einfluß auf die politische Willensbildung auf kommunaler Ebene ermöglicht habe, seien „insgesamt positiv", meinte CDU-Fraktionschef Roland Koch am Donnerstag abend in einem dpa-Gespräch. Allerdings seien die direkt gewählten Spitzenpolitiker in den Gemeinden, Städten und Landkreisen nicht mit den Kompetenzen ausgestattet, über die sie eigentlich verfügen müßten.

Der CDU-Politiker schlug vor, den in Urwahl ermittelten Politikern ein von den jeweiligen Parlamentsmehrheiten unabhängiges Antragsrecht einzuräumen. Sie sollten außerdem ein Einspruchsrecht gegen Beschlüsse von Gemeindevorstand, Magistrat oder Kreisausschuß haben.

Die Fraktionsvorsitzende der FDP, Ruth Wagner, vertrat die Auffassung, daß die derzeitige Kompetenzverteilung zunächst weiterhin beobachtet werden sollte. Aus ihrer Sicht, so Wagner, „sollte die Macht einer Stadtverordnetenversammlung nicht durch die verbreiterte Legitimation des Oberbürgermeisters eingeschränkt werden, zumal die kommunalen Parlamente ohnehin nicht die Kompetenz etwa eines Landes- oder Bundesparlaments haben".

Bereits am Mittwoch hatte sich Innenminister Günther (SPD) positiv zur Direktwahl geäußert.

(lhe)

Dealer in Bad Hersfeld festgenommen

BAD HERSFELD ■ Haftbefehl erließ das Amtsgericht Fulda gestern gegen einen 24jährigen Heroindealer.

Der 24jährige Türke war nach intensiven Fahndungen der Kriminalpolizei Bad Hersfeld in der Innenstadt festgenommen worden.

Wegen Rauschgifthandels war der Mann von der Staatsanwaltschaft Heidenheim gesucht worden, wie die Polizeidirektion Hersfeld-Rotenburg mitteilte.

(m.s.)

EURO-WAHL

In Hessen lebende Ausländer haben kaum Interesse

FRANKFURT ■ In Hessen zeichnet sich eine nur geringe Beteiligung der Ausländer aus den EU-Staaten an der Europawahl ab. Nach einer dpa-Umfrage bei kommunalen Wahlbehörden haben sich bisher erst wenige Ausländer als Wahlberechtigte registrieren lassen.

In Frankfurt meldeten sich beispielsweise von den knapp 37 000 Wahlberechtigten Ausländern aus Staaten der Europäischen Union erst 756 zur Eurowahl an. In Kassel waren es nach Angaben des Einwohnermeldeamtes von den knapp 3900 Berechtigten nur 117.

Zur Europawahl am 12. Juni können rund 1,2 Millionen Bürger aus anderen Ländern der EU erstmals in Deutschland ihre Stimme abgeben.

(lhe)

A 44: Parlament Rotenburg will schnellen Bau

ROTENBURG ■ In einer einstimmig angenommenen Entschließung fordert die Stadtverordnetenversammlung Rotenburg den schnellstmöglichen Bau der Autobahn Kassel-Eisenach. Der Magistrat wurde aufgefordert, mit der Hessischen Landesregierung zu verhandeln.

Der Resolution lag ein Antrag der CDU-Fraktion zugrunde. Fraktionschef Alfred Scholz betonte, die fehlende Autobahnverbindug sei die Hauptursache für den ständig zunehmenden Verkehr auf der Bundesstraße 83, für die Rotenburgs Stadtparlament - wie berichtet - ein Lkw-Nachtfahrverbot fordert.

Die Landesregierung, so die CDU, müsse endlich dafür sorgen, daß die im Bundesverkehrswegeplan verankerte Autobahn auch gebaut werde.

(m.s.)

Zwei Tote bei Busunfall

KÖNIGSTEIN ■ Bei einem Frontalzusammenstoß zweier Kleinbusse sind am Freitag morgen auf der Bundesstraße 8 zwischen Königstein (Hochtaunuskreis) und Glashütten zwei Menschen ums Leben gekommen. Außerdem seien zwei Businsassen schwer und einer leicht verletzt worden, teilte die Polizei in Königstein mit.

Nach den Ermittlungen der Polizei hatte der Fahrer eines mit insgesamt fünf Insassen besetzen Busses auf der Fahrt Richtung Königstein versucht, zwei Lastwagen zu überholen. Dabei prallte er auf einen enetgegenkommenden Kleinbus.

(lhe)

Die Hessische Landesregierung zum Thema Arbeitsplätze

kann sie für Ihre Zukunft doch vielsagend sein.

◆ Denn: Der Einsatz moderner Technologien ist für Hessens Wirtschaft außerordentlich wichtig. Was heute noch Labors entwickeln, wird morgen für Umsätze und Absatzchancen der hessischen Wirtschaft sorgen. Die Leistungsfähigkeit hessischer Unternehmen sichert und schafft zukunftssichere Arbeitsplätze und ist darum auch für Ihre berufliche Zukunft entscheidend. ◆

◆ Hessen ist ein wichtiger Technologiestandort. Forschungsinstitute und Hochschulen liefern das Schlüsselwissen für technische und industrielle Neuerungen. Dies vorhandene Wissen muß durch „Technologie-Transfer" in die Wirtschaft gebracht und dort schnell in neue Produkte umgesetzt werden. Dies geschieht durch von der Hessischen Landesregierung geförderte Beratungsstellen an Hochschulen oder Forschungseinrichtungen. ◆

◆ Außerdem unterstützt Hessen auf High-Tech spezialisierte Dienstleistungsunternehmen wie zum Beispiel das IMO, das Institut für Mikrostrukturtechnologie und Optoelektronik in Wetzlar. Hier werden ganz neue Produkte entwickelt. Und mittelständische Unternehmen, die sich daran beteiligen, gewinnen neue Märkte. ◆

◆ Die Wirtschaft bleibt auf dem laufenden und ganz Hessen profitiert: Egal ob Sie als Unternehmen Technologie-Transfer nutzen oder ob Sie als Arbeitnehmer/in dadurch mehr Arbeitsplatzsicherheit in Hessen haben. ◆

Info-Coupon
Mich interessiert:
❑ eine Zusammenarbeit mit Technologiedienstleistern
❑ eine Übersicht von Technologie-Transfer-Stellen
❑ Hessen als Hochtechnologie-Standort
Ausschneiden und mit Ihrem Absender schicken an:
Hessische Staatskanzlei, Referat Öffentlichkeitsarbeit, 65189 Wiesbaden.

Andere reden. Hessen handelt.

DIE HESSISCHE LANDESREGIERUNG

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Verkauf

● Möbel, Hausrat

Miele Hausgeräte
Miele-Beratungszentrum
34123 Kassel Industriepark
Werner-Heisenberg-Str. 1
Telefon: (05 61) 58 08-0
Werkskundendienst
Tel.: (0561) 5808-300

Karl Rumenapp u. Sohn Tel. 2 12 50
Tischbeinstraße 55
MIELE-Fachhändler mit eigenem Kundendienst

Ihr Fachhändler für
Bauknecht, Siemens u. Miele
Alle Großgeräte mit 2 Jahren Garantie.
Mit eigenem Kundendienst.
Bühring Fachmarkt
Brüder-Grimm-Str. 32
Vellmar · Tel. 82 10 68

Küchen Eck
Badmöbel
- ▲ 175 cm breit
- ▲ 8 versch. Farbkombinationen
- ▲ moderne Spiegelform mit Beleuchtung
- ▲ Waschtisch mit Abdeckplatte und Unterschrank
- ▲ 2 Midi-Schränke

DM 2199,-
Waisenhausstraße 2 · Kassel
Ecke Leipziger Straße / Fuldabrücke

KÜCHENSTUDIO
INHABER: KARL-HEINZ WASKÖNIG
poggenpohl
Werner-Hilpert-Str. 2–4
34117 Kassel
Telefon (05 61) 1 51 72

SPECKTAKULÄR DESIGN & NATUR
Faszination Natur mit Möbeln aus Massivholz
Lernen Sie die Schönheit massiver Holzmöbel mit ihrem gesunden Raumklima kennen. Wir haben uns darauf konzentriert und wissen genau, worauf es ankommt.
Herzlich Willkommen,
Armin Speck
...einfach anders
Speck Natur Einrichtungshaus
Jägerstraße 13 · 34117 Kassel-City
Telefon 05 61/1 67 56
NATÜRLICH WOHNEN

Sommer-Komfort
Wir präsentieren die neue Markisengeneration
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Soltec-Markisen
☎ 05 61 / 58 32 87
Fuldabrück-Bergshausen
Ostring 32 · vor Möbel-Koch
Tägl. 9–18 Uhr, Sa. 9–13 Uhr

Nachtspeicheröfen m. Zeitschaltuhren, neuw. u. kompl. Schlafzimmer, ca. 1920, zu verk., Tel. 05674 / 1796

Vertrag f. Elektro-Kamin abzug., Lieferung Anf. Juli. Tel. 05 61 / 51 93 30

Schiebetürenschrank m. Spiegel, franz. Bett mit 2 Glastischen, VB 1.200,- Tel. 0 56 82 / 56 30

Haushaltsauflösung Sa. 8-14 Uhr, Kölnische Str. 213, Jöckel ☎ 0561 / 36561

Halogenleuchten-Sonderanfertigungen nach Ihren Wünschen, bei **LAMPEX**, Kassel, Ostring 62

Weichholzregal (dunkelbraun), ca. 4m lang plus Eckteil mit vielen Einlageböden, DM 200.-, Tel. 0561 / 4912539

Schlafzimmer, Eiche hell, m. Schrank, kompl. mit Rahmen u. Matratzen, **Couchgarnitur,** Textilleder, weiß, 3+2+1, **Couchtisch** (mahagoni mit Kacheln), günstig abzugeben. Tel. ab So. 05 61 / 82 84 08

Gefriertruhe, 200 l, 200,-, 0561/281272

Küche, 2,55x2,05 u. 1,67x2,05, mit E-Herd, neuw. Geschirrspüler u. Kühlschrank, dkl.-braun, 3 000,- DM, Tel. 05 61 / 47 23 23

Wo schöner wohnen wenig kostet
Neu- und Gebrauchtmöbelhaus Kassel
Wolfhager Straße 20–22
(gegenüber der Feuerwehr)

Couchgarn. Pr. VB 400,-, 0561 / 524819

Musterring-Polster-Bett, 140 x 200, sehr gut erh., VB 150,- an Selbstabholer, Tel. 05 61 / 81 55 64, Sa ab 10 h

E-Herd zu verk., Tel. 05 61 /27525

Warmwasserboiler, 120 l, emailliert, 150,-- DM, Tel. 0 56 01 / 35 14

Liege m. Bettkasten neuw., 300.- T. 05605/2170

2 Gasöfen, Haller/Meurer, KW 4000 A-W Anschluß u. KW 6000 K-M! Anschluß. Tel. 05 61 / 63 9 44

Dreiecktischchen u. Schränkchen 30 x 60, Wandlämpchen u. Blumenhocker, 50er Jahre, Tel. 0 56 65 / 35 03

Gelegenheit! Stilgestell-Couchgarnitur, Eiche massiv, 3-Sitzer, 2 Sessel m. passend. Couchtisch, VB DM 850,- Tel. 06691 / 5787 ab 16 Uhr

3,2,1 Sitzgarn. Kiefer mass. + 2 Tische, Wohnzimmerschrank Kiefer, Schlafzimmerschrank 3 m Kiefer. T. 06451 / 3135

Mod. schwarzer Vitrinenschrank guter Zustand, NP 3.400,- f. VB 1.000,-. Tel. 0 56 82 / 56 30

Gebrauchtmöbel Bolte
in Vellmar, an der B7
hat die größte Auswahl!

Nähmaschinentisch mit gußeisernem Gestell, Tel. 06622 / 6135

Ikea Schrank „Rolf", 30.- ☎ 774450

Phonowagen Eiche, Br. 1m, DM 111,-, Tel. 05 61 / 52 59 33

Markenküche Zeyko, hell, 3.60-4.60m mit allen E-Geräten zu verkaufen, Preis DM 3 000,- VB, Tel. 0 56 73 / 13 81

Wg. Umzug zu verk.: grau-schw. Schwebetürenschr. m. Spiegel, ausz. Rundcouch, mod. Bezug, Couchtisch, Sidebord m. Hängevitrine (Eiche), pass. TV-Schrank, Truheneckbankgruppe, massiv Kiefer, alles neuw., preisw. Tel. 05 61 / 81 45 45 o. 3 72 90

Eßzimmer, Eiche dunkel, 20er Jahre, abzugeb., VB 8 000,-, 0561 / 776983

2 x neuw. Einbauküche Leicht, holzfarben hell m. div. elek. Geräten, NP je 10.000,- DM, VB je 3.500,- DM, Tel. 0 56 92 / 68 18

Kutsche, uralte Möbel. 0561/ 85402

Kleiderschrank, Kiefer, 150 br., ca. 50 cm br. Wäschefach, ca. 1 m Garderobenteil, Schwebetüren, dkl.braune Griffleisten, gut. erh., DM 200,- Tel. 58 21 95, od. ab So. 1 78 40

Mod. Jugendzimmer, kpl., Anbauwand schwarz m. Vitrinenf. /Beleuchtung, Schlafcouch m. 2 Sesseln, NP 2.700.- VB 1450.-. Tel. 0 56 03 / 53 03

Urgroßomas Küchenherd, 65 x 100 cm breit, 80 cm hoch, mit gußeisernem Wasserschiffchen in dunkelgrüner Emaille, voll funktionsfähig für DM 1 000,- zu verk. Tel. 0 56 21 / 54 19

● **Wohnungsauflösung:** Wohn- u. Schlafzimmer, Teppiche usw., Besichtigung + Abholung Sa. 30.4.94 von 8-16 Uhr, Kassel, Quellhofstr.61, bei Goebel ●

Kühlschrank 200,- DM. **E-Herd** Ceranfeld, 400,- DM. Tel. 0 56 03 / 64 22

Altd. Marmortisch, Nußbaum, NP 1.500,- f. 250,- DM zu verk., Tel. 05604 / 1391

2 schw. Spiegelschr., 120 br., schw. Metallbett m. Federkernmatratze, 140 x 200, VB 400,-, Tel. 0561 / 876723

Franz. Bett, günstig ☎ 0561/35611

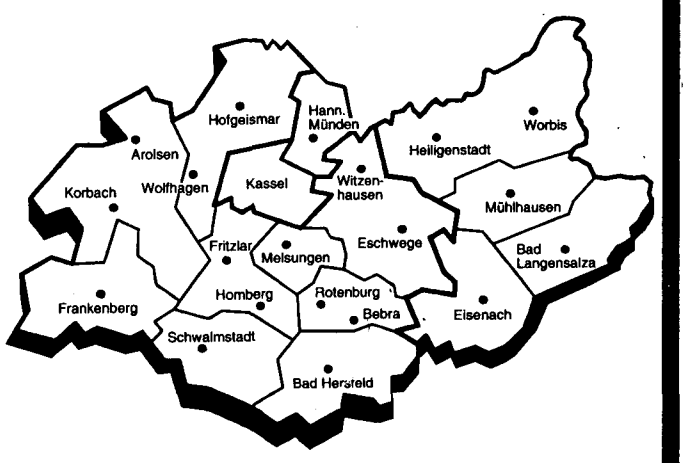
■ **Eßtisch (buche),** 1.20 x0.80, ausziehb., mit 4 Stühlen, VB 200,- Tel. 05 61 / 51 29 66 ■

■ **Schlafcouch u. 3 Sessel** (solide Verarbeitung) gut erhalten, VB 550 DM, Tel. 05 61 /49 29 71 ■

Couchgarnitur, 3,2,1 u. 1 Hocker, beige meliert, Tel. 05 61 / 82 32 07

HNA Anzeigen-Service

Wissen Sie, wo Sie mit Erfolg verkaufen und kaufen?

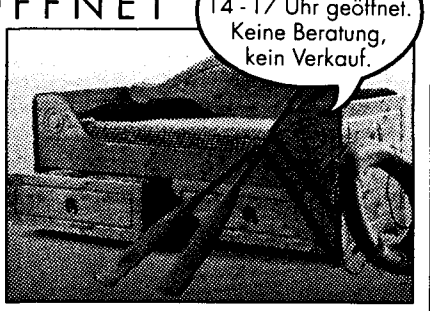


Mit einer kleinen Anzeige in der HNA-Ausgabe Nordhessen und Münden sowie in der MA Mitteldeutschen Allgemeine in Thüringen erreichen Sie über 650 000 Leser.

Da werden viele dabeisein, die genau das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie gerade suchen.

AH 167

SKANDAL NATURMØBEL NEU ERÖFFNET
Diesen Sonntag von 14 - 17 Uhr geöffnet. Keine Beratung, kein Verkauf.
Skandinavische „Captains-Liege" aus massiver nordischer Kiefer, mit zwei großen Schubladen auf Teleskop-Schienen, in gelaugt, geölt, 90 x 200 cm
SKANDAL-Preis **898 DM**



SKANDAL NATURMØBEL · **MØBEL ZUM MITNEHMEN**
WOLFHAGER STRASSE 57 · 34117 KASSEL
TELEFON 05 61/71 03 92 · 900 METER VOM HOLL. PLATZ
Mo-Fr: 10-18 Uhr · Sa: 10-13 Uhr · langer Sa: 10-18 Uhr

Monko Küchenschränke, 1 Spüle m. Mischbatt., Dunstabzugsh., Zimmertür, günstig, Tel. 0561/ 51 26 84

Doppelbett-Couch, wenig gebr., günstig abzugeben. Tel. 05 61 / 5 93 75

Wohnzi.-Schr. m. Anrichte, Rokokostil Warringsmöbel der 50er J. in mass. Ausfertigung u. bester Erhaltung, 1.800,- Tel. 05 61 / 28 14 11 ab 10 h

Verk. Jugendzimmer, 05661/2583

Wäschemangel zu verkaufen. Tel. 05 61 / 8 39 03

Klavierstuhl 80,- DM, **deko. Schaukelpferd** 300,- DM. Tel. 0561 / 496434

FUTON/Schlafsofa mit schicker Auflage (140 x 200) nur 280 DM. Tel. 0561 / 82 46 73 o. 81 70 65

Kinderzimmer neuw., zu verk., Tel. 05 61 / 4 91 11 65

Küchen selber planen
Viel Geld sparen ...
Info Tel. 05 61 / 77 11 57

Kompl. Wohnzimmer zu verkaufen, Preis VS. Tel. 05 61 / 81 41 65

Günstig Rattan-Sitzgruppe m. Tisch u. Regal, Tel. 0561 / 526771

Verkaufe kompl. Wohnzimmereinrichtung: Couchgarn., Couchtish; Phonowagen, Schrank Br. 2.65; H. 2.20; Mahagoni, VS, Tel. 05654 / 1202

Schaukelstuhl, Rattan dkl. ☎ KS 403520

Omnia-Anbauwand -(Teak) - Bel.- 3,90 x 2,25, mit vorgezogenen Unterteilen, VB 1500,- DM. Tel. 06691 / 21229

Teil-Haushaltsauflösung: Tel. 05 61 / 82 15 94

Eckgarnitur, bl.-rose-petrol, Gestell Kiefer mass. m pass. Couchtisch neuwert., pass. Nepaltepp. u. 2 pass. Barhockern, VB 2 500,- DM, Tel. 06451 / 22744

Schlafzimmer, Eiche-Furnier, VB 450,-. Tel. 05544 / 7642 o. 1602

Schrankwand, Mahaghoni, 3 m, 4 braune Polsterstühle, 500,-, 0561 / 493510

● **1 Kaffee-Service Rosenthal,** neu- wertig, NP 750,-, VB 600,-. Tel. 05 61 / 58 14 36 ●

Alt: **Klavier, Wohnzi.-Schr., Gußkamin.** Tel. 0 56 25 / 2 69

Ca. 20 Waschbecken, teilw. m. Armaturen; **+ 3 Toiletten-Becken,** je Stck. VB 20,- DM. **1 Fertigdusche,** VB 550,- DM. ☎ 0 56 86 / 16 75

Elektroherd, 3 Platten, wenig gebraucht. Tel. 05 61 / 81 27 86

Alles muß raus!!!
In Schwarz. Top moderne Schrankwand m. Glasvitrine beleuchtet, Tisch in Tropfenform, Stereoanlage Marantz m. Bose Boxen, Design Telefon Porsche, Fernsehschrank, Garderobe, moderne Wohnzimmerlampe. In Weiß: Küchentisch m 4 Stühlen, 2 Nachtspinde Kiefer, Brunnen mit Bepflanzung, Preise VB. Tel. 05661/6057 ab 12 Uhr

Gr. Anrichte (1,03 H/2,10 B/ -,67 T) m. pass. Glasschrank (1,70 H/1.30 B/-,40 T), Kaukasisch-Nußbaum, um 1930, nur zus. abzugeb. ☎ 0561 / 405212

Propan-Gas Kühlschrank (140 Lt.) preisg. abzugeben. ☎ 0561 / 23402

Engl. Mahag.-Schreibti., NP 2 900,- f. 1 300,-; Eckschr. Mahag., NP 1 700,- f. 900,-. ☎ 0561 / 284303

Wohnzi.-Kacheltisch, Kiefer, Lg. 1.75, Br. 55, H 45, DM 50,- ☎ 05601/87500

Ledercouch,3er und 1er, geeignet f. Büro-/Warteräume, Tel.0 56 05/48 47

Neue mod. Wohnwände, ca. 3 m br., ab 490,-, Eiche rust. u. hell, Erle, sowie Sideboard u. Vitrinen. Tel. 05651 / 40587, Sa. ab 9 h

Ledergarnitur 3-2-1 in schwarz, DM 500.-, Tel. 0 55 41 / 7 17 17

Kleiderschr., Eisbirke, 6 trg., 2,20 m hoch, 120,-, 10 Lederstühle à 15,-, Tel. 05 61 / 81 36 22

Coucht. Kirschb. 150,-. ☎ KS / 517878

Verkaufe: Etagenbett, helles Holz f. DM 50,-, Wohnzi.-Schrank, schwarz m. silber f. 300,-DM, altertüml. Backöfchen m. 2 Platten, Liebhaberstück f. 550,-DM Fernsehschrank, Naturholz, f. 30,-DM. Tel. 06622 / 4 15 93

Kompl. Schlafzimmer, 400,- DM, Ende Mai, zu verk., Tel. 0561 / 818926

Schlafzi.-Schrank, 3,08 m, Franz. Bett, 1,40 m,neuw.,VB je 700,-☎ 0561/22168

Markise neuw.,4.50 m br.,05541/34224

Ölofen neuw., 150,-. 05662/3875

Waschmasch., Top-Lader. 05601/86605

Wohnwand verschiedene Größen . . . ab **185,-**
Wir lassen mit uns reden, vom Wetter bis zum Preis!
Gebrauchtmöbelmarkt Mönchebergstr. 4, Kassel
Transport sofort möglich.

bute Haustüren ☎ 0561 / 55049

Starke Möbel – Tolle Preise
Möbel · Trödel · Haushaltswaren
Rotdornweg 31 · KS · ☎ 81 52 37
Gebrauchtmöbel Paradies

Haushaltsauflösung: Kpl. Wohn- u. Schlafzi., neuw., preisw., 05651/2930

Rundcouch, 120 DM, Schlafzi. kompl., 250,-, Eßzi.Schr., 120,- T. 0561/887332

Hochwert. Einbauküche, 2.85 m, alle E-Ger. Edelstahl, 3 J., neuw. Zust., NP 13.000.-, VB 6.000.-. Tel. 0561/104454

Eßzimmer, altdeutsch. ☎ 05693/6025

Gartenmöbel IKEA Holz, 4 Sessel, 2 Tische, Liege + Auflage, NP 1 200,- VB 600,-, Tel. 05 61 / 71 99 55

Wäschetrockner, Pr.VS, 05541 / 8275

Schlafzi., (hell) neuw. Wohnzi.schrank, ca. 3 m br., rot-braun, Stil altdeutsch., günstig abzug. Tel. 05661 / 2266

Wohnungsauflösung: neuwertige Möbel, Tel. 05601 / 87668

Doppelbetten + 3-tlg. Schiebetüren, Schrank Eiche rustikal, VB 1.500,-. Tel. 05651/ 5177

Haushaltsauflösung ☎ 05 61/87 37 17, Sa. v. 15-17 Uhr u. So. v. 14-19 Uhr

Kiefern-Eßgruppe (Tisch, Stühle m. Auflagen) **Kiefer-Kommode.** T 05541/4990

LE CORBUSIER, Sessel, Sofa, Liege, günstig. Tel. 0172 / 6102904 (Auto)

Kühlschrank, 50,--. Tel. 0561 / 403011

● Funk

D2 PRIVAT
mannesmann mobilfunk
- ● MOBIL-AUTOTELEFONE ●
- ● BETRIEBSFUNK ● CHEKKER ●
- ● EURO/CITYRUF ● SEEFUNK ●
- ● GPS-NAVIGATION ● CB-FUNK ●
- ● AMATEURFUNK ●
- ● EMPFÄNGER ●
- ● DESIGN- u. FUNKTELEFONE ...

BERATUNG-VERKAUF
MONTAGE-SERVICE
baumbach funktechnik electronic
Jägerstr. 9 - 34117 Kassel - Tel. 1 58 23

C2 Siemensautotelefon, Festeinbau, zu verk., Tel. 05621 / 3568

D-Netz nutzen für nur 21,21 DM monatl., Info: Tel. 0 56 03 / 25 77 o. 05 61 / 4 68 07, Fax: 0 56 03 / 23 29

Mobil-Telefon "Motorola" portabel, 1 Jahr alt, Pr.VB. 750,-DM Tel. 06691 / 2 00 28 oder 37 58

Philips-Handy PR 800 für D1-Netz, VB 450,-, Tel. 05609/1381

Cityruf-Mumerik-Empfänger neu, Orig.in.verpackt,Listenpreis 369,-, Pr. 275,-, Tel. 0 64 51 / 2 34 88

Eurosignal, 300,- DM. 05624/8333

CB-Meteor 5000, DM 100,-, Turner+3, DM 150,-, Tel. 05673 / 3275

CB-Geräte u. Scanner zu Superpreisen! **VHB Funktechnik GmbH,** 34132 KS Entenbühl 2 ☎ 05 61 / 40 85 60

Funksysteme-BOS-Autotel.-Chekker Ascom-Motorola Vertragsservice ☎ 05544/ 1658 o. Thür. 036371/ 393

Siemens P1, incl. Einbausatz DM 750,- MwSt. ausweisb. ☎ KS 28 26 21

● Für das Kind

● **Sportwagen mit allem Zubehör,** 200,-DM VB, sowie Kinderbekleidung Gr. 62-80 sehr günstig abzugeben, ☎ 0561 / 58 36 12 ab 10 h ●

Su. gt. erh. Kinderbett, 140 x 70 cm, Tel. 05 61 / 6 95 51, Sa ab 20 h

SCHNÄPPCHEN
Topaktuelle, hochwertige
Kindermode
zum Superpreis
Telefon 05 61 / 58 34 85

Bollerwagen Tel. 05622 / 4905

Tri-Set m. viel Zubehör, VB 250,- Tel. 0 56 77 / 13 95 o. 4 49

Puky Kinderrad mit Stützrädern und Körbchen, 12½ Zoll, gelb, 120,--. Tel. 05665 / 7390

Zwillingskarre DM 120,-, Maxi Cosi DM 30,-. Tel. 0561/404754, nicht vor 16 Uhr

Kinderwagen u. Sportwagen zu verk. f. Jungen od. Mädchen. 05671 / 50272

Herlag Kinderwagen, 200,- DM, Tel. 05 61 / 31 36 73

Herlag-Wickelkommode, wie neu, VB 600,-, NP 1 000,-. T. 0561/884437

20er Ki.-Rad/Trettraktor, ☎ 05541/2164

Nordhessens größte Kinderwagenparade bietet alles fürs Baby
RIESENAUSWAHL
Kinderwagen und Buggys

Für uns selbstverständlich: Qualität, Beratung, Service, Auswahl und Preiswürdigkeit
HARBUSCH
Kassel, Frankfurter Straße 48

Kombi-Ki.-Wagen, 190,-, 0561 / 887864

Sportwagen Hartan, Alu-Sprint (2 Wo. gebr.) m. Zub. 380,-, Tel. 05682 / 6628

Suche Geschwisterwagen, Tel. 05543 / 3645

Hauck-Kombi Ki.-Wagen, VB DM 180,- **24er Mä.-Rad,** 3-Gg., VB DM 200,-. Beides sehr gepflegt. Tel. 05603 / 6223

● **Kinder-Rutschen od. -Rutschbetten** v. Höhe 1,25 - 3 m, preiswert abzugeben. **Spielgeräte GmbH, Frankf. Str. 181, 34121 Kassel** ●

Kinder-Fahrrad, Roller, Kettcar, Bobbycar sowie Buggy u. Kinder-Bett, Preis VS, Tel. 05 61 / 40 58 67

Kettcar 35,-DM; **Autokindersitz Storchenm.** 120,-DM, Tel. 05 6 06 / 76 92

Kinderwagen Triset, Gehfrei, Babybett, kompl., 2 Autos. Römer u. Saftys Paris, Motorradjacke, Gr. 36, gut erh., Tel. 05 61 / 5 28 06 01

Spielwaren-Restbestände zu verkaufen
Tel.: 0 55 41 / 7 30 81 o. 3 37 17
Fax: 0 55 41 / 3 37 17

Triset, s. gt. erhalt., 1 J., kompl. m. allem Zubeh., Tel. 05605 / 7912

Was Dein Baby brauchen kann findet es bei Neddermann, K.-Schumacher Str.27, Tel. 05 61 / 1 63 11

Suche Kindercass., zahle je 1,- DM. Tel. 05 61 / 40 52 40

Triset m. div. Extras, Babywäsche u. Happycar v. Storchenmühle 0-9 Mon., zus. nur 300,- DM. Tel. 0 56 25 / 6 06

Hartan Tri-Set 49,-. 05677/1395 o. 449

Triset Prenatal, bunt, 380,-; **Triset,** hellgrau, 150,-. ☎ 05603/4475 Gudensberg

● Foto, Optik

hobby-foto
friedrich-ebert-straße 43
kassel · tel. 05 61 / 1 70 17
VERKAUF · ANKAUF · TAUSCH

Canon Converta FD, 2-f. T 05607/1372

Su. Cannon AE 1 Programm, Tel. 05692 / 300

Versuchen Sie's mal mit'ner Neuen! Ihre "Alte" nehmen wir in Ihnen ab! Barankauf oder Inzahlungnahme, ganz wie sie wünschen! **Natürlich... Foto Bethke** Entenanger 11,KS,**0561/13701**

Olympus OM4 Titan + Objektive von 17 bis 180 mm, Contax T2, Minox GT + Tasche, Blitz.Olympus Blitz. Preis VS, Tel. 03606 / 669621, Fischer

Leica RE ungebr., orig. verp. m. voller Gar., 400 DM u. NP, Tel. 05663 / 6316

Nikon F 3 m. Shift 35 mm, u. div. Zubeh., Preis 2.600,-. Tel. 0561 / 28 16 83

Wir kaufen bar an oder nehmen Ihre Fotogeräte zu günstigen Preisen in Zahlung, egal wie alt. **Hobby-Foto,** Fr.-Ebert-Str. 43, Kassel, T. 05 61 / 1 70 17

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Verkauf

● Foto, Optik

GROSS & PREISWERT 20x30 vom KB-Neg. und Dia **2.99**

.....CITY photo VISION 2000

„Der Bildermeister"
(direkt hinter Karstadt)
34117 Kassel · Mauerstraße 13
☎ 77 69 32
Wir machen traumhaft schöne Farbfotos von Ihren wertvollen KB-Negativen innerhalb 60 Minuten
bei Erstbestellung
9x13 -.59 | 13x18 -.99 | 10x15 -.79
Farbfotos in 60 Minuten
v. KB-Negativ in den Größen 9 x 13 / 10 x 15 + 13 x 18, wahlw. matt oder Profiglanz

Super 8 Filmkamera m. Projektor, sehr günstig. Tel. 0561/14443 Sa. ab 20 h o. So. ab 14.45 h

Leica Weitwinkel-Objektiv Elmarit-R, 1.2,8/28, Tel. 0561 / 895313

Spitzenpreise für alte und uralte Fotogeräte. **City-Photo, KS, Wilhelmstr. 19 ☎ 1 31 43** (Eingang über Neue Fahrt)

FOTOGERÄTE-REPARATUREN!
Foto-Drogerie Quentin
Inh. K. H. Franke, 34134 Kassel-Ndzw.
Frankf. Str. 230, ☎ 05 61 / 4 24 55

Voigtländer: Ultramatic, ½ J. Garantie, 590,- DM; 2,8/50: 95,- DM; 2/50: 195,- DM; Bessa. Bj. ca. 37, guter Zustand, m. Entfernungsmesser, 340,- DM; Rolleicord, Bj. ca. 38, sehr gut, mit Tasche, 370,- DM; *Rollei 35* m. Tasche u. Zubehör, 590,- DM Tel. 05 61 / 87 62 70

Video-Camcorder (VHS-C) mit viel Zubehör (Tasche, Kassetten, Extra-Akku, Zusatzobjektiv u.a.) VB 750,- Tel. 0561/14443 Sa. ab 20 h oder So. ab 14.45 h

Kiew 88 TTL (Hasselblad Nachbau) 6x6 Kamera m. 2 Wechselmagazinen, Standardobjektiv, *Filter*, Tasche, DM 700.-, Tel. 0 56 03 / 24 14

● Schmuckwaren

Ein
Extra-Bonbon
Aquamarin
Santa-Maria-Farben
71 cts, Preis VS
HesS
Gold Silber Platin
KS · Fr.-Ebert-Str. 143
Tel. 05 61 / 77 74 39

Herren-Armbanduhr, 585 massivgold, DM 2.000,-. Tel. 05 61 / 52 86 24

Uhrensammlung - 1 Stand-Wand- und Büfetuhr zu verk. Tel. 05608 / 3098

Damen-Rollex, DM 3 000,-. 05543 / 4394

● Bekleidung

Alcantara-Mantel, Gr. 40, beige, 100.-, nicht getragen Neuw. 800.- KS 884028

Brautkleid, Gr. 36, m. Zubeh., Körpergr. 175 cm, NP 2 300,-, VB 950,-. Tel. 0 56 04 / 17 05

Brautkleid, Gr. 42, (1,76-1,82) aufwendiges Mod., 500,-DM. ☎ 05 5 43/ 47 2 81

1 Paar Damenschuhe, neu, Gr. 39, für lose Einlagen, Semler-Schuh, 1 hübsches rotes Jerseykleid, Gr. 44, delmod, preiswert abzugeben, Tel. 0561/67765

Brautmoden Werner
Verkauf und Verleih
KS, Untere Königsstr. 46, ☎ 05 61 / 10 38 43

Wunderschönes Brautkleid, Gr. 38/40, schulterfrei, kompl. m. Zubeh., VB 850,-, Tel. 05622 / 6940

2 He.-Nadelstr.-Anzüge, blau u. grau, wie neu, Gr. 44/46 je 70,-. 0561/473355

Verkaufe Damen-Motorradhose, Gr.40, neuwertig, Preis VB, Tel. 0561 / 22149

Aus zweiter Hand
An- und Verkauf Tel. 05 61 / 51 38 55 o. 5 10 17 02
Marions Brautmoden
Seestraße 33
34253 Lohfelden

Romantisches Brautkl. m. Schleppe, Perlen sowie aufwendiger Stickerei u. Zubeh., Gr. 40, Körpergr. 1.61, NP 2.400 DM, VB 900 DM. ☎ 05664/7374

Satin-Brautkl., Gr. 42, m. Zubeh., s. günst. abzug., ☎ 0 56 07 / 78 37

2 Lederblousons Gr. 50, braun u. anthraz., je 120,- DM. Tel. 05663 / 7082

Satinbrautkleid, Gr. 38 mit tollem Zubehör, gereinigt, **DM 600,-.** Tel. 05 61 / 3 58 01

Prinzessin f. einen Tag. Traumhaftes Brautkleid m. v. Extras, Gr. 36, NP DM 1 800,--, FP DM 700,--. Tel. 05665 / 8345

Märchenhaftes Brautkleid der Fa. Lohrengel, Gr. 44, Preis VS., Tel. Ks 62592

Marion's Brautmodenparadies
Neu u. Second-Hand
Leipzigerstr. 130, ☎ 05 61 / 6 82 57

Brautkleid, Gr. 38, *mit Perlenstickerei* und allem Zubehör: Reifrock, Handschuhe, kl. Beutel, Haarschmuck, für 600,-. Tel. 05 61 / 52 63 17

Brautkleid, Gr.34/36, m. Zubeh. zu verk. VB DM 700,- Tel. 0 56 06 / 30 80

Brautkleid, Gr. 38 m. Zubeh., ungetragen, 650,-, Tel. 0 56 51 / 2 25 89

1001 Nacht, märchenhaftes ital. Modellbrautkl., Gr.36/38, Tüll, Perlen, Pailletten, NP 3 800,- kpl. VB 1 000,-. ☎ 0 56 73 / 38 02

Brautkl. Gr. 38 evtl. m. Zub., VB 800,-, Tel. 05682 / 3710

● Für das Büro

Kommt Ihr Fax gut an?
Telefaxgeräte
...natürlich von G.SCHMIDT
Brunnenstraße 16 b
34594 Bad Zwesten
Tel.: (05626) 9999-0
Fax: (05626) 9999-15

Telefonanlagen
Telekommunikation HOMA (0 56 31) 6 66 36

KOPIERER GROßFORMAT A 0 RANK XEROX, neuwertig, Neulistenpreis 19 550.00, Sonderpreis DM 5 998 00 (weitere Topkopierer neuwertig sofort lieferbar i. diversen Ausstattungen). Möllers Kopiertechnik, Tel. 02505 / 3510, Fax. 3787

5 KOPIERER überholt m. Garantie Minolta 30 Kop. Minute, ZOOM A3-A4, Kassetten, Sonderpreis 1 898.00 (weitere neuwertige Kopierer in unserer ständigen Ausstellung). Möllers Kopiertechnik, 02505 / 3510, Info Fax. 3787

Elektr. Typenradschreibmaschine "Privileg Electronic 1 620" mit neuem Korrekturband und Farbbandkassette für 150,- DM zu verkaufen. Tel. KS 822275

Canon-Kopiergeräte, Mikrofilm und Telefax
Fischer Bürotechnik, Kassel Telefon 7 00 00-0

Bürodrehstühle neu ab DM 198,-
***Fischer* Büromöbelcentrum**
Kassel, Rudolf-Schwander-Str. 13

Alles im Griff! Mobil-Telefone von Meyer-electronic, ☎ 0 56 82/90 81

Verkaufe Zeichenbrett AO, Schwenkarm, Fa. Kuhlmann, guter Zustand m. Maßstäben. DM 390,-. ☎ 05601/3757

Repräsentative Büromöbel u.a. für Besprechungsräume z.T. Leder/Chrom, *Lichtpausmaschine, IBM-Plotter,* Tel. 0561 / 7000434 ab Montag

Canon Kopierer A4/A3 65 %-142 %, incl. 2xToner, 1 600,-DM, Tel. 0561 / 528579

● Sport und Camping

Su. Gaskühlschrank. Tel. 0561/84339

Hochw. Vario-Hauszelt, 2-3 Pers., Baumwolle, Tel. 05 61 / 1 74 89

● Musikinstrumente

Schlagzeug, 9tlg., kpl., ☎ 05609/2202

Vibraphon elektronisch, Simmons, VB 2 000,-. Tel. 05 61 / 2 54 02

Hochwert. PA-Boxen, Dynacord FE 200, VB St. 1 500,-. ☎ 05605/70912

2 Geigen zu verk. Tel. 06453 / 1485

Verk. Technics Keyboard SX-KN 200, Tel. 0561 / 8200928

S & R music *05 61 / 77 57 83*
Das Tonstudio in Kassel

Schlagzeugschule Winni Borgolte Kassel, Tel. 05 61 / 2 35 27

Guild Westerngitarre, VB 1 600,-DM Tel. 05606 / 71 07

NEU- u. GEBRAUCHTKLAVIERE
Digitalpianos und Flügel! Drehorgelverleih und -verkauf!
Klavierstudio KS, Ihringshäuser Str. 77
Telefon 05 61 / 87 28 28, 9–18 Uhr

Achtung Musiker ! Verk. PA-Anlage Zeck: Endstufe CA 1 200 (2 x 600 VA) + 2 Boxen PA 15/3, VB, Tel. 036021 / 319

Combo 100 W, 600,- Tel. 0561 / 67321

Zu verk. Analogynthi: Sequential Ciruits inc: Prophet 600 mit Midi, **Suche: Mischpult** mind. 16 Kanal. Tel. 05 61 / 81 46 13

1 Korg Personalkeyboard VB 550,- DM, NP 2.200,- DM. Tel. 0 56 86 / 16 75

Schönes altes Klavier, 2 000,-DM, Tel. 05 61 / 89 88 86

Band sucht Gitarrist mit Strat u. Multi-Effekt. Tel 05 61 / 31 46 82

Bandonion, 52-stimmig, um 1900, geg. Höchstgebot. Tel. 0 56 76 / 4 09

KLAVIER-Marke Zimmermann- preisgünstig abzugeben. DM 2 700,-. Tel. 06694 / 7122

Alt-u. Tenorsaxophon, 05671 / 40187

Akkordeon, 120 Bässe, 4- Chörig, 11 Discont- Reg., 5 Bass- Reg., neuw., VS, Tel. 0 56 01 / 34 97

Tuba B Amati, neu, mit Etui, preisg., Tel. 05661 / 8113

Unglaublich: Restposten: Digital-Pianos, 88 Tasten, ab 1.978,- DM, Akkordeon, neu, ab 399,- DM, Geigen ab 199,- DM, 400 Orgeln, gebr. ab DM 99.-, Trompeten, neu, ab 199,- DM, E-Gitarren m. Verstärker ab 299,-, Profi, Licht, Nebel usw., HOHNER und CASIO Keyb. Auslaufmodelle bis 60% unter unverbindl. Preisempfehlung. Das Musikhaus der 1000 Instrumente, Scharte, Thülerstr. 2, Salzkotten, Tel. 0 52 58 / 55 55. **Alles im Mietkauf ohne Anzahlung. Der weiteste Weg lohnt sich bestimmt!**

Band su. Bassist/in Steel: Crossover. Kein Anfänger! Tel. 05601 / 2157

Rock-Bassist ges. Tel. 05606 / 9055

SUCHE: Technics KN 750 Roland E 56 od. E 66, 2x Yamaha MS 60S, Tel. 05651 / 3485 oder 6597

Harmonica (Vermona), E-Gitarre u. Banjo, Tel. 06622 / 6135

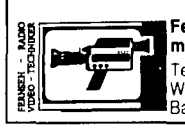
Wersi Orgel Arcus CD 45, Werksorgel transportable 32 stimmig, 2 J. alt, Wohnzimmer gepfl., aus gesundheitl. Gründen abzugeb., Pr. VS ☎ 0561 / 529172

Keyboard-/Baß-Verstärker m. Box, 120 W, DM 550,- VB, Tel. 05 61 / 3 26 48

Lindner-Kleinklavier, nußbaum m. Drehstuhl DM 1.000,-. Tel. 0561 / 882197

Suche Keyboard, Tel. 05 61 / 47 11 43

● Radio-TV-Video

Frühjahrsputz
RADIO – TV – VIDEO
Pflegearbeit für
DM **50,–**
KLAUS MICHELS

Fernsehtechnikermeister
Tel. 05 61 / 31 31 11
Wilh. Allee 319/Ecke Baunsbergstr., Kassel

Neuw. VHS-Hifi Video-Rec. KS 315444

Div. gebrauchte Video-Camcorder, verschiedener Systeme, ab 495,-DM kpl. mit Zubehör + Tasche. **Mit Garantie. Hobby Foto, Fr.-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 70 17**

Achtung ! Verk. 9 Mon. alten Plattenspieler, Rega Planar 2 mit Tonabnhemer, Audio-Technica 95 E, VB 750,-DM, Tel. 0 56 84 / 16 07

Stereo-Anlage, CD, D-Tape, *Turner,* Verst., Plattensp., 3-Wege-Boxen, Pr. VS, Tel. 0 56 01 / 21 28

1 Vorstufe Sony TAE 80 ES, 1 Endstufe TAN 80 ES, 1 Paar Audiostatik ES 100 Holzrahmen defekt, Preis VB, Tel.0561/21455

Verkaufe Song CD-Wechsler, 2 Kenwood Verstärker A 600 Watt mit Subwoofer-Ausgang, Subwoofer Röhre u. Pioneer-Lautsprecher, *400 Watt, ½ Jahr, NP* 3000,- DM, VB 1950,-. Tel. KS 883973

Wir haben eine Riesenauswahl an Video-Kameras. Lassen Sie sich beraten. Inzahlungnahme Ihrer Altgeräte. Hobby Foto, Friedrich-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 70 17

Video Camcorder Sony, CCD-F 450 E, NP 2.000,-, VB 850,-, Tel. 0561 / 493806

2 Bose 301-Boxen a 75 W, VB 500,- DM (NP 1.100,- DM) Tel. 0 56 91 / 46 37

Camcorder JVC, VHS, m. Zubeh., Pr.VB. Tel. 05622 / 7 01 57

Stereo-Anlage Marantz, mit Bose-Boxen Serie 201 III, Receiver CD Tape, 2 J. alt, NP 2.700,- DM, 1.600,-. ☎ 0 56 61 / 60 57, ab 12 Uhr

Stereoturm Schneider m. Rack, 430,- DM. Tel. 0 56 03 / 64 22

Ecouton LQL 70 mit 2½ J. Garant. DM 599,-, Tel. 0561 / 65539

Videothek kpl. einger. in Medebach billig zu verk. Zuschr. Z 65729 HNA Kassel

Verk. Walk-Man m. Megabass, Kopfhörer u. Uhrzeit, Tel. 05661 / 51427

HIFI-Video-TV, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

CD-Player m. Fernbed., 150,- DM, M-W Schneidewind, Anger 11, 37339 Berlingerode

CD/LP ANKAUF-HANDEL-VERLEIH
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40
Su. Roll. Stones LP's. ☎ 0561/ 64807

Quadral Subwoofer-System, NP 2 000,- f. 600,-DM u. 4 Wege Standboxen f. DM 380.-, beides neu. Tel. 05681 / 3955

Infinity-Lautsprecher zu Superpreisen. Tel. 05621 / 7 14 14

● Antiquitäten

Tafelklavier u. Wiege ☎ 05601/86605

Bufettschrank, neogotisch, um 1850, Eiche massiv, Schnitzereien und Eisenbeschläge, VS, Tel. 06623 / 5308

Preishit: Antiker Schrank, Weichh. Schubl., 120 cm 1050.- Tel. 05544 / 504

Schöne Standuhr um 1840,06452 / 8565

Biedermeier 20. Jhd., runder Ausziehtisch m. 6 Stühlen u.a. Kirschbaum-Möbel zu verk., Tel. 0 56 21 / 7 25 30

Biedermeierkommode, Nußb., 4-schübig, Süddtsch., um 1835, h: 0,90/b: 1,10/t: 0,51, DM 2 800,--. 05601/87884

Antike Bogenvitrine, Weichholz, ca. 1860, restaur., sehr schön, 1 900 DM Tel. 0 56 83 / 70 24

Regulator, la Zust., VB 1.250.-. Tel. 0 56 03 / 53 03

Handpol. Nußbaumschränke u.a. antike Möbel. Antik-Mühle. Tel. 05671 / 6382

Antiquariat Hochgrebe, Kassel, Königstor 53, 0561/ 71 03 78

Vertiko-Anrichte, 1880, Eiche, Tel. 0 56 02 / 47 45

12 Meißner-Wandteller, ☎ 0561 / 15092

Alte Möbel zum Aufarbeiten, günstig abzugeb. ☎ 0561 / 828302

Zauberh. Kirsch-Möbel u.a. Vitrine 3-seit. verglast, Schubl., 3100.-, Schrank 2-tür. 2500.- Tel. 05544 / 504

Buffet-Eiche, ca. 1920, Oberteil Glas 65cm H / 30cm T, Unterteil 1,60m B / 1,10m H / 60cm T, Tel. 05665 / 3503

Liebhaberstück Anno 1930! Anrichte mit Schnitzereien, 6 gepolsterte Stühle, Eßtisch, Eiche-dunkel. Tel. 0561 / 44598

Drei antike, alte Schränke, ca. 1912, von privat, VB, Tel. 05692 / 5680

Wagenräder, versch. Größen, günstig abzugeben, Tel. 05651 / 7770

Rustikaler Webstuhl, VB 4500,-Angeb. unt. A 43/251 HNA Melsungen

Vertiko m. Aufsatz, priv., ☎ 0561 / 17489

● Briefmarken-Münzen

Münzen-Barankauf; Schatzinsel Kassel, Unt. Königsstr. 50, ☎ 0561/18474

Telefonkarten-Sammlung, günstig, Tel. 0 56 75 / 91 53

Briefmarken, alte Briefe, Postkarten zu fairen Preisen kauft: 05 11 / 1 80 53

Umlauf-Münzen BRD 1975, 81, 82, 83, 84 in PP, komplette Sätze u. Olympiade Moskau, Angebote unter Zuschr. Z 65682 HNA Kassel

Verk. ca. 100 deutsche Telefonkarten, S, P, O u. K-Karten. Postfrisch kompl. f. 1 500,-DM. Tel. 05 6 02 / 70 1 14

Verk. Briefmarken Bund + Berlin Teilsammlung ab 1949, 35 % Michel 05541/4626

Dtsch. Münzen ab 1800 An- u. Verkauf. Abwicklung diskret. Kassels große Münzenhandlung J. Simon, Weserstr. 42, Tel. 05 61 / 87 35 14

● Kunstmarkt

Ausverkauf bis 15.6.
Gemälde und Skulpturen tschechischer Künstler
Katalog anfordern: Tel. 05691 / 6414

10.000 Gemälde von 49,- - 39.800,- DM, in versch. Stilrichtungen. 1000'de von *Rahmungsmöglichkeiten. Galerie to* Hermes 33154 Salzkotten, Schützenstr. 5, Tel. 0 52 58 / 2 11 66. Der weiteste Weg lohnt sich !

Mehrere Konvolute mit je 10 Mod. großf. Gemälden. Ein Konvolut 1 000,-DM, **J.B. Missler ☎ 776525**

● Hobby und Freizeit

Schwimmbad, 6 m ø, mit allem Zubeh., voll funktionsfähig, günstig, DM 500.- ☎ 49 68 30

Gesucht: Neuw. el. Heimtrainer, Tel. KS 28 52 84

Body-Building- u. Fitness-Geräte (Studioqualität) wg. Platzmangel s. preisg. abzugeben. Tel. 05 61 / 49 74 26

Patchwork-Bedarf, ☎ 0561 / 883061

Märklin HO Amtrak, Tel. 05622 / 5533

● Hobby und Freizeit

Kurz "Alu-Line" Sessel, wetterfest **89.-**
Kurz "Tropo"-Sessel Vollkunststoff **99.-**

KNÜLLWALD HELO SAUNA
5-Eck-Sauna ab **3.990,-**
Ausstellungs-Saunaanlagen ab **2.000,-**
SAUNA FITNESS FREIZEIT
ROLAND SCHLOSSER GmbH
Ausstellung Unternehmenspark Kassel Bunsenstr. 200, Tel. 05 61 / 89 00 700
Werks-Ausstellung Knw.-Wallenstein Tel. 0 56 86 / 89 39

Bräuner-Kombination ab **2.780,-**

Gartenhaus "Camelia" 300 x 300 cm **2.935,-**

Verkauf von
ROLLER ZIMOS
Wohnmobilen
Ihr Direktimporteur in Thüringen
KAYAK ..... ab **40 250,–**
KONTIKI ..... ab **44 670,–**
(Vermietung ab 109,– p. Tag)
FORD Autohaus Eisenträger GbR
Propelstr. 8, 99826 Mihla

Gebr. Nähmaschine 100 DM, Nähmaschinenschrank 100 DM. ☎ 05684/7226

Original Webstuhl von Karelia, Maße: 260 x 110 cm, incl. Sitzbank, der Webstuhl ist 8 J. alt u. wenig benutzt, Pr. VS. T. 05602/83411, Besichtigung Mo.-Fr. 8-16 Uhr: REHA Zentrum Hess.Lichtenau

Wikingautos zu verkaufen am 1. Mai Modellauto- u. Eisenbahnbörse in Göttingen, Weender Festhalle, Ernst-Fahlbusch-Str. 20, ab 10 Uhr

1 Kettler Home-Trainer (Fahrrad), VB 100,-. Tel. 05 61 / 58 14 36

Tischtennisplatte verk. T 0561/312725
Singer-Strickmaschine ☎ 0561/403520

Modellautos m. Verbrennermotor. Tel. 0 56 65 / 78 79

Günst. Solarium, v. Klaft, "Himmel" + Liege, 20 Röhren à 100 Watt, VB 450,-, ☎ 05673/4109

● Wasserfahrzeuge

Opt. Surfbrett f. Anfänger, Windglider *Bahia,* 3,9m, 2 Segel, 2 Masten, 2 Gabelb. + Zub., VB 450,-, Tel 05673/4109

Kajütboot GFK, 6 m, 85 PS, Sutz, Trailer Heku, Echo, Kühlschr., Komp., Pr. VS, Tel. 05674 / 4376

Surfanzug + Trapez, DM 70,- Tel. 05681 / 4966

T-Canyon WW-Kajak ab 14.00 h, Tel. 0561 / 315233

Kajütboot Birchwood 22, 6,70 m lg, 170 PS *Volvo-Penda,* VB 18 000,- DM, Tel. 0 56 02 / 55 60

Sportboot Reinell V 170, Bj.77, 5,20 m,130 PS, IB Volvo, Verdeck, Persenning, Echolot, Radio, VB 7 000 DM, Tel. 06621 / 70370 od. 74005

Verk. Kajütboot *Plaste mit Trailer, Einb.* Mot. verh. Preis, Tel. 03601 / 6831

●●● Zelt-Ausstellung ●●●
12.5.-15.5.94 WVC Kassel, Auedamm 23, **Tramper + Kanuladen Info: 05 61 / 77 35 96**

Ruder, Angel-, Schlauchboote Segel- und Autodachboote Bootsanhänger, Zubehör Bekleidung, Farben, Bücher
Wassersportzentrum, Blücherstr. 22
Kissler *34123 Kassel* ☎ *05 61 / 5 67 02*

Motor-Sportboot der Spitzenkl. „Hammermeister" 25 PS Merkury, Trailer u. Persenning, VB 4500,-. ☎ 05601/1491

Suche Sea-Grip Anker 12-15 kg, verkaufe 4-kg-Anker, Autohelm 800+Windfahne, *Alu-Slipwagen, 250 kg,* zerlegbar. Tel. 06621 / 71277

2er-Schlauchkajak, neu, DM 420,- ☎ 05 61 / 28 15 19

Segeljolle „Europe", ☎ 05631/61178

15 m2 Jollenkreuzer; Neptun 210; 6.50x2.20 m, m. Trailer, VB 7 800,- DM, evtl. Tausch gegen Jolle; AB Mercury, 7.5 PS, Langschaft m. E.-Start u. Generator, DM 950,- Tel. 05 61 / 82 27 62

Schlauchboot Metzeler Markant VE, Pr.VS, Tel. 06622 / 2066

Schnäppchen! Surfbr. Fanatic Ram 3.10, kompl. ART-Segel, 6.70 m, Semitrockenanzg K2 (Gr.48), Kurzanzg., Schuhe (Gr.42), Ziemer Trapez u. Weste, alles neuwertig zus. für 1200 DM. ☎ 03601/ 420943 nach 18 Uhr

Autodach-Jolle, segelfertig, sehr viel Zubehör. Tel. 0 55 43 / 36 55

Bootsmotoren Verk.+Service. Mariner Mercury, Johnson, Honda. G.Klein, Niederkaufungen Tel. 05605 / 4896

Sportbootführerscheine
A – Binnen, B – Küste
UKW-Sprechfunk, Seenotsignalmittel
Nautic-Schule Quentin
Info u. Anmeldung unter Tel. 0 55 41 / 3 33 15 u. 3 26 29 od. 05 61 / 3 66 27

Wiking Komet GT. *gepflegt,* 5 m Sportschlauchboot mit Zubeh. + 40 PS König (rep.bed.) VB 2150,-. Tel. 05695 / 299

Windsurfer - Segelboote - Mode Vesting & Siegmund GÖ, 0551/34053

Segelboot (Dickschiff), 7,00 x 2,50, 14 m² Segelfl., 4 Schlafpl., repbed., mit 2 t-Trailer, DM 3.000,-, Besicht. ab So. 15 h, ☎ 0561/ 77 25 27 Sa. ab 18 h

Polyester Boot 3 m f. Bastler m. 4 PS-Motor, 250,-. Tel. 05 61 / 58 35 01

H.S. BOOTSIMPORT + FREIZEITBEDARF
„Die Wassersport-Zentrale in Kassel"
- **Bootsmotoren** .... ab **DM 999,–**
- **Badeboote** ..... ab **DM 350,–**
- **Schlauchboote** ... ab **DM 1930,–**
- **GFK Angelboote** . ab **DM 1495,–**
- **2er Kajak** ..... ab **DM 995,–**
- **3er Kanadier** ..... ab **DM 1250,–**
- **Bootstrailer** ..... ab **DM 975,–**
- **Bootszubehör, Bekleidung**
- **Farben Antifoulings, Reparaturen**

Frankfurter Str. 92 A, KS, ☎ 2 60 66

Motor-Sportboot, 5,84 x 2,34 m, ca. 1 089 kg, v. Zub., gü., ☎ 06621/74402

VDWS-Surfkurse und Boardverkauf Info + Anmeldung ☎ 0561 / 402931

Stegplatz am Edersee (Bringhäuser Bucht) - Seite Bringhausen - für lfd. Saison zu vermieten. Tel. 05681 / 7036

Suche Invader von Prion Tel. 0561 / 7209221 o. 281551

Wochenend- u. Intensivkurse! Segelschule Rehbach-Edersee, Info Thomas Hennig, 05623/4445

Schlauchboot mit Trailer u. 11 PS-Motor, 1 700,-DM, Tel. 0561 / 402931

Surfbrett (Mistral), 3.75 m, Autodachträg., 2 Segel, 2 Neoprene-Anzüge Gr. 52 u. 1 D., Schuhe Gr. 40, Top-Zust., VB 1000 DM. Tel. 06623 / 42337

Suche preiswert *2er Kanu oder Kajak,* Tel. 05 61 / 52 59 33

Segelkatamaran "Topcat" Formel 2, s. g. Zustd., 6 900,- DM,Tel. 05631/ 8022

Mistral New Malibu m. Segel, Gaastra Hower Speed, 5.7 m², Schnellv. Gabel + teilb. Mast, kpl., 1.111.- T 05608/5462

Kajüttsegelboot m. Kielschwert, familienfreundlich, kentersicher auch f. Einsteiger m. Trailer, E-Motor, Rollfock, DM 6.900,- VB, Tel. 0 56 73 / 63 60

Halb-Kajüte, 5,50 x 2 m, 50 PS Mercury Außenborder, Trailer, viel Zubeh., urlaubsklar, VB 13 500,- ☎ 05665 / 4663

Schlauchboot "Wicking-Saturn" GFK-Hartschale, 30 PS Evinrude, Bj. 93, mit Zubehör + Trailer zu verkaufen. Neupreis 18.000,- Preis VS, Tel. 0 66 21 / 92 66 0

Kanus und Kajaks, Verkauf-Vermietung, Tramper- und Kanuladen, Ks, Fr.-Ebert-Str. 61, Tel. 0561 / 773596

DIE GROSSE AUSWAHL IST IHR VORTEIL!
Motorboote - Daycruiser, Kajütboote - **Yachten**
Neu- und Gebraucht-, Vorführ- und Lagerboote
● Qualität zu günstigen Preisen ●
BOOTSIMPORT B.J. TIBUS, TULPENSTRASSE,
37434 Rhumspringe, Tel. (0 55 29) 10 02, Fax (0 55 29) 6 14
Wir sind Alleinimporteur der weltbekannten
FORMULA GLASTRON- und FALCON-Boote

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Verkauf

● Wasserfahrzeuge

Bootsfest: 7. + 8. 5. 94
Schlauchboote, gebr. . . ab **490,–**
Paddelboote . . . . . ab **690,–**
(ca. 300 neu und gebr. am Lager)
Außenborder, gebr. . . . . ab **780,–**
(ca. 100 neu und gebr. am Lager)
Top-Angebot: 3 kW (4 PS)
MERCURY MH, '93, neu nur **1160,–**
PROBEFAHRTEN AUF DER WESER
(außerhalb der gesetzl. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf)
WIKING-Schlauchbootwerft
Carlsdorfer Str. 10
34369 Hofgeismar, ☎ 0 56 71 / 20 27

FREIZEIT & SPORT **muhl**

Nur 50 cm Tiefgang mit 40 EL Force und 1300 kg Heku-Traller. Gesamtgewicht nur ca. 1000 kg.
Komplettpreis: ab 39 999,-

„CONUS 570" das pfiffige, trailerbare Kajütboot mit Johnson-, Mercury- und Honda-Motoren, ideal für Fulda + Weser! Besuchen Sie uns doch einmal, bei uns gibt es alles rund um den Bootssport.
MUHL · Prof.-Oelkers-Straße 12
34346 Hann. Münden · ☎ 0 55 41 / 80 45

Schöner Kielzugvogel, Holz, Wertt: Schmilgeit, Segelfläche 17 qm, mit Trailer. Tel. 05652 / 2421

Su. Surfbrett, Tel. 036024 / 9694

Metzler Markant (Holzboden) 5 PS AB Yamaha, zu verk., Tel. 05662 / 2114

● Fahrräder

FIT DURCH'S LEBEN MIT EINEM RAD
Angebot der Woche:
GIANT TERRAGO 94
unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers 1049,–
unser Preis **995,-**
93er Modell **889,-**
bei Ihrem Zweiradhändler
ZAHN
KS, Garde-du-Corps-Str., Tel. 78 00 71
5 Minuten vom Rathaus

Verkauf Service
Vockeroth Gräfestr. 23 Tel. 2 28 31

Inzahlungnahme!
Blitzventil
DIE FAHRRADSPEZIALISTEN
KASSEL-NORDSHAUSEN
TELEFON 05 61 / 40 68 49

■ **26er Damenfahrrad**, 180,-; ■
■ 26er Herrenfahrrad, 120,-, beide mit ■
■ 3-Gg.-Nabenschaltung, sehr gepfl. ■
■ Tel. 05 61 / 51 42 85 ■

Da.Fahrrad 28", 5-Gg.-Kettenschaltung, Marke Winora, 220,--; Kn.Fahrrad 20", 6-Gg. Schaltung, 200,--. Tel. 05609 / 9920

28er Da.-Fahrrad, 6 G., 150,-, 24er Kinderrad, 3 G., 100,-, Ki.-Fahrrad m. Rücktr. u. luftbereift, 50,-, 05605 / 6219

He.-Hollandrad 28er, 3-Gg., guter Zustand, VB 100,- Tel. 05 61 / 51 29 66

Herren-Mountain Bike 26", 3 J., 120,- DM Tel. 0 56 01 / 8 75 00

Verk. 26-er Da.-Rad, Marke Torino, sehr gt. Zust., Pr. VS. Tel. 0 56 02 / 78 79

Herrenrad 28er, 3 Gg., 190,,- Ki.-rad, BMX 20er, 80,- Tel. 05546 / 1372

1 Damen MTB + 2 Herren MTB, 100,-DM, Tel. 05606 / 9406

Spezial Light MTB, 4 Jahre, NP 1 900,- VB 500,- Peugeot Rennrad, ca. 500 km, NP 1 200,- VB 600,- Tel. 06451 / 9895

28er Hollandrad 3 Gg., **28er Da.-Rad** 10 Gg., Tel. 0 56 61 / 22 16

Winora-Da.City Bike, 21 Gang Shimano 100 GS, t.Zstd., 550,-DM 05635/536

Mädchenfahrrad, rosa/weiß m. abnehmb. Stützrädern, 14", VB 110,-, **Puky Rad**, gelb, 12 ½", m. abnehmb. Stützrädern, VB 80,-, Tel. 05642 / 7612

Cannondale Delta V 1000, Bj. 93, gu. Zust., NP 5300,- VB 3000,-.0561/69865

Mountainbike 24", Pr. VS. 0561/472468

Tandem 3gang, 600,- ☎ KS, 778257

Da. Rad 26er, 3 Gg., VB 90,-. Ki.-Rad 24er, 3 Gg., VB 60,-. Tel. 05602/4940

26er Mädchen-Fahrrad, 3 Gang, Farbe lila-pink, gut erh., DM 150,-, Tel. 05665/7351

18er 120,-DM; **16er** 80,-DM; 05606/7692

Ältere Fahrräder, 26er Damenr. 30,- u. 27er Herrenr. 50,-, Tel. 05665 / 3503

Rennrad, 450,-, ☎ 0561/23982

He.-Rennsportrad, 28er, RH 59, 10-Gang, DM 220,-, Da.-Rad, 26er, 3-Gang, DM 95,-Tel. 0561 / 885568

1 MTB Trek. 21 Gang, 6 Mon. alt, NP 2 200,--, für 1 500,-- abzugeben, wenig gefahren. Tel. 05681 / 71318

24 Winora, 5 Gg., 220,-DM; 05609/9252

Puky Kinderrad mit Stützrädern und Körbchen, 12½ Zoll, gelb, 120,--. Tel. 05665 / 7390

Damenfahrrad, Herkules City-Bike, strap.-Fahrr., 26 Zoll, 5 Gg., 1300,-DM NP, neuw. f. 500,-DM. ☎ 05 61 / 61 4 51

Die Bikes der US Pros: GT-USA „Form folgt Funktion", die Geometrie der Sieger (Hans Rey). Bei EDELMANN-BIKE Kassel, Tel. 05 61 / 1 77 69

Herren-Fahrrad, 28", Tel. 0561 / 403520

Da.-Trekking, neu, rot-schwarz, DM 260,-.Tel. 05673 / 2219

Mountain-Bike, DM 220,-. 05543 / 4394

MTB „Trek 820" Shimano 200 GS-Gruppe m. Beleuchtung, s. gt. Zust., 3 J. alt, DM 650,-, Tel. KS / 40 34 00

Klapprad zu verk., Tel. 05631 / 2112

3Gg. Hollandrad, DM 90 ☎ 0561/525933

2 STCK. 24er Knaben-Fahrrad MTB zu verk.(200,- + 250,-DM), 06627 / 8643

28er Damenrad, blau, 3-Gang F&S, DM 180,-. Tel. 0 56 01/ 25 25

Rennrad Bridgestone 60 Zoll ab 14.00 h, Tel. 0561 /315233

1 MTB neu, 21-G. Shimano 26" umständeh., VB 900.-, 1 Da.- + 1 He.-Rad, 3-G. je 150.-, Tel. 0 56 73 / 77 34

Jugend Rennrad 24er. Tel. 05665 / 1584

Das Fahrrad für Liebhaber und Sammler: "Western Flyer"/Harley (Fahrrad) weltweit nur 500er Edition, VB 2 500,-DM, Tel. Sa. u. So. 12.00 - 20.00 Uhr, Tel. 05694 / 1069

■ **1 BMX-Rad,** gut erhalten, 150,-. ■
■ Tel. 05 61 / 58 14 36 ■

28er Da.- u. He.-Rad, je 20,-, KS 36727

Tourenrad, Gudereit, 21 G., beste Ausst., 500,-, Tel. 05693/6649

Rennrad "Bianci", RH 55, Hyperglide, 14-Gang-Shimano 105, neuwertig, dreimal gefahren, Look Pedalen, 800,--. ☎ 0 56 91 / 75 64

24er Winora, 5-Gg., ☎ 0561 / 496111

26er He-Rad, 3-Gg., 100.- T 05625/5643

MTB Deore LX 94 zu verk., 05674/6206

Verk. neuw. Trekkingrad Winora Dakar, NP 1200,-, VB 650,-. Tel. 05681 / 7029

24er Winora Rad 3-Gang T. 05625/1578

He.-/Da.-/Mäd.Rad, Tel. 0561 / 470054

Mixed Fahrrad 5 Gg., 80,- ☎ KS / 45373

Winora-Damenrad, 5 Gang, Pentasport Schaltung, Tourenzähler, sehr guter Zust., Preis 400,-, Tel. 0561 / 874134

● Computer und Zubehör

Boll Computer
Das Superbuch von DATA BECKER
MS-DOS 6.2 mit CD und Diskette
Preis 69,-DM
Ahnatal ☎ 0 56 09/28 56

INTEL 468-DX33, Bigtower, 8MB, Adaptec SCSI, 212MB Conner, 2 Teac FDs, SVGA HiCol, Eizo 14", ☎ 06622 / 7679

PC 286 AT, Farbmonitor, Drucker, Maus u. Software, 1 250,--. Tel. 0561 / 898214

Commodore Laptop 286 LT, 1 MB RAM, 20 MB HD, 600,-. ☎ 06623 / 41277, tagsüb. bis 17 Uhr ☎ 0561 / 9591330

Laser-Printer Sharp + Kompat.-Geräte, Service + Zubehör Sharp-Fachh. R. Heinze GmbH 0561/572955

PC-Commodore 128 c, Diskettenlaufwerk 15412, Colormonitor 1571, neuer Nadeldrucker, Handbücher, VB 480 DM, Computertisch. Tel. 05 61/31 52 63

Computer PC 286er, 40er Platte, SW, VB 350,-DM, und Netzwerk 16 Stations, VB 12 000,-DM, Tel. Sa. u. So. 12.00 - 20.00 Uhr, Tel. 05694 / 1069

Super-Computeranlage, 486 DX2-66 MHZ Intel, PCI, SCSI, 800 MB, ZIF Sokkel, Straemer, CD, HP 510 NEC 4 FG, neuwertig, Pr. VS, ☎ 0172/5600989

Suche Drucker f. Commodore C 64, Tel. 05622 / 1614

Amiga 500, VB 350,- Tel. 05622 / 70654

Tintenstrahldrucker, Bj. 330 (Din A 5 - A 3), 3 Mon. alt, NP 1 349,- DM, für VB 950,- DM, Tel. 05 61 / 52 26 59

RS-Computerservice
SOFORTSERVICE – Systemberatung Schulung Netzwerkberatung und Vernetzung
WIR lösen IHRE Probleme
Tel. 01 72 / 5 21 57 57

Schnäppchen

486 -33, 4MB, 160/ 240 MB HDD, 3,5+5,25 + Monitor	1398,--
Laptop 386, 120 MB, 2MB	798,--
Laptop 386, 40 MB, 1MB	498,--
Postscript Laser NEC S 60	798,--
Panasonic 1180	198,--
Deskjet 500	398,--
Novell 3.12, 5 User	698,--
NE 2100k	98,--
Paradox 4.5	198,--
Corel Photo CD's	29,--
Windows 3.1	98,--

☎ 0561-472262

● Computer und Zubehör

HBU CONTOR FÜR BÜRO UND DATENTECHNIK GMBH
Nemetschek - Systempartner

Wir präsentieren zur Geschäftseröffnung in Kassel, am 5. und 6. Mai 1994
die neuen Software-Produkte des Hauses Nemetschek

– **ALLPLAN** das CAD-System für Planung im Architekturbereich
– **ALLPLOT** das CAD-System für den konstruktiven Ingenieurbau
– **ALLPLUS** Statik (63 Statikprg.) plus FEM plus CAD
– **ALLRIGHT** Ausschreibung, Vergabe, Abrechnung

Bitte reservieren Sie sich einen persönlichen Termin ab 9 Uhr
Telefon 05 61 / 51 20 91 · Fax 05 61 / 5 10 24 88

Geschäftsstelle Kassel:
Forstbachweg 27 · 34123 Kassel
Telefon 05 61 / 51 20 91-92
Telefax 05 61 / 5 10 24 88

EDV-Systeme
Bau-Softwage
CAD-Software
Kundendienst
EDV-Schulung

COMPAQ hp

ATARI Computer
RME · Ihr ATARI Systemhändler
34317 Habichtswald · Tel. 0 56 06 / 98 12

Verk. div. Software/Hardware, Tel. 05 61 / 2 48 41

Achtung! ATARI Jaguar Grundgerät + Dino-Dudes, Tel. 0561 / 5280800

PC AT 286/Festpl., viel Zubeh. Soundk., Preis VS. Tel. 05541 / 71785

COMPUTER+TEILE, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

Verkaufe für PC Links 386 Golf (Original-Kurse) à 30,-DM + Anstoß f. 50,-DM Tel. 0561 / 37969

Günstig HP Laserjet 4L ☎ 8701254

Sega Mega Drive + 14 Sp. + MS II Conv.+Act.Repl. a. einz. 05681/6785

PC 286, 4MB, Festpl. 20MB, LW 3,5", 5,25", Bildsch.monochr., MS-DOS 6.2, Textpr. WORD 5.0, komplett mit Nadeldrucker DM 650,- Tel. 05541 / 1866

Computer-Soforthilfe
Service, Beratung, Systemplanung, Vernetzung, Software-Training.
Wir helfen weiter, täglich - kompetent - persönlich. ☎ **05 61 / 10 26 30**

Amiga 2000, 52 MB, 1 MB Ram, 2 x 3.5 LW + Comm., 1084 S, FP 800,- DM, Tel. 06622 / 5858

Sega Master System (Alex-Kid), 1 Jahr alt, 100,- DM, David Schneidewind, Anger 11, 37339 Berlingrode

Computer ATARI 1040 ST, Bildsch. SM 124, Nadeldrucker, neuw., m. Software, VB 750,-DM. Tel. 05661/2674 od. 2476

Computerprobleme?
Wir helfen Ihnen, wenn Sie nicht mehr weiter wissen! Einrichtung und Installation aller PC-Anlagen und Programme bei Ihnen vor Ort. Und dazu erklären wir Ihnen wie alles funktioniert.
☎ 05 61 / 8 20 08 67

286er Computer, 1 MB, 2 LW 3,5/525, SW-Bildschirm, sehr gute Qualität, ideal f. Einsteiger u. Textverarbeitung, 500,-DM. Tel. 0 56 72 / 80 40

ATARI ST
Falcon 030 und TT 030
Speichererweiterung
Reparaturservice
Entwicklung
Schulung
trifolium
34117 KS
Wilhelmsstraße 5 und Graßweg 14
Tel. 05 61 / 77 30 77 und 28 28 24

Suche PC ab 386 m. Farbmonitor und Drucker (mögl. Tinte). Tel. 0 56 25 / 54 62

AMIGA 500 mit erw. 1 MB, Monitor, Spiele, 2 Joysticks. ☎ KS 898224.

Amiga 1 200, 4 Mo. alt, viel Zubehör, VB 850,- DM, Tel. 05 61 / 52 86 24

ATARI ST
Falcon 030 und TT 030
Speichererweiterung
Reparaturservice
Entwicklung
Schulung
trifolium
34117 KS
Wilhelmsstraße 5 und Graßweg 14
Tel. 05 61 / 77 30 77 und 28 28 24

Festplatte, 340 Mb, 11ms, neu mit Garantie DM 459,-. Tel. KS, 872341

A 2000, PC-Karte, 2 A-Laufwk., 1 PC-Laufwk., Bildschirm 1084, 1 MB, div. Zubeh., 600,-. Tel. 0561 / 405212

Mac SE 4/80, 1,4 MB Laufw., m. Grafikk. u. ext. SW-Monitor (19") ☎ 05602/2618

● Garten und Landwirtschaft

HONDA
MOTORHACKEN
RASENMÄHER
RASENTRAKTOREN
Kommen und testen Sie selbst beim HONDA-Fachmann.
Fa. H. Schaumlöffel
34323 Beiseförth, ☎ 0 56 64 / 65 85

1 gebr. Frontlader f. MF 133/135, Tel. 0 56 52 / 27 92

2-Tonner-Wagen an Bastler sehr preisg., Tel. 05622 / 5517

Häufelepflug 3-Schar, DM 120,- Tel. 06622 / 77 18

Rasentraktor, 14 PS, 110 cm Schnittbreite, MTD Briggs u. Stratton I-C, Mot. 7 Gänge, Ladenpr. 5 500,- DM, f. 3 250,- DM, Fangkorb NP 900,- DM, f. 600,- DM. Tel. 0 29 43 / 24 15

John Deere Ballenpresse, 1 Förderband Diadem (fahrb.), 1 leicht. Rundballenwagen z. verk., Tel. 05542 / 4356 abends b. 22 Uhr o. 71840

Su. gebr. Rasentraktor ☎ 0561/819798

Div. alte landwirtschaftliche Geräte sowie 16 Schweinemastboxen günstig, Tel. 0 60 29 / 66 85

Motorhäcksler, Tel. 05609 / 2202

1 gebrauchter Stiga Park-Aufsitzmäher, Tel. 0 55 42 /85 27

Gartenhacke mit Pflug u. Motor 4 PS, neuwertig, VB 900,--. Tel. 06455 / 1206

Agria m. Zubeh., 800,-. ☎ 05673 / 2562

Gartentisch u. Bänke, 2 m, Fichtenbohlen, massiv rustikal, Tel. 05693 / 1727

Normag, 22 PS, Bj.38, zu verk., Tel. 03606 / 2624

Mähdrescher Claas-Corsar 2,40 m, Topzustand, 5 000,--. Zwei 3-tlg. Walzen, Futterrübenziehmasch. je 50,--. Tel. 05662 / 2973

Heu u. Strohgebläse, Einscharpflug f. Trecker ohne Hydraulik. 05651/70340

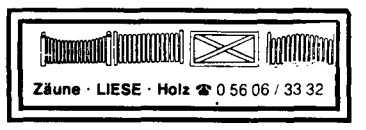
Deutz, 25 PS, mit Mähwerk u. Winkeldrehpflug u. Rolltischkreissäge, Tel. 05651 / 31790

Jetzt Bäume schneiden, kappen, fällen und lichten.
Fachgerechte Ausführung ☎ 82 71 41

Milchkühlung, Milchbehälter 200 l, Teile von ALFA Absauganlage, Gummimatten, Silogebläse 30 PS, mit Zubringerband, zu verk., Tel. 05621 / 5318

Balkenmäher m. Hackvorsatz, neuwertig, Pr. VS. Bis 12 Uhr ☎ 0561/472797

1 Ladewagen, Krone, 40 Kub., f. neuwert., Pr. VB. Tel. 06456 / 1814



Gartenfräse 1 Jahr, NP 1.350,- für 900,-. Tel. 0 56 21 / 7 30 65

Garten-Einachser m. Pflug, Fräse u. Häufelpflug, Topzust., ☎ 0561/812786

Eichenpfähle, angespitzt, 2 m lg., DM 5,-, Tel. 0 56 22 / 21 26 v. 7-9 Uhr

Serb. Fi., 3 m, à 25,-, Tel. 05676 / 421

Suche Anlasser für Fendt-Farmer II Bj.67 und Kartoffelpflanzmaschine, zweireihig, Tel. 03606 / 2624

Aufsitzmäher Ventzki. Tel. 05651 / 40941

Vermietung von Gartengeräten Motorhacken, Vertikutierer, Häcksler, Stromerzeuger, uvm. **ISB-Motorgeräte,** Tel. 0 56 22 / 27 81

Superauswahl ! Baumschule Meyer ☎ 05602/5529 Bei zeitiger Bestellung von Jung- und Solitärpflanzen mit Ballen oder Topf, angepflanzt auf unserem Feld in Günsterode, können wir noch, wie immer, gute Rabatte gewähren. Pflanzen für Sichtschutz, Abgrenzungen und Schalen. Blaufichten ab 0,40 DM, 10 Stck. bis 0,80 m 25 DM, 4 Stck. bis 1,20 m 20 DM. Serbische Fichten, Fichten, Tannen, Tuja u. Zypressen bis 1,7 m, Heide, Bodendecker usw. Anfahrt: Melsungen-Günsterode, Lichtenauer Straße-Batzweg- rechts zur Baumschule

Aufsitzmäher, Tel. 0561 / 525426

Wiesenmäher, neuw., 14 Betriebstd., 70 cm Schnittbr., VB 1700,-. 05665/5730

Kl. Holzhaus, 40 m², auch als Vereinshaus geeignet, zu verkaufen. ☎ 05691 / 6925 od. 2331, ab 14.00 Uhr

Motorsense F.S.80, 180,-. ☎ 05625/300

Gartengeräte abzugeben, ☎ 887759

Regenwasserfässer, Kunststoff, 120-1000 l, DM 25,- bis 230,- **☎ 05677/1312**

Elektro Rasenmäher mit Korb DM 99,- Tel. 05 61 / 52 59 33

Gartenhäcksler, 380 V//2,2 kW, el. Vertikutierer u. Rasenmäher 0561/3160855

2-Achs 2 Seiten Kipper IHC 744 AS z.verk. Tel. 05542 / 45 15

Regenwasser-Container 1000 l ab 170 DM, Tel. 05661 / 3555, Fax 6329

Kynast Elektro-Rasenmäher ohne Fangkorb, 900 W, 50,-DM, Tel. 0561 / 885568

● Sonstiges

Seit über 60 Jahren Silberschmuck aus Meisterhand, **Silberschmiede Simmershausen**, Jungheckweg 5, Tel. 05 61 / 81 17 21

Wäschetrockner (m. Schlauch), Schrank u. Zubehör f. Aquarium ☎ 0561/283731 ab 14 Uhr

Solarium, Philips-Sunmobil, 50 Std., ☎ KS 895447 o. 0172 / 5 65 65 65

Neues Festzelt 8x16 m komplett zum Aufstellen. Tel. 08293 / 1789

10 RM Buchenbrennholz abzugeben, Tel. 0 56 03 / 28 76

Großes Sortiment von Überraschungs-Ei-Figuren u. Puzzle, auch Seltenheiten, Preis VS, Tel. 0 56 65 / 33 28

Oberkörper-Bräuner, m. Stativ Tel. 05 61 / 40 35 20

JVC Steroboard, KB 700 m Begl. Autom., Preis VB. ☎ 06622/5301 ab 18h

Holzkessel, neu, noch nicht eingebaut, 14 kW, 1 000,-DM u. NP, 06623 / 2141

Umzugskartons zu verk. Tel. 05 61 / 88 07 14

Für Flohmarkt! Gürtel, Echt Leder, ab 100 Stck., **Stck. 3,-.** ☎ 05 61/89 42 44

Fendt Geräteträger, 19 PS, rep.bed. m. Frontlader u. Mähwerk. Saug- u. Schneidgebläse 13 PS, m. Zub. 70er Kohleherd, Pflanzkartoffeln Sorte Quarte u. Granola. Tel. 05663 / 6301

Feldküche (NVA), DM 2 500,-. Tel. 05665 / 7432

Kl. Holzhaus, 40 m², auch als Vereinshaus geeignet, zu verkaufen. ☎ 05691 / 6925 od. 2331, ab 14.00 Uhr

Rolltisch-Brennholzkreissäge, f. DM 600,- VB zu verk., Tel. 05686 / 784

Verk. 30 000 l Erdtank, gereinigt, 600,- DM. Tel. 06691 / 3542

Bode Panzerschrank, 775 kg, VB 2 450,- DM, Tel. 0 56 02 / 36 11

2 Nachtspeicheröfen j3 3 kw, Bj. 89 + 90, günstig. Tel. 05664 / 7080

Holzbalkontür, neu, 2.10x1 m, m. Rahmen, Metallbett, neu, m. Matratze, 1.60x2 m. Tel. 0 56 64 / 69 55

Chemielabor f. Schüler, reichhaltig, VB 600,- MEG ☎ 01 71 / 4 03 48 30

Verkaufe 2 Karten Chris-Barber-Konzert am 6. Mai 94. Tel. 05691 / 3181

● **2 Pflanzkübel** (Waschbeton), ●
● 80x80x30, günst. abzug., Tel. ●
● 05651 / 7770 ●

Kärcher 720 Mobile, neu, NP 840,- DM, FP 650,- DM, Tel. 0 56 25 / 2 96

Gartenmöbel (Eiche), He.-Fahrrad, WMF-Platzteller (neu), Tel. 0561 / 41191

Wer polstert gut und billig Sofa + 2 Sessel ? Tel. 05692 / 1229

Neuw. Balkenrasenmäher (Gutbrod) 72 cm Schnittbreite, Tel. 0561 / 811749 nach 18.00 Uhr

Solarium Marke Philips, 9 Röhren, 1½ Jahre, Pr.VB. Tel. 06455 / 614

Taxi Funk, 2 m Band, Station + 2 Geräte kompl. Bosch, 1 500,- DM, 05691 / 3600

Design-Telefon "Telekomp Porsche" alle Funktionen, NP 700,- DM, 350,- DM. ☎ 0 56 61 / 60 57, ab 12 h

Weber Grill, neuw., mit viel Zubehör, günstig abzugeben ☎ 0561 / 51 21 59

Heckenschere (45 cm doppel), Rasentrimmer, Luftgewehr, Tel. 0561 / 877694

Umluftheke für Fleisch/Wurst oder Käse, 250 cm u. 350 cm od. 600 cm lang mit Maschine, Haushalts- u. Gewerbespülbecken, mit und ohne Schränke, Fleischerhackklötze zu verkaufen. Tel. 0 56 23 / 12 32

Bierfässer-Sitzgruppe ☎ 05543/3655

Vermessene Kunststoffenster, Schiebe- u. Haustüren IDEAL GmbH Tel. 05241-95060

4-Kanal-Fernsteuerung, f. Modellflugzeug gesucht. Tel. 05609 / 1711

● Ankauf

Ältere Klaviere ☎ 05 61 / 77 39 49

Ab 200,- DM zahlt Lehrsammlung für Uniformrock Dt. Wehrmacht, 150,- DM für Schirmmütze oder Uniformhose. Seriös. Tel. 06428 / 6300

Suche gut erhaltenes Jugendzimmer (Kiefer), Tel. 0 56 26 / 12 36

Su. Motor-Rasenmäher, ☎ 0561/26782

Wer verschenkt oder verkauft Damenrad, 26er, Dreigang, um Zeitungen auszutragen bis 100,- DM? Tel. 0 56 65 / 26 76

Suche gebr. Gartenfräse. Tel. 0 56 65 / 3 01 55

Suche Aqua Play, Tel. 0 56 65 / 70 36

Su. Münzgeldzähler. Tel. 0561 / 523263

Su.gebr. Imbiß-Wagen,0561 / 84853

MÜNZSCHNELLWECHSLER m. Sortierung v. Fa. Krauth gesucht, Tel. 05 61 / 1 25 93

Gebr. Gaststätten- u. Kücheninventar gesucht, Tel. 0 56 22 / 69 18

Alte Bücher kauft: GÖ 0551/ 484415

2 Thermofenster, 85x100, Kühlschrank, kl. Wäscheschrank Tel. 0561 / 13232

■ **Suche Benzinrasenmäher** Tel. ■
■ 0 56 05 /7 03 56 ■

Rattan/Korbgarnitur hochw., KS/ 61715

Suche 2 Sitzer Umwandlungssofa, mögl. m. Bettkasten, Tel. 0561 / 6 89 71

☎ Gebrauchtmöbel
kauft und holt auf Wunsch „sofort" ab
87 49 75 · Mönchebergstr. 4
Entrümpelungen – Haushaltsauflösungen

Suche Rasentraktor, auch defekt u. Pflastersteine, auch Lochsteine. Tel. 0 56 64 / 69 55

Su. alt. Werbung, Schilder, Dosen etc. Plakate. Tel. 06257 / 83486

Musikbox alt, Barhocker., KS/ 61715

Heimtrainer gesucht, Tel. 0561/49 62 59

Su. Diamanten, Ringe ☎ 05 61 / 8 44 37

Suche 1- o. 2-flügl. alte Haustüre um die Jahrhundertwende o. älter, sowie Steintröge u. rep.-bed. Möbel + Zaun, schmiedeeisern u. Tor. ☎ 02224/10244

Suche dringend möglichst geschenkt oder sehr preiswert folgende guterhaltene Möbelstücke: 1 Küchentisch, mehrere Stühle, 1 kleinen Sessel, 1 Elektroherd, 1 Sideboard ca. 1,50 breit und ca. 80 cm bis 1 m hoch. Angebote Tel. 0561/312332

2-Achs 2- oder 3-Seitenkipper, 6-8 to., gesucht. Tel. 0 56 92 / 17 29

Su. Betonmischmasch., ☎ 05625/ 1610.

Su. günstig E-Herd, Tel. 0561 / 890447

Suche Benzinrasenmäher
Tel. 0 56 05 /7 03 56

Alleinerziehende berufst. Mutter mit 4 Kindern sucht f. Neuanfang **alles f.d.Haushalt** - Geschirr, Wäsche, Spielzeug usw. (keine Möbel) geschenkt od. sehr preiswert. Tel. 05625 / 271

Breiten Bandschleifer, Handoberfraiser u. altes Schreinerwerkz. ☎ 515494

Kinderschaukel gesucht. ☎ KS 883973

Suche billigts jede Menge **Umzugskartons,** Tel. 88 30 43

Su.Zeichentisch A O o. A 1. 05661/2583

■ **Kaufe deutsche Münzen + Briefmarken, sowie Ansichtskarten vor 1945 ☎ 05541/ 4626** ■

■ **Neuw. el. Heimtrainer gesucht.** ■
■ Tel. KS 28 52 84 ■

Suche hochwertige Marken-Kinderkleidung, Gr. 86-146 (Benneton, Pampolina, Oillily, Toff-Togs, Gieswein Trachtensachen etc.,), Bollerwagen, Kaufmannsladen aus Holz, gut erh. Reisebett. Ankauf/Verkauf privat, Tel. 0 56 74 / 71 66

Haustür, neuw., Kanthölzer-Dachlatten, Hochdruckreiniger, ges., ☎ 0561/69647

Tansania/Ostafrika:

Milchkühe für Nomaden

Die verheerenden Dürren der letzten Jahre vernichteten die Herden vieler Nomaden . . . und damit ihre Existenz. Die ev.-luth. Kirche Tansanias hilft ihnen seßhaft zu werden. Sie haben gelernt, Kaffee, Mais, Bohnen und Gemüse anzubauen.

Spenden von BROT FÜR DIE WELT finanzieren seit 1978 ein Programm mit, das schon so manchem „Neu-Bauer" zu einer eigenen Milchkuh verholfen hat: Die bedürftigste Familie eines Dorfes bekommt eine Milchkuh, wenn für die Stallhaltung gesorgt ist. Die Kuh bleibt so lange Eigentum der Kirche, bis das erstgeborene weibliche Kalb an die nächste bedürftige Familie abgegeben wird, usw. usw...

Brot für die Welt
Postgiro Köln 500500-500

● Tiermarkt

Reitsport-Fachgeschäft
der Fachmann für Reitausrüstung seit 20 Jahren

PAUL HACK

PH

Alles für Reiter von Kopf bis Fuß. Alles fürs Pferd von Kopf bis Huf. Wir führen nur erprobte und bewährte Qualitäten zu günstigen Preisen in großer Auswahl. Dazu die Spitzenfabrikate in Reitsätteln von Passier, Stübben, Kieffer und Lemetex

Rotenburger Straße 5
36199 Rotenburg/Fulda
Ortsteil Braach · Tel. 0 66 23 / 68 16

Katzenhotel Reichardt

Wir bieten beste Betreuung, erstklassige Verpflegung, 180 m² Freiraum sowie **Freilauf** zum Sonnen und Spielen jederzeit möglich.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Fam. Reichardt, Kassel
Frankfurter Str. 256, ☎ 47 16 47

Liebev. aufgezogene Rassehunde, m. u. ohne Stammbaum. 0171/3236023

Starke Bienenvölker günstig zu verk. Tel. 06623 / 77 86

Oldenburger Stute, 18 J., sehr lieb, von Kindern geritten, VB 2 500,- DM Tel. 0 56 63 / 71 53

Westhighland-Terrier-Welpen, 950,- alle Impfungen. Tel. 0 99 38 / 3 93

Verk. Pit-Bull Hündin, 2 Mo. alt, Tel. 036082 / 781

Biete Reitbeteiligung auf anspruchsvollem Wallach. FS, orientierte/r Reiter/in bevorzugt. Tel. 05606 / 7696

Duboisi-Zuchtgr., Tel. 05541 / 12300

Schäferhundwelpe (Hündin), 8 Wo., sch., aus Kör-u. Leistungszucht zu verk., Tel. 05541 / 6721

Zoofachversand
500 Heimchen 33,- DM, ☎ 05671 / 2271

Neuer Hundezwinger, 3 x 2 m, VB 900,- DM. Tel. 06622 / 5783

Husky-Welp. abzug. Tel. 05686 / 1554

Golden Retriever-Welpen zu verk., Tel. 0 55 02 / 37 55

Wir züchten **asile Vollblutachaber.** Unser Deckhengst nimmt noch Stuten an. Jungtiere abzug., ☎ 0 56 52 / 45 00

Beokäfig zu verk., Tel. 05665 / 3503

Zwergpudel, Kamerunschafe, Pony Tel. 05671 / 16 91

Junger Schäferhund zum Welpenpreis abzugeben. VB. Tel. 0 66 92 / 15 99

Reitburg
Lagerabverkauf
bis zu 50 % reduzierte Einzelstücke
Reithosen, Stall- und Abschwitzdecken, Wachsjacken, Westen, Satteldecken – Schabracken
Langer Donnerstag, bis 19.30 Uhr geöffnet.
Bürgermeister-Brunner-Str. 19
34117 Kassel · Tel. 05 61 / 71 38 38

REITSPORTBEDARF
HOMBURG SPORT + FREIZEIT
WITZENHAUSEN
Walburger Str. 26
Telefon 0 55 42 / 20 54

Boxer, Deutscher Drahth., dtsch. Kurzhaar/Pudelpointer, Glatthaarfox u.v. Mischlinge m. Tierschutzvertrag. **Tierheim Bad Hersfeld, T. 06621 / 64640**

Dobermannwelpen m. VDH-Pap. abzug., Tel. 0 64 28 / 66 21

Liebes Freizeitpferd, Stm 1.55/1.40, lieb u. fromm, auch f. Anf. ☎ 05 61 / 8 43 45

Biete Weideplatz für Pferd Tel. 0 56 09 / 95 56

Hauskater, 8 Jahre, sehr lieb, vorzugsweise an Dame abzugeben, wegen Umzug - dringend! Tel. 05541 / 73055

Diskus-Shop, Fische, Futter, Zubehör
R. Steinbach Mo.–Fr. von 17–18 Uhr
Brahmsstraße 65 Sa. von 9–12 Uhr
34225 Baunatal Tel. 05 61 / 49 43 40

Schäferh. m. Papieren 1 Jahr alt z.v. Tel. 06696 / 1406

Mini Yorkshire-Welpen, v. sehr kl.Eltern m. gt. Fellanlage in liebev. Hände abzugeben, Pr.VS. Tel. 036075 / 30346

Mini Yorkshire- und Zwergpudelwelpen. Tel. 05572 / 4912

Suche Hovawart-Welpe ab August. Tel. 05682 / 5686

Schaflämmer zu verk. ☎ 05657 /1077

Schäferhundwelpen reinrassig abzug., Tel. 06452 / 6336

West-Highl.-Terrier-Welpen, m. Pap. u.Impf., zu verk., Tel. 0561 / 69280

Cairn-Terrier, KfT, VDH, ☎ 05654/6240

Island-Wallach günstig zu verk., Tel. 0 56 04 / 86 75

Nestjunge Wellensittiche, ab DM 12,- und kalif. Schopfwachtel, Paar DM 40,-, zu verkaufen, Tel. 518674

Schäferhund-Welpen ☎ 05675 / 9503

Island-Mix, 3 J., Stm. 1,30 m, m. Tölt abzugeb., Tel. 05 6 76 / 82 94

Wegen Aufgabe der Zucht zu verkaufen: Welsch Cobs, 1 u. 2 jähr. Rappstute, 4 jähr. Rapphengst, 1.51 stckm, 17 jähr. Foxstute, 1.46 stckm. ☎ 06622/5761

Waldvogelzüchterstammtisch 4. 5. 19.30 Uhr, Info : 05 61 / 31 12 77

Mongolische Rennmäuse abzugeben. 7 Wochen alt. Für Terrariumhaltung. ☎ 0 56 01 / 5 02 84

Shetty, w., 7 J., 1,10 Stm, Rappschecke, mit Sulky + Geschirr. 2000.- DM. Tel. 02982 / 3368 (Korbach)

Verk. Mischlingswelpen, 7 Wo. alt. Tel. 05541 / 4898

Cockerwelp. 11 Wo. blausch. m. Impfung u. Pap. DM 800,-,06691 / 6698

2 Aquarien kpl., je 250 l, m Abdeckg. u. Fischen zu verk. Tel. 0 66 23 / 4 44 33

11-jähr. D.F.Stute, Stm. 1,62, zu verk., Tel. 0 56 57 / 72 22

Schäferhd.-Welp.Hündin aus Kör. u. Leistungszucht m. rot. Pap. zu verk., Tel. 0 56 57 / 82 58 od. 74 53

Haflinger-Stute m. Pap., 5 J., 1,40 Stm., auch für Anfänger. Tel. 0561 / 49 31 75

Reinrass. Dalmatiner-Welpen aus Hobbyzucht, o. Pap., preisw., 05621/6252

Pony gesucht, Stkm. 1.05 b. 1.25, Tel. 03606 / 2624

Schicker Fuchsangst
geb. 02/93, V. Frisbee, M/V, Diabas., sehr gute Gangart, abzugeben, Tel. 06454 / 670

Süße Westhighland-Terrier-Welpen, Tel. 0 57 68 / 14 57

Verk. Bienenkästen. Nehme auch Honig statt Geld. Tel. 0 56 35 / 18 07

Mehrere Katzenhäuschen günstig abzugeben. Tel. 05651 / 21544

Hundewelpen, Cocker-/Dackelmischlinge, 6 Wo., in guter Hände abzugeben. Tel. 05544 / 7114

Perser-Katzen abzugeben auch f. Zucht u. Show, Tel. 06621 / 3755

Perserbabies zu verk., verschiedene Farben. Tel. 0 55 41 / 73 0 75

Rauhhaar-Teckel-Welpen, 6/1, abzugeben, Tel. 0 56 03 / 12 54

Yorkshire-Welpen mit Papieren + Impfung verk.: Tel. 05382 / 1535

Shetland-Hst-St., 110 cm Stm., 12 J., d.-braun, sehr brav u. umgänglich, gut geritten, kerngesund, mit pass. Marken-Westernsattel u. Trense, VB 1 300,- DM. Tel. 0 55 42 / 7 12 66 (Fax 25 88)

Siam-Mischl. Katerchen, 7 Mon. , schw./weiß, **Katze,** Perser/Siammischl., schw./creme, geg. Vorlage v. Personalausweis. u. Tierschutzvertr. zu versch. Tel. 06 6 21 / 61 6 88

Schwarz-weißer kastrierter, tätowierter Kater in gut. Hd. abzug., Tel. 05622/3246

Rote Neon 50 St. 49,- DM u. andere, auch Diskus von 7-15 cm. ☎ 05 61 / 28 33 39

Jack Russel-Welpen ☎ 06627/1415

Züchter verk. Haflinger Stute, 7 J., m. Hengstfohlen. Stute 4 J., hochtragend, Stutfohlen 1J. Tel. 036928 / 403

2.1 Dosenschildkröten m. Terrarium bzugeben. Tel. 05541 / 71347

Suche kleines Außengehege f. 1 Zwerghasen. Tel. 05 61 / 51 87 35

2 Kreuzungsrinder abzugeben, Tel. 0 55 46 / 4 38

Isländer Hengstjährling u. tragende Stute zu verk., Tel. 05 61 / 88 04 64

6 jähr. dunkelbr. schicke Stute, Stm. 1.70, zu verk., DM 5.000,-.05673/3528

Verk. neuw. elektronisches Hundeabrichtungsgerät, Tritronic, VB DM 550,-. S. Semmler, Hauptstr. 21, 36214 Nentershausen-Dens

Verkaufe sehr guten Texel-Bock und mehrer Lämmer, ☎ 06675 / 1210

Kl. Perserkätz. zu verk., 0561/ 61147

Freizeitpferd Haflinger Wallach, Stm. 1.45, an priv., 1.990,- VB, 05675/1416

Reit- u. Freizeitpferde in bester Auswahl **vom „Eichsfelder Pferdehof"** Johannnes Gerhardy, Tel. 0 55 28 / 6 61

Falbstute, 5 J., 1.50 Stm. und Top Westernsattel, zu verk., Tel. 05692 / 5144

Bronze-Puten u. Brautenten 93er zur Zucht. Tel. 06451 / 10 18

Gartenlämmer u. Welsh-Pony ☎ 0 55 72 / 76 51

3-jähr. Haflinger Wallach, geritten mit Papieren, Stm. 1,40m, Tel. 05607/1008

Weideplätze im Raum Münden gesucht. **Verk. Dressursattel,** Marke Stübben, VB DM 700,--. Tel. 0 55 41 / 3 23 15

Buntbarsche preiswert abzugeben. Tel. 0 55 44 / 74 37

Weideplätze frei und eine Außenbox, Tel. 0 56 09 / 71 66 (ab 18 Uhr)

Araberhengst 1 J., bildschöner Fuchs m. traumh. Grundgangarten. ☎ 05625/ 342

Nymphen- u. Wellensitt., 05673/3689

Labrador-Welpen, schwarz, aus guten Blutslinien. **Tel. 0 52 23 / 7 99 91**

Mini Yorkshire- und Zwergpudelwelpen. Tel. 05672 / 4912

Texel-Gartenlämmer zu verk., Tel. 05692 / 1244

Fjordfohlen, eleganter, großrahmiger Jährling abzugeben. Tel. 05685 / 309

Top-Springpferd
12jährige Fuchsstute von Präfectus, Stm. 1,67, A/L sof. einsetzbar, 94 bereits A gewonnen, super dressurmäßig geritten, Pr. VS, Tel. 05682 / 2741

Pony, Ponygeschirr 05671 / 5629

6 jähr. Han. F.W. v. Salto II, als Freizeitpferd u. mehrere Vollblutstuten z.t. im Han. Verband eingetragen, zu verk., Tel. 0 55 02 / 12 44

Bildhübsche Araber-Berber-Stute, m. P., 3 J., Ausbildungsstand dem Alter entspr., Großvater Res. Welt Champion, umständeh. zu verk. T. 0561/8200556 od. 8200805

Heidschnucken zu verk. ☎ 05544 / 1240

HUNDEERZIEHUNG
behutsam-sicher-liebevoll
Info kostenlos
Tel.: 0 25 41 / 65 25

MALKUS REITSPORT
Baumwollreithose
mit Stoffknie,
verschiedene Farben
nur DM **99,-**

Hermann-Gmeiner-Str. 8
34314 Espenau-Mönchehof
Telefon 0 56 73 / 29 39

Hundehütte DM 250,-; **Hundezwinger** auf Anfrage, zu verk. T. 05657 /7884

Grüner Leguan, ca. 75 cm, zu verk. VB 200,- DM. Tel. 05 61 / 89 45 78

2 Schafe, Mutterlämmer, 1 Jahr alt, zu verk., Tel. 05622 / 3265

Suche Hundezwinger. Tel. 036075 / 4196 nach 20 Uhr

Spring- u. Dressurtalent, 4 jähr. Fürstengold-Logos, Fuchswallach, Stckm. 165, Tel. 05634 / 1092

Jg. Sittiche + Käfige. 05621/5187/2628

Brutmaschine zu verk. Tel. 05622 / 1062

Welsh Cop Jährling zu verk., 1 250.- DM. Tel. 05542 / 71438

Ponyfohlen zu verk. Tel. 05665 / 1611

Jährlingsstute von Pilotsohn, 4.500,- DM, auch im Tausch gegen Auto bis ca. 60 PS, **neuwertiger Sattel** u. Einspännergeschirr für Großpferd, zus. 1.250,- DM, Tel. 0 52 78 / 8 80

12 Wo. alte Huskies, wbl., zu verk., Tel. 05 61 / 52 36 51

Dress-/Springpferd, 9 j., br., W 1,68 m, Siege/Plac. A + L, brav + zuverl., nur in gt. Hd., VB. Tel. 05602 / 6896 od. 70422

Hess. Pferde-Verkaufswoche! 12. bis 16.Mai 1994
30 ausgew. Nachwuchspferde f. Sport u. Freizeit z. Festpreis.
Sondervorstellungen am 12. u. 15.5. jeweils ab 10 Uhr.
Ausprobieren täglich möglich.
Pferdezentrum Alsfeld
An der BAB A 5
☎ 06631/72011 o. 0561/1097111

3jährige Welshstute, ca. 1,40, angeritten, zu verk. Tel. 05621 / 1837

Katzenbaum, 30,- DM, **Katzenkorb,** 20,- Tel. 0 56 65 / 49 27

3 Zwerghasen zu verschenken. Tel. 0 56 24 / 86 65 od. 0 56 24 / 62 39

Hundezwinger in Rohrstäben oder Gittergewebe, feuerverzinkt mit Dach u. Futterset nur DM 900,-- Bauelemente u. Hundehütten preiswert. **SCHWEINSBERG GmbH 3502 Vellmar Tel. 05 61 / 82 32 97**

Sehr hübsches, leider z.Zt. etwas scheues kl. Pony zu verk. VB 450,- Tel. 0 56 01 / 8 74 89

Mini-Yorkshire-Terrier, 11 Wochen alt, Tel. 05661/52431 od. 51813

Biete Reitbeteiligung auf Turnier-Pferd, Tel. 0 56 53 / 84 54

1 Zwei-Pferdeanhänger m. Polyesterhaube, TÜV-frei, zu verk.,05664 / 7087

Bieten gute Sommerweide mit Unterstand für 1-2 Pferde, Tel. 05602 / 5808

Verk. Siamkatze, 8 Mon. alt, DM 200.-, Tel. 05 61 / 28 51 42

Labrador-Welpen, verk. ☎ 05636/8071

Pony Fuchs ca. 1,28 Stock, u. Sattelschrank. Tel. 05 61 / 81 27 86

1.3 Gänse brutfreudig 150.- 05601/4814

Haflingerstute m. Fohlen, Pony u. Reitpferd zu verk., Tel. 0 66 72 / 2 55

Golden Retriever u. Neufundländer-Welpen, braun u. schw. v. Zuchtwart. Überbr. mögl., ☎ 01 72 / 4 20 79 58 o. 01 72 / 5 40 52 83

Schöne Siam/Persermischl., dkl.rot, gestromt, 1 J., u. **Siam/Kat.Mischl.,** schw.get., 1 J., u. a. ☎ 06621 / 61688

Deckanzeige, hübscher 3-farbiger Scheck-Hengst m. sehr gt. Abstammung, gekört, Hengstbuch 1, Tel. 0 56 06 / 96 67 od. 61 89

Hauskater 8 Jahre, sehr lieb, vorzugsweise an Dame abzugeben, wegen Umzug. Dringend! Tel. 05541 / 73055

Kl. Münsterländer-Welpen, ohne Pap., zu verk. Tel. 05602 / 3306

Jährling Hengst, fuchs, Vater Pentagon, abzugeb., Tel. 0 56 34 / 14 16

Verk. Schaf mit Zwill., Tel. 05665 / 6733

Verk. guterhaltenen Metall-Hundezwinger m. neuw. Hütte, VB DM 600,-. S. Semmler, Hauptstr. 21, 36214 Nentershausen-Dens

4jähr. Wallach, gt. geritten, für Sport u. Freizeit, abzugeb. Tel. 0 56 23 / 18 54

Zwergziegen zu verk., ☎ 05606/8577

Diskus, flächig-rot u.a., Welse, Rote Neon. Tel. 0 55 41 / 7 18 30

Kettennatter m. Terrarium. Tel. 05 61 / 5 10 15 91

4 Hasenboxen, Beton, 80 x 80 cm, je DM 50,- Tel. 0 56 76 / 84 23

6 J. Hann.Wallach, Stm. 1,76, v. Calypso II (Hollst.) VB 10 500,-. Tel. 05504/1942

Pferdestall und Weide in Wolfhagen zu verpachten, auf Wunsch kostenl. Pflege. Tel. 05 6 92 / 21 56

Drahthaartoxterrier-Welpen, 10 Wo., geimpft u. entwurmt, m. Pap. zu verkaufen. Tel. 0 56 41 / 59 53

Wer verschenkt Vögel, 05605 / 6219

Su. lieben Hund, Gelbbacke, Stumper od.Australien-Sheperd ☎ 05634/7801

Mini-Yorksh. u. **Zw.-Pudel,** 05732/8853

Belted Galloways (schwarz-weiß) einige wenige Tiere abzugeb. 05341 / 393964

9 j. Island Wallach, 5-gänger, Turnierpf. f. jgdl. Reiter, 4 j. Island Stute, ged. sowie 2 gekörte Islandhengste, Tel. 05542 / 4356 abends bis 22 Uhr o. 71840

Su. wß. Schäferhund-Rüden (Langhaar), 1-3 J., Tel. 05504 / 8719

Dobermannrüde, 2 ½ J., VHD-Papiere, Preis VS, Tel. 05622 / 70844

Diskus Paar zu verk., auch junge, Tel. 05 61 / 49 65 54

Vermittlung gesunder Rassehundewelpen, teilweise FCI v. Zuchtwart. Überbr. mögl., Tel. 01 72 / 4 20 79 58 o. 01 72 / 5 40 52 83

Juwel-Aquarium m. Unterschrank 200 l, sämtl. Zubeh., VB 650,-, Tel. 05664 / 8831

Haflinger Wallach 8 jähr. ger., straßen- und geländesicher nur i. g. Hände, Tel. 06451 / 24717

Liebe Perser-Babys. ☎ 0 56 73 / 33 80

Große, helle Pferdeboxen, m. gr. Weideflächen in Felsberg frei; ☎ 05608/3818 od. 05662/5901

Dackel aller Haararten v. Züchtern des Deutschen Teckelklubs e.V. 1888. Achten Sie in Anzeigen auf das Markenzeichen DTK. Anfragen unter Tel. 05 61 / 87 77 09

Kaufe Schafe u. Lämmer, 05653 / 8454

2 kl. Welsh-Terrier (Hünd.) 11 W, VDH-Kf.T. Ahnent., liebev. in Fam. aufgez. s.g.Zuhause. Tel. 05636 / 205

5 Zuchtkaninchen zu versch. Tel. 05 61 / 4 60 98

Dobdrmannhündin, 3 J., IRV-Papiere, Preis VB. Tel. 05622 / 7 08 44

Jg. Kaninchen, weiße Riesen, zu verk. Tel. 0 56 63 / 17 32

Yorkie-Welpen, Tel. 0 66 22 / 23 51

Westhighlandterrier-Welpen u. Labrador Retriever-Welpen, blond v. Zuchtwart. Überbr. mögl., ☎ 0172 / 4207958 o. 01 72 / 5 40 52 83

Rottweiler-Rüde, 7 Mon., s. wachsam, nur in gt. Hände abzug. ☎ 05502/1053

Haftpflicht
Hund 86,–, Pferd ab 95,–
1 Mio. pauschal inkl. V.-St.
Tierhalter-Vers., ☎ (05 21) 29 04 55

Freizeit- und Turnierpferde sowie Reitponies in gt. Auswahl wg. Umzug günst. zu verk. Tel. 0 55 42 / 14 05

Paßgespann Haflinger, dkl. Füchse m. hellem Behang, Pr. VB, ☎ 05625 / 7206

Amerik. Pitbull-Terrier-Welpen, 5 Mon., amerik. Pap., zu verk. Tel. 05622 / 1810

Lämm. u. Schafbock z.verk. 05542/4710

Get. Katze, kastr., lieb + sehr verschmust, su. dringend neues Zuhause, Tierschutzvertrag, Tel. 05641 / 4733

Kutsche „nostalgisch", sehr guter Zustand, ein- und zweispännig, 6-Sitzer, Tel. 899359

Kl. Reitanlage m. Weiden u. Reitplatz an Selbstversorger zu verpachten. 11 Boxwen, davon 4 Außenb., Pacht pro. Monat 410,-/Abstand, ☎ 05601 / 89362

Dkl.brauner Island-Wallach, Jg. 89, fertig vorber. zum Anreiten, wird 5-G., schöne Gänge, aus Zeitmangel zu verk., ***12-jähr. Gewichtsträger, 5-G.,*** liebes Fam.-Pferd, für Anfg. geeignet, VB. DM 7.500,- pro Pferd, ☎ 05502 / 4250

Turnierpferd 12j. Wallach, umständeh. abzugeben. Tel. 05695 / 619/212

Amerikanisch-kanadisch weiße Schäferhunde, m. P., Tel. 05623 / 6027

Freizeitpferd 15 J: Stm. 1,58, Pr. VB 3 500,- DM, Tel. 05653 / 5448

2 gr. Fuchsstuten, ca. 174 cm Stckm., 6 u. 3-jährig, brauner Wallach, 168 Stckm., 9 J., VS b. Bes., 05654/6400

Dtsch. Reitponystuten, hervorrag. Abstammung, 2+3-jähr., VB 4 800,- + 6 000,- DM. Tel. 0 56 06 / 36 01

Suche lieben Bobtail, ab ca. 1 J., Tel. 05 61 / 51 27 38

5j. dkb. W.Feenris/Don Carlos, 1,66, springtal., günstig. Tel. 05673 / 4949

Fjord-Wallache, 3 u. 4-jähr., geritten, Stm. 1,42 bzw. 1,50, Tel. 05651 / 60304

Verk. **Pekinesen-Welpen,** 4 Wochen alt, Festpreis 600,- DM. Tel. 05625 / 7058

Weidelämmer zu verk. ☎ 05542 / 8489

Haflinger-Hengst zum Decken frei, für alle Pony-Rassen. Tel. 05651 / 70340

Hübsche Bearded Collie Welpen vom Züchter zu verkaufen. Kranholdt 0161/5312946 (öfter versuchen)

Vorzügl. Rauhaarteckelwelpen (DTK) Tel. 0 55 42 / 7 18 04

Kaltblutstutfohlen-jährling, geb. 15.5.93, zu verk., G. Baumgarten, Goethestr.12c, 37318 Hohengandern

Chincilla zu verschenken (wg. Zeitmangel), gegen Schutzvertrag. Tel. 0 56 64 / 89 15

Irish-Setter-Welpe, Rüde m. Papiere u. Impfung. Tel. 05 61 / 51 78 78

Neuer Hundezwinger umständehalber abzugeb., Preis 900,-. Tel. 05663 / 7966, Sa. ab 18 Uhr

● Zugelaufen

Am 24. 4. in Kassel schwarzer Mischlingsrüde zugelaufen. Bitte bei Tierheim Wau-Mau-Insel melden.

● Entflogen

KS/Wilhelmsh. Kanarienvogel entflogen Di.-Mi., beringt, Belohnung! ☎ 315931

HNA – informiert
= auch über Kulturelles auf dem laufenden sein
Die Unterhaltung kommt nicht zu kurz

● Unterricht

Seit vielen Jahren die meistgewählten Schulen für die Ausbildungsziele: NATUR HEILT
Heilpraktiker Psychotherapeut
• **Voll- oder Teilzeitstudium** • Einziges Institut mit voller **Videounterstützung** • *Fundierte* Ausbildung in Theorie und Praxis • Assistenzpraktika • Fachausbildungen: **Sport- und Tierheilpraktiker**
Heilpraktikerschule Göttingen/Kassel
der Deutschen Paracelsus Schulen für Naturheilverfahren GmbH · Naturheilpraxis Bitter
Wilhelmshöher Allee 268b · 34131 Kassel ☎ 0561-331 95 tägl. auch Sa & So bis 21.00h

MATHE HELFER
die Nachhilfe-Profis

• alle Klassen, auch Oberstufe
• Mathe auch mit anderen Fächern
• erfahrene Lehrkräfte
• eigene Lehrmittel
• fachspezifische Minigruppen
Kassel, Obere Karlsstraße 14
Tel. 05 61 / 71 92 33, Mo.–Fr. 14.15–17.15 Uhr

Maschinenschreiben am PC
Ausbildung für Ihre berufliche Zukunft. Sie können das Blindschreiben in 3 Wochen erlernen – und sofort beginnen! Kostenlose Probestunde – freie Zeitwahl – Gebühr 195,– DM
KSW Dr. Reitz, Kurfürstenstraße 1, Tel. 05 61 / 1 57 15

CRASH KURSE
Am Vormittag *als Bildungsurlaub anerkannt*
Engl., Franz., Ital., Span.
Mai Mo. 9. 5. – Fr. 20. 5.
Juni Mo. 13. 6. – Fr. 24. 6.
Juli Mo. 18. 7. – Fr. 29. 7.
Weitere Kurse und andere Sprachen auf Anfrage. Unverbindliche Einstufung und Probestunde.
★ Fachübersetzungen
Technik · Wirtschaft · Urkunden
inlingua®
... um mit der Welt sprechen zu können.
Werner-Hilpert-Str. 10-14 · 34117 Kassel
☎ 0561/103231, Fax 779900

To obtain English books, you don't need to go to London.
Ausländische Bücher von
uni buch
Ihre wissenschaftliche Buchhandlung
Gottschalkstraße 37 · 3500 Kassel
Telefon (05 61) 89 70 07
Telefax (05 61) 89 43 01

HKS Computer-Intensivkurse
Im Mai jeweils 16 Unterrichtsstunden

DOS-WINDOWS-Grundl.	Tageskurs	4./5. 5.
Word 6.0 f. Windows	Tageskurs	10./11. 5.
Word 2.0 f. Windows	Tageskurs	16./17. 5.
Excel	Tageskurs	25./26. 5.

HKS SOFTWARE COMPUTER SYSTEME
...und viele andere Programme
Fortgeschrittenen-Seminare, Firmen- u. Individualschulung auf Anfrage.
Fordern Sie unseren Seminarkalender an!
Karlsplatz 1 · Kassel
☎ 05 61 / 77 10 48
Fax 05 61 / 77 58 81

DR. REITZ KSW
Sprachkurse
Beginn neuer Anfängerkurse: 16. 5. 94
• Englisch
• Französisch
• Spanisch
• Italienisch
Einstieg in zahlreiche Fortgeschrittenen-Kurse jederzeit möglich. Unverbindliche Probestunde.
Deutsch für Berufstätige
Beginn: 2. 5. 94 (2 x abends)
Kasseler Sprachen- und Wirtschaftsschulen Dr. Reitz GmbH
Kurfürstenstr. 1 34117 Kassel
Telefon (05 61) 1 57 15
Telefax (05 61) 1 64 55

DR. REITZ KSW
EDV-Kurse
• WinWord I
• WinWord II
Beginn: 16. 5. 94
• Excel
Beginn: 17. 5. 94
je 24 Stunden, 8 Abende
Kasseler Sprachen- und Wirtschaftsschulen Dr. Reitz GmbH
Kurfürstenstr. 1 34117 Kassel
Telefon (05 61) 1 57 15
Telefax (05 61) 1 64 55

Schulen Dr. Kurt Blindow
staatl. gepr. Assistent(innen)
BBS
• Pharmazie PTA
• Umweltschutz UTA
• Chemie CTA
• Biologie BTA
BAFÖG, AFG, BW Wohnheime
auf Wunsch incl. Fachhochschulreifeprüfung
Postfach 1128 · 31667 Bückeburg
Telefon 0 57 22 / 9 51 50

ENGLAND SPRACHREISEN
Meine Frau, unser Team und ich betreuen seit 1982 Schüler von 11–19 Jahren in Eastbourne. Weiterhin organisieren wir USA Sprachferien, ein Schuljahr in Amerika und Sprachreisen für Erwachsene. Unterlagen bei **Jürgen Matthes Sprachreisen,** Bahnhofstr. 30 · 25524 Itzehoe · ☎ 04821/30 85 · Fax 61305

Effizienz durch Qualifikation
vom autorisierten Schulungspartner:

Thema:	Termin:		Preis:
– MS-DOS Einführung	16. 5.	T	115,–
	6. 6.	T	115,–
– MS-WINDOWS	17. 5.	T	92,–
	7. 6.	T	92,–
	13. 6.	T	92,–
– MS-WORD f. WINDOWS	2./ 3. 5.	T	345,–
– MS-EXCEL f. WINDOWS	24./25. 5.	T	345,–
	4./ 5. 5.	T	345,–
– WORD Perfect	26./27. 5.	T	345,–
	9./10. 5.	T	345,–
– Novell Netware	30./31. 5.	T	400,–

T = Tageskurs 9–16 Uhr
ACO GmbH, Angersbachstr. 18, 34127 Kassel Tel. 05 61 / 8 90 00-44, Fax 05 61 / 8 90 00-46

Schulprobleme ?

★ Minigruppen pro Fach und Einzeltraining
★ von der Grundschule bis zum Abitur
★ eigene Lehrmittel
★ Probeunterricht gratis
★ über 600mal bundesweit
Bei Schulproblemen gibt's nur eins - wähle 19441
STUDIENKREIS
S = Nachhilfe + Förderung
Kassel, Wilhelmsstraße 21
(über Schuhhaus Görtz)
Tel. 05 61 / 1 94 41, Mo.–Fr. 14–17 Uhr

Gestalttherapie, suche 3-4 Frauen/Männer die mit mir Ausbildungsgruppe gründen. Tel. 05 61 / 28 14 76

Ausbildung zum Heilpraktiker, Einstieg jederzeit mögl. Fordern Sie detail. Unterl. an: **Life Power Tel. 05603/7237**

Klavierlehrer - kommt ins Haus. ☎ KS 6 83 80

USA Dipl.-Ing. erteilt Nachhilfe in Englisch und liest alle Arten englischer Schriften Korrektur. Tel. Michael 0561 / 284255

Friedrich-List-Schule.
2-jähr. Berufsfachschule, Ber.: Informationsverarbeitung/Wirtschaft hat noch Plätze für Realschüler frei. Anmeldung sofort., Wer macht mit? Tel. 05 61 / 49 84 34

Gebe Mathe-Unterricht 3/4 Std./14,- DM 34134 Kassel, Tel. 4 00 17 90

Italiener in modernen Sprachen promoviert erteilt Italienisch-Unterricht. Tel. 0561 / 58 31 04

Tiffany-Kurse für Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 05 61 / 78 07 79

Sängerin erteilt qualifizierten **Gesangsunterricht.** Tel. 05 61 / 3 90 04

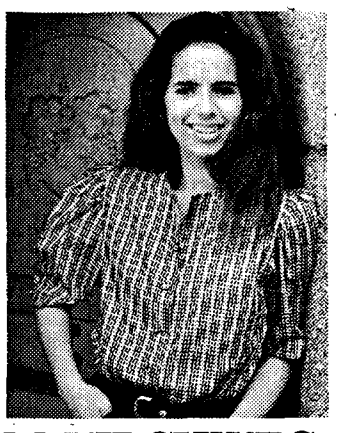
Crashkurs f. Urlaub: Engl., Franz., Spanisch, KS 32682

Slavische und skandinavische Sprachen; Latein, Altgriechisch, Sanskrit: Übersetzung, Unterricht, Nachhilfe. **Vis Verbi-Sprachservice.** ☎ 0561 / 6 59 03, FAX 05 61 / 6 94 48

Nachhilfe in **Mathe u. Engl.** v. Schülerin 5 Kl. in Vellmar ges., Tel. KS 88 32 66

Trachten- und Landhausmode
Sportive Damenmode

Kleider, Kostüme, Blusen, Röcke, Jacken, Hosen und **Jeans** natürlich von



RAEGENER AM KIRCHWEG
SPORTLICHE DAMENMODEN
Kirchweg 50/Ecke Wilh. Allee, 34119 Kassel, ☎ 05 61 / 1 66 05

SCHAUTAG
am Sonntag, 1. Mai 1994 (keine Beratung, kein Verkauf)
Kassel, Königstor 24, ☎ 05 61 / 7 20 07-0, 14–17 Uhr

WAS machen Sie am SONNTAG?
Wir haben für Sie GEÖFFNET.
14–17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf.
SieMatic
Küchenstudio: Geöffnet Montag–Freitag von 7.30–17.15 Uhr Samstag von 9.00–13.00 Uhr, ☎ 05 61 / 7 20 07 25–26
Elektro-Leuchten **KARL+CO GMBH** Sanitär Heizung

Heute bis 20 Uhr
ÖFFENTLICHE Versteigerung
von sicherungsübereigneten
ORIENT-TEPPICHEN
im Auftrag einer hiesigen Bank!
Jetzt schlägt der Hammer unerbittlich zu!
Jetzt profitieren:
Der Zuschlag erfolgt zu jedem untersten annehmbarem Gebot!!
Ohne Rücksicht auf Verluste!

Samstag	Sonntag	Montag
30. April	1. Mai	2. Mai
9–20 Uhr	nur Besichtigung, Vorgebotannahme, keine Versteigerung, keine Beratung 10–19 Uhr	9–20 Uhr

Ort der Versteigerung: **Kassel** Königstor 2 (altes Bosch-Gebäude)
Beauftragtes Auktionshaus: Auktionsbüro Alfred Walter, Hundert Morgen 3, 68535 Edingen

MEPHISTO TRAVELS DER ACTIV-SCHUH

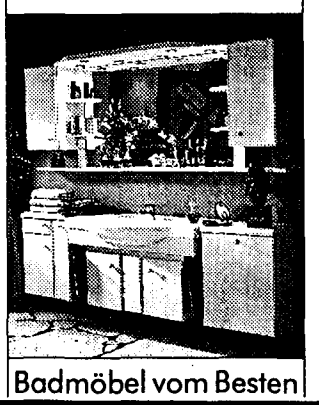
MEPHISTO SHOP SCHUH SURUP
Obere Königsstraße 15 · Kassel, gegenüber dem Rathaus

JÖRG'S SPORT LADEN
Etwas Scene... Off The Lip, Mistral O'Neill, Action! factory ...etwas verrückt...
Grebenstein 0 56 74/41 23 Vellmar Rathausplatz 05 61/82 41 80

Schlafsofa TOKYO
Komplett mit Latexmatratze, Liegefläche 140 x 200 cm **DM 1720,-**
STÄRKER WOHNEN
Schönfelder Str. 35, am Wehlheider Kreuz
Kassel · Telefon 05 61 / 28 47 50

SCHAUTAG
am Sonntag, 1. Mai 1994 (keine Beratung, kein Verkauf)
Baunatal, Fuldastraße 11, ☎ 0 56 65 / 50 51, 11–16 Uhr

burg



Badmöbel vom Besten

Partner des Fachhandwerks
FACH-AUSSTELLUNG BAD
Geöffnet:
Mo.–Fr. 7.30–16.15 Uhr
Samstag 9–12 Uhr

Elektro-Leuchten **KARL+CO GMBH** Sanitär Heizung

● Maschinenmarkt

Bandsäge 500 R.D. m. Führung, Bj. 92, f. 2 900,-DM. Tel. 05 6 03 / 52 44

WERKZEUGMASCHINEN
An- und Verkauf, gebr. u. neu, ☎ 05 61 / 4 20 31
ca. 1200 Maschinen ab Lager.
Bandmann, Silberbornstraße 2 c, Kassel

Dränage-Baggerlöffel ø30 für ZM13 günstig zu verk. Tel. 06698 / 1216

Förderband 5 m, neuw., DM 600,-, Förderband 15 m, überholt, fahrbar, höhenverstellb. 1.100,-, Walzenmotore neu, f. Förderbä. ab 200,-, sowie Förderbandrollen u.-bänder, versch. Längen, Tel. 0 56 51 / 38 89

Werkzeugmasch., Werkzeuge. Verkauf **G. WAGNER**, Kassel, Leipziger Str. 349 Eing. Fischhausweg. ☎ 05 61 / 5 10 24 58

Abricht-Dicken-Hobelmaschine u. Kantenschleifer äußerst preiswert abzugeben, Tel. 05273 / 5410

Atika Betonmischer, Bj. 92, 170 Ltr., VB 300,-, Tel. 0 56 04 / 53 23

Batterie-Discount-Depot
von 36 AH bis 150 AH
ca. 300 Stck. am Lager
88 AH – 109,– DM
120 AH – 188,– DM
Telefon 0 55 42 / 28 95

Div. Kunststoffbehälter, Chemiepumpen, Faßlager, Ventile etc. billig, MEG ☎ 01 71 / 4 03 48 30

Reifenwuchtmaschine mikroprozessorgesteuert, neuwertig, kompl. m. Spannflansch und Schnellspannmutter, NP 7.200,- DM f. VB 3.500,-, inkl. Garantie. Tel. 0 56 02 / 54 38

Kompressoren, neu u. gebr., Kundenservice, Fa. Ebbrecht. ☎ 0561/24185

Suche für Atlas 1302 Tieflöffel, 85-100 od. Tausch gegen Grabenräumlöffel 2,- m. Tel. 0 66 26 / 15 49

Schrott und Altreifen (m. u.o. Felg.) Entsorgung und Schrottdemontage, Tel. 05 61 / 82 42 37 u. 82 31 26

Kl. vertikale Fräsmaschine, 1 350,- DM, **Drehmaschine,** 400 x 1 500 mm ø, Bj. 75, 3 800,- DM, **Säulen-Bohrmaschine, MK 3,** 580,- DM, **Schleifbock,** 5,5 kW, 140,- DM, weitere Maschinen auf Anfrage. **STANGE, Tel. 0 56 02 / 36 11**

Schwere Säulenbohrmaschien, MK 4, VB 3 700,-, Tel. 05681 / 1458 Firma

Scheppach Abricht-Dickenhobelmaschine mit Bohrsuport Hmc 2600 zu verk., Tel. 05665 / 2591

1 Illig-Ständer-Bohrmaschine MK 1, 990,- DM. 2 Stck. Demag-Kettenzüge 1.5 t, 1 Metall-Bandsäge, Tel. 05664 / 8031 o. 8032

WAHO
Werkzeugmaschinen
großes Lager – neu + gebraucht
Wolfhager Straße 59 · **34117 Kassel**
Tel. 05 61 / 1 48 01 · Fax 05 61 / 77 94 50

Toyota Gabelstapler
Neu–gebraucht–Miete–Leasing
Landefeld Transportgeräte
Leipziger Str. 90 a, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 50 43, Fax 57 15 68

STEINBOCK BOSS Gabelstapler
Neu · Gebraucht · Miete · Leasing
Schröder + Dietrich OHG
☎ 05 61 / 91 89 40

Dran denken: Krebs-Früherkennung bevor es zu spät ist!
Deutsche Krebshilfe
Spendenkonto 90 90 90

● Baumfällung ●
☎ **KS 89 39 32**, auch Schnitt, m. Abfuhr

Doppelkopfspieler
gesucht, Tel. 0561/5280010

Einladung zur Hausausstellung
Hier erfahren Sie alles über Software, Hardware und Netzwerke für:
Handel · Handwerk · Fertigung · Verwaltung
Steuerberater · Ärzte
Große Büromöbelausstellung
Mittwoch, 4. Mai, bis Freitag, 6. Mai, täglich von 10–18 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Bitte melden Sie sich tel. bei Frau Bärthel an: (05 61) 20 07-1 77
Bernhard Starke · Kohlenstraße 49–51 · Kassel

● Verschiedenes

Besonders preisgünstig!
Garten-, Neu- und Umgestaltung, Teichanlagen, Bepflanzungen, sämtliche Steinarbeiten. Ortstermin und Angebot kostenlos.
BRÖCKING
Gartengestaltung (Fachbetrieb)
Tel. 0 56 81 / 6 06 87
und 01 61 / 2 51 00 46

Auto-Waschanlage
Rohe-California, Bj. Mai 1991, 3 Jahre, Typ: C 38 E 2, mit Unterwäsche, neue Bürsten, sehr guter Zustand, komplett 67 000 DM.
Telefon 0 56 61 / 21 67

200 Science Fiction Taschenb. für 150,- DM zu verk., Tel. 05 61 / 81 80 11

Wir führen aus: Maler-, Tapezierarbeiten, Fassadenanstrich, Rigips-, Holz- u. Umbauarbeiten. Meisterbetrieb G. Schmidt, Tel. 05 61 / 82 65 06

● Geldmarkt

Kredite für alle Zwecke
- für Unternehmer, Selbständige und Arbeitnehmer
- für In- und Ausland
- günstige Zinsen < 5 % p. a.
- tilgungsfrei, Abwicklung über Notar

ab 100 000,– bis 30 Mio.
Auch Makleranfragen angenehm.

J.A.T-Finanz; 35039 Marburg/Lahn
☎ 0 64 21 / 48 18 69
Fax 0 64 21 / 4 22 43

Starke Tel. 0561-2007-0

OHM FINANZ
Schnellkredite- und Hypothekenvermittlung
z. B. DM 100.000,– zu monatlich DM 650,– mit 6,80% Zinsen und 1,0% Tilgung bei 100% Auszahlung und 10jähriger Zinsfestschreibung, anfänglicher effektiver Jahreszins 7,10%
☎ (0 64 21) 6 12 86
35037 Marburg, Ketzerbach 44
☎ (0 64 22) 53 33
35274 Kirchhain, Brießelstraße 32
☎ (0 64 22) 25 53
Wolfgang Stein

Gabelstapler, ca. 50 Stück, neu u. gebraucht am Lager. Mit Spitzentechnik-preisgünstig. **Rund Fördertechnik, ☎ 0 55 41 / 7 20 51, FAX 7 24 21**

Die Neuen sind da!
Schauen, staunen, kaufen
Natürlich bei:
Gabelstapler Gratzer GmbH
Forstfeldstr. 8 a, KS-Bettenhausen,
☎ 0561 / 51 66 99, FAX 51 98 84

Nirosta Tank, 4000 Ltr., fahr- und heizbar sowie versch. Pumpen; Spänex Brikettpresse (50 kg Std.), Tel. 0 56 06 / 94 45

Fräsmaschine "Hurth" für VB 900,- DM. Tel. 06451 / 23926 oder 22667

Drechselbank, VB 550,- ☎ 0561 / 66982

Augen auf im Straßenverkehr

● Verschiedenes

Ich stricke und häkele alles nach Maß, Tel. 05681 / 1586

Fertige Setzkästen nach Wunsch, z.B. für U-Eier u. Matchbox ☎ 3 16 01 39

Frühjahrsputz?! Wir verschönern Ihre Räume m. exkl. Tapeten u. Wandbespannungen od. streichen sie frühlingsfrisch. Rufen Sie uns an. **Raumaustatter Norbert Hollstein, Tel. 0561 / 773664**

AUTOLEASING - ohne SCHUFA
05662/5457
SCHULDEN? - Wir können helfen

Geldanlage Sachwerte keine Steuerabzüge diskret
10% bankgarantiert
PT AG
Mainaustr.35, CH-8008 Zürich T 00411-342 46 65 F 342 14 72

TV-KRITIK

Ganz zwanglos

„Frank Farian - Von Boney M. bis Milli Vanilli", Donnerstag, 20.15 Uhr, ZDF

Erst sitzen sie gemütlich auf dem Balkon, dann laufen sie entspannt am Strand entlang und hocken schließlich bei Rotwein und Sonnenuntergang in einer kleinen romantischen Bar in Ibiza. Es soll für den Zuschauer alles so aussehen, als haben sich da zwei gute Freunde wiedergetroffen, die von alten Zeiten erzählen. Ganz zwanglos.

Das kann in die Hose gehen. Doch zugegeben: In diesem Fall gelang es. Denn Fritz Egner war nicht der, der nur stur vorgefertigte Fragen abhakte, und Frank Farian nicht der, der bloß belanglose Antworten ablieferte. Man redete wirklich miteinander, und genau das machte diesen Fernseh-Besuch bei einem der international erfolgreichsten Pop-Produzenten zu einem sehr lebendigen Porträt.

Nebenbei erfuhren wir per Fragebogen kurz und prägnant, daß der gelernte Koch Chagall liebt und Dummheit haßt, gab's Lob von Dieter Thomas Heck und einen lokkeren Gruß von Meat Loaf, wurden in originellen Collagen Szenen seines Erfolges zusammengeschnitten. Eine runde Sache, wenngleich aus diesem Farian-Special beinahe ein „Boney M."-Revival-Festival geworden wäre.

Andreas Leicht

UNTERHALTUNGSFILM

Viel Musik, viel Gefühl

SAT 1 20.15

Ganze 15 Jahre alt war Romy Schneider, als sie 1953 erstmals als Filmtochter ihrer Mutter Magda in Erscheinung trat. Kurze Zeit später schon eroberte sie Nachkriegsdeutschland dann als pausbäckige Sissi-Königin im Sturm, um danach ihre beispiellose internationale Karriere zu starten.

Dem staatlichen Filmarchiv der DDR ist es zu verdanken, daß die einzige noch erhaltene Farb-Kopie der von Hans Deppe temperamentvoll inszenierten Musik-Romanze „Wenn der weiße Flieder wieder blüht" im Programm landen konnte. Regisseur Deppe, durch Unterhaltungslichtspiele wie „Grün ist die Heide", „13 kleine Esel" oder „Wo die Heide blüht" einschlägig bekannt, stützte sich bei diesem Film mit viel Musik, Gefühl und Herzenswärme auf eine Novelle von Fritz Roter.

Erzählt wird die Geschichte des Sängers Willy Forster, der seine Träume von einer großen Karriere um jeden Preis erfüllt sehen möchte und sich deshalb mit seiner Ehefrau Therese entzweit. Als er Jahre später unter seinem Künstlernamen nach Wiesbaden zurückkehrt, will er Therese zurückerobern.

Neben den beiden Schneiders spielten Hertha Feiler, Paul Klinger, Albert Florath und – damals noch ganz klein – unser Götz George. *(K. W.)*

TV-TIPS

„Mein Vater, der Held" (ZDF, 20.15 Uhr): André (Gérard Depardieu) fährt mit seiner Tochter Véronique (Marie Gillain) nach Mauritius. Der hübsche Teenie stößt bei den männlichen Sommerfrischlern auf reges Interesse. Um erwachsen zu wirken, gibt der freche Fratz den ahnungslosen Papa als seinen Liebhaber aus ... Gérard Lauzier inszenierte die zauberhafte Komödie. (Frankreich 1991) *(defd)*

„Black Rain" (PRO 7, 22.35 Uhr): Der heruntergekommene Polizist Nick (Michael Douglas) soll mit seinem Kollegen Charlie (Andy Garcia) einen japanischen Killer von New York nach Osaka überbringen. Dabei gelingt dem Mörder die Flucht. Action-Reißer von Ridley Scott. (USA 1989) *(defd)*

„Mitternachtsspitzen" (ARD, ca. 0.10 Uhr): Eine jungverheiratete Amerikanerin wird in London durch geheimnisvolle Morddrohungen fast um den Verstand gebracht. David Miller setzte den klassischen Qualitätskrimi mit Doris Day in der Hauptrolle in Szene. (USA 1960) *(defd)*

Hark Bohm in „Der kleine Staatsanwalt"

ARD 14.00

Regisseur Hark Bohm überraschte 1986 mit der Krimi-Komödie „Der kleine Staatsanwalt", die hintersinnig, humorvoll, ironisch und informativ einen Wirtschaftsskandal vorführt. Nach Prozeßakten konsruierte er den Fall, der das Sprichwort „Die Kleinen fängt man, die Großen läßt man laufen" belegt: Bauingenieur Kaiser erhält das Angebot, Chef einer Firma zu werden. Bald merkt er, daß hier jemand einen Konkurs mit betrügerischen Absichten hinlegen will und versucht, sich mit Hilfe eines befreundeten Staatsanwaltes zu wehren.

Neben Bohm spielen unter anderem Martin Lüttge, Corinna Harfouch und Tilo Prückner. *(K. W.)*

Klaus Löwitsch: Brutal, aggressiv und sadistisch

DKK 23.45

Eben noch turnte Klaus Löwitsch, Deutschlands härtester Macho, als Detektiv Peter Strohm durchs ARD-Programm. Jetzt kann er in einer Wiederholung im Kabelkanal zeigen, wie sadistisch, brutal und aggressiv er sein kann, wenn man ihn nur läßt.

Der fernsehroutinierte Regisseur Michael Lähn („Der Lockspitzel", „Die Zeugin") schickt ihn in „Kaminsky – ein Bulle dreht durch" als Outsider-Polizisten in die Hitze der Nacht und läßt ihn einen Kollegen fertig machen, der sich an seiner Frau vergriffen hat. Ein kammerspielartiger Krimi-Reißer für alle Löwitsch-Fans; mit Alexander Radszun und Hannelore Elsner. *(K. W.)*

Der New Yorker Polizistin Megan Turner (Jamie Lee Curtis) unterläuft ein folgenschwerer Fehler: Sie erschießt einen Gangster und verliert dabei ihre Pistole. Ein Psychopath nimmt die Waffe an sich und unterliegt ihrem tödlichen Reiz („Blue Steel", RTL, 22.10 Uhr). (Foto: teu)

„BLUE STEEL"

Knallharter Reißer

RTL 22.05

Jamie Lee Curtis einmal ganz anders: Sie spielt in dem Thriller „Blue Steel" die Polizistin Megan Turner, die bei einem Supermarktüberfall den Räuber erschießt und dabei ihre Waffe verliert. Und damit legt in der Folgezeit ein Amokschütze mehrere Menschen um, wobei ihr Name immer auf die Kugel geritzt ist. Es ist ihr Verehrer, ein scheinbar zvilisierter Börsenmakler, der auf diese eigenartige Weise ihre Gunst gewinnen will. Ein knallharter Krimireißer mit Ron Silver als Bösewicht. *(K. W.)*

GRAND PRIX

Eine Chance für „Mekado"?

ARD 21.00

„Deutschland, null Punkte! Allemagne, zéro points!" Das ist die Angst der deutschen Teilnehmer am „Grand Prix Eurovision de la Chanson 1994" – vor den Punktrichtern aus dem alpenländischen Ausland. Geht vielleicht der deutsch-österreichische „Bruderkrieg" nach Tennis und Fußball auch im Schlagerwettbewerb weiter? Werten die geliebt-gehaßten Nachbarn wieder einmal die „Deitsch'n total runter"?

Doch die drei Mädels von „Mekado" haben keine Angst. Melanie Bender aus München, Kati Kamey aus Brandenburg und Dorkas Kiefer aus dem hessischen Braunfels wollen in Dublin den internationalen Durchbruch schaffen. Wenn's klappt, heißt wohl das Motto des Abends wie ihr Titel: „Wir feiern 'ne Party".

Immerhin stehen zwei Profis hinter ihnen: Komponist Ralph Siegel und Textdichter Bernd Meinunger haben den deutschen Beitrag geschrieben. Und: Die 19jährige Melanie ist erblich vorbelastet – Pap Steve gehörte der erfolgreichen Pop-Gruppe „Dschinghis Khan" an.

Musik aus Osteuropa

Moderator in Dublin ist wie im vorigen Jahr Nachrichtensprecher Jan Hofer (44), neu hingegen sind Teilnehmer aus Osteuropa wie Estland, Litauen, Slowakei oder Rumänien. Dafür flogen die Letztplazierten von 1993 raus: Belgien und Italien. *(defd)*

KLAUSJÜRGEN WUSSOW

„Prof. Brinkmann" wird 65

„Ich werde spielen bis ich umfalle", sagt Klausjürgen Wussow. Doch zu seinem 65. Geburtstag am heutigen Samstag will sich der Schauspieler Ruhe

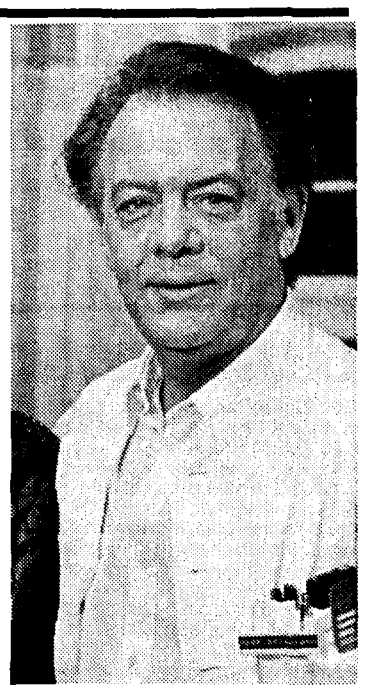
VON CLAUDIA UTERMANN

gönnen. „Die Endlichkeit des Lebens wird mir langsam bewußt. Ich achte mehr darauf, wie ich lebe", sagt Wussow. Seinem künstlerischen Schaffen soll diese Einsicht keinen Abbruch tun: Von Mai an dreht er fünf neue Folgen für die Serie „Das besondere Paar" im ZDF und im August für ein Fernsehspiel.

Klausjürgen Wussow, der als Prof. Brinkmann in 72 Folgen der ZDF-Fernsehserie „Die Schwarzwaldklinik" traumhafte Einschaltquoten erzielte, übte im vergangenen Jahr den Spagat zwischen ZDF und dem Privatsender SAT 1. Den Klinikdirektor Guido della Croce spielte er in der deutsch-italienischen Koproduktion „Auf Messers Schneide" für den Privatsender. Ebenfalls für SAT 1 übernahm er die Rolle eines Pfarrers in dem Mehrteiler „Hörigkeit des Herzens". „Das Prof. Brinkmann-Image haftet mir natürlich an. Die Serie hat mein Leben umgekrempelt und mich weiser gemacht", sagt Wussow.

Der im pommerschen Cammin geborene Schauspieler hat den Weg zum Theater als Schüler gesucht. „Als Kind wollte ich allerdings immer Arzt werden", räumt Wussow ein. Dennoch debütierte er 1947 an der Volksbühne Schwerin. Wenig später wechselte er nach Berlin, um die Schauspielschule des Hebbeltheaters zu besuchen. Das Theater am Schiffbauerdamm, die Städtischen Bühnen Frankfurt, Düsseldorf, Köln, Zürich und München waren Stationen seiner Bühnenlaufbahn, ehe er ans Wiener Burgtheater kam.

Film und Fernsehen gewannen zunehmend an Bedeutung für Wussow. In den 50er und 60er Jahren konnte man ihn in Streifen sehen wie „Arzt aus Leidenschaft", „Soldatensender Calais" oder „Sechs Pistolen jagen Prof. Z.". Mit der ZDF-Serie „Kurier der Kaiserin" wurde er dem breiten Fernsehpublikum bekannt. Seine Rolle in der „Schwarzwaldklinik" hat ihn über die Grenzen Deutschlands hinaus berühmt gemacht: Die Serie wurde in etwa 40 Länder verkauft. Heute abend ist Wussow in dem Abenteuerfilm „Sonne über dem Dschungel" zu sehen (RTL, 20.15 Uhr). *(dpa)*

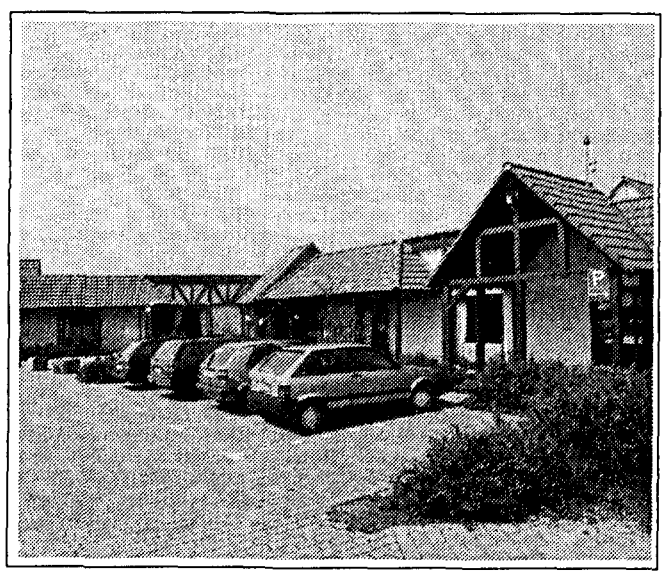


Einmal Prof. Brinkmann – immer Prof. Brinkmann: Klausjürgen Wussow feiert heute seinen 65. Geburtstag. (Foto: teu)

Anzeige

Kassels Möbel-Waldau noch attraktiver!

Möbel fürs Leben: Neueröffnung nach Umbau



Fast genau vier Jahre ist es her, 3. 3. 1990, da hatte Kassel sein „Möbel fürs Leben". Wie hieß es damals: „Je lauter und hektischer es in der Welt draußen zugeht, desto intensiver versuchen wir uns auf uns selbst zu besinnen, wenn uns überhaupt dazu die Zeit bleibt. So auch auf dem Gebiet des Wohnens." Heute darf man sagen, daß dieses Möbelhaus mit Begeisterung angenommen wurde. Bedingt durch seinen Landhausstil von außen und seine wohnbehagliche Atmosphäre innen, wird das Bummeln, das Ideenholen zum wirklichen Erlebnis. Das vergißt man nicht so schnell. Erinnert sich, daß gerade hier Entscheidungen getroffen werden, mit denen man viele Jahre lebt.

Die Ausstellung gibt sich eigenständig: Man entdeckt immer wieder Dekorationen, die Individualität ausstrahlen. Altes, längst verschollen Geglaubtes, sorgt hier für ein Ambiente, das seinem persönlich eingerichteten Zuhause gleichkommt. Man bewundert Antiquitäten – besonders auch alte Uhren, die selbstverständlich gehen, genauso, wie alte Kohlenherde, die heute modernisiert, mit einem Ceranfeld ausgestattet, wieder ihren Betrieb aufnehmen können. Alte Kaufmannstheken, Sessel und Tischgruppen werden mit modernem Design kombiniert.

Dieter Fröchtenicht, der Leiter des Hauses und sein Team stehen gemeinsam mit Günter Fuhrmann, dem Eigentümer, hinter den Geschicken des Hauses. „Möbel fürs Leben" – ein Bein der Fuhrmann-Unternehmens-Gruppe – kann jetzt auf eine Hauserweiterung stolz sein, die ganz im Sinne des bisherigen „Möbel fürs Leben" aufgebaut worden ist. Das Haus verfügt jetzt über 2000 m². Viel Neues ist hinzugekommen: Unter anderem hat man Eiche als Massivholz-Möbel wiederentdeckt. Typisch für „Möbel fürs Leben": Dem Neuen aufgeschlossen und lebensecht präsentiert. Am 29. 4. '94: Eröffnung nach Umbau. Glückwunsch!

Mögen viele Menschen Ihr:

„Möbel fürs Leben"

entdecken!

MÖBEL fürs Leben

Falderbaumstraße 2 · 34123 Kassel-Waldau (Industriepark) · Telefon (05 61) 58 50 55

bis 16.00

ARD

7.35 Sesamstraße. **8.05** Disney Club. **9.30** Sendung mit der Maus. **10.00** Tagesschau. **10.03** Sonntagsmagazin. Gast: Akif Pirincci (Krimi-Autor). **11.00** Europakonzert der Berliner Phiharmoniker. Musik von Beethoven und Brahms (Übertragung aus Meiningen). **13.00** Presseclub. Thema: Wahlen in Südafrika – alle Macht den Schwarzen?. **13.45** Tagesschau. **14.10** Als die Tiere den Wald verließen (25). **14.35** Die Unnormalen. Spielfilm, Polen 1990. **15.50** Einblick

ZDF

8.40 Musik-Zeit. **9.15** Zur Zeit. **9.30** Ev. Gottesdienst. **10.15** ZDF Sport extra. Radsport: Rund um den Henninger Turm. **10.25** Die Kiste. Trickfilm. **10.55** Siebenstein. **11.20** Radsport: Rund um den Henninger Turm. **11.30** halb 12. **12.00** Das Sonntagskonzert. Pavarotti in Neapel (von 1989). **12.45** heute. **12.47** blickpunkt. **13.15** Damals. **13.30** Treffpunkt Natur. Telezoo. **14.00** ZDF Sport extra. Tennis in Hamburg, Finale; Radsport: Rund um den Henninger Turm; Eishockey

RTL

5.30 Zeichentrickfilm. **5.40** 6-Millionen-Dollar-Familie. **6.15** Transformers. **6.45** Winspector. **7.05** Power Rangers. **7.35** Meerjungfrau Marina. **8.00** Li-La-Launebär. **8.30** Feuersteins Lachparade. **8.55** Hanna-Barbera-Party. **9.25** Die Feuerstein-Comedy-Show. **9.55** Guten Morgen, Sonntag. **10.00** Solo für U.N.C.L.E.. **11.00** Zurück in die Vergangenheit. **12.00** Tropical Heat. **13.00** Major Dad. **13.30** Formel 1: Großer Preis von San Marino. **15.40** Pazifikgeschwader 214

RTL 2

6.15 (sw) Vati macht Dummheiten. Komödie, D 1953 (Wh.). **7.40** Chuck Berry – Hail! Hail! Rock'n'Roll. Konzertfilm, USA 1987. **9.45** Simon Templar: Tod im Zimmer 423. 6teilige Krimi-Reihe, GB 1989 (Wh. vom 30.4.). **11.05** Der Spaßvogel. Spielfilm, USA 1984; D: Jeff Goldblum, Cloris Leachman, Melody Anderson u.a.. **12.45** Play Time TV. **13.15** Bravo TV. **15.30** California Highschool – Pausenstreß und erste Liebe

SAT 1

6.10 TV for Nature. Hans Hass. **6.45** Silverhawks. **7.10** Peter Pan. **7.35** Don Coyote. **8.00** Eselsohr und Teufelsschwanz. **8.10** Astro-Dinos. **8.40** Kinder-Einspruch!. **9.10** James Bond, jr.. **9.35** Zorro. **10.00** Games World. **10.30** Super. **11.00** alSo. **12.00** jump ran. Basketball. **12.55** Black. **13.25** Reiter gegen Sitting Bull. Western, USA 1951. **14.50** Die Abenteuer des Baron Münchhausen. Fantasyfilm, GB/I 1988; D: John Neville, Sarah Polley, Eric Idle

PRO 7

6.15 Agentin mit Herz. **7.00** (sw) Perry Mason. **7.45** Kung Fu. **8.40** Die Piraten von Tripolis. Abenteuerfilm, USA 1954; R: Felix E. Feist; D: Paul Henreid, Patricia Medina, John Miljan u.a.. **9.55** 2 gegen 2. **10.25** Der Polizeichef. **11.20** Booker. **12.15** Bill Cosby Show. **12.45** Himmel über Afrika. **13.15** Unterwegs mit Malcolm Douglas. **14.15** Beverly Hills Brats. Komödie, USA 1989; R: Dimitri Sotirakis; D: Burt Young, Martin Sheen, Terry Moore u.a.

VOX

8.00 Pump and Seal. Werbesendung. **8.30** Regal Shop. Werbesendung. **9.00** Weinstraßen Europas. Frankreich: Elsaß, Jura, Rhone. **9.30** Heureka. Wissenschaftsmagazin (Wh.). **10.15** Spiegel TV Special. Prominentenskandale (Wh.). **12.00** Spiegel TV Thema. Überwindung männlicher Potenzprobleme (Wh.). **12.45** Scaramouche, der galante Marquis. Abenteuerfilm, USA 1952 (Wh. vom 30.4.). **14.35** Kommissar Moulin. Serie (Wh.)

16.00

16.00 ARD-Sport extra. Tanzen: ARD-Masters-Gala der Amateure. Standard- und lateinamerikanische Tänze (Aufzeichnung aus München)

RTL

16.45 Die Pyramide des Sonnengottes. Abenteuerfilm nach Karl May, D/F/I 1965; D: Lex Barker, Gérard Barray, Ralf Wolter u.a.

RTL 2

16.25 Bitte lächeln. Amateurvideos (Wh.)

PRO 7

16.10 Louis-de-Funès-Reihe. Der Gendarm von St. Tropez. Komödie, F/I 1964 (siehe Journal)

VOX

16.10 Tanzen: Grand Prix der Profis. Turnier über 10 Tänze in Aschaffenburg

17.00

17.00 ARD-Ratgeber: Geld. Themen: Mehr Geld für Schmerzen; Billige Scheidung
17.30 Gott und die Welt. Frauen in der Münchner Frauenkirche

RTL 2

17.00 Class of '96. Ein erfahrener Liebhaber – US-Serie
17.55 Daktari. Der rettende Instinkt – US-Familien-Serie

SAT 1

17.15 Star Trek – Deep Space Nine. Macht der Phantasie – US-Science-fiction-Serie

18.00

18.00 Tagesschau
18.05 Ansprache des Vorsitzenden des DGB, Heinz-Werner Meyer
18.10 Sportschau. U.a. Fußball; Tennis; Galoppsport
18.40 Lindenstraße (439)

ZDF

18.10 mach mit. Aktion Sorgenkind aktuell und Prämienziehung: „Der große Preis" – Wochengewinner
18.15 ML Mona Lisa. Thema: Der Tunnel – England und Frankreich kommen sich näher

RTL

18.45 RTL aktuell. Nachrichten, Sport, Wetter

RTL 2

18.50 Action News

SAT 1

18.15 Glücksrad. Gewinnshow mit Peter Bond

PRO 7

18.00 Glückliche Reise. Thailand – Familien-Serie (siehe Journal)

VOX

18.00 Hauptnachrichten
18.15 Das Reisemagazin. Oman – Moderation: Judith Adlhoch

19.00

19.09 Die Goldene 1
19.10 Weltspiegel. Südafrika: Zum Regieren bereit; Japan: Die Pleite der Politikreform; China: Elitenbildung; Großbritannien: Aus dem walisischen Kohlenpott
19.50 Sportschau-Tg.

ZDF

19.00 heute/Wetter
19.10 Bonn direkt. Themen: Rinderwahnsinn – Will Bonn Importe stoppen?; Interview mit Manfred Kanther (Bundesinnenminister)
19.30 Wunderbare Welt (6). Zeit für Gorillas (s. Journal)

RTL

19.10 Rudis Urlaubsshow. Mit Rudi Carrell

RTL 2

19.00 Dr. Quinn – Ärztin aus Leidenschaft. Einer muß nachgeben – US-Western-Serie

SAT 1

19.00 SAT.1 Newsmagazin. Nachrichten
19.15 ranissimo. Fußball: Nachbetrachtung Bundesliga; 2. Bundesliga, 31. Spieltag; Italienische Liga – Moderation: Jörg Wontorra

PRO 7

19.00 Immer im Einsatz – Die Notärztin. In anderen Umständen – Familien-Serie

VOX

19.00 Nachrichten
19.10 Hummer zum Frühstück. Komödie, I/F 1979; R: Giorgio Capitani; D: Claude Brasseur, Enrico Montesano, Claudine Auger u.a.

20.00

20.00 Tagesschau
20.15 Spendenaufruf des Müttergenesungswerkes
20.20 Tatort. Laura, mein Engel – Krimi-Reihe – Mit Peter Sodann, Bernd Lade, Davia Dannenberg u.a.; Regie: Ottokar Runze (siehe Journal)

ZDF

20.15 Aus Oldenburg/Niedersachsen. Musik liegt in der Luft. Mit Adamo, Chris Norman, Kristina Bach, Sally Oldfield, Su Kramer, Julio Iglesias – Moderation: Dieter Thomas Heck

RTL

20.15 Die 100.000-Mark-Show. Mit Ulla Kock am Brink

RTL 2

20.00 Action News
20.15 Big Steal. Komödie, Australien 1990; R: Nadia Tass; D: Ben Mendelsohn, Claudia Karvan, Steve Bisley u.a.

SAT 1

20.15 Hilfe, die Amis kommen. Komödie, USA 1985; R: Amy Heckerling; D: Chevy Chase, Beverly d'Angelo, Jason Lively u.a. (siehe TV-Tips); anschl. TopNews

PRO 7

20.00 Nachrichten
20.15 Alles außer Mord: Der Name der Nelke. Serienspecial, D 1994; R: Roland Suso Richter; D: Dieter Landuris, Peter Fitz, Rudolf Kowalski

21.00

21.49 Tagesthemen-Tg.
21.50 Kulturreport – spezial. Themen: Der 1. Mai im Wandel der Geschichte; Ruhrfestspiele Recklinghausen

RTL

21.50 Spiegel TV Magazin. Themen: Prominentes Freiwild – Attacken auf Sportler und Politiker; Propagandaschlacht um „Dagobert"

VOX

21.00 Undercover! – Ermittler zwischen den Fronten. Tod in der Zelle – Britische Krimi-Serie

22.00

22.20 Tagesthemen
22.35 ZAK (VPS 22.50). Themen: Pfeifen der Nation – Wiederholungsspiel im Bundestag?; Beten für Bonn – „Bekennende Christen" auf Stimmenfang. Gast: Hildegard Hamm-Brücher

ZDF

22.00 heute
22.10 Sport am Sonntag
22.15 Welt der Mode. Sommerhighlights '94
22.45 Jane-Campion-Reihe. Ein Engel an meiner Tafel. Spielfilm, Neuseeland 1990 (siehe Journal)

RTL

22.35 Prime Time – Spätausgabe. Die Neonröhren des Himmels – Nordlicht, Sonnenwind, Magnetsturm

RTL 2

22.10 Wenn die Putzfrau zweimal klingelt. Show mit Hella von Sinnen

SAT 1

22.05 Talk im Turm. Thema: Freizeitpark Deutschland – Arbeiten wir zu wenig? – Gäste: Fritz Schösser (DGB-Chef Bayern), Klaus von Dohnanyi (Aufsichtsratsvors. Takraf AG), Hans Haibel (IHK Augsburg u. Schwaben), Josef Voß (Weihbischof)

PRO 7

22.15 Deutsche Erstausstrahlung. Final Instinct. Krimi, USA 1991; B/R: Frank de Felitta; D: Sharon Stone, Steve Railsback, Ronny Cox u.a.

VOX

22.00 Hauptnachrichten
22.20 Codename Black Angel. Actionfilm, USA 1991; R: Jonathan Mostow; D: Peter Strauss, William O'Leary, James O'Sullivan u.a.

ab 23.00

23.05 Leporella (VPS 23.20). Fernsehfilm nach der Erzählung von Stefan Zweig (siehe Journal)
0.20 Tagesschau (VPS 0.35)
0.30 Große Lüge Lylah Clare (VPS 0.45). Melodram, USA 1967 (siehe TV-Tips)
2.35 Z.E.N.

ZDF

1.15 heute

RTL

23.00 L. A. Law
0.00 Kanal 4: Wellenlänge
0.35 Formel 1: Großer Preis von San Marino. Höhepunkte
1.15 Eine schrecklich nette Familie
1.45 Wer ist hier der Boß?
2.20 Explosiv (Wh.)
2.50 Hans Meiser (Wh.)
3.50 Ilona Christen (Wh.)
5.00 Gute Zeiten... (Wh.)

RTL 2

23.15 Die Champagner-Mörder. Thriller, F 1966 (siehe TV-Tips)
0.55 Best Direct Infomercials. Werbesendung
1.30 Der Spaßvogel (Wh. von 11.05)
3.15 Brooklyn Story. Krimi, Tschechien 1992 (Wh.) (bis 4.40)

SAT 1

23.30 24 Stunden. Ausgeflippt in Florida – Invasion der Teenager
0.00 So gesehen
0.05 Die Abenteuer des Baron Münchhausen (Wh.)
2.20 Die Ballade der Lucy Jordan. Komödie, Schweden/GB 1981
3.55 Reiter gegen Sitting Bull (Wh.)

PRO 7

~~**0.20** Nachrichten~~
0.30 T. J. Hooker
1.30 Die Duellisten. Abenteuerfilm, GB 1977; D: Harvey Keitel, Keith Carradine, Cristina Raines u.a.
3.10 Nachrichten
3.20 Starsky & Hutch (Wh.)
4.10 Nachrichten
4.20 Perry Mason (Wh.)
5.10 Vater ist der Beste (Wh.)

VOX

~~**20.50** Nachrichten~~
23.55 Filme, Stars & Video
0.20 Liebe Sünde. Journal zur Sexualität (Wh.)
1.10 Zwei Freundinnen. Thriller, F/I 1967 (Wh.) (bis 3.05)

3 SAT

8.00 Wetter-Panorama
8.50 Lyrik für alle (69). Albert Ehrenstein
9.00 Zeit im Bild
9.05 Hallo, wie geht's? Dagmar Koller im Gespräch mit Udo Jürgens
9.35 aspekte. Kulturmagazin
10.05 Dvorak-Gala. Mit dem Chor der Tschechischen Philharmonie, dem Boston Symphony Orchestra, Frederica von Stadt (Sopran), Itzhak Perlman (Violine), Yo-Yo Ma (Violonchello) u.a.; Leitung: Seiji Ozawa (Aufzeichnung aus dem Smetana-Saal in Prag, 1993)
11.45 Mit uns das Volk. Arbeiterlieder
12.30 Bosnischer Frühling
13.00 Zeit im Bild
13.10 3sat-Wochenschau. Südafrika: Aufbruch zu neuen Ufern; El Salvador: Frieden durch Landreform; Vietnam: Die Wirtschaft boomt im Reich des Vietkong; Australien: Geburt eines Gorillas
13.45 Vor 25 Jahren ... SRG-Tagesschau
14.00 Literaturclub (siehe Journal)
15.15 In Erinnerung an Jürgen von Manger. Tegtmeier klärt auf
16.00 Sonntagsmagazin. ARD-Kulturillustrierte – Gast: Akif Pirincci (Krimi-Autor)
17.00 Wege im Wandel (3). Reise über den Arlberg
17.30 Tele-Zoo. Besondere Brutstrategien
18.00 Tagebuch
18.15 Rundschau. Politik und Wirtschaft aus Schweizer Sicht
19.00 heute
19.10 Gerster. neunzehnZehn. Live-Talk mit Petra Gerster. Thema: Freigabe weicher Drogen – Deutschland im Haschisch-Rausch. Gäste: E. Lindner (Drogenbeauftragter d. Bundesreg.), W. Neskovic (Richter u. Mitinitiator des Karlsruher Urteils), H. Lutz (Polizeigewerkschaft)
20.00 Tagesschau
20.15 mundArt. „Wir sind ein Volk, das Folgen hat". Deutsch-deutsches Kabarett mit Martin Buchholz und der „Herkuleskeule"
21.15 Dokumentarfilmzeit. Brot, Wohlstand, Schönheit. Dokumentarfilme und anschl. Gespräche: „Aschermittwoch" von Lew Hohmann und Jochen Wisotzki, DDR 1989 (s/w); „Stalin-Allee" von Sven Boeck, BRD 1991; „Der letzte Abstich" von Heinz Brinkmann, BRD 1991 – Moderation: Cornelia Bolesch (siehe Journal)
23.05 (sw) Polizeiruf 110. Per Anhalter – Krimi-Reihe – Mit Peter Borgelt, Sigrid Göhler, Jürgen Frohriep u.a.
0.30 Die Charles-Bukowski-Tapes. Natur
0.35 40 Jahre Chris Barber Jubilee Band (VPS 0.39). Jubiläumskonzert mit Chris Barber, Pat Halcox, Monty Sunshine, Lonnie Donegan, Jim Bray, Colin Bowden
2.00 3satTextVision

HESSEN 3

10.00 Working English (2)
10.30 Welt der Vögel
11.15 Kasseler Frühschoppen. Gäste: Karl-Heinz Metzner (Ex-Fußball-Nationalspieler), Horst Ebbrecht (1. Casseler Ballspielclub 1894 eV), Horst Biese (Journalist, HNA-Mitarbeiter, Autor) – Musik: Icks (ehemals „Rotte Korah") – Moderation: Klaus Krimmel (aus dem Café Paulus)
12.00 Step in
12.15 Clin d'oeil
12.30 Sehen statt hören
13.00 Babylon...
14.00 (sw) Vor vierzig Jahren
14.15 Das Haus in der Lindenstraße (VPS 14.14). Gestapozentrale und Widerstand in Frankfurt am Main – Podiumsdiskussion
15.00 Budo-Gala '94. Kampfkunst-Show
16.00 Donald Duck auf Schatzsuche. Zeichentrickfilm
17.00 Reisewege zur Kunst
17.45 Mode überm Scheitel – Bubikopf und Farah Diba
18.00 Expedition ins Pflanzenreich. Agaven
18.30 Volksmusik
19.15 Sportkalender
20.00 Tagesschau
20.15 Aus Wissenschaft und Forschung. Gesundheitsprobleme durch Arbeit
21.00 Bilderbogen aus Hessen. 1250 Jahre Fulda
21.45 3 aktuell Telegramm
21.50 Magnum. Serie
22.35 Bücher, Bücher
23.05 Es war 1849... Die letzten Revolutionskarikaturen des E. Schalck
23.20 Musik in hessen 3
0.20 Programmvorschau

NORD 3

7.30 Hallo Spencer
8.00 Streifzüge
8.15 Lindenstraße
8.45 Tagesschau – Vor 20 J.
9.00 Nordtext
10.00 Sehen statt hören
10.30 Step in
10.45 Clin d'oeil
11.00 Klassik
12.00 Geburtsstätten Mitteleuropas. Budapest
12.45 Leonie Löwenherz
13.15 Augenblicke vor dem Bilderterror
13.45 NaturWelt
14.10 Die Dinos
14.35 (sw) Fury
15.00 (sw) Das Haus der sieben Sünden. Melodram, USA 1940; D: Marlene Dietrich, John Wayne, Mischa Auer
16.30 Hierzulande. Hintertüren: 1. Bei der Dresdner Morgenpost – 4teilige Reihe
16.45 Tele-Fußball (7). Franz Beckenbauer
17.00 Die Farbe der Seele. Behinderte machen Kunst
17.45 Streifzüge
18.00 Sesamstraße (1365)
18.30 Die Sprechstunde. Hämorrhoiden
19.15 NordHits
20.00 Tagesschau
20.15 Lachen so schön wie der Norden (22)
20.45 Ein Tag mit König Harald (VPS 20.44). Beobachtungen im norwegischen Königshaus
21.30 Sport 3
22.30 Der Film-Club. Max mon amour. Satire, F 1986; D: Charlotte Rampling, Anthony Higgins, Bernard-Pierre Donnadieu
0.05 Tagesthemen
0.20 Nachtprogramm

MDR

9.10 Glockenläuten
9.15 Oberhofer Bauernmarkt
10.00 Käpt'n Blaubär Club (31)
11.00 Börtz, Bergman und „Die Bacchantinnen". Ingmar Bergmann bei der Regiearbeit
12.00 „Ich sprühe, was mir gerade einfällt". Graffiti – Kunst oder Vandalismus?
12.30 Mit-Menschen. Kali-Kumpel Werner Schiffner
13.00 Quivive – Familie. Thema: Alptraum Alkohol – Leben mit Alkoholkranken
13.30 Wege über ein Schlachtfeld. Dokumentation
14.00 Schlagermagazin
14.30 Flimmerstunde. Donald Duck auf Schatzsuche. Zeichentrickfilm, USA 1994
16.05 Sonntagsfilm. Der Hengst im grauen Flanellanzug (VPS 16.10). Komödie, USA 1968; D: Dean Jones, Fred Clark, Ellen Janov u.a.
18.00 topp 6: Eurotops
18.50 Unser Sandmännchen
19.00 Tele-Lotto
19.30 MDR aktuell
19.50 Kripo live
20.15 Glück muß man haben. Gast: Mike Krüger
21.45 MDR aktuell
21.50 Sportarena. Fußball: Dresden – Bremen; Der Weg in die Regionalliga – Neustrukturierung des deutschen Fußballs; Automobilsport: DTM auf der Avus; Prominente am Ball
22.50 Salto Mortale (16)
23.50 Dionysos und die Bacchantinnen. Abenteuerfilm, F/I 1961
1.20 Schlagermagazin
1.50 Nonstop-Fernsehen

WEST 3

6.20 KuK – Klön und Klaaf
6.45 Aktuelle Stunde
7.15 Hier und heute unterwegs
7.45 Die Kirche und der Putsch
8.15 Physik (13)
8.45 Biologie (12)
9.15 Telekolleg aktuell
9.45 Technologie (6)
10.15 Reden müßte man können (7)
10.30 Taiwan (1)
11.00 Babylon – spricht viele Sprachen
12.00 Skizzen aus Spanien (1)
12.45 Sonntagsgespräch
13.00 Alice
13.30 Wir treffen uns auf einem Stern. Isabells letztes Jahr – Film von Margret van Korb
14.15 Das war's – diese Woche
14.40 Bessarabien – Deutsche und andere Völker. Ein Reiseweg zur Geschichte
15.25 Alarm im Weltall. Science-fiction-Film, USA 1956
17.00 Die Schlagerparade der Volksmusik
17.45 Die Dinos. Serie
18.15 Zeit für Tiere
18.45 Sport im Westen
18.55 Aktuelle Stunde
19.45 Ticket. Thema: Traumberufe im Tourismus?

20.15 F.I.S.T. – Ein Mann geht seinen Weg. Krimi, USA 1978; R: Norman Jewison; D: Sylvester Stallone, Rod Steiger, Peter Boyle u.a.
22.20 West 3 aktuell
22.30 Verschleppt ans Ende der Welt. Deportation ostdeutscher Zivilisten in die Sowjetunion
23.35 Triumphe der Technik (1)
23.55 Nachrichten
0.00 WDR-Nachtprogramm

BAYERN 3

8.00 Technologie (6)
8.30 Physik (13)
9.00 Biologie (12)
9.30 Sehen statt hören
10.00 Zum 100. Todestag des heiligen Bruder Konrad. Übertragung des Festgottesdienstes vom Venushof in Parzham
11.30 Matinee. Musik von Johannes Brahms
12.00 Die literarische Filmerzählung. Porträt Paul Cézanne
13.00 Käpt'n Blaubär Club
14.00 Theodora, Kaiserin von Byzanz. Historienfilm, I 1954
15.30 Cabrio
15.45 Die Schlagerparade der Volksmusik
16.30 ARD-Ratgeber: Essen und Trinken. Ein Menü rund um die Forelle
17.00 Rundschau
17.05 BR intern
17.30 Zoo & Co.
18.00 Rundschau
18.05 Aus Schwaben und Altbayern / Frankenschau
18.45 Rundschau
19.00 Unter unserem Himmel. Die Dellnhauser Musikanten
19.45 (sw) Weiberregiment. Komödie, D 1936; R: Karl Ritter
21.10 Rundschau
21.15 Der 1. Mai in Bayern. Gespräch mit Fritz Schösser (bayerischer DGB-Chef) sowie Reportagen von Großkundgebungen
21.25 Zeitspiegel
21.50 Sport-Tribüne
22.05 Sport regional
22.15 Bo-Widerberg-Reihe. (sw) Das Rabenviertel. Spielfilm, Schweden 1963
23.50 Bayerntext

KABELKANAL

8.15 Doogie Howser. Serie
8.44 Zeichentrick-Serien
12.50 Doogie Howser (Wh.)
13.25 Die Pflaumen der 7. Kompanie. Komödie, F 1982
15.05 Konga. Horrorfilm, GB 1961; D: Michael Gough, Margo Johns, Jess Conrad
16.45 Der lustige Krieg des Hauptmann Pedro. Komödie, D 1959; D: Carlos Thompson, Hubert von Meyerinck, Boy Gobert u.a.
18.25 Duell im Dschungel. Abenteuerfilm, GB 1954 (siehe Journal)
20.15 Die Trapp-Familie. Spielfilm, D 1956; D: Ruth Leuwerik, Hans Holt, Maria Holst
22.00 Der leise Atem der Lust. Erotikfilm, D/F 1969
23.35 (sw) Polizeirevier 21. Kriminalfilm, USA 1951
1.20 Duell im Dschungel (Wh.)
3.05 Konga (Wh.)
4.30 Die Pflaumen... (Wh.)

ARTE

17.00 Um jeden Preis. Fernsehspiel, D 1993 (Wh.)
18.35 Der Schwarzfahrer. „Oscar"-prämierter Kurzfilm von Pepe Danquart (D 1992)
19.00 (sw) Slapstick (5)
19.30 Architektur der Jahrtausendwende: Paris. Spektakuläre Projekte und Veränderungen – Dokumentarfilm
20.30 Nachrichten
20.40 Themenabend: Die Zukunft der Gewerkschaften. Einführung
20.45 Dialog unter Gewerkschaftern – grenzüberschreitend. Erfahrungsaustausch Deutschland – Frankreich
21.35 Das Bild der Gewerkschaften in Deutschland und Frankreich. Meinungsumfrage
21.50 Die Entstehung der Gewerkschaften. Ein geschichtlicher Überblick
22.15 Arbeitgeber – Gewerkschaften: Wer braucht wen? (VPS 22.20). Dokumentation
22.25 Die Arbeiterklasse kommt ins Paradies. Spielfilm, I 1971; mit Gian Maria Volonté (bis 0.35)

HÖRFUNK-TIPS

Hörspiel

8.05 Uhr, HR 2 Kaleidoskop: Hörspiele, Geschichten und Musik für Kinder. 13.33 Uhr, DR: Kinderhörspiel – „Lucie und Karl-Heinz". 16 Uhr, WDR 3: „Lenin stinkt". Von Martin Berg. 17.05 Uhr, HR 2: Vorgestellt: Vito von Eichborn.

Konzert

9.05 Uhr, NDR 3: Das große Sonntagskonzert mit dem NDR-Sinfonieorchester. Mozart, Schubert, Weber, Rimski-Korsakow, Chatschaturjan. 12.05 Uhr, HR 2: Schallplattenkonzert. Neuaufnahmen aus Sinfonik, Oper und Kammermusik.

Konzert

18.15 Uhr, HR 2: Prima la Musica – Kompositionen von Brahms, Strauss. 19.05 Uhr, WDR 3: Ensemblemusik des Barock. 20.05 Uhr, DLF: Konzert im DLF. A. Thomas: „Hamlet". 23.05 Uhr, DLF: Klassik-Diskothek. Kammermusik.

Aktuelles

8.10 Uhr, DLF: Sonntagmorgen – „Trennung oder dunkle Nacht der Seele." Desaster und mystisches Erlebnis. 9.03 Uhr, HR 2: „Hoch auf orangenem Wagen." Die Männer von der Müllabfuhr, begleitet von Christa Schell. 18.40 Uhr, DLF: Wirtschaft.

Rock, Pop, Jazz, Soul

13.15 Uhr,HR 1: Swing-Party. 17.05 Uhr, HR 3: Pop Remember. 17.05 Uhr, HR 4: Tanztee. 19.05 Uhr, HR 3: Graffiti. LP-Special. 22.08 Uhr, BR 3: Rocktasche. 22.30 Uhr, HR 1: Jazz Re-Issues. 1.05, DLF: Nacht-Radio: „Klang-Horizonte".

PREMIEREN IM MAI

EISENACH

„Maria Stuart". Oper von Gaetano Donizetti. Samstag, 14.5., 19.30 Uhr, Landestheater

ERFURT

„Cavalleria rusticana", „Bajazzo". *Operneinakter* von Ruggiero Leoncavallo und Pietro Mascagni. Samstag, 14.5., 19.30 Uhr, Opernhaus

GÖTTINGEN

Ein freudiges Ereignis. Schauspiel von Slavomir Mrozek. Freitag, 13. 5. 20.15 Uhr, Junges Theater

Die Zofen. Schauspiel von Jean Genet. Freitag, 27. 5., 19 Uhr. Junges Theater

Die Nacht kurz vor den Wäldern. Schaupiel von Bernard-Marie Koltès. Freitag, 27. 5., 22 Uhr, Junges Theater

KASSEL

„Ay, Carmela". Show von José Sanchis Sinisterra. Freitag, 20.5., 19.30 Uhr, Opernhaus

„Maskerade". Oper von Carl Nielsen. Deutsche Erstaufführung. Samstag, 21.5., 19.30 Uhr, Opernhaus

MARBURG

„Hase, Hase". Komödie von Coline Serreau. Samstag, 7.5., 20 Uhr, Erwin-Piscator-Haus

MEININGEN

„Der Kuß der Spinnenfrau". Schauspiel von Manuel Puig. Samstag, 14. 5., 20.08, Georgie's Off

„Einer flog über das Kuckucksnest". Schauspiel von Dale Wasserman. Freitg, 20. Mai, 19.30 Uhr, Meininger Staatstheater

NORDHAUSEN

„Hase, Hase". Komödie von Coline Serreau. Freitag, 27.5., 20 Uhr, Theater Nordhausen

RUDOLSTADT

„Der Auftrag". Schauspiel von Heiner Müller. Freitag, 6.5, 19.30 Uhr, Thüringer Landestheater

WEIMAR

„Das Ballhaus". Ensembleprojekt nach dem Film „Le Bal" (Buch: Steffen Mensching). Uraufführung. Sonntag, 1. 5., 19.00 Uhr, Deutsches Nationaltheater

„Der Mann mit der Blume im Mund" und „König Hirsch". Stücke von Luigi Pirandello und Carlo Gozzi. Donnerstag, 26. 5., 19.30 Uhr, Deutsches Nationaltheater

NEUE FILME

Tafelspitz

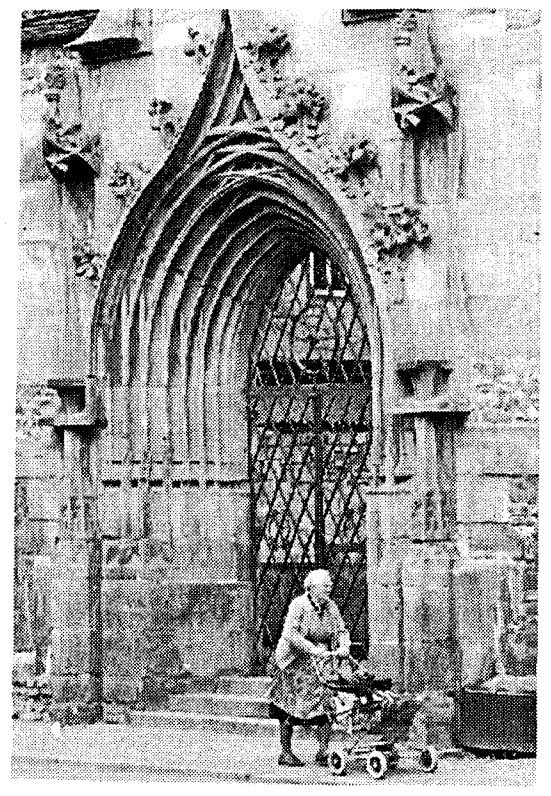
Die 20jährige Lili (Anika Pages) hat endlich ihre Trotzphase überwunden und sich von ihrer Mutter (Christiane Hörbiger) meisterliches Kochen beibringen lassen. Ihre Reise als Au-pair-Mädchen nach Berlin ist nur Zwischenstation auf dem Weg nach New York. Ein amerikanischer Millionär (Jan Niklas) hat sich in ihre Speisen verliebt und engagiert Lili. Beide lernen sich in Amerika zufällig kennen, ohne zu ahnen, daß sie bereits ein Arbeitsverhältnis verbindet. Der renommierte österreichische Kameramann und Regisseur, Xaver Schwarzenberger, hat eine frugal-romantische Liebes-Komödie produziert, die ein wenig an den Stil der fünfziger Jahre erinnert. *(bf)*

ERFURTER HOCHSCHULE

Alte Universität mit neuem Gesicht

Nach vielen Querelen und Verzögerungen ist es soweit: gestern wurde die historische Erfurter Universität feierlich neu gegründet.

VON JÜRGEN KOCHINKE



Altes Tor der 1332 erstmals gegründeten Erfurter Universität, die 1816 geschlossen wurde. (Foto: dpa)

ERFURT ■ Wir leben in einer Welt zunehmender Durchrationalisierung. Was der deutsche Soziologe Max Weber Anfang des Jahrhunderts als „Entzauberung" der abendländischen Kultur bezeichnet hat – der Glaube, daß alle Dinge durch Berechnen beherrscht werden könnten –, ist heute auch in seinen negativen Folgen spürbar: Die Spezialisierung der Wissenschaften, die Verselbständigung von Technik und Verwaltung haben einen Grad erreicht, daß die Folgen des eigenen Tuns nicht mehr absehbar sind – am allerwenigsten von denen, die es betrifft: von den Bürgern. Die Universität in Erfurt will dies ändern, versteht sich als Alternative zur „neuen Unübersichtlichkeit". Gestern wurde sie im Rahmen einer Festveranstaltung wiedergegründet.

Bewußt will die Thüringer Hochschule an die eigene, auf das Gründungsjahr 1392 zurückgehende humanistische Tradition anknüpfen, will antworten „auf den Modernitätsdruck", wie es der thüringische Ministerpräsident Bernhard Vogel (CDU) gestern ausdrückte. Geplant sei sie als spezifisch „geisteswissenschaftliche Universität" mit sechs Fakultäten, darunter eine juristische, wirtschaftwissenschaftliche sowie eine sprach- und literaturwissenschaftliche. Ein weiterer Schwerpunkt soll auf der katholischen Theologie sowie der Kultur- und Sozialwissenschaft liegen. Hinzu kommen sieben Universitätszentren – den Anfang macht nicht zufällig das Max-Weber-Kolleg.

Laut Vogel soll die Erfurter Universität forschungsorientiert arbeiten, ohne die Praxis zu vernachlässigen. Ziel sei die „Berufsfähigkeit" einer ganzen Studentengeneration, die freilich nicht mit „Berufsfertigkeit" zu verwechseln sei. Auf diesem Wege könne die Hochschule ein „eigenständiges Profil" entwickeln und der „momentanen Forschungsschwäche der Geisteswissenschaften" in den neuen Ländern entgegengewirken.

Vogel gab sich optimistisch, daß bis 2005 rund 3000 Studienplätze zur Verfügung stehen. Eine „Massenuniversität", wie vor allem im Westen allgemein üblich, werde nicht angestrebt. Mit den ersten Studenten sei in rund zwei Jahren zu rechnen. Die Kosten für das Projekt bezifferte der Regierungschef auf rund 320 Millionen Mark.

Der Vorsitzende der Strukturkommission, Hermann Lübbe, sprach sich wie Vogel vehement für eine „grundlagenorientierte" Forschung aus, um dem Trend zur Fremdfinanzierung – vor allem durch die Wirtschaft – zu begegnen. Der Versuch der Universitäten, der zunehmenden Spezialisierung durch immer weiter aufgeteilte Studiengänge zu entsprechen, sei verfehlt. Darüber hinaus sei geplant, Studenten und Dozenten zu regelmäßigen Beratungsgesprächen zu verpflichten, um die hohe Zahl von Studienabbrechern herunterzuschrauben.

Blüte im Mittelalter

Die Erfurter Universität war 1392 gegründet, 1816 aber wegen akuten Studentenmangels wieder geschlossen worden. Ihre Blütezeit erlebte sie im Mittelalter, als sie mit einem Viertel aller Studenten die größte Hochschule auf deutschem Gebiet war. In den vergangenen Monaten gab es heftige Kontroversen über die Konzeption der Universität sowie die Auswirkungen auf die Thüringer Hochschullandschaft insgesamt. So befürchtet der Rektor der Friedrich-Schiller-Universität in Jena, Georg Machnik, daß die Neugründung zuungunsten der anderen Einrichtungen gehen könnte, weil schlicht das Geld nicht reiche. Andere Kritiker warnen vor einer „antiquiert-konservativen" Ausrichtung auf die Theologie. Damit, so das Argument, könne sie den heutigen Anforderungen nicht genügen.

RALF DAHRENDORF

Anwalt der offenen Weltgesellschaft

Er gehört zu den bedeutendsten Intellektuellen der Gegenwart, stammt aus Hamburg und ist heute englischer Baron: Ralf Dahrendorf, der morgen 65 wird.

VON WOLFGANG SCHIRMACHER

Der Soziologe Ralf Dahrendorf wird morgen 65 Jahre alt

Wir verheddern uns in den Widersprüchen der Moderne!" Der kosmopolitische Soziologe Ralf Dahrendorf hat deshalb eine neue „Politik der Freiheit" entworfen, mit deren Hilfe die gegenwärtige Staatsverdrossenheit beendet werden soll: Die „offene Gesellschaft" (Karl Popper) brauche eine starke politische Führung, unterstützt durch eine „moralische Offensive", und müsse weltweit als „Bürgergesellschaft" etabliert werden. „Der moderne soziale Konflikt" (1992) würde andernfalls einen gefährlich „rechtsfreien Naturzustand" zur Folge haben und – vor allem in Osteuropa – die Gefahr eines Faschismus heraufbeschwören.

Am 1. Mai feiert der gebürtige Hamburger, der heute ein englischer Baron ist und im britischen Oberhaus sitzt, in Oxford seinen 65. Geburtstag. Als Rektor des weltweit einflußreichen St. Antony's College gehört Dahrendorf zu den bedeutendsten Intellektuellen des Postmarxismus. Mit Büchern wie „Soziale Klassen und Klassenkonflikt" (1957), „Die angewandte Aufklärung" (1963) und „Pfade aus Utopia" (1967) hatte Dahrendorf einst die soziologische Diskussion in Deutschland geprägt. Den Studentenführer Rudi Dutschke nannte der engagierte Liberale und Hochschulreformer in einem hitzigen Wortgefecht einen „Fachidioten des Protests".

Dahrendorfs Standardwerk „Gesellschaft und Demokratie in Deutschland" (1968) ist ein Rückblick auf den verwickelten Weg zum Rechtsstaat. Seiner Wahlheimat England hat Dahrendorf mit der Schrift „On Britain" (1982) einen Spiegel vorgehalten. Als Parlamentarischer Staatssekretär im Auswärtigen Amt während der sozialliberalen Koalition und als EG-Kommissar in den Jahren 1970 bis 1974 lernte der FDP-„Senkrechtstarter" das rauhe Klima der Politik hassen. In seinem Hauptwerk „Homo Sociologicus" (1958) vertrat Dahrendorf die These, daß sich Gesellschaften nicht durch Konsens, sondern durch „Konflikt und Freiheit" (1972) entwickeln.

Dahrendorf wurde in Hamburg als Sohn eines sozialdemokratischen Politikers geboren. Als Schüler 1944 aus politischen Gründen verhaftet, studierte er nach dem Krieg an der Hamburger Universität Philosphie und Klassische Philologie und promovierte mit 22 Jahren über den „Begriff des Gerechten im Denken von Karl Marx". Anschließend wechselte Dahrendorf zur London School of Economics, an der er 1954 einen Doktorgrad in Soziologie erwarb. Als Soziologe habilitierte er sich in Saarbrükken, wurde 1957 nach Hamburg und 1960 nach Tübingen als Professor berufen. Dahrendorf war maßgeblich an der Gründung der Universität Konstanz beteiligt, an der er von 1966 bis 1969 und erneut von 1984 bis 1987 lehrte. 1974 wurde er Direktor der London School of Economics.

STUDIE

Wenig Politikinteresse bei Ost-Studenten

BONN ■ Ostdeutsche Studenten haben wenig Interesse an allgemeiner Politik. Während an westdeutschen Universitäten immerhin knapp die Hälfte (49 Prozent) der Studierenden Interesse am politischen Geschehen bekundet, sind es nur 41 Prozent an Ost-Universitäten und sogar nur 33 Prozent an Fachhochschulen. Noch weitaus geringer interessiert Hochschulpolitik in West und Ost. Das ergab eine Untersuchung der Arbeitsgruppe Hochschulforschung der Universität Konstanz im Auftrag des Bundesbildungsministeriums, die gestern in Bonn vorgestellt wurde. Befragt wurden 1992/93 rund 9240 Studierende, darunter 2101 an ostdeutschen Hochschulen. Staatssekretär Schaumann nannte es erfreulich, daß die „fundamentalen Prinzipien" der freiheitlichen Demokratie-, Meinungs- und Demonstrationsfreiheit bei gleichzeitiger Ablehnung von Gewalt als Mittel der politischen Auseinandersetzung nahezu einmütig akzeptiert würden. *(dpa)*

KURZ NOTIERT

Zwei Premieren abgesagt. Drei Tage vor der für heute geplanten Premiere hat Nicolas Brieger die Regie seiner Inszenierung „Der Sturm" von William Shakespeare am Bochumer Schauspielhaus wegen „tiefgreifender Meinungsverschiedenheiten" zwischen Regisseur und Ensemble niedergelegt. Die Premiere wurde abgesagt. Das gleiche geschah an der Berliner Schaubühne, wo ebenfalls heute Karl Philipp Moritz' „Blunt oder Der Gast" herauskommen sollte. Regisseurin Andrea Breth ließ verlauten, die Aufführung habe den eigenen Ansprüchen nicht genügt.

SCHRIFTSTELLERKONGRESS

Loests „Polenplan"

AACHEN ■ Ein von polnischen und deutschen Autoren gemeinsam getragenes Literaturprojekt hat der aus Leipzig stammende Schriftsteller Erich Loest vorgestellt. „Heute ist Polen unser wichtigster, weil schwierigster Nachbar", sagte der seit langem im Westen lebende Autor gestern beim Kongreß des Verbandes deutscher Schriftsteller (VS) in Aachen. Unter der Mitwirkung von Christa Wolf, Günter Grass, Siegfried Lenz und Marcel Reich-Ranicki, die alle aus dem Gebiet des heutigen Polen stammen, habe bereits die Arbeit an einer deutsch-polnischen Literaturanthologie begonnen, teilte Loest mit.

Dieses Buch solle besonders preiswert in zwei Ausgaben in den beiden Sprachen erscheinen und Grundlage einer Lesetournee mit etwa 50 Stationen sein, die die polnische Botschaft gerade vorbereite. Gedacht sei daran, daß ein deutscher Autor den übersetzten Text des anwesenden polnischen Kollegen lese. Politiker wie Johannes Rau, Norbert Blüm, Helmut Schmidt oder Kurt Biedenkopf wollten das Projekt in ihren jeweiligen Ländern präsentieren. „Dieser Polenplan ist politisch wichtig, literarisch nützlich und von derartiger Moralität, daß sich niemand einer Mitwirkung entziehen wollte", so Loest. Später solle das Projekt mit umgekehrten Vorzeichen in Polen organisiert werden. Zum 50. Jahrestag des Kriegsendes im Mai 95 sei eine gemeinsame Schiffahrt deutscher und polnischer Schriftsteller auf Oder und Neiße vorgesehen. *(dpa)*

STUDENTEN

Kaum Protestbereitschaft

BONN ■ Trotz chronischer Überfüllung der Universitäten und oft miserabler Arbeitsbedingungen ist die Protestbereitschaft der deutschen Studenten so gering wie selten zuvor. Zu diesem Ergebnis kommt eine Untersuchung der Universität Konstanz zur Studiensituation an den deutschen Hoch- und Fachhochschulen. Als Grund für die „hochschulpolitische Apathie" wird Resignation und Gleichgültigkeit genannt.

Nach der Untersuchung ist der Anteil protestbereiter Studenten an den westdeutschen Hochschulen allein seit 1989 von 21 auf 16 Prozent an Universitäten und von 23 auf 14 Prozent an den Fachhochschulen zurückgegangen. Nahezu die Hälfte im Westen und 40 Prozent in Osten denken nicht an Proteste, die übrigen sind unentschieden.

Die vorhandene geringe Protestbereitschaft bleibt überwiegend auf die Studienbedingungen, die studentischen Lebensverhältnisse und die Berufschancen begrenzt. Gewalt wird fast einmütig abgelehnt.

Bezüglich der Studiensituation kommt die Umfrage besonders für die alten Bundesländer zu alarmierenden Befunden. So berichten 61 Prozent der Studenten an West-Unis von überfüllten Lehrveranstaltungen. Im Osten das nur bei 23 Prozent der Fall.

Auch die Qualität der Lehre bekommt im Westen schlechte Noten. Je nach Hochschulart sind für ein Viertel bis fast die Hälfte der Studierenden wichtige Lehrveranstaltungen manchmal oder häufig ausgefallen. *(AP)*

BELET UEN

Weder Krieg noch Frieden

Die Lage in der somalischen Region Belet Uen ist nach dem Abzug der Bundeswehr unberechenbar geworden.

NAIROBI ■ Einen Monat nach dem Abzug der deutschen Bundeswehrsoldaten aus Belet Uen herrscht in dem somalischen Wüstenort weder Krieg noch

VON HUBERT KAHL

Frieden. Es gab in den vergangenen Wochen keine größeren Kämpfe zwischen den verfeindeten Clans und keine Überfälle auf Ausländer mehr. Aber die Ruhe ist trügerisch. Seit dem Abzug des deutschen UNO-Kontingents ist die Lage in der Region nahe der äthiopischen Grenze unberechenbar geworden.

„Die Bundeswehrsoldaten hatten zwar keine unmittelbaren Sicherheitsaufgaben, aber sie hatten eine stabilisierende Funktion", sagt Stefan Hagelüken, der für Somalia zuständige Teamleiter des Deutschen Roten Kreuzes. „Die Bundeswehr stellte allein aufgrund der Zahl ihrer Soldaten und ihrer Bewaffnung einen Machtfaktor dar." An die Stelle der deutschen und italienischen UNO-Soldaten sind rund 200 Blauhelm-Militärs aus Malaysia getreten. Sie können kaum mehr tun, als die Start- und Landepiste außerhalb der Stadt zu sichern.

Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) erwägt jetzt, seine Hilfsaktionen in der Hiran-Region um Belet Uen wiederzuaufnehmen. Im Februar hatten das DRK und alle anderen Hilfsorganisationen ihre Leute in aller Eile ausfliegen lassen, nachdem bewaffnete Somalier ein Vorratslager des UN-Welternährungsprogramms geplündert und die Niederlassung eines US-Hilfswerks mit Handgranaten angegriffen hatten.

Das Rote Kreuz hofft jetzt, daß die zweimonatige Unterbrechung den Gewalttätern eine Lektion war. „Der Abzug unserer Helfer hat den Somaliern einen regelrechten Schock versetzt", sagt Hagelüken. „Viele von ihnen waren dadurch wochenlang ohne Einkommen." Aber der DRK-Delegierte räumt auch ein: „Ein Restrisiko bleibt natürlich." Und er weiß, wovon er spricht, denn er war während der Unruhen im Februar gekidnappt, wenig später aber unverletzt freigelassen worden.

Wie instabil und gefährlich die Lage ist, zeigen die jüngsten Kämpfe, die die Region außerhalb der Stadt Belet Uen erst kürzlich erschüttert haben. Ein kleiner Streit um ein Wasserloch eskalierte zu größeren Feuergefechten zwischen den verfeindeten Clans der Hawadle und der Habargedir. Niemand kann ausschließen, daß solche Kämpfe eines Tages auch auf die Stadt selbst übergreifen.

Um das Risiko für seine Mitarbeiter möglichst gering zu halten, will das DRK sein Programm ändern. Es will nicht, wie bisher geplant, zehn oder zwölf deutsche Helfer in die Hiran-Region schicken, sondern nur drei oder vier. Die eigentlichen Arbeiten beim Aufbau von Erste-Hilfe-Stationen oder eines Schulsystems sollen von der somalischen Schwesterorganisation des Roten Halbmonds geleitet werden. Die DRK-Helfer sollen das Ganze lediglich überwachen. „Damit nehmen wir unsere Leute aus der Schußlinie", sagt Hagelüken.

Nicht nur in der Region um Belet Uen, sondern fast überall in Somalia hat sich die Lage der ausländischen Helfer in den vergangenen Monaten rapide verschlechtert. Bei den schlimmsten Bürgerkriegskämpfen 1991 in Mogadischu, so scheint es, waren Ausländer nicht so gefährdet wie heute. Damals liefen die Helfer allenfalls Gefahr, durch einen unglücklichen Zufall in die Schußlinie zu geraten. Jetzt machen Banditen und Kidnapper gezielt Jagd auf Ausländer.

Die Ursache ist der Zerfall des gesamten Staatapparats in Somalia. Die Dorfältesten und andere traditionelle Machthaber haben einen großen Teil ihrer Autorität verloren. Die von der UNO aufgebauten Gemeinderäte werden von der Bevölkerung kaum anerkannt. Davon weiß auch der Bürgermeister von Belet Uen ein Lied zu singen: Als die Bundeswehr abzog, vermachte sie der Gemeinde einen Stoß an Baumaterial. Der Bürgermeister wollte das Material verkaufen, damit Geld in die Gemeindekasse kam. Eine Gruppe von Bewohnern, denen dies nicht paßte, verprügelte den Bürgermeister und legte dessen Büro in Schutt und Asche. *(dpa)*

RUSSLAND

Pachtvertrag für Weltraumbahnhof

In 40 Jahren wandelte sich Baikonur in Kasachstan vom Karawanenpfad zum Weltraumbahnhof. Und noch eines hat sich verändert: Heute muß Rußland Pacht zahlen.

HAMBURG ■ Der amerikanische Pilot Francis Garry Powers überflog am 1. Mai 1960 mit seinem U-2-Aufklärer in etwa 20 000 Meter Höhe das

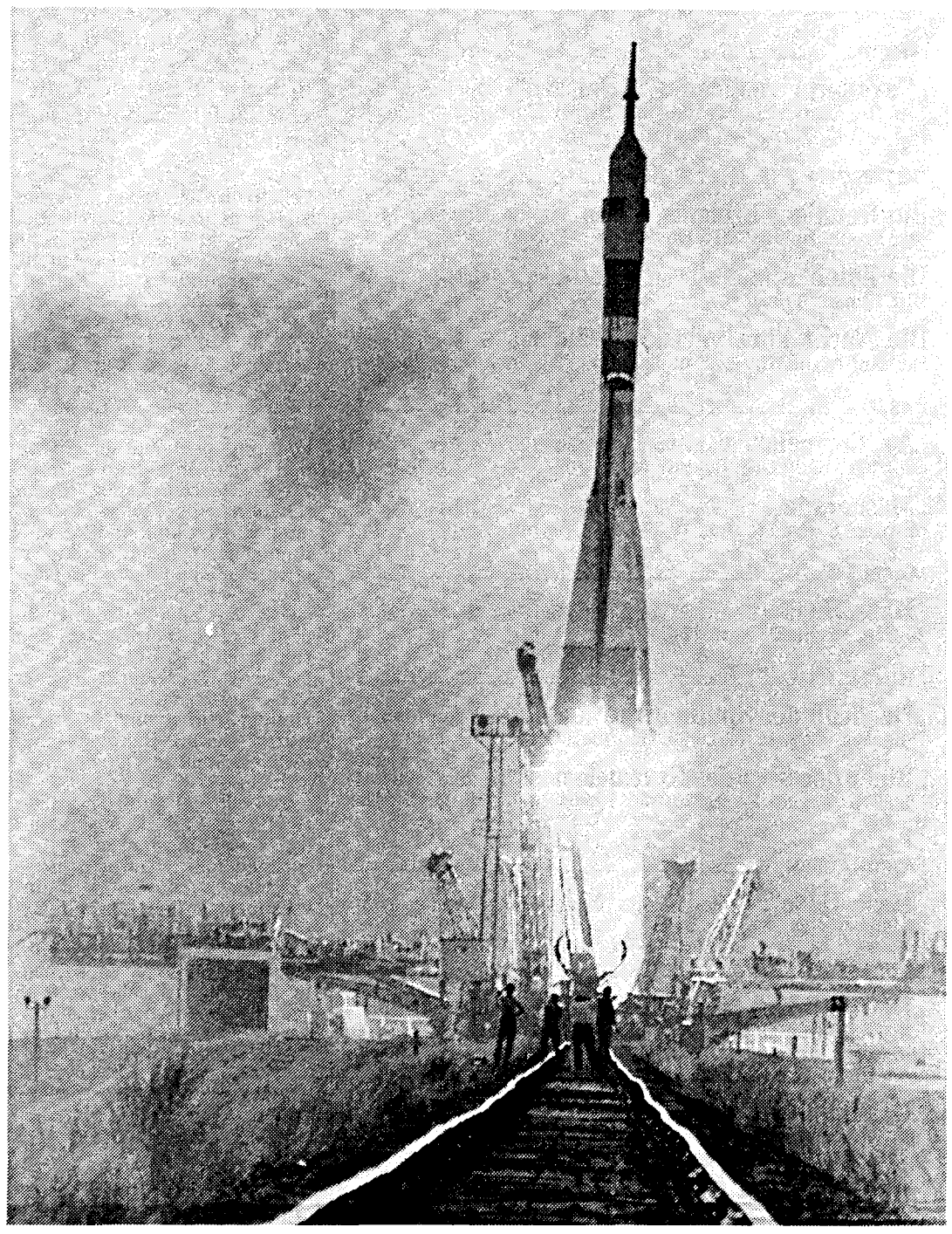
VON RUDOLF MERGET

neu entstandene UdSSR-Raumfahrtzentrum von Baikonur. Die Sowjets waren alarmiert und taten alles, um detaillierte Enthüllungen über diesen Ort militärischer und ziviler Geheimnisse zu vereiteln. Über dem Ural-Gebirge wurde der Spionageflieger mit einer Rakete vom Himmel geholt, nachdem zuvor ein MIG-Jagdflugzeug bei einem Rammversuch abgestürzt war. Heute, 34 Jahre später, und nach dem Zerfall des Sowjetimperiums hat Rußland die Zukunft seines Raumfahrtzentrums durch einen kostspieligen 20jährigen Pachtvertrag mit der zentralasiatischen Republik Kasachstan sichern müssen.

Die Russen lassen sich den größten Weltraumbahnhof der Welt – mehr als 15mal größer als Amerikas Kap Canaveral – eine jährliche Pacht von umgerechnet 200 Millionen Mark kosten. Dabei mußte jeder der Verhandlungspartner Federn lassen: Kasachstan bekam 500 Millionen Mark weniger, als es gerne gehabt hätte, und Moskau konnte die angestrebte Pachtdauer von 99 Jahren nicht durchsetzen. Die Russen aber wußten nur zu gut, was ihnen dieser Platz im Herzen der Republik Kasachstan wert ist, von dem aus große Kapitel der Weltraumgeschichte aufgeschlagen wurden und in der Zukunft noch geschrieben werden sollen.

Rußland gehören zwar zwei Drittel der Raumfahrtinfrastruktur der ehemaligen Sowjetunion, doch wäre der Verlust von Baikonur eine Katastrophe für die Kontinuität seiner Raumfahrt gewesen. Das Startgelände Tjuratam, wie die Bahnstation südlich der Stadt Baikonur heißt, ist der bislang einzige Platz, von dem die Russen ihre bemannten und geostationären Flüge beginnen und von dem aus sie ihre Großraketen „Zenit" und „Energija" auf den Weg bringen können. Das einzige aktive Kosmodrom auf russischem Gebiet in Plessezk südlich von Archangelsk ist für diese Zwecke nicht geeignet.

Eine Delegation des US-Kongresses fand den Raumfahrtkomplex von Baikonur Ende vergangenen Jahres in einem verhältnismäßigem guten Zustand vor, nicht jedoch die weitere Umgebung einschließlich der Raumfahrtstadt Leninsk. Die Amerikaner betrachten den Zustand der Einrichtungen in Kasachstan mit besonderem Interesse, weil wichtige Teile ihrer internationalen Raumstation von dort aus gestartet werden sollen. In Washingtom fragt man sich, ob Rußland sich überhaupt eine solche Riesenanlage leisten kann, die US-Verteidigungsminister William Perry bei einer Besichtigung Ende März „zwei- bis dreimal größer als nötig" nannte.



Auf dem größten Weltraumbahnhof der Welt, dem ehemaligen UDSSR-Raumfahrtzentrum Baikonur in Kasachstan startete im Juli 1987 eine Sojus TM-3 Rakete. (dpa-Archivbild)

„Es wird die Zeit kommen, wo die Menschheit die Ereignisse in diesem ‚Stadion' verfolgen wird", hatte der sowjetische Raketen- und Raumfahrzeug-Pionier Sergej Korolow (1907-1966) im Frühjahr 1957 prophezeit. Drei Jahre zuvor war von der sowjetischen Regierung der Auftrag zur Standortwahl eines Raketenstartterrains gegeben worden. Die Entscheidung fiel zugunsten einer Region weit südlich der damals noch kleinen Siedlung Baikonur, wo einst Kamelkarawanen ihrer Wege gezogen sein mögen.

Kurzer Winter

Das Gebiet war kaum besiedelt, besaß aber einen Bahnanschluß und konnte auf rund 300 wolkenfreie Tage jährlich bei kurzem Winter verweisen. Die Kasachi-Steppe bot sich vor allem auch für die aus dem All zurückkehrenden Satelliten, Sonden und Raumschiffe an. Dafür waren diese trockenen, menschenleeren Gegenden ohne Hindernisse wie Wälder oder Überlandleitungen wie geschaffen. Am 15. Mai 1955 wurde mit dem Bau begonnen, Anfang März 1957 traf die erste Interkontinental-Rakete ein, und am 30. April 1957 war das „Stadion" vorerst fertiggestellt. Dazu gehörten Straßen, Gleise, Startanlagen, ein unterirdischer Befehlsbunker, Montage- und Prüfstände, Labors sowie Kommando- und Meßstationen.

An der Peripherie nahe dem Fluß Syr-Darja ist die Stadt Leninsk gewachsen, die inzwischen rund 80 000 Einwohner zählt – überwiegend Spezialisten für Raketen und Weltraumtechnik mit ihren Familien. In einem Hotel am Stadtrand wohnen die Kosmonauten in den letzten zwei Wochen vor dem Abflug ins All und nach der Landung entweder eine Woche bei Kurz- oder bis zu drei Wochen bei Langzeitflügen. Die Stadt – früher für Touristen gesperrt – beherbergt Dienststellen unter anderem für Startvorbereitungen wie für die Bergung der gelandeten Raumschiffe und hat Schulen, Kaufhäuser, ein Kulturhaus und Kinos.

Mit dem kosmischen Bahnhof Baikonur verbinden sich Erinnerungen an Großtaten der sowjetischen Weltraumfahrt. Von dort aus leitete der erste Erdsatellit „Sputnik 1" am 4./5. Oktober 1957 eine neue Epoche ein, startete der Fliegerleutnant Juri Gagarin am 12. April 1961 mit den Worten „Los geht's! Auf baldiges Wiedersehen" zum ersten Erdumlauf eines Menschen im All. Mehrtägige Gruppenflüge von Kosmonauten seit 1962, Walentina Tereschkowa als erste Frau im All (1968) und zehn Jahre nach Gagarins Flug mit „Saljut 1" der Beginn des Zeitalters der Raumstationen waren neben zahlreichen Satelliten- und interplanetarischen Missionen Ereignisse, die Meilensteine setzten.

Wie oft das Donnergetöse startender Raketen in Zukunft die Luft über der kasachischen Steppe erzittern lassen wird, dürfte jetzt wohl eher von den politischen und wirtschaftlichen Entwicklungen beim Pächter abhängen. Die anderen Vorbedingungen wie die russische Rechtshoheit sowie das Verbleiben der russischen Militärangehörigen und Zivilisten in der Stadt Leninsk sind in dem Vertrag von Alma Ata vertraglich abgesichert. *(dpa)*

DRITTE WELT

Ruin durch Kleiderspenden

TRIER ■ Der Handel mit gebrauchter Kleidung aus den Industrieländern ruiniert nach Ansicht des alternativen Forschungsinstituts „Südwind" die Textilindustrie in einigen Ländern der dritten Welt. „1992 sind allein nach Afrika rund 600 Millionen Einzelstücke exportiert worden", betont Südwind-Sprecher Friedel Hütz. Die abgelegten Kleider stammten von professionellen Textilsammlern, aber auch aus den Verkäufen karitativer Organisationen in Deutschland. Wegen der Flut an billiger Kleidung müßten immer mehr afrikanische Produzenten aufgeben.

Die karitativen Organisationen hätten teilweise erschrokken auf die Erkenntnisse reagiert, sagte Hütz. Mit ihnen wolle Südwind nun ein Gütesiegel schaffen. Es soll den Spendern garantieren, daß die gesammelten Textilien nicht in jene Staaten der dritten Welt verkauft werden, in denen einer eigenständigen Industrie die Vernichtung droht. Das Sammeln von Altkleidern sei prinzipiell allerdings weiterhin sinnvoll, so Hütz, da die Vernichtung der Textilien falsch sei.

Die Kleider aus den Sammlungen mit Gütesiegel sollen in sehr arme Länder verschickt werden, in denen sich die Bevölkerung ansonsten gar keine Kleidung leisten könnte. Ein anderer Weg sei, so Hütz, die gesammelten Textilien mehr als bisher zu Putzlappen oder auch Pappe zu verarbeiten. Wünschenswert sei außerdem, daß überhaupt weniger Kleidung gekauft werde. Wann das Gütesiegel eingeführt wird, ist noch ungewiß. Derzeit steht Südwind noch in Verhandlungen mit mehreren karitativen Organisationen.

Der Anteil der wirklich guten und gewinnbringenden Stücke, die auch in den Industrieländern wiederverkauft werden können, betrage rund zehn Prozent, so Hütz. Um den karitativen Organisationen die Einnahme aus dem Verkauf der gebrauchten Kleider zu sichern, schlägt Südwind den Verbänden vor, diese Stücke selbst auszusortieren und in den Handel zu bringen. *(dpa)*

KINDESMISSBRAUCH

„Gesetz im Ausland wirkungslos"

SAARBRÜCKEN ■ Das vor einigen Monaten verabschiedete Gesetz, das den sexuellen Mißbrauch von Kindern auch im Ausland unter Strafe stellt, ist nach Erkenntnissen des Kinderhilfswerks „Terre des Hommes" weitgehend wirkungslos geblieben. Bislang sei nur ein einziger Fall bekannt, in dem das Gesetz angewandt worden sei, sagte Christa Dammermann von „Terre des Hommes" kürzlich im Saarländischen Rundfunk. Dabei handele es sich um zwei deutsche Touristen, die im November vergangenen Jahres des Kindesmißbrauchs in Thailand überführt worden seien.

Nach Einschätzung des Hilfswerks liegt eine Ursache für die Erfolglosigkeit des Gesetzes in der mangelhaften Zusammenarbeit zwischen deutschen und ausländischen Behörden. Dammermann forderte, bilaterale Rechtshilfeabkommen abzuschließen, damit Zeugenaussagen und Beweise auf kürzerem Weg in die Bundesrepublik gelangen könnten. Die Zahl der Kinder unter 14 Jahren, die weltweit sexuell mißbraucht werden, schätzt „Terre des Hommes" auf rund eine Million, davon 500 000 in Brasilien, 200 000 bis 300 000 in Thailand, 50 000 in Sri Lanka und 50 000 auf den Philippinen.

Beim ebenfalls vor einem halben Jahr verbotenen Besitz von Kinderpornographie seien „Terre des Hommes" lediglich drei oder vier gerichtsanhängige Fälle bekannt. Nach Angaben von Christa Dammermann werden etwa 60 Prozent der Kinderpornos für den bundesdeutschen Markt in Südostasien produziert. Deshalb sei auch hier eine verstärkte Zusammenarbeit der Behörden notwendig.

(AP)

Zwei Paar Füße, groß und klein,
gingen ihren Weg allein.
Von nun an gehen auf Schritt und Tritt
zwei winzig kleine Füße mit.

Lena

* 20. 4. 1994 · 48 cm · 2480 g

Mit den glücklichen Eltern
Kerstin und Patric van Dromme
freuen sich die Großeltern, Urgroßeltern
und Geschwister

Niestetal, den 30. April 1994

Wir sind glücklich,

unser *Max*

* 24. April 1994, 3800 g, 55 cm

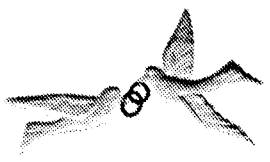
ist angekommen!

Vera Hillebrand und René Thielmann
Kassel

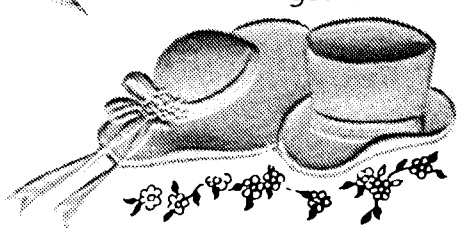
Kurt und Marianne Hillebrand
Bad Emstal

Werner und Karin Thielmann
Wolfhagen

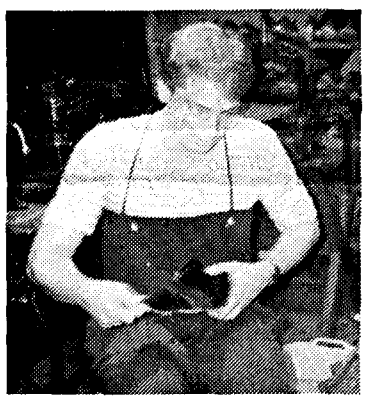
Probe bestanden - die Liebe hält -
wir heiraten!



Frank Müller
Silke Müller
geb. Schmidt



Die Trauung findet am 30.04.94 um 15.30 Uhr
in der Schloßkapelle Wilhelmshöhe statt.



Endlich ist mein
Pate Dirk
wieder zu Hause.

Herzlichen Glückwunsch
zur bestandenen
MEISTERPRÜFUNG
Maria

Bad-Emstal-Balhorn,
im April 1994

Wir haben am 28. April 1994 in der Landesfürstlichen Burg zu Meran geheiratet.

Herbert und
Anita Wickboldt
geb. Hoos

Kassel, Obergrenzebach, im April 1994

Auf „25" Jahre

blickt Ihr heut zurück,
auf manches Leid und auch viel Glück.
Manchmal war es doch recht hart,
habt geschuftet, habt gespart,
um uns allen was zu geben,
als Vorbild für das Leben.
Doch denkt nur an die guten Zeiten,
sie sollen weiter Euch begleiten.
Wir wünschen Euch noch viele Jahre
Gesundheit, Glück und frohe Tage.

Herzliche Glückwünsche zur

Silberhochzeit

von Euren Lieben

Iris und Oliver
Tanja und Patrick

Kassel, 30. April 1994

Für die Glückwünsche und Geschenke anläßlich meiner

KONFIRMATION

möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, herzlich bedanken.

Daniela Viehmann

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anläßlich meiner

KONFIRMATION

in der Erlöserkirche Harleshausen möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken.

Dennis Schaeffer

Kassel-Harleshausen, im April 1994

Wir haben geheiratet!

Ralf Malz ***Cornelia Malz***
geb. Hesse

Kassel
Wilhelm-Busch-Straße 13 B

Familien-Anzeigen
in unserer Zeitung
erreichen alle Freunde
und Bekannten

Wir müssen nicht, wir brauchen nicht, wir wollen heiraten.

Jörg Siebrecht
Brigitte Siebrecht
geb. Giese

30. April 1994
um 15.30 Uhr in der Christus-Erlöser-Kirche, Baunatal
Tagesadresse: Dorfgemeinschaftshaus Hertingshausen

Ein herzliches Dankeschön
auch im Namen meiner Eltern, für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meiner
KONFIRMATION

René Jakobi

Kassel, im April 1994

FIRENFIRRZIG näh, sieht
FIER + FIERZIG nich so aus!

Egal, ganz liebe Grüße
von Deiner Hamsterbacke!

Wir sind sehr traurig, von dir
Abschied nehmen zu müssen.

Für uns unerwartet hat uns unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante für immer verlassen.

Lisbeth Leick

geb. Birkel

* 18. 9. 1919 † 28. 4. 1994

In Liebe und Dankbarkeit:

Ronald Leick
Heli Leick, geb. Kleinkauf
Markus und Andrea
sowie Angehörige und Freunde

34125 Kassel, Ginsterweg 46

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Mittwoch, dem 4. Mai 1994, um 12.15 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Mein geliebter Mann, unser treusorgender Vater, Schwiegervater, Opa und Bruder wurde nach langer Krankheit erlöst.

Heinrich Gebauer

* 3. 5. 1911 † 25. 4. 1994

In Liebe und Dankbarkeit:

Ursula Gebauer
Ted und Petra Baer, geb. Gebauer
mit Björn und Nina
Else Hopff, geb. Gebauer

34131 Kassel, Bungestraße 3

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Danke

allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und Arbeitskollegen für die mir beim Heimgang meines lieben Mannes

Manfred Unverhau

entgegengebrachten Zeichen der Liebe und Freundschaft, für Blumen-, Kranz- und Geldspenden. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Zechmeister für den gespendeten Trost.

Christa Unverhau, geb. Hamburger

Kassel, im April 1994

Es war tröstend, beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Wilhelm Brehme

so viele Freunde um sich zu wissen.
Für die Teilnahme an unserem Schmerz danken wir allen herzlich.

Ruth Lenz und Familie
Günther Brehme und Familie

Kassel, im April 1994

Ihr Leben war
Liebe geben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Omi, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Emmi Wacker

geb. Schmidt

* 27. 6. 1914 † 29. 4. 1994

In stiller Trauer:

Hella Gräf, geb. Wacker
mit Michael und Gerrit
Gerhard und Inga Wacker
mit Ulrike, Christian und Annika
und alle Angehörigen

34127 Kassel, Helfensteinstraße 1 A

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 5. Mai 1994, um 11.15 Uhr von der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, aus statt.

Du hast gesorgt, du hast geschafft,
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.
Du hast in deinem schweren Leben
uns und vielen viel gegeben.

Nach einem langen Leidensweg nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Ännchen Vitt

geb. Rathke

* 20. 9. 1920 † 27. 4. 1994

In stiller Trauer:

Irene Knecht, geb. Vitt
Ewald Knecht
Reinhard Vitt
die Enkelinnen Sandra und Vanessa
sowie Angehörige

Traueradresse: Familie Knecht, Am Waldrand 11, 71111 Waldenbuch

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 3. Mai 1994, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Waldenbuch statt.

Meine Zeit steht in deinen Händen.

Armin Rudolph

Lehrer i. R.

* 2. 9. 1921 † 28. 4. 1994

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater und Opa:

Erika Rudolph
Marie Luise und Burkhard Schneider
mit Friederike und Albrecht
Martin und Ulrike Rudolph
mit Hannah, Paul und Valentin

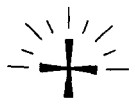
Habichtswald-Ehlen, Auskopfstraße 22

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 4. Mai 1994, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle in Ehlen aus statt.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unserer lieben Mutter

Katharina Busch
geb. Mönch

das letzte Geleit gaben sowie durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundeten. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Hedwig für seine tröstenden Worte.



Im Namen aller Angehörigen:
Horst Griesel und Frau Hannelore,
geb. Busch

Kassel, im April 1994

Bestattungsinstitut
HUMBURG + BECKER
Kassel-Ndzw. *Wartekuppe 4* **Tel. 4 27 64**
Kassel-Obzw. *Brandgasse 8–10* **Tel. 4 12 57**
Erd- und Feuerbestattungen – Überführungen

Überprüfter Fachbetrieb Friedhofsgärtnerei

Seit über 100 Jahren am Hauptfriedhof
Hans Siebrecht
Friedhofsgärtnerei · Grabgestaltung · Grabpflege
Neuanlagen · Abschluß von Dauergrabpflegeverträgen
34127 Kassel · Karolinenstraße 10 · Tel. 05 61 / 89 68 10 · Fax 8 41 11

Nach langer, schwerer Krankheit und dennoch unerwartet für uns ist meine liebe Frau, unsere Mutter, Großmutter und Schwester

Hanna Ponndorf

geb. Franke

im 77. Lebensjahr von uns gegangen.

In stiller Trauer:
Wilhelm Ponndorf
Heide Ponndorf-Völker
Wolf und Elisabeth Ponndorf
Annette, Till, Axel und Ulf
und alle Angehörigen

Kassel, den 28. April 1994

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet Montag, den 2. Mai 1994, um 13.45 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle (Karolinenstraße) statt.

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb unsere Seniorchefin

Hanna Ponndorf

Die Mitarbeiter der Firmen

Ponndorf
Maschinenfabrik GmbH

Ponndorf
Gerätetechnik GmbH

34123 Kassel, Leipziger Straße 374

Gerhard Schmitz

† 3. 4. 1994

Ihn verloren zu haben schmerzt sehr.

Die große Anteilnahme, der Zuspruch und die Hilfe unserer Freunde sowie die Würdigung seiner verdienstvollen Tätigkeiten waren wohltuend und tröstend.

Herzlichen Dank!

Im Namen aller Angehörigen:
Hildegard Schmitz

Kassel, im April 1994

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Schwiegersohn, unserem guten Bruder, Schwager und Onkel

Graveur

Gerd Uhl

* 18. 11. 1935 † 24. 4. 1994

In stiller Trauer:
Ursel Uhl, geb. Möller
Heinrich Möller
Karin Hennemuth
Volker Rosenkranz
sowie alle Angehörigen

34119 Kassel, Luisenstraße 5 A

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 6. Mai 1994, um 11.15 Uhr von der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, aus statt.

Am 28. April 1994 verstarb Herr Oberstudienrat

Walter Schwalm

im Alter von 54 Jahren.

Er hat seit 1967 an der Goetheschule in den Fächern Mathematik und Sport unterrichtet.

Mit ihm verliert die Goetheschule einen besonders aufgeschlossenen und zuverlässigen Lehrer, der sich durch seine große Einsatzbereitschaft die Achtung seiner Schüler und das Vertrauen seiner Kollegen erworben hat.

Das Lehrerkollegium trauert um einen hochgeschätzten Kollegen und wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Für das Lehrerkollegium der Goetheschule Kassel
Dr. Michael von Rüden, Oberstudiendirektor

Fürchte dich nicht,
denn ich habe dich erlöst,
ich habe dich bei deinem Namen gerufen,
du bist mein. Jesaja 43, 1

Walter Schwalm

* 29. 4. 1939 † 28. 4. 1994

In Liebe und Dankbarkeit:

Ursula Stemmert
und alle Angehörigen

34621 Frielendorf, den 28. April 1994

Die Beisetzung findet am Montag, dem 2. Mai 1994, um 13 Uhr von der Friedhofskapelle in Frielendorf aus statt.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unserem lieben Entschlafenen

Heinrich Hoffmeister

die letzte Ehre erwiesen haben und uns ihre Anteilnahme durch Wort und Schrift sowie durch Geld-, Kranz- und Blumenspenden bekundeten. Besonders danken wir Herrn Pfarrer Adam für seine tröstenden Worte, Herrn Polizeidirektor Hinn für den einfühlsamen Nachruf sowie Herrn Dr. med. Seibert für seine hervorragende ärztliche und menschliche Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen:
Elfriede Hoffmeister

Vellmar, im April 1994

Der Herr ist mein Hirte.
Psalm 23

Maria Maurer

* 23. 6. 1908 † 28. 4. 1994

Im Namen aller Angehörigen:
Kinder, Enkel und Urenkel

früher: Kassel, Rotenburger Straße 20

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 3. Mai 1994, um 14 Uhr von der Hauptfriedhofskapelle Lohfelden aus statt.

Am 28. April 1994 verstarb nach langer, schwerer Krankheit der

Oberstudienrat

Walter Schwalm

im Alter von 54 Jahren.

Herr Schwalm war seit 1967 an der Goetheschule in Kassel tätig.

Wir sind tief betroffen über sein so frühes Ableben und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Staatliches Schulamt für die Stadt Kassel
Der Personalrat der Lehrer
Die Lehrerinnen und Lehrer in Kassel

Danksagung – Statt Karten

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Anna Stengele

durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden sowie allen, die ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren innigsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Bulowski für seine trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Angela Kozusnicek, geb. Stengele

Kassel, im April 1994

Es ist tröstlich zu wissen, daß wir in unserer Trauer nicht allein sind. In der Stunde des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Zuneigung und Achtung unserem lieben Entschlafenen

Siegfried Koslowski

entgegengebracht wurden. Wir danken von Herzen für die große Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden.

Besonderen Dank den Mitarbeiterinnen und den Mitarbeitern des Büros IWE Kassel.

Im Namen aller Angehörigen:
Ursel Koslowski
mit Thomas und Corinna

Baunatal, im April 1994

Marie Iltz

geb. Drubel

* 31. 1. 1908 † 19. 4. 1994

Wir haben uns in aller Stille von ihr verabschiedet.

Im Namen der Angehörigen:
Ellen Probst

Charlotte Günther

geb. Schmidt

* 23. 1. 1915 † 15. 4. 1994

Viele haben ihrer in Liebe und Freundschaft gedacht.
Für die herzliche Anteilnahme danken wir allen.

Dipl.-Ing. Wolfgang Günther und Frau Jutta, geb. Bensch
Andrea und Janin Charlott
Dr. Hugo Kehr und Frau Dr. Jutta, geb. Günther

34128 Kassel, im April 1994

Dich leiden sehen
und dir nicht helfen können,
war unser größter Schmerz.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, guten Vater, Schwiegersohn und Schwager

Hans Peter Hodek

geb. 11. 12. 1948 gest. 26. 4. 1994

In stiller Trauer:
Gertrud Hodek, geb. Kleinert
mit Nicole
Käthe und Heinrich Kleinert
und alle Anverwandten

Guxhagen, den 26. April 1994

Die Beerdigung findet am 2. Mai 1994 um 13 Uhr von der Friedhofskapelle Guxhagen aus statt.
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Weinet nicht an meinem Grabe,
gönnet mir die ewige Ruh',
denkt, was ich gelitten habe,
eh ich schloß die Augen zu.

Nur kurze Zeit nach dem Tod seiner geliebten Frau entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Ururopa, Onkel, Schwager und Pate

Karl Kiel

* 20. 1. 1903 † 28. 4. 1994

In Liebe und Dankbarkeit:

Josef Kessel und Frau Hilde, geb. Kiel
Heinrich Kiel und Frau Rosa
Minna Kiel
6 Enkel
10 Urenkel
3 Ururenkel
sowie alle Anverwandten

34233 Fuldatal-Ihringshausen, Schulstraße 25

Die Beerdigung findet am **Dienstag, dem 3. Mai 1994, um 13 Uhr** von der Friedhofskapelle in Ihringshausen aus statt.

Ein Leben ist vollendet.

Rudolf Hermann Behr

geb. 11. 3. 1924 verst. 28. 4. 1994

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:

Bärbel Legies

St. Ottilien, im April 1994

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Montag, dem 2. Mai 1994, um 14 Uhr in der Friedhofshalle St. Ottilien statt.

Danksagung

Es ist ein Trost zu wissen, daß wir in unserer Trauer nicht allein sind. In der Stunde des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Zuneigung und Achtung meinem lieben Mann

Ewald Vennemann

entgegengebracht wurden. Wir danken allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die große Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen, Kränze und Geldspenden sowie all denen, die dem Verstorbenen auf seinem letzten Weg ein ehrendes Geleit gaben. Dank gilt Herrn Pfarrer Weiß für seine tröstenden Worte, Herrn Bauingenieur Meister und der Belegschaft der Firma Hermanns, dem VdK, SPD-Ortsverband sowie der Gewerkschaft Bau-Steine-Erden.

Im Namen aller Angehörigen:
Elfriede Vennemann

Kaufungen, im April 1994

O Schicksal, wie bist du so hart.

Am 27. April 1994 verschied, plötzlich und unerwartet, für uns alle noch unfaßbar mein herzensguter Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Schwiegersohn, Bruder, Pate und Onkel

Helmuth Körtel

im Alter von 59 Jahren.

In Liebe und Dankbarkeit:

Anneliesel Körtel, geb. Dracker
Harald Balke und Frau Jutta, geb. Körtel
mit Stefan und Michaela
sowie alle Anverwandten

34266 Niestetal-Sandershausen, Heiligenröder Straße 39

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 3. Mai 1994, um 13 Uhr von der Friedhofskapelle Sandershausen aus statt.

Danksagung

Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden, die uns beim Heimgang unserer lieben Mutter

Margarete Schaumlöffel

geb. Peter

zuteil wurden, sowie allen, die der Verstorbenen das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren aufrichtigen Dank.

Besonderen Dank den Schwestern der Diakoniestation Calden für die liebevolle Betreuung sowie Herrn Pfarrer Grün für die tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Familie Erwin Oertel

Meimbressen, im April 1994

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Fred Range

sagen wir unseren innigsten Dank.

Wilhelm und Wilhelmine Range

Kassel, im April 1994

Am 27. April 1994 ist unser ehemaliger Mitarbeiter

Helmuth Körtel

verstorben.

Er war lange Jahre in unserem Haus als Offsetdrucker beschäftigt und aufgrund seiner gesundheitlichen Situation in 1992 in den Ruhestand getreten. Wir haben mit ihm einen zuverlässigen, sorgfältigen, fleißigen und immer für die Aufgaben seines Berufs aufgeschlossenen Mitarbeiter verloren.

Wir werden ihn in diesem Sinne in unserer Erinnerung bewahren.

Geschäftsleitung, Betriebsrat, Belegschaft
der DRUCKEREI SCHANZE GMBH

Kassel, im April 1994

Herzlich danken wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, die mit uns Abschied von unserer lieben Entschlafenen

Katharina Heitmüller

geb. Strüning

genommen haben und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Meißner für seine einfühlsamen und trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Heinz Heitmüller

Kassel, im April 1994

Dich verlieren, das war schwer.
Dich vermissen, noch viel mehr.

Herzlichen Dank

all denen, die meine liebe Mutter

Anna Kniese

geb. Menne

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundeten. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Lüst für seine tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Margot Raabe, geb. Kniese

Kassel, im April 1994

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes, Vaters, Schwiegervaters und Opas

Georg Tromp

durch Wort, Schrift und Geldspenden sowie allen, die ihm die letze Ehre gaben, sagen wir unseren innigsten Dank.

Im Namen aller Angehörigen:
Anni Tromp

Gensungen, im April 1994

Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Heinrich Göbel

ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden zum Ausdruck brachten. Besonderen Dank Herrn Vikar Böhmelt für seine tröstenden Worte und all denen, die dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben.

Im Namen aller Angehörigen:
Anneliese Göbel

Kassel, im April 1994

IM BUNDESVERBAND DES DEUTSCHEN BESTATTUNGSGEWERBES E.V.
BESTATTUNGS-UNTERNEHMEN
seit 1927

Bestattungs-Institut Otto Holzapfel
Inh. Helmut Koch
Mönchebergstraße 35a
Ruf 87 77 41

Übernahme sämtlicher Friedhofsgärtnerei

Hauptfriedhof
Grabgestaltung und -pflege – Landschaftspflege
H. Böhmelt GmbH
Mombachstraße 57, 34127 Kassel
Tel. 05 61 / 8 31 45, Fax 05 61 / 8 42 24
Abschluß von Dauergrabpflegeverträgen

Friedhof Niederzwehren
Pflege Ihrer Grabstätte
Moderne Kranzbinderei
E. Heublein
Frankf. Str. 317, 34134 KS, ☎ 4 25 28

Friedhof Harleshausen
Unterer Eingang
Kränze, Blumen, Grabpflege, Gestaltung
Vom überprüften Fachbetrieb
Günter Geister
☎ 05 61 / 88 45 72, Kassel-Ha., Am Stockweg 1

Wehlheider + Westfriedhof
Trauerbinderei – Grab-Erstinstandsetzung
Gestaltung – Pflege
Vom überprüften Fachbetrieb
Gärtnerei Hollstein
Kohlenstraße 43, ☎ 2 11 30

Danksagung – Statt Karten

Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter und Oma

Katharina Göthel

geb. Klöpfel

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sagen wir allen unseren innigsten Dank.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Hallaschka für seine trostreichen Worte sowie all denen, die an der Trauerfeier teilnahmen.

Im Namen aller Angehörigen:
Manfred Göthel
Jutta Hundhausen

Kassel, im April 1994

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme an dem schmerzlichen Verlust, der uns betroffen hat, sagen wir hierdurch unseren herzlichen Dank.

Im Namen aller Hinterbliebenen:
Hilde Rünger

Kassel, im April 1994

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unserer lieben Entschlafenen

Rosa Sauer

geb. Leicht

das letzte Geleit gaben und uns durch Wort und Schrift sowie durch Geld-, Kranz- und Blumenspenden ihre Anteilnahme bekundeten.

Im Namen aller Angehörigen:
Sieglinde Klein, geb. Sauer

Vellmar, im April 1994

Statt Karten

Über die überaus große und herzliche Anteilnahme am Tode *unseres lieben Vaters*

Herrn

Peter Gundlach

waren wir sehr bewegt. Wir danken auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, den Naturfreunden und Vereinen, die auf vielfältige Weise ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten. Auch herzlichen Dank Frau Pfarrerin Gütter für ihre trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Margarete Speth
Hans Gundlach

Wir danken allen Freunden und Bekannten für die wohltuenden Beweise herzlicher Anteilnahme beim Tode unseres lieben Vaters

Fritz Sturm

Sie waren Trost und Zuspruch.

Im Namen aller Angehörigen:
Die Kinder

Kassel, im April 1994

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes und Vaters

Helmut Viereck

durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden sowie allen, die ihm das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren innigsten Dank.

Im Namen aller Angehörigen:
Karin Viereck und Kinder

Kassel, im April 1994

Bestattungsinstitut
BOECK
Inh. U. Kuttler
Erd- u. Feuerbestattungen
Überführungen
Erledigung der Formalitäten.
Auf Wunsch Hausbesuche.
☎ 77 55 33
Tag und Nacht
KS · Breitscheidstr. 33
Ecke Elfbuchenstraße

Trauer braucht Zeit.
HÖHMANN
GmbH
Bestattungsinstitut
An der Siebertmühle 2 A
Vellmar
Tel.: 82 15 88

● Kirchliche Nachrichten

***Erste Kirche Christi* Wissenschafter Kassel**
Königstor 38: So. 9.45 Uhr; Schule 9.45, Mi. 19 Uhr. Öffentlicher Leseraum: Mi. 16–18 Uhr.

Nachrichten freigläubiger Gemeinschaften

Deutsche Unitarier Kassel

Samstag, den 30. 4. 1994, 15.00 Uhr
STRUKTURVERÄNDERUNG
Thema: Die zu kopflastige Vermittlung unserer Inhalt und Ziele. Einführung: Dr. Jörg Witzel

Sonntag, den 1. 5. 1994, 9.30 Uhr
WANDERUNG IM KELLERWALD
mit Familie Sorg. Treffpunkt: Bergfreiheit (Parkplatz am Ortseingang)
Nichtmotorisierte melden sich telef. bei Fam. Sorg, Tel. 05 61 / 49 24 75
– Gäste willkommen –

Christus, der Schlüssel zum Tor des Lebens
Universelles Leben

Im Baumhof 17, KS-Harleshausen, „Innere-Geist-Christus-Kirche"
Wir laden zu Offenbarungen, Aussprache und Schulungen ein.
„Glaubst Du, daß Christus heute wieder zu uns spricht? Ja. Er offenbart sich immer wieder, auch in der Jetztzeit." (s. Joh.-Evg. 16, 12/13)
Besuchen Sie die „Innere-Geist-Christus-Kirche". Jeden Sonntag 9.30 und jeden Mittwoch 19.30 Uhr.
Jeder herzlich willkommen.
Weitere Termine Universelles Leben e.V.
Telefon 05 61 / 40 31 52

Bestattungs-Institut
Gobrecht
Kassel
Fünffensterstr. 18
Telefonisch Tag und Nacht unter
05 61 / 14 1 19
erreichbar.
● Hausbesuch auf Wunsch ●

Haarprobleme?
Wir helfen Ihnen!
● Hairweaving
● Haarverlängerung
● Haarverdichtung
Haarstudio Klengler Kassel
Telefon 05 61 / 89 95 28

Familien-Anzeigen
finden durch unsere Zeitung weiteste Verbreitung

ZU VERMIETEN
Bugatti
für Hochzeitsfahrten und Werbezwecke 250,-/Tag
Surfschule Bergér · Kassel · Am Nössel 2 · ☎ 05 61 / 40 29 31
Montag bis Freitag 16 bis 18 Uhr · Samstag 11 bis 13 Uhr

● Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gottesdienste Kassel-Stadt
Sonntag, den 1. Mai 1994
(Kantate, 4. Sonntag nach Ostern)
Kirchensammlung: Für die Förderung der Kirchenmusik, insbesondere für die Kirchen- und Posaunenchöre in Kurhessen-Waldeck
Abkürzungen: GD = Gottesdienst, AGD = Abendmahlsgottesdienst, FGD = Familiengottesdienst, KGD = Kindergottesdienst, S = Kirche mit Schwerhörigenanlage

Bettenhausen
Alt-Bettenhausen Kirche (S): 10.00 AGD (Hefter); Do. 15.00 Gemeindestd.
Immanuelkirche/Erlenfeld: 10.00 AGD/Vorstellung der Konfirmanden (Weidner), 11.15 KGD.
Alten- und Pflegeheim Lindenberg: 9.30 GD (Jähn).
Jakobuskirche/Eichwald (S): 10.00 GD „Mensch und Arbeit" (Zechmeister), 11.00 KGD; Do. 15.00 Bibelstunde; Fr. 20.00 GD (Sandrock).

Brasselsberg
Emmauskirche (S): 10.00 GD/Vorstellung der Konfirmanden (Hahn), 10.00 KGD; Mo. 19.00 Friedensgebet.

Fasanenhof
Erlöserkirche (S): 10.00 AGD (Deppermann), 11.15 KGD; Do. Seniorenausflug (Schramm), 19.30 Frauenkreis.
Constantinheim: 10.00 GD (Dr. Weigandt).

Harleshausen
Erlöserkirche (S): *10.00 GD/Konfirmation/Harleshäuser Kammerorchester (Lehmann); Do. 15.00 Seniorenkreis.*
Elenaklinik: 9.00 GD (Wondrak).
Altenheim Sängelsrain: 9.20 GD (Conrad).
Paul-Gerhardt-Kirche (S): 10.00 GD (Brand); Fr. 19.00 Friedensgebet.

Jungfernkopf
Kirche (S): 10.00 GD/Chor/Konfirmation (Hallaschka), 11.15 KGD; Do. 15.00 Frauenkreis.

Kirchditmold
Kirche (S): 10.00 AGD/Konfirmation Südbezirk/Kantorei (Heubner), 10.00 KGD; Sa. (30. 4.) 18.00 Musik zum Wochenausklang (Violine: A. Gerland, Orgel: M. Gerisch).

Mattenberg
Stephanuskirche: 10.00 GD/Einführung Götte (Wittekindt); Mo. 15.00 Bibelstunde; Di./Mi. 14.00 Altenkreis.

Niederzwehren
Lukaskirche (S): 10.00 GD (Heuser) Thema: Arbeitswelt; Di. 19.30 Friedensgebet.
Matthäuskirche (S): 10.00 GD/Vorstellung der Konfirmanden (Imhof), 10.00 KGD; Di. 14.30 Bibelkreis, 19.30 Friedensgebet; Do. 15.00 Altennachmittag.

Nordshausen
Klosterkirche (S): 10.00 GD/Konfirmation (Most), 10.00 KGD; Sa. (30. 4.) 19.00 AGD zur Konfirmation.

Nordstadt
Auferstehungskirche (S): 9..30 AGD, 10.00 GD (Brinkmann), 11.15 KGD; Mo. 15.00 Seniorennachmittag; Mi. 15.00 Andacht; Fr. 19.30 Hauskreis/Brinkmann.
Zionskirche (S): 10.00 GD/Konfirmation Nord- und Südbezirk (Gütter), 10.00 KGD I, 11.15 KGD II.

Oberzwehren
Thomaskirche (S): 10.00 AGD (Feußner), 11.00 KGD; Di. 19.30 Bibelstunde.

Rothenditmold
Kirche (S): 10.00 AGD (Hedwig), 14.00–18.00 Café/Gemeindehaus.

Stadtmitte
Karlskirche (S): 9.30 GD/Chor „Welt und Arbeit"; Di. 15.00 GD „Männerarbeit EKD" (Dr. Zippert), Di. 16.30 Bibelgesprächskreis; Do. 17.00 Andacht, Do. 16.00–18.00 + Sa./So. 11.00–13.00 Ausstellung „Osterbrunnen".
Lutherkirche (S): *10.00 AGD (Richter);* Di. 19.30 Abendkreis; Do. 14.30 Frauenkreis.
Martinskirche (S): 10.00 GD (Feller).

Südstadt
Markuskirche: 10.00 AGD (Dülfer).
Johanneskirche: 10.30 AGD (Ullrich).

Süsterfeld/Helleböhn
Dreifaltigkeitskirche (S): 10.00 GD (Pfrn. Baumeister), 10.00 KGD; Mo. 14.30 Altenkreis; Di. 19.00 Bibelkreis.

Unterneustadt
Kirche: 10.00 GD (Geipel), 11.15 KGD.

Vorderer Westen
Friedenskirche (S): 10.00 GD/Vorstellung von Pfrn. Christiane Dithmar, 10.00 KGD, 11.00 AGD; Mi. 19.00 Bibelgesprächskreis.
Apostelkapelle: 8.30 und 10.30 AGD (Meißner).
Kreuzkirche (S): 11.00 GD (Nölke); Sa. (30. 4.) 20.00 Konzertlesung mit Ernesto Cardenal.
Diakonissenhaus (S): 10.00 GD (Mantels); Mo.–Sa. 7.15 Andacht, 12.30 Mittagsgebet; Mo.–Fr. 18.30 Abendgebet; Sa. 19.30 Wochenschluß-GD.

Waldau
Kirche (S): 10.00 GD (Lektor).

Wehlheiden
Adventskirche (S): 11.00 GD (Hirschberger).
Gemeindehaus Hupfeldstraße (S): 9.30 GD (Hirschberger).

Wesertor
Neue Brüderkirche (S): 10.00 GD (Follmann), 11.15 KGD; Mo. 20.00 Gesprächskreis junger Erwachsener.

Wilhelmshöhe
Christuskirche (S): 10.00 GD/Vorstellung der Konfirmanden (Dr. Schinzer), 10.00 KGD.
Augustinum: 11.15 GD (Umbach).
Luisenhaus: 10.00 GD (Umbach).
Schloßkapelle: 15.00 GD (Umbach).

Wolfsanger
Versöhnungskirche/Bossental: 10.00 FGD/Kinderchor (Dippel), 10.00 KGD; Di. 19.00 Bibelkreis; Mi. 19.00 Offenes Singen, 20.00 Gemeindeabend; Do. 15.00 Frauentreff.
Kirche Wolfsanger (S): 9.00 GD (Leppin), 10.30 GD (Leppin) „Musik im Gottesdienst" mit russischen Gästen, 10.30 KGD; Mi. 15.00 Senioren-Gemeindenachmittag.

Kliniken
Burgfeldkrankenhaus: 10.00 GD (Hesse).
Elisabeth-Krankenhaus (Kapelle): Mi. 18.15 GD.
Rotes-Kreuz-Krankenhaus (Kapelle): Fr. 18.00 GD.
Städtische Kliniken (Kapelle): 9.30 GD (Schiffer).

Landeskirchliche Gemeinschaften „Friedenshof", Kleine Rosenstr. 4: 10.00 GD in der Leuschnerstr. 72; Mi. 20.00 Bibelgesprächskreis; Do. 15.30 Seniorennachmittag; Fr. 19.30 Jugendkreis.
Berliner Platz: Mi. 17.00 Bibelgesprächskreis.
Wilhelm-Busch-Straße: Mi. 19.30 Bibelgesprächskreis; Fr. 19.00 Gebetsstunde.
Gemeinschaft in der Landeskirche, Lassallestr. 4: 10.00 EC-Jubiläum Leuschnerstraße, 10.00 KGD; Di. 20.00 Bibelstunde; Mi. 19.45 Jugendstunde; Do. 15.30 Senioren-Bibelkreis.
Blaues Kreuz, Landgraf-Karl-Str. 22:10.30 GD in der Fuldaaue (Abenteuerspielplatz), anschl. Maiwanderung.

Evangelische Gottesdienste Kassel-Land

Baunatal
Altenbauna + Baunatal-Mitte: 10.00 GD/Taufen (Schrödter-Hoffmann), 11.15 KGD.
Altenritte: 9.30 GD (Schurian).
Großenritte: 10.30 GD/Taufen (Schurian).
Guntershausen: 10.30 GD (Haenisch).
Rengershausen: 9.30 GD (Haenisch).

Espenau
Hohenkirchen: kein GD.
Mönchehof: 10.00 FGD (Ley).

Fuldabrück
Bergshausen: 10.00 GD/Konfirmation (Moschner), 11.15 KGD/Gemeindehaus.

Kaufungen
Niederkaufungen: 10.00 GD/Chor (Weiß), 10.00 KGD.
Oberkaufungen (S): 10.00 GD/Kantorei (Hilmes), 11.00 KGD.

Niestetal
Heiligenrode: 9.00 GD/Vorstellung der Konfirmanden (Jansen), 11.00 GD/Vorstellung der Konfirmanden (Luncke).
Sandershausen (S): 10.00 GD (Kugler).

Vellmar
Frommershausen: 10.00 GD (Stalb), 11.00 KGD.
Vellmar-Mitte: 10.30 GD (Bennefeld), 10.30 KGD.
Niedervellmar: 10.00 GD (Mosebach).
Obervellmar: 19.00 GD (Bennefeld) Seniorenbus fährt.

Katholische Gottesdienste Kassel-Stadt
S) = Schwerhörigen-Anlage
S) = St. Andreas, Bettenhausen: Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse i. d. ev. Kirche Bergshausen; So. 9.00 u. 10.30 hl. Messe i. d. kath. Kirche St. Andreas. – **S) St. Bonifatius, Ihringshäuser Str. 3:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt, 19.00 Abendmesse. – **Kapelle im Familienhaus der Alten St. Bonifatius, Bürgistr. 28:** Sa. 16.00 Vorabendmesse. – **S) St. Elisabeth, Friedrichsplatz 13:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt. – **St.-Elisabeth-Kapelle, Weinbergstr. 7:** So. 8.30 hl. Messe. – **S) St. Familia, Kölnische Str. 55:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.30 Amt. – **S) Herz Jesu, Niederzwehren:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt. – **S) Herz Mariä Harleshausen:** Sa. 18.30 Vorabendmesse; So. 9.30 Amt. Beichtgelegenheit: Sa. 16.00 Uhr. – **S) St. Joseph, Rothenditmold:** Sa. 17.30 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt. – **Marienkrankenhaus-Kapelle, Marburger Str. 85:** So. 7.00 hl. Messe. – **S) Maria Königin des Friedens/Fatima, Wilhelmshöhe:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 hl. Messe, 11.15 hl. Messe. – **St. Kunigundis, Bettenhausen:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 8.30 Frühmesse, 10.00 Amt. – **St. Laurentius, Warteberg:** Sa. 18.30 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt. – **S) St. Maria/Rosenkranzkirche, Am Bebelplatz:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt/Fam.-Gottesd., 11.15 hl. Mese. – **S) Krankenhaus-Kapelle Städtische Kliniken, Mönchebergstraße:** Sa. 18.30 hl. Messe. – **St. Michael, Auefeld:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt/Fam.-Gottesd. – **St. Nikolaus von Flüe, Oberzwehren:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 8.00 Frühmesse, 10.15 Amt. – **S) St. Theresia, Helleböhn:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt.
In allen diesen Kasseler Kirchen ist Samstag von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes/Beichte.

Kassel-Land
Ahnatal, Heilig-Geist-Kirche: So. 11.00 Gottesdienst. – **Dennhausen:** So. 8.45 hl. Messe. – **Baunatal:** Sa. 18.00 Vorabendmesse i. Christ-Erlöser-Kirche; So. 9.00 hl. Messe i. St.-Pius-Kirche, 10.30 Hochamt i. Christ-Erlöser-Kirche. – **Elgershausen:** So. 8.45 hl. Messe. – **Fuldatal-Ihringshausen:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.30 Hochamt. – **Fuldatal-Rothwesten:** So. 9.00 hl. Messe. – **Helsa:** Sa. 17.30 Vorabendmesse, Abfahrt in Waldhof um 17.15 Uhr. Abfahrt in Eschenstruth 17.05 Uhr. – **Lohfelden:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 9.30 Amt, 11.00 hl. Messe (Wattenbach). – **Niederkaufungen:** So. 11.00 hl. Messe. – **Oberkaufungen:** So. 9.30 Hochamt, Abahrt in Nieste um 9.15 Uhr. – **S) Vellmar:** Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt.

Selbständige Evangelisch-Lutherische Kirche
St.-Michaelis-Kirche, Kassel, Tischbeinstr. 71, Ruf: 2 36 74: 9.30 Jugend-Gottesdienst m. Taufe u. Kindergottesdienst (Salzmann); Di. 15.30 Gemeindekreis.

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinden, Mönchebergstr. 10: So. 9.00 Gemeinde-Bibelschule, 10.00 Gottesd., Taufe u. Abendm. (Fr. Hokema); Mi. 14.45 Bibelstunde am Nachmittag. – **Friedrich-Ebert-Str. 102:** So. 10.00 Tauf-Gottesd. u. Abendm. (T. Niedballa); Fr. 15.00 Seniorenkreis. – **Oberzwehren, Am Lindenhof 2:** So. 10.00 Gottesd. u. Abendm. (G. Manns u. Frauengruppe); Mi. 20.00 Bibelgespräch. – **Fuldatal-Ihringshausen, Wolfsangerstr. 10:** Sa. 10.00 Gottesd. am Mönchеberg. Jeden Tag: Telefonandacht Tel. 81 48 59. Di.–Do. 14.00–19.00 Psychosoziale Beratung oder nach Vereinbarung. – **Ev.-methodistische Kirche, Pauluskirche, Friedr.-Engels-Str. 24:** So. 10.15 Gottesd.; Mi. 15.00 Bibelstunde, 19.30 Bibelstunde. – **Freie evangelische Gemeinde, Kurhausstr. 46:** So. 9.45 Gottesd. – **Gemeinde Gottes, *Simmershäuser Str. 103:*** *So. 10.00* Gottesd.; Di. 19.45 Bibelstunde. – **Die Heilsarmee, Graben 12:** So. 10.00 Gottesd., 18.00 Gottesd.; Di. 15.00 Frauenkreis; Do. 15.00 Seniorenkreis. – **Freie Christengemeinde, Akazienweg 24:** Sa. 17.00 Teeny-Treff u. Jugend; So. 9.00 Gottesd. u. Kindergottesd., 11.00 Gottesd. u. Kindergottesd.
Advent-Gemeinde, Schönfelder Str. 34: Sa. 9.30 Bibelgespräch, 10.30 Predigt, 15.30 Jugendstunde.
Alt-katholische Gemeinde, Johannes-Gemeindezentrum, Friedrich-Ebert-Str. 111, Tel.: 0 56 74 / 47 06: Meditationsgottesd. am Sonntag um 10.00.
CGN Christengemeinde Nordhessen, Richard-Roosen-Str. 5, Ruf 58 48 88: So. 9.30 GD; Donnerstag 19.30 Bibelstunde.

● Reise + Erholung

!!! Last Minute Sonderangebote im Mai!!

Sonne – Meer
Spanien/Costa Brava

Wir fahren jede Woche!
Abfahrt: jeden Montag 16 Uhr
Rückkunft: Mittwoch

Rosas ★ San Antonio ★ Playa de Aro ★ Lloret de Mar ★ Tossa de Mar ★ Malgrat/Santa Susanna ★ Calella

2.–11. 5. / 9.–18. 5. / 16.–25. 5. / 23. 5.–1. 6.

Glückshotels unmittelbar am Meer gelegen, gute Mittelklasse, alle Zi. mit Du./WC, Frühstück/Abendessen.

!!! HP NUR 299,–!!!

Peter's Reisedienst
Kassel, Weserstr. 20
Tel. 05 61 / 87 20 27

Costa Blanca Javea, 4-Pers.-Villa frei. Tel. 0 56 02 / 75 39

Denia/Costa Blanca, FeWo m. Garten u. Pool, 3-4 Pers., Tel. 05624 / 8233

★ Wohnmobilvermietung J. Lämmert-Edenhofner, ☎ 0 56 83 / 75 17

Südl. Nords., Esens-Bensersl., Fe-Wo frei, Mai, August, Tel. 04971 / 695

Schöne Ferienwhg., Nähe Husum, Nordsee, noch Termine frei. ☎ 04845/298

Suche auf Teneriffa, Nähe Puerto, Fer.-Haus, Ende 94 zu mieten, 06621/51716

Segeltörn Mittelmeer auf Yacht, 22.5-5.6., 2 Plätze frei. Tel. 0561 / 88991

Cuxhaven-Döse, kl. App., Bad, WC, gr. Terr., Pkw-Stellpl., 2 Pers., NR, keine Haustiere, frei ☎ 0 30 / 3 23 31 20

Reisemobilvermietung Müller
Tel. 05 61/ 87 55 41

Kärnten, Innerkrems, FeWo, 4 Pers., TV, Blk., pro Tag 65,- DM, Tel. 05665 / 6369

Zufallsfrei ab 13.8., Ferienhaus, bis 5 Pers., Nordholland, Tel. 05 61/5 64 49

WELTWEIT FLUGBÖRSE REISEN ZUM TAGESPREIS

Kassel
Untere Königsstr. 78-82
Telefon 0561/10 95 80
Göttingen
Kurze Straße 2
Telefon 0551/52 10 50

LINIE · CHARTER · LAST MINUTE
PAUSCHALREISEN · HOTEL · PKW
FLUGBÖRSE
ÜBER 50X IN DEUTSCHLAND

FERIENHAUS IN GL. SKAGEN
dem attraktivsten Ferienort Dänemarks.
Tel. 45 86 24 74 00, Fax 00 45 86 24 74 11

Täglicher Linienverkehr
BERLIN ab **48,-**
MAGDEBURG ab **30,-**
ab Kassel (Hbf.) Einfach Ermäßigt
Busse mit Klimaanlage, Bordservice, WC
☎ 0130/867022 und im Reisebüro
LUXUSBUSSE
Mannheimer Str. 33/34 · 10713 Berlin

Costa Blanca/Denia, DHH bis 5 Pers., gr. Pool, fant. Fernblick, Vors. 400,-/Wo., Tel. 05661 / 50350, öfters vers.

Österreich, Bad Aussee, 2 Zi.-Whg., Mai/Juni frei, KS, Tel. 05 61 / 40 35 29

Gute Sonnenbrillen: Optik Best.
1 Paar Sonnenschutzgläser für Ihre Sonnenbrille! (Einstärkengläser bis +/- 4 dpt. cyl. +2 dpt.), Clarlux von **ZEISS**, 65% getönt, Rückfläche entspiegelt, **nur DM 99,-;**
dazu wählen Sie **eine modische Fassung** aus unserer aktuellen Kollektion **ab DM 20,-. OPTIK BEST,** Obere Königsstraße 19, am Rathaus Kassel

Provence FeHs, Nä. Avignon KS 6 17 15

FeWo Nordsee/Büsum, ☎ 05665/2188

Bad Harzburg, Penthouse m. Panoramblick, ruh. Lage, NR, Tel. 06672 / 1311

Cuxhaven Döse, Komf.-Fewo, 2-4 Pers. dir. am Strand, Blk. m. Seebl., Schwimmbad, Saunen, Solarium, noch Termine frei. Tel. 0 55 02 / 39 81

60 JAHRE Peter's Reisedienst
Fahren Sie mit uns im Jubiläumsjahr!

Zum Starlight Expreß in Bochum

SONDERTERMINE:
Vorstellung jeweils donnerstags um 20 Uhr
21. 7. 1994 (Sommerferien)
28. 7. 1994 (Sommerferien)
4. 8. 1994 (Sommerferien)
11. 8. 1994 (Sommerferien)
18. 8. 1994 (Sommerferien)
25. 8. 1994 (Sommerferien)
8. 9. 1994
22. 9. 1994
6. 10. 1994
20. 10. 1994 (Herbstferien)
Abfahrt: 16.00 Uhr
Rückkunft: ca. 1.00 Uhr
Fahrt im Reisebus
inkl. Karte, 4. Kat. DM 90,–
inkl. Karte, 2. Kat. DM 135,–

Bus- u. Flugreisen
Peter's Reisedienst
34125 Kassel · Weserstraße 20 · 05 61 / 87 20 27
Zur Information und Buchung kostenlose Parkplätze vorhanden.

REISEMOBIL + CARAVAN- VERMIETUNG
EURA MOBIL RENT
VERMIETUNG · VERKAUF · SERVICE
★★★
REISEMOBIL HOFGEISMAR
Industriestr. 23 · HOFGEISMAR · Tel. 05671-3071
Sonntags Schautag. (Keine Beratung, kein Verkauf)

● **Dresden-Säch. Schweiz,** komf. ● FeWo, 4-8 Pers., Tel. 035023/9210 ●

Florida: Excl. FeWo. a. Golf v. Mexiko, 80,-/Tg. od. Haus m. Pool. Neu: Wohnwagen (Insel Krk/Kroatien) **05601/8432**

Mecklbg.-Vorp. gepfl. sep. FeWo, DU/WC, Nähe Rostock, 45,-p.Tg., b. 2 Pers. max 55,-, ideal f. Kinder, Tel. 05 61 / 52 23 59

Verm. Wohnmobil. Tel. 0 56 08 / 23 86

■ **P + K Reisemobile** von 2-7 Pers. ab 85,-. ☎ 0561/43530 + 05601/2005 ■

Wohnmobil zu verm.,0561 / 8200700

Gemütl. FeWo, in Südholland in Veere f. 5 Pers., Nähe Nordseestrand zu verm. Tel. 02181 / 3322

Haus in Mecklenb./Vorpom., nähe Ostsee, b. 15. Juni u. vom 07.-26. Aug. frei, auch ideal f. Angler. Tel. 05601/86239

FeHs Nordsee b. Cuxhaven, Toplage, noch Termine frei ☎ 0561 / 522205

Thür.Wald neu. FeHs./Wo. 06691/4457

Costa Brava, FeWo, 3 ZKB, Balkon, TV, Pool, evtl. Bootsanl., in Ampuriabrava v. Priv. zu verm., Tel. 0561 / 51 87 33

Baum Reisen

Gardasee, 4½ Tage
12. bis 15. 5. 1994
3 Ü/HP, Hotel direkt am See in der Stadt, Zi. Du./WC. Besuch eines Wochenmarktes und die Heldengedenkstätte „Costermano", Ausflugsfahrt nach Venedig oder Sirmione möglich. **359,– DM**

Insel Rügen, 4 Tage
26. bis 29. 5. 1994
3 Ü/HP in Lauterbach mit großer Rügenrundfahrt, Kap Arkona, Königsstuhl, Ostseebad Binz, Usedom, Reiseleitung und Tanzabend **389,– DM**

Amsterdam, 2 Tage
30. bis 31. 7. 1994
1 Ü/Frühstücksbüfett, ***Hotel, Zi. Du./WC, Grachtenrundfahrt, Besuch einer Diamantenschleiferei, Käsebauernhof, Holzschuhmacherei, inkl. Käseprobe, Getränk **199,– DM**

Klinkersweg 14, 34359 Reinhardshagen
Telefon 0 55 44 / 17 95

Ferienapp. in ruh. Lage, Timmendorfer Strand, 40 m², 2-3 Pers., Blk., Schwimmbad im Haus, Einstellpl., v. priv. 90,- - 110,-/Tag 05251 / 31236 ab 16 Uhr

Kärnten-Innerkrems, herrliches Wandergebiet, FeWo zu verm., 2-4 Pers., Hund, erl. Juni-Sept., Tel. 05681 / 4439

Wohnmobil zu verm., Tel. 05601 / 8432

Westerland/Sylt, Penthouse zufällig für die Zeit v. 14.5.-28.5. noch frei Tel. 05 61 / 6 66 13

Reisemobil-Miet-Service
mit preiswertem Vermittlungsdienst und Bereitstellungsgarantie
NORWIG Autocaravans
Baunatal-Guntershausen
Telefon 0 56 65 / 62 50

Bayern, FeWo f. 2-5 Pers. z. vermieten, Ferienhaus f. 2-4 Pers. z. vermietet. Tel. 09659 / 450

Bay. Wald-Bodenmais, FeWo gt. eingerichtet, noch Term. fr. ☎ 05609/1080

Wohnmobil LT 28, 90,-/Tg. 05673 / 1519

St. Peter Ording: FeWo, Meeresblick, 21. 5. - 9. 7., ab 13. 8., ☎ 0561/8700082

FeWo auf Wangerooge für 2-4 Personen in Strand-Ortsnähe zu vermieten. Kinderfreundl., Schwimmbad im Haus. Tel. 05432 / 2820

Schöne FeWo **Nähe Husum** und Haus **Ostseebad Damp, T. 0 48 84/5 43**

Ostsee, Komf. FeWo, Schönberger Strand, Nh. Kiel, 4 Pers., TV, Tel. Terr., Fahrr., Strandnah, Preisg., Tel. 06622 / 41938, ab 21.5.94-28.5.94 u. ab 15.6.94-25.6.94

Insel Fehmarn, moderne Ferienwohnung, gemütlich eingrichtet, für 2-4 Pers. in ruhiger Lage. Ab DM 50,-/Tag, Tel. 04371 / 6764 o. 9831

Nordholland: gemütl. Ferienhaus f. 4 Pers. frei. ☎ 0 55 43 / 39 51 ab 14 Uhr

Wohnmobil frei, 5 Schlafpl. 0561/525663

Büsum Nordsee Fewo fr., ☎ 0481/87545

Top-Urlaubsreisen, auch Last-Minute
trs Travel Shop, KS 05 61 / 77 20 18
NEU: Gensungen, 0 56 62 / 56 22

Ferienwohnung in Südspanien, 50 m zum Strand, Tennispl. u. Pool zu vermieten. Tel. 0561 / 522996

■ **Alanya/Südtürkei,** Appartment, max. 4 Pers. in wunderschöner Naturanl., ab sof./Juni/Sept. frei, deutschspr. Ansprechpartner. *Info 05 61 / 285 284* ■

Spanien Calpe (Alicante), dir. am Meer, 2 Zi.-Whg., Blk., KS Tel. 0561/403529

Bauernhof-Pension
Bayr. Wald, herrliche, ruhige Waldrandlage, gemütliche Zimmer und FeWo. Hausprospekt.
Tel. 0 99 07 / 2 40, Familie Sigl,
94508 Schöllnach/Thann.

Ferien im Bungalow f. 4 Personen, SAT-TV, Wohn/Eßzimmer, 3 Schlafzi., Grundstück mit Terrasse z. liegen, 4 km zum Strand bei Egmond in NL, Mai, Juni, Sep., Tel. 05642 / 1561

Sylt, FeWo in List, direkt am Strand, m. allem Komf., bis 4 Pers., noch frei Juni und ab 24.8., Tel. 0 64 53 / 74 21

■ **Hinterm Deich:** Gemütliches Ferienhaus, 2 000qm Naturgarten, sehr ruhig, Nähe Sankt Peter-Ording, vom 7. bis 21.5. und vom 4. bis 25.6. frei. Tel. 05 61 / 2 17 74 ■

Wohnwagen f. Mitte Juli/ Mi. August f. 4-5 Pers. zu mieten ges., 05541 / 31413

Bayer. Wald Fe-Wo. Tel. 0521 / 21833

ADRIA - TOSKANA - GARDASEE
günstige Preise in App.- + Hotels, Tel. 05 61 / 82 70 57

FeWo bei Travemünde/Ostsee, b. 4 Pers., gr. Wohnzi. m. Blk., 2 Schlafzi., Farb-TV, ruh., gemütl. ☎ 04502/73269

Wohnmobil günstig zu verm., km + Übergabe frei. Tel. 0 55 41 / 53 39

Soustons-Vieux Boucau (Atlantikstr.), Komf. FeWo m. Garage, 2 1/2 Zi., Loggia m. Meeresblick, ruhiggel., frei v. 28.5.-2.7. u. ab 20.9., Tag 60,- einschl. NK, Tel. 05661 / 8942

Su. Anf. Juli VW-Bully f. 3-wöchige Urlaubsreise, Mietpreis VS. Tel. 0 29 92 / 81 78 od. 05 61 / 2 67 00

Süditalien b. Neapel, Amalfi-Küste, Nähe Strand, Nähe Capri, **Priv.-App.,** preisw., **ab Mai - Okt. frei, Tel. 0 53 24 / 16 49 od. 48 87**

Wangerooge Busreisen.
Tel. 0 56 24/52 04 ab 15.30 Uhr

Wohnmobil zu vermieten. 05661/3030

Fischland-Darss-Zingst, FZ für 2-4 Pers. *DU/WC, Kü, TV, sep.Eingang, bis 9.Juli* und ab 14.Aug., Tel. 038232 / 80248

FeWo frei, kinderfreundl., St. Peter Ording, Tel. 04863 / 2203

RS-Wohnmobile-Vermietung!
Ihr Partner für Reisen auf Rädern.
☎ 0 56 92 / 16 60

Norderney, 2 Pers.App. T.0561/38651

Südholland-Nordseeküste, Ferienhaus, *2-6 Personen, keine Haustiere, Nichtraucher* erwünscht, Tel. 02254 / 4254, Mai, Juni, August, Sept., Dez. frei, Tel. 02254 / 4254

Haus am Meer, Marbella/Span., Sonne, Palmen, Sandstrand frei! Tel. 0561/497788

Imperia, ital. Blumenriviera, in den Herbstferien noch frei, Platz f. 6 Pers., tägl. DM 60,-, Tel. 0039/183/60672

Urlaub im Luxus-Alkovenmobil
Super Pauschalangebote, auch in den Sommerferien, Reisemobilvermietung, Tel. 05 61 / 52 86 24

Berlin/West, Zi. u. App. ☎ 030/6941215

Ferienhaus in Dänemark am Meer, preisg. zu vermieten, Tel. 0521/880199

ALANYA/SÜDTÜRKEI: Sie waren noch nie an der türk. Riviera? FeWo direkt am Meer, 4–6 Pers., ab sofort bis 14. 5. und ab 28. 5., Juli/August, frei. Deutscher Ansprechpartner vor Ort, Vollausstattung (Waschm. usw.). Supergünstig! Von Privat. Tel. 0561/285058 (Anrufb.)

■ **FeWo für 2-4 Pers. in Klotten,** Nh. Cochem-Mosel. ☎ 02671/ 8021 ■

Wohnmobil zu vermieten *Tel. KS 63715*

Preisw. Ostseeurlaub in Großenbrode, Komf.-App., 40 m2, dir. am Strand, frei bis 2.7. u. ab 30.7. ☎ 0 51 08 / 14 81

Riezlern Kleinwalsertal 2-Zi. FeWo 2-4 Pers. Wohn-, Schlafzi., Kochnische Bad Balkon Farb-TV. Tel. Restaurant Hallenbad ab DM 80.-/Tag. Tel. 07543 / 1031

Wohnmobil v. Privat z.verm. bis 6 Pers. *Sommerferien frei, Tel. 05602 / 1558*

Urlaub 9. - 31.7. Edersee oder Ende der Welt. Wer meldet sich bei junger 50erin, bestens zu Fuß, umgänglich, ruhig und zuverlässig. Zuschr. Z 65742 HNA Kassel

Atlantikinsel/Südbretagne
"Belle Ile en mer"
Ferien-Häuser, ab Sommer 94, von Privat, zu vermieten, Tel. 06 31 / 1 30 14

Büsum/Nordsee, (K)Urlaub, tolle Fewo frei, ab 75,-/Tag, Tel. 04834/6185

Komf. FeWo in List/Sylt, 3 Zi., 4 Pers., Meeres-/u. Dünenblick, kurzfr., teilw. auch Hauptsaison frei ☎ 06172 / 72015

List/Sylt: App. 2 Pers., DM 85,- ab 9.5. frei; **FeWo** 2-4 Erw. ab DM 110,-, noch Termine frei. Tel. 0 46 52 / 72 50

Wohnmobil/-wagen-Vermietung
Vettermann, Grebenstein
Telefon 0 56 74 / 69 76

Sparwochen/Buchungslücken Superangebote
Wohnwagen Reisemobile **Becker** GmbH
Mieten 1. Klasse
☎ 05 61 / 81 20 62
MI MOBILE Leitzentrale Kassel

HNA

Konfirmation/Kommunion: die Idee für Ihr Dankeschön

Sagen Sie allen, wie sehr Sie sich über die Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu Ihrer Konfirmation/Kommunion gefreut haben. Mit einer Dankanzeige in der HNA.

Herzliches Dankeschön sagen wir allen, auch im Namen unserer Eltern, für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke sowie alle sonstigen Aufmerksamkeiten anläßlich unserer

KONFIRMATION

Melanie und Martina Wegeberer

Niestetal, im April 1994

2spaltig/45 mm = DM 90,00

Anläßlich meiner
ersten hl. Kommunion
möchte ich mich hiermit recht herzlich für die vielen Glückwünsche und Geschenke, auch im Namen meiner Eltern, bedanken.

Sascha Zeissig

2spaltig/25 mm = DM 50,00

Anläßlich meiner
ERSTEN HL. KOMMUNION
möchte ich mich hiermit recht herzlich für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke, *auch im Namen meiner Eltern, bedanken.*

Christian Uland

Vellmar, im April 1994

2spaltig/40 mm = DM 80,00

Allen lieben Gratulanten, die mich am Tage meiner

KONFIRMATION

mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken erfreuten, sage ich, auch im Namen meiner Eltern, herzlichen Dank.

Nicole Löwen

2spaltig/50 mm = DM 100,00

Das verrät Stil, geschieht prompt und ist einfach. Bei der Formulierung und Gestaltung beraten wir Sie gern. Besuchen Sie uns in der HNA-Geschäftsstelle oder in einer unserer vielen Annahmestellen.

A 99

● Öffentliche Ausschreibungen

Amtliche Bekanntmachung des Werra-Meißner-Kreises

Öffentliche Ausschreibung
Der Kreisausschuß des Werra-Meißner-Kreises in Eschwege schreibt für den Kreisjugendring Witzenhausen e. V. folgende Leistungen anläßlich des Neubaus eines Jugendheimes „Haus der Jugend" in Hess. Lichtenau-Reichenbach öffentlich aus.
Gewerk 1 – Kücheneinrichtung und Kühlzelle
Los 1 – Großküche
Leistungsumfang: Großküche für 60-200 Personen einschl. Dunstabzugsanlage mit Außenschornstein
Los 2 – Kühlzelle
Leistungsumfang: Kühlzelle als Einbauzelle mit Kühl- sowie Tiefkühlbereich
Los 3 – Küchenzeile für Teeküche
Leistungsumfang: Küchenzeile in Echtholzlaminaten mit Einbaugeräten
Vorgesehener Ausführungstermin: voraussichtl. Juni/Juli 1994
Ausführungszeit: 3 KW
Gewerk 2 – Möblierung
Leistungsumfang (u. a.):
ca. 24 Stck. Etagenbetten
ca. 4 Stck. Einzelbetten
ca. 36 Stck. Stollenschränke
ca. 80 Stck. Stühle
ca. 30 Stck. Tische
1 Eckbank
1 Essentheke
2 Einbauschrankelemente
Vorgesehener Ausführungstermin: voraussichtlich August 1994
Ausführungszeit: 3 KW
Die Ausschreibung erfolgt auf Grundlage der VOB in ihrer neuesten Fassung einschließlich der Ergänzungsbände.
Der Auftraggeber behält sich vor im Gewerk 1 die Arbeiten losweise zu vergeben, ohne daß hieraus Ansprüche, die über den § 8 VOB/B hinausgehen, hergeleitet werden können.
Bei Rückfragen zur Leistungsbeschreibung bzw. zur Einsichtnahme in die Baupläne setzen sich die Bieter mit dem Architekturbüro Helmut Kiefer, Brandenburger Str. 32, 37235 Hess. Lichtenau, Tel.: 0 56 02 / 30 98 oder 90 99 in Verbindung.
Es kommen nur Bewerber für die Auftragserteilung in Frage, die mit Abgabe des Angebotes die Nachweise entsprechend VOB/A § 8 Nr. 3 erbringen. Für die Sicherstellung von Vertragserfüllungsansprüchen wird eine Bürgschaft eines in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers in Höhe von 5 % der Auftragssumme gefordert.
Leistungsfähige Firmen können die Angebotsunterlagen (3fach) beim Architekturbüro Kiefer, Brandenburger Str. 32, 37235 Hess. Lichtenau, bis zum
11. Mai 1994
gegen eine Unkostenvergütung von
Gewerk 1 – Kücheneinrichtung und Kühlzelle 35,– DM
Gewerk 2 – Möblierung 35,– DM
abholen bzw. schriftlich anfordern.
Über den Kostenbeitrag ist ein entsprechender Verrechnungsscheck mit dem Kennwort „Haus der Jugend" auszustellen. Die Selbstkosten werden in keinem Fall zurückerstattet.
Die Angebote müssen entsprechend gekennzeichnet in einem verschlossenen Umschlag bis zum 8. Juni 1994 beim Kreisausschuß des Werra-Meißner-Kreises, An den Anlagen 5 (Verwaltungsgebäude III), 37269 Eschwege, vorliegen.
Gewerk 1 – Kücheneinrichtung und Kühlzelle 10.15 Uhr
Gewerk 2 – Möblierung 10.30 Uhr
Per Telefax übermittelte Angebote können nicht gewertet werden.
Vergabeprüfstelle gem. § 31 VOB/A ist das Regierungspräsidium Kassel, Steinweg 6.

Eschwege, den 28. 4. 1994
Werra-Meißner-Kreis
Der Kreisausschuß
Im Auftrage: Rommel

Öffentliche Ausschreibung
Die Stadt Bad Sooden-Allendorf beabsichtigt im Stadtteil von Bad Sooden innerhalb des Kurparkbereiches im Zuge der Abbrucharbeiten der ehemaligen Kurmittelgebäude die erforderlichen Folgearbeiten **(Reparatur von Abbruchwunden und Gestaltung des Kurparkbereiches)** ausführen zu lassen.
Folgende Leistungen kommen u. a. zur Ausführung:
Los 1: **Dachdeckerarbeiten**
ca. 120 m² Aufnahme der Dacheindekkung (Ziegel); Reparatur Ortgang (bei 3 Gebäuden), 40 m² Herstellung Ziegelbehang auf einer Giebelseite und einer Walmseite
Los 2: **Klempnerarbeiten**
ca. 100 lfmm² Dachrinne (Zink), Fallrohre, Anschlüsse (incl. Entsorgung vorh. Zinkrinnen)
Los 3: **Putz-, Sockel- und Malerarbeiten, Gerüst**
Ca. 260 m² (4 Gebäudeabbruchstellen), Ausbesserungsarbeiten, Fassadenanstriche; glätten und z. T. angerauhter Mineralputz
Los 4: **Zimmerarbeiten**
10 m² Holzstülpschalung auf Giebelseite, Erstellung Eingangsvordach und Satteldach auf E-Station (mit Ziegel)
Los 5: **Landschaftsgestalterische Arbeiten**
11 Baumpflanzungen (Großgehölze); ca. 15 Ranker und Holzrankgerüste;
2900 m² Raseneinsaat, ca. 300 m² Herstellung von Wegen als wassergebundene Decken
Ausführungszeit: 21. bis 24. Kalenderwoche
Eröffnungstermin: 16. 5. 1994, 10.00 Uhr Bad Sooden-A., Rathaus (Bauamt)
Versand der Unterlagen: ab 4. 5. 1994
Angebotsunterlagen sind bei der Hessischen Heimstätte, 34117 Kassel, Wolfsschlucht 18 unter Nachweis der Einzahlung der Gebühr von 20,– DM je Los auf Konto Landeskreditkasse Kassel, Konto-Nr. 4 027 395 062, BLZ 520 500 00, anzufordern. Angebotsabgabe beim Bauamt Bad Sooden-Allendorf.

Kassel, den 22. 4. 1994
Hessische Heimstätte GmbH
Abteilung Städtebau

Öffentliche Ausschreibung

Für die Baumaßnahme des Berufsbildungswerks Nordhessen, Bathildisheim e. V., Arolsen.
Erweiterung um den Ausbildungsbereich Hauswirtschaft in der Zweigeinrichtung Kassel, Hoffmann-v.-Fallersleben-Straße werden folgende Arbeiten öffentlich ausgeschrieben:
1. Malerarbeiten
ca. 640 m² Rauhfaser tapezieren und streichen
ca. 1400 m² Putz- und Betonflächen streichen
ca. 700 m² Gipskartondecke streichen
65 St. Stahlzargen lackieren
1 St. 2geschossige Stahlinnentreppe lackieren
Ausführungszeit: Juni/Juli 1994.
Die Ausschreibungsunterlagen zu diesem Gewerk können im Architekturbüro Kröling u. Müntinga, Schloßstraße 24, 34454 Arolsen (Telefon 0 56 91 / 30 25) gegen einen Verrechnungsscheck über 30,– DM bis zum 6. 5. 1994 angefordert werden (Ausschlußfrist).

Öffentliche Ausschreibung
Die Gemeinde Breuna, Landkreis Kassel, schreibt den Bau einer Feuerlöschzisterne im Gewerbegebiet „Am Bachmann" im Ortsteil Breuna öffentlich aus.
Es sind vorgesehen:
ca. 220 m² Mutterboden
ca. 500 m³ Bodenaushub
ca. 280 m³ Bodenabfuhr
ca. 220 m³ Bodeneinbau in den Arbeitsraum
ca. 60 m² Sauberkeitsschicht
ca. 2 t Baustahl
ca. 20 m³ Beton für die Sohle
ca. 80 lfd. m Einzäunung mit Tor einschl. aller Nebenarbeiten
Die Ausschreibungsunterlagen sind im Bauamt der Gemeinde Breuna, Volkmarser Straße 3, 34479 Breuna, Tel. 0 56 93 / 8 27, in 2facher Ausfertigung gegen eine Schutzgebühr in Höhe von 35,– DM gegen Vorlage der Einzahlungsquittung erhältlich. Die Gebühr wird nicht zurückgezahlt.
Bankverbindung: Konto-Nr. 7 020 092 bei der Kreissparkasse Wolfhagen, BLZ 520 537 60
Die Unterlagen können ab Montag, den 2. Mai 1994, abgeholt oder zugestellt werden.
Submission: Mittwoch, den 25. Mai 1994, um 10.30 Uhr im Sitzungssaal des Wasserwirtschaftsamtes, Holländische Straße 141, 34127 Kassel, Zimmer 203.
Breuna, den 28. April 1994
Der Gemeindevorstand der Gemeinde Breuna
Henkelmann, Bürgermeister

Öffentliche Ausschreibung
Die Stadtwerke Hann. Münden, Werraweg 24, 34346 Hann. Münden, schreiben für den Bau einer Wasserleitung zum Hochbehälter Lippoldshausen folgende Bauleistungen öffentlich aus:
Los I: Erd- und Oberflächenarbeiten für die Wasserleitung
1. ca. 1000 m³ Bodenaushub einschl. Verfüllung
2. ca. 280 m³ Sand liefern und einbauen
3. ca. 2000 m² wassergebundene Decken herstellen
Los II: Verlegearbeiten für die Wasserleitung
ca. 600 m Wasserleitung 2x PVC DN 150 mm, PN 10, einschl. aller Nebenarbeiten (Speise- und Falleitung)
Los III: Entwässerungsleitungen
ca. 450 m Entwässerungsleitung DN 200 mit 9 St. Kontrollschächten einschl. aller Nebenarbeiten
Geplanter Baubeginn: 26. Woche 1994.
Bauende (verbindlich): 42. Woche 1994.
Neben dem Nachweis der Leistungsfähigkeit ist die Auftragsvergabe außerdem abhängig von der Vorlage der „DVGW-Bescheinigung für die Gruppe ‚Wasser,". Bei Bildung von Arbeitsgemeinschaften sollte der Rohrnetzbauer federführend sein.
Die Angebotsunterlagen (2fach) sind gegen eine Gebühr von 50,– DM, die auf das Konto-Nr. 24 000 der Stadtwerke Hann. Münden bei der Kreis- und Stadtsparkasse Hann. Münden, BLZ 260 514 50, einzuzahlen sind, ab sofort schriftlich anzufordern bzw. abzuholen. Die Einzahlungsquittung ist vorzulegen.
Submissionstermin ist der 20. Mai 1994, 11.00 Uhr, im Sekretariat der Stadtwerke Hann. Münden, Werraweg 24.
Stadtwerke Hann. Münden
Brockhoff

Öffentliche Ausschreibung nach VOB
Klinik „Am Hainberg" in Bad Hersfeld
Nr. 245/94: Aufzugsanlagen
1 Bettenaufzug (1600 kg = 21 Pers.) DIN 153 09, Förderhöhe 11,5 m
1 Lastenaufzug (1000 kg = 13 Pers.) DIN 153 09, Förderhöhe 2,88 m
1 Ständerbühne für Behinderten-Transport (RfB 103) Plattform 1,15 x 1,50 m (300 daN + Begleitpers.), Nutzhub 1,00 m
Ausführungszeit: Juli 1994–April 1995
Schriftliche Anforderung vom 2. 5. 1994 bis 16. 5. 1994. Ausschreibungsgebühr: 30,– DM (nur Verrechnungsscheck). Weitere Einzelheiten sind dem Bundesausschreibungsblatt und den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Nachprüfstelle ist die Oberfinanzdirektion Frankfurt, Adickes Allee 32, 60322 Frankfurt.
Eröffnungstermin: 7. 6. 1994
Marburg, den 28. April 1994
Staatsbauamt Marburg
Schade, Lt. Baudirektor

● Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Ausschreibung
Die Gemeinde Herleshausen, Bahnhofstraße 15, 37293 Herleshausen, schreibt für die Baumaßnahme Neubau eines Dorfgemeinschafts- und Feuerwehrgerätehauses in 37293 Herleshausen, OT Willershausen, vorbehaltlich der finanziellen Sicherstellung, die n. a. Arbeiten aus:
1. Technische Gewerke
Gewerk Heizungstechik und Lüftungstechnik
Los 1: Heizölversorgung 8000 l Erdtank, Öl-Kessel, Regelung und Verteilung, Warmwasserbereiter 400 l, Rohrleitungen und Heizkörper
Los 2: Rohrleitungen und Heizkörper für Feuerwehrgerätehaus
Los 3: Lüftungstechnik mit Abluftventilatoren, Einzelentlüftungen, Regelung und Kanälen
Gewerk Sanitärtechnik
Los 4: Hausanschlußstation, Trinkwasserleitung, Entwässerung, Sanitärausstattung komplett, Regenwassernutzungsanlage komplett
Gewerk Elektrotechnik
Los 5: Elektroinstallation und Beleuchtung Dorfgemeinschaftshaus, Hausanschluß mit 4 Zählerplätzen und Unterverteilungen
Los 6: Elektroinstallation und Beleuchtung Feuerwehrgerätehaus
Los 7: Blitzschutzanlage
Die Ausschreibungsunterlagen der haustechnischen Gewerke können bis zum 6. 5. 1994, 16.00 Uhr, bei der Firma ENCO Thüringen GmbH, Langensalzaer Straße 29 in 99817 Eisenach, angefordert werden. Der Anforderung ist ein Verrechnungsscheck in Höhe von 40,– DM pro Gewerk beizufügen. Versand oder Ausgabe der Leistungsverzeichnisse erfolgt nur am 6. 5. 1994.
Ausführungszeit: 7/94 bis 12/94.
2. Rohbaugewerke
Los 1: Dorfgemeinschaftshaus
Los 2: Feuerwehrgerätehaus

– Erd-, Kanal-, Mauer- und Beton- und Stahlbetonarbeiten	Los 1 und 2
– Zimmerarbeiten	Los 1 und 2
– Dachdeckerarbeiten	Los 1 und 2
– Dachklempnerarbeiten	Los 1 und 2
– Gerüstbauarbeiten	Los 1 und 2

3. Ausbaugewerke

– Estricharbeiten	Los 1
– Fliesen- und Plattenarbeiten	Los 1
– Natur- und Kunststeinarbeiten	Los 1
– Bodenbelagsarbeiten	Los 1
– Innen- und Außenputzarbeiten	Los 1 und 2
– Trockbauarbeiten	Los 1 und 2
– Malerarbeiten	Los 1 und 2
– Schreinerarbeiten	Los 1 und 2
– Schlosserarbeiten	Los 1 und 2
4. Außenanlagen	Los 1 und 2

Der Umfang der Arbeiten beträgt für das Los 1 „Dorfgemeinschaftshaus" ca. 2400 m³ umbauten Raum und für Los 2 „Feuerwehrgerätehaus" ca. 485 m³ umbauten Raum.
Die Ausführung der Arbeiten erfolgt im Zeitraum von Juli 1994 bis Juli 1995.
Die Ausschreibungsunterlagen können bis zum 6. 5. 1994 beim **Architekturbüro Walter Hallepape, Großalmeroder Str. 20, 37247 Großalmerode/Rommerode,** angefordert werden. Der Anforderung ist ein Verrechnungsscheck in Höhe von 40,– DM pro Gewerk beizufügen. Eine Anforderung einzelner Lose ist nicht möglich.
Die Eröffnungstermine aller Gewerke sind am 25. 5. 1994 ab 10.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Herleshausen. Für die Auftragserteilung kommen nur Bewerber in Frage, die bei der Abgabe des Angebotes den Nachweis entsprechend VOB/A § 8 Abs. 3 erbringen. Die Bieter sind bis zum 24. 6. 1994 an ihre Angebote gebunden.

Herleshausen, den 28. April 1994
Der Gemeindevorstand der Gemeinde Herleshausen
Hartmann, Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Kassel

Luftschadstoffkonzentrationen
Die Hess. Landesanstalt für Umwelt hat am 29. 4. 1994 für Ozon als 1-Stunden-Mittelwerte von 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr (MESZ) folgende Schadstoffkonzentrationen in Milligramm pro Kubikmeter Luft (mg/m³) gemessen:

	KS-Bettenhsn.	KS-Nord	KS-Süd	Witzenhsn.
Ozon	0,069	0,034	0,044	0,078
und als max. Halbstundenmittelwerte am 28. 4. 1994				
SO_2	0,012	0,016	0,027	–
NO_2	0,044	0,055	0,068	0,032
Staub	0,141	0,105	0,139	–
Ozon	0,049	0,031	0,031	0,066

Die Ozonkonzentrationen erreichen in der Regel am Nachmittag ihren Höchststand.
Der Schadstoffausstoß durch den Kraftfahrzeugverkehr ist Hauptursache für die Belastung durch Stickstoffdioxid und das Entstehen erhöhter Ozonwerte.
Die individuelle Empfindlichkeit gegenüber Ozon ist sehr unterschiedlich. Das Gesundheitsamt empfiehlt deshalb, ab einer Konzentration von 0,16 mg/m³ Luft vorsorglich ungewohnte und anstrengende körperliche Tätigkeiten im Freien zu vermeiden.
Wenn an drei hessischen Meßstationen, die einen Abstand von mindestens 50 km haben, die Ozonwerte auf mehr als 0,24 mg/m³ Luft steigen und der Wetterdienst eine anhaltende Hochdruckwetterlage vorhersagt, wird nach der hessischen Ozonverordnung die 1. Warnstufe mit entsprechenden Geschwindigkeitsbeschränkungen bekanntgegeben.
Aktuelle Ozonwerte können über den Anrufbeantworter der Stadt Kassel, Smogtelefon unter der Telefonnummer 7 87-31 30 und täglich über den Anrufbeantworter der Hess. Landesanstalt für Umwelt unter der Telefonnummer 06 11 / 5 81-2 42 und auf hr3 Videotext, Tafel 167, abgerufen werden.
SO_2 = Schwefeldioxid
NO_2 = Stickstoffdioxid

Mitgeteilt von:
Stadt Kassel
– Umwelt- und Gartenamt –
Abteilung für Umweltschutz
Kassel, den 29. April 1994

● Geschäfte

Kuchenvitrine (10 Torten) und Registrierkasse zu verk., Tel. 0 56 08 / 39 26

Existenzobjekt in Kassel ist mit viel Arbeit sofort abzugeben. Das Produkt ist gesetzlich geschützt, allgemein bekannt und wird als Werbe- und Gebrauchsartikel von Gewerbebetrieben aller Art ständig genutzt und oft nachbestellt. Vorkenntnisse, Büro und Angestellte sind nicht erforderlich. Der Vertrieb ist gesichert. Sehr gutes Einkommen wird Ihnen oder Ihrem Steuerberater seit 1974 nachgewiesen. Erforderlich sind DM 100 000 oder bei Mietkauf z.B. DM 50 000 und Resttilgung aus Umsatz. Kann schon im 1. Jahr amortisiert werden. Näheres unt. Z 65785 HNA Kassel

Schuhladen mit Schuh u. Schlüsseldienst zu verkaufen. Zuschriften unter Z 65797 HNA Kassel

Attraktives Ladengeschäft mit Ware zu übernehmen, Preis 150.000 VB. - Günstige Ladenmiete in Kassel - 1B-Lage - getestetes Geschäftskonzept und Idee. Zuschr. Z 65129 HNA Kassel

Kompl. Einrichtung f. Textilgeschäft, 100 m², Spiergelwände, Giwak-System, Kleiderständer, etc., auch einzel abzugeb., VS, Tel. 0 56 42 / 76 12

Gut eingeführte Boutique in Bad Wildungen, gute Lage, aus Krankheitsgründen gegen Abstand abzugeben. Zuschr. Z 65555 HNA Kassel

Gut eingeführtes Spielwaren- u. Geschenkartikelgeschäft, Raum Kassel, aus gesundheitl. Gründen abzugeben, Eigenkapital erforderlich. Zuschr. Z 65542 HNA Kassel

● Freie Berufe

Gemeinschaftspraxis ab 2. 5. 1994
Dr. Irene Haan-von Behm
Silvia Ellenberger
Zahnärztinnen für Kieferorthopädie
Fr.-Ebert-Str. 62,
34119 Kassel
Tel. 05 61 / 77 10 11

Warken und Partner
Steuerberater – Rechtsanwälte
Wirtschaftsprüfer
Friedrich-Wilhelm-Str. 33
Eschwege
Mit Wirkung ab 1. Mai 1994 übernehmen wir die Praxis von Herrn Steuerbevollmächtigten Wittich in Sontra.
Die Praxis wird in den Geschäftsräumen in der Stettiner Str. 18, 36205 Sontra, Tel. 0 56 53 / 53 77 weitergeführt.

SZONNenBRANDT & Windows ™
Das ultimative Arztpraxensystem unter Windows!
Vereinbaren Sie einen individuellen Beratungstermin oder nehmen Sie an einem der kostenlosen Einführungskurse teil.
ACO GmbH, Angersbachstr. 18, 34127 Kassel
Tel. (05 61) 8 90 00 44, Mo.–Fr. 9–17 Uhr

Dermatologe
für Praxisgemeinschaft mit niedergelass. Allgemein-Mediziner gesucht.
Zuschriften unter Z 65050 HNA Kassel.

Suchen Sie den Schlüssel zum Abschalten der Gedanken?
Erlernen Sie die Kunst des Meditierens.
☎ 05 61 / 8 20 05 89

Praxisurlaub
v. 2. 5. - 23. 5. 94
Fedor G. Müller, Internist
Germaniastr. 10,
34119 Kassel

Wir machen Urlaub
vom 02.05.-20.05.1994
Praxis Dr. med. Stefan B. Peter
– Internist –
Kassel, Wolfsangerstr. 100

Krieg statt Kindheit.
Informationen zum Thema >>Kinder und Krieg<< bekommen Sie von terre des hommes Bundesrepublik Deutschland e.V., Ruppenkampstr. 11a, 4500 Osnabrück. Schreiben Sie uns.
terre des hommes

● Verschiedenes

ELVM-SCHOLZ 51 22 83

Hallo, Kasseler süße blaue Polo-Hexe vom Sa. den 23.4. Ich erwarte Dich an „Openair" Ampel, Farbe weiß, am Fr. 29.4. um 20.00 Uhr, oder Sa. 30.4. um 16.30 Uhr zum Ioshexen. Bitte komm. Dein Teufelchen!

Wer baut Gartenzaun? ☎ 0561/494408

Platten u. Verbundsteine verlegt: Tel. KS 49 63 44 u. 40 33 61

Seminar: Hilfe durch Homöopathie korrekt angewandt. Ein Informationsseminar in Bad Zwesten. Informationen unter Tel. 05626 / 8191

Lust auf eine Schmuckparty ?
Ja, dann kommen Sie und sehen Sie Schmuck, den auch Lady Di trägt, zum Normalpreis.
Wann: Mittwoch, 4.5.94, 11.30-18 Uhr
Wo: Videotreff, Bahnhofstr. 10 in Eschwege. Wir freuen uns!

Vize-Kurhessenmeisterin im Mariechentanz su. Verein m. Trainer für neue Session, Tel. 05692 / 2906

Übernehme sämtl. Gartenarbeiten z.B. Baumfällung/Pflanzung/Schnitt, Vertikutieren etc., günstig. Tel. 0561/12101

Holz- und Steintreppen belegt mit PVC oder Teppichboden. **Fa. G. Jorch, Kassel-Waldau,** Tel. 05 61 / 57 22 14

Plexiglas Lager u. Verarbeitung, Zuschnitte, Glas Knaust, Weserspitze, Tel. 05 61 / 87 36 71

Gartenpflege, vertikutieren, Rasen mähen, Heckenschnitt. **Tel. 05665 / 8104**

STARLIGHT EXPRESS/Bochum, 4 Karten für 9.6. zu verk. Tel. 0561 / 82 47 79

Tapezierarbeiten übernimmt preisgünstig: Tel. 05609/9040 u. 05671/50658

Eurocave Weinklimaschrank 1½ J. alt, 96 Fl. bei 10 Temp. von 8-18 C. Voll Eiche, NP 7 500 + Mwst wegen Umzug für DM 5 000 (inkl.), Zuschr. Z 65673 HNA KS

HNA Ihre Kleinanzeige

Rufen Sie an – **05 61 / 2 03 - 03** – oder senden Sie uns diesen Coupon

An die HNA Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige am _____

Ausgabe:
○ HNA Großraum Kassel
240 000 Leser, jede Zeile nur DM 6,50
○ HNA Nordhessen + Münden + Thüringen
670 000 Leser, jede Zeile nur DM 11,–
○ HNA Sonntagszeit
600 000 Leser, jede Zeile nur DM 8,–
○ HNA Super-Kombi DM 12,– je Zeile
HNA Nordhessen/Thüringen am Samstag + HNA Sonntagszeit
○ Gebrauchtwagen am Samstag
nur HNA Nordhessen/Münden/WLZ+ FZ/Thüringen, Zeile DM 12,–
○ Gebrauchtwagen Super-Kombi, Zeile DM 13,– am Samstag und Sonntag

Ehewünsche/Bekanntschaften am Samstag
nur HNA-Hauptausgabe mit Westthüringen – Zeile DM 18,–

Rubrik:
○ Ankauf/Verkauf
○ Gebrauchtwagen
○ Wohnungen/Grundstücke
○ Stellengesuche
○ Tiermarkt
○ Verschiedenes
○ bzw. _____

○ mit Schlagzeile ○ mit Rahmen
Jeweils Preis einer Zeile zusätzlich

zuzüglich 1 Zeile für Chiffre. 1 geschriebene Zeile = 1 Druckzeile. Wortzwischenräume und Satzzeichen jeweils 1 Feld

Chiffre-Zuschriften ○ hole ich ab + DM 2,50 ○ senden Sie mir zu + DM 9,–

○ **Ein Scheck über DM_____ liegt bei** ○ **Der Betrag soll abgebucht werden.**

Konto-Nr.: _____ Bankleitzahl: _____

bei Bank/Sparkasse/PSA: _____

Name/Vorname: _____

Telefon mit Vorwahl (bitte angeben)

Straße: _____ PLZ/Ort: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

A 335 F

Baumarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

Schaufenster: Das neue Outfit für Ihr Geschäft
Kommen Sie zu uns - wir beraten Sie gern!
anders metallbau
Geismarstraße 28a + 34560 Fritzlar + Ruf 05622/98960

Tag der offenen Tür am Sonntag, dem 1. Mai 1994, von 10–17 Uhr
HAUSTÜRENSCHAU
Verkauf und Beratung nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.
Klüppel & Poppe, Schauenburg-Breitenbach, Industriegebiet, Telefon 0 56 01 / 32 30
5 Minuten von der BAB-Abfahrt Kassel-Wilhelmshöhe in Richtung Wolfhagen.

Für Ihren Neu- oder Umbau!
... alles aus einer Hand!
Zeit sparen - Geld sparen!
Wir zeigen: **Fliesen-Neuheiten '94**
SONNTAG von 11–17 Uhr keine Beratung, kein Verkauf
SCHAUTAG
- Fliesen
- Innenausbau
- Haustüren
- Zimmertüren
- Garagentore – mit oder ohne Antrieb
- Ständige Ausstellung im Freigelände: Rund um Klinker und Gartengestaltung

Wir liefern sämtliche Baustoffe:
- Rohre, Fertigbeton, Steine, Eisen
- Fertigdecken aus Beton oder Ytong, Dachziegel
- Fliesen, Dämmstoffe, Holz, Verbl.-Klinker
- Betonplatten, Verb.-Pflaster und Palisaden

Baustoff-Handelsgesellschaft
Baunatal-Altenbauna, Tel. 05 61 / 94 98 40
Porschestraße · neben VW-Werk
BHG BAUSTOFFE

Die Revolution beim Holzfenster!
DAS BAUMFENSTER 90
Anders als alle anderen
In unserer Ausstellung.
WOLFRAM
Fenster – Türen
Weserring 15
34302 Guxhagen
Tel. 0 56 65 / 3 00 25
Fax 0 56 65 / 3 04 66

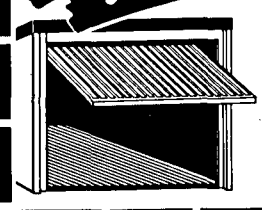
Wir sind eines der führenden Unternehmen der Rohrreinigung in Deutschland.
Für unsere Niederlassung in Kassel suchen wir einen
Speditions-Kaufmann
für den Aufbau einer bundesweiten Logistik in einem Spezialbereich unseres Unternehmens. Die Pflege unserer Stammkunden, die Gewinnung von Neukunden und die individuelle technische Beratung unserer Auftraggeber gehört genauso zu Ihren Aufgaben wie die Sicherstellung präziser Arbeiten in optimierten Arbeitsabläufen.
Sie sind maximal 35 Jahre alt, verfügen über Kenntnisse der Logistik und haben dieses Wissen bereits erfolgreich umgesetzt. Durch Ihr teamorientiertes Handeln fällt Ihnen die Mitarbeiterführung leicht. Sicheres Auftreten, Verhandlungsgeschick und Erfolgswillen setzen wir voraus.
Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
HANIEL service
Rohr Kanal Industrie
Haniel Rohr-Service GmbH & Co. KG
Lilienthalstraße 5 a, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 57 09 30

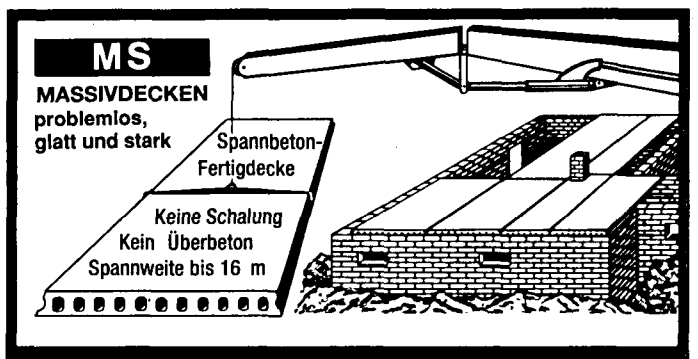
Besuchen Sie unser neues
Torstudio
Mo.–Do. 7–17 Uhr
Freitag 7–14 Uhr
Samstag 9–12 Uhr
TORE TÜREN
Bau Service GmbH
Sandershäuser Str. 34 · Kassel

treppenmeister
Leinetal-Studio – Kassel
Leipziger Straße 58, Tel. 57 19 31
täglich 15 bis 18, Do. bis 20 Uhr,
Sa. 9 bis 12 Uhr · Fax 57 35 07

Container-Dienst verleiht Container in versch. Größen. Außerdem liefern wir Sand und Kies auf Bestellung. **Wagner GmbH, Dörnbergstr. 22, Fuldatal. Tel. 0561/ 81 34 63**

Kunststoffenster Thermopen ca. 1,30 B, 1,80 H, neuwertig. ☎ 05671/50457

FELS FERTIGGARAGEN
Nicht nur Qualität, sondern auch Vielseitigkeit!
Fels® Für Bau und Umwelt

FELS-WERKE GmbH
Baustoffwerk Kassel
Großenritter Straße
34225 Baunatal-Hertingshausen
Tel. 0 56 65/99 93 0 · Fax 0 56 65/99 93 21
Mo. – Fr. 8 – 16 Uhr
An verkaufsoffenen Samstagen von 9 – 14 Uhr
Ein Unternehmen der Preussag



MS-Betonwerk GmbH + Co. KG
Am Trinkborn · 56281 Dörth · Tel. (0 67 47) 66 97 · Fax: (0 67 47) 85 21
Lieferung und Verlegung einschließlich Deckenstatik.

Isoklinker
Mit Vollschutzwärmedämmung
Für Altbauten und Fertighäuser. *Auch als* Selbstbausatz.

Info-Coupon Schicken Sie mir bitte Infomaterial
☐ Klinkerprospekt ☐ Selbstbausatz ☐ Beratung ☐ Vertriebspartner
Isoklinker Infodienst u. Zentralvertrieb Grüner Weg 11 37242 Bad Sooden-Allendorf Telefon 0 56 52 / 49 02 Kostenlos!
MUSTERHAUS-BESICHTIGUNG
nach tel. Absprache jederzeit möglich!

Wohnen mit Holz
Holz Schwaab
Renovieren und modernisieren mit PARKETT
Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Westring 40, 34127 Kassel
Ecke Holländische Straße
Mo.–Fr. 7.30–17.30
Sa. 9–13.00 Uhr
HOLZ Fachhändler

Wohnideen in Holz
- Türelemente als Stiltür oder in Rundbogen
- Paneele in großer Auswahl
- Profilbretter in mehreren Holzarten
- Fertigparkett und Landhausdielen

Holzhandlung • Bauelemente
ROGOWSKI
Geöffnet: Mo.-Fr. 7-17 Uhr Sa. 8-12 Uhr
HOLZ Fachhandel BDH
Mündener Str. 9 · Kassel · Tel.(05 61) 52 40 86-87

Ihr Meisterbetrieb
TEUBER Maler- und Putzergesellschaft mbH

Bauherren aufgepaßt!
Wir führen aus:
- Fassadenanstriche
- Beschichtungen
- Vollwärmeschutz
- Fachwerksanierung
- sämtliche Putzarbeiten
(Alt-/Neubau)
- Fassaden-Heißdampfreinigung
- Unverbindliche Preisangebote
- Eigene Gerüststellung

34266 Sandershausen · Bettenhäuser Str. 15
☎ 05 61 / 52 33 60 · Fax 05 61 / 52 46 89

Wintergärten · Überdachungen
Carports

Blockhäuser nach Maß
von 2–99 m²
3 x 2,5 m, 28 mm **1.980,-**
Dransfeld
Musterausstellung
Kassel, Alte Breite 25 A
Tel. 05 61 / 88 41 54 + 0 17 25 / 20 93 29

Holz für Haus · Hobby · Garten
Ausstellung: Montag bis Freitag 7.45 bis 17.00 Uhr
INFORMATION FACHBERATUNG VERKAUF
Fußboden - Decke - Wand
Seit 1834
Fleischhut
Holz, Platten, Bauelemente
34127 Kassel-Fiedlerstraße 8
Telefon 05 61 / 87 95 - 0
Fußboden-Videovorführung

univ duo Treppen-Studio
Ständige Ausstellung:
Mo., Di., Do. 10–13 u. 15–18 Uhr
und Fr., Sa. 10–13 Uhr
Sternbergstraße 2
34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 13 14
Fax 05 61 / 28 52 83

Lothar Kaspar
Subunternehmer im Baugewerbe übernimmt noch Aufträge
Fassaden · Altbausanierung · Fliesenarbeiten
37308 Heiligenstadt · Nordhäuser Straße 3
Telefon + Fax (0 36 06) 60 47 27

Schützen Sie Ihr Eigentum
Sicherheitstüren aus Stahl
Maßanfertigungen, auch für Ihr Haus.
Auf Wunsch mit Montage.
Stahltüren und -tore
Feuerschutztüren
Stahlzargen
Garagentore
Elektr. Torantriebe
Blechverarbeitung
GEBR. HÜBENTHAL GmbH
Niedervellmarer Str. 6 · 34127 Kassel · Tel. 05 61 / 8 30 71 · Fax 89 69 44

Stahlbeton-Fertiggaragen
hundertfach variable Größen in
Längen von 5,31 - 9,00 m
Breiten von 2,82 - 3,48 m
Höhen von 2,50 - 3,12 m
– aus einem Guß III –
G. Ruetzel KG
Verkaufsbüro E. Sauer, 34270 Schauenburg, Tel./Fax: 05601/4800

FLIESEN · KLINKER · NATURSTEIN · KAMINE

Ausstellung auch Sonntag von 10 bis 12 Uhr geöffnet. (Kein Verkauf, keine Beratung)
LÖER KERAMIK
Mündener Straße 9a · 34123 Kassel
Tel. (05 61) 52 92 84-5 · Fax 5 28 02 25
Montag – Freitag 7.30 – 17.30 Uhr, Samstag 8.30 – 12.30 Uhr

Schmiedeeisentor, 3-flügelig, 1,4 x 2,4 + 1,4 x 1m, 999 DM, ☎ 0 56 51 / 206 75

Kellerisolierungen m. Garantie preisgünst. v. Fachmann. ☎ 0561 / 896227

Kunststoff-Thermophen-Fenster, 3 m b. 1,72 m hoch, 3-tig., VB. 05622 / 4645

Balkongeländer
jeder Art
Firma Apel, Kassel
Elementbau + Technik
Tel. 0 56 05 / 65 34

MARKISEN
WALTER G. HEISE Seit über 25 Jahren
Dormannweg 15 Kassel-B. 50 m vom Leipz. Platz
Ausstellung · Eig. Herstellung · Wintergartenmarkisen
Telefon 05 61 / 5 40 09 · Fax 05 61 / 5 54 24
Jalousien · Rolltore · Garagentorantriebe

VERKLINKERUNG
nachträglich + fundamentfrei mit Dämmung – preiswert
TRAUBE-FASSADEN
Tel. 0 56 02 / 37 37

SCHREINEREI LUDGER KUHAUPT
WELDA, ZUM BAHNHOF 6
34414 WARBURG
TEL. 0 56 41 / 15 30
FAX 0 56 41 / 88 46
FENSTER AUS HOLZ UND KUNSTSTOFF
DECKENVERTÄFELUNG · INNENAUSBAU
TREPPENSTUFEN

Edelstahlspüle, 1.40 x .60 m Unterbauschr., Gasheizofen H+M, kamineb., 10 000 WE, Allgas, Gasheizofen, Außenwd. H+M, 7000 WE, Allgas, Pr. VS, Tel. 05541 / 6890

Brand
– Containerdienst –
für private und gewerbliche Nutzung, Gewerbe- und Industrieabfallbeseitigung, Sonderabfallbeseitigung
34292 Ahnatal-Weimar
Tel. 0 56 09 / 90 63

Gas Kombitherme 18 kW noch i. Betrieb, 500,- DM, Tel. 05 61 / 31 43 41

Eichengebälk von alter Scheune, ca. 10 cbm, abzug., Tel. 06623 / 7866

Firma verlegt Pflaster in Gehwegen u. Einfahrten, m. Erdaushub u. Unterbau sowie Hausisolierung u. Fundamentbau und Betonaufbrüche. Tel. 05 61 / 81 34 63

Gerhard & Alfred **Wille** OHG **Saunabau** Qualität aus Holz
34593 Knüllwald - Remsfeld
Tel. 0 56 81/6 01 35 u. 7 12 02
Privat nach 17.00 Uhr 0 56 81/39 24

Duropal Fensterbänke, Profilleisten, 2 Rundbogentüren, Eiche, 220/86/14, Tel. 0 56 06 / 94 45

Malerarbeiten, preisg. ☎ 0 56 75 / 99 17

Suche Maurer/Putzer, der 4 Garagentore einbaut u. putzt, privat. Tel. 05 61 / 5 51 15

Preisgünstig-sofort: Maurer-, Außen- u. Innenputz, Vollwärmedämmung Fließestrich- u. Trockenausbauarbeiten, ☎ 0 56 73/56 96, Fax 48 06

Suche Kombi Radlader-bagger sowie Stihl Trennschleifer u. mittl. Steinsäge. Tel. 036082 / 9293

Bauwagen, VB 1000,- 05662 / 5325

Fliesen- u. Rigipsarbeiten führt aus: ☎ 05 61/57 59 01

Stromaggregat Kawasaki, 5 PS, 2.000 W, neu, FP 950,-.Tel. 0561 / 26782

Treppen aus 34576 Homberg, Hölting, Hersfelder Straße 18, Tel. 0 56 81 / 10 38. Fax 69 89. Ausstellung geöffnet Fr. von 9-18 Uhr

Wir montieren **kurzfristig** Trennwände, Decken, Rigipsarbeiten, Holzdecken und Fußböden.
Horch + Berg
Tel. und Fax 0 56 08 / 34 27
Handwerkerkolonne hat noch Termine frei. Tel. 05 6 71 / 50 4 57

! Architekten – Bauherren – Hausbesitzer !
Holen Sie unser Festpreisangebot ein
● Dachgeschoßausbau, Innenausbau ●
● Leichtbauwände, abgeh. Decken ●
SAB Ausbaugesellschaft mbH
☎ 0 66 91 / 2 25 95

Pflaster- u. Plattenverlegen mit Garantie preisgünstig, Tel. 0561 / 89 62 27

Dachdeckerarbeiten
führt aus:
Fa. Diemann, Twiste
Tel. 0 56 95 / 5 95

4,8 m² Pflastersteine „ Rhodos “, hellbraun an Selbstabholer ☎ 05605/39 75

Bagger- und Fuhrbetrieb
Juhl · Calden · Tel. 0 56 74 / 78 00
Baugruben, Kanal- und Zisternenbau m. Lasertechnik, auch Kleinaufträge
Bodenabfuhr z. Zt. so günstig wie nie

15 m2 Granit-Bodenplatten, 70 x 30 x 1,5 cm, kashmir-white, m2 DM 140,-, 6,5 m2 Terrazzo-Bodenplatten, 30 x 30 x 2,5 cm, m2 DM 12,- Tel. 05603 / 5321

Parkett - Dielen - Kork
Ruppert Fußbodenbau KS 897601

Außentreppe Stahl verzinkt, Preis VS, Tel. 05 61 / 40 58 67

Entrüpelungen und Transport.
Tel. 05 6 71 / 50 4 57

Suche Erdkabel, ca. 60 m (5 x 2,5). Tel. 05 61 / 77 47 06

Rüttelplatten, Mischer, Bosch-Hammer, Hilti, D.-Kompressor, Stampfer verleiht. *Fa. Schröder, Tel. 05 61 / 89 77 49*

Baumarkt

FELDNER HOLZ
HOLZHANDEL BAUELEMENTE
DRUSELTALSTRASSE 161 34131 KASSEL · TEL. 05 61 / 3 40 92

Ohle Viereck KG Nachf. **Markisen**
34125 Kassel, Franzgraben 50, neben Massa, Tel. 05 61 / 87 39 33

Wir, die Spezialisten für
Drahtzäune Gittermatten
LINKER ZAUN+TOR-SYSTEME
Tel. 05 61 / 51 20 61 Fax 51 67 35
Justus-Liebig-Str. 1 · 34253 Lohfelden

Spezialfirma für Fachsanierung. Tel. 05 6 71 / 50 4 57

Asbestfreie Eternitplatten, 250 cm lang, 30 cm breit, 2 cm dick, abzugeben. **Aukam GmbH** Frankf.Str. 181, 34121 Kassel

Kellerisolierungen
Abdichtung und Trockenlegung von Mauerwerk, Keller und Sockel
Fa. W. Müller
Baunatal 4, Tel. 0 56 01 / 8 76 24

Verk. Dachstuhl m. Rinne + Dachpfannen. Tel. 05631 / 66751

● **Baumaschinen** ● **Vermietungen** Kompaktlader, Minibagger, Schaufellader, Baggerlader, D.-Kompressoren, E-Hämmer, Rüttelpl., Schuttrutsche, Aufzüge. **Fa. Ramm ☎ 0561 / 8 20 01 01**

Zentralstaubsauger
Elektrik Ernst, Tel. 05 61 / 4 63 74

Liefere gebr. Granitpflastersteine, weiß oder bunt, Tel. 06623 / 41149

■ **GARAGENTORE** ■ wärmegedämmt, Maßanfertigung, **Tel. 0 56 34 / 12 20 Tor- und Fenstertechnik, Waldeck 1**

KANALREINIGUNG...
05 61 - 57 09 30 Tag + Nacht
HANIEL service
Rohr Kanal Industrie

Holz- u. Kunststoff-Fenster, Rolladen, Haustüren, Tür-/Terrassenüberdachungen, E-Motoren für Rolladen zum nachträglichen Anbau, ohne Umbau Markisen, Dachfenster-Rolladen
Eichwaldstraße 47 KS · 05 61/5 50 49

Dachumdeckungen. ☎ 05671/ 50457

● **Asphalt - Estrich** ●
Rothauge, Homberg, ☎ 05681/4034

Eichenbalken zu verkaufen. Tel. 05 6 71 / 50 4 57

Guter Mutterboden zu verkaufen - mit Anfuhr. Tel. 05 61 / 51 46 59

Abbeiz-Zentrale
Antiquitäten-Zeughaus Göttingen
Maschmühlenweg 109, ☎ 05 51/33 321
Kontor Kassel, ☎ 05 61 / 39 123

Wasser ist Leben!
Regenwassertanks für Erd- und Kellermontage
Gartenbau Rossius ☎ 05 61 / 4 36 93, Fax 47 35 59

Überdachungen + Balkongeländer Fa. J. Altendorf ☎ 2 39 15 + 77 26 23

Möchten Sie Ihren PC und Ihre Software (EXCEL, WINWORD etc.) privat o. geschäftl. besser einsetzen? Ich helfe Ihnen - preiswert u. vorort. ☎ 05602/7161

Gebrauchte Baustoffbörse. Tel. 05 6 71 / 50 4 57

Wir sanieren, Abbrucharbeiten-Erdarbeiten und entsorgen Bauschutt. Tel. 0561 / 497989

Das Natursteinwerk in Kassel
Marmorbau GmbH
Rau & Werner
Bad · Küche · Entrée · Treppen · Ladenbau · Fassade · Grabkunst · Designobjekte
Forstfeldstraße 10 a · 34123 Kassel · Telefon 05 61 - 51 95 94

Dacheindeckung Dachreparatur
auch Schornstein Rinne Schiefer Putz
Bubenheim GmbH
An der Turnhalle 55
Telefon 05 61 / **40 19 82**
Meisterbetrieb
Eigene Gerüste

1 Gasetagenheizung komplett - 5 Gas-Durchlauferhitzer - 1 Gasofen - preisgünstig abzugeben. Tel. tägl. ab 16 Uhr: 05 61 / 1 43 75

Zäune, Schindeln, Pfähle, Palisaden, preisgünstig direkt vom Hersteller, **U. Engels, Homberg, Tel. 0 56 81 / 22 25**

Verkauf von Dachbaustoffen
conit ☎ 05 61 / 57 20 87

Suche 2 Thermofenster, 85x100, Tel. 05 61 / 1 32 32

Wir übernehmen Rigips- u. Innenausbauarbeiten aller Art zu günstigen Preisen. Fa. Özcan. Tel. 0 56 01 / 48 92, Fax 44 97

3 gebr. Rüttelplatten, 60-365 kg, 1 500,-DM. Tel. 05 61 / 82 22 57

2 Minibagger abzugeb., 10 500,- + 16 500,- Tel. 05656 / 1556

Hast Du 'ne Mauer abgerissen, wird der Schutt nicht weggeschmissen! Brauchst auch nicht erst lang zu fragen, bringe ihn nach Landwehrhagen! Bauschuttannahme / Containerdienst Wandel, Tel. 0 55 43 / 27 06

Feuchte Keller?
Fa. O. Scheuerer · Bautenschutz GmbH
Trockenlegung · Isolierung
☎ 0561/ 59200

Innen- u. Außenputzarbeiten können wegen Terminverschiebung kurzfristig ausgeführt werden.
Fa. G. Schlegel, ☎ KS / 49 68 33

Abgelegte alte Eichen-Balken zur Restaurierung zu verk., Tel. 05663 / 7599

VERMIETUNG: Minibagger, Komp.Lader, Rüttelpl., Abbruchhämmer, Gerüste **B. Werner,** Kaufungen **0 56 05 / 57 64**

50 Euro-Paletten verk. ☎ 05604/5323

Eichenbalken aus Fachwerkabbruch zu verk. Versch. Längen und Querschnitte. Tel. 05 6 25 / 6 3 6

AGRO-UNIBAU Treppen
Massivholz – Stahl/Holz – Marmor
Preiswert · Qualität · Maßarbeit
Kostenlose Beratung oder Katalog anfordern
Werner van der Wals
Brandenburger Str. 40, 34292 Ahnatal
Telefon 0 56 09 / 67 24, Fax 63 38

● Geschäftsempfehlungen

SABO 36-ELH
STIFTUNG WARENTEST
Test 3/94
gut
umweltfreundlich weil lärmarm

Die Kompaktklasse von SABO
Kraftvoller Elektromäher – kompakt in Qualität, Mäheigenschaften und Sicherheit.
Mit neuentwickelter Dreifachverstellung des Holms zur individuellen Anpassung an die Körpergröße.
Raiffeisen Technik-Center
34123 Kassel-Bettenhausen
Lossestraße 111
Tel. 05 61 / 71 22-4 88 + 4 89
Raiffeisen Kurhessen-Thüringen

Octa-Tee
Ladenbau GmbH
plant, fertigt und montiert.
Ihre Ladeneinrichtung für Bäckerei/Backshop 3 Ladeneinrichtungen als Referenz zu Sonderkonditionen in Kassel und Umgebung.
Tel. und Fax 0 56 03 / 52 44

SM Theken- u. Gaststättenbau, Borken, Tel. 05682 / 2357 Fax 4427

Ladeneinrichtungen, Innenausbau, Café-Einrichtung, Stehtische etc. zu verkaufen. Kontakt unter Tel. 0561 / 404764, Fax: 408519

UMZÜGE-HARTLEB, 05 61 / 47 25 97. Nah+Fern, Lagerung, Übersee, Beilad.

UMZÜGE Redler & Döcke KS 2 61 62 Nah + Fern sowie Lagerung (preiswert)

DISCO u. Bistro zu verk. Zentrum KS, Eigenkapital v. ca. 30 Tkm, erforderl. Zuschr. Z 65592 HNA Kassel

Qualitätsbewußtes Moselweingut sucht Vertriebspartner für gehobene Rieslingweine. Weingut Dieter Sünner, Am Rosenberg 6, 56333 Winningen/Mosel, Tel. u. Fax 02606/375

Umzüge Nah + Fern/Lagerung Eberl GmbH, 05 61 / 82 87 52

Schaufenstergestalt./Plakatmaler hat noch Termine frei, **Tel. 0 55 43 / 35 49**

Besucht die Veranstaltungen

● Geschäftsverbindungen

Seriöses Unternehmen sucht Vertriebspartner zur Übernahme einer Vertriebsregion.
Kleines Lager ca. 40–60 m² erforderlich. Hohe Verdienstmöglichkeit. Ideal als Nebenverdienst. Keine Reisetätigkeit.
Zuschriften an: Altec GmbH, Kapellenweg 1, 59519 Möhnesee-Delecke

Büroservice, erfahrene Buchhaltungshelferin übernimmt lfd. Buchhaltungen sowie Lohn- u. Gehaltsabrechnungen. Hausverwaltungen, Rechnungs- u. Angebotserstellung sowie allgem. Schriftverkehr. Tel. 0 55 43 / 10 95, Termine n. Vereinbarung

Umziehen? Kein Problem!
HAAS
Umzugskartons
Kleiderkisten, -säcke, Möbelroller, Sackkarre, Vermietung/Verkauf, Anlieferung möglich.
05 61 / 5 68 19

Wer sucht im nordhessischen Raum Vertriebspartner mit Auslieferungs- und Lagermöglichkeit? Zuschr. Z 65611 HNA Kassel

Gute Anlagemöglichkeit, GmbH-Anteile an gastronomischem Betrieb in Kassel zu verk., Zuschr. Z 65758 HNA Kassel

Auftragsvermittler (auf Provisionsbasis) su. **Geschäftsbeziehung** zu Handwerksfirmen z.B. Schlosser, Schreiner. Zuschr. Z 65437 HNA Kassel

Teppichverlegen kein Problem! 2 zuverl. Teppichverleger (im Team) mit Möglichkeit zum Ketteln, PKW's FS 3 vorh., suchen dringend Arbeit (Dauerstellung) in u. um KS ab sof., Tel. 05 61 / 71 49 6 tägl. ab 15 Uhr

Konzessionsträger für Fassaden und Dachdeckerarbeiten gesucht. Zuschr. Z 65824 HNA Kassel

Übernehme Schreibarbeiten m. PC, Tel./Fax 0 56 08 / 34 27

Wir helfen Ihnen bei der **Lösung Ihrer** technischen **Probleme. Fa. Technik Team, Fax: 0911 - 26 95 78**

8000,– DM monatlich
Neuartiges Unternehmenskonzept ermöglicht Rekordumsätze bei enormer Verdienstspanne. Keinerlei Vorkenntnisse erforderlich. Geschäftssitz kann überall (auch zu Hause und nebenberuflich) eingerichtet werden. Fordern Sie kostenlose Informationen an bei ConZepta GmbH, Postfach 900 205, 21042 Hamburg.

Unser Dienstleistungsangebot:
Existenzgründungsberatung
Betriebsverkauf & Verpachtung
Unternehmensaufbauberatung
Betriebswirtschaftliche Beratung
Vermittlung von Beteiligungen
Suche von Geschäftspartnern
Vertriebsaufbau & Vertriebsumbau
★ Führen Sie ein Info-Gespräch ★
Unternehmensberatung ZEUCH
34121 Kassel, ☎ 05 61 / 28 37 05

Arbeite Ihre Buchhaltung auf! Zuschr. Z 65780 HNA Kassel

● Verschiedenes

Mehr als Wein! Feinkostspezialitäten bei: Schluckspechts "Leib und Seele" KS, Wilhelmsh. Allee 283, ☎ 31 35 15

Gartenpflege übernimmt zuverlässig u. preiswert. Tel. 05 61 / 52 31 61

Überspiele günstig »Super 8« auf Video. Tel. 0 56 01 / 38 50

Sandstrahlarbeiten, 0 66 20 / 2 90

Alarm-Anlagen nur vom Fachmann
Dieter Berndt · Elektro-Service GmbH
Telefon 05 61 / 82 74 74

Altes erhalten, neues gestalten..... Goldschmiede Heitkamp, Kassel, Kölnische Str.22, Tel. 0561 / 12741

Gebrauchte Thekenanlagen u. Gaststätteninventar zu verk., 05608/2091

Werkbank m. 3 Masch. 1480,-DM Tel. 05676 / 84 34

WIR ENTRÜMPELN ALLES ☎ KS 69558

Maler- und Renovierungsarbeiten, Tel. 05 61 / 89 01 97

Student hilft bei **Gartenarbeit, Umzug und Renovieren.** Tel. KS/771831

DIELEN / PARKETT
ABSCHLEIFEN oder NEU VERLEGEN
* Schleifmaschinenverleih
* Naturharzölversiegelung
* Vollholzdielen und -parkett
ÖKOBAU Wilh. Allee 102 ☎ 10 70 50

Lasttaxi, Kleinumzüge, kurzfristig und preiswert, Tel. 05 61 / 4 91 20 56

Wir übernehmen preiswert Natur- und Verbundsteinarbeiten, Neu- und Umgestaltung Ihres Gartens sowie Anlegen von Zierteichen.
Gartengestaltung Nägeler, Tel. 0 56 71 / 67 05

Wir nehmen Partei für Kinder.
Deutscher Kinderschutzbund.
Drostestraße 14 - 16
3000 Hannover 1
Telefon (0511) 66 20 56

● Kundendienst

Elektro- u. Sanitär-Rep. 4 33 71

● Kundendienst f. Heizung/Sanitär ●
● – schnell und zuverlässig – ●
● Alfred Weiffen · ☎ KS 82 43 02 ●

● Handwerk

Einfach Firma Pro Domus anrufen, kommt sofort und macht alles, z. B. Hausmodernisierung ☎ **0561 / 824540**

● Mietgesuche

● Wohnungen

Suche 2-3-Zimmerwohnung, gute Ausstattung, kalt bis DM 600,-, an solventen Herrn; Tel. 05 61 / 51 68 91 od. 0 17 25 60 70 30

Künstler u. Tüftler sucht 3 Zimmer, kleine Küche und Bad oder Dusche zum Wohnen und Arbeiten, Nähe Edermünde, Tel. 0 56 65 / 58 70

Sie suchen Ihren **Wunschmieter?** Dabei helfen wir Ihnen gerne. **Braun Immobilien, Tel. KS-877524.** Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Solv. Paar sucht 3 ZKB, mögl. m. Balkon, bis 700,- kalt im Raum KS. Zuschr. a1/9317 HNA Kassel

Su. 3-4 Zi.-Wohng., in Kassel od. Nahumgebg., zu mieten od. zu kaufen, evtl. m. Unterstellmöglichk. f. Pferd, Tel. 05 61 / 89 69 89

Ruh. ält. Dame s. 2 ZKB i. West., Zuschr. unter A 1/ 8997 HNA Kassel

Jg. Mann su. 2-3 ZKB, um 50 m², bis DM 700,- warm, m. Gartenbenutzung, in Kassel. Tel. 0561 / 78 07 57

3 ZKB, mit Balkon, in Vellmar ges. Zuschr. A 1/ 92 88 HNA Kassel

● Häuser

2 Familien je 4 Personen su. 2-Fam. Hs., ca. 200 m² b. 25 km Umkr. KS. Tel. 0 55 43 / 4 73 85

Suchen dringend Haus mit Nebengebäude zur Miete. ☎ 05 61/ 87 58 71

1-2 Familienhaus gerne Vellmar-Harleshausen langfristig zu mieten gesucht. Zuschr. Z 65639 HNA Kassel

Einfamilienhaus o. 4-6 Zi. Wohnung, von alleinst., ruh., gutsituiertem Ehepaar mit gesichertem Einkommen in Wilh., Harleshausen, Kirchditmold gesucht. Zuschr. Z 65443 HNA Kassel

Haus, von Familie, in sehr ruhiger Lage, v. Privat zu mieten (späterer Kauf mögl.) ges. Tel. 04561 / 17275 od. Zuschr. Z 65455 HNA Kassel

Jg. Paar sucht Haus od. 3-4 Zi.Whg. in MEG od. BTL bis 1 300,-- warm. Tel. 05661 / 52018 od. 05683 / 8478

Zu mieten: Haus od. Anwesen für Seminar u. Gruppenarbeit geeignet, Wfl. ca. 400 m2, inkl. 1 Raum v. 50 m2, gewünscht gr. Garten od. Alleinlage, Tel. 033841 / 59565

Dringend großes Einfam.-Haus in Kassel oder Umgebung gesucht! IVS Gerhold Immobilien **7128122**

1 Fam.-Haus, m. 2 Büroräumen v. Werksvertretung langfr. zu mieten ges., Zuschr. Z 65821 HNA Kassel

Größeres Wochenend-/Ferienhaus in Nordhessen (ggf.in der Umgebung Kassels) für die Sommermonate evtl. länger zu mieten gesucht. Tel. 05 61 / 77 39 09, Fax 05 61 / 77 23 85

● Zimmer

Schulungsräume gesucht, ca. 200 m², gut zur Autobahn gelegen. **Immobilien Hösch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 91 89 113**

● Mietgesuche

Shopfläche gesucht
KS-Innenstadt
Tel. 05 61 / 6 79 54
Fax 05 61 / 10 45 90

Wir su. LADENLOKALE 20-60 m², in KS-Innenstadt od. Nebenzentren. Tel. 05 61 / 67 9 54 od. 64 5 39

Studentin su. 1 ZKB od. 1 Zi. in WG, ab sof. in KS, Tel. 0 56 31 / 29 61

Laden f. Fahrrad-Shop plus kleine Werkstatt zusammen 150-200 m² gesucht. **Immobilien Hösch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 91 89 113**

Selbstständ. Änderungsschneider sucht weiteren kleinen Laden bis 1 000,- kalt. **Immobilien Hösch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 113**

Namhafte Vertriebsgesellschaft aus der Region sucht 500 m² Verkaufs- und 200 m² Lagerfläche, möglichst an Ausfallstraße gelegen. **Immobilien Hösch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 91 89 113**

● Garagen

Su. Garage od. kleine Lagerhalle, ca. 150m², in Kassel od. Umgebung, f. solventen Kunden. **Kirsch Immobilien ☎ KS 282628**

Garage dringend gesucht. Zuschr. Z 65441 HNA Kassel

Dringend! Garage, Raum Kirchweg bis Wilh. Allee (Nähe Fa. Opel) ges. Zuschr. Z 65605 HNA Kassel

● Gewerbliche Räume

Su. geeignete Räume, ca. 70 m², f. Krankengymnastik-Praxis, im Stadtbereich Kassel. Zuschr. Z 65501 HNA KS

Lagerhalle, ca. 200m² in Kassel zu mieten gesucht., m. LKW-Zufahrt, Lademögl., Heizung, schnellstmöglich. J. Krizanac, Tel. 0561 / 59758

Die freundliche Maklerfamilie
In Baunatal gesucht
Praxis/Ladenfläche von 60–200 m² für Logopäden, praktischen Arzt und für Elektrounternehmen. Rufen Sie uns an, wir vermitteln den Kontakt.
Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · Tel. 05 61/77 00 55
A. d. Stadthalle 5, Baunatal & Kassel, Wolfsschlucht 37

Büroräume
bis 80 m² (3–4 Räume) zum 1. 8./1. 9. 94 in zentraler Lage von
Baunatal zu mieten gesucht.
Tel. 02 09 / 5 90 09 41, Fax 5 90 09 40

Ladenräume im Vorderen Westen gesucht, ca. 170m2, zum 1.8.94 oder später. Tel. 0561 / 777919

Dringend Ladenflächen in 1a oder 1b Lage gesucht! IVS Gerhold Immobilien **7128122**

Vord. Westen: 2-3 Zimmer für Psychotherapiepraxis gesucht. Angebote von Privat unter Z 65453 HNA Kassel

Werkstatt/Büro mit WC beheizbar ca. 100 m2, Kassel o. näh. Umgebung. Tel. 0561 / 313898 Fax 0561/314678

Suche f. Karosseriebaubetrieb kl. Halle, ca. 120-150 m², m. Büro u. Stellpl. od. alte Tankstelle, zu mieten od. evtl. zu kaufen ☎ 8 34 95

Namhaftes Vertriebsunternehmen sucht
neue Büroräume
für die **Niederlassung in Kassel.**
Bevorzugte Lage: Umkreis
Bahnhof Wilhelmshöhe
Raumbedarf: **ca. 1200 bis 1400 m²** und ca. 50 Parkplätze.
Angebote unter A 1/9313 HNA Kassel

20 - 30 m² für Hobby und Beruf ges., mögl. Vord. Westen, Zuschr. Z 65779 HNA Kassel

● Verschiedenes

AUCH ALLE BUCHHANDLUNGEN

Unser Buchtip bei:
RÜCKEN-SCHMERZEN?
Ursachen, Auswirkungen und deren Beseitigung bis ins hohe Alter!
12,80 DM + 2 DM Porto/Verp. = **14,80 DM**
Aus der täglichen Praxis eines Chiropraktikers
von **D. Klopsch**
UK-Verlag, 34132 Kassel
Altenbaunaer Straße 98
Tel. 05 61 / 4 58 52

ISBN 3-92 9584-00-X

HNA Ihre Anzeige

Anzeigenschluß
für den Immobilienmarkt
am Samstag ist
Donnerstag, 15 Uhr.
AH 23

Veranstaltungen/Informationen

3x in Kassel
Holländische Str. 75 im OptiqHaus P
Fr. Ebert - Str. 132 am Bebelplatz P
Wilh. Allee 259 am ICE-Bahnhof P

UV-Schutz
Sonnenbrille
in Ihrer indiv. Gläserstärke
ab DM 69,90

Einstärken-Kunststoffgläser Ø 65mm sph +/- 6 dpt cyl. +2,0 dpt braun o. grau bis 75%

MÜHLHOF®
optic mit chic

HNA-Kartenhaus am Friedrichsplatz Kassel – HNA-Geschäftsstelle am Königsplatz Kassel
HNA KARTENSERVICE
Karten-Telefon 05 61 / 71717
sowie in allen HNA/MA + WLZ-Geschäftsstellen im Umland

HEUTE 20 Uhr, Stadthalle Baunatal
„Die vierte Dimension"
die fantastischen Vier
spec. guest:
GOD'S FAVORITE DOG
Karten ab 19 Uhr an der Abendkasse

Mi., 18. 5. '94, 20 Uhr, Eissporthalle Kassel
HNA präsentiert:
HOWARD CARPENDALE '94 WIEDER AUF TOURNEE

Do., 2. 6. '94, 20 Uhr, Musiktheater Kassel
Kultur Spitz präsentieren:
„Out of Body"
THE HOOTERS
+ special guest

Außerdem im Vorverkauf:
4. 5. '94 PHANTOM OF THE OPERA, Duderstadt
2. 10. '94 REINHARD MEY, Vellmar
6. 10. '94 REINHARD MEY, Göttingen

Veranstalter: MM Konzerte GmbH, Hann. Münden

ZU GAST BEI REISS
... Ihre Kinos im Herzen von Kassel

KASKADE • Tel. 7 29 09 33
„Tafelspitz". o. A. 15.30, 18.00, 20.30. Eine köstliche Komödie!

ROYAL • Tel. 7 29 09 55
„Pumuckl und der blaue Klabauter". o. A. Nur 15.00. Sonntag auch 13.00.
„Philadelphia". 12 J. 17.30, 20.15.

CINEMA • Tel. 7 29 09 44
„Daddy Cool". 6 J. 15.30, 18.00, 20.30.

GLORIA • Tel. 7 29 09 77
„Schindlers Liste". 12 J. 15.30, 19.30.

Vorpremiere vom 11. auf 12. 5., 0.00 Uhr „Die nackte Kanone 33⅓". Der Vorverkauf hat begonnen!

CAPITOL • Tel. 7 29 09 66
„Begegnungen". 12 J. 15.30, 18.00, 20.30. Sa. 23.00.
„Gilbert Grape – Irgendwo in Iowa". 6. J. 14.45, 17.15, 20.00. Sa. 22.45.
„Free Willy". o. A. 14.45, 17.30.
„Die Akte". 12 J. Nur 20.15.
„Leningrad Cowboys meet Moses". Sa. 23.15.

BAMBI • Tel. 7 29 09 11
„Im Namen des Vaters". 12 J. 14.45, 17.30, 20.15.
„Cool Runnings". o. A. 15.15, 17.45, 20.15.
„Shadowlands". 12. J. 14.30, 17.30, 20.30.

Filmladen Tel. 1 88 44
Wir Kinder aus Bullerbü, ab 6 Jahre, 15.15 Uhr ● Jeder für sich und Gott gegen alle, ab 12 Jahre, 17.15 Uhr ● Der Baum, der Bürgermeister und die Mediathek, 19.30 Uhr ● Stepping Razon, Originalfassung, 21.45 Uhr.
Am 2. 5. 1994: Jeder für sich und Gott gegen alle, ab 12 Jahre, 17.15 Uhr ● Der Baum, der Bürgermeister und die Mediathek, 19.30 Uhr ● Stepping Razon – Die Peter Tosh Story, OF, 21.45 Uhr.

Komödie Kassel
Komödie im Dunkeln von Peter Shaffer
Sa. 30.4. ausverkauft: Wir bieten Karten für: Mo. 2.5., Di. 3.5., Mi. 4.5., Do. 5.5., Sa. 7.5., So. 8.5.
Ungehaltene Reden.... von Christine Brückner
am 10.5., Restkarten noch vorhanden
Telefon 1 83 83, Kassenöffnung täglich von 10–13 Uhr außer sonn- und feiertags und 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn.

Privat-Brauerei A. Kropf in Kassel
BIERGENUSS SEIT 1859 AUS MEISTERHAND
BIERGARTEN
KASSEL · FRIEDRICH-EBERT-STRASSE 103
Wir präsentieren am Samstag, dem 30. 4. 1994
Tanz in den Mai – Discothèque
für jung und alt.
Die Fortsetzung unserer Riesen-Party-Erfolge.
Beginn: 19 Uhr

Wenn's unter Freunden mal ein Gläschen zuviel war – wählen Sie den sicheren Heimweg
MINICAR
Tel. 05 61 811081

Frühstück im Garten
Brasserie in den Mai
Hermannstraße 5, Kassel Mo.–Sa. ab 8 Uhr, So. ab 10 Uhr
Essen – Trinken – Leben

Einladung
zum öffentlichen Forum
Thema:
Die biologische Krebstherapie
nach Dr. Dr. Seeger
Zeitpunkt: Heute von 17 bis 20 Uhr
im Seniorenwohnsitz Augustinum
Im Druseltal 12, 34131 Kassel

Samstag, 30. April, ab 20 Uhr
Tanz in den Mai

Kegelzentrum Auepark
Damaschkestr. 10 · Ihre Kegelbahn! Tel. 28 29 60

VOLKSBÜHNE KASSEL e. V.

Besuchsordnung für Mai 1994

Nr. 1–999 u. 4000–7000 und darüber: „Csardasfürstin" 4., 20. (*), 24. (*), „Freischütz" 6., 29. (*), 22. (*), 27. (*), 1. Juni (*) „Nabucco" 7., „Evita" 8., „Fliegender Holländer" 12. (*) „Kinder der Nacht" (Ballett) 13., (*) 26. (*) 28. (*) „Fallstaff" 15. (*) „Carmen" 18. (*) „Maskerade" 25. (*) 31. (*) „Sonntagskonzert" 29. (*)

Nr. 2000–3999: „Dreigroschenoper" 3., 6., 13. (*) 18. (*) „The Boys next door" 5., 15. (*) „Soliman" 7., 21., (*), 27. (*) „Minna von Barnhelm" 10. (*), 26. (*) „Peter Gynt" 11. (*), 28. (*) „Charleys Tante" 14. (*), 22. (*) „Kammerkonzert" 16. (*) „Bernarda Albas Haus" (Ballett) 19. (*) „Ay Carmela" Prem. 20. (*), 29. (*) „Diener zweier Herren" 25. (*)

Aufführungen im „tif": „Kampf des Negers und der Hunde" 8., 15., 20. „Sophies Nacht" 12. „Die Amerikanerin" 14., 19., 28. „Chansons und Satiren aus Theresienstadt" 21., 27. Mupp-Het-Night-Dance-Show" 22., 29. Bitte für diese Aufführungen die Karten ca. 14 Tage vorher in unserer Geschäftsstelle bestellen.

Nr. 1000–1999 Komödie Kassel „Komödie im Dunkeln" 3., 4., 5., 8., 11.–18., 20.–23. Mai 94 „Die Zierpflanze" 27.–29., 31. Kartenausgabe immer 10 Tage vor aufführung. „Ungehaltene Reden ungehaltener Frauen" am 10. Mai.

Ein Rechtsanspruch auf eine bestimmte Vorstellung besteht nicht. Vorstellungen, die mit einem * bez. sind, Kartenausgabe 10 Tage vor Vorstellung, Vorstellungen, die **ohne** * bez. sind, Kartenausgabe ab sofort in unserer Geschäftsstelle. Der letzte **Vorstellungstermin** für die **APRIL-BEITRÄGE** ist der 7. Mai 1994. Bitte beachten Sie, daß unsere Geschäftsstelle am **Freitag, dem 13. Mai geschlossen bleibt.** Die Spielzeit im Staatstheater endet Mitte Juli 94. alle Gutscheine verlieren zum Ende der Spielzeit ihre Gültigkeit.

Die Geschäftsstelle
Helga Braun

Staatstheater Kassel

Telefon Kasse: 05 61 / 1 58 52 · 3

Spielplan für den Zeitraum vom 30. 4. bis 8. 5. 1994

OPERNHAUS:

Sa.	30.	14.30	**Die Csárdásfürstin** (geschl. Vorst.)	
		19.30	**Die Csárdásfürstin**	
So.	1.	20.00	**Duke's Best**	
Mo.	2.	20.00	**8. Sinfoniekonzert**	K 8
Mi.	4.	14.00	**Die Csárdásfürstin** (geschl. Vorst.)	
		19.30	***Die Csárdásfürstin***	
Fr.	6.	19.30	**Der Freischütz"**	Km 4
Sa.	7.	19.30	***Nabucco***	
So.	8.	19.30	**Evita**	

SCHAUSPIELHAUS:

Sa.	30.	19.30	**Die Dreigroschenoper**	Es 6 *
Mo.	2.	11.00	**Pünktchen und Anton** (ausverkauft)	
		15.00	**Pünktchen und Anton** *(ausverkauft)*	
Di.	3.	11.00	**Pünktchen und Anton** (ausverkauft)	
		19.30	**Die Dreigroschenoper**	As 7/Fs 5
Mi.	4.	19.30	**The boys next door**	JBW
Do.	5.	19.30	**The boys next door**	Cs 7/Hs 4
Fr.	6.	19.30	**Die Dreigroschenoper**	
Sa.	7.	19.30	**Soliman**	
So.	8.	11.00	**Preisverleihung des 1. europäischen Dramatikerwettbewerbs**	
		19.00	**Marathonkonzert**	(–24.00)

tif & theatercafé:

Sa.	30.	20.30	**Sophies Nacht** (tif)	
		23.00	**Keine Rosen auf den Weg gestreut**	(tc)
Vom 2. bis 7. Lesungen im Rahmen des 1. europäischen Dramatikerwettbewerbs				
Di.	3.	23.00	**Die Liebe für 3 Groschen**	(tc)
Fr.	6.	23.00	**Das Röcheln der Mona Lisa**	(tc)
Sa.	7.	23.00	**Nachtspektakel**	(tc)
So.	8.	20.30	**Kampf des Negers und der Hunde**	(tif)
		19.00	**Marathonkonzert**	(–24.00) (tc)

* keine Jugendkarten
Bitte beachten Sie den täglichen Terminkalender.
Änderungen vorbehalten!

● MORGEN ●
FLOHMARKT
KASSEL · MESSEPLATZ
Fuldabrücke Tel. 77 66 11

HNA
Kartenservice
Bei uns haben Sie gute Karten!

Das sind unsere Öffnungszeiten in Kassel:

Königsplatz 55
im Haus der HNA-Geschäftsstelle
Montag bis Freitag von 10.00 bis 17.30 Uhr
Samstags von 10.00 bis 12.00 Uhr

Kartenhaus
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 11.30 bis 16.30 Uhr
Mittwoch und Samstag geschlossen

Sie Surfen ?
Windsurfen Sportmode Bademode
Tel. 0561/51 65 85
Surf SPORTS
Waldauer Weg 58 34253 Kassel/Lohfelden
Wir auch !

Modellauto-,

+ Eisenbahnbörse

1.Mai 94,
10 bis 16 Uhr
Göttingen
Weender Festhalle, E.-Fahlbusch-Str. 20
kein gewerblicher Verkauf (Info: 0551-372996)

Sei COOL
kauf bei Salzberger®
Knallharte Preise!
Riesenauswahl an Schuhen, Schnäppchen und Mode!
Holländische Str. 132 · 34127 Kassel

Veranstaltungen/Informationen

HNA

Kartenservice
Bei uns haben Sie gute Karten!

Karten für nachfolgende Veranstaltungen sind im Verkauf:

3. 5.	Gaede Trio, Anthrop. Zentrum Kassel
5. 5.	Alan Parson, Hamburg, CCH ***
6. 5.	Die Prinzen, Messehallen Kassel
6. 5.	Chris Barber, Rundsporthalle Baunatal
8. 5.	Madam I'm Adam, Kassel, Factory, Kulturfabrik Salzmann
10. 5.	Steps Ahead, Konzertscheune Calden
10.–12. 5.	Trio Blamage, Kassel, Factory
12. 5.	Forever Young, Waldbühne Northeim
18. 5.	Howard Carpendale, Eissporthalle Kassel
19. 5.	Peter Gabriel, Neue Messehalle 2, Hannover
19. 5.–12. 6.	Chinesischer Nationalcirkus ***
20. 5.	Spellbound (Magic Show), Eissporthalle Kassel
21./22. 5.	ROCK AM RING, Open air
21. 5.	Laurie Anderson, Stadthalle Baunatal
24. 5.	John Cale, Hamburg, Große Freiheit ***
25. 5.	David Lee Roth, Hamburg, Große Freiheit ***
26. 5.	Crucial Music – Afro Caribean Dance Night
27. 5.	Eisberg Duo, Vellmar, Piazza
29. 5.	Deep Purple, Kassel, Eissporthalle
2. 6.	THE HOOTERS, Kassel, Musiktheater
8. 6.	Deep Purple, Hamburg, Sporthalle ***
9.–12. 6.	Hardenberg-Trophäe in Nörten-Hardenberg, Reitturnier
14. 6.	Mega Dance Festival 2, Dr. Alban, 2 Unlimited, DJ Bobo, Fulda, Richthalle
23. 6.	Aerosmith Seidenstickerhalle, Bielefeld ***
30. 6. und 1., 2., 3. Juli	Roskilde Festival '94, Hotline 04 31 / 57 70 59
8. 7.	ZZ Top, Köln, Müngersdorfer Stadion ***
9./10. 7.	D.A.S. Open air '94, Eichenring Scheeßel (mit Klaus & Klaus, Torfrock, Boney M., Wildecker Herzbuben u. v. a.)
2. 8.	Pink Floyd, Köln, Müngersdorfer Stadion ***
17. 8.	PINK FLOYD, Hannover, Niedersachsenstadion
3. 9.	Phil Collins, Hannover, Niedersachsenstadion, 4. Konzert
18. 9.	Meat Loaf, Bielefeld, Alm, Open-air
24. 9.	Roxette, Bielefeld, Seidenstickerhalle ***
2. 10.	Reinhard Mey, Vellmar-Frommershausen, Mehrzweckhalle
14. 10.	Barry Manilow, Hamburg, Musikhalle ***
2. 12.	Kastelruther Spatzen, Baunatal, Rundsporthalle

PUR Open-airs '94:

3. 6.	Bremen, Uni-See
5. 6.	Heide, Rennbahn
12. 6.	Paderborn, Stadion
17. 6.	Salzgitter, Insel im Salzgittersee
24. 6.	Fulda

Karten für diese Veranstaltungen am Königsplatz und am Kartenhaus.
*** Nur Barverkauf am Königsplatz 55 beim HNA-Kartenservice.

Das Kartentelefon: 05 61 / 7 17 17
HNA-Kartenservice
34117 Kassel · Königsplatz 55, im Haus HNA-Geschäftsstelle und HNA-Kartenhaus

---

Alles
KARTENTELEFON 05 61 / 7 17 17

AB SOFORT IM VORVERKAUF!
Info Tip präsentiert:
HERZLICH WILLKOMMEN TOUR '94
JULE NEIGEL BAND
Sonntag, 18. September 1994 - 20 Uhr
BAUNATAL - STADTHALLE

40 Jahre Jubilee Tour
Chris Barber
Jazz- & Bluesband
mit den Originalmitgliedern von 1954!
Fr., 6. Mai 1994 · 20 Uhr
Baunatal · Rundsporthalle

Blizz präsentiert. Alles nur geklaut!
Die Prinzen
Fr., 6. Mai 1994 · 20 Uhr
Kassel · Messehallen

„The battle rages on"
DEEP PURPLE
feat. JOE SATRIANI
guests: BAD COMPANY
So., 29. Mai 1994 · 19 Uhr
Kassel · Eissporthalle

Die Sensation nach Copperfield!
DIREKT AUS LAS VEGAS
SPELLBOUND
Starring MARK KALIN & JINGER
AUSGEZEICHNET ALS THE BEST MAGIC SHOW OF THE YEAR
THE MAJESTIX
HUMAN DESIGN
THE ARGENTINE DANCING GAUCHOS
RENAULT
Extra Tip
PETER PIT
Süddeutsche Zeitung:
„Die Prominenz – von Spellbound verzaubert"
Abendzeitung:
„Unerklärliche Rätsel zwischen Himmel und doppeltem Boden . . . selten so perfekt!" – „Das Showbiz zieht alle Register . . . ungläubig blinzelnde Augen" – „Zwei Stunden Spannung"
Bild München:
„Münchner waren begeistert!"
FFH
Fr., 6. Mai 1994 · 20 Uhr
Kassel · Eissporthalle
Die Halle ist eisfrei!

„Atlantis der Berge"
KASTELRUTHER SPATZEN
Fr., 2. Dez. 1994 · 20 Uhr
Baunatal · Rundsporthalle

Karten erhalten Sie am HNA-Kartenhaus, in der HNA-Geschäftsstelle am Königsplatz in Kassel und in allen bekannten Vorverkaufsstellen in der Region.
TELEFONISCHER KARTENSERVICE: 05 61 / 7 17 17

HNA + hr4
präsentieren: Abtei

UDO JÜRGENS

Mittwoch, 26. Oktober 1994, 20 Uhr, Eissporthalle Kassel

Ab sofort Jubiläumskarten erhältlich in Kassel beim HNA-Kartenservice am Königsplatz

Im Preis enthalten:
reservierter Parkplatz an der Eissporthalle, Programmheft, Pausendrink im VIP-Raum

Das Kartentelefon 05 61 / 7 17 17

Veranstalter: MM Konzerte GmbH, Hann. Münden

Wo man sich gern trifft . . .
Tanz Park
HEUTE ab 20.30 Uhr
TANZ IN DEN MAI
Kassel · Werner-Hilpert-Str. 24 · Kassel · Tel. 1 62 07
Dienstag, Freitag und Samstag von 20.30 bis 4.00 Uhr

Plantage
Kassel - Wolfhager Straße 76 - 0561/898826

... die Bar mit Flair des amerikanischen Südens

.. es ist **SUMMERTIME**

Wir eröffnen unseren
BIERGARTEN am Sonntag, dem 1. Mai mit Live-Musik

NEU: **FRÜHSTÜCK** für Langschläfer, Genießer und Nachtschwärmer jeden SONNTAG von 11–17 Uhr

Tanz in den Mai
Samstag, 30. April 1994
mit ***„Lonesome Road"*** ab 21 Uhr

Schlömann ...einfach anders

Am 30. 4. ab 19 Uhr
Tanz in den Mai – „Disco-Party"
Am 1. Mai eröffnen wir unseren neuangelegten
BIERGARTEN
Ab 13 Uhr startet unsere 1000-Mann-Fete! Live-Musik ab 19 Uhr
● *Viele Aktionen und Attraktionen* ● *Kinderspielplatz* ● *Volleyballfeld* ● *Die Ihringshäuser »Schlömann-Kirmes«* ● *Live-Veranstaltungen* ● *Frühschoppen* ● *Großes Oktoberfest.*
Essen und Trinken nach Herzenslust!
Volleyball-Treff ab 18 Uhr

● Täglich ab 17 Uhr geöffnet. ● Telefon 81 89 67

Veckerhagener Straße 21
34233 Fuldatal-Ihringshausen

RESTAURANT EUROPA GRILL
Am Rathaus
N. Bumbar

Wir eröffnen am 2. Mai 1994 unsere Freiluft-Terrasse zum Essen und Trinken.

Der Oberbürgermeister wird mit einem Dank an den Bürgermeister um 18.30 Uhr unsere Terrasse eröffnen.

Zur Eröffnung gibt's das 0,3-l-Bier für DM 1,50

Kassel, Wilhelmsstraße 29, Telefon 1 32 29

EHBEIN-LINIE KASSEL

1. Mai Saisonbeginn: Fuldaschiffahrt
Sonn- und feiertags: Abf. 9.00 Uhr nach Hann. Münden
Frühstück im Fahrpreis enthalten
(ab 1. Juni zusätzlich Di. + Do.)
Tägl. Abf. 14 Uhr zum Fuldastausee, über Roter Kater, Spiekershausen
3-Deck-Schiff „Deutschland" / ca. 400 Pers., Kegelbahn an Bord
Raddampfer „Brüder Grimm" ca. 220 Pers. m. Grillschornstein
Alle Arten von Sonderfahrten, Bord-Partys, Betriebsfeiern, Kindergarten- und Schulfahrten etc. · Beste gastronomische Betreuung

kasseler-Personenschiffahrt Rehbein ● Anleger die Schlagd Ruf 05 61 / 1 85 05 + 1 58 70 ● Fax 10 28 39 ● Fuldabrücke – Polizei

---

Zum Schoeffen

Geschäftsübergabe

Gaststätte „Zum Schöffen", Obere Karlsstraße 14, 34117 Kassel

Hiermit verabschieden wir uns heute, am 30. 4., nach 26 Jahren von unseren Freunden, Gästen und Bekannten und danken für die jahrelange Treue. Wir hoffen, daß Sie unserem Nachfolger das gleiche Vertrauen entgegenbringen wie uns.
Monika und Werner Hortmann.

Wir freuen uns auf die alten und neuen Gäste von Familie Hortmann, und werden uns bemühen, Sie auch weiterhin zufrieden zu stellen.
Petra und Cüneyt Yilmaz

Unsere Eröffnung ist morgen, den 1. Mai 1994, um 9 Uhr. Dazu laden wir alle Freunde, Gäste und Bekannten recht herzlich ein.
Petra und Cüneyt

Der Fernsehgottesdienst aus dem Offenen Kanal
Glaube aktuell live
Ab 1.5.94
um 9.00 Uhr
und um 11.00 Uhr!
(Nicht mehr um 18.00 Uhr!)
Akazienweg 24 · 0561 17020

Heute Tanz in den Mai
Das Bayerische Wirtshaus KS · Lilienthalstr. gegenüber AEG
PAULANER WIESN
☎ 05 61 / 5 96 26

Künstler gesucht! Puppentheater, Clown, Zauberer, Akrobat, Pantomime, Travestie, Künstleragentur Triangle, J. Otto, Lautenbachstr. 2, 34560 Fritzlar

Heitkamp: Die Dreimeistergoldschmiede! Kassel, Kölnische Str. 22, Tel. 0561 / 12741

Wer möchte von uns mit einem **Super-Frühstück** verwöhnt werden!! Frühstück von 6.00 bis 18.00 Uhr im **Caf'e Klöpfel, KS, Weserstr. 19**

***Ein paar Stunden oder Tage! Ein Besuch lohnt sich immer!* Parkcafé, Hotel und Restaurant, Beisefórth, 0 56 64 / 4 66**

Veranstaltungen/Informationen

Geschäftsübergabe
am 1. Mai 1994
34246 Vellmar
Holländische Str. 127
☎ 05 61 / 82 36 65

Bäckerei Waldeck

Am 1. Mai 1994 übergebe ich nach 40 Jahren die Bäckerei an meinen Sohn Jürgen Waldeck. Ich danke allen Kunden, Freunden und Bekannten für die langjährige Treue und bitte das auf meinen Nachfolger zu übertragen.

Gisela Waldeck
Bäckerei – Vellmar

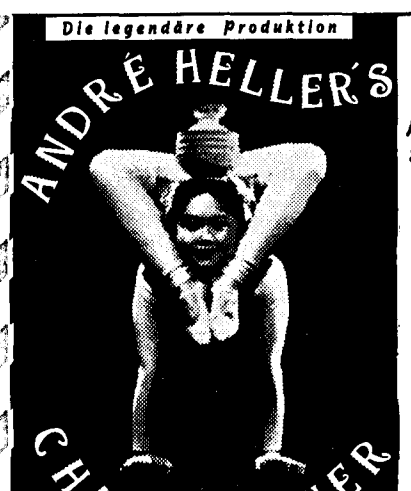
Am 1. Mai 1994 übernehme ich die elterliche Bäckerei und hoffe, das Vertrauen auf mich zu übertragen, das Sie meiner Mutter entgegenbrachten.

Leiter der Backstube ist weiterhin Bäckermeister
Gerd Niemeyer

Jürgen Waldeck

HNA präsentiert

Die legendäre Produktion
ANDRÉ HELLER'S CHINESISCHER NATIONALCIRKUS



Neues Programm, neue Wunder: "Der Chinesische Nationalcirkus ist ein zauberhafter Traum, aus dem man nie erwachen möchte" (Berliner Kurier)

Kassel
Zeltpalast am Friedrichsplatz
19. Mai - 12. Juni

Dienstag bis Samstag 16.00 und 20.00 Uhr, sonntags 15.00 und 18.30 Uhr, 2 Sondervorstellungen

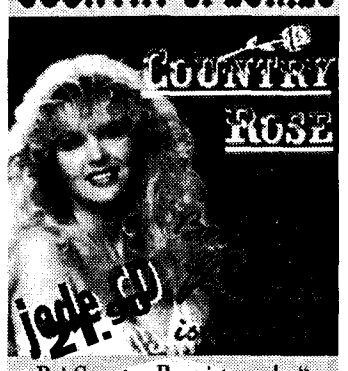
Kartenvorverkauf beim HNA Kartenservice am Königsplatz 55 in der HNA Geschäftsstelle im 1. Stock.

Tel. 05 61 / 7 17 17

●●●**HALLO!** Wer veranstaltet Tupper-, Schmuck-, Parfüm-, Kosmetik-, Hara-, Diät-, Dessous-Partys o.ä.? Erfahrungsaust./Zusatzeink.! **0561/285058** ●●● **Heute 10. Country Festival.** Bei Country Rose ist was los. Tel. 0561 / 525391

Heute Blumen- und Kirschblüte
NEU! Flug-Simulator
Ein einmalig tolles Erlebnis.
Erlebnispark Ziegenhagen
mit Auto- und Motorradmuseum, Familien- und Seniorenpark, Tiere, Technik, Blumen, Spiel und Spaß, Natur, Kultur und Unterhaltung – auch bei schlechtem Wetter –, Familien-SB-Restaurant. Anfahrt BAB A 7, KS–Göttingen, 3 km von Ausfahrt Nr. 75 (Hedemünden). Tel. 0 55 45 / 2 46.
95 % rollstuhlgerecht, Rollstuhlverleih!
Bei Vorlage der Anzeige gibt es eine kleine Überraschung! HNA 30. 4. 94

COUNTRY SPECIALS



„Bei Country Rose ist was los"

Garth Brooks: *In Pieces*
Der Superstar der 90er!

Confederate Railroad: *Notorious*
das 2. Album der US-Newcomerband!

Tom Russell: *Poor Man's Dream*
unser Dauerrenner seit nun fast 4 Jahren!

„Rhythm, Country & Blues!
Country Music meets Rhythm & Blues!

Natürlich zum Anhören auf unserem speziellen *Country-CD-Wechsler*

CD pur
Der CD-Spezialist im Tiefgeschoss der Ladengalerie Opernstraße 4-6 Kassel

---

Achtung: Prospektaktion bis Juli '94!
Küchenplanung mit Pfiff
Profitieren Sie von unseren tollen SUPER-PREISEN!!!

Jeden Sonntag: Freie Küchenschau von 14.00–17.00 Uhr
Küchenkauf leichtgemacht
keine Beratung, kein Verkauf
Langer Donnerstag bis 20.30 Uhr, langer Samstag bis 16.00 Uhr.

Unser Servicepaket:
- Individuelle Beratung
- Fachgerechte Planung
- Inzahlungnahme
- Fin…
- An…
- Mon…
- Kund…

Sie erhalten bei uns
Küchen
…steller!
…sich
…n!
…e sind
…super!!!

Sonntags freie Küchenschau von 14–17 Uhr

IHR KÜCHEN- FACHGESCHÄFT
KÜCHEN TREFF GmbH

EINBAUKÜCHEN NACH MASS
sowie Vermittlung von: Wohnzimmern, Schlafzimmern, Jugendzimmern, Bad- u. Büromöbeln
Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Do. bis 20.30 Uhr, Sa. 9–14 Uhr, 1g. Sa. 9–16 Uhr
Wir beraten Sie auch gern zu Hause – Anruf genügt!
34277 FULDABRÜCK-BERGSHAUSEN
Ostring 1b, neben Honda Schmieg ☎ 05 61 / 58 25 88
99974 MÜHLHAUSEN/THÜRINGEN
Im Flarchen 11, Bahnunterführung Richtung Görna ☎ 0 36 01 / 46 67 10
37213 WITZENHAUSEN
(Mittwoch ab 12 Uhr geschlossen)
Industriestraße 3, im Hause Fliesen Groß ☎ 0 55 42 / 7 20 39
P Bei uns parken Sie kostenlos direkt vor der Tür!

Nur diese Woche!

Herrliche Farbbilder von Ihrem Kind, völlig unverbindlich.
Heidi Kinderfoto
KARSTADT
Mo., 02. 05. 94 – Sa., 07. 05. 94
Kassel, Am Königsplatz

„ Hohes Gras "
Cafe und Restaurant
Kassel-Wilh., Buslinie 43
Telefon 05 61 / 3 21 66

1. Mai
Traditionelle Eröffnung der **Grillsaison** ab 11 Uhr

1. Mai
in Kassels höchstem **Biergarten**
Feiern Sie mit uns den 1. Mai

Ab sofort jeden Freitag ab 18 Uhr Grillfete!

ROCK IN DEN MAI
HEUTE AB 21 UHR
downstairs
3500 Kassel
Kölnische Straße 22 · Tel. 10 35 76
SPECIAL: MAIBOWLE

---

live-tours

Busfahrten zu Konzertveranstaltungen in ganz Deutschland!
(Jeweils inklusive Eintritt)

Vorverkauf:
HNA-Geschäftsstelle am Königsplatz
HNA-Kartenhaus am Friedrichsplatz
Telefon 05 61 / 7 17 17

Wer sind die Rosenkreuzer?
Geheimnisvolle Erzählungen ranken sich um Gralsritter, Katharer und Rosenkreuzer. Ihre universelle Weisheitslehre verkündet heute die Internationale Schule des Rosenkreuzes.

Einführungskursus
Aus dem Inhalt:
Das Mysterium von Leben und Tod · Reinkarnation
Der Mensch, ein Mikrokosmos
Transfiguration, der Weg in die Übernatur
Der Kursus umfaßt 12 Abende in wöchentlichem Abstand. Der Eintritt ist kostenlos und die Teilnahme unverbindlich. Beginn:
Mittwoch, den 4. Mai '94, 20 Uhr
weiter jeweils mittwochs um 20 Uhr
Lectorium Rosicrucianum Internationale Schule des Rosenkreuzes
Wilhelmshöher Allee 101
34121 Kassel

Eine Kleinanzeige in der HNA schafft schnell Platz im Keller und auf dem Boden

---

Küchenschrank gesucht!
Mit Ihrer privaten Kleinanzeige in der HNA haben Sie schnell Erfolg.

● Verschiedenes

Kindergruppe „Flitzebogen" su. ab Sept. 5jähr. Jungen f. 2 J. KS 571857

52 jähr., verh., su. patente Freundin, in Kassel, für Hobby/Freizeit. Zuschr. Z 65617 HNA Kassel

Maler- u. Tapezierarbeiten ☎ 891288

Führe Maler- u. Tapezierarbeiten preiswert aus (auch am Wochenende) ☎ 05607/7870

Garagenvolltor, braun, 4.85 x 2.10, elektr., VB 600,- Tel. 05692 / 396

Partyzelte-Verleih m. Zubehör Schaub, Tel. 0 56 06 / 62 75

Maler-/Tapezierarbeiten u. Fassaden-Anstriche. Tel. 05 61 / 8 90 07 85

Umzugskartons gesucht Tel. 0 56 25/51 03 u. 0 56 06/6 04 25

Abnehmen ohne zu hungern. Beratung kostenlos. ☎ 05647/245

Holzhaus als Imbiss o.ä., 6 x 7,50 mit Toilettenraum + Lager zum Abbau, preisgünstig, 05663 / 1371

Herren-Geschirrverleih, ☎ 05 61 / 52 64 27

Blumnauer reinigt Teppiche + Polstermöbel. Kaufungen ☎ 0 56 05 / 65 88

Selbständiger Schreiner übernimmt: fachgerecht Um- u. Neueinbau v. Möbeln aller Art, Modernisierung Ihrer Küche, Anbringung v. Paneelen, Verlegung v. Parkettfußböden, Tapezieren u. Kleintransporte bei Umzügen. Kostenlose Beratung und Kostenvoranschlag. Bürozeiten, tägl. v. 7-9 Uhr u. 15-18 Uhr. ☎ + Fax 0561/314143 o. 0161/3603024

Führerschein weg ? MPU negativ. Info: Tel. 0 41 31 / 6 48 75

-Plocher Energiesysteme- Naturgerecht ohne Chemie Für Gärten, Pflanzen, Teiche, Tiere, Kompost und Gülle bieten wir zukunftsweisende Lösungen an. Info und Vertrieb: Günter Bantle, Tel. 06621 / 64154, Bad Hersf. Suche noch nebenberufliche Mitarbeiter!

Su. nette ält. Dame zur geleg. Betreu. meiner Söhne (5+8) KS 12020

Dem Feigling ein herzliches Dankeschön + ein schönes Wochenende

Wer versch. Spiegelschr.? Ks 887332

Ein skandinavisches „Naturereignis" steht in unser Haus

...die Wikinger kommen!

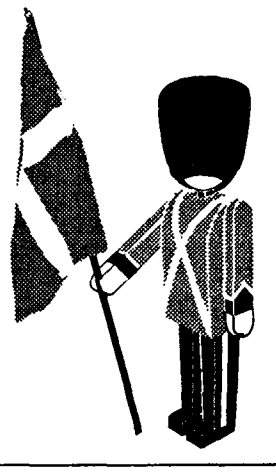
Dänische Woche vom 2. bis 8. Mai

Natürlich heißen sie heute anders, nämlich „Dänen". Sie wissen, die Zivilisation. Auch wir liegen nicht mehr auf Bärenfellen. Also, sie sind wohlerzogen und bringen daher ein Gastgeschenk mit! Verraten aber wird nicht wie dieses aussieht. Sie sollten dies selber herausfinden, es lohnt sich! Überdies gibt es viele Sonderpreise.

Natürlich würden wir uns freuen, Sie bei dieser Gelegenheit wieder einmal in unserem Hause begrüßen zu dürfen.

Also, wir rechnen sehr mit Ihnen.
„Farvel" (aufwiedersehen) und bis dahin

Ihre NAMØ´s



NAMØ Natur-Möbel Korbach

Briloner Landstraße 55 · 34497 Korbach · Telefon (0 56 31) 40 93 · Fax 40 94

AUS ALLER WELT

Kripo warnt. „Trampen ist wie Autofahren ohne Gurt": Vor Beginn der Ferienzeit wies die Kriminalpolizei auf die Risiken und Gefahren hin, denen sich vor allem jugendliche Anhalter immer wieder aussetzten. Auch der Autofahrer riskiere, bedroht, bestohlen oder belästigt zu werden.

Mord-Komplizin. Die Ehefrau des mutmaßlichen Massenmörders von Gloucester, Rosemary West, ist am Freitag beschuldigt worden, an der Ermordung von zwei weiteren der zehn bislang entdeckten weiblichen Opfer beteiligt gewesen zu sein. Damit wird der 40jährigen nunmehr Mittäterschaft in insgesamt drei der zehn Morde vorgeworfen

Juwelendiebe. Einen Millionencoup haben unbekannte Täter bei einem Juwelierhändler in Molfsee bei Kiel gelandet. Wie die Polizei erst am Freitag bekanntgab, stahlen die Diebe bereits in der Nacht zum Mittwoch Edel- und Halbedelsteine im Wert von mehreren Millionen Mark.

Zelt-Gefängnis. Der Justizminister von Texas, Dan Morales, möchte rund 30 000 Gefangene des Staates in Zelten unterbringen. Gegen die überfüllten Gefängnisse müsse endlich etwas unternommen werden, meinte der Minister.

KÜSTE VOR KENIA

Fähre kentert: 300 Tote?

70 Leichen wurden gestern geborgen. Hoffnung auf Überlebende gab es kaum.

NAIROBI ■ Beim Kentern einer völlig überladenen Fähre vor der kenianischen Hafenstadt Mombasa sind möglicherweise bis zu 300 Menschen ertrunken. Wie der kenianische Rundfunk am Freitag berichtete, kamen die meisten der über 300 Passagiere an Bord des Schiffes ums Leben. Die Polizei gab die Zahl der Opfer mit 200 bis 300 an.

Es galt als unwahrscheinlich, daß bei dem Unglück vor der Urlauberküste auch Touristen ums Leben kamen. Die Fähre brachte vor allem Arbeiter und Angestellte aus den Vororten in das Zentrum von Mombasa. Sie sank am Freitag bei Morgengrauen auf der Route von Mtongwe (südlich von Mombasa) in die auf einer Insel gelegene Altstadt. Bis abends wurden über 70 Leichen geborgen.

Das Schiff war eigentlich nur für 150 bis 200 Fahrgäste gebaut, zur Zeit des Unglücks aber mit mindestens 350 Passagieren besetzt gewesen. Nach Angaben des Rundfunks war das Schiff nahe der Küste bei einem „Wendemanöver" gekentert. In anderen Berichten hieß es, das Schiff sei überladen gewesen, weil beim Ablegen viele Pendler noch in letzter Minute aufgesprungen seien.

Die Polizei und die Marine starteten eine großangelegte Rettungsoperation. Staatspräsident Daniel arap Moi rief die Reedereien angesichts des Unglücks auf, dafür zu sorgen, daß die Schiffe nicht überladen sind. *(dpa)*

Ganz schön flott, die „Roten Brigaden"

So mag den Chinesen dei Wiederkehr des Mao-Looks schon Spaß machen. In Anlehnung an die Kulturrevolution der 60er und 70er Jahre mit den „Roten Brigaden" waren jetzt auf der internationalen Pekinger Modemesse diese flotten Modelle in modischen „Kampfanzügen" zu sehen. (AP-Funkbild)

Deutschlands schnellster Computer

GÖTTINGEN ■ Ein Computer der Superlative wird den Wissenschaftlern der Deutschen Forschungsanstalt für Luft- und Raumfahrt (DLR) künftig viel Arbeit abnehmen und Zeit sparen. Der „NEC SX-3 Model 14R", der am Freitag in Göttingen offiziell in Betrieb genommen wurde, gilt als schnellster Großrechner in Deutschland. Das 16 Tonnen schwere Gerät kann nach DLR-Angaben bis zu 12,8 Milliarden Rechenoperationen pro Sekunde bewältigen. Derzeit sei die halbe Ausbaustufe installiert, hieß es.

Die enormen Datenmengen, die beispielsweise für die Simulation eines Passagierflugzeuges bei der Landung verwaltet und errechnet werden, können auf Speicherplatten mit einem Fassungsvermögen von 46 Milliarden Byte (46 Gigabyte) abgelegt werden. Zum Vergleich: Damit könnten rund 10 000 Computerspiele gespeichert werden. Der Großrechner schluckt dabei soviel Strom wie 120 Herdplatten bei voller Leistung. Seit Oktober 1993 läuft der japanische Computer in Göttingen auf Probe. Über den Preis wurde Stillschweigen vereinbart. *(dpa)*

Hallenverband: Konzertsäle sind sicher

BRAUNSCHWEIG ■ Der Internationale Verband der Stadt-, Sport- und Mehrzweckhallen hat die Kritik der Stiftung Warentest an der Sicherheit der deutschen Konzerthallen zurückgewiesen. Der Hallenverband erklärte am Freitag in Braunschweig, bei der in der Mai-Ausgabe der Zeitschrift „Test" veröffentlichten Untersuchung handele es sich um „keine Beurteilung, sondern eine Verurteilung". Deutsche Konzerthallen seien sicher. Die Untersuchung sei „pauschal und sachlich nicht gerechtfertigt". *(AP)*

MILLIONEN-BELOHNUNG

Wer findet das Lösegeld der Oetker-Entführung?

BIELEFELD ■ Für die Wiederbeschaffung des Lösegeldes in Höhe von rund 20 Millionen Mark im Entführungsfall Richard Oetker hat die Familie des Opfers jetzt eine Prämie von 15 Prozent ausgesetzt. Für Hinweise, die zum Auffinden der vermutlich „gebunkerten" Beute oder eines Teilbetrages führen, werden im Höchstfall drei Millionen Mark gezahlt. Dies teilte das Haus Oetker am Freitag mit.

Der Industriellen-Sohn Richard Oetker war im Dezember 1976 in Freising bei München entführt worden. Durch einen Stromschlag waren dem damals 25jährigen Studenten während der 48stündigen Gefangenschaft in einer Holzkiste beide Oberschenkelhalsknochen gebrochen worden. An den Folgen leidet das Opfer noch heute. Von dem gezahlten Lösegeld in Höhe von 21 Millionen Mark, dem höchsten in der deutschen Kriminalgeschichte, sind bislang nur ein paar Tausender aufgetaucht – laut Familie Oetker letztmalig 1979.

Das Münchner Landgericht hatte in einem spektakulären Indizienprozeß den Oetker-Kidnapper Dieter Zlof im Juni 1980 zur Höchststrafe von 15 Jahren verurteilt. Am 26. Januar dieses Jahres war Zlof aus der Justizvollzugsanstalt (JVA) Landsberg am Lech entlassen worden. Die Strafverfolgungsbehörden vermuten, daß der gebürtige Slowene über den Verbleib der „Oetker-Millionen" Bescheid weiß.

Nach Angaben des Hauses Oetker bestanden 20 Millionen des Lösegeldes aus registrierten 1 000-DM-Banknoten. Die Seriennummern der ausschließlich vor 1977 hergestellten Scheine beginnen alle mit dem Buchstaben W und enden mit dem Buchstaben A oder B. *(dpa)*

KINDESAUSSETZUNG

„Mama weggelaufen"

RHEINE ■ Im Einkaufszentrum in der Innenstadt von Rheine ist ein kleiner Junge vermutlich ausgesetzt worden. Knapp zwei Wochen nach seinem Auffinden fehle von den Eltern noch immer jede Spur, berichtete ein Polizeibeamter der dpa. Als eine Passantin das Kind mit den hellblauen Augen und mittelblonden Haaren ansprach, stammelte es: „Mama weggelaufen. Mischa Polizei." Seitdem rätseln die Polizeibeamten in der westfälischen Stadt über die Herkunft des Jungen.

Mischa versteht deutsch und spricht eine slawische Sprache.

Konkrete Hinweise gibt es nach Angaben des Polizeisprechers noch nicht. „Mischa" hatte keine Papiere bei sich. Untersuchungen ergaben, daß das Kind etwa drei Jahre alt sein muß. Es ist gesund, versteht deutsch und spricht eine slawische Sprache, vielleicht spricht er polnisch oder russisch. *(dpa)*

„INNERE UHR"

US-Forscher: Ein Gen macht müde und wieder wach

WASHINGTON ■ Das Geheimnis der „inneren Uhr" haben amerikanische Wissenschaftler bei Experimenten mit Mäusen entschlüsselt. Nach der Erkenntis einer Forschergruppe an der Northwestern-Universität in den USA ist ein Gen dafür verantwortlich, daß Menschen und Säugetiere zu bestimmten Zeiten aufwachen und müde werden. Sollte dieses in Mäusen isolierte Gen auch bei Menschen entdeckt werden, lassen sich möglicherweise Medikamente zur Beeinflussung des Biorhythmus und zur Behandlung von Schlafkrankheiten entwickeln.

Wie der Wissenschaftler Joseph Takahashi in einem Bericht schrieb, der am Freitag in der Zeitschrift „Science" veröffentlicht wurde, sitzt die sogenannte innere Uhr im Gehirn. Sie sorgt dafür, daß innerhalb von 24 Stunden Schlaf- und Wachzeiten in einem bestimmten Rhythmus wiederkehren. Mit dem Biorhythmus hat sich bislang vor allem die Schlafforschung beschäftigt, die festzustellen versucht, wie Menschen sich an Tageslicht und nächtliche Dunkelheit anpassen. Sie will dem sogenannten Jetlag auf die Spur zu kommen, der Menschen bei Zeitverschiebungen aus dem Tagesrhythmus bringt, und die Auswirkungen von Nachtarbeit sowie Schlafentzug zu erfassen.

Takahashi und seine Mitarbeiter entdeckten das für die innere Uhr verantwortliche Gen, indem sie die Tagesgewohnheiten von 300 Mäusen elektronisch registrierten. Dabei stellten sie fest, daß alle Mäuse jeden Tag bis auf wenige Minuten Abweichung um die gleiche Zeit aufwachten – alle außer einer. Diese Maus erwachte erst eine Stunde später auf, ebenso alle ihre Nachkommen, die die Forscher züchteten. Beim Vergleich der Erbanlagen der gewöhnlichen Mäuse und den Außenseiterin lokalisierten die Wissenschaftler die einfache Mutation auf „Chromosom fünf". Es gelang ihnen, weitere Mäuse zu züchten, die auf Chromosom fünf eine doppelte Mutation aufwiesen und daher vier Stunden später aufwachten als ihre Artgenossen. Diese Mäuse zeigten in ihren Tagesgewohnheiten keine Regelmäßigkeiten: Ihre innere Uhr war außer Kraft gesetzt.

Takahashi bezeichnete es als Glück, daß das fragliche Gen ausgerechnet in Chromosom fünf angesiedelt ist, da dieses dem menschlichen Chromosomen vier gleiche. Damit könne das Feld für die Suche nach der inneren Uhr des Menschen eingegrenzt werden. *(AP)*

BISCHOF LEHMANN

„Ja zum behinderten Kind"

FRANKFURT/MAIN ■ Der Vorsitzende der katholischen Deutschen Bischofskonferenz, Karl Lehmann, hat Schutz für ungeborenes behindertes Leben gefordert und Kritik an vorgeburtlichen Diagnosen geäußert. Pränatale Diagnostik im Anfangsstadium der Schwangerschaft koppele sich immer stärker von der speziellen humangenetischen Beratung ab und werde zu einer Art „Qualitätskontrolle" des ungeborenen Lebens, sagte der Mainzer Bischof am Freitag in Frankfurt.

Nach Ansicht Lehmanns kann bei Unsicherheiten und schon bei möglichen leichten Behinderungen die pränatale Diagnostik zu einer tödlichen Indikation werden, mit der sogenannte Risikofälle ausgeschaltet würden. Rasch sei dann ein Schwangerschaftsabbruch wegen „Unzumutbarkeit" legitimiert, meinte der Bischof. Die vorgeburtliche Diagnose ziele so auf Abtreibung eines kranken Fötus.

Der Bischof sagte, jede Frau, die sich der vorgeburtlichen Diagnostik unterziehe, begebe sich „in ein zweifelhaftes Verhältnis zu ihrem Kind". Die Frau trage das Kind „auf Probe" oder „bis auf weiteres, wenn nichts dazwischenkommt". Menschliches Leben werde grundsätzlich in der Schwebe gehalten. Eltern würden rasch vor die Frage gestellt, wann ein Leben wert oder unwert sei. „Wer Ja sagt zum behinderten Kind, bekennt sich zur Unberechenbarkeit und auch zur Vielfalt des Lebens. Krankheit, Behinderung und Tod müssen als Teil des Lebens akzeptiert werden", forderte der Bischof, „sonst bringt der Mensch sich selbst in die Situation, wie ein Gott Richter über Leben und Tod spielen zu müssen". *(dpa)*

BAUERN-UND WETTERREGELN

Der Mai – ein „Wonnemonat" mit frostigen Tücken

Der Mai ist gekommen, die Bäume schlagen aus, dichtete einst Emanuel Geibel auf Gut Escheberg nahe Kassel. Mit seinem Lied rief er auf zum Gang in die Natur im „Wonnemonat"

FRANKFURT/MAIN ■ Mit reicher Blütenpracht, frühsommerlichen Temperaturen und strahlend blauem Himmel vermag der Mai seinem Ruf als „Wonnemonat" durchaus gerecht zu werden. Doch wissen insbesondere die Gärtner auch ein Lied von den mitunter noch frostigen Tücken des Monats zu singen. Zu früh ausgepflanzte Setzlinge und so mancher vorwitzige Keim fielen schon kalten Mainächten zum Opfer. Die alten Bauernregeln kennen entsprechende Warnungen. Wie es heißt, gehen „Die erste Liebe und der Mai selten ohne Frost vorbei". Oder: „Der Mai, zum Wonnemonat erkoren, hat den Reif noch hinter den Ohren."

Wer glaubt, im Mai seien sommerliche Temperaturen und trockenes Wetter von allen gefragt, der liegt falsch. Was Spaziergänger, Radfahrer und andere Ausflügler erfreut, treibt dem Landwirt eher Sorgenfalten auf die Stirn: „Ist der Mai recht heiß und trocken, kriegt der Bauer (nur) kleine Brocken. Ist er aber feucht und kühl, dann gibt es Frucht und Futter viel." Oder anders ausgedrückt: „Mai kühl und naß, füllt Scheuer und Faß", zumal aller „Mairegen bringt Segen" und damit „viel Arbeit für Kelter und Flegel".

Was jedoch für das Gedeihen der Gemüsesetzlinge, des Getreides und der Futterpflanzen von Vorteil ist, bringt auch die ungeliebten „Un-Kräuter" an den Tag. Denn: „Feuchte Maienluft bringt viele Keime aus der Gruft." Und dann heißt es kräftig jäten und hacken.

Doch selbst wenn der „Maientau macht grüne Au" und „bringt Blumen dem Gesichte", schenkt er „dem Magen (noch längst) keine Früchte". Immerhin ist um die Mitte des Monats erst einmal das Säen und Pflanzen an der Reihe. Dann müssen „Bohnen, Gurken und der Lein in den Boden rein". Gemeinhin gilt der Mai als ein gleichermaßen guter Gärtner und Bauer, vor allem dann, wenn „Mitte Mai, der Winter endgültig ist vorbei". Wartet der Wonnemonat zudem bereits mit Gewittern auf, so sollen „viele Donner ein fruchtbares Jahr" ankündigen.

Die gleiche Ernteprognose wird überraschenderweise auch beim Auftreten zahlreicher Maikäfer und Raupen gestellt: Hat es davon „viel, steht reiche Ernte am Ziel". Auch schwärmende Bienen werden im Mai gern gesehen, zumal sie – den alten Bauernregeln zufolge – „sehr viel Heu erwarten lassen".

Wer einen Ausflug ins Grüne plant, dem wird ans Herz gelegt, zuvor den Wind zu beobachten und sich die beiden folgenden Regeln zu merken: „Steht im Mai der Wind aus Süden, ist Regen uns sehr bald beschieden." Wohingegen „Nordwind im Mai bringt Trokkenheit herbei".

Und das kann schon am Sonntag, dem ersten Maitag der Fall sein. *(dpa/eg)*

TAGEBUCH

Fair play

Nicht, daß DANIEL unsportlich wäre. Er wandert viel, war sogar einstmals im Kurzstreckenbereich ziemlich erfolgreich. Und er geht leidenschaftlich gern Schwimmen. Aber eben ungern baden. Verlieren war nämlich nie seine Stärke; auch wenn er sich's nicht anmerken läßt. Weswegen DANIEL keinem Wettbewerbssport mehr nachhängt. Skat eingeschlossen.

Auch Fußball ist ein Sport, dem er nur als Zuschauer Interesse entgegenbringt. Da aber kann er beim Topspiel der Woche samstagabends vor dem Bildschirm sogar richtig in Rage geraten, spielt er im Geiste mit. Mitunter schnellt sein Bein Richtung Tor, wird's beim Gelingen auch schon mal laut.

Spätestens dann greift die andere Ehehälfte ein, die sich zu dieser Stunde auch schon mal andere gemeinsame Unternehmungen hätte vorstellen können. DANIEL versucht dann mit List, sie mit einzubeziehen. „Das ist ein Schicksalsspiel", verrät er ihr gewichtig. „Woher weißt du das?" „Da sind sich alle Experten einig." Sie: „Wer spielt denn?" Er: „München gegen Nürnberg". Sie: „Und warum?".

Auf verständnislose Nachfrage wird dann klar, daß es ihr ums „Worum" ging. Wenn's „um Was geht", erwacht nämlich auch bei ihr plötzliche Anteilnahme. Zuvor muß freilich festgestellt werden, wer siegen soll. Lobende Kommentare oder Schiedsrichterentscheidungen zugunsten des ausgeguckten Verlierers sind dann fehl am Platze, weil wettbewerbsverzerrend und unsachlich.

Man muß doch schließlich wissen, für wen das Herz schlägt! Sonst macht das Ganze keinen Spaß, sagt sie. Und litt mit den Nürnbergern.

DANIEL

AUS DEM POLIZEIBERICHT

Zecher überfallen und beraubt

KASSEL ■ Zwei 23jährige Männer haben gestern am frühen Morgen einen 41jährigen Mann aus Helsa auf der Oberen Königsstraße brutal zusammengeschlagen und ausgeraubt. Die beiden Täter konnten bereits wenig später auf der Fünffensterstraße von der Polizei festgenommen werden.

Laut Polizei hatte der 41jährige kurz nach 5 Uhr eine Gaststätte am Königsplatz verlassen. Nach wenigen Metern wurde er von den 23jährigen angehalten, geschlagen und getreten. Anschließend entwendeten die Täter ihrem wehrlosen Opfer die Brieftasche, in der sich unter anderem 120 Mark Bargeld und eine Euro-Scheckkarte befanden.

Die Beute wurde bei den Festgenommen sichergestellt. Beide sollen dem Haftrichter am Amtsgericht Kassel vorgeführt werden. Der 41jährige erlitt so schwere Verletzungen, daß er zur Behandlung ins Elisabeth-Krankenhaus gebracht werden mußte. *(b)*

AUS DEM LANDKREIS

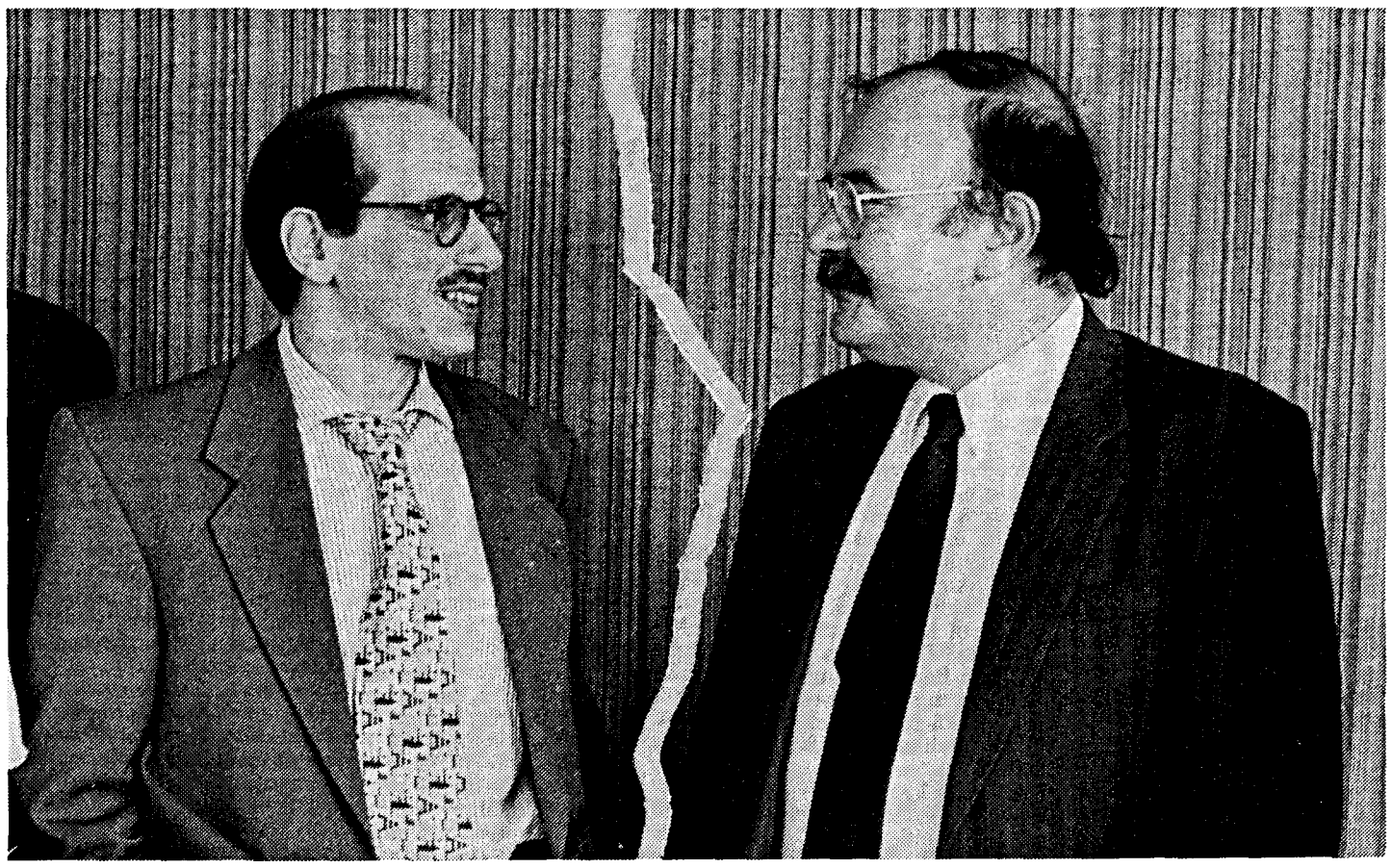
Kompostierung in privater Hand

VELLMAR ■ Der Kreis wird einem Privatunternehmen überlassen, die drei Kompostierungsanlagen in Baunatal, Lohfelden und Fuldatal zu finanzieren und zu betreiben. Das entschied der Kreistag gestern mehrheitlich. **SEITE 41**

Kein weiteres Flüchtlingsheim

LOHFELDEN ■ Das Lohfeldener Parlament hat sich von seinen umstrittenen Plänen verabschiedet, in der Ortsmitte ein weiteres Asylbewerberheim zu bauen. Als Grund werden zurückgehende Flüchtlingszahlen angegeben. **SEITE 42**

Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden (verantwortlich), Rüdiger Kreissl (Stellvertr.); Kassel-Land: Ingrid Jünemann. Redaktionstelefon: 2 03 14 05, Fax: 2 03 06



Unversöhnlich: Im HNA-Streitgespräch blieben die Positionen von Tierschützer Ilja Weiss (links) und Professor Christian Welker unvereinbar. *(Foto: Koch)*

TIERSCHUTZ

Keine Versöhnung im Affenstreit

Affenhaltung an der Gesamthochschule: Tierschützer Ilja Weiss und GhK-Professor Dr. Christian Welker gestern im Streitgespräch der HNA. Eine Annäherung blieb ausgeschlossen.

KASSEL ■ Tierschützer Ilja Weiss beginnt mit einem rhetorischen Doppelschlag: In zwanzig Jahren seien 1004 Affen im GhK-Affenhaus von Professor

VON AXEL WELCH

Christian Welker gestorben. 374 Tiere wurden verkauft. Neue Vorwürfe im zwei Wochen alten Streit um die Haltung von Affen zu Forschungszwecken an der GhK: Tierquälerei, nicht artgerechte Haltung, unsinniger Forschungszweck ... Der Bund gegen den Mißbrauch von Tieren und sein Geschäftsführer Ilja Weiss fahren seit Tagen scharfe Geschütze gegen Professor Welker und die GhK auf.

„Ich bin der kompetenteste Primatenhalter in Hessen", *kontert der Biologe gestern.* Von Tierquälerei könne keine Rede sein. Die Affen würden artgerecht gehalten. „Ich bin ein ausgesuchtes Opfer einer Rufmordkampagne", klagt Welker. „Unsere Bedingungen *sind optimal.* Besser als im Frankfurter Zoo. Das zeigen auch unsere Zuchterfolge".

Daß Tiere irgendwann einmal sterben müßten, sei natürlich. So komme es auch vor, daß Affenbabys von Elterntieren gefressen würden – „wie in der Natur". „Wir haben ja keine Affenpolizei. Unsere Affenhaltung ist vorbildlich und weltweit dafür bekannt", sagt Welker. Je nach Affenart komme es zum natürlichen Tod von bis zu 80 Prozent der Jungaffen. Dadurch lasse sich auch die hohe Sterberate erklären. Sie liege allerdings noch niedriger als in freier Wildbahn.

Der Widerspruch ist programmiert: „Ich bleibe dabei: Die Zustände bei der Affenhaltung sind gesetzeswidrig", wirft Weiss dem Wissenschaftler immer wieder energisch vor. Professor Welker habe Tiere auch

STREITGESPRÄCH

an Versuchslabors weitergegeben. Darunter sei der amerikanische Versuchstierkonzern Charles River. Das Unternehmen gehe besonders rüde mit den Versuchstieren um.

Welker bestreitet nicht, die Affen weiterzugeben, an Zoos, Privatpersonen, die Behringwerke zum Beispiel. Manchmal *umsonst, manchmal für Geld.* Insgesamt aber habe er immer draufgelegt: „Die Affenhaltung ist für mich persönlich mit großen finanziellen Verlusten verbunden". Die Affen für Charles Rivers sollten zur Zucht genutzt werden, nicht zu Versuchszwecken, versichert Welker. Die Tiere seien beispielsweise für Zuchtkolonien bestimmt und wichtig für Tests bei der Malariabekämpfung oder bei der Arzneimittelendkontrolle gewesen. Und da sei es ja nun besser, Tiere aus überschüssigen Haltungen abzugeben, als Tiere aus der freien Natur dafür einzufangen.

„Versagen der Behörden"

Der Rundumschlag des ehemaligen Tierschutzbeauftragten des Landes Hessen, Ilja Weiss, richtet sich nicht gegen Professor Welker allein. „Die Behörden haben krass versagt, vor allem das Regierungspräsidium. Das Tierschutzgesetz ist schon zahm genug und nicht einmal das wird eingehalten. Seit Monaten weiß die zuständige Ministerin Iris Blaul von den Zuständen im Kasseler Affenhaus. Sie hat nichts unternommen."

Dann stellt Weiss wieder seine Forderungen: Schließung des Affenhauses, Rücktritt der Gesundheitsministerin Blaul und der hessischen Tierschutzbeauftragten Martin und natürlich auch den Stopp von Welkers Affenforschung.

Der Professor bleibt dabei: „Das ist ein persönlicher Rachefeldzug". Seine Forschungen *seien weltweit anerkannt.*

Es kommt bei diesem Streitgespräch in der HNA-Redaktion nicht zu einem Kompromiß. Je länger Weiss und Welker diskutieren, umso mehr wird klar: Tierschützer und Wissenschaftler trennen Welten. Und trotzdem kommen sie sich dann doch irgendwie nahe. Professor Christian Welker hat Verständnis für die Kritik von Ilja Weiss. Verständnis für dessen radikale Ablehnung von Tierversuchen und der daraus resultierenden Ablehnung der Käfighaltung. Aber Wissenschaft und Forschung seien auf die Tiere angewiesen. Da gelte es dann, die Lebensbedingungen möglichst artgerecht zu gestalten. In sei

Anzeige

Das Hochzeits-Haus
bei uns stimmt alles!
Beratung · Preise · Qualität.
Ihr Partner für Familienfeiern.
Wald hotel Schäferberg
Ihr RINGHOTEL KASSEL
Espenau · ☎ 0 56 73 / 79 51

nem Affenhaus sei das gewährleistet.

Am Ende sind die Gegner *sich wenigstens in einem Punkt* einig. Der Kasseler Affenstreit hat Stellvertretercharakter. Er steht für die Gesamtkontroverse um Tierversuche in Deutsch

Anzeige

DIE NR. 1
FLORENZ
SCHUHE + MODE · KS · WILHELMSSTRASSE

land. „Wir werden künftig häufiger aufeinandertreffen", sagt Welker. Weiss nickt.

Wenige Stunden später diskutieren die Kontrahenten auf einem Podium des Asta der GhK wieder gegeneinander.

Mazda 626 Fließheck
Mazda 626 Premium Fließheck 2.0 l 16V, 85 kW (115 PS) mit starker Ausstattung:
- Airbag/Flankenschutz
- ABS
- Servolenkung
- Zentralverriegelung
- Elektrisch verstellbarer Fahrersitz
- Elektrisch beheizte Außenspiegel in Wagenfarbe
- Automatischer Geschwindigkeitsregler
- Radiovorbereitung inkl. 4 Lautsprechern
- und elektrischer Antenne
- Elektronische Wegfahrsperre
- Aluminium-Sonderfelgen
- Lenkradhöhenverst.
- Colorverglasung
- Veloursmatten
- und vieles, vieles mehr

Finanzierung? Leicht! 1,9% Effektiver Jahreszins Auch ohne Anzahlung möglich! Ein Angebot der AKB Bank AG

35.950,–

Unser Premium-Preis

Autohaus matthias bauer GmbH
Scharnhorststraße 7
am kleinen Kreisel
T. 05 61 / 95 35 300
Verkauf 95 35 310
Vertragshändler in Kassel
mazda

Werkstattgeprüfte, TU-freie
Stadtflitzer

Peugeot 205 Color-Line
Schrägheck, 3türig, US-Kat, 1,1 l, 44 kW, EZ 2/91, 51 472 km, Glashubdach, Ausstellfenster, Sonderausst., Color-Line 10 900,–

Ford Fiesta C
Schrägheck, 3türig, US-Kat, 1,1 l, 37 kW EZ 3/93, 39 172 km, 5gang, RC Dekor, Dachantenne u. v. m. 14 500,–

VW Polo Coupé
3türig, US-Kat, 1,0 l, 33 kW, EZ 5/93, 12100 km, Mittelkonsole, Sonderreihe Scot Edition, Heckspoiler 15 500,–

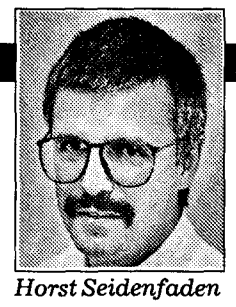
Finanzierung aller Gebrauchtwagen durch AKB Privat- und Handelsbank möglich... mit 3.9% effektivem Jahreszins

Mazda 121 GLX Canvas-Top
Stufenheck, 4türig, US-Kat, 1,4 l, 53 kW, EZ 5/91, 35 783 km, el. Faltdach, ZV,Color, Dekor, Radiovorb. 15 900,–

Opel Corsa City
Schrägheck, 3türig, US-Kat, 1,2 l, 33 kW, EZ 10/93, 8 936 km, met., Radio mit Display, 5gang u. v. m. 16 900,–

IN DIESEN TAGEN

Täglich neue Opfer



Horst Seidenfaden

In den nächsten Wochen wird sich entscheiden, was aus Kassels Haushalt 1994 wird. Wie man im Vorfeld hört, ist der Spar-Etat, der so fürchterliche Spuren im Leben unserer Stadt hinterlassen wird, so wohl nicht genehmigungsfähig. Die Folge: Die Stadt muß mit weiteren Auflagen rechnen, die Sparpolitik wird noch rigoroser, die Auswirkungen werden härter werden, als man es sich derzeit vorstellen kann.

Stück für Stück kam in den vergangenen Wochen die düstere Wahrheit über die Zukunft der Stadt ans Tageslicht: Fast täglich wurden neue Opfergruppen geschaffen. Der Personalstand im Rathaus wird verringert, die Schulbauten werden weiter verfallen, das Jugendzentrum Brückenhof muß vorübergehend schließen. Streichen, kürzen, unterlassen – die wichtigsten Vokabeln im kommunalpolitischen Wortschatz dieser Tage.

Die Sparpolitik in dieser Stadt schafft täglich neue Opfer – die allerdings sind von unterschiedlicher Qualität. Auch die Kleingärtner, die demnächst einige Mark mehr pro Jahr für ihre Parzelle zahlen müssen, empfinden sich als solche und schimpfen auf die Stadt. Sie werden es selbst irgendwann einsehen, daß sie als Opfergruppe im direkten Vergleich noch zu den Privilegierten im Kreise der Jammernden gehören.

Und Grund zum Klagen hat man vor allem in den sozial benachteiligten, schwierigen Stadtteilen Kassels. Brückenhof hat – bis demnächst – zumindest noch ein Jugendzentrum. In der Nordstadt fehlen Spielplätze, es fehlen Betreuungsangebote für kleinere Kinder, an ein Jugendzentrum ist bei der Finanzlage der Stadt kaum noch zu denken. Es wäre neu, wenn die Verelendung von Stadtteilen segensreichen Einfluß auf Kommunen hätte. Aber: die Stadt kann wohl gar nicht anders. Dann wäre es an den Bürgern selbst, zur Rettung beizutragen. Denn letzten Endes ist das, was mit den Kindern passiert, in erster Linie Sache der Eltern. Kommunale Aktivitäten wirken begleitend und müssen von den Eltern mitfinanziert werden. Die neuen Kitagebühren berücksichtigen dies – aber tun sie es ausreichend und ist diese private Mitwirkung auch ausreichend?

In Kassel gibt es beispielsweise erst einen richtigen Betriebskindergarten. Der Not im Kita-Bereich könnte zusätzlich mit neuen Projekten entgegengewirkt werden: Es müssen doch nicht immer die großen Firmen sein, die sich einen solchen Hort leisten. Warum schließen sich nicht mittelständische Unternehmen in einem Pool zusammen und finanzieren für ihre Mitarbeiterschaft einen gemeinsamen Kindergarten? Warum ist es noch nicht gelungen, Unternehmen eine neue Form finanzieller Unterstützung beizubringen? In diesen Zeiten kann es doch in der Tat sinnvoller sein, mit Sozialsponsoring der Verelendung dieser Stadt zu begegnen. Besser jedenfalls, als mit einem dicken Zuschuß (beispielsweise) einem Fußballverein einen Monat über die Runden zu helfen.

Kassel braucht eine neue Denkweise, eine solche, die nicht nur den Tag betrachtet, sondern auch die Zukunft im Auge hat. Die Rathaus-Verantwortlichen dürfen sich dabei trösten: Das Denken selbst kann durch Sparhaushalte nicht eingeschränkt werden.

FULDASCHIFFAHRT

Dampfer unterwegs

KASSEL ■ Am Sonntag, 1. Mai, geht's los: Da beginnt die Linienverkehrssaison für die Fulda-Dampfer. Die Familien Rehbein und Söllner starten dann ihre Dampfer nach Hannoversch Münden und zur Staustufe nach Wahnhausen.

Ab Sonntag, 1. Mai, verkehren die Schiffe des Unternehmens Rehbein sonn-und feiertags ab 9 Uhr, ab Juni zudem dienstags und donnerstags nach Münden (Preise: dienstags und donnerstags Hin- und Rückfahrt für Erwachsene 26 Mark, für Kinder 14 Mark. Einfache Fahrt: Erwachsene 18 Mark, Kinder 9 Mark. Sonntags: Erwachsene 29, 50 Mark, Kinder 15 Mark für Hin-und Rückfahrt; einfache Fahrt: Erwachsene 20 Mark, Kinder 10 Mark). Die Fahrt dauert bis 18 Uhr – für Hin-und Rückfahrer gibt es ein kostenloses Frühstück. Außerdem fahren täglich um 14 Uhr Dampfer zur Wahnhäuser Staustufe, verweilen eine halbe Stunde am „Roten Kater" und sind gegen 17.30 Uhr wieder an der Anlegerstelle an der Schlagd, Fuldabrücke (Preise: Erwachsene 15 Mark, Kinder 8 Mark. Einfache Fahrt ohne Stauseerundfahrt: Erwachsene 10, Kinder 6 DM).

Samstags, sonntags, mittwochs und feiertags ab 14 Uhr führen auch die Touren der Firma Söllner ab Schlagd / Rondell nach Wahnhausen, mit Aufenthalt an der „Grauen Katze" (Hin-und Rückfahrt für Erwachsene 16 Mark, für Kinder 8 Mark. Einfach Fahrt für Erwachsene 10 Mark, für 6 Mark). Nach Münden beginnen die Touren mittwochs, sonn- und feiertags um 9.30 Uhr ab Schlagd / Rondell, schließen eine Pause von zwei Stunden in Münden ein und führen ab 15 Uhr wieder nach Kassel zurück, wo die Dampfer um 18.30 Uhr anlegen (Preise für Hin-und Rückfahrt für Erwachsene 30 Mark, für Kinder 15 Mark. Einfache Fahrt: 20 Mark für Erwachsene, für Kinder 10 Mark.)

Weitere Informationen: Rehbein-Linie (☎ 1 85 05) und die Personendampfschiffahrt Söllner (☎ 77 46 70). *(stö)*

FORTBILDUNG

Lehrer auf der Schulbank

Aufbauhilfe in kaufmännischer Ausbildung: Lehrer aus Jaroslawl bilden sich an beruflichen Schulen in Kassel fort.

KASSEL ■ „Das Ansehen unserer Azubis ist sehr hoch", berichtet Ludmila Burkowa, Schulleiterin aus Jaroslawl. Sie ist zur Zeit mit einer neunköpfigen Delegation russischer Lehrer und Ausbilder in Kassel.

Im November vergangenen Jahres begann für 17 Schüler und Schülerinnen in Kassels Partnerstadt Jaroslawl eine kaufmännische Ausbildung, die sich auf Erfahrungen der westlichen Marktwirtschaft stützt.

In enger Zusammenarbeit mit der Martin-Luther-King-Schule, der Paul-Julius-von-Reuter-Schule und dem Handelslyceum Nummer eins in Jaroslawl entstanden reformierte Lehrpläne für die kaufmännische Berufsausbildung in der Partnerstadt.

Finanziell unterstützt auf deutscher Seite wird das Projekt vom Bundesministerium für Bildung. Die Lehrer und Ausbildungsleiter sind zur Zeit in Kassel, um sich vor Ort fortzubilden und zu informieren.

Laut Werner Schmitt, Schulleiter der Paul-Julius-von-Reuter-Schule, fehlen den russischen Ausbildern vor allem neuere Kenntnisse im Bereich Marketing.

Darin sammeln die russischen Pädagogen bei ihrem Besuch ihn Kassel ebenso Erfahrungen wie mit Verkaufsgesprächen. Der Kontakt mit den Kunden wird in Rollenspielen geübt und auf Video aufgezeichnet.

Großes Interesse

„Die Inhalte werden sehr gut aufgenommen, das Interesse für kaufmännische Ausbildungen dieser Art, wächst über Jaroslawls Grenzen hinaus", erklärt Burkowa. Widerstände gegen ein eventuelles Überstülpen westlicher Maßstäbe gäbe es zumindest im kaufmännischen Bereich keine, meint sie. „Ganz im Gegenteil.

Die Auszubildenden genießen ein sehr hohes Ansehen. Es passiert sogar schon einmal, daß Azubis während eines Betriebspraktikums von der Geschäftsleitung um Rat gefragt werden."

Geld fehlt

Natürlich gäbe es auch Probleme, fährt Burkowa fort. Zum einen sei viel zu wenig Geld vorhanden, zum anderen müßten die Lehrer neu vorbereitet werden. Aber die bisherige Arbeit zeigt erste Erfolge. „Der erste Hunger ist gesättigt", stellt sie fest.

So würde Ausbildung im kaufmännischen Bereich derzeit im Schnellverfahren durchlaufen. Auf lange Sicht jedoch wird angestrebt, die Ausbildungszeit dem westlichen Standard von vier Jahren anzupassen.

(pul)

KURDISCHE FAMILIE

Kritik an Abschiebung

Die Abschiebung einer 39jährigen Kurdin und ihrer fünf Kinder aus Kassel nach Istanbul hat Kritik ausgelöst.

KASSEL ■ Knapp vier Jahre lebte Halime B. mit ihren fünf Kindern und Ehemann Veli B. in Kassel. Am frühen Mittwoch morgen mußten die Kurdin und

VON INGRID JANKA

ihre Kinder im Alter von acht bis 15 Jahren das Asylbewerberheim der Stadt verlassen. Um 11 Uhr saßen die Kurden bereits in Frankfurt im Flugzeug. Ziel: Istanbul.

Ehemann Veli darf vorerst noch in Kassel bleiben. Nach Informationen des Kasseler Rechtsanwalts Axel Selbert sind Halime B. und ihre Kinder nach ihrer Ankunft in Istanbul in Polizeihaft genommen worden. Eine ganz gewöhnliche Abschiebung? Nein, sagt Selbert, der die Kurden vertritt. „Diese Abschiebung hat eine neue Qualität". Sein Vorwurf: Die Ausländerbehörde der Stadt habe keine Rücksicht auf die Familienzugehörigkeit genommen und die Gemeinschaft auseinandergerissen.

Dazu habe sie kein Recht gehabt. Grund: Die 39jährige Kurdin, deren Asylantrag im November vorigen Jahres abgelehnt worden war, hätte solange mit ihren Kindern in der Bundesrepublik geduldet werden müssen, bis über den Asylfolgeantrag des Ehemannes entschieden worden sei. Selbert stützt sich dabei auf Paragraph 43 III des Asylverfahrensgesetzes. Danach dürfe die Ausländerbehörde die rechtskräftige Abschiebung des Ehepartners aussetzen, um eine gemeinsame Ausreise der Familie zu ermöglichen.

Nach Auffassung von Heinrich Lomp, Leiter der Ausländerbehörde beim Amt für öffentliche Ordnung, trifft diese Bestimmung auf Halime B. gar nicht zu. Die Duldung der Angehörigen gelte nur für die Ausländer, deren Asylverfahren noch nicht abgeschlossen sei.

Ehemann Veli B. sei jedoch bereits als Asylbewerber abgelehnt worden, jetzt laufe sein Folgeantrag. Im Klartext: Für die Ausländerbehörde gilt Veli B's Verfahren als abgeschlossen. Das bestätigte auch Bürgermeister und ehemaliger Verwaltungsrichter Dr. Jürgen Gehb. Außerdem: Laut „informeller" Mitteilung des Bundesamts für die Anerkennung ausländischer Flüchtlinge sei zudem auch der Folgeantrag aussichtslos. „Wir warten den formellen Bescheid ab", sagte Lomp.

„Informelle Informationen" zählen laut Selbert nicht. „Damit so etwas wirksam ist, muß der offizielle Bescheid vorliegen", sagte er.

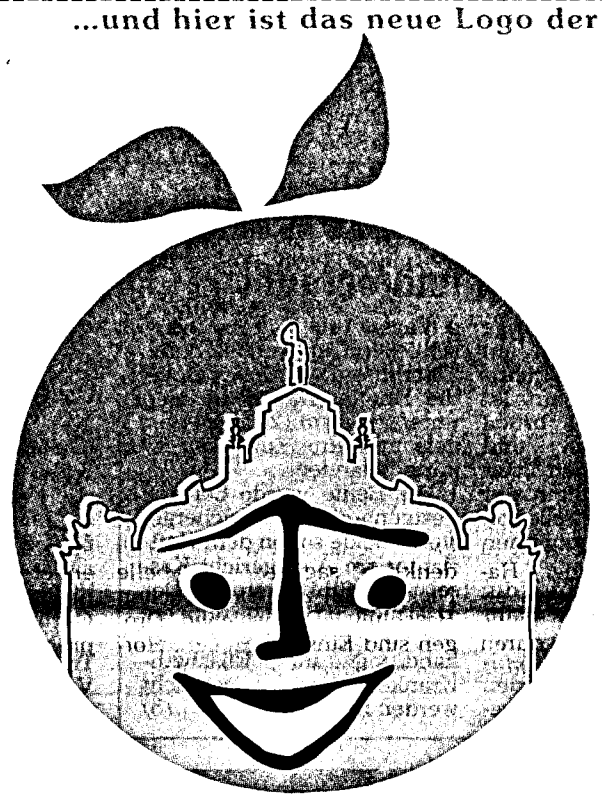
Kritik an der Abschiebung übte Jo Dreiseitel von Bündnis 90/Die Grünen. „Bisher war es gängige Praxis, daß man die Frau nicht allein ausreisen ließ", meinte Dreiseitel. Und: Auch wenn die Entscheidung scheinbar juristisch unanfechtbar sei, gebe es schließlich auch noch „humanitäre und menschenrechtliche Kriterien". Der Politiker bezeichnete es als „unverantwortlich", Familienmitglieder, die hier „soziale Wurzeln" geschlagen hätten, bei „Nacht und Nebel" abzutransportieren.

„Wenn man abschieben will, muß man nicht das Licht scheuen", meinte auch Manfred Lehmann. Der Harleshäuser Pfarrer hatte am Mittwoch morgen um 4.30 Uhr einen Anruf von den Kurden bekommen. Im Treppenhaus beobachtete er, wie Halime B. und ihre Kinder „sehr unschön" von der Polizei aus ihrem Quartier getrieben worden seien. „Das ganze erinnerte mich sehr an einen Viehabtrieb".

Betroffen über die Abschiebung meldete sich Britta Döring bei der HNA. Spielkameraden der kurdischen Kinder hatten ihr verstört und unter Tränen von der morgendlichen Aktion erzählt. Döring ist Mitglied einer Mütterinitiative, die die ausländischen Kinder im Heim betreut. „Die Kinder sind hier zur Schule gegangen, waren integriert. Jetzt werden sie aus ihrer Umgebung herausgerissen", kritisierte Döring. Die Kasselerin, selbst Mutter zweier Kinder, sorgt sich um das Schicksal, das die Kurden in der Türkei erwartet.

Halime B. stammt aus Bingöl im Zentrum Kurdistans. Ihr Mann ist laut Anwalt Selbert 1988 von dort geflohen, weil er politisch verfolgt wurde. Veli B. hatte sich in der kurdischen Unabhängigkeitsbewegung engagiert. Frau und Kinder folgten ihm zwei Jahre später in die Bundesrepublik.

...und hier ist das neue Logo der Markthalle!



Markthalle Kassel

Die Markthalle Kassel

bekommt ein neues Gesicht.

Neugierig?

Dann besuchen Sie uns doch heute zwischen

7.00 - 13.00 Uhr in der Markthalle und sehen sich die

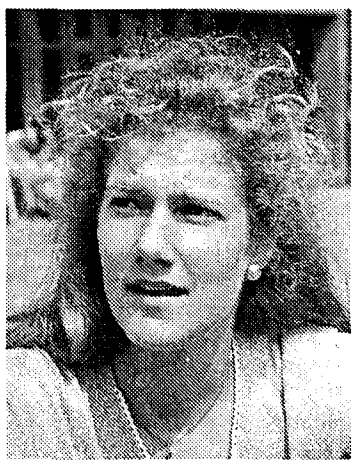
ausgestellten Entwürfe der Architekten an. So könnte

die künftige Umgestaltung der Markthalle aussehen.

Wir freuen uns auf Sie.

Die Marktbeschicker der Markthalle

Stephan Rüdiger



Isabelle Nicklas

Thomas Wittwer

HASCHISCH

„Urteil eine Lockerung"

Haschisch und Marihuana bleiben zwar verboten; doch der Konsum wird nicht mehr bestraft. Und was sagen Leute in Kassel zum Karlsruher Spruch? – Eine nicht repräsentative Umfrage.

KASSEL ■ Haschisch – was für ein raunendes Wort; Marihuana – da prickelt es schon in der ersten Silbe nach Verbot. Nachdem die Karlsruher Richter dem Konsum dieser Drogen in kleinen Mengen ein „straffrei" verpasst haben, liegt es in der Luft: Haschisch – als Gesprächsthema.

Wen man auch fragt in der Stadt: Jeder weiß, worum's geht. Ursula Hoffmann, Mutter von erwachsenen Kindern, „die nie mit Drogen Probleme hatten", ist völlig unentschieden. Prinzipiell sei sie „total gegen alle Drogen. Auch gegen Nikotin und Alkohol". Daß die Konsumenten von weichen Drogen „entkriminalisiert" würden, findet Wolfgang Hocke, Vater zwei erwachsener Töchter, wichtig an dem Karlsruher Spruch; das sei ein „Schritt in die richtige Richtung. Haschisch, Alkohol, Nikotin ist alles auf einer Ebene." Er könne sich sogar vorstellen, daß durch diese Beinahe-Legalisierung ein wichtiger Reiz der Drogen wegfällt: „Verbotenes macht Spaß, Erlaubtes ist langweilig." Erwin Schlote (71) hält das alles für „neumodisch. Wir haben uns noch mit Schnaps und Bier begnügt. Da müßte man mal die jungen Leute, die Studenten und so fragen", sagt er.

Die „jungen Leute": Wen man auch fragt auf dem Campus der Gesamthochschule – alle sagen „Haben wir auch gerade am Wickel, dieses Thema". Ist diese Straffrei-Entscheidung bedeutsam für die Menschen? Die meisten finden – wie Thomas Wittwer (26): „Wer kiffen will, tut das sowieso."

Eine Lockerung

Doch so cool und ungerührt wie sie erst tun, sind sie nicht. Irgendwie ist es doch bedeutsam: „Da hat sich was getan. Eine Lockerung. Endlich der Schritt in die richtige Richtung", beurteilt Annika Reise (25). Nein, nein, sie habe noch nie im Leben gekifft. Und das werde sie wohl auch nie. Aber Alkohol sei für sie vergleichbar mit den „weichen Drogen", und das müsse dann eben auch gleich behandelt werden. „Bedenklich" sagt jedoch Isabelle Nicklas (22) zum richterlichen Beschluß. „Die weichen Drogen sind Einstiegsdrogen. Hoffentlich steigen jetzt nicht ganz viele Leute ein", meint sie. „Ich glaube nicht, daß das jetzt ein Grund ist, richtig loszulegen. Man wird ja auch nicht zum Trinker, bloß weil man ab dem 16. Lebensjahr Alkohol kaufen darf", hält Daniela Rosom (21) dagegen.

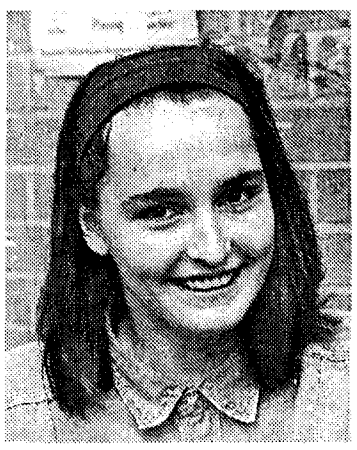
Thomas Best (29) vermutet: „Kurzfristig ist es bestimmt so, daß die Leute meinen, das sei ein Freibrief. Aber die werden's halt probieren und das war's." Er sei jedenfalls schon gespannt darauf, „wie die Leute reagieren, wie es weitergeht." Vielleicht mit „Coffee-Shops", wie in Amsterdam, wo man kleine Drogenmengen sozusagen zum Verzehr bestellen kann? „Das kann ich mir hier nicht vorstellen", sagt er.

„Gut", kommentiert Silke Degenhardt (25) das Karlsruher Urteil. „Manche saufen sich die Hucke voll und das ist völlig legal. Da wäre es doch Unsinn, Haschisch zu verbieten." Und fügt noch an „Ich kiffe nicht. Ich brauch das nicht, um meinen Horizont zu erweitern"

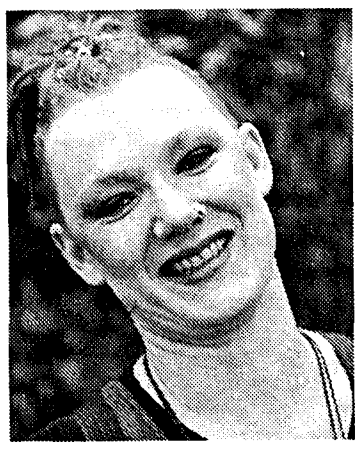
Süchtig werden – und das noch vom Bundesverfassungsgericht abgesegnet? „Sucht hängt nicht davon ab, ob die Suchtmittel legal sind oder nicht", sagt Stephan Rüdiger; der 36jährige ist Suchttherapeut. Er vermutet, daß die Zahl der Versucher erstmal ansteigen wird. Aber an der Drogenszene werde sich nicht viel ändern. Mal gehascht? „Ist mir nicht bekommen" sagt er. Auch Gerlinde Hickisch „hat's mal probiert. So Anfang der 70er". Die 41jährige mit „68er-Erfahrung" ist sowieso dafür, daß alle Drogen freigegeben werden. Und da sind wir wieder beim Anfang der Umfrage angelangt: „Wer Drogen will, kriegt sie sowieso." *(wil)*

Anzeige

KEIN VERGLEICH
FLORENZ
SCHUHE + MODE · KS · WILHELMSSTRASSE



Nicole Triese



Silke Degenhardt

Thomas Best (Fotos:Herzog)

KIK

Nicht schließen – nur anders finanzieren

KASSEL ■ Das KiK (Kultur im Keller) und das Capito, das sich um Berufsschüler kümmert, sollen ab dem kommenden Jahr auf andere Weise finanziert werden. Dies erklärte Peter Wedemeier, Kreis-Vorsitzender des DGB (Deutscher Gewerkschaftsbund) gestern gegenüber der HNA.

Geldschwierigkeiten

Damit reagierte er auf Gerüchte, das KiK im Keller des DGB-Hauses in der Spohrstraße solle geschlossen werden. Derzeit gibt es für beide Einrichtungen jedes Jahr einen Etat, der von den Einzelgewerkschaften im Kreis getragen wird. Für das laufende Jahr sind dies 73 000 DM. Wegen „innergewerkschaftlicher Geldschwierigkeiten" strebe der Kreisverband nun eine Dauerfinanzierung an, für die der DGB-Bundesverband aufkommen soll.

Zuschuß beantragt

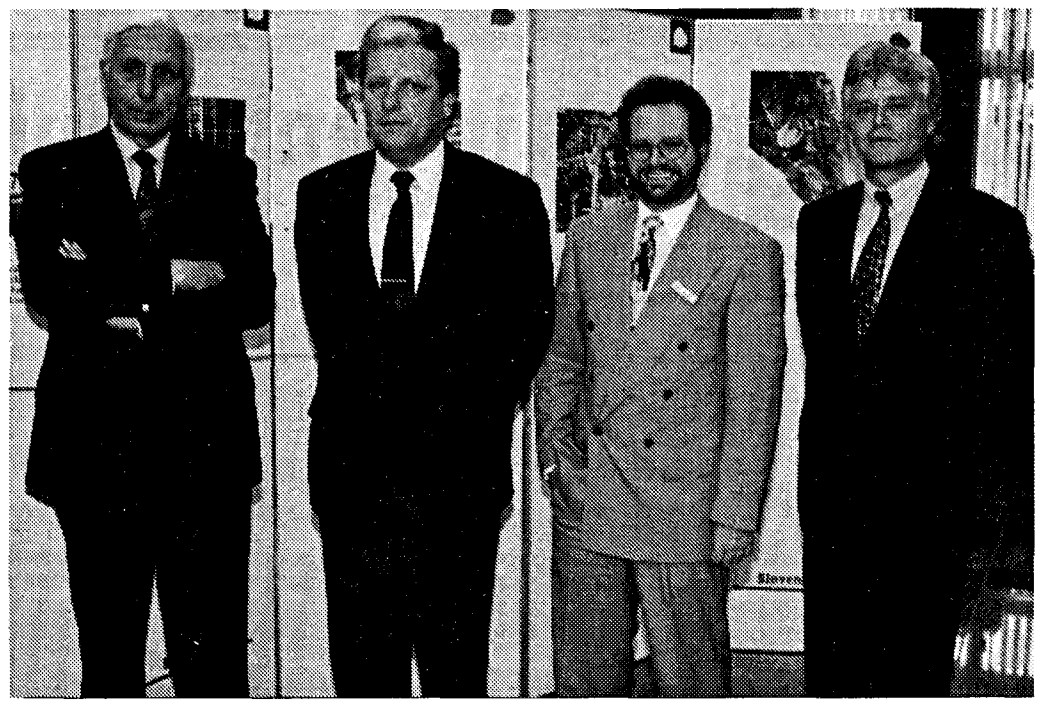
Im Juni wolle der Bundesvorstand des Gewerkschaftsbundes über das neue Konzept entscheiden, erklärte Wedemeier. Beantragt habe man einen Zuschuß von 150 000 DM jährlich für beide Einrichtungen.

(she)

SPD: Keine Stellensperre im Jugendbereich

KASSEL ■ Verständnis für die Kasseler Jugendlichen signalisiert die SPD-Rathausfraktion. Sie setzt sich dafür ein, daß die Arbeit in den Jugendzentren Brückenhof und Mattenberg weitergeführt wird und hat deshalb einen Antrag in die Stadtverordnetenversammlung eingebracht. Darin fordern die Sozialdemokraten, die Stellensperre, die derzeit die städtische Jugendarbeit blockiert, aufzuheben. Es könne nicht angehen, daß wichtige Freizeit-Möglichkeiten für Jugendliche verbaut würden – so Frankenberger. „Gerade wer der Gefahr des Rechtsextremismus entgegentreten will, muß im Jugendbereich positive Alternativen zu den Sprüchen der Rechtsextremen bieten." *(wil)*

Anzeige



Ausstellung über Slowenien

Die Republik Slowenien, mit der das Land Hessen partnerschaftliche Beziehungen geknüpft hat, stellt sich zur Zeit auf großen Bildtafeln in der Kundenhalle der Kreissparkasse in Kassel (Kölnische Straße) vor. Mit dem hessischen Minister des Inneren, Dr. Herbert Günther, war zur Ausstellungseröffnung auch der slowenische Innenminister Ivan Bizjak bei der KS zu Gast. Für musikalische Unterhaltung sorgte das slowenische Polizeiorchester. Unser Bild zeigt v. l. die Minister Dr. Herbert Günther und Ivan Bizjak sowie den Vorstandsvorsitzenden der Kreissparkasse, Peter Blümler, und den Landrat des Kreises Kassel, Dr. Udo Schlitzberger. Die Slowenien-Ausstellung ist noch drei Wochen zu den allgemeinen Schalteröffnungszeiten zu sehen. (Ke)

Erfreuliche Resonanz

KS-Dynamik-Depot schon ab 30 000 DM

Kassel ■ Die Möglichkeit professioneller Vermögensverwaltung bereits mit einem Kapitaleinsatz ab 30 000 DM bietet seit rund fünf Monaten auch die Kreissparkasse Kassel. „Erfreuliche Resonanz" meldet die KS auf die Erweiterung ihrer Angebotspalette. Der Name des neuen Produkts: KS-Dynamik-Depot.

Dynamik Depot
Vermögensmanagement mit SparkassenFonds

Beim KS-Dynamik-Depot ist das angelegte Geld für den Kunden ständig in Bewegung, erfahrene Spezialisten sorgen für den optimalen Mix aus Sparkassenfonds im Depot.

Der Kunde kann zwischen drei Depot-Strategien wählen: ertrags-, wachstums- oder chancenorientiert.

Die meisten Interessenten entscheiden sich zur Zeit für das mit Aktien- und Rentenfonds geführte wachstumsorientierte Depot. So die bundesweite Erfahrung der Deka Investment Services S. A., Luxemburg, die die Dynamik-Depots managt. Ihre vorläufige Bilanz in Zahlen: Ende März wurden über 28 000 Depots mit einem Volumen von mehr als 1,8 Milliarden DM eröffnet.

Ziel der Umschichtungen im Depot ist es nicht, kurzfristiges, also eher riskantes „Trading" zu betreiben. Die strategischen Entscheidungen orientieren sich vielmehr an mittel- bis langfristigen Markttrends. Weitere Auskünfte gibt es in allen KS-Geschäftsstellen. (Jan)

Frühlingskredit

Starke Nachfrage

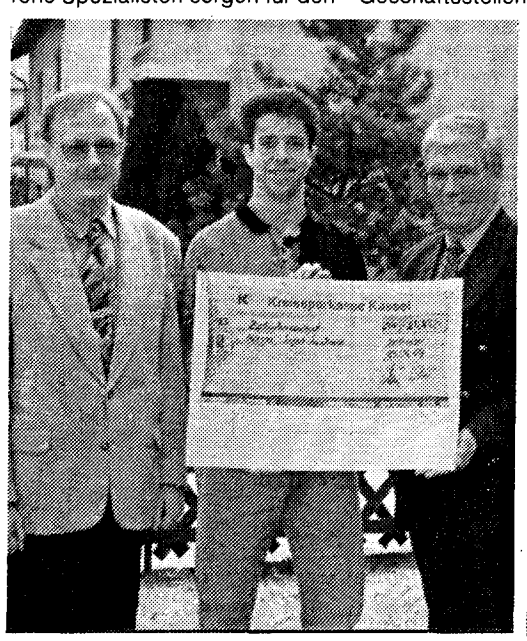
Kassel ■ Anschaffungsdarlehen der KS im Rahmen der „Aktion Frühlingskredit" sind ein Volltreffer. Beweis dafür ist die starke Nachfrage. Als Renner stellt sich immer mehr der KS-Revolving-Kredit heraus, eine spezielle Form des Anschaffungsdarlehens mit besonderen Vorteilen.

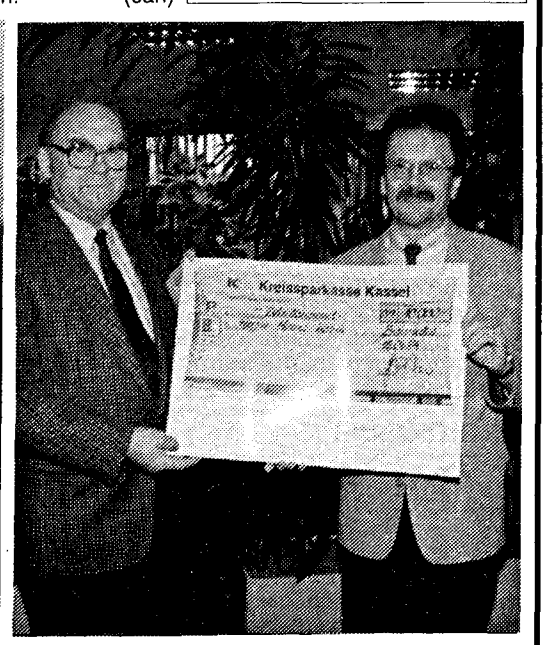
Die Kunden der KS schätzen dabei insbesondere die vielseitigen Verwendungsmöglichkeiten und die unkomplizierte Abwicklung. Die Bezeichnung „Revolving" bedeutet, daß eine erneute Inanspruchnahme des Kredits bei zukünftigem Finanzierungsbedarf mehrmals möglich ist. Die Kombination mit einer Lebensversicherung dient der Risikovorsorge.

Alle Geschäftsstellen der KS bieten eine Beratung über den KS-Revolving-Kredit an. Vereinbaren Sie jetzt einen Beratungstermin.

(Win)

KS-ANLAGE-TIP
SPARKASSENBRIEF
▶ bis zum 3. 1. 2000
Jetzt 6,25 % p.a.
(05 61) 71 25 - 0
KS
DIE KREISSPARKASSE
Nähe ist unsere Stärke





Zwei PS-Sparer der Kreissparkasse gewannen 10 000 DM

Über 78 000 DM Gewinne – verteilt auf 6521 Prämiensparlose – wurden bei der April-Auslosung an Sparerinnen und Sparer der Kreissparkasse ausgeschüttet. Besondere Glückspilze diesmal: Der Vellmarer Ingo Kistner, vielen bekannt als Torjäger der 1. Fußballmannschaft des Landesligisten OSC Vellmar und der Baunataler Heinz Kozik. Sie gewannen jeweils 10 000 Mark. Bild links zeigt die Scheckübergabe in Vellmar mit (v. l.) dem Leiter der Geschäftsstelle Vellmar-Rathaus, Theodor Schmerer, Ingor Kistner und Werner Braune, KS-Filialdirektor Nord. In Baunatal (Bild rechts) gratulierte der Leiter der Großenritter KS-Geschäftsstelle, Gerhard Franke (rechts), dem PS-Sparer Heinz Kozik zum Hauptgewinn.

KS
DIE KREISSPARKASSE
Nähe ist unsere Stärke

Und ab geht's in den wonnigen Monat Mai

Da hätten wir sogar Tänze in den Mai anzubieten und zur Abkühlung etwas Frostiges: **The Freeze** aus den USA. Oder vielleicht lieber doch feministische Zauberei?...

Samstag, 30.4.

„Wir geben unserer Zukunft ein Zuhause" - nein, nein: In diesem Falle hat das nichts mit Bausparen zu tun. Der Asta der GhK lädt ab **14 Uhr** zu einem **Hegelsbergstraßenfest** ein. Da werden dann verschiedene Projekte vorstellen, was sie für lebenswerte Wohnformen halten. Und es wird auch richtig gefeiert: Richtung Mai eben, mit den **Crime Dancern**, mit **Die schon wieder, Harfest, Hysteria**, der **Sambagruppe** und dem **Schlachthof Blasorchester**.

Herausforderung **Streetball**: Heute und am Sonntag auch auf Kasseler Asphalt. Tagsüber wird gespielt, und zwar wird die „Adidas Streetball Challenge 1994" auf dem Königplatz ausgetragen. Heute ab **20 Uhr** gefêtet, bei der großen **Streetball Players Night**, in der **Halle K 18**, GhK, Moritzstraße. Die Stimmung anheizen werden die beiden Kasselr Hip-Hop-Bands **Sonz uv da Nu** und **Rat Flava**, sowie ds Cross-Colours DJTeam, **Jens K.** und **Markus B.**

Gewohntes gibt es um **20.30 Uhr** im **Schlachthof** beim **Swing (Tanz) in den Mai.** Nämlich perkussionslastige Musik, diesmal mit dem 20(!)-köpfigen **Smoke Revival Orchestra**, das für stilistisch vielfältige Tanzmusik sorgen wird. Danach legt DJ **Michael Rappe** Swingmusic auf. Leiter der Band ist übrigens der in Kassels Jazz-Szene nicht unbekannte **Werner Sostmann**.

In unserer an Geheimnissen armen Zeit stehen die Zauberer wieder hoch im Kurs. Beweis dafür ist das **Fantastica Varieté**, das um **20.30 Uhr** im **Piazza** einen Abend voller Überraschungen präsentieren wird. Mit dabei sind Zauberer(innen), Jongleure(innen), Bauchtänzer(innen, ach gibt es auch Bauchtänzer?) und Sänger(innen). Wenn man also wissen will, ob es sich um Männlein oder Weiblein handelt, muß man schon hingehen. Frische Luft (außen) gibt es auch.

The Percolators aus Mönchengladbach spielen um **21 Uhr** in der **Lolita Bar**. Die Band macht ziemlich aufregenden Sixties-Garagen-Punk. Im Info-Blatt der Lolita Bar stand die Anmerkung „Hingehen". Was das wohl bedeuten soll?

Mit Jazz, Blues und Folk kann man im **Brückenschlag** (Weidstückerstraße 7a) in den ersten Mai abheben. Es spielt ab **21 Uhr** die Wuppertaler Band **Jatzek**.

Wieder eine **Techno Party** mit Surprising-deko gibt es im Aufschwung Ost in **Salzmanns Factory** ab **22 Uhr**. Gast-DJ ist diesmal **Spezial** aus Berlin. Herr Wirt, ein Spezi bitte! Auch im **Dizzy's** werden heute **ab 20 Uhr** die Kronleuchter auf „Schaukeln" gestellt, denn auch hier gibt's **Schwofen in den Mai**. Am Plattenteller ist dabei kein Geringerer als der hervorragende **DJ Schmidt**. Viel Spaß!

In den Mai tanzen kann man auch in der **Plantage**: ab **21 Uhr** zu Blues, Rock und Boogie von den **Lonesome Road**.

Sonntag, 1.5.

Der Mai ist gekommen! Doch was wirklich Neues scheint es nicht zu geben. Bei den heutigen Veranstaltungen hatten wir (ungelogen!) ein déjà vu-Erlebnis, dieselben Läden, dieselben Bands, wie schon so viele Sonntage zuvor. Doch wer weiß, vielleicht brauchen die Leute einfach etwas Kontinuität.

Zunächst einmal das **Café Grenzenlos** um **11 Uhr** im **Schlachthof**. Um dann spielen **Rikky + Friends** ihren Latin-Jazz im **Schloßhotel**. Um **13 Uhr** wieder mal **Lonesome Road** mit Blues-Rock in der **Plantage.** Abends dann wieder **Lesbisch Schwule Party** ab **21 Uhr** im **Spot**.

Montag, 2.5.

Aus Boston kommt die Hardcore-Legende **The Freeze**, die heute um **20 Uhr** im **Akku Immenhausen** auftreten. Unter anderem besetzt mit Ex-Mitgliedern so bekannter Bands wie **Gang Green** oder **Moving Targets**, gehört die Band zu den letzten großen amerikanischen Underground-Acts, die ihre Roots im klassischen Punk der Jhonny Rotten Spielart wissen und in den achtzigern zu den wegweisenden Bands der damals jungen Hardcore-Bewegung aufstiegen. Marienzeichen der Band sind die ausgefeilten Lyrics von Sänger Clif Hanger, was besonders auf ihrem vorerst letztem und vierten Studioalbum „Crawling Blind" auffiel.

SZENETIPS

Dienstag, 3.5.

Im Zeichensaal des **Dock 4** spricht der Soziologie-Professor **Zygmunt Bauman** um **19.30 Uhr** zum Thema: **Ist der Holocaust wiederholbar?** Veranstalter ist die Gedenkstätte Breitenau. Angesichts der neuesten Entwicklungen sind solche tiefergehenden Auseinandersetzungen mit dem Thema des Rechtsradikalismus unseres Erachtens fruchtbarer, als das ewige „Betroffenheitsgelaber" in unzähligen Talkshows. Bauman lenkt durch seine Untersuchungen den Blick auf die Struktur unserer technisierten Gesellschaft und darin eventuell angelegte Mechanismen, die eine Wiederholung solcher Katastrophen verhindern oder begünstigen könnten.

Übrigens...

Über eine gute Nachricht konnte sich das **Rockbüro Kassel e.V.** am **Benefiz-Konzert** jetzt Mittwoch im **SPOT** freuen. Das Jugend-Kulturprojekt „Musikbunker" wird auch in diesem Jahr mit einem Zuschuß der Kulturstiftung der Stadtsparkasse Kassel rechnen können. Renate Wagner vom Kulturamt der Stadt Kassel besuchte das Konzert und überbrachte den Bands die freudige Nachricht. Mit dieser Unterstützung ist der weitere Ausbau im Bunker zu Probe- und Produktionsmöglichkeiten sichergestellt. Wagner betonte, daß gerade die Nachwuchsförderung im Kulturbereich eine zentrale Aufgabe sei. Da hat sich also unser Daumendrükken gelohnt! Der immense Bedarf an Übungsräumen kann damit zwar lange nicht abgedeckt werden, aber immerhin – ein Schritt in die richtige Richtung.

Nun zu den Bands des Benefiz-Abends selbst: Gleich zu Beginn bekamen alle diejenigen eine Bestätigung, die schon immer vermutet haben, daß wir hierzulande die Musik der falschen Weltmacht gehört haben. Die aus russischen Aussiedlern bestehenden **Adria** räumten nämlich mit dem Vorurteil auf, daß gute Musik nur aus Amerika käme. Mit einem schier unglaublichen Schwung polterten sie ihre russischen Volksweisen herunter und das zu anfangs verdutzte Publikum, konnte sich gegen Ende euphorischer Beifallsbekundungen nicht mehr enthalten.

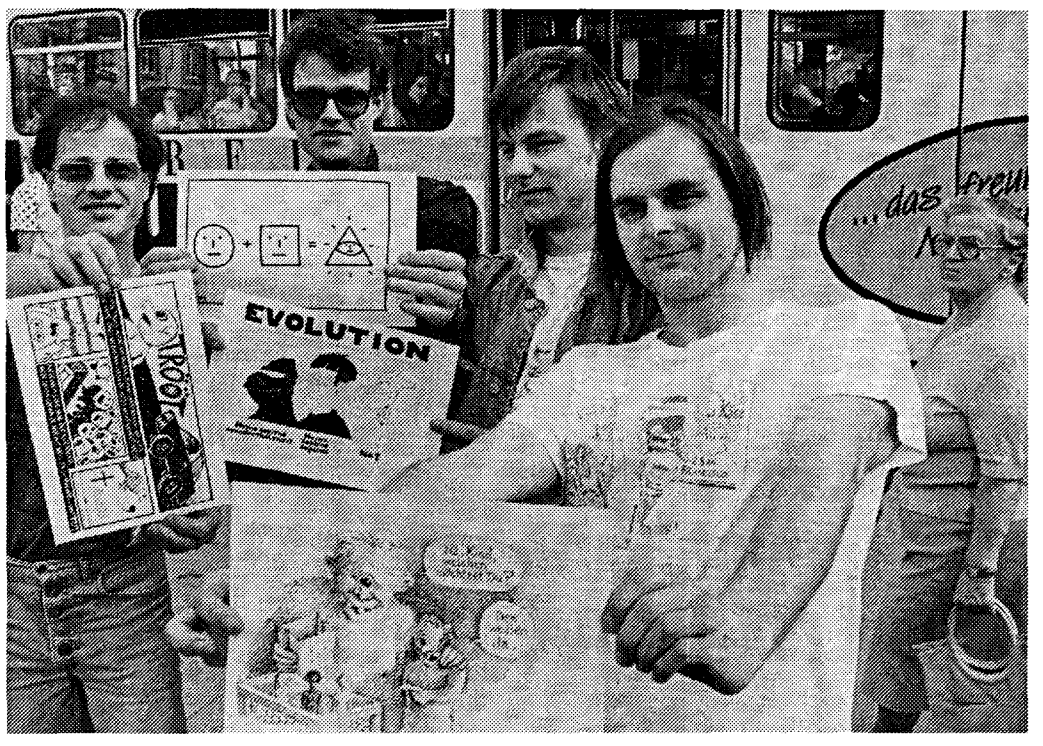
★

Danach traten die **Bongo Beatin' Babies** auf die Matte mit Volksmusik aus der anderen Ecke des Erdballs, aus Amerika. Country und Rock'n Roll war nun angesagt. Der wortgewaltige Sänger **Heiner Dickhaut** jodelt zwar nicht so schön wie Hank Williams, ist aber um so ansehnlicher.

Till Scholze von der Formation **Fishbird** war die Gesangsüberraschung des Abends. Zwei wunderschön verträumte Stükke, entfernt an „My Bloody Valentine" erinnernd, zogen das Publikum in ihren Bann. Die anderen **Fishbird**-Stücke kamen in exzelenter Surf Punk-Manier 'rüber, so daß man immer abwechselnd an die Karibik und stalinistische Treckerfahrer denken mußte. Ob es daher kommt, daß Bassist **Gernot Markgraf** ein geisteswissenschaftlicher Schreiner ist, sei dahingestellt. Nach diesem Auftritt ist allerdings klar, daß solch eine Band niemals ein Finale gibt. Es geht also weiter. Die andere Überraschung, und damit die Auflösung des „Sonnenwässerchen-Rätsels" war die „Pervormänz" des **Sunwater**-Gitarristen **Peter Albrecht**, der in der Formation **Cannibalism Toy Doctors** mit seiner Gitarre die Klänge eines arabischen Weckers begleitete, und das alles im Weihnachtsmannkostüm. Absolut Star-Treckreif.

Karla C. Falk
Robert W. Zion

Kontakt: Fax 203 06



Straßenbahncomixer: Stephan Hartmann, Matze Schmidt, Markus Wendelmuth und Cord Rathke (von links) mit ihren Werken. (Foto:Koch)

Letzte große Fahrt der Straba-Comix

„Diese Werbefläche können Sie für nur 20 DM mieten". Wer hat noch nicht solche oder ähnliche Plakate in der Straßenbahn gelesen? Matthias Schwarze las so ein Angebot in der Straßenbahn auf der Fahrt zur Uni. Für ihn und Markus Wendelmuth war das der Auslöser des Projekts „Straßenbahncomix", das sie gestern mit einer letzten „Comicfahrt" beendeten. Insgesamt neun Zeichner aus Kassel und der Region machten bei den Comics für die Straba mit. Sie lieferten die unterschiedlichsten Motive: Knollenartige Nasenwesen, Ungeheuer mit drei Zähnen und nur einem Auge oder etwa tröötende Autos. Diese Zeichnungen hängten sie an den gemieteten Werbeflächen in den Straßenbahnen auf.

Erhofft hatte sich das Flop-Team (Schwarze und Wendelmuth) eine bessere Resonanz. „Vielleicht hätten wir ja Käufer gefunden, naja, jetzt haben wir dadurch wenigstens Kontakt zu anderen Zeichnern, die auch außerhalb von Kassel wohnen", tröstet sich Schwarze. Viele Fahrgäste aber fanden die Idee witzig. Nur Freunde der Künstler hatten zuweilen ihre Mühe, alle Comics in den Strabas zu finden. Vielleicht gibt's beim nächsten Mal ein größeres Format, wenn sich neben den Initiatoren Comic-Galerie, dem Videomobil und Flop Sponsoren gefunden haben. *(pvt)*

Anzeige

Walter Fenster
34132 Kassel, Th.-Haubach-Str. 11
☎ 05 61 / 40 20 23 · FAX 40 87 72

STAATLICHE SAMMLUNGEN

Sonntag alle Museen zu

KASSEL ■ Am Sonntag, 1. Mai bleiben alle Häuser der Staatlichen Museen Kassel (Schloß Wilhelmshöhe, Hessisches Landesmuseum mit Tapetenmuseum, Torwache, Neue Galerie, Museum für Astronomie und Technikgeschichte in der Orangerie) sowie das Museum Schloß Friedrichstein in Bad Wildungen (Militär- und Jagdsammlung) geschlossen. Entsprechendes gilt für die Ausstellung „Ferdinand Tellgmann - Gewerbsmäßiges Portraitieren in Malerei und Fotografie um 1850" im Ballhaus am Schloß Wilhelmshöhe. *(red)*

ENERGIEFORUM

Verbesserungen gefragt

KASSEL ■ Mit dem Thema „Strategische Organisationsentwicklung – ganzheitlich die Wirtschaftlichkeit verbessern" beschäftigten sich Fachleute aus den Führungsetagen der Energieunternehmen im Rahmen des 4. Kasseler Energieforums.

Das ganze Unternehmen im Blick, wollten die Manager umfangreiche Strategien entwikkeln, die mit stagnierendem Energieabsatz fertig werden, ökologische Aspekte berücksichtigen und im europaweiten Wettbewerb bestehen können. Neue Unternehmensstrukturen, Orientierung am Kunden, Verbesserung der Organisation sind die Felder, die beackert werden müssen – gleichzeitig, denn einzelne Maßnahmen führen zu keiner durchgreifenden Lösung, so Unternehmensberater Ulrich P. Reiter.

Auf Verbraucherseite sollten bessere Dienstleistung und günstigere Preise das Ergebnis der Unternehmensplanung sein, wie der Chef der Kasseler Verkehrs- und Versorgungs GmbH, (KVV), Dr. Harald Lührmann versicherte. Wenn, was erstrebenswert sei, der Energieverbrauch zurückgehe, dann müßten die Versorgungsunternehmen zur Sicherung ihrer Effizienz eben in andere Marktsegmente einsteigen. Energieberatung, Entsorgung nennt Lührmann Stichworte für die Städtischen Werke.

Ökologische Aspekte, Kundenfreundlichkeit und Professionalität würden bereits in einem Umfang verwirklicht, der den Vergleich mit anderen Energieversorgern nicht zu scheuen brauche, betonte Lührmann.

(hox)

ZU GAST IN KASSEL

Uwe Seeler Ex-Fußballstar

Die Finger schrieb er sich wund. Aber sein freundlich-verschmitztes Lächeln behielt er auch noch nach der Autogrammstunde bei. „600 Unterschriften mögen es gewesen sein. Das schlaucht, macht aber Spaß, weil zwischendurch immer wieder gefachsimpelt wird", schmunzelte Uwe Seeler nach der 60minütigen Schreib-Schwer-Arbeit.

Der 72malige Nationalspieler aus Hamburg, noch heute Fußball-Idol für jung und alt, weilte zu einer Stippvisite in Kassel. Seinem ehemaligen Vertragsspieler-Kollegen und Sportgeschäft-Inhaber Holger Brück stattete er zu dessen zehnjährigem Firmenjubiläum am Leipziger Platz einen Besuch ab und setzte gleichzeitig seinen Namenszug auf hunderte von Fotos, Trikots und Bällen der meist jugendlichen Fans.

Ein klein wenig fülliger ist „uns Uwe" geworden. „Sieben Monate Pause vom Fußballspielen wirken sich eben auch auf den Bauchumfang aus. Doch am kommenden Mittwoch geht's wieder auf den Rasen", freut sich der 57jährige. Dann tritt seine Mannschaft, die „Uwe-Seeler-Elf", in Aktion, können die Zuschauer bis zum Herbst die noch immer vorhandenen Künste der ehemaligen Stars, wie Overath, Bonhof, Cullmann, Hölzenbein, Grabowski, der Förster-Brüder und Brück, in ganz Deutschland bewundern.

Hamburgs berühmtester Fußball-Sohn läßt heute fast kein Heimspiel des HSV aus. „Ich bin überzeugt, daß der HSV mit einem Sieg im letzten Heimspiel gegen Kaiserslautern die Meisterschaft zugunsten der Münchner Bayern entscheidet", ist sich der viermalige WM-Teilnehmer (1958, '62, '66, '70) sicher. Auch für die am 17. Juni in den USA beginnenden WM-Titelkämpfe wagt Seeler eine Prognose: „Die deutsche Elf sollte aufgrund ihrer bekannten Turnierstärke und ihrer Routine zumindest das Finale erreichen."

Der Stern des deutschen Ehrenspielführers (Seeler: „Diese Auszeichnung bedeutet, daß man zu jedem Heimspiel der Nationalelf eingeladen wird") ging vor rund 40 Jahren auf. Nicht zuletzt verhalf das im März 1954 in Kassel ausgetragene DFB-Jugend-Finale Nord gegen Süd zum Durchbruch. Denn beim 4:2-Sieg des Nordens traf der damals überragende 17jährige dreimal ins Schwarze. „An diese Partie kann ich mich noch sehr gut erinnern, ebenso an den 2:0-Pokalsieg bei Hessen Kassel vor knapp 30 Jahren, als das Auestadion aus den Nähten platzte."

Uwe Seeler ist inzwischen Großvater. Zwei seiner drei verheirateten Töchter haben Nachwuchs, „aber leider keinen Jungen, der mal in meine Fußstapfen treten könnte." Der Repräsentant eines großen deutschen Sportartikel-Herstellers spielt in seiner knapp bemessenen Freizeit am liebsten Tennis. „Nicht jedoch mit meiner Frau Ilka, die so ehrgeizig ist, daß es schon oft zum Streit gekommen ist."

Günter Grabs (Foto: Koch)

AUSSTELLUNG

Städteplanung: Leben in Kassel

Vier Architektur-Studenten der GhK wollen Kassel unter städtebaulichen Gesichtspunkten zur Diskussion stellen. Ihr Forum: Eine Fotoausstellung in einer Fußgängerunterführung.

Kordula Gerlach, Ulla Schreiber, Thomas Michalzik und Frieder Braun bei der Auswahl von Bildern für ihre Ausstellung. (Foto: Herzog)

KASSEL ■ „Wie nennen wir's jetzt: ‚Wohnen wie es Euch gefällt'? ‚Wohnen wie geplant'? Oder ‚Geplantes Wohnen'?" Die kleine Runde, die da hoch oben

VON TIBOR PÉZSA

im Architekturgebäude der Gesamthochschule Kassel (GhK) über mehreren hundert Fotos und Zeichnungen brütet, ist sich nicht sicher.

Kordula Gerlach, Thomas Michalzik, Frieder Braun und Ulli Beringer sind Architektur-Studenten. Nur noch wenige Tage sind es, bis sie mit ihrem Projekt an die Öffentlichkeit gehen werden: Eine Foto-Ausstellung über Kassel, und zwar in einem „Angst-Raum": in der Fußgängerunterführung am Holländischen Platz. Ulla Schreiber, Architektin, Stadtplanerin und zur Zeit Gastprofessorin an der GhK, beobachtet die Diskussion ihrer Studenten, unterstützt hier, bemängelt dort, gibt allgemeine und spezielle Tips.

Eine Dokumentation

Kassel in Bildern. Aber die Studenten interessieren sich nicht für belanglos hübsche Ansichten. Sie dokumentieren „Profitopolis", so wie sie es in Kassel gesehen haben.

„Profitopolis" – das war in den siebziger Jahren der Titel zweier Ausstellungen, in denen die menschenfeindlichen Bedingungen moderner Großstädte ausführlich zusammengestellt wurden: Wohnungsnotstand, Mietwucher, Bodenspekulation, Zersiedelung, Obdachlosigkeit, Autostreß und eben „Angst-Räume". Die vielen negativen Merkmale großer Städte sind spätestens seit damals bekannt und benannt.

„Aber haben die Städteplaner etwas mit diesem Wissen angefangen?" Kordula Gerlach nennt die Frage, die sie und ihre Kommilitonen bewegte, als sie sich mit Fotoapparaten in Kassel umsahen. Was dabei herauskam, ist zumindest eine Bestandsaufnahme. Und es soll nach dem Willen der vier Studenten eine Diskussion unter den Bewohnern dieser Stadt anstoßen: Unter welchen städtebaulichen Bedingungen leben wir? Wollen wir so leben?

Ausgewählte Fotos

Die Studenten wollen auf mehreren großen Plakatwänden ausgewählte Fotos zusammenstellen. Themen, die den Vieren wichtig erscheinen, sollen illustriert werden: Gesichter der Stadt und Gesichter in der Stadt, Merkmale autogerechter und menschengerechter Stadtplanung, schöne und häßliche Häuser.

Dann fällt die Entscheidung. Die Ausstellung heißt: „Leben in Kassel. Eine städtebauliche Bestandsaufnahme". Ab Montag kann man sie sehen, in der Unterführung am holländischen Platz. Um 19.30 Uhr geht's los. Die Vier sind da. Und Musik gibt's auch.

Anzeige

DAS BESTE VOM BESTEN
FLORENZ
SCHUHE + MODE · KS · WILHELMSSTRASSE

SPD-RATHAUSFRAKTION

Kritik an CDU-Äußerung

KASSEL ■ „Tiefe Unkenntnis und Unsensibilität gegenüber den Jugendlichen" wirft der parlamentarische Geschäftsführer der SPD-Rathausfraktion, Uwe Frankenberger, den Kasseler Christdemokraten vor.

„Privatkrieg"

In einer Pressemitteilung kritisiert er Äußerungen des CDU-Stadtverordneten und Junge-Union-Kreisvorsitzenden Christoph Holler, der anläßlich der Proteste von Jugendlichen zu Kürzungen im Jugendbereich von einem „Privatkrieg" und einer Stimmungsmache gegen die Kasseler CDU gesprochen hatte.

Diese Äußerung des CDU-Stadtverordneten – so Frankenberger – zeige, wie intolerant und engstirnig die Christdemokraten dieses Problem behandelten.

„Lebensinteressen"

„Hier geht es um politische Entscheidungen, die die Lebensinteressen von Kindern und Jugendlichen berühren, und nicht um einen Privatkrieg" stellt Frankenberger klar.

(wil)

BÜCHERFRÜHLING

Sechs Verlage in der Stadtbibliothek

KASSEL ■ Für Kasseler Bücherfreunde ist dies der zweite Frühling, der sich mit dem gedruckten Wort beschäftigt. Außer einem Veranstaltungsprogramm, daß noch bis zum 8. Mai in und um Kassel präsentiert wird, sind Leseratten erneut zu einer Ausstellung in die Stadtbibliothek geladen.

Hier präsentieren sich die sechs Verlage, die sich im Herbst 1992 zum Interessenverband „Bücher aus Kassel" zusammengeschlossen haben. Auf den ersten Blick zu sehen: Jeder der Verlage hat ein ausgeprägtes eigenes Profil. Was beim Agon-Verlag doppeldeutig ist. „100 Jahre Fußball in Kassel" und die „Bundesliga-Facts" sind zwei der Titel, die der auf Sportpublikationen spezialisierte Verlag im Angebot hat.

Gleich zwei Verlage widmen sich dem Thema Musik. Furore präsentiert beispielsweise ein Buch über „Komponistinnen neuer Musik", aber auch die Töne selber stehen im Vordergrund. Sei es in Notenform, wobei vor allem die Musikerin Fanny Hensel-Mendelssohn berücksichtigt wird, sei es auf Cassette. Für alle, die nicht nur Dokumente anschauen wollen, sondern auch Lust auf eine Hörprobe haben.

Musik für Chor, Orgel, Bläser sowie Werke für Schulklassen – darauf hat sich der Verlag Merseburger spezialisiert. Zu entdecken ist eine Notensammlung über „Hexen, Geister und Gespenster", in der beispielsweise auch ein „Gruselett" enthalten ist. Aber auch Biographien liegen auf dem Präsentier-Tisch, so eine über Wolfgang Köhler.

Ganz gezielt an Mitglieder der Friedensbewegung wendet sich der Verlag Weber, Zucht und Co. Schriften von Mahatma Gandhi sowie die Geschichte der Wehrdienstverweigerung können hier eingesehen werden. Mit Publikationen über wissenschaftliche Themen, der Schriftenreihe zur Psychoanalyse „Fragmente" sowie ihrer Andalusien-Reihe ist der Verlag Jenior und Pressler vertreten.

Schere, Nadel und Faden sind auch notwendig, um ein Buch zu heften. Das demonstriert die Bücher-Werkstatt auf ihrem Tisch. Skizzenbücher, „Traumjournale" und Fotoalben, edel gestaltet und teilweise in Kleinstauflage von 300 Stück – die Bücher-Werkstatt wendet sich an Liebhaber bibliophiler Schätze.

(she)

„Negativ für City-Kaufleute"

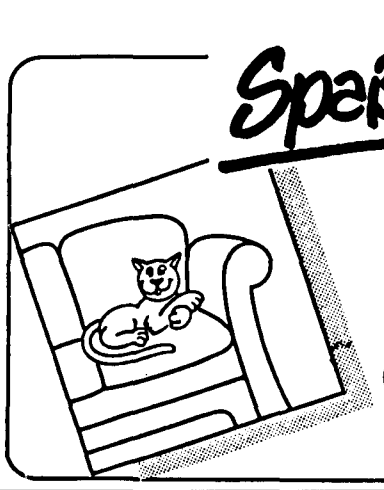
KASSEL ■ Als „einen echten Paukenschlag" mit einem „heftigen Mißton" hat der Einzelhandelsverband Hessen-Nord die einstweilige Verfügung des Landgerichtes bezeichnet, die den Abriss der Treppe auf dem Königsplatz verhindert (HNA berichtete). Die Interessen der Innenstadt-Kaufleute und der Einzelhändler am Königsplatz seien mit diesem Beschluß äußerst negativ betroffen, meinte Hauptgeschäftsführer Edgar Donath.

Das große Projekt „City Marketing" zur Verbesserung der Innenstadtgestaltung werde dadurch ebenfalls beeinflußt: „Die häßliche Treppe trägt dazu leider nichts bei, außer der endlosen Diskussion, die ja möglicherweise sogar einen gewissen Reklame-Effekt beinhaltet." Für „die Optik der Besucher" sei sie jedoch eine „einzige Beleidigung".

(wet)

Frühlingsfest bei Brede Polsterwerkstätten in Sandershausen Wolfsangerstraße 10
Samstag, 30. April 1994 und Sonntag, 1. Mai 1994, 10–18 Uhr *
* Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.

Schlendern Sie durch unsere Ausstellung und entdecken Sie individuelle Wohnideen!



Spaß am Wohnen!
Italienisches Design
Polster-/Rattanmöbel
Tische, Spiegel und Lampen
Brede Polsterwerkstätten in Sandershausen
Wolfsangerstraße 10, Tel. 05 61 / 52 27 59

Erfrischen Sie sich mit frischem Bier vom Faß, nicht alkoholischen Getränken und Leckereien vom Grill!

Feinschmeckerservice
Schlemmerservice
Partyservice
Feinkost • Fleischerei
Rohde
Party-Service · Mittagstisch
Frankfurter Str. 77b/67 34121 Kassel

Erleben Sie die vielfältigsten Dekorationsmöglichkeiten für Haus, Büro und Geschäftsräume.

KÖNNECKE
BEGRÜNUNGEN

Ihr Fachbetrieb für
– Kunstpflanzen –
– Hydro- und Erdpflanzen –
Wir fertigen auf Wunsch nach Maß!
Ausstellungsraum: 34266 Niestetal-S., Hannoversche Str. 83
Öffnungszeiten: samstags von 9.00-13.00 Uhr
oder nach telef. Vereinbarung 0 56 05 / 14 31

AUS DER HOCHSCHULE

Tragen Frauen die Öko-Last?

„Ökologie, das trojanische Pferd für die Frau?" ist der Titel einer Veranstaltungsreihe der Arbeitsgemeinschaft „Frauen in Forschung und Lehre" am Fachbereich Stadt- und Landschaftsplanung der Gesamthochschule Kassel, der im Sommersemester donnerstags um 17 Uhr in der Henschelstraße 2, Raum 222, stattfindet. These der AG: Es sind in erster Linie die Frauen, denen zusätzliche „Ökoarbeiten" kostenlos aufgebürdet werden, obwohl alle davon sprechen, „daß jeder einzelne gefordert" sei. Die Vorträge der Reihe setzen sich mit Möglichkeiten auseinander, ökologische Ziele nicht zu Lasten der Frauen gehen zu lassen. So geht es am 5. Mai um „Frauen und Müll", am 19. Mai um den „Frauengerechten ÖPNV", am 23. Juni um „Frauen und Wohnungsnot", am 7. Juli um „Ökologische Schäden im Wohngebiet" und am 17. Juli um „Haushaltsökologie und Haushaltsökonomie". Information: ☎ 804 25 41.

Wirtschaft und Wissenschaft

Auch Kassel ist vertreten, wenn am Dienstag, 3. Mai, in der Industrie- und Handelskammer Gießen Leistungen von verschiedenen hessischen Institutionen zur Förderung von Innovationen in Produktion und Enwicklung mittelständischer Betriebe vorgestellt werden. Das Kasseler Zentrum für integrierten Umweltschutz e.V. (ZIU) ist eine von Wirtschaft und Wissenschaft gemeinsam getragene Einrichtung, gegründet mit Unterstützung des Hessischen Wirtschaftsministeriums. Beim integrierten Umweltschutz (der Entwicklung von Produkten und Produktionsprozessen, die Umweltbelastungen von vornherein vermeiden) will das ZIU kleine und mittelständische Unternehmen beraten und unterstützen. Darüber hinaus versteht es sich als Ansprechpartner in allen Fragen zum innerbetrieblichen Umweltschutz. Kontakt und weitere Information: Zentrum für integrierten Umweltschutz, Landgraf-Karl-Str. 2, 34131 Kassel, Dr. Waldemar Kühner, ☎ 3 16 08 02.

GLEICHBERECHTIGUNGSGESETZ

Neue Aufgaben fürs Frauenbüro?

Neue Aufgaben, mehr Arbeit, aber kein Geld für eine neue Stelle – das Hessische Gleichberechtigungsgesetz sorgt für Ärger in der Verwaltung.

KASSEL ■ Zu einem Streit zwischen Oberbürgermeister Georg Lewandowski und dem Frauenbüro der Stadt Kassel hat die Umsetzung des neuen Hessischen Gleichberechtigungsgesetzes (HGIG) geführt. Während der OB mit Hinweis auf die schlechte Finanzsituation Kassels meint, die Frauenbeauftragten der Stadt könnten die im Gesetz geregelten neuen Aufgaben mitübernehmen, befürchtet das Frauenbüro, daß es seinen sonstigen Aufgaben dann nicht mehr gerecht werden kann.

Das Frauenbüro argumentiert zudem, daß das Gesetz für die neue Aufgabe (siehe Kasten) dezidiert eine neue Stelle verlangt. Das Frauenbüro stützt sich in seiner Auffassung zum einen auf den Gesetzestext selbst als auch auf ein Rundschreiben des Hessischen Arbeitgeberverbandes der Gemeinden und Kommunalverbände. Danach darf die neue Aufgabe zwar dem Frauenbüro zugeordnet werden, die Bestellung einer speziellen Frauenbeauftragten entfällt damit aber keineswegs.

Nun weiß auch das Frauenbüro, daß die Stadt sparen muß und neue Stellen eigentlich nicht infrage kommen. Nur: Wenn eine von ihnen die neuen Aufgaben wahrnimmt, dann müsse der Oberbürgermeister als Frauendezernent auch ganz klar nach außen vertreten, daß es für die bisherigen Aufgaben nur noch eine Kollegin gibt, die natürlich dementsprechend weniger für die Frauen in Kassel tun kann. Es gehe nicht an, daß man versuche, „sich hier durchzulavieren", erklärt Frauenbeauftragte Dorothée Rhiemeier. Schließlich habe das Frauenbüro im Rahmen der Haushaltskonsolidierung bereits einen Sparvorschlag gemacht, der die personellen Kapazitäten bereits reduziert.

Dem Oberbürgermeister stellt sich das Problem so nicht dar. Er sehe es nicht ein, so Lewandowski gegenüber der HNA, warum das Büro nicht für beide Aufgabenbereiche zuständig sein könne. Er habe das Personalamt daher angewiesen, einen Vorschlag zu unterbreiten, wie die neuen Aufgaben kostenneutral und sachgercht umgesetzt werden könnten.

Kritik am Land

Die Kritik des OB richtet sich indes hauptsächlich gegen das Land. Durch Einzelbestimmungen wie der Forderung nach zusätzlichem Personal bürde das Gesetz speziell denen zusätzliche Belastungen auf, die – wie Kassel mit seinen zwei Frauenbeauftragten – bereits viel für die Frauenförderung getan hätten. *(wet)*

Zweierlei Frauenbeauftragte

KASSEL ■ Seit Inkrafttreten des neuen Hessischen Gleichberechtigungsgesetzes (HGIG) ist in Hessen nicht mehr Frauenbeauftragte gleich Frauenbeauftragte. Die Arbeit der Frauenbüros basiert auf Paragraph 4b der Hessischen Gemeindeordnung und soll dazu dienen, den Verfassungsauftrag der Gleichberechtigung von Mann und Frau auf Gemeindeebene sicherzustellen; eine Arbeit mithin, die stark nach außen gerichtet ist. Das HGIG dagegen bezieht sich ausschließlich auf den öffentlichen Dienst mit dem Ziel, mit Hilfe von verbindlichen Frauenförderplänen dazu beizutragen, Männern und Frauen den gleichen Zugang zu öffentlichen Ämtern zu verschaffen. Diese Frauenbeauftragten haben die Aufgabe, die Umsetzung der gesetzlichen Aufgaben innerhalb der Verwaltung zu überwachen und zu unterstützen.

DEUTSCHE BAHN AG

Erste Betriebsratswahlen großer Erfolg für GdED

KASSEL ■ Mit einem „großen Vertrauensvotum" für die Kandidaten der Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands (GdED), so Kassels 1. Bevollmächtigter Karl-Heinz Lotze, endeten in Kassel die ersten Betriebsratswahlen der neuen Deutschen Bahn AG (DBAG). Auf die GdED entfielen 88,8 Prozent der Stimmen. Bei der Gruppe der Arbeiter waren es gar 99,3 Prozent, bei den Angestellten 81,3 Prozent. Von den insgesamt 4339 Wahlberechtigten gingen immerhin 94,1 Prozent an die Urne.

Damit errang die GdED in Kassel 74 von 82 Betriebsratssitzen. Jeweils vier Plätze werden von der Gewerkschaft der Bundesbahnbeamten und Angestellten im Beamtenbund (GDBA) und von der Gewerkschaft Deutscher Lokomotivführer und Anwärter (GDL) besetzt. Für die Kandidaten der GDBA votierten 6,5 Prozent, auf die GDL entfielen 4,7 Prozent der Stimmen. Bei den Wahlen zur Jugendvertretung fielen alle 16 Sitze auf die GdED-Kandidaten.

Auch bei den Personalratswahlen auf Bezirksebene schnitten die Kandidaten der GdED-Ortsverwaltung Kassel erfolgreich ab. Als Spitzenkandidat wurde Martin Bartl in den Hauptpersonalrat beim Bundeseisenbahnvermögen (BEV) in Frankfurt gewählt. Inzwischen wurde er überdies zum Vorsitzenden bestimmt. Ferner gehören dem Hauptpersonalrat aus Kassel Günter Köster, Manfred Gleissner und Lothar Sippel an.

Horst Künnecke wurde mittlerweile zum Vorsitzenden der Personalvertretung im Busdienst des BEV Frankfurt gewählt, und in die Arbeitnehmervertretung in der Fahrzeugreinigung zog Ahmed Bouajaja ein.

In den besonderen Hauptpersonalrat beim Bundeseisenbahnvermögen zog als Spitzenkandidat Dieter Kircher ein. Dem besonderen Personalrat des BEV auf Bezirksebene gehören aus Kassel Karl-Heinz Schmidt, Herbert Hildebrandt, Jürgen Siemon und Petra Bachmann an. *(b)*

BUNDESVERDIENSTKREUZ

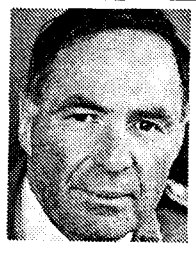
Hohe Auszeichnung für Ex-Brigadegeneral Hegner

KASSEL ■ Der ehemalige Befehlshaber der Kasseler Divisionstruppen, Brigadegeneral a.D. Otto Hegner, wurde jetzt mit dem Bundesverdienstkreuz am Bande ausgezeichnet. Hegner, der heute in Niestetal wohnt, war von 1991 bis 1994 in Kassel tätig, nachdem er zuvor die Abteilung „Verwendungslehrgänge" an der Führungsakademie der Bundeswehr in Hamburg geleitet hatte.

In dieser Funktion habe Hegner einer großen Zahl von Lehrgangsteilnehmern aller Nato-Staaten Auftrag, Organisation und Aufbau der Bundeswehr vermittelt, hieß es in der Laudatio. Darüberhinaus habe Hegner den Familien ein „Deutschlandbild" aufgezeigt, das demokratische Werte, Kultur und Geschichte besonders herausstellte.

In Kassel habe es Hegner verstanden, die unterschiedlichen Verbände und Einheiten zu einer großen „Familie" zusammenzuführen. Besonders gefördert habe er die Verbindung zu den Patengemeinden, zu zivilen und karitativen Organisationen und Vereinen.

In der schwierigen Zeit des Abbaus von etwa 80 Prozent der Divisionstruppen habe er mit Umsicht Disziplin, Motivation und Harmonie in der Truppe aufrechterhalten. Damit habe sich Hegner für den Staat und die Bundeswehr besodners verdient gemacht und als engagierter Staatsbürger ein hervorragendes Beispiel gegeben, betonte Generalleutnant Dr. Klaus Reinhardt anläßlich der Ordensverleihung. *(hox)*



Otto Hegner geehrt

CHRISTEL SESSLER

Kleiner Wochenmarkt im Hinterhof

Sie brauchen eine einzelne Möhre oder drei Eier? Bei Christel Sessler, auf dem Mini-Hinterhof-Wochenmarkt in der Schanzenstraße ist das kein Problem.

MENSCHEN IN UNSERER STADT

KASSEL ■ Bummeln durch Kirchditmold. Vorbei an der Kirche, die kleine Straße überquert, da – was ist das? An dem Eckhäuschen Schanzenstraße/Am Berggarten laden drei Holzschilder ein: „Obst und Gemüse", „frische Kräuter auf Wunsch", „Verkauf freitags".

Neugierige folgen einem Steinpfad und stehen auf einmal in einer Hinterhofidylle. Möhren, Gurken, Kartoffeln, Radieschen unter orangenen Sonnenschirmen. Einmal umgedreht und Eier, Käse, Kiwis begutachtet. Ein Mini-Wochenmarkt und Christel Sessler mittendrin. Schwer beschäftigt und im Moment nicht zu sprechen: die 40jährige ist bekannt in Kirchditmold.

Packt der Frau mit den grauen Locken die „herrlichen Radieschen" ein und eilt in den Garten. „Ich war ja schon im Supermarkt, aber da hat man nicht die freundliche Beratung", sagt die Kundin und bekommt einen Strauß frischer Kräuter in die Hand gedrückt. Kleiner Plausch am Rande: Nächste Woche seien Freundinnen zum Frühstück da, ob sie da schon ganz früh drei frische Eier bekommen könne. Christel Sessler nickt, notiert, kein Problem.

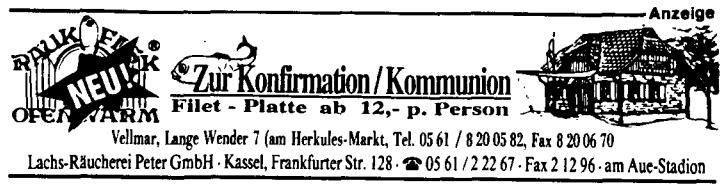
Macht dann eine Pause und erzählt. Seit drei Jahren verkauft sie jeden Freitag Obst, Gemüse, Eier, Käse und Honig. „Ich hatte das Gemüseangebot hier in Kassel gründlich satt, da war nichts so richtig frisch", sagt die 40jährige mit dem Pagenkopf. Nur für ihren Mann, die beiden Kinder und sich bei Bauernhöfen in der Umgebung einzukaufen, das habe sich aber nicht gelohnt. Jetzt profitieren auch die Nachbarn von ihrer Einkaufstour.

Geld lasse sich damit nicht verdienen, aber darauf komme es ihr auch nicht an. „Viele interessante Leute" habe sie schon beim Fachsimpeln über Blumenkohl und Thymian kennengelernt. Und: „Fürs Selbstbewußtsein ist der Freitag ganz toll". Denn früher, da habe sie auf Formulare immer „Hausfrau" schreiben müssen. „Jetzt staunen immer alle, wenn ich „selbständige Marktfrau" hinschreibe."

Christel Sessler streicht sich das T-Shirt glatt und schiebt ein paar widerspenstige Möhren in die richtige Kastenordnung: *(she)*

Immer wieder freitags bietet Christel Sessler (links) den Kirchditmoldern rund um die Schanzenstraße frisches Obst und Gemüse. Zum Beispiel Cornelia Knyrim. *(Foto: Koch)*

Anzeige



JUSTIZERWEITERUNG

FDP fordert Wettbewerb

KASSEL ■ Einen städtebaulichen Ideenwettbewerb zur Erweiterung der Justiz am jetzigen Standort hat die FDP-Stadtverordnetenfraktion gefordert, da für den Bereich Frankfurter Straße/Fünffensterstraße/Trompete seit dem Krieg keine städtebaulich zufriedenstellende Lösung gefunden worden sei.

Die „sehr grobe Baumassenstudie" des Staatsbauamtes hält die Fraktion nach Worten ihres stadtentwicklungspolitischen Sprechers Wilfried Gerke für unzureichend, der 15stöckige Turm, den das Stadtplanungsamt im Plan zwischen die beiden Gerichte gesetzt hat, sollte nicht weiter verfolgt werden. Er sei ein Fremdkörper, der die von den Gerichtsgebäuden ohnehin „stark negativ beeinträchtigte" Stadtsilhouette noch mehr störe. Stattdessen sollte nach Ansicht der FDP das Parkdeck an der Trompete einbezogen werden.

Den städtebaulichen Ideenwettbewerb sollen, so Gerke, Stadt und Land gemeinsam ausschreiben, wobei das Land sagen müsse, daß das Geld für eine Erweiterung mittelfristig zur Verfügung steht. *(wet)*

AUTO-VETERANEN

Frühlingsfahrt am 1. Mai

KASSEL ■ Die traditionelle Frühlingsausfahrt der Auto-Veteranen-Freunde findet in diesem Jahr zum 14. Mal am 1. Mai in Nordhessen statt. Start ist um 9 Uhr am Clublokal Tennishalle Ost in der Heiligenröder Straße. Der Tagesverlauf ist im Einzelnen wie folgt geplant:

- 9 bis 11 Uhr: Anmeldung der Fahrzeuge nach gemeinsamem Frühstück.
- 11 Uhr: Start zur Fahrt über eine Strecke von rund 90 km, über Dresdner Straße nach Niestetal-Heiligenrode, Uschlag, Dahlheim, Nieste, über Kleinalmerode nach Witzenhausen.
- 12.15: Aufstellung der Oldtimer am Markt in Witzenhausen, Mittagessen.
- 13.30: Start zur Rückfahrt Richtung Kleinalmerode, zum Erlebnispark Ziegenhagen.
- 17.15: Rückfahrt über Hedemünden, Hann.Münden zur Tennishalle Ost.
- 19 Uhr: Verabschiednung.

Auf viele Teilnehmer und gutes Wetter hofft der Förderkreis zur Erhaltung der historischen Automobil- und Fahrzeugtechnik in Nordhessen. *(hox)*

DAS KURZE PORTRÄT

Pfarrer Harald Götte

Er ist dreißig Jahre jung, kommt aus Fulda, ist seit zwei Jahren verheiratet, sportlich, musikalisch und – frischgebackener Pfarrer. Am Sonntag, 1. Mai, tritt Harald Götte in der Stephanusgemeinde seinen Dienst an. „Verstärkt missionarisch zu arbeiten", hat er sich vorgenommen. Dabei erhofft er sich missionarische Wirkung weniger durch die regelmäßigen Sonntagsgottesdienste, sondern mehr durch die anvisierten „freien Gottesdienste", die er für den Abend plant. Solche freien Gottesdienste halte er sehr gerne, besonders wenn sie mit moderner Musik angereichert werden.

„Erst einmal aber möchte ich die neue Gemeinde kennenlernen. Dann wird sich zeigen, welche Schwerpunkte sich entwickeln", meint der junge Pfarrer. Dabei kann er sich ebensogut vorstellen, seine Schwerpunkte auf Seelsorge und Familienberatung zu legen, wie eine offene Teestube einzurichten. So eine Teestube hat er schon einmal in einem Gemeinde-Team in Berlin-Kreuzberg mit aufgebaut. Und diese sozial-missionarische Arbeit

Tritt Dienst in der Stephanus-Gemeinde an: Harald Götte

habe ihm großen Spaß gemacht.

Wichtig ist ihm, den Menschen seiner Gemeinde zu zeigen, daß nicht sie für die Kirche da sind, sondern die Kirche für die Menschen. Und jetzt, wo es Trend sei, daß ein „rein christliches Dasein bröckelt", sei er als ganzer Mensch, mit seiner ganzen Person, gefordert. „Ich möchte andere Menschen interessieren für ein Leben mit Gott", sagt Götte.

Hobbies, für die er viele Gemeindeglieder gewinnen kann, hat er jedenfalls genug. Neben sportlichen Aktivitäten, wie Tanzen, Radfahren und Surfen, ist er auch noch mit Gitarre, Cello und Keyboard vertraut.

(pul)
(Foto: Herzog)

INITIATIVE

Jugendliche fordern Treffpunkt

SÜSTERFELD-HELLEBÖHN ■ Seit Jahren gibt es in Süsterfeld/Helleböhn kein Jugendzentrum. Eine Initiative von Jugendlichen des Stadtteils kämpft nun gegen das fehlende Freizeitangebot Ihre Ideen und Vorstellungen für einen möglichen Jugendtreff, stellte eine Gruppe der Initiative in der jüngsten Ortsbeiratssitzung vor.

„Wir wollen dort Räumlichkeiten, wo wir niemanden stören", erklärte ein Jugendlicher. Ferner solle der Treff mindestens zwei Räume haben – einen für die Disco und ein Spielezimmer.

„Es ist toll und wichtig, daß die Jugendlichen von sich aus die Initiative ergriffen haben, dieses Engagement müssen wir als Ortsbeirat unbedingt unterstützen", befand Lothar Hoffmann (SPD). Volle Unterstützung der Jugendlichen und die Bildung eines Stadtteilarbeitskreises, der sich mit diesem Thema beschäftigt, forderte Dr. Klaus Geiger von den Grünen. Der Ortsbeirat beschloß, diesen Arbeitskreis so schnell wie möglich ins Leben zu rufen.

(puh)

JUGENDARBEIT

Konzept kommt gut an

Das neue Konzept für die Jugendarbeit in Philippinenhof gefällt den Jugendlichen offenbar gut. Seit Anfang Februar sind ihre Freizeiträume im Bürgerhaus an vier Wochentagen geöffnet.

PHILIPPINENHOF ■ 15 Mädchen und Jungen kämen nun durchschnittlich pro Tag, berichtete Ulrike Preuß bei der Sitzung des Ortsbeirates am vergangenen Donnerstag. Die neuen Öffnungszeiten seien gut angenommen worden, so die Koordinatorin für Jugendpflege im Nordverbund.

Keine Altersgrenze

Seit drei Monaten ist die Einrichtung im Bürgerhaus am Philippinenhöfer Weg wöchentlich jeweils zwei mal von 16 bis 19.30 Uhr und von 16 bis 22 Uhr für die Jugendlichen offen. Auch die weggefallene Altersbegrenzung und das Alkoholverbot machen Ulrike Preuß zufolge keine Probleme. 40 Stammgäste hat der wiederbelebte Treffpunkt zur Zeit, der vor der Neuerung zum Teil nur ein mal wöchentlich zugänglich war.

Keiner der jungen Leute, die jetzt einen eigenen „Jugendbeirat" ins Leben gerufen haben, war allerdings zu der Sitzung gekommen, wo gerade ihre Probleme Hauptthema waren. „Dann ist eben alles klar", interpretierte Jugendpfleger Rolf Wilcke ihr Fernbleiben. Auch er zeichnete ein positives Bild des neuen Konzeptes, das die Beiratsmitglieder erfreut zur Kenntnis nahmen. „Das Haus ist im allgemeinen Ansehen etwas gestiegen", so Wilcke. Die Jugendlichen würden sich engagieren, „die Umstellung auf vier Tage hat gefruchtet". Auch seien drei Drogensüchtige, die sich oft bei den Jugendräumen aufgehalten hätten, mittlerweile verurteilt worden und somit verschwunden.

Dieter Andreas, Interessenvertreter der Jugendlichen, resumierte: „Die Jugendlichen sind von der Straße weg." Er möchte nun die Bedürfnisse seiner offenbar pflegeleichten Schützlinge erforschen und ihnen durch Angebote wie etwa Rad- oder Zelttouren „einen Motivationsschub geben". Da es aber lediglich eine Planstelle für die Jugendarbeit in Philippinenhof gibt, werden solche Wochenendangebote nach Meinung aller Beteiligten Ausnahme bleiben. In der Arbeitsgemeinschaft der Vereine und Verbände wird darüber nachgedacht, derartige Veranstaltungen finanziell zu fördern.

„Nichts Negatives"

„Endlich einmal nichts Negatives", freute sich der stellvertretende Ortsvorsteher Helmut Pfaff, „wir haben hier eine bedeutend bessere Situation als anderswo - wir haben noch Jugendräume." Ein dringend nötiger zweiter Jugendpfleger wäre in der heutigen Situation jedoch ein „großes Wunder", so Rolf Wilcke.

(bf)

Anzeige

Der Spezialist für Umzüge
PRESSLER
Intern. Möbeltransporte
Spedition · Lagerung
KS, Hegelsbergstr. 38
☎ 05 61 / 8 30 88

VERANSTALTUNGEN

Tanz in den Mai

SÜSTERFELD/HELLEBÖHN ■ Zum traditionellen Tanz in den Mai laden die Vereine des Stadtteils Süsterfeld-Helleböhn am Sonntag, 1. Mai, 20 Uhr in die Kulturhalle Süsterfeld ein. „Christian aus dem Eifelweg" spielt zum Tanz auf. Ab 10 Uhr ist Frühschoppen im Biergarten angesagt und um 13 Uhr wird der Maibaum eingeweiht.

IN KÜRZE AUS DEN ORTSBEIRÄTEN

Ortsbegehung vor Beiratssitzung

JUNGFERNKOPF ■ Mit einer Ortsbegehung beginnt am Dienstag, 3. Mai, um 18.15 Uhr die nächste öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Jungfernkopf. Treffpunkt ist die „Kleine Schranke", Am Wäldchen. Themen der Sitzung, die sich um 19 Uhr im Bürgerhaus, Wegmannstraße 50, anschließt, sind unter anderem das Eisenbahnbrücke Waldecker Straße, die Vorbereitung der Bürgerversammlung im Stadtteil sowie der Standort der Basketballanlage.

DÖNCHE

Bebauung abgelehnt

OBERZWEHREN ■ Der Ortsbeirat Oberzwehren lehnt jede weitere Bebauung der Dönche ab. Das haben die Stadtteilvertreter jetzt einstimmig beschlossen. Grund für den Beschluß sind Pläne der Stadt zehn der insgesamt 250 Hektar der Dönche am Rand von Nordshausen langfristig als Bauland vorzuhalten.

Laut Informationen von Professor Dr. Roland Hedewig, Biologe an der Gesamthochschule (GhK) sei diese Fläche bereits aus dem Bereich des Landschaftsschutzgebietes der Dönche herausgenommen worden. Hedewig appellierte dringend, die Einzigartigkeit dieser Landschaft zu erhalten. „Es gibt keine weitere Großstadt in der Bundesrepublik, die so ein großes naturnahes Gelände hat", sagte Hedewig.

„Hände weg von der Dönche", meinte auch Lutz Katzschner, Professor für Stadt- und Landschaftsplanung an der GhK. Eine weitere Bebauung der Dönche hätte nach Ansicht des Wissenschaftlers spürbare Folgen für die Frischluftversorgung von Ober- und Niederzwehren. Für die Durchlüftung dieser beiden Stadtteile sei der Kaltluftstrom aus der Dönche wichtig. Dies funktioniere aber nur, wenn die Menge der Kaltluft groß genug sei. Durch neue Bauten werde die Luftmenge jedoch reduziert und könne den Bahndamm der Bundesbahnneubaustrecke nicht mehr überwinden.

(jan)

PROJEKT

Mütter planen „Ort für Kinder"

Der Ortsbeirat West unterstützt das Projekt „Orte für Kinder", das vom Mütterzentrum konzipiert wurde. Noch fehlen 23 000 DM.

VORDERER WESTEN ■ Das Mütterzentrum in der Reginastraße hat sich mit der dringenden Bitte um Unterstützung an den Ortsbeirat West gewandt.

„Orte für Kinder" heißt das Projekt, für das die Frauen nach Auskunft von Ruth Fürsch, Mütterzentrum, bereits Landesmittel in Höhe von etwa 50 000 DM bewilligt bekommen haben.

Neues Modell

Bei dem Projekt handelt es sich nach Ruth Fürsch um eine völlig neu konzipierte Kindertagesstätte. Sie soll zwölf Stunden am Tag geöffnet sein und Familien mit Kindern im Alter von eineinhalb bis zwölf Jahren völlig individuelle Betreuungszeiten anbieten.

Unter dem Stichwort „Familienorientierung" laufen Angebote wie gemeinsames Mittagessen, Hausaufgabenhilfe oder auch Arbeiten im Haushalt und Garten.

Alles, so Ruth Fürsch, hängt nun von 23 000 DM städtischen Mitteln für anfallende Mietkosten ab. Wenn die Stadt dies verweigere, fielen bis spätestens Mitte Mai auch die Landesmittel fort.

Der Ortsbeirat beschloß einstimmig auf seiner gestrigen Sitzung, die Bitte der Frauen zu unterstützen. Als wichtiges Argument für das Projekt „Orte für Kinder" wurde angeführt, daß es im gesamten Vorderen Westen keine vergleichbaren kommunalen Angebote gebe.

Dringlichkeit

Um der Dringlichkeit des Antrags gerecht zu werden, sollen Stadtverwaltung, Oberbürgermeister und die Fraktionen gesondert informiert werden.

Der Ortsbeirat fordert den Magistrat ferner einstimmig auf, die Baumaterialien im Rosengarten einzuzäunen und den Ort wieder für die Bürger freizugeben.

Schließlich bittet der Ortsbeirat den Magistrat um eine Prüfung, wie von zwei Aussichtsbänken am Tannenwäldchen wieder freie Sicht geschaffen werden könne, ohne den Baum- und Heckenbestand ernsthaft zu beeinträchtigen.

Diskussion vertagt

Die angekündigte Diskussion um die Situation der Jugendlichen im Stadtteil wurde auf Dienstag, 10. Mai, vertagt.

Ortsbeiratsmitglied Christa Rudolph (SPD) gibt ihr Mandat wegen vielfältiger anderer Belastungen ab. Ihre Platz wird bereits ab der nächsten Sitzung Lena Schaumann (SPD) übernehmen.

(pex)

Grill-Kicker als Turniersieger

BAD EMSTAL / KASSEL ■ Die Mannschaft vom „Ochshäuser Grill" aus Kassel gewann das Fußball-Turnier, das der SPD-Unterbezirk Kassel-Land veranstaltet hatte.

Die Sieger-Teams – sie wurden von SPD-Bezirkschef Dr. Udo Schlitzberger, Unterbezirksvorsitzenden Manfred Schaub und Landtagsabgeordneten Rolf Karwecki geehrt – hatten sich in Vorrundenspielen für das Finale qualifiziert. Insgesamt waren 30 Freizeitmannschaften angetreten – von Jugendclubs bis zu Betriebskikkern. Der Turniersieger von Bad Emstal wird sich am 15. Mai mit Gegnern auf Landesebene messen.

(red)

Anzeige

1. Mai 1994

Arbeit für alle – ist kein Traum –
Arbeit für alle – ist machbar!

Ab 9.15 Uhr: Sternmärsche (Auestadion, Messeplatz, Philipp-Scheidemann-Haus)
Ab 10.00 Uhr: Kundgebung vor dem Kasseler Rathaus
Mailredner: Thomas Hoffmann, Hauptvorstand der GGLF, Kassel
Renate Müller, Betriebsrätin VW
11.00 Uhr: Gemeinsamer Demonstrationszug zur Gesamthochschule Kassel (ehem. Ing.-Schule), Wilhelmshöher Allee
Anschl.: Kulturfest und Infobörse

ARBEIT!
WORK!
TRAVAIL!
ROBOTA!
TRABAJO!
IS!

Unter dem Motto – „Arbeit schaffen und erhalten" rufen die Kasseler Gewerkschaften zum 1. Mai 1994 auf.

Deshalb: – Solidarisch und kampfbereit
– für ein Beschäftigungsprogramm zur Schaffung von Arbeit und besseren Lebensbedingungen in unserer Region
– für eine Qualifizierungsoffensive
* um die Langzeitarbeitslosigkeit zu reduzieren
* um den Wiedereinstieg in die Arbeitswelt zu erleichtern
* um Umschulung und Fortbildung an persönlichen und regionalen Bedürfnissen zu orientieren
– für ein solidarisches Nordhessen – den Sozialstaat erhalten
– für eine arbeits- und umweltsichernde Strukturpolitik

Kommen Sie zu unserer Kundgebung! Demonstrieren Sie mit uns für soziale Gerechtigkeit!

Industriegewerkschaft Metall
Walter Reuse, Frieder Schütz, Peter Charles, Horst Griesel, Carsten Büchling, Christine Pallek, Dieter Hilgenberg, Hans Köhl, Egon Berg, Heidemarie Laufer, Gerhard Hornacel, Werner Kraus, Rüdiger Heller, Christian Otto, Heiner Gehrke, Herbert Rothe, Werner Bäker, Erich Lange, Konrad Ohlwein, Albert Bertram, Egon Berle, Jürgen Deninger, Walter Eberling, Manfred Merle, Karlheinz Homburg, Erwin Meißner, Reiner Wiegand, Herbert Wenzel, Helmut Goldmann, Bernhard Gedigk, Thomas Hoffmann, Gert Schwaner, Hermann Freiling-Heiner, Peter Lautner, Jürgen Stumpf, Michael Wehrhahn, Edgar Wiegler, Winfried Stanko, Heinz Uthof, Arthur Schäfer, Heinz Hermann Beller, Maria Braucazzu, Klaus Trollhagen, Flach, Günther Pöpperl, Robert Hofstatter, Heinz-Günter Kleim, Jürgen Ehlers, Lothar Krönert, Rolf Blettermann, Norbert Reitz, Renate Müller, Manfred Klasendick, Michael Morgenthal, Willi Schollum, Horst Zahn, Helmut Müller, Reinhard Lux, Werner Blechschmidt, Rudolf Lamsfuß, Georg Steller, Hans-Dieter Manns, Willy Schäfer, Johann Rapprich, Karl Lips, Heinz Wiegand, Manfred Opper, Edgar Richter, Horst Ebert, Werner Gerhold, Hiltrud Gunkel, Renate Munsch, Jürgen Gesegnet, Herbert Scholz, Alfred Holle, Vincenzo Sicilia, Norbert Thiele, Stefan Pfannkuch, Volker Seeger, Walter Schmidt, Stefan Freitag, Peter Müller, Karsten Helten, Manuela Weymann, Petra Groß, Kristina Thurau, Heinz Nolte, Norbert Vollreiter, Wolfgang Langer, Herbert Fischer, Karl-Heinz Emmeluth, Wolfgang Nordmann, Karl-Heinz Garnier, Ludmilla Pfeffermann, Mohamed Diab, Uwe Völker, Dieter Stieg, Reinhard Kreisel, Helmut Beyer, Christoph Merle, Karl Jakob, Hans Opfer, Horst Rode, Karl Seitz, Erwin Pfetzing, Hans-J. Schellhase, Klaus Stippschild, Heinz Päsler, Bernd Kutschenreuter, Helmut Trachte, Albert Radke, Horst-Willi Brandt, Simone Ruprath, Jürgen Pfeil, Peter Hoffmann, Peter Pampuch-Gratz, Josef Te Uhle, Heide Chassat, Christa Knülle, Brigitte Grießel, Meike Brandt, Brigitte Schöttner, Renate Watzke, Ellen Friese, Müge Akar, Heinz Schütte-Schrage, Walter Brück, Ullrich Meßmer, Rolf Weinhold, Wolfgang Otto-Manderbach, Torgit Malsch, Lore Fischer, Marc Wiedemann, Horst Griesel, Wolfgang Glaus, Roland Käding, Fritz Lohse, Heinz Orth, Bernd Brandes, Hans Siebert, Bernd Gebhardt, Werner Fietz, Karl-Heinz Ludwig, Bernd Malsch, Heinz Heising, Heinz-Peter Wollenhaupt, Helmut Pfaffenbach, Rolf Simon, Peter Wedemeier, Brigitte Beyersdorff

Gewerkschaft, Erziehung und Wissenschaft
Dietmar Bittner, Renate Brückner-Schärer, Rainer Schärer, Renate Wachke, Hans-Georg Klindt, Wolfgang Hartmann, Jürgen Heinemann, Ernst Storzer, Heike Lühmann, Kurt Pohl, Ekkehard Kratzer, Juliane Kothe, E. Werner-Giesenberg, Birgit Merz, Susan Drews, Gabriele Seidl, Helmut Seidl, Nicla Nimführ, Benjamin Merz, Siegfried Nimführ, Günter Sogel, Bernd Guß, Peter Strutynski, Bernhild Schömel, Gaby Buse, Wolfgang Hanstein, Günter Warnke, Helmut Schäfer, Gabriele Dr. Kaiser-Meßmer, Manfred Schäfer, Andreas Gütter-Puchstein, Jörg Sperling, Holger Ehl, Norbert Kraft, Ulla Peters, Inge Elbrecht-Wagner, Bernd Rothauge, Wolfgang Funk, K. Lindemann, L. Stumm, B. Rosenbohm, Ingrid Haschemi, Friedhelm Schmal, Christa Gutsche, Helga Dettmar, E. Deister-Wittke, Brunhilde Joost, Gertrud Steinbach, Wilfried Meisinger, Cläre Jess, Chr. Schmidt-Lennartz, Monika Gühne, Hartmut Raffel, Lisa Kukku-Leinius

Gewerkschaft Textil und Bekleidung
Willy Bode

Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands
Henner Möller, Harald Federbusch, Karl-Heinz Schmidt, Peter Reuß, Wolfgang Hartmann, Wolfgang Scherff, Roland Biechler, Willi Dietrich, Manfred Gießler, Heinrich Brede, Volker Thüne, Georg Ebert, Oswald Arnold, Bernd Hehr, Karl-Heinz Herbold, Karl-Heinz Lotze, Heinz Gossmann, Hans Schmal, Dieter Kirchner, Albert Werner, Adolf Roddewig, Manfred Kleiber, Hans Dietrich Arndt, Volker Damm

Gewerkschaft Öffentliche Dienste Transport und Verkehr
Ingrid von Lipinski, Hartmut Jungermann, Jochen Apel, Horst Pankuweit, Ulrike Schäfer, Klaus Fischer, Gabriele Haase, Gabriele Liedke, Heidi Schneider, Renate Riedel, Birgit Dilchert, Manfred Zalfen, Ingrid Steinbach, Peter Strotmann, Dieter Becker, Maren Knuth, Ursula Le Grand, R. Schäfer, Michaele Starosczyk, Claudia Pick, Ulrike Kittelmann-Kraus, Frank Lange, Barbara Weinhold, Petra Grede, Katja Singer, Heike Grau

IG Chemie-Papier-Keramik
Heinz Krug, Leonore Schuh, Doris Harras, Gabriele Kühnau, Anita Obijou, Hannelore Diederich, Klaus Speck, Willi Range, Hans Fischer

IG Medien, Druck und Papier, Publizistik und Kunst
Heinz Hölzer, Helmut Schmücker, Ute Pfannkuche, Wilma Meier, Dirk Schächer, Heiko Höcker, Karl-Heinz Leimbach, Dieter Fink, Eva Lauer, Adolf Zankel, Wilfried Stöber, Norbert Ludwig, Detlef Lunau, W. Eisenhut, Klaus Gronemann, Manfred Heuer, Grynet Anger, Bernd Chad-Bakht, Sandra Berner, Herbert Bornemann, Joachim Graf, Rolf Schünemann, Erika Brede, Christa Rudolph, Raimund Richter, Burghard Holz, Thomas Siemon, Sabine Wilms, Ingrid Janka, Petra Wettlaufer-Pohl, Ulrike Weinmeister, Simon Bauer, Leo Rauh

Industriegewerkschaft Bau-Steine-Erden
Martina Gerland, Christa Hoepfner, Angelika Mainzer, Ulrike Laux-Nickel, Helga Fahrenbach, Lothar Mergard, Karsten Wolf, Adolf Bera, Ludwig Scheuermann, Manfred Biederbick, Wilfried Hartig

Gewerkschaft Nahrung, Genuß und Gaststätten
Manfred Böttger, Wolfgang Zaun, Horst Lenz, Dieter Wolf, Gerhard Franz, Rosemarie Würtele, Rosemarie Liedtke, Karin Müller, Maria Groh-Wissing, Hartmut Schaumburg, Hugo Müller, Burghard Heyner, Günter Hahn, Gerhard Ziegler, Hans-Peter Pöppel, Fritz Fischer, Peter Wolske, Peter Richter, Harald Schulze, Norbert Kempa, Horst Dittmar, Michael Becker, Margarete Muench, Monika Jetting, Eva Erver-Keßler, Ursula Bollbach, Lisa Bezold, Ellen Sell, Ilse Schlutz, Jutta Glapka, Christa Müller, Sabine Jetting

Gewerkschaft Gartenbau, Land- und Forstwirtschaft
Harry Trube, Helmut Ruckert, Heinrich Schuwirth, Erhardt Rüsseler, Karl Ullrich

Gewerkschaft Handel, Banken und Versicherungen
Vera Haupt, Hans-Jürgen Heinemann, Lore Ackermann-Hölzer, Hans-Peter Rudolph, Karin Katzer, Helmut Waßmuth, Carola Fischer, Michael Vorwerk, Stefanie Scholz-Wambach, Walburga Dilk, Inge Struhtz, Sigrid Siebert, Heinrich Stock, Gerhard Otto, Dieter Schultze-Grzimek, Ruth Gebauer, Gisela Reichmann, Ingrid Hupfeld, Regina Baumann, Iris Schäfer, Helmut Schäfer, Walter Klapp, Otto-Walter Lauer, Irmgard Schulz, Ingeborg Robert, Paul Möller, Mechthild Middeke, H.-J. Stackebrandt, Gerhard Grüninger, Christa Bartl, Josef Pohlkötter, Uwe Tiemann

Deutsche Postgewerkschaft
Andreas Dachrodt, Mario Phieler, Ullrich Matthias, Werner Stuhlmann, Renate Konrad, Peter Knöfel, Thomas Schöppl, Claudia Plinke, Nicole Bär, Hiltrud Keichel, Bärbel Denzel, Egon Sielmann, Anneliese Ewald, Eckehard Döll, Roswitha Dietrich, Dietlind Weddig, Bernd Hirdes, Karin Weymann, Rainer Konrad, Klaus Rademacher, Hannelore Braun, Horst Hellwig, H. Tochmann, Reinhard Kampe

IG Bergbau und Energie
Ortsgruppe Kassel

DGB Kreis Kassel

Ausgrabungsarbeiten im Habichtswald: Während einer Gruppenstunde sammeln Mitglieder der Waldjugend Kassel junge Fichten für den Tag der Erde. *(Foto: Lantelmé)*

DEUTSCHE WALDJUGEND

Umgang mit Natur lernen

Die Deutsche Waldjugend will jungen Menschen die Natur nahebringen und für Umweltbewußtsein sorgen.

KASSEL ■ Gruppenstunde der Deutschen Waldjugend (DWJ) Kassel: Die Jugendlichen treffen sich vor dem Forsthaus Wahlershausen, besteigen den Geländewagen des Revierförsters Wolfgang Schmidt, und ab geht's über Waldwege tief in den Habichtswald. Hier sollen junge Fichten für den Tag der Erde ausgegraben werden.

„Wir wollen jungen Menschen die Natur wieder nahebringen und bei ihnen ein Umweltbewußtsein entwickeln, denn die Jugendlichen von heute sind die Erwachsenen von morgen", umreißt Michael Jackstein (17), DWJ-Horstleiter in Kassel, die Ziele der Organisation. So sind Forsteinsätze, Baumkunde, Wildbeobachtungen, Ameisen- und Vogelschutz sowie das Pflanzen und Schützen von Bäumen feste Bestandteile der Gruppenstunden. Das Ausgraben der kleinen Fichten beim jüngsten Treffen der Waldjugend hat symbolischen Charakter. Die Pflanzen sind am Tag der Erde an Besucher verteilt worden, um so den Wald nahezubringen.

Vorsichtig lockert Ergin Güler (14), Mitglied der DWJ, mit einem Spaten den Boden um eine Fichte und zieht dann den Jungbaum behutsam aus der Erde. „Ich bin seit viereinhalb Jahren in der Waldjugend; andere beschäftigen sich mit Modellbau, dies hier ist mein Hobby – ich mag halt den Wald und die Natur", beschreibt Ergin Güler seine Motive.

Geländespiele oder einfache Spielenachmittage gehören genauso zu den Aktionen der DWJ, wie das Besichtigen einer Kläranlage, einer Sternwarte oder des Veterinäramtes. „Wir wollen durch Arbeiten und Spielen den Umgang mit der Natur lernen", umschreibt Michael Jackstein die Auswahl der Unternehmungen.

„Ich finde die Zeltlager besonders gut", schwärmt Manuel Obermüller (10), ebenfalls Mitglied der DWJ. Einmal im Jahr veranstaltet die Gruppe solch ein Lager, bei dem das Leben im Wald mit Lagerfeuerromantik praktiziert wird.

In Kassel wurde die Waldjugend 1988 ins Leben gerufen. Die Organisation ist ein Jugendverband der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald (SDW), die sich in Landesverbände, Horste und Horte gliedert. Jahr für Jahr ist die Mitgliederzahl – 1988 hat man die Arbeit mit vier Interessierten begonnen – auf rund 40 Engagierte angestiegen. „Unsere Mitgliederzahl hat sich stetig vergrößert und ist nie zurückgegangen", hebt Jackstein hervor. Der Horst Kassel besteht aus drei verschiedenen Horten, die sich einmal pro Woche zur Gruppenstunde treffen.

Die Aktionen werden von der Kasseler Gruppe meist in Eigenregie geplant, tatkräftig unterstützt von Revierförster Wolfgang Schmidt. „Ohne ihn könnten wir viele Unternehmungen gar nicht durchführen", so Horstleiter Jackstein.

Wer Interesse hat, kann sich an Michael Jackstein ☎ 3 67 04 wenden. *(puh)*

DIENSTBEREIT

Apothekendienst

Von Samstag, 8 Uhr, bis Sonntag, 8 Uhr:

Galenus-Apotheke, Königstor 30–32, ☎ 10 39 50.
Brüder-Grimm-Apotheke, Niederzwehren, Frankfurter Str. 260, ☎ 4 25 53.
Ahnatal-Apotheke, Harleshausen, Ahnatalstr. 22, ☎ 6 30 31.
Fuldatal-Ihringshausen, Elisabeth-Apotheke, Am Rathaus 8, ☎ 81 30 81.
Helsa, Apotheke Helsa, Leipziger Str. 512, ☎ 0 56 05/62 62.
Baunatal-Altenbauna, Ahorn-Apotheke, An der Stadthalle 12, ☎ 49 45 45.

★

Von Sonntag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr:

Annen-Apotheke, Friedrich-Ebert-Str. 75, ☎ 1 75 31.
Brückenhof-Apotheke, Heinrich-Plett-Str. 69 b, ☎ 40 55 20.
Victoria-Apotheke, Holländische Str. 72, ☎ 8 55 02.
Niestetal-Sandershausen, Krebs-Apotheke, Hannoversche Str. 33, ☎ 52 21 77.
Baunatal-Großenritte, St. Georg-Apotheke, Poststr. 8, ☎ 0 56 01/83 62.

★

Von Montag, 8 Uhr, bis Dienstag, 8 Uhr:

Martins-Apotheke, Entenanger 7 a, ☎ 1 75 59.
Westend-Apotheke am Bebelplatz, Friedrich-Ebert-Str. 132, ☎ 77 28 74.
Fasanenhof-Apotheke, Mörikestr. 2, ☎ 87 76 76.
Vellmar-Obervellmar, Apotheke im Herkules-Einkauf-Center, Lange Wender 7, ☎ 8 20 01 47.
Fuldabrück-Dörnhagen, Helios-Apotheke, Rundstr. 2 d–f, ☎ 0 56 65/37 22.
Baunatal-Altenbauna, Neue Apotheke, Heinrich-Nordhoff-Str. 7, ☎ 94 95 80.

★

Medikamenten-Notdienste:

Allgemeiner Rettungsverband Deutschland: Von Samstag, 0 Uhr, bis Montag, 6 Uhr. — Zu erfragen über Arztnotrufzentrale, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.

Ärztlicher Notfallvertretungsdienst

von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr, und Montag ab 19 Uhr bis Dienstag, 7 Uhr, nur für Stadtgebiet Kassel (wenn der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist): Dienstbereiter Arzt – auch Kinderarzt – über Arztnotrufzentrale, Wilh. Allee 67, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.

Zahnärztlicher Notfallvertretungsdienst

von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der behandelnde Zahnarzt nicht erreichbar ist). Der eingeteilte Zahnarzt ist von 10 bis 12 Uhr und von 16 bis 17 Uhr in seiner Praxis anwesend und darüber hinaus in dringenden Fällen telefonisch erreichbar:
Kassel-Stadt ☎ 7 09 86 19;
Kassel-Land West ☎ 7 09 86 21;
Kassel-Land Nord ☎ 7 09 86 20;
Kassel-Land Süd ☎ 7 09 86 22.
Montag: Von 19 bis 7 Uhr, nur für Stadtgebiet Kassel (wenn der behandelnde Zahnarzt nicht erreichbar ist: Dienstbereiter Zahnarzt: ☎ 7 09 86 19.

Tierärztlicher Notfallvertretungsdienst

von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der Haus-Tierarzt nicht erreichbar ist): Dienstbereiter Tierarzt Dr. Engelsmann, ☎ 1 45 32.

Telefon-Seelsorge: ☎ 1 11 01.
Krankentransport: ☎ 1 92 22.
Behinderten-Fahrdienste: Stadt Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 7 28 00 15; östlicher Landkreis Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 9 51 87–0; südlicher Landkreis Kassel: Johanniter-Unfall-Hilfe, Baunatal, und Arbeiter-Samariter-Bund, Baunatal, ☎ 49 20 23.
Sanitätsdienstliche Bereitschaft für Soldaten im Standort Kassel: Sanitätszentrum 407, Kassel, ☎ 3 19 24 12.
Feuerwehr einschl. Rettungsdienst: ☎ 1 12 oder ☎ 1 92 22.
Polizei: ☎ 1 10.

★

Umweltteletefon: ☎ 7 87 31 31.
Smogtelefon: ☎ 7 87 31 30.
Freizeit-Telefon: ☎ 7 87 67.

ÄRZTE IM LANDKREIS

Baunatal: 30.4., 8 Uhr, bis 1.5., 8 Uhr: Dr. Aust, An der Stadthalle 12, Altenbauna, ☎ 49 20 41. — 1.5., 8 Uhr, bis 2.5., 8 Uhr: Dr. Wunderlich, Heinrich-Nordhoff-Str. 7, Altenbauna, ☎ 49 24 00.

Schauenburg: 30.4., 8 Uhr, bis 2.5., 8 Uhr: Brozio, Hinter den Gärten 2, Breitenbach, ☎ 0 56 01/45 53.

Kaufungen und Helsa, Ortsteil Helsa: Samstag und Sonntag: Dr. Dimas, Kaufungen, ☎ 0 56 05/52 20.
Helsa, Ortsteil Wickenrode: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 04/86 88.
Helsa, Ortsteile Eschenstruth und St. Ottilien: Zu erfragen über Arztnotrufzentrale, ☎ 0 56 02/55 88.

Lohfelden, Ortsteil Lohfelden, und Fuldabrück, Ortsteil Bergshausen: Samstag und Sonntag: Dr. Schmidt, Berliner Str. 47, Lohfelden 1, ☎ 51 40 54.
Lohfelden, Ortsteil Vollmarshausen, und Gemeinde Söhrewald: Samstag und Sonntag: Dr. Schupmann, Wattenbacher Str. 9, Söhrewald 1, ☎ 0 56 08/36 76.

Fuldabrück, Ortsteile Dennhausen, Dittershausen und Dörnhagen: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 65/44 60 oder ☎ 05 61/4 52 56.

Niestetal: Samstag und Sonntag: Dr. Klytta, Hannoversche Str. 79, Sandershausen, ☎ 52 68 39.
Nieste: Samstag und Sonntag: Dr. Meyfarth, Landwehrhagen, ☎ 0 55 43/22 70.
Ahnatal: Samstag und Sonntag: Dr. Mierau, Steinweg 2, Weimar, ☎ 0 56 09/90 31 und 10 53.

Vellmar und Espenau: Samstag: Dr. Aurin, Kirchweg 5, Vellmar, ☎ 82 10 11. — Sonntag: Dr. Raddatz, Rathausplatz 6, Vellmar, ☎ 82 60 51.
Fuldatal, Ortsteile Ihringshausen, Simmershausen und Rothwesten: Samstag und Sonntag: Dr. Löbel, Veckerhagener Str. 86, Ihringshausen, ☎ 81 10 11, privat 81 10 20; die Praxis ist Samstag und Sonntag von 11–12 Uhr geöffnet.
Fuldatal, Ortsteile Wahnhausen, Wilhelmshausen und Knickhagen: Samstag: Dr. Schmidt, Bahnhofstr. 26, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/42 68. — Sonntag: Dr. Exner/Dr. Meyer-Hamme, Lange Str. 53, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/3 38 66.

VERSCHIEDENES

Führung: Samstag, 11 Uhr, Stadtmuseum, Ständeplatz 16, Kassel, „Kassel im Mittelalter, dokumentiert mit ausgewählten Museumsobjekten", Museumsleiter Karl-Hermann Wegner.
Spaziergang zum Thema Waldsterben: Samstag, 13.30–16 Uhr ab Parkplatz Brand, Söhrewald-Wattenbach, Führung: ein Referent des Verkehrsclubs Deutschland (Bürgerinitiative „Rettet die Söhre").
Gandhiwochen im Willi-Seidel-Haus, an der Fuldabrücke, Kassel: Samstag, 19.30 Uhr, „Gewaltlose Intervention in Ex-Jugoslawien sowie die Bedeutung der Botschaft Gandhis für den Balkankonflikt" mit Christine Schweitzer, Köln. — Sonntag: 13 Uhr, „Gemeinsam vegetarisch indisch essen" mit Marlene Amthor und Wolfgang Weber-Zucht; 15.30 Uhr, „Gandhis vegetarische Ethik" mit Christian Bartolf, Berlin.
10. Internationales Country Music Festival auf der Ranch von Country Rose, Im Wiesengrund, Niestetal-Heiligenrode: Konzerte Samstag, ab 20 Uhr, Sonntag, ab 15 Uhr; Rahmenprogramm Sonntag, ab 10 Uhr.
Offenes Wohnzimmer, Goethestraße 34 II, Kassel: Samstag, 20 Uhr, Fracois Truffaut: „Schiessen Sie auf den Pianisten".
Circo de Cultura: Samstag, 20.20 Uhr, Festplatz zwischen Oberkaufungen und Niederkaufungen.
Kabarett: Samstag, 20.30 Uhr, KiK – Kultur im Keller, Spohrstraße 6–8, Kassel, „Im Namen der Hose", Männerkabarett mit Peter Vollmer.
Variete: Samstag, 20.30 Uhr, Piazza im Haus der Jugend und Kultur, Vellmar, „Fantastica" mit Künstlern aus der Region.
Square Dance: Sonntag, 10.30–12.30 Uhr, vor dem Schloß Wilhelmshöhe, Open Air Dancing mit dem „Square Dance Club Herkules Hillbillies".
Steinertseebahn des Modellbahnclubs Kassel am Steinertsee in Kaufungen: Fahrbetrieb Sonntag 13–17 Uhr.
Ahnaparkbahn des Dampfbahnclubs Vellmar im Ahnepark Vellmar: Fahrbetrieb Sonntag 14–18 Uhr.
AStA-Kino: Montag, 20.30 Uhr, Hörsaal I der Gesamthochschule Kassel am Holländischen Platz, „Eau/Ganga" des indischen Regisseurs Viswanadhan.

OFFENER KANAL KASSEL

TV Kabel-Kanal II: Samstag keine Sendungen. — Sonntag, Wiederholung der Sendungen der vergangenen Woche: 14 Uhr „Zoologische Gärten in Deutschland – Teil 4: Zoo Hannover" von Renate Fink, Kassel. – 14.39 Uhr „JGS-Fete mit ‚Scapegoads' und ‚Facehugger'" von Jens Neveling, Niestetal. – 15.39 Uhr „Glaube aktuell – Thema: Gottes phantastischer Plan", Teil 2 von William Louis Gorden Jr., Kassel. – 16.23 Uhr „Zu Gast bei Horst" von Matthias Schwarze, Kassel. – 16.38 Uhr „So siehd's uss!" von Patrick Schuhmacher, Baunatal. – 17.19 Uhr „Schwul is' kuhl!" von Werner Fritz, Kassel. – 18.19 Uhr „Mekka", Teil 1 von Ümit Kaya, Kassel. – 19.19 Uhr „Oberweser-Kreuzfahrt mit der FMS Hessen" von Georg Walter, Kassel. – 20.15 Uhr „TV-Hamrah – deutsch-iranische Sendung" von Ebrahim Sattari, Kassel. – 20.45 Uhr „Afghanische Volksmusik" von Yassin Mohammad Scharifi, Kassel. – 20.50 Uhr „Tragödie in Afghanistan", Teil 3 von Hakim Mohabbat, Kassel. – 21.27 Uhr „HBV-Kulturveranstaltung", Teil 4 von Ahmet Yalcin, Kassel. – 22.16 Uhr „Musik und Kabarett aus Tigray" von Adane Kidane, Vellmar. – 22.46 Uhr „Mekka", Teil 2 von Ümit Kaya, Kassel. – 23.44 Uhr „Stempelküssen – Live" von Marco Maus, Kassel. – 0.44 Uhr „Schwul is' kuhl!" von Laszlo Horvath, Kassel. – 1.44 Uhr „2. Handball-Bundesliga" von Uwe Neujokat, Kassel. – 1.59 Uhr „Ramazan Bayrami", Teil 1 von Idris Kabatas, Kassel. – 2.59 Uhr „Simaye Asadi" von Mahmood A. Pouri, Kassel. – 3.59 Uhr „Sport & Marketing" von Torsten Kolbe, Fuldabrück. – 4.48–5.48 Uhr „Ippon Nr. 4 – Judo-Journal Kassel", Teil 3 von Harry Schankweiler, Kassel. — Montag: 18 Uhr „Let's talk about..." von Silke Liebig, Kassel. – 18.30 Uhr „ECK – Bambinis-Turnier Tour 94" von Peter Heckeroth, Baunatal. – 19.15 Uhr „Glaube aktuell – Thema: Gott sieht das Potential" von William Louis Gordon Jr., Kassel. – 20.14–20.32 Uhr „Öland, Insel der Sonne und Winde" von Walter Herrmann, Fuldabrück.

BÄDER

Hallenbad Kassel-Mitte: Samstag 9–17.30 Uhr, Montag 12–17.30 Uhr.
Hallenbad Kassel-Ost: Samstag 9–17 Uhr, Warmbadetag; 17–18.30 Uhr, FKK für Familien.
Hallenbad Kassel-Süd: Samstag 9–17.30 Uhr; 9–11 Uhr nur für Frauen. – Montag 13–18.30 Uhr.
Freibad Kassel-Wilhelmshöhe: Montag 7–19 Uhr.
Kurhessen-Therme Kassel-Wilhelmshöhe: Samstag 9–24 Uhr, Sonntag und Montag 9–23 Uhr.
Freizeitbad Baunatal-Altenbauna: Samstag und Sonntag 8–18 Uhr, Montag 12–22 Uhr.
Ozon-Hallenbad Vellmar: Samstag 8–15 Uhr, Montag 15–21.30 Uhr.

STERNWARTEN

Volkssternwarte Fuldatal-Rothwesten, Am Häuschensberg: Samstag, ab 21 Uhr, Beobachtungen (nur bei klarem Wetter).

In der Ausgabe vom 29. 4. 1994 haben wir für das Fertigparkett **„Schiffsboden Ahorn"** irrtümlicherweise den falschen Preis angegeben. Der richtige Preis lautet **DM 78,-.**

PARDIO® Parkett Studio
Fußböden zum Wohlfühlen
34117 Kassel, Königstor 35

Waldhotel — Restaurant
„Klostermühle"
Besitzer: Familie Hartig
Wir sind Ihre richtige Adresse für Vereinsausflüge, Familien- und Betriebsfeiern, Tagungen und Urlaub inmitten waldiger, unberührter Natur.
37359 Effelder/Eichsfeld
Telefon/Fax 03 60 75 / 46 02

● Bekanntschaften

Ich könnt's mir vorstellen und Du? Ich bin 26/w., mehr wird nicht verraten. Wenn Du (28-35) mehr wissen willst, schreib einfach! (Bild) Zuschr. unter A 1/ 8931 HNA Kassel

Traumfrauen
aus Osteuropa
von 20–50 Jahren
häuslich, fleißig, treu, suchen deutsche Männer für Ehen oder Freundschaft. Vermittlung schnell und diskret,
Tel. 0 64 56 / 4 63,
Partnervermittlung,
Frau Grein, gewerbl.

Er (58/168) su. eine Frau m. abgeschl. Vergangenh., die Zeit hat für einen Mann. Zuschr. Z 65179 HNA Kassel

● Verloren

Camee'-Brosche, am 25.4. verloren, Finderlohn, Tel. 05 61 / 77 74 29

Alte Goldkette, 90 cm, zw. d. 19. u. 22.04. im Zentrum v. KS, altes Erbstück, Rückg. gg. Finderlohn, Tel. 887748

Bruchrechnung mit Klirrfaktoren

1993 warfen Kassels Bürger und Bürgerinnen etwa 5.000 t Glas in 930 Altglasbehälter. Davon erfaßten 500 Behälter farblich getrenntes Altglas, in 430 wird Mischglas gesammelt.

In vielen Wertstoffbehältern finden sich aber Stoffe, die nicht dort hineingehören. Papieretiketten und Korken stören die Glashütte später nicht, wohl aber Keramik, zerbrochene Glühbirnen, Spiegel, Glasbausteine oder Fensterglas. Deshalb unsere heutige Bitte: Überprüfen Sie die Farb- und Sortenreinheit beim Altglasrecycling.

Denn in jeder Flasche liegt der Strand.

Glas wird aus dem feinen Quarzsand von Stränden und Dünen gewonnen. Wenn wir möglichst viel Altglas wiederverwerten, schonen wir die Natur. Noch besser aber ist es, Pfandglas zu verwenden. Denn das Einschmelzen des Altglases kostet viel Energie - jedesmal. Eine Pfandflasche dagegen wird 50 bis 60 mal benutzt. Deshalb sollten Sie, wo immer es geht, unökologischere Bruchrechnungen durch die einfachere Lösung ersetzen. Und - »Danke, Nachbar!« - die dann noch übrigbleibenden Klirrfaktoren nur in der Einwurfzeit werktags zwischen 8.00 Uhr und 19.00 Uhr versenken.

Die Stadtreiniger *Kassel O.K.*

Tel. 500 31 56 - Behälterleerung
Tel. 500 31 31 - Abfallberatung

Müllvermeiden ist besser

A6/94

NACHTRAGSETAT

Defizit etwas kleiner durch Änderungen „in Grenzen“

Der Fehlbetrag im Kreishaushalt '94 sinkt mit dem ersten Nachtrag um etwa 25 Prozent. Mit dem Defizit 1993 klafft zum Jahresende ein 14,5-Millionen-Loch.

VELLMAR ■ Den ersten Nachtrag zum Kreishaushalt 1994 hat Landrat Dr. Udo Schlitzberger gestern in Vellmar dem Kreistag vorgelegt. Wie berichtet, sinkt damit der Fehlbetrag um 2,6 auf 7,8 Mio. Mark; mit dem Defizit des Jahres 1993 wird zum Jahresende eine Lükke von 14,5 Mio. Mark klaffen.

Mit dem Nachtrag sind die Ausgaben im Verwaltungsetat (laufende Kosten) auf 327,8 Mio. Mark beziffert, an Einnahmen kommen aber nur 320 Millionen in die Kasse. Der Vermögensetat (Investitionen) ist mit 35,8 Mio. Mark an Einnahmen wie Ausgaben ausgeglichen.

Der Landrat erläuterte nochmals einige Posten in dem Zahlenwerk, vornehmlich im Verwaltungshaushalt. Schlitzberger machte deutlich, daß er das Programm „Arbeit statt Sozialhilfe“ (mit 1,8 Mio. Mark veranschlagt) aus humanitären wie finanziellen Erwägungen weiterführen wolle. Vorerst nicht beziffert werden könne, welche Entlastung die Pflegeversicherung dem Kreishaushalt bringen werde.

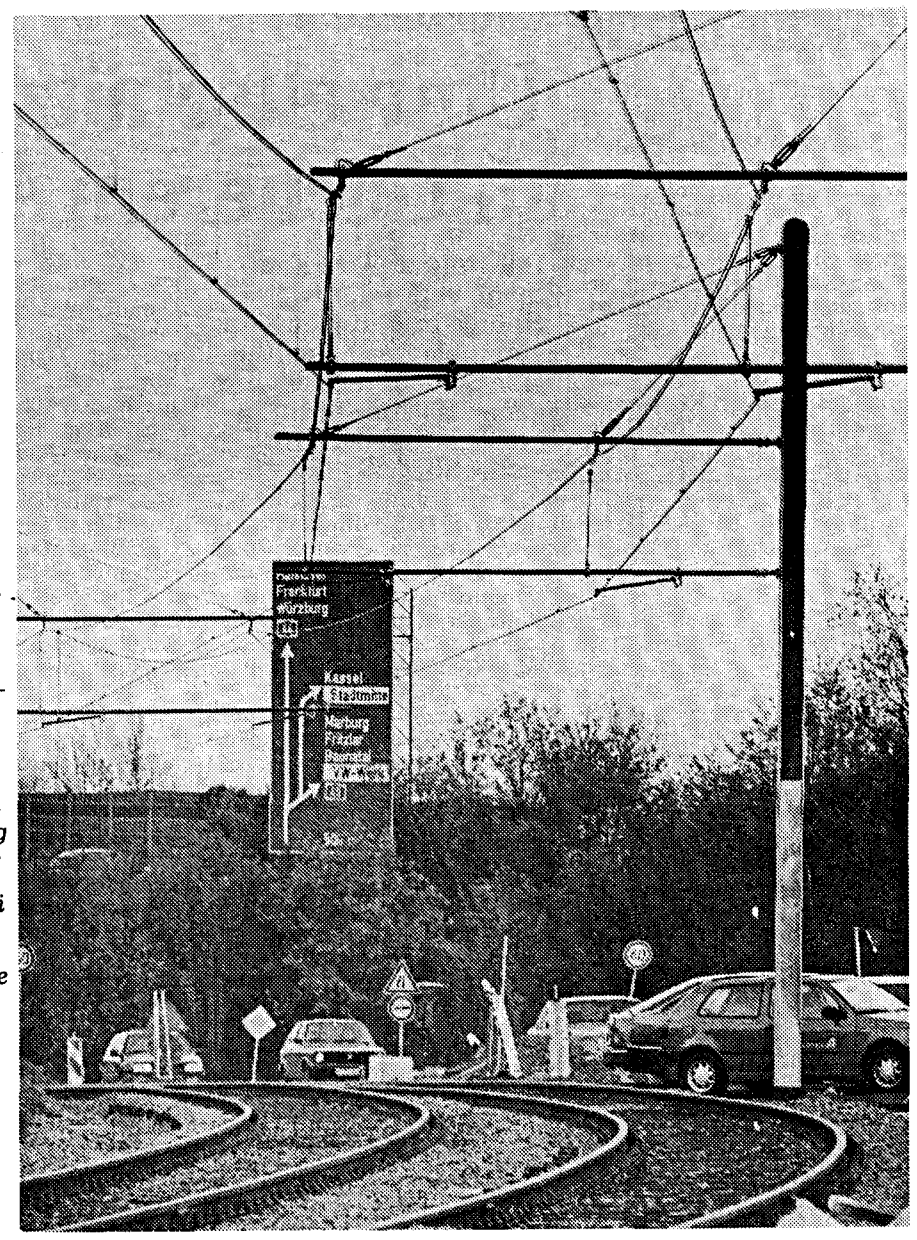
Der Kommunale Finanzausgleich beschere dem Kreis neben geringeren Einnahmen auch niedrigere Ausgaben, am Ende bleibe aber ein Minus von 25 000 Mark. Um 720 000 Mark sinken die Personalausgaben – der Saldo aus später als angenommen eintretenden Tariferhöhungen, einer Stellenbesetzungssperre und höheren Arbeitsrichtwerten einerseits sowie neuen Stellen andererseits.

Der Überlegung, den Vereinen die Benutzung kreiseigener Sporthallen in Rechnung zu stellen, erteilte Schlitzberger einmal mehr eine Absage. Indes werden die Zuschüsse an Vereine und Verbände um 47 000 Mark gekürzt.

Nicht „abrupt“

Das Kreisoberhaupt räumte ein, daß sich Änderungen, die das Ergebnis verbesserten, „in Grenzen halten“. Doch wolle man nicht „abrupt“ in Leistungen eingreifen, die nicht ohne Schaden an sinnvollen Einrichtungen reduziert oder aufgegeben werden könnten.

Kritik der Grünen im Vorfeld, die im Etat gezielten Sparwillen vermißten (die HNA berichtete), hatte Schlitzberger vor der Kreistagssitzung in einer Pressemitteilung zurückgewiesen und sich gegen eine „Rasenmähermethode“ verwahrt. Strukturelle Änderungen und somit Einsparungen im Bereich von Personal und Organisation erforderten einen langfristigen Prozeß, er rege dafür – nach dem Beispiel des Main-Kinzig-Kreises – einen Runden Tisch mit Politikern, Gewerkschaften, Personalräten und Beschäftigten an. *(ing)*



Die Fahrdrähte sind gespannt, ab 28. Mai soll die neue Baunataler Straßenbahn auf dem ersten Abschnitt (Bild) zwischen Kassel-Mattenberg und Altenbauna rollen, bereits am 9. Mai der Bau des zweiten Teils bis Großenritte beginnen. Die Linie ist eine der Speichen im Rad des künftigen Nordhessischen Verkehrsverbunds. (Foto: Herzog)

ARBEITSFÖRDERUNG

Gesellschaft gegründet

VELLMAR ■ Einstimmig beschloß der Kreistag die Gründung einer gemeinnützigen Beschäftigungsgesellschaft. Sitz der „Arbeitsförderungsgesellschaft im Landkreis Kassel“ (AgiL) ist Wolfhagen, das Stammkapital beträgt 50 000 Mark. Organe des Unternehmens: Gesellschafterversammlung, Geschäftsführung und Fachbeirat. Diesem sollen im Bereich Arbeitsmarktpolitik bedeutsame Organisationen und Gruppen angehören. Mit der AgiL bündelt der Kreis Beschäftigungsinitiativen wie den Aus- und Fortbildungsverbund. Insgesamt werden zur Zeit 160 arbeitslose Menschen etwa im Umweltschutz oder in der Hauswirtschaft geschult.

Alle Fraktionen im Kreistag begrüßten die Entscheidung als Beitrag, um Menschen, die ohne Arbeit sind, beruflich zu qualifizieren und ihnen so den Einstieg in das Erwerbsleben zu ermöglichen.

Die CDU wies ebenso wie die SPD auf die hohe Arbeitslosigkeit im Arbeitsamtsbezirk Kassel von 11,5 Prozent hin. Die Gesellschaft könne Frauen, alten Menschen und Jugendlichen als den von Arbeitslosigkeit am stärksten betroffenen Gruppen helfen. Die FDP forderte einen engen Kontakt zum Handwerk und nannte als Ziel der Gesellschaft, Beschäftigte in den normalen Arbeitsprozeß zu bringen. *(kri)*

FRAGESTUNDE

Moderne Zukunft für alten Bahnhof?

VELLMAR ■ Nordhessischer Verkehrsverbund (siehe Bericht rechts) zum zweiten: Nach Meinung des Landkreises müssen der Bahnhof Guntershausen mit seinen Parkplätzen und die Bahnstrecke in Richtung Kassel in ein späteres Park-and-Ride-System einbezogen werden. Schon jetzt, so antwortete Landrat Dr. Udo Schlitzberger in der Fragestunde des Kreistags dem Baunataler SPD-Abgeordneten Otto Nüdling, seien meist alle Parkplätze in der Nähe des Bahnhofs tagsüber belegt.

Nüdlings Frage hatte zunächst auf den maroden Zustand des historischen Bahnhofs am Schnittpunkt der Linien Kassel-Frankfurt (Main-Weser-Bahn) und Kassel-Bebra (Friedrich-Wilhelm-Nordbahn) gezielt. Da mußte der Kreis passen: Zwar sei eine Erhaltung absolut erstrebenswert, doch sehe man die Einflußmöglichkeiten von Landkreis und Denkmalbehörden auf die Deutsche Bahn AG „leider als sehr begrenzt“ an. Es bleibe nur, auf die Bahn einzuwirken, damit diese freiwillig mit dem Denkmalschutz kooperiere. Auch bei einem – derzeit allerdings wieder in weite Ferne gerückten – IC-fähigen Ausbau der West-Ost-Strecke müsse der Bahnhof erhalten werden.

Zuvor hatte der Kreistag eine interessante Lektion in Architekturgeschichte erhalten, nämlich: Der Bahnhof Guntershausen wurde 1855 nach den Plänen des Architekten Edmund Hacault errichtet und markiert den Übergang vom romantischen Klassizismus zum Historismus. Insbesondere zählen heute die gußeisernen Sprossenfüllungen der Fenster zu den seltenen Beispielen ihrer Art in Nordhessen. Der Bahnhof gilt zusammen mit dem Eisenbahn-Viadukt, dem ehemaligen Hotel Bellevue und dem früheren Bahn-Verwaltungsgebäude als Kulturdenkmal der regionalen Verkehrs- und Technikgeschichte. Und: „Er war über Jahrzehnte für alle Reisenden zwischen Leipzig, Berlin und Frankfurt einer der bedeutensten Umsteigebahnhöfe seiner Zeit...“.

● Altenheimplätze. Es gibt 1749 Heim- und Pflegeplätze im Kreis; nach Meßzahlen des Landes müßten es 1591 sein. Im Verhältnis zum relativ hohen Anteil über 64jähriger Menschen schneide der Kreis damit gut ab (Heidrun Blanckenburg / CDU, Habichtswald).

● Frauenförderung. Um der Forderung des hessischen Gleichberechtigungsgesetzes nach interner Frauenförderung nachzukommen, soll je eine halbe Stelle für Frauenbeauftragte in Kreisverwaltung und Krankenhausbetrieb des Kreises geschaffen werden. Kosten: 60 000 und 45 000 Mark (Blanckenburg).

● Gewerbemüll. Die Stadt Kassel bietet dem Kreis an, ihre künftige Gewerbemüll-Sortieranlage mitzunutzen; demnächst soll verhandelt werden. Die Anlage soll Anfang '95 fertig sein (Helga Heinemann / SPD, Fuldatal).

● Tierpark Sababurg. Eine Fachwerk-Feldscheune aus Liebenau-Ostheim, ein Ständerbau von 1891, soll nur dann in den Tierpark umgesetzt werden, wenn das Land die Hälfte der Kosten trägt. An der Sababurg sollen dann Kurse für alte Handwerkstechniken laufen, eventuell in Kooperation mit der Volkshochschule und Beschäftigungsprojekten. Ferner soll ein Informationsraum für Besuchergruppen entstehen. Der heutige Besitzer der Scheune könne die vom Denkmalschutz verlangte Sanierung nicht bezahlen (Arno Meißner / CDU, Fuldabrück).

● Gastschüler. 6074 junge Leute aus dem Kreis besuchen Schulen der Stadt Kassel. Der Kreis wiederum hat 1955 Gastschüler aus anderen Gebieten. Die Gastschulbeiträge liegen zwischen 167 und 513 Mark pro Person und Jahr, je nach Art und Umfang des Unterrichts (Andrea Bertelmann / Grüne, Liebenau). *(ing)*

VERKEHRSVERBUND

Kreis steigt ein in Busse und Bahnen

Der Nordhessische Verkehrsverbund kommt ins Rollen: Gestern beschloß der Kreistag nahezu einstimmig, auf Busse und Bahnen aufzuspringen.

VELLMAR ■ Die Straßenbahnlinie nach Baunatal, in Teilen bald fertig, wird einer der dikkeren Fäden im Netz sein, die geplante Tram ins Lossetal ebenso. Außerdem sieht Landrat Dr. Udo Schlitzberger große Chancen durch die begonnene Regionalisierung der Bahn. Es geht um den Nordhessischen Verkehrsverbund mit dem Arbeitstitel NVV: Bei nur einer Gegenstimme hat der Kreistag in seiner Sitzung gestern in Vellmar den Beitritt des Landkreises Kassel zu diesem Unternehmen beschlossen, das eingebettet ist in die Fördergesellschaft Nordhessen, und zugleich 210 000 Mark als erste Finanzspritze bewilligt. „Ein qualitativer Sprung“, so Schlitzberger, der sich stetig für das Vorhaben stark gemacht hatte.

Ein abgestimmtes Nahverkehrsnetz mit Bussen und Bahnen und einen einheitlichen Tarif für ganz Nordhessen soll der NVV bringen, für etwa eine Million Menschen zwischen Bad Karlshafen und Schwalmstadt, zwischen Witzenhausen und Frankenberg. Gesellschafter sind die Kreise Werra-Meißner, Hersfeld-Rotenburg, Schwalm-Eder, Waldeck-Frankenberg und Kassel sowie die Stadt Kassel und das Land Hessen. Basis ist das neue hessische Gesetz zum ÖPNV (Öffentlicher Personennahverkehr). Ziel sei letztlich, den Individualverkehr einzudämmen, was aber nur funktioniere, wenn zugleich der ÖPNV ausgebaut werde, faßte Schlitzberger zusammen.

Neues Amt

Dem Kreis Kassel komme durch seine „geographische Ringsituation“ eine besondere Rolle zu, in Teilbereichen werde er ebenso wie seine 29 Kommunen eigene Entscheidungen fällen müssen, große Summen seien zu bewegen, so Schlitzberger. Der Kreisausschuß werde dem Rechnung tragen, indem schon in der nächsten Woche ein neues Amt für Verkehr – „kostenneutral“ geschaffen, wie der Landrat betonte – seine Arbeit aufnehmen werde.

Die CDU verband ihre Zustimmung mit den Bedingungen, daß aus dem NVV kein Finanzgrab werden dürfe und daß er mit dem Individualverkehr zu verknüpfen sei. Vor allem am Benutzer orientiert werden müsse das Angebot, verlangte die Fraktion Bündnis 90 / Grüne.

Man dürfe nicht gegen die Autofahrer vorgehen, sondern müsse sie durch ein attraktives Angebot – zum Beispiel von der Wohnung zum Arbeitsplatz – überzeugen. Das forderten, ähnlich wie die CDU, die Freidemokraten. *(ing)*

BIO-KOMPOSTIERUNG

Weg frei für privates Modell

Der Kreis wählt eine privatwirtschaftliche Lösung beim Bau von drei Bio-Kompostierungsanlagen. Der Kreistag billigte mehrheitlich das Betreibermodell.

VELLMAR ■ Eine Privatfirma wird die drei geplanten Bio-Kompostierungsanlagen in Baunatal, Lohfelden und Fuldatal finanzieren und betreiben. Das beschloß gestern gegen die Stimmen der Grünen der Kreistag in Vellmar. Das Parlament entschied sich damit für das sogenannte Betreibermodell und gegen die Variante der Betriebsüberlassung.

Welcher Bieter den Zuschlag für das 27-Millionen-Projekt erhält, darüber befindet nächsten Mittwoch die Betriebskommission. Wie berichtet, haben sich unter anderem die Firma Biokomp, eine Tochterfirma der EAM, sowie eine zum Maschinenring Kassel gehörende Gesellschaft um das lukrative Projekt beworben.

Betreibermodell bedeutet: Ein privates Unternehmen der Abfallwirtschaft trägt die Investitionen für die drei Anlagen und betreibt danach das Kompostgeschäft auf eigenes Risiko einschließlich Vermarktung. Bei einer Betriebsüberlassung hätte der Kreis allein finanzieren müssen und die Anlagen dann an einen Betreiber verpachtet.

Erschließung

Zum Nulltarif wird die Kompostierung dennoch nicht für den Kreis laufen, denn er muß die Erschließung der Grundstücke finanzieren. Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 300 000 Mark sind dafür im ersten Nachtrag des Wirtschaftsplans für den Eigenbetrieb Regionale Abfallentsorgung veranschlagt.

Die FDP fand Zustimmung für einen Antrag, der sich mit dem Aufbringen von Kompost auf landwirtschaftlichen Flächen beschäftigt. Danach soll die Landesregierung Auskunft geben, warum ökologisch unbedenklicher Kompost und Klärschlamm nicht auf landeseigene Domänengrundstücke aufgebracht werden dürfen.

Ein Zusatzantrag der SPD, gegen die Stimmen der Grünen gebilligt, hat zwei Punkte: Zum einen soll geprüft werden, ob die 15jährige Laufzeit des Betreibervertrags ohne rechtliche und finanzielle Folge verkürzt werden kann. Zum anderen möchte das Parlament geklärt wissen, ob bei der Kompostvermarktung heimische Landwirte einbezogen werden können.

„Hau-Ruck-Verfahren“

CDU und FDP machten in ihren Redebeiträgen deutlich, daß sie die privatwirtschaftliche Lösung bevorzugen. Für Freidemokratin Brigitte Händler war der wichtigste Gesichtspunkt, daß der Kreis sparen müsse und sich keine weiteren Schulden in Millionenhöhe aufhalsen können.

Dietrich Groos (CDU) wies allerdings auch auf Gefahren des Betreibermodells hin. So müsse die Betriebskommission darauf achten, daß der Stromkonzern EAM, sollte er den Zuschlag erhalten, dem Kreis nicht zweistellige Zinsen für das investierte Kapital berechne. Kritisch ging der Christdemokrat auf das bisherige Entscheidungsverfahren ein. Er sei froh, daß es dem Kreisausschuß nicht gelungen sei, das Thema im „Hau-Ruck-Verfahren“ über die Bühne zu bringen.

Diesen Vorwurf wies Landrat Dr. Udo Schlitzberger entschieden zurück. Die Diskussion über die Modelle wäre den Fraktionen vor Gründung des Eigenbetriebs Regionale Abfallentsorgung möglich gewesen, keine Partei habe jedoch davon Gebrauch gemacht.

CDU, FDP und SPD bekamen gleichermaßen ihr Fett weg von den Grünen. Wolfgang Höhne bescheinigte Christ- und Freidemokraten eine „ideologische Blockade“, der SPD warf er vor, deshalb gegen das Betriebsüberlassungsmodell zu sein, weil sie nicht als „größter Schuldenmacher“ in der Geschichte des Kreises dastehen wolle. Die Betriebsüberlassung biete dem Kreis die Chance, das Heft in der Hand zu behalten und nicht auf Gedeih und Verderb einem Monopol ausgeliefert zu sein.

Sozialdemokratin Helga Heinemann sagte, der Kreis könne es sich nicht leisten, bei 7,8 Mio. Mark Defizit 27 Millionen zu borgen. Dies bei einem hohen Zinssatz für Kommunalkredite von derzeit 7,1 Prozent. Weitere Gründe für das Betreibermodell: Kein Risiko bei Ersatzinvestitionen und Vermarktung. *(kri)*

GEMEINDEPARLAMENT LOHFELDEN

Friedhof. Der Crumbacher Friedhof wird möglicherweise wieder genutzt werden, und zwar als Urnenfriedhof. Der Gemeindevorstand sei dabei, dies zu prüfen, teilte Bürgermeister Bernhard Blank mit.

Kindergarten. Ab September soll es laut Bürgermeister Blank im Kindergarten Quellenweg eine zweite integrative Gruppe geben, in der behinderte und nichtbehinderte Kinder gemeinsam betreut werden. Blank schloß auch eine Gebührenerhöhung im neuen Kindergartenjahr nicht aus.

Hipo. Wie Bürgermeister Blank mitteilte, soll in Kooperation mit der Gemeinde Niestetal ein zweiter Hilfspolizist (Hipo) eingestellt werden. *(els)*

FLÜCHTLINGSHEIM

Abgeordnete kippen Baupläne

Das Parlament stoppte in seiner jüngsten Sitzung die Pläne zum Bau eines weiteren Flüchtlingsheims. Anwohner-Sprecher Reinhard Döll pocht nun darauf, das Gebiet als Wiese zu belassen.

LOHFELDEN ■ Die Pläne zum Bau eines weiteren Asylbewerberheims in Lohfelden liegen vorerst auf Eis: Einstimmig beschloß das Parlament in seiner Sitzung am Donnerstag abend, den Bebauungsplan „Ortsmitte" zugunsten einer normalen Wohnbebauung zu ändern.

Bürgermeister Bernhard Blank begründete dies mit zurückgehenden Asylbewerberzahlen nach der neuen Gesetzgebung. In den zurückliegenden Monaten seien keine Zuweisungen mehr an die Gemeinde ergangen, es würden in nächster Zeit auch keine erwartet. Blank sprach auch die „rege und kontroverse Diskussion" innerhalb der Bürgerschaft an, die der vorgesehene Standort „Am Sandberg" ausgelöst hatte.

Wie berichtet, hatten sich Anwohner mit dem Argument der „sozialen Unverträglichkeit" gegen die Pläne der Gemeinde gewandt, im Ortszentrum ein Asylbewerberheim zu bauen. Gleichzeitig wurden Einwände aus baulicher Sicht erhoben, die sich vor allem gegen die Größe, insbesondere aber gegen die Höhe des geplanten Gebäudes richteten.

Für den Ausschuß Technik und Umwelt betonte der SPD-Abgeordnete Reiner Münch, der Bebauungsplan sei in dieser Form nicht mehr aufrechtzuerhalten. Dennoch verteidigte er die ursprüngliche Entscheidung der Gemeinde als „rechtzeitige Vorsorge". Der Grundsatz sei gewesen, die Flüchtlinge so sozialverträglich wie möglich unterzubringen. Aufgrund der Zuweisungen habe damals dringender Handlungsbedarf bestanden.

„Gesicht wahren"

Anwohner-Sprecher Reinhard Döll teilte der HNA im nachhinein mit, er sehe nun keinen Grund mehr, warum das Grundstück „Am Sandberg", zur Zeit noch Wiese, überhaupt bebaut werden solle. Vermutlich wolle die Gemeinde mit dieser Entscheidung nur ihr „Gesicht wahren".

Das Parlament befaßte sich ferner mit weiteren Bebauungsplänen und dazu eingegangenen Anregungen und Bedenken. So soll der Boden im Baugebiet „Weserstraße" wegen der Altlastenverdachtsfläche im Bereich des Schwalmweges auf die Schadstoffe Arsen, Kupfer, Chrom, Cadmium, Zink, Blei, Nickel und Quecksilber hin untersucht werden. *(els)*

SÜDAFRIKA

Pfarrer Mgcoyi: Wahltage waren Tage der Freude

KASSEL ■ Für die Menschen in den südafrikanischen Partnergemeinden der Kirchenkreise Kassel-Land und Kaufungen waren die Tage der Wahl Tage der Freude, so jedenfalls berichtete Pfarrer A.F. Mgcoyi in einem Telefongespräch aus Südafrika. Tage vor den Wahlen kamen die Gemeindemitglieder der Partnerkirche, der Moravian Church, in ihren Kirchen zu Friedensgebeten zusammen. Schüler, die außerhalb ihrer Heimatgemeinden Schulen und Universitäten besuchen, wurden nach Hause geschickt, weil man glaubte, daß sie dort sicherer seien.

Als dann der erste Tag der Wahl kam, blieben allerdings in den Gemeinden im ehemaligen Homeland Ciskei die Wohllokale zur Enttäuschung vieler Bürger noch geschlossen, denn die Wahlunterlagen waren nicht rechtzeitig eingetroffen. So konnten die Wahlen erst vorgestern beginnen, und wurden, anders als in anderen Teilen des Landes, gestern fortgeführt.

„Bei uns ist alles sehr ruhig geblieben", berichtete Pfarrer Mgcoyi. „Selbst diejenigen, die anfangs noch gegen die Wahlen waren, haben sich jetzt nicht mehr gerührt und ebenfalls teilgenommen." Mit großer Trauer habe man allerdings auf die Bombenanschläge in anderen Teilen des Landes reagiert und sei um so dankbarer, daß man von solchen Anschlägen verschont geblieben sei. „Wir danken Gott, daß wir diesen Tag erleben durften und wir hoffen auf eine friedliche Entwicklung im neuen Südafrika."

Eine Delegation aus den Kirchenkreisen Kassel-Land und Kaufungen wird Anfang nächsten Jahres nach Südafrika fahren, um die Beziehungen zu vertiefen. *(zmb)*

GEMEINDEPARLAMENT SÖHREWALD

Nahverkehr. Gemeindevorstand und fachkundige Bürger werden in einem Arbeitskreis Vorstellungen entwickeln, wie der öffentliche Personennahverkehr verbessert werden kann. Die Vorschläge sollen anschließend der Verkehrsgesellschaft Kassel zugeleitet werden.

Landwirtschaft. Der Bauausschuß wird sich zunächst einmal mit dem Wunsch dreier Landwirte befassen, Betriebszweige auszusiedeln und in Kooperation zu betreiben. Konkret geht es dabei um Milchviehhaltung.

WILLI KAUFMANN

Umweltschützer mit sicherem Auge

Der Helsaer Willi Kaufmann verbindet zwei Hobbys, die zunächst unvereinbar erscheinen: Den Schießsport, der ihm genau 100 Meistertitel brachte, und den Umweltschutz.

HELSA ■ Daß Willi Kaufmann sowohl ein begeisterter Sportschütze ist als auch ein leidenschaftlicher Umweltschützer, stellt für den Helsaer keinen Widerspruch dar. Beide Interessen hat er vom Vater, der Förster war.

VON GERD VOGELSANG

Gern wäre der Vater zweier Söhne Büchsenmacher geworden, doch der Zweite Weltkrieg verhinderte dies. Fräser wurde er schließlich.

Für Kaufmann sind Meistertitel im Schießsport nicht zum Vorzeigen, eher eine Bestätigung der eigenen körperlichen Fitneß. Ganz ohne die Auflistung seiner Leistungen kommt man aber nicht aus, um einen außergewöhnlichen Sportler zu beschreiben. Natürlich wußte jeder in seinem Klub, dem Sportverein Helsa,

NACHBAR IM LANDKREIS

daß der 67jährige ein besonderer Schütze ist. Doch richtig deutlich wurde dies, als man sich 'mal daran setzte, alle seine Titel zusammenzuzählen. Mit dem Luftgewehr und der Kleinkaliberwaffe wurde er 43mal Kreis- und Gau-Einzelmeister, 56mal gelang ihm dies mit der Mannschaft, einmal wurde er Hessenmeister. Macht zusammen 100 Titel.

Natürlich war er auch bei Deutschen Meisterschaften dabei, zwei Ringe hätten ihm damals zum Titel gefehlt, vermerkt er mit leisem Bedauern. Unzählige Male stand er ansonsten auf dem Treppchen. Wobei die 39 Vereinsmeistertitel und fünfmaligen Würden eines Schützenkönigs nicht unterschlagen werden sollen.

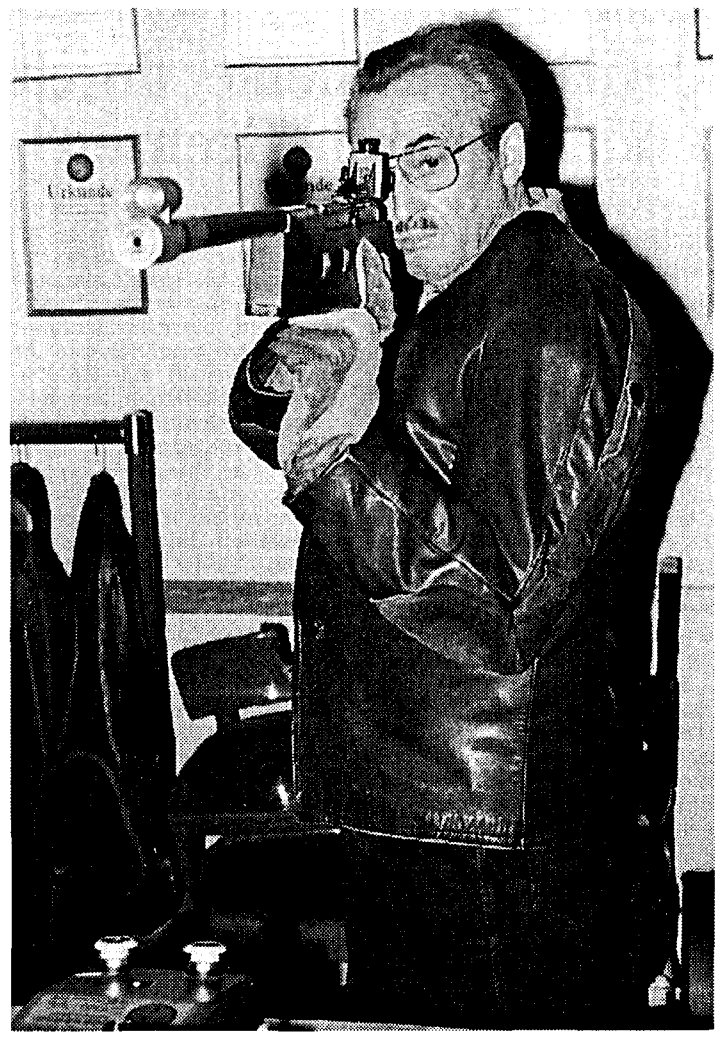
„Richtig oder gar nicht"

Wer nun meint, Willi Kaufmann verbringe die meiste Zeit auf dem Schießstand, der irrt. Nach dem Motto: „Entweder richtig oder gar nicht" ist er täglich in Sachen Naturschutz unterwegs. Seit 30 Jahren ist er Ortsbeauftragter für Vogelschutz, seit 1985 Umweltschutzbeauftragter der Gemeinde Helsa.

Im Vergleich zu den sportlichen Leistungen ist sein Engagement für die Vögel des Waldes weniger bekannt. Und dabei könnt man ihn täglich in Helsas Gemarkung sehen, wenn er eine der 280 Nesthöhlen betreut, wo Meisen, Kleiber, Raufußkäuze und viele andere Vogelarten nisten. Nicht selten werden Steigeisen angelegt, um die in schwindelnder Höhe befestigten Kästen sichten zu können.

Acht Bienenvölker sind auch noch da, die Zeit in Anspruch nehmen. Kein Wunder, daß nach eigenem Bekunden die Tage für den Rentner viel zu kurz sind. Für seine Ehefrau hat sich seit dem Beginn des offiziellen Ruhestands wenig geändert, er ist soviel oder sowenig im Haus wie früher.

Auf die Frage, welches seiner Hobbys ihm am liebsten ist, mag Willi Kaufmann nicht antworten. Zweifelsohne werden die Zehner-Treffer weniger, „man bekommt Nerven", beschreibt er die Situation, „und Nerven darf man sich als Schütze nicht leisten". Mit der Liebe zur Natur ist das einfacher, die bereitet bis ins hohe Alter keine Probleme.



Exakt 100 Meistertitel heimste Sportschütze Willi Kaufmann bisher ein. Daneben ist der Helsaer allerdings auch noch engagierter Umweltschützer. (Foto: Vogelsang)

STRASSENBAHN

Stadt muß 1,9 Mio. mehr zubuttern

Böses Erwachen bei der Stadt Baunatal: Statt 3,7 muß sie 5,6 Mio. Mark für die Straßenbahnlinie bis Großenritte lockermachen.

BAUNATAL ■ Die Summe beeindruckte wegen ihrer Höhe, doch in Wahrheit bedeutet sie einen Rückschlag: Das Land Hessen überweist zwar 26 Mio. Mark für den Weiterbau der Kasseler Straßenbahn bis nach Baunatal – doch das sind etwa 1,9 Mio. Mark weniger, als die Betroffenen erhofft hatten. So muß die Stadt Baunatal nun 5,6 statt 3,7 Mio. Mark zubuttern.

Die Stadt zahlt, wie berichtet, die Kosten für den Bau der Strecke. Betreiben wird sie die VUG, die Verkehrsunternehmergemeinschaft Baunatal, bestehend aus Kasseler Verkehrsgesellschaft (KVG) und Kassel-Naumburger Eisenbahn (KNE). 31,6 Mio. Mark kostet die Verlängerung des Netzes von Kassel-Mattenberg bis zur späteren Endschleife bei Großenritte, ein Teilstück bis zur Altenbaunaer Porschestraße soll in wenigen Wochen, am 28. Mai, in Betrieb gehen (siehe auch Seite 41). Um mit dem Bau beginnen zu können, war ein sogenannter Nullbescheid ergangen.

Die Beteiligten setzten indes weiterhin auf eine Förderung von 90 Prozent nach dem Gemeindeverkehrsfinanzierungs- und dem Finanzausgleichsgesetz, das wären 27,9 Mio. Mark gewesen. Begründung: Es handele sich um ein grenzüberschreitendes Vorhaben, für das ein so hoher Zuschuß möglich sei; außerdem habe die KVG schon für andere Projekte 90 Prozent bekommen.

Das Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Technik sah es jedoch anders: Das neue Straßenbahnstück fange ja erst an der Kasseler Stadtgrenze an, sei daher eine reine Baunataler Angelegenheit, wofür es nur 80 Prozent Förderung gebe. Man sattele aber sogar noch fünf Prozent drauf wegen der maroden Baunataler Finanzen.

Wie aber konnte das alles passieren, wo doch schon Ende der 80er Jahre und lange vor der exakten Planung viele Gespräche in Wiesbaden geführt wurden? Man habe erst im März dieses Jahres Hinweise bekommen, daß die Förderung niedriger ausfallen werde, so Baunatals Rathaussprecher Roger Lutzi, und daraufhin das Ministerium nochmals angeschrieben. Doch das habe nichts mehr geholfen – „wir werden das akzeptieren müssen".

Eine andere Sichtweise als die, daß die Straßenbahn verlängert werde, sei nie ein Thema gewesen, ergänzt Dietrich Geißer, im Baunataler Rathaus Experte für das Straßenbahnprojekt. Das Land habe den nordhessischen Vorstellungen nie widersprochen, das Konzept nicht in Frage gestellt; deshalb habe man auch den Zuschußantrag entsprechend formuliert. Von Prozentzahlen und Summen sei zuvor nicht die Rede gewesen.

Offenbar, das wurde aus Geißers Worten gegenüber der HNA deutlich, ist aber die Kernfrage – Verlängerung oder Neubau? – auch nicht so konkret gestellt worden. Die Nordhessen hätten keine Zweifel an den Absichten des Landes gehegt, bestätigt der Baunataler.

Nun ist man „sehr verwundert" im Rathaus, so Geißer auf Nachfrage. Verwunderung indes macht sich auch bei der CDU-Opposition breit: Fraktionschef Gerhard Sell fragt, wo der Aufschrei der Stadtoberen bleibe angesichts der miesen Finanzsituation. Wie berichtet, weist der 94er Haushalt der VW-Stadt ein Defizit von rund zehn Mio. Mark auf.

Die nun zusätzlich fälligen 1,9 Mio. Mark wolle man durch geringere Ausgaben und Verkäufe, etwa von städtischen Flächen im Raiffeisengebäude gegenüber dem Rathaus, auffangen, so gestern Rathaussprecher Lutzi. *(ing)*

BUSPARKPLATZ

Parlament läßt zwei Varianten prüfen

SÖHREWALD ■ Zwei Varianten wird die Gemeinde Söhrewald vom Hessischen Straßenbauamt prüfen lassen, wie am Ortseingang Wellerodes zwischen Stellberg- und Landesstraße neue Bushaltestellen angelegt werden können. Darauf einigte sich das Parlament in seiner Sitzung am Donnerstag abend im Dorfgemeinschaftshaus Wattenbach einstimmig. Weiter soll die Fachbehörde untersuchen, welche zusätzlichen Verkehrsberuhigungsmaßnahmen in dem fraglichen Bereich notwendig sind, und ob Geschwindigkeitsbegrenzungen innerhalb und außerhalb der Ortschaft erforderlich erscheinen.

Bürgermeister Horst Bachmann hatte in seinen Erläuterungen beide Varianten vorgestellt. Der erste Vorschlag sieht demnach vor, eine Busbucht anzulegen. Im Vorschlag zwei hingegen wird auf eine Bucht verzichtet, und der Bus hält auf der Fahrbahn. In beiden Varianten, so Bachmann weiter, ist im Bereich der Haltestelle ein Fußgängerüberweg mit Mittelinsel vorgesehen.

Während sich CDU und FDP für Vorschlag eins (Busbucht) aussprachen, konnte sich die Fraktion Bündnis 90/ Die Grünen für keine Variante erwärmen. Die SPD wiederum tendierte zu Lösungsvorschlag zwei, regte aber an, beide Vorschläge prüfen zu lassen.

Axel Braunisch (CDU) gab vor allem zu bedenken, daß ein auf der Straße haltender Bus erhebliche Gefahren heraufbeschwöre, da Autofahrer den Fußgängerüberweg nicht mehr ausreichend einsehen könnten. Michael Jakobshagen (Grüne) betonte, ein Zebrastreifen ohne zusätzliche Verkehrsberuhigungsmaßnahmen sei für seine Fraktion nicht zu akzeptieren.

Neues Feuerwehrauto

Einig waren sich die Gemeindevertreter Söhrewalds hingegen in der Ansicht, für die freiwillige Feuerwehr Wellerode ein neues Tanklöschfahrzeug anzuschaffen. Die Kosten hierfür werden sich auf insgesamt 346 000 Mark belaufen. An Zuschüssen bekommt die Kommune 180 000 Mark vom Land, vom Kreis werden 22 500 Mark erwartet. An Eigenmitteln müssen 143 500 Mark aufgebracht werden.

Ebenfalls einstimmig passierte eine neue Gebührensatzung für das Freibad in Söhrewald das Plenum. Danach gelten folgende Eintrittspreise: Tageskarten kosten für Erwachsene drei Mark, für Familien sieben Mark sowie 1,50 Mark bei Ermäßigung. Dutzendkarten gibt's für 26 oder 13 Mark sowie Saisonkarten für 35 (Erwachsene), 70 (Familien) und 25 Mark bei Ermäßigung. *(kil)*

DIE SONNTAGSPREDIGT

Sonnenstrahlen

Am Sonntag, 1. Mai, beginnt um 11 Uhr an der Grillhütte in der Hollenbach bei Eschenstruth ein Gottesdienst, gestaltet von Chor und Musikzug; zudem gibt es einen Kindergottesdienst. Dazu die Gedanken von Pfarrerin Kerstin Grenzebach:

„Am 1. Mai findet in Eschenstruth traditionell ein gemeinsames Singen und Musizieren statt, um den Frühling zu begrüßen. Wie reagiert Kirche, wenn der 1. Mai auf einen Sonntag fällt? Sie geht, so denke ich, zu den Menschen, die zu ihr gehören und feiert mit ihnen! Und wenn dieser Sonntag auch noch Kantate, ‚Singet', heißt, dann paßt dies sehr gut zur Eschenstruther Tradition.

Gemeinsam wird am Sonntag an der Grillhütte ein Familiengottesdienst des Kirchspiels Eschenstruth / St. Ottilien gefeiert. Er wurde von den Kindergottesdienstkindern vorbereitet. Er steht unter dem Thema: ‚Endlich wird es Frühling! Wie sehr ich die Wärme der Sonne zum Leben brauche.'

Die Geschichte von Frederik, der Maus, die Sonnenstrahlen für die kalten Wintertage sammelt, wurde von den Kindern bearbeitet. In meiner kurzen Ansprache

Pfarrerin Kerstin Grenzebach

werde ich darauf eingehen, für was die Sonnenstrahlen in unserem Leben ein Bild sein können. Unter anderem eben für solche großen Feiern, bei denen Menschen unterschiedlichsten Alters zusammen sind.

Ich möchte in diesem Gottesdienst erfahrbar machen, daß der Glaube an sich ein Sonnenstrahl sein kann, von dem wir zehren können, wenn es im Alltag grau und kalt zugeht."

VERANSTALTUNGEN

Annahme von Rasenschnitt

ESPENAU ■ Espenauer Bürger können heute von zehn bis 12 Uhr Rasenschnitt abgeben bei Landwirt Helmut Siebert, Kirchweg 41 b, in Mönchehof. Die Aktion findet ab sofort alle 14 Tage zu den angegebenen Zeiten statt. Bürger, die Rasenschnitt abgeben, müssen zuvor bei der Gemeindeverwaltung für fünf Mark eine Wertmarke kaufen.

Rallye für Islandpferdereiter

KAUFUNGEN ■ Eine Rallye für Pferd und Reiter veranstalten die Islandpferdereiter Kaufungen am heutigen Samstag ab 8.30 Uhr am Reitsportzentrum in Kaufungen.

Spielmobil kommt

BAUNATAL ■ Das Spielmobil Augustine reist mit Kindern um die Welt: nach Südamerika, Afrika, Südasien, in den Orient. Von Montag bis Donnerstag, 2. bis 5. Mai, macht es jeweils ab 14 Uhr am Sportplatz Guntershausen Station.

Kinderchor lädt ein

FULDABRÜCK ■ Der Kinderchor Bergshausen lädt Grundschulkinder am Dienstag, 3. Mai, von 16.30 bis 17.30 Uhr zum Mitsingen ins evangelische Gemeindehaus ein.

GESAMTSCHULE

Lernen im luftigen Hummelreich

Unterricht ganz anders: Statt im engen Klassenraum genossen die Schüler der Naumburger Elbetalschule den Unterricht im luftigen Garten der „Hummelwerkstatt".

NAUMBURG/SCHAUENBURG ■ Statt Kreide an der Tafel quietschen zu lassen, treibt Klassenlehrer Knut Hansen mit gezielten Hammerschlägen armdicke

VON NORBERT MÜLLER

Weidenpfähle in die feuchte Erde. Die 29 Schüler der 6 b hantieren mit Säge und Rosenschere, schneiden dünne Zweige aus einem Riesenberg von Astwerk, das städtische Arbeiter beim alljährlichen Stutzen von Buschwerk zu Beginn des Frühjahrs zusammengetragen haben.

Die dünnen Äste werden dann unter Anleitung von Claudia Thöne vom Naumburger „Raum für Natur" in die dicken Stämme eingeflochten. „Ein lebender Zaun", so die Biologin, soll hier entstehen und das neue Hummelhaus und den vorgelagerten Garten umgeben.

Die senkrecht eingelassenen Weidenstämme, erfährt die lebhafte Schülermeute, werden – wenn der Mai gekommen ist – ausschlagen. Die jungen Ästchen werden erneut in die dürren Ruten gewunden. So wird dann über die Jahre ein dichter Zaun die Hummelanlage mit ihren 56 Futterbeeten für die kleinen Brummer umgeben.

Drei Stunden verbringen die Schüler an diesem Tag auf der Anlage. Ihnen gefällt der praktische Unterricht. Man ist nicht ständig in Reichweite des Lehrers und kann sich den Unterrichtsablauf selbst einteilen.

Die kleine Truppe wieselt über die Anlage, in Gruppen wird Material vorbereitet und verarbeitet. Zwischendurch müssen Lehrer Hansen und Biologin Thöne den Arbeitseifer in geordnete Bahnen lenken, den einen oder anderen, der gegen Mittag magenknurrend und stullenkauend seine Auszeit genommen hatte, für die letzte halbe Stunde noch einmal motivieren.

Fünf Klassen aus der Förderstufe der Naumburger Elbetalschule, die auch von Schülern der Schauenburger Ortsteile Hoof, Martinhagen und Breitenbach besucht wird, beteiligen sich an den Aufbauarbeiten am Hummelreich, die bis Ende Mai abgeschlossen sein sollen. Bis dahin sollen auf den 56 Beeten die Nektar- und Pollenspender für die sechs Hummelvölker, die in dem kleinen Haus untergebracht werden, blühen.

Jeden Mittwoch ab 13.30 Uhr rückt eine Gruppe Lehramt-Studenten der Kasseler Gesamthochschule zu Arbeiten an der Anlage an. Interessierte – gleich welchen Alters – können sich dann vor Ort über das Projekt informieren oder sich auch aktiv daran beteiligen.

Wie die Schüler der 6 b. Die werden auch in der kommenden Woche wieder drei Unterrichtsstunden in der freien Natur verbringen und die Ohren spitzen, wenn sie ihren Lehrer beim Pfählerammen rufen hören: „Und jetzt gib ihm..."

STERNWARTE

Astronomen bitten zum Tag der offenen Tür

CALDEN / KASSEL ■ Wer schon immer mal durch ein Fernrohr zum Himmel hinaufschauen wollte, hat dazu am Sonntag, 1. Mai, Gelegenheit. Bei klarem Wetter ist die Sternwarte Calden ab 14 Uhr geöffnet. Anlaß ist ein Tag der offenen Tür, zu dem der Astronomische Arbeitskreis Kassel (AAK) einlädt. Die Astronomen wollen dabei auch Pläne zum Ausbau der Sternwarte vorstellen.

Bei klarer Sicht können am Nachmittag durch Teleskope mit speziellen Filtern Flecken und Gasausbrüche auf der Sonne beobachtet werden. Bei unklarem Wetter gibt die Sternwarte ab 14 Uhr unter ☎ 05674/7276 Auskunft, ob ein Ausflug nach Calden lohnt.

Lohnenswert ist nach Angaben des AAK auf jeden Fall die Himmelsbeobachtung im Mai. In diesem Monat sei sowohl eine Sonnen- als auch eine Mondfinsternis zu sehen. Die teilweise Sonnenfinsternis, bei der sich der Mond zwischen Sonne und Erde schiebt, beginnt am 10. Mai um 19.38 Uhr. Die Sternwarte ist zu diesem Zeitpunkt geöffnet.

Um das Schauspiel zu sehen, empfiehlt der AAK einen Standort zu wählen mit guter Sicht auf den Nordwesthorizont. Außerdem warnt er davor, ungeschützt mit bloßem Auge oder durch ein Fernrohr in die Sonne zu schauen. Die teilweise Mondfinsternis findet am 25. Mai ab 3.18 Uhr statt.

Führungen bietet der Arbeitskreis freitags ab 21.30 Uhr an, allerdings nur bei klarem Wetter. Sonderführungen (Schulklassen und Gruppen) müssen vorher unter ☎ 0561/406552 angemeldet werden. *(kri)*

MAIFEIERTAG

DGB lädt zu Kundgebungen ein

KASSEL ■ Der DGB lädt am 1. Mai zu folgenden weiteren Kundgebungen im Altkreis Kassel ein:

- In Kaufungen geht's um neun Uhr los mit einem Platzkonzert vor dem Bürgerhaus, um 9.30 Uhr wird dort ein Maibaum aufgestellt, um zehn Uhr spricht Heinz Schütte-Schrage (IG Metall Kassel) im Saal des Bürgerhauses. Umrahmt wird die Maifeier des DGB-Ortskartells Kaufungen vom Männergesangverein Oberkaufungen, dem Gesangverein Niederkaufungen und dem Musikzug Kaufungen.
- Um 10 Uhr beginnt eine Kundgebung des DGB-Ortskartells Calden vor dem Caldener Rathaus. Redner ist Josef Te Uhle (IG Metall Kassel).
- Musikalischer Auftakt zur Maifeier des DGB-Ortskartells Wattenbach/Wellerode in Söhrewald-Wattenbach ist am Sonntag um 9.30 Uhr. Es spielt der Musikzug Wellerode vor der Gaststätte Waldschlößchen. Um zehn Uhr beginnt eine Kundgebung am Dorfgemeinschaftshaus Wattenbach. Es sprechen der Erste Bevollmächtigte der IG Metall Kassel, Alfred Hofmann, und der Vorsitzende des SPD-Unterbezirks Kassel-Land, Manfred Schaub. *(red)*

Gebühren auf dem Prüfstand

NIESTE ■ Auf den Prüfstand kommen die Gebühren für Friedhof und gemeindeeigene Deponie bei der nächsten Sitzung des Niester Parlaments am Dienstag, 3. Mai, um 20 Uhr in der Gaststätte Ketzer.

Beraten und beschlossen wird weiterhin über einen Zuschuß für die Tennisabteilung des TuSpo Nieste, den Kauf einer Unterwasserpumpe und die Gestaltung des Vorplatzes an der Kreisschulturnhalle. *(red)*

Lokale Kultur

KULTURTERMINE

THEATER

„Die Memoiren des Peterhans von Binningen" von Curt Goetz gibt es heute, Samstag, 20 Uhr, als „Lesetheater" mit Wolfgang Gerber (Leipzig) in der „Tenne", Pfeifferstraße 4.

KONZERTE

Orgelstücke von Bach, Sweelinck, Rheinberger und Hindemith spielt Jochen Faulhammer (Musikakademie) am Montag, 2. Mai, 20 Uhr, in der Friedenskirche.

Das Gaede-Trio spielt am Dienstag, 3.5., 20 Uhr, Anthroposophisches Zentrum, beim Kammermusikverein Streichtrios von Schubert (Triosatz B-dur D 471), Schnittke und Mozart (Divertimento Es-dur KV 563). Werkeinführung 19.15 Uhr.

Anton Bruckners Te Deum C-dur und Leonard Bernsteins „Chichester Psalms" werden am Dienstag, 3. Mai, 20 Uhr, Freie Waldorfschule, Hunrodstraße 17, von Schulchören aus Kassel, Würzburg und Loheland aufgeführt.

POP ROCK JAZZ

Countrysänger und -musiker wie Charly McCoy (Mundharmonika) oder Ralf Paulsen („Bonanza", „Es hängt ein Pferdehalfter an der Wand") treten bei einem Wochenendfestival (Samstag, 20 Uhr, Sonntag, 15 Uhr) auf der „Ranch Country Rose", Im Wiesengrund 2+4, in Niestetal auf.

MUSEUMSARBEIT

„Erfindung der Fotografie – Alte Fotoapparate" heißt das Thema für die museumspädagogische Veranstaltung am Mittwoch, 4. Mai, 15 Uhr, in der Orangerie. – Bereits am Montag, 2. Mai, 15 Uhr, Wilhelmshöher Allee 380, geht es für Kinder ab 8 um das Motto „Wir gestalten ein Plakat". Anmeldung jeweils unter ☎ 9 37 77 oder 31 28 28.

KINDER- UND JUGENDTHEATER

„Herr Sturm und sein Wurm", ein Stück für Kinder und Erwachsene, spielt das Carl-Suppe-Theater am Montag, 2. Mai, 15 Uhr, in der Stadtbücherei Vellmar.

POPGRUPPE

Talente auf Erfolgsspur

KASSEL ■ Kritische Anerkennung ist ein schweres Stück Arbeit in der scheinbar so leichtlebigen Popmusik-Branche. Hat man sie einmal erreicht, entbehrt es mitunter nicht einer gewissen Ironie. Zum Beispiel „!cks". Über zehn Jahre mühte sich die Band als „Rotte Korah" in der nordhessischen Region mit Rock-Kabarett und kam auf dem Sprung ins Profilager doch nie über das Image talentierter Entertainer hinaus. Dann, nach zwei CDs, Aufgabe des szenischen Konzepts, verbunden mit personeller Umbesetzung, gewinnt die Gruppe um Sängerin Bettina Icks und Keyboarder Michael Mengel in Leipzig den MDR-Wettbewerb – als „Life-Talent." Ihr Siegertitel: „Kopf hoch".

VON ULLI RIEDLER

Gewann mit dem Titel „Kopf hoch" einen Talentwettbewerb in Leipzig: die Popgruppe „!cks". *(Foto: nh)*

Vom Image der ewigen Talente wegkommen und endlich Breitenwirkung gewinnen. Dieser Wunsch läßt sich nicht nur aus den drei griffigen Radio-Versionen ihrer aktuellen CD mit zwölf abwechslungsreich arrangierten Eigenkompositionen heraushören. Ihr gesellschaftskritisches Bewußtsein haben sie sich bei allem Erfolgsstreben bewahrt. Und so bilden neben witzigen Songs über Alltagserfahrungen politisch brisante Themen einen Schwerpunkt im Programm. Allerdings: Deren oft plakative Texte sind nicht frei von vordergründigen Parolen. Im Zusammenspiel mit dem putzmunteren, leicht konsumierbaren musikalischen Stilmix aus neuem deutschen Schlager und Versatzstücken des 70er-Jahre-Rockspektrums klingt das dann alles weniger „unartig" und originell als auf kurzweilige Art eingängig.

Immerhin. Durchblicken, ohne zynisch zu werden; erfolgreich sein, ohne sich korrumpieren zu lassen – daran glaubt die Gruppe. Und das besingt sie zum Lob des Publikums in „Was du kannst".

Was „!cks" können, davon kann sich die solchermaßen geehrte Hörerschaft nun selbst überzeugen. Am morgigen, Sonntag, 1, Mai, im „Kasseler Frühschoppen" ist das Quintett im Fernsehen HR 3 zu erleben; am kommenden Donnerstag, 5. Mai, stellt die Gruppe live in der Factory, Kulturfabrik Salzmann, ihre neue „unartig" betitelte Platte vor.

KABARETT

Mai-Satire

BAUNATAL ■ Kabarett zum 1. Mai, da kann doch nur der DGB hinterstecken. Richtig – und Bernd Gieseking. Der stimmte das Publikum in der Stadthalle zusammen mit Andreas Giebel, Gabriela Ortega Sanchéz und Simone Fleck, am Klavier von Ursel Schlicht begleitet, mit seinem Programm „Schweinezyklus und Rentenfrage" auf den Tag der Arbeit ein. In fernsehgerechten 60 Minuten; der Abend wurde aufgezeichnet.

Die Qualität des „Schweinezyklus" erwies sich als durchwachsen. Manche Zielscheibe des Spottes, wie Bad Kleinen oder der Grüne Punkt, wirkte schon arg durchlöchert, und bayerischer Akzent allein verhilft Giebel noch nicht zu einer guten Pointe – es sei denn verbunden mit einer Litanei über den an fast schon babylonischer Sprachverwirrung scheiternden Versuch, in den verschiedensten Ecken Deutschlands Brötchen zu bestellen.

Dazwischen konnte man aber auch etliche Filetstücke goutieren: Simone Fleck als hygienefanatische Hausfrau, die froh ist, daß ihre glatzköpfigen Söhne keine Haare mehr im Waschbecken zurücklassen; Gabriela Ortega Sanchéz, die sich per Funktelefon (eine Banane!) ihren Traum-Taxifahrer auswählt– einfach gut.

Lars Rinsdorf

NEUER FILM

Ausbruch aus der Eintönigkeit

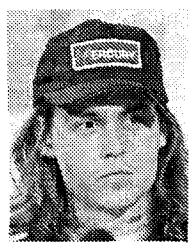
KASSEL ■ Endora, ein gottverlassenes Kaff irgendwo in Iowa: Hier lebt Gilbert Grape, von Johnny Depp gespielter Protagonist in Lasse Halströms gleichnamigem Film, ein eintöniges Leben, zwischen einem langweiligen Job in einem Krämerladen und seiner Familie: Seine Mutter verläßt seit dem Selbstmord ihres Mannes das Haus nicht mehr und gehört mit ihren fünf Zentnern Körpergewicht zu den Hauptattraktionen des Ortes, sein geistig zurückgebliebener Bruder Arnie, fast 18 Jahre alt, mit den Fähigkeiten eines Achtjährigen – ihnen scheint Gilbert aus Liebe seine Zukunft geopfert zu haben, ohne sich dessen bewußt zu sein. Erst als es die junge Becky (Juliette Lewis) wegen einer Autopanne nach Endora verschlägt, beginnt Gilbert, sich über sein Leben Gedanken zu machen.

Einmal mehr spielt Johnny Depp mit Gilbert einen Menschen, der wenig von sich preisgibt, der in seiner Undurchschaubarkeit aber dennoch sympathisch wirkt. Lasse Halström läßt sich viel Zeit, diesen Charakter zu entschlüsseln, das Tempo des Films paßt sich dem Lebensrhythmus des Provinznestes an.

Ruhig, mit einem feinen Gespür für Details und Ironie erzählt der schwedische Regisseur die Geschichte der Familie Grape. Ohne Hektik verweilt Sven Nykvists Kamera auch bei – nur scheinbaren – Belanglosigkeiten, und fängt das melancholische Farbenspiel eines Spätsommers im Mittelwesten ein, das die Handlung umschließt. Sanfte Schnitte lassen dem Zuschauer Zeit zum Nachdenken.

Ehrlich und ohne Pathos geht Halström die Fettleibigkeit der Mutter oder die Behinderung Arnies an (einfühlsam dargestellt von Darlene Cates Mai, und Leonardo DiCaprio), um so glaubwürdiger wirken Gilbert und die anderen. Edora in all seiner Ödheit gibt dabei in idealer Weise den Blick auf die Menschen dieses Films frei, die Schicht um Schicht mehr von sich preisgeben. Durchschaubar, und das verleiht dem Film eine eigentümliche Spannung, werden sie aber bis zum Ende nicht.

Lars Rinsdorf



Mit Johnny Depp ist die Hauptrolle in „Gilbert Grape" optimal besetzt.

„Gilbert Grape". Regie: Lasse Halström. Mit Johnny Depp, Juliette Lewis, Leonardo DiCaprio. Capitol B.

UDO ZIMMERMANN

„Heute hat Kunst ihre größte Chance"

Udo Zimmermann, Komponist, Dirigent, Dramaturg und Intendant der Leipziger Oper, leitet ein Kasseler Staatstheaterkonzert – und äußert sich im Gespräch.

Udo Zimmermann, „kein schöngeistiger Verwaltungsmann", sondern Kämpfer für Kreativität und gegen einen Ausverkauf der Kunst.

Foto: Rosenthal

KASSEL ■ Um definitiv zu klären, welche fünf der 16 Slawischen Tänze er nun am Montag auf seinem Konzertprogramm hat, singt er die Dvořák-Melodien kurzerhand vor. Udo Zimmermann sammelte frühe musikalische Erfahrungen im Dresdner Kreuzchor. Ein Peter Schreier oder Olaf Bär ist nicht aus ihm geworden. Aber als Intendant der hochdotierten Leipziger Oper braucht er sich über mangelnde Popularität auch nicht zu beklagen.

Tut er auch nicht, sondern nutzt sein Ansehen zum Plädoyer gegen den Ausverkauf der Kunst. Eigentlich sei sie schon verschwunden: „Wir reden seit vier Jahren nur noch übers Geld, nicht mehr über die Kunst." Da ist ihm der Beifall der Hinterbliebenen der Kunst sicher, in Leipzig, in Kassel und anderswo. An seinem Opernhaus, dem platzmäßig drittgrößten deutschen, laufen ihm zwar die Abonnenten weg, doch als jetzt „Das Phantom der Oper" als Musicalgastspiel vorbeikam, waren die 1700 Sitze binnen 24 Stunden dreimal ausverkauft. „Wir definieren uns nur noch dadurch, was wir haben, nicht mehr dadurch, *was wir sind*" – Udo Zimmermann, ein Mahner, mal sanft, mal ungehalten. Udo Zimmermann, ein Betroffener auch, wahrscheinlich weniger objektiv als subjektiv.

Hierhin spätestens gehört die Frage nach dem Komponisten des Namens. Obwohl erst 50, klingt so etwas wie wehmütige Erinnerung auf. Auch an Kassel, wo der einem Dresdner Pfarrhaus entstammende junge Komponist wertvolle Förderung erfuhr, musikalische durch Klaus Martin Ziegler und journalistische durch Bernd Müllmann. Später gingen seine bekanntesten Opern „Die Weiße Rose" und „Die wundersame Schustersfrau" über viele, viele Bühnen, nicht aber die Kasseler. Und dann war der führende DDR-Komponist seiner Generation, ein system-unangepaßter, auf einmal Umbruchs-Opernintendant und sieht ein, daß Geldverwalten und Geldbeschaffen dem geistigen Schöpfertum zuwiderläuft. Drei hochkarätige Kompositionsaufträge hat er storniert und dafür seinen Intendantenvertrag bis zum Jahr 2002 verlängert: „Wenn Sie ein Theater verändern wollen, brauchen Sie mindestens zehn Jahre."

Das eigene Komponieren ist aufgeschoben, nicht aufgehoben. Andere Zeitgenossen sollen bei ihm, dem Theaterleiter, zu Wort, zu Ton kommen. So beim Defilée von 20 Gegenwartsopern, darunter Stockhausens uraufzuführendem „Freitag aus Licht", 1995 im März, wenn nach dem 1993er Jubiläum 300 Jahre Oper in Leipzig erneut Bedeutendes angesagt ist. „Was kommt da rüber?" habe ihn ein neunmalkluger Kulturbürokrat gefragt. Kunst als simples Korrelat des Etats – da macht Udo Zimmermann moderne Oper eben lieber mit Sponsorengeldern.

Ja, was kommt da rüber? Die bildkräftigen Worte vom Innenweltschutz (neben dem Umweltschutz) oder vom humanitären Defizit, das schlimmer sei als das finanzielle, haben die Runde gemacht durch die Medien. Der Musiker, mit dem Variationenspiel vertraut, schlägt den Bogen weiter: Menschliche Innenräume seien nicht käuflich. Aber wohl noch empfänglich für die Fragen, die die Kunst stellt. Deshalb wäre „unsere Zeit die größte Chance für die Kunst."

S. W.

THEATER

Auf der Suche nach dem kleinen Jungen

KASSEL ■ Kassel, Winterthur und Wien sind die Fixpunkte der „Kindertheater-Achse", vom Aktionstheater in Zusammenarbeit mit der GhK (Arbeitsgruppe Grundschulpädagogik) und der Regionalen Lehrerfortbildung initiiert und den Streichkapriolen des Rotstifts im kulturellen Sektor erfreulicherweise gerade noch entwischt. Drei Tage lang begaben sich drei Kindertheatergruppen szenisch auf die Suche nach Suzanne van Lohuizens „Kleinem Jungen", jener abwesenden, aber in der Phantasie ihrer Erfinder wie ihrer Rezipienten auf unterschiedlichste Weise höchst präsenten Theaterfigur.

„Wer hat meinen kleinen Jungen gesehen?" fragen, getreu dem Stücktitel, die beiden Männer Kamiel und Lunter, eingesponnen in die immergleichen Rituale ihres Alltags. Ja, wo ist er, und vor allem: Wer ist er, dieser ominöse kleine Junge? Hat er den Schlüssel zum Käfig, hinter dem Lunters Kopf verschlossen ist? Ist er der „heiße Draht" zu Kamiels Bauch? Ist er die Inkarnation des Bösen, das den beiden infam nach dem Leben trachtet oder ein Prachtkind, das vielleicht noch gar nicht geboren ist?

Wunsch- oder Alptraum, Projektionsfläche oder die Miniaturausgabe von Becketts sehnlichst erwartetem „Godot"? – Lohuizens Stück läßt diese Fragen weitgehend offen und ermöglicht es so den Spielern, spekulative Schwerpunkte zu setzen, was einen von der „Kindertheater-Achse" angestrebten Inszenierungsvergleich sehr reizvoll macht.

Stefan Rabl/Hubertus Zorell entschieden sich in ihrer Inszenierung für die clowneske Variante mit klar festgelegten Charaktergesten, einem Ambiente, das Lohuizens Regieanweisungen weitgehend folgte und einer Auflösung, die der geschriebenen Schlußpointe – der kleine Junge harrt, in Kamiels Bauch, noch seiner unmittelbar bevorstehenden Geburt – ein deutliches Übergewicht gegenüber den vorangegangenen Spekulationen verlieh.

Eine für die kindlichen Rezipienten leicht zu übernehmende, aber vielleicht doch zu Ungunsten des ganzen Suchprozesses überdeterminierte Interpretation. Helga Zülchs Inszenierung für das Aktionstheater, abstrakter, wenngleich nicht unkomischer, hielt sich hinsichtlich des Ausgangs da wohltuend bedeckt. Auf die Arbeit des Theater Katerland, Winterthur, die sich medialer Vermittlungselemente bedienen wird und im Herbst in Kassel zu sehen ist, darf man gespannt sein.

Verena Joos

DRAMATIKERWETTBEWERB

Blick auf neue Stücke aus Osteuropa

Mit sechs Lesungen aus Stücken, die im 1. Europäischen Dramatikerwettbewerb ausgezeichnet werden, stimmt das Staatstheater auf die Preisverleihung am 8. Mai ein.

KASSEL ■ Am Sonntag, dem 8. Mai, trifft sich die internationale Theaterwelt in Kassel. Vor einem Publikum aus Theaterleuten und Schriftstellern vieler Länder sowie Politikern werden in einem Festakt um 11 Uhr im Schauspielhaus Ministerpräsident Hans Eichel und Intendant Michael Leinert die fünf Preisträger des 1. Europäischen Dramatikerwettbewerbs auszeichnen, der unter der Schirmherrschaft von Kunstministerin Evelies Mayer sowie des Bühnenvereinspräsidenten Prof. August Everding steht und finanziell von der Thüringisch-Hessischen Sparkassenstiftung getragen wird.

VON CLAUDIA SANDNER-v.DEHN

Erwartet werden in Kassel auch die Intendanten der zwei anderen Uraufführungstheater Weimar und Meiningen, Günter Beelitz und Ulrich Burkhardt sowie der frühere Kasseler und jetzige Bonner Intendant Manfred Beilharz, der dort inzwischen die internationale „Bonner Biennale" zur Förderung neuer Stücke aufgebaut hat. Die preisgekrönten Autoren kommen aus allen Teilen Europas, wobei der Osten einen deutlichen Akzent setzt. Darauf sind, so Leinert, die Initiatoren des Wettbewerbs (außer dem Kasseler Intendanten auch Chefdramaturg Karl Gabriel v. Karais und der Berliner Theaterverleger Bernd Bauer) besonders stolz, denn in einer beispiellosen Übersetzungsaktion wurden die 70 von den nationalen Jurys aus 1152 eingegangenen Einsendungen vorausgewählten Stücke für die Endjuroren übersetzt. Für den Festakt am 8. Mai hat der Direktor des Brüder-Grimm-Museums, Bernhard Lauer (selbst Slavist), „Übersetzungshilfe" zugesagt.

Im Brüder-Grimm-Museum beginnt denn auch am kommenden Montag, dem 2. Mai, eine Reihe von Lesungen, in denen Schauspieler jeden Abend (20 Uhr) bis zur Preisverleihung jeweils an einem anderen Ort Ausschnitte aus den preisgekrönten oder nominierten Stücken vortragen werden.

„Von der Liebe"

Der erste Abend steht unter dem Motto „Von der Liebe" und präsentiert u. a. einen Ausschnitt aus dem Stück „Das Kirschgärtchen" von Alexj Slapovski (Rußland), das, voraussichtlich im Februar 1995, am Staatstheater Kassel uraufgeführt werden soll. Am Dienstag, 3. Mai, geht es weiter im KIK (Spohrstraße) mit „Von der Revolution", Mittwoch, 4. Mai, im Autorencafé (Werkstatt Kassel, Fr.-Ebert-Straße) mit „Vom Dichtertum" und Donnerstag, 5. Mai, im Offenen Wohnzimmer (Goethestr. 34) mit „Von der Krankheit" – jeweils unter einem Motto zusammengefaßte Ausschnitte aus drei Stücken von Autoren aus Island, Rußland, Weißrußland, der Türkei, der Tschechischen Republik, Bulgarien, aber auch Westeuropa.

Der Freitag und Samstag sind Gastspielen gewidmet. Am Freitag, 6. Mai, gastiert das Theater Erfurt um 20.30 Uhr im tif mit u. a. Ivan Stanevs „Clausens Zukunft", am Samstag, 7. 5., am selben Ort das Schauspiel Leipzig mit Ausschnitten aus drei Stücken, u. a. Jiri Polaks (Deutschland) „Reise nach Verona". Mit den Lesungen und Gastspielen will das Theater, so Karais, auf die Bürger der Stadt, die zum Festakt eingeladen sind, zugehen. Jeder der fünf Preisträger des mit insgesamt 55 000 Mark dotierten Wettbewerbs wird am 8. Mai von einem „musikalischen Paten" aus dem Opernensemble begleitet, der ein Lied aus dem jeweiligen Land singen wird.

LIEDERABEND

Weich gebettet

KASSEL ■ Suleikas erster Gesang „Was bedeutet die Bewegung?", Schuberts schönstes Lied, wie nicht wenige finden, wurde zur sängerischen Grenzmarke für die Neu-Kasselerin Susanne Graf, die bei Sylvia Geszty und Konrad Richter in Stuttgart studierte und seit 1993 einen GhK-Lehrauftrag hat (als Nachfolgerin Margreth Reuter-Edzards). Monochrom ausgelegt und extrem weich gebettet, bleiben dieser technisch mühelos „funktionierenden" Sopranstimme Steigerung, Überschwang und dann die H-dur-Versenkung in die „wahre Herzenskunde" unerreichbar.

Einer Erfüllung am nächsten kam dieser wohlarrangierte Mozart-Schubert-Schumann-Mahler-Liederabend im Gießhaus in den (uraufgeführten) Fünf geselligen Liedern nach Goethe, in denen der 80jährige Stuttgarter Kompositionsprofessor Karl Michael Komma, zudem ein noch recht versierter Begleiter, die Singstimme zu lockerem Tonfall verführt und sie mit dem Klavierdiskant in ein schillerndes Wechselspiel zieht.

S. W.

JAZZ

Spielereien in Blau

KASSEL ■ Keine 20 Gäste fanden am Donnerstag den Weg ins Kulturhaus Dock 4 zur Premiere von „Strange Blues" Ausdruck einer Tendenz, die selbst bei den Mitgliedern des Kasseler Jazz-Vereins zu beobachten ist: Da engagiert man sich für die „freie" Musikszene, besucht aber nicht einmal die Konzerte der eigenen Kollegen.

Daß dieser Besuch sich durchaus gelohnt hat, sei vorweg verraten. Klar ist aber auch, daß es unter solchen Umständen nicht gerade leicht von der Hand geht, ein Programm uraufzuführen, das zum Großteil aus improvisierter Musik besteht, zumal für ein neu gegründetes Ensemble. Natürlich kennen sich die drei seit langem aus diversen anderen Besetzungen, und doch „funkte" es nicht immer.

Gitarrist Hans Tammen, ausgewiesener Techniker, führte seine kleine, aber teure Gitarrenanlage vor, vergaß darüber gelegentlich das Musizieren, konnte dann Land gewinnen, wenn er mehr mit den Fingern spielte als mit den Füßen.

Anders Vokalistin Heidi Winter. Sie agierte verhalten, zog sich bisweilen ganz aus dem Geschehen zurück und blühte auf, wenn sie ihr erprobtes Jazz-Lady-Idiom überwand. Einzig Detlef Landeck (Posaune), eine souveräne Bühnenpersönlichkeit, schien in keiner Weise verunsichert und hielt mit seinem unaufdringlichen, meisterhaftem Spiel das Trio zusammen.

Leise Abschnitte

Die intensivsten Momente entstanden dementsprechend in den leisen Abschnitten, etwa in dem Stück „Die Wüste lebt". Hier konnten die drei den leeren Raum, den Frei-Raum nutzen um ihn quasi mit Kleinst-Lebewesen zu füllen, ähnlich den Duo-Passagen am Ende des Programms: Vorläufig noch scheint die Reduktion der Mittel die Intensität des Ausdrucks zu erhöhen. Ein Hinweis aber auch darauf, daß das Potential dieses Trios lange noch nicht ausgeschöpft ist.

Michael Becker

AUSSTELLUNG

Buffets Rückkehr

KASSEL ■ In Japan gibt es für 600 seiner Werke ein eigenes Museum, in Westeuropa aber macht der Kunstbetrieb weitgehend einen Bogen um ihn. Der heute 65jährige französische Maler Bernard Buffet ist einer der prominenstesten und zugleich unbekanntesten Künstler. In den 50er Jahren war dem jungen Maler ein kometenhafter Aufstieg geglückt. Seine traurigen Clowns- und Mädchenbilder mit den großen Augen wurden so beliebt, daß das malerische Werk Buffets unter den tausendfachen Reproduktionen und Imitationen verschwand.

Die massive Kritik, die an seinen (mit schwarzen Linien) zeichnerisch und illustrativ angelegten Bildern geäußert wurde, konnte Buffet jedoch nicht irritieren. Im Gegenteil, sie scheint ihn bestärkt zu haben, an seinem märchenhaften und dabei drastischen Stil festzuhalten. Wohl wechselte Buffet gelegentlich die Ausdrucksmittel, doch der Grundton seiner Kompositionsweise veränderte sich über vier Jahrzehnte kaum. Aber das blieb der Kunstöffentlichkeit weitgehend verborgen, weil Buffets Schaffen überhaupt nicht mehr zur Diskussion stand.

Jetzt wird Bernard Buffet erstmals in Deutschland mit einer Retrospektive geehrt. Die Initiative ergriff aber nicht – wie sonst üblich – ein Museum oder eine Kunsthalle, sondern das Tübinger Institut für Kulturaustausch. Es mietete die documenta-Halle und fand Unterstützung beim hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst, bei der französischen Regierung und beim Künstler selbst. So ist diese Werkschau auch eine entschiedene Attacke gegen den hiesigen Ausstellungsbetrieb.

Zu sehen sind 71, meist großformatige (2x3 bis 2,5x5 Meter) Gemälde, die zwischen 1947 und 1992 entstanden sind. Dazu ist ein Katalog im Stuttgarter Verlag Cantz (132 S., 39 Mark) erschienen. Die Ausstellung wird am Sonntag, 1. Mai, 11 Uhr eröffnet und bleibt bis 26. Juni zu sehen. Besprechung folgt.

D.S.

AUSSTELLUNGEN

KASSEL

Kasseler Kunstverein im Museum Fridericianum, Friedrichsplatz: Werke von Jens Nagels und Norbert Radermacher, Samstag und Sonntag 12–17 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–13 und 15–17 Uhr.

Museum Fridericianum, Friedrichsplatz: Museum auf Zeit sowie „Oppositionen & Schwesterfelder", „Brice Marden" und „Cosima von Bonin", *täglich, außer Montag,* 10–17 Uhr.

GhK-Bereichsbibliothek Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: „Landgraf Moritz von Hessen und die Hofcapelle zu Cassel", Montag, Mittwoch und *Freitag* 14–18 *Uhr.*

Stadtmuseum, Ständeplatz 16: „Leben in Ruinen. Kassel 1943–1948" und „Vom Neubürger zum Mitbürger. Die Aufnahme der Flüchtlinge und Vertriebenen in Hessen 1945–1955", Samstag 10–13 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–17 Uhr.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: „Hört auf, laßt mich Luft holen...", Kunstausstellung gegen die Todesstrafe von amnesty international; Führung: Sonntag, 15 Uhr. — Außenanlage: „Das andere Grabmal", Bildhauer-Arbeiten, täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Galerie Siegfried Sander, Schönfelder Straße 3: „*Böhmische Dörfer*", Werke des Beuys-Schülers Jürgen Kramer, nur noch Samstag 10–13 Uhr.

Karlskirche: „Osterbrunnen und 600 bunte Eier", Samstag und Sonntag 11–13 Uhr, Donnerstag 11–13 *und 16–18 Uhr.*

Rathaus: „Miguel, ein Kind aus Guatemala erzählt", Wanderausstellung der Rudolf-Walther-Stiftung, Montag, Dienstag und Donnerstag 8–16 Uhr, Mittwoch 8–18 Uhr, Freitag 8–12.30 Uhr.

Ballhaus am Schloß Wilhelmshöhe, Porträts in Malerei und Fotografie von Ferdinand Tellgmann (1811–1897), täglich, außer Sonntag und Montag, 10–17 Uhr, Führung Sonntag, 16 Uhr.

Willi-Seidel-Haus an der Fuldabrücke: „My life is my message – Das Leben und Wirken von M. K. Gandhi", täglich, außer Montag, 11–19 Uhr.

Forum K 10 der Gesamthochschule, Henschelstraße 2: „Die Stadt ist das Haus – das Haus ist die Stadt", Arbeiten von Hans Schmalscheidt, Montag bis Freitag 10–18 Uhr.

Stadtbibliothek im Rathaus, Eingang *Obere Karlsstraße,* Ecke Fünffensterstraße: „Bücher aus Kassel", Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 11–18 Uhr, Mittwoch 11–13 Uhr.

Kunstetage im Dock 4, Untere Karlsstraße 4: „Rückseiten", Mit*gliederausstllung des Regional*verbandes Kassel-Nordhessen des Bundesverbandes Bildender Künstler, täglich, außer Sonntag und Montag, 10–17 Uhr.

Galerie Studio Kausch, Friedrich-Ebert-Straße 177: „Nähe, Weite, *Ferne*", Landschaftsgemälde von Irmgard Krüger, Samstag und Sonntag 14–18 Uhr, Mittwoch 17–20 Uhr.

documenta-Halle, Du-Ry-Straße: Retrospektive Bernard Buffet, Eröffnung: Sonntag, 11 Uhr in Anwesenheit des Künstlers, geöffnet täglich, außer Montag, 11–18 Uhr.

Unterführung am Holländischen Platz: „Leben in Kassel - Eine *städtebauliche Bestandsaufnah*me" von Studentinnen der GhK im Rahmen einer Studienarbeit, Eröffnung: Montag, 19.30 Uhr, anschliessend Live-Musik „special statements".

Altenzentrum Sängelsrain, Sän*gelsrain 48:* „*Kunst im Altenheim*", Arbeiten von zwölf Künstlern, täglich 9–18 Uhr.

Stadtsparkasse, Kundenzentrum, Wolfsschlucht 1: Aglaia Oishausen „Porzellan und Farbe", Keramik, Montag, Dienstag, Freitag 8.30–16 Uhr, Mittwoch 8.30–14 Uhr, Donnerstag 8.30–17.30 Uhr.

FrauenForum, Annastraße 9: „Portraits", Fotoausstellung von Tamara Miranda, Montag 17.30–19.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 10–13 Uhr, Mittwoch 14–17 Uhr.

Blaues Café, Landgraf-Karl-Straße, Ecke Kunoldstraße: „Dem Glauben Gestalt geben", grafische Arbeiten von Gerhart Fuhr, nur noch Samstag 10–17 Uhr.

Tenne, Pfeifferstraße 4: „Farbe, Gestalt und Antlitz", Bilder und Holz*schnitte von Lukas Schweitzer,* Basel, bis zum Donnerstag vor und nach den Veranstaltungen oder nach Vereinbarung, ☎ 2 18 60.

Handwerksform, Scheidemannplatz 2: „Farbe in der Stadt", Fotos *des Deutschen Maler- und Lak*kiererhandwerks, nur noch Samstag 10–12.30 Uhr.

Kreissparkasse, Kundenhalle, Kölnische Straße 8–10: „Demokratische und wirtschaftliche Entwicklung der Republik Slowenien", während der Geschäftszeiten.

Industrie- und Handelskammer, Foyer, Kurfürstenstraße 9: „Kasseler Impressionen", zeitgenössische Fotografie des Photokünstlers Bernd W. Pape, Montag bis Donnerstag 7.30–12.45 Uhr und 13.30–16.15 Uhr, Freitag 7.30–13.30 Uhr.

Tiger-Galerie, Werner-Hilpert-Straße 17, Hinterhof: Design-Ausstel*lung, Arbeiten von Christoph* Harney, Wolfgang Korz, Arne Kroh und Wolfgang Schäfer, Dienstag bis Freitag 14–19 Uhr.

Werkstatt-Galerie, Friedrich-Ebert-Straße 175: „Puppe X Raum", Aquarelle von Barbara Engel-We*ber, Samstag und Sonntag* 15–20 Uhr, Montag bis Freitag 15–23 Uhr.

Schaufenstergalerie, Fußgängertunnel Fünffensterstraße, Frankfurter Straße: „Kommunikation und Handeln", Comic strips von *Oliver Fuhr,* täglich 9–21 Uhr.

AOK-Gebäude, Friedrichsplatz: „Ein Wanderverein stellt sich vor - Der Hessich-Waldeckische Gebirgs- und Heimatverein", Montag bis Mittwoch und Freitag 7.30-15.30 Uhr, Donnerstag 7.30-17 Uhr.

Freie Waldorfschule, Hunrodstraße 17: „Die zerstörte Stadt - Ein Mahnmal für Kassel zum 22. Oktober 1943", Schülerarbeiten der Klassen 11 a und 11 b, während der Schulzeiten und nach Absprache.

Restaurant Avocado, Schönfelder Straße 3: „zu-Flucht - Künstlerinnen zu Angst, Gewalt und Flucht", ab Dienstag während der Restau*rantzeiten.*

Stadtsparkasse, Geschäftsstelle Wilhelmshöher Allee 268: Pläne für zwei Bauvorhaben in Wilhelmshöhe-Wahlershausen, während der Geschäftszeiten.

Raum für Aktuelle Kunst, An der *Garnisonskirche 2: Arbeiten von* Martin Hast, Samstag und Sonntag 12–17 Uhr.

Schaufenstergalerie, Oberste Gasse 24: „Kommunikation und Handeln" von Oliver Fuhr.

LANDKREIS

Ev. Gemeindehaus Niestetal-Sandershausen: „Wandlungen", Werke von Dietmar Robert Schröter, Göttingen, während der Öffnungszeiten des Gemeindehauses.

Ev. Gemeindezentrum Vellmar-Mitte: Reproduktionen moderner Abendmahlsbilder von Helmut Landes sowie Jugendlichen des *Kunst- und Religionsunterrichtes,* während der Öffnungszeiten des Gemeindezentrums.

Regionalmsueum Kaufungen, Schulstraße 33, Oberkaufungen: „Kaufungen/Sachsen – kleiner Ort mit großer Geschichte", Samstag 14–17 Uhr, *Sonntag 10–12 und* 14–17 Uhr, Dienstag und Freitag 10–13 Uhr, Mittwoch und Donnerstag 14–17 Uhr.

Rathausgalerie Vellmar: Werke von Uwe Kunze, Vellmar, und Antal Vaserhelyi, Budapest, Montag bis Mittwoch 7.30–13 und 14–16.30 Uhr, Donnerstag 7.30–12 und 14–18 Uhr, Freitag 7.30–12.30 Uhr.

Rathaus Baunatal, Foyer: „Hessen sehen Thüringen, ein unbekanntes Land im Herzen Deutschlands", Fotoausstellung des Kulturvereins Fritzlar, während der Rathaus-Öffnungszeiten.

Kulturfitüre im Rathaus Lohfelden: „Lohfeldener *Impressionen*", Aquarelle von Horst Weller, Montag 8.30–11.30 und 15–18 Uhr, Dienstag bis Freitag 8.30–11.30 Uhr.

SPORT AM WOCHENENDE

SAMSTAG

Fußball. Landesliga: Wattenbach – OSC Vellmar, 15.30 Uhr, Am Brand; FC Hessen II – Gilsa/Jesberg, 15.30 Uhr, G-Platz; Eintracht Baunatal – Flieden, 15.30 Uhr, Langenbergkampfbahn; FSV Kassel – Jönebach, 15.30 Uhr, Lindenbergstraße. - Bezirksoberliga, Gruppe 2: Olympia – CSC 03, 15.30 Uhr, Leuschnerstraße; SVH Kassel – Rothwesten, 15.30 Uhr, Baumhof; Nordshausen – Ober*zwehren, 15.30 Uhr, Dönche.*

Handball. Oberliga, Männer: VfB Kassel – Böddiger/Deute, 19.30 Uhr, Olebachweg.

Reiten. Turnier Großenritte, ab 7 Uhr, Anlage am Grebenhof.

Feldhockey. Dtsch.Pokalrunde: KSV Baunatal – Safo Frankfurt, 17 Uhr, C-Platz.

Kegeln. Dreibahnen-Turnier, Kegelzentrum Auepark.

Streetball. Challenge-Serie Kassel, 10 Uhr, Königsplatz.

SONNTAG

Reiten. Turnier Großenritte, ab 8.30 Uhr, Anlage am Grebenhof.

Kegeln. Dreibahnen-Turnier, nach*mittags, Kegelzentrum Auepark.*

Duathlon. 4. WVC Duathlon, 10 Uhr, WVC-Vereinsgelände.

Streetball. Challenge-Serie Kassel, 10 Uhr, Königsplatz.

VEREINE · PARTEIEN

KASSEL

KGV Frasenweg: 30.4., 20 Uhr, Vereinsgaststätte, Tanz in den Mai.

Kreissparkasse-Senioren-Wandergruppe: 5.5., 10 Uhr, Dittershausen, Parkplatz vor der Kirche, Treffen zur Wanderung, Einkehr Gaststätte Stäbe.

Wandergruppe AEG-Pensionäre: 3.5., 8.54 Uhr, Eiterhagen, Bus 37 8.10 Uhr ab Königsplatz, Treffen zur Wanderung nach Melsungen, Einkehr Waldgaststätte Rose; DM 100 für Fahrt nach Altreichenau mitbringen.

GdED-Seniorengruppe K. H. Grosch: 4.5., 9 Uhr, Hautpbahnhof, Treffen zur Fahrt nach Wellerode, *Wanderung nach Wattenbach,* Einkehr Hotel „Zum Söhrewald".

Eisenbahnchor Flügelrad: Damenandergruppe: 3.5., 13.45 Uhr, Westfriedhof, Bus 24, Treffen, Einkehr Gaststätte „Schöne Aussicht". — *Herrenwandergruppe:* 3.5., 10.45 Uhr, Hauptbahnhof, Treffen zur Fahrt 11.01 Uhr nach Hofgeismar, Wanderung nach Hümmme; Nachzügler 12 Uhr mit Zug nach Hümme, Mittagessen im Gasthaus „Zum Stern".

Club der Geselligkeit 1963: 1.5. 18.30 Uhr, 8., 15. und 23.5., jeweils 18 Uhr, Clubhaus Hermannia, Struthbachweg, Tanz und Unterhaltung.

Deutsche Parkinson-Vereinigung: 2.5., 14.30 Uhr, AWO-Zentrum, Wilh. Allee 32 A, Treffen, Einlaß ab 14 Uhr.

GdBA-Wandergruppe Senioren: 3.5., 10 Uhr ab Hauptbahnhof bis Grebenstein, *Rundwanderung,* Mittagseinkehr, Rückfahrt 14.39 Uhr ab Grebenstein.

Kassler Senioren Treff: 6.5., 15 Uhr, Clubhaus BC Sport, Ölmühlenweg, Treffen der Fahrtteilnehmer nach Berlin-Tiergarten *(4.–11.6.).* — *Wanderung:* 3.5., 10.05 Uhr ab Herkules zum Dorf Dörnberg. — Kegelgruppe van der Donk: 5.5., 15 Uhr, Vereinshaus BC Sport, Kegeln.

Rot-Weiss-Klub: 30.4., 19.30 Uhr, Tanz in den Mai. — 1.5., 15.30–19 Uhr, *Maitanz für die Jugend;* kein Klubabend; beides Tanzzentrum Auepark, Damaschkestraße 10.

Bund Deutscher Hirnbeschädigter: 3.5., 14 Uhr, Weinbergstraße 1, Treffen.

IGBE-Senioren: 9.5., 17 Uhr, TSG-Vereinsheim, Dittershäuser Straße 17, Stammtisch.

Hessischer Radfahrer-Verband und *Radfahrer-Verein 1899: 18.6., 16* Uhr, Busfahrt zur Europameisterschaft im Formationstanz (Latein) in der Westfalenhalle Dortmund. — 18.6., 10.30 Uhr, Busfahrt zum letzten Spieltag der Radballbundesliga in Hameln; Anmeldungen ☎ *88 67 79, E. Slama.*

Hess. Athleten-Verband 1899: 2.5., 19 Uhr, „Haxen-Manni" am Stern, Seniorenstammtisch der Gewichtheber.

KSV Auedamm, Seniorenschaft: 4.5., 14 Uhr, Klubhaus Damaschkestraße, *Kegeln, ab 17 Uhr Kar*tenspiele.

Globetrotter: 3.5., ab 19 Uhr, Restaurant Fridericianum, Friedrichsplatz, Treffen, Dias „Flora Südafrikas", 2. Teil.

Club der Unterhaltung 73: 5.5., *Fahrt ins Blaue,* Abfahrt: 10 Uhr Quellhofstraße 59, 10.15 Uhr am Stern.

Die Alten Kasseler Athleten: 1.5., 10.32 Uhr, Königsplatz, Bus 18, Treffen zur Wanderung, Einkehr Clubhaus Harleshausen. — 3.5., 10.19 Uhr, Endstation Linie 3, Druseltal, Treffen zur Wanderung, Einkehr Gasthaus Herbsthäuschen.

Carl-Duisberg-Gesellschaft: 30.4., 20 Uhr, im Club, Tanz in den Mai.

AWO Philippinenhof/Warteberg: 2.5., 15.30 Uhr, Quellhofstraße, Seniorentanz. – Wandergruppe: 3.5., 10.40 Uhr, Kirschrain, Treffen zur Wandeurng ins Erlenloch.

Seniorenclub, vorm. CdE: 2.5., 15–18 Uhr, Eisenbahner-Gaststätte, Wolfhager Straße, Clubtreffen, mit Tanz.

AWO-Seniorenclub Wehlheiden: 1.5., Schrebergarten Giesewiesen, Treffen.

VdK-Betreuerinnen: 3.5., 11 Uhr, Wolfsschlucht 6 A, Sitzung.

AWO Süd: 2.5., 14–17 Uhr, Altenheim Auefeld, Nähstube.

Interessenvereinigung der Senioren 83: 2.5., 14 Uhr, am Café Paulus, Friedrichsplatz, Treffen zum *öffentlichen Seniorenspaziergang* durch die Karlsaue, anschliessend gemütliches Beisammensein im Restaurant der ACT, Auedamm, Betreuung Lydia Luther, ☎ 51 81 85. — 5.5., 9.45 Uhr, Hauptbahnhof, Treffen zum öffentlichen Seniorenwandertag, 10 Uhr Fahrt nach Hofgeismar, Wanderung nach Hümme, Einkehr Restaurant „Zum Stern", Zugrückfahrt 16.02 Uhr, *Wanderführung* Anni Leuschner. — 6.5., 15 Uhr, Saal des Hermann-Schafft-Hauses, Wilh. Allee 19, Jahreshauptversammlung, Einlaß ab 14 Uhr.

KSV Auedamm, Seniorensport: 4.5., 9.10 Uhr, Schalterhalle des *Hauptbahnhofes, Treffen zur* Fahrt nach Grifte, Wanderung auf historischen Wegen nach Gudensberg, Busrückfahrt.

Engelsburg. Verein ehemaliger Schülerinnen, Schüler und Freunde: 6.5., 19.30 Uhr, „Speckkeller", *Weißenburgstraße, Treffen.*

Polizeichor: Nächste Übungsstunde am 9.5., 16.45 Uhr, am Altmarkt.

Konfirmanden 1923 der Christuskirche: 3.5., 15 Uhr, Gasthaus Rammeslberg, Treffen.

Spielverein 06: AH-Kameradschaft: 3.5., 18 Uhr, Clubhaus, Treffen. – Damenkameradschaft: 3.5., 15 Uhr, Schrebergarten, Treffen.

Motor-Yacht-Club: 4.5., Beginn des letzten Abendkurses vor der Sommerpause für den Sportbootführerschein A-Binnen; Anmeldungen noch möglich, ☎ 6 31 68.

Rhönklub, Senioren: 3.5., Wanderung zum Ahnepark, Treffen: 10 Uhr, Holl. Straße zum Bus 24 *10.06 Uhr, oder Bus 24 9.54 Uhr* ab Kirschrain.

Deutscher Alpenverein: 8.5., Wanderung Vorderrhön, Kegelspiel, von Rasdorf nach Neukirchen, Anfahrt mit Bus, 23 km, Wanderung kann unterbrochen werden, Füh*rung Westhausen/Weldner, Liste* bei Kajulä.

Sängerchor Harleshausen: 2.5., 19.30 Uhr, Clubhaus, Chorprobe Frauen und Männer.

VdK Wilhelmshöhe: 4.5., 15 Uhr, Gaststätte „Schöne Aussicht" am *Westfriedhof, Frauennachmittag.*

co op-Rentnervereinigung Dortmund-Kassel: 4.5., 14 Uhr, Clubhaus Hermannia, Struthbachweg 3, Treffen, mit Ehegatten.

LKK-Senioren: 3.5., 13.30 Uhr, Endstation Linie 1 und 5, Holl. Straße, *Treffen zur Wanderung,* Einkehr Gaststätte Ahnepark, Vellmar; Nichtwanderer 15 Uhr direkt dorthin.

TSG 1887, Senioren-Wandergruppe: 4.5., 13 Uhr, Leuschnerstraße, Treffen zur Wanderung Unteres Firnsbachtal, Endziel Keglerheim Eichholz.

Sängergruppe Kassel-Stadt: 2.5., 19.30 Uhr, Philipp-Scheidemann-Haus, *Chorprobe gemischter* Chor.

Kneipp-Verein, Kurzwanderer: 4.5., 13.28 Uhr, Halteselle Prinzenquelle, Linie 8, Treffen zur Besichtigung der Paracelsus-Elena-Klinik, Cafetria-Einkehr, Rückweg *Richtung Linie 1.*

IPA, Pens.-Wandergruppe: 4.5., 11.15 Uhr, Parkplatz am Campingplatz Röhrenfurth, Treffen zur Wanderung, Mittagessen Gasthof zum Campingplatz.

AWO-Seniroenclub II Harleshausen: 2.5., 14 Uhr, *Kennedy-Haus,* Treffen.

Deutscher Schwerhörigenbund: Gruppe Wir und Ihr: 3.5., 18 Uhr, Motzstraße 4, Treffen. — Wandergruppe: 4.5., 9.50 Uhr, im Druseltal, Treffen zur Wanderung im Habichtswald.

Kasseler Konzertchor: 2.5., 19.30 Uhr, Luisenschule, Probe.

Verband deutscher Soldaten: 3.5., 15.30 Uhr, Kurhotel Am Habichtswald, Im Druseltal 12, Endstation Linie 3, Damentreffen.

Seniorenschutzbund Graue Panther: 2.5., 14 Uhr, Weinbergstraße 1, Treffen.

bilka-Senioren-Club: 5.5., 14.30 Uhr, „Finkenherd", *Weserstraße* 6 a, Treffen.

Hessisch-Waldeckischer Gebirgsverein: Wandergruppe 10: 8.5., Wanderung Bad Zwsten, Niederurff, Bad Zwesten, Liste bei Kajulä bis 6.5., 16 Uhr. — Wandergruppe 15: 12.5., *Wanderung Eisen*ach, Hohe Sonne, Ruhla, Liste bei Kajulä bis 10.5., 16 Uhr. — Herrenwandergruppe II: 3.5., 13.25 Uhr, Endstation Linien 3 und 7, Ihringshäuser Straße, Treffen zur Wanderung Märchenmühle, Sim*mershausen, 7 km.* — Damenwandergruppe I: 4.5., 7.50 Uhr, Hauptbahnhof, Treffen zur Wanderung Zierenberg, Escheberg, Breuna, Volkmarsen. — Damenwandergruppe II: 4.5., 8.30 Uhr, Messeplatz, Treffen zur Fahrt mit Sonderbus zur Kirschlütenwandeurng, Anmeldung ☎ 0 56 24/86 80, Köcher. — Damenwandergruppe III: 5.5., 11.54 Uhr, Endstation Linien 3 und 7, Ihringshäuser Straße, Treffen zur Wanderung entlang der Ahne zum Ahnepark, Nichtwanderer direkt nach Vellmar, Einkehr Gaststätte Ratskeller. — Herrenwandergruppe I: 5.5., 7.45 Uhr, Hauptbahnhof/Sonderbus, *Treffen zur Wan*derung 2. Etappe auf dem Barbarossaweg von Korbach zum Eisenberg (Rucksackverpflegung), Oberense, Schaaken (Einkehr), Anmeldungen bis 3.5., ☎ 2 54 20, Liebers.

Hausfrauenverband: 2.5., 13 Uhr, Abfahrt ab Parkplatz Schauspeilhaus zum Tierpark Sababurg, mit Museum, noch Plätze frei. — Wandergruppe: 3.5., 10.54 Uhr, Druseltal, mit Bus 43 bis Herkules, Wanderung zum Gasthaus Ahnetal.

★

SPD Süsterfeld/Helleböhn: 30.4., 20 Uhr, Tanz in den Mai. — 1.5., 10 Uhr, Frühschoppen, beides Kulturhalle Süsterfeld; 13 Uhr Maibaumweinweihung.

SPD Wolfsanger/Hasenhecke: 30.4., 20 Uhr, Gaststätte Hahn, Spiekershäuser Straße 5, Tanz in den Mai.

SPD Nordshausen: 30.4., Sporthalle Nordshausen, Tanz in den Mai.

SPD Harleshausen: 30.4., Einlaß ab 19.30 Uhr, Gemeisnchaftszentrum J.-F.-Kennedy-Straße, Tanz in den Mai.

SPD Holland: 2.5., 19.30 Uhr, Gaststätte im Philipp-Scheidemann-Haus, öffentlicher Stammtisch.

Freie Wählergemeinschaft: 2.5., 19 Uhr, Joes Bierhaus, Graben 6 a, Stammtisch.

MLPD: 1.5., 19.30 Uhr, Gaststätte *Kleingartenverein Rothenditmold,* Naumburger Straße 39, 1.-Mai-Feier.

JU Ost: 2.5., 19.30 Uhr, „Schalender", Lets talk about.

LANDKREIS

Vellmar. OSC, Abteilung Fußball: 30.4., 18 Uhr, OSC-Hütte, Brükkenstraße, Tanz in den Mai.

Vellmar. Laufgemeinschaft: 30.4., 20 Uhr, Mehrzweckhalle Frommershausen, Tanz in den Mai.

Kaufungen. Naturschutzbund: Ausstellungräume im Infozentrum am Steinertsee von 14–18 Uhr geöffnet. — 3.5., 20 Uhr, Bürgerhaus, Monatstreffen.

Vellmar. DLRG-Jugendgruppe: 1.5., 10 Uhr, DLRG-Garage, Treffen zur Maiwanderung.

Vellmar. Gesangverein 1889 Frommershausen: 1.5., 11 Uhr, Parkplatz Kindergarten Frommershausen, *Treffen zum Ständchensin*gen. — 2.5., 20 Uhr, Mehrzweckhalle Frommershausen, Chorprobe.

Helsa. TSG Eschenstruth, Abteilung Fußball Alte Herren: 30.4., 20 Uhr, Abtissenwiesen, Walpurgisnacht *und Hexenverbrennung.*

Helsa. Gebirgs- und Heimatverein Eschenstruth: 30.4., 19 Uhr, Gemeinschaftsraum Bürgermeisteramt, Feier zum 10jährigen Bestehen.

Schauenburg. FSV GW Elgershau*sen 1922, Alte Herren:* 1.5., 10 Uhr, Hirtenweg, Einmündung Spohrweg, Treffen, Familienwandertag.

Niestetal. TSG Sandershausen, Abteilung Fußball Alte Herren: 1.5., 10 Uhr, Sportplatz, Treffen, Wanderung zum Grillplatz Spiekershausen. 18.30 Uhr, Rückwanderung.

Fuldabrück. FSV Bergshausen, Abteilung Tischtennis: 1.5., 9.50 Uhr, Bankenzentrum Flughafenstr., Busabfahrt, Ziel Söhre.

Baunatal. Hessisch-Waldeckischer Gebirgs- und Heimatverein Guntershausen-Guxhagen: 1.5., 12.30 Uhr, Bhf. Guntershausen, 12.45 Uhr, *Riedemann, Guxhagen,* Halbtageswanderung Rinderstall, Sichelstein, Nienhagen, zurück, ca. 13 km, Kurzwanderung 9 km, Endeinkehr, Wf. Karl Döring.

Niestetal. TSV Heiligenrode, Abteilung Tischtennis: 1.5., 9.30 Uhr, *Heiligenrode Dorfplatz,* Edeka-Markt Dedecke, Maiwanderung, Ziel Grundschule Heiligenrode.

Vellmar. Wanderverein: 1.5., 8 Uhr, Abfahrt zur X 6-Wanderung Upland-Weserbergland, ca. 19 km, Rucksackverpflegung, Kaffee-Einkehr, Stempelnachweis mitbringen, Rückkehr ca. 18.30 Uhr, Wf. Wilhelm Gundlach, Helmut Leinkauf.

Helsa. Waldbuben: 1.5., 10 Uhr, Siedlung/Spielplatz, Start der Rallye, Auflösung und Siegerehrung 20 Uhr.

Baunatal. FF Altenbauna Sparverein: 30.4., 19 Uhr, Feuerwache, Jubiläumsfeier zum 10jährigen Bestehen und Tanz in den Mai.

Schauenburg. Landfrauen Elgershausen: 2.5. (nicht Sonntag), 18 Uhr, Treffen, Ständchensingen zum 70. Geburtstag.

Fuldabrück. FSV Bergshausen, Ab*teilung Gymnastik:* 3.5., 10 Uhr, unter Autobahnbrücke Bergstraße, Treffen, Wanderung der Turnerinnen.

Baunatal. GSV Eintracht, Radsportabteilung: 1.5., 10 Uhr, Bushaltestelle Mühle, Großenritte, Treffen *zum Familienwandertag,* Rucksackverpflegung.

Helsa. TSG Eschenstruth: 2.5., 20 Uhr, Gaststätte „Zur Linde", Gesangstunde.

★

Vellmar. SPD: 1.5., 10.30 Uhr, Ahnepark, 1.-Mai-Feier. — 3.5., 20 Uhr, Kulturhalle Niedervellmar, Monatsversammlung.

Niestetal. SPD: 1.5., 9.30 Uhr, Kaufmann Dedecke/Kirche, Treffen, Mai-Wanderung, Ziel Schützenhaus, fröhlicher Ausklang.

THEATER · KONZERTE · VORTRÄGE

THEATER

Staatstheater: Samstag: Opernhaus: 14.30–17.15 Uhr (geschlossene Vorstellung) und 19.30–22.15 Uhr, „Die Csárdásfürstin". — Schauspielhaus: 19.30–22.30 Uhr, „Die Dreigroschenoper". — tif – theater im fridericianum: 20.30–21.45 Uhr, „Sophies Nacht". — theatercafé im Foyer des Schauspielhauses: 23 Uhr, Gastspiel „Keine Rosen auf den Weg gestreut". — **Sonntag:** Opernhaus: 20 Uhr, Jazz-Konzert mit „Duke's best". — **Montag:** Opernhaus: 20 Uhr, 8. Sinfoniekonzert, Dirigent Udo Zimmermann; Solistin Sylvia-Elisabeth Viertel, Violine. — Schauspielhaus: *11–12.45 Uhr und 15–16.45* Uhr, „Pünktchen und Anton". — Palais Bellevue: 20 Uhr, „Von der Liebe", Lesung im Rahmen des 1. Europäischen Dramatiker-Wettbewerbs.

Komödie Kassel, Friedrich-Ebert-*Straße 39: Samstag und Montag,* jeweils 20 Uhr, „Komödie im Dunkeln". – Sonntag keine Vorstellung.

Wehlheider Hoftheater: Samstag und Montag, jeweils 20 Uhr, Theater im Movie, Jordanstraße 11, Kassel, „Vorsicht Trinkwasser".

Tenne, Pfeifferstraße 4, Kassel: Samstag, 16 Uhr, „Wassili und der wundersame Sänger", Handpuppenspiel von W. und W. Gerber, Leipzig, ab sechs Jahren. — Samstag, 20 Uhr, „Die Memoiren des Peterhans von Binningen", Lesetheater mit Wolfgang Gerber, Leipzig.

Goetheschule I, Ysenburgstraße, *Kassel: Montag, 19 Uhr, „Café* Nullpunkt" mit der ‚Musical-AG der Goetheschule'.

Filmtheater: Programm im Anzeigenteil.

KONZERTE

Kirche Kirchditmold, Schanzenstraße, Kassel: Samstag, 18 Uhr, Andrea Gerland, Violine, und Michael Gerisch, Orgel, spielen Werke von Komponistinnen aus vier Jahrhunderten.

Heisebach-Sporthalle, Mattenbergstraße, Kassel: Samstag, 19 Uhr, Konzert des Blasorchesters des TSV 1891 Oberzwehren.

Ev. Gemeindehaus Niesetetal-Sandershausen: 19.30 Uhr, Gisa Scheel-Imorde und Stephan Imorde, Klavier, spielen Werke von Mozwart, Beethoven, Brahms, Chopin und Debussy.

Stadthalle Baunatal: Samstag, 20 Uhr, „*Die vierte Dimension*", Gastspiel ‚die fantastischen Vier'.

Eissporthalle Kassel: Samstag, 20 Uhr, Gastspiel „Musikanten-Stadl '94" mit Karl Moik u.v.a.

Kulturzentrum Schlachthof, Mombachstraße 12, Kassel: Samstag, 20 Uhr, *Swing mit dem* „Smoke Revival Orchester", Leitung Werner Sostmann.

Musikpavillon im Park Wilhelmshöhe: Sonntag, *15.30 Uhr,* Saisonauftakt des Kurorchesters.

Friedenskirche, Karl-Marx-Platz, Kassel: Montag, 20 Uhr, Jochen Faulhammer spielt Werke von J. S. Bach, Sweelinck, Rheinberger und Hindemith.

VORTRÄGE

„Eigenspannungen und Schwingfestigkeitsverhalten geschweißter Feinkornbaustähle", Dripl.-Ing. T. Nitschke-Pagel, Braunschweig, *Montag, 16.15 Uhr, Institut für* Werkstofftechnik der Gesamthochschule Kassel, Mönchebergstraße 3 (FB Maschinenbau der GhK).

„Der Supervisorische Blick", Dr. B. Achterberg, Kassel, 19.30 Uhr, *Raum 1309 der Gesamthochschu*le Kassel, Arnold-Bode-Straße 10 (FB Sozialwesen der GhK).

„Mobilität gestern – heute – morgen", Stattauto Kassel stellt sich vor, Montag, 20 Uhr, Kulurinitiative Harleshausen, Wolfhager Straße 409, Kassel.

Unserer heutigen Ausgabe (außer Postauflage) liegt ein Prospekt der Firma HAMEL, Frielendorf, bei.

Unserer heutigen Ausgabe (außer Postauflage) liegt ein Prospekt der *Firma* LOTTERIETREUHANDGESELLSCHAFT HESSEN, Wiesbaden, bei.

Einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma MÖBEL FÜRS LEBEN, Kassel, Falder*baumstr. 2, bei.*

BIBLIOTHEKEN · ARCHIVE

KASSEL

Gesamthochschul-Bibliothek:
Hauptbibliothek, Diagonale 10, **Zentral-Informationsstelle,** ☎ 8 04 21 66 (hier Auskünfte über Standorte und Öffnungszeiten der Bereichsbibliotheken Naturwissenschaften, Kunst, Medizin, Technik und Landwirtschaft), Diagonale 10, Samstag 9–13 Uhr, Montag 9–21 Uhr, **Ausleihe,** Tel. 8 04 27 61, 9-18 Uhr.
Bereichsbibliothek Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: 10–18 Uhr, ☎ 8 04 73 16; Handschriftenausstellung, u. a. Hildebrandslied sowie Kasseler Inkunabel-Sammlung (Drucke vor 1500), Samstag 10–13 Uhr, Montag 14–18 Uhr, ☎ 8 04 73 15.
Museumsbibliothek der Staatlichen Museen im Schloß Wilhelmshöhe: Montag 10–13 Uhr.
Stadtbibliothek im Rathaus: Montag 11–18 Uhr, Eingang Obere Karlsstraße, Ecke Fünffensterstraße.

Jugendbücherei, Oberste Gasse 24: Montag 14–17 Uhr.
Stadtarchiv und **documenta archiv** geschlossen.
Stadt- und Kreisbildstelle, Medienzentrum, Wildemannsgasse 1: Montag 8–12 und 13–15.30 Uhr.
Archiv der deutschen Frauenbewegung, Sommerweg 1 b: Montag 10–14 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 5 56 00.
Archiv des Landeswohlfahrtsverbandes Hessen, Ständeplatz 6–10: nur nach telef. Vereinbarung, ☎ 1 00 42 77.
Archiv Frau und Musik, Naumburger Straße 40: Samstag und Montag 10–14 Uhr und nach Absprache, ☎ 8 90 00 61.
Bibliothek des Zentralinstituts für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: Montag 10–15 Uhr.

LANDKREIS

Bücherei Baunatal-Altenbauna: Montag 10–12.30 Uhr und 14–18 Uhr.
Büchereien Helsa: Helsa Montag 16.30–17.30 Uhr; Wickenrode Montag 19–19.30 Uhr.
Bücherei Lohfelden: Montag 16–19 Uhr.
Bücherei Söhrewald-Wattenbach: Montag 17–18 Uhr.
Bücherei Vellmar: Montag 11–13.30 Uhr.
Arbeiterkultur und Ökologie e.V., Institut, Archiv, Bibliothek, Umwelt- und Tourismusgeschichte, Grüner Weg 31 a, Baunatal-Großenritte, Montag 8.30–12 und 14–16.30 Uhr.

WIR GRATULIEREN

Söhrewald. Herr Lothar Rolwes kann am kommenden Montag auf eine 25jährige Tätigkeit für die Lebensmittelwerke Walter Rau zurückblicken.
In den ersten Jahren bediente er den Einzelhandel im Raum Kassel als Verkaufsfahrer. Inzwischen ist er als Fachreisender für verschiedene Zielgruppen und den Fachgroßhandel in Nordhessen, Südniedersachsen, West-Thüringen und Ostwestfalen tätig. (Foto: Bär/nh)

Kassel. Frau Erna Wolf, geborene Iba, An den Rehäckern 5, begeht morgen in körperlicher und geistiger Frische ihren 70. Geburtstag. Zu den Gratulanten zählen Sohn, Tochter, Schwiegertochter sowie drei Enkel, Freunde, Bekannte und Verwandte.

Kassel. Herr Fleischermeister Kurt Höhle, Weserstraße 11, feiert morgen im Kreise seiner Familie seinen 87. Geburtstag.

Kassel. Das Fest der goldenen Hochzeit feiern am Montag die Eheleute Margot und Gerhard Mülling, Heinrich-Schütz-Allee 287.

Kassel. Herr Manfred Borkenhagen, Kfm. Angestellter, begeht morgen sein 25. Arbeitsjubiläum bei der ZF Luftfahrttechnik GmbH.

Kassel. Herr Horst Lenhardt, Eichendorffstraße 8, Fuldatal, feiert morgen sein 25. Arbeitsjubiläum. Herr Lenhardt ist als Elektriker bei der Firma Wegmann & Co. GmbH tätig.

Kassel. Herr Ewald Kreger, Schaltwart in der Netzleitstelle, Abteilung Stromverteilung, begeht am Montag sien 25. Dienstjubiläum bei der Städtischen Werke AG.

Fuldabrück. Herr August Kühlewind, Spessartweg 21, Bergshausen, feiert am Sonntag im Kreise seiner Familienangehörigen seinen 88. Geburtstag. (Foto: privat)

Fuldatal. Samstag: Richard Elftmann, Simmershausen, 73. — Rosa Wanderl, Rothwesten, 72. — Sonntag: Ihringshausen: Maria Janovsky, 87. und Hans Geidies, 84. — Anna Lüpke, Rothwesten, 85. — Simmershausen: Werner Reimann, 76. und Lina Hohmann, 75. — Herta Hesse, Wahnhausen, 70.

Helsa. Samstag: Erna Salzmann, Wickenrode, 78. — Hans Trieschmann, Eschenstruth, 73. — Wilhelm Schröder, 71. — Sonntag: Anna Niemeyer, 78. — Katharina Traube, Wickenrode, 72. — Montag: Marie Schönewolf, Eschenstruth, 75. — Elisabeth Wagner, 71.

Kaufungen. Samstag: Anneliese Ludolf, Oberkaufungen, 73. — Sonntag: Friederike Heim, Niederkaufungen, 77. — Minna Gräbe, Papierfabrik, 74. — Montag: Franz Bettermann, Oberkaufungen, 84. — Emilie Schröder, Niederkaufungen, 79.

Fuldabrück. Samstag: Georg Porbs, Bergshausen, 79. — Montag: Heinrich Müller, Dennhausen/Dittershausen, 84.

Baunatal. Samstag: Altenbauna: Anna Heimrich, 91., Leonore Löhmer, 83. und Johann Dvorak, 79. — Elisabeth Strey, Großenritte, 71. — Sonntag: Altenbauna: Anni Cremer, 82., Käthe Bischoff, 75. und Hildegard Schade, 73. — Großenritte: Kathrina Föbus, 90., Anna Schneider, 78. und Wilhelm Schönewald, 71. — Emilie Kuhl, Guntershausen, 95. — Altenritte: Elisabeth Reum, 82. und Heini Lattemann, 73. — Martha Pick, Rengershausen, 78. — Montag: Altenbauna: Juliane Limmeroth, 91., Hildegard Schröder, 78., Siegfried Schröder, 76., Anton Vogel, 76., Lisbeth Gertenbach, 72. und Heinrich Mergardt, 71. — Konrad Kettenbeil, Altenritte, 82.

Söhrewald. Sonntag: Margot Ochs, Wattenbach, 71.

Niestetal. Montag: Eva Pelz, Heiligenrode, 70. — Helmut Prätorius, Sandershausen, 80.

Schauenburg. Sonntag: Elgershausen: Martha Momberg, 87., Heinz Günther, 70. und Maria Humburg, 70. — Montag: Heinrich Kilian, Breitenbach, 85. — Christine Schütze, Hoof, 70.

Ahnatal. Samstag: Elfriede Lindner, Weimar, 75. — Montag: Herbert Bechtel, Kammerberg, 73. — Heckershausen: Ruth Daun, 86. und Alfred Müller, 74.

Vellmar. Samstag: Hertha Dienemann, 85., Erika Kniep, 79., Lotte Schiller, 72., Frieda Stolze, 87., Eva Walder, 72. und Minna Wiegand, 81. — Sonntag: Hildegard Henning, 71., Hertha Sauer, 76., Eva Toth, 83. und Herbert Wiedemeyer, 73. — Montag: Margarete Glock, 84. und Georg Leszinski, 83.

Espenau. Montag: Elli Sandrock, Mönchehof, 79. — Sofie Steinmetz, Hohenkirchen, 73.

VERANSTALTUNGEN

Neuer Pfarrer am Mattenberg

KASSEL ■ Pfarrer Harald Götte beginnt am Sonntag, 1. Mai, seinen Dienst am Mattenberg. Zum Vorstellungsgottesdienst am Sonntag, 10 Uhr, in der Stehphanuskirche und anschließendem Beisammensein im Gemeindehaus Unter dem Riedweg lädt die Kirchengemeinde ein.

Schobben un Kännchen

KASSEL ■ Am Sonntag, 1. Mai, 10 bis 12 Uhr, findet der nächste Frühschoppen „Schobben un Kännchen" in der Knorrstraße 6 statt. Es spricht Alfons Kössinger.

Straßensperrung

KASSEL ■ Die Lange Straße in Wahlershausen zwischen Rolandstraße und Regentenstraße ist ab Montag, 2. Mai, bis voraussichtlich Montag, 31. Oktober, wegen des Baus einer Brücke für den Kraftfahrzeugverkehr gesperrt. Das Straßenverkehrsamt bittet, den Bereich weiträumig zu umfahren.

MUSEEN · SCHLÖSSER · GÄRTEN

KASSEL

Gemäldegalerie Alte Meister und Antikensammlung im Schloß Wilhelmshöhe, nur Samstag 10–17 Uhr.
Neue Galerie, Staatliche und Städtische Kunstsammlungen, Malerei und Plastik von 1750 bis zur Gegenwart, Schöne Aussicht 1, nur Samstag 10–17 Uhr.
Hessisches Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, nur Samstag 10–17 Uhr.
Torwache am Hessischen Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5: „Kunst und Design 1840 bis heute", nur Samstag 10–17 Uhr.
Deutsches Tapetenmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, nur Samstag 10–17 Uhr.
Museum für Astronomie und Technikgeschichte mit Planetarium in der Orangerie, Karlsaue: nur Samstag; Vorführung des Planetariums: Samstag 14 Uhr.
Brüder-Grimm-Museum im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.
Stadtmuseum, Ständeplatz 16, nur Samstag 10–13 Uhr.
Louis Spohr Gedenk- und Forschungsstätte – Museum der Geschichte des Violinspiels, im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–16 Uhr.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: Samstag, Sonntag und Montag 10–17 Uhr.
Museum Neue Mühle, Dennhäuser Straße, Niederzwehren: Die Entwicklung auf dem Gebiet der Wasser- und Energiewirtschaft seit dem 19. Jahrhundert, Sonntag 10–15 Uhr.
Gedenkstätte Breitenau 1933–45, Archiv und Ausstellung der Gesamthochschule Kassel, Außenstelle Guxhagen: Sonntag 13–17 Uhr, Montag 9–13 und 14–16 Uhr, ☎ 0 56 65/35 33.

LANDKREIS

Regionalmuseum Alte Schule, Schulstraße 33, Kaufungen-Oberkaufungen: Samstag 14–17 Uhr, Sonntag 10–12 und 14–17 Uhr.
Hessisches Kutschen und Wagenmuseum, Lohfelden, Friedrich-Ebert-Ring 14, nach Vereinbarung, ☎ 51 68 94.
Fritz-Erler-Kaserne, Fuldatal-Rothwesten: Dauerausstellung „Währungsreform 1948", Dienstag und Donnerstag 10–12 Uhr oder nach Vereinbarung, ☎ 87 80 18, Kössinger.
Museum für dörfliches Leben, Wahlgemeinde 19, Schauenburg-Hoof: Sonntag 14–17 Uhr.

SCHLÖSSER UND GÄRTEN

Schloß Wilhelmshöhe, Löwenburg und Schloß Wilhelmsthal: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr, letzte Führung 16 Uhr.
Herkules-Oktogon im Park Wilhelmshöhe: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.
Gewächshaus Wilhelmshöhe: Samstag, Sonntag und Montag 10–17 Uhr, letzter Einlaß 16.45 Uhr.
Insel Siebenbergen in der Karlsaue, Kassel: Samstag, Sonntag und Montag 10–19 Uhr.
Sababurg im Reinhardswald, Tierpark mit Forst- und Jagdmuseum, Samstag, Sonntag und Montag 8.30–19 Uhr.

Lokaler Sport

LOKALSPORT IN KÜRZE

„Herkules" erwartet Lorsch Sandrabbits

BASEBALL ■ Zum Punktspiel der Verbandsliga erwartet der Herkules Baseball Club am Sonntag um 15 Uhr auf den Giesewiesen die Lorsch Sandrabbits. Bezirksliga: HBC – Heblos, Samstag, 14 Uhr, Giesewiesen. *(BF)*

SCHWIMMEN

SG sechsmal vorn

KASSEL ■ Erfolgreich gestalteten sich die deutschen internationalen Seniorenmeisterschaften über die „lange Strecke" für die nordhessischen Teilnehmer. Dabei konnten die Athleten der SG Hessen-Nord sechsmal Edelmetall mit an die Fulda nehmen. Kai Gibhardt gelang es sogar über 200 m Rükken in hervorragenden 2:15,88 Minuten den Titel des internationalen deutschen Seniorenmeisters der Altersklasse 25 zu erringen. Die meisten Medaillen im Team gewann Marco van Dijk. Er errang in der AK 30 über 400 m Lagen (5:13,16) den Vizemeister, über 200 m Rücken (2:24,99) und über 200 m Schmetterling (2:23,32) jeweils den dritten Platz. Ute Münzenberger konnte in der AK 35 über 200 m Brust (3:16,76) die Medaillensammlung mit einer weiteren Bronzemedaille ergänzen. Der 4 x 200 m Freistilstaffel der Herren der SG in der Besetzung Michael Kräbs, Kai Gibhardt, Martin Krapp und Marco van Dijk gelang es bei starkem Teilnehmerfeld mit dem hervorragenden dritten Platz die glänzende Gesamtleistung des Teams noch einmal eindrucksvoll zu unterstreichen.

Thomas Rother konnte für die SG ACT/Baunatal mit einem dritten Platz in der AK 20 über 200 m Brust (2:43,47) eine Medaille gewinnen. *(BF)*

JUDO

Südwesttitel an Herdes

WOLFSTEIN ■ Erfolgreich kehrte die männliche A-Jugend von den südwestdeutschen Judo-Einzelmeisterschaften aus Wolfstein in der Pfalz zurück. Einen Titel, zwei Vizemeister und einen fünften Platz brachte gab es für den SV Rot-Weiß Kassel; die anderen nordhessischen Teilnehmer waren nicht plaziert. So holte Kurt Herdes (+86 kg) den Meistertitel, zweite Plätze erkämpften Peter Malmus (–71 kg) und Robert Biegel (–86 kg).

Alle drei Judoka gewannen ihre Vorrundenkämpfe vorzeitig mit vollem Punkt (Ippon) und zogen ins Finale ein. Hier besiegte Herdes seinen Gegner souverän mit Ippon. Malmus mußte sich diesmal Bracht (Rüsselsheim), den er noch bei den Hessenmeisterschaften im Finale besiegt hatte, geschlagen geben. Biegel unterlag klar mit Ippon. Erfreulich der fünfte Platz von Thomas Brandau, der sein erstes Jahr in der A-Jugend bestreitet und im Kampf um den dritten Platz mit Waza-Ari (halber Punkt) verlor.

Trotz hohen Alters noch aktiv: Kreissportwart Heiko Jaeschke (links) und „Schorsch" Lecke (rechts) ehrten Heinz Schmelz, Sepp Radzey, Wilhelm Bott, Gerhard Heimerdinger. (Foto: hajo)

LSB-Ehrennadel für Heinz Schmelz

KASSEL ■ Im Rahmen der Tagung der Sportabzeichenprüfer des Sportkreises Kassel überreichte Kreissportwart Heiko Jaeschke dem Heiligenröder Sportpionier Heinz Schmelz die Ehrennadel des LSB Hessen in Bronze. Ehrenurkunden für langjährige Tätigkeit als Sportabzeichenprüfer erhielten die trotz hohen Alters noch immer aktiven Sepp Radzey (WVC und KSV Baunatal/89 Jahre, seit 44 Jahren aktiv), Wilhelm Bott von der TG Wehlheiden (87 Jahre, ebenfalls seit 44 Jahren Prüfer) und Gerhard Heimerdinger (TG Wehlheiden, 87, seit 56 Jahren Prüfer).

Im Sportabzeichenwettbewerb 1993 siegte die Laufgemeinschaft Kaufungen mit 25 351 Punkten vor dem TSV Heiligenrode (23 003) und SVH Kassel (7075). Sie erhielten, wie die nachfolgenden Vereine TSG 87 Niederzwehren, TSV Nieste, TG Wehlheiden, VfB Süsterfeld, OSV Vellmar, SV Helsa und TSV Ihringshausen eine Geldprämie.

Mit 1616 verliehenen Sportabzeichen (1080 Erwachsene, 112 Jugendliche, 424 Schüler) lag der Sportkreis Kassel in Hessen hinter Frankfurt (1817) vor Gießen (1456) und Fritzlar-Homberg (1401) auf Platz 2. Dagegen sieht die Bilanz der Schulen trostlos aus: Kassel-Stadt meldet nur 20, Kassel-Land immerhin 232 neue Besitzer der Auszeichnung. Im Familienwettbewerb, an dem sich 58 Eltern mit Kind(ern) beteiligten, lag die Bergstraße in Führung, Kassel kam unter 48 Kreisen auf den siebten Platz. *(BF)*

Claudia Österheld in Ginsheim mit drei Titeln

KASSEL ■ Zum Saisonauftakt der Kanuten gaben sich 23 Vereine bei der Ginsheimer Frühjahrsregatta ein Stelldichein. Mit neun Aktiven war die WVC Kassel bei diesem Wettkampf vertreten, der als Standortbestimmung für die hessischen Meisterschaften am 7./8. Mai in Kassel gilt. Insgesamt elf Medaillen konnte die neuformierte Mannschaft verbuchen. Herausragende Athletin war mit drei Siegen Claudia Österheld. Gut in die Saison startete auch die Herren-Mannschaft um Heimkehrer Christian Wilhelm, die sich besonders im Kajak-Vierer erfolgreich in Szene setzen konnte. *(BF)*

Ergebnisse: Schüler B: K 1, 500 m: 2. Nolte, 2000 m: 4. Nolte. Schüler A: K 1, 500 m: 2. Steuer, 2000 m: 3. Steuer. Herren Junioren: K 2, 500 m: 6. Fischediek, 6000 m: 5. Bernhard. Damen LK : K 1, 200 m: 1. Österheld, 500 m: 1. Österheld, 6000 m: 1. Österheld. Herren LK 2: K 1, 500 m: 4. Brückmann, 6. Nolte; K 2, 500 m: 1. Brückmann/Nolte, 10 000 m: 2. Brückmann/Nolte. Herren LK 1: K 1, 500 m: 4. Wilhelm, 6. Brückmann, 10 000 m: 2. Wilhelm; K 2, 500 m: 2. Wilhelm/Brückmann; K 4, 500 m: 1. Wilhelm/Nolte/Brückmann/Mühlhaus.

KVH-Kanuten auf Enz und Ilz recht erfolgreich

KASSEL ■ Auf der Enz bei Birkenfeld konnten sich die Fahrer der Kanu-Vereinigung Hessen (KVH) beim Nordschwarzwald-Wildwasserrennen, zugleich Süddeutsche Meisterschaften, gut behaupten. Den Titel im Canadier-Einer (C I) errangen Fahlbusch/Fahlbusch/Steidl vor Umbach/Malkomes/Feith. Auch im C II holten die Fahlbusch-Brüder den Titel. Eine großartige Leistung bot Franziska Röder mit dem Sieg im Kajak-Einer (K I) der Damen. Im Junioren C I wurde Simon Malkomes Vizemeister vor Andreas Feith. Im Herren C I erkämpfte Ulrich Fahlbusch Silber vor seinem Bruder Lutz Fahlbusch (Bronze).

Bei der Bayerwald-Wildwasserregatta auf der Ilz, zugleich DKV-Ranglistenrennen und DM-Quali, paddelten die Junioren Andreas Feith und Simon Malkomes fast zeitgleich auf die Plätze zwei und drei. Im C II der Herren wurden Ulrich und Lutz Fahlbusch Zweite. *(AS)*

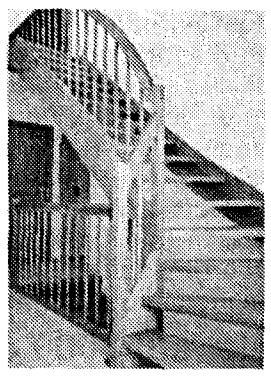
Weiter: Auf der Enz: Junioren C I: 5. Umbach; Herren C I: 5. Steidl; A-Schülerinnen K I: 6. Biesel; Auf der Ilz: C I: 6. Fahlbusch.

Der vollendete Wassergarten
Teichanlagen – Pflanzen – Wassertechnik

Achtung! Achtung!
Pumpen, Düsen und Teichzubehör
durch Unwetter verschmutzt (oh. Karton)
bis zu 50 % billiger.

I. BOLLERHEY
Eichenberger Str. 19, Telefon 0 56 07 / 77 78
34233 Fuldatal-Rothwesten
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–18 Uhr
Sa. 9–13 Uhr – langer Samstag bis 16 Uhr

Norwegische Holztreppen



massiv und stabverleimt
Fichte, Kiefer, Buche, Eiche
endbehandelt, profiliertes Geländer mit Krümmling
z. B. Kiefer eingestemmt, 1/4 gew., 14 Steig.

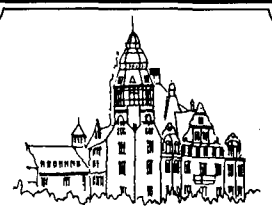
Bei Lieferung **4538,– DM**
in Buche **5682,– DM**

Preise zuzüglich MwSt. und Montage (ca. 800,–). Genaues Aufmaß für Alt- und Neubau.
RAL geprüfte Fenster aus Holz und Kunststoff mit und ohne Montage.

HOLZHANDEL TURINSKY Tel.: 0 56 59 / 6 44, Fax: 74 15

Direkt vom Hersteller Stühle · Tische · Eckbänke
für Privat und Gastronomie,
auch Sonderanfertigungen.
Jeden Samstag von 9–13 Uhr
und jeden Montag von 13–17 Uhr.

IBS GmbH · Hauptstraße 27
34593 Knüllwald-Remsfeld
Tel. 0 56 81 / 63 99



Hotel Schloß Wolfsbrunnen

Wir laden ein zum
Schloßkonzert am Muttertag
Sonntag, den 08. Mai 1994, 17⁰⁰ Uhr

Es gastiert die 11-jährige Pianistin
Nadja Sorkina
1. Preis beim zweiten Internationalen Göttinger Chopin-Wettbewerb

mit Werken von von Mozart, Debussy, Chopin und Liszt.

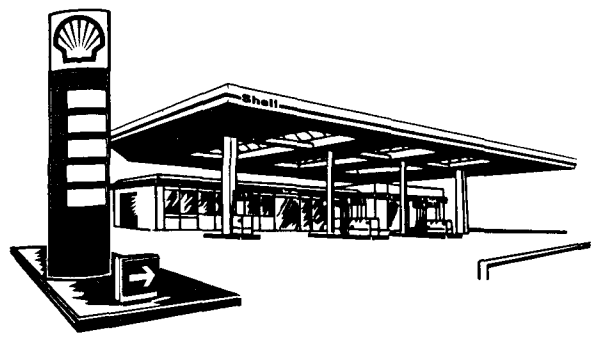
Wir bitten um Reservierung über unsere Hotelrezeption Telefon 0 56 51/3 05-0.

Die Eintrittskarten erhalten Sie auch als Geschenkgutscheine.

37276 Meinhard-Schwebda bei Eschwege

Pachten Sie die Zukunft.

Machen Sie sich selbständig mit einer Shell Station in Kassel



Als Unternehmer einer Shell Station leiten Sie ein modernes Einzelhandels- und Dienstleistungsunternehmen. Sie verdienen Ihr Geld mit dem Verkauf von Mineralöl-Produkten, den verschiedensten Waren eines modernen Shell Shop, Wäschen und Dienstleistungen rund ums Auto. Entscheidend sind für uns nicht nur Ihr Alter und die Höhe Ihres finanziellen Engagements, sondern unser Vertrauen in Ihr unternehmerisches Talent.

Wir sichern Ihre Zukunft:
- *Wenn Sie eine kaufmännische Ausbildung und technisches Verständnis haben.*
- *Wenn Sie gut organisieren können.*
- *Wenn Sie Mitarbeiter motivieren und führen können.*
- *Wenn Sie ein erfolgreicher Unternehmer werden wollen.*
- *Wenn Sie Geschick im Umgang mit Menschen haben.*

Was Ihnen Shell bietet:
- *Eine Shell Station mit Wachstum und Zukunft.*
- *Die Sicherheit einer großen Marke.*
- *Die Chance zu einem guten Unternehmereinkommen, dessen Höhe durch Ihre Leistung bestimmt wird.*
- *Einen großzügig ausgestatteten Shell Shop.*
- *Gründliche Vorbereitung in unserem Schulungszentrum.*
- *Unterstützung auf Ihrem Weg zum Erfolg.*

Wenn Sie mehr über eine gesicherte Zukunft als Unternehmer einer Shell Station wissen möchten, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an: Herrn Dirk Oertzen, Deutsche Shell Aktiengesellschaft, Jagdhausstraße 15, 34311 Naumburg oder rufen Sie einfach an: Telefon 0 56 25 / 15 71

Jetzt aber Shell.

● Verschiedenes

Abnehmen? Wunder gibt es nicht, es gibt aber ein wunderbares Ernährungsprogramm. Wo? Unter ☎ 05624/8361

Birkenstock-Fachabteilung Schuhhaus Feist, Treppenstr. 9, ☎ 784790

Neupflanzung, Pflege, Gestaltung Ihres Gartens, Hecken-/Sträucherschnitt übern. Firma M. Schnorbus, ☎ **5101924**

ENTRÜMPELUNG m. ANKAUF ☎ 62781

Ihre Hausverklinkerung vom Fachmann, Fa. Kilian Fliesen- und Klinkerbau, Tel. 0 56 06 / 62 64

Hobby-Näherin erledigt Näh- u. Strickarbeiten (Änderungen in Heimarbeit) Tel. 0 56 61 / 5 07 42

Wir suchen für den Verkauf noch **lukrative Produkte/Ideen** (z.Zt. Backw., Getränke, Kaffee u. Geschenke) Verkaufsraum, Gastraum m. Abendkonzession (Caf'e) und erweiterungsfähiges Lager vorhanden. Zuschr. Z 65803 HNA KS

Zuverl. routin. Fahrerin (Kl. III) übern. Fahrten aller Art ☎ 05 61 / 77 08 90

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für »Do it yourself«
Ruppert Fußbodenbau, ☎ KS 89 76 01

Feiern mit Stil, **CONPLAN-Geschirrverleih. ☎ 05 61 / 87 15 68**

Einladung

Am 3. + 4. Mai 1994 präsentieren wir Ihnen in unserem Haus Innovationen der Bürotechnik und Büroorganisation
von der CeBit '94

Unsere Fachberater und Repräsentanten der aufgeführten Hersteller freuen sich auf Ihren Besuch.

olivetti SYSTEMS PARTNER
OLIVETTI
– Computersysteme
– Textkommunikation

MINOLTA
– Kopiersysteme
– Telekommunikation

Systempartner für **DATEV**
– Anwendungen

PDS
Software für Handwerk und Bau inkl. Zeichenprogramm für Heizung und Sanitär

Paul Sonnabend Büro- und Datentechnik
Telefon (0 56 71) 30 98 · Telefax 6296 · Steinweg 5 · 34369 Hofgeismar

● Verschiedenes

Swatch-Osterspecial GZ 128, VB, Tel. 05631 / 66249

Ihre Glaserei am Altmarkt
Inh. Glasermeister Gerhard Repp
Die Freiheit 12
34117 Kassel
☎ 1 59 16
Hundertmark

Transporte und Entrümpelungen, Tel. 05 61 / 89 01 97

Bahnschwellen gesucht, Tel. 05692 / 1354

Wenn die Zeit nicht reicht!

Wir übernehmen Schreibarbeiten gewerblich und privat

z. B. – Vorb. der Buchh. für Steuerberater
– allg. Schriftverkehr
– erstellen von Bewerbungen

Schreibbüro Wagner
Tel. KS 28 30 69

Rentner o.ä. für gelegentliche Gartenarbeiten in KS-Wehlheiden ges. T. 22692

Maler- u. Tapezierarbeiten schnell u. sauber. Tel. 05 61 / 88 60 88

Eisenbahnbücher Tel. 0561 / 53237

Holzdecken- u. Laminatparkett führt aus: ☎ 05 61/57 59 01

Herren Leichtlaufrad Vinora 7 G., VB 250,-, versch. Babysachen z.B. Zwillingskinderwg., Tragegestell, Spielzeug, usw., zusammenklappb. Hobelbank, VB 120,-, versch. Teppiche, Musiktruhe VB 120,-, Betonmischer 140 L, 220 V, VB 280,-, Kreissäge, 380 V, Blatt 350 mm, VB 300,-, 1 Landhaus Innentür, 83,5 cm DIN rechts, VB 120,-, 1 Paar Hantel, VB 120,-, 1 Heimtrainer (Kettler), VB 180,- Tel. 0 56 73 / 57 77

Sparen Sie Porto u. Überweisungskosten! Spielen Sie Lose der Süddeutschen Klassenlotterie **vor Ort!** Bei: ***Glücks-Döpfer,*** Kassel, Treppenstr. 11

● Verschiedenes

Heizkörperverkleidungen, in allen Holzarten wir beraten, liefern und montieren. **Fa. Hansmann** Tel. 05 61 / 51 88 88

Trikeverm. 05 61 / 1 97 01

Rasenmähen und Vertikutieren, Sommerblumen ab Gärtnerei Meisterbetrieb E. Heublein Tel. 05 61 / 4 25 28

Malerarbeiten, preisg. ☎ 0 56 75 / 99 17

Wir haben noch Kapazität frei! Gastraum (Caf'e), Verkauf, Lager, Büro in KS. Zuschr. Z 65804 HNA Kassel

Alexander Wolf 32, Edertal 82, Alpha 32, neu, Graf Ladenwolf 82, Zub. f. D-Wolf, G-I-Füllmaschine A O Duplex, mehrere 32 u. 22 Handwölfe; 1 Haustür-2 flügelig, Eiche 1380 mm. ☎ 05643/302

Kl. Malerbetrieb übernimmt günstig m. Gerüst **Hausanstriche Iso-Außenputze Treppenhausanstriche** zu Festpreisen Fa. Stüber, Bf. **Tel. 0 55 72 / 71 79**

Ofenkacheln 100 Jahre alt, preisgünstig, Tel. 05692 / 1354

Künstler (Bildhauer) nimmt Aufträge an, z.B. Portraitbüsten etc., ☎ 0561/875871

Aufarbeitung guter Polstermöbel lohnt!
Unverbindlicher Kostenvoranschlag/ Fachberatung + Stoffvorlage in Ihrer Wohnung. Terminvereinbarung:
0 56 92 / 3 50
Polstermöbel GmbH
Drückler, Wolfhagen

Halogenleuchten-Sonderanfertigungen nach Ihren Wünschen, bei **LAMPEX**, Kassel, Ostring 62

● Vermischtes

★ *SUSANNE* ★ ☎ *05 61 / 77 71 88*

Schlechter Verdienst? Wechsel mal **das Gebiet!** Exklusive, gut eingelaufene Appartements für Modells. 01 72 / 6 99 12 28

Mikoy, Tel.: 05 61 / 71 96 97

TEL.-PARTN. MICHELLE, ☎ 05 61 / 4 91 06 53

Haus- u. Hotelbesuche ☎ 01 72 / 2 36 11 76

TELEFON-EROTIK Tel. 05 11 / 81 00 60

Marina, KS ☎ 77 71 74

Cherrii + Nell KS, ☎ 05 61 / 71 07 07

★ **HONG-HAU, 05 61 / 71 36 13** ★

Jessica, KS 05 61 / 77 73 92

Telefonpartnerinnen 0511/9524112

Astrid, Corinna, Barbi, Tel. GÖ 05 51 / 70 45 43

TELEFONPARTN. VANESSA. 05 61 / 28 51 59

MARY, Tel. 0 66 21 / 6 64 20

ANGELA, Tel. 05695 / 785

NICOLE, ☎ 05 61 / 8 90 02 31

Hausbesuche, ☎ KS 01 72 / 5 60 33 94

YUPIN, KS, ☎ 28 52 29

Fim-Poi und Chili KS, ☎ 05 61 / 89 67 71

VINEI, KS, ☎ 28 40 46

Marina, KS 77 71 74

JUTTA, KS 5 10 13 84

♥ Bad Wildungen ♥
Mandy u. Bettina, ☎ 0 56 21 / 7 40 02

♥ JASMIN, KS 28 34 62 ♥

Bellinda, KS, 05 61 / 87 27 87

♥ Hausbesuche, Tel. 01 71 / 5 25 38 42 ♥

NICKI, 05695/1297

SANDRA + MONI, Tel. 0 56 23 / 60 85

WONG, KS, ☎ 8 90 00 84

♥ KS 89 60 71 ♥

CARMEN Tel. 05 61 / 57 23 39

Hotel- u. Hausbesuche, ☎ KS 89 59 81

♥ Kassel 89 68 00 ♥

DOMINA SUNNY, ☎ 05 61 / 78 06 41

Conny und Carola ☎ 05 61 / 5 08 10

TANJA + MICHOU, ☎ KS 1 43 09

♥ Pon + Joy, ☎ 05 61 / 10 71 15 ♥

Tina, Yvonne, Tammy ☎ 05 61 / 71 31 01

Sunee, Maja, ☎ 0 66 21 / 7 87 75

Monique, KS ☎ 71 09 40

Joy und Malee, KS, ☎ 28 52 56

DAS ASIA-HAUS KS, Mombachstraße 76

Silvia - Alsfeld 06631-1475

Angela. Gini. Elke. Anja. ☎ 0 56 31 / 6 42 60

TELEFONPARTN. VANESSA, 05 61 / 28 51 59

Hotel- u. Hausbesuche T.88958

AMPON, KS, Tel. 71 91 62

DIXIE, KS, ☎ 89 57 94

♥ Thai-Paradies
unter neuer Leitung
0 56 62 / 64 13, ○ 0 56 62 / 12 64
Dangdee + Wandy und Noi

Lady Corinna, Tel. GÖ 05 51 / 7 70 27 63

Thai House – KS
Kohlenstr. 38 + 38 A, Vorder- + Hinterhs.

MOLLY und IVANCA Tel. 05 61 / 8 90 02 84

ASIEN, LULU, KS, 71 17 08

Hostess sucht nette Kollegin für Eisenach.
Telefon 0 56 83 / 86 38

Hausbesuche, ☎ 0 56 06 / 78 99

Telefonpartnerin 0 66 21 / 7 21 09
Candy u. Minh, KS, ☎ 8 33 68

Anzeigen in der HNA finden weiteste Verbreitung

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Morgen, am 1. Mai 1994, erhalten Sie Ihre Sonntagszeit wie gewohnt zugestellt.
Die nächste Ausgabe nach diesem Feiertag erscheint am Dienstag, dem 3. Mai 1994.
Anzeigenschluß für Familien- und Kleinanzeigen für diese Ausgabe ist am Montag, dem 2. Mai 1994, 10.00 Uhr.

PAC-Promotion: aktiv, kreativ - und nach dem Umbau noch größer und flexibler

Wo erfolgreich gearbeitet wird, stehen auch immer wieder bauliche Veränderungen, personelle und fachspezifische Erweiterungen an. In einer Branche, die mehr als andere von der Kreativität und Innovation lebt, lassen sich solche Maßnahmen nur unzureichend numerisch, in Quadratmetern oder Personenzahlen, ausdrücken.

Auch bei PAC Promotion, der Full-Service-Agentur für Werbung, Werbefotografie und Video-Filmproduktion mit Sitz in Vellmar, wurde jetzt eine Erweiterung des Betriebes, die dritte seit Bestehen, abgeschlossen. Eher unauffällig in der äußeren Gestaltung, versteckt sich hinter den Mauern des viergeschossigen Gebäudes in der Brüder-Grimm-Straße 28/30, das jetzt um 1000 qm auf 3000 qm vergrößert wurde, – neben den äußerst ansprechenden Arbeitsplätzen für die Mitarbeiter – etwas, was man eine kleine Revolution in der Branche nennen könnte:
digitale Fotografie.

PAC, seit 20 Jahren nicht nur in Kassel und Umgebung ein Begriff für individuelle Werbekonzepte, sondern bundesweit eine der 50 größten Agenturen, hat mit der Einführung dieses neuen Arbeitsbereiches einen weiteren Schwerpunkt seiner Marketing-Aktivitäten gesetzt. Neben ideenreichen graphischen Lösungen, ausgereiften Videoproduktionen und professioneller Werbefotografie ist jetzt bei PAC als einem der ersten Anwender der digitalen Fotografie der entscheidende Schritt in die filmmateriallose Zukunft getan worden.

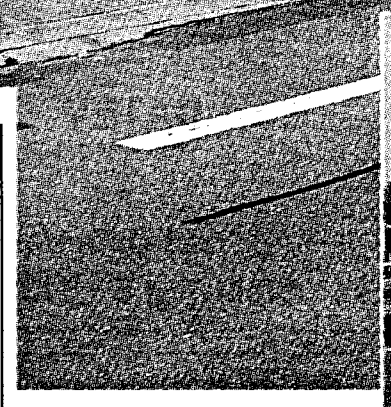
Ohne Zweifel ist dieses Verfahren zur Zeit die bequemste und vor allem schnellste Reproduktionsmöglichkeit für verschiedenste Aufgaben. So ist sie für die Erstellung von A4-Broschüren, -Prospekten und -Katalogen, also Produkten, für die viele Aufnahmen häufig ausgetauscht und verändert werden müssen, die effizienteste Art und Weise, dem Kunden ohne zeitraubende Umwege das Endprodukt zu präsentieren.

Ein Blick in die erweiterten Räumen des PAC-Fotostudios zeigt, worum es geht. Während man bisher nach der eigentlichen Aufnahme des Motives den üblichen Weg ging, nämlich Laborentwicklung und Diaspositiv-Anfertigung außer Haus gab und das Einscannen und Weiterverarbeiten der Bilddaten in der PAC-Agentur selbst vornahm, verkürzt sich dieser Vorgang jetzt erheblich. Drei Schritte sind es nun nur noch von der Aufnahme bis zur Vorlage des Fotos beim Kunden: Das Objekt wird mit einer digitalen Kamera, die über einen Direktanschluß zum Spezialcomputer verfügt, optimal abfotografiert, die Bilddaten im Computer gespeichert und per Thermosublimationsdrucker für den Kunden zur Ansicht farbig ausgedruckt.

Was bedeutet das? Sie kommen zu PAC, besprechen Ihren Auftrag, und – nein, Sie warten eben nicht zwei Tage auf das Dia, sondern erhalten innerhalb einer halben Stunde das fertige Resultat. Sinnvoll wird diese enorme Zeitersparnis aber erst dadurch, daß die vom Drucker gelieferten Ausdrucke höchsten

Fortsetzung nächste Seite

Die PAC-Promotion seit über 15 Jahren in Vellmar, Brüder-Grimm-Str. 28/30 - jetzt auf 3000 qm vergrößert



12 Fragen an PAC

1. Was möchten Sie im Leben gern erreichen?
Noch anspruchsvoller, noch fröhlicher und noch relaxter zu sein.

2. Was wären Sie außer dem, was Sie gerade sind gern geworden?
Grafiker, Werbeassistentin, Texterin, Sekretärin, Art Direktor, Layouter, Chef, Gärtner, Telefonistin, Fotograf, Media-Leiterin, Kundenberaterin, Typograph, Kontakter.

3. Haben Sie Vorbilder? Welche und warum?
Galileo Galilei, denn der wußte auch, was richtig ist.

4. Wie heißen Ihre Lieblingsbücher?
Der Duden. - Der kleine Prinz (St. Exupéry).

5. Eine Fee schenkt Ihnen die Erfüllung von 3 Wünschen. Was wünschen Sie sich?
1. Weitere 20 erfolgreiche Jahre.
2. Weiterhin nette Kunden und nette Mitarbeiter.
3. ..... (Agentur-Geheimnis).

6. Was sind Ihre besten Eigenschaften?
Vielseitigkeit, Flexibilität, Kreativität, zuhören und handeln können, querdenken.

7. Wen zitieren Sie am liebsten mit welchem Spruch?
Henry Ford: "Wenn Sie Ihre Uhr stehenlassen, um Zeit zu sparen, können Sie genausogut aufhören zu werben, um Geld zu sparen."
E. Kant: "Die Wahrheit des Gedankens ist die Tat."

8. Wie stehen Sie zum Chaos?
Unverzichtbar, sofern es organisiert ist.

9. Welchen Arbeitsstil bevorzugen Sie?
Teamwork - Hand in Hand, jeder für jeden - ob Kunde oder Mitarbeiter.

10. Wieviel kluge Köpfe stecken hinter der PAC?
Wir haben mittlerweile so viele Mitarbeiter (35), daß wir zusammen unheimlich viel wissen - nur werden allmählich die Parkplätze und Kaffeelöffel knapp.

11. Was verstehen Sie unter Full-Service?
Zuhören, Typberatung, Waschen, Schneiden, Färben, Fönen, Kaffee, Kosmetik, Maniküre, all cards are welcome.

12. Als wer oder was würden Sie gerne wiedergeboren werden?
Als Kunde von PAC ...

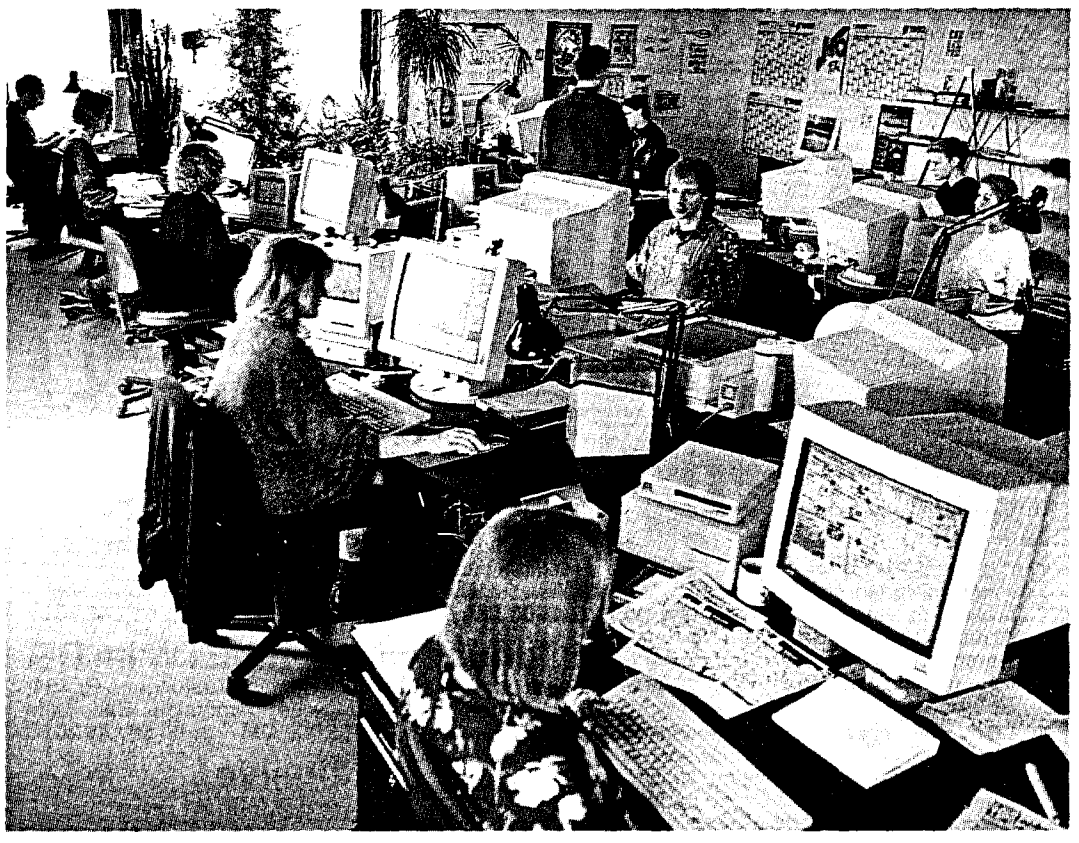
MALERMEISTER WOLFGANG DRUBEL
Maler- + Lackierarbeiten · Fassadenrenovierungen
Verlegung von PVC- und Teppichböden Raumgestaltung
Mühlenstr. 11 · 34359 Reinhardshagen · ☎ 0 55 44-5 74

Wir führten aus:
Brandschutztüren – Rolltore –
Glas- u. Metall-Konstruktionen
Stahlbau & Leichtmetallbau FEHR
34388 Trendelburg-Eberschütz · ☎ 0 56 71 / 7 81

Für die PAC-Promotion fertigten wir an und bauten ein:
- Fenster, einschließlich Verglasung
- Innentüren
- div. Innenausbau
- Fotowände in allen Größen

Bau- und Möbeltischlerei
Kurt Oehl
Tischlermeister
Innenausbau – Kunststoffbau
34359 Reinhardshagen-Veckerhagen
Zur Fähre 6 · Tel. 0 55 44 / 3 86 · Fax 82 34

Nicht nur in der Grafik auf dem neuesten Stand ...



"Fast" alles ist möglich im neuen PAC Fotostudio ...

... in dem 3 Teams gleichzeitig Arbeiten unterschiedlichster Couleur verrichten können.

Beurteilungsansprüchen entsprechen und eine exakte Farbübereinstimmung zwischen Original und Aufnahme gewährleisten. Und nicht nur das: Das digitalisierte Foto wird – jederzeit abrufbar für künftige Aufträge oder andere Verwendungszwecke – gespeichert. So sparen alle Beteiligten, Kunden und Agenturmitarbeiter, Zeit, Wege und Nerven, denn neben der Beschaffung, Entwicklung und Archivierung des Filmmaterials, die bei PAC nunmehr der Vergangenheit angehören, wird auch der zeitaufwendige Scanvorgang überflüssig.

Die im Computer abgespeicherten Bilddaten können ohne Umwege in kürzester Zeit über die Datenvernetzung, wie zum Beispiel ISDN, oder auf CD bzw. Cartridge weitergeleitet werden.

Und bei PAC geht man sogar schon den nächsten Schritt: Die Daten, die bisher zur Erstellung der Druckfilme an eine Lithoanstalt gingen, können in Zukunft direkt in der Brüder-Grimm-Straße verarbeitet werden. So etabliert sich in den erweiterten Räumen von PAC Promotion nach und nach neben den drei traditionellen Bereichen Agentur, Video und Foto die vierte Komponente: Fotopool und Lithographie.

Aber nicht nur Aktualität und Schnelligkeit, A und O der Wettbewerbsfähigkeit, sind ausschlaggebend gewesen für die Innovation bei PAC: Ein besonders wichtiger Aspekt liegt in der Umweltfreundlichkeit der neuen Methode. Da digital fotografiert wird, entfällt auch das Filmmaterial und die Entwicklung auf chemischem Wege.

Natürlich ist man bei PAC zu Recht stolz auf den neuen Service, der nicht nur das Werbeunternehmen autark macht, sondern dem Kunden erhebliche Vorteile bringt.

Wer ist der Kunde? „Die Zielgruppen unserer Kunden sind unsere wahren Kunden" weiß man bei den renommierten Werbeleuten, die vom Stempel über das Logo, von Katalogen über Zeitungsanzeigen, Speisekarten, Plakate und Verpakkungen für alles die werbewirksamste Lösung finden. 40 Mitarbeiter – Fotografen, Graphiker und Texter – entwickeln, unter Berücksichtigung der unterschiedlichsten Zielgruppen, für jedes Produkt die geeigneten Ideen und Konzepte. Daß das nur in Teamarbeit der hochqualifizierten Mitarbeiter funktioniert, versteht sich von selbst. Und daß da nicht nur modernste Technik, sondern jede Menge Feingefühl, handwerkliches Können und viel Erfahrung im Spiel sind, ebenfalls. Von der Ideenfindung zur Realisation, vom Scribble zu den fertig gestalteten Seiten, von der Makro-Aufnahme im Pharmabereich zum Top-Mode-Foto, vom Schulungsvideo zum Messefilm: Bei PAC, Nordhessens größter Full-Service-Agentur, liegt alles in einer Hand, läuft alles Hand in Hand – ist letztlich auch Ihre Werbung in den besten Händen ...

Daß sowohl in der Zusammenarbeit zwischen den Mitarbeitern als auch zwischen Agentur und Kunden eindeutig der Mensch im Vordergrund steht, macht Helmut E. Jünger, Geschäftsführender Gesellschafter und PAC-Mitbegründer, deutlich: „Bei aller Freude über Innovationen darf man eines nicht vergessen: Die Technik ist zwar der ‚bessere Bleistift', aber letztlich nur ein Hilfsmittel. Die Kreativität kommt nach wie vor vom Menschen."

Die Zukunft schon jetzt im Einsatz: Digitale Fotografie

Holze-Werbung

Telefon 05 61/58 10 34 Industriestraße 4
Telefax 05 61/58 34 34 34277 Fuldabrück

Am Bau beteiligte Firmen empfehlen sich

Von Anfang an gut beraten durch MediaWare

Eine gute Agentur muß kreativ, flexibel, schnell und zuverlässig sein. Dazu braucht Sie ebensolche kompetenten Partner. Im Bereich des Computer Publishing ist Beratung, Schulung und Service besonders wichtig. Wir leisten das für die PAC. Sind Sie auch so gut beraten?

MediaWare
Gesellschaft für Kommunikationslösungen mbH
Unter dem Schöneberg 1 · 34212 Melsungen
(05661) 7308-0 · (05661) 7308-83

ein Unternehmen der Bertelsmann Mediagruppe

WIRA

Winter Reinhardshagen Schaltanlagenbau GmbH
In Technologie – immer ein Schritt voraus

- Schaltschrankbau
- Montagen
- Installation
- Kommunikationstechnik
- Branchensoftware
- SAT-Anlagen
- SPS-Steuerungen
- Haustechnik

Vaake Süd 2a, 34359 Reinhardshagen
Tel.: 0 55 44 / 70 74
Fax: 0 55 44 / 81 26

Volker Dettmar GmbH
Sanitär – Heizung
Handel mit Veba-Heizöl
Karlshafener Str. 7 · Reinhardshagen
Telefon 0 55 44 / 3 51 · Fax: 0 55 44 / 18 32

Ausführung der Fußbodenarbeiten durch
FARBEN SCHRÖDER
Inhaber: Volker Schröder Malermeister
Holländische Straße 78 • 34246 Vellmar
Telefon (05 61) 82 15 26 • Telefax (05 61) 82 53 11

Ihr Partner am Bau:
Hoch- und Tiefbauarbeiten
Herstellung von Außenanlagen
Innen-, Außen- und Wärmedämmputz
DAMM Baugeschäft
Inhaber: Gerhard Langhans
34266 Niestetal-Heiligenrode · Friedrich-Ebert-Str. 82 · Tel. 05 61 / 52 39 63

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Die freundliche Maklerfamilie **informiert:**

Gute Zeiten

Heute wenden wir uns mal ausschließlich an Eigenheimbesitzer in Ahnatal, Vellmar, Baunatal, Niestetal, Zierenberg, im Habichtswald und eigentlich überall, wo man in **schöner Naturlage** lebt:

Wer unter Ihnen mit dem Gedanken spielt, seine Immobilie „irgendwann" in den nächsten zwölf Monaten zu verkaufen, für den ist der Zeitpunkt jetzt besonders günstig. Hierfür gibt es gleich zwei Gründe. Zum einen sind die finanziellen Anreize für Käufer dank niedriger Zinsen und hoher Steuervorteile besonders reizvoll, und zum anderen erzielt man für ein Objekt mit **sonnigem Garten, blühenden Rosenbeeten** und vom Eise befreiten Zufahrtsstraßen nun mal mehr, als für ein vom Schnee bedecktes unter grauem Himmel.

In der Tat werden jetzt die besten Preise erzielt, und Sie als Verkäufer kosten unsere Beratung, unsere Taxierung Ihrer Immobilie und unsere Verkaufsgespräche ohnehin nichts. Der Ring Deutscher Makler (RDM) ist ein fachliches Gütesiegel, dem Sie vertrauen können.

Ihre Immobilie durch die freundliche Maklerfamilie

Kaufobjekte

Kleine Dachstudio-ETW

in Kaufungen, 56 m² Wfl. Sehr chic. Mit Balkon. Noch Restarbeiten. Insg. nur 3 WE. Zur Wohnung gehören Kellerabstellraum u. Pkw-Stellplatz (Carport mögl.). **134 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Bildhübsche 73-m²-ETW im DG

eines attrakt. 3-Fam.-Hauses in Kaufungen. Bj. 84, 2 gr. Zi., ca. 15 m² gr. Küche, geräumiges Bad. Gute Ausstattung, Carport. **188 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Exklusive Eigentumswohnung

Bj. 84, Kaufungen. Überaus gepflegt, freundlich hell u. großzügig, mit vornehmer Luxusausstattung, im EG eines 3-Fam.-Hauses. 136 m² Wfl., Wohnbereich mit Kaminecke, gr. Südfensterfront, Südterrassse u. Speiseraum zur Küche, in 2 Zimmer u. Komfortbad gegliederter, separater Schlaftrakt, Gäste-WC. Zur Whg. dazugehörig: 16 m² gr. lichtes Arbeitszi. im UG, Keller, gr. Garage u. Alleinnutzung des gr. Gartens. **328 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Massiver Bungalow von 1979, dem nur das Make-up fehlt

Wer bei der Renovierung – in erster Linie Malerarbeiten – selbst Hand anlegen kann, ist gut dran, denn er spart viel Geld bei der Verwandlung dieses zwar vernachlässigten, aber in der Substanz doch sehr soliden Hauses in einem schicken Bungalow, freistehend auf 775 m² Grdst., m. lichter, geräumiger Innengestaltung, ca. 130 m² Wfl. auf 1 Ebene + Vollk., wovon ca. 50 m² wohnm. ausgebaut sind, Garage. Ruhig u. sonnig in Habichtswald. **367 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

weitere Kaufobjekte

In ausnehmend guter Wohnlage von KS-Fasanenhof

2-Fam.-Satteldachhaus von 1936, ordentlich gehalten u. gemütlich, mit hübscher Gaube u. rd. 1000 m² gr., schön eingewachsenem, sonnigem Grundstück. In EG u. DG 2 kl. 4-Zi.-Wohnungen, Ges.-Wfl. ca. 150 m², z. Zt. vermietet. **315 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

3-Fam.-Haus, in das der Erwerber selbst einziehen kann

u. zwar in die attraktive, gepflegte, ca. 90 m² gr. Wohnung im OG, mit gr. Südwestbalkon in Fernblicklage. Insgesamt verfügt das ansprechende Walmdachhaus über 215 m² Wfl. u. 772 m² Grundstücksgröße, Doppel-Garage im UG und liegt erholsam ruhig, ca. 15 km südl. v. KS, bei guter Verkehrsanbindung. **415 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Hübsch anzusehendes, hochwertiges 1-Fam.-Haus

ganz ruhig gelegen, direkt in Niedenstein, Bj. 86, ca. 175 m² Wfl. in EG u. DG – gr. Wohn-/Eßbereich, 2 Bäder, schönes Dachstudio u. Loggia, Schlafzimmer m. Ankleide, Vollunterkellerung mit normaler Wohnraumhöhe u. teilw. wohnmäßigem Ausbau. **545 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Attraktives Appartement in komfortabler Lage Baunatals

ca. 42 m² Wfl., im 3. OG, gut ausgestattet u. gepflegt, Bj. 82, 1 Zimmer, Küche, Bad, Abstellraum u. Keller. **150 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Wir suchen

für:

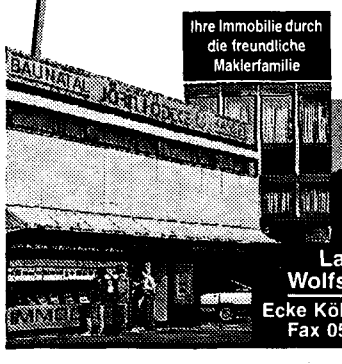
... berufstät. Ehepaar
mit Arbeitsstätten zw. KS u . Bad Hersfeld: hübsches Haus, möglichst kurzfr. zu übernehmen, A 7 sollte gut erreichbar sein ☎ 05 61 / 49 20 55

... solventen Anleger
Neubau, freist. Haus od. DHH, bis 500 TDM, im Bereich Bad Emstal, Niedenstein, Baunatal. Kauf kann kurzfr. erfolgen ☎ 05 61 / 49 20 55

... sehr Anspruchsvolle
repräsentative Villa, ca. 180–200 m² Wfl., helle Innengestaltung, betont gr. Wohnzi., mit Kamin, ca. 1000 m² gr. Grdst. mit altem Baumbestand, in la Lage v. KS, bis 1 Mio. DM ☎ 05 61 / 49 20 55

... Handwerksmeister
Wohnhaus m. Lagerhalle u. Freifläche für Kraftfahrzeuge, bis 30 km um KS. Bis 220 TDM ☎ 05 61 / 49 20 55

...Töpfer-Hobby
Haus m. 5–6 Zi. u. gr. Grdst. – bis 2000 m² –, in u. um KS, nördl. Richtung bevorzugt. Gern Fachwerk, Resthof, ca. 400 TDM ☎ 05 61 / 49 20 55



Jörn Hödtke
Unser Büro in Kassel
Ladenbüro über zwei Etagen
Wolfsschlucht 37, 34117 Kassel
Ecke Kölnische Straße im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 77 00 58, ☎ 05 61 / 77 00 55

JÖRN HÖDTKE

Unser Büro in Baunatal
ist unser Stammsitz
An der Stadthalle 5, 34225 Baunatal
in der Fußgängerzone im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 49 20 59, ☎ 05 61 / 49 20 55

Haus mit Büro/Praxis am Brasselsberg
Wertvoll und sehr großzügig in bester Kasseler Lage

mit 9 Zimmern, Küche, Kochnische, 3 Bädern, 2 WCs, **ca. 245 m² Wfl. u. 126 m² Büro-/Praxisfläche;** Keller, allerbester u. gepflegter Zustand, 1477 m² wertvolles Grdst. **im Kasseler Westen,** 5 bis 6 Pkw-Plätze **Angebotspreis DM 1,2 Millionen**

Herrliche Randlage von Helsa-Eschenstruth
Wertvolles 1- bis 2-Fam.-Haus – Panoramablick

Bj. 84, mit 7 Zi., 2 Küchen, 2 Bädern, WC, **Wintergarten,** Terrasse, **ca. 180 m² Wfl.,** hervorragende Ausstattung, weitere Räume ausbaufähig, Garage, Carport, 796 m² Ziergrdst. in **unverbaubarer Ortslage** nur **DM 398 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Neue Reihenhäuser mit Stil und Charme
Toplage von Harleshausen – keine Käuferprovision!

(Foto zeigt gleiche, fertiggestellte Häuser)

Neubauten mit jew. 4½ ZKB, WC, zwischen 103 und 125 m² Wfl. Fertigstellung Frühjahr '95

z.B. Haus F 5 = DM 408 150,–

inkl. Pkw-Stellpl.

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Herrliche Naturlage von Staufenberg
Individuelles Haus mit Studio und Galerie!

Bj. 72, mit 5 ZK, 2 Bädern, Galerie und Empore, **ca. 150 m² Wfl.,** ab 1991 aufwendig modernisiert, Garage im Vollkeller, 654 m² Südgrundstück, in ruhiger Lage, kurzfristig frei **Angebotspreis DM 360 000,–**

Außergewöhnliches 3-Fam.-Jugendstilhaus
Beste, ruhige Lage von Spangenberg

mit 3 Wohnungen und ca. **260 m² Wfl.,** ab 1992 sehr aufwendig renoviert (Denkmalschutz), **2 Wohnungen Mitte'94 frei,** Keller, kleiner lauschiger Garten, Toplage nahe Marktplatz **DM 495 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

FREIE EIGENTUMSWOHNUNGEN

SOFORT FREI 115 000,- DM
in absolut ruhiger Lage von Oberzwehren befindet sich diese 2 ZKB, 54 m² Wfl., Eigentumswohnung
☎ 71281-21

NAHE SCHLOSS WILHELMSHÖHE
Gut geschnittene 3 ZKB-Komfort-Wohnung mit Balkon nach Westen, Fußbodenheizung, 87 m² Wfl., im 1. OG
☎ 71281-14 **295 000,- DM**

FREIER BLICK ÜBER VELLMAR
Neu renovierte 3 ZKB, 75 m² Wfl., Eigentumswohnung mit großem, sonnigen Balkon, sofort frei
☎ 71281-18 **Nur 155 000,- DM**

TOP-ZUSTAND, HELLE 3-ZIMMER-ETW
63 m² Wfl., großes Wohnhaus inklusive neuer Einbauküche im Vorderen Westen, sofort frei
☎ 71281-14 **199 000,- DM**

160 000,- DM GESCHENKTER ZUSCHUSS

Im südlichen Nahbereich mit fantastischem Fernblick, entstehen bis Ende 1994, in moderner Architektur sechs Wohneinheiten, gesamte Wohnfläche 468,51 m². Der Preis nach Abzug der öffentlichen Förderung beträgt

☎ 71281-17 **1 348 200.- DM**

VS UNTERNEHMENSGRUPPE

GERHOLD IMMOBILIEN

ANLAGE-ABSCHREIBUNG-RENDITE

NUR 1 100 000,- DM
Suchen Sie ein reines Wohnobjekt, wo durch die Miete, bei 100 % Finanzierung, ein jährlicher Überschuß erzielt wird?
☎ 71281-16 **1 100 000,- DM**

4 WOHNUNGEN + 260 m² WERKSTATT
Die 243,54 m² Wohnfläche sind für 1800,- DM plus Nebenkosten vermietet. Die Werkstatt kann eigengenutzt werden.
☎ 71281-16 **550 000,- DM**

WAHLERSHAUSEN
gepflegte, helle 2 ZKB mit 48 m² Wohnfläche, zur Zeit gut vermietet für 585,- DM zzgl. Nebenkosten
☎ 71281-0 **165 000,- DM**

Auch Samstag!
Das Immobilientelefon
05 61 / 7 12 81-0
Königsplatz 53 • 34117 Kassel

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Einfamilienhaus in Zierenberg

5 ZKB, Wohnfläche ca. 185 m², Nutzfläche ca. 110 m², Sauna, Doppelgarage, Partyraum, DB-Bahnhof mit guter Anbindung an Kassel, Grundstück ca. 694 m², Baujahr 1972/73. Frei nach Absprache.

Kaufpreis: DM 520 000,–

0561/7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Vollständig renovierte Eigentumswohnung am Fasanenhof

4 ZKB, Gesamtwohnfläche ca. 78 m², Hochparterre, Balkon, Designerbad, Keller- und Bodenraum, Gemeinschaftsräume, gute Infrastruktur, Baujahr 1968. Sofort frei.

Kaufpreis: DM 235 000,–

0561/7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Großzügiges Appartement in Nordshausen

1 Zi. KB, Wohnfläche ca. 52 m², abgetrennter Schlafbereich, großzügige Terrasse, Keller, Waschmaschinenraum, Pkw-Stellplatz, zentrale Lage, Baujahr 1981. Frei nach Absprache.

Kaufpreis: DM 140 000,–

0561/7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

34134 KASSEL · CREDÉSTR. 28 · IM dez BÜROCENTER · ☎ 05 61 / 4 10 50

VDM Ingelore Peters IMMOBILIEN GMBH

SOnnig – SOlide – SOfort frei!

Im Frühling die Apfelblüte, im Herbst die Weinlese und mitten drin IHR Haus im südlichen Nahbereich, 170 m² Wfl., 1600 m² Grundstück **DM 359 000,–**

VELLMAR – wird mit dieser kleinen Wohnanlage um eine Attraktion reicher. Neubau-Komfortwohnungen – Erstbezug Frühjahr 1995

3½ Zi., Kü., Bad, WC, Freisitz	90 m²	**DM 288 000,–**
3 Zi., Kü., Bad, Balkon	70 m²	**DM 227 500,–**
3-Zi.-Atelierwohnung mit Dachterrasse	83 m²	**DM 269 750,–**

MO. BIS FR. 10–17 UHR · UND NACH VEREINBARUNG

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

1½-Zi.-Eigentumswohnung in Kassel zur Kapitalanlage

ca. 40,91 m² Wfl., Loggia, Kunststoffenster mit Isolierverglasung, Rolläden, z. Zt. vermietet **DM 54 000,– (auch samstags)**

BERNDT+GLEBE Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann Seit 1952

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Mehrfamilienhaus in Kassel-Wehlheiden

Wfl. ca. 218 m², Grundstück ca. 604 m², Bj. 1964, sehr gepflegter Zustand, neue Isolierfenster, die Wohnungen sind teilweise mit Parkett ausgestattet, Mieten noch steigerungsfähig **DM 495 000,– (auch samstags)**

BERNDT+GLEBE Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann Seit 1952

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Für Hobbybastler
Gemütliches Reihenmittelhaus in Kassel-Wolfsanger

Ruhige Wohnlage, 3 ZKB, ca. 65 m² Wfl., das Dachgeschoß ist ausgebaut, sep. Gäste-WC, kurzfristig beziehbar **DM 192 000,– (auch samstags)**

BERNDT+GLEBE Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann Seit 1952

Harleshausen
Gepflegtes Reihenhaus

Bj. 69, 5 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, nicht einsehbare Terrasse, ca. 100 m² Wohnfläche, ca. 16 m² Dachausbau möglich, neue ÖZH, ca. 300 m² Grundst., Garage, sofort frei **Kaufpreis DM 380 000,–**

HEINRICH IMMOBILIEN RDM SEIT 1919

Wilhelmshöhe – Brasselsberg
Einfamilienhaus

in ruhiger Lage, ca. 250 m² Wohnfläche, repräsentativer Wohn- und Eßbereich, großzügige Ausstattung, 7 Zimmer, 3 Bäder, Doppelgarage, ca. 800 m² Grundstück **Kaufpreis DM 860 000,–**

Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, ☎ (05 61) 16025 — Inh. Reinhard Kilian — Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, ☎ (05 61) 16025

Brandhuber Immobilien Staatl. gepr. Betriebswirt VDM

Karlsplatz 5 • 34117 Kassel • Tel.: 0561 / 1 38 02

Geräumiges Wohnhaus

in Niederzwehren, z. Zt. in 3 Wohnungen aufgeteilt (25, 45, 100 m²). Dach weiter ausbaufähig, 1 Whg. frei. Wintergarten, 2 Terrassen, Garage, unterkellert. 869 m² Grdst. Das Grundstück ist weiter bebaubar. **DM 350 000,–**

Herrlicher Panoramablick

durch diese Doppelhaushälfte, 14 km südlich von Kassel. 4 Zi., Kü., Bad, voll unterkellert, Bj. 76, 400 m² Grundstück **DM 305 000,–**

Lukrative Kapitalanlage in Wilhelmshöhe-Wahlershausen

gemütliche 2-Zi.-Eigentumswhg., Bj. 92/93, 66 m² Wohnfl., sonnige Loggia, gut vermietet **DM 230 000,–**

Brandhuber Immobilien Staatl. gepr. Betriebswirt VDM

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Genießen sie den Blick auf den Ahnepark ...

vom Balkon dieser komfortablen 3 ZKB-ETW mit sep. WC in Vellmar, ca. 79 m² Wfl., 1a-Zustand, sofort beziehbar. **DM 205 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH Königstor 18 – 34117 Kassel ☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Hier ist die Kreativität gefragt!

Freist. Einfamilienhaus in Oberzwehren, Bj. 91, mit kleinen Restarbeiten, ca. 145 m² Wfl., ca. 730 m² Garten, gr. Carport, frei Sommer 94 **DM 475 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH Königstor 18 – 34117 Kassel ☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

4-Zimmer-Eigentumswohnung Wehlheiden

Aufwendig modernisiert, Bj. 56, ideal geschnittene ca. 112 m² Wfl., beziehbar gem. Ihren Vorstellungen **DM 260 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH Königstor 18 – 34117 Kassel ☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

Dr. Stange + Co Nachf. Karlsruhe u. Partner RDM

Gewerbeanwesen in Zierenberg

Günstig zur Autobahn gelegen, bestehend aus 2 Lagerhallen mit je 500 m² Nutzfläche, Areal 6000 m² **DM 580 000,–**
– auch Einzelverkauf möglich –
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Dr. Stange + Co Nachf. Karlsruhe u. Partner RDM

Großes Zweifamilienhaus in Vellmar-Frommershausen

Eine Wohnung wird im Sommer 1994 frei. 2x 4 ZKB, 197 m² Wfl., voll unterkellert, 3 Garagen, 1006 m² Areal **DM 490 000,–**
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Dr. Stange + Co Nachf. Karlsruhe u. Partner RDM

Neubau-Eigentumswohnungen Kassel-Harleshausen

Fertigstellung Sommer 1994, z. B.: 2 ZKB, Balkon, 59,69 m² Wfl. **DM 216 000,–**
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Dr. Stange + Co Nachf. Karlsruhe u. Partner RDM

Baugrundstücke

Wehlheiden: 500 m² **DM 195 000,–**
Edermünde-Besse: 1079 m² **DM 120 000,–**
Beide sind voll erschlossen.
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Dr. Stange + Co Nachf. Karlsruhe u. Partner RDM

Freie Eigentumswohnungen

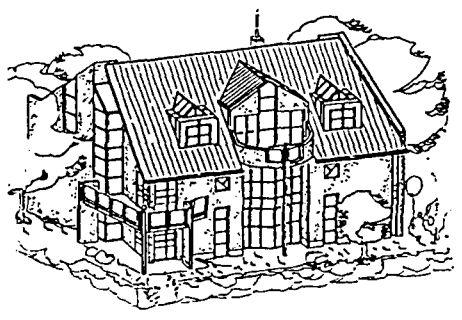
Harleshausen: 2 ZKB, Garage **DM 169 000,–**
Stadtmitte, Nähe Uni: 2 ZKB **DM 150 000,–**
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Dr. Stange + Co Nachf. Karlsruhe u. Partner RDM

Eigentumswohnungen

Z. Zt. vermietet
Vorderer Westen: 2 ZKB, 47 m² Wfl. **DM 135 000,–**
1 ZKB, 32 m² Wfl. **DM 90 000,–**
Wilhelmshöhe: 2 ZKB, Balkon, Garage **DM 210 000,–**
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

NEUBAUPROJEKT – Direkt vom Bauträger –



KASSEL-OBERZWEHREN
Gottfried-Trippel-Straße 8
6 Eigentumswohnungen – Nähe GhK

Ideal für Kapitalanleger sowie für Selbstnutzer. Baubeginn Sommer 1994. Bezugsfertig spätestens Frühjahr 1995.
Keine Maklergebühren. Fordern Sie Unterlagen von uns an, oder vereinbaren Sie einen Termin.

EG:	2 ZKB, WC, Terrasse	66,01 m²	= **DM 237 650,–**
	3 ZKB, WC, Gäste-WC, Terrasse	87,78 m²	= **DM 316 000,–**
OG:	2 ZKB, WC, Balkon	66,01 m²	= **DM 244 250,–**
	3 ZKB, WC, Gäste-WC, Balkon	87,63 m²	= **DM 324 250,–**
DG:	2 ZKB, WC	44,47 m²	= **DM 170 000,–**
	2 ZKB, WC, Loggia	66,51 m²	= **DM 253 000,–**

EICHHOLZ-IMMOBILIEN GMBH
34128 Kassel, Wolfhager Straße 366, Tel. 88 50 01

• BRASSELSBERG •

In der Nordshäuser Str. 58 H erstellen wir auf einem 696 m² großen Grundstück ein Fünffamilienwohnhaus. Noch zu erwerben ist eine Dachgeschoßwohnung mit einer Größe von 81,12 m².

Bezugsfertig 5/94
341.450,- DM

• FULDATAL •

In Ihringshausen, Veckerhagener Straße 73 bauen wir in1994 drei Vierfamilienhäuser. Noch 5 Eigentumswohnungen (jeweils 3 ZKB) mit Wohnungsgrößen von 72,44 bis 81,52 m² sind hier zu erwerben.

Bezugsfertig bis 12/94
264.890,- bis 305.280,- DM

• NIEDERVELLMAR •

'Im Bäumchen' bauen wir zur Zeit Reihenhäuser (Fünfergruppe) mit Garagen. Hier ist noch ein Reihenmittelhaus mit einer Wohnfläche von 109,37 m² und einer Grundstücksgröße von 243 m² zu erwerben.

Bezugsfertig 6/94
338.900,- DM

• KAUFUNGEN •

In Oberkaufungen, Allendorfer Straße bieten wir eine teilunterkellerte Doppelhaushälfte mit einer Grundstücksgröße von ca. 600 m² an. Wohnfläche 112,08 m², Nutzfläche 21,10 m².

Bezugsfertig 12/94
388.110,- DM

• VELLMAR •

27 Eigentumswohnungen und sechs Gewerbeflächen entstehen auf der Kasseler Höhe, "Bewdley-Platz". Noch 7 Wohnungen mit Größen von 54,47 bis 94,13 m² frei. Tiefgaragen- bzw. Carportstellplatz incl.

Bezugsfertig ab 12/94
216.640,- bis 357.660,- DM

• KASSEL •

An der Kurhessenhalle 58 ist noch eine Erdgeschoßwohnung (83,59m²) für 321.540,--DM zu erwerben."An der Kurhessenhalle 49" bauen wir demnächst ein 9-Familienwohnhaus mit Größen von 63,90 bis 90,42 m².

Bezugsfertig 11/94 bzw. ab 12/94
245.250,-- bis 349.110,- DM

• KASSEL •

In Wilhelmshöhe, Krähhahnstraße 9 B-D entstehen auf einem 3.333 m² großen Grundstück drei Mehrfamilienhäuser. Noch sechs Wohnungen sind hier zu erwerben. Größen von 59,11 bis 99,60 m².

Bezugsfertig ab 5/94
283.460,- bis 465.250,- DM

GRUBSCHAT Bauträger GmbH — GRUBAU Massivhaus GmbH — GRUBSCHAT Immobilien GmbH

BFW MITGLIED IM BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.

KOLLOSTRAßE 1-3 • 34246 VELLMAR
TEL. 0561 / 98 28 10
FAX 0561 / 98 28 131

RVS RAIFFEISEN VOLKSBANKEN IMMOBILIEN eG

INDIVIDUELL WOHNEN.

Gut beraten mit den Immobilienspezialisten:
Raiffeisenbanken, Volksbanken, Sparda-Bank.
Wem könnten Sie mehr vertrauen als Ihrer Bank?

ATTRAKTIV IN EDERMÜNDE-BESSE

In einer ruhigen Seitenstraße entsteht bis Ende 1994 eine solide Wohnanlage mit 8 Wohneinheiten. Vom Standort günstige Verkehrswege nach Kassel, Baunatal, Fritzlar und zur BAB. Z. B. 3 ZKB, Balkon, 74 m², DM 227 957,– zzgl. Prov.

Fertigstellung Ende 1994.

Rufen Sie uns an – wir erzählen Ihnen gern mehr.

BEVORZUGT IN LOHFELDEN

1-Familien-Doppelhaushälfte mit interessanter, sehr wohnlicher Aufteilung, z. B. sep. Duschbad und Wannenbad, gemütl. Eßplatz neben der Küche etc. Kompl. neue Heizungsanlage und viele weitere Details warten auf Ihre Besichtigung. Vielfältige Möglichkeiten eröffnen sich auch durch das 767 m² große Grundstück. Vereinbaren Sie gleich einen Termin.

DM 330 000,-

RUHIG WOHNEN AM LINDENBERG!

Ein 1–2-Familien-Haus mit Garage auf schönem Gartengrundstück mit 810 m². Im Erdgeschoß 4 Zimmer, Küche, Bad – sofort frei! Das Dachgeschoß – 2 Zimmer, Küche, Bad – ist z. Zt. vermietet. Gesamtwohnfläche ca. 130 m²

DM 275 000,-

1-FAMILIEN-HAUS IN ZIERENBERG-KERNSTADT

im Wohngebiet „Am Schreckenberg" ein gemütliches Wohnhaus (Okal) auf 877 m² Gartengrundstück, 4 Zimmer, Küche, Bad, Vollkeller, Garage. Sofort frei!

DM 295 000,-

Ständeplatz 1–3 · 34117 Kassel · Tel. (0561) 771024

Raiffeisen-, Volksbanken, Sparda-Bank

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

● Grundstücksverkauf

Eigentum für Anspruchsvolle

Neubau-ETWs in KS-Wehlheiden, in zentraler Stadtlage

2 ZKB, WC, Terrasse, Abstellraum, 75,93 m² DM **277 144,-**
4 ZKB, WC, Terrasse, Abstellraum, 101,60 m² DM **370 840,-**
3 ZKB, WC, Balkon, Abstellraum, 99,74 m² DM **385 500,-**

Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe.
Keine Maklerprovision, da eigene Baumaßnahme.

Telefon 05 61 / 3 40 77 · Telefax 31 24 25
34131 Kassel · Wilhelmshöher Allee 306 B

KÖNIG
Immobilien GmbH
Kassel – Leipzig

On the road again...?
UMZÜGE MIT ERFAHRUNG
PRESSLER
0561 / 8 30 88

Fromm Immobilien Service
Werraweg 4
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Telefon 05 61 / 81 75 64
Fax 05 61 / 81 74 93

Reiheneckhaus
in ruhiger Lage von Niedenstein, 4 ZKB, Gäste-WC, ca. 90 m² Wfl., Südwest-Terrasse, auf 420 m² gepfl. Grdst., Stellplatz, sofort frei **DM 275 000,–**

Vellmar
Walmdachbungalow mit großzügiger, repräsentativer Raumaufteilung auf ca. 245 m² Wfl., Wohnzimmer mit Kamin (ca. 73 m²), Ausgang zur Südterrasse mit Außenkamin, 2 Garagen, gepflegtes, sichtgeschütztes 1000 m² gr. Grdst. **DM 850 000,–**

LEONHARD SCHMITT
IMMOBILIEN
Untere Königsstr. 71 • 34117 Kassel
Tel.: 05 61 / 77 10 71-3

Steuern sparen für 1994!

Wir bieten Möglichkeiten für Eigennutzer und Anleger mit Neubauten, die noch in diesem Jahr fertiggestellt werden

Kaufungen-Mitte: zentrale, sonnige Lage mit herrlichem Fernblick (Baulücke), zweigeschossig mit ausgebautem DG, mit Loggien, Balkonen und Terrassen, großzügige Verglasungen und Komfort-Ausstattung. 2- bis 3-Zimmer-Wohnungen von 55 bis 84 m²; z. B.: sonnige DG-Wohnung, Südwestlage, 66 m² **DM 234 000,–**

KS-Harleshausen: ruhige, grüne Lage, Nähe Stadtteilzentrum mit Ia Infrastruktur. Winkelbau mit Süd- und Westausrichtung. Wohnungen in gehobener Wohnqualität. Noch verfügbar: 3-Zimmer-Wohnungen von 90 bis 95 m²; z. B.: 3-Zimmer-Wohnung, 1. OG mit herrlichem Blick, 95,4 m² **DM 372 000,–**

Landwehrhagen: in landschaftlich reizvoller Umgebung, optimaler Versorgung am Ort und nur wenige Fahrminuten zur Innenstadt. Äußerst geschmackvolles 4-Familien-Haus mit Krüppelwalmdach, Südbalkonen und Garagen. Noch verfügbar:
Im DG 2- oder
3-Zimmer-Wohnung, 77 m² **DM 257 816,–**
Garagenerwerb möglich, 13,5 m² **DM 12 000,–**

- Vermittlungsgebühren für den Käufer fallen bei Neubau-Eigentumswohnungen nicht an.
- Über Ihre steuerlichen Vorteile und Finanzierung des Kaufpreises (auch bis 100% möglich) informieren wir Sie gern bei einem persönlichen Gespräch.

Eigentumswohnungen in bester Lage von Kassel

Wohnen im Sanssouci-Garten von Kassel

Zwischen Schlangenweg und Philosophenweg

Ein Wettbewerb der Stadt Kassel wird gebaut.

In zentraler Stadtlage zwischen Schlangenweg und Philosophenweg entstehen 5 Stadthäuser.
Sie brauchen nur 10 Min. zur Innenstadt. Schulen und öffentliche Einrichtungen finden Sie in Lauflage.
Die Wohnungen liegen im parkartigen Sanssouci-Garten, in attraktiver Südhanglage.
Licht und Raum bestimmen die individuellen 1 1/2 bis 5 Zimmerwohnungen. Schon ab 195.000,- DM erwerben Sie in Bestlage einen Wohntraum.
Weitere Wohnungen:

2 Zi.-Wh. ab	*62 m²*	*ab 230.000,-DM*
3 Zi.-Wh. ab	*81 m²*	*ab 292.000,-DM*
4 Zi.-Mais.	*121 m²*	*487.900,-DM*
5 Zi.-Mais.	*159 m²*	*685.200,-DM*

Fragen Sie nach mehr Informationen

M.&R. Arend + Probek GmbH
Christbuchenstraße 82, 34130 Kassel,
Telefon 0561-68050

NORWOOD® Holzhäuser aus Norwegen auch mit Putz oder Klinker

das Niedrigenergie-Haus

Wir sind Marktführer für norwegische Niedrigenergie-Fertighäuser mit über 20 Vertretungen in Deutschland. Für die PLZ-Gebiete 32–37 suchen wir einen

Fertighaus-Verkaufsprofi

mit nachweisbaren Erfolgen auf Handelsvertreterbasis. Wir bieten Spitzenprovisionen, volle Werbeunterstützung und Sie profitieren von unserem Musterhaus in Kaufungen. Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte an:

NORWOOD® · Horst Himmler
34254 Kaufungen

FAUST-Bauausführungen
Das Massivhaus
Wir bauen für Sie zum Festpreis von 295 000,– ein mass., schlüsselfert., 1-Fam.-Haus m. Vollkeller. Für dieses Haus betr. die Wfl. 102 m² und die Nutzfläche 58 m².
Fa. Günter Faust
34323 Malsfeld-Sipperhausen
Spitzenbergstraße 8, ☎ 0 56 85 / 18 78

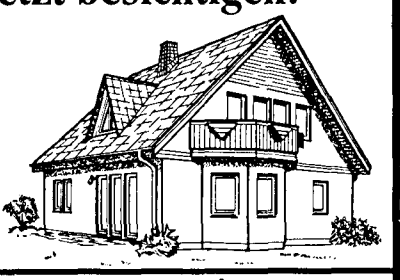
Schlüsselfertig bauen
● **An-, Um- und Neubau**
● **Industriebau**
Lothar Brand
34399 Oberweser-Heisebeck
BRAND Bauunternehmen
Büro:
Vaaker Weg 6 · 34359 Reinhardshagen
☎ (0 55 44) 3 26 · Fax (0 55 44) 81 43

ein Qualitätsbegriff

Ihr Eigenheim jetzt besichtigen!

EIN QUALITÄTSBEGRIFF SEIT ÜBER 100 JAHREN

Jedes FINGERHAUS ist ein Niedrigenergiehaus!



Musterhaus-Besichtigung
Frankenberg, Herztal 1, Telefon (0 64 51) 30 38
Frankenberg, Manningtree Straße 8, Telefon (0 64 51) 30 38
Korbach, Ziegelhütter Weg 30, Telefon (0 56 31) 66 38 0
Täglich (außer Samstag) von 11⁰⁰ bis 17⁰⁰ Uhr

FINGERHAUS FINGERHAUS

massivbau petersen

Häuser für anspruchsvolle Bauherrn.

Klinker- o. Putzbau schlüsselfertig, massiv, Stein auf Stein, in solider, handwerksgerechter Ausführung

Fordern Sie kostenlose Informationen an!

34128 Kassel · Ahnatalstr. 79 · Tel. 05 61 / 6 20 98

kassel

STUDENTEN-WOHNUNGEN
Direkt neben der Universität

BESICHTIGUNG
So., 1. 5. von 15.00 bis 18.00 Uhr
Mo., 2. 5. von 9.00 bis 15.00 Uhr
Büro: Liebigstraße 6

- **Fertigstellung im Juli 1994**
- **Erwerb direkt vom Bauträger**
- **Solide und gute Ausstattung**
- **Nur noch wenige Appartements frei**

BITTE RUFEN SIE UNS AN: **0 62 33 / 36 73-0**

KUFFLER PROJEKTENTWICKLUNG GMBH · FOLTZRING 99 · 67227 FRANKENTHAL
EIN UNTERNEHMEN DER **KUFFLER** GRUPPE
▲ SEIT ÜBER 100 JAHREN IHR PARTNER AM BAU

IMMOBILIEN- und WIRTSCHAFTSBERATUNG **INS**

Verkauf Marburg
SB-Markt, Miete p. a.
DM 150 000,–, KP DM 1,9 Mio.

Thüringen
SB-Markt, Miete, p. a.
DM 310 000,–, KP DM 3,9 Mio.
12 EWG, ca. 1000 m² Wfl.
KP DM 2,8 Mio.

Nordhessen
Wohn- und Geschäftshaus Miete
DM 52 000,–, KP DM 599 000,–

Bad Hersfeld
2-Fam.-Haus, 175 m² Wfl.
KP DM 369 500,–
EWG, 80 m² Wfl. **KP 172 000,–**

Vermietungen Herleshausen
60-m²-Ladenlokal mtl. **DM 600,– + NK**
140-m²-Wohnung mtl. **DM 1000,– + NK**

Gerstungen
80-m²-Ladenlokal, geeignet für Drogerien o. ä.

Eisenach
200-m²-Ladenlokal, Fußgängerzone

Bad Salzungen
80–100 m² Bürofläche, Neubau

Im Kundenauftrag suchen wir **Mietobjekte, EWG, Ein-/Mehrfamilienhäuser** sowie **Gewerbegrundstücke**

INS-Immobilien
Obere Frauenstr. 4,
36251 Bad Hersfeld,
Tel. 0 66 21/7 30 21,
Fax 0 66 21/1 55 57

Kaufungen: 6 Zi., 2 Bäd., 2 Kü., 900 m² Grdst., 1 Blk., 1 Terr., DM 520 000,-
BFB Immobilien, Kassel, Tel. 471345

☎ 05 61 / 71 25 - 410

KS-IMMOBILIEN

Spohrstraße 1
34117 Kassel

Kassel-Innenstadt

Eigentumswohnung, 3 ZKB im Dachgeschoß, ca. 110 m² Wohnfläche, Bj. 1977, Einbauküche, Loggia, Gäste-WC, Tiefgaragenstellplatz, frei nach Vereinbarung!
Kaufpreis DM 345 000,-

Kassel-Vorderer Westen

Eigentumswohnung, 3½ ZKB im 4. Obergeschoß, ansprechender Altbau, Parkettfußboden, Loggia, Balkon, Kamin, ab sofort frei!
Kaufpreis DM 340 000,-

Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH
Finanzgruppe

Einfam. Haus m. Einl.Whg. (sep. Eingang) in Fuldabrück/KS, 120 + 60 m², freistehend, Garten, 1000 m², gr. Ter. von priv., 590 000,-DM,0561 / 25894

Helsa-Wickenrode, Fachwerkhaus, ca. 80 m² Wohnfläche, kleines Grundstück, KP DM 120.000,-, S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05 61 / 71 25 410

Großes Wohnhaus mit angeb. Scheune, sanierungsfähig aber für 5 Wohnungen ausbauf., Besichtigung nach Vereinbar. Preis VS, Tel. 0 56 92 / 41 58

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

LBS IMMOBILIEN GMBH

Finanzgruppe

Aktuelle ETW's

Schbg.-Hoof, Neubau, Fertigst. 12/94, 2 ZKB im DG **DM 184 000,–**

Baunatal, 3-ZKB-Whg. mit GWC, Balkon, 89 m² Wfl. **DM 205 000,–**

KS-Elchwald, 3-ZKB-Whg. im DG, 74 m² Wfl., sof. frei **DM 269 000,–**

Guxhagen, Neubau, Fertigst. 11/94, 4 ZKB, 93 m² Wfl. **DM 289 000,–**

Ein Haus mit vielen Möglichkeiten

Wohnen und arbeiten, für die große Familie oder einfach viel Platz für persönliche Wunscherfüllungen, sogar 3 WE sind möglich auf ca. 300 m² Wfl., Areal 766 m², Kamin, 2 Garagen, Gartenhaus. Wo? **Niederkaufungen, Brückebachstraße 3,** sofort frei. DM 590 000,- **Besichtigung: Sonntag von 14.00 bis 16.00 Uhr.**

KS-Fasanenhof

3-Fam.-Haus, *je 2 ZKB, ca. 230 m²* Wfl., wunderschönes, sonniges 800-m²-Grundstück, Garage.
DM 580 000,–

Winkelbungalow

20 km südl. von Kassel, Wfl. 163 m², mit 4 ZKB + UG 2 ZKB, Bj. 1984, Gfl. 800 m².
DM 452 000,–

Exclusives Wohnen

Neubau-Eigentumswohnungen in Kassel-Brasselsberg, Sandbuschweg

... eine gelungene Arbeit zwischen Architekt und Bauträger

Information unter Telefon 05 61 / 10 35 71

Büro Baunatal Marktplatz 6 ☎ 05 61 / 49 30 01 **Büro Kassel** Kölnische Straße 20 ☎ 05 61 / 10 35 71

RDM

Forsthauscharakter!

Romantische Villa, *denkmalgeschützt*, umgeben von altem Baumbestand und eingerahmt von einem sehr schönen Grundstück. Sie befindet sich in sehr begehrter Wohnlage in Harleshausen, direkt an den Riedwiesen gelegen. Auf ca. 120 m² Wfl. kann man einen Hochgenuß von einem Altbauambiente mit Holzdielen und Sprossenfenstern genießen.
730 000,– DM

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

RDM

Schöne Stadtwohnung ...

in zentraler Lage, am Rand von Wehlheiden, *nur wenige Schritte vom* KVG-Anschluß entfernt, verfügt diese 3-Zim.-ETW im 1. OG eines Altbaugebäudes mit ca. 84 m² Wfl. über einen Balkon und eine gute Ausstattung. Sofort frei zum Einzug! **260 000,– DM**

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

RDM

Wo Hase und Igel sich „Gute Nacht" sagen!

Im idyllischen Örtchen Schauenburg, südwestlich des Naturparks Habichtswald gelegen, *befindet sich diese 2-Zim.-ETW mit ca.* 85 m² Wfl. in einem 6-Fam.-Haus. Schöner Balkon sowie separater Kellerraum gehören zur Wohnung. Die Wohnung ist durchschnittlich ausgestattet und verfügt über Einbauküche, Teppichboden sowie geflieste Bäder! Kurzfristig frei! **180 000,– DM**

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

RDM

Immer schnell zu Fuß!

Diese 3-Zim.-ETW-Stadtwohnung liegt sehr zentral in einem sehr ansprechenden Altbaugebäude, Nähe Goetheanlage. Sie liegt im 3. OG und bietet ca. 85 m² Wfl. *Ein gemeinsamer Garten steht für die Wohngemeinschaft zur Verfügung.* Man trifft sich hier zum „Klatsch" und „Tratsch". Die Immobilie ist sofort zum Einzug frei! Einkaufsmöglichkeiten direkt vor der Tür! **210 000,– DM**

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

RDM

Nutzen Sie die niedrigen Zinsen!

In zentraler Lage der Wilhelmshöher Allee befindet sich das Wohnhaus, in dem wir diese 2-Zim.-ETW anbieten. Straßenbahnanschluß sowie *Geschäfte sind in unmittelbarer Nähe* vorhanden. *Die Wohnung befindet sich im DG* (Fahrstuhl vorhanden) und verfügt über ca. 45 m² Wfl. Gemeins. zu nutzende Waschküche und Trockenraum stehen zur Verfügung.
150 000,– DM

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

RDM

Stadtnah und pflegeleicht!

In Kassel-Nord bieten wir diese 3-Zim.-ETW mit ca. 70 m² Wfl. u. recht gelungener Aufteilung. Alle Geschäfte des täglichen *Bedarfs liegen in unmittelbarer* Nähe zur Wohnung. Sie liegt in einem 8-Fam.-Haus im 2. OG u. verfügt zusätzlich üb. Gäste-WC, Balk., Abstellraum sowie sep. Kellerraum. Die Wohnung wird kurzfristig frei! **186 000,– DM**

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Die Makler der guten alten Art

Für den gehobenen Anspruch

Exklusiv ausgestattetes Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung. 187 m² *helle, weiträumige Zimmer, große* rundumlaufende Balkone, herrlicher Fernblick
DM 980 000,–

Für die große Familie

Sehr großzügig geschnittenes Einfamilienhaus in bester Lage. 4½ Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Terrasse und Balkon, auf ca. 120 m² *Wohnfläche. Das Dach*geschoß ist bereits komplett zum Ausbau vorbereitet. Kaufpreis inkl. Carport
DM 385 000,–

Kassel-Wilhelmshöhe

Interessante Eigentumswohnung in einem Zweifamilienhaus. *2 Zimmer, Küche, Bad, großer Balkon im* 1. Obergeschoß und neu ausgebautes Dachstudio bestehend aus großem Wohn/Schlafzimmer, Küche und Bad. DM 298 000,–

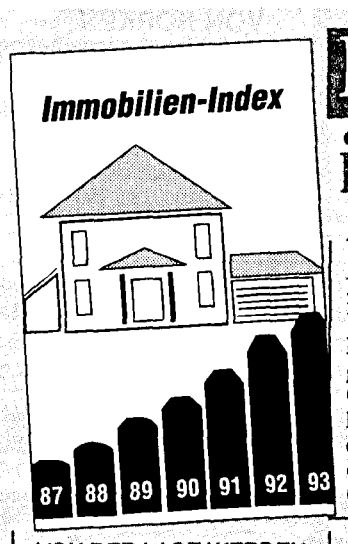
Emstal-Balhorn

Massiv gemauertes Bauernhaus in herrlicher Ortsrandlage mit großem Nebengebäude auf gemischt genutztem ca. 1600 m² Grundstück.
DM 249 000,–

Bei uns sind Sie immer in der besten Lage ...

CITRON & PARTNER
IMMOBILIENKONTOR GMBH

FRIEDRICH-EBERT-STR. 147 · 34119 KASSEL · TEL. 0561-107777 · FAX 107770



Der private Hausverkauf – in der Regel falsch bewertet.

Falsche Bewertung Ihres Hauses bedeutet für Sie nicht nur Ärger, sondern auch *Verlust von Zeit und Geld.* Die Marktkenntnisse und Erfahrungen des geprüften AUFINA-Gutachters schützen Sie. Verkaufen Sie deshalb Ihr Haus oder Ihre Wohnung nicht ohne das AUFINA-Verkaufswert-Gutachten. Rufen Sie uns an.

Unser 6 Punkte Sicherheits- und Leistungspaket

- HaustechnikGarantie
- *Bundesweiter Angebotspool*
- VerkaufswertGutachten
- ServiceClub
- FinanzierungsService
- Partner der Commerzbank

Jedes der 150 AUFINA-Büros für Immobilienberatung ist rechtlich selbständig.

Für Kunden der COMMERZBANK suchen wir Häuser, Eigentumswohnungen und Baugrundstücke.

Coupon für Ihr AUFINA-VerkaufswertGutachten.
Bitte einsenden oder abgeben.

VON DER LAGE WERDEN SIE BEGEISTERT SEIN!

Am Fuße des Brasselsberg, in unverbaubarer Südlage mit Fernblick, bieten wir Ihnen ein freist. 1- bis 2-Fam.-Haus. In hervorr. Ausstattung in 1992 erbaut, stehen Ihnen 230 m² Wfl. in Komfortausstattung zur Verfügung. Besonderen Wohnkomfort bieten der Wintergarten, Kachelofen, 4 Bäder, 2 Balkone und die attraktive Einbauküche. Eine Doppelgarage befindet sich im Haus. Umgeben von einem 630 m² großen Garten.
900 000,– DM
KEINE ZUSÄTZLICHE MAKLERPROVISION!

IMMOBILIENEINSTIEG LEICHT GEMACHT ...

Freistehendes Dreifamilienhaus in ruhiger Stadtlage von Kassel, Am Lindenberg. Je 72 m² groß sind die Erd- und Obergeschoßwohnungen mit 3 Zimmern, Küche, Badezimmer, Terrasse oder Balkon. Beide Wohnungen sind derzeit vermietet. Zusätzlichen Platz bietet die 42 m² große Dachgeschoßwohnung. Das *Gartengrundstück von 1146 m²* kann noch mit einem 1- bis 2-Fam.-Haus oder einem Doppelhaus bebaut werden.
350 000,– DM
KEINE ZUSÄTZLICHE MAKLERPROVISION!

BESSER KÖNNEN SIE IN VELLMAR NICHT WOHNEN

Musikerviertel von Vellmar – eine Wohnlage, die überzeugt. *Großzügiges, freist.* 1- bis 2-Fam.-Haus mit 200 m² Wfl. Auf einer Ebene befinden sich der sehr großz. Wohnbereich mit Kamin, Küche mit eleganter Einbauküche, 4 Schlafzimmer und 2 Bäder. Weiteren Platz bieten 2 Wohnräume mit Badezimmer im Untergeschoß. Herrlich eingewachsenes 691 m² großes Gartengrundstück mit nicht einsehbarer Südterrasse.
700 000,– DM
KEINE ZUSÄTZLICHE MAKLERPROVISION!

CITY-WOHNUNG IM WESTEN

Der herrliche Garten und Sonne den *ganzen Tag sind inklusive bei dieser* 3-Zimmer-Eigentumswohnung. Großzügig geschnittene 98 m² Wohnfläche in Komfortausstattung mit Parkettböden *und Einbauküche erwarten Sie.* Gepflegte kleine Wohneinheit, Baujahr 1992. Nur wenige Schritte sind es bis zur Wilhelmshöher Allee und dem ICE-Bahnhof und trotzdem wohnen Sie sehr ruhig.
370 000,– DM
KEINE ZUSÄTZLICHE MAKLERPROVISION!

Kerstin Reimer Immobilienberatung
Wilhelmshöher Allee 261 · Anthroposophisches Zentrum
34131 Kassel · Tel. 05 61 / 3 16 00 01-2
Wir sind samstags ab 10 Uhr für Sie erreichbar

Partner der Commerzbank AUFINA®
Immobilien. Mit Sicherheit.

Neubau-ETW, Top-Lage Lohfelden

3 ZKB, Balkon, oder 2 ZKB, Balkon, ca. 90 m² Wfl. mit sehr schönem *Grundriß, inkl. Stellplatz, alle Einkaufsmöglichkeiten,* Schule, KVG in unmittelbarer Nähe, Fertigstellung ca. *Ende 1994*
DM 319 500,–

Neubau-DHH Witzenhausen-Unterrieden

Auf ca. 296 m² Grd. entsteht diese DHH mit 113 m² Wfl., Garage, inkl. *Zuwegpflasterung, schlüsselfertig,* Fertigstellung ca. Ende 1994
DM 349 463,–

Suchen Sie Erfolg?

Dann ist dieses komfortable Wochenendhaus in Söhrewald-OT genau das richtige für Sie. Holzhaus auf Fachwerkbasis, 3 Zimmer, eingerichtete Kochnische, Du./WC, großer *Holzbalkon, Innen- und Außenkamin, 58 m² Wfl., herrlich angelegtes Grdst. inkl. Einrich*tung, auch ganzjährig zu bewohnen.
DM 225 000,–

Meissner-Immobilien VDM GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · ☎ 05 61 / 77 70 78

Renoviertes 2-Fam.-Fachwerkhaus in Lohfelden

Auf einem 400 m² Grd. steht dieses 1990 renovierte Haus, alles neu, z. B. Dach, Elektro, Wasser, *Bäder, Fußboden,* Gashzg. usw., 1x 5½ ZKB, 120 m² Wfl. und 5 ZKB, Terrasse, 110 m² Wfl.
nur DM 398 000,–

Schickes 2-Familien-Haus Baunatal-Leiselsee

In bevorzugtem Wohngebiet auf 614 m² Grd. steht dieses Haus, Bj. 87, mit sehr guter Ausstattung. EG 4 ZKB, Gäste-WC, ca. 122 m² Wfl., DG 3 ZKB, Loggia, ca. 88 m² Wfl., UG zusätzlich ca. 50 m², 1 Zimmer, Küche, Du./WC
VB DM 750 000,–

LADENLOKALE

mit Verkaufsflächen ab 100 m² in allen deutschen Großstädten und in allen Orten ab 2000 Einwohnern
in Fußgängerzonen, in Haupteinkaufsstraßen, in Randlagen, in Seitenstraßen, in Ausfallstraßen, in Einkaufszentren, in Wohngebieten

gesucht!

Wir bieten Ihnen:
- Langfristigen Mietvertrag *zu Spitzenbedingungen*
- marktgerechte, wertgesicherte Miete
- Übernahme sofort o. zu jedem späteren Zeitpunkt

Wir verhandeln mit Ihnen über:
- Personalübernahme
- *Kleine Um- u. Ausbauten*
- Mietvorauszahlungen

Telefon:
0 73 91 / 5 04-2 42, -2 76, -2 82

SCHLECKER Expansionsabteilung Postfach 1354, 89573 Ehingen

STREIF

Wenn Sie es jetzt wissen wollen! Informieren Sie sich bei STREIF!

Stolz aufs kostengünstige Bauen.

BAUEN, wie es Ihnen gefällt?
STREIF RUNDUM OKAY-HÄUSER machen den individuellen, variantenreichen Hausbau kostengünstig möglich.

STOLZ auf die eigenen vier Wände.
Endlich Häuser, die auch für junge Familien erschwinglich sind.

STOLZ auf die Wohnung für die Großeltern.
Unter einem Dach im Generationenhaus. Für alle, die Familie groß schreiben und rechnen können.

STOLZ auf den Beruf im Haus.
Das profitable Hauskonzept für Freiberufler. Für kühle Rechner mit Familiensinn.

STOLZ aufs Zweifamilienhaus.
Für alle, die wirtschaftlich bauen wollen und es auf nette Mieter anlegen, gibt es das kostengünstige Zweifamilienhaus.

STREIF AG Verkaufsbüro
So.–Mi.: 10–18 Uhr
Sa.: 13–18 Uhr
Do. + Fr.: geschlossen

34123 Kassel
Heiligenröder Straße 63
Tel.: 05 61/5 28 01 14
Fax: 05 61/5 28 01 15

STREIF Häuser nach Maß

Veröffentlichung des Amtsgerichts

Im **Gebäude des Amtsgerichts Kassel,** Frankfurter Straße 9, Sockelgeschoß, Sitzungssaal 081, wird voraussichtlich zwecks Zwangsvollstreckung versteigert: **am 31. 5. 1994 um 10 Uhr:**
Eigentumswohnung, Kassel, in Wohnanlage Wilhelmshöher Allee 337, mit versetzt angeordneten Geschossen, Bj. 1978; 3. OG des Hauses Nr. 339 (Nr. 3.10 d. Aufteilungsplanes); 2 Zimmer, Küche, Bad/WC, Abstellraum, Terrasse mit Bepflanzung, Pkw-Tiefgaragenplatz, Wfl. 72,69 m², gute Wohnlage in Nähe d. Bergparks Wilhelmshöhe; Miteigentumsanteil v. 2166/100 000 am Grundstück

Wert: 238 000,00 DM
– 641 K 69/93 –
Wegen weiterer Angaben wird auf die Akten Bezug genommen, die auf der Geschäftsstelle des Amtsgerichts (Frankfurter Straße 9, V. Stock, Zimmer 592, Mo.–Fr. i. d. Zeit v. 9.00–12.00 Uhr) eingesehen werden können. Der angegebene Verkehrswert ist kein Mindestgebot. Bieter haben u. U. Sicherheit in Höhe von 10 % des Bargebots im Versteigerungstermin in bar, mit einem durch die Landeszentralbank bestätigten Scheck oder durch Bürgschaft zu leisten und sich zur Person auszuweisen.

Freies 2-Fam.-Haus in schöner, *zentr. Lage in Lohfelden, pro WE ca.* 110 m2 Wfl., voll unterkellert, Garten, Terrasse, Auto-Abstellplatz, DM 410.000,- VB. **Kirsch Immobilien ☎ KS 282628**

Exklusives Wohnen in Waldnähe
2- bis 3-Fam.-Haus in Trendelburg, die Wfl. beträgt im UG 95 m², im EG ca. 135 m² und im DG ca. 101 m², Grundstücksgröße ca. 750 m². Die Hauptwohnung im EG ist sofort frei. **DM 495 000,–**

Winkelbungalow mit traumhafter Sicht in Calden-OT
4 ZKB, ca. 160 m² Wohnfläche, Ölzentralheizung, Baujahr 1969, Grundstücksgröße ca. 900 m², gute Ausstattung, z.B. Wintergarten, Terrasse, frei nach Vereinbarung. **DM 380 000,–**

Vellmar – die junge Stadt im Grünen
Eigentumswohnung im KVG-Bereich, 3 Zimmer, Küche, Bad, Diele, Balkon, ca. 73 m² Wohnfläche sowie ein Pkw-Abstellplatz, frei Sommer 1994. **DM 197 000,– VB**

VR Immobilien eG der Raiffeisenbanken
Neue Straße 13, 34369 Hofgeismar, ☎ 0 56 71 / 59 10, auch Sa. 10–12 Uhr

Baunatal-Altenbauna
Gr., freistehendes 2-Fam.-Haus m. ca. 173 m² Wfl., Vollkeller, Terrasse, ca. 720 m² Grdst., Doppelgarage, Bj. 83, gt. Lage, kurzfr. frei., DM 500 000,- Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 o. 15 86

Bauernhof in Ortschaft zwischen Eisenach und Bad Salzungen, 3700 m² Grundstück, Wohnhaus, Scheune u. Stallung massiv gebaut, guter Zustand, VB 450.000,-DM + Provision. **Burchardt & Partner Immobilienbüro, Alexanderstr.113, 99817 Eisenach, ☎/Fax 03691/ 624789**

- **LOHFELDEN-renoviertes und sofort freies** Fachwerkhaus mit 2 großen Wohnungen (110 m² u. 120 m² Wfl.), ca. 450 m² Grdst., 385 000,- DM, **Hanfland-Immobilienservice 0561/774800**

Wir bauen für Sie
Eigentumswohnungen in Hess. Lichtenau, Stadtkern
3-Zimmer-Wohnungen, teilweise mit Studio, Kü., Bad/WC, Abstellr., Pkw-Einstellplatz, Wohnungen z. T. Balkon, individuelle Aufteilung, solide Ausführung u. Ausstattung.
VD. Bau-Regie GmbH
37213 Witzenhausen
Tel. 0 55 42 / 87 77
Fax 0 55 42 / 87 52

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **0561 203-03**

● Grundstücksverkauf

Raiffeisenbanken Immobilien

Bad Zwesten – Borken

Immobilienberaterin: Renate Bindhammer

Tel. 06693/8626 oder 05626/999826 oder 05682/80327

Borken OT
Maschinenhalle, ca. 120 m²
Kaufpreis: 60 000,– DM

Borken OT
1-Familien-Haus mit Garage
Kaufpreis: 99 000,– DM

Neuental OT
2-Familien-Fachwerkhaus, Wfl. insges. ca. 145 m². Eine Wohnung ist vermietet.
Kaufpreis: 119 000,– DM

Borken OT
1- bis 2-Familien-Wohnhaus, Wfl. ca. 142 m², 877 m² Grdst., Doppelgarage
Kaufpreis: 295 000,– DM

Neuental
2-Familien-Haus mit Ladenlokal, Werkstatt und 5 Garagen
Kaufpreis: 450 000,– DM

Bad Zwesten
Aus Altersgründen abzugeben:
Pension in sehr guter Lage, mit 6 Do.-Zi. und 8 E.-Zi., mit anhängendem privaten Wohnhaus, 850 m² Grdst., ÖZH, 1 Garage **Kaufpreis: 598 000,– DM**

Borken OT
Mehrfamilien-Wohnhaus mit insges. 4 Wohnungen und 1 Gaststätte. Das Objekt ist vermietet.
Kaufpreis: 780 000,– DM

GRUNDSTÜCKE

Gudensberg
Erschlossenes Baugrundstück in sehr guter Lage, ca. 650 m²
Kaufpreis: 78 000,– DM

Borken Stadt
116-m²-Grundstück mit kleinem Gebäude, im Zentrum
Kaufpreis: 16 000,– DM

VERMIETUNGEN

Frielendorf OT
3 Zi., Kü., Bad, Terrasse, Gartenanteil, Pkw-Stellplatz, ca. 130 m², ab 15. 6. 1994
900,– DM KM + NK

Bad Zwesten
2 Zi., Kü., Bad, ca. 65 m²
650,– DM KM + NK, ab 1. 5. 1994

Borken Stadt
Büroräume, ca. 108 m²
1200,– DM KM + NK, ab sofort
Büroräume, ca. 103 m²
1030,– DM KM + NK, ab sofort
108 m² große Wohnung im Zentrum
1000,– DM KM + NK, ab sofort
4 Zi., Kü., Bad, ca. 100 m²
1000,– DM KM + NK, ab sofort

Homberg Stadt
1 gr. Zimmer, Kü., Bad, Flur, ca. 70 m²
700,– DM KM + NK, ab sofort

EIGENTUMSWOHNUNGEN

WOHNEN IM STADTZENTRUM VON BORKEN
Neubau von: 6 Eigentumswohnungen 2 Appartements

z. B: EG, 2 ZKB, Balkon, Keller, 47,61 m² **145 200,– DM**
EG, 2 ZKB, Balkon, Keller, 57,04 m² **174 000,– DM**
OG, 2 ZKB, Balkon, Keller, 51,96 m² **163 700,– DM**
Schlüsselfertige Festpreise inkl. Pkw-Stellplätze, zzgl. 5,75 % Maklercourtage.

Wir suchen dringend für solvente Kunden im Bereich Bad Zwesten, Borken, Fritzlar und Homberg Einfamilienhäuser in allen Preislagen.

Raiffeisenbank

AUS GUTEM GRUND:

Nahbereich-Raumwunder
Ein Haus im erstklassigen Zustand und außergewöhnlich viel Wohnfläche. 150 m² im Erdgeschoß und 96 m² im Obergeschoß. Dazu ein 50 m² Büroraum. Ein Haus zum Wohnen und Arbeiten oder für zwei Generationen. **490 000,- DM**

Kassel – Reiheneckhaus
Geräumiges Haus mit 4 ZKB und großem Saunabereich. Großes Südgrundstück, Terrasse, Gartenhaus, Garage. Ruhige Wohnlage nahe zum Naturschutzgebiet. Ideal für Familie mit Kindern. **420 000,- DM**

Kassel-Eigentumswohnung
2 ZKB, neuwertig, hell, modern mit bester Ausstattung. Großer Südbalkon, Garagenplatz und eine der besten Wohnlagen in Kassel.
300 000,- DM

TEL./FAX: (0561) 33618
HUPFELDSTRASSE 6 · 34121 KASSEL
KRAUS
HAUS · UND · GRUND · VERMITTLUNG

Noll Immobilienvermittlung

Hess. Lichtenau OT: **Gaststätte m. Saal und sep. Lebensmittelgeschäft,** 2 Wohnungen, Parkpl., Grundstück ca. 6500 m², einzige Gaststätte am Ort, brauereifrei, zu verkaufen. KP 625 000,– DM VB

Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

Ahnatal, Wilhelm-Busch-Weg
DHH, ohne Keller, 4 ZKB, 100 m² Wfl. einschl. 430 m² Grundstück, **Bezug Nov./Dez. 1994**
Kaufpreis nur DM 344 653,–
ETW in Vellmar, 3 ZKB, 84,5 m² Wfl., **Bezug ab 1. 6. 1994**
Kaufpreis nur DM 279 268,–
Werner Wicker Wohnungsbau
Ahnatal, Tel. 0 56 09 / 90 44
BFW Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN e.V.

Deutsche Centralbodenkredit-AG
Eine führende Hypothekenbank. Mit über 120 Jahren Erfahrung. Bundesweit.

Wir finanzieren Immobilien.

Sprechen Sie mit Frau Böker
34117 Kassel, Thoméestraße 2
Telefon: (05 61) 78 49 50

Centralboden

Noll Immobilienvermittlung

Eschwege: **Schnellimbiß mit kleiner Bierstube,** Massivbau, ca. 80 m² Gewerbefläche, sehr gute Geschäftslage, gute Umsätze nachweisbar. Aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen. KP 285 000,– DM VB

Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

---

1 Fam.-Haus in herrl. Höhenlage m. Fernblich. östl. Kassel, Bj. 74, 206 m² Wfl. + 140 m² Nutzfl. m. Sauna, Kamin und großzüg. Terrassen, auf 854 m² Grdst., 505 000,-, Tel. 0 56 05 / 18 81

Wilhelmshöhe
Außergewöhnliches 3-ZB-ETW, Nähe Ic-Bahnhof, ca. 130 m² Wohnfläche, exklusive Ausst.: z. B. 2 Kamine, 2 Bäder, Sauna, Schwimmb., große Terr., Garage, Stellplatz **DM 398 000,–**

Immobilien VDM Großmann
Wilh. Allee 69, KS, ☎ 77 44 66

Reihenhaus
in ruhiger, begehrter Wohnlage von Kassel, 3–4 ZKB, Vollkeller, Gaszentralheizung, Terrasse, schöner, pflegeleichtes Ziergrundstück, kurzfristig beziehbar
DM 290 000,–

Immobilien VDM Großmann
Wilh. Allee 69, KS, ☎ 77 44 66

Winkelbungalow
zwischen der Stadtgrenze und Vellmar, ca. 130 m² Wfl. u. ausgebautes Zi. im Souterrain, Gäste-WC, Terrasse, Garage, herrl. ca. 570 m² Südwestgrundst. mit Panoramablick, **frei DM 395 000,–**

Immobilien VDM Großmann
Wilh. Allee 69, KS, ☎ 77 44 66

STRECKER MASSIVHAUS
BAUUNTERNEHMUNG GMBH
Festpreisgarantie · Eigenlstg. n. Wahl
Fordern Sie GRATIS-KATALOG an!
A. d. Lindenbäumen 52, 34277 Fuldabrück 1
☎ (05 61) 58 30 24

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Unvergleichbar und solide

Sie stellen hohe Ansprüche. Natürliche Baustoffe, excellente Verarbeitung, stabile Wände, individuelle Gestaltung. Natürlich als Niedrigenergiehaus. Ihr kompetenter Partner für problemloses Bauen

99819 Oberellen
Hauptstraße 10, **Tel. 03 69 25 / 64 85.** Tgl., außer Fr., v. 11 - 17 Uhr.
61118 Bad Vilbel,
Eigenheim- u. Gartenausstellung, Ludwig-Erhard-Str., **Tel. 0 61 01 / 82 82 - 83.** Tgl., außer Freitag, von 10.00 - 18.00 Uhr.
Information:
Thomas Richter
Am Mersseberg 23
36251 Bad Hersfeld
Tel. 0 66 21 / 51818

Schwörer Haus®
Das WärmeGewinnHaus
SchwörerHaus GmbH & Co., Postfach, 72530 Hohenstein

KAMPA

- Grundstücks-Service
- Finanzierung
- Individuelle Planung
- Kellerbau
- Exclusiver Hausbau

Kompetenz rund um den Hausbau
GANZ SICHER!

KAMPA-Musterhaus-Ausstellung:
34125 Kassel, Ihringshäuser Str. 214, Telefon (05 61) 81 30 25, Öffnungszeiten: täglich 10 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr, freitags geschlossen.

Kassel-Niestetal
Hier biete ich Ihnen etwas ganz Besonderes! Idyllisch gelegen, mit Blick über Wiesen und Felder, schauen bis zum Herkules. Ein 1-Fam.-Haus, luxuriös vom Keller bis zum Dach (Tessiner Pfanne), ca. 200 m² Wohnfläche belegt mit edlen Fliesen aus Florenz, die auch tonangebend im hocheleganten Badezimmer sind. Großer Wohn- und Eßbereich, Elternschlafzimmer, 2 Kinderzimmer und im Souterrain das geräumige Arbeitszimmer. Selbstverständlich gibt es auch einen großen Balk., Terr. und eine beheizte Doppelgarage. Grdst.-Gr. ca. 950 m². Dieses hübsche Anwesen wurde vor zwei Jahren erstellt. Beste Verkehrsanbindung. 798 000,– DM
Kommen Sehen Staunen

Baunatal-Altenritte
Am Fuße des Baunsberges residieren Sie auf ca. 220 m² Wfl. mit repräs. Wohn- u. Kaminbereich. Beste Innenausst., wie z. B.: Steinfußböden, moderne Badezimmer u. gr. Balkon am Schlafbereich. Genießen Sie Sommerabende auf einer großz. Terrasse. Ca. 1000 m² gr. Garten u. geräumige Garage **800 000,– DM**

Baunatal-Altenbauna
In guter Lage ein 2-Fam.-Haus mit kleiner ELW, ca. 250 m² Wfl., Bj. 1988, ca. 650 m² Grdst., Garage **740 000,– DM**

Kassel-Wolfsanger
Reihenhaus mit wunderschönem Ausblick, ca. 110 m² Wohnfl., riesiger Balkon, Terrasse und Garage. Dieses Haus wurde 1980 erbaut **350 000,– DM**

Das kleine, in der Leistung ganz große Immobilienbüro:
HERO *Helga Roth Immobilien*
Vor der Hasenhecke 2 M
34125 Kassel, ☎ 05 61 / 81 91 14

Noll Immobilienvermittlung

Eschwege: **Schnellimbiß mit kleiner Bierstube,** zentrale Lage, ca. 80 m² Gewerbefläche, Massivbau, Parkplätze direkt am Haus. Nachweislich gute Umsätze. Aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen. KP 285 000,– DM VB
Bei der Finanzierung sind wir gern behilflich. Weitere Immobilien auf Anfrage.

Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

Z. B. BALD EINZIEHEN ...
... können Sie in dieses schicke und großzügige Einfamilienhaus im Landhausstil. Ideal für Familie mit Kindern. 5 ZKB, ca. 130 m² Wfl., Terrasse + Balkon, Carport. Herrliche Lage im südlichen Nahbereich **nur 345 000,– DM**

VDM bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 Kassel
Tel. 1 30 00 Fax 1 30 06

Noll Immobilienvermittlung

Hess. Lichtenau OT: **Restaurant mit Fremdenzimmern,** Saal, Biergarten, Wohnung. Grundstück ca. 2000 m², Parkplätze. Aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen. KP 675 000,– DM VB

Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

WALDECKER IMMOBILIENeG

Arolsen-Landau – großzügig u. geschmackvoll ausgebautes Wohnhaus mit ehem. Scheune, Wfl. ca. 180 m², weiter ausbaufähig, Nutzfläche ca. 150 m², Grundstück 589 m² **DM 395 000,–**

Arolsen-Kohlgrund – Wohnen im Bauernhaus – schick u. rustikal ausgebaute Eigentumswohnung von ca. 50 m², Wohnraum mit darüberliegender Schlafgalerie **DM 99 500,–**

Twistetal – Natur vor der Tür – Wohnhaus m. Wirtschafts-/Betriebsgeb. in Alleinl., Wfl. 120 m², Nutz-/Gewerbefl. ca. 180 m², eingewachs. Grdst. m. Fischteichen von 15 891 m² **DM 550 000,– VB**

Korbach – Sie können sofort einziehen – praktisch aufgeteilte 3-Zimmer-Eigentumswohnung mit 75 m² Wfl. **DM 120 000,–**

Waldeck-Sachsenhausen – Panoramablick – äußerst gepfl. Bungalow auf einem Südhanggrdst. mit 3 Whg. von 128, 78 u. 60 m², gehob. Ausstattung, 2 Garagen, Grdst. 1836 m² **DM 750 000,– VB**

Dorfgasthaus – zw. Arolsen u. Marsberg, seit vielen Jahren erfolgreich betrieben, mit Saal, Kegelbahn, Fremdenzimmern, Biergarten, u. a. kurzfristige Übernahme mögl., brauereifrei **DM 495 000,–**

34497 KORBACH
Prof.-Bier-Straße 16
Telefon 05631/4024
Fax 05631/2271

Neubau-Eigenheime in Calden
In guter Lage erstellen wir im Neubaugebiet „Wohnpark Schloß Wilhelmsthal" 1-Fam.-Reihenhäuser in solider Bauausführung, schlüsselfertig, inkl. Grundstück und Erschließungskosten, keine Maklerprovision.
DM 323 150,–
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Bettenhausen, RH, 3 ZKB, ca. 75 m² Wfl., Bj. 1938, ca. 85 m² Grdst., voll unterkellert, Kaufpreis DM 209.000,--, S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05 61 / 71 25 410

BAD ZWESTEN 1 Fa.-Hs. + ELW, Nähe Kurpark, ca. 91 m² + 63 m² Wfl.,Erweiterung möglich. Ca. 723 m² Grundstück, DM 450 000,--. Haus & Grundstücks-Service 05621-4022

Walmdachbungalow, 120 m2 Wfl., Winter-Garten, Garage, 1 200 m2 eingewachsenes Grdst. m. Gartenhaus, ruh. Lage, v. Priv. zu verk. ☎ 05662 / 52 90

Wertvoller Walmdachbungalow, Bj. 86, m. Dpp.-Garage u. dem Wert des Hauses angemessenen Sicherheitseinrichtungen, absolut ruhig am schönen Ortsrand, in beliebter Nachbargem. v. KS. Auf 132 m² Wfl., überwiegend mit Parkett ausgelegt, wurde mit viele Seele u. Geschmack ein kl. Reich des Wohnkomforts errichtet. Die Raumaufteilung ist auf 2 Pers. zugeschnitten, das UG, m. sep. Eingang, bietet gute Ausweichräume für Gäste u. zum Arbeiten, **785 000 DM**
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Wabern OT, DHH, 7 ZKB, ca. 150 m², Garage, Grdst. ca. 500 m², VB 230 000,- DM, Tel. 0 56 83 / 85 26

1 Fam.-Haus, Cornberg-Rockensüß, 5 ZKB, 2 Gar., Thermop.-F., GZH, DM 110.000,- ☎ 0 66 23 / 4 44 33

Fachwerkhaus Guxhagen OT, 4 ZKB, 100 m² Wfl., Terrasse, Garage, sofort frei, 250.000,- ☎ **05624/8410**

3 Fam.-Haus, Ndzw., reizv. ruh. Südwestlage, 2 x 3 ZKB, Terr., 1 x 2 ZKB, ca. 198 m2 Wfl., DG, idyl. Garten, 980 m2, frei von priv., 595 TDM. Zuschr. Z 65740 HNA Kassel

Kl. Häuschen auf kl. Grundstück, Bez. Bad Langensalza, 90m² Wohnfl. + 60m² Nutzfläche, renovierungsbed. aber sehr romantisch, VB 19 500,-DM, Zuschr. erbeten unter Z 65590 HNA Kassel

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● 1- bis 3-Familienhäuser

Einladung zur
Hausbesichtigung
in 37242 Bad Sooden-Allendorf „Johannes-Rädlein-Weg"/ Ecke „Sickenberger Straße"

Wir stellen Ihnen vor:
eine massiv erstellte Wohnanlage mit 3 Wohneinheiten
* komfortable Ausstattung
* Architektur auf der ganzen Linie.

Kommen Sie und überzeugen Sie sich selbst!

Am Freitag, den 29. April 1994, in der Zeit von 17:30 Uhr bis 20:00 Uhr.

Am Samstag, den 30. April 1994, und am Sonntag, den 1. Mai 1994, jeweils von 14:00 bis 17:00 Uhr

Der Weg zu uns ist ausgeschildert

K. SIPPEL BAU
Wohn- und Gewerbebau
Zum Wahlenberg 10 b
37242 Bad Sooden-Allendorf
Tel.: 0 56 52 / 9 56 30

Wir bauen für Sie

Informieren Sie sich unverbindlich:

Sauerland Fertighaus Winterberg
Beratung und Verkauf
Bergenthal-Bauberatung
Epper Steinberg 16
34497 Korbach-Eppe
Technisches Musterhaus
Wilh.-Schumacher-Str. 29
34497 Korbach-Eppe
Telefon (0 56 36) 3 38
Telefax (0 56 36) 80 40

Sauerland Fertighaus

Besichtigung:

Stein auf Stein – grundsolide – zum Festpreis.

Besichtigung unseres Musterhauses täglich, auch Samstag und Sonntag, von 10.00 bis 18.00 Uhr.
Dümer-Bau **Das Massivhaus.**
Veckerhagener Straße 2 – 4
Direkt an der B 3
34233 Fuldatal-Ihringshsn.
Tel.: 05 61 / 9 81 79-40

Bärenstarke Holz-Finn Häuser

Wohnblockhäuser
Wir laden ein zur Hausbesichtigung am 7. und 8. Mai 1994 in Hann. Münden/Laubach Vor der Wildhecke

HOLZ · FINN
Bornstoppel 10
37235 Hess. Lichtenau
Tel./Fax 0 56 02 / 7 01 79 / 7 02 40

König IMMOBILIEN

Haus mit Gewerbeeinheit
Neuental-OT: Großzügiges 1- bis 2-Familien-Haus mit Praxisgebäude, Bj. 1980, 7 ZKB, ca. 170 m², Praxis ca. 100 m², Doppelgarage, Stellplätze, ca. 1300 m² Grundstück, ideal für Neuansiedlung eines Arztes o. ä. **500 000 DM**

Erstklassiges Wohnen
Habichtswald-Ehlen: Komfortables 1- bis 2-Familien-Haus, Bj. 1971, hochw. Innenausstattung, 6 Zimmer, 2 Bäder, 2 Küchen, 185 m² Wfl., Hobbyraum, Vollkeller, Terrasse, ca. 1000 m² Grundstück. **420 000 DM**

Mitten in Fritzlar
Fritzlar-Innenstadt: Repräsentatives Zweifamilienhaus, nur etwa 300 m von der Fußgängerzone entfernt. 1115 m² Grundstück, bewachsen mit altem Baumbestand. Wohnfläche 200 m², große Schwimmhalle, luxuriöse Ausstattung, z. B. Fahrstuhl, Marmorfußböden, Kachelofen, Außenkamin und viele weitere Extras. Das Haus wird zum Jahresende frei. Kaufpreis Verhandlungsbasis. **1 020 000 DM**

Bahnhofstr. 59, Borken, ☎ 0 56 82 / 20 43

Partner von Volks- und Raiffeisenbanken im Schwalm-Eder-Kreis

---

Energiesparhaus in Lohfelden

Doppelhaushälfte in ökologisch sinnvoller Bauweise. 155 m² Wohn-/Nutzfläche, Vollkeller, freier, unverbaubarer Blick auf die Söhre, Baubeginn Frühjahr 1994. Eigenleistungen möglich. Festpreis inkl. 425 m² Grundstück: **DM 412 500,–**

STREBO Massivhaus Bauges. mbH
Steinbreite 48 gegenüber Möbel-Koch
34277 Fuldabrück-Bergshausen
☎ 05 61 / 58 30 21

STREBO MASSIVHAUS — Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN e. V. — STREBO MASSIVHAUS

Neubau-Eigenheime

In Niederkaufungen, im Bettenhäuser/Farmerweg, errichten wir 9 voll unterkellerte Einfamilien-Reihenhäuser, 102 m² Wohnfläche, schlüsselfertig, inkl. Grundstück u. Erschließungskosten, keine Maklerprovision. Bezug Sommer 1994, ab

DM 335 400,-

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Bauen in neuer Form **W & G**

HÄUSER MIT PFIFF

HOLZSTÄNDERHÄUSER ODER MASSIVHÄUSER
W & G Hausbau GmbH, Meissnerstr. 16 34317 Habw.-Dörnberg, Tel. 0 56 06 / 73 71

ZIEGLER Immobilien

Bungalow, Okal-Fertighaus
weiß verklinkert, 5 ZKB, ca. 140 m², großzüg. Aufteilung, Kellergeschoß 3 Zimmer u. 3 Kellerr. 800 m² schön eingewachsenes Grundst., zentr. Lage, Stadtgrenze **DM 550 000,–**

Frankfurter Str. 216 · 34134 Kassel Ruf 05 61 / 4 30 01 und 4 30 02

Z. B. TRAUMHAUS ...
... in wunderschöner Lage von Altenbauna. Der außergewöhnliche Grundriß wird Sie begeistern. 6 Zimmer, wertvolle Küche, 2 Bäder, ca. 140 m² Wfl. zzgl. Arbeitsraum im UG, Sauna. 2 Terrassen. Phantasievoll angelegtes 1050 m² großes Grundstück mit Brunnen und Zierteichen. **750 000,– DM**

Z. B. WEHLHEIDEN ...
... ruhig gelegen ist dieses sehr gepflegte und großzügige Zweifamilienhaus auf 633 m² Grundstück. Eine Wohnung mit ca. 125 m² Wfl. + gr. Studiozimmer im Dachgeschoß ist bereits frei. Zusätzlich großer Hobbyraum im UG. Das Dachgeschoß ist noch weiter ausbaufähig. **598 000,– DM**

Z. B. NEUBAU ...
... Doppelhaushälfte in ruhiger Lage von Kassel. 6 ZKB, zusätzlich Duschbad, Gäste-WC, hochwertige Ausstattung und viele Extras, Kamin, Sauna, Erker, Solarenergienutzung und ... und ... und. Garage + Stellplatz. Voll unterkellert. Bezug in diesem Jahr. **498 000,– DM**

VDM **bremer&partner** DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 Kassel
Tel. 1 30 00 Fax 1 30 06

HAK Massivhaus

Gratisprospekt anfordern!

HAK Massivhaus GmbH
Harleshäuser Straße 24
34130 Kassel
(0561) 62053

Bauen in Eigenleistung Bis zu 40 % Baukostenersparnis

Massivbauweise mit hochwärmedämmendem Baustoff. Ob Typenhaus oder individuelle Planung, wir haben die Lösung: z. B. für unseren Haustyp „Denver", Rohbausatz, Fenster, Haustüren, Dachstuhl, Dacheindeckung, Architekt, Bauleitung

ab 92 000,– DM

ISO-Bausatzsysteme GmbH
34254 Kaufungen, PF 1 70
Telefon 0 56 05 / 50 81

BERATEN PLANEN BAUEN
W. FRISCH Immobilien
34117 Kassel - Untere Königsstraße 58
Telefon (0561) 772023

Durch Mieteinnahme zum eigenen Haus...
4-Fam.-Fachwerkhaus mit ausbaufähiger Fachwerkscheune im alten Ortskern von Niederkaufungen. Grdst. ca. 798 m².
Kaufpreis : DM 520 000,–

BLASCHKE SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN
Landgraf-Karl-Str. 2 34131 Kassel

Wir planen und bauen Massivhäuser
nach Ihren Wünschen und Möglichkeiten in kurzer Bauzeit und bester Bauausführung.
Schlüsselfertig zum Festpreis!
Telefon: 05 61 / 3 60 34

Mit uns können Sie in diesem Jahr bauen. Wir haben noch freie Kapazität!
– Kleine und große Bauvorhaben
– Umbau
– sowie andere

Bauunternehmen Kassel
Tel. 01 72 / 5 60 44 06
Tel. 01 72 / 5 60 44 45

ZIEGLER Immobilien

1-Familien-Haus In Kassel-Ha.
106 m² Wohnfläche mit kleiner Werkstatt, ca. 850 m² Grundstück, ideal für Handwerker **DM 370 000,–**

Frankfurter Str. 216 · 34134 Kassel Ruf 05 61 / 4 30 01 und 4 30 02

ZIEGLER Immobilien

6-Familien-Haus In Hann. Münden
1200 m² Grundstück, sonnige, ruhige Lage
DM 450 000,–

Frankfurter Str. 216 · 34134 Kassel Ruf 05 61 / 4 30 01 und 4 30 02

Brasselsberg, 1 ZKoniB, ca. 25 m², 1. 7., DM 320,–; **Oberzw., 2 ZKB, DG, ca. 46 m²,** sof., DM 590,–; **Wilhelmshöhe, 2 ZKB, ca. 61 m²,** mod. Altbau, 1. 7., DM 915,–; **Brasselsberg, 2 ZKB, ca. 55 m²,** sof., DM 770,–; **vorderer Westen, mod. Altbau, ca. 76 m²,** sof., DM 920,–; **Nähe Auestadion, 2 ZKoniB, ca. 44 m²,** sof., DM 620,–; **Nordstadt, 2 ZKB, ca. 62 m²,** 1. 5., DM 680,–; **Wehlheiden, 3-ZKB-Komfortwhg., Neubau, ca. 84 m²,** sof., DM 1030,–; **Oberzw., 3 ZKB, ca. 65 m²,** sof., DM 715,–; **Vellmar, 3-ZKB-Komfortwhg., ca. 84 m²,** sof., DM 920,–; **Wilhelmshöhe, 3-ZKB-Neubau-Maisonette-Whg., ca. 130 m²,** Juli 94, DM 1560,–; **Zierenberg, freistehend. 1-Fam.-Haus, renov., ca. 157 m²,** sof., DM 1570,–; **Vellmar, RH, 4½ ZKB, ca. 105 m²,** 1. 6., DM 1500,–.

Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten und nur an Berufstätige!
– Weitere Angebote im Büro –
I.W.A. Immobilien GmbH
Kassel, Königstor 18
Telefon 05 61 / 72 80 80

Weil Bauen nicht gleich Bauen ist!

Willibald Wehner
Bauunternehmung
☎ 0 56 08 / 20 75
34253 Lohfelden 2
Vollmarshäuser Str. 38–40
- Mehr als 50 Jahre Bauerfahrung -

Wir planen und bauen zum Festpreis in Massivbauweise Stein auf Stein in
Baunatal-Kirchbauna
In schöner Lage, Doppelhaushälfte, gehobene Ausstattung, ca. 105 m² Wfl., evtl. Studio zus. ausbaubar, **inkl. Vollkeller, schlüsselfertiger Festpreis:**
DM 291 000,–
zuzüglich Grundstück
oder
Einfamilienhaus, gelungene Raumaufteilung, ca. 100 m² Wfl., **inkl. Vollkeller, schlüsselfertiger Festpreis:**
DM 311 000,–
zuzüglich Grundstück
Auf Wunsch Eigenleistungen und Planungsänderungen möglich. Selbstverständlich bauen wir auch auf Ihrem Grundstück. Weitere Bauvorhaben auf Anfrage.
Info: Mo. bis Fr. von 9.00 bis 18.00 Uhr
Samstags von 9.00 bis 12.00 Uhr

M.Klann
Bauplanung und Bauberatung
34119 Kassel · Friedrich-Ebert-Str.105
Tel. 0561/71 39 26

Wir planen und bauen zum Festpreis in Massivbauweise Stein auf Stein in
Fuldatal-OT
Einfam.-Haus, ca. 100 m² Wfl., mit großzügiger Raumaufteilung und Vollkeller.
Schlüsselfertig für DM 279 000,–
zuzüglich sehr schön gelegenem Grundstück von ca. 750 m².
Auf Wunsch Eigenleistungen und Planungsänderungen möglich. Selbstverständlich bauen wir auch auf Ihrem Grundstück.
Weitere Bauvorhaben auf Anfrage.
Info: Montag–Freitag von 9 bis 18 Uhr, samstags von 9 bis 12 Uhr

M.Klann
Bauplanung und Bauberatung
34119 Kassel · Friedrich-Ebert-Str.105
Tel. 0561/71 39 26

Noll Immobilienvermittlung

Witzenhausen OT: **1-Familien-Haus mit Einliegerwohnung,** Baujahr 1977, ca. 200 m² Wfl., Grundstück ca. 500 m², 2 Garagen, sofort frei.
KP 345 000,– DM VB
Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

Noll Immobilienvermittlung

Witzenhausen OT: **1-Fam.-Haus mit Einliegerwohnung,** *Baujahr 1977,* ca. 200 m² Wfl., Grundstück ca. 500 m², 2 Garagen. Sofort frei.
KP 345 000,– DM VB
Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

Wir planen und bauen in: Immenhausen-Stadt
2 St. Einfamilienhäuser als Doppelhaushälften, noch 2 Doppelhaushälften frei, Schlüsselfertiger Preis inkl. Grundstück auf Anfrage.
Edermünde-Besse
Doppelhaushälften, vollunterkellert, inkl. Grundst., ca. 530 m², zum Festpreis von **DM 359 500,–**

BAUWO **Bauen + Wohnen GmbH Kassel**
Mönchebergstr. 22 A · 34125 Kassel
☎ Samstag und Sonntag: 0 56 03 / 35 51, ab Montag: 05 61 / 87 20 45 oder 0 56 03 / 35 51

Wir planen und bauen in: Fuldatal-Rothwesten
Freistehendes Wohnhaus im Landhausstil, 4 ZKB, großer Wohn-/Eßbereich, Gäste-WC, in Massivbauweise mit überdurchschnittlicher Ausstattung, zum Festpreis inkl. Grundstück, ca. 1014 m², von ***DM 415 700,–***

BAUWO **Bauen + Wohnen GmbH Kassel**
Mönchebergstraße 22 A
34125 Kassel
05 61 / 87 20 45 u. 05 61 / 82 72 08

Schlüsselfertiges Massivhaus im Landhausstil
z. B. 122 m² Wohnfläche für Festpreis bis zum Einzug. *Überdurchschnittliche Ausstattung* wie Porotonmauerwerk etc. Wir bauen auf Ihrem oder unserem Grundstück, auch nach Ihren Plänen! Eigenleistung reduziert den Festpreis! Fordern Sie Gratiskataloge oder die kostenlose Abgabe eines verbindlichen Angebots.

BAUWO **Bauen + Wohnen GmbH Kassel**
Mönchebergstraße 22 A
Samstag und Sonntag: 0 56 03 / 35 51 ab Montag: 05 61 / 87 20 45 oder 0 56 03 / 35 51

● **RMH in Ahnatal** sofort einziehen in ● 4 ZKB, sep. WC, mit ca. 115 m² ● Wohnfl., Vollkeller. Pflegeleichtes ● Südwestgrundstück von 260 m². ● **DM 385 000,- VB. Saur Immobilien, Tel. 10 39 84** ●

Calden OT
Reihenhaus m. ca. 140 m² Wfl., s. gepfl., hochwertige Ausst., neue Heizung, Wintergarten, DM 298 000,- Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 o. 15 86

Schönes 2-Fam. Hs. in Niedenstein-Ermetheis u. Nebengebäude u. gr. gepfl. G4rdst. wg. beruf. Veränderung, kurzfr. zu verk., Wohnfl. derz. 240 m² m. geringem Aufwand, können weitere 3 Whg. m. ca. 300 m² Wfl. ausgebaut werden. Interessant auch für Kapitalanl. als Vermietungsobjekt od. zur Auftlg. in ETW. Info ab 3.5.94 T. 03634/35657

Wohnen wo andere Urlaub machen, reizende DHH, 100 m² Wfl., 400 m² Grdst., 15 km westl. v. KS-Wilhelmsh. KP 315 000,-DM. **Immobilienberatung Hupfeld, ☎ 05665 /30 2 82 od. 40 2 32**

Modernes Reihenhaus, Bj. 81, mit viel Platz für die Familie, in ruhiger Lage Lohfelden, 5 ZKB, Keller, Garage u. Garten erwarten Sie! DM 385 000,-. **GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406807**

---

1 FH incl. Nebengeb. sowie Garage, Bj. ca. 1900, teilw. Neubau a. d. J. 1980, Wfl. ca. 110 m², gt. Zust., Grundst. 550 m² i. Wanfried zu verk., VB 130.000,-, Tel. 0 66 41 / 61 947

Rotenburg, 1-Fam.-Haus m. 2 Wohnungen in bester Lage/Südhang, 705m², Wohnfl. 120m². Zuschr. HNA Rof A41/3706

Lohfelden großzügiges 1-Fam.-Haus mit 130 m² Wohnfläche, 5 Zimmer, Küche, Bad/WC, Dusche/WC, Garage. Genießen Sie Ihren Feierabend auf dem herrlichen Gartengrundstück mit ca. 600 m², DM 240 000,-. **Raiffeisen-Volksbanken-Immobilien eG, Ständeplatz 1-3, 34117 Kassel, Telefon 0561 / 77 10 24**

Im Zentrum von Heiligenstadt
1 Wohn-u.Geschäftshaus v.priv.
Preis VB ☎ 03606/605108

Teilre. Fachwerkhaus Anno ca. 1850, teilverp., 6 ZKB, DU, WC, ca. 110 m2 Wfl., gar., ca. 100 m2 Grdst. m. Schuppen in Schauenburg, VB 180 000,-. Angebote unt. A9-5511 HNA Kassel

---

Wir planen und bauen in: Fuldatal-Rothwesten
Freistehendes Wohnhaus im Landhausstil, 4 ZKB, großer Wohn-/Eßbereich, Gäste-WC, in Massivbauweise mit überdurchschnittlicher Ausstattung, zum Festpreis inkl. Grundstück, ca. 1014 m², von ***DM 415 700,–***

BAUWO **Bauen + Wohnen GmbH Kassel**
Mönchebergstraße 22 A
34125 Kassel
05 61 / 87 20 45 u. 05 61 / 82 72 08

---

1 Fam.-Haus m. 2 ELW's
Gut erhaltenes und modernisertes 30er Jahre-Haus mit 133 m² Wfl., + 2 ELW's (36 m², 71 m²) in ausgebautem, ehem. Stall, ruhige Stadtlage in Immenhausen, frei in 95, bis auf die 71 m² ELW, schön eingewachsenes Gartengrundstück m. gr. Garage, nur 339 000,-, Engemann & Partner Immobilien, ☎ 0561/713364-5 ab Mo. 11h

---

Nähe Kassel, 3-Fam.-Haus, ca. 240 m² Wfl., ca. 600 m² grdst., DM 335 000,-. Haus & Grundst.-Service 05621-4022

Gr. 1-Fam-Haus m. ELW
Bj. 72, freistehend, massiv, ruh. Lage m. 4 ZKB, 120 m² Wfl. + 3 ZKB 70 m² Wfl., 700 m² Grdst., Gar., **nur wenige km bis Kassel, VB DM 370 000,-** Heiner Immobilien, Tel. 05674 / 7777

Neubauvorhaben Söhrewald-Wellerode, (Bornland), 4 Doppelhaushälften, 138 m² Wohnfläche, Garage, ohne Keller, (Maler u. Teppiche in Eigenleistung). Es stehen noch zwei Häuser zu Auswahl:
Mittelhaus 608 m² Grdst. DM 378.000,-
Endhaus 542 m² Grdst. DM 368.000,-
Keine Käufercourtage! S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05 61 / 71 25 410

1-Familien-Haus in Bad Zwesten OT, Wfl. 85 m², weitere Ausbaumöglichkeiten vorhanden, Grdst. 439 m², komplett renoviert, sofort frei **KP 130 000,– DM**
LBS Immobilien GmbH
Tel. 0 56 22 / 80 21 37, ab Montag

---

5 Reihenhäuser individuell gestaltet, **4 Häuser** ab 1.9.94 zu vermieten. Reinhardshagen/Veckerhagen, Tel. 05544 / 515, Samstag, dem 30.4.94, zwischen 9.30 u. 12.30 Uhr

---

Niederkaufungen, *in ruhiger Lage gepfl.* REH, m. individueller Raumaufteilung, versetzte Wohnebene, hell u. modern ausgestattet, Kaminofen, Vollkeller, Garage u. Garten m. Laube, DM 350 000,-. **GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406807**

3-Fam.-Haus in Mühlhausen/Thüringen zu verk., DM 160 000.-, Makler Eggebrecht GmbH ☎ 0561 / 518440

Gr. Bauernhaus, ausbaufähig, Grdst. 1 327 m², Stadtrand Wolfhagen, 25 km v. Kassel, VB 230 TDM, ab 20 Uhr Tel. 05632 / 5155

Bauernhaus mit Nebengelaß in idyllischer Ortsrandlage, 6 km von Bad Langensalza, Wohnfläche 260 m², Grundstück 2990 m², sanierungsbedürftig, VB 130.000,-DM + Provision. **Burchardt & Partner, Immobilienbüro, Alexander-Str. 113, 99817 Eisenach, ☎/Fax 03691/ 624789**

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

1-Fam.-Haus, Elmshagen
4 ZKB, Freisitz, voll unterkellert, 120 m² Wohnfl., Gdst. ca. 926 m², für nur DM 265 000,– VB, sofort frei
Näheres durch:
Eichholz-Immobilien GmbH
Wolfhager Str. 366 · 34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 01 · Fax 88 50 03

Harleshausen, 1-Fam.-Wohnhaus, 4 ZKB, Gäste-WC, Wintergarten, Terrasse, ca. 123 m² Wfl., gute Ausstattung, Doppelgarage, Grundstück 655 m², Kaufpreis DM 675.000,--, S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

Doppelhaushälfte in Stadtrandlage, auf einem 631 m² großen Grundstück wurde diese DHH 1934 erbaut. Bei 5 ZKB, WC stehen 130 m² Wfl. zur Verfügung. Das Haus ist kompl. renoviert und kann zum 1.7.94 bezogen werden. **DM 340 000.-, Saur Immobilien, Tel. 05 61 / 10 39 84**

1-2 Fam.-Haus, OT-Helsa, ca. 190 m² Wfl., 600 m² Grdst., VB 285 000,- DM. Tel. 0 566 3 / 71 70

Für gehobene Ansprüche Herrschaftliches Anwesen mit ELW und Schwimmbad nahe den Städtischen Kliniken auf 1 035 m² Grdst. mit 328 m² Gesamt-Wohnfl. (265 m² Wohnfl./63 m² Wohnfl.) und großzügiger Raumaufteilung. Sofort frei DM 1 200 000,- VB. **Saur Immobilien, Tel. 10 39 84**

Sollten Sie Ihr Wunschhaus nicht finden? Bauen Sie neu! Es wird auch nicht teurer, z. B.: 1-Fam-Haus, 120 m² Wfl., Vollkeller, schlüsselfertig, DM 250 000,-. **Knabe Immobilien ☎ 0561 / 5280606**

Vellmar: 4 ZK, 2 Bäd., 850 m² Grdst., Terr., DM 498 000,-, **BFB Immobilien, Kassel, Tel. 471345**

Wohnhaus, 240m² Wohnfläche im Ortsteil Felsberg für DM 449 000,- zu verkaufen. Maklerbüro Gumbel, ☎ 05662/5457

1-Fam.-Haus/128 m², Kassel-Ha., 1978 renov., mieterfrei, **1400 m² Grund, teilbar.** Tel. 0561 / 82 40 14

2 Fam.-Haus, 280 m² Wfl., Grdst. 1.800 m², in Calden OT, zu verk. oder Mietkauf, Tel. 0 56 06 / 16 04

Waldeck-OT. Schmuckes Einf.-Hs. in 1 A-Ausstattung u. kl. Einliegerwohng., Grdst. 850 m², Wfl. 115 m², DM 260 000,- DM. **I. Mandt Immob., 06454/505, Fax 1561**

Top DHH nur 158 000,-
ca. 25 km nord-westl. v. Kassel
4 ZKB, 110m² Wfl., gr. Blk., ca. 400m² Grdst., Pkw-Abstellpl., voll unterkellert, DG ausbaufähig, kurzfr. frei.
Heiner Immobilien, Tel. 05674 / 7777

Freistehendes Einfam.-Haus in Oberzwehren, Bj. 81, Grdst. 700 m². Gepflegtes Haus mit 115 m² Wfl. + Wintergarten. Das Haus wird kurzfristig frei. **DM 430.000,-. LBS-Immobilien GmbH, Tel.: 0561/103571**

Ein Platz an der Sonne! 1 Fam.-RH-Eckhaus, Bj. 90, 125 m² Wfl., m. Top-Ausst. z. B. Sprossen-Fenster, Kamin, Gartenhaus, Garage, 470 m² Garten, an der nordwestl. Stadtgrenze, DM 350 000,-. **GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406807**

1 Fam.-Haus, 140 m² Wfl., 300 m² Grdst., Nebengeb., GZH, Werra-M.-Kr., v. priv., 155 000,- ☎ 0 56 02 / 78 64

Von PV an PV: FWK-DHH, OT Neukirchen/Knüll, ruh. Ortsrandlage, auf 1120m² Areal, m. 140m² Wfl. auf 3 Et., kompl. renov., FW massiv ausgem., Iso-Holzvergl., Holzbalkendecken, ÖZH, Kachel-/Sesselofen, m. antlg. Grundst. zu verk., Preis VB. Zuschr. Z 65700 HNA Kassel

Bungalow in ruh. waldnaher Lage, 5 Zimmer, 150 m2 m. Freisitz und Garage, 340 TDM. Zuschr. Z 65695 HNA Kassel

Fritzlar-ST- gepflegtes 2-3 Fam.-Haus, ca. 265 m² Wfl., DM 450 000,-. Haus & Grundst.-Service 05621-4022

Wohnen auf dem Lande! Ruhe und Erholung! 1-2 Fam.-Haus, Borgentreich/OT, Wohnfl. ca. 140 m² + Flure, Gartenhaus/Stall, Grundstück ca. 600 m², Kaufpreis 236.000,-DM. Tel. 05643 / 8824, Autotel. 0172/5666130

Einfamilienhaus mit guter Ausstattung Bj. 1986, in ruhiger Lage von Zierenberg. 140 m² Wohnfl. auf 4 ZKB, sep. WC; ca. 700 m² Grdst./gr. Terrasse, 3 Garagen. Frei ab Juli 1994. DM 363 000,-. **Saur Immobilien, Tel. 10 39 84**

Baunatal: 7 Zi, 2 Bäd., 2 Kü., 700 m² Grdst., Terr., DM 510 000,-, **BFB Immobilien, Kassel, Tel. 471345**

DHH v. Priv., Fuldabrück, Top-Ausst., Winterg., VB 415 TDM, ☎ 0561 / 45690

1 Fam.-Hs. in Elgershausen, 350 000,- DM. Tel. 05 61 / 47 35 03

DHH in Fuldatal-Ihringshausen, Bj. 84, 105 m² Wfl., 350 000,- DM, nur an Priv., Zuschr. Z 65462 HNA Kassel

Bad Sooden-Allendorf
Altbau mit guter Atmosphäre, 12 Zi. m. fl. w./k. Wasser, z. T. mit Balkon, Küche/Bad/WCs. Gesamtfl. ca. 370 m², Grundst. 652 m². Schöne, ruhige Lage beim Kurviertel. Geeignet f. Praxis, Büro, Pension, Wohnen.
Von Privat zu vermieten/verkaufen.
Anfragen per Fax 0 55 42 / 7 14 41

Zwei ausbaufähige Wirtschaftsgeb.
auf ca. 1300 m² Hofgrundstück, 10 km südl. von KS, zu verkaufen.
Freudenstein Immobilien 0 56 03 / 6161

Reinhardshagen, 1-2 Familienhaus, in landschaftl. reizvoller Lage, Bj. 78, ca. 220 m² Wfl., rustikales Ambiente, Terr., Wintergart., Dachstudio, ca. 1 430 m² Grdst., incl. Garage **DM 485 000,-, HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr.22, Kassel, Tel. 0561 / 16025**

Großer, ausbauf. Fachwerkbauernhof
mit 5500 m² Garten- u. Hofgrundstück bei Fritzlar zu verkaufen.
Freudenstein Immobilien 0 56 03 / 6161

Niedenstein, kl. RH, in traumhaft Lage, sofort beziehbar, VB 295.000,- DM. **Maklerbüro Werner, Tel. 0561 / 64597**

Fuldabrück/Dittershausen, Walmdachbungalow, 160 m², gehobene Ausstattung, sep. Zimmer + Bad im UG., Garage, Gartenhaus, eingew. sonniges Grundstück 615 m², Baujahr 83, ruhige Wohnlage, Kaufpreis: DM 540 000,-. Zuschr. Z 65790 HNA Kassel

Ringgau, 1-Fam.-Haus zu verk., 6 Zi., KÜ/BA, Wohnfl. 125 m², gr. Doppelgarage, Grundstck. 1050 m², Ortsrandlage, Pr. VB ca. 230.000,-DM. ☎ 05659/ 7146 od. 05651/ 76144

Privat! Kl. Haus in Volkmarsen, 80 m², 3 ZKB, Dach ausbaubar, Grundst. 210 m², VB 95.000,-DM. Tel. 05693 / 7577

1 Fam.-Hs., 150m² Wfl., ca. 500m² Grundst., Garage, Nähe Schwalmstadt/Zwesten von Privat an Privat zu verk. 160 000,-DM. Zuschr. A5/2753 HNA 34613 Treysa

Aus Zwangsversteigerungen
Die Chance für den preisgünstigen Immobilienerwerb. Fordern Sie die aktuelle Marktübersicht in unserem **VERSTEIGERUNGS-KALENDER** an. **Im Serviceteil jeden Monat eingeschlossen:**
- Versteigerungsschule (in Folge),
- Bewertungsschule (in Folge),
- Zinsspiegel v. üb. 100 Bank. u. Versich.

– provisionsfrei –
Argetra Verlags-GmbH
Fax 0 21 02 / 2 14 13
Philippstr. 45 · 40878 Ratingen
Tel. auch **Sa. u. So.**
☎ 069-231000

DHH in Gudensberg, 128 m² Wfl., 70 m² Keller, zu verk., T. 05603/5896, 15-18 h

Miethaus in Spangenberg, Stadtzentrum, kompl. ren., 36 000,-DM, Jahresmiete, langj. Mieter, v. priv. KP 390 000,- DM, Tel. 0561 / 25894, ab Fr. 14.00 Uhr

Doppelhaushälfte in Habichtswald/Ehlen: Baubeginn 5/94, 101 m² Wfl., 280 m² Grdst., Carport, Terrasse, Festpreis DM 370 310,--. **Info direkt vom Bauträger: ART-HUS, Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21, auch Sa. v. 10 - 13 Uhr**

1-2 Fam.-Haus in Körle, zum 1.6. oder 1.7.94 frei., KP 398.000,-. **M. Ludwig Immobilien, Tel. 0561 / 513154**

Walmdach-Bungalow, gepfl. 1-2 Fam.-Haus m. 6 ZKB, ca. 150 m² Wfl., Bj. 71, Garage, 1 000 m² angelegter Garten, frei zum Einzug, DM 465 000,-. **GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406808**

1-Fam.-Haus in Jesberg, Bj. 74, 115 m² Wfl., 951 m² Grdst., 5 ZKB + 2 DU/WC, ÖZH, Gar., DG ausbauf., 330 000,- DM, Zuschr. Z 65596 HNA Kassel

Mit uns baut man Häuser. F.H.Steinhaus Calden ☎ 05674/831

2-Fam-Fachwerkhaus m. Nebengeb., Nh. Haina/Frankenberg, stark renov.-bed., zu verk., leerstnd., Teilrenov. begonnen, ca. 240 m² Wfl., 3 100 m² Grund, DM 129 900,-. Zuschr. Z 65504 HNA Kassel

Reiheneckhaus Kassel-Wilhelmshöhe, Druseltalstr., ruh. Lage, 4 ZKB, Gä.-WC, 110 m² Wfl., 450 m² Grdst., Vollkeller, Studio im DG, 2 Garagen. DM 380 000,-. Tel. 05 61 / 31 48 36

Kassel: 5 ZK, 2 Bäd., 1 000 m² Grdst. Blk., DM 465 000,-, **BFB Immobilien, Kassel, Tel. 471345**

Kl. Wohnparadies, 15 km südl. v. Kassel in landschaftl. bester Wohnlage, m. 200 m² Wfl., auf 1 000 m² Grdst., 6 ZK, 2 Bäder, Hauswirtschaftsraum, Doppelgar., Keller, alle Materialien schadstofffrei, zum Preis v. 485 000,-, Zuschr. Z 65822 HNA Kassel

Gewerbeobjekt mit Wohn- bzw. Bürohaus, Eisenach/Oststadt, Grundstücksfläche 1383 m², Nutzfläche ca. 1700 m², geeignet für Produktion oder Handwerk, interessante Sanierungsmöglichkeit, VB 630.000,-DM + Provision. **Burchardt & Partner, Immobilienbüro, Alexanderstr.113, 99817 Eisenach, ☎/Fax 03691/ 624789**

Logo-Ausbauhaus, Beratung und Besichtigung nach Terminvereinbarung. Tel. 0 56 65 / 86 20

Baunatal, 2x 1-Zi.-App., à 44 m², m. Einb.kü., Bad, voll möbl., können zu einer Whg. umgebaut werden, je Whg. DM 120 000.- **GGAV Ges. f. Baubetreuung u. Vermietung mbH, Brgm.-Brunner-Str. 19, KS, Tel. 7 14 06, Mo.-Fr. 10-16 Uhr**

Eschwege/BSA, 1 FH, Neubeu, 150m² Wfl., unverbaubare Aussicht, 395 000,- DM. Krug & Krug Immobilien, Tel. 0 56 51 / 94 00 40

Schönes Fachwerkhaus, ruh. Lage, 200 m² Wfl., 1.800 m² eingewachsenes Grdst., Innenrenov. teilw. erforderl. bei Spangenberg zu verk., VB 200.000.-. Tel. 06628 / 8461, öfters probieren

Von Privat: 1-Fam.-Haus, Bj. 1950 Kreis Hef-Rof, sofort frei, DM 198 000,-, Zuschr. Z 65801 HNA Kassel

Provisionsfrei! Wohnhaus in Anraff, ca. 30 km v. KS, 100 m² Wfl., renov. bed., 159 000,- DM. Tel. 0 81 06 / 2 03 71

Nur an Privat !! 1 FH m. ELW, EG 85 m², OG 140 m² u. ca. 80 m² DG, 2 Kamine, Doppelgarage, Bj. 82, 520 m² Grundst., Kassel-Lindenberg, FP 560.000,- DM. Tel. 05 61 / 51 59 16

● Wochenendhäuser

Wochenendhaus, massiv, Marmorfußboden, offener Kamin, Kellerbar, Wasseranschluß, Grdst. ca. 5000m² volleingezäunt, 3 Fischteiche, Bademöglichkeit, altershalber zu verkaufen, evtl. langjähr. Verpachtung gegen Gebot. Zuschriften Postfach 1426, 34524 Bad Wildungen

Reiheneckhaus am Edersee (Scheid), Wochenendhaus, Bj.85, 3 ZKB, ca. 60m² Wfl., Balkon mit Seeblick, sofort frei. **DM 200 000,-. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, ☎ 0561/918910**

● Wochenendgrundstücke

Gartengrundstück in Bad Wildungen-Wega, zu verk., 280 m², 2 200,-DM. Tel. 05 6 21 / 74 6 76

Baugrundstück, Fuldatal-Wilhelmshausen, ca. 1 000 m² in sonniger Südhanglage mit Fuldablick, mit aufstehendem Wochenendhaus, voll erschlossen., Kaufpreis DM 150 000,-. **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr.22, Kassel, Tel. 0561 / 16025**

Schrebergarten m. Haus am Goldberg zu verk., 5 450,-, ☎ 0561 / 83513

● unbebaute Grundstücke

Die Stadt Kassel verkauft in bevorzugter innenstadtnaher Lage ein ca. 11 000 m² großes Grundstück **„Am Weinberg"** zur Bebauung mit Wohnungen (Bruttogeschoßfläche ca. 5200 m² = ca. 40 WE).

Kaufpreisvorstellung: 2,5 Mio. DM

Einzelheiten und Bedingungen sind aus einem Informationsblatt ersichtlich, das auf Wunsch übersandt wird (Tel. 05 61 / 7 87-20 43).

Schriftliche Kaufpreisangebote sind bis 20. 5. 1994 zu richten an Stadt Kassel, Liegenschaftsamt, Rathaus, 34112 Kassel.

KASSEL-WALDAU
Baugrundstück 2670 m², gewerblich oder wohnwirtschaftlich, DM 430 000,–
Kontakt: Immobilien Gerber, Telefon 05 61 / 40 57 36

Partner für Doppelhaushälfte in Zierenberg gesucht!
Grundstück mit leichter Südhanglage und freiem Blick auf Zierenberg und den Dörnberg.

Rothwesten
1014 m², voll erschlossen, ruhige Lage DM 105 000,–

Niederkaufungen
600 m², voll erschlossen, Neubaugebiet zur Südseite DM 108 000,–

Zu bebauen mit einem Dürner-Bau-Massivhaus Ihrer Wahl.

Wir kaufen für unsere Kunden Grundstücke in guter Lage!

Dürner-Bau
Das Massivhaus.
Veckerhagener Str. 2-4 · 34233 Fuldatal-Ihringsh.
Tel. 05 61 / 9 81 79 40 · Fax 9 81 79 79

Edermünde-Holzhausen, außergewöhnlich großer Walmdachbungalow m. 11 Zimmern, 3 Küchen, 3 Bädern, WC, **ca. 300** m² **Wfl.,** 876 m² Grdst., 2 Garagen, **DM 750,-, Immobilien Hoesch-Kröger-Kampe GmbH, Tel. 0561 / 918910**

Baugrundstück westl. von Kassel, 911 m², DM 80 000,-. Annegret Beate Immobilienservice, VDM, Konrad-Adenauer Str. 3, 34317 Habichtswald-Ehlen. Tel. 05606 / 7982

Grundstück in Niedenstein, Hanglage, ca. 900 m², voll erschl., v. Priv., Zuschr. A 1 - 9284 HNA Kassel

2 Bauplätze
Fuldatal - Wilhelmshausen
811m² = DM 65 000,--
854m² = DM 68 500,--
voll erschlossen, sofort bebaubar, ruhige Lage. **Nolte Immobilien GmbH, 34346 Hann Muenden, Tel. 05541 / 2436-37 Fax: 05541 / 8423**

Grundstück 2 860m², als Bauland, in Trusetal Kr. Schmalkalden zu verk., Auskunft: Tel. 036929 / 80282

Baugrundst., 1 100 qm m. Gartenl. zus. 2 900 qm, erschl., an ruh. Str., verk.gü. in Liebenau-OT. A 61/2044 HNA Hofg.

Baugrundstück
in Ahnatal/Heckershausen 2450 m², Südhanglage mit Bachlauf, Waldnähe. VB 350 000,-
Ruben Mackenroth Immobilien ☎ 05 61–52 51 25

Niestetal-Heiligenrode, wertvolles Haus m. Einliegerwohnung, Hauptwhg. mit 4½ ZKB, WC, ca. 142m² Wfl. u. ELW mit 2 ZKB, ca. 81m² Wfl., allerbester Zustand, 625m² Ziergrdst., Garage, Pkw-Stellplatz, **DM 615 000,-. Immobilien Hoesch Kröger Kampe GmbH, Tel. 0561/918910**

Biete 7000m² Gartenland mit Wohnmöglichkeit erschlossen, derzeit noch nicht als Bauland nutzbar, in unmittelbarer Nähe von Nordshausen, an der B 80 liegend. Angeb. A1/9329 HNA Kassel

Helmarshausen, Baugrundstück 780 m2, idyl. Hanglage, voll erschl., Pr. VS. Tel. 0241 / 58690

3000 m² Baugrundstück
erschl., teilb., Felsberg, **150 000,– DM. Freudenstein Immobilien 0 56 03 / 61 61**

Baugrundstück westl. von Kassel, 911 m², DM 80 000,-. Annegret Beate Immobilienservice, VDM, Konrad-Adenauer-Str. 3, 34317 Habichtswald-Ehlen. Tel. 0 56 06 / 79 82

Von Privat an Privat: **ca. 500** m² **erschlossenes Bauland** in KS, Jungfernkopf, Zuschr. Z 65694 HNA Kassel

Calden, Wohnpark Wilhelmstal, Lindenstr./Ecke Leibnitzweg, ca. 654 m², KP DM 78.480,- **Kassel-Jungfernkopf**, Südhanggrundstück, ca. 780 m², Kaufpreis DM 195.000,- S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05 61 / 71 25 410

Baugrdst., 500m², in Ihringshsn., ruhige /zentrale lage. Zuschr. A1/9312 HNA Kassel

Niederkaufungen: beste Geschäftslage, 2 059 m² Grdst., im Mischgebiet, weiterer Zukauf möglich, **DM 300 000,-. Immobilien Hoesch-Kröger-Kampe GmbH, Tel. 0561 / 918910**

Grundstück in Fritzlar-Werkel, 900 m², voll erschl., zu verkaufen. Pr.VS. Zuschr. Z 65678 HNA Kassel

Baugrundstück, ca. 650 m², an der Kreisstr. Escherode, vorh. Lagerschuppen m. Büroräumen muß übernommen werden. Angebote an: Realgemeinde Escherode, Hopbachstr.26, 34355 Staufenberg, Tel. 0 55 43 / 6 72

Baugrundstück in Kassel Ha., 750 m², DM 280 pro m² ☎ KS 824014

● Eigentumswohnungen

Vertriebe/Makler
Konventionelle Eigentumswohnungen
PLZ 59964 im Sauerland
Wohnfläche 1530 m²
zu Top-Konditionen
PROBUS GmbH
Tel. 09 11 / 80 35 83
Fax 09 11 / 80 36 97

Sanierungsbedürftige Altbauwohnung
Ruhige und dennoch zentrale Lage, 3 ZKB, ca. 78 m² Wfl., GEH, Pkw-Abstellplatz, kurzfristig beziehbar **DM 185 000,– (auch samstags)**
BERNDT+GLEBE
RDM *Inh. W. Altmann Immobilien*
Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15

● Eigentumswohnungen

Seit über 30 Jahren
Landhotelgruppe ROSENBERGER
Sichern Sie sich jetzt noch die Steuervorteile aus der Zonenrandförderung für 1994 und 1995
Exklusive Hotelappartements ab 89 000.- DM
= 77 391.- DM Nettokaufpreis
- **zum Festpreis ***
- **mit Mehrwertsteuerrückerstattung ***
- **mit Zonenrandsonderabschreibung ***
- **mit 5wöchiger Eigennutzung ***
- **mit Fertigstellungsgarantie ***

* auch für Arbeitnehmer

Zwiesel/Lindberg

Im Herzen des Bayerischen Waldes, eingerahmt von den höchsten Bayerwaldbergen Arber (1456 m) und Rachel (1453 m), liegt am Fuße des großen Falkensteins (1315 m) im Zwieseler Winkel der staatlich anerkannte Erholungsort Lindberg. Von den Balkonen bzw. Terrassen der Hotel-Appartements bietet sich ein kilometerweiter freier Fernblick direkt auf den großen Arber und die Bergwelt des Bayerischen Waldes.
In diesem klassischen Zwei-Saison-Gebiet errichtet die Firma FMK Bauträger GmbH in Zusammenarbeit mit der ***Landhotelgruppe Rosenberger*** das Kur- und Sporthotel „Zum Arber" in anspruchsvoller, dem Bayerwaldstil angepaßter Architektur. Die 156 exklusiven Appartements dieser umfassend ausgestatteten Hotelanlage werden in verschiedenen Grundrißvarianten ab DM 89 000.-angeboten.
Neben der Schönheit der Natur und dem Erholungswert dieser reizvollen Landschaft bietet unsere Hotelanlage eine zukunftsweisende Infrastruktur, wie: großzügig bemessenes, stilvoll eingerichtetes Restaurant mit Terrassenbetrieb, gemütliche Hotelbar, Café-Bistro, Rezeption- und Empfangshalle, Bäderlandschaft mit beheiztem Hallen- und Freibad und Liegewiese, Finnische Sauna und Kräutersauna, Solarien, Fitnessraum, Massageabteilung, Grillplatz, Tagungs- und Seminarraum, Friseur, Tischtennis, Kinderspielplatz, Lese- und Fernsehräume, Tennisplätze usw.
Durch die zentrale und trotzdem absolut ruhige Lage, mitten in dieser herrlichen Natur, sind weitere Freizeitaktivitäten wie Ski-Alpin (Arber-Welt-Cup-Abfahrt), Langlauf, Eisstockschießen, Eislaufen, Wandern, Bergsteigen und Bergwandern, Golf (18-Loch-Tunierplatz), Squash, Segelfliegen, Segeln usw. in wenigen Minuten erreichbar.
Somit kann sich hier auch der Gast mit höchsten Ansprüchen verwöhnen lassen.
Für die Eigentümer bedeutet dieses reichhaltige und ausgewogene Freizeitangebot über das ganze Jahr hinweg eine anhaltend hohe Rendite.
Im Festkaufpreis sind enthalten: Grundstücksanteil, Appartement inkl. luxuriöser Einrichtung mit Selbstwähltelefon, Radiowecker und Farb-TV, Bäderlandschaft, Erschließungskosten, Außenanlagen, Kochnische (inkl. Geschirr) und/oder Minibar, Notar- und Grundbuchkosten, Steuerberatungsgebühren und die Grunderwerbssteuer.
Zur steuerlichen Ausstattung gehören die vollständige Rückerstattung der im Festpreis enthaltenen 15%igen Mehrwertsteuer (DM 11 609.-), die 50%ige Zonenrandsonderabschreibung (ca. DM 34 000.-) auf Herstellungskosten und Einrichtung (auf 2 Jahre verteilbar), daneben die 4%ige Normal-AfA. Der Käufer erwirbt echtes, im Grundbuch auf seinen Namen eingetragenes Eigentum an seinem Appartement. Den Eigentümern der Hotelappartements steht hier ein übertragbares Eigennutzungsrecht auf die Dauer von 5 Wochen pro Jahr zu (gegen eine Kosten-Pauschale pro Tag und Appartement) und ein Preisnachlaß in anderen Anlagen der Landhotelkette Rosenberger. Die erzielten Nettomieteinnahmen fließen den Eigentümern der Hotelappartements zu.
Selbstverständlich wird das Bauvorhaben durch einen externen, erfahrenen Treuhänder überwacht, der auch die Mittelverwendungskontrolle ausübt. Darüberhinaus werden in Zusammenhang mit diesem Objekt die Käufer umfassend bei der Geltendmachung ihrer Steuervorteile durch einen Steuerberater mit langjähriger Erfahrung betreut.

Nähere Informationen und Prospekte: ***FMK Bauträger GmbH***
Vogelweiderstraße 17 d, 94036 Passau
Telefon 08 51/75 31 00, Telefax 08 51/5 70 34
Prospektanforderungen über unseren Anrufbeantworter auch Sa. u. So. mögl.
Argumente statt Aufmachung

BFW
BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.
Die Mitglieder des BFW sind die Garanten für eine seriöse Bauabwicklung
Wie kann man Steuern sparen? – durch Bauen –

Noll Immobilienvermittlung
Bad Sooden-Allendorf OT Sooden: **Eigentumswohnung** (Fertigstellung ca. Juni 94), ca. 91 m² Wohnfläche, 3 Zi., Kü., Bad, Balkon, Pkw-Stellplatz **KP 265 000,– DM**
Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

Nähe Bebelplatz 3 ZKB in gepflegtem, denkmalgeschütztem Mehrfamilienhaus. DM 249 000,--. Citron & Partner Immobilienkontor GmbH, Tel. 0561 / 107777, Fax. 0561 / 107770

Citywohnung, 2 ZKB, Südbalkon, 53,5m², Einbauküche, PKW-Stellplatz, Baujahr 1984/85, Komfortaustattung, kurzfristig frei Kaufpreis: 190 000,-DM **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 05 61/3 16 00 01**

ETW Bad Sooden-Allendorf, Bj. 90/91, s. schöne Lage, 3 ZKB, Balkon, Pkw-Abstellpl., 80,5 m² Wfl., KP VB 260 000,- DM **Anlagevermittlung Goebel Tel. 0 56 52 / 30 96, ab Mo. 33 58**

Traumpreise für Traumwohnungen – da bekommt man Lust auf was Neues!
Penthouse mit Blick über die Stadt in Citynähe – 143 m² Wfl. mit 5 ZKB, gehobene Ausstattung, mit Fahrstuhl **497 000,– DM**
3 ZKB auf 80 m² Wfl. – gute Aufteilung – aufgrund der zentralen Lage ideal zur Vermietung **273 600,– DM**
* Fertigstellung bis Ende 1994
* Provisionsfrei – Preise direkt vom Bauträger
Information:
Hanfland-Immobilienservice
05 61 / 77 48 00 – denn Immobilien sind die beste Basis zum Vermögensaufbau!

Noll Immobilienvermittlung
Bad Sooden-Allendorf OT und Eschwege: **Exklusive Eigentumswohnungen**, Neubau, Baubeginn ca. September 1994, ruhige Lage, solide Bauausführung, Festpreisgarantie, Wohnfläche von ca. 65,51 m² bis ca. 91,63 m² Preis auf Anfrage
Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

VDM

1-Zi.-ETW, Nh. City
22 m² Wfl., TG-Stellplatz, Bj. 1984, z. Zt. vermietet **DM 60 000,–**

ETW in Wilhelmshöhe
Schöne 2-ZKB-ETW, ca. 61 m² Wfl.; Balkon, sofort frei **DM 232 000,–**

Gepflegt und im Grünen
Reihenhaus mit 125 m² Wfl., schöne Ausstattung, frei ab Juni 94 **DM 260 000,–**

WEKA IMMOBILIEN GmbH ☎ 05 61 / 9 28 74-0 Frankfurter Str. 63 34121 Kassel **WEKA IMMOBILIEN GmbH**

Noll Immobilienvermittlung

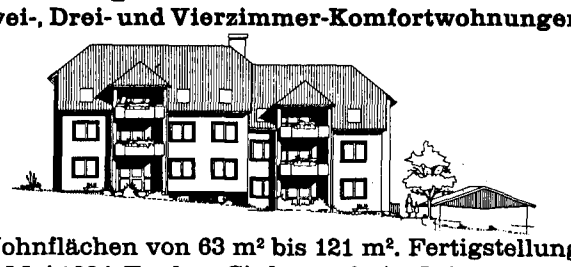
Bad Sooden-Allendorf, OT Sooden: Eigentumswohnung (ca. 3 Jahre), ca. 53 m² Wohnfläche, 2 Zimmer, Kochecke, Du., WC, Balkon **KP 185 000,– DM**

Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

Oberkaufungen
3-Zimmer-Wohnung, 90 m²
Neubau 1/93, 3 Zi., Kü., Bad, Toilette, Terrasse, 2 Stellplätze, Einbauküche
Verkaufspreis: 277 000,– DM
Telefon 05 61 / 52 22 11
oder ab Mo., 10.00 Uhr, 0 55 42 / 7 27 20

Neubau-Eigentumswohnung in Oberkaufungen
In einem ruhig gelegenen 5-Fam.-Haus ist diese Wohnung im 1. OG noch frei. 3ZKB, Balkon, 91,5 m² Wohnfläche, gute Ausstattung, mit Pkw-Stellplatz und Keller **DM 296 000,–**. Bezugsfertig Herbst 1994
Bauherr und Verkauf durch
NEUMANN IMMOBILIEN BAUTRÄGER
34246 Vellmar, Holländische Str. 110, Tel. 05 61 / 82 89 90

Beginn des 4. Bauabschnitts!!!
Wohnpark Waidmannshöhe
Zwei-, Drei- und Vierzimmer-Komfortwohnungen



Wohnflächen von 63 m² bis 121 m². Fertigstellung ab Mai 1994. Fordern Sie kostenfreies Informationsmaterial direkt vom Bauträger. Kaufpreise von DM 238 000,– bis DM 429 000,–
– auch samstags von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr. –

bruns BFW Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN e. V.
IMMOBILIEN + BAUTRÄGER SEIT 1959
Hans-Römhild-Straße 47, 34128 Kassel
Telefon 05 61 / 88 50 06, Fax 05 61 / 88 50 09

KASSEL – OBERZWEHREN
In ruhiger Wohngegend mit kurzen Wegen zur Straßenbahn, Einkaufszentren, Schulen, GHK (AVZ) und Naherholungsgebiet entsteht eine kleine anspruchsvolle Wohnanlage mit 2x3 EIGENTUMSWOHNUNGEN, z.B. EG 4 Zi., Küche, Bad/WC, Gäste-WC, Freisitz, 102,7 m² Wohnfläche, DM 354 315,–. Kfz-Abstellplatz DM 5000,–. Bezugsfertig Ende 1994.
Direkt vom Bauherrn.
Info durch:
A. Waßmuth, Jugendheimstraße 33 A, 34132 Kassel, Telefon 47 25 78 oder 47 23 37

Neubau-Eigentumswohnungen in Niederkaufungen
Wir erstellen attraktive Neubau-Eigentumswohnungen in solider Bauausführung zum Inklusivpreis, keine Maklerprovision.
DM 265 600,– 3 ZKB **DM 304 000,– 4 ZKB**
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

ETW's in bester Lage Lohfelden's 3 ZKB, Balk., Garage, 90 m², bezugsfertig Dez. 94 absoluter FP 319 500,-DM. Tel. 05 61 / 51 79 16

Sofort frei: Kassel-Oberzw., 3 ZKB, 63 m², KP 147 000,-. **Rother Immobilien, Tel. 05 61 / 3 60 31**

Hermannstraße/ Königstor
ETW, 2 ZK, Dusche/WC, ca. 41 m², Gas-Hzg., DM 126 000,–
Kontakt: Immobilien Gerber Telefon 05 61 / 40 57 96

Schöne Eigentumswohnung, 72 m², in Rof z. 1.8.94 an privat zu verkaufen. Zuschr. unt. Chiffre-Nr. A 41/3707 an HNA ROF

ETW in Kassel, Philosophenweg
3 ZKB, ca. 76 m², sofort frei
Näheres durch: **DM 190 000,–**
Eichholz-Immobilien GmbH
Wolfhager Str. 366 · 34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 01 · Fax 88 50 03

Grün und ruhig im
vorderen Westen
liegen die 3-ZKB-Neubau-ETW in einem Energiesparhaus mit wohngesundem Innenausbau in der
Herkulesstraße
Geplanter Erstbezug: Ende 1994. Z. B. 79,39 m², zum absoluten Komplettpreis von DM 330 897,– Tiefgaragenplatz ist möglich.
Tel. 40 33 75, Fax 40 83 33

Harleshausen – Nähe Hochwald
3 ZKB, Gäste-WC, Abstellr., große Loggia, 90 m² Wfl., Kaufpreis DM 349 000,–, bezugsfertig Juni 1994. Keine Provision, da eigene Baumaßnahme.
Auch samstags von 8.30 bis 12.30 Uhr
bruns
IMMOBILIEN - BAUTRÄGER SEIT 1959
Hans-Römhild-Straße 47
34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 06

ETW in KS/Bergshsn. f. 264 TDM v. Priv. zu verk. Tel. 0561/582444

Baunatal: 3 ZKB, Sonnenloggia, 89 m², frei, super Lage, DM 310 000,-
BFB Immobilien, Kassel, Tel. 471345

Niestetal-Sandershausen
In guter Wohnlage – Osterholzstraße 55 – erstellen wir Eigentumswohnungen, 4 ZKB, 93 m², schlüsselfertig zum Inklusivpreis, Bezug Sommer, Zahlung erst nach Fertigstellung, keine Maklerprovision.
DM 300 800,–
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Nutzen Sie Ihre hohen Steuervorteile für 1994
Top-Angebot: ETW-Neubau „Am Lindenberg"
6 WE, Fertigstellung ab 10/94, massive Bauweise. Sie haben noch freie Auswahl:
OG: 2 ZKB, 63 m² Wfl. 214 000,– DM DG: 2 ZKB, 67 m² Wfl. 242 000,– DM
DG: 2 ZKB, 53 m² Wfl. 184 000,– DM EG: 2 ZKB, 66 m² Wfl. 239 000,– DM
DG: 3 ZKB, 82 m² Wfl. 284 000,– DM EG: Apart., 43 m² Wfl. 135 000,– DM
Schlüsselfertiger Kaufpreis mit Balkon oder Terrasse, Keller, Eigenleistungen möglich. Wir beraten Sie auch gern in allen Finanzierungsangelegenheiten!
LBS Immobilien GmbH
Marktplatz 6 · Baunatal · ☎ 05 61 / 49 30 01

Bergshausen 90 m² Maisonettewhg., in einem traumh. renov. FH-Hs. zusätzl. ca. 30 m² Nutzfl., im ausgeb. DG und PKW-Stellplatz, z. Zt. gt. verm., VB 285.000,- DM. **Maklerbüro Werner, Tel. 05 61 / 6 45 97**

Bad Zwesten, 115 m² auf 2 Ebenen in 79 m² u. 36 m² aufteilbar m. 2 Stellplätzen im Bau. Individuelle Wünsche können berücksichtigt werden. Tel. 05603/3656

Schnäppchen zur Geldanlage, 2 Zi.-Whg., 54 m² Wfl., Stadtgebiet, vermietet für DM 681,- + NK, KP DM 135 000,-. Keine zusätzliche Käuferprovision. **GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406808**

Kassel-Niederzwehren Gottfried-Trippel-Straße
Neubau Eigentumswohnungen
EG/OG: 3 und 4 ZKB, WC, Abstellr., Terr./Balk.,
88,57 m², DM 289 000,–
116,30 m², DM 336 000,–
Dachgeschoß: Maisonettewohnung, 3 und 4 ZKB, Abstellr., Balkon,
82,20 m², DM 273 000,-
122,31 m², DM 367 000,-
Für jede Wohnung ist ein Stellplatz vorgesehen und im Preis enthalten.
Baubeginn: Sommer 1994
Bezugsfertig: Frühjahr 1995
EWOG-Massivbau GmbH, ☎ 05 61 / 77 28 10

Bevorzugte Wohnlage Kassel-Harleshausen: In einer exklusiven Wohnanlage befindet sich diese 3 ZKB-Wohnung mit Balkon und Einbauküche, Bj. 1985, 80 m² Wfl., hochwertige Ausstattung, frei ab Juli 1994. **260 000 DM** König-Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043

Göttingen, Ebersdorfer Straße: sehr schöne 2-Zi.-ETW, 38,6 m², Küche, Diele, Bad, vermietet, DM 100 000,– inkl. Pkw-Stellplatz
IMA Immobilien, RDM, Tel. 02 28 / 22 48 35

Frühjahrspreis bis 15. 5. 94: Kassel Südstadt, Eigentumswohnung, 3 ZKB, 86 m² Wfl., Blk., Neubau, Fertigstellung bis 31. 12. 94, schlüsselfertiger Endpreis pro m² DM 3 100,- = 269 000,- DM. **Info direkt vom Bauträger: ART-HUS, Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21, auch Sa. von 10 - 13 Uhr**

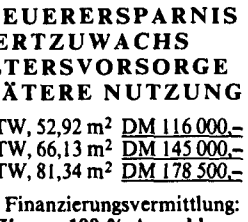
Ihringshausen, Komf.-ETW., Bj. 91, ca. 70 m2 Wfl., 2 ZKB + sep. Arbeitsraum, gr. Loggia, ruh., zentr. Lage, inkl. hochw. Einbau-Kü., Garage, **249 000,- Heiner Immobilien, Tel. 05674 / 7777**

WOHNPARK AN DER WIENER STRASSE
vermietete Eigentumswohnungen in stadtnaher Lage von Kassel.

- STEUERERSPARNIS
- WERTZUWACHS
- ALTERSVORSORGE
- SPÄTERE NUTZUNG

2-Zi.-ETW, 52,92 m² DM 116 000,–
3-Zi.-ETW, 66,13 m² DM 145 000,–
4-Zi.-ETW, 81,34 m² DM 178 500,–

Unsere Finanzierungsvermittlung: **5,9 % Zinsen, 100 % Auszahlung,** 5 Jahre fest, 1 % Tilgung, anfängl. effektiver Jahreszins 6,1 % bis zu 100 % des Kaufpreises.



K & W RESIDENZBAU GMBH
Verkaufsbüro: Struthbachweg 31
Mo.–Fr. 15–18 Uhr
☎ 05 61 / 89 36 78

BERATEN PLANEN BAUEN
W. FRISCH Immobilien
34117 Kassel - Untere Königsstraße 58
Telefon (0561) 772023

Parkresidenz Wilhelmshöhe
2-Zimmer-Wohnung m. Wintergarten und Terrasse, Küche, Bad und Abstellraum inkl. Tiefgaragenstellplatz. In ruhiger, angenehmer Wohnlage, Fahrstuhl im Haus.
Kaufpreis DM 228 500,–

Kassel, Innenstadt
2-Zimmer-Wohnung mit außergewöhnlichem Grundriß, Küche, Bad, Abstellraum, Balkon und Tiefgaragenstellplatz.
Kaufpreis nur DM 220 000,–

„Im Wonnemonat Mai"
können Sie in Verbindung mit dem Erwerb einer **Neubau-ETW**
z. B. **3-Zimmer** mit großer Loggia, ca. 90 m² Wohnfläche und Abstellplatz für **DM 329 368,–**
oder **4-Zimmer** mit großer Loggia und Terrasse, ca. 115 m² Wohnfläche und Stellplatz für **DM 403 000,–**
die Schönheit der Natur im dazugehörenden **parkähnlichen Garten mit altem Baumbestand** geniessen.
Besichtigung und Verkaufsberatung:
I.B.K. Vermittlungs GmbH
Mergelstraße 11, 34130 Kassel
Tel. 05 61 / 6 40 02, Fax 6 68 67

Freie 3 ZKB ETW, 73 m2, Balkon, 144 000,-. **Freie 1 ZKB ETW,** 34 m2, Balkon, Auto-Abstellplatz, Einbaukü., 79 000,-. Freie **3 ZKB ETW,** 70 m2, Balkon, Auto-Abstellplatz, 155 000,-. **Vermietete 2 ZKB ETW,** 61 m2, 110 000,-. **Vermietete 3 ZKB ETW,** Balkon, 76 m2, 135 000,-.
Kirsch Immobilien ☎ KS 282628

Harleshausen Eigentumswohnung
Bj. 80, 3 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, gr. Balkon mit Zugang zum Garten, ca. 88 m² Wfl., gr. Keller- und Bodenraum, Einbauküche, Garage, frei 6/94
Kaufpreis DM 330 000,–
HEINDRICH IMMOBILIEN SEIT 1919
RDM Inh. Reinhard Kilian
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · ☎ 16025

Kassel-Wehlheiden
Fast neue Eigentumswohnung, 2 ZKB, Dachloggia, gehobenes Ambiente, DM 320 000,--.
Citron & Partner Immobilienkontor GmbH, Tel. 0561 / 107777, Fax. 0561 / 107770

NEHLER IMMOBILIEN VDM
34346 Hann. Münden
Hölderlinweg 5
☎ 0 55 41 / 29 99 · Fax 0 55 41 / 7 32 03
Büro Mo. Di. Do. Fr. 9-12 + 15-18, Sa. 9-12 Uhr

Neubau-Eigentumswohnungen Hann. Münden-Gimte
Gas-Zentralheizung, hohe Wärmedämmung, geringer Energieverbrauch, Wasseruhren, Pkw-Einstellplätze, Baubeginn: Frühjahr 1994.
3 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, Abstellraum, ca. 80 m² Wfl. im EG, Kellerraum
Preis: 227 500,– DM
3 Zimmer, Küche, Bad, Abstellraum, ca. 66 m² Wfl. im DG, Kellerraum
Preis: 178 000,– DM
(Preise inkl. Maklerprovision)

3 ZKB-Eigentumswohnung, 64m², Erdgesch., 6-Fam.-Hs., Bj.60, neu renoviert, sehr helle Räume, neues Bad, Einbauküch., Parkpl., im Grünen, kein Balkon, 199 000,-DM, Tel. 06691 / 20071

ETW in Vellmar, Bezug ab 1.9.1994, 3 ZKB, 78 m² Wfl.; Kaufpreis DM 275 350,-. **Werner Wicker Wohnungsbau, Tel. 05609 / 9044**

Eigentums-Ferienwohnungen
im Hochschwarzwald, direkt vom Bauträger zu erwerben.
Gisinger Wohnbau GmbH, Raustr. 6, 79098 Freiburg, Tel. 07 61 / 3 68 96 33

Direkt vom Bauherren
ETW/Niedrigenergiehaus in KS-Harleshausen, bezugsf. 7/94, 2 ZKB, Balk., Stellpl., Pr. 216 TDM, Tel. 0561/770258

Superlage Vellmar
Große, elegante 3 Zi. ETW
ca. 90 m² Wfl., Parkett, Einbauküch., Gäste-WC, gr. Loggia u. Gar. **DM 270 000,- Heiner Immobilien, Tel. 05674 / 7777**

Bad Emstal-Sand, 3 ETW, am Waldrand, **5 ZKB, 155 m² Wfl.,** Garten, Garage, **DM 375 000,-. 3 ZKB, 88 m² Wfl.,** Garten, Garage, **DM 220 000,-, 1 ZKB, 28.5 m² Wfl., PKW-Stellplatz, DM 90 000,-. Immobilien Hoesch-Kröger-Kampe GmbH, Tel. 0561 / 918910**

Großzügiges Anwesen
zwischen Arolsen und Wolfhagen, Wohn- und Wirtschaftsgebäude ca. 300 m², Grundstück 3000 m²
DM 580 000,–
Eigentumswhg. KS-Flüsseviertel
ca. 100 m² Wfl. **DM 300 000,–**
H. GERKE IMMOBILIEN
☎ 05 61 / 52 52 11, Fax 52 65 89

3 ZKB, 73 m² Wfl., Balk., Vellmar, frei ab sof., DM 144 000,- Dipl. Oec.-Sauer Immobilien, Tel. 64220, Fax 69914

Guxhagen, Dreizimmer-Komforteigentumswohnung, Gäste-WC, große Loggia mit herrl. Ausblick, 92.25 m² Wfl., energiesparende Brennwerttechnik u. sep. Nachabsenkung, Kellerräume u. Pkw-Abstellplatz, frei Jahresende 94, **Kaufpreis 259 000,- DM Kreissparkasse Schwalm-Eder, LBS-Immobilien-Service Melsungen, Tel. 05661 / 74231**

Komfortable Wohnung m. herrlichem Ausblick, 4 ZKB, 87 m² Wfl., hell u. sonnig, Böden gekachelt, Einbauküche, Garage, in Baunatal, DM 250 000,-. **GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406808**

Bad Emstal, sofort frei, 2 ZKB, 57 m² Wfl., Blk., 135.000,- **Lorbeer Immobilien, ☎ 0 56 24/87 67**

Eigentumswhg., KS/Nähe City, 3 ZKB/Balkon, 72 m², Whg. wird frei, DM 175 000,-. Zuschr. Z 65730 HNA Kassel

***Melsungen** - in ruh. Wohnlage entstehen* **3 Neubau-ETW's**, *mit architektonisch* anspruchsvoll. Grundriß
2 x 4 ZKB/WC/Terr./Balk., 108 m² Wfl., KP 326.000,- DM.
1 x 3 ZKB/WC/Balk., 85 m² Wfl., KP 279.000,- DM. Baubeginn in Kürze. **EWOG MASSIVBAU GMBH Tel.05 61 / 77 28 10**

2 mod. ETWs, Bj. 1991, in herrl. Wohnl. in Rotenburg, 3 ZKB, 98 m², f. DM 299 000.-, 2 ZKB, 75 m², f. DM 229 000.- v. Priv,. zu verk., Tel. 0 64 09 / 26 17

Guxhagen: 3 ZKB, Terr., 83 m², frei nach Absprache, DM 235 000,-, **BFB Immobilien, Kassel, Tel. 471345**

Vord. Westen: Zur Anlage - 3 ZKB, 114 m², Jugensdstil, gt. verm., 320 000,-, **BFB Immobilien, Kassel, Tel. 471345**

Vellmar: 2 ZKB, Blk., 78 m², frei nach Absprache, DM 208 000,-, **BFB Immobilien, Kassel, Tel. 471345**

2 ZKB, Blk., 61,55 m², vermietet, Vellmar, DM 110 000,-. Dipl.-Oec. Sauer-Immobilien ☎ 6 42 20 Fax 6 99 14

Neubauvorhaben Guxhagen, in der Albert-Schweitzer-Allee entstehen 6 ETW + 2 Penthousewhg. incl. Stellplätze. Es stehen noch 5 Wohnungen zur Auswahl:
EG 3 ZKB 81,68 m² DM 263.373,-
OG 2 ZKB 58,68 m² DM 181.434,-
OG 3 ZKB 81,68 m² DM 263.373,-
PH 3 ZKB 76,26 m² DM 249.696,-
Keine Käufercourtage! S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05 61 / 71 25 410

ETW v. priv. *in* KS-Tannenw., ca. 70 m², geh. Ausst., inkl. Ebkü., Kfz-Abst.pl., VB *215 000,-; Garage 8 000,-;* ☎ KS/16315

Baunatal, Geldanlage, kleine Wohnung, 2 Zi., Kü., Bad, Bj. 91, ca. 40 m² Wfl., neue Einbauküche, DM 148 000,-. **Immobilien H. Roth, ☎ 0561/819114**

Göttingen, Groner Landstraße: großzügig geschnittene 2-Zi.-ETW, 53 m², Küche, Diele, Bad, Loggia, vermietet, DM 130 000,– inkl. Pkw-Stellplatz. **IMA Immobilien, RDM, Tel. 02 28 / 22 48 35**

Sofort frei: KS-Harleshsn., 3 ZKB, Terr., 80 m², KP 280 000,- inkl. TG-Stellpl. **Rother Immobilien, Tel. 0561 / 36031**

Kassel-Stadt, ETW, 1 ZKB, Balk., 29 m2, Tiefgarage, VB. DM 90.000,-, Zuschr. Z 65588 HNA Kassel

Bergshausen, 3 ZKB-ETW, 69 m² Wfl., Balkon, 1. OG, **DM 175 000,-. Immobilien Hoesch-Kröger-Kampe GmbH, Tel. 0561 / 918910**

Haus-Whg.-Tausch
Suche ruhige 3-Zi.-Komf.-ETW, 85-100 m², Wilhelmshöhe u. südl. Umgeb., biete evtl. 2-Fam.-Komf.-Hs. in Wilh. m. Wertausgl. Ang. A1/8961 HNA Kassel

● **Kassel-Vorder Westen** Eigentumswohnung in einem Jugendstilhaus mit 3 ZKB, 84 m² Wfl., Einbauküche, sofort frei, KP 250 000,- DM. **Saur Immobilien, Tel. 10 39 84**

Neubau-ETW's in Niederkaufungen, In einem architektonisch anspruchsv. 6 Fam.-Haus entstehen 3 + 4 Zi.-ETW's von 85,82 bis 115 m² Wfl., z.B. 3 ZKB, Balkon oder Terrasse, 85,82 m², 289 000,-, bezugsfert Ende 94, keine Maklerprovision.
EWOG Massivbau, ☎ 0561/772810

Noll Immobilienvermittlung

Bad Sooden-Allendorf OT und Eschwege: **Exklusive Eigentumswohnungen,** Neubau, Baubeginn ca. September 1994, ruhige Lage, solide Bauausführung, Festpreisgarantie von ca. 65,51 m² bis ca. 91,63 m². Preis auf Anfrage.
Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

TOP! ETW Kassel, 2 ZKB, Blk., verkehrsgü. Lage, 47 m², sofort beziehbar, VB DM 125 000,-. Zuschr. Z 65784 HNA KS

Ihringshausen: 2 Zi.-Whg., Balkon, ca. 62 m², sofort frei. 189 TDM.
R. Kaufmann Immobilien KS 817879

Mit Sicherheit Ihr zuverlässiger Makler

Neue Eigentumswohnungen in Vellmar/Ahnepark
Jetzt beziehbar – günstig – Keine Käuferprovision!
mit 3 und 4 ZKB, Terrasse, Balkon, **hohe § 10 e AfA oder degressive AfA möglich!** Preisbeispiele: **3 ZKB, 85,11 m² Wfl. = DM 310 500,–; 4 ZKB, 97,83 m² Wfl. = DM 348 500,–; Keine zusätzliche Zwischenfinanzierung!**
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Mit Sicherheit Ihr zuverlässiger Makler

Neue Eigentumswohnungen in Harleshausen
Günstige Preise – Zahlung erst bei Übergabe!
Kleine Einheit mit nur 6 Wohnungen, 2 und 3 ZKB, Terrasse, Balkon, **in ruhiger Villenlage,** *Fertigstellung 3/95; Preisbeispiele:* **3 ZKB, Terrasse, ca. 80 m² = DM 282 000,–; 2 ZKB, Loggia, ca. 64 m² Wfl. = DM 224 000,–; Garage = DM 16 500,–; Carport = DM 13 000,–**
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Mit Sicherheit Ihr zuverlässiger Makler

Ruhige Sonnenlage von Nordshausen
Neue Wohnungen – keine Käuferprovision!
8-Fam.-Haus mit 2 u. 3 ZKB, Balkon, herrliche Lage! Fertigstellung Herbst '95, Preisbeispiele: **3 ZKB, WC, Balkon, 81 m² Wfl. = DM 285 000,–; 2 ZKB, Balkon, 50 m² Wfl. = DM 175 000,–; Keine zusätzliche Käuferprovision!**
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

Maisonettewohnung Wilhelmshöhe/Brasselsberg
Im Dachgeschoß eines repräsentativen Neubaus entsteht eine exklusive Maisonettewohnung mit einem herrlichen Blick über die Stadt. Die sehr komfortabel ausgestatteten Räumlichkeiten sind Ende 1994 bezugsfertig. Die Wohnfläche beträgt 75 m² und ist aufgeteilt in 2½ ZKB, Gäste-WC, Abstellraum, großer Südbalkon. Der Kaufpreis beträgt 298 000,– DM. Es wird keine Maklerprovision fällig.
M & I Markt und Information GmbH
Querallee 41 · 34119 Kassel
Tel. 05 61 / 7 15 07 (ab Montag)

Sofort beziehbare, ruh. 2 (3) ZKB-ETW, ca. 66 m²
Nähe Gesamthochschule
von Privat, Verkaufspreis
127 000,– DM
Tel. 05 61 / 3 75 96

Neubauwohnungen in Dörnberg, in individuellem Baustil entstehen 5 Wohnungen m. z. B. 4 ZKB, Wintergarten u. Balkon, 121 m² Wfl., Pkw-Stellpl., DM 350 900,-. Weitere Wohn. auf Anfrage.
GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406807

Nähe Uni, vermietete 2 Zi.-ETW, Bj.1983, Balkon, Terrasse, ca. 80 m² Wfl., 1.OG, incl. Tiefgaragenplatz, **DM 190 000,-. Immobilien Hoesch-Kröger-Kampe GmbH, Tel. 0561 / 918910**

Sonderpreis bis 15. 5. 94: KS-Südstadt, repräsentative Dachgeschoßwohnung, Baubeginn in Kürze, 163 m² Wfl., 2 Blk., DM 583 200,-. **Info direkt vom Bauträger: ART-HUS, Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21, auch Sa. v. 10 - 13 Uhr**

3 Zi. ETW m. Panoramblick, 70 m2, Balkon, Keller zu verk, 207 TDM. Angebote unter A9-5512 HNA Kassel

Ferienwohnung oder Dauerwohnsitz für Naturliebhaber, 3 km von Hedemünden, ETW plus Appartement in einem Wohn-Blockhaus. DG: Wohneßzimmer, Schlafzimmer, Dusch/Bad/WC, 2 Balkone, Garage, Wfl. ca. 75 m². dazu gehörend ein 2 Zimmer-Appartement mit Küche, Bad/WC und Terrasse im UG, Wohnfl. 38 m². Das Objekt befindet sich in einem guten Zustand, Kaufpreis: 195 000,- DM, **VFI Immobilien, HMÜ, Tel. 05541 / 1026**

ETW v. Priv. in Vellmar, Wolfsbreite, Bj. 91, 84,69 m² Wfl., 280 000,-, bei Übernahme der bewilligten Mittel im 3. Förderungsweg 238 000,-; ☎ 0561/982810

Von Privat, ETW., 3 ZKB, 87 m2, Abstellraum, Blk., Keller, Carport, sehr gepfl., in Baunatal, VB 225 000,- DM. Tel. 05 61 / 6 80 19

ETW: 83 m², 3 ZKB, Balk., 1. OG, gr. Gar., Gartenanteil, Bj. 72, KVG-Ber., sof. frei, in Lohfelden, v. Priv. VB 238 000,- Zuschr. Z 65679 HNA Kassel

Im Herzen von Dörnhagen
Fuldabrück-Dörnhagen: Hier entstehen 5 Eigentumswohnungen in moderner und gut durchdachter Bauausführung. Der geplante Baubeginn ist Frühjahr 1994 vorgesehen, z.B.: EG/OG rechts 3 ZKB, 71,29 m² Wfl., DM 229 375,-, EG/OG links 3 ZKB, 69,55 m² Wfl., DM 275 000,-, - keine zusätzliche Maklercourtage - König-Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043

Göttingen, Groner Landstraße:
schöne 2-Zi.-ETW, 35,3 m², Küche, Diele, Bad, DM 90 000,–
inkl. Pkw-Stellplatz beziehbar
IMA Immobilien, RDM Tel. 02 28 / 22 48 35

Ortskern Harleshausen, ruhige Lage: ETW, 4 ZKB, 93 m² Wfl., Terrasse, DM 381 505,-, Baubeginn 7/94. **Info direkt vom Bauträger: ART-HUS, Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21, auch Sa. v. 10 - 13 Uhr**

Wolfsanger, 4 ZKB, 58 m² Wfl., solide u. gemütlich, im DG, DM 136 000.-; **Weka ImmobilienGmbH ☎ KS/928740**

Von Priv.: Top-ETW, 2 Zi., EBK, Bad, Blk., Garage, 70 m², Bj. 11/91, z. 1.7. zu verk.; verm. b.7/95, TDM 240 ☎ 814769

3 Zi.-Wohnung, 89m², in KS. 150 000,- DM, Zuschr. Z 65811 HNA Kassel

Gemütlich u. modern, ruh. Lage, nicht weit zur KVG, neu ausgebaute DG-Whg. m. 2 ZKB, 44 m² Wfl., DM 135 000,-. Keine zusätzliche Käuferprovision.
GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406808

● Renditeobjekte

Sehr seltene Gelegenheit!
Sie suchen eine Möglichkeit, wie Sie eine hohe Rendite erzielen können? Wir haben vielleicht die Lösung!
Investieren Sie in den **Baunsberger Markt** in Baunatal. Sie schützen so Ihr Kapital vor Inflation und sind zudem durch einen erstklassigen Mieter (Tengelmann) mit einer langfristigen Mietgarantie (15 J.) abgesichert.
Mieterträge p. a. DM 191 475,–
Kaufpreis DM 2 400 000,–
keine zusätzliche Käufercourtage
Rolf Hemkendreis MAKLERBÜRO
Wilhelmshöher Allee 191 · 34121 Kassel
Tel. (0561)315084

Wohn- und Geschäftshaus
KS-Königsstr., 7 Wohn. + 4 Gewerbe, ME DM 260 000/per anno, DM 2,95 Mio.
Kontakt: Immobilien Gerber, Tel. 05 61 / 40 57 96

● Gewerbliche Objekte

KASSEL-WALDAU
Betriebsgrundstück mit aufstehenden Hallen- und Bürogebäuden, Areal 11 000 m², DM 3,9 Mio.
Kontakt: Immobilien Gerber, Telefon 05 61 / 40 57 96

Immobilien Service
Northeim: Gewerbeobjekt
Gewerbeobjekt mit Büro (132 m²), Lagerhalle mit Versandabteilung (ca.1 600 m²), Bj. 1981, Anbau 1992, in guter Geschäftslage, 27 Pkw-Einstellplätze, vermietet bis Juli '97, (Selbstnutzung möglich ab Nov. '94) Mieterträge: 180 000,– DM p. a.), Grundstück 5 924 m²
KP: **2 000 000,– DM**
37154 Northeim, Breite Str. 16
Tel. 0 55 51 - 6 24 22
LBS Immobilien

Gewerbegrundstück Kaufungen-Papierfabrik
ca. 4000 m²
(bitumiert, 665 m² bebaut)
Anbindung über B7 zur BAB 7
Interessenten an
Chiffre Z 65557 HNA Kassel

Repräsentative Hotel- u. Gaststättenanlage mit sep. Wohngebäuden im Zentrum einer nordhess. Fachwerkstadt, Top-Zust., JME p. a. ca. 210 000,- DM, VB 2,4 Mio. **Dr. Ludewig Immobilien, Tel. 05 51 / 5 96 36**

Reformhaus in nordhess. Kleinstadt, konkurrenzlos, 1A-Lage, 300 000 Jahresums., steigerungsf. zu verk. Zuschr. Z 65243 HNA Kassel

Gastronomie bei KS
(Vollküche, Kegelbahnen ...) an Fachehepaar mit EK! zu verkaufen.
Freudenstein Immobilien 0 56 03 / 6161

NORDHESSEN Gaststätte m. Kegelbahn, Top-Zustand. DM 550 000,-. Haus & Grundst.-Service 05621-4022

Kiosk mit Restaurantbetrieb, in bester touristischer Lage von Hann. Münden, ca. 60 m² Nutzfläche, Straßenverkauf, Koch- und Kaffeeküche, große überdachte Terrasse für Bestuhlung, 550 m² Grdst., **DM 250 700,-,** (inkl. DM 32 700,- USt, wird bei Option zurückerstattet), **ideale Existenz! Immobilien Hoesch-Kröger-Kampe GmbH, Tel. 0561 / 918910**

Noll Immobilienvermittlung
Hess. Lichtenau OT: **Restaurant** mit Fremdenzimmern, Saal, Biergarten, Wohnung. Grundstück ca. 2000 m², Parkplätze. Aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen.
KP 675 000,– DM VB
Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

Gewerbefläche Niederaula
Nähe Autob.-Anschl., 9 400 m2, Pr. auf Anfrage, HJ-Immobilien ☎ 06623/41833

2 Spielhallen, jeweils 10 GSG, beste Lagen und Konditionen, nachweisbare Umsätze in Kassel zu verkaufen. Vermittlung durch Wertplan GmbH, Tel. ab Montag 0221-4060074, Fax 0221-4060073

Halle 140 m², (ehem. KFZ-Werkstatt), unterkellert, 92 m², in verkehrsgünstiger Lage Kassels, FP 250 000.- DM. Tel. 0561 / 528845 od. 5000-292

Wolfhagen OT Werkhalle mit Sozial- und Waschräumen sowie Büroräumen, gesamte Nutzfläche ca. 1 727 m² mit Grdst. Kaufpreis: 1 000 000,-- DM. **Homberg Stadt** Lebensmittelmarkt in la Geschäftslage, Kaufpreis: 1 400 000,-- DM, jährl. Netto-Mieteinnahme: 127 560,-- DM. Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693 / 8626 o. 05626 / 999826 o. 05682 / 80327

... mass. Gebäudekomplex zu verk.
2 miteinander verbundene Häuser, freistehend auf ca. 1800 m² befestigter Hoffläche, ca. 1000 m² Nfl., bisher gewerblich genutzt (Ausstellungs-, Verkaufs- und Büroflächen), ca. 15 km südl. KS.
Freudenstein Immobilien 0 56 03 / 6161

Büro- od. Praxisfläche, Neubau, Fertigstellung bis 31. 12. 94, 203 m² Nutzfläche, individuelle Aufteilung möglich, für Eigennutzer, letztmalig 50 % Zonenrandförderung auf die Herstellungskosten möglich. Schlüsselfertiger Endpreis DM 690 000,-. **Info direkt vom Bauträger: ART-HUS, Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21, auch Sa. v. 10 - 13 Uhr**

Gewerbegrundstücke
KS/Melsungen, 2000 m², 2800 m², 3000 m², zu verkaufen
Freudenstein Immobilien 0 56 03 / 6161

50 m² Ladenlokal Vord. Westen, frei z. 1.5.94, f. 160 000,-, zu verk-, **B. Frieser Immobilien, 0561 / 775829**

● Urlaubsobjekte

IBIZA-Penthousewohnung! Mit 360 Grad Panoramablick, nur 1 Bootslänge v. Meer u. Strand entfernt, verkaufe ich eine Luxus-Penthousewhg. m. herrl. Parkanlage u. Sw.-Pool. Größe der Whg. 113 m² + 138 m² Terrasse. KP inkl. Möblierung u. Autoabstellplatz DM 298 000,– Handels u. Immobilienkontor Götte, Krefeld, ☎ 0 21 51 / 50 58 01

FRANKREICH-MITTELMEER bezugf. App., 68 TDM, Bungalows 79 TDM, Tel. u. Fax: 06126/51108 G. ROSENSTEIN IMMOBILIEN

EDERSEE ca. 93 m² Top-Ferienwohnung, Kaufpreis DM 200 000,-. Haus & Grundstücks-Service 05621/4022

Wir suchen ein: 1 Fam.-Hs. in Richtung Hohenkirchen, Wellerode, Vollmarshausen bis ca. 250 TDM. Tel. 05 61 / 88 78 56, Anrufbeantworter

● Landwirtschaft

BAUERNHOF in Homberg OT mit Nebengebäuden, 260 m² Wohnfläche, 1600 m² Hoffläche. ÖZH, Isolierfenster. VB 390 000,– **GROSSES ANWESEN Nähe Sontra** in waldreicher Alleinlage, 260 m² Wohnfläche, 900 m² Nutzfläche, 21 000 m² Grundstück. DM 650 000,– **RENOVIERTER BAUERNHOF in Neuental** mit Scheunen und Nebengebäuden, 320 m² Wohnfläche, 3070 m² Hoffläche. DM 600 000,– Zu allen Objekten ist Landzukauf möglich. **Ruben Mackenroth Immobilien ☎ 05 61 / 52 51 25**

... vor den Toren von KS!
Bauernhof (Whs. 190 m² Wfl., Wirtschaftsgeb.) mit großem, arrond. Grdst. in Ortsrandlage zu verkaufen.
Freudenstein Immobilien 0 56 03 / 6161

● Grundstücksankauf

● Bebaute Grundstücke

AUS GUTEM GRUND:
Selbständiger Kaufmann sucht Haus in Kassel. Gute Wohnlage, ab 170 m² und 30–40 m² Büro. Preisvorstellung bis 800 000,- DM. Ihre Angebote richten Sie bitte an:
HUPFELDSTRASSE 6 · 34121 KASSEL TEL./FAX (05611) 33618
KRAUS HAUS UND GRUND VERMITTLUNG

Wir 3 wollen aufs Land! Ländl. Haus m. viel Grundst., mögl. im SEK bis 180000,- gern auch auf Rentenbasis o. Mietkauf gesu.! Zuschr. u. A9-1632 HNA KS

Altenpflegerin sucht kleines Haus, auch renovierungsbed., auf Mietkauf oder Rentenbasis. Anzahlung kann erfolgen. Zuschr. Z 65427 HNA Kassel

Für den kl. Geldbeutel
suchen wir dringend rund um Kassel 1- - 2-Fam.-Häuser bis DM 250 000,-. Herentin Immobilien ☎ 05661/6973

Elgershausen od. Hoof, 1-2 Fam.-Hs. v. Dipl. Ing. m. jg. Familie zu kaufen gesucht. Ihr Angebot wird vertraulich beantwortet, korrekte u. unkompl., finanzielle Abwicklung bei Kauf zugesichert. Zuschr. Z 65691 HNA Kassel

Suche 1- - 2-Fam.-Haus, in oder um Kassel, bis 250 000,- DM. Zuschr. Z 65531 HNA Kassel

Su. dringend 1-Fam.-Haus m. Garten in Großalmerode u. Umg., ☎ 05604 / 7424

Von Privat gesucht: 2-Fam.-Haus, mind. 180 m2, KVG-Bereich. Zuschr. A1-9287 HNA Kassel

Aussiedlerhof, Gutshof
dringend für ausgesuchtes, solventes Klientel aus Kassel gesucht. Preis nach Zustand bis DM 1 000 000--. Angebote einfach an: Engemann & Partner Immobilien, ☎ 05 61 / 71 33 64

1-Fam-Haus bis DM 700 000,- in gt. Wohnlage von KS oder süd-westl. Randgemeinde von Privat oder Makler ges. Zuschr. Z 65140 HNA Kassel

Gute Lage soll es sein!
ETW 3 ZKB für alleinstehende, solvente Dame in Kassel oder Umgebung. Rufen Sie uns an. Wir vermitteln den Kontakt. Für Verkäufer kostenlos!
R. Kaufmann Immobilien, KS 817879

Privat su. EFH m. ELW, EFH, DHH oder REH in Kassel od. Randgem., ab Bj. 78, bis 650.000,-DM, Tel. 0 56 42 / 53 27

ETW, 2-3 ZKB, Blk., mögl. 1. Etage, in KS ges. Zuschr. Z 65449 HNA Kassel

Einfam.- od. Reihenhaus, in Kassel u. Umg., bis DM 350 000,-, v. Priv. gesucht. Zuschr. Z 65491 HNA Kassel

Wissenschaftlicher Angestellter sucht dringend ein 1-2 Familienhaus in gehobener Lage. Citron & Partner Immobilienkontor GmbH, Tel. 0561 / 107777, Fax 0561/107770

Diplom-Ingenieur sucht Bungalow mit großem Garten in gehobener Ausstattung. Citron & Partner Immobilienkontor GmbH, Tel. 0561/107777, Fax: 0561/107770

Naumburg-Züschen, 1-Fam.-Haus evtl. Fachwerk m. kl. Garten zu kaufen gesucht. Tel. 05 6 25 / 53 04

7köpf. Fam. sucht Haus im Süden KS (bis 15 km) Tel. 0 56 83 / 86 19

Suchen 2-Fam.-Haus in KS oder Randgem., 1 Whg., ca. 90 m² bis Ende d.J. frei, 1 Whg. ca. 120-150 m² bis Sommer 94 frei. Preis objektbezogen. **Meissner-Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 777078**

Für ein Ärztehepaar suchen wir ein Einfamilienhaus, evtl. auch mit Einliegerwohnung, im Raum Wilhelmshöhe, Brasselsberg oder im Dönchegebiet. Das Haus sollte unterkellert sein, ca. 180 m² Wfl., Garage, Grundstück und gehobene Ausstattung haben. Ein Kaufpreis bis 700 000,00 DM wäre akzeptabel. Wir bearbeiten Ihre Angebote mit Diskretion und vermitteln den Kontakt schnell und unverbindlich.
PUTZ IMMOBILIEN GMBH, Wilh. Allee 253, KS, Tel. 35031

Privat su. v. priv. 1-2 Fam.-Haus. Zuschr. Z 65640 HNA Kassel

KINDERÄRZTIN SUCHT
ein klassisches Einfamilienhaus in guter Wohnlage von Kassel. Die Wohnfläche sollte mindestens 150 m² betragen. Gern auch mit größerem Grundstück. Kaufpreisvorstellung bis 750 000,– DM
VDM bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 Kassel
Tel. 13000 Fax 13006

ACHTUNG - SIE WOLLEN VERKAUFEN?! Ihr Nutzen ist unser **KNOW-HOW** - 15 Jahre **ERFAHRUNG** - mit **ERFOLG ● IVS Gerhold Immobilien Tel. 712810**

Solv. Ehepaar su. 1-Fam-Hs., ab 130 m2, (auch m. Einl.-Whg.), Rm. KS, Fritzlar, Wolfhagen. Tel. 0 56 92 / 23 70

Junges Paar sucht kl. Haus mit Grundstück im Raum Gdsbg.-Fritzlar-Felsberg-Wabern zu kaufen, 05622 / 70371

Su. Haus m. Nebengebäude, gleich wie rep.-bed., Alleinlage o. Dorfrand, bis 80 000,- DM. Tel. 0 56 41 / 15 31

1-2 Fam.-Haus in Kassel od. näh. Umgebung ges., Zuschr. Z 65750 HNA KS

Suchen für Geschäftsführer, der nach Kassel versetzt wird, 1 Fam.Haus, 10 bis 20 km um Kassel, bis 400 000,- DM. **Meissner-Immobilien GmbH, Tel. KS 777078**

Wir suchen im Kundenauftrag:
Einfamilienhaus in und um Kassel, bis DM 350.000,-. Angebote bitte an: **LBS Immobilien GmbH, Baunatal, Marktplatz 6, ☎ (0561) 493001**

Dringend Einfam.Haus/Bungalow ggf. auch mit Einliegerwhg. im KVG-Bereich, bevorzugt südl. Bereich, im Kundenauftrag gesucht. Für Verkäufer kostenlos. **I.W.A. Immobilien, Königstor 18, KS, Tel. 72 80 80, auch samstags 9.00 bis 12.00 Uhr.**

Mehrfamilienhaus an einer Ausfallstraße in Kassel gesucht. **R. Kaufmann Immobilien, KS ☎ 81 78 79**

Suche **2-3 Fam.-Hs,** von privat, in Kassel/Kaufungen od. Lohfelden. Zuschr. Z 65580 HNA Kassel

Für gutsituierte Geschäftsfrau suchen wir ein Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in Baunatal, Großenritte oder Hertingshausen. Citron & Partner Immobilienkontor GmbH, Tel. 0561/107777, Fax: 0561/107770

Suche 2-Fam.Haus in Kaufungen/Helsa. Zuschr. an A 1/9304 HNA Kassel

Einfamilienhaus in Kassel v. leitendem Angestellten gesucht, Preisvorstellung DM 600 000,-. Kontakt über: **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13**

Jg. berufstätiger Mann sucht gemütl. Häuschen in ländl. Umgebung von Kassel (auch renovierungsbedürftig) zu kaufen, nordwestl. Lage von Kassel bevorzugt. Tel. 05665 / 30598

2-3 Fam.Haus ges. T. 05 61 / 49 54 63

1- b. 2-Fam.-Hs. in Kassel od. KVG-Bereich dringend für vorgemerkten Kunden ges., bis DM 600 000,-. **Weka Immobilien GmbH KS ☎ 928740**

● Freistehendes Einfamilienhaus am Mulang für solventes Unternehmerehepaar aus Köln, mit kleinem Sohn dringend gesucht. Der Kaufpreis darf bis zu 1 mio DM betragen und wird sofort bezahlt. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561 / 3160001**

Für kurzentschlossenen Kunden DHH/RH KVG-Bereich, Bezug bis spätestens Jahresende, gesucht. Für Verkäufer kostenlos! **I.W.A. Immobilien, Königstor 18, KS, Tel. 72 80 80, auch samstags 9.00 bis 12.00 Uhr.**

Su. im Raum MEG u. Umgeb. kleineren Bauernhof, auch renov.bed., gern m. direktem Wiesenanschluß. Zuschr. Z 65407 HNA Kassel

GESCHÄFTSFÜHRER SUCHT HAUS IN BAUNATAL - SÜDLICHER NAHBEREICH. Es soll ein modernes Haus evtl. auch mit Einliegerwohnung sein. Kontakt über IVS Gerhold Immobilien **712810**

Achtung Makler und Bauträger! Ca. 1 000 m2 Bauland erschl. in Bad Emstal, Nähe Thermalbad, zu verk. **Suche im Gegenzug Baugrundstück** in dörflicher Lage, westl. von KS, HOG, WOH, FZ evtl. mit Rohbau, 1 FH, Bauernhaus o. ä. Zuschr. Z 65423 HNA Kassel

Mehrfamilienwohnhaus oder Wohn- u. Geschäftshaus von Privat zu kaufen gesucht. Angebote bitte Mo.-Fr. von 8.30 - 17.30 unter Tel. 06181 / 258211

● Renditeobjekte

Im Jahre 1994 hohe Steuervorteile nutzen!!!
56 NEUBAU-EIGENTUMSWOHNUNGEN in ERFURT III. BAUABSCHNITT
Der I. Bauabschnitt mit 84 Wohnungen ist im März 1994 vollständig vermietet bezogen worden. Mit dem II. Bauabschnitt (77 Wohnungen) ist im März bei 95 % Verkaufsstand begonnen worden.
● Ruhige Grünlage ● gute Verkehrsanbindung
● Baubeginn Sommer 1994 ● 2 ½geschossige Bebauung
Wfl. 36, 48, 59, 73, 82, 92 und 114 m²
KP z. B. 48 m² DM 192 000,–; keine Käuferprovision
schlüsselfertige Erstellung: HOCHTIEF AG
GENO IMMOBILIEN GMBH, 45289 ESSEN, TEL. 02 01 / 56 03-2 23

Wilh. Allee 306 · 34131 KS · ☎ (05 61) 3 60 31
Die Immobiliensicherheit fürs Alter
Immobilien mit langfristigen Mietverträgen.
Ladengeschäft, 100 m², Miete p. a. 24 000,– DM **KP 330 000,– DM**
Arztmietvertrag, Arztpraxis, 217 m², Miete p. a. 28 800,– DM **KP 590 000,– DM**
Finanzberatung Immobilien ROTHER

Kl. Hotel-Restaurant, in Nordhessen, 15 Automin. bis Kassel, 10 Betten, gr. Nebenraum, Hotelbar, Biergarten, 1 350 m² Grdst., m. gesamt. Hotel + Gaststätten- sowie Kücheneinrichtung zu verk. f. 650 000,- VB, Zuschr. Z 65599 HNA KS

Laden in KS zu verk. Tel. 0561 / 877069

Von Privat, Nähe Kassel, 1000 m² Produktionshalle m. Kran u. Büros, Parkplätze und Lagerfläche, Gesamtgröße 7500 m², gute Autobahnanbindung, umständehalber günstig zu verk., evtl. auch Vermietung. Zuschr. Z 64806 HNA KS

Wohn- u. Geschäftshaus, Erfurt, 6 WE, 400m², 500m² Grdst., Innenstadtlage, VB 415 000,-DM. Krug & Krug Immobilien, Tel. 0 36 91 / 62 51 23

Herleshausen, umsatzstarke Gaststätte m. 2 Wohngn., 90/60 m², zu verk. Schwethelm Immobilien ☎ 05652 / 3837

Wolfhagen-Stadtmitte
2 Wohnhäuser mit Ladengeschäft und ausbaufähigem Nebengebäude, 300 m2 Wfl., 480 m2 Nutzfl., Doppelgarage, Garten, DM 598 000,-
Herentin Immobilien ☎ 05661/6973

Top-Anlageobjekt: Neubau-Mehrfamilienhaus in KS-Ost, Bezugsfertig 9/94, massive, schlüsselfertige Bauausführung, 6 Wohnungen mit insges. 475 m² Wfl., Eigenleistungen sind möglich; auf dem Grundstück befindet sich noch ein älteres 1-Fam.-Haus, das mit einem Wohnrecht belastet ist. **Angebotspreis DM 1 460 000,- DM. Immobilien Hoesch-Kröger-Kampe GmbH, Tel. 0561 / 918910**

Fachwerkhaus m. Renovierungsbedarf, als Wohn- u. Geschäftshaus, z. Zt. kompl. vermietet, gute Lauflage in Kirchditmold, 343 m² Grd., DM 350 000,-. **GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406808**

Wohn- und Geschäftshaus mit Superrendite, Fachwerkanwesen in Hofgeismar - unweit der Fußgängerzone, Bj. 1710, ca. 440m², Wohn- u. Gewerbefläche zzgl. noch ausbaufähigem DG, GZH, im EG Gaststätte, derzeitige Kaltmiete DM 50 790,- p.a. zzgl. NK; wegen Modernisierungsnachholbedarf **DM 480 000,- Immobilien Hoesch Kröger Kampe GmbH, Tel. 0561/918910**

2-FH Nähe Kassel, Umwidmung in 3 ETW's mögl., 680 m² Grdst., 310 m² Wfl., Top Zust., VB DM 450 000,-. **Dr. Ludewig Immobilien, Tel. 0551/59636**

50 % Steuervorteil auf den Gebäudeanteil bei Fremdvermietung bei dem Erwerb einer Eigentumswohnung in den neuen Bundesländern, z. B.: Kreis Erfurt, 3 ZKB, 80 m² Wfl., DM 305 700,--, Baubeginn 5/94. **Info direkt vom Bauträger: ART-HUS, Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21, auch Sa. v. 10 - 13 Uhr**

330 Whg., Nähe Dresden, 18.250 m² Wfl., Bj. 89, ME 1.020 Mio. p.a., Kaufpr. 11 Mio., Sauer Immobilien, Tel. 05 61 / 6 42 20, FAX 6 99 14

4 Fam.-Hs. mit Geschäftsräumen in nordhess. Kleinstadt zu verk., 320 000,- Angeb. unt. A 43/250 HNA Melsungen

BAD WILDUNGEN Renditeobjekt. Jährl. KM DM 30 000,-. Kaufpreis DM 365 000,-. Haus+Grundst.-Service 05621-4022

Offene Rohbaubesichtigung!
der drei letzten Kompaktbüros im Wittrockhaus
Das Kompaktbüro im Überblick:
● 3 Arbeitszimmer + Empfang (64 m²)
● hochwertige Ausstattung (Neubau)
● hohe Steuervorteile (50 %)
● Tiefgaragenstellplatz
● **Preise ab DM 213 000,–** zzgl. MwSt.
Samstag, den 30. 4. 1994
Wittrockstraße/Ecke Hentzestraße
von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Rolf Hemkendreis MAKLERBÜRO
Wilhelmshöher Allee 191 · 34121 Kassel
Tel. (0561)315084

Noll Immobilienvermittlung
Eschwege: **Schnell-Imbiß mit kleiner Bierstube,** Massivbau, ca. 80 m² Gewerbefläche, sehr gute Geschäftslage, gute Umsätze nachweisbar. Aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen.
KP 285 000,– DM VB
Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

Noll Immobilienvermittlung
Hess. Lichtenau OT: **Gaststätte mit Saal** und sep. Lebensmittelgeschäft, 2 Wohnungen, Parkplatz, Grundstück ca. 6500 m², einzige Gaststätte im Ort. Brauereifrei, zu verkaufen. **KP 625 000,– DM VB**
Büro: 37242 Bad Sooden-Allendorf
Ferdinand-Schlemm-Str. 6 Tel. u. Fax (0 56 52) 43 86

Bürogebäude in Witzenhausen
(Am Eschenbornrasen), Bj. 1965/66, *Grundstück 939 m²*, Nutzfläche, ca. 350 m² sofort frei, Preis VS.
Telefon 05 61 / 7 01-15 22

● Urlaubsobjekte

Rostock FH-Neubau 50 m2 Wfl. Mwst.-Erst. 50 % AFA. **Ferienhaus** GmbH Tel. 0561 / 880674

Ostsee, Ki.-Bucht FH-Neubau 60 m2 Strandlage **Ferienhaus** GmbH Tel. 0561 / 880674

Travemünde FEWO'S in eleganter Neubau-Villa. **Ferienhaus GmbH** Tel. 0561/880674

Geschäftsführer
sucht ETW oder Haus als Anlage in Kassel oder Umgebung durch
Immobilienbüro Tel. 05 61 / 5 10 24 89
BRIGITTE MÖLLER Fax 05 61 / 5 10 29 88
KEMPE IMMOBILIEN - BÖRSE

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksankauf

● Bebaute Grundstücke

AUS GUTEM GRUND:
Arztehepaar sucht große Altbauwohnung oder alternativ Penthousewohnung in Kassel. Preis bis 800 000,- DM. Angebote an:
KRAUS
HAUS · UND · GRUND · VERMITTLUNG
HUPFELDSTRASSE 6 · 34121 KASSEL · TEL./FAX (0561) 33618

Junger Bundesrichter mit Familie
sucht ab Sommer 1994
in guter Lage von Kassel
Einfamilienhaus
Kaufpreis bis DM 960 000,–
HEINDRICH IMMOBILIEN SEIT 1919
Inh. Reinhard Kilian
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · ☎ 16025

Dipl.-Ing. u. Bankangest. su. z. 1. 10. 94 **3 - 4 ZKB ETW,** mögl. m. Terr. u. Garten, bis 250 000,- DM od. älteres Haus, Bauernhof o. Fachwerkhs., auch renov.-bed., *bis 280 000,- DM in Stadtrandnähe* KS. Zuschr. Z 65815 HNA Kassel

Im Kundenauftrag suchen wir ständig zur Kapitalanlage Mehrfamilienhäuser und Wohn-/Geschäftshäuser Raum Kassel in div. Preislagen, für Verkäufer *kostenlos!* **I.W.A. Immobilien GmbH, KS, Königstor 18, Tel. 0561 / 728080**

● **Großzügige Eigentumswohnungen ab 140m² Wohnfläche**, *mit Balkon oder* Terrasse in Wilhelmshöhe, Harleshausen oder Brasselsberg, bis 600 000,- DM, *für anspruchsvolle* Kundenkreise dringend gesucht. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 05 61 / 3 16 00 01**

Jg. Familie su. Haus m. Garten, b. 250 000,- DM, auch renov.bed., im Raum KS, Heli, WIZ, MEG, (auch Maklerangebote) Tel. 0 66 20 / 3 14, Hotze, Rathausstr. 17, 36269 Philippsthal

Su. Wohn-u. Geschäftsh. *in MHL, nur 1* A/B Lage u. seriöse Angeb. erbeten unt. Chiff. AM 5 923 MA-Mühlhausen, Röblingstr.15

Arzt sucht MFH bis ca. 14-fache Jahresmiete, Eilangebote an ITS Immobilien, RDM, Bahnhofstr.26, 36088 Fulda, Tel. (0661) 10046, (Wochenende: 06652/8671)

ETW ges., in KS, günst., Tel. 05662/3212

Bis 10 km um Kassel
suchen wir dringend für ernsthafte Interessenten 1- - 2-Fam.-Haus. Herentin Immobilien ☎ 05661/6973

Jg. Fam. m. 2 Ki. su. 1 Fam.Haus oder RH-Eckh., zu mieten (Kauf o. Rentenbasis), Zuschr. A 9/1638 HNA Kassel

Jg. Fam. su. DHH, RH, EFH in ruh. Lage im KVG-Bereich KS, Tel. 0561 / 34653

Lagerhalle, ca. 300-350 m² m. Büro in KS o. Fuldabrück ges. Tel. 0561 / 584537

Su. Wohnhaus zum Kauf, v. Privat, 1 od. Mehrfamilienhaus. ☎. 05691 /40 58 71

ZUZIEHENDER ABTEILUNGSLEITER SUCHT 1 FAM.-HAUS IN TOP-LAGE bis 500 000,- DM, mind. 5 ZKB, 150 m² Wfl. Kontakt über **IVS Gerhold Immobilien TEL. 712810**

ETW, mind. 140 m² Wfl., in ruhiger, gt. Lage von KS od. Baunatal gesucht. ***Zuschr. Z 65142 HNA Kassel***

Für einen solventen Interessenten suchen wir ein Rendite-Objekt, möglichst ab Baujahr 1985 mit Gewerbeeinheiten. Citron & Partner Immobilienkontor GmbH, Tel. 0561/107777, Fax: 0561/107770

● **In Dörnhagen, Dennhausen oder Bergshausen**, Reihenhäuser und Doppelhaushälften *bis 400 000,-DM, für* Familien mit Kindern dringend gesucht. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561 / 3160001**

Privatinvestor sucht
Mehrfam.-Hs. mit Sonder-AfA in West-Thüringen um 3 Mio DM.
Zuschr. unter Z 65433 HNA Kassel

Wir suchen im Kundenauftrag:
Einfamilienhaus mit ELW im Raum Kassel-Baunatal bis DM 450.000,-. Für Verkäufer entstehen keine Kosten. **LBS Immobilien GmbH, Baunatal, Marktplatz 6, ☎ (0561) 493001**

Wir su. 1 Fachhwerkhs. m. Garten u. evtl. Scheune/Nebengebäuden bis *DM 200.000,-. Tel. 05605 / 1285*

Wir suchen
für solventen, vorgemerkten Kunden ein **Zweifamilienhaus in Kassel**
BERNDT+GLEBE
Inh. W. Altmann Immobilien
RDM Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15

Su. freist. EFH m. Garten od. Bauernhof. Zuschr. Z 65823 HNA Kassel

Zuziehender Richter su. *Einfam.Haus* bis DM 750 000,-. Bevorzugte Lage: Wilhelmshöhe, Harleshausen, Baunatal, *Kontakt über:* **Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13**

IM RAUM KASSEL sucht solventer Interessent 1-2 Familienhaus. Haus & Grundstücks-Service 05621-4022

Haben Sie eine ● IMMOBILIE ● zu verkaufen?
Wir haben den richtigen Käufer für Sie.
Wir suchen dringend
in Kassel und Umgebung
Eigentumswohnungen
Bungalows
1- u. 2-Familien-Häuser
Renditeobjekte
Miet- und Geschäftshäuser
unbebaute Grundstücke
Bitte wenden Sie sich vertrauensvoll an uns. Wir beraten Sie sach- und fachkundig und selbstverständlich kostenlos.
BERNDT+GLEBE
RDM Inh. W. Altmann Immobilien
Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15

AUS GUTEM GRUND:
Angestellter des öffentlichen Dienstes sucht Reihenhaus, Doppelhaushälfte in Kassel. Preis bis 500 000,- DM. Angebote an:
KRAUS
HAUS · UND · GRUND · VERMITTLUNG
HUPFELDSTRASSE 6 · 34121 KASSEL · TEL./FAX (0561) 33618

Wir suchen
● **Einfamilienhaus – freistehend**
● **Kaufpreis bis TDM 550**
● **in Vellmar, Harleshausen,**
● ***Wolfsanger, Fasanenhof***
Für Verkäufer ist unsere Vermittlung kostenlos. Bitte rufen Sie uns an.
LBS-Immobilien GmbH, Kassel
Tel. 05 61 / 10 35 71

Für einen unserer Auftraggeber suchen wir ein **1- bis 2-Fam.-Haus** in ruhiger Lage im Randgebiet von Kassel. Größe: 120–150 m². Bedingung: Blick auf Wald, Wasser oder Wiesen. Kaufpreis bis max. DM 450 000,–. *Unterbreiten Sie uns Ihre Angebote.*
– Auch samstags von 8.30 bis 12.30 Uhr –
BRUNS IMMOBILIEN KG
Hans-Römhild-Str. 47, 34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 06, Fax 05 61 / 88 50 09

Eilt – Eilt – Eilt!
Wir suchen für alleinstehende Dame mit Hund **3-Zimmer-Eigentumswhg. mit rd. 80 m² Wfl., mögl. Erdgeschoß, in Kassel/ Flüsseviertel oder Baunatal-Altenritte.**
Für Verkäufer ist unsere Vermittlung kostenlos. Bitte rufen Sie uns an.
LBS-Immobilien GmbH, Kassel
Tel. 05 61 / 10 35 71

Zweifamilienhaus oder Mehrfamilienhaus in Kaufungen von privat zu kaufen gesucht. Eine Wohnung sollte frei sein oder werden. *Angebote erbeten ab* Montag 8.00 Uhr, Tel. 0561 / 72806-12, Frau Kaminsky

ARZT SUCHT KOMFORTHAUS, max. 1,2 Mio darf es kosten. Es soll in der Art und Lage wirklich etwas "Besonderes" sein. *Kontakt über* **IVS Gerhold Immobilien TEL. 712810**

Priv. kauft 1- b. 2-Fam-Haus od. ETW. Tel. 05 61 / 81 18 97

Kl. schnuckeliges Haus. 0561/ 85402

Jg. Ehepaar su. Reihenhaus *bis DM* 400 000,-. Kontakt über: **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13**

● **Reihenhäuser mit mindestens 3 Schlafzimmern** in Vellmar-West, Obervellmar *oder Niedervellmar für junge* Familien mit Kindern, zum Bezug in diesem Jahr gesucht. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 05 61 / 3 16 00 01**

Handwerksmeister su. Fachwerkhaus bis DM 300 000,-, auch reparaturbed., kurzfr., Abwickl. mögl., Kontakt über: **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 05 601/ 43 13**

Junge Familie sucht Haus m. Garten in Kirchditm., v. Privat, bis 450 000,- DM. Zuschr. Z 65630 HNA Kassel

Erwerbergemeinschaft su. Resthof o. gr. Wohnobjekt ab 500 m², im Raum KS/WIZ/H.-MÜ, Tel. 05508 / 1470

MEHRFAMILIENHAUS FÜR UNSER UNTERNEHMEN ZUR KAPITALANLAGE GESUCHT - IVS Gerhold Immobilien TEL. 712810

● Unbebaute Grundstücke

3 000 m² Baugrundstück, mit 1 oder 2 Häusern bebaubar, unverbaubare Süd-Ortsrand-Hang-Lage, Stadtteil Borken zu verkaufen. Angeb. Zuschr. Z 65520 HNA Kassel

Wir suchen für **eigene Bauvorhaben** Grundstücke in Kassel u. Umgebung. **W. Frisch Immobilien, Tel. 0561 / 772023**

Privat sucht Baugrundstück in Sandershausen/Heiligenrode od. Eichwald. Ang. A1/9308 HNA Kassel.

840 m² Freizeitgrundst. KS, 35.000 DM, Sauer Immobilien, ☎ 0561 / 64220

Laufend Baugrundstücke ges. F.H. Steinhaus Calden Tel. 0 56 74 / 8 31

Ruh. Bauplatz v. Priv. *im westl.* Bereich von KS ges., Tel. 0561 / 713423

Wir kaufen ständig für eigene Baumaßnahmen **Baugrundstücke** für Wohn- und Gewerbebau.
– Auch samstags von 8.30 bis 12.30 Uhr –
BRUNS KG
Hans-Römhild-Str. 47, 34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 06, Fax 05 61 / 88 50 09

Für eigene Bauvorhaben su. wir Grundstücke in KS u. Umgebung. R. Kaufmann Immobilien. ☎ 0561/817879

Biete 10 ha Ackerland im Kreis Mühlhausen/Thüringen. Durchschnittliche Bodenwertzahl 70. Preis 0,80 DM m². Telefon nach 20 Uhr 0 36 03 / 26 17

Ob Sie einen Bauplatz suchen oder verkaufen, *wir vermitteln schnell.* ☎ KS, 05 61 / 4 39 84
R. V. D. - Grundstücks-Service

Baugrundst. in KS-Ki/Ha/Ro o. Vel. v. privat, ges., Tel. 0561 / 63084

Erschlossenes Grundstück 500 m², in Heiligenrode zu verk., Pr. 125,-DM/m², Zuschr. A1/9325 HNA Kassel

Suche Baugrundstück im Raum Kassel, biete als Wertausgleich ETW od. RH. **Fa. G. Schlegel, ☎ KS / 49 68 33**

Arzt sucht Grdst. in Wilhelmsh./Harlesh., *Angebote Z 64957 HNA Kassel*

Privat su. Baugrundst. in KS ☎ KS 25422

Suche Baugrdst. in Schauenburg/Hoof od. Elgershausen, v. privat. Erbitte ihre Zuschr. Z 65692 HNA Kassel

Ärzte-Ehepaar *su. Bauland in u. um KS,* ca. 1 000 m² in ruh. Lage, KS 824304

Su. **excl. Grundstück** am Mulang/Wilh. f. EFH od. großz. Haus *zu mieten.* 313130

Suche von privat **Grundstück ab 500 m²,** in Kaufungen od. Lohfelden. Zuschr. Z 65576 HNA Kassel

Erschlossenes Baugrundstück in Stadt Kassel ges., ca. 600-700 m², Tel. 28 21 69

Baugrundstücke für Bebauung mit Mehrfamilienhäusern, Reihenhäu*sern oder mehrere Einfamilienhäu*ser dringend gesucht. **Jürgen König**, Tel. 05662/1293

● Auslands-Immobilien

Ihre Villa am Meer & Golf
mit Sonne und Heilklima
Costa + Oliva Nova Spanien
Großes CHG-Buch mit allen Details anfordern: Telefon gebührenfrei
0130/6061
Fax 0211/9484221
CHG · 40476 Düsseldorf · Collenbachstr. 47

NL-Traumlage, direkt am Meer, mit Jachthafen, Neubau, Ferienhäuser u. Wohnungen, Endpreis ab 157 200 DM, bei Vermietung DM 23 412 M. St.-Erstattung, 80 % Bankhyp mögl., Supervermietung, Inprojekt GmbH, Tel. 02 21 / 58 28 31, Fax 58 58 02

Kreta, Meerblick, Grdstck., ab 40 000,- DM, Tel. 02982 / 3039

● **COSTA-BLANCA-SERVICE** ●
Excellente Liegenschaften, Villen, Reihenh., Appartm. ab 60 000,– DM. Brandenburger Str. 8, 37235 Hess. Lichtenau, Telefon 0 56 02 / 16 47, Fax 73 21

Österreich Tauernregion. Einmalige Panoramalage, Ski u. wandern, 5 FH ETW, *eig. Eing.*, DM 186 500,--. Immobilien Tel. 02182 / 59197

Spanien - Superangebot! Bungalow in kleiner Gruppe/Reihe, m. Grundstück, nur DM 69 700,-. Rufen Sie an! **Span.-Immob. Emshoff - seit 1972 - Tel. 0 23 71 / 4 06 33**

● Verpachtungen

In der Habichtswald-Klinik, Kassel-Wilhelmshöhe, ist ab 1. August 1994 eine
CAFETERIA
zu verpachten mit Laden für ökologische Artikel.
Verwaltung der Habichtswald-Klinik
Wigandstraße 1, 34131 Kassel
Telefon 05 61 / 3 10 80

Club-Discothek Lafayette
(heute Chanel)
Nähe Uni, Parkplätze, Nachtkonz., 2 Theken, Küche, an engagierten Nachfolger abzugeben.
Schriftliche Kontaktaufnahme:
J. Geißler, Eisenschmiede 85, 34127 Kassel

Lassen Sie Ihre Immobilie vom Fachmann verwalten
Hausverwaltung
I.B.B GmbH
Königstor 18, 34117 Kassel
Tel. 10 97 41
I.B.B. Hausverwaltung

Weinkeller in Melsungen, geeignet für Partyservice zu verpachten. Tel. 01 61 / 261 79 53

Schrebergarten, Waldauer-Wiesen abzugeben. Tel. 0 56 64 / 69 55

Wochenendgrundstück am Dörnberg zu verpachten, ca. 5 000 m2, mit Bach, *Strom, Telefon.* Wochentags: Tel. 02 01 / 55 03 50

Gewerbl. Räume, f. Diskothek o. andere Betriebe *bestens geeignet*, gr. Parkplatz, an der B 80 gelegen, zu verk. od. zu verpachten. Tel. 0 55 41 / 40 85

Bistro Stadtmitte, *mit Eigenkapital* kurzfristig zu verpachten. Tel. 0561 / 10 25 71

Diskothek im Raum Kassel zu verpachten. Zuschr. Z 65757 HNA Kassel

GARTENGRUNDSTÜCK m. kompl. Bungalow ca. 10 km v. ESA zu verp. (evtl. Verkauf). Chiffre AE 2027 Bahnhofstr. 3-5, 99817 ESA

Erstverpachtung Bistro mit Biergarten in Kassel-Harleshausen
Zuschriften erbeten an:
Privatbrauerei A. Kropf GmbH & Co. KG
z. H. Herrn Brosche
Kölnische Str. 94 – 104, 34119 Kassel

Pächter
für neu eingerichtete Gaststätte **gesucht.**
Zuschriften u. Z 65681 HNA Kassel

Fischereirecht in Bachlauf zu verpachten. ☎ 0 56 56 / 3 80

● Pachtgesuche

Cafe-Betrieb mit Terrasse im Raum Bad Wildungen oder Kassel zu pachten gesucht. Tel. 0 56 21 / 7 98 60

Suche kleinen Angelteich zu pachten, Nähe Baunatal, Tel. 0 56 65 / 71 59

Garten o. Grabeland, Nähe Kirchditmold gesucht. Tel. 05 61 / 8 59 51

● Vermietungen

Wirtschafts- und Finanzberatung GmbH
Schwarz - Schmidt - Strecker
Otto-Hahn-Straße 9
34123 Kassel
Wir vermitteln: Immobilien Versicherungen Kapitalanlagen Finanzierungen

Staufenberg-Nienhagen
4 ZKB, Freisitz, ca. 120 m² Wohnfläche, frei ab 1. Juni 1994, Kaltmiete 1200,– DM zzgl. Nebenkosten.
Einliegerwohnung, 3 ZKB, ca. 70 m² Wohnfläche, frei ab 1. Juni 1994, Kaltmiete 700,– DM zzgl. Nebenkosten.
Telefon: 05 61 / 5 80 94 17
Telefax: 05 61 / 5 80 94 99
Bürozeiten: Mo.–Fr. 8–17 Uhr

Wilh./Flüßeviertel, 5 ZKB/WC, Balkon, 115 m², kalt 1 500,-, Altbau, kompl. saniert, ruh. u. sonnig, voraussichtl. z. 1.7., v. privat. Zuschr. Z 65419 HNA Kassel

Wittrockhaus
2 ZKB, Balkon, 66,85 m² **DM 860,–**
2 ZKB, Balkon, 64,50 m² **DM 970,–**
2 ZKB, Balkon, 86,75 m² **DM 990,–**
3 ZKB, Balkon, 68,42 m² **DM 1040,–**
2 ZKB, Balkon, 49,78 m² **DM 750,–**
2 ZKB, Balkon, 63,70 m² **DM 960,–**
Die Preise verstehen sich zzgl. Nebenkosten.
Alle Wohnungen sind hochwertig ausgestattet und bezugsfertig zum 1. 8. 1994 (Neubau)
Rolf Hemkendreis MAKLERBÜRO
Wilhelmshöher Allee 191 · 34121 Kassel
Tel. (0561)315084

Wohnungen in Kassel zu vermieten. Klötzer-Immobilien, Tel. + Fax 05541/ 33297, Mo.-Mi. Tel. + Fax 03606 / 604300

● Vermietungen

● Wohnungen

Fuldatal OT: 1-Zi.-Appartement, ca. 30 m² Wfl., DM 450,– + NK, an Einzelperson. **Espenau OT:** 1 ZKB, ca. 62 m² Wfl., möbliert, DM 550,– + NK, an einzelnen Herrn. **Calden OT:** 3½ ZKB, ca. 95 Wfl., Balkon, DM 890,– + NK. **Breuna:** 1-Fam.-Fachwerkhaus, renovierungsbedürftig, ca. 115 m² Wfl., DM 700,– + NK. **Telefon KS 87 75 24**
BRAUN IMMOBILIEN

Neue Wohnung gefunden, aber dann?
Kaution? Ablöse? Mietvorauszahlung? Renovierung? Neue Küche? Neue Einrichtung?

Wir haben das Bargeld dafür!
Zum Beispiel 9.000 Mark, Rückzahlung in niedrigen Monatsraten. Letzte Lohn-/ Gehaltsabrechnungen und Personalausweis genügen. Wir entscheiden sofort über Ihren Kreditwunsch.
Noris Verbraucherbank
34117 Kassel, Friedrichsplatz 1.
Telefon (0561) 1 47 05

Möblierte Wohnungen
Kirchditmold, ca. 50 m², gr. Blk., DG, 600,–, Kaution 1800,–, zunächst für 1 Jahr, kurzfr.
Wolfsanger, 2 ZKB, Blk., ca. 85 m², Kamin, gehob. Ausst., sehr gute Möblierung, 1400,– inkl. NK, Kaution 3500,–, September '94
Fuldatal 1, ca. 50 m², 2 ZKB, sehr gut möbliert, 650,–, Kaution 1650,–, kurzfr.
Alle Mieten zuzüglich Heiz- und Nebenkosten.
Auch samstags von 10–13 Uhr.
BERNDT+GLEBE
RDM Inh. W. Altmann Immobilien
Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15

Trendelburg-Wülmersen, komfortable 3 ZKEßzi., Bad, WC, Blk., 118 m² im Herrenhaus Wülmersen zu vermieten. DM 840.- + NK. Tel. 040 / 864068

Kassel-Ndzw. 4 ZKB, Balkon, 85 m2, 1. OG, 900,- DM + NK. Zuschr. A9-1636 HNA Kassel

2 ZKDB, Kassel, nähe Uni u. Klinik an Studentinnen ab 1.6. zu verm., Tel. 06451 / 9388

OT-Spangenberg, 3 ZKB, 90 m², 750,- DM kalt, per sof., Tel. 0 56 63 / 9 20 10

3-Zi.-Maisonette-Whg., Einb.kü., Bad, 106 m², ab 1.7.94, Miete DM 1 100.- + NK + Kt.;
1-Zi.-App., Einb.kü., Bad, ab 1.6.94, Miete DM 550.- + NK + Kt., KS-City;
GGAV Ges. f. Baubetreuung u. Vermietung mbH, Brgm.-Brunner-Str. 19, KS, Tel. 7 14 06, Mo.-Fr. 10-16 Uhr

In Melsungen, WHG., 55 m², 2 ZKB, Stadtmitte, neu san. Tel. 01612617953

3 ZKB, 100m² mit Gartenben. zum 1.5.94 *in OT Spangenberg z.verm. 05663/7486*

KS/Wilhemsh. Allee, 4 ZKB, 90 m2, GZH, KM 1.000,- + NK. ☎0561/523778

Neubau, 3 u. 2 Zi.-Whg. zu verm. Tel. 05 61 / 87 43 49

1-Zimmer-Wohnungen
Uni, Holl. Platz, 20 m², DM 350,–
2-Zimmer-Wohnungen
KS, Stadtgrenze Ihringshausen 71 m², DM 825,–
Städt. Kliniken, 51 m², DM 690,–
alle Angebote zzgl. HK und NK
Nur Berufstätige, Studenten, Rentner
Ingelore Peters Immobilien GmbH
Kassel, Credéstr. 28, dez Bürocenter
Tel. 05 61 / 4 10 50

Komf.-Whg., KS-Harleshausen, Waldrandn., **3 ZKB,** 85 m², Südblk., 1 250,-- KM; **2 ZKB,** 79 m², Penthousechar., gr. Dachterr., Südseite, 1 185,-- KM;, **1 ZKB,** 44,36 m², 725,-- KM. **1 ZKB,** 41,30 m², 640,-- KM. **2 ZKB,** *60,70 m2,* 850,- KM., **3 ZKB,** 80,63 m2, 1.200,- KM., Einbauküche, Nebenräume, KVG-Bereich, Tiefgar. auf Wunsch, zz. NK, Kaution o. Bankbürgschaft.
Marion Hahn Immobilien, Kassel, ☎ werktags ab 16 Uhr: 0561/88 29 87

BSA, OT Allendorf, sonnige DGW, 76 m², geh. Ausstatt. in schöner Wohnlage, 3 ZKB, sep. WC, Balkon, Abstellr., Pkw-Einstellpl., Erstbezug z. 1.9.94, zu verm., KM 1000,- + NK, Zuschr. Z 65622 HNA Kassel

Wilhelmshöhe, exklusive 2 ZKB Whg. (Wfl. 61.61 m², zusätzlich sonnige Südterrasse 22 m², *frei ab 1. 8. 94 Miete DM* 930,- + NK + KT, **RDM Maklerbüro Rolf Hemkendreis Tel. (05 61) 31 50 84**

KS-Harleshausen
1 ZKB, GEH, ca. 70 m2, Pkw-Stellplatz, wohnen und/oder Büro, Souterrain, Bj. 1980, NM 790,- DM + NK + Kt. Zuschr. Z 65526 HNA Kassel

Kassel, Neubau, 3 ZKB, Blk., 83 m², z. 1.6., 1 100,- + NK, **2 ZKB, Blk., *Dachwhg.,*** *70 m², 800,-* + NK, z. 1.6., je Whg. 1 Pkw. Stellpl., Tel. 0 56 02 / 33 17

3½ ZKB, 85 m², DM 650,- + NK in Vellmar z. 1.7., Zuschr. Z 65668 HNA KS

1 ZKB
Vord. Westen: 33 m², 495,–, **Dönche:** 33 m², 550,–
2 ZKB
Innenstadt: mit WBS, 67 m², 536,–, nur älteres Ehep., **Sandershausen:** 40 m², 550,–, **Mulang:** 55 m², 600,–, **Holländ. Str.:** 47 m², 650,–, **Kirchditmold:** 50 m², 680,–, **Oberzw.:** 80 m², 850,–, **Lohfelden:** 55 m², 870,–, **Eichwald:** 66 m², 1070,–, **Wahlershausen:** 50 m², 500,–
3 ZKB
Harleshausen: 53 m², 688,–, **Calden:** 95 m², 890,–, **Kaufungen:** 93 m², 1020,–, **Oberzw.:** 90 m², 1100,–, **Wehlheiden:** 108 m², 1242,–, **Harleshausen:** 89 m², 980,–
4 ZKB
Innenstadt: 108 m², 1080,–, **Harleshausen:** 100 m², 1300,–, **Weinberg:** 118 m², 1500,–, **Süsterfeld:** 136 m², 1600,–, **Frommershausen:** 110 m², 1300,–
Häuser
Emstal: 155 m², 1600,–, **Harleshausen:** 140 m², 1800,–, 109 m², 1600,–, **Dörnhagen:** 120 m², 1700,–, **Espenau:** *2-Fam.-Haus, ca. 170 m², 2100,–*
Alle Angebote verstehen sich zuzügl. NK. Weitere Angebote erhalten Sie auf Nachfrage auch samstags ☎ 05 61 / 7 12 81 22
IVS GERHOLD IMMOBILIEN
UNTERNEHMENSGRUPPE Königsplatz 53

2 ZKB, 52 m², *in KS/Caldener Str.,* Miete 546,- + NK + Kaution. Tel. 2 43 79

Suche Nachmieter: 50 m² Whg. in Staufenberg, 2 Zi., Küche, DU/WC, Terr., ab sofort, 540,- DM zzgl. 150,- DM NK. Tel. 05543 / 47231 u. 0561-502-2674 (Mo-Fr. 8-17 Uhr)

Super Gelegenheit für Studenten: 1-Zi.-Appartements in günstiger Lage, z.B. 21,37 m² Wfl., DM 295,-- + NK. **Braun Immobilien, Tel. KS-877524,** ab Montag

KS-Brasselsberg, möbl. App. 1 ZKB, 45 m2, Terr., beziehb. 1.6., KM 500,-+NK **Immobilien-Beratung Hupfeld ☎ 0 56 65 / 4 02 32**

2 ZKB, 50 m², möbl., sep. Anbau, ab 1.5. zu verm., Tel. 05 61 / 51 23 28

Gudensberg-Zentrum, 2 ½ ZKB, ab 1.05., 700,- DM + NK + 2 Mm. Kaution. Zuschr. Z 65660 HNA Kassel

DG 2 Zi., Bad, kl. einger. Kü., ca. 65m², renoviert, Teppichboden, KM 820,- DM *plus* NK/HK *zum* 1.5., Parkstr. 32, Besichtigung heute 17-18 Uhr;
4 Zi., Kü., Bad, WC, ca. 98m², 3.OG, renoviertes Jugendstilhaus, gern auch an WG, KM 1135,- plus NK/HK zum, 1.6., Wilhelmshöher Allee 178,
Besichtigung heute 17-18 Uhr.
Dr. Sandra Jakobea Immobilienservice, Tel. 878291

Melsungen-Zentrum 5 ½ ZKB, 140 m² à DM 8.- + NK, 2 MM Kaution, ab 1.5. zu verm., Zuschr. Z 65659 HNA Kassel

Ihringshausen: 3-4 ZKB, ca. 100 m² Wfl. in 2-Fam.-Haus, sep. Eingang. Ältere Mieter bevorzugt, DM 1 000,- + NK, **Fuldatal-Wahnhausen:** 2 ZKB ca. 60 m² Wfl. in 3 Fam.-Haus, DM 600,- + NK auf Wunsch Garage, **FROMM IMMOBILIEN, Tel. KS 817564**

2 ZKB, Gas-Etg.-HZ, nur an Berufstätige, KS-Rothenditm., Miete 670,-,+ 120,-DM NK. Tel. 05 61/31 40 33

Kassel Innenstadt, Neubau, 3-Zi.Whg. zu verm., 4.OG, 108m², Kü., Bad, Gäste-WC, Abstellr., Parkettfußb., Loggia, Aufzug, Erstbezug, KM 1 520,-- + NK + MS, TG.-Stellplatz. 115,--. Tel. 0511 / 5604-139 ab Mo. 9 Uhr

Kassel, Wilhelmshöher Allee, 4 odali, daire, mutfak, banyo, ayri tuvalet, kiler ve gazkalüferli, 1.5.94, veya 15.5.94, tarihinden itibaren kiralik. Euwo Immobilien *GmbH, Tel. 0 69 / 46 88 21*

HMÜ, *Neubauwohng., m.* Studio u. Balkon, 97 m², im 2 Fam.-Haus, ab 6.7.94 beziehbar, Zuschr. u. A 51/129, Mündener Allgemeine, Kirchstr.3

KS-Niederzwehren, Knickhecke 13, Neubau, Erstbezug 8/94, **1. OG,** 2 ZKB, Balk., 77 m², 1 151,- + HZ + NK. **DG,** 2 ZKB, Balk., 55 m², 825,- + HZ + NK, von Privat, ☎ 05 61 / 51 46 50, ab 14 Uhr

Bad Zwesten, DG-Whg, *90 m², 3* ZKB/WC/DU,WC, 850,- DM KM, Tel. 05 6 26/ 81 10

Felsberg 3 Zi.-DG, ZHz, 65 m² Wohnfl. (76 m² Grundfl.) ab 14.05.94 frei, Miete DM 650,--, Uml. DM 170,--. Zuschr. unt. *Z 65795 HNA Kassel*

Niestetal, 3 ZKB-Balkon, von nettem älteren Herren an alleinstehende ältere Dame zu vermieten, die nicht nur eine Wohnung sondern auch ab und zu Abwechslung in Gesprächen und Spazierengehen sucht. *Dankbar wäre ich auch* wenn Sie mich versorgt. Zuschr. Z 65788 HNA Kassel

Gudensberg, Stadtmitte, **DG 3 ZKB,** 75 m², kl. Terr., ☎ 05603 / 5842

Söhrewald-Wattenbach, 5 ZKB, Garage, z. 1.7.94, 640,- + 40,- + NK u. KT, längerfr. Mieter mittl. Alters bevorz., Zuschr. Z 65672 HNA Kassel

● ***Gemütlich unter dem Dach wohnen: 2,5 ZKB auf 65m² in Harleshausen, zum 01.08.1994! 914,-KM + NK. Hanfland Immobilienservice, Tel. 05 61 / 77 48 00***

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Vermietungen

● Wohnungen

Fuldabrück-Bergshausen: 1 ZKB, 30 m², Loggia, 1. OG, kurzfristig 440,– + NK
Wehlheiden: Gemütliche Dachwohnung, 2 ZKB, 35 m², Dame ab 30 J. 450,– + NK
Vord. Westen: 2 ZKB, Blk., 60 m², Altbau, renoviert, sofort 650,– + NK
Wilh. Allee: 2 ZKB, Blk., 38 m², 2. OG, sofort beziehbar 570,– + NK
Nähe Stadthalle: Mod. Altbau, 3 ZKB, 75 m², 4. OG, ren., Einzelp./Paar 825,– + NK
KS-Bettenhausen: 4 ZKB, 84 m², 1. OG, Gartenben., sofort 840,– + NK
Kaufungen: Neubau, komf. 2 ZKB, 63 m², Blk., 1. OG, Parkett, Stellpl., 1. 7. 850,– + NK
Auefeld: 4 ZKB, 83 m², 1. OG, Wintergarten, ruhige Lage, Ehepaar/Paar 875,– + NK
Harleshausen: 3 ZKB, 89 m², DG, Blk., EBKü., Marmorböden, Stellpl., 1. 6. 980,– + NK
Lohfelden: 3 ZKB, EG, 110 m², Terrasse, Gartenben., gern an Familie, sof. 1100,– + NK
Ahnatal-Weimar: 5 ZK, 2 Bäder, 2 Blk., 132 m², 1. OG, kompl. ren., 1. 6. 1200,– + NK
KS-Terrasse: Neubau, 3 ZKB, Blk., Hochp., offene Küche, Tiefgar., 1. 8 1242,– + NK
Auefeld: 4 ZKB, 2 Blk., 110 m², Hochpart., ren., schöne Lage, 1. 8. 1200,– + NK
Fasanenhof: Neubau-Erstbez., 3 ZKB, 85 m², Blk., 1. OG, Pkw-Stellpl., sof. 1275,– + NK
Zierenberg-OT: 4 ZKB, WC, 120 m², 2 Terr., Kachelofen, Garage, 1. 6. 1300,– + NK
Nähe ICE-Bahnhof: 3–4 ZKB, 110 m², Loggia, EG, Garage, provisionsfr. 1300,– + NK
Kirchditmold: Komf. 3 ½ ZKB, NB, WC, WiGa, gr. Terr., Parkett, 1. 8. 1600,– + NK

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

Ihre Immobilie durch die freundliche Maklerfamilie

VERMIETUNGEN HÄUSER WOHNUNGEN 77 00 55

Ruhe und Natur in Niedenstein
Freistehendes Haus auf gr. Grundstück direkt am Wald, ca. 270 m² Wohnfläche auf 2 Ebenen, Terrasse, Balkon, Doppelgarage, ab sofort 2000,– + NK

KS-Wesertor: Zimmer in WG, 14 m², an Student/in, ab 8/94 350,– + NK
Großenritte: gemütl. 2 ZK/Du, ca. 60 m², an berufst. Herrn 500,– + NK
Elgershausen: 2–3 ZKB, 65 m², 1. Etage, an 2 Pers., sofort 590,– + NK
Espenau: 3 ZKB, 70 m², GEH, Parterre, ab 6/94, an 2 Pers. 600,– + NK
Fuldabrück-OT: 3 ZKB, 75 m², Parterre, Freisitz, Parkett 650,– + NK
Harleshausen: 2 ZKB, 60 m², ÖZH, Balkon, an ruhige Mieter 670,– + NK

Ahnatal-OT: 3 ZKB, 70 m², Balkon, neues Bad, Garage mögl. 680,– + NK
Obervellmar: renov. 2 ZKB, 65 m², Südbalkon, ruhige Lage 700,– + NK
Schauenburg-OT: 3 ZKB, 79 m², DG, Balkon, herrl. Aussicht 700,– + NK
Altenritte: 2 ZKB, ca. 60 m², Terrasse, Garten, an Dame 700,– + NK
Schauenburg: großzüg. 2 ZKB, 80 m², Parkett, DG, 1–2 Pers. 750,– + NK

Helsa-OT: kleines Haus, 3 ZKB, 70 m², Balkon, Einbauküche 750,– + NK
Baunatal: 3 ZKB, ca. 75 m², Loggia, Einbauk., Garage mögl. 800,– + NK
Lohfelden: 3 ZKB, 80 m², 1. Etage, Parkett, Balkon, ab 8/94 800,– + NK
KS-Bettenhausen: 4 ZKB, 84 m², 1. Etg., Gartenben., sofort 840,– + NK
Nordshausen: 2 ZKB, 83 m², ÖZH, 2. Etage, Garage möglich 850,– + NK

Fasanenhof: 3 ZKB, 85 m², ÖZH, 1. Etage, Balkon, Gartenben. 850,– + NK
Vord. Westen: 2 ZKB, 70 m², ÖZH, gr. Balk., sep. WC, 2. Etage 930,– + NK
Lohfelden: 3 ½ ZKB, 104 m², Balkon, Garten, Garage mögl. 1050,– + NK
KS-Nordshausen: 3 ZKB/Du, 92 m², gr. Balkon, Gar. mögl. 1050,– + NK
Vellmar: 3 ZKB, 94 m², ÖZH, Einbauküche, Balkon, Parkett 1140,– + NK
Schauenburg: 4 ZKB, 101 m², sep. WC, Dachloggia, Balkon 1150,– + NK

KS-Karlsaue: 4 ZKB, ca. 110 m², GEH, Parterre, 2 Balkone 1180,– + NK
Wilhelmshöhe: 3 ZKB/WC, 100 m², 2 Balkone, Einbauküche 1200,– + NK
Sandershausen: 3 ZKB, 99 m², ÖZH, sep. WC, Balk., 1. Etage 1250,– + NK
Vord. Westen: 4 ZKB/Du., 118 m², sep. WC, Balk., Parkett 1600,– + NK
Harleshausen: Einfamilienhaus, 6 ZKB, 140 m², Terrasse 2000,– + NK

Weitere Angebote attraktiver Wohnungen, insbesondere auch möblierter, erfragen Sie bitte in unserem Büro

Jörn Hödtke
Unser Büro in Kassel
Ladenbüro über zwei Etagen
Wolfsschlucht 37, 34117 Kassel
Ecke Kölnische Straße im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 77 00 58 · ☎ 05 61 / 77 00 55

JÖRN HÖDTKE

Der Neubau ist fertig!!!

Kassel, Goldbergstr. 1 + 1 b
1- u. 2-Zimmer-Appartements
Kochn., DU/WC, Stellpl. bzw. Garage
zum 1. 3. 1994 ab DM 445,– zzgl. NK
an Berufstätige u. Studenten zu vermieten.
Büro: Goldbergstraße 1 · Telefon 87 66 88
Besichtigung: Mo.–Fr. 14–16 Uhr, Sa. 10–12 Uhr

Provisionsfrei!

Kassel, Gartenstraße 8
1-, 2- u. 3-Zimmer-Appartements
Kochn., DU/WC, Stellpl. bzw. Garage
zu sofort ab DM 425,– zzgl. NK
an Berufstätige u. Studenten zu vermieten.
Tiefgaragenplätze gesondert zu vermieten!
Büro: Gartenstraße 8
Besichtigung: Mo.–Fr. 13.30–14.30 Uhr, Sa. 10–11 Uhr

Provisionsfrei!

Kassel, Grebensteiner Str. 4, 6 + 8
1½- und 2-Zi.-Appartements
Kochn., DU/WC, Blk. bzw. Terr., Stellpl. bzw. Garage
zu sofort ab DM 620,– zzgl. NK
an Berufstätige u. Studenten zu vermieten.
Büro: Grebensteiner Straße 4
Telefon: 89 01 04
Besichtigung: Mo.–Fr. 15–17 Uhr, Sa. 11.30–13.30 Uhr

Wohnungsmarkt GmbH

4 ZKB, 136 m² Wfl., 12,-/m², Neubau KS-Süsterfeld, ab ca. 1.8. ☎ 0561/283035

Edertal Bergheim, Nähe Edersee und Bad Wildungen, 4 ZKB, 100 m², OT Edertal und 40 m², sof. zu verm., Tel. 05623 / 4436

VERMIETUNG
Mietwohnung in Grebenstein-OT
4 ZKB, ca. 80m² Wohnfläche,
Kinder erwünscht, keine Haustiere,
frei am 2.5.94, DM 700,-/mtl. zzgl. Nebenkosten + 2 Mon.-Mieten-Kaution, **Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 59 10**

DG-Wohnung in Melsungen, 2 Zi./Kü./ZK, Du., Bad, zum 1.6. zu verm. Tel. 05662 / 1018

Weserspitze 2 ZKB, 73 m², 730,- zzgl. NK+Hk, Kaution 2 190,-, sofort frei, auch HK, **Rothenditmold** 3 ZKB, 69 m², 700,- +NK+HK, Kaution 2 100,- 01/08. **INFRA Grundstücksverwaltungs-und Beratungsgesellschaft mbH, Wilh.-Allee 326, Tel. 0561 / 35091, Montag-Freitag 9.00-15.30 Uhr**

Baunatal-Großenritte, 2 ZB + Ko-Ni, 67 m², Terrasse, KM 735,– + NK + Kt.; Kann auch monatsw. u. möbl. verm. werden. Männl. Mieter o. Paare bevorz. **GSG Immobilien Tel.: 0 56 26 / 81 66**

OT Fritzlar 4 ZKB, sofort zu vermieten. Tel. 05622/3298

Bad Wildungen OT, 3½ ZKB, Neub., 94 m2, Terr. u. Garten, 940 DM kalt, ab 1.7. 94. Zuschr. Z 65716 HNA Kassel

2 Zi.-Kü.-Bad, Kassel, Ost-Lindenberg, 750 ,- Warmmiete, 1.500,- Kaution, zum 15.5.94 frei, PKW-Stellpl., Tel.anschl. **M. Ludwig Immobilien, Tel. 0561 / 513154 (lange leuten lassen)**

Su. Nachmieter f. 1 Zi.-App., 33 m2, City, 560,- warm, Tel. 0561 / 710994

● **Kassel-Niederzwehren:** Schöne ● 3 ZKB, Balkon, 76 m², gehobene ● Ausstattung, sep. WC, 8m² Balkon, ● incl. Pkw-Stellplatz, Erstbezug zum ● 1. 10. 1994, 1100,– DM + NK. ● Zuschr. Z 65379 HNA Kassel ●

Maisonette-Whg. 80 m², Harlesh., 3 ZK 2 Bäder, 2 Balk., ab 1.6.94, inkl. Garage, 1 270,- + NK. ☎ KS 88 59 92 ab Mo 16h

3 ZKB, 94 m², GZH, in KS/Lassallestr., sof. frei, 940,- + NK. ☎ 0561/68742

Dachwhg. 4 ZKB, geeignet für 2 Pers., 650,- DM + Strom in Wilh., Am Nössel 2, nur 1 Jahr an Studierende zu verm., Tel. 0561 / 402931

Kassel, Innenstadt, Neubau, 1-Zi.-Whg. zu verm., 4.OG, 32m², Kochnische, WC/Dusche, Parkettfußb., Aufzug, Erstbezug, KM 445,-- + NK + MS, TG.-Stellpl. 115,--. Tel. 0511 / 5604-139 ab Mo. 9 Uhr

4 Zi.-Wohng., KS. Stadtmitte, ca. 100 m2, DM 13,- pro m2, ab sofort. Zuschr. Z 65584 HNA Kassel

2 Zimmer/KoNi/Bad, 51 m², in Btl.-Großenritte, zu verm., 450 DM kalt, ☎ 05601/87216

● 3 ZKB auf 75,77 m² Wfl. in Kassel-West, 2 Balkone, Erstbezug! ● **1 060,00 DM KM + NK,** 2 ZKB auf 60 m² in **Baunatal,** Neubau, für sofort. **750,00 DM + NK, Hanfland-Immobilienservice, 0561/774800** ●

Neubau-Appartements
Baunatal, 1 Zimmer inkl. Küche u. Balkon, 25 m², **DM 434,–. Baunatal,** 1 Zimmer inkl. Küche u. Balkon, 35 m², **DM 609,–. Baunatal,** 1 Zimmer inkl. Küche u. Balkon, 50 m², **DM 869,–. Lohf.-OT,** 2 Zimmer inkl. Küche u. Balkon, 48 m², **DM 835,–. Lohf.-OT,** 2 Zimmer inkl. Küche u. Balkon, 55 m², **DM 875,–.**
Baunatal bezugsfertig 1. 9. 1994, Lohfelden 1. 6. 1994, jeweils zuzüglich NK

Immobilien VDM Meissner GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · 05 61 / 77 70 78

2-3 ZW vermittelt auch in Ihrer Nähe ohne Maklercourtage! Tel. 06403 / 71061

ALTENBAUNA, ERSTBEZUG, 3 Zi., Kü., Bad/WC, Terr., 80m², EG, ZH, mtl. Miete 940,- + NK, per sofort an Berufst. zu verm. **GÖBEL & WALTER GMBH RDM IMMOBILIEN, KS, Mauerstr. 6, Tel. 71736 ab Montag 9.00**

1-Zi.-App., ca. 30 m², KS-Zentrum, DM 525,- + NK. Tel. 0 56 01 / 26 86

Vellmar-West, 3 ZKB, ca. 73m², ab 1.6.94, DM 800,- kalt + NK. Zuschr. Z 65586 HNA Kassel

Ohne Provision, Vorderer Westen
1½ Zi., Balkon, kl.einger.Küche, Dusche, WC, ab ca. 40m², renoviert, KM 550,- DM ab sofort; 2 Zi., Balkon, kl.einger.Küche, neues Bad, 47m², renoviert, KM 660,- DM, jeweils plus NK/HKvrsz. ab sofort. **Dr. Sandra Jakobea Immobilienservice, Tel. 8700888**

Niestetal, 2 ZKB, Terr., ca. 53 m², DM 650,-- zzgl. HK/NK, zum 1.7.94 a. Berufstätige, **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr.22, Kassel, ☎ 05 61/1 60 25**

Großzügige sehr ruh. Wohnlage, 125 m2, 5 ZKB, 30 min von KS-Mitte, sofort frei, ggf. möbl., Tel. 0 56 24/14 00

Neubau, Erstbezug, 4 ZKB, Gäste-WC, Blk., Stellpl., DM 1 300,-- kalt + NK, ab 1. 6. zu verm., Tel. 0 56 01 / 8 66 29

Kassel – Uni-Nähe
Mehrere 1- u. 2-Zi-App.,
Küche möbl., ab 370,– + NK,
Neubau Erstbezug, ab sofort,
Kaution 2 Kaltmieten
Immobilien Klaus Rastetter
☎ 07 21 / 9 31 70 12

Bad Zwesten, Niederurff, 2 ZKB, 60 m2, Miete 550,- DM warm + KT an alleinsteh. Frau sof. frei. **GSG Immobilien Tel.: 0 56 26 / 81 66**

1-Zi.-App. m. Balkon, 22 m²	**370,–**
1-Zi.-App. m. Balkon, 22 m²	**550,–**
2 ZKB, KS-Nord, 75 m²	**750,–**
2 ZKD, Baunatal, 60 m²	**500,–**
3 ZKB, KS-Nord, 82 m²	**820,–**
4 ZKD, mit Balkon, 100 m²	**1250,–**

jeweils zuzüglich NK

Immobilien VDM Meissner GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · 05 61 / 77 70 78

In HMÜ freundl. Kellerwhg., 2 1/2 ZKB, 47 m², 306,50 DM kalt, ab 6.7.94, Zuschr. A 51/130, HNA Münden, Kirchstr.3

1 ZKB, 32 m2, teilmöbl., KS-Wolfsanger, 400,- warm, WBS erforderl. ☎ 874211

Mulang, 2 ZKB, gr.Blk., ca. 75 m2, gehob. Ausst., 700,- + NK, nur an ält., alleinst. Dame, Kaution 2 100,- DM, 1.7. **BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015**

Baunatal-Rengershausen: 2 ZKB, Neubau, ca. 60 m², Souterrain, Teppichb., zum 1. 5. **795,– + NK**
Harleshausen: 4 ZKB, ca. 99 m², Balkon, Teppichb., Haltestelle vor der Tür, zum 1. 7. **1300,– + NK**
Baunatal-Großenritte: 1 ZKB, ca. 60 m², DG, Teppichb., Fachwerkhaus, sofort **500,– + NK**
Wehlheiden/Nähe Kirchweg: 1 ZKB, ca. 33 m² Einbaukü., Teppichb., Keller, sofort **530,– + NK**
Wehlheider Kreuz: 4 ZKB, Maisonette, ca. 100 m², Balkon, sofort **1250,– + NK**
Harleshausen: 2½ ZKB, ca. 70 m², Terrasse, Einbaukü., sofort **950,– + NK**
Lohfelden-Vollmarshs.: Neubau-Erstbezug, 2 ZKB, ca. 58 m², Balkon, Einbaukü. ohne Geräte, Waschmaschine u. Trockner vorhanden, zum 1. 6. **870,– + NK**

PUTZ IMMOBILIEN
34131 Kassel
Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

1-Zimmer-Wohnungen
Vord. Westen/Zentrum, ca. 42 m², GEH, 585,–, Kaution 1755,–, kurzfr.
Vord. Westen, ca. 35 m², GEH, 450,–, Kaution 1350,–, sof.
Wilh., ca. 30 m², 1. OG, 450,– inkl. NK, Kaution 1200,–, sof.

2-Zimmer-Wohnungen
Aue/Frankf. Str., ca. 85 m², GEH, renov. Altbau, 800,–, Kaution 2400,–, kurzfr., auch mit Hausmeistertätigkeit
Zentrum/Nähe Uni, ca. 45 m², GEH, 550,–, Kaution 1650,–, kurzfr.
Park Schönfeld, ca. 55 m², renov., Fernwärme, 756,– inkl. NK, Kaution 1897,–, sof.

3-Zimmer-Wohnungen
Harleshausen, Komf.-Whg., ca. 107 m², Blk., Gäste-WC, hochwertige Ausst., 1400,–, Kaution 2800,–, kurzfr.
Nähe Rotes Kreuz, ca. 90 m², Blk., EG, 1000,–, Kaution 3000,–, 1. 5.
Harleshausen, ca. 75 m², Neubau-Erstbezug, Einbaukü., hochwert. Ausst., 1200,–, Kaution 3600,–, vorauss. 1. 7.

4-Zimmer-Wohnungen
Harleshausen, ca. 107 m², DG-Maisonette, 2 Blk., Bad/WC, Du./WC, gehob. Ausst., 1250,–, Kaution 3750,–, 1. 6.
Helleböhn, ca. 136 m², Loggia, DG, Neubau-Erstbezug, gehob. Ausst., 1495,–, Kaution 4485,–, vorauss. 1. 7.

5-Zimmer-Wohnungen
Harleshausen/Waldnähe, ca. 140 m² auf 2 Etagen, Innen- und Außenkamin, beste Ausst., Einbaukü., Terrasse, Garten, Garage, für 5 Jahre, 1800,–, Kaution 5400,–, kurzfr.
Unterneustadt, ca. 150 m², Gäste-WC, GEH, reizvoller Altb., 1500,–, Kaution 4500,–, kurzfr.
Vord. Westen/Köln. Straße, ca. 167 m², Wiga., GZH, 1670,–, Kaution 5010,–, 1. 5.

Alle Mieten zuzügl. Heiz- und Nebenkosten.
Auch samstags von 10–13 Uhr

BERNDT+GLEBE
Inh. W. Altmann Immobilien
Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15

1 ZKB, 45 m², zu verm. KM 390,- + 100,- NK, Ortsteil Föhl, Kreis Korbach/Frankenberg. Frei ab sofort, ☎ 05635 / 8981

● **Vellmar-Frommershs., 2 ZKB,** Blk., 47,5m², Stellpl., Erstbez. z. 1.9.94, 690,- + NK. **AUFINA Kerstin Reimer, Immobilienberatung, Tel. KS / 3 16 00 01**

1 ZKB, ÖZH, Südseite, KVG-Netz, Uni-Nähe (Warteberg). **Ruppert-Immobilien KS 89 76 01 ab Mo.**

Sonnige, komfortable Neubau-3 ZKB, 82 m², Südblk., Tiefgarage, Innenstadtnähe - Tischbeinstr., DM 1 242,- + NK, ab 8/94. Tel. 05 61 / 89 53 44

Komfortable 3 ZKB, Loggia, 83 m², in Fuldatal, DM 850.- Kaltmiete, DM 2 000.- Kaution, Abstand DM 5 500.-, ab 1.6./15.6., Zuschr. Z 65676 HNA Kassel

Kirchditm., App., 43m², Terr., Einbaukü., ruhige Südlage, Erstbezug, 630,- DM + NK + Kt., Zuschr. Z 65473 HNA Kassel

3 ZKB m. Balkon, ca. 105 m2, in Schauenburg-OT, ab 1.8.94, DM 1000.- Kaltmiete + NK + Kaution. Zuschr. Z 65607 HNA Kassel

2 ZKB, Keller, Balkon, zum 1.6. Nachmieter ges., warm 850,-DM, 0561 / 8900541

Ruh. 4 ZKB, Auefeld, an ruh. Mieter. z. 1.7., Zuschr. Z 65800 HNA Kassel

Nachmieter gesucht für Wohnzimmer m. Küchenzeile, Schlafzi. u. Dusche, 63 m2, in wunderschöner, ruhiger Lage. Tel. 0 56 03 / 65 17 ab So. 12 Uhr

Vellmar, 3 ZKB, 84,5 m², ab 1.6.94, DM 1 270,- + NK, **Nähe Stadtmitte,** 3 ZKB, GEH, DG, 65 m² Wfl., kurzfr. frei. DM 780,00 + NK. **Werner Wicker, ☎ 05 6 09/ 90 44**

Innenstadt, 2 ZKB, ca. 50 m², Miete 625,- + NK + Kaution, z.1.6. **J. Frieser Immobilien, 0561 / 775829**

● **2 ZKB,** 60 m², 800,-- kalt zzgl. NK. ● **3 ZKB,** 88 m², 1200,-- kalt zzgl. NK. ● **3 ZKB,** 96 m², 1250,-- kalt zzgl. NK. ● **Info und Besichtigung: ART-HUS Immobilienservice, Tel. 0 56 01 / 97 97 21, auch Sa. v. 10 - 13 Uhr** ●

Bergshausen, 2 ZKB, 67 m², Blk., Miete 670,- + NK + Kaution. **B. Frieser Immobilien, 0561 / 775829**

KS-Nordshausen, 3 ZKB, Blk., 100m², Garage, Komf.-Whng., z.1.10., DM 1200,-. ☎ 405867

● **Vellmar, 3 ZKB, Balk.,** 85 m2, Carp., EB. 1.7.94, DM 1.200,- + NK, **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 05 61 / 3 16 00 01**

● **Sehr schöne 2½ Zi-Einliegerwohnung m. Galerie,** 105 m2, Nähe ● Stadthalle, DM 1 575 + NK., geeign. ● f. 1-2 Pers., Tel. 05 61 / 31 32 37 ●

Komfortwohnung im DG eines ruh. Landh. b. Nentershausen, E-Bezug, 85 m², 4 Zi., EKü, Di., GäWC, Bestausst. an NR, DM 1 000,- + NK, Tel. 06627 / 8384

KS/Ndzw., 2 ZKB, komplett neu renoviert, ca. 60 m², Altbau, 800,- + NK, ab sofort frei. ☎ 0561/42595 (Sa. ab 10 h)

Köln.Str., schöne vollst.renov. 3 ZKB, 83m², Terrasse u. Nebenr., Erdg., 996,- kalt + NK, ab 1.8., keine Stud.-WG, Tel. 0561 / 83279

Hofgeismar-Schöneberg, Erstbezug, 4 ZKB/Gäste-WC, 97 m², Balkon, DM 970,- kalt, ruhige Lage, Kindergarten u. Bushaltestelle rd. ca. 300 m entfernt. Tel. 0 56 71 / 5 04 35

Wohnung in Melsungen, 80 m², 4 ZKB, Stadtmitte, neu saniert, für höhere Ansprüche. Tel. 01 61 / 261 79 53

3 ZKB + Bkl. in Niedenst., Erstbez., solide Ausstatt., Ortsrand Südhang, gu. Infrastruktur, Hallenbad, Kindergarten **Ruppert-Immobilien KS 897601 ab Mo**

Moderner, heller Neubau, 86 m², gehob. Ausstattung, gut geschnitten, Balkon, Kfz-Stellplatz, in Kaufungen-Mitte, sofort beziehbar, gern an junge Familie, 1075,– DM + NK. **Leonhard Schmitt Immobilien, Kassel, Untere Königsstr. 71, ☎ 05 61 / 77 10 71**

Studiowohnung, Stadtmitte, 1 ZKB, 38m², KM 350,--, für junge Dame sofort frei. Zuschr. an A 960 an WR, Eschwege

Nähe City, 1 ZKDu., 24 m² Wfl., TG-Stellplatz, **DM 356,- + NK; Brasselsberg,** 2 ZKB, 58 m² Wfl., **DM 750,- + NK; Holzhausen,** 3 ZKB, 75 m² Wfl., **DM 610,- + NK; Harleshausen** 4 ZKB, 105 m² Wfl., **DM 900,- + NK**

WEKA Immobilien GmbH
KS, Frankfurter Str. 63, ☎ 92 87 40

Kassel-Harleshausen, ruh. 2 ZKB, Süd-Blk., Parkett, 1. Etage, ca. 63 m², DM 850.- + NK/Kaut. + Garage, DM 80.-, p. 1.7. v. Priv. Tel. 0561 / 8 89 91

Nähe Fritzlar 2 ZKB, DG, Flur, neu renoviert, Teppichböd., 86m², 660,-- + NK, 2 MM Kaution. 05622 / 6057 nach 18 h

Brasselsberg, 2 Zi, kpl. KoNi, Duschbad, Terrasse, 50 m², DM 630,-incl., ab sofort an Einzelperson, Tel. 0561 / 403774

Nähe VW-Werk, 4 ZKB, 75 m², EG, 750,- DM + NK + Kt., frei ab 1. 6. 94, **J. Frieser Immobilien, 0561 / 775829**

Zierenberg: Südhang, **ger. DG-Whg.,** Erstbezug, 85 m², 2 ZKB, Abstellr., 890,- + NK + Kaution, f. sof. od. später zu verm., Zuschr. Z 64790 HNA Kassel

2-3 Zi., Kü., Bad, Garten, Stadtrand Kassel, preisgü. an ält. Ehep. (auch GUS, Rum.) sofort frei. Tel. bis So.Mittag 0561/827864, Tel. danach 06172/71398 abends

4 ZKB, 110 m², z. 1.7.94 **in Reinhardshagen** zu verm., m² DM 10.- + NK, Tel. 0 55 44 / 78 68

Kassel-Niederzwehren
Neubau – 2 ZKB, Balkon, 76,75 m², Miete 1150,– + NK
2 ZKB, Balkon, 55 m², Miete 825,– + NK, zum 1. 8. 1994

Kassel-Harleshausen
4 ZKB, WC, Balkon, 114,11 m², Miete 1700,– + NK, zum 1. 7. 1994, Neubau
5 ZKB, Balkon, 120 m², Miete 1560,– + NK, ab sofort frei

Kassel-Oberzwehren
Dachgeschoß, 2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, ca. 77 m², zum 1. 7. 1994, Miete 850,–, NK 150,–

Eichholz-Immobilien GmbH
Wolfhager Str. 366 · 34128 Kassel · Tel. 05 61 / 88 50 01 · Fax 88 50 03

3 ZKB/Gäste WC, Loggia, Stellplatz, 90 m², Erstbez. ab 01.05.94, KS-Wilhemsh., Miete 1 200,- + NK + Kaution. Tel. 0 56 65 / 45 95

KIRCHDITMOLD, 2 Zi., Kü., Bad/WC, 55m², III.OG, GZH, mtl. Miete DM 650,- + NK, per sofort an Berufstätige zu verm. **GÖBEL & WALTER GMBH RDM IMMOBILIEN, KS, Mauerstr. 6, Tel. 71736 ab Montag 9.00**

2 ZKB Wilhelmshöhe 38 m², 2. OG, Fahrstuhl, 575,-- + HK + NK, Kaution 1 725,-- sofort frei. **IVV Immobilien- und Vermögensverwaltung GmbH, Wilh. Allee 326, Kassel, Tel. 0561 / 315586 Mo. - Fr. 9.00 - 15.30 Uhr**

ETW 2 ZKB Freisitz 46m² frei i. Hoof. Tel. 05601 / 21 48 od. 0561 / 3 80 44

Spangenberg-Bischofferode, Neubau, 2 ZKB, 67,81 m², DM 610,-- + NK; **2 ZKB,** Blk., 73,66 m², DM 665,-- + NK; Einbauküchen. ☎ 05663/7987 ab Mo.

1 ZKB, an Wochenendheimfahrer, Tel. 0 56 73 / 78 17

Felsberg-Gensungen, Komf.-Wohnung, 4 ZKB, Balkon, 100 m2, 900,- DM, ab 1.8.94. Zuschr. Z 65454 HNA Kassel

Baunatal-Zentr.: 3 ZKB Balk, 87 m², KM 900,-+NK,sof.frei, ☎ 0561/4912565

Kassel, Helmholtzstr. 9a
1- und 2-Zimmer-Apartments
Kochnische, Du/WC, ab sofort, ab 440,– DM zzgl. NK an Berufstätige und Studenten zu vermieten.
Vermietung · Büro Helmholtzstraße 9a
Telefon 05 61 / 89 89 92
Besichtigung Donnerst., 18–19.30 Uhr, und Samstag, 10–12 Uhr.
Wohnungsmarkt GmbH

■ **Wunderschöne 2 ZKB** in Südhangl. ■ v. Niederkaufungen, ca. 70m², ■ Terr., 880,- + NK ☎ 0 56 05 / 16 97 ■

Nachmieter z. 1.07.94 ges., 4 ZKB, Blk., 108 m², KM 1.080,- DM + NK + KT, Abstand 5.000,- DM, ☎ 05 61 / 89 34 16

4 ZKB, Blk., KS/Wilh. Allee, GZH, 96 m², DM 1.250,- + NK+ KT Angebote: Zuschr. Z 65532 HNA KS

3 ZKB, 60 m², KM 550,- + NK, HMÜ/ OT, Tel. 05541 / 4705 ab sofort

2 Zimmer, Kochecke, Bad, ZH, Neubau in Körle, mit WBS. Tel. 05603 / 22 43

3 ZKB, 74m², Garten, Erstbez. i. Fachwerkhs. in Niedenst. OT, z. 1.7., DM 675,-+NK. Zuschr. Z 65705 HNA Kassel

Felsberg, DG-Whg., 76 m², Abstellr., ZH, Garage, KM 650.- + NK/KT sof. frei **GSG Immobilien Tel.: 0 56 26 / 81 66**

2 ZKB Balkon, 62 m² Wfl. DM 890,-- + NK **3½ ZKB** Loggia, 98 m² Wfl, DM 1.100,-- + NK **3 ZKB** Balkon, 85 m² Wfl. DM 1.190,-- + NK **5 ZKB** 2 Balkone, 104 m² Wfl. DM 1.560,-- + NK **6 ZKB** 2 Balkone, 116 m² Wfl. DM 1.740,-- + NK **Citron & Partner Immobilienkontor GmbH Telefon 05 61 / 10 77 77, Fax 05 61 / 10 77 70**

Hofgeismar, komf. Et.Whg., DG, 3 St., 4 ZKB, 110m², (Nähe ehem.Kaserne), Garage, 1250, + NK, frei ab 1.7.94. A 61/2038 HNA Hofgeismar

Wohnung in Wallenstein-Hüttenmühle, 80 m², 3 Zi., Kü., Bad, a. Wunsch Keller u. Abstellraum, Tel. 05686 / 250 (bitte Anrufe ab Montag)

Neubau, Erstbezug
mehrere 1 Zi. Studenten-App.'s sofort provisionsfrei zu vermieten, z.B. 22,5m², Pantryk., Duschbad, Warmmiete, DM 498,-. Besichtigung und Vermietung Mombachstraße 80, Samstag von 14-17 Uhr, Mo.-Fr. von 17-18 Uhr, oder nach telef. Vereinbarung jederzeit möglich. Horst Petermann Immobilien GmbH, Tel. ab Montag 0561/8900737

Fuldatal 1 Zi.-App. 26 m² m. Freisitz, sep. Eingang, Erstbezug, kpl. möbl., sehr schön u. ruh. gelegen, 600,- DM warm, Tel. 0 55 41 / 18 61

Niedervellmar, 3 ZKB, Gäste-WC, ca. 95 m² Wfl., gr. Loggia, DM 1080,– inkl. Kfz-Stellplatz, zum 1. 6. 94. **Harleshausen,** ruhige Lage, 4 ZKB, sep. WC, ca. 100 m² Wohnfl., in neuwertigem 4-Fam.-Haus, Balkon, teilweise Parkett, Carport, DM 1220,–, zum 1. 8. 94, Zeitvertrag. **Harleshausen,** Nähe Habichtswald, 2 ZKB, ca. 64 m² Wohnfl., Blk., Einbauküche, TG-Stellplatz, DM 820,–. **Besse,** Erstbezug, 2 ZKB im DG, ca. 65 m² Wohnfl., Balkon, Nebenräume, gute Ausstattung, DM 700,–. Mietpreise jew. zuzügl. NK, Hzg. u. Kaution. **Liese Immobilien GmbH, Tel. 05 61 / 1 48 17 (ab Montag)**

3 ZKB, DG., ca. 80 m², ruhige, östl. Stadtrandlage, an Ehepaar mittl. Alters. Zuschr. Z 65712 HNA Kassel

Von privat: **3 ZKB,** 82 m², Heiligenrode, ruh. Lage, 1 200,- incl., Zuschr. Z 65748 HNA Kassel

Witzenhausen OT Gertenbach, 3 ZKB, Balk., Garage, 120 m2 Whfl., 900,- KM + NK, zu vermieten. Tel. 0 55 42 / 7 26 01

Konmf.-Wohnung in Homberg (Stadtmi) s ruh.Lage, 130 m², gr. Balkon. Bewerbg u. A 32/2340 HNA Homberg

Brasselsberg, Neubau, 2-3 ZKB-Komf.Whn., 2 Terrassen, ca. 88 m², zum 1.7.94, DM 1.339,- zzgl. HK/NK, **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr.22, Kassel, ☎ 05 61/1 60 25**

Möbl. App., Ko.ni., Du., ab 1.5., DM 450,-; alle NK inkl., Tel. 05 61 / 87 49 37

2 ZKB Blk., im Vord. Westen ab sof. zu verm. T. Hobein, Hansastr. 3, Kassel

Borken OT, 3 ZKB, Du-WC/Bad-WC, 78 m², ab Aug. 94 frei. Tel. 06693 / 8733

Nachmieter f. **sonnige 2 ZKB,** gr. Balkon, ca. 63 m², 780,- + NK + Tiefgarage, in Emstal-Sand, evtl. Abstand VS. Tel. 0 56 24 / 23 17

3 ZKB, 82 m², Calden OT, Wohnber.-Schein erf., Tel. 0 56 06 / 16 04

Melsungen-Zentrum, 2 ½ ZKB, gehob. Ausstattung, Pkw-Stellpl., DM 700,- + NK. Zuschr. Z 65661 HNA Kassel

HMÜ-Topsanierung 2 ZKB in Stadtmitte nähe Fußgängerzone, mit Balkon, ca. 80 m², unter 10,- DM pro m², zum 1.6.94 zu vermieten. Zuschr. Z 65814 HNA Kassel

2 ZKB, Balkon, 58 m2, möbl. ab 1.6. in KS-Wilh. zu verm. Tel. 05 61 / 3160444

Fuldatal, 4 ZKB, Garage + Garten. Zuschr. Z 65469 HNA Kassel

2 Zi. Kochn., Bad, Stadtmitte z. 1.7., 680,-DM + Kaut., Zuschr. u. A1/9315 HNA Kassel

Nachfolgemieter z. 1.8.94, Bad Wildungen, Haus m. Gart., 175 m² Wfl., 3 abgeschl. Whg., Zuschr. Z 65662 HNA KS

3 ZKB, 85,4 m², Vord. Westen,

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

GEWERBEIMMOBILIEN 77 00 55

570 m² Hallenfläche mit Büro in Kassel
In sehr gutem Zustand befindet sich dieses Mietobjekt mit Rampe und gr. Rolltor. Bezug ist kurzfristig möglich.
Miete nur 4500,– DM + MwSt. + NK

Lichtdurchflutet, mit viel Charme zu außergewöhnlichem Preis
350 m² Büro in Citynähe mit Stellplätzen, aufgegliedert in 8 schöne Räume und Entree. Die Fläche ist komplett renoviert und auf Wunsch kurzfristig frei.
Miete nur 4550,– DM + MwSt. + NK

Läden/Verkaufsflächen

525 m² KS-Innenstadtlage, ebenerdig, große Schaufensterfront, renoviert, sofort	4980,– + NK
128 m² KS-Wolfsanger, EG, 10 m Schaufensterfront, attraktives Haus, Parkplätze	3200,– + NK
140 m² KS-Nähe Hauptbahnhof, Schauf., 3 Räume, inkl. gr. Lagerraum, Parkpl., sof.	1600,– + NK
80 m² KS-Nordstadt, an Hauptverkehrsstraße, Schaufenster, schönes Geschäftshaus	1600,– + NK

Büros/Praxen

802 m² Citynähe, exklusiv u. repräsent., mit Klima, auf einer Etage, erweiterbar	9837,– + NK
212 m² KS-Zentrumslage, 5 Räume, gr. Entreebereich, interessantes Geschäftshaus	3392,– + NK
175 m² Ihringshausen-Hauptstr., 2. OG, variabel gestaltbar, Neubau-Erstbezug 3/95	2800,– + NK
80 m² Wilh. Allee-Nh. ICE-Bahnhof, 1. OG, 3 großzügig aufgeteilte Räume, Stellpl.	1360,– + NK
71 m² KS-Vord. Westen, komplett hochwertig renoviert, 4 Räume, sehr repräsentativ	1200,– + NK
70 m² KS-Vorderer Westen, Erdgeschoß, renovierter Altbau, frei ab 6/1994	1100,– + NK
65 m² KS-Innenstadt/1a-Lage, 1. Obergeschoß, 3 Räume, Teek., WC, Fahrstuhl, sofort	975,– + NK

Hallen/Lagerflächen

893 m² Nähe Holländischer Platz mit Rampe u. Lastenaufzug, Heizung, ab sofort	5500,– + NK
650 m² Kaufungen, gute Lage, großer Lastenfahrstuhl, Heizung, ab sofort frei	5200,– + NK
630 m² Gewerbegeb. Bergsh., ebenerdig, 6–8 m, beheizt, optimale Autobahnanbindung	5000,– + NK
420 m² Niestetal-OT, Rampe, gt. Zustand, auf 2 Etagen, Parkplätze, vorh., ab 7/94	3500,– + NK
500 m² KS-Bettenhausen, ebenerdig befahrbar, 4 m Höhe, teilbar, frei ab 10/94	3250,– + NK

RDM

Ihre Immobilie durch die freundliche Maklerfamilie

JÖRN HÖDTKE

Unser Büro in Baunatal ist unser Stammsitz
An der Stadthalle 5, 34225 Baunatal
Unsere Gewerbeabteilung in Kassel:
Fax 05 61 / 77 00 58 · ☎ 05 61 / 77 00 55

● Gewerbliche Räume

Läden/Verkaufsflächen

KS-Vord. Westen, ca. 55 m², davon ca. 35 m² Verkaufsfl., WC, Nebenr.	825,– + NK
Wolfhagen, insg. 66 m², Nebenraum, WC, große Schauf., beste Lage	1200,– + NK
KS-Weserspitze, 270 m², mit Nebenräumen, sofort frei	2800,– + NK
KS-Fußgängerzone, 245 m², Soz. Räume, WCs, Keller 60 m², teilbar	9800,– + NK

Büro-/Praxis-/Schulungsräume

KS-Bettenh., 75 m² Büro, 4 Räume, Teeküche, WC, sofort	950,– + NK
KS-Ständeplatz, 156 m² Büroetage, Fahrstuhl, Straßenb.-Haltest., sofort	2345,– + NK
KS-City, 206 m² Büro, Fahrstuhl, Parkhaus 30 m entfernt, 1. 5.	3090,– + NK
Wilhelmshöhe, kleines freist. Bürohaus, 2 x 116 m² Büro, zzgl. Lager	3500,– + NK
KS-Holl. Platz, Neubauflächen, Ausbau n. Wunsch, **249 m²,** 1. 9.	5400,– + NK

Lager-/Produktionshallen

KS-Friedrich-Ebert-Str., 110 m² als Lager/Werkstatt, sofort frei	1650,– + NK
KS-Mitte, 210 m² Halle, Höhe 5 m, + 90 m² Werkstatt, 2 Büros, WC's sofort	3900,– + NK
Sandershausen, Verkaufs-/Lagerfläche, 350 m², auf 2 Ebenen, 1. 7.	VB 5000,– + NK
Sandershausen, Halle 637 m², Sanitärräume, alles best. gepfl., Parkpl.	5510,– + NK

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

● Vermietungen

Sonnige 3 ZKB, Garten, Garage, Aue-Nähe, DM 1 060,- + NK, Haydnstr. 7, Besichtig. Sa. 10 - 13 Uhr, Fuhrmann

Innenstadt, 3 ZKB, sep. WC mit Dusche, ca. 128 m² kompl. modernis. und renoviert, Küche u. Bäd. weiß gefliest, **DM 1.340,-- zzgl. HK/NK, HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr.22, Kassel, ☎ 05 61/1 60 25**

1 ZKB Komfortwohnung, 47 m2, Brasselsberg, Einbauk., sof. frei, 842,- warm. Tel. 05 61 / 82 59 25 o. 01 72 / 5 60 20 55

NÄHE ST.KLINIKEN, 2 Zi., Kü., Bad/WC, 48m², Fernwärme, mtl.Miete 530,- + NK, per sofort an Berufstätige zu verm. **GÖBEL & WALTER GMBH RDM IMMOBILIEN, KS, Mauerstr. 6, Tel. 71736 ab Montag 9.00**

Lohfelden, 3 ZKB, 93 m², Erstbezug ca. 1.7.94, DM 1 250.- + NK. Zuschr. Z 65665 HNA Kassel

Nähe Städt. Kliniken, 3 ZKB, 70 m², 690,- + NK, ab 1.7.94, 0561 / 877326

Möbl. 2-Zi.-Whg., Kassel, Nähe Ständeplatz, ab 20.5. zu verm., DM 900.-/ monatl., Tel. 05 61 / 40 37 78

Wolfsanger, 2 1/2 ZKB, - DG-Whg., ca. 75 m2, m. Galerie u. Blk., neurenov., zentr., Süd-Blk. m. Fernsicht auf KS u. Herkules, ab 1.6. zu verm., DM 980,- + NK. Zuschr. Z 65514 HNA Kassel

ALTENBAUNA, ERSTBEZUG, 3 Zi., Kü., Bad/WC, Balk., 75m², DG, ZH, mtl. Miete DM 890,- + NK, per sofort an Berufst. zu verm. **GÖBEL & WALTER GMBH RDM IMMOBILIEN, KS, Mauerstr. 6, Tel. 71736 ab Montag 9.00**

75 m² Wohnung, 2 ZKB, Diele, ZH, m. Garten, Kleintierhaltung mögl., Neuental-OT. Tel. 0 66 93 / 12 52

Niedenstein-Kirchberg, 3 ZKB, 90 m², hohe Räume, KM 675.-, NK/KT, Bezug 1.6. **GSG Immobilien Tel.: 05626/8166**

3 ZKoNiB, 51 m², 490,- DM + NK, Fr.-Ebert-Str., Zuschr. Z 65709 HNA Kassel

Kassel, Innenstadt, Neubau, 2 1/2 Zi.Whg. zu verm., 3.OG, 84m², Kü., Bad, gr. Wohndiele, Abstellr., Parkettfußb., Loggia, Aufzug, Erstbezug, KM 1 170,-- + NK + MS. TG.-Stellpl. 115,--. Tel. 0511 / 5604-139 ab Mo. 9 Uhr

3-4 ZKB, gr. Blk., evtl. Garten, gehob. Ausst., 120 m², DM 950.- kalt, DM 1 500.- Kaution, Bad Emstal-OT, Erstbezug 06/94, Tel. 0 56 25 / 73 55

Baunatal REH, ca. 76 m² Wfl. kurzfristig frei, DM 1 150,- zzgl. NK. **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 05 601/ 43 13 o. 15 86**

5 Zi., Kü., Bad, 152m², zum 1.5. in Wolfhagen zu vermieten. 1 200,-- kalt + Garage + NK. Tel. 02225 / 702885

Wohnung, 93 m2, plus Balkon, Erstbezug, 3 ZKB, in Wolfhagen OT Viesebeck ab 1.8.94 zu verm. Mtl. Mietpreis 795,- DM + NK. Zuschr. Z 65632 HNA Kassel

Kaufungen, 2 Zi., eingericht. Küche, Bad/WC, **möbliert,** ca. 68 m², **inkl. HK/NK, DM 1.000,--, HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr.22, Kassel, ☎ 05 61/1 60 25**

HMÜ-Topsanierung
2 ZKB in Stadtmitte, Nähe Fußgängerzone, mit Balkon, ca. 80 m², unter 10 DM pro m², zum 1. 6. 1994 zu vermieten.
Zuschriften unter Z 65704 HNA Kassel

1 Zi. komf. DG-Wohnung, 67 m², KS-Stadtzentrum ab 1.05., Tel. Sa. 10 - 16 Uhr 05 61 / 89 89 07

KS-Ndzw., 3 ZKB, 90 m2, Neubau, Terr., beziehb. 1.7., KM 1 170,- + NK. + Kt. **Immobilien-Beratung Hupfeld ☎ 0 56 65 / 4 02 32**

Alheim-Heinebach, 70 m2, 3 ZKB, Kfz-Platz, 730,- inkl. NK., Tel. 05664/8025

Verm. 2-3 Zm-Whg., Kü/Bad/Balkon, 90 m² in landschaftl. schöner Gegend/Kr. HIG ab Juli 94 (Neubau). Tel. 036087 / 582

WAHLERSHAUSEN, 1 Zi., Kü., Bad/WC, 42,85m², 1.OG, ZH/WW, mtl. Miete DM 550,- + NK, per 1.6. an berufst. Einzelpers. zu verm. **GÖBEL & WALTER GMBH RDM IMMOBILIEN, KS, Mauerstr. 6, Tel. 71736 ab Montag 9.00**

3 Zi.-Whg., Wohnfläche ca. 75 m², KM 950,- + NK, ruhige Stadtrandlage, Balkon, PKW-Stellplatz. **Stadtsparkasse Kassel Immobilien, im Auftrag der S-Landes-Immobilien GmbH, Tel. 0561 /7124-279**

In Traumlage nur 20 Automin. südwestl. v. KS u. 10 Automin. b. Baunatal, in absolut ruh. Alleinlage, dir. am Wald m. fantast., kilometerw. Fernblick u. unterg. Sonne, dir. am Südhang, über den Dächern einer Kleinstadt mit bester Infrastruktur wie Schulen, Kindergarten, Ärzte etc., 2 sonnendurchflutete Wohnungen im repräsent. Zuschnitt von 3 ½ Zi. a. 90 m² m. sep. Eingängen, in 2 Fam.-Hs., 93 fertiggest., an berufstätiges Ehepaar m. Kind od. solv. Einzelperson langfr. v. privat zu verm., 1 Whg. ganz in Holz betont u. viel Ambiente sowie Kachelofen u. 20 m² Balkon u. die andere ein Traum in weiß, m. Küchenbar u. 60 m² Sonnenterr. ist elegant u. kompl. eingerichtet. Übernahme wünschenswert, aber nich Bedingung. Es stehen 2 PKW-Einstellpl. u. 1 Garage zur Verfügung. Die Kaltmiete beträgt DM 12,- /m², 5 J. fest. Freundliche u. aussagefähige Zuschr. von Mietern m. Liebe zur Natur, gepfl. u. ordentl. m. guten Umgangsformen u. Bonität die an diesem traumhaften Fleckchen Interresse haben bitte unter Zuschr. Z 65297 HNA Kassel

Gudensberg, 3 ZKB, 85 m², m. Balkon, DM 935,- + NK, Erstbezug., Fertigstellung Juni 1994, an Nichtraucher. **MM-Immobilien-Service,** ☎ 0 56 05 / 7 02 80, Sa. ab 10 Uhr

2 ZK/Du., KS/Wehlheiden, neu möbl., 60 m2, an NR, Zuschr. Z 65522 HNA KS

2 ZKB, 43 m2, renoviert, 580,- + NK
5 ZKB, 125 m2, Parkett plus Garten, neu renoviert, 1.400,- + NK
2 ZKB, Balkon, Parkett, hoher Standard, Einbauküb., 1 100,- + NK,
Kirsch Immobilien ☎ KS 282628

Elgershausen, 2 ZKB, ca. 45m² Wfl., DM 562,-; **2 ZKB,** ca. 50m² Wfl., DM 625,-; **2 ZKB,** ca. 51 m² Wfl.,DM 637,-; **2 ZKB,** ca. 65m² Wfl., DM 812,-, frei nach Umbau im Nov. 94, jeweils zzgl. NK + KT. **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 05 6 01/ 43 13**

Harleshausen, 2 ZKB, 44 m² Wfl., DM 400.- + NK; **Nähe City, 3 ZKB,** 81 m² Wfl., Blk., TG-Stellpl., DM 729.- + NK; **Weka ImmobilienGmbh ☎ KS/928740**

Calden, 3 ZKB, ca. 80 m², Blk. geplant, pro m² 10,- DM, WBS erforderlich. Zuschr. A 1 - 9282 HNA Kassel

Mansarde, 3 ZKB, Blk., Keller, 79 m², in Schauenburg zum 15.5., ☎ 05601/3367

Nördl. KS, DHH, Komfortausst., WF= 164 m², Büro-KG 17 m², Garage, Carport, gepfl. Grundstück, ÖZH niedrige Energiekosten, VB 1 600,- DM/Monat zzgl. Nebenkosten, kurzfristig. Anfrage unter Zuschr. Z 65669 HNA Kassel

4 ZKB, WG-Geeignet! ca. 90 m², Parterre, Kassel, Wilhelmshöher Allee, 950,- DM + NK. **Fryder Hausmakler,** Tel. 040 / 4501440 ab Montag

4 ZKBT in Melsungen, 91m², Souterrain, Erstbezug, Kfz-Abstellplatz, Kabel, 1 090,- kalt, Tel. 05662 / 6367

2 ZKB, 39m², 300,-WM, ab 1.6., WBS + Genossensch.-Ant.-Uern. nötig, Tel. 05 61 / 87 76 97

Mod. Wohnung, 3 ZKB, Balkon, DM 775,- zzgl. NK u. Hzg. u. MSH, ab sofort frei. Zuschr. Z 65759 HNA Kassel

Wehlheiden/Nähe Kirchweg: 2-ZKB, ca. 58 m², Fahrstuhl im Haus, Keller, gem. Wasch- und Trockenraum vorhanden, direkter Straßenbahnanschluß vor der Tür, in nur 10 Minuten in der City, zum 01.06.1994 frei, provisionsfrei aus unserem Verwaltungsbestand zu vermieten. Miete: 830,00 + NK. **PUTZ IMMOBILIEN, Wilh. Allee 253, KS, Tel. 35031**

Melsungen-Zentrum, 2 ½ ZKB, gehob. Ausstattung, Pkw-Stellpl., DM 700.- + NK. Zuschr. Z 65468 HNA Kassel

1 Zi.-App. in Zierenberg/Burghasungen, geh. Ausst., kompl. möbl., Erstbezug 92, zentrale Lage, 370,- DM. Tel. 0 56 06 / 71 02 od. 95 37

ELW 2 Zi.Koni.Bad, 67 m², Terr., in Schauenburg z. 1.7., Tel. 05601 / 3344

KS-Nordstadt, 3 ZKB, GEH, 80 m², DM 960.- Kaltmiete + NK + 2 Monatsmieten Kaution, ab sof., Tel. 05 61 / 89 58 19

Nachmieter f. 1 ZKB, Rathaus-Nähe, ab 15.5. ges., Tel. ab Mo. 871826

3 ZKB, ca. 90 m2, Blk. ca. 20 m2, gehobene Ausstattung, 1 050,- DM + NK., in Espenau. Tel. 0 56 73 / 48 66

Ndzw., 2 x 3 ZKB, Büro + GR/Souterrain, Terr., Balk., 81 +71 m2, 1495,- DM + 1 080,-, ideal f. Selbst., 1 x 2 ZKB/DG, 46 m2, 650,- jew. + Hzg. + NK + Kaut. Zuschr. Z 65739 HNA Kassel

Kassel, 1 Pers.-App., kompl. Einrichtung neu renov., 1 Zi., Bad, Kü., Abstr., Balkon, Stellplatz, Tel. 05692 / 5639

2 ZKB, 60 m2, vord. Westen, in ruh. Lage, ab sof. zu verm. Zuschr. unt. A9-5495 HNA Kassel

● Häuser

Reihenhaus in Homberg, 5 ZKB, ca. 120 m², frei ab 1.6.94, DM 1 320,- + NK + Kaution, Tel. 05685 / 1551

Haus, 35 km südl. Kassel, 200 m² Wfl., 2000 m² Garten, ökologisch saniert, an lebensfrohe Menschen mit Kindern, für 10,- DM/ m² zu verm., auch teilw., Zuschr. Z 65683 HNA Kassel

Mehr als nur ein Dach über dem Kopf! Verm. Kauf mögl. 1 FRH, VS, zent. zu ESW, 1a-Lage, Bj.82, 190 W+NF, 6 ZK, 2 Bäd., ZH, 2 Balk., Gart. Gar., v. privat, frei, Zuschr. unter A 933 Werra-Rundschau, Eschwege

Helmarshausen, freist. Haus m. Garten, langfr. an ält. Ehepaar ab Juli 94 zu verm. Wfl. ca. 80 m2, 7,- DM/m2 + NK. Tel. 0241 / 58690

1-Fam.-Haus, ZH, 102 m² Wfl., Garage, Garten, Hess.-Lichtenau OT Fürstenhagen, ab 1.6.94 kpl. zu verm., Zuschr. Z 65650 HNA Kassel

1-Fam-Hs. m. Einlg.whg. Niedenstein, 4 ZKB u. 2 ZKB, ca. 100/55 m² Wfl., Terr., Garten, 1 450,- + NK sof., KS/512700

Wohnhaus in Alheim, 2 ZKB, PKW-Stellplatz, z. 15.5.94 zu vermieten. Zuschr. Z 65798 HNA Kassel

Naumburg, EFH, 3 ZKB, 60m² Wfl., 150m² Nutzfl., KM 600,- + NK. **GSG Immobilien Tel.: 0 56 26 / 81 66**

Noch eine Doppelhaushälfte in Grifte, Baunatal, Nähe Ratio-Markt, ab. 1.6.1994 zu vermieten. 4 ZKB, WC, Garage und Gartenteil zum Mietpreis von **DM 1.400,-.** Firma BAUWO, Bauen und Wohnen GmbH, Mönchebergstr.22a, 34125 Kassel. Telefonnummern folgendermaßen: Samstag und Sonntag: 05603/ 3551, ab Montag: 0561/ 872045 oder 05603/ 3551

1-Fam-Haus in Wolfhagen, 5 ZKB, Du., 2 Toil., Mansarde, Freisitz, ZH, 168 m², Garage, Hof, Garten, teilw. auch gewerblich nutzbar, DM 1 400,- + NK. Tel. 0 21 31 / 46 36 56

KS-Kirchditmold: Atraktive REH mit 5-6 ZK, 2 Bädern und sep. WC, EBKü., 2 Abstellräume, Terrasse, Garten und Garage, ausgebauter Dachboden, 170 m² Wfl., Neubau-Erstbezug, 01.06. **2 500,-+ NK, Immobilien Hösch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 91 89 1-11**

Helsa, 1-Fam.-Hs., 70 m² Wfl., 3 ZKB, Blk., schöne Ausstatt., DM 650.- + NK; **Weka ImmobilienGmbH ☎ KS/928740**

Naumburg, EFH, 3 ZKB, 60m² Wfl., 150m² Nutzfl., KM 600,- + NK. **GSG Immobilien Tel.: 0 56 26 / 81 66**

Calden: freist. Haus mit 4 ZKB, sep. WC, Terr., 110 m², Vollkeller, Carp., 1.6. **DM 1 400,-+ NK. Immobilien Hösch, Kröger, Kampe RDM, ☎ 91891-11**

Ahnatal: DHH, 4 ZKBD, sep. WC, 118 m², Vollkeller, Terrasse u. Balkon, Garage, Garten, 1.5.94, **DM 1 500,-+ NK. Immobilien Hösch, Kröger, Kampe RDM, Kassel, Tel. 91 89 1-11**

EFH-Idylle, 140 qm Wfl. + 53 qm Nfl., Gge 1350 qm Grd., KM 1950,--. Grifte. Tel. 05665 / 5599

Helsa, OT Esch., 1-Fam.-Hs., 70 m², zu verm., 3 ZKB, Blk., DM 650.- + NK + Kt., Küchen- u. Bad-Möbel können gekauft od. gemietet werden, frei ab 1.6., Tel. 0 56 02 / 34 57

Gepflegtes Einfamilienhaus in Ihringshausen, 4 ZKB, Dusche, ca. 100 m² Wfl., mit Freisitz und Gartenbenutzung. Ab sofort frei, Miete mtl. DM 1.400,- zzgl. NK. bremer & partner immobilien, Tel. 13044

● Gewerbliche Räume

Am ICE-Bahnhof Kassel-Wilhelmshöhe
entsteht ein attraktiver Bürohaus-Neubau

mit direkter Zufahrt zur Autobahn A 44 und Nahverkehrsmitteln gut zu erreichen. Die Büros entsprechen den neuesten funktionalen und technischen Ansprüchen. Beziehbar ab Juli 1994.

Flächen 187 m² ..... 4 394,– + NK
621 m² ..... 14 500,– + NK

Aufteilung und Ausstattung erfolgen nach Ihren Wünschen.

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

Lager od. Montagehalle

ca. 3 000 m², mit Büro u. Sozialräumen, 5-t-Brükkenkran, verkehrsgünstig im Raum Kassel, direkt an der A 49 zu verm., auch Teilbereiche, weitere ca. 4 000 m² Freifläche stehen zur Verfügung.

Anfragen an:
Verwaltung C. Wilke
Bahnwiesenweg 1, 34281 Gudensberg,
Tel. 0 56 03 / 63 88, Fax 14 24

Büro – Praxen – Läden

452 m², City	8136,–
170 m², Lohfelden	2380,–
500 m², Waldau	6500,–

zzgl. HK- und NK-VZ

Ingelore Peters Immobilien GmbH Kassel, Crédéstr. 28, dez Bürocenter
Tel. 05 61 / 4 10 50

Büroräume, ca. 120 m², westl. Stadtrand. Zuschr. unt. A 1/9286 HNA Kassel

Separate Büroetage
Nordstadt
verkehrsgünstige Lage mit eigenen Parkplätzen besonders geeignet für Rechtsanwälte, Ärzte, Ingenieure
240 m² DM 13,–/m² + MwSt. + NK
sofort beziehbar, ohne Maklerprovision
Tel. 05 61 / 9 83 67 01 (ab Montag)

Lagerraum, KS-Wehlheiden, ca. 20 m², m. Heizung, sofort. Tel. 05 61 / 3 28 88

Geschäftsfläche zu vermieten!

Im Eckturm Nord des Herkules Einkaufs-Centers in Vellmar. Heller, freundlicher Raum mit Glaskuppel, besonders geeignet für ein Sonnenstudio, Café usw. Mietfläche 170 qm.

Erste Informationen erhalten Sie durch Fr. Harbusch bei der Rheika-Delta Warenhandelsges. mbH unter Tel. 05661-72338.

HERKULES
Einkaufs-Center Vellmar, An der B7

Vermietung 1a Ladenlokal in Eisenach
Gesamtfläche ca. 128 m², davon ca. 94 m² Laden und ca. 34 m² Nebenfläche
Monatskaltmiete: **7500,– DM plus MwSt.**

Vermietung 1b Ladenlokale in Eisenach
Gesamtfläche von ca. 80 bis 150 m²
Monatskaltmiete: **2800,– bis 5250,– DM plus MwSt.**

Thümmler-Immobilien
99817 Eisenach, Nordplatz 7
Telefon/Fax 0 36 91 / 7 53 23

Innenstadt – Opernplatz Repräsentative Büroetagen

Geschäftshaus aus der Jahrhundertwende, II. OG: ca. 464 m² (Miete DM 12,97/m²), III. OG: ca. 424 m² (Miete DM 15,52/m²), Gesamtnutzfläche: ca. 889 m², evtl. einzeln anmietbar, Ausstattung: modernisierte Räume mit EDV-Kommunikation, GZH, Thermopane-Fenster. Im städtischen Parkhaus stehen 17 Pkw-Stellplätze z. Verfügung.

DM 12 700,– zzgl. HK/NK
zzgl. DM 1885,– für Stellplätze

HEINDRICH IMMOBILIEN SEIT 1919
RDM Inh. Reinhard Kilian
Obere Königsstr. 22, 34117 Kassel, ☎ (05 61) 16025

Büroräume:
Harleshausen: 66 m², 900,–, Niederzwehren: 66 m², 1100,–, Fußgängerzone: 161 m², 2500,–, Lohfelden: 105 m², 2400,–, 182 m², 2648,–, Innenstadt: 626 m², 10 000,–
Ladenflächen:
Innenstadt: 109 m², 1633,–, Wilhelmshöhe: 90 m², 1300,–, Fasanenhof: 90 m², 1300,–, Innenstadt: 153 m² + 72 m², 1. OG, 6646,–, 125 m², 3000,–, 480 m², 8600,–
Lager- und Verkaufsflächen:
Bettenhausen: 4000 m², 32 000,–, Produktionshalle mit Bürotrakt, 15 000 m², mit Gleisanschluß, 100 000,–
Alle Angebote verstehen sich zuzügl. MwSt. + NK. Weitere attraktive Angebote erhalten Sie auf Anfrage! auch samstags ☎ 05 61 / 7 12 81 22
VS UNTERNEHMENSGRUPPE GERHOLD IMMOBILIEN Königsplatz 53

Laden, außergewöhnl. Auftlg. m. Galerie, sof. frei, 71 m², DM 1 750,- + NA + KT. **Rother Immobilien ☎ 0561 / 3 60 31**

Bürofläche in Kassel, Ochshäuser Str., zu vermieten, grundrenoviert, Kosten müssen übernommen werden, dann m² 7,- DM kalt, ca. 135 - 211 m², sofort frei. Makler, Tel. 05 61 / 7 20 92 40

Ladengeschäft 90 m², in Innenstadt Eschwege sofort zu vermieten. Tel. 05651 / 31479 oder 05657/623

Die STADT KASSEL vermietet kurzfristig einen
Laden mit Nebenraum
im Philipp-Scheidemann-Haus, ca. 50 m², Miete mtl. 1166,– DM + NK. Anfragen sind zu richten an: Stadt Kassel, Organisations- u. Verwaltungsamt, 34112 Kassel, Tel. 05 61 / 7 87 22 50

Halle, 60 m², mit 2 Zi., Kochni., Du., WC, in verkehrsg. Lage v. Baunatal ab sof. zu verm., Zuschr. Z 65483 HNA Kassel

Büroräume in Jugendstilhaus im Vorderen Westen, ca. 120 m², Miete mtl. DM 1.920,- zzgl. NK. Büroräume Nähe Städt. Kliniken, ca. 90 m², Miete mtl. 1000,- zzgl. NK. bremer & partner immobilien, Tel. 13000

Gotha-Sundhausen, 2 Ladenlokale, je 70 m² Nutzfläche, DM 1 120,- Kaltmiete je Einheit, zzgl. 210,- DM NK, Fertigstellung 12/94, für viele Branchen geeignet. **Info direkt vom Bauträger: ART-HUS, Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21, auch Sa. v. 10 - 13 Uhr**

Großraum Hofgeismar! Werkstatt/Prod.-Halle/Lager, Büro und Verkaufsfläche sof. frei zu vermieten oder zu verkaufen. **R. Kaufmann KS ☎ 81 78 79**

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Vermietungen

● Gewerbliche Räume

Ladenlokal gesucht
in KS-Innenstadt oder Nebenzentren
Telefon 05 61 / 6 79 54
●
Fax 05 61 / 10 45 90

Büroetage
Holländische Str., 8 Büros + Sanitär + Sozial, ca. 249 m², kompl. renoviert, DM 3500,– + NK
Kontakt: Immobilien Gerber, Tel. 05 61 / 40 57 96

KS-Harleshausen
Neubau-Erstbezug '94, Ortsmitte
79 m², Erdgeschoß, DM 1975,– + NK
74 m², Erdgeschoß, DM 1850,– + NK
Kontakt: Immobilien Gerber, Tel. 05 61 / 40 57 96

Büro, Nähe Stern, ca. 85 m², sof., DM 850,–; **Laden/Büro, Heiligenrode, ca. 112 m²,** sof., DM 300,–; **Büro, Heiligenrode, ca. 31 m²,** sof., DM 630,–; **Büro, Nähe alte Hauptpost, ca. 110 m²,** frei Sommer 94, DM 1320,–; **Büro/Lager, Nähe Weserspitze, ca. 100 m² + ca. 510 m²,** sof., DM 2500,–; **Laden/Lager, Nähe Weserspitze, ca. 100 m² + ca. 170 m²,** sof., DM 2800,–.
Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten, weitere Angebote im Büro!
I.W.A. Immobilien
Kassel, Königstor 18, Tel. 72 80 80
auch samstags 9.00 bis 12.00 Uhr

Ladengeschäft, beste Lage "Am Kammerberg" ca. 80 m² Verkaufsfläche + ca. 80 m² Nebenräume, 3 Stellplätze, frei ab sofort, DM 2.000,–+NK zzgl. Mwst. **Büroetage am Ständeplatz** 250 m² in gepflegtem Objekt. Frei ab 7/94, DM 3.300,–+NK zzgl. Mwst.
Arztpraxis, Kanzlei... gute KVG-Anbindung, Neubau-Erstbezug, ca. 116 m² Gewerbefläche, 6 Zimmer, Teeküche, WC, Balkone, frei ab sofort, DM 2.088,–+NK zzgl. Mwst, ca. 104 m² Gewerbefläche, 5 Zimmer, Teeküche, WC, Balkone, frei ab sofort, DM 1.872,–+NK zzgl. Mwst. **Citron & Partner Immobilienkontor GmbH, Tel. 05 61 / 10 77 77, Fax 05 61 / 10 77 70**

Laden, Nähe Hauptpost, auch als Büro,
ca. 75 m² m. WC u. Nebenraum, 2 Schaufenster, 1500,– + NK, Kaution 4500,–, sof.
BERNDT+GLEBE
Inh. W. Altmann Immobilien
Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15

Läden: Wilh. Allee, ca. 30 m², 700,-+ NK
Holländ. Straße: Erstbezug, ca. 80 m², 1 680,- + NK
Büroräume: Holländische Str., Erstbezug, ca. 230 m², 4 255,- DM + NK,
Holländische Str., Erstbezug, ca. 115 m², 2 127,50 DM + NK
M. Großmann Immob., VDM, KS, Tel. 774466

Kirchditmold, (5 Min. zum IC-Bahnh. Wilh.), **200 m² moderne Büro- od. Praxisflächen,** 8 Räume, 3 Kfz-Stellpl. DM 3.000,- + NK, Tel. 0561 / 28 52 50

Büro/Praxis o.ä. in Hofgeismar, Kernstadt, 95 m², 15 DM/m² zu verm. Tel. 0561 / 826237 ab Mo. 05671 / 1575

Laden-Bürofläche
in Kassel, Zentrum, ca. 160-360 m², sofort günstig zu vermieten. Parkraum vorhanden. Tel. 773575, (9-12) o. Zuschr. Z 65677 HNA Kassel

Ca. 170m² Lagerraum m. Büro, gut erreichbar, Nähe ICE-Bhf., sof. fr., PKW-Abstellflächen u. Lagerfl. ca. 200m² vorhanden. Zuschr. Z 65476 HNA Kassel

Büro m. Lagerraum zu verm., KS/812624

Gewerbeanlage, Nähe Zentrum, vielseitig nutzbar, ca. 530 m² Verkaufs-/Ausstellungs- u. Bürofläche, ca. 100 m² Lagerhalle, Werkstatt, Freifläche ca. 1300 m², auch Teilvermietung möglich **12 000,– + NK,** kurzfr.
BERNDT+GLEBE
Inh. W. Altmann Immobilien
Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15

Ladenlokal, ca. 40 m2 u. Lager in Bad Wildungen kurzfr. frei. Tel. 05622 / 5589

Lagerhalle, 400 m2, in Witzenhausen-OT, günstig zu verm., Tel. 05545 / 289

Sof. frei 100 m² Gewerbefläche zzgl. Lagerfläche, Ortsmitte Habichtswald-Dörnberg, Tel. 0 56 06 / 86 67

Lohfelden, Zentrum, Büroetage, ca. 180 m², I. OG, 2 Stellpl., Parkplätze für Besucher vorhanden, Kaltmiete DM 2 550,- zzgl. HK/NK. **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr.22, Kassel, Tel. 0561/16025**

300 m² neu renovierte Ladenfläche in 1a Citylage von Heiligenstadt/Eichsfeld zu vermieten. Makler Eggebrecht GmbH ☎ 0561 / 518440

Lager, Werkstatten, Büro in Niederkfg. zu verm., Tel. 05605 / 1370

Büro-/Praxisräume Wilhelmshöhe/Brasselsberg
In einem neuen Wohngebäude bieten wir **eine exklusive Büroeinheit** zur Miete an:
★ Optimale Standortlage an der Kreuzung Heinrich-Schütz-Allee/Druseltalstraße
★ Hervorragende Verkehrsanbindung an alle Autobahnen, die Innenstadt und den ICE-Bahnhof
★ Repräsentatives Gebäude
★ Separater Eingang von der H.-Schütz-Allee
★ Gesamte Bürofläche: rd. 170 m² auf 3 Ebenen
★ Helle, freundliche Räumlichkeiten
★ Komfortable Ausstattung
★ Sehr gute Parkmöglichkeiten
★ Monatl. Mietpreis: 19 DM/m² zzgl. MwSt.
★ Keine Maklerprovision
M & I MARKT und INFORMATION GmbH
Querallee 41, 34119 Kassel,
Telefon 05 61 / 7 15 07 (ab Montag)

Laden in Habichtswald preiswert, mit Nebenräumen, 80 m² (erweiterbar) zum 1.6. zu verm. Zuschr. Z 65674 HNA KS

Die STADT KASSEL vermietet kurzfristig einen
Laden mit Nebenraum
im Philipp-Scheidemann-Haus, ca. 50 m², Miete mtl. 1166,– DM + NK.
Anfragen sind zu richten an:
Stadt Kassel
Organisations- u. Verwaltungsamt
34112 Kassel
Tel. 05 61 / 7 87 22 50

Gewerbeflächen in MHL
Büro- und Hallenflächen im Neubau zu vermieten.
Telefon 0 36 01 / 44 04 56
Fax 0 36 01 / 22 56

Bad Sooden-Allendorf, Altbau mit guter Atmosphäre, 12 Zimmer mit fl. w./k. Wasser, z.Z. mit Balkon, Küche/Bad/WCs. Gesamtfläche ca. 370m², Grundstück 652m². Schöne ruhige Lage beim Kurviertel. Geeignet für Praxis, Büro, Pension, Wohnen. Von Privat zu vermieten/verkaufen. Anfragen per Fax: 0 55 42 / 7 14 41

Ladenraum m. 2 Schaufenstern, ca.80m² m. Nebenraum in bester Lage Bebras zu verm. Zuschr. A 40/2842 HNA Bebra

Borken-City, Ladenlokal Ia Lage, Schaufenster, Gesamtfl. 100 m², KM 1.450.- + NK/KT., zum 1.7. **GSG Immobilien Tel.: 0 56 26 / 81 66**

Büroräume ca. 70 m², nach westl. Standard renoviert, geeignet für Rechtsanwalt, Steuerberater etc., in: 37308 Heiligenstadt zu vermieten. Interessenten: Tel. 07151 / 54747, Fax. 07151/ 58070

Büro-, Gewerbe-, Lagerräume
unterschiedlicher Größe,
für alle Nutzungen geeignet.
Tel. 05 61 / 57 20 10
KSF-Vermögensverwaltung, GbR
Sandershäuser Str. 34

Sofort frei: **Wolfhagen-City, Arztpraxis od. Büro,** 72 m², DM 720,- + NA + KT; **Rother Immobilien Tel. 0561 / 3 60 31**

Büro-/Praxisräume
In modernem Geschäftshaus am Stern/Fußgängerzone sind zu vermieten:
ca. 110 m², 1650,– + NK, kurzfr.
ca. 154 m², 2310,– + NK, 1. 10. 94
BERNDT+GLEBE
Inh. W. Altmann Immobilien
Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15

Melsungen,Vermietung der Hallen- + Bürogebäude "Walkemühle"(Pfieffewiesen) 1760 m² u. 300 m² Büro, zusätzl. freie Flächen, teilbar bzw. Teilvermietung für versch. Nutzungsmöglichkeiten AIVG, Immobilien, ☎ 05 61/81 84 48 o. Fax 81 84 99

Gaststätte in Kassel (Südstadt), ca. 130 m² Gastraum, 70 m² Biergarten, Keller, Küche u. Nebenräume. Keine Brauereibindung, 100 m² Wohnung kann zusätzl. gemietet werden. Angebote unter A 9 / 16 33 HNA Kassel

Gewerberäume
in 34305 Niedenstein (Nähe A 49 Kassel-Marburg) zu vermieten:

Produktionshalle	ca. 300 m²
Büro- und Sozialräume	ca. 150 m²
Lagerraum	ca. 150 m²

Die Halle ist mit Lkw befahrbar. Eine Laderampe ist vorhanden.
Das Objekt kann kurzfristig freigestellt werden.
Terminvereinbarung für Besichtigung unter 0 61 44 / 4 94-0

Kassel, Fr.-Ebert-Str. – Ladenlokal-Neubau
ca. 400 m², Ausstattung nach Mieterangaben per Anfrage, 1995 zu vermieten.
Dr. Vieregge GmbH Immobilien, ☎ 05 41 / 2 76 18, Fax 2 83 07

Zentrale Lage Kassel, Werkstatt/Verkauf, Halle mit Büro, ca. 360 m², Hoffläche ca. 460 m², ab 1. 5. 1994, DM 3600,– + NK

Heiligenrode, Büroraum, ca. 34 m², mit Schaufenster/Werbefläche, ab 1. 5. 1994, DM 450,– + NK

Citylage, Nähe Stern, Bistro, ca. 38 m², Mobiliar und Küche kann gegen Abstand von DM 120 000,– übernommen werden, ab 1. 5. 1994, DM 2000,– + NK

GWS Immobilien und Hausverwaltungen GmbH
Tel. 05 61 / 9 40 68 02

Baunatal - zum 1.6. stehen zur Vermietung an: ca. 50 m² Büroraum, DM 735,- kalt + NK.
Immobilien H. Roth, ☎ 0561/819114

Wolfhagen OT Werkhalle mit Sozial- und Waschräumen sowie Büroräumen, gesamte Nutzfläche ca. 1 727 m² mit Grdst. 7 500,-- DM KM + NK ab sofort. **Homberg Stadt** Ladenlokal in Ia Geschäftslage am Marktplatz, 130 m² incl. Nebenräume, 2 600,-- DM KM + NK ab 1.5.1994. **Borken Stadt** Halle im Zentrum, ca. 200 m² mit ca. 380 m² befestigtem Hofraum, 2 500,-- DM KM + NK ab sofort. Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693 / 8626 o. 05626 / 999826 o. 05682 / 80327

Ständeplatz, Büroetage, ca. 200 m², **Kaltmiete DM 3 190,- zzgl. HK/NK, HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr.22, Kassel, Tel. 0561 / 16025**

Lagerhalle Homberg/Efze
200 m², Tel. 0 56 81 / 69 90

Ladenlokal in Rotenburg/F.
Stadtmitte; EG 200 m², 1. OG 100 m² zu vermieten.
Zuschriften erbeten an HNA Rotenburg unter A 41/3710

Ca. 70 m2 Büro, Atelier, Feinwerkstatt, ggf. m. Wohnen, GEH, Du., Wc, Abstell, Bj. 1980, in Kassel-Harl., Pkw-Stellplatz, NM 790,- DM + Nk + Kt. Zuschr. Z 65527 HNA Kassel

Gewerbefläche, bestens geeignet für Büro oder Praxis, Toplage, Stadtzentrum HMÜ, 165 m², zum 15. 9. 1994 günstig zu vermieten.
Jokisch GmbH, Bergstr. 6
34289 Zierenberg 4

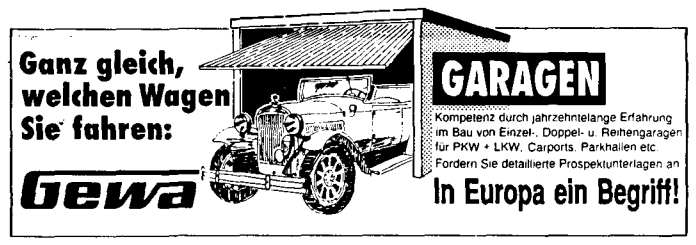
400 m² Ausstellungfl. Ihringshausen, 4.000,- DM + NK, 200 m² Lager Ihringsh. 2.000,- DM + NK, sofort frei. Sauer Immobilien, Tel. 0561 / 64220

Nachmieter f. Ladengeschäft in der Leipziger Str., Kassel, gesucht, (67,76 m² ab 1.5.), Tel. 0561 / 59379

Büroraum, Innenstadt, ca. 20 m2, voll möbliert, Telefonanlage vorhanden, zus. Kü.-/Badben., Tel. 05 61/71 19 17

1A Büroräume, ca. 110 m², im Zentrum von Niederkaufungen, baldmöglichst zu vermieten. Miete 1 350,- DM kalt + NK + Kaution. Tel. 05605 / 5081

● Garagen



Gartenstraße 8, Kassel
Tiefgarageneinstellplätze per sofort zu vermieten.
Mo. bis Fr. 13.30–14.30 und Sa. 10.00–11.00 Uhr
Wohnungsmarkt GmbH

Tiefgaragenplätze Kassel, Hinter der Komödie, mtl. 130,-, zu vermieten (Mwst. ausweisbar) **Tel. 0561/35091**

Königstor-Polizeirevier: Tiefgaragenstellplatz, abgeschlossen, nur 5 Minuten zur City, ab sofort zu vermieten. Miete: 138,00 DM. PUTZ IMMOBILIEN, Wilh. Allee 253, KS, Tel. 35031

Tiefgaragenplätze Uni/Holl. Platz Stern/Hauptpost DM 80,-. Peters-Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 41050

Stahlgaragen lösen Ihre Probleme! Rinder & Gunkel, Tel. 05 61 / 95 91 60

● Zimmer

Zimmer frei in 2er WG, Bad Wildungen OT, Tel. 05 6 26 / 14 52

Oberzwehren: 1½ Zi.-DG-Whg., Küche, Bad, Teppichb., Tel. 030 / 8176661

KS, Mönchebergstr., 2er WG su. **Mitbewohnerin,** Nichtraucher, f. 18 m² Zimmer. Tel. KS 87 15 75, ab 13 Uhr

Wir (38 w., 5 m.) su. Mitbewohner/in f. 1 Zi. (22 m²), ca. DM 400,- warm, gute KVG-Anbind. Zuschr. Z 65775 HNA KS

Sehr schönes, großes, möbl. Zimmer (Bad, Küche) mit Gartenbenutzung und Autostellplatz in Wilhelmshöhe zu vermieten. Anfragen unter: ☎ 0561/38691

Möbl. Zi. m. Kü.- u. Badbenutzung, KS-Ndzw., DM 400,- incl., Zuschr. Z 65783 HNA Kassel

Möbl. Zimmer frei. ☎ 05 61 / 88 78 80

Studentenzimmmer. Tel. 0561 / 884260

Studentenzimmer WG Nd.-Vellmar ab 275,--. Tel. 05691 / 5245

Sep. Zi. + Du/WC, 21 m², ÖZH, Uni-Nähe, KVG-Netz, Warteberg.
Ruppert-Immobilien KS 897601ab Mo.

Möbl. Doppel- u. Einzelzimmer, f. Wochenendheimf. frei ☎ 0561/471792

Möbl. Zi. zu verm. ☎ 05665 / 6861

2 ZKB in WG, vord. Westen zu verm., Tel. KS 31 12 98

4 Leute um die 30, NR, su. nette **WG-Mitbewohnerin.** 2 kl. Zi., ruh., hell, 27 m², DM 420,-- warm, im v. W., 104773

Möbl. Zimmer, m. Du., an NR, mögl. Wochenendheimfahrer in Kassel zu verm. Tel. 05 61 / 2 43 45

Nähe Uni, 1 Zi.-App., DM 299,-, + NK + Kaut., Rath Immobilien, ☎ 05674/1420

Zi. in Privatwohng. **als Abstellraum** zu verm., Tel. 05 61 / 89 75 95

Sep. Zi. Stadtm., fl. Wasser, ZH, WC/Dubenutz., an jg. Dame, 230,-, 0561/62156

Möbl. Zi. in Whg. frei. 0561/811947

Zimmer an Wochenendheimf. **in Kassel-Ost** zu verm., Tel. 0 56 08 / 39 26

2 Zimmer nur an berufst. Pers. in Oberzw. ab sofort. Tel. KS 47 15 85

Mitbewohnerin f. WG, Zi. 20 m2, 190,- + NK., bei Kassel ges. Tel. 0 56 02 / 50 18

Zimmer in WG zu verm. KS-Ndzw. Tel. 0561 / 473429

Zi. in WG zu verm., Tel. 0561 / 899638

Verm. möbliertes Zimmer m. Bad u. Kochgelegenheit an Wochenendheimf., ab sof. Tel. 0 56 01 / 51 00

KS-Wehlheiden, 1-Zi.-App. m. Du., WC u. Kü.-Zeile, ca. 26 m² Wfl., KM DM 450,- + HZ + NK, ab sofort. **Elke Matzdorf Immobilien, Tel. 05 61 / 6 23 36**

An Wochenendheimfahrer: Möbl. Zi., BAD/WC, Kochgel. Tel. 0561 / 45135

Möbl. Zimmer, Kü./ Badbenutzung an Nichtraucher in Hann. Münden zu vermieten, Tel. 05541 / 72682

1 ZKB, mit Schlafnische, z. 16. 94, Kaution 1 650,- DM, KM 550,- DM + NK, Kassel-Wehlheiden. ☎ 05 61/2 13 12

● Ferienwohnungen

Komf. Fe.Haus in Dahme/Ostsee, Strandnähe, v. 10.5. - 25.5., günst. Tel. 05695 / 8052 ab 18.30 Uhr

Nordseeheilbad Horumersil FHWG frei. Tel. 04422 / 4582

Wangerooge, Appartements für 2 bis 6 Personen frei. Tel. ab Montag 0511 / 744082

● Mietgesuche

Filialdirektor sucht mit seiner Familie (6 Pers./1 Hund) gr. Einfamilienhaus, 5-6 ZKB, ab 150 m² in Kassel od. näheren Umgebung. **Immobilien Hösch, Kröger, Kampe GmbH, ☎ 0561/91891-11**

2 Studentinnen su. 2 od. 3 ZKB in Kassel. Tel. 0561 / 876454

2-3 ZKB im Stadtgebiet gesucht! IVS Gerhold Immobilien **7128122**

● Mietgesuche

● Wohnungen

Wir suchen ...

für neue Mitarbeiter ab
1. 7. 1994 oder 1. 8. 1994
1 - 2 ZKB oder
möblierte Zimmer
zu mieten.

Ihr Ansprechpartner:
Unser Personalleiter
Herr Lotze
Mo.-Sa. von 9-14 Uhr
Telefon 05 61 / 9 18 70

In Kassel direkt am Friedrichsplatz
Leffers

Su. güns. 3 ZKB od. kl. Haus auch renov.-bed. i. KS, Zuschr. Z 65689 HNA Kassel od. Tel. 05 61 / 40 12 55

3 ZKB gesucht. Tel. 05 51 / 79 50 96

2 Pfarrerinnen i.R. su. im Raum Kirchdtm., Harleshsn., Wilhelmsh., 2 Whg. a' 85-100 m² in einem Haus, od. eine entspr. gr. Whg./Haus zu mieten. Zuschr. Z 65684 HNA Kassel

3-4 ZKB, in KS von ordentlicher WG gesucht. Tel. 05 61 / 89 48 99

Su. Wohnung in KS bis 550,- DM warm. Tel. KS 89 36 93

Zahle 500 DM für 1 ZKB bei Mietvertrag, **eilt !,** Tel. 05 61 / 71 09 94

Student sucht günstige Wohnung in Kassel, KVG-Anbindung. Hausmeistertätigkeiten werden gern übernommen. Zuschr. Z 65465 HNA Kassel

Jg. Paar (w. 24/m.26), su. 3 ZKB m. Balk., in KS bis 700,-DM kalt, ☎ 0561/898291

Ob. Studienr. sucht f. seine Tochter m. Freundin (Azubis) 3-4 Zi. Whg. in KS, bis 1 200,- warm. Tel. 0561 / 62943

Junge Krankengymnastin sucht **1-2 ZKB** im Raum Edermünde, Gudensberg, Baunatal, ☎ 0 56 03 / 55 77

Kriminalbeamtin su. Wohnung in KS, mögl. ab sofort. Tel. 771664

Chefarzt sucht zum 01.07. große 4-5 ZKB-Whg. mögl. in Wilhelmshöhe/Nähe Thermalbad. **Immobilien Hösch, Kröger, Kampe RDM, ☎ 0561/91891-11**

Dipl. Ing m. Frau u. Kind su. **4 ZKB od. Haus** in Kaufungen. ☎ 0 56 05 / 7 01 79

Su. 1-2 ZKB zw. Kaufungen u. WIZ. Tel. 0 56 05 / 7 01 79

Altenpflegerin m. 13-jähr. Tochter su. **2-3 ZKB,** in Baunatal, biete Mithilfe bei pfleger. Versorgung od. Betreuung, Tel. 0 56 24 / 88 58

4 ZKB, v. Dipl.-Ing., verh., 1 Kind, ab 1.8. in Kaufungen od. näherer Umgebung ges. Tel. 0 56 05 / 13 65 od. Zuschr. Z 65545 HNA Kassel

Dipl.-Ing. u. Bankanstellte su. z. 1. 10. 94, **3 - 4 ZKB,** mögl. m. Terr. u. Garten o. Blk., in Stadtrandnähe KS, bis 1 000,- DM KM. Zuschr. Z 65816 HNA Kassel

2-3 ZKB ges., von 2 Studentinnen, spät. 1.7. Bürgschaft vorh., ☎ 0561/776488

Angestellte im öffentl. Dienst sucht helle 2 Zi.Whng. m. ZH in WITZ-Stadt od. Fahrradnähe. Tel. 05542 / 6804

Beamtenanwärterin su. 3 ZKB bis 900.- warm in Kassel/Baunat. T 05601/3365

Stellmacher & Jensen sucht 3 ZKB für Mitarbeiter in Kassel-Rothenditmold. Tel./Fax 0 56 41 / 6 09 49

Kfm. Angest. su. **2 ZKB**/Balk., ☎ 63571

Zuverl., freundl. Mieterin, feste Stelle, nebenberufl. Heilpraktikerin su. ruhige 3 ZKB, 70 m², bis DM 800,- kalt, in Kassel, evtl. Gartenbeteiligung. T 0561/ 890205

Berufstät. Paar, NR, su. 2-3 ZKB in Vellmar od. Fuldatal, zum 1.6. Tel. 81 54 65, heute 8 - 12 h, Mo. - Fr. ab 17 h

Chefsekretärin, 27 J., led., ruhig, sauber, sucht hübsche, freundl. 2-3 ZKB + Balkon in KS, bis 700.- warm. Tel. 05685 / 1728

Suche dringend 2 ZKB im Raum Kassel, Tel. 05 61 / 3 24 92

Arztfamilie su. in Kassel Haus oder gr. Whg. zu mieten. Tel. 05 61 / 88 08 49

Suche 2-3 ZKB, Garage, ca. 70 m² in Heiligenrode, Eichwald od. Bettenhausen bis 700,- DM, ab 15.6., Tel. 06621 / 75915, Mo.-Fr. zw. 18-19 Uhr

3-4 ZKB im Stadtgebiet gesucht! IVS Gerhold Immobilien **7128122**

Junge Architektin sucht per sofort 1-2 ZKB in Wilhelmshöhe/ Wahlershsn. bis 450,-- kalt. **Immobilien Hösch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 91 89 1-11**

Jg. Mann, 33 J., in gesicherter Pos. su. sofort **2 ZKB, Vellmar, Ihringsh.,** Zuschr. Z 65544 HNA KS

Hostessen su. Wohnung o. Haus zu mieten o. kaufen, KS oder Umgebung, Zuschr. Z 65602 HNA Kassel

Ehepaar mit 2 Kindern, 4 u. 2 J., sucht 3-4-Zi.-Wohnung od. kl. Haus mit Garten, in Kaufungen u. Umgebg. T 05602/5613

DOMICO
spiegel, licht & glasideen
Für unseren leitenden Angestellten suchen wir:
3 ZKB im vorderen Westen
Angebote nehmen wir gern unter Tel. 05 61 / 9 82 98 52 ab Montag, 2. 5. 1994, entgegen.

Jg. Ehepaar mit ges. Einkommen sucht 3-4 ZKB bis 800,- kalt, Nähe ICE-Bahnhof angenehm. Tel. 05 11 / 2 10 52 56 (Rückruf)

Solv. jg. Paar su. ab sof. **2-3 ZKB/Balk.,** b. 900,- kalt, ländl. od. Nähe Grünfl. m. gt. KVG (z.B. Wolfsanger/Ihringshs./Fasanenhof/Vellmar od. näh. Umgeb.). ☎ Sa. bis 11 u. ab 18 Uhr KS 87 34 29

Su. 3 ZKB, b. 80 m², in Vellmar/Harlesh. zu kaufen. Zuschr. A1/ 8968 HNA KS

3 ZKB KS-OT, jg. Paar, beide Berufstätig, sicheres Einkommen, su. Whg., mögl. i. R. Niederzw./Oberzw., Altenbauna, Nordshausen o. Helleböhn. Sa. ab 14 h ☎ 05651/4841, Sonntag 05651/4377

Jg. Beamter su. 2 ZKB im Raum KS bis 600,-DM warm, Tel. 05606 / 8602

Suche zum 1.8.94 in KS 2-3 ZKB od. App., Tel. 0 56 72 / 6 41

Dipl.-Bibliothekarin & Dipl. Soz.-Päd., NR, **su. 2-3 ZKB, in KS,** mögl. im Westen. Tel. Mo.-Fr., 8-16 h: KS / 9 37 83 29

Kaufm. Angestellter, su. 4 Zi.-Whg., ca. 100m² in KS od. Umgeb., Tel. 05603 / 5244 ab Montag

Hell, groß, billig, Altbau-Wohnung in Kassel gesucht. Tel. 05 61 /3 80 65

Suchen 3 ZKB in KS, Tel. 0561 / 719229

Hostess su. Wohnung in KS bis 25,- DM/m² kalt, auch Büroetage, Haus o.ä., Zuschr. A1/9301 HNA Kassel

Paar m. Kind, su. 3-4 Zi.-Whg. o. Haus in KS. Tel. 0561 / 313930

Kunststud. su. günst. 1-2 ZKB, Altbau, ab 1.9. in KS. Finanz. abges. KS/407626

2-3 ZKB f. berufstät. Dame in KS ges. Weka ImmobilienGmbH ☎ KS/928740

Junges Paar, kinderlos su. 3 ZKB, evtl. Kauf, im Raum Kassel ☎ 05625/7130

Bossental/Fasanenhof/Wolfsanger, kl. Fam. sucht 3 Zi-Whg. ab sofort oder später. Gerne Hg, mögl. Garten, Tel. 05 61 / 87 11 17

Bankkauffrau su. 3 ZKB, Balk. od. Terr., Tel. 05 61 / 47 26 23

Ehepaar su. **3 ZKB, Keller, Garage,** in Bad Wildungen u. Umg., ☎ 05621/6914

Arzt su. 2- b. 3-Zi.-App./Whg. v. Privat. Zuschr. Z 65608 HNA Kassel

2 Studenten suchen 2-3 ZKB bis 800,- DM warm in KS City (Belohnung !), Tel. 0561 / 26308

2-Zi.Whg. bis 600,- warm dringend zum 15.5.94 gesucht. A 1/9340 HNA Kassel

Frührentnerin su. 3 ZKB, m. Balkon o. Ter., Tausch gegen 2 ZKB m. gr. Terrasse mögl., Tel. 0561 / 13495

4-5 ZKB im Stadtgebiet gesucht! IVS Gerhold Immobilien **7128122**

Ehepaar su. 3-4 ZKB o. kl. Haus in Wolfhagen zum 1. 9. 1994 von Privat. Zuschr. Z 65234 HNA Kassel

Berufstät. Frau (1 Kind/11 J.) sucht geräumige 3 ZKB ab sofort. Zuschr. Z 65417 HNA Kassel

1-2 ZKB im Stadtgebiet gesucht! IVS Gerhold Immobilien **7128122**

Nettes junges Paar
beid. berufst., su. gemütliche 2-3 Zimmerwhg. im Raum KS. ☎ 06691/ 71532

Jg. Fam., su. Haus in näh. Umgeb. KS, bis 800,- warm. ☎ 05 61 / 28 37 46

4 ZKB, WC, Balk., su. Fam. m. 2 Kindern ab 1.7.94, in KS, bis 950,-. Zuschr. Z 65578 HNA Kassel

Weitere Mietgesuche an anderer Stelle dieser Ausgabe

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Fiesta Sicherheit in Serie.

Airbag

Seitenaufprallschutz
Sicherheitsgurtstopper
Sicherheitsgurt-Höhenverstellung
vieles mehr

ab 1,1 l 37 kW (50 PS)

Unverbindliche Preisempfehlung
ab Werk 17 940,–
+ Transport 575–

Unser Preis **15 940,–**

2,9% Unser Angebot ab effektiver Jahreszins bis 72 Monate – ohne Anzahlung (Vermittlung an Hausbank)

Ford
Auto Rößler
Frankf./Raiffeisenstraße
34121 Kassel
05 61 / 2 00 50

Besichtigung auch sonntags von 9–18 Uhr, wochentags bis 21 Uhr. Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.

Autoleasing - ohne Bonitätsprüfung!
Vermittlung: Tel. 06451 / 23563

Erleben und erfahren Sie bei uns die Premiere eines hochklassigen Automobils. Entdecken Sie dabei das neue Bewußtsein für Ökologie, Ökonomie, Fahrkomfort und Sicherheit. Denn der neue Opel Omega erfüllt wahre Bedürfnisse des Autofahrers – als Limousine oder Caravan.

FEIERN SIE MIT UNS DEN NEUEN OMEGA

Ein Tag voller Überraschungen.
Zum Informieren, Ausprobieren,
Essen und Trinken, Lachen und Staunen.

OPEL
AUTOHAUS KASSEL GmbH
AUTOHAUS BETTENHAUSEN GmbH
Unternehmen der DÜRKOP-GRUPPE

- Schönfelder Str. 5-7 . Tel. 05 61/20 22 21
- Sandershäuser Straße 1 . Tel. 05 61/500-180

Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.

Fairness fährt am längsten...

Superangebot!

Ausstellungsfahrzeug.

Karmann „Distance wide"

auf LT 31 Turbo Diesel 70 KW (95 PS), Hecksitzgruppe, Warmwassergerät, Alu-Fahrradträger, Wintervorhang, Abstützung hinten

Unser Preis
76800.- DM

Autohaus
Südhannover GmbH
0551/903-119

DIESE ALURÄDER UND DIESE REIFEN

Audi	(A/B)	7x15 + (C/D)	195/65 R 15 H	DM **402,80**
	(A)	7x15 + (D)	205/60 R 15 H	DM **415,60**
	(B)	7x15 + (D)	205/60 R 15 V	DM **427,80**
BMW	(B)	7x15 + (D)	185/65 R 15 H	DM **380,30**
FORD	(A/B)	5.5x13+ (C)	155/70 R 13 T	DM **242,30**
	(A/B)	6x14 + (C)	185/60 R 14 H	DM **293,80**
OPEL	(A/B)	5.5x13+ (E)	175/70 R 13 T	DM **234,90**
	(A/B)	6x14 + (C)	185/60 R 14 H	DM **293,90**
VW	(A/B)	5.5x13+ (C)	165/70 R 13 T	DM **248,70**
	(A/B)	6x14 + (C)	185/60 R 14 H	DM **293,90**
	(A/B)	7x15 + (F)	205/50 R 15 V	DM **501,40**

HOLERT KONZ

Kassel, Frankfurter Straße 178, Tel.(05 61) 1 82 27

Ferien-Fahrschule

Helmut Schädel
Tel. 0 55 43 / 38 48
Ausbildungsort HMÜ
Fahrservice oder
Übernachtung möglich.
Nächste Termine:
16. 5. - 6. 6. - 27. 6. - 8. 8. 94

EROL METE
AUTOLACKIERERE
Komplett-Lackierungen
Teil-Lackierungen
Design-Lackierungen
Fuldatal, Grebenstr. 35, ☎ 05 61 / 81 99 93

Motoren und Getriebe
alle Fabrikate, mit Garantie und Anlieferung. Tel. 0 55 72 / 8 50, Fax 0 55 72 / 22 01

E 220 T, EZ 8/93, ca. 6000 km, bl.-schw. metallic, el. SSHD, AHK, RC Grundig, Alu-Felgen, 8-Loch, WD-Glas, 54000.- DM, Tel. 0 56 01 / 16 52

Audi 80, Bj. 7/79, TÜ 10/95, DM 900,-

Suzuki Mokick 50 ccm, Bj. 80, 400,- DM

Krimskrams, nützliche Dinge, wertvolle Antiquitäten, etwas zum Anziehen, ein Möbelstück für die Wohnung und noch vieles mehr finden Sie mit einer Kleinanzeige in unserer Zeitung – schnell, problemlos und preiswert!

Wichtig: Anzeigenschluß für
gestaltete Geschäftsanzeigen
im Gebrauchtwagenmarkt am
Samstag ist **Donnerstag, 15 Uhr.**
Telefonisch (05 61-2 03 03) können Sie Ihre Kleinanzeige bis Donnerstag, 22 Uhr, bei uns aufgeben!
A 183

HONDA

Warum denn nach einer Gebrauchten suchen, wenn bei uns die tollen neuen Angebote warten? Mit zwei Jahren Garantie ab 400 cm³.

z. B. Vorführmaschinen

ST 1100 F Pan European	**18 000,-**
C BR 1000 F Dual	**13 800,-**
VFR 750 F	***16 500,-***
NX 650 Dominator	**9 000,-**
CB 500	**8 800,-**
NTV 650 Revere	**8 500,-**

Neu! Zylinder- und Zylinderkopf-Überholungen, Vermietung von Automobilen und Zweirädern.

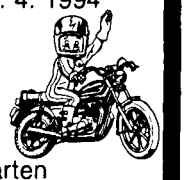
Werkzeuge – Testgeräte – Reparaturbücher sowie Lackierkabine und Werkstatt für eigene Reparaturen.

HONDA Rep. + Ersatzteile + Verkauf **Seeger**

Bleichplatz 25, Tel. 05 61 / 81 96 16
34233 Fuldatal-Simmershausen

Neueröffnung

Samstag, 30. 4. 1994
mit Freibier



Fiasko
Bikertreff
Billard/Biergarten

Schönfelder Straße 18
Telefon 05 61 / 28 19 89

Vento GIX, BJ. 93, 5 000 km, 75 PS, 2 Airbags, Glasschiebedach, ZV, getönte Scheiben, R/C, Scheibenantenne, Servo, tornadorot, von WA, Abgabe Sommer 94, VB 24 300,- DM, Tel. 0 56 01 / 35 14

Gelegenheit: Mazda, neues Modell, 626 GLE, mit Automatik, Tempomat, ABS, viele Extras, 89 KW (115 PS), DM 27 900,-. **Autohaus am Schloß, Arolsen, Landauer Straße 6, Tel. 05691 / 3358**

Autohaus Hornschuh von Loesch — 34125 Kassel, Fuldatalstraße 43 — Telefon 05 61 / 9 87 97-0

Autohaus Karl Müller & Söhne — 34253 Lohfelden, Friedrich-Ebert-Ring 25b — Telefon 05 61 / 51 21 38

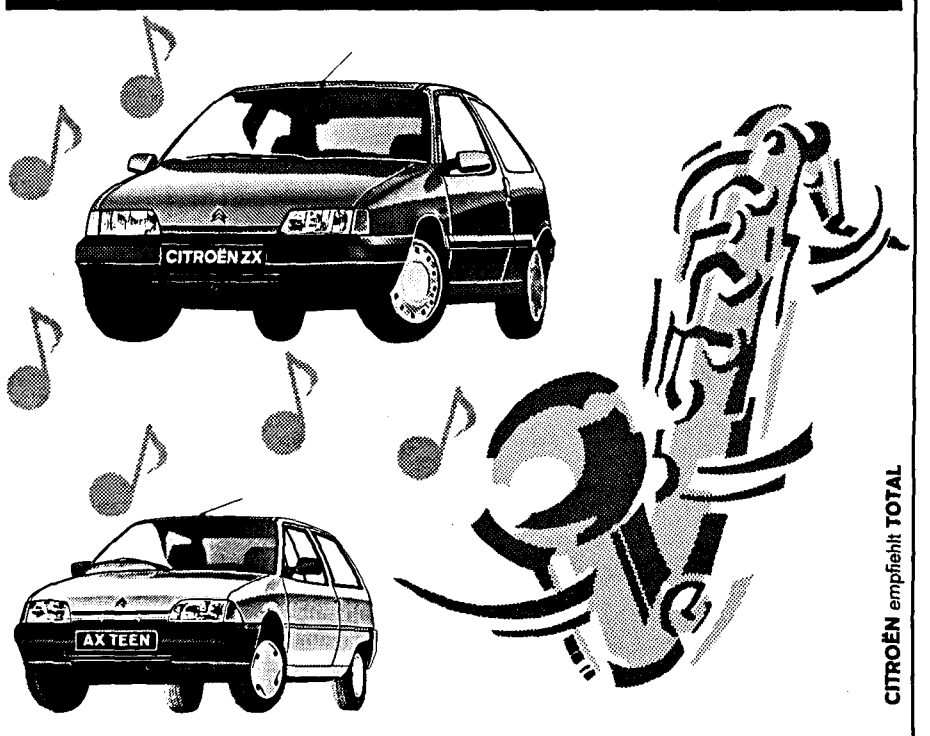
CITROËN

CITROËN GARANTIE PLUS + AUF WUNSCH BIS ZU 3 JAHREN ODER BIS 100.000 KM

TIP

TAKE IT EASY

Sie sparen bis zu DM 1.600,–*



CITROËN empfiehlt TOTAL

MIT DEN SONDERMODELLEN ZU FRÜHLINGS-PREISEN:

CITROËN AX TEEN TONIC

Erfrischend jung, erfrischend günstig:

- spritzige Frühlingsfarben und Metallic-Lackierung
- getönte Scheiben
- 3-Speichen-Lenkrad und Sportsitze
- Heckscheibenwischer
- nur **DM 15.590,–**

unverbindliche Preisempfehlung zzgl. Fracht

CITROËN ZX EASY

Aktiver Fahrspaß:

- 4 tolle Frühlingsfarben (Metallic ohne Aufpreis)
- 3-Speichen-Lenkrad
- 175/65er Reifen
- getönte Scheiben
- nur **DM 20.300,–** (als 3türer)

unverbindliche Preisempfehlung zzgl. Fracht

Beachten Sie auch die tollen Finanzierungsangebote der CITROËN Bank bei Ihrem CITROËN Partner.

✱ Ausstattungsvorteile zu 3türigen Basismodellen: *DM 1.500,– zum* CITROËN AX TEEN 1.0i, DM 1600,– zum CITROËN ZX REFLEX 1.4i

CITROËN
MEHR ALS SIE ERWARTEN.

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Große Wohnmobil- und Freizeitausstellung vom 29. 4. bis 1. 5. 1994*

mit 15 Wohn- und Freizeitmobilen der Marken: Karmann, Dehler, Euromobil, Polyroof, Carthago, VW-California-Reihe, Florida, Multivan.

Außerdem sehen Sie

Drachen aus der Spiel & Drachenbörse Bad Emstal

und Fahrräder von

ZWEIRAD OSTMANN ... im Centrum von Wolfhagen

und eine VW und Audi-Modellautoausstellung

Selbstverständlich sorgen wir für Ihr leibliches Wohl!

*Verkauf und Beratung nur zu den gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.

AUTOHAUS OSTMANN

Ippinghäuser Str. 10 · Wolfhagen · ☎ 0 56 92 / 20 11

Ford Richter. Wir tun was.

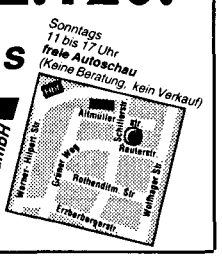
Fiesta Chianti – sportissima & bellissima

Viel Temperament, Design und Lebensfreude.
Das Sondermodell Fiesta Chianti erobert die Herzen im Sturm.
Und auch die inneren Werte – einfach bellisma! Serienmäßig mit:
● 1,3 l-Motor, 44 kW (60 PS) ● Fahrer-Airbag
● Seitenaufprallschutz ● Servolenkung ● Fahrwerkstieferlegung
● Leichtmetallfelgen ● Speziellem Chianti-Dekor ● Sportsitzen
● Stereo-Radio-Cassettengerät 2014

Unser Barpreis DM ab: 22.120.-

Autohaus Richter GmbH

Sonntags 11 bis 17 Uhr **freie Autoschau** (Keine Beratung, kein Verkauf!)



Reuterstraße 11 • 34117 Kassel
☎ (05 61) 7 00 03-45

AUTO-MOBIL

SUPERGÜNSTIG ABZUGEBEN

Damit Sie bald überall telefonieren können, gibt es von D2-privat, dem ersten privaten Telefonnetz Deutschlands, auch gleich die passenden Telefone.
Z. B. unser D2-Car 2012. Damit Autotelefonieren von Anfang an zum Vergnügen wird.

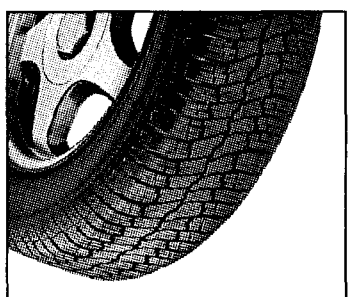
So kommt Telefonieren in Fahrt!

■ D2 Car-2012
■ inkl. Einbau
■ inkl. D2-Service-Card

998.-

Dieser Preis gilt nur in Verbindung mit der Freischaltung mit einer Mannesmann Mobilfunk D2-Card. Die zusätzlichen Folgekosten im Standardtarif: einmaliger Anschlußpreis 78,20 DM, monatl. Grundgebühr 78,20 DM

D2 Center Dortmund
Kammerstück 17 · 44357 Dortmund
Kostenlose Infos unter:
Telefon 01 30 / 82 96 96



Reifenpreise knallhart kalkuliert.

92,50

Continental
EcoContact 155/70 R 13 T
CT 22 185/65 R 14 T DM 129,90

UNIROYAL
Rallye 380 175/70 R 13 T DM 99,90
Rallye 340 195/65 R 15 H DM 205,00

SEMPERIT
Top-Life 185/65 R 15 T DM 126,50
Top-Speed 195/60 R 14 H DM 149,00

SECURO Qualitätserneuert
V-CS 21 155 R 13 S DM 49,90
V-CT 22 175/65 R 14 T DM 67,00

...und viele weitere Angebote

Vergölst Reifen · Service · Zubehör

34123 Kassel-Bettenhausen, Ölmühlenweg 3, ☎ (05 61) 5 60 14
34121 Kassel, Kohlenstraße 39 ☎ (05 61) 2 40 57
34246 Vellmar, Herkules-Einkaufs-Zentrum, ☎ (05 61) 82 65 34

● Kfz-Ankauf

Gebr. MB LKW bis 7,5 t ☎ 987980

Jetzt wieder
An- und Verkauf von Unfall und Gebrauchtwagen zu Tageshöchstpreisen
Tel. 0 56 24/24 34

Augen auf im Straßenverkehr!

HNA

KFZ-INFO

kW muß, PS darf

Bitte beachten Sie, daß in gewerblichen Kfz-Anzeigen eine Leistungsangabe in jedem Fall in Kilowatt erfolgen muß.

Die altgewohnten „PS" können daneben in Klammern angegeben werden.

Wer diese Vorschrift nicht einhält, handelt wettbewerbswidrig – mit den entsprechenden unangenehmen Folgen.

Zum Umrechnen:
kW x 1,36 = PS
PS x 0,736 = kW
(entsprechend auf- bzw. abrunden)

Ihre HNA-Anzeigenabteilung

kW	PS	kW	PS	kW	PS	kW	PS	kW	PS
15	21	40	54	64	87	86	117	109	148
16	22	41	55	65	88	87	118	110	149
17	23	41	56	66	89	88	119	110	150
18	24	42	57	66	90	88	120		
18	25	43	58					111	151
19	26	43	59	67	91	89	121	112	152
20	27	44	60	68	92	90	122	113	153
21	28			68	93	91	123	113	154
21	29	45	61	69	94	91	124	114	155
22	30	46	62	70	95	92	125	115	156
		46	63	71	96	93	126	116	157
23	31	47	64	71	97	93	127	116	158
24	32	48	65	72	98	94	128	117	159
24	33	49	66	73	99	95	129	118	160
25	34	49	67	74	100	96	130		
26	35	50	68					118	161
27	36	51	69			96	131	119	162
27	37	52	70	74	101	97	132	120	163
28	38			75	102	98	133	121	164
29	39	52	71	76	103	99	134	121	165
30	40	53	72	77	104	99	135	122	166
		54	73	77	105	100	136	123	167
30	41	54	74	78	106	101	137	124	168
31	42	55	75	79	107	102	138	124	169
32	43	56	76	79	108	102	139	125	170
32	44	57	77	80	109	103	140		
33	45	57	78	81	110			126	171
34	46	58	79					127	172
35	47	59	80			104	141	127	173
35	48			82	111	104	142	128	174
36	49	60	81	82	112	105	143	129	175
37	50	60	82	83	113	106	144	130	176
		61	83	84	114	107	145	130	177
38	51	62	84	85	115	107	146	131	178
38	52	63	85	85	116	108	147	132	179
39	53	63	86					132	180

A 157 F

● Kfz-Verleih

Spar-Tarif **Autoverleih Nord**
VW Pritsche mit Plane, VW Busse, Wohnmobile, VW Pkw
V·A·G Autohaus K. Niereck GmbH KS, Holl. Str. 207, ☎ 98 37 83

Autovermietung M. Debus
Pkw ● Transporter ● 9-Sitzer-Bus
☎ 05 61/28 22 95 · Fax 2 60 85

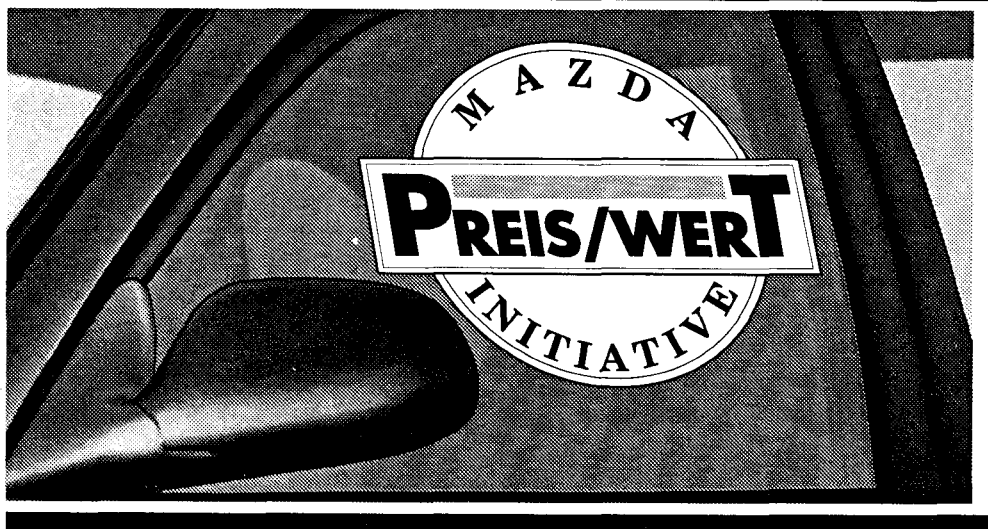
INSERIEREN BRINGT GEWINN!

Ford Transit, 9sitzer Bus zu vermieten! Für Kegelclubs/Kleingruppen/Sportvereine etc. **Ford Richter, Tel. 05 61 / 7 00 03 - 44**

Kleintransporter, b. 7,5 to - auch stundenweise - **ab 25,- DM, Kleinbusse, Pkw- u. Unfallersatz,** sehr preiswert. Auto-Kreisel Tel. 05 61 / 5 57 58

Achten Sie auf Kinder im Straßenverkehr

Anzeigen in der HNA finden weiteste Verbreitung



Dieses Zeichen steht für Preise, die kaum der Rede wert sind.

Und deshalb sind sie im Gespräch. Bei uns gibt's zur Zeit eine Sonderauflage von Mazda-Modellen, die Sie ganz besonders günstig bekommen – vom Mazda 323 bis zum Mazda RX-7: zu erkennen an dem Zeichen „Mazda-Initiative Preis/Wert". Fragen Sie uns nach diesen Modellen – wir machen Ihnen faire Preise oder äußerst günstige Leasing- und Finanzierungsangebote. Darüber sollten wir reden.

mazda

Kassel **Autohaus Matthias Bauer** Scharnhorststr. 7 · ☎ 05 61 / 9 53 53-0

Baunatal-Großenritte **Autohaus Chad-Bakht** Stettiner Str. 21 · ☎ 0 56 01 / 8 70 40

KOMMENTAR

Auf neuen Wegen

Auch bisher Unvorstellbares machbar zu machen, andere Wege zu gehen – mit Karmann in Osnabrück und Porsche in Zuffenhausen streben zwei namhafte deutsche Automobilbauer so zu neuen Ufern: Die Osnabrücker, jahrzehntelang überwiegend mit VW-Modellen ausgelastet, inzwischen aber längst zur vielseitig für Fertigungsaufträge offenen Firma gewandelt, werden – eine Branchen-Sensation – den ersten Koreaner made in Europe auf die Räder stellen. Und Porsche, schon immer mit rund 2000 Ingenieuren und Konstrukteuren im separaten Entwicklungs-Zentrum für andere Wettbewerber aktiv, bahnt sich den Weg zu einem Riesen-Deal in Fernost: das Konzept eines Volks-Wagens für die Milliarden-Nation China ist gefragt. Das Denk-Center im Schwabenland, in stolzer Familientradition porsche-verwurzelt aber längst darüber hinaus gewachsen, ist fähig, auch für Pekinger Auftraggeber die passende Antwort zu finden.

Nur zwei aktuelle Meldungen aus der Automobilindustrie, dem arbeitsplatz-intensivsten Zweig der deutschen Wirtschaft? – Nein, mehr! Wird hier doch deutlich, daß bei aller berechtigten Sorge um die allgemeine Lage längst nicht alle Möglichkeiten ausgeschöpft sind, aus der zweifelsohne schwierigen Situation zurück auf sicheren Boden zu gelangen. Mitunter nur eben mit bisher nicht für denkbar gehaltenen Schritten.

Karl-Hermann Huhn

ENTWICKLUNGSAUFGABE

Plant Porsche Chinas Volks-Wagen?

Was für ein Auto braucht China zum Aufbruch ins Automobil-Zeitalter. Bald schon könnten Porsche-Ingenieure mit chinesischen Fachkollegen die Antwort auf diese Frage suchen.

Ermuntert durch vielversprechende Signale aus Peking reiste Porsche-Chef Wendelin Wiedeking mit einer Expertengruppe nach China. Mit von der Partie ausserdem der baden-württembergische Ministerpräsident und weitere Landesvertreter. Ein brandneuer 911-er war bereits vorweg auf Fernost-Kurs gegangen. Termingerecht stand er denn auch bei der Visite der Deutschen vor den Toren der „Verbotenen Stadt".

Die neuen China-Kontakte sehen nach bisherigen Erkenntnissen so aus, daß die Chinesen auf lange Sicht den Aufbau einer eigenen Automobilindustrie anstreben. Sie betrachten die derzeit mit VW, Audi, Peugeot und anderen in China betriebenen Gemeinschaftsproduktionen – Spitzenreiter ist derzeit VW mit einer Jahresfertigung von rund 100 000 Wagen – nur als Übergang.

Porsche-Knowhow, jetzt eventuell für Chinas Automobilbauer nützlich, hat seit Jahren schon vielen Herren gedient: im eigenen Forschungs- und Entwicklungszentrum Weissach schafften rund 2000 Mann für Lada in Rußland ebenso wie für die Motorenentwicklung von Seat in Spanien, sie erdachten und konstruierten einen 1,1-Liter-Vierzylinder plus Getriebe für die Russen-Marke UAZ in Ulyanovsk, schufen für Volvo ein Sechszylinder-Triebwerk. Brandaktuell ist die Produktions-Zusammenarbeit mit Mercedes (E 500) und Audi (RS 2).

Aber auch auf ganz anderen Gebieten ist Porsche aktiv. Wer weiß schon, daß Linde-Gabelstapler seit Jahren porsche-gestylt werden, daß im Cockpit des Airbus Designer und Formgestalter von Porsche maßgeblich die Hand im Spiel haben? Mitarbeiter eines weiteren Firmen-Ablegers, von „Porsche Style", ebenfalls in Weissach.

Porsche-Chef Wiedeking erinnerte in Peking daran, wie der Käfer – von einem Porsche-Reißbrett – die Massen in Deutschland motorisierte. Gleichzeitig betonte er, daß seine chinesischen Gesprächspartner an einen Volks-Wagen made in China, aus chinesischen Rohstoffen und Materialien denken – robust, einfach, auch als Kleinlaster zu gebrauchen.

Bei Porsche denkt man angesichts kommender chinesischer Verbraucher-Massen an jährlich mindestens 100 000 Fahrzeuge. Das entspräche knapp der Hälfte der heutigen chinesischen Autoproduktion. Sie erreichte im vergangenen Jahr 230 000 Stück, 22 Prozent mehr als im Jahr davor. Gleichzeitig wurden 310 000 Wagen (plus 48 Prozent) importiert. Ausserdem kommen Zehntausende als Schmuggelgut ins Land. Bei dem Durchschnittseinkommen eines Stadtbewohners von jährlich 2 337 Yuan (470 Mark) ist selbst das billigste Auto für 92 000 Yuan (18 000 Mark) für die Masse der Bevölkerung zur Zeit noch unerreichbar.

K.H.H.

„SPORTAGE"

Der Karmann-Kia

Kia – ein Name, den man sich merken sollte. Nicht nur nach den Vorstellungen von Rainer Thieme, Vorsitzender der Geschäftsführung des Kleinserien-Herstellers Karmann, Osnabrück. Denn schon ab Januar nächsten Jahres wird Karmann mit dem Kia „Sportage" den ersten, von einem asiatischen Hersteller konzipierten Wagen in Deutschland bauen.

Der koreanische Konzern, der im vergangenen Jahr daheim über 600 000 Autos fertigte und im nächsten Jahr in modernsten Produktionszentren bereits die Millionen-Stückzahl überschreiten will, plant 1995 bei Karmann 15 000 „Sportage" bauen zu lassen. Zunächst aus angelieferten Teilen nur die viertürige Version des allradgetriebenen Multivans mit Allradantrieb und einem Vierzylinder-Zwei-Liter-Motor von 128 PS. Später kann noch die zweitürige Variante mit Hardtop – ebenfalls mit einer Stückzahl von 15 000 Exemplaren hinzukommen – mit steigendem Anteil von deutschen und anderen europäischen Zulieferen.

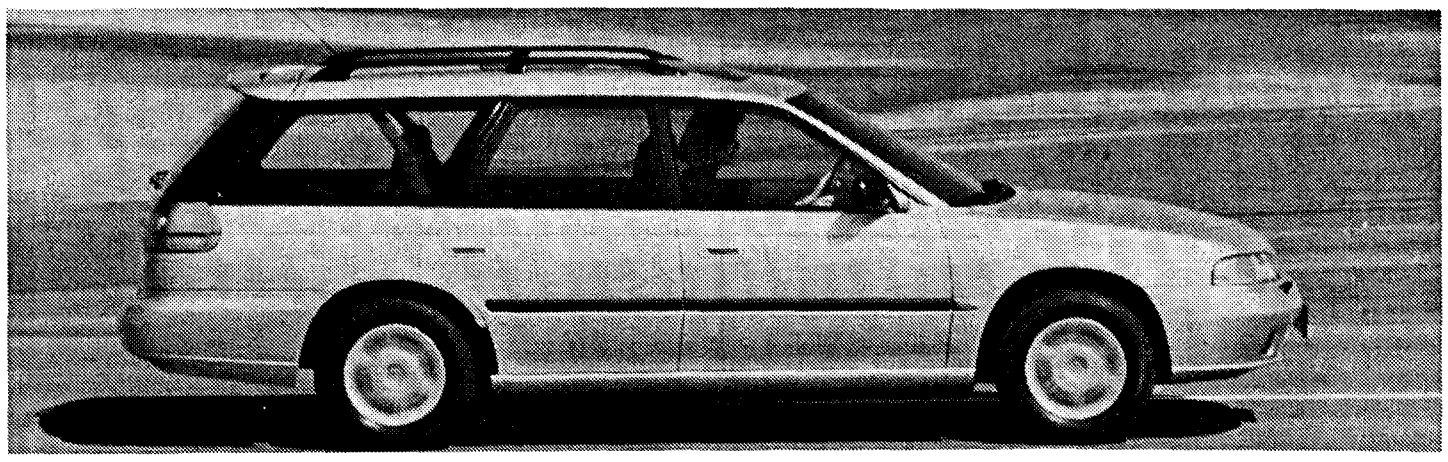
Noch vor dem Start der deutschen Koreaner-Fertigung wird der „Sportage" hierzulande angeboten. Er soll aus fernöstlicher Produktion bereits ab Herbst die Modell-Reihe der deutschen Kia-Händler vergrößern. Viele von ihnen waren bis zum Einzug von Kia mit der russischen Marke Lada liiert. Inzwischen hat der langjährige Deutschland-Geschäftsführer von Lada, Carl Dommermuth, Hamburg, die Geschäftsleitung von Kia-Deutschland übernommen.

Die Verbindung Karmann/Kia kommt dem Osnabrücker Familienunternehmen sehr zustatten. Die Firma fertigt komplett den Golf Cabrio, den Ford Escort Cabrio und RS Cosworth sowie die Karosserie des Porsche 968 und die Cabrio-Ausführung des Renault 19. Vor allem nach dem Einstellen der Produktion des VW-Scirocco und den schlechten Einstieg des Corrado hatte man erhebliche Ertragsrückgänge hinnehmen müssen, beträchtliche Entlassungen standen an.

Die Kia-Connection sichert nun zunächst 500 Arbeitsplätze, später könnten es 1000 werden. Insgesamt beschäftigt das Unternehmen rund 7200 Leute. Nach dem Unterzeichnen des Kooperationsvertrags erklärten beide Seiten, daß sie gemeinsame Forschungs- und Entwicklungsarbeiten für weitere Projekte beginnen werden.

K.H.H.

34 990 Mark soll das 4,25 m lange Freizeit- und Familien-Mobil „Sportage" von Kia kosten, das ab Anfang nächsten Jahres von Karmann, Osnabrück gefertigt wird. (Werkfoto)



Die elegante Keilform ist geblieben: Der Subaru Legacy Kombi Jahrgang '94.

SUBARU LEGACY

Neue Runde für den ‚Meister-Boxer'

Als neuer Modelljahrgang in der Karosserie rundlicher geworden, geht Subarus „Meister-Boxer" Legacy in die erste Runde. Die zweite Generation des mit 40 Prozent Anteil meistverkauften Typs der Subaru-Allrad-Wagen erhielt ausserdem stärker auf gutes Durchzugsvermögen im unteren Drehzahlbereich ausgelegte Boxer-Motoren, Überarbeitungen der beiden bisher bereits verwendeten 2- beziehungsweise 2,2-Liter-Vierzylinder.

Unverändert gibt es den Legacy als Limousine und Kombi. Beide sind bei entsprechend gewachsenem Radstand fünf Zentimeter länger als das bisherige Modell. Zugleich vergrößerte sich der Innenraum. Auch bei einem langen Vordermann kommt man in der zweiten Reihe schwerlich unter Druck.

Geblieben ist die schlichte Innenraumverkleidung mit mattgrauem Plastikbezug, auch die Ablagemöglichkeiten sind nach wie vor knapp. Außer einer Box zwischen den beiden Vordersitzen und dem Handschuhfach gibt es nur zwei sehr schmale Türtaschen.

Mit 115 und 128 PS liegen die zwei vor allem im höheren Drehzahlbereich kernig vernehmbaren Motoren in der Leistung recht dicht nebeneinander. Beide erreichen ihr maximales Drehmoment von 170 beziehungsweise 190 Nm bei 4400 Umdrehungen in der Minute packen aber bereits ab 2000 Touren mit 90 Prozent ihres Durchzugsvermögens willig zu. Der permanente Allradantrieb mit Zentraldifferential und die via Viscokupplung ständig variable Lastverteilung sichern ein Vorankommen auch unter erschwerten Fahrbedingungen. Mit Anhängelasten zwischen 1795 und 1900 kg gehören die Legacy-Modelle zu den starken Schleppern.

An den Preise wurde nicht gerüttelt: Mit Zentralverriegelung, höhenverstellbarem Fahrersitz und Lenkradverstellung, Servolenkung, elektrischen Fensterhebern, ebenso zu bewegenden Außenspiegeln und weiteren Serienausstattungsdetails bereits im Basismodell kostet ein Legacy – je nach Typ und Ausstattung – zwischen 33 740 und 48 440 Mark.

K.H.H.

LAND ROVER

‚Frische-Kur' für Discovery

Der Land Rover Discovery (Bild) wird deutlich aufgewertet: Im fünften Fertigungsjahr bestücken die britischen Allrad-Experten ihren komfortablen familientauglichen Allradler in der ersten großen Überarbeitung nicht nur mit Fahrer- und Beifahrer-Airbags (diesen allerdings nur als Extra) – ein Novum in der Off-Road-Szene. Ausserdem erfüllen sie mit Seitenaufprallschutz und neuen Aufpralldämpfern aktuelle Sicherheitsforderungen.

Das größte Neuerer-Pensum aber wurde im Motor- und Antriebssektor geleistet. Allein 208 neue Einzelteile werden beim robusten 2,5-Liter-Turbodiesel (113 PS) verwendet, bis hin zum veränderten Zylinderkopf. Ein Oxydationskatalysator und Abgasrückführung ermöglichen dem Direkteinspritzer jetzt mehr Zurückhaltung in Sachen Umweltbelastung. Unverändert geblieben ist der zweite Discovery-Motor, der V8-Zylinder mit 182 PS aus 3,9 Litern Hubraum.

Zusätzliche Dämm-Materialien, beschichtete Fahrwerksfedern und eine geteilte Kardanwelle zur Hinterachse mindern die Lärmentwicklung, neue Fahrwerksstabilisatoren halten unangenehmen Kurven-Neigungen des Aufbaus wirkungsvoll entgegen.

Gründliche Erneuerung ist auch beim Gangwechsel spürbar. Hier lädt ein neues Fünfganggetriebe, exakt und leichtgängig zum Schalten und Walten auf vier permanent angetriebenen Rädern. Allen, die es noch bequemer mögen, bietet der Discovery für 2950 Mark ausserdem eine Vierstufen-Automatik von ZF.

Bei insgesamt sechs verschiedene Versionen des komfortorientierten Off-Roaders, drei- oder fünftürig, bewegen sich die Preise zwischen 44 355 und 56 330 Mark. Dafür will das deutsche Rover-Team, das nach dem BMW-Einzug in die traditionsreiche britische Firma eine weiter gestiegenes Publikumsinteresse verzeichnet, in diesem Jahr rund 2300 Discovery absetzen. Eine realistische Zieleinschätzung, zumal im noblen Oberhaus der Marke, beim Range Rover, ein Nachfolgemodell erst für '95 ansteht, also auch mit Umsteigern innerhalb der eigenen Kundschaft gerechnet wird. *K.H.H.*

TOYOTA

Mehr Carina-Power

Um 17 PS auf nunmehr 175 PS erhöhte Toyota die Leistung des stärksten Carina, im nur als Liftback angebotenen 2.0 GTI. Der Vierventiler, basierend auf dem bisher bereits im sportlichen Celica GT-Coupe und im Mittelmotor-Flitzer MR2 verwendeten Doppelnockenwellen-Triebwerk, verhilft der sonst mit Fahrer-Airbag, ABS, Zentralverriegelung und weiterem Serienkomfort unveränderten Mittelklasse-Limousine zu sportiven Fahrleistungen: 8,4 Sekunden von 0 auf 100 km/h, Spitze 225 km/h. Preis: 46 550 Mark.

Modellpflege gibt es auch – eine Modell-Etage höher – beim Camry: auf 15 Zoll vergrößerte Räder und entsprechend stärker dimensionierte ABS-Bremsen beim 4-Zylindermodell 2,2 GL (42 800 DM) sowie beim V6 GX (52 160 DM) unter anderem eine nunmehr automatisch gesteuerte FCKW-freie Klimaanlage.

(h).

AUDI

Sonne kühlt Alu-Modell

Die Sonne kühlt den Wagen-Innenraum – ab Juli im Audi-Topmodell A8. Erstmals in einem Pkw wird ein Glasschiebe/Ausstelldach angeboten (als Extra), das mit Solarzellen den Strom für ein Gebläse (bis zu 20 Watt) erzeugt. Je stärker die Sonne scheint, umso intensiver dreht sich der Ventilator und stoppt das unangenehme Aufheizen des geparkten Wagens.

BMW

„Sechster" für den M 5

Mit Sechsganggetriebe – der „Sechste" als zusätzlicher Fahrgang – hat BMW die Sport-Limousine M5 ausgestattet. Das Topmodell erhielt ferner statt der bisherigen einteiligen Grauguß-Konstruktion – ein internationales Novum – eine leistungsstärkere Bremsanlage mit einer Mehrkomponenten-Scheibe. Die Preise blieben unverändert: Limousine 124 000 DM, Touring 131 000 DM.

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Alfa Romeo

Alfa 33, 1,7 QV, Bj. 87, 82 Tkm, 1A-Zust. VB DM 6 300.-, Tel. 05 61 / 2 24 54

Alfa 33 16 V, Q V Permanent 4, EZ 2/91, TÜ/ASU 3/96, alfarot, 132 PS, 39 Tkm, s. v. Extr., z. B. ABS usw., NP 36 000,-, VB 20 500,- DM, Tel. 0 66 21 / 7 17 89

Alfa 75 3,O Kat., 44Tkm, TÜV+AU b.96, Bj.89, met., el.FH, Nebel, ABS, Alu 15", alle KD, s.gepfl.Zust., 06622/42453

Alfa 75 2,0 TS, rot, 85 Tkm, tiefer, 205er Reifen auf Zenderfelge, 14 500,-, Tel. 05 61 / 49 58 21 ab 13 Uhr

Spider 2 l, Bj. 76, rot, Top-Zust., VB 15 000,- ☎ 05621/1424 Nölle, Bad Wild.

Alfa 90 V6, 110 kW, TÜ neu, Bj. 85, gut erh., VB 6 200,- VB. Tel. 0 55 41 / 3 33 29

Unf. Alfa 33, Bj. 92, fahrber., 5 700,-. J.K.-Automobile KS/403906 + 575730

Alfa Spider 2,0, gelb, Bj. 92, 48 Tkm, Alu, Leder, Hardtop, Gepäckträger, Prs. VS., Tel. 05 61 / 82 53 24 od. 0 56 09 / 68 88

Alfa 75 1,8 IE, 12/90, 69 Tkm, 11 900,- DM. Autohaus Heerdt GmbH, Tel. 05661 / 2605

Alfa GTV 6, GP, Mod. 84, ATM, Zender-Umb., tiefer, 225 Alu, TÜ-frei, VB 12 900,-, Tel. 05683 / 8186 o. 7146

Alfa 33 16V, EZ 11/90, 54 000 km, Extras, VB 11 900,- DM, ☎ 05 61 / 52 82 35

● Anhänger

Tönnies-Anhänger
Verkauf · Verleih · Service · Verkaufsfahrzeuge, -anhänger
Yorckstr. 14 · KS · ☎ 05 61 / 5 90 76

ANHÄNGER ESKUCHE

Verkauf · Vermietung · Service
Sonderangebote:

500 kg	150 x 95 cm	950,–
600 kg	161 x 105 cm	1150,–
750 kg	220 x 121 cm	1400,–
1000 kg	gebremst	2200,–
1200 kg	gebremst	2700,–

weitere Angebote auf Anfrage
(günst. gebrauchte Gewerbeanhänger)
Lohfelden · Schwarze Gasse 3
☎ 05 61 / 51 88 05 · Fax 5 10 15 70

Top-Zustand
Tandem-Autotransportanhänger zu verkaufen.
Tel. 0 56 53 / 78 78 nach 18 Uhr

PKW-Anhänger, Eigenbau, 420 kg, TÜV b. 12/94, f. 300,-DM, ☎ 036027/ 422 o. 218

Großauswahl an Böckmann PKW-, Vieh- und Pferde-Anhängern, jetzt zu Frühjahrs-Sonderpreisen, zur Zeit ca. 60 Anhänger am Lager. **Bernd Gerhold Anhängervertrieb, 34466 Wolfhagen-Altenhasungen, Tel. 0 56 92 / 24 61**

Pkw-Anh. ab 695,- DM, Fa. Apel, Spangenberg, **Tel. 0 56 63/4 27 Verleih**

Pkw-Anhänger, 800kg, VS, 05546 / 659

PKW Anhänger 2 to m. Zwillingsachse zu verk., Tel. 05 61 / 82 11 81

WESTFALIA–Anhänger
Thümmler, KS, Yorckstr. 4, ☎ 5 62 00

SONDERANGEBOTE PKW-ANHÄNGER
400 KG - 2600 KG
600 KG 2.06 x 1.10m 1.298,–
Schweinsberg *Br.-Grimmstr. 26 Tel.0561/823297*
34246 Vellmar

Humbaur Anhänger, Variant Anhänger. Anhänger u. Planen Schmoll, Tel. 05 61 / 81 42 95

Pkw-Anhänger-Sonderangebote

1000 kg gebremst, 2400 x 1190 x 370 m. Plane, 1500 mm hoch	2700,– DM
1300 kg gebremst, 2600 x 1470 x 370 m. Plane, 1800 mm hoch	2995,– DM
2000 kg gebremst, Tand., 2970 x 1470 x 370 m. Plane, 1800 mm hoch	3580,– DM
	3850,– DM
	4900,– DM

sofort lieferbar, ständige Ausstellung, andere Größen und Typen auf Anfrage
Fa. Wunderlich
34277 Bergshausen · Ostring 7
Tel. 05 61 / 58 20 54, Fax 58 20 56

Westfalia-Anhänger, 600kg, VB 500,- DM Tel. 05692 / 56 80

2 to Plane u. Spiegel, Bj. 93, 4 500,- DM, Tel. 05626 / 8196

● Audi

Audi 80, Bj.3/90. SD, 4 Wi.-Reif. Pr.VB. 17 499,-DM Tel. 036926 / 90467 n.16h

Audi 80, EZ 81, 100 Tkm, TÜ 5/94, guter Zustand, umständehalber, VB 2 500,-, Tel. 0 55 43 / 25 01

Audi 80, Mod. 87, TÜ + ASU frei, 106 Tkm, VB 7 800,- Tel. 05601/5227

Audi V 8, EZ 11/91, 5. Gg., Vollausst., nur FP 29 500,- DM. Tel. 0 56 91 / 53 52

Audi 100, Bj. 11/88, 2. Hd., leicht. Blechsch., 7 900,- ☎ 0561/8200783

Audi 80 2,0 E, 115 PS, Bj. 7/92, silber, 33 500 km, Alu, eSD, 4-tür., Color, Pr. VS., Tel. 0 66 24 / 86 87

Audi 80 Autom., Bj.83, 1a Zust., 3 800,- DM Tel. 05609 / 16 59

Audi 80, Bj. 86, Tel. 05665/7080

Audi 80 Sportedition, Bj. 5/91, 32 Tkm, viele Extr., VB 22 800,- ☎ 05607/351

Audi 80 1,8 E, Mod. 90, gt. Zust., viele Extras, 79 Tkm, VB DM 13 700,--. Tel. 05 61 / 4 91 02 92

● Audi

Bei uns kaufen Sie preiswert und gut
4,9% effektiver Jahreszins über VAG Kredit Bank,
bei 25 % Anzahlung oder Ihren Altwagen, bis 36 Monate Laufzeit.

Über 250 Gebrauchtwagen ● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
80 1.8 S, 66 kW, Kat	88	75	**14 950,–**
80 1.8 S, 66 kW, Kat	88	59	**15 950,–**
80, 51 kW, US-Kat	90	33	**17 950,–**
80 1.8 S, 66 kW, US-Kat	90	38	**18 950,–**
80 2.0, 66 kW, US-Kat	92	25	**28 950,–**
80 2.0, 66 kW, US-Kat	93	12	**31 950,–**
80 2.0 E, 85 kW, US-Kat	93	15	**33 950,–**
80 Avant TDi, 66 kW, US-Kat	94	1,5	**44 950,–**
100, 66 kW, US-Kat	88	72	**13 650,–**
100, 66 kW, US-Kat	90	43	**17 950,–**
100, 74 kW, US-Kat	91	49	**28 950,–**
100 2.3 E, 98 kW, US-Kat	91	41	**32 950,–**
100 2.0, 74 kW, US-Kat	93	12	**35 950,–**
100 Avant 2.3, 98 kW, US-Kat.	92	27	**38 950,–**
Cabrio 2.0 E, 85 kW, US-Kat	93	5	**42 950,–**

Wir sind exklusiv für Sie und Audi da!

autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord, Niestetal-H. SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

Audi 80 Quattro, Bj. 90, 53 Tkm, Preis VS, Tel. 0561 / 82 00 849

Großauswahl
Audi 80 Jahreswagen
66 kW, 85 kW, m. Schiebedach, ZV, metallic, Radio/Cass., Servo-L., geteilte Rücksitzbank, Grünverglasung, Sitz-Höhenverstellung ab **29 950,– DM**
Autohaus Neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Tel. 05 61 / 52 00 10

Audi 80 2,0 E, Bj. 8/93, m. v. Extr., 29 900,-, Tel. 0 56 51 / 2 25 89

Audi 80 LS, Bj. 12/76, VB 800,-DM, Tel. 0 56 71 / 68 48

EURO - NEUWAGEN
Audi 80 Avant TDI, 66 kW, el. FH u. Spiegel, Klima, met., **DM 41 980,-. PATT-AUTOMOBILE, Gö. 0551/61011**

Audi 80, (75 PS), Bj. 7/86, 103 Tkm, ZV, R/C, Kat, TÜV 5/95, Color-Verglasg., VB 6 300,-DM, Tel. 0 36 05 / 50 03 87

Unfall-Kadett 1,4i, leicht beschädigt, Bj.90, 60 PS, TÜ 95, 46Tkm, Tel. 0561 / 40 58 99 od. 40 53 21 ab 14h

JW Audi 80, 90 PS, EZ 3/93, 3 Tkm, cyclammet., Extr., ☎ 0561 / 877636

100, Mod. 89, 90 PS, US-Kat., 86 Tkm, TÜ 02/97, 5-Stern Alu, 2 J. gel., weit. Extr., NR, wie neu VB 10.200,- ☎ 05605/7782

Audi 80 GTE, opt. wie Quattro, Bj. 7/83, 175 Tkm, weiß, (v. Neuteile m. Belegen), TÜ/ASU 2/96, Sportfahrw., Alu 7 x 15, GSD, AHK, u.w. Extr., 1 A gepfl., DM 2.950,- VB, Tel. 05 61 / 8 51 00

80 1,8 S, 9/88, 90 PS, US-Kat., SSD, silb.met., 54 Tkm, RC Gamma, Top Zust., VB DM 14 500,--. 05665/2575

Audi 80, 2.3 I, 133 PS, EZ 11/93, 5 500 km, Extr., 36 200.- DM. 06625 / 3384

80, 66 KW, Mod. 88. Kat., ABS, Servo, ZV, SHD, 75 Tkm, Tel. 05651 / 32879

Audi 80 Turbo Diesel, 75 PS, 2 J. alt, 24 850,-, Tel. 05 61 / 49 80 52

Coupé Quattro 2,3 E, EZ 10/89, 1. Hd., 95 Tkm, scheckh.-gepfl., ABS, RC Gamma, dkl.blaumet., 8-fa. bereift, Nebel, eSSD, 19 600,- DM. Tel. 05601 / 1481

Audi 80, 7/91, 66Tkm, SSD, Radio, 195er Reif., Verbr. 7-8 L Normal, DM 20 000,- Tel. 05692 / 16 86

Liebhaberauto Audi 100, Sondermod., 35 Tkm, Tel. 05 61 / 40 87 05

Audi 80 Quattro 16 V, EZ 5/90, 101 kW, Sportp., ZV, Servol., RC, ABS, SSD, Alu, 45 Tkm, Topzust., VS ☎ 05625 / 5955

Ur-Quattro Coupé, Bj. 84, gt. Zust., 11 500,-. ☎ 0561/819798 Kfz.-Handel

Audi 80, Europaket, 90 PS, 15 500 km, EZ 5/93, VB 31 500,- Tel. 05661 / 51528

80 2,OE EZ 4/93,blaumet.,13 700 km, viele Extras,VB 30 990 DM 05606 / 3471

Audi 100 Avant, Kat., 89, 105 Tkm, Extras, gepflegt, 12 950,- DM. **Autohaus Liese, Kassel. 05 61 / 9 40 89 20**

Audi 100 C 4 Limosine, silber-met., el.SD, ABS, 1. Hd, + 4 Wi.-Reif. f. 21 500,-DM, Tel. 0171 / 6244789

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Audi 80, EZ 5/88, 66 kW, 55 Tkm, 12 900,- DM; **Audi 80,** Bj. 84, TÜ 9/95, 2 400,- DM, ☎ 05602/6799, Kfz.-Handel

Audi Coupè 2.3 E,Bj. 6/89,1 A-Zust., div. Extr. VB 18.500,-, 05606/2269 ab 16 h

AUDI 100 AVANT 2.6 E Quattro, 9/93, 22 Tkm, Klima, Airbag, EFH, ALU, CD, uvm., DM 53 900,-, MwSt. ausw., **AUDI 100 AVANT 2,6 E,** 7/93, 19 Tkm, met., ESSD, R/C,. Nebel, usw., DM 43 500,-, MwSt. ausw., **E.F. AUTOMOBILE, Tel. 0 56 81 / 6 03 04**

Verk. Audi 80 TD, 6/92, Top-Zustand, Tel. 03606 / 31 07

Audi 100 AVANT, Bj. 87, TÜV/ASU, sehr v. Extr., VS, Tel. 05681 / 6755

HNA

Ihr privates Angebot kommt zu 790 000 Lesern!

Ihr privates Gebrauchtwagen-Angebot am Samstag kommt zu allen HNA-Lesern in Kassel, Nordhessen und Münden, zu den Lesern der Waldeckischen Landeszeitung/Frankenberger Zeitung und zu den Lesern der MA Mitteldeutsche Allgemeine in Thüringen.

Insgesamt über 790 000 Leser erreichen Sie an jedem Samstag – zum Preis von nur DM 12,– je Kleinanzeigen-Zeile.

A 337

Audi Coupé 2.3 S, 20 V, Mod. 90, alle Extr., DM 18.900,-. ☎ 0561/4910693

Audi 80 1,8, 75 PS, Mod.89, SD, Spoiler, Alufelg., met., RC, NSW, 57Tkm, sehr gepfl., VB 13600,-DM Tel. 036077 / 763

Audi 80, 90 PS, 1. Hd., TÜV 1/96, Radio, SD, tornadorot, 58 Tkm, 21 000,-DM,. Tel. 05602/ 5566

100 CC, '84. TÜ frei, met., VB 3 600,-DM, Tel. 0561 / 57 63 10 KFZ-Händler

Audi 80, Mod. 88, 75 PS, Kat., SHD, ZV, 2. Hd., VB 10 300,- DM. T. 05603 / 6197

80 Quattro, Bj. 83, TÜ 10/94, 165 Tkm, guter Zustand, VB 3 500,- DM. Tel. 05 61 / 51 26 77, ab 12.00 Uhr

4,9% effektiver Jahreszins bis 36 Monate, 25% Mindestanzahlung durch V.A.G-Bank GmbH

Audi 80 2,0 E, US-Kat 4/91, 85 kW, 60 500 km, Servo, ZV, SSD, Radio-Cass. **20 950,–**

Audi 100 2,3 E, US-Kat 5/91, 98 kW, 119 700 km, ABS, Servo, SSD el., ZV etc. **21 950,–**

Audi 80 2,6 E, Autom., US-Kat 3/93, 110 kW, nur 5050 km, ZV, Servo, ABS, Radio-Cass., met. **39 950,–**

Audi 100 Avant Turbo Sport II US-Kat, 7/90, 121 kW, nur 33 700 km, ABS, Servo, Klima, SSD, Sportsitze, Dachreling, LM-Räder, Radio-Cass. etc. **29 750,–**

Alle Fahrzeuge mit Gebrauchtwagen-Europa-Garantie und MwSt. ausweisbar

Zu Struckhoff der Preise wegen!

Autohaus Struckhoff GmbH + Co KG am VW-Werk
Baunatal 1, Porschestr. 2-8, Tel. 05 61 / 4 99 01-0

Audi 80 2,0 E, Bj. 1/92, 34 Tkm, 205er Reifen, schwarz, Top-Zustand, 24.500,- DM, Tel. 0 56 83 / 72 63

Audi 80, 1.8 S, 90 PS, EZ 9/89, TÜ 10/94, 82 Tkm, weiß, s. gepfl., tiefer, ABS, SSD, Skisack, Aluspoiler, Sitzhzg., Radio-Beta, Pr. VS, Tel. 05603 / 5279

100 2.3 E, EZ 9/92, 43tkm, SSD, Gamma, Holz, FH, **nur DM 34 850,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Audi-Ur-Quattro, Mod. 86, 2. Hd., schw.-met., Leder schw., ABS, SSD, ZV, el. Sp., el. FH, Color, Digital-Cockpit, Bordcomputer, 172 Tkm, Top Zust., VB 14 300,- DM. Tel. 05681 / 3240

4,9 % effektiver Jahreszins
bei 25 % Anzahlung oder Ihrem Altwagen bis 36 Monate Laufzeit für folgende erstklassige Jahres- und Gebrauchtwagen:

Audi 80 First Edition, Mod. '94, 66 kW, 10 Tkm, Radio „beta", SSD, Airbag, ABS u. v. m. **nur 33 900,-**

Audi 80 Avant, Europa, Bj. 7/93, 85 kW, 16 Tkm, Radio „beta", Airbag, ABS, met. u. v. m. **nur 41 900,-**

Audi 100 2.8 E, Bj. 91, 128 kW, 66 Tkm, **Kpl.-Ausstattung nur 36 900,-**

autohaus bindschus
Baunatal, Kirchbaunaer Str. 15, Tel. 05 61 / 49 20 38

4,9 % effektiver Jahreszins
für nachstehende Gebrauchte ab DM 17 500,– durch V.A.G-Bank bei 25 % Anzahlung und 36 Monaten Laufzeit

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
AUDI			
80 1,8 S Aut., metallic	88	21	**17 650,–**
80 1,8 S, SSD, metallic, Radio	91	53	**22 650,–**
80 2,0, el. SSD, ZV, met., beta	93	14	**30 800,–**
80 Avant 2,0, Reling, ABS	93	15	**34 850,–**
100 CSI, 83 kW, SSD, Servo, Alu, met.	87	80	**13 650,–**
100 2,0, 85 kW, SSD, ZV, CR	90	46	**25 800,–**
100 2,3 E, 98 kW, met., SSD, Telefon, beta	91	95	**24 950,–**
100 2,3 E, 98 kW, met., SSD, ABS, Tel., Holz	91	69	**27 900,–**
100 2,3 E, el. FH, ZV, SSD, beta	92	46	**28 900,–**

– Weitere 120 Fahrzeuge im Angebot –

Ihr starker Partner
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

klein GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet Samstag und Sonntag bis 17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten

Coupé, Bj. 84, TÜ/ASU neu, 1 A Zust., Alu, 3 800,-, ☎ 0 56 02 / 15 62

Audi 80 Avant von WA, EZ 4/93, 90 PS, AHK, SSD, R/C, Dachreh., ABS, met., VB 33 500,-. Tel. 05 61 / 4 91 14 58

Audi Cabrio, von WA, 4/92, 133 PS, dunkelblau. Tel. 0 56 92 / 60 81 06

Audi 200 Turbo Quattro, Mod. 85, V 8-Rücklichter, Klima, ABS, 7½ x 15 mit 215, Teile Leder, VB 8.500,- oder Tausch gegen Golf GTD/GTI 16 V, Tel. 0 56 25 / 73 19 oder 12 32

Audi 200 Turbo, Bj. 80, Motor 50 Tkm, z. Ausschlachten, Pr. VS. 0561/518744

Der Car-Port Wolfhagen präsentiert:

Audi 80 „Comfort Edition", EZ 7/91, 51 kW, 30 Tkm, zyclamperleffekt, Servo, ZV, SSD, RC „beta", Velours-Ausstattung, 5gang, LM-Felgen, höhenverst. FS MwSt. ausweisbar **DM 20 950,–**

Audi 80 2.0 E, EZ 1/93, 85 kW, 17 Tkm, brillantschwarz, Servo, ZV, SSD, Auto-Check-System, Radio „alpha", Color, höhenverst. FS MwSt. ausweisbar **DM 31 500,–**

Audi 80 2.0 E „Avant", EZ 1/93, 85 kW, 8 Tkm, schwarzmetallic, Servo, ZV, el. SSD, RC „beta", Kopfstützen hinten, Nebellampen, Drehzahlmesser, Dachreling, Laderaumrollo, geteilte Rückbank **DM 35 500,–**

Audi 100 2.0, EZ 3/91, 74 kW, 50 Tkm, Servo, ZV, Radio, Kopfstützen hinten, Skisack, Color, höhenverst. FS, 1. Hand **DM 24 900,–**

Audi 100 TDi, EZ 4/93, 85 kW, 45 Tkm, Servo, ZV, Radio/CD, SSD, el. Spiegel, LM-Felgen, el. Fensterheber, Nebellampen, ABS, Kopfstützen hinten, Drehzahlmesser MwSt. ausweisbar **DM 41 900,–**

Audi 100 S4, EZ 10/92, 169 kW, 19 Tkm, Servo, ZV, el. FH, ABS, Sportsitze, Klimaanlage, Sportfahrwerk, Kopfstützen hinten, LM-Felgen, 215er Reifen **DM 56 900,–**

SONDERFINANZIERUNG
4,9 % effektiver Jahreszins*, Gebrauchtwagen ab DM 17 500,–, *12–36 Monate Laufzeit, 25 % Mindestanzahlung.
*Ein Angebot der V·A·G KREDITBANK.

Ippinghäuser Str. 10
34466 Wolfhagen
☎ 0 56 92 / 20 11

AUTOHAUS OSTMANN

● Audi

Audi 100 2.6 E, Bj. 94, 30 km, 110 kW, met., el. SSD, Skisack, 205er Reifen, Zusatzinstr., Cass.-Radio, ZV **53 500,–** MwSt. ausweisbar

Audi 100 Europa, Bj. 94, 45 km, 85 kW, met., SSD, Alu, Cass.-Radio, ZV **49 500,–** MwSt. ausweisbar

Corrado 16V, Bj. 94, 30 km, 100 kW, met., SSD, ZV, el. Fensterh., Cass.-Radio **43 800,–** MwSt. ausweisbar

Corrado, Bj. 94, 15 km, 85 kW, met., SSD, Radio, Diebstahlwarnanlage **39 200,–** MwSt. ausweisbar

Golf 3 Cabrio, Bj. 94, 25 km, 55 kW, met., Alu, Wärmevergl., Cass.-Radio **37 900,–** MwSt. ausweisbar

Tel. 0 56 06 / 32 00
Autohaus brake
Das Team Ihres Vertrauens
ZIERENBERG
Kasseler Str. 61

Audi 100 CC, Bj. 84, TÜ 8/95, 140 Tkm, 136 PS, Servo, AHK usw., 3 900 DM, Tel. 05 61 / 71 95 09 od. 05673/6375

Audi 80, 5 Gg., 115 PS, EZ 7/93, 15 Tkm, zyclamperleffekt, innen anthrazit, eSD, Alufelg. Bereifg. 205/60 R 15, Radio Gamma, Sportsitze, Sportfahrwerk, Heckflügelspoiler, ABS, AHK, VB 36 500,- Tel. 05541 / 31706

Audi 80 TDI, Bj. 1/93, 48 Tkm, dkl.blaumet., div. Extras, Tel. 0 66 28 / 15 36

Audi 100, Bj. 3/88, TÜ + ASU neu, 90 PS, 95 Tkm, VB 10.800,-, ☎ 0561/582563

Audi 80 SC, Bj. 6/84, TÜ 8/95, 66 kW, 134 Tkm, GLD, RC, 2 Wi.-Reif., silbermet., DM 3 400,-. 0 55 42/ 54 58

Audi CC TD, 5/86, TÜ, orig. 170 Tkm, s. gepfl., VB. 6.500,-, ☎ 0561/8900863

Audi 200, 20 V, Quattro, 220 PS, 160 Tkm, Langstr., Vollausst. außer Leder, 8-fach bereift, Bj. 10/90, schw., VB 25 500,- DM, Tel. 06691 / 22453

Audi 80, Bj. 91, 26 Tkm, 90 PS, Gar.-Wag., v. Extr., 21.000,-, 0561 / 284884

Audi 80 CD, Bj. 7/83, Sport, VB 3 200,- DM, TÜ 9/94, Tel. 0561 / 770507

V8/89, Leder, Vollausst., 127 Tkm, VB 25 500,-. Tel. 05544 / 1753

Audi 100 TDI, 2/92, 35 Tkm, Zubehör, DM 33 900,- Volvo-Philipp, Tel. 0561 / 811001

Audi 100 2,8 E, Mod. 91, 57 Tkm, viele Extr., TÜ 10/95, Preis VS. T 0561/69674

100 TT Avant, Bj. 87, Klima, ZV, Color, ABS, Sitzhzg., VB 7 300,-, 05605/3520

Audi 80 CD, 85 kW, 2 J. TÜ, ASU neu, VB 3 950,- div. Golf I-Teile, 05541 / 2072

Gelegenheit: AUDI 100 S 4 Limousine, 230 PS, 13 Mon. alt, 28 Tkm, Vollausstattung, NP 106 000,-, VB 69 000,-. Gratis als Zugabe: Autotelefonanlage, Tel. 05659/1041

Audi 80, 90 PS, Bj. 4/93, 9 Tkm, schw.-met., v. Extr., Pr. VS, ☎ 05605 / 6698

Audi Coupe 2.3 E, 89, 63 Tkm, neuwertig, 22 500,- **Autohaus Liese, KS, Frankf. Str. 219, ☎ 0561/9408920**

Audi 100 CS, Bj. 12/86, 145 Tkm, VB 6 900.- DM, Tel. 05 51 / 63 31 72

Audi 80, 90 PS Kat., Bj. 10/90, 47 Tkm, ZV, Servo, Proconten, Nebell., RC, VB 16 900.- DM ☎ 05665 / 2847 ab 16 Uhr

Audi 100 Avant 2,8, EZ. 4/93, 9 Tkm, Klima, RC, met., 8 x 17 m. 235/45/17, NP. DM 76.000,-, VB. DM 52.000,-, Tel. 05 61 / 4 91 23 63

Audi 80 Mod. 88, 90 PS, 81 Tkm, SSD, AHK, Alu 7x15, VB 13.900,- DM. Tel. 05 61 / 82 72 57

Audi 80 Quattro, EZ 5/87, dunkelblaumet., 83 kW, G-Kat., SSD, ABS, Servo, ZV, Color, RC, 114 Tkm, DM 11 700,-. Tel. 0 64 41 / 6 38 40 Kfz.-Handel

Audi 80 Coupe, Bj. 86, 90 PS, Kat, Pr. VB, Tel. 05 6 06/ 10 11

Audi 80, 16 V, Bj. 6/91, 39 Tkm, viele Extr., VS, Tel. 0 66 93 / 85 11

Audi 80 Sportedit. 2 l E, 113 PS, Bj.3/90, 60 Tkm, VB 13 000,- ☎ 05 61 / 71 30 88

Audi 80, Bj. 77, TÜ 2 J., VB 1 600,-DM, Passat Kombi, Bj. 80 zum Ausschlachten, VB 300,-DM, Tel. 0 56 59 / 71 36

Audi 80 Avant TDI
EZ 21. 4. 1994, Europa-Paket, Sportfahrwerk, Dachreling, Diebstahlwarnanlage, Drehzahlmesser, Radio „gamma" u.v.m. **DM 43 950,–**
MwSt. ausweisbar
Autohaus K. Niereck GmbH
KS · Holländische Str. 207 · ☎ 98 37 83

Audi 80, 1.8 S, 90 PS, Bj. 8/87, 93 Tkm, Extr., Tel. 05604 / 7593

Audi 80, v. WA, Bj. 3/93, 15 Tkm, met., 90 PS, Extr., VS, Tel. 0 56 01 / 83 04

Audi 80 (1.8 S), Bj. 89, 105 Tkm, m. v. Extr. + 4 Felg. f. Wi.-Ber., VB 13 000,- DM, Tel. 0 36 01 / 68 13

Audi 80, Bj. 80, TÜ 5/95, gt. Zust., Tel. 0 56 73 / 62 23

Gelegenheit! Audi 100 2,0 E Kat., Mod. 92 (neues Mod.), 101 PS, 74 kW, SD, 5 Gang, Color, Servo, RC, 1. Hd., wenig km, Das Fahrzeug ist absolut neuwertig. NP ca. 56 000,-, jetzt nur 22 900,-, Tel. 05 51 / 37 57 08

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

● Audi

Audi 80 CC TB Diesel, Bj.86, TÜV 5/95, 88 500km, 8 500,-DM Tel. 06622 / 3963

80 Quattro V 6, Bj. 92, 40 Tkm, schwarzmet., NP 70 000,- DM, VB 31 000,- DM, Tel. 0 29 84 / 20 01 o. 26 49

Audi 80 2,OE, 115 PS, EZ 10/92, Pr.VB. Tel. 06455 / 89 69

Audi 100 Bj. 12/88, Klima, met., Alu, Radio, 8.700,-. Tel. 05 61 / 40 78 14

Audi 80 Autom, Bj 82, TÜ 9/94, VB 1 250,- Tel. 05 61 / 49 62 48

Jahreswagen! Audi 80 "Europa", Bj. 5/93, 115 pS, zyclam, 13 Tkm, ABS, Aluf., el.SD, Radio beta m. H.-Antenne, Sonnenrollo, beh.Spiegel, etc., DM 32 500,-, Tel. 05622 / 5409

● Austin Rover

Mini Mayfair, Bj. 91, rot, Kat., TÜ 96, 29 Tkm, 8 800,- VB, Tel. 05 61 / 49 13 542

Minicouper, Bj. 82, 1 J. TÜV, Ersatzmaschine, Türen usw., 1000,- DM. Tel. 05 61 / 2 67 21

● BMW

Unser Angebot

BMW 750i, Bj. 4/91, 64 800 km, schwarzmet., ASC, Sperre, AHK, el. SSD, Airbag, el. Sportsitze, Sitzheizung, RC, Klima, LM, BC **59 500,–**

BMW 735i L Autom., Bj. 3/89, 144 000 km, met., el. SSD, RC, LM **19 900,–**

BMW 520i Kat, Bj. 2/90, 72 000 km, schwarzmet., SSD, LM, RC, NE **22 900,–**

BMW 325e Kat/4, Bj. 6/86, 77 000 km, blaumet., SSD, WSG, ZV **12 500,–**

BMW 318i Kat/2, Bj. 5/88, 63 000 km, silbermet., LM, NE **13 900,–**

BMW 318i Kat/2, Bj. 4/87, 82 500 km, silbermet., SSD, WSG **11 900,–**

BMW 320i Kat/2, Bj. 10/87, 58 000 km, met., Airbag, ABS, SSD **15 900,–**

Inzahlungnahme – Händlergarantie

Fahrzeughaus West
GmbH, BMW-Vertragshändler
Kassel
Kohlenstraße 101
Tel. 05 61 / 2 30 53

318 i, sehr gepfl., Bj. 7/88, 59 Tkm, met., ZV, SSD u.a. ☎ 05 61 / 58 29 43

BMW 316 i Touring, JW v. WA, met., SSD, Alu, RC, usw., DM 29.900,- Tel. 05609 / 6867 ab 19 Uhr

BMW 323i, schadstoffarm, Typ E 30, dkl.-grünmet., Bj. 85, 139tkm, 6 Zyl., 2 höhenverst. Sportsitze, 4tür., ZV, AHK, Alu-Räder m. neu. So.-Reifen, Winterräder, Bordcomputer, M-Fahrwerk u.v.m. Sonderausstatt. im Wert von 18 000,-, VB 7 800,-; ☎ 0561/826613, ab 10 Uhr

325i, Kat., EZ 8/86, Extr., TÜ/AU neu, 11.900,- Tel. 0561 / 472954

Schmuckstück: BMW 535 i Kat., Mod. 90, 211 PS, 155 kW, anthrazitmet., ABS, Klima, eSD., 4 x eFH, 5 Gang, Color, Skisack, RC, abnehmb. AHK, wenig km, Bestzust., TÜ/AU neu, NP ca. 93 000,- jetzt 23 500,-, Tel. 05 51 / 37 57 08

An Bastler, 520i, Bj. 8/82, TÜ 11/94, VB. DM 1.100,-, Tel. 05651 / 4472, Sa. u. Mo., ab 8 Uhr

318i, EZ 89, 60tkm, SSD, Alu, Color, **nur DM 18 900,–; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

735 i, EZ 7/87, 120 Tkm, ABS, eSSD, eFH, ZV, Tempomat usw. VB 17 650,- Tel. 0 55 42 / 18 99

318 i, 9/91, neues Mod., 69 900 km, Extras, VB 23 900,- DM ☎ 0 56 82 / 33 96

BMW 524 TD, EZ 8/91, Zubehör, ABS, Klima, Tempomat, KAT, ZV, Sitzhzg., Pr. VS, Tel. 0 55 72 / 74 34

320 i, Bj. 88, viele Extras, lei. unfallbesch., VB DM 9 700,-. Tel. 05 61 / 5 10 14 66

318 iS Coupé, 8/93, 9 Tkm, 140 PS, eSD, LM, Airbag, ABS, eFH, RC, u.s.w., VS, Tel. 0 56 05 / 25 18

BMW 316i, Bj. 4/93, 32 Tkm, hellrot, Airbag, ABS, SSD, ZV, Servo, RC, 28.450.-. Tel. 0561 / 575055 + 8200169

735i, EZ 8/88, Klima, SD, ABS, Alu, ZV, eFH, VB 15 850,- Tel. 05541 / 5516

Touring 320 i, Bj. 90, 60 Tkm, blaumet., 129 PS, m. v. Extr., VB 24 000,- DM, Tel. 05 61 / 31 25 37, ab 14 Uhr

BMW 525 E, Bj.85, techn. + opt. o.k., 5 700,-, Tel. 05 61 / 28 12 94

BMW 320 i Coupé, 24 V, brillantrot, Bj. 7/92, 20 Tkm, el. SSD, Nebelscheinwerfer, Sportfahrwerk, Alufelgen u. Radio, VB. Tel. 05681 / 3689 od. 4690

Unfallw. BMW 318i, Touring, Bj. 2/90, 100 Tkm, Tel. 05651 / 10420 ab 12 Uhr

320 i, Kat., Mod. 87, 112 Tkm, 129 PS, bleifrei NB, SSD, RC, met., Servo, get. Scheib., Alu, Breitrf. 205, tiefer, Sperrdiff., NL, VB, 9 900,- DM, Tel. 0 66 27 / 12 92

316i, 4tür., EZ 3/91, 69tkm, SSD, ZV, VSG, **nur DM 17 800,-. V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

525 TDS Touring, Bj 5/92, 21 Extr., Pr. VS. Tel. 0 56 65 / 4 00 18

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● BMW

730 i, 6/89, azurblau, 80 Tkm, gepfl., viel Ausstatt., NP 85 TDM, 30.000,- DM. Tel. 05 61 / 71 09 50

BMW 325i, EZ 8/90, 62tkm, 125 kW (170 PS), Servo, LM-Felgen, Sportsitze, SSD, ZV, silbermet., DM 26 900,-. **OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, Tel. 05 61 / 87 10 61**

725 i, TÜ neu, RC, doppelt bereift, eSD, EZ 82, VB 4 200,- ☎ 06678/751 od. 303

318i, EZ 4/91, 113 PS, granitsilbermet., 41 Tkm, SSD, Servo, ZV, RC, Nebelscheinwerfer, Aluf. 225/45-16, Sportfahrwerk, Lederlenkrad, Nichtraucher, Gar.wg., TÜ + ASU neu, DM 27 400,-. Tel. 05 61 / 81 70 24

BMW 320 i, 130 PS, Kat., EZ 7/88, 75 Tkm, blaumet., TÜ/AU neu, scheckheftgepfl., 8-fach ber., VB 16.000,-. Tel. 05655 / 663

BMW 318 i, 7/93, 9.500 km, diam.-schw.-met., v. Extras, VB 35.500,- DM. Tel. 09 41 / 7 64 58

BMW 525i, Bj. 11/91, 141 kW, 85 000 km, Geschäftswagen, gehobene Ausstattung incl. Leder, TÜV/ASU frei, VB, Tel. 0561 / 3100358 ab Montag 8.00 Uhr, gewerblich

BMW 318i/4, v. WA, mauriciusblaumet., Extras, EZ 10/93, 12 Tkm, 36 900,- DM. Tel. 0 56 65 / 56 01

323i, Bj 85, TÜ 11/95, 108 Tkm, (150 PS), s. g. Zust., 6 900,-VB, 05671 / 40625

318i Individuell, eSSD, Alu, Mod. 94, 39 800,- DM. Autohaus ☎ 05631/2005

BMW 525i A, Bj.7/88, ca. 105Tkm, m. v.Extr., zu verk. Tel. 06678 / 308

BMW 323i, Bj. 94, 150 PS, 150 Tkm, Garagenfz., versch. Extras, DM 6 000,-, Tel. 05673 / 7030

BMW 325 i, Bj. 10/89, 90tkm, 170 PS, M-Technik, Sportpaket, alle Extr., VB 17.000,- DM, Tel. 0 56 71 / 14 32

BMW 323i, Bj. 79, s. gt. Zust., 6 Mon. TÜ, Fr.- u. Hecksp., Alu 205-er, Sportl.-Rad u. v. Neut., VB. 2.450,-, 05273 / 5763

BMW 320 i, lachssilb.-met., Kat, gepfl., Bj. 87/129 PS, TÜV/ASU neu, 105 Tkm, v. Extr., VB 10.300,- DM. ☎ 05662/1286

BMW 316, Bj. 86, tiefer, Extr., sehr gepfl., VS. Tel. 05 61 / 71 19 92

BMW Typ E 21, für Liebhaber o. Kenner, 323 i, Bj. 79, 180 Tkm, techn./opt. Bestzustand, BBS, tieferg., Zenderverkl., Recaro, Farbe: Fjord, VB 6000,-. Tel. 05686 / 406

BMW 316 i/4 Individualausstattung, Sonderlackierung, Motorsport, daytona-violett, EZ 7/93, 5 000 km, Sportlenkrad mit Euro-Airbag, ZV, SSD, NL, DZM, LM-Felgen, Radio Bavaria C III usw. von WA abzugeben, DM 35 900,- 05673 / 7182

BMW 518, 1.Hd. EZ 9/82 90PS TÜ 4/96, AHK, 8fach bereift, 3000,- 05542/5127

BMW 320-6, Bj.80,TÜV 4/96, nur 90 Tkm, opt. u. techn. ok., 8-fach bereift u. Schneeketten, Gepäcktr. etc.,VB 2 300,-DM,06691 / 23774 o.0641/81506

325i, Autom., EZ 12/86, TÜ 1/96, G-Kat., SSD, tiefer, 4-tür., 113 Tkm, VB 8.950,-, Inzahlgn. mögl., Kfz.-Handel, ☎ 0 56 02 / 7 07 32 o. 57 79

520 Autom., Bj. 77, 123 Tkm, gepfl., TÜ 4/95, VB 1 500,-. Tel. 05 61 / 6 12 38

M 3, EZ 11/87, 55 Tkm, Leder, Servo., eFH, SSD, 16 „, i.KA. 19.900,- DM, Tel. 0 56 23 / 40 28 KFZ-Handel

M 3
EZ 8/93, diamantschwarzmet., Airbag, el. SSD, el. Sitzverst., Klimaanlage, Radio-CD-Sound-System, 24 Tkm, Scheckheftgepflegt aus 1. Hand mit BMW-Garantie, 15 % MwSt. ausweisbar **DM 73 500,-**

Z 1
EZ 5/90, dunkelo… …eder-Ausstattung, Loren… …dio-Sound-System, 41 Tkm, Liebhaberfahr… **DM 57 800,-**
VERKAUFT
Eberlein Automobile GmbH · Ferrari · Alfa Romeo
Kassel · Leipz. Str. 264 · ☎ 05 61 / 51 20 59

BMW 525 i, Bj. 6/89, 37 Tkm, Klima, Sperre, SSD, Topzust., VB 26 900.- DM, Tel. 0 56 62 / 61 67

BMW 518i, sterl.silber, 10 000km, EZ 06/93, Vollausstattung, NR, VB 40 500,- Tel. 08762 / 57 82

BMW 318, Bj. 82, So.-u. Wi.-rfn., gut Zust., 2 J. TÜ, 2 650,- 05631 / 64770

318 i Touring, Bj. 90, 115 PS, brillantrot, v. Extr., VB 16.000,-, Sa. ab 20h o. So. ab 10h, Tel. 03 69 22 / 204 31

525 TDS Touring, diamantschw.-met. 1 J. alt, Vollausstattung, Breitreif., Wi.-Reif., VB 60.000,-. Tel. 0 56 94 / 6 28

316 i, Bj. 89, 67 Tkm, v. Extras, 16 100,- DM Tel. 05 61 / 6 99 26

BMW 318i, EZ 10/82, 102 PS, 117 Tkm, grünmet., SD, el. Außensp., Aluf., Wi-Reif., Ia Zust., TÜ/ASU neu, VB 6.000.-. Tel. 05651 / 12865

525 i 24 V, Bj. 91, 1. Hd., schw.met., 21 500,--. 0561/819798 Kfz.-Handel

BMW 315, Bj. 81, 124 Tkm, TÜ neu, + 4 Winterr., DM 1 800,--. T. 05541/73028

BMW 316i, Bj. **10/91,** (neues Mod.) ABS, SSD, u.a. 32 Tkm, schwarz, VB 27.000.-. Tel. 0561 / 814164

BMW Touring 320, schwarzmet., 4-tü., EZ 30.5.88, 16 500,- ☎ 05683/7673

BMW 320, Bj. 82, 8-fach ber., rep.bed., an Bastler, 500,-DM, Tel. 05677 / 1557

BMW-Gebrauchtteile, Busse & Stiebel GmbH: ☎ 0 56 23 / 40 28; Fax 23 02 Unfall-BMW-Ankauf, ab Modell 83

BMW 524 TD, Bj 89, ATM, ABS, SD, VB 21 900,- Tel. 05 61 / 49 46 48

323 i, EZ 6/84, BBS Alu., Sportsitze usw., 4.950,-, ☎ 0 56 23 / 40 28 KFZ Handel

BMW 318 i, Bj. 5/92, 57 Tkm, v. Extras, tiefer, Breitreif., 16" Felgen, NP 57 000,-- VB DM 28 800,--. Tel. 0 56 21 / 9 17 18

BMW, 90 PS, TÜ 3.95, VB 400,- Tel. 0 56 56/13 37

● BMW

325 ix, Allrad, 67 Tkm!! ABS, ZV, Servo, WSG, VB 14 800,--. Tel. 0561 / 22652

BMW 320 i, BJ 12/92, 19 000 km, SSD, metallic, Airbag, ABS, u.w. Extras, umständeh. abzugeben. Tel. 0561 / 13660

BMW 316, 4/83, 132 Tkm, TÜ/ASU neu, RC, SSD, Wi.-Reifen, VB 3 700,- DM Tel. 0 56 25 / 59 60 ab 13 Uhr

BMW 520i, Bj. 82, TÜ/ASU, gt. Zust., VB 5 500,-, 8-f.ber.neu, Tel. 05643 / 1782

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Neuwertig: BMW 318 i Kat., Mod. 92 (neues Mod.), 113 PS, 83 kW, SSD, 5 Gang, Color, Servo, ZV, RC, 8-fach bereift, wenig km, wirklich wie neu, NP ca. 44 000,-, jetzt 24 900,-, Tel. 05 51 / 37 57 08

524 TD, 5/90, 55 Tkm, alle Inspekt., viele Extr., DM 29 900,- ☎ 0 66 91 / 2 52 24

BMW 320 i, Kat, Bj. 88, SSD, met., Radio, DM 10 900,-, Tel. 0 56 41 / 29 87

525 TDS Touring, EZ 25.1.94, 8.500 km, Farbe cyclan-rot.met., Stoff antrazith, Klima, Niveaureg., Lederlenkr. m. Airbag, Airbag f. Beif., Außensp. + Fahrers. beheizt, Shadow-line, Doppelschiebed. el., FH vorn el., Autotel. Siemens D2, Pr. VB 67.500,-, Tel. 0561/43943

Unfall BMW 320i VB Tel. 05671 / 4455

525 tds touring, Kat., EZ 5/92, 18 000 km, Sonderlack, Klima, Leder, CR., LM., ZV, el.FH., u.v.m. NP DM 80 000.-, jetzt für nur DM 49 000.-, abzugeben, Tel. 0 56 21 / 33 36

BMW 525i, Mod. 90, diamantschw.met., SSD, ABS, Alu, 5-Gg., 140 Tkm, 1a-Zust., DM 17 900,-. ☎ 0 64 41 / 6 44 74

BMW 320i/6 Kat, Bj.5/89, 96Tkm, anthr.met., Shadowline, SSD, Servo, el. Spieg., TÜ neu, Reif. neu, werkstattgepfl., VB 14800,- Tel. 05631 / 41 15

BMW 320, 6 Zylinder, TÜV 12/95, Alu, SSD, 2 900,-DM, Tel. 05631 / 46 63

BMW 318 i, Bj. 4/93, diamantschw.-met., ca. 25 600 km, v. Extr., NP 47 000,-, f. VB 34 500,- DM, Tel. 0 56 41 / 5 02 22

Unfall 324 D, Bj. 86, 4 500 DM Tel. 05 61 / 4 37 14

BMW 316, Bj. 4/87, TÜV 4/96, rot, 63 Tkm, VB 10 800,-DM, 036076 / 51468

BMW 316i-4Kat, Bj. 11.89, 86 Tkm, viele Extras, VB 14 200,- 06173 / 78116

BMW 320 i, Bj. 8/87, Color, ZV, e.FH, tie.-br. Alu- Fg., SKD, 91 Tkm, alle Inspek. Pr. VB 11 800,-DM, Tel. 036921 / 90407

BMW 520i, diamantschwarz-met., gepflegter Garagenwagen, Stahlschiebedach, ABS, Radio/Cassette, Zentralverriegelung, el.verstellb. Außenspiegel, DM 21 500,-. Tel. 0561/526589

Jahres- und Werkswagen günstig. Tel. 0 66 25 / 56 15

BMW 520 i 24 V Kat., Mod. 91, 150 PS, 110 kW, ABS, eSD, eFH, 2 x Sitzhzg., 5 Gang, Color, Servo, ZV, RC, Skisack, 1. Hd., wenig km, Das Fahrzeug ist absolut neuwertig. NP ca. 61 000,-, jetzt 24 800,-, Tel. 05 51/ 37 58 84

318i, EZ 90, 47tkm, 4tür., met., DZM, R/C, **nur DM 19 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

● Busse

Ford Bus
FT 100 GL, 2.0, 57 kW (78 PS), Kat, 9sitzer, Zul. 3/91, 75 000 km, 5gang, CR
DM 15 440,– 1 Jahr OVD-Garantie
Autohaus Heidenreich GmbH Witzenhausen
Telefon 0 55 42 / 20 50

Voyager 2,5 E, Kat., Bj. 90, 7-Sit., 78 tkm, TÜ+ASU neu, Klima, Servo, Tempomat, WC, ZV, el. FH, RC, Dachg.-Träger, met., VB 20 500,-. Tel. 0561 / 582589

VW Bus Turbo D, Bj. 87, 85 Tkm, 6 900,-, Tel. 06451 / 21787 f. So. 06451 / 21693

VW Bus, Bj. 74, zum Ausschlachten. Tel. 05 61 / 6 16 57

Mazda 2,2 L Diesel, Bus, 5 Sitze, 123 Tkm, 8 900,- Tel. 05 61 / 82 54 00

VW Bus, Bj. 83, TÜ 5/95, 76 Tkm, 1900 ccm, 60 PS, bleifr. normal, 9-S., VB 5.500,-, 05658 / 8510 od. 06627/410

US-Van, 7-Sitz., Ford Aerostar, Bj. 88, Klima, viele Extr., Tel. 05601 / 8432

VW Bus Joker, Orig.Westf.Ausb., Bj.81, 156Tkm, 70 PS, Benz., Top-Zust., 9 200,-VB, Tel. 05671 / 6730

Verk. VW Bus T 2-Syncro-Turbodiesel, EZ/87, TÜV 8/95, 187 Tkm, ATM 83 Tkm, Standhz., AHK, Radio, Fahrradträger, div. Extras, VB 15 600,-DM, Tel. 06694 / 339 evtl. Anrufbeantworter

Chrysler Voyager LE, Bj. 8/90, blaumetallic, 58 000 km, Automatik, Klima usw. **DM 24 900,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

VW Caravelle GL, 81 kW, Autom., EZ 6/93, 10 Tkm, v. Extr., ☎ 05609/9360

VW Bus, 50 PS, Diesel, Bj. 81, preisgü. zu verk., Tel. 0 55 42 / 89 21

VW, Bj. 79, VB 2 500,-. ☎ 0561 / 406989

Toyota Kleinbus umständehalber zu verkaufen. 2 1/2 J. alt + allen Extras, Preis VS, Tel. 05659 / 7295

VW Multivan Allstar, EZ 4/93, 11 Tkm, 78 PS, Diesel, Extras, Tel. 05606 / 3811

VW Bus, Bj. 92, 2,4 L Diesel, Langstrekke, 8 Sitze, 1. Hd., Radio, AHK, 19 800,- Tel. 05 61 / 51 92 92

● Busse

Mitsubishi Bus L 300 Allrad, Bj. 11/85, 89 PS, 78 Tkm, TÜ 95, 5 550,-. Tel. 0561 / 4912551

Caravelle, Kat., 62 kW, Mod. 93, 16tkm, Servo, Schiebefenster, RC, MWSt. ausw. **nur DM 34 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 0561/8103-71**

VW Bus, 78 PS, 90 Tkm, Bj. 89, 8-Sitzer, AHK, usw., DM 11 900,-,06696 / 313

An- und Verkauf von Kleinbussen, Automobilvertrieb G. Seider, Holländ. Str.83, 34127 Kassel, ☎ 05 61/89 95 17

VW Multivan, Bj. 7/93, Diesel, 78 PS, grau/weiß, Pr. VS, ☎ 05 61 / 49 58 20

Toyota Mod.F, Bj.84, 78 PS, Pr.VB. Tel. 05622 / 7 01 57

Ford Transit Bus, 8 Sitze, Kurz, EZ 5/91, 80 Tkm, Tel. 0 56 92 / 89 69

VW Kombi 2,4 Diesel, Bj. 2/91, rot, 34 800 km, 8sitzer **DM 26 900,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

VW T4 Multivan v. WA, EZ 5/93, 18 Tkm, 78 PS, Diesel, Tel. 05 61 / 5 28 08 00

Su. MB-100 D, Tel. 05609 / 6058

Ford Transit Nugget (Westfalia), 2.4 l D, weiß, Aufstelld., 2x2 Schlafpl., Standhzg., Kühlb., AHK, 90 Tkm, PKW-Zulg., TÜ neu, 16.500 DM. ☎ 06629/425

L 300 TD, Allrad, 87 PS, Bj. 7/91, AHK, 26 000,- DM. Tel. 0 56 91 / 64 01

VW Bus T4, JW, 110 PS, 9-Sitz., weiß, 28 000,-DM. Tel. 0 55 43 / 43 94

● Cabrio

Jeep CHRYSLER

- **Chrysler LeBaron Cabrio 3.0 LE/93,** 1500 km, Vollausstattung u. a. Leder, Airbag, ABS usw. **46 500,–**
- **Chrysler LeBaron Cabrio LE/93,** 15 Tkm, Vollausstattung u. a. Leder, Airbag, ABS usw. **44 500,–**
- **Suzuki Vitara JLX Power-Pack Cabrio/89,** 68 Tkm, Ramme, breite Reifen auf LMF, Cover, RC usw. **17 500,–**
- **Escort Ghia Cabrio/90,** 42 Tkm **14 990,–**
- **BMW Baur Cabrio/84,** 92 Tkm (gepflegter Garagenwagen) **14 950,–**
- **BMW 320i Cabrio/78,** 70 Tkm, metallic, WD-Glas, Leder, el. beh. Sitze, LM-Räder usw. **24 500,–**
- **Alfa 2000 Spider/89,** 55 Tkm, Top-Zustand **21 500,–**
- **Escort XR3i Cabrio/87,** 180 Tkm, RC, metallic, breite Reifen, Spoiler **8 990,–**

Ständige Auswahl: Gebr. Jeep, Wrangler, Cherokee

CHRYSLER
Chrysler fährt auf neuen Wegen.
CHRYSLER-Jeep-Vertragshändler
AUTOHAUS LIESE
Frankfurter Straße 219
34134 Kassel · ☎ 05 61 / 9 40 89-20

Golf Cabrio, „Aigner", 9/90, 98 PS, Kat, dkl.blau, 45 Tkm, CR, Alu, Nebel, etc., GW,gepfl.,VB 23 TDM ☎ 0 56 21/ 33 36

Ford Escort Cabrio XR3i, Kat, EZ 88, silbermetallic, 2-Farben-Lack, 50 400 km, Spoiler, Alu, ABS, Dach elektr. u. v. m. **DM 18 900,–**
BMW 320i Cabrio, EZ 90, schwarzmet., 64 000 km, Ledersportsitze schwarz, Dach elektr., BBS-Alu, Servo, Sitzhzg., el. FH, Color u. v. m. **DM 35 500,–**
BMW 325i Cabrio, EZ 86, weiß, Alu, el. FH, Sportsitze, Dekor u. v. m. **DM 22 900,–**
E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

Golf Cabrio Sportline, 10/91, 67 Tkm, WR, 20.800,-, 0561/878746 Sa. ab 14 h

VW Cabrio, schwarz, EZ 4/93, div. Extras, Preis VS, Tel. 0561 / 777101

Nur Extrem! Golf Cabrio, Mod. 92, rot, tief, Servo, eDach (Stoff) 7½ x 16 R+H m. 205/45/16, Recaro, Alpine Kompl., Autotel., Pr. 24 500,-; ☎ 05662/ 5896

Alfa Spider 2,0, gelb, Bj. 92, 48 Tkm, Alu, Leder, Hardtop, Gepäckträger, Prs. VS., Tel. 05 61 / 82 53 24 od. 0 56 09 / 68 88

Aussteiger verkauft dringend

Golf-Cabrio "youngline" wegen Auswanderung. Bj. 3/91, 98 PS, inkablaumetallic, Servo, meFH, TÜV/ASU neu, Pr. VS, Tel. 05601/86508 ab 7.00 Uhr

GOLF Cabrio Quartett, 95 PS, weiß, Bj. 87, Voll-Lederausstattung, Sitzheizung, RC, Servo, 64 Tkm, VB DM 17 800,--. Tel. 0 55 41 / 48 22

Talbot Samba Cabrio, Bj. 83, VB 3 900,- Tel. 05 61 / 81 55 75 Kfz-Handel

Swift Cabrio, 50 kW (68 PS), EZ 3/93, 10 000 km, Extras: Dekor, R/C **23 600,–**
Mazda-Vertragshändler Manfred Sauer
☎ 0 56 22 / 16 30

● Cabrio

GOLF CABRIO, 7/84, 90 PS, nur 57 Tkm, braunmetallic, 2. Wagen, 185er Alu, Recarosportsitze, Color, RC Blaupunkt/el. Antenne, Standhzg. DM 10 900,– Telefon (05 61) 28 29 02

Audi Cabrio 2.3 E
EZ 4/92, 18 500 km, ABS, Alu, Autom., Leder, beheizb. Sitze u. v. m.
DM 43 950,– MwSt. ausweisbar
Audi · VW · Autohaus K. Niereck GmbH
KS · Holländische Str. 207 · ☎ 98 37 83

Golf Cabrio Sportline, Mod. 92, rot, Alu, Servo, Recaro, unfallfr., neuw., So.-Fzg., VB DM 22 900,--. Tel. 0 52 73 / 58 29

320 i Autom., Klima, ABS, el. Verdeck, Bj. 91, rot, 1. Hd., 26 Tkm, neuw. (Sommer) RC, FP 34 900,-. Tel. 05 61 / 28 17 53

Golf Cabrio, TÜ-frei, neues Dach, US-Mod., 57 kw, viele Extras, VB DM 9 999,- Tel. 05 61 / 4 91 29 56

Käfer Cabrio 1303, Extr., 2 J. TÜV, VB 13.200,-. Tel. 0 56 65 / 83 83

Golf Cabrio GL, Sondermod. CC, Bj. 6/86, Alu, RC, weiß, 86 Tkm, DM 11 900.-, Tel. 0 56 65 / 74 42

Golf Cabrio „Fashion Line", EZ 3/92, Servo, RC Gamma, Autom.-Antenne, Color, LM-Felgen, Sportsitze, NR, VB DM 22 700,- ☎ 0 56 77 / 61 59

Golf Classic, Topgelegenheit, Bj. 5/92, marinemetallic, Leder, Bestzustand, Extras, Schwackegutachten, 27 000,- VB 25 000,- Tel. 06691 / 24408

Peugeot 205 CTi Cabrio, Bj.89, 116Tkm, rot, Dach neu, Alarm, eFH, ZV, Alu, RC, 8f.ber., VB 13 950,- 05661/6320

VW-Kübel-Cabrio, Geländetaugl., gt. Zust., 2 500,- Tel. 0 56 06 / 22 95

Golf Cabrio, 1.8 Kat., Bj. 85, schwarz, 9 900,- Tel. 0561 / 819798 Kfz-Handel

Ford Escort 1,4, 73 PS, EZ 03/89, Ghia-Cabrio, Seitenschw., Aluf., s. guter Zustand, Tel. 05682/2561

Golf Cabrio Etienne Aigner, Bj. 6/90, 98 PS, 60 Tkm, TÜ 6/95, RC, LM-Felgen, Bremsen neu, gepfl. Zust., VB 21 000,-. Tel. 05 51 / 30 00 29 od. 3 18 65

BMW 320i Cabrio, EZ 5/90, 67 Tkm, scheckh.gepfl., delphinmet., Leder schw., Sitzhzg., Stereo, tiefer, Alpina-LM, Wi.Reif., Sportausp., schw.Rückl., Verdeck+Verschleißt. neu, 1a Zust., VB 28 900,-. Tel. 0 56 61 / 37 62

Golf Cabrio, Classic Line, EZ 3/91, blau, 98 PS, Preis VS. Tel. 05 61 / 40 48 32

Ford Escort Cabrio 1.4 I, Bj. 86, 113 Tkm, rotbraun, tiefer Top Cass.-Radio, eFH, Alu, div. Extras, aus Nachlaß, VB 9 900,- DM, Tel. 0561 / 22776

Golf Cabrio CC, Bj. 86, 90 PS, weiß, Dach u. Innenausst. blau, tiefer, Alu, gepfl., VB 10 500,-, Tel. 05273 / 7072

Escort XR3i Cabrio, G-Kat, schwarz, Bj. 88, 42 Tkm, sehr gepfl., tiefer, Spoiler, Schweller, Alu, RC, VB 16 500,- DM. Tel. 05 61 / 52 30 07

Astra Cabrio 2 L i, Bj. 7/93, 8 Tkm, NP 45.000.- f. 38.500.-, Tel. 06693 / 8266

R 19 Cabrio, weiß, EZ 7/92, 90 PS, 33 Tkm, VB 26 000,- ☎ 0561/874816

BMW 318 i Cabrio, Bj. 12/90, 43 Tkm, Alu, M-Fahrwerk, Leder, el.Verdeck, VB 32 500.- DM, Tel. 05651 / 10448

Suzuki Swift Cabrio günstiger Leasingvertrag Anzahlung DM 3 900,-, mtl. Rate DM 430,- EZ 3/94, dklblaumet., tiefer, v.Zubeh., Tel. 05626 / 8154

BMW 320i, Cabrio, Automatic, ABS, Airbag, Hardtop, ZV, etc., Bj. 8/89, 32 Tkm, VB 31 000,-DM, Tel. 05653 / 7222

Alfa Romeo Spider, creme/schwarz, viele Extras, Bj. 87, gepflegt, 18 900,--. Tel. 05 51 / 3 38 00 o. Fax 05 51 / 48 41 31

Käfer Cabriolet 1303, Bj. 78, sehr gt. Zust., VB 14 500.- DM ☎ 05681 / 60154

Chrysler Le Baron V6, EZ 7/90, TÜ neu, Klima, E-Dach, E-Fenster, E-Sitze, autom.,Col.,Tempom.,16 900,- 02982/641

Golf-Quartett 1,6, Kat, Bj. 88, 1. Hd., gepfl., VB 13 900,- DM ☎ 0 56 91/36 29

Mini „British Open", 5/93, 39 kW (53 PS), met., 8 Tkm, el. Verdeck, R/C **14 980,–**
☎ 05 61 / 89 29 29 **Automobile**

Jensen Healey Roadster, restauriert, Prs. VS. Tel. 0 56 73 / 15 04

R 19 Cabrio, Zweitwagen, lila-met., Bj. 93, 11 000 km, 30 900,- DM, Tel. 05631 / 7850

BMW 320 i Cabrio, Bj. 89, Top Zust., ca. 43.500 km, Sommerfahrz., v. Extras, DM 26 900,--. Tel. 05605 / 5130

Golf Cabrio Fashion Line, 6/92, met., div. Extras, 41 Tkm, VB 22 000,- DM Tel. 05 61 / 28 53 32

Kadett Cabrio 1,6 i Edition, EZ 4/93, 75 PS, 15 Tkm, Vollausst., DM 12 000,- unter NP. Tel. 0 55 41 / 7 30 45

Golf Cabrio, SM-Coast, 98 PS, 21000 km, Servo, LM-Felgen, Bj.6/91, Radio, VS, Tel. 05544 / 14 75

Bildschöner Alfa Spider, Bj. 77, 2.0 l, 2 J. TÜ, v. Extras, teilrestauriert, DM 11 500.- VB, Tel. 0 56 82 / 64 41

Golf Cabrio, Mod. 81, 70 PS, 160 tkm, m. Kat., gu. Zust.,5.900,- Tel. 0561/311217

Golf, EZ 3/93, 11 500 km, el. Verd., inkablaumet., RC Gamma, LM, Multif.-Anz., VB 28 700,- DM, Tel. 05 61 / 28 37 36

Ford Escort XR 3 i, Bj. 89, neuer Motor, Finanzierg. mögl., Pr. VS. 0561/495025

Käfer Cabriolet, Bj. 70, weinrotmet. /Dach weiß, Unterboden schlecht, VB 4 900.- DM, Tel. 0 56 77 / 5 94

Kadett E Cabrio, EZ 1/90, 85 kW, 65 Tkm, 15.000,- VB, Tel. 0 56 81 / 24 21

Escort Cabrio, Bj. 86, DM 9 000,--. Tel. 0 56 63 / 79 49

● Cabrio

Golf Cabrio, Bj. 90, US-Kat, unf.-frei, Alu, 98 PS, silbermet., s.g. Zust., 112 TKM, 15.000,-DM, Tel. 0 56 04 / 50 35

MX 5, Bj. 90, Zubeh., Sommerfahrz., 26.500,- VB, ☎ 05 61 / 4 91 10 50

BMW 320 i, EZ 92, 27 Tkm, schw.-met., Leder schw., el. Deck, LM, Sitzhzg., ABS, e. FH, weitere gu. Austst., 42.500,- VB, Tel. 0561 / 45842

Golf Cabrio „Aigner", Bj. 3/91, dklgrün, 31 Tkm, , VB 20.500,-, ☎ 0561 / 37957

VW Kübel, Bj. 72, popig bemalt, VB 3.200,- DM, Tel. 0 56 21 / 69 71

DB 280 SL Cabrio Autom., Typ 107, silberdistelmet., Bj. 84, Orig. 74 Tkm, eFH, Hardtop, Sommerdach, RC, verchromte Radzierblenden, VB 41 000,- DM. Tel. 05 61 / 51 93 30

Astra 1,6 i, ½ J., 2.500 km, elekt.-Dach u. Fenster, Lederausst., tiefer, NP 44 TDM, VB 34.500,- DM. Tel. 0 56 65 / 35 34

Escort Cabrio, Bj. 84, 57 Tkm, 2.Hd., s.g. Zust., VB, Tel. 05691 / 6315

Golf Cabrio, schwarz, EZ 89, 38 Tkm, Sommerfahrzeug, Klima, MFA, el. Verdeck, Alu-F. m. Breitreif., Lederausstatt., VB 19 000,- Tel. 0 56 51 / 7 60 80

Golf Cabrio Sportline, rot, EZ 4.91, 40 Tkm, VB 24 700,-DM, TÜV/ASU neu, Tel. 06624 / 8792

Golf Cabriolet GLS, Bj. 10/80, 106.000 km, Extras, VB 6.000,-DM, Tel. 0 66 25 / 53 83

325i, graumet., Leder schwarz, tiefer, Servo, 7/86, 1a Zustand **24 980,–**
☎ 05 61 / 89 29 29 **Automobile**

Audi 2,3, 20 Tkm, EZ 6/93, Leder, Extr., VB 48 500,- DM, Tel. 01 71 / 3 26 92 46

Escort XR 3 i, 90 PS, EZ 4/89, el. Dach, 13.400,- VB, Tel. 05 61 / 6 66 90

Suche Golf Cabrio AUTOM., ab Bj. 86 Tel. 05 61 / 3 82 49

Escort Cabrio XR 3i 16 V, Recaro, ABS, Servo, Winterpaket, Bj. 3/92, Pr. 32.500.- VB. Tel. 0561 / 771995

Peugeot 204 Cabrio, Bj.69, 60 Tkm, Hartop, perlm.-weiß, Tel. 05631 / 8022

Chrysler Le Baron, Bj.91, 46 Tkm, TÜ neu, Garagenwagen, 1a Zust., FP 24 500,- DM Tel. 0561 / 77 69 94

Saab Cabrio 900i, schw., anthr.Leder, R/C-Anlage, 3/91, TÜV 5/96, 77 Tkm, 1. Hd., KP 34 800,-DM, Tel. 06421 / 85461

R 19, EZ 7/92, 20 Tkm, 88 PS, div. Extras, VB 23 500.- DM, Tel. 0561 / 825415

Golf Cabrio, Mod.87, TÜV neu, 81 Tkm, gepfl., VB 12 400,- Tel. 03601 / 443329

Baur Cabrio 320/78, s. gt. Zust., 7.950,- Tel. 0 56 23 / 40 28 KFZ-Handel

Fiat Spider, Bj. 77, weiß/rot, gut. alltagsstaugl. Zust., 13 000,- ☎ 0561/813361

Trabant Cabrio, Neufahrz., kein Wiederaufbau, weiß, Tel. 05 51 / 5 89 10

● Cabrio

BMW 325i Cabrio, Bj.87, Sommerfahrzeug, Vollausst., diamantschwarz/Leder, VB 26 800,-DM Inzahlungnahme mögl. ☎ 05624/8114 od. 05692/2174

BMW 325 i Cabrio, Bj. 87, rot, Leder, RC, Alu., autom., eFH, usw., sehr gepfl., 22.700,- DM, Tel. 0 56 03 / 67 67

Kadett Cabrio Edition, 1.6i, Bj. 92, 54 Tkm, ABS, ZV, el.Dach, el.FH, VS, Tel. 05624 / 6782 od. 05622/70530

Golf Cabrio v. WA, EZ 5/93, 98 PS, mintmet., 4 500 km, LM-Räder, Wärmeschutzglas, Sportsitze, Radio beta, 4 Lautspr., 27 600.- ☎ 0561 / 4911603

VW Speedster, 50 PS, Bj. 77, m. v. Extr.! VB 11 500,- DM, Tel. 0 56 05 / 48 60

Escort Cabrio XR 3i, Bj. 85, m. Extr., 78 Tkm, bildschön, kl. Unfall v. 400,-, Inzahlungnahme mögl., 7 950,-, Tel. 0 56 25 / 6 87 ab So.

Golf Cabrio, Bj. 5/88, met., 108 Tkm, TÜ 5/95, Alu., RC, Color., Sportsitze top Zust., 14.500,- VB, ☎ 05 61 / 77 01 28

Verk. Buggy, Siegel-Gummersbach, lang, 2 J. TÜV-frei, schwarzer Glimmerlack, 34 PS, 7500,-DM Tel. 05691 / 3600

Opel GT Targa, Bj. 73, breit, Einzelabnahme, TÜ neu, Flieder met., geg. Höchstgebot abzugeben, Eintausch mögl., Tel. 0 56 91 / 66 78

Käfer-Cabrio (Speedster-Umbau), Bj. 86/87, weiß, echte 12 000 km, (Schönwetterfzg.), Motor, Fahrwerk, innen,-alles auf "sportlich", in Top-Zust. für nur DM 18 500.-abzugeben ☎ 05621 / 3336

MX 5, dt. Modell, Bj. 4/93, 5 Tkm, VB 35 000,- DM, Tel. 0 56 02 / 18 38

Golf Cabrio, weiß, Bj. 83, Alu, Breitreif., VB 7 500,-DM, 06691 / 1719 o. 22699

● Cadillac

Sedan de Ville, Bj. 86, silbergrau, Top-Zust., alle Extras, Tel. 05601 / 8432

● Chevrolet

Corvette Stingray Targa,Bj. 75, weiße Lederaustt., Chromfelg., blau-met., gt. Zust., Extras, 22 500,- DM, ☎ 05 61 / 5 65 65 o. 01 72 / 5 20 89 49

Chevrolet Blazer, *Superzustand, viele* Extras, Preis VS. Tel. 0561 / 583377

● Chrysler

Voyager 3,3 LE, weiß, 59 000 km, Bj. 9/92, VB 36 500 DM, Tel. 05603 / 4972

Voyager 3,3 LE, 92, 60 Tkm, Airbag, ABS, Klima usw., 32 500,- DM **Autohaus Liese, Chrysler Jeep Vertragshändler, Kassel, Frankfurter Str. 219 ☎ 05 61 / 9 40 89 20**

Voyager 2,5SE Bj.6/91, blaumetall., 73Tkm, VB 24TDM, Tel. 0561 / 583354

DIE SUCHE NEHMEN WIR IHNEN AB. DIE PROBE-FAHRT NICHT.

Die BMW Exclusiv-Börse nimmt Ihnen die Suche nach einem erstklassigen Gebrauchtwagen ab. Sie wählen einfach **01 30/96 97 zum Nulltarif** und sagen uns, wie Sie Ihren Gebrauchten gerne hätten: Modell, Farbe, Ausstattung. Wir finden, was Sie suchen – schließlich umfaßt die Exclusiv-Börse mehr als 30.000 Fahrzeuge (BMW und andere Marken). Und alle mit BMW Händlergarantie. Wir sagen Ihnen dann, bei welchem BMW Partner Ihr Wunschauto steht. Nur probefahren müssen Sie selbst.

Die BMW Exclusiv-Börse ist ein Gemeinschafts-Service Ihrer BMW Partner, der das lokale Angebot noch erweitert. Sie ist auch über Btx zu erreichen: **Btx * 209004 #**

FREUDE AM FAHREN

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Chrysler

Voyager 2,5 E, Kat., Bj. 90, 7-Sit., 78 tkm, TÜ+ASU neu, Klima, Servo, Tempomat, WC, ZV, el. FH, RC, Dachg.-Träger, met., VB 20 500,- Tel. 0561 / 582589

Chrysler GTS, Bj. 1/89, 61 Tkm, 97 PS, TÜV 12.95, VB 8 500,-DM,05622 / 3638

● Citroën

4 XM-LM-Felgen, original, neuw., NP 2200,- DM, für 1200,- DM. Tel. 0561 / 473355

BX 19 TRD Turbo,Bj. 89,60 Tkm,rot, ABS,Klima,AHK, VB 12 TDM, 05609/2358

Schnäppchen! BX 14 Selection, anthrazitmet., 75 PS, EZ 88, nur 53 Tkm, gepflegt, Hubdach, Spoiler, Supersoundsystem, DM 7 700,-, nur Barzahler. Tel. 05 61 / 52 78 98

Citroen XM Break TD 12, tecnic, ABS, ESD, Temp., Automatik, 4 Winterräder kompl.,53.000 km, EZ 10/92, noch 1½ J. Garantie, DM 30.500,--, MWST. ausweisbar, Tel. 05541/5023

2 CV 6,EZ 10/86,TÜV neu, scheckh., RC,65Tkm,VB 3 250,-, 0561 / 402426

BX 16 TRS, Bj. 85, 66 kW, 174 Tkm, viele Neuteile, 2 400,- ☎ 0561/51015 95

Dolly Ente, heißgeliebt, techn. u. opt. Superzust., Bj. 88, TÜ b. 96, VB 4 750.- DM, nur in gute Hände abzugeben, Tel. 05 61 / 31 14 08

Achtung Klasse 4 Inhaber!! Citroen Visa Club, 647 cm3, Bj. 1981, 24 500 km, Farbe:rot, 32 PS, TÜV 2/95, Preis VB, Tel. 05542 / 4138 oder 6692

BX 14 Fit, EZ 5/91, 47 Tkm, VB 11 500,- DM. Tel. 0 66 95 / 13 97

XM Tecnic, Bj 90, 72 Tkm, saph-blau, Klima, ABS, VB 18 TDM, ☎ 05662/3232

Gebraucht- + Neuwagen von Ihrem Citroën-Partner
CITROËN
Autohaus K. MÜLLER & SÖHNE GmbH & Co. KG
Tel. 05 61 / 51 21 38
Lohfelden, Fr.-Ebert-Ring 25
u. Kassel-Waldau, Kasseler Str. 72, 05 61 / 5 60 26

2 CV, Bj. 86, TÜ 9/95, 40 700 km, VB 4 600,- DM. Tel. 05 61 / 40 12 31

Suche Reifen (auch einzeln) Michelin 190/65 R 390 TRX für Citroen CX. Tel. 0561 / 37969

Citroen CX 2, Turbo Diesel, EZ 88, 2. Hd., 147 Tkm, 5Gg., Alu, eFH, RC, techtn. u. opt. neuw., VB 6 600,- DM, Tel. 0561 / 5 10 26 20

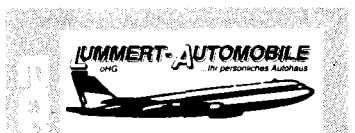
● Daihatsu

DAIHATSU
Leipziger Str. 323 · KS
☎ 05 61 / 51 32 23
Autohaus Schröder
Neuwagen, Service, Ersatzteile, Unfall-Reparaturen

Cuore, EZ 7/90, 18 600 km, 40 PS, Kat, TÜ 7/95, weiß, DM 7 700,-, Tel. 05 61 / 88 66 18 (ab 13 Uhr)

Cuore, rot, EZ 3/92, 55 Tkm, 5 trg., 42 PS, RC, top Zust., gepfl. ☎ 05621/6825

● Daihatsu



Ihren neuen „Gebrauchten" finden Sie bestimmt bei uns! Über 100 attraktive Angebote aller Fabrikate – mit dem Vertrauenssiegel – erwarten Sie.

Calden, ☎ 0 56 74 / 75 12

Daihatsu Turbo Diesel, Bj. 88, AT-Motor, 15tkm, AHK, SD, weiß, R/C, Preis VS; Tel. 0 55 43 / 16 07

Charada 1,OL, 54 PS, 11/86, gepflegt, TÜ/ASU neu, aus 2.Hand, VB 4 200,-DM Tel. 0561 / 9517335 od. Q 56701

● Ferrari

Liebhaberfahrzeuge! Ferrari Dino 308 GT, 60 000,- DM. **Porsche Targa,** 35 000,- DM. Tel. 0 56 91 / 69 40

● Fiat

Werkstattgeprüft – TÜV + ASU frei

	EZ	Tkm		DM
55 S, 5türig	6/85	95	rot	5 000,–
70 SX, 5türig 40 kW, SX Ausstattung	7/84	97	silbermet.	4 900,–
75 S i.e. Kat, 5türig	12/86	64	graumet.	7 500,–
75 S i.e. Kat, 5türig	8/86	114	grün	5 990,–
75 i.e. Kat, 3türig	2/82	Motor 20 Tkm, d.-blau		4 500,–
1,0 i.e. Kat, 3türig	5/93	14	schwarz	12 990,–
1,0 i.e. Kat, 3türig	1/91	30	rot	9 999,–
1,0 i.e. Kat, 3türig	2/91	10	schwarz	10 990,–
1,0 i.e. S Kat, 5türig	12/90	31	weiß	11 850,–
1,1 i.e. Kat, 5türig	1/92	28	rot	12 990,–
70 i.e. Kat, 3türig	3/90	48	weiß	10 950,–
70 i.e. Kat, 3türig	11/90	64	d.-blau	9 990,–
1,4 i.e. Kat, 5türig Sondermodell Eleganza	7/92	30	blaumet.	13 650,–
1,5 i.e. S, Kat, 5türig	2/90	38	meerblaumet.	11 990,–
1,5 i.e. SX, Kat, 5türig	8/91	49	blaumet.	12 450,–
1,5 i.e. SX, Kat, 5türig LM. Heckspoiler	9/90	41	rotmet.	11 950,–
1,5 i.e. S, 5türig	2/91	40	weiß	11 650,–

Weitere 50 Fahrzeuge im Angebot

FIAT LANCIA
AUTOHAUS OSTMANN ... im Centrum von Wolfhagen
Schützeberger Straße 61–65
WOLFHAGEN ☎ (0 56 92) 22 57

Fiat Panda 1000 C, Bj. 86, TÜ 95, Kupplung/Batterie/Anlasser/Reifen neu, günstig zu verk., Tel. 0 55 43 / 25 86

Fiat 127, TÜ, guter Zust., VB 1.300.-. Tel. 0561 / 56646

Fiat 126, Bj. 83, 23 PS, TÜ 4/96, werkstattgepr., VB 1 650,-. 0561 / 4001839

UNO, 45 PS, Bj. 91, TÜ 2 J., 66 Tkm, VB 9 200,-. Tel 0561/313713, Sa. ab 14 Uhr

Panda 750, pink, EZ 4/92, 8 Tkm, m. Faltdach, Preis VS, Tel. 0 56 02 / 74 26

Panda 1000 CL, schw., Kat., Bj. 89, TÜ 3/96, Pr. VS, Tel. 0 56 01 / 8 75 24

Panda 34, gt. Zust., viele Neuteile, TÜ 1/96, VB 1 800,-. Tel. 0 56 86 / 14 22

● Fiat

Fiat 126 P, Bj. 10/88, TÜ 2 J., 26 Tkm, 3 700,-DM, Tel. 05661 / 8113

Panda 1000 CL, Bj.87, 42 Tkm, TÜV 11/95, gepfl., Pr. VS Tel. 0561 / 890143

Fiat 126, Bj. 83, 51 Tkm, TÜ 8/95, gepfl., Lack neu, VB 1 700,--. Tel. 05606/6217

Fiat Uno, Bj. 83, TÜ 11/95, Kat., 4-tür., DM 1 650,--. ☎ 0561/68938 KFZ-Handel

Uno Fire, 45 PS, EZ 7/90, 33 Tkm, Wi.-Reif., Insp. neu, 8 500,-DM,05662 / 3181

Fiat 127 z.Ausschl., 05674 / 7527

Ritmo 85, TÜ-neu, VB 1.200.- Tel. 0 56 53 / 79 83

Panda 34, Bj. 84, 40 Tkm, Garagenw., 1. Hd., VB 1.800,- ☎ 0561/ 88 79 96

Fiat 500, Bj. 69, super Zustand, 2 J. TÜV, VB 4 900,--. Tel. 05691 / 5590 / 7588

Fiat Regata 75 S, Bj. 85, 120 Tkm, Langstr., ZV, EFH, GHD, R/C, VB 3 000,- DM, Tel. 05686 / 416 o. ☎ 069 / 364416

Croma Turbo i.e., SSD, ZV, AHK, Klima, 7/89, 7 900,-. Autohaus ☎ 05631/2005

Uno Eleganca, 2/93, 26Tkm, RC , 50 PS, 12 200,-DM Tel. 05661 / 5 08 33

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Cinquecento, 9 Mon., Vollausst., 6 Tkm, günstig, VS. Tel. 05 61 / 82 29 04

Uno, EZ 10/91, 37tkm, 33 kW, Glasdach, Heckspoiler, CR, **nur DM 11 950,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Uno ie, 45 PS, Bj. 91, 38 Tkm, schwarz, steuerfr.96, Radio, TÜ/ASU 96, VB 7 900,-. Tel. 0561 / 876507

Panda 750 L, 9/88, 1/96, 26 Tkm, VB 3.250,-DM, ☎ 0561/518465 ab 13 h

Fiat Panda, Bj. 82, rot, m. SD, kein TÜ, DM 500,-. Tel. 05651 / 21588

Fiat Tipo, Bj. 92, ZV, SD, RC, 4-tür., 20 Tkm, Pr. VS. Tel. 0 56 93 / 12 65

Fiat Uno, 1.5 ie SX, EZ 1/91, 79 Tkm m. Extr. w.z.B. el. FH, ZV usw., VB 9.800.- Tel. 0 56 74 / 64 88

EG-Neuwagen
Cinquecento „900" 11 480,–
Punto 55 S 15 480,–
E. S. Automobile, ☎ 0 55 43 / 44 17

Fiat Uno 45, gt. Zust., Extr.günstig abzug., Tel. 05545 / 725

Panda 750 fire, Bj. 90, 34 PS, geringe Mängel, VB 3 200,-. Tel. 05673 / 5773

Fiat Uno, 45 PS, gt. Zust., Kat., m. Motorschd., Pr. VS. Tel. 05621 / 4278

Panda 750, Bj. 3/90, 40 700 km, Extr., gepfl., VB 6 200,- ☎ 0 56 75 / 94 42

Panda, Italia '90, 34 PS, 25 Tkm, DM 5 500,--. Tel. 0 56 65 / 63 94

Tipo 1,4 i.e., Sondermod., Bj. 93, noch m. Gar., 15 Tkm, Kat, SD, 70 PS, VB 14 400,- DM. Tel. 05 61 / 6 53 44

Fiat Tipo, EZ 1/91, 70 PS, 52 Tkm, schw., Alu, 1. Hd., Blaup. R/C, AHK, s. gepfl., 9 900,-. 0161/2530250

Tipo AGT, EZ 3/90, 46tkm, 66 kW (90 PS), 5-Gang, Cass./Radio, Servo, el. FH, blaumet., DM 10 500,-. **OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, Tel. 05 61 / 87 10 61**

Tipo, Bj. 11/90, TÜ 11/95, 51 kW, 75 PS, 11 TDM, Tel. 05692 / 1439

Panda 750, Bj. 88, 4.900,-. ☎ 05607/ 236

Tipo 1,6, Bj. 10/92, 43 Tkm, el. SD, el. FH, SV, ZV, 15 000,- VB. Tel. 0 56 08 / 54 24

Schweren Herzens! UNO 70 SL, Bj. 3/86, 75 Tkm, TÜ 11/94, VB 4 000,- DM. Tel. 0 55 02 / 21 04

Unf. Cinquecento 393, 9600 km, fahrb., VB 6 900.- ☎ 05601 / 5668 Kfz-Handel

Fiat Panda Verde, 34 PS, 23 Tkm, EZ 4/92, Garagenw., Radio, sehr gepfl., VB 7 550,-DM. Tel. 05 6 05 / 39 08

Fiat 127, Bj. 83, 45 PS, TÜ neu, VB 1 250,- DM, Tel. 05671 / 881213

Fiat Regatta, bj. 84, 103 Tkm, 100 PS, TÜV/ASU neu, gut. Zust., 4500 DM. Tel. 05541 / 31246

Lancia Y 10, 32 kw Fire-Motor, TÜV 4/96, mängelfr., rot, VB 3 700,-. 05621/2863

Lancia Dedra 1,6 i e, weiß, 9/90, 78 PS, 57 Tkm, AHK, Wi.-Reif., VB 15.300,- Tel. 0561/884938 o. 05624/461 nur So

Panda 750 L, Bj. 91, TÜ 11/95, 17 Tkm, rot, gepfl., 5 800,- DM, Tel. 05631 / 8312

Ritmo, Bj. 85, m. Kat., el.FH, TÜ 8/95, VB 1 300,- Tel. 05541 / 5456

Fiat Fiorino, rot, EZ 3/89, 100 Tkm, AHK, Radio, TÜV+ASU neu, DM 5 500,-, Tel. 0561 / 4 00 16 18 ab 10h

● Ford

Escort 1.8 D, Bj. 89, TÜ neu, 91 Tkm, 3-tür., VB 7 700,-. Tel. 0 56 65 / 3 08 31

Scorpio D, Bj. 91, TÜ 5/96, AHK, Tel. 0 56 01 / 16 13

Fiesta 1,4 i Bj. 90, neues Mod., v. Extr., 8.900,- Tel. 05 61 / 10 71 57 o. 8 43 82

EURO - NEUWAGEN
Ford Mondeo 1,8 GLX Station Wagon, 85 kW, Airbag, ABS, Klima, el.FH, ZV, **DM 33 980,-. PATT-AUTOMOBILE, Göttingen, Tel. 05 51 / 6 10 11**

318 i, EZ 4/93, 13 Tkm, sterling-silbermet, Klima, Außentemp., M-Fahrwek, Sonnenrollo, Skisack, Breitreifen, RC, RDS, Pr.VB, Tel. 08772 / 5535

Escort Ghia 1.4 L, Bj. 86, 85 Tkm, TÜ 7/95, SD, Hecksp., Alu., AHK, DM 6.300,- VB, Tel. 0 56 06 / 33 66

Ford Sierra 2.0 i LX, 4-trg., EZ 5/90, 140 Tkm, 88 kW, RC, Stereo, SD, Kat., ZV, diamantweiß, 9 800,-DM, Tel. 06621/ 7001 o. Tel. 06622 / 5678

● Ford

Das exklusive Gebrauchtwagenangebot mit SCHÄTZURKUNDE

Eine Auswahl aus unserem Angebot

Fiesta

S, 3trg., Bj. 87, 36 kW (49 PS), 72 Tkm **8 350,–**
C, 3trg., Bj. 91, 37 kW (50 PS), 51 Tkm **11 950,–**
C, 3trg., Bj. 91, 37 kW (50 PS), 33 Tkm **12 350,–**
CLX, 3trg., Bj. 92, 37 kW (50 PS), 26 Tkm **12 950,–**
C, 3trg., Bj. 91, 44 kW (60 PS), 27 Tkm **13 350,–**
CLX, 3trg., Bj. 91, 37 kW (50 PS), 9 Tkm **13 950,–**
CLX, 5trg., Bj. 92, 37 kW (50 PS), 15 Tkm **14 350,–**
Fun, 3trg., Bj. 93, 37 kW (50 PS), 6 Tkm **14 950,–**
CLX, 3trg., Bj. 93, 44 kW (60 PS), 5 Tkm **15 750,–**

Finanzierung
ab **2,9%** effektivem Jahreszins bis 72 Monate auch ohne Anzahlung (Vermittlung an Hausbank).

Inzahlungnahme, 2 Jahre TÜ frei, Garantie m. Verlängerung bis 2 Jahre, nach Oil-Star Schutzbriefbedingungen ohne Kilometerbegrenzung.

Ford Rößler
Frankfurter Str./Raiffeisenstr. 34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 00 50

Sierra 2.0, 5tg., **Modell 94, 118 Tkm**, Zubehör, DM **3 250.-**, **Volvo Philipp, Tel. 05 61/81 10 01**

Scorpio 2.4, Bj. 89, TÜ + ASU neu, ABS, SD, Kat., get. Scheiben, VB 7 000,- DM Tel. 0 56 02 / 47 12 o. 7 05 94

Sierra 2,0 i CLX Kombi, EZ 4/91, SSD, 5-G., Reling, ZV, Color, 140 Tkm, 1a Zust., 11 700,-. ☎ 06441/63840 Kfz.-Handel

Fiesta 1.4 S, 71 PS, 48 500 km, Werksgarant., Bj. 4/91, scheckheftgepfl., ABS, TÜ + AU neu, So.D., schwarz, VB DM 13 000,--. Tel. 0 56 92 / 82 59

Direkt-Import-Fahrzeuge
Da schwitzt die Konkurrenz!
Mondeo CLX
1,6 l, 66 kW (90 PS) **27 375,–**
Andere auf Anfrage.
Stets Auswahl am Lager.
Neuwagen-Vertrieb
im Werra-Meißner-Kreis
Telefon 0 55 42 - 28 95

Escort 1.3, Kombi, EZ 8/85, TÜ/ASU neu, VB 3.600.- Tel. 05 61 / 827445

Ford Escort 1,3 I, 5-tü., SD, TÜ frei, 110 Tkm, Bj. 86, VB 2 900.- ☎ 06646 / 1849

Ford Escort, Bj.90, 90 PS, ca. 15.500 km, silbermet., SSD, ☎ 0561/407128

Fiesta, 45 PS, Bj. 5/89, rot, TÜ 4/95, 64 Tkm, gepfl., VB 5 900,--. ☎ 0561/16155

Sierra 1,8, 92 PS, EZ 12/86, 85 Tkm, AHK, So.-D., VB 5 900,-, ☎ 02994/1493

Ford Camping Diesel, Bj. 81, guter Zustand, DM 5 900,- VB, Tel. 05681 / 1488

Ford Fiesta XR2i, span.-rot, Bj. 10/90, scheckheftgepfl., div. Extr., Alu-Felge, SD, Sportausst., tiefer, R/C, Wi.-Reifen, VB 11 500,-DM,Tel. 05 6 24 / 62 52

Fiesta 1.1 i, Bj. 12/91, 5-tü., 20 Tkm, DM 9 900,- ☎ 0561/819798 Kfz Handel

Fiesta, Bj. 81, TÜ 10/94, ASU 11/94, Handbremse + Kupplung neu, Sonnend., neuer TÜ problemlos mögl., Anschauen lohnt! Pr. VS. Tel. 0 56 25 / 51 10

Ford Escort 1,3, 51 KW, ATM, EZ 11/84, AHK, TÜV 3/96, VB 2100,- Code-Radio, Tel. 05673 / 23 98

Notverkauf! Escort CLX, EZ 10/91, 71 PS, 38 Tkm, Extr., Garantie bis 10/94, VB 12 400,-- DM, Tel. 05 61 / 40 27 82

Ford Escort XR 3i, Bj. 7/83, TÜ 4/95, 1.800,- DM, Tel. 05603/3997 o. 3795

Granada 2 L 4 Zyl., AHK, SD, Servo, 2 J. TÜV, VB 1 650,-DM, Tel. 05682 / 4676

Sierra 2,3 I D, Bj. 6/86, TÜ 10/94, 160 Tkm, VB 3 200.- ☎ 0 56 74 / 65 38

Sierra CLX, 2 L, 100 PS, Bj.90, 61000 km, SSD, ZV, AHK, RC-Stereo, 8f. bereift, VB 13 400,-DM Tel. 06693 / 1490

Fiesta C, neues Mod. 89, 45 PS, 59 Tkm, R/C, VB DM 7 700,-. ☎ 0 56 58 / 14 37

Fiesta 9/89, 1.Hd., 50 PS, 60Tkm, rot, Tü neu, 9 900,-DM Tel. 0171 / 6419000

Cabrio, Ford Escort, blaumet., EZ 7/92, 77 kW, Kat., Servol., 5-Gang, Colorvergl., Sportsitze, Cass.-Radio, nur 12 Tkm, VB 22 500,-DM, Tel. 05671 / 3293

Fiesta Diesel, Bj. 85, Extr., g.Zust., 2 J. TÜ, VB 3 600,- DM, Tel. 05 61 / 47 19 23

Unfall Ford Fiesta, EZ 10/92, fahrbereit, 5 000,- DM. Tel. 0 64 22 / 8 51 70

Ford Fiesta XR 2 i, Bj. 10/90, 45 Tkm, schwarz, Glasd., Front- u. Hecksp., Alu-f., VB 12 800,-DM, Tel. 0 66 91 / 44 17

Fiesta Calypso, EZ 7/92, 44 kW, 13 900,- **Fiesta CLX,** EZ 93, 44 kW, 1. Hd., 12 900,-, ☎ 05602/6799, Kfz.-Handel

Sparbüchse: Fiesta, Bj. 12/91, weiß, Extr., DM 8.900,-, Tel. 0561 / 3 16 00 83

Ford Sierra Kombi 1,8 I, 90 PS, rot, 115 Tkm, DM 5 000.-, Tel. 0 56 09 / 24 18

● Ford

Das exklusive Gebrauchtwagenangebot mit SCHÄTZURKUNDE

Eine Auswahl aus unserem Angebot

Escort

Bravo, 3trg., Bj. 90, 44 kW (60 PS), 70 Tkm **9 950,–**
Bravo, 3trg., Bj. 89, 54 kW (73 PS), 54 Tkm **10 800,–**
Bravo, 3trg., Bj. 90, 66 kW (90 PS), 52 Tkm **11 450,–**
CLX, 3trg., Bj. 91, 77 kW (105 PS), 74 Tkm **13 950,–**
CLX, 3trg., Bj. 92, 44 kW (60 PS), 44 Tkm **14 950,–**
CLX, 3trg., Bj. 91, 77 kW (105 PS), 37 Tkm **15 350,–**
CLX, 5trg., Bj. 91, 52 kW (71 PS), 40 Tkm **15 750,–**
S, 3trg., Bj. 91, 77 kW (105 PS), 45 Tkm **16 750,–**
CLX, 16V, Bj. 92, 77 kW (105 PS), 35 Tkm **16 950,–**

Finanzierung
ab **2,9%** effektivem Jahreszins bis 72 Monate auch ohne Anzahlung (Vermittlung an Hausbank).

Inzahlungnahme, 2 Jahre TÜ frei, Garantie m. Verlängerung bis 2 Jahre, nach Oil-Star Schutzbriefbedingungen ohne Kilometerbegrenzung.

Ford Rößler
Frankfurter Str./Raiffeisenstr. 34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 00 50

Ford Scorpio 2,0 I GL, EZ 10/86, TÜV 3/96, 85 kW, ATM 43 Tkm, Automatik, schadstoffarm, el. Fensterheber, Glasschiebedach, RC, ZV, VB 7 900,-DM. Tel. 0 66 24 / 83 21

Sierra Turnier 2.0I, EZ 18.5.92, silb.-met., ABS, ALU, Servo, ZV, SP-Sitze, K.-Hubdach, RC 2006, FR-Heck Heiz., el.FH, Niveau, SP-Diff., Color, Reling, 8-fach, Sch.-Heft, Langstr., VB 19.900,-DM. Tel/Fax 0 56 71 / 39 59

Rekord EF, 1.8, Bj. 84, 2 J. TÜ, 2.800.-. Tel. 0 56 24 / 3 57

Sierra 1.6 L, 92 Tkm, Bj. 86, werkstattgepfl., 5.000,- DM, Tel. 0 55 44 / 73 56

Escort 1,8 D, Bj.92, 76 Tkm, TÜV 1/95, SD, ZV, RC, Pr. VS, Tel.0 55 41 / 7 20 05

Ford Sierra GL, 5-tür., Bj. 10/85, RC, AHK, SSD, 5-Gg., 4 Wi.-R., VB 5 700.-. 05 61 / 1 40 12 ab Mo. Hr. Ruhkamp

Ford Fiesta Curier D, Bj. 6/92, 170 Tkm, 8 625,-DM. Tel. 05 6 05 / 44 62

Escort 83, TÜ 2 J., 98 Tkm, Automatik, gepflegt, k2.450.I.- 814766, Auto KER

Scorpio, bj. 2/89, 100 PS, TÜV/ASU neu, Servo, ABS, SD, RC, VB 7 800,-, Tel. 03606 / 3880

Ford Transit, Bj. 82, TÜ 95, Hochdach, ATM 60 Tkm, 2 000,- ☎ 0 56 01 / 29 92

Direkt-Import-Fahrzeuge
Da schwitzt die Konkurrenz!
Fiesta „Navy"
1,3 l, 44 kW (60 PS) **16 990,–**
Andere auf Anfrage.
Stets Auswahl am Lager.
Neuwagen-Vertrieb
im Werra-Meißner-Kreis
Telefon 0 55 42 - 28 95

Escort C 1.3 I, 9/89, 60 PS, 43 Tkm, SD, Radio, rot, VB 7.900,- ☎ 0561 / 52 51 22

Ford Escort XR3 i, Bj. 86, mit Kat., 110 850 km, blau-met., TÜ 95, VB 10 000,- DM, Tel. 0 56 25 /2 51

Orion Diesel, Bj. 91, 32 Tkm, neuw. Zust., auch ohne Anzahlung Ratenzahlung 300,- monatl. mögl., Tel. 0561 / 34822 ab 14 Uhr

Ford Sierra 2.0 I, 74 kw, EZ 11/90, 41tkm, 4-t., Autom., KAT, ZV, Stereo-Radio m. 4 Lautspr., ABS, silber-met., 4 Wi.Reif. kompl., 1A-Zust. 0561/885611

Taunus-Kombi, an Bastler zu verkaufen, Rest-TÜV, VB 300,-. ☎ 05665 / 5533

EG-Neuwagen
Fiesta Chees, 37 kW (50 PS), 5gang **15 800,–**
KFZ-Wachenfeld, Tel. 0 56 92 / 22 27

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Günstiger Escort CLX, EZ 7/91, 58 Tkm, 5-tü., 1,4 L, 53 kW, rot, Colorvergl., SD, Zv., ABS, RC, scheckheftgepflegt, unfallfrei, 12 900,- Tel. 05542/72774

Escort RS 2000, Bj. 92, 40 Tkm, schw., 18 900,- ☎ 0561 / 819798 Kfz-Handel

Escort 1.3, Bj. 85, TÜ 5/95, 5tür., 140 Tkm, 2 950,- Tel. 0 56 73 / 41 84

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

● Ford

Ford Sierra Kombi 2.0i CLX, 7/90, 1.Hd., 146tkm, R/C, SD, ZV, rot, Top-Zust., VB 11 500,-, MwSt. ausweisbar; ☎ 0561/104803 o. 312888

Mondeo 1.8 GLX, 85 kW, v. Extras, EZ 3/93, 15 Tkm, Pr. VS. ☎ 0561/827675

Taunus, Bj. 79, 72 PS, 20 Mon. TÜ/ASU, 132 Tkm, Reif. u. Auspuff neu, VB 1.700,-DM, Tel. 0 56 51 / 7 66 28

Sierra 2.0 LX Bravo, 74 KW (100 PS), EZ 8/89, 52 Tkm, ger. Kat, ZV, RC, Kurbelhubdach, 1. Hd., unfallfrei, 4 Wi.-Rf. a. Felge, VB 13.500,-. Tel. 05651 / 20356 ab 19 Uhr

Fiesta XR2i, Bj. 10/90, 38 Tkm, schwarz, sehr guter Zustand, v. Extras, VB 13 900,- DM. Tel. 0 56 02 / 49 40

Aleko Diesel, 1.8 Ford Dieselmotor, 43 kW, Jahreswagen, 4 000 km, EZ 1/93, Garantie bis 1/95, 5-trg., 12 500,- DM, Kfz Betrieb F. Kräling, Korbach, Tel. 05631 / 64860 Fax 66526

Fiesta 1.1, Kat., Bj. 3/89, TÜ 10/94, 1. Hd., 5 Gg., 65 Tkm, RC, Color., gepfl., DM 6.700,- VB, Tel. 05 61 / 57 27 44

Ford Fiesta, 11/85, weiß, RC, 105 Tkm, gepfl., 3 600,- Tel. 06451 / 24717

Fiesta Fun, 50 PS, 9 Mon. alt, schw., 3 600 km, Kat., Extras, 15 500 DM, Tel. 0 56 95 / 80 72

Notverkauf Capri 2.0, 101 PS, top Zust., 2.500,- VB, Tel. 05658 / 1782

Fiesta 1,1 iC, Bj. 91, TÜ neu, 5-tür., 9 800,- DM, Tel. 05 61 / 3 94 85

Fiesta 1.6 D, Bj. 89, guter Zust., TÜ/ASU neu, Pr. VS. Tel. 0 56 03 / 41 91

Sierra Turnier 1,8, Bj. 88, Euro-Kat, 2 J. TÜV, 150 Tkm, AHK, 8-fach bereift, 5-Gg., VB 7 700,--. Tel. 05673 / 3812

Ford Sierra 2I, 105 PS, Bj. 83, TÜ 8/95, 2 500,- DM VB, Tel. 05691 / 3774

Ford-Sierra 1,8L/90 PS, Bj. 12/87, TÜV neu, KAT, ABS, 8-fach ber., sehr gepflegt, VB 9 700,- DM, Tel. 05604/1885

Fiesta Courier 1.8 D, ☎ 05 61 / 82 81 33

Gelegenheit! Sierra Turnier CLX, Bj. 5/93, 88 kw, 49 Tkm, R/C, SSD, ZV, schw.met. m. Dekor, NR, 19 900,-DM, Tel. 0561 / 827180

Ford Sierra 2,0, Bj. 10/85, TÜ neu, GSHD, ZV, RC, met., Frontschaden, fahrber., VB DM 1 500,--. 0561/876293

Ford Sierra 2.3 Diesel, leichter Unfall, Bj. 86, VB 3 850,- DM. Tel. 05 61 / 89 48 44

Ford Transit L Kombi, Bj. 6/90, mit AHK, 86 Tkm, TÜV neu, VB 11 800,- DM Tel. 0 56 51 / 9 29 40 o. 5 02 00

Sierra Kombi CLX, Bj. 6/90, VB 13.900,-, **Transit-Diesel**, 9-Si., Bj. 12/89, 35 Tkm, kW 51, VB 15.600,-. ☎ 0 56 73 / 37 06

Ford Escort Turnier, Bj. 10/89, 1,8 I. Spar-Diesel, TÜV u. ASU neu, s.g.Zust., VB 8 500,- DM. Tel. 03601 / 750633

Escort D, Mod. 89, rot, 60 Tkm, 6 250,-. Tel. 05605 / 70828

Fiesta Diesel, Bj. 88, 65 Tkm, gt. Zustd., TÜV neu, schadstoffarm, VB 5 900,-DM, Tel. 05 61 / 52 76 40

Fiesta 1,1 iC, 50 PS, Bj.90, Panoramadach, 1.Hd., erstkl. Zust., VB DM 9000,- Tel. 06691 / 2 41 84

Fiesta, 60 PS, Bj. 8/91, 40 Tkm, VS. Tel. 0 55 41 / 3 19 19

Fiesta C, 33 kW, schwarz, Bj. 87, TÜ 4/96, VB 4 950.- DM. Verkauf: 30.4. Automarkt Kassel/Hagen-Batterien, Tel. 0 56 44 / 764

Ford Escort, Bj. 84, 1 J. TÜV, 1 900,- VB. Tel. 05 61 / 40 61 71

Fiesta, 1000 cm3, 40 PS, EZ 10/79, TÜV 9/95, 4 Wi.-Reif. m. Felg., VB 1 400,-DM, Tel. 05681 / 4965

Fiesta 40 PS Bj.81 55Tkm TÜV 3/95, 4 Wi.R. a.Felg., 1 200,-DM Tel. 05603 / 41 52

Mehrere Escort z.B. 6.90, 36 Tkm, SD, 4 T, 11 950,- DM.
Superfinanzierung - siehe TOYOTA-APEL GmbH, Tel. 05681 / 2369

Ford Granada GL 2.3I, Bj.82, 2 J.TÜ, 1.Hd., AHK, scheckheftgepfl.,8f.ber., 1 500 VB Tel. 05676 / 85 94

Escort XR 3, Bj. 81, ATM 80 Tkm, Frontschaden, Bastlerfahrz. ☎ 05675 / 1368

Unfall (leicht verbeult) Fiesta 1,1, Bj. 6/93, fahrbereit, nur DM 8 900,-. J.K.-Automobile KS/403906 + 575730

Ford Escort 1,4i, Bj.87, 73 PS, TÜV neu, 114000 km, RC, VB 2900,-DM Tel. 06694 / 69 75

● Geländewagen

Jahreswagen Frontera Sport 4 x 4, 2.0i, 85 kW (115 PS), 16 000 km, LM-Felgen, Breitreifen, met., ZV, CR, SD, Sitzheizung, Dachreling, Lederlenkrad, 1 Jahr OVD-Garantie **DM 34 650,–**
OPEL **Autohaus Heidenreich GmbH Witzenhausen Telefon 0 55 42 / 20 50** OPEL

Jeep Chrysler Cherokee Limited, Autom., EZ 12/88, Vollausst., Leder, Klima, usw, AHK, 98 Tkm, kl. Lacksch. VB 19 500, Tel. 0 56 71 / 28 91

Frontera Sport, Bj. 11/93, schwarz, div. Extras, DM 35 800,-, MwSt. ausweisbar. **Autohaus Korfei Kaufungen, Tel. 0 56 05 / 40 00**

Isuzu Trooper Comp. 2.8 TD, EZ 92, 29 Tkm, Tel. 0561 / 281294

Opel Frontera, EZ 2/93, 74 kW, Turbo-Diesel, met.-rot, Servo, ZV, Alu, CR, eFH, AHK, Color, **41 250,- DM, Opel Frontera**, EZ 4/93, 92 kW, US-Kat., **13 Tkm**, met., Servo, Color, Alu, CR, AHK, Frontschutz, **38 950,- DM**, Fahrzeughaus Hild, GmbH + Co. KG Hofgeismar, Tel. 05671 / 797

Ford

DIE FORD-RICHTER DIENSTWAGEN-ANGEBOTE

Fiesta „C"
3türig, Kat, 1,3 l/44 kW, EZ 5/93, 12 000 km, rot **14 900,–**

Escort „CLX", Turnier,
Kat 1,4 l/52 kW, EZ 6/93, 9 000 km, Sonnendach, ZV, Radio Servo, rot **23 500,–**

Escort „Flair" Turnier
Kat, 1,8 l/77 kW, EZ 4/93, 15 000 km, Sonnendach, Servo, ZV, Radio, dunkelgrünmetallic **22 500,–**

Orion „CLX",
4türig, Kat, 16 V, 1,8 l/77 kW, EZ 6/93, 7 000 km, Sonnendach, ZV, Servo, Spoiler hinten, graumetallic **23 900,–**

Mondeo „CLX"
4türig, Kat, 1,8 l/85 kW, EZ 4/93, 16 000 km, Alu, ZV, Servo, Fahrerairbag, Radio, silber **27 500,–**

Scorpio „CLX" Turnier,
Kat, 2,0 l/85 kW, EZ 10/93, 7 000 km, ZV, Servo, Sonnendach, Radio, Heizbare Frontscheibe, el. Wegfahrsperre, rot **34 500,–**

Maverick „GLX"
4x4, Diesel, 2,7 l/74 kW, EZ 9/93, 10 000 km, AHK bis 2 580 kg, Alu, Servo, ZV, getönte Scheiben, Radio, dunkelgrünmetallic **45 400,–**

Transit „100 Kombi"
Diesel, 2,5 l/59 kW, EZ 1/93, 100 000 km, mittelh

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Geländewagen

Toyota HJ 60 Station Landcruiser, Bj. 84, 139 Tkm, AHK, sehr gt. Zust., TÜ 95, DM 12.500,- VB, Tel. 05 61 / 40 71 99

Patrol GR Station, 3/91, platingrau, 58 Tkm, AHK, VS. ☎ 0 56 05 / 16 44

Verk. Nissan Pick up Diesel, EZ 12/91, 55 TKM, 80 PS, anthr.met., sehr gt. Zustd., viele Extr., Tel. 036920 / 249

Cabrio Lada Porsche Fahrgestell, Kat., RC, Lederlenkrad, AHK, Untersetzung, DS, Rundschutzbügel, Transporterbereif., 30 Tkm, TÜ/ASU neu, VB DM 7 500,--. Tel. 0 56 31/ 33 49

Jeep Cherokee Limited 4,0 l, Bj. 91, RC, *AHK, VS, Tel. 0 56 65 / 86 52*

Opel Frontera 2.4 i, 4/93, 21 Tkm, m. *allen Extras günst. abzug.*, Tel. 0 56 01 / 26 57, Samst. ab 18 Uhr

Suzuki 410, Bj. 84, TÜ u. ASU neu, Karosserie u. Motor generalüberh., Hardtop, viele Extras u. Ersatzteile, VB 4 500,-DM Tel. 0 56 51 / 2 23 10

Jeep CJ-7, 4,2 l, Bj. 84, TÜ 11/95, 121 PS, *höh. Fahrwerk, abnehmb. Hardtop*, ca. 90 Tkm, VB 13 900,-, ☎ 05623/4230

Unfall Pajero TD GLS, Bj. 5/92, DM 25.000,- DM, ☎ 0551/ 2 46 68

Patrol Kurz, Bj. 83, v. Extras, gt. Zust., DM 5 900,-. ☎ 0 56 61 / 5 12 35

TOYOTA-GELÄNDEWAGEN
vom kleinen Tercel-Allrad für 7000,– DM über den kurzen Land-Cruiser mit 2400 ccm, bis zum „dicken" Station 6 Zylinder Diesel
– alles am Lager –
Finanzierung über TOYOTA-Bank · Ankauf · Verkauf · Tausch
AUTOHAUS FRÖHLICH ☎ 0 56 06 - 70 05 2x in HABICHTSWALD

Monterey LTD, EZ 12/93, 84 kW, Turbo-Diesel, 9 Tkm, ABS, Servo, ZV, Klima, SSD, Alu, met., **55 000,- DM**, Fahrzeughaus Hild, GmbH + Co. KG Hofgeismar, Tel. 05671 / 797

Vitara Cabrio, EZ 5/90, anthrazit, ca. 21 500 km, Extras, VB 18 500.- DM; Fahrwerksteile f. Pajero, Bj. 88 u. Faltdach f. Pajero Magnum ☎ 05606 / 1374

Jeep Cher. 4.0, 92, 49tkm, 33 500,-. Jeep Cher. 2.5, 92, 19tkm, 36 500,-. Jeep Cher. Spez., 93, 22tkm, 49 950,-. Jeep Cher. TD, 94, 800 km, 39 990,-. Jeep Cher. Ltd., 92, 36tkm, 39 500,-. Jeep Cher. Ltd., 89, 100tkm, 19 950,-. Autohaus Liese, Chrysler Jeep Vertragshändler, KS, Frankfurter Str. 219, Tel. 05 61 / 9 40 89 20

Daihatsu-Rocky kurz, 2.8 D, ST, HT, AHK, 30x9,5/15 auf SF, 100 % HA-Sperre, VS, Tel. 05681 / 71309 oder 2189

Suzuki LJ 80-Teile zu verkaufen. ☎ 0561/ 824739

VW Kübel, FP 2 500.- DM, TÜ neu, Tel. 0 56 04 / 86 26

Wrangler, Bj. 89, 29 Tkm, top Styling, DM 23.800,- VB, Tel. 05 61 / 81 77 66

Vitara Lim. de Luxe, rot m. Decor, alle Extr., EZ 2.4.1992, 19,5 Tkm, NP 38 600,-DM, VP 29 000,-DM, Tel. 03606 / 2300

Terrano 2.7 TD, 4 Tü., 7/91, 73 kW, 52 Tkm, 8-fach bereift, AHK, uvm., 25 TDM VB, MWst ausweisb. Tel. 05673 / 2020

Wrangler 4.0, EZ 9/93, 11 Tkm, türkis, Softtop, 275/60, verbreitert, Radio, Sidepipes, sehr umfangreiche Chrom/V2A Ausstattung, VB 38 500,-DM, Tel. 05621 / 881007

Patrol HT, Bj. 10/92, viele Extras, 1½ Jahre Garantie, 40 Tkm, VB 32.000,- DM, nehme Passat Var. Bj. 91-92 in Zahlung, Tel. 0 56 03 / 55 80

UAZ Geländewagen TÜ 7/95, Tel. 05603 / 1568

Nissan Terrano 2,4 L, 103 PS, TÜ 8/95, scheckh. gepflegt, EZ 8/88, NR, Garagenwg., Servo, met., AHK, Rammsch., Unterfahrsch., Seitensch., Breitrf., auf Alu, Wi.-Rf. a. Stahlfl., Kotflügel-Verbreit., GHD, Reling, Heckreserveradhalter, Radio, Zusatzscheinw., 05502/2914

RARITÄT! NEUFAHRZEUG PICK UP L 200 MITSUBISHI MAGNUM DIESEL, 2.5TD,LKW-ZULASSUNG, WEGEN LKW-KAUF ABZUGEBEN. EZ 2/94, 4 000 KM, SONDERLACKIERUNG 2 FARBEN MET., RADIO CD, CHROMFELGEN, 255ER BEREIFUNG, COLORGLAS BLAU, AHK 2,2 TONNEN, 100 KG EDELSTAHL, FRONTSCHUTZ EDELSTAHL, ZUSATZSCHEINWERFER DACH VERCHROMT, NEBEL UND FERNSCHEINWERFER, SONDERAUSFÜHRUNG U.V.M. VB 42.500,-DM, TEL. 06635 / 1317

4x 4 Ford Bronco XLT Full Size, EZ 87, 5.0 V8 Einspritzer, (Normalbleifrei) 100 Tkm, Autom., Klima, 31'er Chromfelg., M+S a. Stahl, AHK b. 3 to, k. Gelände, 1 A Zustd., VB 13 700,-DM; ☎ 05 61/ 51 36 83

Pajero V 6 3000, neues Modell, 9/93, silbermet., Klima, viele Extras, 25 Tkm, *NP 64 000,-, günstig*, VB DM 48 000,--. Tel. 0 56 06 / 70 12 od. 93 23

● Honda

Honda Accord 2,0, 5/90, 83 Tkm, 15 400,-. **Superfinanzierung** - siehe TOYOTA-APEL GmbH, Tel. 05681/2369

CRX ? Nein, Mazda MX 3 V 6, ABS, eSSD, eFH, Alu, EZ 6/92, VB 25 400.- DM ☎ 0561/821166 od. 0171/4049119

CRX 16 V, Bj. 92, e. FH., e. SSD, 60 Tkm, VB, Tel. 05 61 / 40 63 40

Honda Civic, EZ 8/91, 90 PS, 49 Tkm, Extr., VB 14 500,-, Tel. 05543 / 4342

Verk. HONDA CIVIC, 1,3, rot, (75 PS), 45 Tkm, EZ 2/91, VB 12 500,-DM, Tel. 0 36 03 / 81 20 77

Honda Civic LSI, rot, 20 Tkm, VB 17.000.-, Tel. 0561 / 472729

Unfall CRX, EZ 8/92, Tel. 05665 / 2430

● Honda

Honda CRX VTEC *schw.Leder, tief, Alu,* Mittelarml., Windabweis. VB 21500,-DM Tel. 06455 / 655

CRX 16 V, 7/87, v. Extr., ☎ 05657/652

Accord 2,0 Autom., rotmet., EZ 8/92, DM 19 900,-. Tel. 05 61 / 77 08 21

Civic, Bj. 87, Servo, Radio, VB 5 200,-, Tel. 0 56 64 / 13 93

Civic, EZ 11/90, 90 PS, 11.500 Km, eSSD, 3 trg., autom., RC, TÜ/ASU frei, 17.900,- DM, Tel. 05 61 / 88 66 18

Civic, *Bj. 88, TÜ 5/96, Kat., 1. Hd., DM* 7 650,--. ☎ 0561/68938 KFZ-Handel

Honda Prelude EX*, EZ 2/86, Bestzust.,* DM 6 999, Tel. 05 61 / 52 73 69

Civic Automatik, EZ 86, TÜ 96, 4 150,-. **Autohaus Creuzer GmbH & Co KG, Espenau, Tel. 0 56 73 / 20 25**

Civic Vtec, Bj. 91, schw., 15 900,- Inzahlgn. ☎ 0 56 61 / 18 62 KFZ-Handel

Civic, 71 PS, EZ. 10/86, 88 Tkm, rotmet., gepfl., Glasd., bleifrei normal, VB. DM 5.900,-, Tel. 05 61 / 8 20 08 26

Honda Civic, Bj. 8/92, 22 Tkm, 90 PS, VB 18 200,-DM, Tel. 05661 / 2245

Honda CRX, Bj. 84, rot, TÜ 4/96, eSSD, RC, DM 4 450,-. Tel. 05 61 / 4 00 18 39

Civic VTI, EZ 8/93, TÜ/ASU 8/96, Vollgarantie bs 8/95, 118 kW, 10 900 km, SL, el.Außensp., el.FH, el. SSD, ZV, Color, Breitrfn. auf Alufelg., CD-Radio, Mohr-Sportauspuff, 1a-Zust., 31 800,- DM VB, Tel. 05544 / 8217

Super SM Honda Prelude, Classic Editon, EZ 5/91, 46 Tkm, weiß,Lederausst., Koni-Fahrw., Breitreif., Spoiler, 1 Hd., 29.950,- (NP. 48.500,-), T. 05607/217

● Hyundai

HYUNDAI

Sonata V6, Dienstwagen, EZ 11/93, Klima, Leder, ABS, Radio, metallic **35 990,–**

Sonata 2,0, Dienstwagen, EZ 11/93, ABS, Radio, metallic, Airbag **29 990,–**

Lantra 1,6, Dienstwagen, EZ 12/93, Servo, ZV, Radio/Cass. **21 990,–**

Pony GS, *3türig*, EZ 11/92, 14 Tkm, Servo, Radio/Cass., metallic **13 250,–**

Lantra GLS 1,5, EZ 4/92, 39 Tkm, Servo, ZV, metallic **15 990,–**

Herkules Autoland
Telefon 05 61 / 81 20 88

Hyundai Pony GLS i, rot, Bj. 2/92, 50 Tkm, 4 el.FH, SL, ZV, Colorvergl., 8-fach bereift, W.-Garantie bis 2/95, VB 12 TDM. Tel. 036022 / 90789

Sonata V 6 Autom., 6/92, 32 Tkm, Alu, Leder, Klima, eSSD, 8-f. ber., VB 22 000,-DM, Tel. 0561 / 886524

● Jaguar

Liebhaberfahrzeug Jaguar 12 Zyl., Cabrio, 25 000,- DM. Tel. 0 56 91 / 69 40

● Kaufverträge

Mondeo-Vertrag, Liste ÷ 20%, Ausstattung wählbar. Tel. 0561 / 4 91 27 78

● Lada

Lada Samara 1 300/48 kw, EZ 12/90, TÜV 95, 5-türig, anthrazit-metallic, 56 000 km, VB 6 000,-, Tel. 0561/813338

Lada Samara 1.3 Hanseat, EZ 3/92, 18 500 km, 48 kW, 5-Gang, Aluf., Metalliclack, 8 850,- DM, Aleko Diesel, 1.8 Ford Motor, 43 kW, 4 000 km, EZ 1/93, 5-trg., 12 500,- DM, Kfz Betrieb F. Kräling, Korbach, Tel. 05631 / 64860 Fax 66526

Lada Samara 1.3 m. ger. Kat., EZ 1/91, bis 12/94 steuerfr., TÜ/ASU neu, DM 4 500,- Tel. 0561 / 12551

Lada Samara, EZ 4/90, 39 Kw, erst 60 Tkm, günstig, **Auto Harms, Tel. 0 55 53 / 21 73**

● Lancia

Delta HF Turbo, Bj.86, TÜ 7/95, mit Wi.-reif., an Bastler, m. Kupplungsschaden *FP 1.500.-. Tel. 05609 / 2692*

Lancia Delta Turbo, EZ 11/90, 62 Tkm, *2 J. Garantie, Pr.VS, Tel. 06628 / 8553*

A 112 LX, Bj. 85, div. Extr., s.gt.Zust., 83 Tkm, VB 2 900.- DM ☎ 0561 / 4001888

Y 10 Fire, 45 PS, EZ 1/88, 85,5 Tkm, TÜV/ASu neu, VB 4 800,-DM, Tel. 06624 / 8055

Dedra Turbo, EZ 9/91, rot, 71 Tkm, ABS, ZV, eFH, eSD, eAS, Alu, VB 19 900,-DM, Tel. 06623 / 2835

Lancia Thema 2.0 i.e., Geschäftswagen, EZ 7/93, 7 500 km, 85 kW, Extras, z.B. elektr. SD, 36 950,- DM, Kfz Betrieb F. Kräling, Korbach, Tel. 05631 / 64860 Fax 66526

● Landwirtschaftliche Fahrzeuge

Schlepper IHC, 17 PS, TÜV frei m. Verdeck, Pflug, leichter Egge, VB 3 500,- DM Tel. 06623 / 41478 ab 18 Uhr

MB Trac 440, 65 PS, Bj. 77, Stoll-Frontlader und Fronthüdraulik. Tel. 05663/7838

Mehrere kleine Schlepper mit Mähwerk, 2 J. TÜ. Fa. Fischer Landmaschinen, 37296 Datterode. ☎ 0 56 58 / 12 16

Baustellenfahrzeug (Japaner), 1 Zylinder Diesel-Motor, Pr. VS; ☎ 05543/1607

● Landwirtschaftliche Fahrzeuge

Unimog U 1000, Bj. 77, DM 26 900,-, *Tel. 0 56 53 / 2 07 od. 56 18*

Kramer m. Deutzmotor, generalüberh., Top Zust., Mähw., ☎ 0 56 65 / 16 11

Fendt Farmer 1 E, 30 PS, **Miststreuer Unsinn Rek.** 2. 8 to, preisgünstig abzugeben, Tel. 0 56 71 / 48 18

2-Achs 2 Seiten Kipper IHC 744 AS z.verk. Tel. 05542 / 45 15

Fendt Dieselroß 12 u. 15 PS, Preis VS. *Tel. 0 55 46 / 13 29*

● Lkw

MAN-Bus, 240 SÜ, 80 ATM, VB 21 500,- DM, Tel. 02982 / 3039

DB Doppelkabine off. Kasten Typ, 601 D 28, 6 Sitze, Bj. 80, 90 100 km, TÜV 8/94, Preis VS, Tel. 05661 / 2350 ab *Mo. nur vorm.* 8-12 Uhr

MB - 1622, Allrad, 3-Seiten-Kipper, Bj. 5/84, 340 Tkm, 1. Hd., VB 25 500,- DM **Tel. 0 56 05 / 16 97, Kfz-Handel**

MAN Kipper 26280, Bj. 79, DB 913, Bj. 79, Preis VS, Tel. 0561 / 824740

Unfall DB 814, lang, 10/92, erst 30 Tkm, Führerhaussch., nur 21 900,-- MwSt. ausweib., 0561/408740 KFZ-Handel

IVECO 80 E15, *Bj. 2/92, Aufbau, Plane u.* Spriegel, AL 7,20 m, 330 Tkm, TÜ/ASU u. BSU neu, VB 30 000.- DM, Tel. 0 55 43 / 22 20

Doka 608 D, 4.20, Pr.+Pl., Vb 4 700,-DM, *Tel. 02982 / 3039 - 3373*

Fiat Ducato TD, Großraumkaten (Pkw-Kombi), 60 kW, Bj. 93, TÜ 11/95, AHK, 90 Tkm, VB DM 17 500,--. 05631/62156

● LKW

DB 613 lang Kasten, Bj. 85, TÜ 95, Pr. 17 500,-DM, Tel. 05 61 / 51 86 83

DB 207D + 608D m. Pritsche, DOKA, AHK, Tü, Tel. 05631 / 6 47 77

DB 2635 SK, 6x4, M-Hs, 91, VB 105 TDM, Tel. 02982 / 3039

Ford Cargo 813, Koffer, seitl. Tür, 7,49 to, Ladebordwand, Bj. 4/86, 250 Tkm, DM 11 400.-, Tel. 0 56 77 / 13 55

DB 2636 K 6x4, Bj. 88, M-Hs, VB 69 500,- DM, Tel. 02982 / 3039

LKW 7,5 to Iveco 79-14, *Plane und Hebebühne*, DM 18 500,-; ☎ 05665/4992

DB LAK 1519 AK *Containerfahrzeug* mit Atlas-Abrollkipper, Bj. 91, ARK 92 m. je 2 Wechselaufbaubehältern, 11,5 cbm *u. 5,8 cbm, 60 000,- DM. Zuschr. Z* 65535 HNA Kassel

● Mazda

Mazda 323 LX 1,3 l, lt. Frontsch., Bj. 87, 44 kW, 5gang, dunkelblau, schadstoffarm, VB 4.400,- DM. Tel. 05677 / 474

Mazda 626, *EZ 85, 150 Tkm, rot,* TÜ/ASU frei, 8f. bereift, 1. Hd., gt. Pflegezustand, VB 3 300,- DM, Tel. 05 61 / 5 10 26 20

Mazda 626 '85 TÜV 11/95 gepfl. VB DM 3 200,- Tel. 0561 / 576310 KFZ-Händler

323 GLX, Kat., *84 PS, Bj. 87, 54 Tkm,* SSD, 1 Hd., 7.600,- VB, 0561/43238

626 GLX Kombi, *Bj. 9/91, 115 PS,* ABS, ZV, Servo, 77 Tkm, rot, Dachreling, DM 15 900,--. Tel. 05 61 / 3 53 38

323, 10 J.alt, Tel. 05661 / 51494

● Mazda

Mazda 929 GLX, 101 PS, 72 Tkm, EZ 7/86, TÜ 3/95, Tel. 05601 / 87693

Mazda 626 GLX, 2 l, 90 PS, EZ 6/90, 19 500 km, SSD, ABS, silbermet., Fließh., 17 000,- Tel. 05544 / 430

Mazda 626 GLX, 2,0l, 101 PS, Bj. 10/84, 150 TKM, anthrazit, TÜ 7/95, ZV, eFH, VB 2.900,-DM, Tel. 0 56 51 / 70 414

323 Kombi, 51 Kw, Bj. 84, 120 Tkm, TÜV 10/95, AHK, Kupplung u. Bremse neu, HA defekt, Tel. 05544 / 8499 o. 7386

121 GLX, (neues Mod.), 43 Tkm, 1. Hd., gr. Faltdach. Tel. 0 56 21 / 46 77

3 ist 1 zuviel! Mazda MX 5, blau, 40 Tkm, Hardtop, Gepäcktr., 8fache Aluber., RC, Bj 6/91, 30 500,- ☎ 0 56 73 / 38 02

626 GLX Fließheck 2.0 i, 66 kW, EZ 3/89, TÜ + ASU 4/96, 82 Tkm, Servo, ZV, *met., SSD, gepfl., 12 500,-.* Tel. 05 61 / 6 41 50

Mazda 626 Coupé, Mod. 89, starker Seitensch., VB 3.200.- Tel. 0561/527609

Mazda 929 GLX 2,2 i, 94 kW, 128 PS, ABS, Servo, eSD, eFH, ZV, autom. Hekkant., met., 4 Winterräder, EZ 9/91, 25 Tkm, Tel. 05 61 / 88 60 87

Mazda 121 LX, Bj. 12/89, RC, Wi.-Reif., Kat., VB DM 7 950,--. Tel. 05621 / 74395

Mazda 323 Kombi, Diesel, Bj. 7/90, Radio, M+S, 12 800,-. ☎ 0 56 64 / 13 93

Mazda 323 GLX Komi, Bj. 5/90, Mot. 1,6 i, 63 kW, TÜV 5/95, *Tel. 0561 / 876854*

323, TÜ 12/94, Bj.12/83, 160 Tkm, silber*met., 55 PS, 1000,-. Tel. 05651 / 21862*

Mazda 323 F, Bj. 5/92, metallic, 88 PS, 16 V, eFH, ZV, Alufelgen, VB 17 900,-, Tel. 05 61 / 49 45 98

● Mazda

626 GT, Bj. 87, *el. FH, Tempomat, Ser*vol., ZV, 5-Gang usw., 4 900,-DM, Tel. 0 55 72 / 48 39 Kfz.-Handel

323 LX, 5-tür., EZ 1/90, 93 Tkm, weiß, Extras, 9 000,- DM. Tel. 05674 / 4568

Mazda 323, Bj. 86, 88 Tkm, TÜ neu, Pr. 2 850,- DM, Tel. 06691 / 5253

626 GLX Coupe 2,2 i, autom., 1 Hd., 115 PS, silbermet., 55 Tkm, EZ 9/88, el. SSD, Aluf. u. div. Extr., VB 12 500,-. Tel. 0561 / 41858

323 LX, Stufenheck, Bj. 90, 4-trg., 52 Tkm, AHK, Glasdach, 195er Bereifung, Ersatzfelge u. Zubeh., 1 Türsch., VB *9 600,-DM, Tel. 05682 / 4676*

Mazda 626 GLE, Bj. 11/92, autom., eSSD, eFH, RC, Tempom., perlmuttmet., 23.500,- VB, ☎ 0561 / 878495

Sportl. Mazda 323 GLXi, 3 1/4 J., ca. 42 Tkm, viel Zubeh., VB, Tel. 05602 / 3103

Mazda 626 GLX, 2 l Kombi, Bj. 8/90, *48 Tkm, anthrazitmet., Pr. 18.500.* Tel. 0 56 05 / 51 30

Mazda 323, Bj. 5/83, VB. DM 500,-, Tel. 0 36 05 / 50 24 54

JW Mazda 323 S GLE SM, 16 V, 103 PS, Bj. 3/93, 14 Tkm, ABS, Servo, Alu, Pr. VS, Leasing mögl., ☎ 0561/ 514360

Mazda 626 LX, 3 900,-DM, 05695 / 555

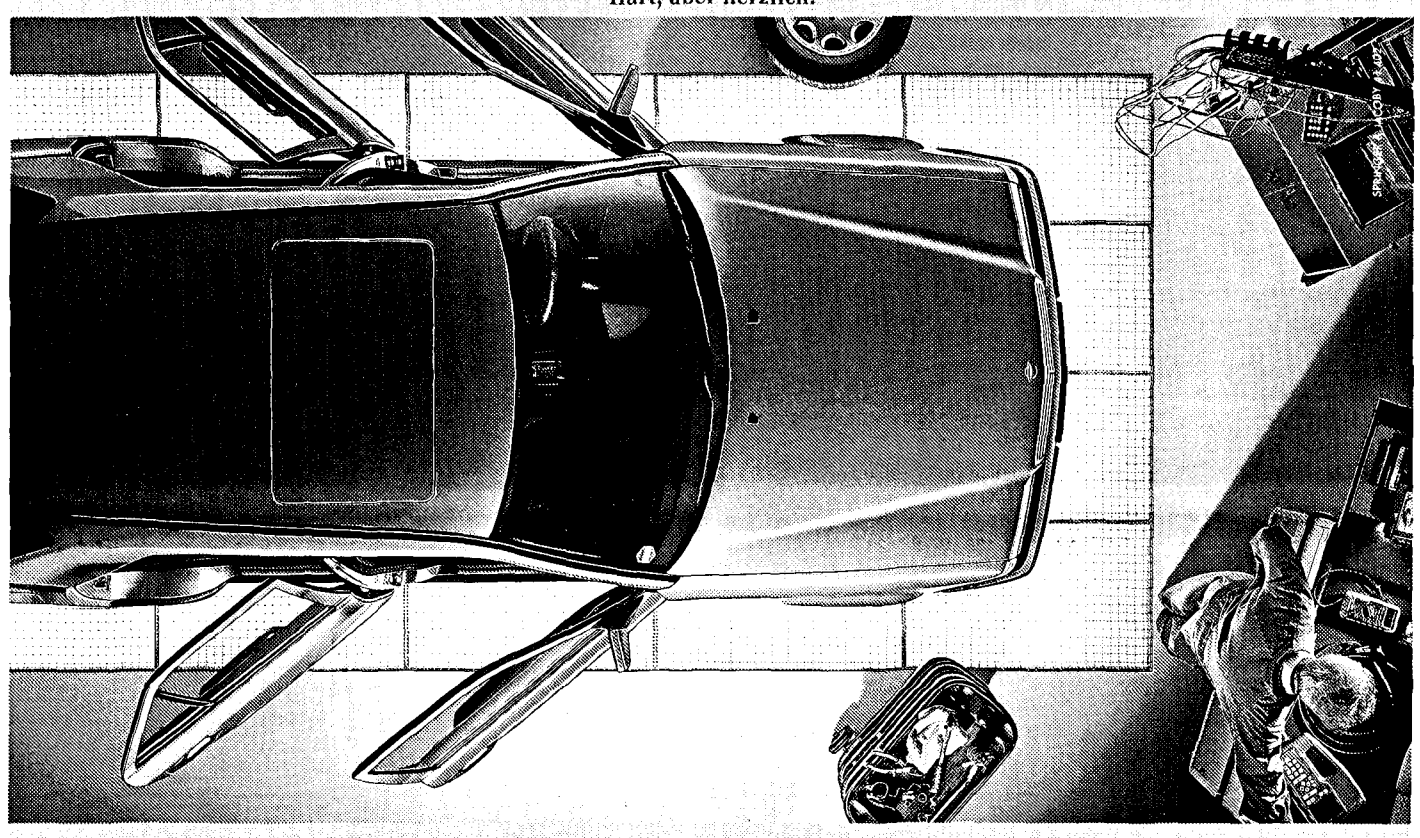
US-MX 5, 2 Tkm, 28 TDM, ☎ 05663/1091

Mazda 626 GLX, Bj. 9/90, ABS, Wi.-Rf., Alu-F., VB DM 12 800,-. ☎ 05674 / 1713

● Mercedes

MB 190 D 2.5, EZ. 5/88, weiß, Radio, ZV, 2.Spiegel, 4 M+S m. Felg., 15.900,-, Tel. 0 66 77 / 7 27

Hart, aber herzlich.



Es gibt Neuwagen, die würden unsere Gebrauchtwagenprüfung nicht überstehen.

► Wenn wir einen gebrauchten Mercedes zum Verkauf vorbereiten, genügt es uns nicht, mal eben die Fußmatten zu lüften und zweimal kräftig den Lack zu polieren. Nein, wir knien uns rein und legen uns drunter. Vom Achsgetriebe bis zum Zylinderkopf wird alles penibel geprüft, damit wir guten Gewissens unsere Gebrauchtfahrzeuggarantie ausstellen können.

JAHRESWAGEN
GESCHÄFTSWAGEN
GEBRAUCHTWAGEN

Denn diese Garantie ist kein Alibischein, sondern ein Servicedokument, das in ganz Europa gültig ist. Unsere Gebrauchtfahrzeuggarantie steht für ein Jahr, viele Bauteile und unbegrenzte Kilometerleistung. Und im Falle eines Falles übernimmt sie komplett alle Lohnkosten. Allein schon deshalb können wir es uns schlichtweg nicht leisten, unsere Jahreswagen, Geschäftswagen oder Gebrauchtwagen vor dem Verkauf nachlässig zu inspizieren.

► Bevor Sie also irgendeinen Neuwagen bei der Konkurrenz kaufen, schauen Sie mal bei Ihrem Mercedes-Benz Partner vorbei. Dort werden Sie eine große Auswahl an hochwertigen Gebrauchten finden. Garantiert.

Mercedes-Benz
Ihr guter Stern auf allen Straßen.

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Mercedes

DB 200 D/124, 72 PS, 53 kW, eSD, Servo, ZV, RC, 4 Kopfst., abnehmb. AHK, wenig km, Bestzust., NP ca. 55 000,-, jetzt 16 900,-, Tel. 0551 / 375884

E 220 T, EZ 8/93, ca. 6000 km, bl.-schw. metallic, el. SSHD, AHK, RC Grundig, Alu-Felgen, 8-Loch, WD-Glas, 54000.- DM, Tel. 0 56 01 / 16 52

Autohaus GmbH & Co KG
R.Delf
Partner Ihres Vertrauens

Mercedes Benz 190E, 90 kW (122 PS) EZ 03/85, ABS, Schiebedach, Cass. Radio, Servo, Nebelscheinwerfer, ZV nur **DM 14 990,–**

0 56 02-20 05 oder 20 06 Hess. Lichtenau

DB 230 E/123, Bj. 84, AHK, SD, DM 6 000,- ☎ 0561 / 24831

200 D, Bj. 83, 175 Tkm, barolo-rot, Servo, Wi.-Reif., s. gepfl., VB 6900 DM. Tel. 06451 / 1355

DB 200, 8fach, opt. u. techn. g.Zust., SSD, RC, VB 3 000,- Tel. 03606 / 2068

500 SL, EZ 8/92, 20 Tkm	**129 000,–**
300 SL, EZ 5/92, 16 Tkm	**98 000,–**
300 SE, EZ 6/91, 20 Tkm	**69 000,–**
380 SEC, EZ 8/82, 90 Tkm	**29 000,–**
260 SE, EZ 3/87, 130 Tkm	**21 000,–**
230 E, EZ 4/85, 190 Tkm	**11 000,–**
380 SE, EZ 6/81, 190 Tkm	**9 000,–**
BMW 318i touring, EZ 10/90, 80 Tkm	**19 000,–**
Golf 16 V, EZ 2/87, 120 Tkm	**9 000,–**

Fa. Knabe Tuning
Heiligenröder Str. 140, 34123 Kassel
Telefon 05 61 / 52 51 57
oder 01 61 / 2 51 74 42

DB 300 SD Autom., JW, EZ 05/93, 16 500 km, brillantsilbermet., SHD, Radio Europa, VB DM 65 000,--. Tel. 0 56 06 / 70 12 od. 93 23

500 SL, Bj. 90, 55 Tkm, blauschwarzmet., sämtl. Zubehör, nur 79.000,- DM + MwSt., Tel. 05 61 / 9584710, Mo. - Fr.

DB 200 E, Bj. 10/89, weinrot, ABS, div. Extr., Gar.-Wagen, VB. DM 22.000,-, ☎ 05 61 / 82 81 66 od. 82 18 76

Autohaus GmbH & Co KG
R.Delf
Partner Ihres Vertrauens

Mercedes Benz 230 TE, 97 kW (132 PS), Kat, Bj. 88, ABS, el. re. A.-Sp., 5gang, Heckrollo, LM-Felgen, Cass.-Radio, el. SD, Servo, Wärmeschutzvergl., ZV, Dekor, 4 Lautspr., hydraulischer Kofferraumd., Sonderlackierung nur **DM 24 990,–**

0 56 02-20 05 oder 20 06 Hess. Lichtenau

230 TE, Bj. 88, 1. Hd.,100 Tkm, g. Zustand, 21.500.-, Tel. 0 55 41 / 3 39 11

DB 190 E 1,8, EZ 4/93, 10 Tkm, bl.schw.met., viel. Extr., ☎ KS/ 828525

DB 300 SL 24 V, Bj. 91, Extras, 1. Hd., met., FP 75 000,- DM Tel. 05658 / 659

200 TE, EZ 5/92, 40 Tkm, Extras, VB 42 500,- DM, Tel. 0 55 41 / 3 43 92

DB 200 T, Mod. 124, v. Priv., sehr guter Zust., VB 21 500,-. Tel. 0561/523455

DB 230 E, Bj.82, Top-Zust., ZV, eSD, Alarm, RC, 1.Hd., 228 Tkm, 3 000,-DM Tel. 05671 / 4 01 37

DB 300 SE, Bj. 86, TÜ 2 J., 80 Tkm, abnehmb. AHK, eSSD, Alu. u. Reif. neu, goldmet., sehr gepfl. Zust., VB 18.500,- DM, Tel. 05 61 / 8 41 36

Neyses Automobile
C 180, C 200 D, 190 D, 250 D, 190 E 2.0-2.3-2.6, 220 TE, 250 TD, 190 E 2.5-16 EVOI, 300 CE 24 V Cabriolet 220 E, Mwst ausweisb., Bj.87-93, ☎ 06422 / 4197

MERCEDES GROSSAUSWAHL und andere Fabrikate

Inzahlungnahme · Finanzierung · Leasing Eigenfinanzierung auch bei schlechter Auskunft möglich.

Flach · Hafenstr. 5 · Kassel . Tel. 05 61 / 5 60 64 / 65 Fax 05 61 / 57 32 57

DB 200 D 124, rauchs.-met., 9/85, 143 Tkm, Sonderausst., Tel. 05684 / 419

200 Diesel 126, Extras, 14 900,- DM, 05545 / 840 Held-Automobile

300 D, EZ 12/92, 20 Tkm, anthrazitgraumet., Klima, V.Extr., VB 05645 / 9911

230 E aut., Bj. 89, NR, 57 Tkm, el. FH, Color, ZV, 20 800,-. Tel. 0561 / 16632

JW MB C 200 D, 7 700 km, 75 PS, Extr., anthrazitgr.-met., eSD, WD-Glas, CR, Tel. 05 61 / 89 82 32

Augenweite! 190/2,3 Kat, 89, Alu 205, tiefer, 5-Gg., ZV, AHK, Bestzust., Tel. 0 56 22/49 48 od. 0 56 83/12 41

DB 350 SE, Bj. 74, Schaltgetriebe, AHK, 141 Tkm, DM 4 000.- Tel. 05623 / 2582

190 D, Kat., EZ 7/92, 15 000 km, Alu, SSD, RC, VB 29 500,-, Tel. 05601/5230

190 E, Mod. 85, silbermet., ZV, Servo., el.Antenne, Edelholzverkl., scheckh. gepfl., FP 9.900,-, ☎ 0 56 51 / 6 04 50

DB 190, Bj. 4/87, 99 Tkm, silb.-met., unfallfrei, TÜ+ASU neu, 1. Hd., sehr gepfl. Garagenwg., Kat, eSD, eFH, Sportsitz., el. Spiegel, Heckspoiler, C/R, VB 14 800,- DM, Tel. 05631 / 2534, nach 17 Uhr, Tel. 05631 / 60814

190 D, EZ 10/86, 138 Tkm, Servo, SSD, ZV, RC, WD-Glas, top gepflegter Zustand, VB DM 12.800,-. Tel. 05 61 / 5 10 26 71

● Mercedes

DB 230 CE, Bj 89, 97 kw, ca. 15 Extr., Pr,. VS. Tel. 01 71 / 65 00 56 34

Kaufe gepfl. Mercedes. ☎ 0521/ 23026

190 D, Bj. 6/91, 65 Tkm, ABS, Servo, SD, VB 24 500,-; **240 D,** Bj. 78, 2 000,-. Tel. 05 61 / 28 31 05

300 D/124, Bj 5/86, 139 Tkm, AHK, eSHD, ZV, 5-G., tiefer, Alu 205/60, VB. DM 17.800,-, Tel. 0 56 74 / 63 14

190 E, Kat, Bj. 88, met., eSSD, ZV, Alu, 83 Tkm, VB. DM 16.500,-, Inzahlungn. Kombi o.ä. mögl., Tel. 0561 / 402259

190 E 1,8, Bj. 4/92, 40 Tkm, blauschwarzmet., viele Extras, VB DM 27 000,-. Tel. 0 66 93 / 84 42

C 280 Sport, silber-met., viele Extr., 10 Mon. alt, 30 Tkm, NP 81.000,- DM f. FP 65.000,- DM ☎ 0 56 22/7 07 03 o. 3728

Suche 190 D, bis ca. 14 000,- DM, evtl. auch m. Mängeln Tel. 02722 / 68344

190 D, 9/88, Extr., VB DM 18 500,--. Tel. 05 61 / 89 85 62

230, 3/79, TÜV/ASU 11/94, Servo, 8-fach bereift, gepflegt, RC, VB 1 600,--. Tel. 05665 / 3594

300 E, anthrazitmet., Bj. 87, 110 Tkm, Kat., ASD, Color, eFH, eSSD, Sportfahrw. F & S, Standhzg. 220 Volt, VB 21 000,- DM, Tel. 05 61 / 51 57 56

DB 190 D, 76 TKM, Bj. 87, 53 kW, NR, TÜV/ASU neu, bl.-schwarz-met., 8fach bereift, ZV, eSSD, R/C, tiefer, Extr., VB 17.800,- DM. ☎ 0 56 08/33 43 od. 24 24

200 E, Bj. 2/92, 23.300 km, perlmuttgraumet., Karo/schwarz, SHD, ZV, WD-Glas, Armlehne vorn, Kopfstützen hinten, RC, Garagenw., NR, Preis VS, Tel. 0 56 09 / 26 86

2 x 116 (280 SE, 450 SE), Vollausstattung, TÜV frei, günstig, Tel. 05 61 / 5 10 26 71

300 TD-Turbo, Extras, DM 6 800,- 05545 / 840 Held-Automobile

Fabrikneue C 180 sofort lieferbar. Kahl Autoplus GmbH, ☎ 05608 / 949621, Fax 949698

250 D, 3/90, 58Tkm, ZV, ABS, get. Scheib., Rad., v.Extr., Wi.-Reif. a.Felg., 32 500,-DM Tel. 05661 / 87 70

DB 124 T Kombi, Bj. 9/87, TÜ 3/95, 137,5 Tkm, weiß, SSD, Zv., Servo, 14 500,- VB. ☎ 0561/780051, ab 14 Uhr 55380

190, Bj. 85, 130 Tkm, SSD, ZV, DM 8 900,-, 05 61 / 81 97 98 Kfz.-Handel

190 E, anthr.-met., ABS, Kat., eSSD, Color, tiefer, Alu, 17 TDM, 05631 / 6840

230 E/124, Bj. 85, 120 Tkm, Autom., rauchsilber-met., viele Extras, Pr. VS, Tel. 0 55 41 / 57 95

DB 230 TE, Bj. 5/79, TÜ 6/95, VS, Tel. 0 56 25/2 81

DB 190 E, EZ 4/88, 2.Hd., Servo, SSD, AHK, el.Außensp., VB 12 800,-DM, Tel. 0561 / 576310 KFZ-Handel

300 D, 66 kW (88 PS), EZ 1/82, AHK, SSD, ZV, **DM 3 800,- Genewa, Mitsubishi-Vertragshändler, Wolfhagen, Tel. 05692 / 5066**

DB 200/123, Mod. 82, 222 Tkm, TÜ 2/96, Prs. VS. Tel. 0 56 74 / 42 97

Opel Calibra 2.0, novaschwarz, 115 PS, 62 Tkm, EZ 11/90, top gepfl., VB 23 000,- ☎ 05675/1060

DB 200 D, Bj. 79, TÜ 9/95, opt. Mängel, techn. o.K., VB 1 300,- ☎ 05542 / 6841

nach Lorinser Tuning: 190 E 2,3, Bj. 91, 2. Wg., Gar.wg., 45 Tkm, Spoiler i. WG.farbe, weiß, RC, SEC Motorhb., Airbag, WSG, ABS, el. SSD, Sportfahrw., Recaro, Holzverkl., Scheckh. gepfl., el. FH vorn, 1a-Zust., 1. Hd., NP 65 TDM, VB 35 TDM. Tel. 05 61 / 4 91 22 81

300er SL, EZ 10.4.92, 7km, Vollausstattung, Tel. 06621 / 5 19 71

DB 190 D, Bj. 6/92, signalrot, 31 000 km, Extras, VB 28 000,- DM, ☎ 05 61 /, 89 48 80

190 D, 2,5 l, 5-Gang, weiß, Bj. 9/86, eSSD, AHK, ZV, 4 Wi.-R., RC, VB 15 750.- DM. Tel.: 0 56 1/ 1 40 12 **ab Montag** Hr. Ruhkamp

DB 210 Diesel, Hochraum, 70 Kw, 2,8 t, mit Fahrtenschreiber, Diff.-sperre u. AHK, Tel. 0 56 86 / 5 03

BMW 325 i Autom., 93/20 Tkm, Anh.-Kupplung, Schiebeda. (elekt.), 42 000,-, Tel. 0 56 05 / 89 15

190 D, Bj. 6/92, 20 Tkm, brillantsilbermet., m. v. Extr., Pr. VS. T. 05677/476

260 E, Topzustand, scheckheftgepflegtes Garagenfahrzeug, EZ 7/88, rauchsilbermet., Autom., SSD, el.ASD, ABS, 2 FH el., Schw.-WiWa, BOSCH-Alarm-Anl., Leichtm.-Flg., 8f. ber. (So/Wi), Cass.-R., w. Extras,VB 17 000,-DM, 05321 /26147

190 E Typ 201, Bj 6/89, TÜ/AU 4/96, 46 Tkm, Extr., Gar.Wg.,VS.☎ 0561/471544

300 E Diesel, Jahreswagen, 8 Mon., 6 Zylinder, 134 PS, neue Version, 21 Tkm, Extras, bornit-met., Beifahrer-Airbag, WD-Glas, Klimaanl., Alu-Felg., Radio 2000, Außentemp.Anzeige, 54 000,- DM. Tel. 05682 / 9125

DB 200, Bj. 88, 89 Tkm, ABS, SD, etc., gepfl., 22 900,- VB, Tel. 06451 / 9144

Mercedes 260 E, 6/89, 17 800,-, Zubehör. **Superfinanzierung** - siehe TOYOTA-APEL GmbH, Tel. 05681/2369

Kombi 200 T, 8/83, 5 900,-. 05661 / 1753

450 DB, Typ 116, Bj. 10/73, Alu-Wi.Reifen, Mittelarml. vorn, 225 PS, AHK bis 1 500 kg, Maschine in Ordnung, zum Aufbauen o. Ausschlachten, VB. Tel. 0 56 03 / 63 83

● Mercedes

300 TE-24 Sportline, 91, 74 Tkm, unfallfr., Top-Zust., Vollausst., NP 126 000,-, nur 68 500,- MwSt. ausweisb., Tel. 0 66 52 / 25 29

230 E/ W 123, 3/83, 110 Tkm, TÜ neu, RC, Wi.-rfn., sehr guter Zust., VB 8 200,- Tel. 0561 / 895327

300 E, BJ 5/89, 68 Tkm, diamantblaumet., 5-Gg., scheckh.-gepflegt, div. Extras, DM 26 000.-. Tel. 05541 / 32587

200 E, JW v. WA, Tel. 05543 / 1869

an Bastler 240 D/123, TÜ 7/94, Extras, VB 1900,-. 05693/376 o. 05634 / 476

190 D, 7/85, el. SD, ZV, Color, met., TÜ/AU neu, 148 Tkm, VB 10.500,- Tel. 0 66 21 / 21 62

190 D, 11/91, 47 Tkm, Extras, Pr.VS, Tel. 05622 / 5259

300 TE Autom., Mod. 92, 90 Tkm, Klima, eSSD, eFH, ASD, Temp., schw.-met., 43 900,- DM, Tel. 0 64 03 / 6 34 59

DB - 560 SEC, Bj. 5/87, Vollausstattung, 160 Tkm, C-Netz-Telefon, VB 43 800,- **Tel. 0 56 05 / 16 97, Kfz-Handel**

MB JW 220 Sport, blauschw.met., SD u. HD Glasausf., eFH, Infrarot Fernb., viel. Extr., Pr. VB, Tel. 05 61 / 89 18 15

DB 300 E Coupé, EZ 4/90, 99 Tkm, SD, blau/schw./met., ABS, ASD, 1.Hd., Garagenwg., incl. Dachgepäcktr., VB 41 000,- Tel. 06453 / 394

DB 280 SL, Bj. 81, schwarz, ABS, eFH, Alu, Hardtop, 80 Tkm, VB 32 000,- DM, Tel. 05 61 / 8 70 99 73 ab 15 Uhr

200 Diesel, 83, Extras, DM 3 300,- 05545 / 840 Held-Automobile

190 D, Bj. 11/91, 33 300 km, div. Extr., FP 25 TDM. Tel. 0561 / 405989

DB 190 D, Bj. 85, 5-Gang, Servo, f. 9 500,-DM, Tel. 0171 / 6244789

300 TDT, 89, EZ 91, 125 Tkm, Klima usw., 37 950,- Mwst. ausweisbar, **Autohaus Liese KS Tel. 0561/9408920**

JW C 180, klassisch mit Extras, Tel. 05 61 / 89 52 52

JW C 200 D v. WA, EZ 7/93, perlblaumet., Tel. 0 56 03 / 52 88

190 E 1,8, schwarzmet., EZ 10/92, div. Extras, 25 900,-. Tel. 05 61 / 77 08 21

DB 190 D, 2,5 L, Bj. 1/86, 145 Tkm, SD, ZV, TÜ 95, Extr., VS. Tel. 0 56 65 / 58 96

DB 190 Diesel, Mod. 89, 157 Tkm, 5-G., ZV, eSSD, Alu, sehr gt. Zust., 2 kpl. Reifensätzen m. Felg., DM 16 300,--. Tel. 05 61 / 89 68 49

DB 200 D, anthr.met., 2/91, 60 Tkm, SHD, ABS, ZV, WD, Alu, unfallfr., 29 800,- Tel. 0 29 41 / 1 21 24

DB 200 D/8, Bj. 75, erst 87 Tkm, TÜ 10/95, VB 1.950 DM. Tel. 05631 / 3629

DB, Bj. 5/88, 69 Tkm, fdiv. Extr., perlm. grau-met., VB 2 500,- DM, 05681 / 1728

230/8, Bj. 76, Pr. VB, ☎ 0561/ 71 10 32

300 D, Turbo, Autom., EZ 4/91, 118 Tkm, Extras, TÜV u. ASU neu, Pr. 34 500,– DM. Tel. 03691 / 20 31 94

DB C200 Diesel, JW., met.-almandinrot, viel Extras, 4000 km, Tel. 0561 / 822736

190 D, Bj. 8/86, 100 Tkm, Pr. 12 000,-; Tel. 05 61 / 88 72 56 od. 88 48 48

DB 190 D, Bj. 85, TÜ 11/95, top Zust., AHK, Garagenwg., werkstattgepfl., ZV, Servo, 170 Tkm, VB 12 500,- DM, Tel. 05634 / 1374

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

DB 230 E/124 Kat., Bj. 10/87, 132 PS, 97 kW, ABS, eSD, 5 Gang, Color, Servo, ZV, RC, 4 Kopfst., nur 59 300 km, Das Fahrzeug ist absolut neuwertig. 19 900,- Tel. 05 51 / 37 57 08

190 E 1,8, almandinrot, Bj. 1/92, 33 Tkm, VS, Tel. 0 56 93 / 75 01

Asphärischer Fahrerspiegel m. angebrachtem **DB 190 E 2,3,** signalrot, Sportline, 136 PS, EZ 4/92, 24 Tkm, Leder, 4 eFH, RC, eSHD etc., VB 34 000,- DM. ☎ 05 61 / 1 25 07

DB 190 E, 2,0, EZ 6/92, 24 Tkm, almadinrot, Extras, Pr. VS, Tel. 05541 / 72144

300 D, Turbo autom., EZ 4/91, 118Tkm, Extras, TÜV u. ASU neu, Pr. 34 500,-DM Tel. 03691 / 20 31 94

230 E, Bj. 10/88, 102 Tkm, eSSD, Alu, ABS, Kopfst. hinten, ZV, Kat usw., 18 000,- DM. Tel. 05 61 / 82 47 26

380 SEC, silber, 76 Tkm, 1 Hd., Bj 83, ABS, autom., Kat., TÜV 96, Alarm, sehr gepfl., el. FH, Si. u. SD, VB 21.500,- Tel. 05 61/51 33 18

DB 190 Diesel, Bj. 84, 139tkm, tiefer, ALU, 10 600,- DM. T. 05 61 / 52 24 29

Suche DB Dieselkombi Typ 123, bis DM 6 000,--. Tel. 05 61 / 3 45 41

DB 200 C, JW, blauschw.-met., 7 200 km, v. Extr., Pr. VS, Tel. 05 61 / 57 17 48

DB 280 SL, DM 30.000.- Tel. 05692/2992

200 D, 1½ J. TÜ, VB 2 100,- KS 62847

DB 200 W 123, Bj. 84, 161 Tkm, met., SSD, AHK, gepfl. Zust., VB 10.000,-DM, Tel. 0 56 51 / 63 76

DB 230, Bj. 80, 128 Tkm, Autom., VB DM 3 800,--. Tel. 0 56 73 / 10 28

DB 190E 1.8 Bj.4/91 17Tkm 1.Hd. ESSD, ZV, ABS, Klima, sehr gepfl., VB 28000,- DM Tel. 036924 / 30237 nach 18Uhr

190 D, Bj. 7/86, 130 Tkm, Gar.-Wg., ZV, SSD, Color, rauchmet., Alu 195/60, RC, 15 000,- DM, Tel. 0 56 41 / 44 79

E 200, n. Mod. 8/93, Garant.bornit-met., SD, FH, RC-Becker, u.w. Extr. NP. 59 300,- DM, f. 47 TDM, n. Golf III i. Zahl. Tel. 06451 / 6447

300 SL, 24 V, 91, absolute Vollausst., DM 99 000,-. Cartec ☎ 05594/8200 Händler

● Mercedes

300 D, Bj. 91, 114500 km, SD, 4 Kopfstützen, Mittelarmlehne, ASD, ABS, Autom., Außentemp.anz., AHK, Alu, Scheckheft, unfallfrei, bornitmet., Color, ZV, 32 500,- DM, Tel. 05 61 / 49 41 70

DB 240 D, Mod. 83, div. Extras, VB 6 500,-DM, Tel. 05 61 /82 83 91

DB 190 D, Autom., EZ 5/85, ABS, AHK, 155 Tkm, gepflegt, VB 10 500,-DM Tel. 05541 / 1 28 39

230 CE, M 92, VB 50 TDM. 05634/7993

500 SE, EZ 4/90, perlmuttgrau Stoff, Klima-Aut., Niveauregulierung, Vollausstattung, 115 Tkm, 1A-Zust., unfallfrei, Scheckheft, VB DM 35 000.-, Tel. 0561 / 873514 nur v. 15-18 Uhr

190 E 2,6, EZ 2/89, blauschw.-met., Klima, SSD, Autom., ABS, ASD, Alu, ZV, Color, 169 Tkm, 18 700,-, 06441 / 61623

● Mitsubishi

Galant 2000 GLSi, 85 kW (109 PS), EZ: 8/90, 72 Tkm **DM 15 900,–**

KIRSCHBLÜTENFEST bei uns am 7. 5. 1994*

* Verkauf, Beratung und Probefahrten nur zu den gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.

MITSUBISHI-VERTRAGSHÄNDLER seit 1977
genewa
NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN HANDELSGESELLSCHAFT MBH
Wolfhagen · Tel. 0 56 92 / 50 66

Mitsubishi Lancer Kombi/Sport, AHK, 2 J. TÜV, günstig, **Auto Harms, Tel. 0 55 53 / 21 73**

Mitsubishi Lancer Kombi, Bj. 86, 1½ J. TÜ, VB 3 300,-. Tel. 05 61 / 40 46 85

3x aus erster Hand:
Colt, EZ 86, 83tkm, DM 5 850,
Lancer, EZ 84, Allrad-Kombi, 7 150,-
Gallant, EZ 88, 71tkm, DM 12 650,-
Autohaus Creuzer GmbH & Co KG, Espenau, Tel. 0 56 73 / 20 25

Mitsubishi Colt, autom., 54 PS, Bj. 82, 2 J. TÜ, 1 800,- DM, Tel. 05631 / 64770

Colt, Bj. 88, 70 PS, TÜ 3/95, + Winterreif., VB 6.700.- Tel. 0561 / 8200069

Mitsubishi Colt, G.Kat, 5 türig, EZ 88, günstig, **Auto Harms, ☎ 05553 / 2173**

DB-300 D, rot, AHK, Automatik, Klimaanlage, 1A-Zustand, VB 4.250,-DM; **DB-307 D**, 6 Sitzer, Pritsche, langer Radstand, 1A-Zustand, VB 8.750,-DM, Tel. 0171/6515174 od. 0561 / 575526

DB 190 D, Bj. 87, Servo, met., f. 11 500,- DM, Tel. 0171 / 6244789

Colt, Bj. 86, 44 kW, TÜ 6/95, Wi.Reifen, 3tür., sehr gut. Zust. Tel. 05 61 / 6 13 66

Lancer GLX D, EZ 12/92, 60 Tkm, viele Extras o. Pajero TD Intercooler, EZ 7/91, beide neues Mod., VS. Tel. 05651/60304

Mitsubishi Colt, EZ 10/92, 8 Tkm, Servo, CR, Tel. 0561 / 822545

US-Eclips 2 Tkm, 26 TDM 05663/1091

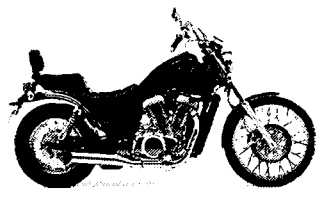
Golf 1300 GL, EZ 9/89, rot, 79 Tkm, 60 PS, VB 9 500,- Tel. 05624 / 2222

Pajero TD, Bj. 10/87, 139 Tkm, Extr., 5-trg., hochd.EL-Dach, bl.met., Top-Zust., AHK, Ramm, Trittbr., Skitr., 18 500,-DM Vb, 4 neu Winterreifen,036929 / 3239

Mitsubishi Colt, Bj. 83, TÜ 4/95, DM 1 150,- Tel. 0 55 42 / 7 22 25

● Motorräder/Roller

Super Finanzierungsangebot!
Zum Beispiel:
VS 800 INTRUDER



★ **Anzahlung 4450,-**
★ **24 Monate Laufzeit**
★ **effektiver Jahreszins 4,98%**
Ein Angebot der Allbank!
(Unverbindliche Preisempfehlung inkl. NK 12 950,-)

Motorrad Welt
Olebachweg 50
34123 Kassel-Bettenhausen
Tel. 05 61 / 57 58 14
Fax 05 61 / 57 54 16

SUZUKI
SUZUKI-VERTRAGSHÄNDLER

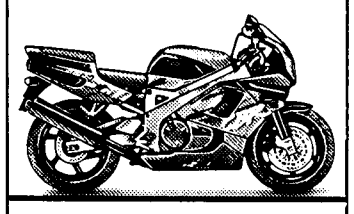
Kawasaki ZZR 1 100, schw., neu, ohne Zulassung, 15 900,--. Tel. 05601/8318

Rollervermietung!!! Suzuki, Motorrad Welt Kassel, ☎ 0561 / 575814

Simson S 51, Bestzust., 03603 / 812179

● Motorräder/Roller

HONDA
SPITZEN-SPORTLER



An der neuen Honda CBR900RR Fireblade kommt keiner so leicht (185 kg Trockengewicht) vorbei. 72 kW (98 PS) aus 893 cm³. Neues Outfit, neues Design, Super-Handling. Mit zwei Jahren Garantie. Lieferbare Farben: Sandy-Beige/Metallic, Weiß/Rot/Blau und Schwarz/Rot.

Wir machen Service.
BISCHOF MOTORS
Brüder-Grimm-Str. 34, 34246 Vellmar
Tel. 05 61 / 82 35 31, Fax 82 46 56
Come ride with us.

MZ-Gespann 250 ccm, Bj. 9/88, 6 600 km, 2 990,- DM VB, Tel. 06674 / 723

Enduro 500 XLS, Bj. 81, 27 PS, nur 10 Tkm, erstklassiger Zustand, Preis VS. Tel. 0 66 75 / 12 98

Yamaha SZR 600, Bj. 90, TÜ frei, 1 a Zust., 27 PS offen, 23 Tkm, VB DM 7 900,--. Tel. 05 61 / 47 16 14

Vespa PK 50 XL, gt. Zust., Bj. 89, 1 999 DM, Tel. 05 61 / 3 16 01 29

Simson-Roller, Tel. 05541 / 12300

DR 800 Big, 50 PS, Bj. 91, Koffer u. Extr., VB 7.500.-. Tel. 05 61 / 82 18 20

Suzuki DR 500 S, Bj. 9/81, 18 Tkm, TÜ neu, VB. DM 2.600,-, ☎ 0 56 09 / 94 93

C B 500, EZ 1/94, VB, 06693/8752

Gebr. Simson-Roller SR 50
Gebr. Simson-Mokick S 51/S 50
Gebr. Simson-Schwalben
neu lackiert
Ersatzteileverkauf/Versand
☎ 05653/10 20 od. 05651/4 05 03

Malaguti RAU
Motorroller und Zweiradteile Zubehör, Batteriedepot
Kassel, Niedervellmarer Str. 45
☎ 05 61 / 89 18 00

Herkules-Roller „Samba", 80 ccm, 8 Wo. alt, 15 % unt. NP, Tel. 0 56 74/45 68

Kawa KZ65 Unfall 300 05662/2261

Mofa Herkules GT,1800.- T.05608/1006

Kawasaki GT 750, EZ 7/89, TÜ 7/95, ca. 16 Tkm, VB 4.500,-, Tel. 05681/60262

CB 400 N, Bj. 82, TÜ neu, Extras, VB 2 700,- DM Tel. 0 56 06 / 23 44

XT 600 E, blau, EZ 3/93, 6 500 km, VB DM 7 300,-. Tel. 0 66 95 / 17 95

SRX 6, Bj. 86, 25 Tkm, VB 4 500,-DM; Tel. 05 6 21/ 26 67

ZZR 1100, Bj. 7/91, 22 Tkm, Pr. VS. **FZR 1 000,** Bj. 3/90, 38 Tkm, Pr. VS. **FZR 1 000,** Bj. 3/91, 24 Tkm, Pr. VS. Tel. 05 61 / 82 38 36 od. 8 20 03 70 od. 82 80 29

Mofa, 3 G., 350,-, Tel. 05622 / 3229

80er Chopper, TÜ-neu, Tel. 05674 / 1389

KTM 80 Shopper, Bj. 4/82, gut. Zust., Orig. 4 Tkm, Pr. VS. Tel. 05606 / 1290

Kawa EN 500, Bj. 92, 1 850 km, 1 a Zust., VB 7 500,- DM, Tel. 0 56 82 / 16 14

BMW R 100 RS, Bj. 4/84, 35 400 km, Reifen neuw., guter Zust., Koffer, Pr. VS, Tel. 05541 / 73144 ab 16 Uhr

Honda ST 1 100, Bj. 91, 4 800 km, TÜV 2 J., 15 750,- DM VB, Tel. 06674 / 723

YAMAHA FZR, 99 kW, Bestzust., 1.5.94 zu verk., Tel. 03601 / 73662 Pr.n.VB

Kawasaki GPX 750 R, EZ 6/88, 37 500 km, 98 PS, Pr. VS. Tel. 0 56 34 / 63 59

DECO Moto Products
HARLEY-DAVIDSON
SUZUKI
VESPA
DECO MOTO PRODUCTS
Britoner Landstraße 39 a · 34497 Korbach
Tel. 0 56 31 / 6 36 50 · Fax 6 67 35
Gebrauchtfahrzeuge · Motorradvermietung
Sonntags geöffnet von 11 bis 13 Uhr
Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung und kein Verkauf!

● Motorräder/Roller

Frühjahrsschnäppchen Honda MBX 80, bordeauxrot, guter Zust., mit viel Zubehör, Preis, VS, Tel. 0 56 71 / 34 89

Yamaha XT 600 E Bj.92 TÜV neu 11 Tkm, VB 5 800,-DM Tel. 03691 / 625059

Mofa Herk. 2-Gg., wie neu, NP 2 500.- DM für DM 1 100.- VB ☎ 0561 / 891986

BMW K 75, Bj. 87, 35 Tkm, TÜV neu, Extr., VB 7 800,-DM, Tel. 05661 / 50697 ab 14 Uhr

XT 600 E, 91, 27 PS, blau, 05662/3105

Verkaufe Vespa "Piaggio" PX 80 Lusso mit E-Starter. Grün/blau metallic. Extras! Erstzulassung 9/92, 9 300 km, VB 3 000,- DM (NP 4 400,- DM). Tel. 06621/77161 od. 06622/7583, Fax: 06622/44232

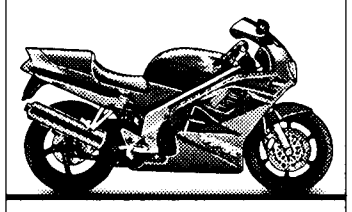
Suzuki GS 850 Kardan, EZ 8/87, Topzust., s.v. Extr., 38 Tkm, ☎ 05609/6985

Suche Sitzbank für SR 500, günstig, Zustand egal. Tel. 05 51 / 9 29 99

FZR 1000, Bj. 88, VB 7 900,-DM, Tel. 05683 / 8939

GPZ 550, EZ 85, 34 PS, techn./opt. ok, Tel. 0 55 42 / 14 23

HONDA
GANZ SCHÖN SPORTLICH



Die neue Sportlichkeit der Honda VFR750F. Im neuen Design noch attraktiver und technisch mit V-4-Antrieb und Pro-Armschwinge ein Meilenstein im Motorradbau. Aus 748 cm³ spurten 72 kW (98 PS). Natürlich mit 2 Jahren Garantie und lieferbar in den Farben: Rot, Blau und Schwarz.

Alle '94er Modelle sofort lieferbar
J. Brüne
Honda-Vertragshändler
34212 Melsungen
Industriegebiet Pfieffewiesen
Telefon 0 56 61 / 17 37
Come ride with us.

Motorradsitzbänke bezieht. KS 814295

Suzuki GSX 750 F, Bj. 89, 16 Tkm, 74 kW. VB 6 900.- DM. Tel. 06622 / 41814

KLX 650, 4 500 km, EZ 30.4.93, VB 8 500,- DM, Tel. 0 56 24 / 65 17

RD 350,87, 27 PS, 3 600,- VB. KS/884899

K 100 LT
Bj. 7/91, scheckheftgepflegt, ABS, Komf.Scheibe und Konsole, Hz-Griffe, Radio, Sebering-Ausp.Anl., 1a-Zustand, FP 18 000,-DM, ☎ 05672/ 2585

Yamaha YZF 750 R, neu bereift, L + W, EZ 4/93, 6 Tkm, 14.900,- VB, Tel. 0 56 55 / 86 36

LAAKS
MOTORRAD GmbH
Wir
sind die „Power-Profis"
Leistungsmessung, Zylinder-Schleifen, Motor-Instandsetzung, Rahmen-Richten, Hi-Tech-Werkstatt, Bekleidung, Zubehör für alle Motorräder
YAMAHA MZ TRIUMPH
Schulstraße 5, D-34281 Gudensberg-Deute,
Tel. 0 56 03 / 26 74
Fax und Datex-J: 0 56 03 / 56 32
Ersatzteilverkauf: Tel./Fax 0 56 03 / 26 72
Holländische Straße 52, D-34127 Kassel,
Tel. 05 61 / 89 40 66, Fax 05 61 / 89 77 77

DT 80 LC2, hochgelegt, EZ 10/89, TÜV 4/96, 29Tkm, Rennauspuff m. ABE, VB 2 100,-DM Tel. 05685 / 530

Yamaha XS 360, m. Koffer, 27 PS, TÜ 6/95, VB 1 900,- DM, Tel. 05681/5719

Enduro 80, 1.400,- ☎ 05674/6803

Simson Duo 4/2, Bj. 90, 2 Tkm, VB 3.850,- DM. ☎ 06629/1471, nach 18 Uhr

GSX R 1 100, Bj.92, 20 Tkm, viele Extras, VB 12 450 DM, Tel. 0 56 58 / 83 03

KLR 600 E, Bj. 86, 22 Tkm, 27 PS, E + Kickstarter, schw./rot, gt. Zustd., VB 4 400,-DM, Tel. 02 9 82 / 31 78

Vespa P 80 X, VB. Tel. 05692 / 2613

GSX 600 F, Bj. 90, 35 Tkm, TÜV neu, FP 6 000,-DM, ab Montag Tel. 0561/ 969950 (Fr. Schmitz)

Mofa Herkules Prima Pronto, neue Kurbelwelle u. Kolben u. Ersatzteile. VB. Tel. 0 56 06 / 36 78

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **0561 203-03**

● Motorräder/Roller

PEUGEOT
Autohaus
Lohr GmbH
34590 Wabern-Falkenberg
☎ 0 56 83 / 3 74
Melsunger Straße 2

GPZ 1000 RX, 88, Pr. VS. 0561 / 408650

GSX-R 4-1, Endtopf ges., 05621 / 5974

Kawasaki KLR 250, EZ 3/88, 12.700 km, VB 3.300.- Tel. 05604/1327 Sa. n. 13 h

TÜV-Service
Fa. Dauselt, Staufenberg, ☎ 0 55 43 / 14 55

Moto Guzzi LM 3, 82/96, org. 14 Tkm, 1. Hd., Bat. u. Verschleißt. neu, VB DM 7.200,- DM. Tel. 05 61 / 77 13 86

Rarität! VF 1000 R, Original, Bj. 84, 46 Tkm, überh., VB 6 000,-; ☎ 05609/9698

CB 400 N m. Anlasserschaden, Bj. 84, 27 PS, Tel. 0 56 22 / 46 60

Harley Davids. 883, Bj. 93, 0561/811051

GSX 1100 r, Bj. 7/90, 11500 km, schw.-silber,VB 10 300,-DM, 05661 / 2245

Moto Guzzi LM 1000, Zul. 5/90, s. gepfl., 11.450 km, VB 9.800.-. T 05542/71690

NX 650 Dominator, EZ 4/93, 27/45 PS, VB 8.500,-. Tel. 05659 / 1599

KLX 650, EZ 7/93, 3 200 km, Preis VS. Tel. 0 56 26 / 16 43

Vespa PK 50 XL, Topzust., 2 500 km, 1 900,- ☎ 05 61 / 81 28 03

FZR 600, EZ 5/93, 9 Tkm, r./w., Extras, VB 10 900,-, Tel. 05 61 / 82 54 77

Simson Mokick's, Roller u. Schwalben, verk.: Tel. 0 56 31 / 82 13

GS 500 E - VB 5 350,-DM
13 Tkm, gepfl., ☎ 05 61/ 67 8 50

XL 250 R, Bj. 85, Motor: 7 Tkm, Reif. neu, Ers.Teil., VB 3 300,--. Tel. 05673 / 6146

KTM Motorcycles Liebert ZWEIRAD
36251 Lud.-Meckbach, ☎ 0 66 21 / 7 23 46

Zündapp KS-80 Super, G.-Zustand, VB DM 1 200,-. Tel. 05602/1092

Yamaha XS 400, DOHC, 20 kW, Bj. 83, ATM ca. 5 Tkm, TÜ u. Reifen neu, Gabel überholt, 3 100,- VB. ☎ 05546/552

Kawa EL250 Chopper 4Tkm 5.750,- (Neu-8.000,- DM), BMW R 45 + Zub. 4.100,-! Honda CB 400N 1984 3.100,-, Sfera 50 Roller neu 3.850,-, 0561/15555

BASTLER-MOTORRÄDER
Fa. Dauselt, Staufenberg, ☎ 0 55 43 / 14 55

Yamaha XV 535, EZ 4/93, 34 PS, 18 Tkm, Extras, VB 7900,-. ☎ 05651/5299

Für 2.149- gibts bei TREMPENAU...
...den kleinsten Motor-Roller der Welt: bajaj Mofaroller Sunny 25 • 2 PS (1.5 kW) • 1:50 • Automatikgetriebe • ideal für Stadt und Camping nur 60 kg (!) Leergewicht • 2.5 Liter/100 km • *Whow, mal wieder 'n Angebot von Trempenau, Händler Teile und Service für Simson, MuZ, bajaj* • O-Kaufungen, Schoppenbergw. 15a, Tel. 05605-4685

PK 50 XL 2, Bj. 92, ca. 2.750 km, Extr., gt. Zust., VB 3.000,- DM. ☎ 0 55 43 / 21 84

Suzuki GS 500 E, Bj. 93, purple, 27 PS, Schutzbügel, 46 PS-Kit, 5 700 km, neuw., 6 500,- DM, Tel. 05 61 / 47 27 59

HONDA

Warum denn nach einer Gebrauchten suchen, wenn bei uns die tollen neuen Angebote warten? Mit zwei Jahren Garantie ab 400 cm³.
z. B. Vorführmaschinen

ST 1100 F Pan European	**18 000,-**
C BR 1000 F Dual	**13 800,-**
VFR 750 F	**16 500,-**
NX 650 Dominator	**9 000,-**
CB 500	**8 800,-**
NTV 650 Revere	**8 500,-**

Neu! Zylinder- und Zylinderkopf-Überholungen, Vermietung von Automobilen und Zweirädern.
Werkzeuge – Testgeräte – Reparaturbücher sowie Lackierkabine und Werkstatt für eigene Reparaturen.

HONDA Rep. + Ersatzteile + Verkauf **Seeger**
Bleichplatz 25, Tel. 05 61 / 81 96 16
34233 Fuldatal-Simmershausen

Suzuki DR 350 S, EZ 4/91, 9 Tkm, Top-Zust., VB 4 950 DM Tel. 05631 / 6 38 43 ab 14 Uhr

Motorroller Honda Lead, Bj. 90, rot, Pr. VS. Tel. 05 61 / 88 08 24

CB 900 F Bol d'Or, Bj. 82, 65 TKM, 95 PS, schwarz, guter Zustand, 2 Jahre TÜ, Extras, VB 3.600,- Tel. 0 56 61 / 84 97

● Motorräder/Roller

Suzuki TS 250, Bj. 77, TÜ neu, VB 1 300 DM, Tel. 05624 / 8001

Giant Rennmaschine, Pr. VB 1200,-. Tel. 05663 / 7966, Sa. ab 18 Uhr

VFR 750 F, EZ 9/92, 1700 Km, 34/98 PS, VB 13.300,-. Tel. 05658 / 8420

Achtung Einsteiger! Cagiva Mito 93, rot, (25 PS), 165 kmh, Vollverkldg., ca. 3 000 km, DM 5 500.-, Tel. 05681 / 1890

Yamaha 250 Shopper, EZ 4/92, Pr. 4 000,-- VB. Tel. 05696 / 1381

R 100 GS PD, Bj.93, 14 500,- Tel. 05622 / 52 40

Honda CB 400 F, 27/40 PS, 2 J. TÜ, gt. Zust., Tel. 0 56 21 / 7 43 57

CBR 900 R, Bj. 6/93, 3 400 km, Cobra 4-1, 16 500,- DM Tel. 0561/827070

Schnäppchen! GPZ 900 R, EZ 5/85, VB DM 5 200,--. Tel. 0 56 25 / 59 15

FZR 600, EZ 92, 10500 km, TÜ + Reifen neu, Sportausp., VB 9 900,- 05677/1457

Cordura Kevlar Kombi, Gr. XL, schwarz, neu, m. herausnehmb. Fleece-Innenanzug u. Protectoren, NP 1 100,- DM, VB 850,- DM, Tel. 0 56 01 / 8 73 49

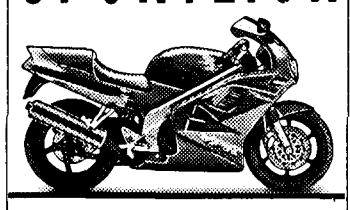
BMW K75, Bj. 2/92, 1 360 miles, königsblau, TÜ neu, Ex-Unfall, DM 8 900,- ☎ AB 0 56 01 / 56 10

Puch Mokik, Typ N 50, Tel.05634/7882

mtm
Motorrad An- und Verkauf, auch Unfall und defekt. Neu- und Gebrauchtteile.
05 61 / 81 84 83

HONDA

GANZ SCHÖN SPORTLICH



Die neue Sportlichkeit der Honda VFR750F. Im neuen Design noch attraktiver und technisch mit V-4-Antrieb und Pro-Armschwinge ein Meilenstein im Motorradbau. Aus 748 cm³ spurten 72 kW (98 PS). Natürlich mit 2 Jahren Garantie und lieferbar in den Farben: Rot, Blau und Schwarz.

Wir bieten Finanzierung und Leasing.

ZWEIRAD **STEHL**
Kasseler Str. 37. 34560 Fritzlar, ☎ 0 56 22 / 60 26

Come ride with us.

Kawasaki 650 SR, 35 Tkm, TÜ 4/96, Orig.-Zust., 4 700,- ☎ 0 56 25 / 3 00

XJ 600 S, Bj. 92, 50 PS, rot, 5.200 km, VB 7.500,-, Tel. 0561 / 25272

BMW R 45, rot, EZ 86, 26-Tkm, Schmuckstück für Einsteiger u. Oldies, Windschild, Schutzbügel, Koffer usw. Topzustand, FP 6 350.- Tel. 05604 / 5837

Harro-Motorradjacke Gr. 38, 200,- DM. Tel. 05 61 / 49 64 34

Mofa gut erh., VB 400,- Tel. 05672 / 577

NEUWERTIG! YAMAHA DT 125 WEISS/PINK, EZ 7/92, ORIGINAL 249 KM, WEGEN ZEITMANGEL ABZUGEBEN, NP 7 980,-DM FÜR VB 5 300,- DM ODER TAUSCH GEGEN TRIKE GLEICHEN WERTES, TEL. 06635/ 1317

CB 450 S, Bj. 89, 17 Tkm, 27/44 PS, Bestzust., VB 3 900,- ☎ 05661/8497

Rarität! Honda CBX 1000, EZ 3/80, 105 PS, 38 Tkm, bed. fahrber., Pr. VS, Tel. 05 6 01 / 46 95

KawaZL 600,5/89,VB 5200,-. 05631/4273

JAPAN-KLASSIKER
Fa. Dauselt, Staufenb., ☎ 05543/1455

XL 500 S, schwarz-gelb, 27 PS, TÜ 6/95, VB 1900,- Tel. 05671 / 24 26

Liebhaberstück, Roller Capri 50, 1a Zust., Bj. 71, Tel. 05631 / 62499

Honda CB 400, 27 PS, 2 J. TÜ, Bj. 80, 36 Tkm, VB DM 2 600,--. Tel. 0 56 02/64 24

Vespa P 200 E, m. Koffer u. Windschutzscheibe zu verk., Tel. Sa. ab 16 Uhr 0 56 09 / 13 41

Aprilia AF 1 125, 30 PS, 6 Tkm, EZ 4/91, Tel. 06691 / 4271

Yamaha FZR 1000, Bj.87, s.gepfl., Superbike-Umbau, *orig. Teile sind vorh.*, 47Tkm, Preis VB. Tel. 05603 / 5279

K 100, Bj. 83, 57 Tkm, Pichler-Vollverkl., Koffer, VB 6 900,-DM. ☎ 06 6 26 / 3 5 2

Simson Mopeds, Tel. 05609 / 7195 o. 6058

Yamaha DT 125, Bj. 84, 6 Tkm, techn. u. opt. 1a, VB 2 500.- DM, Tel. 06626 / 486

BMW R 100 RS, Bj. 83, top-gepfl., Kofferset, VB 7 200,-, Damen-Kombi Größe 40/42, DM 200,-, Tel. 0 56 09 / 72 53

● Motorräder/Roller

Moto-Port GmbH
Poststr. 10b 59955 Winterberg
Tel. 0 29 81 / 68 14 Fax 0 29 81 / 72 20
Auto-Tel. 01 71 / 5 11 18 71

VESPA TRIUMPH FANTIC MOTOR

Lager nochmals aufgefüllt

Die **Messe in Dortmund** ist vorbei, jetzt lassen wir im **Moto-Port Winterberg** die **Preisbombe** platzen.

	unverb. Preisempf.	jetzt
Held Protectoren-Lederkombi	1495,–	**798,–**
Difi Protectoren-Lederkombi „Olympic S"	698,–	**599,–**
Held Motorrad-Lederjacke	429,–	**199,–**
Difi Motorrad-Lederjacke „Vector"	339,–	**239,–**
Difi Motorrad-Lederjacke „Kenny"	328,–	**259,–**
Difi Aero / Tex Jacke „Challenger"	389,–	**289,–**
Team-Jacken	169,–	**99,–**
Difi Kevelar Gore-Tex Kombi „KS 2 u. GP 2"	1695,–	**898,–**

Preissenkungen bei Stiefeln, Hosen, Handschuhen, Helmen und – und – und !!!

Angebot solange der Vorrat reicht. Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlich üblichen Geschäftszeiten. In der Zeit vom 4. 4. bis einschl. 15. 5. 1994 bleibt unser Geschäft sonntags geschlossen.

Gebrauchte preiswert! 3 x CB 450 N ab 2 990,- DM, 3 x Enduro ab 4 900,- DM, Vulcan 750, 7 750,- DM, Virago 750 u. 1000 ab 7 500,- DM, CBX 750 N. Hawk ab 6 300,- DM, CBX 650 N. Hawk 4 450,- DM, FZX 750 Fazer 8 450,- DM, CX 500 u. GL 500 ab 3 500,- DM, XJ 600 Radion ab 5 800,- DM, kW-Reduzierung auf alle Modelle möglich, PS: verschiedene Unfälle an Privat. FZR , ZXR, GSX, K 100 LT, XJ 900, CB 450 S, KL 650, auch in Teilen, Tel. 0281 / 3064 o. 1837 Hdl.

BMW R 80, 50 PS, 46 Tkm, Windschild, Gepäckträger, VB 6 000,--. Tel. 05635 / 503 Samstag ab 18 Uhr

DR 650 R, Bj. 92, 8 Tkm, Bestzust., pulverbeschichteter Rahmen, Pr. VS. Tel. 05 61 / 57 32 64

GSX-R 1100, EZ 90, 15 Tkm, VB DM 10 500,-, Tel. 05682 / 1369

Mofa Hercules 3 S, 3 J. alt, m. Versicherung, *980,- DM Tel. 0 56 93 / 13 87*

Herkules 2-Gg. Mofa Tel. 0561 / 498060

Dukati 750 Topzust., Extr. ohne Ende, Auskunft ab 15 Uhr Tel. 05605 / 4421

Simson roller, neuwertig, nur 100 km, Tel. 05 61 / 88 51 24

US-IMPORT
Fa. Dauselt, Staufenb., ☎ 05543/1455

Vespa PK 50 XL 2, 2 J. alt, Preis 3 000,- VB, Tel. 05 61 / 88 58 04

Yamaha XS 400, 27 PS, 2 J. TÜ, guter Zustand, Tel. 0 56 21 / 7 43 57

Vespa "Sfera 50", türkis-met., große Scheibe, Gepäckträger, sehr flot, 1000 km, neuwertig, Vb 4 000,-km, Tel. Sa. u. So. 12.00 - 20.00 Uhr, Tel. 05694 / 1069

BMW R 80, Bj.4/91, 7Tkm, Extr., VB 10 200,-DM Tel. 05542 / 46 68

Enduro DR 400, 1000,-. Tel. 05682 / 3696

Verk. Moped S 530 R, EZ 6/93, nur 1 100 km gefahren, f. 2 500,--, umständehalber. Tel. 03 60 84 / 8 03 42

Schwalbenleder-Kombis, Gr. 42 u. 52, schw.-weiß-rot, Tel. 0561 / 408435

Yamaha XTZ 750 Super Tener, EZ 4/91, 69 PS, 7 400 km, sehr gut. Zust., VS, umständeh. zu verk. Tel. 0 66 38 / 6 02

Yamaha 400, Bj. 82, *vieles neu*, VB, Tel. 05681 / 5151

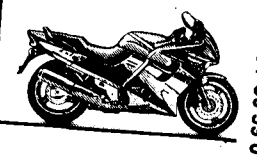
XT 600, 27/48 PS, 10 Tkm, EZ 5/92, 6.000,- DM, Tel. 0 56 76 / 84 30

Liebhaberfahrzeug Harley Davidson von 12-30. Tel. 0 56 91 / 69 40

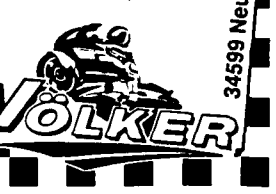
Honda Chaly (50, Mokick), Bestzustand, 1 200 km, 1 850,- DM. Tel. 0 56 01 / 28 00 ab 13 Uhr

HONDA

IMMER ALLES UNTER KONTROLLE



Die CBR 1000 F Dual
- Super Sport-Tourer
- 72 kW (98 PS)
- 2 Jahre Garantie
- Günstige Finanzierung
- Jetzt kaufen!



34599 Neuental-Bischhausen · 0 66 93 / 6 01 + 6 02

Honda Chopper VT 500, 11 Tkm, 36 kW, schwarz, Scheibe Koffer, VB 4 000,-DM, Tel. 06691 / 3677

Simson Roller Bj. 88, 7 TKM, 60 km/h, blau, guter Zust., 1.300,-. 05661 / 8497

● Motorräder/Roller

EG-Motorräder
aus Meisterhand
Vertrieb, Wartung und Instandsetzung
Inh. Ralf Leffler
Wolfhagen
Telefon 0 56 92 / 89 69

Africa Twin-das Original XRV 650,, 50 PS, Bj.90, 145500 km, alle Insp., Koffer, Träger, Sturzb., Hauptst., TÜV 2 J., VB 8500,- 0561 / 4913449

Honda CY 50, Bj. 79, Pr. VB 950,- DM, *Tel. 0 64 55 / 81 46*

Neuer Vespa-Roller Sfera 80, Bj. 94, 0 km, NP 4.780,- für nur 3.850,- DM. Tel. 05 51 / 9 27 06

Yamaha XJ 600 S Div., EZ 3/92, 24 Tkm, rot, 27/50 PS, VB 8 TDM. 05606 / 1524

Vespa 200, Bj. 8/92, 3 100 km, Extr., VB 3 900,-, Tel. 06622 / 3428 außer So.

KTM 350 EXC, Bj. 94, 50 Km, aus familiären Gründen, VS, Tel. 0561 / 826146

CB 500 Four, Origalzust., Bj. 76, TÜ 7/95, 27/48 PS, VB 3 500,- ☎ 0 56 35 / 15 37

Suche Suzuki GS 400 E o. GSX 600 F, Tel. 05635 / 8436

Vollcross KTM 125 MX, 40 PS, I. rep.bedürft., VB DM 550,--. Tel. 06451 / 6426

„Beschleunigungsmonster"
Yamaha V-MAX, EZ 7/91, 100 kW, ca. 10 Tkm, 12.500,- VB, Tel. 05601/5597

SR 500, Bj. 84, 12 400 Km, 1 A Zust., DM 4.200,- VB, Tel. 0 56 24 / 3 67

Simson Roller, Bj. 80, 4 Tkm, 700,-. Tel. 0 56 74 / 61 11

GPZ 900 R, rot-silb., 98 PS, Bj. 86, 42 Tkm, VB 6.000,-. Tel. 0561/824303

Verk. XV 535, Bj.92, 27 PS, 8Tkm, TÜV neu, VB 6 200,- Tel. 036083 / 2249

Saxonette, 1 000,-DM, Tel. 05665 / 5364

XV 535, EZ 5/93, Bestzust., schw., 27 PS, Extr., Pr. VS. Tel. 05 61 / 51 57 75

Martin Koch
BMW-Motorräder
Tel. 0 56 01 / 83 18
Baunatal-Großenritte

FJ 1200, EZ 9/92, 100 PS, 1. Hd., 3200 km, sw/gold, Insp. Schönwetter u. Garage, 13 300,-DM, Tel. 0561 / 63084

Simson Roller, 60 km/h, 2 Tkm, grau, sehr guter Zust., Tel. 0 56 63 / 15 10

XT 550, Lagerschaden, 1 000,-DM; Tel. 05 61 / 89 88 86

Zweiradmarkt, An- und Verkauf, Bunny- und Sfera Roller, Scooty Mofa-Roller, Dax Motorräder. Schauenburg-Hoof, Korbacher Str. 349, *Mo. geschl., Tel. 0 56 01 / 16 40*

Verk. Honda CX 500 Turbo, 2 J. TÜV, VB 4 500,-DM ; evtl. Tausch geg. kl. Auto. Tel. 05 6 08/ 52 57

BMW-BOXER
Fa. Dauselt, Staufenb., ☎ 05543/1455

V 120/70 ZR 17, H 170/60 ZR 17, Michelin, neu, VB 300,-DM, Tel. 05541 / 72303

Jamaha XJ 900 Touring, Bj. 90, wie neu! VB 10 500,-. Tel. 0561 / 406989

Suzuki GSX 750 F, 5 500 km, EZ 5/92, schwarz/pink, 4 in 1, VB 10 300,- DM, Tel. 06622 / 2396

Suzuki GN 250, EZ 90, ca. 17 Tkm, 17 PS, TÜ 5/96, Pr. VS, Tel. 05696 / 433

Vespa Roller 200 E, Top-Zustand, viele Extras, TÜV 9/95, VB 2 600,-DM, Tel. 05682 / 6680

IXS-Lederkombi, blau-weiß, Gr. 52/54, neu, VB 590,- DM, ☎ 0 56 61 / 62 40

Honda VFR 750, *EZ 3/90, 98 PS, 27 Tkm*, VS, Tel. 05626 / 1601

Suzuki-Chopper, VS 800, Intruder, rot, 50 PS, Zul. 30.4.93, 2 600 km, Pr. 10 500,-DM, Tel. 05623 / 1530

Herkules Ultra 80, 1 a Ladenzust., 16 Tkm, 2 J. TÜ, Pr. VS, Tel. 0561 / 37574

Honda CB 250 G, *25 Tkm, Bj. 78, 1 J. TÜ*, VB.Tel. 05 61 / 40 46 12

CBR 600 F, EZ 5/93, z. verk. f. VB 13 500,- Tel. 06451 / 21992

Yamaha XT 600 E, EZ 4/92, 34 PS, 14 900 km, TÜ, Reifen und Batterien neu, Motor 7 500 km, alle Inspektionen, VB 6 800,-. Tel. 0 56 55 / 5 94

Da.-Lederkombi schwarz, 40/42, 500,- Schuhe, Gr.40, DM 70,- 0561/281614

XT 550, Bj. 83, 2 J. TÜV, VB 3 000,-DM, Tel. 05 6 24 / 66 71

Honda TLR 200 Trial, 850 km, 3 000,-- Tel. 06455 / 8845

NX 650, *88, 46 PS, 4.500,-. 05662/3105*

Schwalbe, gepfl. Tel. 0561 / 719288

Simson S 51, DM 520.-, 05686 / 1349

MZ ETZ 150, Bj.89, TÜV 95, m. Ersatzmotor, Pr.VS. Tel. 036924 / 24 54

GSXR 750, Bj. 88, erst 4 Tkm, top Zust., v. Extr., Pr. VS, ☎ 0 56 05 / 51 12

GBZ 900 R, EZ 4/91, 9 200 km, 100/115 PS, Koffer, neue Reifen, 1a-Zust., VB 9 900,-DM, Tel. 05681 / 1609

Honda XBR 500, 1 Zyl., nach engl. Art, Speiche, satter Sound, 27/44 PS, neuw., VB DM 5 900,-. Tel. 05 61 / 4 91 25 25

Honda XL 500 S ☎ 0 55 44 / 83 69

BMW Paris-Dakar, EZ 2/93, 3.200 km, Extr., neuw., VB 14.700,- ☎ 05603/7243

Verk. Kleinkraftrad Roller 50 kmh, Typ Vespa PK 50 XL, Bestzust., VB 2 300,- DM Tel. 05682 / 9562

● Motorräder/Roller

MZ Gespann, Honda XL 250, zu verk., Preis VS, Tel. 0 66 73 / 17 44

RF 600 R, EZ 5/93, 7 Tkm, alle Inspekt. Hi.Rf.neu, VB 11 600 DM,0 56 54 / 1201

Anfängermotorrad, Honda CB 400 N, TÜ neu, gepfl. Zust., 27 PS, ca. 14 Tkm, VB 2 650,-, Tel. 05 61 / 6 31 74

Kawa Z 550 B, Bj. 80, 55 Tkm, Sonderlack Blaueffekt, Marshall 4 in 1, läuft sehr gut, 27 PS, VB 2 000,-. Tel. 05 61 / 52 69 71

Mofa, 2-Gang, neuwertig 1 250,- VB, Tel. 0561 / 513355

Schwalbe Bj.85 1A Zust. 03601 / 441373

Zündapp K 80, Bj.84, 14 Tkm, TÜV 6/95, *800,- DM. Tel. 06451 / 3832*

BMW K 75, EZ 8/93, 5.400 km, rot-met., 10.800 DM, Tel. 0 56 31 / 62 864

750er Suzuki, Bj. 78, Verschlt. neu, m. Zubeh., 2 800 DM Tel. 0 56 71 / 21 29

Honda CBR 1000 F, Bj. 7/92, 4 Tkm, rotschw., m. Koffer, VS, Tel. 05544 / 8137

Suche Simson Schwalbe od. Roller, Tel. 05 61 / 2 42 84

Aprilia Mokick Shopper, EZ 93, 400 km, VB 4 400,- (1 100,- unt. NP). Tel. 0 56 91 / 16 64

KLR 600 E, Bj. 2/90, TÜ neu, VB 4 500,- Tel. 05 61 / 6 74 43

LIEBHABERSTÜCK: Honda 750 FOUR (K6), Motor, Lichtmasch., Zündanl. neu, VB 5800,-DM Tel. 05631 / 4105

Simson Roller SR 50, 88, 5,7 Tkm, Kofer, Scheibe, 900,-DM, Tel. 0561 / 4001514

CBR 1000, Bj. 87, 23 Tkm, gepfl., VB 7 500.- DM, Tel. 0 56 85 / 6 60

Ducati 888, EZ 5/93, 9 500 km, f. ca. 6 000,- Zub., neue Bereifg., hochgel. Auspuffe, Topzust., DM 19 900,- Tel. 06621 / 51326 o. 06621 / 77200

Zündapp C 50 Sport, VB 700,- DM. Tel. 05 61 / 52 76 10

GPZ 305, 27 PS, Bj. 9/90, 13 Tkm, 3.950,- DM, Tel. 05 61 / 81 94 46

GSX R 1000, Bj. 93, 1 500 km, 150 PS, 4 in 1, schw. Scheibe, Hinterradabdeck, sch./met.pink, TÜ, VB 18 800,- Tel. 06451 / 23621

GSX-R 1100, Bj. 89, offen, k. graue, Sonderlack., Extras, VS, ☎ 0561/5 10 26 67

2 Motorradlederjacken, Marke Polo, Gr. 50 u. 44, Damengr. 38, NP a 550,-, je 275,-. Tel. 05 61 / 52 63 17

Honda GL 1100, Interstate Bj.81, 71 Tkm, v. Zubeh., g.Zust., VB 6 700 DM, Tel. 06451 / 3337

Suzuki DR 800 S, EZ 9/93, 4700 km, Scheibe, Koffer usw., VB 8900,-, ☎ 05 61 / 31 36 73

XT 600 Z Ténéré, Bj. 90, 46 PS, 35 Tkm, Givi Koffer u.a. Extr., VB 5 900,- Tel. 06694 / 6282

GUTE GEBRAUCHTE
Fa. Dauselt, Staufenberg, ☎ 0 55 43 / 14 55

● Nissan

Laurel 2.80, TÜV 03/95, Bj 87, VB 3.000,- Tel. 05603 / 3602

Neues Zuhause für Silvia ges. Nissan Silvia 1,8 Turbo Sportcoupe, silbermet., 122PS, TÜV 10/95, 83Tkm, EZ88, eAsp. Frontsp., Radio, PR. VS, 06691 / 25268

Blue Bird Diesel, Kombi, 6 J., TÜ 1/95, 130 Tkm, AHK, VB 7 900,-, von privat, Garantie u. Finanzierung möglich. Tel. 05 61 / 89 53 44

300 ZX Twin Turbo, 26 Mon., Vollausst., 37 Tkm, weinrotmet., DM 52 900,-. Tel. 0561 / 52 73 64 od. 52 85 18

Unf. Sunny 1,4 i, 91, fahrber., 5 300,-. J.K.-Automobile KS/403906 + 575730

E G - N E U W A G E N, 3 x Micra *Sondermodell "Jive"*, 40 kW, Servolenkung u.v.m. 16 650,- DM, **Bornmann-Automobile**, Tel. 05692 / 8313

Nissan Patrol GR 2.8 TD, Station, EZ 6/93, 115 PS, AHK, Klima, div.Extr., Pr.VB, Tel. 05603 / 5173

100 NX, Targa, 4/91, 66 kW (90 PS), 45 Tkm, weiß, Dekor, tiefer **19 980,–**
☎ **05 61 / 89 29 29** Automobile

AUTOHAUS NISSAN FIEGE
Hofgeismar, ☎ 0 56 71/23 75
Wer Autos baut, muß Menschen kennen

Sunny Diesel, 10/87, 112 Tkm, 6 400,- **Superfinanzierung** - siehe TOYOTA-APEL GmbH, Tel. 05681/2369

Primera 1,6 SLX, *4-tür., SSD, ZV, EZ* 4/92, 19 900. Autohaus ☎ 05631/2005

Nissan Prairie, Bj. 85, 90 PS, 184 Tkm, ATM 95 Tkm, TÜ 3/95, viele Neuteile, 3 200,- DM. Tel. 05 61 / 89 71 98

Sunny, 3-tür., 75 PS, 28 Tkm, EZ 3/92, Top Zust., VB 14.900,-, ☎ 0561/471048

Nissan NX 100 Autom., EZ 12/92, 90 PS, scheckh.-gepfl., Tel. 0 56 01 / 5 02 98

Micra 1.2 S Sport, 8/90, 40 kW (54 PS), 32 Tkm, weiß, 5gang, Color u.v.m. **10 980,–**
☎ **05 61 / 89 29 29** Automobile

Terrano 3.0 V6, EZ 3/91, TÜ 96, 80 Tkm, 109 kW, anthrazit, ZV, Alarm, Reserveradhügel, *5-tür., AHK, RC, 9-fach ber.*, 225 Reifen auf Alu, für Sommer 255 auf Alu, VB 26 000,-. Tel. 0 23 09 / 7 07 08

Unf. Nissan Sunny SLX, Bj. 90, Alu, AHK, Color, fahrber., VB DM 5 900--. Tel. 05 61 / 81 55 75 Kfz-Handel

● Nissan

300 ZX Targa, Bj. 84, techn. o.k., Tel. 0 56 76 / 87 51 od. 89 51

Primera D, 5/92, Stufenheck, 50 Tkm, DM 19 900,- ☎ 0 66 91 / 2 52 24

Nissan Patrol Long, Bj. 87, Turbo-Diesel m. v. Extr. f. 12 500,-DM, Tel. 0171 / 6244789

200 SX,6/89,VB 17.500,-,05601/1869

EG-Neuwagen
Nissan Micra 1.0 LX
ab 15 500,– DM
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Patrol D, Bj. 84, 157 Tkm, TÜ 12/95, VB 9 500,--. Tel. 05631 / 1290

● Oldtimer

Verk. einzigartigen 5er BMW Pick-up von Deutschland, ohne TÜ, fahrber., an Bastler, zum Weiterfahren, VB DM 1 000,-. S. Semmler, Hauptstr. 21, 36214 Nentershausen-Dens

VW 1600 L, Bj. 70, 1. Hd., TÜ 4/96, 83 Tkm, DM 3 500,-. Tel. 0561 / 4001839

Liebhaberstück: Opel Kadett B-L, Bj. 70, 45 PS, nur 69 Tkm, Garagenwg., sehr guter Zust., VS. Tel. 05681 / 2754

VW 411 Autom. Fließh., Bj. 69, 2. Hd., 68 PS, TÜ 4/96, 5 450,-. 0561 / 4001839

Kadett B Autom., Bj. 70, Originalzust., 79 Tkm, TÜ 8/94, ASU neu, VB DM 950,--. Tel. 0 56 71 / 4 05 85

Passat-L, Bj. 75, 2. Hand, Original, 148 Tkm, 2-J. TÜV, AHK, DM 2 800,-, Tel. 05673 / 3275

1 Hanomag R 24, Bj. 1955 zum Restaurieren, Pr. VB, Tel. 05 6 51 / 40 0 91

Deutz Schlepper, Bj.59, 20 PS, Mähbalken, Hydraulik, Verdeck, sehr guter Zustand, DM 2650.-. Tel. 05603 / 4264

BMW-Coupé 3.0-CS, Bj.74, 132 KW, gr.met., restaur. Topzust., kompl. Ausst., Rarität, umständehalber abzug., VS. Tel. 05622 / 44 90

Opel Manta A, 1,9 SR, SSD, tiefer, Recaro, Wertgutachten vorhanden, Pr. VS. Tel. 0 55 43 / 46 47

Opel Diplomat 2,8 E, Aut., Ex-Krankenwagen, LKW-Zul., Standhzg. 7" auf 205 Reifen, VB. Tel. 0 56 04 / 59 17

Mercedes 220/8, Bj. 72, TÜV 4/95, 103 Tkm, SD, AHK, sehr gt. Zust., gg. Gebot abzug., Tel. 05 61 / 51 26 77, ab 12 h.

2 x IWL-Roller Berlin, 143 cbm, Bj. 60, 1 x techn. o.K., 1 x rep. bed., viele div. Ersatzteile, Tel. 0 56 59 / 71 20

2 Kadett B, Bj. 71, Zust. befriedigend, VB 1 500,-DM, Tel. 0 56 22 / 66 80

● Opel

Vectra GL, 4türig, 1.6i, 55 kW (75 PS), Zul. 2/92, 30 200 km, met., Servol., CR, Kurbelhebedach **DM 19 640,–**
Vectra GL, 5türig, 1.6i, 55 kW (75 PS), Zul. 1/92, 31 000 km, *Servol., Colorverglasung, CR, Kurbelhebedach* **DM 19 940,–**
Vectra CD, 4türig, 1.8i, 66 kW (90 PS), Zul. 10/91, 36 600 km, met., ABS, Servol., ZV, CR, LM-Felgen, 195er Reifen, Kurbelhebedach **DM 21 220,–**
Alle Fahrzeuge 1 Jahr OVD-Garantie.
Finanzierung mit 6,9 % effektivem Jahreszins bei 20 % Anzahlung und einer Laufzeit von 18–47 Monaten durch die Opel Bank möglich.
Autohaus Heidenreich GmbH
Witzenhausen
Telefon 0 55 42 / 20 50

Omega CD Diamant 2,0i, 115 PS, novaschw., EZ 4/93, AG, 23 800 km, ABS, Drehzahlm., Color, Radio 303, LM, SD, ZV, Bordcomp., NR, Garagenwg., VB 27 500,-. Tel. 0 61 45 / 62 70

Kadett E, Bj. 85, 60 PS, 98 Tkm, SD, 5-tür., Wi.-Rf., VB 3 800,-, ☎ 05665/7769

Ascona C, Bj. 4/82, TÜ + ASU neu, 2 500,- VB, Tel. 05541 / 72548

Astra Car. Club 1,8, Bj. 5/92, 90 PS, v. Extr., DM 23.500,- DM. ☎ 05607/ 7144

Corsa SR, 70 PS, 1300 ccm, EZ 3/85, Aluf., RC, 105Tkm, guter Zustand, VB DM 6 000,- Tel. 05683 / 75 70

Astra 2.0, EZ 5/93, 9 Tkm, RC, heliotropmet., OZ-Alu 7½" m. 205/40 ZR 17, NP 48 000,- f. 35 800,-. ☎ 0 64 45 / 55 01

Opel-Senator 2,6, 110 kw, BJ 3/91, 68 Tkm, Irmscher-Sonderausstattung, 1.Hd., abnehmb. AHK, TÜV 3/96, NP 60 000,- VHB 28 500,-. Tel. 05643/441 od. 8213

Kadett 1,6i EZ 5/89, 75 PS, Servo, RC, TÜV neu, 89,5 TKM, VB 8 500,- 0 64 55 / 82 81

Kadett Bj.82, Berlina, 60PS, LM, Kat, TÜV, ASU, Ausp. neu, gepfl. Zust., Wi.-Reif., VB 2000,-DM Tel. 06691 / 21421

Ascona GLS 1,6 i, Bj. 87, 55 kW, 57 Tkm, ZV, RC, Wi.-Rf., 4-tür., VS, 05605/4080

Ascona C, 1.8E, Bj.5/84, TÜ 2J., 3 100,- VB Tel. 05671 / 44 55

Corsa 1.2 L, Swing, Bj. 7/88, 45 PS, TÜ 6/95, 2. Hd., Kat., schw., 80 Tkm, Stereo, gepfl., 5.900,- Tel. 05665 / 4954

Kadett D 1.3, Bj. 80, 82 Tkm, TÜV 7/95, (60 PS), 4-tür., AHK, erweiterb. U-Kat., s. gt. Zust., Tel. 0 56 84 / 10.04

Kadett 1,3s, Bj.84, TÜ 1/96, 115Tkm, schadstoffarm, gt.Zust., VB 2 200,-DM Tel. 05544 / 287 ab 13 Uhr

**Unfall Astra GSi, fahrf., 4/92, nur DM 8.950,-, 05 61/40 87 40 KFZ-

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Opel

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Mazda 626 12V, ger. Kat
2,2 i, 85 kW (115 PS), EZ 5/90, 111 Tkm, 5gang, AHK, Cass.-Radio, Breitreifen, DZM, elektr. FH, metallic, Servolenkung, ZV etc.
DM 13 900,–
Weitere preisgünstige Lim. im Angebot

Gebrauchte mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer
mit NON-STOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service System
gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Sandershäuser Str. 1 · Tel. 0561/500180

Fairness fährt am längsten...

Kadett E 1.4 i, 10/91, 60 PS, Stufenh., 52 Tkm, 13.200,- VB, Tel. 0 56 61 / 5 04 44

Vectra 1,6 GL, 89, 75 PS, 90Tkm, TÜV/A-SU neu, u-frei, weiß, RC, Inz. mögl., VB 10 900,-DM Tel. 06624 / 67 54

Kadett ELS, 85, VB 4 300,- 0561/891068

Unf. Vectra TD, Bj. 93, Heck- u. Blechschd., VB 11 500,-, ☎0551/72671

Kadett GTE, Bj. 84, SD, Alu, VB, 2 600,- DM Tel. 0 66 22 / 4 27 18

Kadett GSI, EZ 89, 4tür., ZV, Color, SSD, RC, **nur DM 15 950,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 0561/8103-71**

Astra 1.4 L, rot, 44 kW/ 60 PS, EZ 5/92, TÜ 5/95, 29 Tkm, RC, el. Ant., Wi.-rfn., 14 900,- DM, Tel. 02984 / 8912

Kadett E GT, 84 PS, Bj. 12/87, weiß, VB 6 750,-DM, 06692 / 6673 Sa. ab 13 h

Corsa 1.2 i, EZ 91, TÜ neu, schw., Dekor, gepfl., 8.800,-, ☎ 05671/6290 MB Auto

Kadett D, Bj. 80, TÜ 4/95, gt. Zust., 60 PS, VB 1 500,- DM, Tel. 05 61 / 2 78 45

Kadett D, Bj. 84, 2. Hd., TÜ AU neu, 2 900,- ☎ 0561/775848 Kfz-Handel

Opel Ascona C 1600, 75 PS, Bj. 83, Berlina-Ausführung, 5-tür., Kat, AHK, TÜ/ASU neu, m. leicht. Motorsch. abzugeben. Pr. VS. Tel. 0 56 56 / 15 75

Senator B 3i, Bj.90, 73 Tkm, Autom., KLima, met., u.v.Extras, NP 64 400,- f. 27 500,-. Verk. Ende Mai, Tel. 05653 / 1277

Kadett GSI 16 V, schw.-met., Bj.3/89, 81 Tkm, Top-Zust., ASU u. TÜV neu, ALU KHD, ZV, Pr. VS, Tel. 06455 / 7445, 9-12 u. 18-20 Uhr

Omega Caravan Bj.10/91 54KW (73PS) weiß 52Tkm Stereo Radio, AHK ABS VB 17900,- Tel. ab Mo.05542/ 981565

Ascona C 1.6 S, Kat., kaminrot, Bj. 84, TÜV 4/96, Extr., sehr gepfl. Zust., (abgemeldet), VB 3 250,-DM, 06629 / 7563

Kadett Diesel 1,3, Bj 82, 60 PS, 135Tkm, div. Extr., VB 2 000,- Tel. 05622 / 5273

Kadett E, 1.6l, rot, 55 kW/ 75 PS, EZ 4/90, TÜ 4/95, 72 Tkm, Kat., Servo, Hub-Kurbeldach, RC, get. Scheiben, neuer Ausp., 9 950,- DM, Tel. 02984 / 8912

Corsa Swing, Bj 5/91, 44 kW, 2 J. TÜ, 2.Hd., Pr. VS. Tel. 0171 / 65005634

Vectra GL 1.8 i, weiß, 90 PS, Bj. 6/92, 1 J. Garant., ABS, RC, Heckspoiler, 32 Tkm, VB DM 21 000,-. Tel. 0 56 84 / 88 79

Opel Rekord E 2.0 E Caravan, BJ. 83, TÜV neu, 1.990,- DM, Tel. 05552/8424

Opel Kadett D, Bj. 85, Kat. 75 PS, Orig., 67 Tkm, VB 4600,-. Tel. 05653 / 5428

Kadett D, Bj. 82, 60 PS, TÜ 10/95, 4-tür., SSD, 70 Tkm, VB 2 222,-, 0561/473289

Kadett E, Bj. 86, 60 PS, 2 J. TÜV, 84 Tkm, rot, VB 4 900,- DM, Tel. 0 66 94 / 74 30

Ascona C
60 PS, 1.6 L, leicht defekt, an Bastler zu verschenken, Tel. 0561/5280010

Corsa Joy 1,4 i, Mod. 91, 60 PS, 43 Tkm, Preis VS, Tel. 0 56 05 / 65 32

Kadett 1,6i Kombi, EZ 2/89, TÜ 3/96, 81Tkm, 5tür., Alu, Opel Rad., AHK, VB 12 900,-DM Tel. 05696 / 12 26

Ascona C 2.0 i, weiß, EZ 8/88, TÜ 9/95, Kat., RC, ZV, VS, Tel. 05 61 / 82 40 20

Opel Ascona 6 T Sport, 2.0 E, (115 PS), Bj. 88, TÜ 7/95, Preis VS, Tel. 0 56 06 / 32 19 oder 34 01

Kadett Cabrio 1.6 i, 75 PS, Bj. 11/88, 69 Tkm, silber-met., Extras, VB DM 14.000,-. Tel. 06625 / 5005

Opel Corsa 1.4 L., EZ 8/90, 44 kW, 33 tkm, weiß, VB 9.400,-. 0561/897013

Opel Ascona C/CC, 85 KW, Bj. 85, TÜV und ASU neu, DM 3.900,-. ☎ 06678/591

3 x Kadett E 1,3, 1,6 i, 1,6 d, EZ 5/90, 6/88, 4/86, SD, RC, 5-türig, AHK, ab 4.990,- DM, unfallfrei, 1. Hd., **JW Emmerich, Tel. 0 64 22 / 31 67**

Ascona C-CC 1,6 N-75 PS, Bj. 82, ASU 1/95, TÜ 1/96, gt. Zustd., VB 2 300,- DM, Tel. 0 66 95 / 77 00

Corsa 1.2, 60 PS, EZ 3/83, TU/ASU neu, VB 3.200.- Tel. 05 61 / 827445

Opel Omega 2.0 i, EZ 12/87, km 54 000, m. Extras, VB 9 900.- ☎ 05653 / 5094

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT

Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

● Opel

Kadett E Cabrio 1,6 i, Bj. 88, 78 Tkm, Garagenw., Sommerfahrzeug., Tel. 05 61 / 1 06 43 68 dienstl. oder Tel. 0 56 02 / 12 26

Astra GT 1.6, Bj. 12/92, 75 PS, 36 Tkm, magmarot, Color, SSD, RC, 05602/6162 Mo - Do ab 18 h

Ascona B 1.3 N, 60 PS, TÜ/ASU 11/94, BJ 81, tiefer, Kupplung, Bremsen neu, opt. Mängel, VB 550.-. Tel. 05623 / 4821

Kadett D Kombi, Bj. 80, fahrber., gt. Zust. o. TÜV, VB 100,-DM, 06623 / 7290

Kadett 1,4 i, EZ 11.89, 70 000 km, 60 PS, 5tür., TÜ/ASU neu, VB 8 500 DM Tel. 0 56 23 / 29 63

Ascona CC 1.6 S, Bj. 86, TÜ 4/96, 3.800,- VB, Tel. 05 61 / 4 26 33

Kadett City, Bj. 78, DM 600.-, Tel. 0 56 81 / 7 12 17

Kadett GSI Cabrio, Bj. 89, dunkelblaumet., 5-Gang, Kat, RC, Bestzustand, **13 600,-DM,** Tel. 05 51 / 7 36 32

Kadett E, 1.8 i, (90 PS), Bj. 91, met., Glashebed., Extr., Garagenw., 45 Tkm, Tel. 0 56 02 / 42 68

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Isuzu Trooper Magic II
5türig, 2,8 l, 78 kW (106 PS), Turbo-Diesel-Intercooler, EZ 2/92, 5gang, Allrad-Antrieb, ZV, Servolenkung, Alufelgen u. Breitreifen, AHK, Cass.-Radio, Colorglas, Sitzheizung links, Differentialsperre, Rammschutz vorn u. seitlich, autom. Freilaufnaben etc.
DM 33 900,-
WEITERE ALLRADFAHRZEUGE IM ANGEBOT

Gebrauchte mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer
mit NON-STOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service System
gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Sandershäuser Str. 1 · Tel. 0561/500180

Fairness fährt am längsten...

Ascona Sport, EZ 8.85, 70 Tkm, Radio-Cass., LM-Felgen, 2 TÜV, 3 650,-DM, Herkules Autoland, Tel. 0561 / 812087

Corsa GSi, Mod. 91, Tech-Violett, 73 Tkm, VB 14 800,-DM, Tel. 05684 / 7400

Vectra CD, Bj.6/91, R/C, met., ABS, 90 PS, nur 15 500 km, VB 19 900 DM, Tel. 0 56 81 / 22 28

Kadett E, EZ 1/92, 35 Tkm, 75 PS, 4 tür., SD, VB 13 500,-. Tel. 05606 / 8237

Kadett D, 84, 2 J. TÜ, 87 Tkm, Autom., 1 a, 2.950,-. 0561/814766, KFZ-Firma

Corsa Joy, 33 kW, EZ 93, 9tkm, met., R/C, **nur DM 17 650,-. V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Corsa Swing 1.2 I, 45 PS, 72 Tkm, met., 8-f. ber., Auspuff neu, schadstoffa., Bj. 9/88, Radio/C., VB 6 500,-. 05604/5146

Kadett E GT 1,6 i, EZ 10/89, 60 Tkm, Extr., Preis Vs. ☎ 0561/517506 ab 8 Uhr

Calibra 2.0, Bj. 11/91, schwarzmet., 33 Tkm, Klima, CD, elSD, Alu, elFH, Sitzhzg., u.a., mit Zubehör, VB 32.000,-, Tel. 0561/ 52 55 04

Kadett E Carav., Bj. 91, 60 PS, TÜ/ASU neu, neuw., VB 9 950,-; 05673 / 5773

Kadett 1,3 Berlina, silbermet., Bauj. 09/84, TÜ 09/95, VB 1 900,-. Tel. 05684 / 6600

Calibra 16 V, 91, Borbet, tiefer, 45 Tkm, VB 23 500,- Dm. Tel. 0 56 02 / 45 93

Astra D GL, Bj. 93, 19 Tkm, Kat., AHK, RC, SD, met., Servo, VB 20 900,- DM. Tel. 05661 / 2503

Kadett Diesel, Bj. 86, Tel. 06622 / 42962

Kadett E Kombi Club, EZ 6/88, 44 kW, TÜ 6/95, 97 Tkm, Tel. 05665/37 90

Vectra GT, Bj. 10/89, einige Extras, 5tür., VB 14 800,- ☎ 0 56 65 / 31 53

Vectra 1,8 GLS 90PS 131Tkm-Langstr., ZV SHD el.AS, RC, S/WiReif., Extras, aubergine-met. 15500,- 036087 / 504

Opel Kadett E GL 1.3, Bj. 86, 60 PS, 77 Tkm, met., 4-türig, div. Extras, VB 6 500,- DM. Tel. 0 56 61 / 81 12

Astra TD 1.7 GLS, 82 PS, 6/92, 5tür., Langstr., 1. Hd., Gar.Wg., scheckheftgepfl., Servo, ZV, met., KHD, eFH, Color, SC 303 RDS CPS, autom. Ant. uvm. NP 31 500,- VB 22 000,- ☎ 0551/21962

Omega 2 L, EZ 3/91, 104 Tkm, schw. div. Extr., Pr. 13 500,-DM. Tel. 06625 / 8626

Manta B VB 900,-DM Tel. 05671 / 4455

Omega Carav. 2 l i, EZ 4/87, 120 Tkm, Motor überholt, Niveau, GHD, gt. Zust., VB DM 9 900,-. ☎ 05 61 / 28 22 08

Manta B, 235/60, 8x13, SD, 1a-Zust., weitere Extr., VB 4500,-. ☎ 05685/8111

Opel Kadett EZ 12/82, TÜV 10/95, Top-Zustand, spars. (bleifr.) Preis VB. Tel. 06691 / 31 84

Astra Caravan CD 1, 7TDM, EZ 5/93, 18Tkm, starsilber, SD, v. Werksangehörigem, A-Garantie, DWA, ABS, AHK, NS, RC 303, Niveau, el.Spieg., ZV, GW, 29 500,-DM Tel. 05633 / 59 42

Unfall Rekord, fahrb., Bj. 80, TÜ 3/95, 150,- DM, Tel. 05 61 / 5 96 66

Kadett 1,6 i, Bj.89, ger. Kat, 78 Tkm, 1. Hd., Alu-Felg., TÜ 4/96, Gl.Dach, 5 Gang, scheckh.-gepfl., VB 8 900 DM,Tel. 06452 / 3288 oder 85 16

Astra 1.7 D, EZ 6/92, 47 Tkm, 42 kW, Servo, RC, 15.900.-, Tel. 0561 / 878381

Vectra Gt, Bj.5/90, Tel. 05661 / 8339

● Opel

ASU Bremsen Zündung bei uns
Über 190 mal in Deutschland!
STINNES REIFENDIENST
34253 Lohfelden
Waldauer Weg 62, ☎ 05 61 / 51 40 74
Mo.–Fr. 7.30–18.00 Uhr durchgehend geöffnet, Sa. 9.00–13.00 Uhr

Astra GL, 3tü., v. Opel-Rentner, 75 PS, weiß, 15 Mon. alt, 10 Tkm, VB 18 200,- 06258/6300 (Lieferg. v. PKW mögl.)

Ascona Automatik, 7/87, 62 kW (84 PS), 80 Tkm, Servo, SSD, graumet. **6 980,–** ☎ **05 61 / 89 29 29** Automobile

Ascona B, Bj. 80, VS Tel. 05623 / 5057

Kadett Diesel, Bj. 86, 145 Tkm, ATM 45 Tkm, ASU/TÜ neu, VB 4 150,-, Tel. 0 56 21/7 31 06

Omega 2.0 CL, Bj. 8/91, 51 Tkm, gepfl., ABS, Servo, Kat., met., Alu, RC, VB DM 17 200,-. Tel. 0 55 43 / 7 87

Vectra GLS 1,6 i, 75 PS, 47 Tkm, EZ 6/91, tiefer, v. Extr., Pr. 16.000,- DM. Tel. 0 56 93 / 63 36

Vectra 2.0 i GLS, EZ 11/89, 115 PS, SSD, Servo, ZV, RC, VB 16.500,- DM, Tel. 0 56 08/38 81

Kadett GSI 2 L, 115 PS, EZ 3/91, TÜ neu, Alu, So.-Da., RC, met., 49 Tkm, VB 17.900,-, Tel. 06623 / 2651

Kadett CL, Bj. 76,. gt. Zust., 97 Tkm, TÜ 5/96, 52 PS, 1 000,-, Tel. 05605 / 5645

Vectra CD, EZ 10/89, 99tkm, ABS, el. FH, ZV, R/C, **nur DM 16 850,-. V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Sierra, Mod. 89, v. Extr., TÜ 5/95, ASU neu, VB 6.800,-. Tel. 0561/4911790

Leistung & Vertrauen serienmäßig: Auch an der Weserspitze.
Wählen Sie unter 150 attraktiven Gebrauchten. Eine Auswahl, die überzeugt.

Dienstwagen
SAAB 900 S 2.0 I
98 kW (133 PS), EZ 10/93, 16 000 km, eFH, Airbag, ABS, Klima, beh. Vordersitze, ZV, Cass.-Radio
DM 38 900,–

Astra Caravan Club 1.6i
EZ 2/92, 47 000 km, 55 kW (75 PS), Servo, 5gang, ZV, Cass.-Radio, Sportsitze
DM 20 900,–

Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer.
mit NON-STOP ASSISTANCE®, Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

SAAB ZENTRUM KASSEL **AUTOHAUS KASSEL GmbH**
Unternehmen der DÜRKOP-GRUPPE
Weserspitze
Fuldatalstraße 3-7 • 34125 Kassel • Tel. 0561/8710 61

Fairness fährt am längsten...

Corsa Swing, weiß, 60 PS, 1/90, 45 Tkm, Sports., Drehzahlm., Alu-Felg., Rad., VB 10 200,- DM, Tel. 05661 / 50570

Kadett EGT, 75 PS, Bj.86, TÜV 11/95, 8-f.-ber., SSD, g.Zust., VB 5 100,- DM Tel. 036076 / 44459

Kadett D, Bj. 80, 100 Tkm, TÜ 1/96, 8-f. bereift, Kuppl. neu, Motor o.k., gt. Zust., VB DM 2 200,-. ☎ 0 56 72 / 83 72

Manta B konigelb, Gruppe A, neuer Lack, 2 J. TÜ, VB 5 900 DM,Tel. 05683 / 511

C Coupé, Bj. 79, 130 PS, 2 J. TÜ, Extras, Tel. 05681 / 60673

Astra GT, EZ 12/91, 55 kW, eFH, GSD, RC, schw.-met., 16 900,- DM, **Corsa Steffi,** 90, 44 kW, Kat., SD, 8 900,- DM, ☎ 05602/6799, Kfz.-Handel

Kadett Diesel Caravan, 60 PS, Bj. 84, 82 Tkm, GSD, AHK, TÜ 10/95, VB DM 3 300,-. Tel. 0 56 62 / 41 56

Opel Senator A, Bj. 83, 135 PS, TÜ 5/95, VB DM 2 000,-. Tel. 0 56 86 / 7 84

Vectra GL 1.6i, EZ 12/92, 8 900 km, 55 kW (75 PS), ABS, Servo, 5-Gang, SSD, Cass./Radio, blaumet., DM 23 900,-. **OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, Tel. 05 61 / 87 10 61**

Ascona Diesel, 40 kW, Bj. 86, gu. Zust., VB 5.300,-. Tel. 05661 / 51230

Vectra A CD Diamant, 115 PS, Color, Alu, eSD, ZV, eFH, 21 500 km, EZ 11/92, VB 26 800,- NP 38 000,- Tel. 05685 / 1636

Corsa Swing, EZ 4/92, 35 Tkm, 5 Gg., RC, s. gepfl., 10.400,- ☎ 0 56 03 / 67 67

Kadett 1,3, (60 PS), TÜ 11/95, Extr., 4-tür., gepfl., 2 900,-DM, ☎ 05631 / 4663

Kadett GSI, Bj. 84, TÜV, VB 5200,-DM, Tel. 06623 / 6848

Opel Kadett "Life" 1.6 i Autom., Kat, weiß, 55 kW, Servo, Extr., Bj. 1/91, 26 Tkm, 12 700,- Tel. 0 55 41 / 52 33

Calibra 2,0 i, EZ 11/90, 115 PS, 1. Hd., 1a-Zust., Extras, VB 19.500,-DM, Tel. 0 66 77 / 7 55

EG-Neuwagen
Corsa „Swing", 1.4i, 5türig, 44 kW (60 PS), 5gang, WDG, RC ..... **DM 17 980,–**
Kleinwagen aller Fabrikate!
E. S. Automobile, ☎ 0 55 43 / 44 17

● Opel

Astra GL 1,6i, Stufenheck 4 T, EZ 5/93, 52KW,71PS, starsilber, RC 202, Servo, A-Gar. GS, NR, 13Tkm, Pr. 20 500,-DM Tel. 06152 / 8 13 78

Kadett E Beauty 1.4 i, 60 PS, Bj. 7/91, 5-tür., ZV, RC, met., SD. ☎ 05665 / 4237

Opel Calibra 2.0 i, 115 PS, ESD, 71,5 Tkm, VB 19 500,-. Tel. 06620 / 8545

Kadett bill. z.Ausschl. 05681/60682

Besondere Gelegenheit!
Vectra CD, 4türig, 6/93, met.-aubergine, nur 2.300 km, mit Elek.-Komfort-Paket, Pr. VS, Tel. 05 61 / 523639 od. 528407

Ascona B 1,9 I, Bj.79, TÜV 12/94, VB 700,-DM Tel. 06622 / 41261

Ascona B, TÜV 96, 1 100,-DM, Tel. 05685 / 1898

Vectra 2000 EZ 5/91, 110 KW, TÜ + ASU neu, Vollausstg. auß. Klima, 87 Tkm, weiß, VB 22 900,-DM, ab 20 Uhr Tel. 02982 / 84 93

Ascona, Bj. 82, TÜ u. ASU neu, VB 1 250,- DM. Tel. 05 61 / 89 48 44

Kadett C 1,2 S,Autom., Bj. 78, rot, TÜV 1/95, VB 850,-DM, Tel. 05542/ 6280

Ascona B, TÜV 12/95, AHK, 66 KW, VB 1000,-DM Tel. 05661 / 82 72

Kadett E Diesel, Bj. 10/87, TÜ 2/95, 112 Tkm, SD, Heckspoil., t. Zustd., VB 6 900,- DM, Tel. 05632 / 7361

Kadett E Club Caravan, 1,6i, Kat, 75 PS, Bj. 90, TÜV/ASU neu, 73 Tkm, met., GSD, Sportsitze, Color, R/C, unfallfrei, VB 13 400,-DM, MwSt. ausweisbar. ☎ 01 72 56 026 73 od. 05 61/ 33 9 82

Corsa Joy, Bj.5/89, 45PS, el.Faltdach, 57Tkm, VB 10 800,- Tel. 05622 / 5134

4x Astra LIM u. Car. 1,7 TD u. 1,6 i, eFH, ZV, SD, ABS, ab 20.900,- DM. **JW Emmerich, Tel. 0 64 22 / 31 67**

Kadett E Caravan Diesel, Bj.85, 124Tkm, 5trg., Dachreeling, VB 2 500,- DM Tel. 05623 / 47 54

Ascona B, Bj. 80, TÜV 7/95, Koni-Stoßdämpfer + -Fahrwerk, Alufelgen, Kühler + Kupplung neu, div. Teile, VB 700,-. ☎ 0561/ 315708

Ascona C, 10/83, 38Tkm, TÜ 12/94, 90 PS, Wi.-R., VB 3.800.- T 0561/8200069

Kadett GSI 16 V, EZ 11/88, 70 Tkm, aubmet., Alu, Sitzhzg., Extr. VB 12 700,- Tel. 05 61 / 51 42 57

Unfall Omega Caravan GLS, Bj. 87, 7700,- Tel. 05661 / 1862 KFZ-Handel

Kadett D, Bj.83, 60 PS, ohn. TÜ, an Bastler, VB 500 DM Tel. 0 56 36 / 787

Kadett 1,3, Bj. 83, s. g. Zust., Extr., VB 3 150,- DM. Tel. 0 56 61 / 5 12 35

Kadett 1,3, 60 PS, TÜV 11/95, 4türig, 2 400,-DM Tel. 05631 / 46 63

Mehrere Omega, Kadett, z.B. Omega 2,0, 4/89, 78 Tkm, 12 900,-. **Superfinanzierung** - siehe TOYOTA-APEL GmbH, Tel. 05681 / 2369

Kadett Diesel, Bj. 11/83, 55 PS, 5-Gg., 4-tür., neue So.Reif., Rad.m.Cass.Deck, AU + TÜ neu, VB 3 500,-. 05683/8089

Ascona C, EZ 10/84, TÜV 9/95, 4t., met., AHK, 120Tkm, VB 2500,-DM Tel. 06624 / 67 54

Opel Kadett D Kombi, Mod. 84, AHK, TÜ neu, DM 2 000.-, Tel. 0561 / 361303

Unfall-Opel Frontera, EZ 4/93, fahrbereit, 20 000,- DM. Tel. 06422 / 85170

Vectra 2.0, 4x4 Allrad, HU 4/96, 55 Tkm, ABS, RC, ZV, 8-f. ber., LMV, VB 13 800,- DM, Tel. 0561 / 21080

C Kadett, 60 PS, Bj. 79, TÜ 11/95, 900,- DM. Tel. 0 56 22 / 18 10

Eil!l Omega 2.0 i, 115 PS, EZ 4/88, ca. 99tkm, alle Inspekt., Ausp./Bremsen neu, VB 7 800,- DM ☎ 0561 / 82 64 97

Rekord Kombi, Bj. 82, 2 J. TÜ, neuer Motor m. Beleg., 2.500,- VB, S. Semmler, Hauptstr. 21, 36214 Nentersh.-Dens

City Kadett 55 PS, Bj.78, TÜV 10/94 an Bastler VB 250,- Tel. 06455 / 89 69

Kadett Frisco, 75 PS, Bj. 91, 48 Tkm, ABS, SSD, 5 Gg., TÜ/ASU neu, DM 13.900,- VB, Tel. 0 56 83 / 76 58

Corsa 1,2 i, 45 PS, Bj. 1/91, schwarz, Radio, Topzust., T 05694/1393 o. 350

Kadett E, 1.6 i, 75 PS, Kat, Bj. 90, Topzust., VB 10 900,-DM. Tel. 05 61/ 38608

Kadett GSi, EZ 7/88, Tel. 05674/4733

Opel Vectra GT, 2,0, 115 PS, rot, 45 600 km, Bj. 9/90, RC, SD, ZV, AHK, VB. DM 19.900,-, Tel. 06 6 77 / 7 27

● Opel

Calibra 2,0 I, EZ. 3/92, **magmarot,** 18 Tkm, Extr. DM 27.900,-, 0561 / 822590

Vento GT, Bj. 12/92, 17 Tkm, eSD, VB 23 800,- DM ☎ 0561 / 68670, ab 14 h

Kadett E Caravan "Club", Bj. 89, 55 kW, TÜV 95, sehr gt. Zust., VB 10 500,-DM, Tel. 05609 / 9607

Omega Car. LS Turbo Diesel, Bj. 88, 54 kW, 5 Gg, gepfl., 8.500,-, 0 56 03/67 67

Kadett D, 4-tü., 60 PS, TÜ 2/94, 700,- DM Tel. 05 61 / 52 88 46

Vectra GLS 1.8i, EZ 3/91, 33tkm, SSD, RC, **nur DM 19 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 0561/8103-71**

Senator B, CD 3,0 I, Bj. 87, 156 PS, Autom., silbermet., Klima, AHK, VB 14 300,- DM, Tel. 0 56 23 / 51 20

Calibra 2.0, 115 PS, EZ 3/91, schw.-met., 24 Tkm, Sommerfahrzeug, hochwert. Extr., VB, Tel. 05632 / 1376

Omega 1,8, 54 Tkm, Bj. 89, Niveau, VB 10 500,- DM, Tel. 0 56 73 / 36 73

Kadett-E-GT, Bj. 87, 80 Tkm, Calibra-gelb, GSi-Line, viele Extras, Pioneer-Radio, Alus, Pr. VB, Tel. 03603 / 811622

1 A C Coupé 1.2 S, Alu, ATM, Kupplung u. Bremsen neu, DM 3.800,- VB, Tel. 05 61 / 52 79 88 od. 52 30 07

Kadett D, Bj. 4/81, 94 Tkm, 4-tü., Zust. tip-top, VB 2 500.- DM ☎ 0561/ 522711

Kadett D 1,2 L, 39 kW, TÜ 9/95, sehr gepflegt, 1 450 DM. Tel. 0 56 92 / 55 27

Kadett E, Bj 89, 55 PS, TÜ 2 J., Alu, SD, RC, DM 5 900,- ☎ 0 56 04 / 65 64

Corsa Swing, 45 PS, Bj. 10/91, 30 Tkm, VB 9 500,- DM, Tel. 0 56 71 / 14 32

Kadett 1,4i, Bj. 2/92, 27 Tkm, 5-tür., weiß, Radio, MWst. ausweisb., ☎ 05604/5888

Corsa Eco 1,2 i, (45 PS), Bj. 9/92, 1. Hd., weiß, Radio, 5-Gg., ca. 20 Tkm, DM 12 900.-, Tel. 0 56 81 / 13 94

Kadett D 1,6 D, Bj. 83, VB, 05683 / 1656

Kadett GSI 16 V, Bj. 89, 78 Tkm, ABS, ZV, R/C, GSD, Alu 7x15, Konigelb, Eibach 40 mm, Sportausp., schw.met., VB 12 800,-DM, Tel. 05681 / 4804 od. 5497

Opel Omega, CD, Bj. 5/92, 51 Tkm, VB 24.000.-, Tel. 0 56 34 / 75 45

Opel Kadett Caravan, EZ 1/80, ohne TÜ, günstig abzugeben. Tel. KS 16849

Gelegenheit ! Vectra 2000, 16 V, 56 Tkm, EZ 91, Vollausstattung, 21 900,- VB, Tel. 05502 / 4155

Direkt-Import-Fahrzeuge
da schwitzt die Konkurrenz
Corsa „Swing", 33 kW (45 PS), teilw. ca. 1500 km gel. ab **16 500,–**
Stets Auswahl am Lager!
Neuwagenvertrieb im Werra-Meißner-Kreis
Telefon 0 55 42 / 28 95

Kadett GSI 2,0l 115PS EZ 2/88, 68Tkm, div.Extras, Preis VB. ☎ 05662/2588

Corsa, 12/90, 44 Tkm, 45 PS, Kat., weiß m. Dekostr., So.-D., VB 9.800,-. Tel. 05651 / 1749

Kadett 1,3 S, Bj. 7/83, VB 1 800,-DM, Tel. 0 56 71 / 68 48

Astra Caravan Club, 1,6i, 75 PS, 26Tkm, schwarzmet., SHD, SC 303, Netz, Drehzahlm., el.Sp., EZ 4/92, VB 23 000,-DM Tel. 0561 / 77 74 69

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

SPORTCOUPÉ FÜR INDIVIDUALISTEN
Subaru XT Turbo 4WD
EZ 11/88, 45 100 km, 1.8 i, 94 kW (130 PS), Allradantrieb, Automatik, Radio-Cassette, Drehzahlmesser, el. Antenne, el. Spiegel, el. Fensterheber, Schiebedach, Servolenkung, weiß.
DM 14 900,–

Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer.
mit NON-STOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Schönfelder Straße · Tel. 05 61 / 20 22 21

Fairness fährt am längsten...

Opel-Kadett E-Kombi, 60 PS, Ez.-05/85, neue AHK+Dachgepäckträger, guter Zustand, Tel. 05682/2561

Kadett E, Bj. 85, 4-tür., 55 kW, TÜ 8/95, met., VB 2 950,- ☎ 0561/5102647

Opel Omega Caravan 2,6 i Diamant, Bj. 8/91, 45 Tkm, s. gepfl. m. Extras, MWST ausweisb., DM 24 500.- ☎ 05604 / 8746 od. 6055

Kadett D, Bj. 83, 60 PS, TÜV/ASU 3/95, 125 Tkm, C-Kat., VB 800,-. 05543/2201

Einer muß weg: Corsa Mod. 86, 90 Tkm, 55 PS, Top-Zust., R/C, VB 4.200,- DM, od. **Uno** Bj. 88, 75 PS, KAT, 4türig, neue Alu + Reifen, eGSD, 70 Tkm, NS, VB 6.700,- DM. Tel. 0 56 08 / 22 07

Kadett GT 1,6 i, EZ 4/87, TÜV/ASU neu, div. Extr., VB 7.300,-. ☎ 05572/ 7537

● Opel

Opel Kadett Cabrio, Bj. 87, 2.0i, Alu, Dekor, neues Dach, Servo, DM 13 300,-. **Autohaus Korfei Kaufungen, Tel. 0 56 05 / 40 00**

Kadett 2.0 Caravan Club, EZ 11/87, LM-Felgen, Glasschiebedach, Radio/Cass., AHK, Sportsitze, uvm., **DM 9 950,- Autohaus K. Viereck GmbH, Tel. 0561 / 983783**

Opel Kadett E, 55 KW, EZ 12/90, SD, Life-Ausstattung, RC, 44.500 km, 12.000 DM, Tel. 0 56 65 / 67 16

Ascona CC SR, Mod. 83, 66 kW, 5-Gg., TÜ 3/96, VB 1 750,- Tel. 05543 / 4549

Opel Kadett D, TÜ 3/96, VB 1 200,- DM, Tel. 05672 / 1696

Corsa Swing 1,4 i, Bj. 91, 17 Tkm, VB 8 500,- DM, Tel. 0 56 73 / 36 73

Kadett Beauty 1.4, Bj. 1/91, 40 Tkm, scheckheftgepfl., Sonderausst., VB 13 600,-DM, Tel. 05663 / 7759

● Peugeot

GEBRAUCHTWAGEN MIT DEM LÖWENSIEGEL*

Peugeot 605 SV 24, EZ 92, 34 Tkm, Klima, Leder, ABS **DM 45 000,–** oder DM 15 000,– Anzahlung und 60 Raten à DM 590,– (6,9 % effektiver Jahreszins – ein Angebot der Peugeot Bank)

Peugeot 605 SR Diesel Turbo, EZ 93, 14 Tkm, Kat, Alu, Schiebedach, ABS **DM 44 900,–** oder DM 14 900,– Anzahlung und 60 Raten à DM 551,– (3,9 % effektiver Jahreszins – ein Angebot der Peugeot Bank)

Beide Fahrzeuge mit **zwei Jahren** Car-Garantie.

Autohaus CREUZER GmbH & Co KG
34314 Espenau
Telefon 0 56 73 / 20 25
*Gemäß den Bedingungen der CG CAR-GARANTIE Versicherungs-AG

205 Look, 10/91, 50 Tkm, rot, RC, VB 10 980,- Tel. 0 56 09 / 66 01

Peugeot 205 Look, Bj. 90, 59 Tkm, Pr. VB 9 500,-DM, Tel. 0 56 53 / 10 97

Peugeot 305, Bj. 85, Autom., goldmet., SD, 65 Tkm, umständeh. zu verk., 4 900,- VB, Tel. 0561/63644 Sa. 13-15

505 GTi, EZ 85, Autom., 4 Winterr., s.gut. Zust., 3 000,-DM, Tel. 05602 / 70319

Peugeot 106 XN, EZ 92, 60 PS, RC, 16 700 km,nur 13 400,-, 05683/5364

Peugeot 205 XS, Bj. 89, TÜ 3/96, 56 000 km, VB 7 200,- Tel. 05608 / 4083

Gebrauchtwagen mit Löwensiegel-Garantie*

Jetzt zupacken!
305 Automatik EZ 1/85, blau **5 900,–**
309 Automatik EZ 10/91, weiß **16 990,–**
605 SV Automatik EZ 4/91, graumet. **25 700,–**

von Ihrem **PEUGEOT-Vertragshändler**
Autohaus Stadthallengarage
Breitscheidstr. 37 · 34119 Kassel
Tel. 05 61-10 38 31 · Fax 1 49 02
* Gemäß den Bedingungen der CG CAR-GARANTIE Versicherungs-AG

Peugeot 205 Autom. SL, 3-tü., met. magnum-grau, 65 kW, Bj. 8/93, 4 400 km, div. Extr. (Lederlenkrad, el. Scheibenheber, Glashubdach, gr. Heckblende, Trim-Line-Design), NP DM 29 000.-, VB DM 21 800.-, Tel. 0 55 41 / 3 21 98 Sa. v.12-16, So. v. 13-16 Uhr

Peugeot 205
Mod

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Peugeot

EG-Neuwagen Peugeot 106 XN Diesel DM 16 990,–
Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

Peugeot 205 D, Bj. 86, 4-trg., 89 Tkm, VB 6 TDM, Tel. 05634 / 1247

Peugeot 205 9RD, EZ 5/84, TÜV 5/95, Glasd., Radio, 4 000,- 06623 / 44135

106 XRD Diesel, Bj. 5/93, 1. Hd., VB 15 800,- ☎ 05 61 / 58 25 63

Peugeot 205 Rol. Gar., EZ 7/91, (75 PS), SD, Extr., 33 Tkm, 16 000,-DM, Tel. 0 64 52 / 77 61

Peugeot 309 GRD, Spardiesel, 64 PS, 34 Tkm, Bj. 91, So.-und Winterreifen, 1a-Zust., Tel. 05625 / 1040

205 GRD, Bj. 84, defekt, zum Ausschl., Preis VS, Tel. 0561 / 107675

104, TÜ 2/95, VB 500,- DM 05693/6976

309, Kat., EZ 90, 40tkm, CR, DZM, Heckwischer, **nur DM 11 950,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Dauerläufer, Peugeot 205 GRD, Bj. 4/85, HU/AU 3/96, 164 000 km, DM 3 700, Tel. 0561 / 880277

106 XR, EZ 10/92, 9 800 km, 60 PS, grün, 3-tü., VB DM 13 500,-. Tel. 05692 / 5855

EG-Neuwagen Peugeot 106 Color-Line metallic, **DM 15 990,–**
Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

309 GRD, 61 Tkm, Bj. 91, TÜ/ASU neu, VB. Tel. 0561 / 406340

505 GTI, Kat., EZ 87, 90tkm, Zubehör, **nur DM 8 950,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

● Pontiac

Pontiac Fierro SE V6, schw./Leder beige, 12 500,- DM. ☎ 0561/813361

Trans-A m 5 L V8, Bj. 86, ☎ 05652/4993

● Porsche

Porsche 944 Coupé, weiß, 120 kW, 2449 ccm, EZ 11/86, 141 Tkm, herausnehmb. Dach, Radio, Antenne, Seitenspoiler, VB 15 000.- ☎ 05682/80328 Mo.-Fr. 8-17 h

Liebhaberfahrzeug 924 Turbo Targa, Carrera GT Umbau, Bj. 80, VB 8 900,- DM Tel. 0 56 63 / 13 20

911 C4, Bj. 90, 17" Cup 205/255 neu, tiefer, RC, Klima, rot, Grünkeil, Cup-Rohr, Scheckheft, VB DM 59 000,--. Tel. 0 56 03 / 53 88, Fax 0 56 03 / 31 12

***Porsche 944**, EZ 83, goldmetall., TÜ + AU neu, ca. 150 Tkm, VB 11 900,-* Tel. 0 56 57 / 78 56

911 Carrera 3,2 I, Bj. 84, Klima, Volleder, Fuchs, 29 000,- DM, ☎ 05621 / 71153

944, Bj. 7/87, nachtblaumet., Kat., Klima, el. Dach, el. Sitze u. FH, Alarm, Top-zust., VB 25 800,-DM, ☎ 0 66 98 / 4 55

Porsche, kl.Mängel 800,- 05676/ 8434

924 Targa, Bj. 78, gt.Zust., orig. 96 Tkm, VB 5 900.- DM, Tel. 0 56 53 / 478

911 SC 3.0, EZ 79, 137 Tkm, rubin-rotmet./schw., Alu, Klima, Color, R/C, i. absol. Orig.Zustd., ohne Makel, VB 22 600,-; ☎ 0561/ 513683

● Renault

19 TXE, Kat., EZ 91, 52tkm, 4tür., R/C, el. FH, **nur DM 14 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 0561/8103-71**

R 16, Bj. 69, Unfall, kompl. abzug., Preis VS. Tel. 05 61 / 6 28 47

R 5, Bj. 87, Kat; ASU, Bremsen u. Rf. neu, RC, Wi.-Rf., VB 6 000,- ☎ 0561/880679

Clio 1.2 Sondermod., weiß, 8 Mon. alt, 5 Tkm, 13.500,- ☎ 05622/7 07 03 o. 3728

R 9 GTS, weiß, 75 PS, Bj. 83, 105 Tkm, TÜ neu, DM 1.900,-, ☎ 05633/ 10 71

BX 19 TRS, Modell 88, 72 Tkm, Zubehör, DM 5 490,- Volvo Philipp, Tel. 0561 / 811001

R 19, Bj. 3/91, viele Extras, Top-Zust., TÜ 3/96, inkl. 4 Wi.-Reif. a. Felgen, VB 13 500,- DM, Tel. 0 56 06 / 92 45

R 5 GTE gt. Zust., EZ 9/90, Zubeh., 12 500,-VB. Tel. 05676 / 646

R5, Bj. 81, TÜV 12/95, an Bastler zu verkaufen, Preis VB, Tel. 06672 / 8115

Clio Graffiti, Bj. 3/92, 17 Tkm, VB 12.500,- DM. Tel. 0 55 43 / 32 55

R 21 GTS, Bj. 93, TÜ 96, 21 Tkm, *met.*, Servo, ZV, eFH, Color, höhenv.Si., VB 18 900,-. Tel. 0 56 07 / 77 84 + 2 27

Espace RXE V 6, Bj. 9/91, 53 Tkm, günstig, VS. Tel. 05 61 / 82 29 04

R 5 Campus EZ 1/91, 50Tkm, Tel. 06451 / 24707

R 19, Bj.89, 130Tkm, 8 900,-DM Tel. 05695 / 665

Nevada GTX, Mod. 88, 75 Tkm, VB DM 13 000,-. Tel. 05 61 / 88 48 99

R 19 TSE, Bj. 92, TÜ 3/95, AU 1/95, ca. 50tkm, rot, 1.8 I, 73 PS, 3-t., 5-Gg., eFH, RC, ZV, scheckh.-gepfl., VB DM 14 200,-, Tel. 0641 / 75869 oder 0 64 21 / 16 16 61

Paradisisch nur 13 800,-DM, Clio RT 1,4, Bj. 92, 17 Tkm, rubinrot, 5-trg., Servo, RC, ZV, el.FH, unfallfr., wegen Familienzuwachs abzugeben, 06624 / 1860

Nevada 4 x 4, 8/90, 85 Tkm, VB 14 000,-, Tel. 05 61 / 81 73 10

R 19, Mod. 91, 43 kW (58 PS), 54 Tkm, dkl.-blau, Alu mit 185/60 R 14 **10 980,–**
☎ **05 61 / 89 29 29** **Automobile**

R 4, F, Bj. 83, TÜ 12/93, Topzust., VB 800,- DM. Tel. 05 61 / 88 33 24

● Renault

Renault 11 TXE, Bj. 84, 100 Tkm, gut. Zust., VB 3 700,-DM, Tel. 05682 / 4672

R 5 GTR Prima, 10/89, 63 Tkm, schwarz, ZV, EFH, 8-fach bereift, Vb 7 800,-DM, Tel. 05602 / 2266

Alpin A 310, Bj. 79, Top-Zust., neu lackiert ferrarirot, gr. Heckflügel, Frontspoiler, Gruppe 5, Reifen hi. 285er, Einspritzanl., 74 Tkm, Motorschaden, DM 16.000,-, Tel. 0 56 04 / 50 35

R 9 GTL, Kat., Bj. 86, 1. Hd., 60 PS, 67 Tkm, Glasd., RC, met., Bestzustand, 4.650,-, 0561/719509 od. 05673/6375

R 5 GT, 87, Alu, Extras, VB 6 500,- DM. Tel. 0 56 02 / 35 93

R 19 TXE, (90 PS), 64 Tkm, Alu, met., 5-tg., e.SD, VB 11 900,-, 05691 / 40795

R 5 Campus, 45 PS, 47Tkm, EZ 8/87, VB 5 500,-DM Tel. 06628/322 ab 18 Uhr

R 5, EZ 8/84, 80 Tkm, viele Neuteile, TÜ 11/95. gt. Zustd., Tel. 05 61 / 51 61 71

Clio Prima, 10/92, 23 Tkm, VB 12 800,- DM. Tel. 05631 / 66669

R 19 TXI, EZ 8/90, 90 PS Kat., 5-tü., 1. Hd., 60 Tkm, SSD, ZV, SL, el.FH u.v.m., unfallfr., DM 9 950,-. ☎ 05682 / 5467

Espace TXE, Bj. 89, 1. Hd., 120 Tkm, AHK, 17 900,-. KS/819798 Kfz-Handel

Clio, Bj. 7/91, Kat, 75 PS, 51 Tkm, schw., el.FH, ZV, 4-trg., SD, RC, TÜV neu, VB 12 300,-DM, Tel. 06698 / 1399

R 5 Diesel, Bj. 86, 4-tü., 67 Tkm, 5 700,- Tel. 0561 / 775848 Kfz-Handel

Clio 1,4 RT, EZ 6/91, VB 13 500,-. Tel. 0561 / 513719

R 5, Bj. 85, (60 PS), 3 500,- VB, 4 Winter- u. Sommerr., Conti, 185-14 8 Pr. pr. Satz 500,-DM, Tel. 0 56 74 / 48 72 ab 16 Uhr

Clio 1,4 RN, rot, 75 PS, Bj. 3/91, 34Tkm, 40mm tiefer, Alu, 195/7x15, Pr.VB. Tel. 06622 / 58 10

R 21 Nevada II, Kombi, EZ 10/89, 90 PS, v. Extr., 9.900,- VB, ☎ 05 61 / 6 66 90

R 5, Bj. 87, 33 kW, schadstoffarm, TÜ frei, g. Zust., VB 2 950,- ☎ 0561/5102752

R 19, Bj.90, 77 Tkm, TÜV 10/94, AHK, RC, Pr. VB 10 000 DM, T. 0 55 41 / 7 20 05

R 16 TX, Bj. 79, v. Zub., AHK, an Bastler abzug. Tel. 0 56 61 / 5 18 41

Clio 1.9 Diesel, 1992, TÜ 11/95, 65 PS, 40 Tkm, VB 16.300,-. Tel. 05658 / 8624

Clio 1.4 RN, EZ 91, rot, 14 Tkm, 1. Hd., DM 9 950,-. Tel. 0 56 82 / 54 67

Renault Twingo, neu, ohne Zul., Tel. 0 56 01 / 28 29

R 4, 2 J. TÜ., Tel. 05544 / 1860

R11 Diesel Bj.84 TÜV 2/95,3türig, 140 Tkm 1650,-DM Tel. 0172 / 5208956 (KS)

R 18 Diesel-Kombi, 49 kW, Bj 84, TÜ 4/94, ☎ 0 56 63 / 64 65 KFZ-Handel

R 5 Campus, EZ 9/89, 43 kW, Kat., 5Gg., 6 950,- DM, ☎ 05602/6799, Kfz.-Handel

ESPACE TD
2/89, TÜ 11/95, 207 Tkm, AHK, 2 x SD, ZV, Wi.-Reifen, RC, 16 000,-DM, Tel. 0 56 74 / 79 47

R 11, EZ 8/84, TÜ neu, 60 PS, bl.met., 91 Tkm, 5 trg, VB 2 600 DM, 06451 / 24669

Renault R 12, o. TÜV zu verschenken, zum Ausschlachten, Tel. 06697 / 1565

R 19 TSE, dkl.-grün-met., EZ 6/91, 2 J. TÜ, nur 16 Tkm, Neuzust., 1. Hd., VB 13 500,- DM, Tel. 0 29 92 / 83 85

R 5 GTL Kat., Bj.86, 1. Hd., 64 Tkm, 4 900,- Tel. 0561 / 775848 Kfz-Handel

Freizeit-Mobil Renault Traffic 2.1 D, ggf. m. Camping-Zub., EZ 7/91, TÜ/AU 3/96, werkstattgepfl., Wi-R., festes HD, Zul. als Büromobil mögl., VB 24 000,- ☎ 06621 / 6 11 12 o. 0161 / 3 60 25 33

R 5 GTE, Bj.88, VB 7 500,-DM, Tel. 05691 / 5 04 80

R5 GTL, EZ 85, 79tkm, 3 850,-
R5 TL, EZ 87, 119tkm, 1.Hand, 4 650,-
R19 TXi, EZ 90, 46tkm, 1.Hd., 13 650,-
Autohaus Creuzer GmbH & Co KG, Espenau, Tel. 0 56 73 / 20 25

R 19 TSE, 16 V Look, EZ 3/92, Wi.Reifen, el. FH, el. SD, Breitr., 49 500 km, VB 18 500,-. Tel. 0561 / 779786

R 5 GTR, Bj. 88, 60 PS, eFH, silbergraumet., 95 Tkm, Tel. 0 56 01 / 5 02 98

● Saab

Saab 9000 CD, 91, 1. Hd., 59 Tkm, Superausstatt., 28 500,- DM **Autohaus Liese, Kassel Tel. 0561 / 9408920**

Saab 900, (Sedan), EZ 84, TÜV 11/95, 79 kW, 230 T Langstr., VB 2 900,-DM, Tel. 06691 / 5309

Saab 900i, Bj. 88, 81 kW, blau, SD, RC, So+Wi-Reif., 85 Tkm, TÜ 2 J., best. Zust., Pr. VS, Tel. 0 56 73 / 32 01

Saab 900i 16 V, Cabrio, anthrazitmet., Leder grau, v.Extr., 37 500,- DM Tel. 0 55 04 / 16 94

● Seat

Marbella, Color, EZ 5/92, 40 PS, 11 Tkm, + M+S Reif., VB 8 000,-. ☎ 05604/5804

Toledo GT, Bj. 1/93, 70 Tkm, Vollausst., Tel. 05 61 / 49 51 78 o. 01 72/56 04 772

Toledo 2.0i GLX, Bj.92, 115 PS, 27 Tkm, eFH, ZV, Alu, ABS, Hecksp., VB 16 500,- Tel. 036042 / 79411

Seat Marbella, Bj. 12/90, rot, 28 Tkm, TÜ 12/95, 34 PS, 5 800,- DM, 05681 / 4823

Ibiza Sport, 52 KW (70 PS), 39 400 km, EZ 10/92, 11 950,- DM. Autoh. ACS, Schwalmstadt, Tel. 06691 / 6026

Unfall Ibiza GLX, leichter Frontsch., Ez 1/92, 18 Tkm, Tel. 05681 / 2671

Marbella Spez. Olymp., 7/92, Faltd., Dekor, weiß, div. Extr., 40 PS, 05626/8615

● Seat

Marbella Color, "grün", EZ 9/92, 29 kW, 40 PS, 16 Tkm, RC, s. g. Zust., VB 7.800.-, Tel. 05609 / 6448

Marbella, rot, 34 PS, EZ 5/89, 21 Tkm, Radio, Garagenwagen, TÜ/ASU neu, 1 J. Garantie, Winterräder, VB 6 200.- DM, Tel. 05 61 / 77 27 36

SO GUT WIE NEU!!!
Seat Marbella Spezial, EZ 7/91, 9 500 km, 40 PS, mit HJS-3-Wege-Kat., rot, sehr gepfl., Garagenwagen, 9 000,-DM, Tel. 05651 / 7770

Seat Marbella Bj.9/91 36600km RC-Konsole, VB 7 700,-DM Tel. 06623 / 7045

Marbella Blue Sondermodell, EZ 10/90, 34 PS/25 kW, 56 Tkm, scheckheftgepf., RC, Mittelkons., Pr.VB, Tel. 0561 / 581528 o. 05601/ 87883

Gelegenheitskauf: Seat Malaga, Bj. 91 m. sehr vielen Extras. Tel. 05654 / 305

Marbella Spezial, (40 PS), EZ 5/92, 17 Tkm, Kat., Wi.-Reif., VB 8 200,-DM, Tel. 0 56 34 / 61 37

Ibiza, EZ 4/92, 10 Tkm, 5-Gang, graumet., 3tür., VB 7 500 zu verk. Tel. 03603 / 811270 ab 18.00 Uhr

Seat Ibiza Spezial, Bj. 4/92, 15 Tkm, Kat., 11.000,- VB, Tel. 0 56 24 / 68 34

Lotteriegewinn! Seat Ibiza Special, noch nicht zugelassen, nur 14 800,- DM Tel. 0 56 24 / 66 99

Seat Ibiza Spezial, 40 PS, 10 500 km, 4 trg., EZ 6/91, graumet., sehr gepfl., VB 9 500,-DM, Tel. 05 5 42 / 53 61

Seat Ibiza 1.5, Bj. 90, 90 PS, 70 Tkm, VB 8.500,-. Tel. 05651 / 76713

Ibiza GLX 1,5, Bj. 8/88, 66 kW, el.FH, ZV, g. Kat., TÜ/AU 11/95, DM 5.200,- VB, Tel. 05 61 / 51 52 66

Ibiza SX, EZ 91, 39tkm, DZM, RC, Color, Sportsitze, **nur DM 11 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

● Subaru

Legacy Gala Kombi, 80 Tkm, 26 500,-; Mwst. ausweisbar, günst. Finanzierung mögl. ☎ 0561/ 82 00 497 od. 82 55 33

Subaru Super Station 2.2 GL, 136 PS, EZ 4/90, 46 Tkm, ABS, SSD, AHK, Garagenwg., umständeh., DM 20 500,-, Tel. 05622 / 70051

***Subaru Super Station Kombi**, 90 PS, Bj. 86, 111 Tkm, Allrad, AHK, v. Extr., 3 500,- DM, ☎ 05 61 / 81 88 26*

Subaru Kombi Legacy 2.2 L, Mod. 90, rot-Perleffekt lackiert, 20 000,- DM VB. Tel. 0 56 05 / 10 26

Neuwg.-Liefernachweis ☎ 05609/1378

***Subaru Justy-Spring** 1200 GLi, EZ 4/91, 47 Tkm, TÜV neu, Pr. VS, Tel. 05621 / 71589*

Justy, Bj. 89, 5 trg., autom., RC, 22 Tkm, Tel. 05 61 / 4 91 10 50

Legacy 1.8, Lim., Mod. 91, met., 28 Tkm, Vollausst., Klima, Standhz., VB 17 900,- Tel. 0 56 83 / 16 36

● Suzuki

SUZUKI-Vertragshändler Meng
Tel. (0 55 43) 35 93 / 43 58

Vitara JLX, 27 Tkm, 1 Hd., viel Zubeh. (Fahrradträger auf AHK, Dachgepäcktr., Rammbügel, u.v.m.), VS, ☎ 05605/3754

Suzuki Vitara JLX, geschl., weiß, Bj. 8/90, 40 Tkm, VB 17 000,-DM, Tel. 05663 / 455

SUZUKI –Vertragshändler– G. REUTING Tischbeinstr. 110 KS, Tel. 05 61 / 2 45 97

Swift GTI, Mod. 93, rot, 1. Hand, Stereo, elektr. FH, Color **15 900,–**
☎ **05 61 / 89 29 29** **Automobile**

SJ 410, Plane, Bj. 84, guter Zustand, 4 900,- Tel. 0 56 63 / 13 20

Suzuki SJ 413, Bj. 87, 94 Tkm, 2 J. TÜ, AHK, VS, Tel. 0 56 05 / 7 81 01

Swift 1.0 Automatik, rot, 37 kW (50 PS), 1a Zustand, 78 Tkm **7 450,–**
☎ **05 61 / 89 29 29** **Automobile**

Vitara Long Exklusiv, Sondermod., v. Extras, EZ 8/91, 46 Tkm, anthrazitmet., AHK, RC, 8-f. bereift a. Felge, Dachträger, Fahrradträger, VS ☎ 05623 / 4649

SUZUKI
Swift 1.0, rot und weiß
Sonderpreis **15 500,–**
Autohaus **FIEGE**
Vertragshändler
34369 Hofgeismar
Tel. 0 56 71 / 23 75

Vitara Long Exklusiv, Mod. 94, dkl.-grünmet., 255er, Alu, Servo u. v. m. **36 980,–** (MwSt. ausweisbar)
☎ **05 61 / 89 29 29** **Automobile**

Vitara d. L. Cabrio, Mod. 89, 60 kW (82 PS), schwarz, 50 Tkm, Servo, 255er, Frontschutz, Dekor **20 980,–**
☎ **05 61 / 89 29 29** **Automobile**

Suzuki Samurai Cabrio, Bj. 92, 26 Tkm, Top Zust., schwarzmet., RC, DM 15 900,--. Tel. 05 61 / 82 43 04

SUZUKI
Vertragshändler Autohaus Winkler
Edertal-Böhne · Tel. 0 56 23 / 22 78

● Suzuki

SUZUKI

SJ SAMURAI
Nach allen Seiten offen. 1298 cm³, 51 kW/70 PS, 5 Gänge, zuschaltbarer Allradantrieb, gereg. 3-Wege-Kat, 6-Jahres-Garantie gegen Durchrostung.

Abb.: SJ Samurai de Luxe, Cabrio, mit Suzuki-Original-Zubehör.

Mehrere gebrauchte SJ und Vitara sowie Vorführwagen im Angebot
Autohaus Kahl
SUZUKI — Vertragshändler
34590 Wabern · Tel. 0 56 83 / 2 87

SJ 410, Bj. 84, TU 4/96, AHK, Pr. VB, Tel. 06452 / 6712

Vitara Long Exklusiv, 3/92, 71 kW (97 PS), 1. Hd., 31 Tkm, met., 255er, Alu, Servo, el. FH u.v.m. **33 980,–**
☎ **05 61 / 89 29 29** **Automobile**

SJ 413, 10/87, 55 000 km ☎ 05604/1654

Vorführwagen u. Neuwagen!
mit **3 Jahren Garantie** oder 100 Tkm

Vitara de Luxe Cabrio Power Pack, rot, mit Dekor, 60 kW, EZ 1/94, 2760 km **DM 26 000,–**

Vitara de Luxe Cabrio Power Pack, Sondermodell, mit Breitreifen 255/60 R 15, Alu, Kotflügelverbreiterung, Rammschutz, Trittbretter, RC, Sonderlackierung blau, EZ 1/94, 2500 km **DM 32 500,–**

Swift 1,3 Cabrio, weiß, mit Dekorstreifen und Alu-Felgen, 50 kW, **Neufahrzeug DM 24 600,–**

Swift 1,0, weiß, 3türig, Dekorstreifen, **Neufahrzeug,** 39 kW **DM 14 500,–**

Ideal für die Familie:
Super Carry Kleinbus, 970 ccm, 31 kW, Kat, 2500 km **15 000,–**
Samurai de Luxe Cabrio, schwarzmet., 1300 ccm, 50 kW, EZ 26. 1. 94, 2500 km **21 400,–**

Ideal für den Unternehmer:
Super Carry Kastenwagen, mit Lkw-Zulassung, 970 ccm, 33 kW, 565 kg Zuladung **14 500,–**

Autohaus Winkler
Edertal-Böhne
☎ 0 56 23 / 22 78

● Toyota

Verk. Toyota Corolla Liftbach, EZ 6/92, 1.6 L, 75 PS, ca. 20 Tkm, Radio, S-Dach, VB 14.500,-. Tel. 036929 / 80764

Corolla SR, Bj. 90, 5-tür., 55 kW, Kat, 32 Tkm, 1. Hd., met., So.-Dach, RC, 8-f. bereift, wg. Hausbau, 1a gepfl., Pr. VS, Tel. 0 55 41 / 18 54

Corolla Liftb. 16 V, (90 PS), Bj. 88, TÜV 10/95, Top-Zust., VB 9 000,-DM, Tel. 03 60 24 / 96 94

Celica 1.6 GTi, 6/93, 21 Tkm, 28 900,-, SD, Radio, schwarz, **Superfinanzierung** - *siehe TOYOTA-APEL GmbH, Tel. 05681 / 2369*

Toyota Neu-, Vorführ-, Dienst- u. Gebrauchtwagen von Autohaus Apel GmbH, Homberg-Cassdorf, 05681/2369

Supra 3,0i Turbo, Targa, Mod. 89, 75 Tkm, 28 TDM, Tel. 05 61 / 51 87 33

Starlet, 7/86, TÜV/ASU, 11/95, 105 Tkm, VB, Tel. 06621 / 41474

Corolla XLi, 64 kW/88 PS,rot,Bj. 5/93, 13 Tkm, neuw., 18 500,-DM,05662 / 1546

Neu! GW + NW-Finanzierung
durch Toyota Kreditbank 2,9 % effektiver Jahreszins bei 36 Monaten Laufzeit.
APEL GmbH, Homberg, Tel. 05681/2369

Camry 2,2 i, rotmet., 100 kW, EZ 9/92, 23 800,- DM. Tel. 05 61 / 77 08 21

Corolla DX Liftbag, '83, TÜ, VB DM 2 800,- Tel. 0561 / 576310 KFZ-Händler

Corolla Coupé GT 16 V, Bj. 84, So.-FZ, v. Extr., 6 500,-. *Tel. 05 61 / 82 77 06*

Corolla XL 1,3I, 55 kW (75 PS), weiß, 50 Tkm, v. Extras, VB 9.500,-DM, Tel. 0 56 09 / 13 24

Cressida, Bj. 79, 2 l, 129 Tkm, Pr.VS, Tel. 0561 / 24871

Toyota Supra 3.0 Turbo, Kat, EZ 90, 57 300 km, rot, Targa-Dach, Klima, 10 J Alu, Tempomat, M+S, met., el. FH, Wisch-Wasch, Stereo, Sperre u. v. m. **DM 34 900,–**
F. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

Carina 1,6 GLI "SC", Sept. 92, 24 Tkm, *Zubehör*, DM 18 250,- Volvo Philipp, Tel. 0561 / 811001

Corolla Compact 1,4 L, 65 kW, weiß, EZ 1/93, 14 900,- DM. Tel. 05 61 / 77 08 21

Supra 3.0 i Turbo, Kat., Bj. 89, 1. Hd., 16 900,--. 0561/819798 Kfz.-Handel

● Trabant

Verk. Trabant K u. Trabant L, beide Bj. 88, TÜ u. ASU neu, je 1 500,- DM, Tel. 06451 / 21424

Verk. Trabant Kübel, Originalzust., Bj. 82, 12-V-Anlage, spurverbreiternde Felgen, Preis VS. Tel. 036929 / 86727 nach 19 Uhr

Trabant Kübel TÜ+ASU 036021/92067

Trabbi Kübel, restauriert, zugel., Tel. 05 61 / 88 51 24

● Transporter

Erika® REKLAME
Der Fachbetrieb für:
Autobeschriftung
● individuell in Schrift und Farbe
● blitzschnell in bester Ausführung
NEU Jetzt auch mit Großbild
Fuldatal 1 · 05 61 / 9 81 77-0

VW Taro, baugleich Toyota Hilux, Bj. 90, TÜ 11/95, 37 Tkm, silb.met., AHK, Servol., Radio, 2.2 m Pritsche m. Verkl., Neue Reifen, VB 12 500,- DM, Tel. 05692 / 5975

MB 100 Bus, 8-Si., EZ 7/92, AHK, Radio, *gu. Bereifung; Wi.- u. So.- auf Felgen*, VRST-Abzugsberechtigt, Angebote an: Fax 06623/3025, ☎ 06623/1533 ab Mo.

Ford Transit Pritsche, 11/88, TÜ 4/96, AHK, 6 500,- ☎ 05691/5205 od. 5352

Ford Transit 3,5 to., Bj. 87, Diesel, Plane, Spriegel, lange Pritsche m. Stahlplatte, AHK, 9 000,- ☎ 0561/33651 o. 59199

VW LT 28, Bj. 84, Kasten, guter Zust., VB 2 700,--. Tel. 05631 / 1287

2x VW Transporter DOKA, Bj.87, 6 500,- - 9 500,-DM, VW Bus Syncro, Bj.86, 8TDM, Tel. 05636 / 80 69

2 T. Transportanh. L. 4 m, Br. 2 m, H. 2.20 m, Plane, Spriegel, 6 Europalletten-Stellpl., 2 1/2 J alt, top gepfl., VB 7 TDM. ☎ 05694/628

T4 Kasten 2.4 I Diesel LR, erh. Nutzlast, EZ 2/92, **nur DM 21 850,- V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs.; ☎ 0561/8103-71**

VW LT 28, Bj. 80, TÜV 2/95, 130 Tkm, VB 12 TDM. Tel. 05631 / 63752

Citroen C 15 Kasten, EZ 92, 6tkm, **nur DM 13 900,-; V.A.G.- Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03-71**

Isuzu Midi Kastenhochdach, Bj. 2/90, TÜ frei, 53 Tkm, Benziner, 9 000,- DM. Tel. 05 61 / 5 61 54

Peugeot J5 Pritsche, Pritsche, zul. Gesamtgewicht 3,1 T, Diesel, 54 KW (74 PS), 51 Tkm, EZ 7/91, AHK, Doppel-Beifahrersitz, DM 16 450.-, Autohaus Lohr, ☎ 0 56 83 / 3 74

LT 28 Kombi Turbo Diesel, Servo, Doppelsitzbank, EZ 90, 27tkm, **nur DM 33 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

VW Pritsche TÜV 9/95, VB 1500,-DM Tel. 05631 / 4105

LT 35 Pritsche Diesel, 51 kW, 75tkm, 1.Hand, **nur DM 21 950,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

● Transporter

Leasing-Tip !
FIAT-KLEINTRANSPORTER
Fiorino Kastenwagen Diesel
Fiorino Panorama 5sitzer Diesel
Fiorino Kombi 6sitzer Diesel
Alle Fahrzeuge 100 km, Dezember 93 zugelassen
Unser Hausleasing:
Null Sonderzahlung
36 Monate Laufzeit
45 000 km
Trotzdem nur 295,– DM pro Monat
Autogalerie Führ GmbH + Co. KG
Bürstoß 1
34212 Melsungen
Tel. 0 56 61 / 80 35

Ford Transit, Doppelkab., Pritsche, Bj. 81, Preis VB 2 200,-, Tel. 0561 / 824740

VW Transporter-Pritsche, 1/86, 37 kW, 75 Tkm, AHK, Unterbau f. Krahn, 9.500,- VB,MwST ausweisb, Tel. 05673 / 2020

LT 28 D, 9-Sitzer, Bj. 4/91, 61 Tkm, FP DM 16 000,--. T. 05665/7879

LT 28 Kasten TD, Servo, AHK, 89tkm, **nur DM 29 950,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 05 61/81 03 - 71**

VW Caddy, 3/92, 33 Tkm, 70 kW, 5-Gang, R/C, DM 13 500,-, MwSt. ausw., **E.F. AUTOMOBILE, Tel. 05681/60305**

● Verschiedene Fabrikate

VW Golf GTI, 82 kW, EZ 5/85, 137 000 km, 2türig, rot DM **6500,–**
Opel Manta GSi, 81 kW, EZ 4/85, *104 000 km, 2türig, silber* DM **4500,–**
Opel Rekord E, 74 kW, EZ 6/86, 104 000 km, 4türig, weiß DM **4500,–**
Fiat Panda, 32 kW, EZ 5/86, rot DM **3200,–**
BMW 318i S, 16 V, 100 kW, EZ 6/90, 35 000 km, 2türig, weiß, M-Ausstattung, Alu, Dekor, mit Winterreifen DM **19 900,–**
Mazda RX 7, 85 kW, EZ 5/81, 133 000 km, silbermet. DM **7000,–**
Fiat Tipo, 51 kW, EZ 10/90, 45 000 km, 4türig, met. DM **9500,–**
Mercedes-Benz 200, 80 kW, EZ 3/83, ATM 10 000 km, grün DM **5000,–**
Mercedes-Benz 280 GE, EZ 12/78, 114 000 km, weiß DM **5000,–**
Talbot Horrizon, 48 kW, EZ 4/85, rot DM **2800,–**
Alle Fahrzeuge mit neuem TÜ und neuer AU und 6 Monate Werkstattgarantie.
AUTOHAUS WINKLER
Edertal-Böhne, ☎ 0 56 23 / 22 78

GEPRÜFTE GEBRAUCHTWAGEN PLUS
+ Große Auswahl
+ Gebrauchtwagen-Garantie**

Ibiza GLX 1.5 I, 63 kW, G-Kat., schwarz, SD, RC, 93 500 km, Bj. 89 **6 990,–**
Ibiza GLX 1.2 I, 44 kW, Kat., 3türig, metallic, LM, RC, Bj. 91, 37 900 km **9 990,–**
Ibiza Special 1.5 I, 66 kW, weiß, G-Kat., 46 000 km, Bj. 90 **9 990,–**
Ibiza Disco 1.5 I, 66 kW, schwarz, G-Kat., 3türig, 38 000 km, Bj. 90 **9 990,–**
Ibiza GLX 1.5 I, 66 kW, rot, G-Kat., 3türig, 41 000 km, Bj. 90 **10 490,–**
Ibiza GLX 1.5 I, 66 kW, rot, G-Kat., 3türig, 19 800 km, Bj. 91 **10 990,–**
Ibiza SXi 1.5 I, 66 kW, RC, G-Kat., graumetallic, 3türig, 38 000 km, Bj. 88 **11 990,–**
Malaga GLX 1,5 I, 66 kW, SD, RC, grünmetallic, 4türig, 53 250 km, Bj. 90 **11 990,–**
Malaga GLX 1,2 I, 44 kW, blaumetallic, RC, 4türig, LM, 23 100 km, Bj. 90 **12 990,–**
Malaga GLX 1,5 I, 66 kW, grünmetallic, SD, 4trg., Bj. 91 **12 990,–**
Ibiza Special 1.5 I, 66 kW, gereg. Kat, 5türig, AHK, rot, Bj. 90, 43 900 km **10 990,–**
Marbella Green 0.9 I, 25 kW, 31 000 km, Bj. 92 **7 890,–**
Marbella GLX 0.9 I, 29 kW, 17 800 km, grünmet. **8 490,–**
Terra Kastenwagen 0.9i, 29 kW, Radio, Bj. 90, 27 800 km, rot **7 990,–**
Toledo GLX 1.8 I, 65 kW, braunmetallic, RC, 31 000 km, Bj. 91, 5türig **18 990,–**
Toledo GL 1.8 I, 65 kW, weiß, 5türig, 17 000 km, SSD, Bj. 93 **22 990,–**
Toledo GT 2.0 I, 85 kW, grünmetallic, Heckspoiler, 22 000 km, Bj. 92 **23 490,–**
Toledo GT 16 V 1.8 I, 92 kW, blaumet., RC, Hecksp., 22 100 km, Bj. 93, 5trg. **27 290,–**

4,9 % effektiver Jahreszins. Ein Angebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der V.A.G. Bank GmbH. 30 % Mindestanzahlung oder Ihren Gebrauchtwagen, bis 36 Monate Laufzeit.
** Über Umfang und Laufzeit der Garantie informieren wir Sie gerne.

SEAT GEBRAUCHTWAGEN-CENTER
Autohaus Neumann GmbH
Ihr SEAT-Vertragshändler in 34295 Edermünde-Besse
Tiefenbachweg 5a, ☎ 0 56 03 / 60 01, Fax 0 56 03 / 66 52
SEAT

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Verschiedene Fabrikate

Jahres-wagen

Peugeot 106 XND – „DIESEL“ EZ 4/94, 20 km, 5gang, Colorglas, Dachantenne, 155er-Reifen, Metalliclackierung, Heckwischer etc. **16 480,–**

Peugeot 106 XND – „DIESEL“ EZ 4/94, 30 km, Colorglas, 5gang, Dachantenne, 155er-Reifen, Heckwischer etc. **15 980,–**

Nissan Micra 1.0 i – Kat. EZ 4/94, 20 km, Colorglas, get. Rückbank, Radiovorbereitung, Metalliclackierung, Heckwischer, etc. **15 980,–**

Nissan Micra 1.0 i LX – Kat. EZ 4/94, 20 km, Colorglas, get. Rückbank, Radiovorbereitung, Heckwischer etc. **15 580,–**

Suzuki Swift Cabrio, EZ 5/93, 4 100 km, 5gang, Servo, LM-Felgen, tiefergelegt, Diebstahlw., WSG, Radio/Cass. etc. **25 500,–**

Wir kaufen Jahreswagen aller Fabrikate!

Samstag von 8 bis 18 Uhr und Sonntag von 10 bis18 Uhr geöffnet

Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten

Automobilunternehmen der Glinicke Gruppe
Glinicke Innenstadt GmbH
34119 Kassel, Königstor 61, Tel. 05 61 / 70 09 90

Sibau-Fertiggarage 2,80 br., 5,50 lg., umst. Wohnwg. Knaus 3,70 Aufbaulg., 1 Lkw Koffer 508 D, 5 500,-DM VB. R4, TÜ frei, 3 400,-, ☎ 05664 / 8031 o. 8032

Mehrere kl. Fahrz. m. wenig kw/PS, werkstattgepr., durchrep., ab 1 000.- DM - 4 500.- DM, **Polo, Kadett E, Fiesta, Audi 80, Toyotra Starlett, Panda, Peugeot, Jetta usw.,** auch Autom., z.T. m. 4 Rf. a. Felg. extra, alle Fahrz. 2 J. TÜ /ASU neu, teilw. 1. Hd. u. topgepfl. ☎ ESW 0 56 51 / 4 03 76 Kfz-Handel

● Volvo

Volvo 245 Kombi „Family Edition“ EZ 7/93, 29 000 km, Wegfahrsperre **DM 32 350,–**

KFZ FRANZ HETZLER e.K.G. VOLVO Vertragshändler Telefon 0 56 22 / 50 55 Wolfhager Straße 5 34560 Fritzlar

Volvo 745 GLT Kombi, Bj. 6/88, TÜV 11/95, SSD, RC etc., VB 12 500,-DM, Tel. 06627 / 754

● Volvo

Volvo 244, EZ 80, TÜ frei, günstig abzugeben. Tel. 0 56 22 / 33 18

Verk. Volvo 740 Kombi, ZV, SSD, Alu, met., Winterr., Cass.-R., Color Bj. 87, VB DM 8 500,--. Tel. 01 61 / 2 54 71 08

Umständh. Volvo 480 ES, Bj. 89, ca. 110 Tkm, TÜ/ASU neu, reichh. Ausstattung für 15.900,- zu verk., Tel. 0561 / 771598

740 GL Exklusiv, Lim., Bj. 6/90, 93 Tkm, Vollausst., nur Langstr., scheckh.-gepfl., Pr. VS, Tel. 0 66 21 / 7 83 87

Volvo 245 GL Kombi, Bj. 80, ASU + TÜ 1 Jahr, Teil-ATM, SD, VS, 0561/281272

345, 70 PS, VB 2 100,-DM, Tel. 0561 / 713137 o. 38920

740 GL Turbo Diesel, AHK, SSD, 6/87, 11 900,-. Autohaus ☎ 0 56 31 / 20 05

● VW

Polo Fox Coupé, US-Kat 10/91, 33 kW, 29 800 km, Radio-Cass. **12 650,-**

Golf Manhattan, US-Kat 10/88, 51 kW, 58 250 km, SSD, 4türig, AHK, Radio-Cass. **12 750,-**

Golf CL, Kat 7/89, 53 kW, 89 250 km, 4trg., SSD, Radio-Cass. **11 350,-**

Alle Fahrzeuge mit Gebrauchtwagen-Europa-Garantie

Zu Struckhoff der Preise wegen!

Autohaus Struckhoff GmbH + Co KG **am VW-Werk**

Baunatal 1, Porschestr. 2-8, Tel. 05 61 / 4 99 01-0

Passat Var. GL, Bj. 92, Extr., 31 Tkm, 23 900,-DM, Tel. 05 61 / 51 54 94

Notverkauf! Golf GT Spezial, EZ 1/91, 42 Tkm, Servo, viele Extr., geg. Gebot. Tel. 05651 / 21358

Golf C, (50 PS), EZ 5/83, TÜV 3/96, SD, Kat, Tel. 0 64 58 / 12 30

VW Jetta GTD mit Ladeluftkühlung, 80 PS, Bj.91, 70000 km, Preis VS. Tel. 05632 / 76 90

Polo Steilheck, rot, SD, Bj.2/92, 30Tkm, 11 200,-VB Tel. 05622 / 10 76

Golf Variant GL
2 Monate alt, 3 800 km, metallic, elektrisches Schiebedach, Diebstahls., plus Extras, Preis VB
Telefon 0 56 25 / 52 60

Passat Arena, 12/85, 138 Tkm, Kat, AHK, Breitreifen, Color, DM 6950,–. Tel. 0 56 62 / 59 83

Golf GL Europe, 75 PS, EZ 7/93, rot, 2 x Airbag, eFH, eSD, RC, ZV, Servo, VB 24 000,-. 0 56 22 / 41 25

Polo Coupé Beach, Bj. 4/90, scheckh., schwarz, 45 PS, 8-f. bereift, 51 Tkm, VB 9 900.- DM, Tel. 05606 / 6303

Vento CL, 6/93, 90 PS, 13 Tkm, ZV, RC, Klima, Airbags, Heckspoiler, VB 25.800,- Tel. 0 56 08 / 21 63

VW-Golf D, Mod. 80, TÜ 3/94, zum Ausschl. od. an Bastler zu verk., DM 99,-, Tel. 05652 / 6536, 10-15 Uhr

Golf Cabrio Bj.5/93, 4 900 km, Kat, beheizbare Sitze, Servo, Alu, NP 40 TDM, VB 27 850 DM, Tel. 0 56 51 / 7 03 11 o. 66 90

● VW

Vento GIX, BJ. 93, 5 000 km, 75 PS, 2 Airbags, Glasschiebedach, ZV, getönte Scheiben, R/C, Scheibenantenne, Servo, tornadorot, von WA, Abgabe Sommer 94, VB 24 300,-- DM, Tel. 0 56 01 / 35 14

Passat Var. Trend, 8 Mon. alt, 14 Tkm, 85 kW, dunkelblaumet. (perlmutt), Extr.: eSSD, ZV, get. Scheiben, el. + beheizb. von innen verst. Außenspiegel, Dachreling, Laderaumabd., AHGK, umständeh. mit Gar. abzugeb., VB unter WA-Preis. Tel. 0 56 01 / 40 55

Golf GL Europe, 90 PS, EZ 8/93, ca. 11 Tkm, dusty mauve Perleffekt, Extras, VS. Tel. 0 56 84 / 12 21 nach 13 Uhr

Golf GT, Bj. 9/91, 58 Tkm, Leder, Klima, Alu-F., 9 900,- DM Tel. 05 61 / 6 87 62

Golf, 50 PS, 1 J., TÜ, Bj.79, DM 600,-. Tel. 05622 / 2506

Golf II GL Autom.
90 PS, 20 Tkm, Bj. 8/91, m. Wi.-Reif., 18 800,-DM, Tel. 05662/ 4868

Golf Autom., 37 Tkm, Bj. 87, rot, Scheckheft-gepfl., Tel. 0 56 06 / 96 90

Golf, Bj. 86, Kat., 4-tü., 75 PS, SD, 91 Tkm, neue Inspekt., gt. Zust., Kuppl. u. TÜ neu, DM 5 900,-, Tel. 0561 / 8 45 19

Polo, Bj. 81, 40 PS, neu TÜV + ASU, 1 000,--. Tel. 05674 / 5547

Golf, 6/89, 90 PS, 4-tü., 84 Tkm, RC, schadst.arm, 7 900,- Tel. 06639 / 1658

Golf Europe CL TD, 75 PS, 10 Mon. alt, 17 Tkm, 21 800,- VB. ☎ 05683/8166

Golf II, Diesel, Bj. 85, 2 J. TÜV, 5 Gg., 8 Reifen, VB 5 250,-. Tel. 05673 / 6146

Passat, Bj. 12/83, TÜ 3/95, Kat., Rad., VB 2 200,- DM, Tel. 05 61 / 82 46 18

Passat Var. GT, Sond.-Mod., 115 PS, EZ 9/92, 28 Tkm, DM 29 800,-. Tel. 0 56 91/5 03 32

4,9% effektiver Jahreszins
über V·A·G-Bank
autohaus bindschus

Golf Autom., Bj. 86, 85 Tkm, DM 5 200.-, Tel. 0 56 65 / 65 55

Golf II, Bj. 88, Kat., 55 PS, rot, 73 Tkm, 3-trg., TÜV 10/95, 9-fach ber., DM 5 200,-, Tel. 0561/ 516095

Golf III GL, 75 PS, 4/92, div. Extras, DM 13 800.-, Tel. 05 61 / 47 23 23

Golf CL Europe, JW, 60 PS, SD, 4-trg., 12Tkm, RC, VB 18 600,- Tel. 0561 / 4 91 11 63 od. 49 38 79

Golf, Bj. 4/88, 55 PS, Kat., RC, TÜ/ASU 96, unfallfr., NR, Dekor, scheckh.-gepfl., gt. Züst., 7 700,- DM, Tel. 05664 / 7066

VW Passat Variant, Bj. 6/92, 90 PS, weiß, Klima, ZV, RC, ABS, Servo, 5-GG., Kat. 19.500.-. ☎ 03624 / 26 17

Passat Kombi, Bj. 84, 66 kW, Austausch-Motor, TÜV bis 2/95, DM 300,--. Tel. 0561 / 67892

Großauswahl
Golf III Jahreswagen
44 kW, 55 kW, 66 kW, 2- und 4türig, SD, met., RC, Servo ab **19 650,–**
Autohaus Neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Tel. 05 61 / 52 00 10

Golf Madison, Bj. 10/90, 55 PS, SSD, RC, 5 Gg., dunkelblau-met., 38 Tkm, ger. Kat., m. Wi.-Reifen, sehr gepfl. Zust., f. 12.500,-. Tel. 05673 / 3528

Vento GL, (115 PS), v. Extras, EZ 1/93, Tel. 05 61 / 49 62 71 ab 14 h

Golf II CL 55 PS, Bj. 90, weiß, 104 Tkm, Pr. VB. Tel. 05682 / 6171

Passat Variant, Mod. 86, Orig. 45 Tkm, 90 PS, sehr gepfl., DM 8 700,--. ☎ 05 61/ 8 42 16 (nur Sa. v. 10-18 h)

Polo Belami, EZ 6/90, SSD, Color., Kat., gepfl., 7.850,-☎ 0 56 71/62 90 MB Auto

E G - N E U W A G E N, Vento 1.8 GL, Klima u.v.m., 27 990,- DM, **Multivan Allstar** 2.4 D, 41 990,- DM, **Bornmann - Automobile, Tel. 05692 / 8313**

Passat, Bj. 81, TÜ 5/95, 75 PS, Kat., Sonnend., techn. u. optisch O.K., VB 1 900,- DM. Tel. 0 56 93 / 78 08

Passat GL, Bj.7/91, 90 PS, 29Tkm, eSSD, ZV, NR, met., Servo, 1a Zust., v.Extr., VB 21 500,- Tel. 06622 / 2824

Golf VR 6, EZ 4/92, dusty-mauve perlef., 26 Tkm, 4-t., V. Extr., MWstr. ausweisb., VB 26.800,-. ☎ 05625/874

999.-, 250er Suzuki, Bj. 81, 27 PS, TÜ 9/94, lilamet., Tel. 05677 / 6144

Vento CL, 5-Gg., 90 PS, Bj. 5/93, 7 Tkm, blaumet., Extras ☎ 0 56 01 / 8 68 98

Passat Variant GL, 9/92, 115 PS, 19 Tkm, schwarzmet., eSSD, Radio, AHK, 25 900,- DM. Tel. 0 56 22 / 16 78

Passat Variant TDi 1,9 L, GT-Ausstatt., schwarz-met., abnehmb. AHK, Alarm etc., **0 km, nocht nicht zugel.,** zu verk., Tel. 0 56 73 / 50 09 33 ab Mo.

Lotteriegewinn! Seat Ibiza Special, noch nicht zugelassen, nur 14 800,- DM Tel. 0 56 24 / 66 99

Golf II CL, 91, SSD, 1.Hd., 4-tü., 5-Gg., 70PS, Kat, 10700,- 05681 / 60585 So.

● VW

Passat Trend, Bj. 11/93, alpinweiß, 12 000 km, elektr. SSD, 12-fach bereift, DM 30 500, ☎ 05 61 / 49 59 62

Golf CL Automatik, Classicrot, Bj. 3/93, 75 PS, 4 400 km, ☎ 0 56 01 / 8 64 95

Golf III GTi Special, 29 Tkm, dusty mauve, Zv., eSSD, Nebel., Alu BBS 205, unfallfrei, VB 22 900,- ☎ 05531/700849

Passat Variant GL, 11/88, n. Mod., Kat., 72 PS, VB 13.200,-, Tel. 0561/4913449

Passat Variant GL, Mod. 89, rot, 79 kW, SD, ABS, ZV, RC, Extras, VB 16 500,- DM, Tel. 0561 / 818357

Polo Sth., Kat, 4/87, 45 PS, 97 Tkm, rot, SD, RC, VB 5 700,-, Tel. 06621 / 6 45 62

Golf II Bj.85, rot, 2 trg, 110 Tkm, TÜV 6/95, ASU neu, Extr., 5 700 DM Tel. 06423 / 7513

Golf II, EZ 7/91, 75 PS, 45 500 km, DZM, marineblau, Glashubschiebedach, Radio Beta, von innen verst. Außensp., scheckheftgepr., ger. Kat., mit Wi.-rfn. auf Felge, VB 12 600,- Tel. Mo. ab 8 Uhr 03691 / 691329

Passat GL, EZ 5/91, 90 PS, 17 Tkm, Pr. VS. Tel. 05685 / 559

VW Scirocco Mod.89, 95 PS, Kat, TÜ 1/96, scheckh.gepfl, Color Verglasung, Top Zust., v.Extras,Tel. 06451 / 23339

Golf GL, Bj. 2/90, 78 Tkm, 70 PS, TÜ bis 8/94, a. Wunsch neu, 4-türig, ZV, met., Rad. Gamma, SD, NR, scheckh.gepfl., VB DM 12 500,--. ☎ 06451 / 8462

Passat Var. CL, EZ 3/91, 90 PS, nur 37 Tkm, terracotta-perleff., Dachrel., ZV, Laderaum-Abdeckg., s. gepfl., VB 18 900,- ☎ 0 56 61 / 5 01 39

Vento GL, 90 PS, 11 Mon., dusty-mauve-perleffekt, ABS, ZV, Servo, ESD, RC, Nebelschw., Kopfst. hi., Preis VS, Tel. 05663 / 1548

Golf II 1.8, 90 PS, bleifr. Norm., Bj. 91, **nur 25 Tkm,** gepfl. Zweitwg. 05606 / 1255

Passat Variant Kombi, Bj. 8/91, 23 Tkm, Preis VS, Radio Blaupunkt, SD, Farbe classicrot, Reling, Tel. 0561 / 405760

Golf GT Spez., Bj. 9/89, schw., 13 000,- DM, Golf Turbo Diesel, Bj. 12/89, m. Motorsch., 7 500,- 05692 / 7702 o. 2157

bei 25 % Anzahlung oder Ihrem Altwagen bis 36 Monate Laufzeit für folgende erstklassige Jahres- und Gebrauchtwagen.
Baunatal, Kirchbaunaer Str. 15

Scirocco Scala GT, 95 PS, 4/89, met., v. Extr., 73 Tkm, TÜ 4/96, VS. 06623/8948

Golf Europe Diesel, 9200 km, dkl.rot-met., DM 21 500.- ☎ 0 56 65 / 62 31

Golf II Boston, EZ 6/89, 51 kW, G-Kat., 78 TKm, silbergraumet., VB 11.500,-, Tel. 0 56 03 / 38 52

Santana CX, Mod. 85, 2 Hd., 66 KW, TÜ 6/95, 2.950,- VB. Tel. 05543 / 4549

service line
Sind Ihre Reifen Frühlings-Reif?
Unser Angebot für VW/Audi und andere Automobile!
EXPRESS SERVICE
1a Markenreifen **Continental**
145 R 13T nur 69,–
175/70R 13T nur 94,–
185/60 R 14H nur 129,–
1a Markenreifen in Erstausrüster-Qualität
1000 Stck
145 R 13T nur 58,–
175/70R 13T nur 72,–
185/60 R 14H nur 95,–
Montage inkl. elektr. Auswuchten und umweltgerechter Entsorgung, pro Reifen 15,–
HESSENKASSEL ... wo sonst! GmbH & Co. KG
ein Unternehmen der Glinicke-Gruppe
Kassel Leipziger Str. 156 Telefon 05 61 / 50 06-0

Polo Coupé GT, Bj. 85, 75 PS, SD, RC, Alu, VB 5.000,-. Tel. 05624 / 6114

Golf Spezial, 90 PS, Bj. 6/93, blaumet., 9 300 km, 4-türig, Klima, Sitzhzg., VB 27 600.- DM, Tel. 05 61 / 49 50 81

Golf II Diesel Turbo, 60 PS, US-Kat., EZ 4/92, Col.-Glas, Sportreif., RC, rot, 58 Tkm, 1. Hd., WR m. Felge, 1 J., VB 15 700,- Tel. 06451 / 22087

Scirocco GT II, Bj. 8/92, 47 Tkm, 1. Hd, schw.-met., Servo, SSD, Alu-F., MFA, usw., VB 14.900,-. ☎ 05664/1856

Golf III CL JW v. W.A., 4-tür., ESD, ZV, RC, metallic-blau, 20 500,-DM, Tel. 03 69 25 / 9 06 78

VW Santana D, Bj. 82, 133 Tkm, TÜ 4/95, 2.400.-. Tel. 05674/63 67

Polo G 40, gepfl., 10/91, 30 Tkm, 15.200,- DM, Tel. 05 61 / 89 88 75

VW Polo SP, 55 PS, grünmet., 106 Tkm, Bj. 84, 8-f. ber., Tel. 05602 / 7129

● VW

Bei uns kaufen Sie preiswert und gut
4,9% effektiver Jahreszins über VAG Kredit Bank,
bei 25% Anzahlung oder Ihren Altwagen, bis 36 Monate Laufzeit.

Über 250 Gebrauchtwagen ● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo Fox Sth., Kat.,	89	52	**9 650,-**
Polo CL Sth., 33 kW, Kat.,	90	23	**11 950,-**
Polo Fox Coupé, 33 kW, US-Kat.,	91	21	**12 950,-**
Polo Fox Sth., 33 kW, US-Kat.,	92	13	**13 950,-**
Polo CL Coupé, 33 kW, US-Kat.	92	15	**14 650,-**
Golf, 40 kW, Kat.	89	56	**11 950,-**
Golf CL, 40 kW, Kat.	90	45	**12 350,-**
Golf CL, 51 kW, US-Kat.	91	37	**14 650,-**
Golf CL, 51 kW, US-Kat.	91	17	**15 950,-**
Golf III CL, 44 kW, US-Kat.	93	10	**19 950,-**
Golf III CL, 55 kW, US-Kat.	93	11	**23 950,-**
Golf III CL Europe, 55 kW, US-K.	93	5	**24 950,-**
Jetta CL, 53 kW, Kat.	89	69	**13 950,-**
Jetta CL, 55 kW, Kat.	91	35	**16 950,-**
Jetta Flair, 66 kW, US-Kat.	91	39	**17 950,-**
Passat, 55 kW, Kat.	86	75	**7 950,-**
Passat GT Variant, 66 kW, US-Kat.	89	79	**19 950,-**
Passat GL, 55 kW, US-Kat	91	31	**21 650,-**
Passat CL Variant, 66 kW, US-Kat.	91	73	**22 950,-**
Scirocco GTX, 70 kW, US-Kat.	88	69	**13 850,-**

Öffnungszeiten unserer Neu- und Gebrauchtwagen-Ausstellung **Mo. bis So. 8–21 Uhr.** Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlich vorgegebenen Zeiten.

autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord, Niestetal-H.
SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

Golf Savoy, Mod. 94, Klima, v. Extr., VB DM 26 800,--. Tel. 0 56 02 / 69 34

Jetta, 83, Kat, 70 PSq, 4 trg., TÜV/ASU neu, VB 1 950,-Dm, Tel. 05673 / 5773

Passat Var. C, Bj. 11/85, 180 Tkm, ATM., 75 PS, 3 500,- ☎ 05665/7820 od. 6322

Golf GTI Spez., 5/88, 48 Tkm, Rad., SSD, TÜ 3/95, Preis VS. Tel. 05 61/6 81 06

Golf III GTD Spezial, 5/92, 19 Tkm, 21 500,- DM. Tel. 0 56 74 / 51 70

Golf I, Mod. 82, 116 Tkm, 3. Hd., 2 J. TÜ, kein Rost, VB DM 1 998,--. 05605/78102

Golf Cabriolet Toskana, Bj. 93, 72 kW, 5000 km, Radio-Cass., Vordersitze beheizbar u. v. m. **31 900,–**
Golf Cabriolet Avantgarde, Mod. 94, 66 kW, 2000 km, Radio beta u. v. m. **38 200,–**
Passat Limousine GT, Mod. 92, 85 kW, 93 Tkm, Radio gamma, Klima, LM-Felg., ABS u. v. m. **25 900,–**
Passat Variant CL, Bj. 91, 66 kW, 86 Tkm, Schiebedach, Alu u. v. m. **20 900,–**
Telefon 05 61 / 49 20 38

Golf GL, weiß, Bj. 91, 45000 km, VB 14000,- DM, ☎ 0 56 01 / 35 92

Polo CL Coupé
EZ 10/91, 37000 km, 45 PS, 11.400.- DM ☎ 05601/2165

Golf III GL, Bj. 92, met., ZV, SSD, Servo., RC, el.Spiegel, 17.500,- ☎ 05603/6767

Golf Europe GL, EZ 7/93, 75 PS, 9tkm, Servo, Indianrot-Perleffekt, höhenverst. Fahrersitz + Lenkrad, Radio Beta, elektr. FH, elektr. Hub-Schiebedach, get. Rückbank, ZV, Garagenwg., VB 24 900,-; Tel. 0 56 65 / 22 74

Golf II, Bj. 12/87, 72 PS, Kat., 98 Tkm, Pr. VS, Tel. 06451 / 23816

Heckschaden! Skoda Forman (Kombi), Sondermod., voll fahrbereit, EZ 3/94, 400 km, ZV, Color, AS, NP ca. 20 TDM, VB 12 900.- DM, Tel. 0 56 01 / 55 97

Passat Var. CL, EZ 11/87, ca. 93 Tkm, AHK, SSD etc., VB 8 900,-. 05692/8528

Gold Diesel Bj.80, TÜ/ASU + Lack neu, 136Tkm, gepfl., 1800,- T. 05686 / 1452

Caddy, Golf Pritschenwagen, Aluminiumkasten, Bauj. 88, ca. 54Tkm, TÜV 96, 70 kw, 98 PS, AHK, 7-fach bereift. VB 6 000.00 DM, Tel. 05641 / 2224

Golf GTi, Mod. 86, Zender Umbau, sehr gepflegt, viele Extras, VB 6 777,- DM. Tel. 0 55 05 / 56 45

Polo CL STH., So. u. Wi.-Reif., 55 PS, Bj. 89, Kat., DM 6.900.-, Tel. 05626/8607 oder 0561/7122572

VW Käfer 1300, Bj. 73, 89 Tkm, gut erh., DM 2 500.- ☎ 05 61 / 5 10 17 72

Golf GTi 16 V, VB 10 800,-. 05677/1596

Jetta, Bj. 81, 2 J. TÜ-fr. + 4 Wi.-Reif., VB. DM 2.000,-, Tel. 05605 / 6823

Gelegenheit: Golf GL Var., 3 Tkm, Bj. 3/94, brillantschw.-met., e. GSD, R/C, Extr., VB 10% u. NP., Tel. 05683 / 1811

Passat Kombi Diesel Bj. 82, TÜ 1 J., 1 A-Zust. ☎ 0 56 74 / 51 57

Passat 1.6 Diesel, Bj. 82, Mot.neu, AHK, TÜ 6/95, TOP-Zust., VB 4 100,- Tel. 05671 / 4738

Passat GL 16V Autom., EZ 90, 53tkm, Klima, el.FH, LM, Nebel, delta, el. Außensp., **nur DM 25 650,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 0561/8103-71**

Polo Steilheck 40 PS, Kat, Bj. 83, TÜ 5/95, 1.990,-. Tel. 0 56 86 / 4 03

Passat Variant D, Bj. 80, viele Neuteile, an Bastler, VS, Tel. 0 55 44 / 84 99

Golf II, Bj. 84, rot, 75 PS, 118 Tkm, TÜV 4/96, VB 4 800,-DM, 036926 / 98269

Jetta, Bj. 83, TÜ/ASU neu, gt. Zust., FP. DM 1.650,-, Tel. 0561 / 581966

Unf. Polo Coupé Fancy, Bj. 88, VB DM 5 500,--. ☎ 0561/815575 Kfz-Handel

● VW

Sondermod. Golf „New Orleans“, 44 kW/60 PS, EZ 9/93, 4tür., ZV, GSAD u.v.m., Farbe „flashrot“, Abgabe ab 22. KW. Tel. 0 56 65 / 3 02 15

VW Golf, Frontschaden, 1½ Jahre TÜV, Bj. 79, 50 PS, 500,- VB, ☎ 05603/ 4725

Passat Variant 1.8 i, 66 kW, EZ 5/93, 23 Tkm, SD, Color, ZV, met., unfallfr., DM 26 900,--. **JW-Emmerich, 06422/3167**

Golf III GTD, Spezial, JW, EZ. 9/93, 7 Tkm, 4-tür., royalbl.met., eGSD, Servo, Sports., Alu-F., ZV, Radio Beta m. RDS, VB. DM 26.800,-, Tel. 05625 / 7198

VW-Passat Kombi D, Bj. 87, ca. 82 Tkm, VB 8.000,-. Tel. 05651 / 4100

Golf CL, EZ 3/90, 92 Tkm, 8 fach ber., 5 Gg., 55 PS, Pr. VS, Tel. 05 61 / 44 1 26

Passat Var., 4 Mon., met., eSD, Color, w. Extr., T. 05173/6791 od. 05121/25387

Golf CL, EZ 5/93, (75 PS), Radio, Extr., 4 Tkm, rot, Abg.Mai, Tel. 05693 / 6910

Polo Coupé Mikado
EZ 4/93, 5gang, Radio, tornadorot **DM 14 950,–**
MwSt. ausweisbar
Audi VW **Autohaus K. Niereck GmbH**
KS · Holländische Str. 207 · ☎ 98 37 83

EURO - NEUWAGEN
VW Vento 1,8 CL, 66 kW, Klima, met., **DM 27 890,-. PATT-AUTOMOBILE, Göttingen, Tel. 05 51 / 6 10 11**

VW-Polo, 3-tür., 11/91, TÜ, 33 kW, DM 12.900.-. **Autohaus Willi Wagener, Waldeck.** ☎ 0 56 23 / 50 20

Fiat Tipo, EZ 1/91, 70 PS, 52 Tkm, schw., Alu, 1. Hd., Blaup. R/C, AHK, s. gepfl., 9 900,-. 0161/2530250

Derby, Bj. 12/82, TÜ 12/95, 29 kW, 62 Tkm, Glasda., 1 A Zust., DM 3 100,-, Tel. 05 61 / 5 53 01

Polo Genesis, EZ 7/92, 24 Tkm, 40 KW, SSD, 95 mm tief, 175/50 auf 7x13, Mohag., Alu Sportfg., kompl. m. 175/60 auf Alu BBS, 5,5x13, FP, 19 900,- DM. Tel. 06452 / 8843

Golf "Fire and Ice", Mod. 91, 90 PS, RC, 8f. bereift, 76 Tkm, Topzust., scheckh.gepfl., Preis VS, Tel. 0 56 35 / 17 49 od. 05631 / 560231

VW Käfer z. Ausschl., Motor u. Getriebe in Ordn., Reif. u. Felg. 60 %, DM 200.-, Tel. 0 56 73 / 30 65

Passat Var. GT, Mod. 91, 100 kW, 77 Tkm, Klima, ABS, AHK, Alu, eFH, met., VB 21 500,- DM. Tel. 05542 / 5538

Polo Fox Steilheck, Bj. 7/91, 33 kW, ca. 40 Tkm, VB, Tel. 05632 / 1244

Golf D, EZ 86, TÜ 96, 4 trg., 5 Gg., Dekor, 80 Tkm, 6.600,-, ☎ 0 56 71/4 06 80

Käfer 34 PS, Bj. 80, TÜ 4/96, VB 1 800,- DM, Tel. 05 61 / 52 76 71

Polo, 83, ATM 85 Tkm, TÜ neu, sehr gepfl. Kat., DM 2 950,--. 06451/24672

Direkt-Import-Fahrzeuge
Polo Coupé „Style“, 33 kW (45 PS), met., Color, Mittelkonsole, Stereo-Cassetten-Radio, GT-Verbreiterung, Stoßf., Grill, Spiegel in Wagenfarbe lack., Sportsitze, Breitreifen, LWR, ca. 1500 km gel., höhenverst. Fahrersitz usw.
Begrenzte Stückzahl 16 800,– Endpr.
Neuwagenvertrieb Welch
Telefon 0 55 42 / 28 95

Polo Coupé, Bj. 85, Kat., met., TÜ neu, 4 900,- DM, **Passat Kombi,** Bj. 10/88, 66 kW, Kat., 12 900,- DM, ☎ 05602/6799, Kfz.-Handel

Scirocco, BJ. 80, TÜ/ASU neu, Wi.Reifen, VB 1 600,-. Tel. 0561 / 8200880

Golf CL Turbo Diesel 75 PS, EZ 1/93, 47 000 km, Servo, 4-trg., tornadorot, VB 17 500,- Tel. 05 61 / 40 84 28

Golf CL Europe TD, 75 PS, JW, EZ 6/93, Doppelairbag, brillantschw.-met., 4trg., ZV, Servo, el. GSD, Radio Beta, VS, Tel. 0 56 26 / 16 01

Unfall (Heck, leicht), Polo, Mod. 88, nur DM 3 950--. 0561/408740 KFZ-Handel

Golf GL Europé, EZ 2/93, 75 PS, m. Inspekt., DM 22 800,-- VB. 05622/5896

EURO - NEUWAGEN
VW Passat Variant 1,8 GL, 66 kW, div. Extras, **DM 34 990,-. PATT-AUTOMOBILE, Göttingen, Tel. 0551/61011**

Golf Bj.81, 50 PS, 170 Tkm, techn.ok., TÜ 5/95, VB 1 200 DM, T. 05659 / 7120

Passat GL Variant, Bj. 12/84, ASU + TÜV bis 95, 120 Tkm, 90 PS, 2 900,- DM. Tel. 05 61 / 47 33 48

Golf CL, Mod. 83, 2. Hd., 51 kW, TÜ 4/96, Bestzust., VB 2 750,- Tel. 05543 / 4549

Golf Pasadena, Bj. 10/91, 54 PS, 28tkm, Wi.Reif., SD, Radio, VS. T. 05673 / 7440

Golf Europe CL v. WA, 75 PS, EZ 7/93, 12 Tkm, blau, VB 22 700,- Ks 4913617

Golf CL, Bj. 3/92, blaumetallic, 40 000 km **DM 18 950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Scirocco GT, Bj. 79, 85 PS, TÜ 11/95, VB 1 100,- DM, Tel. 0 56 21 / 13 01, ab 18 h

Polo STH, EZ 11/89, 55 PS, 70 Tkm, Met.-Lack, Top Zustd., Tel. 05608/5241

Passat LS, EZ 79, TÜ/ASU neu, gepfl., 8-f.-ber., 1.450,- VB ☎ 05 61 / 47 18 03

Golf II, white magic, Bj.86, 75 PS, Kat, 95Tkm, TÜV/ASU neu, s.gepfl., Inz. mögl., VB 6 800,-DM Tel. 06624 / 6754

Polo Steilh. C, 40 PS, Bj. 83, TÜV 4/96, ATM 72 Tkm, Pr.VB, Tel. 05634 / 839 (Sa. nur vorm.)

Jetta Bj.91, rot, 51KW (72 PS), Extras, Wi.Reif., VB 16 500,-DM 05542 / 72449

gut eingefahren...

Top-„Gebrauchte“ von Hessenkassel

HESSENKASSEL GmbH & Co. KG

8 Beispiele von 200

Polo Coupé Fox EZ 9/89, weiß, 40 kW, Kat, Radio alpha **7 980,–**
Golf Boston Automatik EZ 6/89, graumet., 66 kW, 68 800 km, Alu, AHK, 4türig **13 980,–**
Golf Cabrio Bel Air EZ 2/91, silbermet., 72 kW, 37 500 km, Servo, el. Verdeck, Alu **23 980,–**
Passat Variant EZ 5/90, weiß, 53 kW, 68 Tkm, Kat, 5gang **15 680,–**
Corrado G 60 EZ 5/90, graumet., 118 kW, 74 Tkm, ABS, el. SSD, RC, Color **19 980,–**
Audi 100 EZ 4/90, grün, 66 kW, 76 Tkm, ABS, ZV, Servo, 1. Hand **15 980,–**
Audi 100 2,3 E EZ 3/91, rot, 98 kW, 51 Tkm, el. FH, el. SSD, ABS, Alu, Nebels., RC beta **27 980,–**
Mercedes 190 D 2,5 Automatik EZ 11/90, silbermet., 69 kW, 58 Tkm, ZV, ABS, Schiebedach, AHK, Servo, RC Blaupunkt, 1. Hand **29 990,–**

Alle Fahrzeuge mit V·A·G-Gebrauchtwagen-Garantie europaweit. Fragen Sie uns nach Umfang und Leistung!

Neu: 4,9 % effektiver Jahreszins über V.A.G. Kreditbank bei 25% Anzahlung, max. 36 Monate Laufzeit, ab DM 17 500,– Kaufpreis

Es beraten Sie: **Herr Köpke, Herr Attendorn, Herr Otto**
Montag–Freitag: von 8 bis 18.30 Uhr, Samstag von 8 bis 14 Uhr

● Werkstattgeprüft u. TÜ-abgenommen ● Neue ASU II ● Finanzierungs- und Versicherungsberatung ● Ankauf Ihres Gebrauchtwagens

ein Unternehmen der Glinicke-Gruppe
Kassel Leipziger Str. 156 Telefon 05 61 / 50 06-0

Gebrauchtwagen 0561 203-03

• VW

4,9 % effektiver Jahreszins
für nachstehende Gebrauchte ab DM 17 500,– durch V.A.G-Bank bei 25 % Anzahlung, bis 36 Monate Laufzeit

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo Coupé FOX, 33 kW, Kat	91	120	**9 900,–**
Polo FOX, 40 kW, GD, schwarz	91	14	**13 850,–**
Polo Coupé FOX, 33 kW	91	19	**13 450,–**
Polo Coupé FOX 40 kW, Radio	92	23	**15 550,–**
Golf VR6 SSD, met., NSW, CR, Kopfst.	93	18	**34 800,–**
Golf GL Autom. 66 kW, Kat, Alu, 4tür., RV	93	20	**26 450,–**
Golf GL 66 kW, Airbag, beh. Sitze, Radio	94	5	**25 650,–**
Golf CL „Europe" 55 kW, 4türig, schwarz	93	9	**24 650,–**
Golf III CL Diesel 4türig, SSD, DZM	93	47	**21 650,–**
Golf GT Special Servo, ABS, ZV, 4türig	90	35	**19 800,–**
Golf GT Special SSD, gamma, met.	91	38	**19 800,–**
Golf G 60 SSD, ZV, el. FH, ABS, EDS	90	63	**18 650,–**
Golf GT Special SSD, gamma, met.	90	60	**17 800,–**
Golf „Speed", 40 kW, Color, beta,	92	28	**16 450,–**
Golf CL, 51 kW, Servo, Rad., met.	91	40	**15 450,–**
Golf CL, 66 kW, SSD, 4türig, Color, Hagel	92	45	**15 650,–**
Golf CL, 40 kW, Radio	91	52	**14 650,–**
Golf GT ABS, Servo, SSD, met.	88	95	**13 650,–**
Golf GT, ABS, met., Alu, Radio	89	119	**11 950,–**
Golf Kat, 53 kW, Rad., Auß.-Sp.	88	78	**9 950,–**
Golf Aut., 66 kW, RC, SSD	86	89	**9 800,–**
Golf Cabrio „Quartett, gamma	87	84	**17 800,–**
Golf Cabrio, metallic, Radio	91	77	**20 650,–**
Golf Cabrio „Quartett", Radio	91	44	**24 800,–**
Golf Cabrio gamma, el. FH, Sitze beheizbar	90	11	**26 950,–**
Jetta Diesel 40 kW, 4türig, Alu, RC	87	124	**8 900,–**
Jetta GL Aut., 66 kW	89	55	**14 550,–**
Jetta GT Syncro Servo, ABS, RC	88	69	**15 650,–**
Scirocco „Scala", SSD, met., Heckwischer, Alu	89	46	**16 950,–**
Scirocco GT II, SSD, Alu	91	58	**17 800,–**
Scirocco GT II, SSD	91	42	**19 800,–**
Passat Tramp, 53 kW, Color, RC, get. Rückbank	87	88	**9 800,–**
Passat CL, 53 kW, Radio	88	65	**14 650,–**
Passat Variant CL 66 kW, Dachreling, Sonnendach	89	97	**16 950,–**
Passat Variant CL 66 kW, Klima, SSD, Radio	90	67	**21 800,–**
Passat GL 85 kW, SSD, RC, ZV	91	40	**23 650,–**
Passat Variant CL 55 kW, Reling, Laderaum, Servo	92	39	**24 450,–**
Passat Variant CL Aut. Klima, Standheizung	91	22	**26 800,–**
Passat Limousine GL 16 V, Aut., el. FH	90	53	**25 650,–**

– Weitere 120 Fahrzeuge im Angebot –

Ihr starker Partner
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

klein GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet
Samstag und Sonntag bis 17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf außerhalb
der gesetzlichen Geschäftszeiten

Passat CL, Bj. 9/91, rot, 35 Tkm, 90 PS, Servo, Heckspoiler, R/C, VB 21 500,- Tel. 05 61 / 82 46 71 ab 15 Uhr

VW Passat Var. CL D, 54 PS, AHK, ATM 90 Tkm, TÜV/ASU neu, Brems., Ausp. etc. neu, 2 700,-DM. ☎ 02982/3178

Golf III GL TD, B j 6/93, viele Extras, dusty-move, Pr. VS, Tel. 05 61 / 573442

JW., Golf GL, Servo, ZV, + Extr., NP 34.000,-, 8 500 km, 90 PS, EZ. 6/93, 26.400,- DM, Tel. 05609 / 2239

Unf. Golf III TD, 16.300,- VB KS 522760

Jetta, Bj. 85, 90 PS, SSD, Alu., TÜ 4/96, DM 4.950, VB, Tel. 0 56 59 / 12 35

Jetta CL Bj. 85, ca. 70 TKM, 40 KW, 4-trg., scheckheftgepflegt, Topzustand, VB 6.000,-. Tel. 05 61 / 81 83 03

Ausschlacht-VW, Bj.79, gt.Motor/Räder, Radio, 500,-DM Tel. 05665 / 59 80

Golf II GTD Kat, Mod.90, grün-met., AHK, SD, S/R, 4tür., 113Tkm, incl. Mwst. 14 TDM, Tel. 05695 / 274

Golf TD IC Fire & Ice, EZ 91, SSD, RC, FP 15 500,-- DM. Tel. 0 56 31 / 47 86

Polo Twist, EZ 7/88, 110 Tkm, Kat., 55 PS, TÜ 1/96, VB 6 800,- ☎ 0561/102950

Polo STH, Bj. 5/89, TÜ 4/96, 55 PS, blau-met., 40.500 km, Extr., 8.900.-. Tel. 0561 / 81 49 34

Golf, Bj. 78, technisch O.K., ohne TÜV, DM 400,-. Tel. 0 56 64 / 62 14

Golf Diesel, Bj. 10/90, TÜ neu, weiß, AHK, DM 9 600,--. Tel. 05543 / 4394

Scirocco 1, TÜ 3/96, 1 500,- DM, m. CD-Anlage 3 500,- Tel. 05692 / 5808

Jetta, 60 PS, EZ 1/80, 1 ½ TÜV, 1500,- DM. Tel. 05 61/ 58 24 76

Golf, Bj. 78, 80 Tkm, 2. Hd., Preis VS, Tel. 0 56 01 / 8 91 81 ab 12 Uhr

Passat Variant, BJ. 83, TÜV neu, ATM, AHK, Kat, VB 2 350,--. Tel. 05693 / 311

Top-Angebote! JW Passat Trend, Bj.93, Kombi TD, v. Extras, NP 41 TDM, VB 30 500,- DM. Tel. 05631 / 3143

Golf GX, Bj.83, 50 PS, 4tür., TÜV neu, s.g.Zust. VB 2950,-DM ☎ 06623 / 3959

Golf CL Europe, 75 PS, 9 Mon., classic-crot, 7 500 km, Pr. VS ☎ 06696 / 281

Golf II CL Diesel, Bj.86, 5-Gang, Top-zust., VB 5900,-DM Tel. 06623 / 3959

Derby, Bj. 2/82, ATM 70 Tkm, sehr günstig, Tel. 05601 / 89289

Golf VR6, Bj. 1/93, met., RC Gamma, usw., Kopfst. h., Pr. VB,06623 / 41331

Passat Kombi 5CL, 10/82, TÜ 10/95, AHK, 98Tkm, 4+E 2850,-, 05603/5831

• VW

Polo Coupé Style, EZ 5/93, 55 PS, 13 Tkm, Extras, VB 18 000,- DM. Tel. 05 61 / 4 58 98

Golf Madison, Bj. 4/90, 70 PS, Kat, 4-tür., 64 Tkm, VB 12 400,- DM. ☎ 05623/1576

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Golf Europe, 90 PS, EZ 6/93, 8 000 km, Dusty Mauve, Preis 24 500,- DM, sofort abzugeben, Tel. 05662 / 2196

VW Passat GT, Bj.4/91, TÜ/AU neu, 55Tkm, Vollausst., Klima, SSD, Pr.VS, Tel. 0561 / 89 84 82

Golf CL, Mod. 90, TÜ/ASU neu, 5 Gg., Color, Dekor, 8.800,- ☎ 05671 / 40680

Golf II CL TD
Bj. 4/84, met., gepfl., 120 Tkm, AHK, Aluräder, 5 800,- VB. Tel. 0561 / 811320

Golf CL Diesel, Mod. 86 , 54 PS, 40 kW, 4trg., weinrot, Extr., erst sehr wenig km, Bestzust., 8 900,-, Tel. 0551 / 375884

Vento GL, 75 PS, 3/93, perlgraumet., SD, *RC, 12 Tkm, Pr. VS. Tel. 0 56 02 / 36 40*

Unfall Passat Variant CL, Bj. 90, nur DM 6 450,--. 05 61/40 87 40 KFZ-Handel

Golf III CL, bj. 92, 60 PS, 25 Tkm, eSD, 16 900,-DM, Tel. 03691 / 732170

Direkt-Import-Fahrzeuge
Da schwitzt die Konkurrenz!
Passat Variant 66 kW (90 PS) **29 950,–**
Andere auf Anfrage.
Stets genügend Auswahl am Lager.
Neuwagen-Vertrieb im Werra-Meißner-Kreis Telefon 0 55 42 - 28 95

Golf Europe CL Diesel, 64 PS, Bj 5/93, 16 Tkm, AHK, VB 21.500,-, 05684/8723

Passat Variant 115 PS, Bj.11/91, schw. 41Tkm, DM 24 500,- Tel. 05681 / 6352

VW Golf, Bj. 80, TÜV/ASU frei, 50 PS, 4-trg., 1 300,-DM VB, Tel. 05622 / 5314

Golf III GT Special, schw., 2-tür., 5/93, RC Gamma u.v.m. ☎ 0 56 01/ 8 69 90

VW Vento GL, 75 PS, Tel. 0561 / 891982

EG-Neuwagen
Golf Cabrio „Basis" 94, 55 kW (75 PS), Servo, WDG **DM 28 480,–**
Golf Variant CL, 66 kW (90 PS), Servo, WDG **DM 23 880,–**
Passat Variant CL TD, Servo, WDG, 4 x eFH, ZV **DM 29 680,–**
E. S. Automobile, ☎ 0 55 43 / 44 17

Jetta, 63 kW, EZ 10/83, TÜ 2 J., SD, tiefer, 2-tür., weiß, 149 Tkm, VB 2.650, Kfz.-Handel ☎ 05602/ 7 07 32 o. 57 79

Golf Turbo Diesel, 4/85, s. gt. Zustand, VB 5 650,- DM. Tel. 0 56 64 / 84 81

Polo C 40, Bj. 5/91, schwarz, 41 Tkm, Alu, SSD, Radio Gamma, incl. Winterreifen, VB 16 000,-DM, Tel. 06628 / 308

Golf 50 PS, TÜ/ASU neu, blaumet.-Pink, m. Aluf., RC, g. Zust., VB 2.250.-. Tel. 0 66 93 / 84 02

VW Polo, 39 Kw, 2 J. TÜV, Alu, günstig, **Auto Harms, Tel. 0 55 53 / 21 73**

Golf GT Spezial, v. WA, Bj. 6/93, 13 Tkm, darkviolett, Alarm, el. Sp., eFH, Nebelschußl., Borbet Alu 7 x 15, VB 27 500,- 05662/4585 o. 0561/1014614, ab 13 h

UNFALLER KAUFT: KS 40 87 40 Handel

VW Golf Europe CL Turbo Diesel, 75 PS, brillantschw.-met., EZ 6/93, Doppelairbag, u.v. Extr., VB 26 900,-, Tel. 0 56 02 / 49 74

Golf Madison, EZ 90, 90 PS,dunkelblau-met., 58 500 km, VB 13 500,- DM, ☎ 05 61 / 2 77 21 od. 4 38 03

Unfall (sehr leicht), Golf CL, 11/84, nur 3.450,-, ☎ 05 61/40 87 40 KFZ-Handel

Polo Coupé, SSD, AHK, Cass, 5-Gang, G-Kat, EZ 2/93, umständeh. abzugeben, DM 15.500,-VB, Tel. 0561 / 6 85 63

Polo Fancy Coupé, Bj. 7/87, 88 Tkm, tornadorot, Wi.-rfn., NR, TÜ/ASU neu, 7 250,- Tel. 0561 / 824305

Passat Variant CL Turbo Diesel, JW, 10 400 km, tornadorot, 05621 / 4467

Sofort lieferbar!
POLO zum Discount-Preis
Coupé „Pretty"
33 kW, Colorglas, Fahrersitz höhenverstellbar, schwarz oder rot, Uhr, Seitenschutzleisten **15 980,–**
Automobilunternehmen *der Glinicke Gruppe*
Glinicke Innenstadt GmbH
Kassel, Königstor 68-72, Telefon 0561/700990

Polo Coupé, 7/83, SSD, 76 Tkm, nur 3 950,--. 05 61/40 87 40 KFZ-Handel

Golf GTI 16 V, rot, Bj. 86, Top-Zust., 8-fach ber., 6 800,-DM, Tel. 05684 / 7438

Diesel Passat CL, 5 Gg., Bj 83, 40 kW, Tü 11/95, VB 2.600,- . T. 05686/707

Escort, 51 PS, Bj. 84, TÜ 12/95, VB 3 300,- DM, Tel. 05631 / 66630

Pirelly Golf I, 16 V., Tel. 06626 / 8580

Golf GL Europe, 75 PS, JW, *met., v.Extras,* VB 23 200.- DM, Tel. 05543 / 1264

Vento GL, 90 PS, JW, 11 Tkm, met., Extr., Pr.VB, 05603 / 1572 od. 1682

Passat Kombi, Bj. 83, 75 PS, 115 Tkm, TÜ 4/96, kl. Frontschaden,VB 2.500,-. Tel. 05 61/8 58 11

Golf CL, Bj. 2/92, 25tkm, 5-Gg., *met., CR,* gepfl. Zust., 15 800,-. T. 05605 / 4317

• VW

Vento GTD 75 PS, EZ 4/93, ca. 10 000 km, v. WA, dustymauve Perleffekt, el. SD, Nebelscheinw., geteilte Rückbank, Kassettenradio, verstellb. Außenspiegel, Pr. VS, Tel. 05665 / 6723

Polo Coupe CL, 4/91, US-Kat., 41 Tkm, TÜ 2 J., 11 200,- ☎ 05681/60585 ab So.

Passat Lim., Bj. 89, 50 Tkm, ZV, eSD, Radio, TÜ 2 J., VB 15 500,-. 05605/4693

Golf II GL, EZ 4/91, 2-tü., SSD, ZV, 51 kW, 70 PS, 73 500 km, scheckh.gepfl., TÜ neu, **VB 12 000,- DM,** Tel. 05 61 / 4 91 09 18

Jetta, Bj. 81, TÜ 4/96, AHK, werkstattgepr., VB DM 2 350,-. ☎ 0561/4001839

Corado G 60, 12/92, Mod. 93, 27 Tkm, Extr., VB 25 000,-. ☎ 0561/83215

Polo 40 PS, Bj.84, TÜ + ASU neu, ohne Rost, DM 2 200,- Tel. 05621 / 71080 ab 1.Mai

Passat D, Bj. 87, 54 PS, ATM, AHK, 7 100,- DM VB, Tel. 05691 / 50121

JW Golf GT Special ☎ 0 56 77 / 8 17

Golf GTD, Bj. 11/86, weiß, SSD, 131 Tkm, LM, 195x15, WR, 7.500,- ☎ 05677/818

Polo, EZ 6/81, TÜ b. 8/95, gepfl., VB 2 850,- DM. Tel. 0 56 73 / 16 11

Polo Style Coupé, 55 PS, 5-Gg., classic-grün Perleff., SSD, RC, NS u. weit. Extr., 8/93, 6 500 km, 18 800.- ☎ 05683/8007

Golf CL, Bj.11/89, 90 PS, ABS, SD, Servo, etc., VB 10 700,-. Tel. 05657 / 7845

■ **Scirocco GTX,** weiß, 95 PS, 20 500 km, Bj. 89, RC, Color, SD, Spoiler, Pr.VS, Tel. 05665 / 7776 ■

Golf GTD Spezial, Bj. 88, SD, dkl.grün, DM 7 800.- VB, Tel. 05 61 / 89 19 86

Golf GL, 2-trg., 51 kw, 5-Gg. m. G-Kat, Servo, 32 Tkm, Bj. 91, Listenpr. 14 000,- DM, Tel. 06691 / 20125

Passat Trend, Bj. 11/87, TÜ neu, 140 Tkm, Pr. VS, Tel. 0 56 03 / 49 10

Golf CL „D", 54 PS, Bj.91, 28Tkm, rot, Top-Zust., scheckh.gepfl., VB 12 500,- DM Tel. 036925 / 9 04 23

Golf Europe GL, 5/93, 90 PS, 4-t., dusty-mauve, div. Extr., Pr. VS, ☎ 05683/7615

Zu verkaufen Polo Bj.90, 75 PS, Preis VB. Tel. von 9 - 13h 06622 / 43569, ab 14h 05681 / 3490

Passat Kombi, 90 PS, EZ 10/85, Extr., VB 5 400,-DM, Tel. 06623 / 3528

Golf III, CL Europa TD, 75 PS, 11 Mon., VB 23 500,- DM, Tel. 05541 / 32117

Golf, Bj. 78, 75 PS, TÜ 8/95, 100 Tkm, 800,-. Tel. 05663 / 7086

„Fire and Ice", EZ 11/90, Tel. 0561/67943 o. 06693/517

Polo GT Coupé, Bj. 84, TÜ/AU neu, v. Extras, VB 3.300,-, ☎ 06421/21852

Golf GTD Spec. Var., Tel. 05603/2112

Golf, Bj.83, 1. Hand, 4-tür., 89000 km, TÜ 2 J., rot, VB 2 950,- ☎ 0561/5102647

Polo Coupé, 75 PS, Bj. 84, TÜV 10/95, 104 Tkm, SD, 3 300,-, Tel. 05693 / 1065

VW Jetta II, Bj. 3/84, TÜ/ASU neu, 75 PS, 140 Tkm, Kat., Nebel, SD, RC, gepfl., VB 3 850,- Tel. 05675 / 1566

Passat Var., Bj. 81, Kat, AHK, 75 PS, VB 2 300,- Tel. 0 56 91 / 65 70

Golf CL Turbo-Diesel, Mod.85, 4trg., met., SSD, 5-Gang, TaÜ 1/96, Top-Zustand, DM 5 850,- **Dippel Automobile Nordstr.16 Vellmar Tel.0561/ 825200**

Golf III TD, *Europe* GL, 2 Airbag, 55 kw (75 PS), EZ 8/93, bril.-schw.-met., 8.700 km, VB. Tel. 05624/ 67 39

Golf Spezial GTD, EZ 6/93, 4türig, Beta-Radio, eSD, v. Extr., grün-perleff., 9.300 km, 27 TDM VB, Tel. 0 56 06 / 13 56

Golf, Bj. 81, 1. Hd., 60 PS, rot, TÜ 4/96, werkstattgepr., 2 450,-. 0561/4001839

Polo Sth., Mod. 83, 37 kW, 2 Hd., ATM 10 Tkm, TÜ 8/95, 2.450,-. ☎ 05543/4549

GOLF GTI, weiß, 3/82, 81 KW, Mattig 7x13, Koni, schw.Leuchten, Cabrio-Grill, Preis VS, Tel. 0561/827457

Golf GTi 16V edition one, EZ 12/89, TÜ 12/94, 83 TKM, 129 PS, Kat., burgund, Alu-BBS, el. Recaro, Radio Gamma, Schiebedach, etc., sehr gepflegt, VB 15 900,-. Tel. 0561 / 4910755

Passat, Bj. 81, 1.200,-☎ 05542 / 2256

Golf VR 6, EZ 10/92, 30 Tkm, schwarz, VB 26 500,-DM, Tel. 0 56 92 / 23 43

VW Golf GL, Bj. 86, 90 PS, 5Gg., 4tür., 97 000 km, Garagenwg., unfallfr., TÜ 95, Pr. VS., Tel. 05 61 /4 37 66

Golf III GL, 75 PS, 6/93, 59 Tkm, div. Extras, DM 19 500.-, Tel. 0561 / 472323

Passat Variant CL, 90 PS, EZ. 7/92, 32 Tkm, eSD, Radio, 23.800,-, 05609/6031

Golf I D, 55 PS, TÜ 6/95, Wi. u. So.-Rf., VB 1 300,- Tel. 05 61 / 3 73 89

Golf GTI 16 V, 149 PS, Bj. 9/87, TÜ/ASU neu, Servo, SSD, Sportfahrwerk u. -auspuff, 2. Hd., VB 5 950,--. 05684/7655

Passat Variant, Bj. 85, TÜ 8/94, Kat., 75 PS, 200 Tkm, VB 3 600,-. 0561 / 523339

Passat Kombi, Bj. 82, 85 PS, TÜ 8/95, VB 2 500,-DM, Tel. 05 6 26 / 81 10

Golf D, Bj. 87, 98 Tkm, weiß, DM 6 900,--. Tel. 0 56 73 / 39 43

VW Jetta 10/87, weiß, Kat, 4-trg., TÜV 12/95, 9 500,-DM, Tel. 0561 / 525181

Polo Beach, Bj.3/93, 45 PS, 35Tkm, VB 9 500,-DM Tel. 05682 / 6116

Golf Automatic, JW, 75 PS, 9 500 km, Klimaanl., ZV, 4-türig, Radio, VB 24 800,- DM, Tel. 05665 / 7450

VW-Kübel-Cabrio, Geländetaugl., gt. Zust., 2 500,- Tel. 0 56 06 / 22 95

Passat Var. GL Turbo Diesel, Bj. 92, *met., Reling,* ZV, *Laderaumabd.,* SSD, s. gepfl., 21.400,- DM ☎ 0 56 03 / 67 67

• VW

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Polo, rot, Bj. 88, 52 Tkm, TÜ 10/95, VB 7 900,- DM. Tel. 0 56 02 / 44 33

Golf D, Bj. 86, 2 J. TÜ, 99 Tkm, SSD, 5-Gg., VB 6 300,- DM, Tel. 0 56 84 / 78 98

Golf D, 7/83, TÜ u. ASU, SD, AHK, 4-tür., DM 2.250,- VB., Tel. 0561 / 8900863

Golf Diesel, nur in gute Hände abzugeben, VB 2 650,- DM. Tel. 0 56 64 / 84 81

Golf II, Bj. 90, GT-Ausst., 66 kW, ca. 80 Tkm, SSD, TÜ/ASU neu, VB 11.900,-DM, Tel. 05651 / 70835

JW Vento GL, 75 PS, Extras, Preis VS, Tel. 0 56 61 / 68 21

Polo Coupé Magic 4/94, rot, 100 km, Color usw. **DM 15 780,–**
Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

Passat Variant GT 16 V
Bj. 91, 1. Hand, 91 Tkm, 100 kW, SV, ZV, AHK, LM, SSD u. v. m. **21 850,-**

Golf GT
Bj. 91, 85 Tkm, 66 kW, SV, Gamma, WSG, SSD **14 900,-**

Typ	kW	Bj./Mod.	Tkm	Preis
Polo Coupé	33	93	21	**14 950,–**
Polo Fox Sth.	33	93	3	**14 950,–**
Golf CL	55	93	5	**22 950,–**
Golf GTI 16 V	102	86	86	**8 900,–**
Golf GL Diesel	55	93	17	**24 900,–**
Golf CL Europe	55	94	2	**26 900,–**
Golf Cabrio III	55	94	1	**34 950,–**
Vento GLX, Airb.	66	94	2	**28 900,–**
Vento CL, ABS, Airb.	55	93	8	**26 900,–**
Golf Variant GL	55	94	2	**28 650,–**
Passat Variant CL	66	93	10	**28 900,–**
Passat Variant CL	66	94	3	**36 900,–**
Passat Variant	63	82	92	**4 950,–**

4,9 % effektiver Jahreszins, Laufzeit 12, 24, 36 Mon. Anzahlung 25 %
Ein Angebot der V·A·G Kredit Bank für Gebrauchtwagen ab 17 500,– DM

Typ	kW	Bj./Mod.	Tkm	Preis
80, 2,0	66	93	5	**30 900,–**
80 AV. TDI Europ.	66	94	1	**42 900,–**
100 Avant 2,3, Mod. 90	98	92	7	**31 950,–**
100 2,3 E	98	93	5	**39 950,–**
100 2,3 E, Mod. 90	98	91	35	**23 950,–**
100 Autom. 2,3 E	100	89	19	**24 950,–**
100 Turbo	121	87	63	**12 900,–**
100 Avant Autom.	100	89	35	**27 900,–**
100 2,0 E	85	92	92	**24 950,–**

Golf Cabriolet
EZ 93, 2 Tkm, 70 kW, LM, RC, Servo, rot **29 800,–**

BREIT UND TIEF
Golf GTI Edition One
79 kW, Mod. 91, 37 Tkm, Extras **19 850,-**

Auto Gundlach
KS, Kurt-Wolters-Str. 17
☎ 05 61 / 89 70 77-79

EG-Neuwagen
Passat Variant, neues Mod., 66 kW (90 PS), met., el. SD, ZV, Servo **30 900,–**
KFZ-Wachenfeld, Tel. 0 56 92 / 22 27

Golf GTD, Mod. 88, 4-trg., met., 6 950,-, Tel. 0 56 41 / 61 90

Golf GTI "Editon one", EZ 5/89, 81 Tkm, Pr. VS, Tel. 05 61 / 4 91 12 37

VW Corrado G 60, Unfallw.,Mod.89, VB 6 700,- 0561 / 285085 o. 05622/4863

Passat Kombi Diesel, Bj. 1/91, 50 kW, 89 Tkm, TÜ 11/95, DM 16.000,- VB, Tel. 05 61 / 28 36 70

OLDIE-VW-KÄFER, Bj. 3/59, fahrbereit, 35 Jahre alt, Preis VB, ☎ 0561 / 59215, Tel. ab Montag, 2.5.94, 0561 / 527482

Golf II CL, 55 kW, Bj. 86, 4-trg., TÜV 12.95, Hu. 12.94, AHK, KuP, Radio, met., 92 Tkm, Pr.VB, Tel. 05652 / 1876

Polo Sth., Mod. 84, 1. Hand, 29 kW, TÜ 2 J., rot, VB 2 950,- ☎ 0561/5102752

Passat Variant GT 16 V, hervorr. als Zugfahrzeug geeign., Bj. 8/92, 136 PS, 13 Tkm, ABS, EDS, Niveaureg., Geschwindigkeitsregelanl. AHK, SD, Radio, el. FH, u.v.m. von WA 36 800,-. Tel. 0 56 01 / 16 29

Golf GL, Bj. 1/93, 75 PS, 17 Tkm, Klima, AHK, Pr. VB, Tel. 05621 / 73641

Passat Var., Bj. 82, 140 Tkm, Preis VS, Tel. 05 61 / 4 59 91

Jetta, Bj. 90, 63 Tkm, 90 PS, nor.B., ZV, Kat, silbermet., 4-trg., SSD, AHK, Gar.wg., CR, 8 Reifen, 14 600,-DM, Tel. 05665 / 2889

VW Polo Coupé Fox, Bj. 86, Kat., rot, Gar.-Wg., Bestzust., 31 700 km, ASU 7/94, TÜV 7/95, 7 500,-DM. 05663/6556

Golf GT Spezial, v.WA., 4-tür., 90 PS, dustymauve, *EZ. 6/93,* 15 Tkm, Klima, Tel. 0 56 62 / 24 55

• VW

Golf Autom. 4/89, 13Tkm, m. **Zusatzgerät f. beidseitig Beinbehinderte** wg. Todesfall, VB. Tel. 05622 / 5179

Vento GL JW, Bj. 5/93, 75 PS, SSD, Radio Beta, Pr. VS, Tel. 05662/1059

VW Passat Variant, Bj. 6/87, 115 PS, AHK, SSD, ZV, R/C, VB 10 800,- DM, Tel. 14-16 Uhr, Tel. 05631 / 60551

Golf, Bj 79, 55 PS, gt. Zust., v. Teile erneuert, VB 1 300,- ☎ 0 56 04 / 15 60

Golf Europe GL, JW, 75 PS, 13 400 km, dusty-mauve perleff., eSD, eFH, Radio Beta, eAußensp., Pr. VB, ☎ 0561/55571

Passat CL, 89, 107 PS, 96 Tkm, TÜV neu, NR, Servo, ZV, AHK, Color, neue Reifen, etc., VB 14 900,-DM, Tel. 03601 / 440495

Passat, Bj. 85, 90 PS, ATM, Neuteile, VB 5 800,-. Tel. 05 61 / 40 31 35

Vento JW GL Tel. 0561 / 819262

Polo Mod.86, met, RC, WR, 100 Tkm, s. gepfl.Zust., 4 900 DM, 06423 / 4657

VW Golf GT spezial, Bj.8/89, TÜ/AU neu, 80Tkm, G-Kat, Preis VS, Tel. 0561 / 89 84 82

Golf 3 CL Europe JW VB 05683/7939

Passat Var. Arriva, Bj.3/93, 90 PS, 21Tkm, ABS, eSSD, ZV, R/C-Beta, blaumet., VB 28 900,- Tel. 05692 / 4676

Polo, BJ 76, 60 PS, 999,- 05621/4413

Jetta, Bj. 81, 44 kw, TÜV 4/96, Zweitwg., wg Zuwachs, VB 2 000,- ☎ 05541/ 8201

Passat Var. TD, Bj. 1/92, AHK, eSSD, v. Extr., VB 26.000,- DM. Tel. 05625 / 7488

Direkt-Import-Fahrzeuge
Da schwitzt die Konkurrenz !
Multivan 1,9 TD, 68 PS (50 kW) **36 150,–**
Andere auf Anfrage.
Neuwagen-Vertrieb im Werra-Meißner-Kreis Tel. 0 55 42 / 28 95

Corado VR 6, Bj. 11/91, schwarz, 56 Tkm, Klima, Leder, el.SD/FH, etc., 26.500.- Tel. 0 56 51 / 52 00

Polo GT Coupé, Bj. 7/91, 32 Tkm, SSD, Radio "Beta", Pr. 14 000,- DM, Tel. 0561 / 405173

Passat LS, Bj. 84, Tü 8/95, Pr. VS., Tel. 0 56 23 / 22 29

Jetta Turbo Diesel, Bj.85, 70 PS, Pr. VB, Tel. 405484 tgl. ab 17 Uhr.

Passat TD, 9/85, 103Tkm, TÜV 4/96, RC, AHK, Bereif. 8-fach, VB 6 900,-DM Tel. 05661 / 64 36

Polo LX, Bj. 8/81, 40 PS (29 kW), TÜ 3/96, ASU, gut. Zust., CR, 1 800,-. Tel. 0 56 62 / 42 65

Jetta 16 V, Wolfsburg Edition, Bj. 88, viele Extr., 76 Tkm, VB, 0561/406340

Golf Bj.80, 50 PS, TÜ/ASU + Lack neu, ATM 76Tkm, gepfl., 1600,- 05686/1452

Suche Golf oder Vento TD bis 50 Tkm, vom Händler. Gebe Golf TD in Zahlung, Tel. 036041 / 6554

Golf CL, Bj. 90, schwarzmet., 55 Tkm, 4-türig, SSD, 5-Gang, RC, Scheckheft gepflegt, (72 PS), 11 800,-DM Tel. 05 51 / 7 58 57

Jetta Strada, Mod. 86, nachger. Kat., 75 PS, SSD, AHK, 135 Tkm, 8-f.-ber., gt. Zust., 5.300,- DM, ☎ 05 61 / 87 80 96

Golf Cabrio 3 Avantgarde, v. WA, 5 300 km, Extras, VB 34 500,--. T. 05692/1874

Golf, EZ 4/88, 90 PS, Kat., 82 Tkm, met, 2 trg., WR, 10.500,- VB ☎ 05 61/77 93 46

Golf CL, EZ 5/93, perlgraumet., 4 tür., Sportsitze, RC, div. Extr., VB 20.800.-, Tel. 05 61 / 4 41 31

Golf I Bj.6/81, 130Tkm, Kat, 51 KW, TÜ+ASU neu, VB 2 400,- 05675 / 9433

Verk. f. VW 1303, Jamex-Federn 4 cm tiefer, Innenhimmel grau, Wi.-Reif. 6 mm, Sportfelgen 5.5 x 15, Cabrio-Tür li. Tel. 0 56 63 / 2 27

Golf II GT "Spezial", 90 PS, Bj. 10/89, AHK, SSD, Servo, So.rei. neu, div. Zubeh., VS, Tel. 0 56 52 / 48 95

Polo, STH, AHK, 84, TÜV Okt.95, 114 Tkm, DM 2 600,-, Tel. 05544 / 7811

Polo Fox Sth., Mod. 87, rot, Kat., 79 Tkm, SD, 33 kw, Pr. VS. Tel. 0 56 05 / 7 81 02

Pass. autom. Lim., Bj. 6/92, US-Ausführ., alle Extr., VB 27.500,-. ☎ 05 61 / 51 34 10

Golf III GL Europé TDI, Bj. 3/94, 1 900 km, ABS, Do.-Airbag. ☎ 05621 / 4677

VW Santana GL, bl., 63 KW, 4/82, Kat, 122Tkm, g.Zust., TÜV 6/95, VB Tel. 06455 / 80 25

VW Käfer Cabrio, Bj. 68, TÜ 2 J., gut. Zust., VB 9 900,- Tel. 05 61 / 2 17 97

Golf Autom., Bj. 82, 70 PS, SSD, TÜV + ASU neu, VB 1 750,-. Tel. 05662 / 6380

● **Passat Variant Autom.,** EZ 6/92, 24 900 DM, Tel. 0 56 02 / 41 13 ●

Golf I GTi, in Teilen verk. T 05675/5946

Golf III Special, 9 Mon., Extras, VB 24 900,-. Tel. 05 61 / 77 97 63

Golf GTi, Bj. 86, schwarz, Sportfahrw., Sondermod., Stoßstange, viele Extr., VB 6 750,-. Tel. 0561 / 4912473

EURO - NEUWAGEN
VW Caravelle 1,9 TD ab **DM 37 990,-**
VW Multivan Allstar ab **DM 39 990,-.**
PATT-AUTOMOBILE, Gö. 0551/61011

Polo G 40, Preis VS, ☎ 0 56 61/69 46

Passat Variant GT, 11/89, (90 PS), 65 Tkm, SSD, AHK, VB 18 000,-DM, Tel. 0 56 02 / 28 08

Gebrauchtwagen TAUSCHZENTRUM
Aufforderung zum Preisvergleich
Ständig ca. 350 Fahrzeuge im Angebot

Neu: 4,9 %
effektiver Jahreszins über V.A.G Kreditbank bei 25 % Anzahlung, max. 36 Monate Laufzeit, ab DM 17 500,– Kaufpreis.

Kleinwagen!

Polo Coupé Fox, 90, 40 kW, SD, 1. Hand	**9 990,–**
Polo Coupé, 92, 33 kW, RC, 1. Hand	**13 980,–**
Polo StH., 92, 40 kW, SSD, Alu, Reling	**13 980,–**
Polo Coupé GT, 93, 55 kW, SSD, RC	**19 990,–**
Polo Coupé Fox, 91,

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● VW

Direkt-Import-Fahrzeuge
Da schwitzt die Konkurrenz!
Golf Variant, 55 kW (75 PS) **24 350,–**
Andere auf Anfrage. Stets genügend Auswahl am Lager!
Neuwagen-Vertrieb im Werra-Meißner-Kreis
Tel. 0 55 42 / 28 95

Passat Variant, Bj. 78, 75 PS, TÜV 11/95, v. Ersatzt., Mot.+Getriebe, Auspuff, Vorderachs. usw., VB 1 300,-DM, Tel. 05542 / 8182 ab 20 Uhr

Golf „Fire and Ice", EZ 4/91, 33 Tkm, Servo, Alu, 18 500,- VB, 05631 / 65537

Golf GT, 66 kW, Kat, Extr., EZ 7/88, 71 500 km, TÜ 11/95, Pr. VS, Tel. 0 64 55 / 3 43

Golf GTI III, EZ 1/92, 37 Tkm, Klima, VB 23.500,-. Tel. 0561 / 87 71 05

Polo G 40, Bj. 7/91, 27 Tkm, DM 14.300,- VB, Tel. 05 61 / 52 75 53

VW Golf Manhattan, Bj. 90, 90 PS, ca. 98 Tkm, viel. Extr., werkstattgepfl., günstig abzugeben. Tel. 05 66 5 / 20 11

Golf, Bj. 82, 1 650,-. Tel. 05605 / 70828

Passat Automatik Stufenheck, 55 kw, 75 PS, Kat, Bj. 5/87, 75 Tkm, TÜ 2 J. + ASU neu, Top gepfl., unfallfr., werkstattgepr., neue Bremsen, VB 7 300,-DM, ☎ ESW 05 6 51 / 40 3 76 KFZ-Handel

Passat, 55 PS, TÜ 11/95, VB 650,-. Tel. 05 61 / 40 31 95

Caddy KAT, 6/89, 91 Tkm, 7 900,-DM Volvo Philipp, Tel. 0561 / 811001

Polo, STH, Bj. 7/88, tornadorot, 33 Tkm, 1. Hd., Extras, 7.200,-. T. 0561/ 27379

Passat Lim. TD, Bj. 5/91, 1.Hd., 34 Tkm, viele Extr., VB 21 000,- ☎ 05541/72693

4,9 % effektiver Jahreszins über V.A.G-Bank
bei 25 % Anzahlung oder Ihrem Altwagen bis 36 Monate Laufzeit für folgende erstklassige Jahres- und Gebrauchtwagen:

Golf Cabriolet Toskana, Bj. 93, 72 kW, 5000 km, Radio-Cass., Vordersitze beheizbar u. v. m. **31 900,-**

Golf Cabriolet Avantgarde, Mod. 94, 66 kw, 2000 km, Radio beta u. v. m. **38 200,-**

Passat Limousine GT, Mod. 92, 85 kW, 93 Tkm, Radio gamma, Klima, LM-Felg., ABS u. v. m. **25 900,-**

Passat Variant CL, Bj. 91, 66 kW, 86 Tkm, Schiebedach, Alu u. v. m. **20 900,-**

autohaus bindschus
Baunatal, Kirchbauncer Str. 15, Tel. 05 61 / 49 20 38

Passat Variant GT TD, Mod. 90, 80 PS, ATM 7 Tkm, 17 000,-, ☎ 0561/891591

Golf II, EZ 1/91, TÜ 2/96, NR, 57 Tkm, VB DM 11 000,-. Tel. 05 61 / 28 37 43

Golf CL 1.6, Kat, Mod. 90, 1.Hd., 33 Tkm, Scheckh., VB 9 800,-, ☎ 06626 / 8521

Passat Variant Arena 90PS Bj.86 140 Tkm Gt-Ausst. ZV get.Glas Nebell. AHK unger.Kat 4Kopfst. SSD Radio Gamma, höhenverst.Fahrersitz TÜ 9/95 gepfl. u. gewartet. VB 7500,- 05631/7614

Golf II CL Kat Bj.85 5-Gang SSD, 55KW, TÜV neu, VB 5200,-DM ☎ 06623 / 3959

Golf CL, Bj. 4/86, 40 kW, TÜ/ASU neu, s. gt. Zust., 5.450,- DM, ☎ 0171 / 6429242 o. 05659/7203

Golf GL, 8/87, 90 PS, US-Kat, 4-tür., SSD, dkl.blaumet., RC Gamma, Rad-u.Skiträger, 1. Hd., gepfl., TÜ+AU 11/95, VB 7.450,-DM, Tel.0 55 41 / 89 39

Polo Sth., 10/93, rot, VS, ☎ 05603 / 2631

Passat GT, Bj. 89, SSD, ABS, 3-Wege-Kat u. viele Extras, DM 15.000,-, Tel. 05 61 / 52 45 62, 9-18 h

Polo Sth., *VB 3 450,-. ☎ 0561 / 4001839*

Golf II TD, 51 kW, 10/85, 98 Tkm, SD, met. u. m. VB 10.000,-, ☎ 05673 / 2020

VW Jetta II, Bj.8/84, 132Tkm, scheckheftgepfl. TÜV 10/95, ASU 10/94, Boxen, Pr.VB. 3 500,-DM Tel. 03622 / 7121

Golf CL, Bj. 12/87, TÜ 96, rot, gepfl., 7 400,- DM, Tel. 05631 / 8312

Golf CL Diesel, Bj. 9/92, blau, 85 500 km, 4türig, Schiebedach, Radio **DM 18 990,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Golf III GL, dkl.met. rot, 75 PS, AHK, 4-tür., SD, 13Tkm, 21.500.- T KS 403341

Golf GL III, 66 kW, 5-Gang, 3/92, Satinsilbermetallic, E-Glasschiebe-Ausstelldach, Beta m. autom. Antenne, u.a.m. Langstreckenfahrzeug, 62 Tkm, unfallfrei, gegen Angebot sofort verfügbar, Tel. 05541 / 31777

Passat Kombi Diesel, ATM, TÜ 4/96, Bj. 83, Tel. 05 61 / 52 68 21

VW Bully, 9 Pers., Bj. 3/83, 37 kW, Diesel, neuer Mot., 2 J. TÜ, 9 750,-. Tel. 0 56 41 / 58 36

Scirocco GTX, 7/87, G-Kat., schw.-met., SSD, Alu, techn.+ opt. 1 A, VB 8 800,- DM. Tel. 05631 / 66669

Scirocco II GTS, Bj. 84, 95 Tkm, 3.750,- DM, Tel. 05 61 / 81 94 46

Golf II, EZ 9/90, met., SSD, RC, Sportsitze, 70 PS, 10.500,- VB ☎ 0561/77 09 39

● VW

VW Käfer, Bj. 71, 34 PS, SSD, TÜV bis 9/94, VB 850,- DM, ☎ 0 56 01 / 24 35

Polo III, Bj. 91, Kat., 45 PS, Dekor, dkl.-blau, neuw., 8 950,-. ☎ 05673/4740

Passat Var. D., TÜ 2/96, Bj. 80, def., FP DM 400,- ☎ 0 56 61 / 5 01 63

VW Passat GL-Ausstatt., Bj. 89, 70tkm, 1A-Zustand, schwarzmet., Dachreling, TÜ neu, DM 14 500,-; ☎ 0561/516891 od. 01725607030

Corrado G 60, Bj. 90, 160 PS, rot, eSSD, Servo, BBS, VS. Tel. 05605 / 78102

Unfall-Polo CL STH, Mod. 92, weiß, 45 PS, 55 Tkm, nur noch Lackarbeiten, Preis VS, Tel. 0 56 08 / 41 42

Passat Var. CL, Getriebeschad., Bj. 85, 66 kW, US Kat., met., SSD, scheckheftgepfl., 3.400,- DM, ☎ 0 56 03 / 67 67

Golf Autom., Bj. 82, TÜ 2 J., VB 2 300,- DM. Tel. 05 61 / 28 35 76

Golf II, EZ 84, 55 PS, 4tür., dkl-blau, 150 Tkm, 1. Hd., VB 3 700,- ☎ 0561/873029

Golf III GL Europe, EZ 6/93, 75 PS, 4-trg., 8 000 km, ZV, eFH, eSD, Radio beta, GW, NR, dusty-mauve-met., Pr. VB 24 300,-DM, Tel. 05661/ 51 758

Polo, (40 PS), Bj. 83, TÜV + ASU neu, VB 3 300,-, ☎ 05541 / 72568 o. 05546 / 209

Golf, Bj. 81, TÜV/ASU neu, VB DM 1 600.-, Tel. 05 61 / 44 61 46

Passat Variant GL, 90 PS, Bj. 5/83, 160 Tkm, TÜV neu, VB 4 000,-, Tel. 03606 / 604082

Golf 16 V, Bj. 11/90, ca. 56 Tkm, fire and ice, SSD, get. Rückbank, div. Extras, Preis VB 17.500,-. Tel. 0 56 86 / 5 86

Passat Variant, Bj. 84, 108 Tkm, Kat., TÜ 3/95, VB DM 5 990,--. ☎ 0561/819860

Hartmann Scirocco 1, 1,8 l, sehr schnell, dez. schöne Optik, m. v. Extr. u. Zubeh., s. gepfl., 1a. Zust., VS., Tel. 06698/8412

Passat S, Bj. 9/79, TÜ 12/94, VS ☎ 0 56 07 / 78 37

CORRADO VR 6, 4/93, 15 Tkm, Klima, R/C, met., EFH, usw., DM 31 900,- MwSt. ausw.
Wie Neu! Golf Cabrio Sportline, 72 kW, 3391, 25 Tkm, R/C, Sportsitze, LM, uvm., DM 23 900,-.
Golf VR 6, 9/92, 24 Tkm, ESSD, met., Alu., EFH, usw., DM 23 900,-.
T 4 Multivan Classic, 81 kW, 10/93, 16 Tkm, R/C, LM, GD, ZV, EFH, uvm., DM 38 900,- MwSt. ausw., **EF AUTOMOBILE, Tel. 0 56 81 / 6 03 05**

Golf II Function, Bj. 12/91, 47 Tkm, perlgraumet., 4-tür., VB 14.400,-DM, Tel. 0 56 03 / 60 87

Golf II GT, 90 PS, Bj. 4/86, 136 Tkm, TÜV u. ASU neu, VB 6200,-, ☎ 06451/21853

Golf Diesel, BJ 82, 2 J.TÜV, VB 1500,-, Tel. 05543/ 3606

Golf III GL 4tür. Turbo-Kat-Diesel 75 PS, 16Tkm, 19 700,-DM, *incl. MWSt., neu* über 30000,-DM Tel. 0561 / 15555

Passat Variant GL, EZ 1/92, 64 Tkm, 115 PS, ABS, AHK, Radio Beta, VB 26 000,- DM. Tel. 0 56 65 / 26 45

Golf II CL, 55 KW, Bj. 86, 4-tür., TÜV 12/95, HU 12/94, AHK, Radio, Met.-Lack, 92 Tkm, Pr. VB, Tel. 05652 / 1876

VW-Derby, Bj. 77, TÜV 96, VB 1 400,- DM, Tel. 0561 / 8700600

Golf II D, 4/88, 115 Tkm, 5 Gg., R/C, Glasd., VB 7 800,-DM, ☎ 0561 / 527470

Scirocco GT II, Bj. 6/91, schwarz-met., Preis VS, Tel. 05 61 / 49 83 05

Jetta, Bj. 80, TÜ 6/95, fahrber., VB 800,-, an Bastler Tel. 0 66 93 / 85 89

● Wartburg

W 1.3 Top-Zust., mit viel. Extr. u. Ersatzt. für 5 500,-DM Tel. 03691 / 611172

Wartburg 353 W, Bj. 84, Neuaufb. 89, 50 PS, TÜV frei, Pr. VB, Tel. 0561 / 285029

Verk. Wartburg 311, Bj. 65, werkstattgepfl., originalgetr. Ausst., inkl. ET, Pr.VB, Tel. 03691 / 6351

● Wohnmobile

WOHNMOBILE UND MEHR ...
von
C. O. Wohnmobile
Wir laden Sie ein zur
Präsentation
vom 29. April–1. Mai '94
Neue Modelle und attraktive Angebote. Neu-, Vorführ- und Gebrauchtfahrzeuge *vom VW-Bully bis zur Nr. 1 im Supertest*
ARCA u Concorde
VERTRAGSHÄNDLER
pilote **Camping- und Freizeit-Zubehör**
Wir haben für Sie unsere **Werkstatt** und unsere **Verkaufsräume** erweitert und unser **Angebot** vergrößert!
Verkauf – Vermietung – Zubehör
Melsungen – Kasseler Straße 74
am Krankenhaus, Tel. 0 56 61 / 5 16 51
Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten!

Wohnmobil VW LT Benziner, AT-Motor 47 000 km, Fahrzeug 147 000 km, Bj. 84, **DM 17 500,-. Ford-Rößler, 34576 Homberg, Tel. 05681 / 7018**

Calf. Club 2,4 D, 3/93, Fahrradh., Markise u. a. Extr., 55 TDM, Tel. 05 61 / 40 12 36

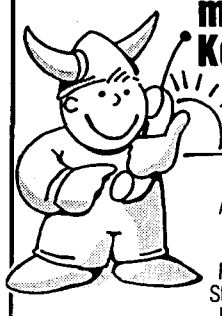
● Wohnmobile

Ein Besuch in unserem Reisemobil Center lohnt sich.
RMC
REISEMOBIL CENTER KASSEL
Reisemobile mit Stern – planen Sie Ihren Urlaub mit Reisemobilen von Mercedes-Benz. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Mercedes-Benz Nutzfahrzeuge
Mercedes-Benz AG
Niederlassung Kassel
Sandershäuser Straße 101
32123 Kassel
Telefon 05 61 / 50 00 - 556

AUTOHAUS **PETER THÜMMLER**
Reise-mobile Wohnwagen
Kassel · Yorckstraße
☎ 05 61 / 5 62 00
HYMER

STOP
RIMOR
Kajak ..... ab **40 970,–**
Kontiki ..... ab **46 970,–**
... die mit dem riesen Alkoven und dem riesen Kofferraum
MIRAGE
MOTORCARAVANS-MOTORHOMES
City ..... ab **59 980,–**
... unser Kleinster mit dem Innenraum eines Großen, auf Mercedes MB 100
LAIKA
Ecovip ..... ab **73 700,–**
... Luxus auf Rädern
Direktimporteur · Vertragshändler
Vermietung · Finanzierung
Vertragswerkstatt für Wohnaufbauten
Norwig AUTOCARAVANS
Baunatal-Guntershausen
Zum Bahnhof 19 · Tel. 0 56 65 / 62 50

MOBILVETTA DESIGN
Vermietung
Verkauf
roller
QUICK - MOBIL
Tel:05608/2386

Für die schönste Zeit des Jahres sollten Sie auf nichts verzichten!
Das Wohnmobil mit viel Komfort

Alarmanlage, Autotelefon, Auto - HiFi, Kühlschrank, Standheizung, Klimaanlage, elektrische Fensterheber, Zentralverriegelung, Geschwindigkeitsregler
und alles, was einen Urlaub im fahrenden Zuhause **angenehm** und **sicher** macht.
BOSCH DIENST
BOSCH-HAUS Wagener
Falderbaumstr. 25, KS-Waldau, Tel. 9587-0

● Wohnmobile

Wohnmobil DB 206 D mit Tabbertaufbau, 7,5 m lang, Schlafplätze f. 6 Pers., VB 8 900,- DM, Tel. 0 56 63 / 14 72

VW Multivan TD, kl. Camp.-Ausst., 95 Tkm, 70 PS, 14 500,- DM ☎ 05691/2653

Bedford, Bj. 78, TÜ 10/95, 60 PS D, 150 Tkm, 5,7m, Hecksitzgr., Gastank, Umluft, Kühls., Bad, 9 990,- ☎ 05603 / 6916

VW Campingbus, Bj. 78, 70 PS, kein TÜV, Motor def., Westfalia-Ausstattg., Hubdach, Tel. 05631 / 60925

Reisemobil VW T4 D-Karmann Karuso, EZ 5/93, 9 Tkm, von WA, ☎ 05665/5233

LT 31 Karmann, Bj. 91, 23 Tkm, v. Extras, 49 500,- DM. Tel. 0 56 62 / 33 77

FENDT Alkoven-Wohnmobil, Fiat Ducato Turbo D, 95 PS, 39 Tkm, 1A-Zust., Stereo, gr. Sonnenmarkise, Top-Boy, Fahrradh., Alarmanl., *neue Rf.*, 39 000,- ☎ 05 61/4 13 86

Suche gebrauchte Wohnwagen
Tel. 0 41 31 / 12 96 52
Wohnwagenhandel Braucks

VW Joker 3, Bj. 84, Tel. 05609 / 2202

VW Bus Diesel, Bj. 85, TÜ 10/95, ATM, AHK, Gas-HZ, Hochd., Spüle, etc., VB 10 000,- DM ☎ 05 61 / 77 57 36 Sa.+So. 12-18 Uhr

Schnäppchen von Reimo Kassel:
-Vorzelt *Mistral* 469,-
-Airtext Vorzelt 799,-
-Climatic-Matten VW, Ducato 129,-
-Reisemobilsitze 599,-
-Solarpanel 53 W, Batterie, Laderegler, Zubehör 999,-
-Reisemobil Jamaika, Ford 59 kW Diesel, Aufstelldach, Heizung, Vorführwagen ohne EZ 49 900,-
-Allrad Isuzu Trooper lang 2,8l TD, 93 000 km, EZ 2/89 17 900,-
-Toyota mit Aufstelldach, Wohneinrichtung und Heizung, 173 000 km, EZ 1/84 11 900,-
natürlich von Reimo Kassel, Fa. Wolfgang Gaebel, Hannoversche Str. 30, 34266 Sandershausen bei Kassel, Tel. 05 61 / 52 54 57

Euramobil 575 LSS, Bj. 6/92, 70 kw, 68 753 km, Turbo-D., Servo, Markise, 43 900,- DM. MwSt. ausweisb., Inzahlungn. mögl. Gräbing GmbH, 05626/8370 + 05621/72788 Kfz.-Handel

Eura 500 MSS Fiat Talento, Bj. 5/92, 36 Tkm, DM 29 900,-; ☎ 0561/498282

Multivan, 9/88, Camp.Ausb., 71 Tkm, TD HD, AHK, Fahr.-tr., Pr. VB 0561 / 102109

REISEMOBILE ★ AHRENS ★
Verkauf & Vermietung
Ölmühlenweg 10–14 · 34123 Kassel
Telefon 05 61 / 5 09 38 · Fax 5 09 39
Ab sofort auch LIBERTY CARAVANS

Alkoven-Mobil Eura 575 MSS, TD, EZ 2/93, 95 PS, SL, sep. DU u. w. Extr., NP 79 000,-, f. VB 58 000,-, ☎ 0561/528624

Besondere Gelegenheit! 1 Clou-Wohnmobil 570 E, m.DB-Fahrzeug 410 D, EZ 4/90, mit Top-Ausst u. in Top-Zust., einschl.v.Extras, Super-Preis 69 540,- DM. Anfr. Tel. 06696 / 7429 v. 17 bis 21h

VW California Coach, Bj. 6/93, Turbodiesel, 68 PS, Aufstelldach, Standhzg., Radio, VB 45.900,-, Tel. 0561/ 494352 o. 05665/7138

Fiat Ducato 2,5 D, Bj. 10/91, Hzg., Kocher, Spüle, Wasser, 5 Pers.-Zulass., altagstaugl., VB 20 000,-, 06455 / 656

RIVIERA elnagh
MIET-SERVICE UND VERKAUF
UWE GANTE
34466 Wolfhagen-Niederelsungen
Tel. 0 56 06 / 88 62, Fax 88 60
Vermietung von Reisemobilen bis zu 7 Personen
Neue Reisemobile ab 39 900, – DM
Ci Meridien 215 *für 6 Personen, 74 kW (100 PS), Ford FT 150, 6,70 m, 3,3 t, Dachre., Markise, Kassettentoilette* **63 000,– DM**
Pilotensitze 499,– DM
Gasfüllung, 11 kg **20,– DM**
Markise, 3 m **599,– DM**
Samstag und Sonntag Schautag
(Außerhalb der ges. Ladenöffnungszeiten keine Beratung und kein Verkauf)

Westfalia-Bus, Bj. 80, TÜ 5/96, VB 7.000,-, ☎ 0561/496777 o. 496941

VW-Joker, 5/84, Hubdach, 108 Tkm, 37 KW, Diesel, sparsam im Verbrauch, sehr gepflegt, Preis DM 15.500,-. Tel. 06452 / 3871

MB Wohnmobil, Niessmann *Clou*-Aufbau, 6 Schlafpl., DU/WC ab sof. zu verm., ☎ KS/9516923, Mo.-Fr., 9-17 Uhr

64 Hymer Camp TD, 7/91, Extr., 2. Hd., 98 Tkm, 39.900,- DM, ☎ 0 56 58 / 6 59

VW-Camping-Bus, HD, 50 PS, Bj. 78, 2 J. TÜ, VB 3 200,- 05 61 / 6 22 92

Alk.-Womob., neu, incl. km, 2-5 Pers., günstig zu verm., **Fa. PWH, 05665/2617**

Eura 560 DSS zu verk. Tel. 05606 / 2058

Womo, Alk., Ford Diesel, Orig. Hahn-Ausbau, Zustand, 90 Tkm, kein Mietfahrz., VB 19 500,- Tel. 02984 / 8546

LT 35, Bj.81, TÜV 4/96, 150 Tkm, Hochdach, v. Extr., VB 7 500,- 06451 / 24727

● Wohnmobile

Oldtimer VW Transporter, Bj. 73, 70 PS, ATM 12 Tkm, TÜ/ASU neu, Hubdach, Vorzelt, Dach- u. Heckträger, 8-f. bereift, Kü.-Block, 3 Betten usw., VS, Tel. 05605 / 7899 ab 10 Uhr

Reisemobil Hofgeismar
Vermietung. Verkauf. Service. Über 200 Gebraucht-Reisemobile in allen Preisklassen. Sonntags Schautag. Keine Beratung, kein Verkauf. Industriestr. 23, Tel. 0 56 71 / 30 71

VW LT 28, Benziner, Reimo Ausb. 90, Bj. 79, v. Extras, TÜ/ASU neu, VB 13 300,- DM, Tel. 05 61 / 89 63 38

Detlefs Globetrotter, TD, AHK, Servo, Dachreeling, Bj.5/91, Tel. 0561 / 81 55 75 od. 87 75 07

VW Joker III (Westfalia) TD, 72 PS, EZ 3/87, 75 Tkm, VB 20.500,-, 0561/821353

DB L 608 D, Remo-Hochd., Bj. 80, 2 J. TÜ, VB 10 500,- DM, Tel. 0 56 58 / 17 82

Karmann MB 100, 85Tkm, Bj. 3/93, Bereifg. Wi./So. neu, Fahrradträger (4), Dachbox, zu verk. od. tauschen gg. Wohnmobil 5-6 Schlafpl. Tel. 0 56 21 / 29 71

VW-California, EZ 1/90, 62 Tkm, viel Zub., 33.000 DM VB. Tel. 0561 / 85069

● Wohnwagen/ Camping

25 JAHRE KUNO
HESSENS GRÖSSTER CARAVAN- UND FREIZEITMARKT
Der Himmel auf Reisen

FENDT-Reisemobile, DIAMANT, JOKER E und LINE 3
FENDT CARAVAN
VORZELTE
STARK REDUZIERT
BESUCHEN SIE UNSERE GROSSE AUSSTELLUNG
FREIZEITMÖBEL IN GROSSER AUSWAHL
10 000
ZUBEHÖRARTIKEL ZU SUPERPREISEN
34295 EDERMÜNDE
CA. 10 KM SÜDL. VON KASSEL
TELEFON 0 56 65 / 68 46

Zeltreparaturen, KS 814295

VFW 4500 WL, Bj. 74, Vorzelt, Komplett-Zubehör, DM 2 300,-, Tel. 05622 / 3744

Eifelland, 3,80 m, Kühlschr. u. Vorzelt, 2 J. TÜ, DM 1 990.-, Tel. 05544 / 396

Erhol Dich am besten beim Camping in Bad Zwesten!
Ferien- und Dauerstellplätze frei.
Kinder sind bei uns willkommen.
Kuren, Wandern, Paddeln, Baden, Angeln, Surfen, Schwimmen, Reiten. Gaststätte mit guter Küche am Platz –
Waldcampingplatz
34596 Bad Zwesten
Telefon: 0 56 26 / 3 79

Lord Münsterland EZ 5/91 mit Naßzelle, Vorzelt (2x benutzt), sehr gepflegt, VB 11 800,-, Tel. 05 61 / 8 37 32

Hobby de Luxe, 430 Aufbaulänge, Bj. 89, Bestzust., reisefertig, 1.Hd., VB 8 300,- DM, Tel. 05631 / 3663

Hobby Prestige, 6.20 m, Tandem, Bj. 88, 4x benutzt, wie neu, 15 000,- DM. Tel. 05 61 / 81 75 77 (erst ab Sonntag)

Wohnwagen Detleffs C, Aufbau 5,4 m Tandem 1 300 kg, Bj. 9/77, TÜV u. Gas 4/96, guter Zust., Vorzelt, Bad, Etagenbetten, Doppelbett, Sitzecke, Küche usw. 4 500.- DM. Tel. 05681 / 71777

Freie Fahrt für Ihre Träume

Caravans und Motorcaravans
Dethleffs
Verkauf – Vermietung – Zubehör
CAMPING SERVICE
LINDEMANN
36179 Bebra-Nord
Tel. 0 66 22 / 4 10 18

● Wohnwagen/ Camping

Hobby KNAUS FFB TABBERT
Finanzierungen für Neu- und Gebrauchtwagen über unsere Hausbank
Verkauf · Vermietung · Werkstatt
Ihr Meisterbetrieb mit dem 100%-Service
Wohnwagen Reisemobile Becker GmbH
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Dörnbergstr. 15 · ☎ 05 61 / 81 20 62

Camper aufgepaßt!
Jetzt Ihren Wohnwagen oder Campingbus mit neuen Sitzbankauflagen ausstatten lassen. Große Mengen Stoff vorrätig. Beratung unverbindlich bei:
Schaumstoff Weißkirchen
Fr.-Ebert-Str. 27, KS, Tel. 05 61 / 1 70 30

Brand Vorzelt, Kederl. 6.50 m, 400,- Camp.-Toilette, 40,- ☎ 05681/5042

Hobby Prstige, 480 Tkm, EZ 4/90, wie neu, VB 12 900,-DM, Tel. 05623 / 1754

Knaus-Rubin 5,35 m, Bj. 73, m. Wi.-Vorz., zugel., 2.500,-, 05608 / 1357

Biete freistehendes Busvorzelt aus Trailtex, 3,4 x 2 m Tel. 0 56 83 / 81 68

Hobby Prestige 4,95m, EZ 5/89, zul. Gesamtgewicht 1 200 kg m. Vorzelt und Zubehör, VS, Tel. 0 56 81 / 62 07

Hobby 470, Bj. 91, neuwert., Vorzelt, Zubeh., SSK, VB 11.450 DM, 05634/6151

Holzner Vorzelte
Unsere Zelt - Werkstatt ist **umgezogen** nach:
34582 Borken - Dillich
Rothengasse 5,
im Raiffeisengebäude
Telefon: 06693/416

1 gr. u. 1 kl. Wohnwagen a. Campingpl. am Bühl, bei Kassel zu verk., zus. 3.900,- DM, Tel. 05 61 / 3 63 69

Orismat, 200,-DM, Tel. 05606 / 7692

Standwagen am Edersee. Dethleffs Beduin Bj.80, 5 m Aufbau, Umluftheizg, Ganzjahres-Vorzelt, i.gepfl. Zust., VB 5 300 DM, Standpl. steht zur Verf. Tel. 06455 / 278 oder 0 56 23 / 48 65

Verkaufe Westfalia Aufstelldach für VW-Bus, VB 500,-DM, Tel. 0 66 28 / 83 53 ab 18 Uhr

Wilk Stern, 5.30 m, MT, EZ 6/82, Vorzelt, Zubeh., 8.000,- VB, ☎ 05665/5526

Suche großes Wohnwagenfenster Tel. 05634 / 7365 od. 05635 / 1705

Kl. Wohnwagen Knaus (Eifel), Aufbau 3,8 m, 800 kg, 4 Schlafpl., Bj. 5/80, 1. Hd., TÜV 4/96, Heizung, Kühlschr., Vorzelt usw in ladenneuem Zust., DM 3 950,-, Tel. 05681 / 71777

Bürstner Wohnwagen, Länge 5620, neuw. m. Kinderb., WC m. Waschr., EZ 12/92, 2 000,-DM unterm Neupr. zu verk., Tel. 0 56 53 / 53 61

SSK, f. ø 35 - 40, 200,-, ☎ 05502/2012

Wohnwg. Hobby T 460 o. Fhgst., stationär o. f. Autotransportanh. 05676 / 576

Wohnwagen-,Reisemobil-u.Anhänger-Vermietung. Fa.Döring, 06695 / 682

Reisemobil-Caravan Herzog Verkauf-Vermietung
Göttingen, Schmaligweg 4–6
☎ 05 51 / 6 13 04
Jeden 1. Sonntag im Monat
SCHAUTAG von 14-17 Uhr
Kein Verkauf + keine Beratung

Kanus Azur, 380 HK, Bj. 85, m. Zub., DM 6 500,- Tel. 05665 / 6376

Vermiete Wohnwagen ☎ 0561 / 56868

Wohnwagen 450 VSW, TÜV neu, gepfl., VB 2 500,-DM, Tel. 05 6 83 / 71 95

Nieper Wohnwagen ev. für Garten, preiswert abzugeben, 0561 / 514520

Fendt Joker 615 TK, 11 Mon. alt, DM 9 000,-- u. NP. T. 05665/7879

ADRIA
Reisemobile/Wohnwagen
Verkauf/Vermietung ● Zubeh./Werkstatt
Möller, Kassel, Riedelstr. 34
Tel. 05 61 / 3 84 61 und 6 44 67

3,40 m Kiel-TE, 3 Erw., 1 HB, Spez.-Vorzelt, TÜV 7/95, DM 2.200,- VB, Tel. 05 61 / 52 22 67

Wohnwagen gesucht. *☎ 0561 / 315972*

Wohnwagen Hobby Prestige, TÜV frei, rusitkale Ausführung, Naßzelle, gut erhalten f. 3 Pers., Tel. 036921 / 90061

Knaus Azur 510 TF, EZ 8/93, Vorz., Extr., VB 18 900,- DM, Tel. 0 56 74 / 15 51

Wohnwagen feststehend, kompl. m. Einrichtung + Vorzelt, 0561 / 283545

Dethleffs "Nomad", EZ 5/88, s.gepfl. Zust., Aufbaulg. 5,30 m, Br. 2,20 m, Ges.Gew. 1200 kg kompl. m. Vorzelt, Preis VS. Tel. 05 6 61 / 15 34

Wohnwagen Adria, 4.60 m mit Vorzelt, Bj. 88, 6 900,- DM, Tel. 06451 / 1496

● Zubehör

Verk. Westfalia Fahrradträger f. VW-Bus T 2, 180,-DM, Tel. 05541 / 31413

4 LM BMW 7x15 *m. 205/60 f.* (E36), 1 350,-. 4 Alu R+H m. 195/50/15, neuw., 980,--. Tel. 0 64 51 / 2 47 17

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Zubehör

● Suche 2 oder 4 **Sommerreifen** ● **195/60 - 14,** mindestens 60% Profil, ● Tel. 0 56 74 / 40 68

4x 7x15 Alu-Felge, Corrado-Design mit 195/50 500,- DM Tel. 0 56 22 / 7 92 18

LJ 80-Teile zu verk. Tel. 06623 / 5269

Sommerreifen

für VW Golf, 175 S.R. 13, 500 km gelaufen, VB DM 200,-, Tel. 493943 od. 886789

Reifen 145 R 13, 1 Satz Sommerr. o. F., DM 200,--; **1 Satz Winterr.** m. F. 5.00 Bx 13 CH ET 20 f. Peugeot 309, DM 250,--. Tel. 0 55 41 / 3 33 31

Skikoffer-Vermiet., ☎ 0561-402931

Autotelefon C-Netz, Bosch C 7, neuwert., 950 DM. Tel. 02981 / 2824

Motore u. Teile f. versch. Mercedes Typen. 0 55 45 / 8 40 Auto-Held

eFH f. Audi 80, Bj. 80 - 85 DM 300,- Tel. 0 56 62 / 38 96

Ducato Sitzbänke Tel. 05665 / 1584

LM-Felgen, 7 X 15, 195/65-15, f. Ford Sierra, 1 350, Tel. 0 56 71 / 48 73

Autoglas supergünstig, Tel. 0561 / 528579

4 Reifen 195/70 R 14 H auf Opel Alu-F. 6J x 14, DM 250,-. Tel. 05601 / 2525

■ **Org. BMW M-Alu-Felg.** 7x15, 3-er, ■ E-30, org. BMW Frontspoiler, Lederlenkrad, zus. 1 200,-- od. einzeln! ■ Tel. 0561 / 22652 ■

4 Aluf. f. Golf II, o. Pass. + 4 M+S f. Golf I + II, Tel. 0 56 81 / 67 85

Grundträger komplett mit 3 Fahrradhaltern für Audi 80 B4 Avant, orig. Votex, 300,- DM. Tel. 05665 / 2569

● **4 Alufelgen für Ford Escort** ab Bj. ● 91, 185/60 14 m. Reifen, VB 650,--. ● Tel. 0561 / 776493 ●

Alu-Felgen 7J/15 H, mit Niederquerschn.-reifen, 205er/merc. 190 E komplett 4 St. 500,-DM, Tel. Sa. u. So. 12.00 - 20.00 Uhr, Tel. 05694 / 1069

■ **4 Michelin TRX 220/55 VR 390,** ■ neuw. mit BMW Alu-Sportfelgen 165 ■ TR 390 ET 22, Pr. 1.350,-DM, ■ Tel. 05 61 / 82 12 51 ■

Grundträger für Audi 80 B4 Lim., orig. Votex, 60,- DM, Tel. 05665 / 2569

4 BBS-Alufelgen 195/50/15, mit Reifen, DM 700.-, Tel. 05 61 / 8 45 19

2 neue Pirellireif. P700z Gr. 235/40 Z/R 17 VB 750,-DM Tel. 06622 / 2871

Recaro-Sitz s/g 450,-.Tel. 05682 / 3696

Windabweiser für Golf II/Jetta, 30,-- DM, Tel. 0 56 01 / 35 14

LM Räder f. Golf GTI, 16 V, VR 6 u. *Corrado 6,5 x 15, 205er Reifen,* 0 Km, Preis VS, Tel. 0 56 84 / 87 84

5 Continental Super Contact, 195/65/14, Profil 80 %, auf neuw. original BMW E 30 Alufelgen, für nur DM 750.-, Tel. 0 66 73 / 15 17

Tür VW II, Fahrerseite. Tel. 05665 / 1584

Kenwood-Cassettenradio m. CD-10.f. Wechsler + Endstufe + Weiche, 1/2 J. alt, NP 2.700.-, VB 2.000.-. Tel. 0 56 03 / 53 03

4 ATS Aluf. f. Golf, Opel usw. m. neu. Reif. 195/50 R 15, DM 950,-. Tel. 06627 / 8190

4 Borbet Alu 6x15 m. 195/50/15, 2 Mon. alt, 1 250,- Tel. 06451 / 24717

225/50 16 auf 9x16 Alufelge für DB 126, VB 1 450,-, Tel. 0561 / 517555

VW Passat an Bastler und LM Reifen, 185-60-14, Tel. 0 66 21 / 7 84 60

Grundständer m. Fahrradhalter f. Audi 80, neuw., 50 % Nachlaß,05661 / 3814

Gebr. Pkw-Motoren ab 450.-, **Getriebe** ab 250.- incl. Garantie, Lieferung frei. **Tel. 0 66 52 / 23 70**

VW Alu-Felg., 6J 14 m. Reif., 186/60, Tel. 05693 / 438/ 6519

5 Reifen o. Felg., 195-60-14 HR Unir., wenig gelaufen, à DM 40,- Tel. 0561 / 88 39 54

2 Reifen auf Felge 185/70/R13, 5½J ET38, VB 130,- DM ☎ 0561 / 813184

Audi 200 Quattro, 20 V, Unfallkarrosse m. Brief; 2 Kotflügel re./links. Tel. 0 56 25 / 73 19 oder 12 32

4 BBS-Alu-Felgen, 6 J x 15, ET 35, m. Michelin MXV 2, 185/55-15, f. Golf II, Pr. VS, Tel. 0 56 64 / 89 81

Fahrw. BMW 325i, koni, ☎ 05681/60262

Teile f. B- und C-Kadett, 1,2 S Motor, 60 PS, ca. 70 Tkm, Kühler, 3 Mon. alt, Windschutzscheibe 2 J., Vorderachse B-Kadett (Scheibenbremse) etc., Tel. 0 56 73 / 45 00

Für Samurei/Vitara 225/75 a. Alu 7x15, Lederlenkrad ABE, Bikini-Top neu, billigst abzugeben, Tel. 06621 / 3652

Dachträger f. VW-Bus, DM 550,- Tel. 05681 / 4966

GSI-Teile + Motor (Opel Kadett E) zu verk. ☎ 05 61 / 57 31 63

Alu-Felg. f. 5,6,7 BMW m. 225/50 R 16 Reif., 950,- DM, Tel. 05693 / 3333

4 neuw. BBS Kreuzspeiche m. 205/55 VR 15 f. BMW 3er, VB 1.350.-. Tel. 0 56 03 / 53 03

Verk. Motor für DB 240 D. T. 0561 / 872663 od. 05604 / 1371

4 Reifen BFG Goodrich P 235/75 R 15 M+S für **Geländewagen,** gebr., Pr. VS., Tel. 0 56 82 / 51 55

Entenrahmen, tragb. Schutzgasschweißg. 100 A, Reserveradhalter, Ant. f. Wohnw., VS. ☎ 0561 / 828302

● Zubehör

Penta Alufelgen 8x16, f. BMW, VB 800,- Tel. 05 61 / 51 84 65 ab 13 Uhr

Dachgepäckträger f. Bus m. Befestigung f. Leiter, VS, ☎ 0 56 06/33 66

4 So.-Rf. a. Stahlf., Golf III, m. 185/60/14, neuw., Pr. 450,- DM. Tel. 0 56 06 /97 24

Für Golf I, Scirocco I, 16 V-Motor, 50 Tkm, m. Kabelbaum u. Steuergerät, Fahrw., Bremsanl. 16 V, div. Kleinteile, VB Tel. 0 56 61 / 5 07 47 o. 67 53

AHK, f. DB 123, VB 250,- ☎ 0561/894578

Dachgepäckträger und 2 Fahrradhalter für DB 124, Tel. 05 61 / 82 36 43

4 Pirelli P 7, 175/50 VR 13, Stück DM 125,- Tel. 0 56 02 / 12 05

4 So.-Räder Uniroyal, 185/70 HR 14, günstig, Tel. 05 61 / 51 70 78

Sommer-Reifen Michelin neu, 175/70/14 T, 4 Stck., Pr. Stck 80,-DM. Tel. 05 6 22 / 55 69

4 Alu f. VW, 6 Jx15 ET 35, 5 Loch, ungebr., Stck. 80,-DM, 05661 / 4183

Fahrradträger kompl. f. BMW 5er, Pr. VS, Tel. 05 61 / 87 00 1 03

Rial 7x16 f. MB 400,-DM, Tel. 0561 / 528579

4 So.-Rf. auf Flg. u. Dachträger, f. Mazda-Bus E 2000, zus. 400,-. ☎ 0 56 74/45 68

4 Reifen DB 190, 300,- ☎ 05601 / 1519

4 Sommerreifen a. F. 165/R 13 für Passat, Golf u. Audi, neuw., zu verk., Tel. 0 56 51 / 3 17 90

7 x 15 Cup m. 195 50/15, kpl. Coni, Käfig, 34er Raid usw., Golf 16 V-Motor, kpl., Golf GTI-Motor, 1,8 l, def., Schlachte-Scirocco II GTI, 1 Gr. A u. 1 Sportauspuff für Golf I u. Scirocco. Tel. 01 72 / 5 61 15 15 o. 0 56 71 / 5 05 51

4 Reifen 155/13 auf Felgen, DM 160,--; 5-Gang-Getriebe GTI f. Golf I, DM 400,--. Tel. 0 56 92 / 28 69

RC Pioneer KehM 9500 RDS, neu, NP 1 399,-/FP 1 000,- Tel. 05682 / 2229

Kamei-Dachbox, 210 L, ☎ 0561 / 17489

Auto HiFi Pioneer Anl. 170 W, best. aus:RC+Equal.+Zusatzverst. + Tür LS, kompl. für 1 000,-DM, Tel. 05624 / 8333

4 BBS f. 3er BMW, VA 205/50/15 u. HA 225/50 15 neuw., VB 1.300.-. Tel. 0 56 03 / 53 03

4 LM-Felgen f. Nissan Terano V6 neuw., a' St. 150,-DM, Tel. 0 56 26 / 5 49

DB Typ 124, C-Coupé Haube u. Holz lenkrad, preisg. Tel. 05692 / 2992

155/SR 13 Uniroyal auf 4-Loch Felge, neu, DM 60,-, Tel. 05673 / 3275

4 Sommerreifen m. Felgen, Conti Sport Contact 185/60 - 6 J x 14H2, gut erh., 380,-. Tel. 0561 / 405212

● Ankäufe

● PKW

Privat sucht Golf D od. Passat Varinat D, ab Bj. 85, Tel. 0 66 93 / 14 09

Kaufe Unfallwagen. Zahle über Restwert. ☎ 05 61 / 40 39 06 + 57 57 30, Kfz-Handel

Suche Kleinwagen, Bj. 88-94, bis 8 000,- DM, evtl. auch mit Unfall und oder Getriebeschaden, Tel. 06 6 77 / 82 17

Suche DB 124/230 E, Bj. 89-92, Tel. 05 61 / 47 35 98

Unfallwagen dringend gesucht! Zahle bis 100 % über Restwert! ☎ 0 56 61 / 18 62 Kfz-Handel

A. Pohl Felsberger Auto-Recycling kauft u. holt Gebrauchtwagen + Unfallfahrzeuge. Tägl. Ersatzteilverk. Motoren u. Getriebe m. Gar. Alt-Auto-Abholservice. Gensungen a.d. B 253 ☎ 0 56 62 / 31 30, pr. 0 56 24 / 85 10

Su. Klein- bis Mittelklasse-PKW, Autom.-Getr., mögl. Diesel, Tel. 0 56 64 / 80 31 o. 80 32

Su. MB JW C- + E-Klasse, sowie junge Unfallwagen gegen bar. Tel. 0 29 44 / 26 20 / Fax. 02944 / 6883

Su. C 180, JW, malachit, AHK, Radio, evtl. Beif.-Airbag. Tel. 0 56 55 / 7 36

Kaufe ständig Audi, VW, Opel, DB und Unfallwagen Tel. 05 61 / 57 17 21

Spitzenpreise für Gebraucht- und Unfallwagen jeder Art. Kfz-Handel, Tel. 05 61 / 51 92 92

Suche Passat Kombi, Bj. 85-90, Tel. 05 6 25 / 16 10

Audi 100 TDi und BMW 525 tds gesucht, Tel. 0 56 25 / 55 58

Unfallwagenankauf, Tel. 036925 / 700 Kfz-Hdl.

PKW Bj. 82-88 KFZ-Firma 0561/814766

Bastler sucht PKW oder Bus ab Bj. 80, ☎ 0561 / 44814

Wir suchen Mercedes – Porsche neu und gebraucht. Ständig gepflegte Kfz im Angebot ☎ 0 72 31 / 3 20 08 gürke Autohaus GmbH

Audi 80, 2 -3 J. alt, bis 75 PS, zu kaufen gesucht. Tel. 0 52 41 / 5 59 64

DB alle Modelle, auch Unfall od. Mot. schaden, Tel.0 55 45 / 8 40 Auto-Held

Suche laufend VW/Audi Jahreswagen auch Vorvertrag möglich. Übernahme jeden Freitag von 9-12 Uhr, VW-Werk Baunatal, Wache West oder Büro Kassel, Tel. 05 61 / 49 23 59 Ing. D. Mehlhorn GmbH, Schwäb. Gmünd.

Su. Kadett od. nur Motor ohne TÜ, Bj. 79, 60 PS, D, Tel. 05651 / 22589

● Ankäufe

● PKW

UZ, Christa ... Verkauf Ersatzteile ... An-/Verkauf Unfallwagen Edermünde Holzhausen ☎ 05665 / 8444

Sofort Bargeld f. Ihren Gebrauchtwagen, Firmenwg., Unfallwg. ab Bj. 86-93. Seriöse Abwicklung vor Ort. Tel. 0 56 71 / 62 90 oder 01 71 / 4 04 12 68 MB-Auto

Suche VW Passat Variant Bj.92/93, bis max. 18 000,-DM Tel. 036921 / 91029

Suche Passat Kombi Typ II, zum Ausschlachten. Tel. 0 56 22 / 21 26

Unfallwagen KFZ Firma 0561/814766

Autoverwertung Ludwig Frey Kaufe Unfall- u. Schrottfahrzeuge aller Bj., Pkw + Lkw, tägl. Ersatzteilverkauf. – Niedervell. Str. 3, Tel. 05 61 / 89 67 74 o. 81 42 00

Su. Golf D o. TÜV. Tel. 05 61 / 1 27 09

Schrottfahrzeuge, Unfallwagen Ersatzteile. Tel. 05 61 / 5 55 90

Hole u. entsorge Altautos 05682 / 6257

Audi, VW/Passat, Opel/Omega, Limo/Kombi m. Finanzierg. mtl. Rate 950,-DM, durch Miete gesich. o. Anzhlg. 36 Mon. Laufzeit gesucht! D. Günther, Volkenroederstr. 11, 99974 Mühlhausen, tägl. v. 18.00 - 20.00 Uhr

Unfall-Totalschäden Barankauf – Spitzenpreise Auto-Teile-Center Göbel Telefon 05 61 / 57 55 55 Fax 05 61 / 5 08 52

Suche 200-300 D Typ 123 nur g. Zust., m. AHK u. SSD. Tel. 05622 / 62 55

Suche Daimler-Benz 124er od. 190er, Tel. 05 51 / 70 43 71

Su. gebr. Suzuki Vitara de Lux Lim. m. Power-Pack, in blau o. schwarzmet., m. Rammschutz, R/C, 59 KW, Bj. 90/91, bis 40 Tkm, 1. Hd., VB 19 000,-DM, Tel. 0 56 71 / 17 26

Wir suchen für den Export: 190 D, 200 D, 250 D ab Bj. 89-92, auch mit hoher Laufleistung, bei sofortiger Barzahlung. **Heiste, Autohandel, Tel. 0 22 64 / 15 41**

Suche L 300, ab Bj.88 bis 10 000,-DM Tel. 05622 / 7 01 57

Achtung Werksangehörige! Wir **suchen** ständig **VW/Audi-JW,** auch überjährige. Reelle Abwicklung, Übernahme jeden Dienstag von 9 bis 12 Uhr, VW-Werk Baunatal, Wache West (BKK). **Autohaus Kaufmann GmbH,** 73434 Aalen-Devangen.

Kaufe PKW jeder Art, ab Bj. 85, Barankauf, Mattenbergstr. 62 A, 34132 Kassel/Kfz.-Hdl.

Suche Audi 90, 5 Zylinder, Kat, Bj.86-88, *auch Quattro, Tel. 05692 / 42 35*

Suzuki Swift, ab Bj. 90, oder anderen Kleinwagen ges., Tel. 0172 / 5678776

Auto-Reparatur von Unfall- und Rostschäden, TÜ-Instandsetzung und -Vorführung, Lackierungen, Verkauf von Gebrauchtwagen

RECKERT Karosseriebau GmbH Kassel · Brückenhofstr. 77 Telefon 05 61 / 40 30 41

Kaufe Unfallwagen Tel. 0561 / 524177

Achtung, Werksangehörige! Wir suchen ständig **VW-/Audi-JW,** auch überjährige. Reelle Abwicklung, Übernahme jeden Dienstag von 9.00 bis 12.00 Uhr, VW-Werk Baunatal, Wache West (BKK). **Autohaus Kaufmann GmbH,** 73434 Aalen-Dewangen

DB, Jap., Busse u. Unfaller kauft Tel. 0561 / 57 63 10 KFZ-Händler

Su. DB 208 D - 310 D, 0561 / 494679

Golf II, Fiesta, Polo 05681/60585 ab So.

UNFALLAUTOS + Totalschäden kauft **Fa. Pfeil, ☎ 05 61 / 52 41 77 oder 0 56 09 / 13 35**

Su. JW D 190 E 1.8 l Autom. o. 180 C Autom. m. SD, Airbag, bl.-schw.-met., Tel. 05665 / 6297

PKW-Verwertung. Tel. 05671 / 50457

● Ankäufe

● Motorräder

Su. GSX R 1 100, Exup, ZXR u. ZBR, um DM 11 000,-, Tel. 05 61 / 77 96 22

Suche günstige Honda Dax, 50er od. 70er, Tel. 0561 / 49 89 85

Su. **80er Motorrad.** ☎ 05 61 / 31 31 30

Motorrad, ca. 50 PS, gut erh. gesucht: Tel. 05661 / 8673

● Ankäufe

● Motorräder

Su. für SR 500, ab Bj 84, Rahmen m. Brief u. div. Teile ☎ 0 56 62 / 61 06

Kreidler "Flori" + Papiere ges. VB 50.- DM Tel. 05692 / 53 56

● Zubehör

Suche Alu-Felgen für Audi 80 Bj. 12/86, Tel. 0 56 01 / 35 23

Golf I D-Mot. o. ganzes Fahrzeug, Tel. 0 56 06 / 18 73

Suche Felgen f. Kadett C. 05626/8480

Suche Sommerreifen m. Felg. f. Ford Sierra 185/70 R 13, Tel. 05656 / 1580

Suche Felge Alu Orig. DB W 124 6½ J x 15 H 2 ET 46. Tel. 0 56 01 / 29 72

Micra-Motor od. Unfall, 0561 / 402259

Frontstoßstange f. Audi 80 Coupé/Audi 90, Bj. 86, gesucht. Tel. 0561 / 312784

Su. Alu 6 x 14, m. 195/60, f. Passat, Bj. 87, Tel. 0 55 42 / 69 49

Suche gebr. Diesel-Standhzg., f. VW-Multivan, Bj. 88, Ebersbaecher oder WECASTO, F. Klaus, Tel. 05694 / 366

Su. 5-Gang Getriebe + Kardanwelle für DB W 123, Tel. 05 61 / 4 62 66

Su. Motor m. Getr. f. GTi, Bj. 85, K82, 1,76 ccm, 110 PS, T. 05 61 / 87 43 43

Su. So.-Rf. a. F. 175 HR 14f. Opel Rekord, Bj. 79, Tel. 0561 / 823810

Su. TD-Motor und 5-Gang-Getr., f. VW Bus, auch defekt. Tel. 0561 / 473355

Suche Reifen (auch einzeln) Michelin 190/65 R 390 TRX für Citroen CX. Tel. 0561 / 37969

● Ankäufe

Suche PKW-Anhänger ☎ 0561 / 69647

Golf TD, 2 x Airbag, ☎ 05682 / 9213

DB 406 Diesel Wohnmobil, lg., TÜ 7/95, Vollausstattung, 60 PS, 3 Schlafplätze, 3 500,- DM, Tel. 0 56 82 / 95 23

200 E, EZ 7/92, bornit-met., 12 Tkm, Extr., NR, gepfl., VS, ☎ 05685/630

Passat GLS, 75 PS, TÜ 7/95, 1 000.- Tel. 0 56 23 / 43 29

Audi 200 Quattro, Kat, Bj. 6/85, viele Extr., VB 6 500,-. Tel. 0561 / 495830

DB 190 E 2.3, Bj. 90, 70tkm, bl.-schw., ABS, SHD, ZV, WD, ALU, tiefer, Breitreif., Bestzust., DM 25 000,-. Tel. 0 64 22 / 73 23 o. 18 16

Audi 80 Quattro, Bj. 84, TÜV 7/95, Mot. überh., VB 4 500,-. ☎ *05665/8810*

● Ankäufe

Unf. Audi 80 1,8 S, 89, (leicht, fahrber.), 8 800,-. ☎ 0561/884994 KFZ-Handel

Golf CL, Bj. 91, SSD, Stereo, 1. Hd., 9 900,-. 0561/88 49 94 KFZ-Handel

Ford Escort CLX Kombi Bj. 3/92, 71 PS, 37.400 Km, GHSD, ZV, Wi.-Reifen, Langzeitgar., VB 18.500,-. 0561/107778

● In letzter Minute

Suzuki RM 250 Cross, 800,-, **Suzuki GSX 750 EF,** 4950,- **Yamaha DT 250 Enduro** 1750,- **Honda CBX 1100** 5950,- **Honda VF 750 S** 4950,- **Kawasaki GPZ 750** 5950,- **Kawasaki GPZ 900 R** 6600,- Finanz. o. Inzahlungn. mögl. **Moto-Center Borken** ☎ 05682 / 3014 o. 9523

VW T 4 Multivan Allstar TD, Kat., 68 PS, EZ 8/93, 11 Tkm, v. Extr., VB 39 800,-, Tel. 06693 / 8806 od. 05682/4744

BMW 525 i, s. gepfl., Mod. 89, 170 PS, 1. Hd., unfallfr., 77 Tkm, SSD, ABS, SL, ZV, Skisack, RDS-Radio m. CD-Player, Color, 21 900,- DM, Tel. 0 56 62 / 12 12

BMW R 45, Bj. 5/79, orig. 14 200 km, TÜ 4/96, VB 4 700,-. Tel. 05651 / 40590

Fiat Panda, schw., Bj.88 ☎ 06694/6390

Fiat Uno, erstkl. Zust., EZ 85, TÜ 1/95, 1 100,- Tel. 05 61 / 6 39 85

BMW 520/6, Bj. 3/79, 150 Tkm, TÜ 9/95, VB 650,- DM, ☎ 06620/8537 o. 1456

Audi Coupé, Bj. 83, 1 Jahr TÜ, DM 1 900,-, Tel. 05 61 / 81 46 61

Mercedes Benz 190 D EZ 5/92, viele Extr., Preis VS. ☎ 05656/ 1077

JW Golf TD, 75 PS, Pr.VS, 0561/53660

Opel Kadett C, *1 J. TÜ, f. DM 250.-* abzugeben, Tel. 0 55 45 / 14 12

Audi 100 2.3 E, 136 PS, Mod. 89, div. Extr., VB 9 500,-, Tel. 0 56 64 / 73 57

Ducato Weinsberg 2,5 D., EZ 11/85, TÜ 1/96, 4 Pers., FP 11500,- 0 56 81/47 83

BMW 520 i, TÜV 2/96, viele Extras, VB 2.300,- DM. Tel. 05 61 / 88 21 68

Nissan Micra Super S, Bj. 1/91, TÜV 96, 54 PS, 51Tkm, weiß, VS. T. 05686/ 360

Landw. Fahrz. Fendt, (16 PS), Bj. 61, Mähw., Hydr., 1A Zustst., Bereif. neuw., VB 2 700,-DM, Tel. 0 64 51 / 81 18

Ford ' Fiesta, Bj.87, PS 49, Tü 12/94, DM 5900.- VB, Tel. 05608 / 2497 oder 1700

BMW 520 i, Bj. 86, TÜ 3/96, DM 7 200,-. Tel. 05 61 / 28 52 50

Suche gebrauchten Autoanhänger, mindestens 600 kg, VB 600 DM. ☎ 22631

● In letzter Minute

AUDI Europa, Bj. 3/93, 90 PS, 12 000 km, laserrot, ABS, Servolenk., elektr. SSD, höhenverst. Fahrer- und Beifahrersitz, getlt. Rückbank, Radio/Cass., elektr. verst. Außenspiegel, 205/60 R 15 Reifen, Aluspeichenfelgen, Pr. 32.000 DM, ☎ 05 61 / 49 63 75

Passat CL Stufenh., Bj. 86, 97 Tkm, DM 8 500.-, Tel. 0 56 06 / 90 90

Ford Capri, TÜ 12/94, VB 950,- Tel. 0 56 91 / 5 03 23

Uno Turbo i.e., ATM, 90 Tkm, Bj. 86, 105 PS, Alu-Felgen, Brem. neu, amerk. Amaturen, VB 4.900,- DM. ☎ 0561 / 104025

Fiat Tempra Kombi geschl., EZ 8/93, 77 kW, 18 500 km, Sond.-Ausst., VB 33 000,- DM. Tel. 0 64 54 / 16 81

R 5, EZ 11/87, VB 3 600,-. 06455/7422

BMW R 100 RS, Bj. 79, TÜ 10/94, 11500 km, div. Zub., VB 7500,-☎ 05664 / 1536

Kawasaki Z 440, 27 PS, 1,5 J. TÜ, Neuteile, DM 2000.-, Tel. 0 56 92 / 41 68

Omega Car. 2.6 GL, EZ 6/91, tief neu, Extras, 16 900,- DM. ☎ 05621/91550

Renault Espace Bj. 85, 134 TKM, TÜ 11/94, VB 8.000,- . Tel. 0561 / 407937

Multicar M25, TÜ, AHK, 45 PS, gt. Zustand, Tel. 05651 / 4234

Audi 100 2,3 e, 98 KW, Bj. 1/91 (neues Mod.), anthrazit-met., 69 Tkm, eSSD, ABS, Skisack, Alarmanlage, Radio RDS, Preis VB 22 400,-, Tel. 0561 / 8700626

Ford Sierra, DM 3 000,- ☎ 05665 / 2188

Fiesta 1.1i CLX, 50 PS, Bj. 8/90, 40Tkm, VB 10 300,-. Tel. 05651 / 40590

MB 250, TÜ 8/94, AHK, VB 950,- Tel. 0 56 91 / 23 12

Nissan Terrano 3.0 V6, EZ 3/91, TÜ 96, 80 Tkm, 109 kW, anthrazit, ZV, Alarm, Reserveradhügel, 5-tür., AHK, RC, 9-fach ber., 225 Reifen auf Alu, für mer 255 auf Alu, VB 26 000,-. Tel. 0 23 09 / 7 07 08

CB 900 Bol d'or, VB 3 100,-. Tel. 05 61 / 6 64 48

VW-Bus m. Hochdach, Bj. 88, 112 Tkm, AT-Motor 1 000 km, Top-Zustand, VB 10 500,-DM, Tel. 05672 / 8332 o. 8192

Fiat Uno, *Bj. 85, TÜ 1½ J., 1 250,-,* Tel. 05 61 / 87 85 85

DB 190 El. 8,80KW, Bj. 5/92, 26 700 km, eSHD, ZV, LM-Felg., 5-Gang, 4-Lautspr., Color, RC-Europa, VB 30 600, Tel. 05543 / 47231od. 0561-502-2674

Swift, 5-Gang, Bj. 85, 68 PS, TÜ, Bremsscheib., Kuppl., Ausp. neu, 8-fach ber., VB 4 500,-. ☎ 0 56 55 / 2 03, abends

Ford Escort, gut erh., Bj. 3/90, 12 500,- DM. Tel. 05 61 / 49 54 63

Der Stärkere gibt nach.

Rücksicht kommt an.

Eine Initiative des Bundesministers für Verkehr und des Deutschen Verkehrssicherheitsrates.

Es dauerte Jahre, bis Alwine herausfand, wie recht ihre Mutter damals gehabt hatte mit den lebenswichtigen Nährwerten. Sie las es zufällig in der HNA, aber der Appetit auf Spinat wollte sich dennoch nicht einstellen.

Was wäre das Leben ohne Zeitung

Jean Stubbs

Schatten eines Sommers

© Drömersche Verlagsanstalt Th. Knauer Nachfolger, München

62. Fortsetzung

Aber ich hatte keinen und konnte nicht so reden. Dennoch lebte der Geist weiter. So viel wußte ich, weil Sarah anwesend war. In dem Moment spürte ich sie nämlich hinter uns, wie sie in der Tür stand und uns beobachtete.

Daher brachte ich die Worte heraus: „Ja, sie sind beide tot, Josh. Aber solange wir leben, leben sie in unserer Erinnerung weiter. Und Webster wird es an nichts fehlen, denn jetzt wird sich Sarah um ihn kümmern."

Ich spürte, wie er unter meiner Wange nickte, und ich murmelte meine Worte in das seidige Haar auf seinen knochigen Kopf. „Er hat hier einen so wunderbaren Sommer verbracht und ist im Kampf umgekommen", sagte ich, „und es war ein sehr schneller Tod. Er kann nichts davon gespürt haben."

Noch ein Nicken, dann ein Lächeln.

„Jetzt braucht er nie mehr von Hendra fortzugehen", sagte ich fröhlicher. „Er kann hier begraben werden. Auf seinem Jagdrevier, auf dem er glückliche Zeiten verbracht hat! Du mußt zugeben, daß er sich nach all diesen Abenteuern nicht mehr viel aus dem Leben in London gemacht hätte."

Ein sprudelndes Gelächter unterbrach Joshuas Schluchzen. Er hob das Gesicht, um mich anzulächeln, setzte die Brille ab und wischte sich die Augen, putzte die Brille und schneuzte sich die Nase.

„Ich wette, die Mäuse werden froh sein!" sagte er.

Ich zerzauste sein Haar und stand auf. „Was hältst du von einem Glas Limonade?" fragte ich.

„Ja, bitte. Oh, und noch etwas, Mum, Tante Harriet hat gesagt, daß sie alle herkommen,

MOMENT MAL

„Können Sie mir bitte sagen, wo ich hier bin?" – „Ja, Sie befinden sich auf der Bahnhofstraße, Ecke Parkallee." – Keine Einzelheiten, bitte – welche Stadt ...?"

in etwa einer Viertelstunde. Aber sie haben selbst Probleme, Mum. Ulrich hat heute morgen sein Zelt abgebrochen und ist gegangen, und Dagmar hat hysterische Anfälle."

„Willst du damit sagen, daß sie miteinander gestritten haben?"

Er trank in riesigen Zügen von seiner Limonade und sagt dankbar: „Danke, Mum." Dann: „Nee. Ulrich hat einfach nur gesagt, daß er jetzt weiterziehen muß. Und anscheinend fand er es prima, daß sie sich kennengelernt haben, aber das war alles, so ungefähr jedenfalls. Und Bibi hat gesagt, daß Dagmar direkt aus Ulrichs Zelt in ihrem Shorty in die Küche gerannt ist und es ihnen erzählt hat. Bibi hat gesagt, sie hat geschrien und sich auf den Boden geworfen und mit den Fäusten auf den Fußboden geschlagen. Und Tante Harriet hat sie ins Bett gesteckt. Und Ulrich ist gekommen, um sich bei ihnen zu verabschieden, und er hat sich gewissermaßen dafür entschuldigt, daß er sie so aufgeregt hat, aber er ist trotzdem fortgegangen."

„Lieber Gott!" sagte ich mitfühlend und doch, das muß ich zugeben, ein wenig belustigt.

„Sie wird darüber hinwegkommen", sagte Joshua und leerte sein Limonadenglas.

Das war die Stimme des Mannes, und ich betrachtete meinen Sohn mit einer leisen Ironie.

Er schaute mit einem Limonadenrand um den Mund zu mir auf und sagte völlig ernst: „Das mit Dagmar tut mir leid, aber sie ist am Leben, Mum!"

Eine kleine Prozession von Gages kam durch das Gartentor, angeführt von Conrad, der einen Spaten über der Schulter hatte. Harriet hielt Poldy an der einen und Elisabet an der anderen Hand. Bibi und Karin trugen feierlich ein Tablett vor sich her, auf dem in ein sauberes Geschirrtuch gewickelt Websters Leiche lag.

„Madame", sagte Conrad, dessen Tonfall dem förmlichen Anlaß entsprach, „Ihr Wunsch ist mir Befehl. Wo soll dieses edle Tier sein Ende finden, das bei der Verfolgung des Feindes und im Namen der Ritterlichkeit den Tod fand, während es die Ehre seiner Liebsten verteidigte?"

Ich antwortete ihm, sprach aber an die Kinder gewandt. „Ich finde, wir sollten für ein schönes Begräbnis sorgen. Nicht von der üblichen trostlosen Sorte. Ein fröhliches Begräbnis. Eine Feier für Webster. Was haltet ihr davon?"

Die Gesichter der Kinder hellten sich auf.

Conrad antwortete: „So soll es denn sein!" und präsentierte seinen Spaten wie ein Gewehr.

Wie schon bei der Geburtstagsfeier hatte auch diesmal wieder jeder seine eigene Vorstellung davon, wie das Zeremoniell abgehalten werden sollte, und somit war Websters Begräbnis prächtig, phantasievoll und seltsam.

Conrad übernahm die Rollen des heidnischen Priesters und des Totengräbers und pries die Herrlichkeit der Liebe und der Schlacht und rezitierte Horatios Schlußmonolog aus Hamlet, der alle wieder zum Weinen brachte. Joshua legte Webster in der dunklen kornischen Erde zur letzten Ruhe, von seinen wenigen Habseligkeiten umgeben: Katzengeschirr, Flohkamm und Bürste und eine Dose Whiskas Jellymeat als Wegzehrung. Harriet bastelte aus zwei Scheiten Feuerholz ein Kreuz und ritzte mit einem schwarzen Kugelschreiber seinen Namen hinein. Die Mädchen steckten wildwachsende Blumen in ein leeres Marmeladeglas und stellten es zu seiner Huldigung auf. Und Poldy schlug einen letzten Trommelwirbel für ihn.

So ließen wir den Abschied zu einem Ereignis werden. Es wurde ein heißer und strahlender Tag, aber unsere Grundstimmung war gedämpft; wir waren still und versonnen. Die Gages gingen nach Hause, um sich mit ihrem eigenen Problemfall zu befassen.

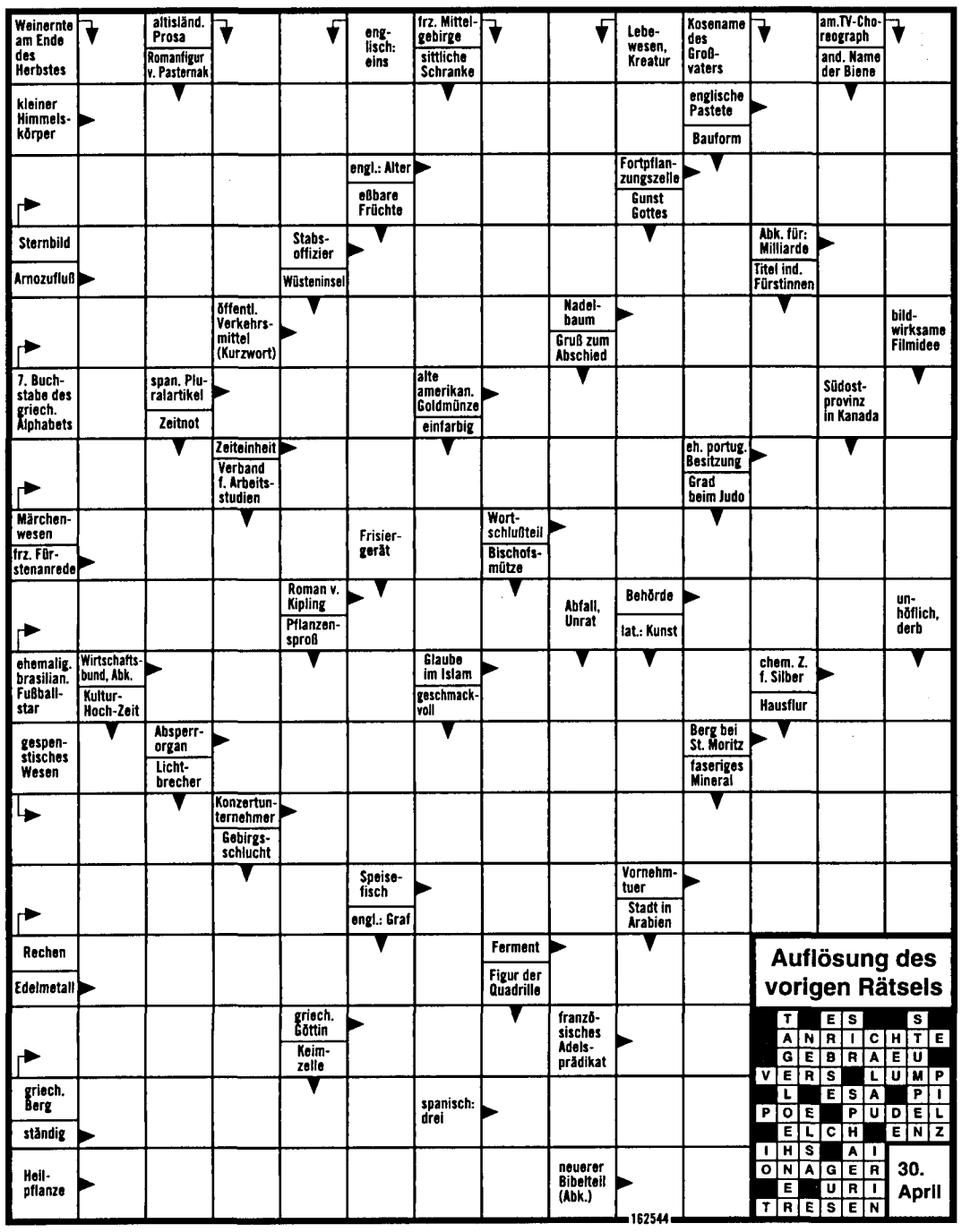
Als wir uns selbst überlassen waren, redeten Joshua und ich über Webster, wie ich nur allzugern mit Giles über Sarah geredet hätte. Wir erinnerten uns an ihn, und das war alles, was erforderlich war. Die Lebenden können die Toten nämlich nicht auf einmal loslassen, sondern müssen sich allmählich von ihnen lösen.

Fortsetzung folgt

WURZEL

CALVIN und HOBBES

HÄGAR der Schreckliche

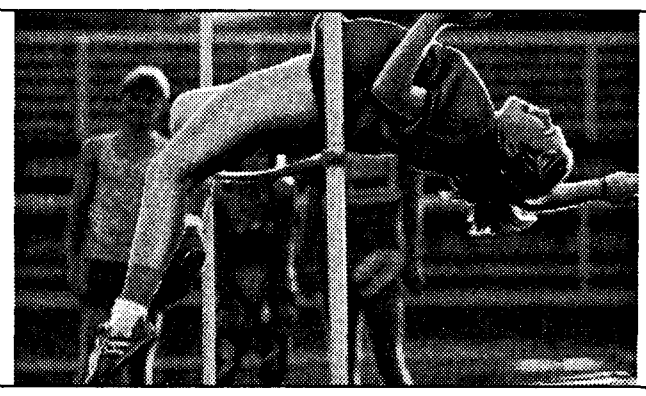


Auflösung des vorigen Rätsels

T		E	S			S								
A	N	R	I	C	H	T	E							
G	E	B	R	A	E	U								
V	E	R	S		L	U	M	P						
	L		E	S	A		P	I						
P	O	E		P	U	D	E	L						
	E	L	C	H		E	N	Z						
I	H	S		A	I									
O	N	A	G	E	R									
	E		U	R	I									
T	R	E	S	E	N									

30. April

Deutscher Sportbund:
Hoch hinaus...



Sportabzeichen – im Verein am schönsten.

Leben mit Sport – im Verein am schönsten: Das Sportabzeichen kann man nicht von heute auf morgen machen. Aber wer es hat, der ist was! Einfach mal im nächsten Sportverein nachfragen. Zum Kennenlernen Informationen zum „Sportabzeichen im Verein" anfordern. Gegen DM 2,– in Briefmarken beim Deutschen Sportbund, Postfach 1453, 6056 Heusenstamm. (Neu ab 1.7.93: 63 146 Heusenstamm).

Deutscher Sportbund

SPORT-BILD © DSB/SB 1993

INTENSIV

Mit 40 Minuten intensiver Zuwendung pro Tag wird die regionale Abonnementzeitung schon fast zum Familienmitglied - und davon profitiert natürlich auch Ihre Anzeige.*

*Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer regionalen Abonnementzeitung oder über die Regionalpresse e.V., 60326 Frankfurt am Main, Tel. 069/97 38 22-0, Telefax 069/97 38 22-53

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Parkland Klinik

Fachklinik für psychosomatische Erkrankungen

Wir sind eine Fachklinik für psychosomatische Erkrankungen mit 232 Betten, aufgeteilt in 9 Stationen.

Wir suchen für sofort

1 exam. Krankenschwester

Wir bieten:
- Interessantes, eigenverantwortliches Arbeiten in einem kooperativen Team
- Leistungsgerechte Vergütung bei geregelter Arbeitszeit – kein Nachtdienst – Wochenenddienst nur ca. alle 10 Wochen.
- Interne und externe Fortbildungsmöglichkeiten.
- Angenehmes Betriebsklima in einem Haus mit modernsten Einrichtungen.
- Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Gern erwarten wir Ihre Bewerbung

Parkland-Klinik
Im Kreuzfeld 6, 34537 Bad Wildungen

1994 werden Sie reich!
Starten Sie zum 1. 5. 1994 als Führungskraft oder als

Gebietsdirektor
in Ihrem PLZ-Gebiet

Exklusives Schweizer Produkt ★ Starkes, aktives Kundenpotential *auch in Ihrem Gebiet bereits vorhanden* ★ Sie verdienen garantiert vom ersten Tag an bares Geld ★ keine Versicherungen oder Vermögensberatung.

Rufen Sie an: 0 78 07 / 92 88 26 werktags 9–16 Uhr, Samstag 9–13 Uhr oder schreiben Sie kurz an:

VITAX
Industriestr. 11, 77743 Neuried

Überregionaler Verband der Holz- und Bauwirtschaft sucht

PROJEKTMANAGER

der mit Fachwissen, Persönlichkeit und Mangementfähigkeit die Dinge erledigt, um Ziele, Termine und Ressourcen unter einen Hut zu bringen, der dafür sorgt, daß festgesetzte Zeit- und Kostenrahmen eingehalten werden, die Persönlichkeit, in der das Streben nach sichtbaren Erfolgen ein Gleichgewicht in einem gleichstarken Verlangen nach Perfektion findet, in der Aggressivität durch Einfühlungsvermögen gemäßigt wird, die mit Spannungszuständen leben kann, die die Dominanz hat, Außergewöhnliches zu leisten, die andere beeindruckt und sagt, wo es lang geht: den Planer und Initiator von Veränderungen. Senden Sie vorerst keine Unterlagen, sondern rufen Sie mich an:
Joseph Hellenbrand (0661) 74751, Fax: (0661) 78567, CMCI- Unternehmensberatungs GmbH, An der Waides 13, 36037 Fulda

---

Handwerkliche Berufe in den Golfstaaten, guter Verdienst, großzügige Urlaubsregelung. Auf Wunsch Info-Material. Sprechzeiten: Samstag und Sonntag von 10.00–18.00 Uhr, Montag bis Freitag von 9.45–18.00 Uhr. Tel. 04 21 / 40 60 09 oder 04 21 / 40 11 32

Wir sind eine der führenden Gewürzmühlen auf dem gesamteuropäischen Markt. Unser ausgeprägtes Qualitätsbewußtsein wird von unseren Kunden sehr geschätzt und ist ein Teil unserer Firmenphilosophie. Eine eingespielte Führungsmannschaft begleitet unseren Außendienst.

Für unseren Kundenkreis Fleischerhandwerk, Großgastronomie und Handel suchen wir Sie als

Verkaufsberater
für den Raum Kassel

Wenn Sie in diesem Kundenkreis zu Hause sind, Wert auf Qualität bei Fleisch- und Wurstwaren legen, die Liebe zu gutem Essen mit uns teilen, den Umgang mit Menschen mögen, nicht älter als 40 Jahre sind und Freude an der Tätigkeit im Außendienst haben, sind Sie *unser Mann/unsere Frau.*

Wir bieten neben viel Arbeit einen sicheren Arbeitsplatz mit einem Angestelltenvertrag, vorbildlichen sozialen Leistungen sowie Firmenwagen der Mittelklasse, der auch zur privaten Nutzung zur Verfügung steht.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

MOGUNTIA-WERKE MAINZ
Gewürzindustrie GmbH · D 55131 Mainz
Untere Zahlbacher Straße 50–58 · 55022 Mainz Postfach 3248

Als Hersteller von vertikalen Trennwänden sowie automatischen Tür- und Toranlagen für Banken und Objektbauten sind wir der Marktführer. Um die erfolgreiche Entwicklung unserer Produktlinie zu forcieren, suchen wir für diesen Unternehmensbereich zur Verstärkung zwei engagierte, verantwortungsvolle

Außendienstmitarbeiter

Sie betreuen den bestehenden Kundenstamm, schaffen neue Verbindungen zu Architekten, Einrichtern und zur Industrie. Die regelmäßige Kontaktierung unserer Fachbetriebe gehört ebenso zu Ihrem Aufgabengebiet wie die erfolgreiche Verwirklichung der Umsatzziele. Zur Unterstützung Ihrer Aufgabe steht Ihnen ein Firmenwagen zur Verfügung.

Wenn Sie gern im Außendienst arbeiten, zwischen 25 und 35 Jahre alt *sind, idealerweise* über eine technische Ausbildung verfügen und Sie diese interessante Aufgabe reizt, sollten Sie uns Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Einkommensvorstellung und der Angabe Ihres frühesten Eintrittstermins zukommen lasse.

Burmann
manuell · elektrisch
Fenster-, Tür- und Toranlagen
3500 Kassel, Holländische Straße 96–98

Wir sind ein bedeutendes Unternehmen der europäischen Baustoffindustrie. Für unser Werk in Morschen suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen/eine

SPEDITIONSKAUFMANN/ SPEDITIONSKAUFFRAU

für die Auftragsannahme und die Disposition.

Sie sollten eine Ausbildung als Speditionskaufmann/-frau erfolgreich abgeschlossen haben und über einschlägige Berufserfahrungen sowie Kenntnisse im Umgang mit dem PC verfügen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und in einem zukunftsorientierten Unternehmen arbeiten möchten, würden wir Sie gerne kennenlernen.

Senden Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lichtbild, tabellarischen Lebenslauf, Zeugniskopien) mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen und des möglichen Eintrittstermines.

Gebr. Knauf Westdeutsche Gipswerke
Werksleitung, Postfach 10, 34324 Morschen,
Telefon-Durchwahl 0 56 64 / 5 02 31

KNAUF
DIE EUROPÄISCHE KRAFT AM BAU

Für unsere Abteilung Konstruktion suchen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin

technische Zeichner(innen)

in Vollzeit- oder Teilzeitbeschäftigung (20 Std./Woche).

Im Rahmen des Tätigkeitsbereichs erstellen Sie Konstruktionsunterlagen für Designteile auf Basis EDV-gestützter Systeme.

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung als technische(r) Zeichner(in) und als weitere Voraussetzungen über:
- mehrjährige Praxis in der CAD-Anwendung,
- Aufgeschlossenheit im Hinblick auf den Umgang mit EDV-gestützten Systemen,
- Kontaktfreudigkeit und Bereitschaft zur Teamarbeit.

Wir bieten alle Vorzüge eines modernen und fortschrittlichen Unternehmens. Unser Gehaltsangebot und unsere Sozialleistungen sind überzeugend.

Zu ersten telefonischen Auskünften steht Ihnen Herr Popp unter der Tel.-Nr. 05 61 / 5 02-21 71 zur Verfügung.

Richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an:

AEG Hausgeräte
Aktiengesellschaft
Personalwesen
Lilienthalstraße 150
34123 Kassel

AEG

LANDESVERSICHERUNGSANSTALT OLDENBURG-BREMEN

Für unsere moderne Rheumaklinik Bad Wildungen (160 Betten) suchen wir zum

01.07.94 oder später

eine/einen Sportlehrerin/Sportlehrer
oder
Krankengymnastin/Krankengymnasten
-halbtags-

für unsere neu eingerichtete Sport- und med. Trainingstherapie.

Wir bieten eine Vergütung nach dem Bundesangestelltentarifvertrag und alle im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen.

Bei Bedarf kann Personalverpflegung und Kleinwohnung kostengünstig zur Verfügung gestellt werden.

Schriftliche Bewerbungen mit Lichtbild und den üblichen Unterlagen erbitten wir bis 14.05.94 an Herrn Chefarzt Dr. med. B. Krohn-Grimberghe, Rheumaklinik, Am Katzenstein 2, 34537 Bad Wildungen, Tel.: 0 56 21 / 79 76 73

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin einen jungen, dynamischen, selbständig arbeitenden

Mitarbeiter

für den Innendienst.

Wir bieten gründliche Einarbeitung und einen sicheren Arbeitsplatz. Vorübergehende Wohnungsmöglichkeit für 1–2 Personen ist gegeben.

Rufen Sie uns einfach an von 8–9 oder 16–19 Uhr oder reichen Sie Ihre Bewerbungsunterlagen ein an

Otto Sperling
Blumen-Import GmbH & Co. KG
33334 Gütersloh/Westfalen
Ferdinand-Porsche-Straße 26
Telefon 0 52 41 / 61 51

Architektur- und Ingenieurbüro Uwe Meister

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

– qualifizierte/n Bauzeichner/in
mit mind. 3jähr. Berufserfahrung

– Architekt/in
für Entwurfs- u. Ausführungsplanung

für sofort oder später.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an die unten genannte Adresse.

Birkenweg 8
34270 Schauenburg
Tel. 0 56 01/ 35 12
Fax 0 56 01/ 34 55

Wir sind eine expandierende überregional tätige Sozietät von Wirtschaftsprüfern und Steuerberatern in Kassel. Unsere anspruchsvolle Klientel erwartet zukunftsorientierte Beratung auf hohem Niveau.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Prüfungsassistenten/innen

Sie werden bei der Prüfung und Erstellung von Jahresabschlüssen mitwirken. Der Umgang mit dem PC bereitet Ihnen ebensowenig Schwierigkeiten wie die Bewältigung neuer interessanter Aufgaben. Mit einem erfolgreich abgeschlossenen wirtschaftswissenschaftlichen Studium sind Sie für diese Position gut gerüstet.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an

TROUP & PARTNER
Wirtschaftsprüfer · Steuerberater
34117 Kassel, Weißenburgstraße 10

Für unsere Abteilung **Immobilienverwaltung** suchen wir eine qualifizierte Kollegin zur Erweiterung unseres Teams. Tätigkeitsbereich umfaßt die WEG-Verwaltung
- Betreuung der Wohnungseigentümer
- Erstellung von Wohngeld-Jahresabrechnungen inkl. Heiz- und Betriebskosten
- Selbständiges Führen des Schriftwechsels mit Eigentümern (Buchhaltung, Mahnwesen)

Wir bieten Ihnen: – selbständiges Arbeiten
– ein überdurchschnittliches Gehalt
– eine kollegiale Gruppe.

Fachkenntnisse bzw. Berufserfahrung werden gewünscht.
Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung (Lebenslauf, Zeugnisse) an angeführte Adresse.

Bavaria
Objekt- und Baubetreuung GmbH
Postfach 12 12, 34248 Lohfelden
Telefon 05 61 / 5 11 08-77
Telefax 05 61 / 51 62 02

Der FAHRSTUHL nach OBEN ist besetzt. Sie müssen warten.
Bei uns nicht! Großhandelsfirma sucht
für den weiteren Ausbau in Deutschland und Europa
DAMEN u. HERREN
für verschiedene Aufgabenbereiche.
Wichtig: Freude an der Tätigkeit, Unwichtig: bisheriger Beruf.
OPPORTUNITY for the FUTURE. Effektive Einarbeitung.
Die Fahrstuhltür bedient für Sie unsere
Frau Ziehmann · Tel. 05 61 / 58 20 91-8
Rufen Sie noch heute an.
MAGIC Industriestr. 1 · Fuldabrück-Bergshausen

Angenehme Nebenbeschäftigung (Vertrauensstellung) Näheres unter Z 65309 HNA Kassel

---

Su. sof. **Handelsvertreter/in** auch nebenberufl. CAESARE 05205/237893

Verkaufsprofis bieten wir einen Umsatzhit in den Bereichen Gastronomie und im Handel (auch als Zweitvertretung). Rufen Sie uns an: Fa. CDI, Tel. 0641/66099 (18-21 Uhr) sonst: Tel. 05247/934-232, ab Montag

---

Außendienstrepräsentant(in)

für attraktive Brillenkollektion gesucht. Großer Kundenstamm, besteingeführte Kollektion, sicheres Fixum mit hoher Provision.

Casino Optic Design und Brillencouture
Hauptstraße 53, 51491 Overath, Telefon 0 22 06 / 8 07 72

Wenn Sie Spaß an Mode, selbständiger Arbeit und freier Arbeitszeitgestaltung haben, dann rufen Sie uns an. Wir suchen Sie für das Gebiet Hessen.

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **0561 203-03**

FRÖHLICH

Bauleiter SF-Bau

(Dipl.-Ing. TH/FH oder TU)

für unseren Stammsitz in Felsberg

Wir sind ein überregional tätiges Bauunternehmen mit starker Marktposition und traditionell in allen Bereichen des Bauwesens erfolgreich aktiv. Der Erfolg unserer Unternehmensstrategie mit gesundem Wachstum läßt uns nun im Rahmen der weiteren Expansion unsere Kernmannschaft verstärken.

Die Praxis ist unsere beste Referenz.
Seit der Firmengründung 1895 hat Fröhlich immer an der Spitze der Entwicklung des Baugeschehens gestanden. Durch den Einsatz modernster Technologie, seine technischen Zertifikate und das Können seiner Mannschaft. In allen Bereichen des Hoch-, Tief- und Ingenieurbaus. Qualitätsbewußt und kundennah.

Ihr Engagement zahlt sich aus.
Sie koordinieren und steuern alle Leistungen, von der Angebots- und Auftragskalkulation über die gesamte Bauabwicklung, einschließlich Einsatz der Nachunternehmer, bis hin zur schlüsselfertigen Übergabe.

Auch alles andere stimmt!
Die Dotierung.
Das gute Betriebsklima.
Der kooperative *Führungsstil.*

Ist das Ihre Herausforderung?
Wir erwarten Bewerber mit Fach- und Führungserfahrung, Durchsetzungsvermögen und Teamgeist. Kurzum: gestandene Fachkräfte mit dem Willen zur Verantwortung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen z. H. Herrn Herbarth Mittelhöfer Straße 11-13 34587 Felsberg Tel. (05662) 501-209 oder Tel. (05662) 501-0

Bauen Sie mit uns Ihre berufliche Zukunft!

FRÖHLICH BAUUNTERNEHMUNG AG

EDV-Bildungsinstitut der **GBS**
Heienbachschule
36199 Rotenburg/F.
Tel. 0 66 23 / 20 91

Jetzt anmelden!

Ausbildung zum

EDV-System-Servicespezialisten

– 12 Monate im Vollzeitunterricht –

EDV-Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Gefördert durch: Arbeitsamt Berufsförderungsdienst Berufsgenossenschaft

– beschränkte Teilnehmerzahl –

Beginn 30. Mai 1994
(Nur ein Termin in 1994!)

EDV-Bildungsinstitut der **GBS**
Heienbachschule
36199 Rotenburg/F.
Tel. 0 66 23 / 20 91

KLINIKUM
der Philipps-Universität Marburg

Am **Klinikum der Philipps-Universität Marburg** sind im **Operationsbereich** Stellen für

Krankenschwestern und Krankenpfleger

in folgenden Fachdisziplinen zu besetzen:

1. Zentraler Operationsbereich, Schwerpunkt Allgemeinchirurgie, Leiter: Prof. Dr. Rothmund
2. Zentraler Operationsbereich, Schwerpunkt Unfallchirurgie, Leiter: Prof. Dr. Gotzen
3. Zentraler Operationsbereich, Schwerpunkt Neurochirurgie, Leiter: Prof. Dr. Bauer
4. Zentraler Operationsbereich, Schwerpunkt Orthopädie, Leiter: Prof. Dr. Griss
5. Zentraler Operationsbereich, Schwerpunkt Urologie, Leiter: Prof. Dr. Riedmiller
6. Medizinisches Zentrum für Augenheilkunde, Operationsbereich, Leiter: Prof. Dr. Kroll
7. Medizinisches Zentrum für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Operationsbereich, Leiter: Prof. Dr. Schulz
8. Medizinisches Zentrum für Hals-, Nasen- und Ohrenheilkunde, Operationsbereich, Leiter: Prof. Dr. Kleinsasser

Wir bieten:
- Möglichkeit der Weiterbildung zur Fachkrankenschwester/zum Fachkrankenpfleger für den Operationsdienst
- Vergütung nach dem Bundesangestelltentarifvertrag mit allen Leistungen des öffentlichen Dienstes
- Mithilfe bei der Wohnungsbeschaffung
- Innerbetriebliche Fort- und Weiterbildung
- 5-Tage-Woche mit Bereitschaftsdienst bzw. Rufbereitschaft

Wir erwarten:
- Abgeschlossene Ausbildung zur Krankenschwester/zum Krankenpfleger
- Fähigkeit zur Teamarbeit
- Kooperationsbereitschaft

Zur Erhöhung des Frauenanteils ist das Klinikum bemüht, verstärkt Frauen einzustellen. Qualifizierte Frauen sind ausdrücklich zur Bewerbung aufgefordert.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte innerhalb von **4 Wochen** nach Erscheinen dieser Anzeige an das **Klinikum der Philipps-Universität Marburg, Pflegedirektorin Frau Freyenhagen, Postfach, 35033 Marburg.**

Die Continentale
mehr als eine Versicherung

Sie können gut organisieren, verwechseln einen Computer nicht mit einem Taschenrechner und suchen eine

Aufgabe im Außendienst.

Dann organisieren Sie sich ein Telefon und tippen unsere Nummer einfach ein . .

Ihre Continentale.

Bezirksdirektion Kassel
Die Freiheit 14, 34117 Kassel
Tel. 05 61 / 1 78 06

Top Chance!

Wir sind ein marktführendes Unternehmen der Computerbranche und suchen für unsere Softwareabteilung einen

Supporter

Ein interessantes Aufgabengebiet erwartet Sie. Berufserfahrung und Kenntnisse in den Programmen DOS, Windows, OS/2, Lotus, Novell, Microsoft sind von Vorteil.

Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an:

B. Starke
Kohlenstraße 49–51 · 34121 Kassel

Deutsches Unternehmen vergibt
seriöse Aufgabe
für Beratungs- und Lieferservice,
nach 1 Monat ca. 3500,– DM p. M.
nach 3 Monaten ca. 7000,– DM p. M.
ca. 160 000,– DM p. a.
Telefon (0 64 22) 23 30
Mo.–Fr. 9.30–12 Uhr, Di. ab 15 Uhr

Starke
Tel. 0561-2007-0

Hamburg Münchener Ersatzkasse

Flexibel und ehrgeizig sollten Sie sein, um als

Mitarbeiter(in) im Außendienst

Ihren Erfolg und damit den Erfolg unserer Kasse weiter auszubauen. In unserer **Geschäftsstelle Kassel.**

Wir sind einer der größtenTräger der gesetzlichen Krankenversicherung in der Bundesrepublik. Mit mehr als hundert Geschäftsstellen bieten wir unseren Mitgliedern Leistung, Sicherheit und Sympathie, die unseren Erfolg ausmachen. Zu Ihren Aufgaben gehört es, den guten Kontakt zu unseren Versicherten, zu Arbeitgebern und Schulen zu pflegen. Vor Ort und nicht am Schreibtisch. Das setzt Organisationstalent, Einsatzbereitschaft und Außendiensterfahrung voraus.

Wir bieten 14 Monatsgehälter und umfassende Sozialleistungen nach dem Ersatzkassen-Tarifvertrag.

Wenn Sie meinen, unser neuer Mann oder unsere neue Frau zu sein, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Wir reagieren prompt.

Hamburg-Münchener Ersatzkasse
Geschäftsstelle Kassel
z.Hd. Herrn von der Ehe
Bahnhofsplatz 2, 34117 Kassel
Telefon: 05 61 / 7 14 46 und 77 92 28

Überzeugend beraten - erfolgreich verkaufen

Als mittelständisches Tochterunternehmen einer internationalen High-Tech-Gruppe produzieren wir elektromechanische Bauelemente und erarbeiten komplette Systemlösungen.
Unseren Erfolg und das dynamische Wachstum verdanken wir dem hohen Qualitätsstandard unserer anspruchvollen kundenspezifischen Produkte und Dienstleistungen.

Zur weiteren Ausschöpfung unseres Marktpotentials in **Hessen** suchen wir einen akquisitionsstarken

Vertriebsingenieur im Außendienst

Sie verfügen über Erfahrung im Verkauf **elektromechanischer Bauelemente** wie z. B. **Steckverbinder, Relais, Schalter, Leiterplatten, Tastaturen** oder ähnliche Produkte.
Mit Ihrer fachlichen Kompetenz überzeugen Sie Ihre Ansprechpartner in der Technik und im Einkauf. Als ehrgeiziger Verkäufer suchen Sie Ihren Erfolg gleichermaßen im bestehenden Kundenstamm wie durch Neuakquisition. Sie betreuen Ihr Gebiet von Ihrem Home-Office aus und erhalten von uns die erforderliche Unterstützung durch moderne Kommunikationsmittel. Selbstverständlich arbeiten wir Sie gründlich ein.

Unsere Konditionen werden Sie weiterbringen: Sie erhalten ein Festgehalt mit attraktiven Erfolgsprovisionen. Ein neutraler Firmen-Pkw (zur privaten Nutzung) mit Autotelefon steht zu Ihrer Verfügung.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie unter Kennziffer 2030 an unseren Berater, Herrn Dr. Peter Welsch. Er sichert Ihnen Diskretion zu und beachtet Ihre Sperrvermerke.

Immanuel Guth
Gerhard-H. Koch
Dr. Peter Welsch
Unternehmensberater
Humboldtstraße 36
70771 Leinfelden-Echterdingen
☎ 07 11 - 9 47 75-0

Dr. Welsch · Koch · Partner

Zur Erweiterung unserer **Werbeagentur**
(Schwerpunkt medizinisch-pharmazeutischer Sektor) suchen wir

Grafiker/in

mit weitgehenden Erfahrungen in Layout, DTP und Druckvorlagenherstellung

Schriftliche Bewerbungen mit frühestem Eintrittstermin erbeten an:

Dres. Schlegel + Schmidt
Med. Kommunikation GmbH
Wilhelm-Weber-Str. 39, 37073 Göttingen

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

VERTRIEB

Wir sind die führende Handels- und Serviceorganisation im Baumaschinenmarkt. Mit über 2000 Mitarbeitern erreichten wir 1993 einen Umsatz von 1,9 Mrd. DM.

Wir suchen für unsere Niederlassung in **Kassel** zum schnellstmöglichen Eintritt einen engagierten und flexiblen

Verkaufsberater

für das gesamte Programm unserer **Komponenten, Baumaschinenteile und Zubehör.**

Sie sollten das Gespräch mit uns suchen, wenn Sie bereits erfolgreich im technischen Vertrieb, idealerweise von Baumaschinen, tätig sind und eine neue herausfordernde und entwicklungsfähige Berufschance ergreifen wollen.

Sie überzeugen durch Argumentationsfähigkeit und Durchsetzungsvermögen. Sie bestimmen durch Verkaufserfolg und Fachkompetenz Ihre Einkommensmöglichkeiten und Ihre berufliche Weiterentwicklung maßgeblich mit.

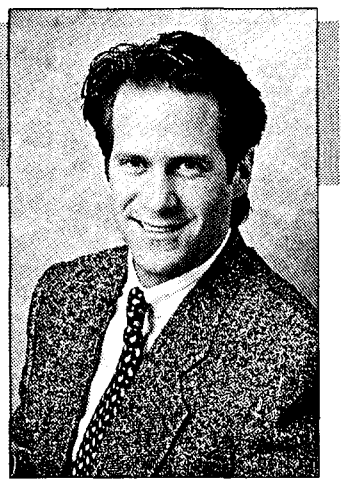
Wir bieten Ihnen eine gezielte auf Ihren Ausbildungsstand ausgerichtete Einarbeitung in Ihre neue Tätigkeit und ein angenehmes Betriebsklima.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an unsere Niederlassung in Kassel, z. H. Hern Ralf Kohle.

Zeppelin Baumaschinen GmbH
Zepplinstraße 3
34253 Lohfelden
Tel. 05 61 / 5 11 99 40

ZEPPELIN CAT

Sie + wir – ein starkes Team.



Außendienst-Mitarbeiter

– Produktbereich holzverarbeitendes Handwerk –

Erfolg im Außendienst hat 2 Voraussetzungen: Qualitäts-Produkte, die sich gut verkaufen lassen und qualifizierte Verkäufer, die diese Produkte gut verkaufen.

Wir haben die Produkte und wir haben die Verkäufer – zweistellige Zuwachsraten beweisen unseren Erfolg.

Ab 1. 7. 94 können auch Sie in dieses Team des Erfolges als Außendienst-Mitarbeiter für den Raum **Melsungen/ Spangenberg/Fritzlar/Homburg a. d. Efze** einsteigen. Denn wir expandieren weiter.

Sie bringen eine abgeschlossene technische oder kaufmännische Ausbildung im **holzverarbeitenden Handwerk** mit und wir bringen Sie im Verkauf auf Erfolgskurs. Wenn Sie zwischen 21 und 35 Jahre alt sind und den Führerschein Klasse 3 besitzen, kann Ihre Karriere bei Würth beginnen.

Am Anfang steht ein Angestelltenvertrag mit Festgehalt. Im Rahmen eines 5-monatigen Trainings- und Weiterbildungsprogramms übertragen wir Ihnen ein geschütztes Verkaufsgebiet mit Erfolgsbeteiligung.

Ihr erster Schritt: Übersenden Sie uns bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer 802 mit Angabe Ihres Gehaltswunsches. Rückfragen beantwortet Ihnen vorab gerne unser Bezirksleiter, Herr Capek, werktags ab 19.00 Uhr, unter der Telefon-Nr. (0 64 28) 56 16.

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

WÜRTH®

DER MONTAGEPROFI

Adolf Würth
GmbH & Co. KG
Postfach
74650 Künzelsau
Telefon (079 40) 15-0

KLINIKUM

der Philipps-Universität Marburg

Im Klinikum der Philipps-Universität Marburg wird zum 1. 7. 1994 im Medizinischen Zentrum für Operative Medizin I die Klinik für Herzchirurgie unter der Leitung von Herrn Prof. Dr. Moosdorf neu eingerichtet. Zum Aufbau dieser neuen Klinik suchen wir

Stationsleitung und stellv. Stationsleitungen die Gruppenleitung im Operationsbereich

sowie **Krankenschwestern und Krankenpfleger**

für die Bereiche:
- Normalpflege
- Intermediate Care (IMC)
- Intensivpflege
- Operationsbereich

Für diese Bereiche suchen wir Bewerber/innen mit abgeschlossener Berufsausbildung in der Krankenpflege. Eine Weiterbildung zur Fachkrankenschwester/zum Fachkrankenpfleger in den Bereichen Intensivpflege oder Operationsdienst wäre wünschenswert, ist aber nicht Bedingung. Interessierten Bewerbern kann die Möglichkeit zur Weiterbildung hier im Hause angeboten werden. Wir erwarten ein hohes Maß an Motivation, Kooperationsbereitschaft und Teamgeist.

Wir bieten: Bezahlung nach BAT mit allen Leistungen des öffentlichen Dienstes. Arbeiten in der 5-Tage-Woche mit Bereitschaftsdienst im Operationsbereich oder in der 5,5-Tage-Woche in den stationären Bereichen.
Bei der Wohnungssuche sind wir gerne behilflich.

Zur Erhöhung des Frauenanteils ist das Klinikum bemüht, verstärkt Frauen einzustellen. Qualifizierte Frauen sind ausdrücklich zur Bewerbung aufgefordert.

Schriftliche Bewerbung richten Sie bitte innerhalb von **4 Wochen** nach Erscheinen dieser Anzeige an die **Pflegedirektorin des Klinikums der Philipps-Universität, Frau Freyenhagen, Postfach, 35033 Marburg.**

Zukunft statt Illusion!
Für 1995 planen wir eine weitere Niederlassung in Kassel. Dafür suchen wir schon jetzt haupt- und nebenberufliche Mitarbeiter sechs verschiedener Tätigkeitsbereiche.
Montag u. Dienstag Tel. 05 61 / 10 76 34/5 oder Fr.-Engels-Straße 3, 34117 Kassel

---

WÜRTH – DER MONTAGEPROFI hat sich eine Spitzenstellung im Markt erarbeitet und liefert: Schrauben, Schraubenzubehör, Verbindungs- und Befestigungsmaterial, chemisch-technische Produkte, Dübel, Möbel- und Baubeschläge, Isolierungen, Hand-, Elektro- und Druckluftwerkzeuge, Service- und Pflege-Produkte, Bevorratungs- und Entnahmesysteme.

B·I·M

Textile Mietdienste ● Berufsbekleidung ● Betriebshygiene

Vor 30 Jahren haben wir im östlichen Teil von Nordhessen ein Dienstleistungsunternehmen gegründet. Unsere Aufgabe ist die Unterstützung und Entlastung von Klein- und mittelständisches -Unternehmen in Sachen Reinigung, Leasing von Berufsbekleidung und Versorgung mit Handelsware. Unser Motto, dem Kunden ein komplettes System anzubieten, hat uns in den lezten Jahren expandieren lassen. Wir suchen dringend Unterstützung.

Vertriebsbeauftragte/r

Für den Großraum **Bad Hersfeld–Kassel–Göttingen** suchen wir einen Repräsentanten, der den bestehenden Kundenstamm weiterhin betreut, der aber vor allem dieses Gebiet weiter erschließt und Neukunden gewinnt. Sie arbeiten in diesem Gebiet alleinverantwortlich und organisieren selbständig und mit Unterstützung des Stammhauses Ihre Termine und Reiseaktivitäten. Wir stellen uns eine/n Verkäuferpersönlichkeit vor, die im Sitl unseres Hauses – sorgfältig, solide und vertrauensvoll – Kunden berät und versorgt. Sie sollten dazu zielstrebig erfolgsorientiert und ausdauernd sein und über Außendiensterfahrung verfügen. (Kennziffer HK 186)

Telefonaquisition/Verkaufsförderung

Mit dieser Tätigkeit schaffen wir eine neue Position, deren Ziel es ist, den Außendienst aktiv und zielstrebig bei der Kontaktaufnahme mit *neuen Unternehmen zu unterstützen*. Dazu gehört es, Branchenlisten zu erstellen, telefonisch Kontakt mit den Entscheidern aufzunehmen, eventuell Termine zur Vorstellung unseres Dienstleistungsangebotes zu vereinbaren und Informationsmaterial zu versenden. Dazu sollten Sie über eine freundliche Telefonstimme, Überzeugungsfähigkeit und Durchhaltevermögen/Ausdauer verfügen. Ob Sie als Teilzeit- oder Vollzeitkraft, von unserem Stammsitz oder von zu Hause aus auf Erfolgsbasis arbeiten, darüber müssen wir miteinander reden. (Kennziffer HK 187)

Wir bieten Ihnen in beiden Fällen eine solide Geschäftsbasis, ein angenehmes Betriebsklima und eine erfolgsorientierte Honorierung Ihrer Arbeit. Fragen Sie nach bei *Frau Dr. Krüger, die Ihre Bewerbungsunterlagen entgegennimmt* und Ihnen gerne schon vorab telefonisch Auskunft gibt (0 55 43 / 40 30). Steinbach & Partner GmbH Managementberatung Büro Kassel, Asternweg 1, 34355 Staufenberg.

KRANKENHAUSZWECKVERBAND WARBURG

– Körperschaft des öffentlichen Rechts –

In der radiologischen/nuklearmedizinischen Abteilung des St. Petri-Hospitals Warburg ist zum 1. Juli 1994 oder früher die Stelle eines/einer

med.-techn.-Radiologie-Assistent(in) Arzthelferin mit Röntgenkenntnissen

zu besetzen.

Das Krankenhaus verfügt über 250 Betten bei 8 ärztlichen Fachrichtungen. Die radiologische Abteilung ist nach modernen Gesichtspunkten ausgestattet und bietet interessante und abwechslungsreiche Arbeitsmöglichkeiten.

Geboten werden die im öffentlichen Dienst üblichen tariflichen Leistungen, neben der Vergütung wird Bereitschaftsdienst gezahlt. Mithilfe bei der Beschaffung einer Wohnung wird zugesichert.

Bewerbungen werden kurzfristig nach Erscheinen dieser Anzeige erbeten an den Verbandvorsteher des Krankenhauszweckverbandes, Hüffertstraße 50, 34414 Warburg 1, Telefon 0 56 41 / 9 12 13

Suche **Bauleiter**

für Akustik- und Trockenbau, Kenntnisse für Kalkulation von Vorteil. **Auch Rentner mit jahrelanger Facherfahrung dürfen sich gern bei uns bewerben.**

BMB Boris Kajasa, Tel. 0 56 02 / 67 72, Fax 0 56 02 / 67 72

Wir sind einer der führenden Hersteller von Industrie-Saugern in Europa.

Für den Großraum Kassel, Korbach, Bad Hersfeld suchen wir einen

Handelsvertreter

der als Alleinvertreter unsere bekannten Spitzenprodukte offensiv und überzeugend vertreibt.

Wenn Sie fundierte Erfahrung im Verkauf in Industrie und Handwerk besitzen, und zukunftsorientiert eine lukrative Vertretung suchen, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Senden Sie bitte Ihre Anfrage an die beauftragte Agentur:

Team zwo Werbeagentur
Friedrichstraße 24a
33615 Bielefeld

---

1 technischen Angestellten

für Lager/Materialausgabe

1 Schreibkraft

mit perfekten Schreibmaschinen- und Stenokenntnissen sowie guten EDV-Kenntnissen

Bitte senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an:

format TRESORBAU GMBH

37235 Hessisch Lichtenau
Industriestraße 8
Telefon 0 56 02 / 9 39 69

In unserem Haus erscheinen verschiedene zumeist regional orientierte Zeitschriften. Für die Anzeigenakquisition suchen wir den engagierten freiberuflichen

Anzeigenberater

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Druck- und Verlagshaus Thiele & Schwarz GmbH
z. Hd. Herrn Dr. Hillesheim
Werner-Heisenberg-Str. 7, 34123 Kassel, Tel. 05 61 / 58 90 90

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

ISPO - STARK AM BAU

Als Fachmann kennen Sie uns als ein mittelständisches, innovatives und sehr erfolgreiches Unternehmen innerhalb der Dyckerhoff-Gruppe. Wir sind europaweit einer der bedeutendsten Hersteller von hochwertigen Beschichtungssystemen rund ums Haus. Durch die Qualität unserer Produkte, eine hohe Flexibilität und nicht zuletzt durch die Qualifikation der Mitarbeiter sind wir anerkannter Partner unserer Kunden.

Da unser bisheriger Mitarbeiter demnächst in den wohlverdienten Ruhestand tritt, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Außendienstmitarbeiter
mit ausgeprägtem Akquisitionstalent
- Großraum Kassel -

Sie sind gleichwohl stark in der fachgerechten Beratung wie in der Akquisition und somit der kompetente Ansprechpartner unserer langjährigen wie neuen Kunden, um unseren Erfolg auch weiter sicherzustellen und auszubauen.

Eine gute Ausbildung als Maler, Stukkateur oder Bautechniker, aber auch eine mehrjährige Erfahrung im Außendienst der Baubranche sind die idealen Voraussetzungen für unsere systematische Einarbeitung in die Vorzüge und Besonderheiten unserer Produkte. Denn Ihr Erfolg ist Ihre Kompetenz sowie Ihre Freude und Dynamik an selbständiger und eigenverantwortlicher Arbeit.

Neben gesichertem attraktiven Einkommen und einer Erfolgsbeteiligung sowie den Sozialleistungen eines modernen Unternehmens steht Ihnen Ihr Firmenwagen auch privat zur Verfügung.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann bitten wir um Zusendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung, z. H. Herrn Kozlowski - er wird sich umgehend mit Ihnen in Verbindung setzen und beantwortet Ihnen gerne erste Fragen unter 06192/401-287.

ISPO GMBH, POSTFACH 1220, 65826 KRIFTEL/TS.

ispo Dyckerhoff Gruppe

Parkland Klinik

Fachklinik für psychosomatische Erkrankungen

In unserer Klinik ist die Stelle einer(s)

Gestaltungstherapeutin(en)
(halbtags)

neu zu besetzen.

Das Behandlungskonzept ist analytisch orientiert, Kreativverfahren werden ebenfalls auf tiefenpsychologischer Ebene angeboten. Von daher werden Bewerber(innen) mit tiefenpsychologischer Selbsterfahrung bevorzugt.

Wir erwarten die Fähigkeit zur Integration in ein Therapeutenteam, die selbständige Durchführung von Gestaltungstherapie in Gruppen, sowie das Interesse an einer längerfristigen Zusammenarbeit.

Möglichkeiten zur internen und externen Weiterbildung sind gegeben, die klinische Arbeit wird in einer engmaschigen Supervision reflektiert.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an

Parklandklinik, z. H. Herrn Chefarzt Dr. med. E. Hillenbrand, Im Kreuzfeld 6, 34537 Bad Wildungen.

Telefonische Kontaktaufnahme möglich unter Tel. 0 56 21 / 7 06-7 50.

BATHILDISHEIM E.V.
REHABILITATIONSZENTRUM
AROLSEN

Für unser heilpädagogisch orientiertes Schülerinternat suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine(n)

pädagogische(n) Assistenten(in)
(Teilzeit)

Der/die Stelleninhaber(in) arbeitet eng mit der Internatsleitung zusammen und wird schwerpunktmäßig mit organisatorischen und verwaltungstechnischen Aufgaben in einer pädagogischen Einrichtung betraut.

Nach unserer Vorstellung sollte der/die Bewerber/in über eine Ausbildung im pädagogischen Bereich verfügen (z. B. Erzieher/in). Erwartet werden darüber hinaus Flexibilität und Freude an Organisation und Verwaltung. Erforderlich sind gute Schreibmaschinenkenntnisse.

Denkbar ist auch der Einsatz einer Verwaltungskraft mit langjähriger Berufserfahrung in einer pädagogischen Einrichtung.

Wir bieten:
- verantwortungsvolle Mitarbeit innerhalb eines Teams
- intensive Zusammenarbeit mit Schule und Fachdiensten
- Vergütung und Zulagen nach AVR Diakonie (vergleichbar BAT)
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten
- arbeitsfreie Tage im Jahr weitgehend entsprechend den hessischen Schulferien

Bewerbungen richten Sie bitte an:

BATHILDISHEIM E.V. AROLSEN
Bathildisstraße 7 • 34454 Arolsen • Telefon (0 56 91) 89 90

Wertvoll an einem Unternehmen sind nur die Menschen, die dafür arbeiten, und der Geist, in dem sie es tun.
(Heinrich Nordhoff)

Als Generalimporteur für die Bundesrepublik der LABORATOIRES PHARMACEUTIQUES ROCHE-POSAY, führend auf dem Gebiet der ÄRZTLICHEN KOSMETOLOGIE – ein Markt der Zukunft – suchen wir für unseren Außendienst ein

Naturtalent der aktiven Kommunikation
für den Raum Kassel/Sachsen-Anhalt

Wir erwarten von Ihnen neben dem Abitur und einer guten Allgemeinbildung:
- Einsatzbereitschaft, Selbstbewußtsein und Humor
- analytisches Denken und Organisationstalent
- Repräsentationsfähigkeiten und ausbaufähige Führungsqualitäten
- französische Sprachkenntnisse wären von Vorteil
- Alter bis zu 30 Jahren

Sollte in Ihren Zukunftsplänen ein gewisses Maß an höherer Zielsetzung vorgesehen sein, würden wir uns über die Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild freuen.

ROCHE-POSAY DEUTSCHLAND GMBH
Dieselstraße 8, 61476 Kronberg

Diakonie

Für unsere Zentralküche in Hofgeismar suchen wir zum 1.10.1994 oder früher eine/n

Küchenmeister/in (AVR VIb/Vc)

Das Team unserer Zentralküche bereitet täglich ca. 500 Mahlzeiten für die Bewohner in fünf Alten- und Pflegeheimen sowie der Altenwohnanlage zu. Die Versorgung des Cafés Gesundbrunnen, des Diakonischen Fortbildungszentrums, der Altenpflegeschule und der Festhalle gehören darüber hinaus zum Aufgabenbereich.

Sie sind uns willkommen, wenn Sie unser hochqualifiziertes Mitarbeiterteam einschließlich der Auszubildenden führen wollen, flexibel organisieren können und Freude an einer differenzierten, EDV-gestützten Materialwirtschaft zur verantwortlichen Kostenbudgetierung haben.

Den christlich-diakonischen Auftrag unserer Einrichtung sollten Sie bejahen und unterstützen können. Ihre vollständige Bewerbung richten Sie bitte an:

Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen e.V. Hofgeismar
z.Hd. Herrn Verwaltungsleiter Lux
Brunnenstraße 23, 34369 Hofgeismar

408

Wir expandieren weiter und suchen zur Verstärkung unseres Teams zum schnellstmöglichen Eintritt bei guten Bedingungen und hervorragender Dotierung

2 Verkaufssachbearbeiter Inland

gut geeignet auch für Techniker
mit Verkaufsambitionen

Sie sollten bereits über mehrere Jahre Berufserfahrung verfügen und an selbständiges Arbeiten gewöhnt sein.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

format TRESORBAU GMBH
37235 Hessisch Lichtenau
Industriestraße 8
Telefon 0 56 02 / 9 39 69

Wir wollen unsere Vertriebsabteilung erweitern und suchen:

Vertriebsmitarbeiter/innen
(Bereich Warenwirtschaft)

Wir bieten:
- einen Arbeitsplatz mit Perspektive
- Produkte die überzeugen (Warenwirtschaftssoftware der Spitzenklasse)
- Arbeit in einem jungen Team (22 Mitarbeiter/innen)
- leistungsbezogenes Einkommen
- fundierte Einarbeitung
- gute Fortbildungsmöglichkeiten

Wir erwarten:
- kaufmännische Ausbildung mit Berufserfahrung
- gute Kenntnisse im Bereich Warenwirtschaft
- gute PC-Kenntnisse, evtl. Netzwerkerfahrung
- sicheres Auftreten, gepflegte Erscheinung
- planvolles Arbeiten und Leistungsbereitschaft
- Spaß am Verkaufen und am Kundenkontakt

DATEC SystemHaus

Wir freuen uns auf schriftliche Bewerbungen (Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild) an:

Höltl Datentechnik GmbH
Badestube 5–7, 36251 Bad Hersfeld
z. Hd. Herrn Otmar Höltl (Geschäftsführer)

Wir suchen ab sofort

1 kaufm. Angestellte/n
für unsere Verkaufsabteilung Betonerzeugnisse

1 Buchhalterin
für allgemeine Buchhaltungsaufgaben

1 kaufm. Angestellte
für unsere Fakturierabteilung

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

KIMM Sand · Kies · Betonerzeugnisse
Fertigbeton GmbH & Co. KG
Stegerwaldstraße 26–28 · 34123 Kassel

Im evangelischen Kindergarten am Lutherhaus in Melsungen ist ab 1. 6. 1994 eine

Erzieherinnenstelle

für die Dauer der Mutterschaftsvertretung mit 38,5 Stunden wöchentlich zu besetzen.

Wir bitten Anfragen und Bewerbungen baldmöglichst zu richten an die Leiterin Frau Rode.

Kindergarten Lutherhaus
Kasseler Straße 56, 34212 Melsungen
Telefon 0 56 61 / 22 33

Zahntechniker/in

mit Berufserfahrung
für EM-Keramik sofort
gesucht.

Bewerbung an:
Dental-Technik W.-H. GmbH
Friedenstr. 34 · 34121 Kassel
Telefon 05 61 / 2 50 06

Suche
Zahntechniker/in
oder
Jungtechniker/in
für die Arbeitsbereiche Edelmetall und Keramik.
Schriftliche oder telefonische Bewerbungen an
Zahntechnik Atelier Bauer
Tränkeweg 19, 34308 Bad Emstal-Sand
Telefon 0 56 24 / 88 15

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Qualität verkaufen. Den Markt erobern. Verantwortung übernehmen. Die Chance für den Führungsnachwuchs.

Der Direktvertrieb technischer Produkte für die Kfz-Werkstatt – das ist unser Geschäft. Wir gehören zu den Großen unserer Branche. Unser stetiges Wachstum verdanken wir neben der konsequenten Pflege unseres Produktprogramms vor allem dem Einsatz unserer Mitarbeiter. Unser Motto lautet: Qualität ist unser Erfolg, Leistung unser Maßstab – Profis für Profis.

Wir expandieren weiter und suchen zum frühestmöglichen Termin Sie als engagierten

Gebietsverkaufsleiter

für den Großraum Kassel, Eschwege, Bad Hersfeld, Fulda, Soest, Meschede, Arnsberg

Sie sind ein flexibler und dynamischer Verkaufspraktiker mit Führungsfähigkeiten. In der Übernahme von Umsatzverantwortung und dem Ausbau des Marktanteils sehen Sie Ihre Chance und Herausforderung. Sie können durch Ihre Begeisterung Mitarbeiter für gemeinsame Ziele motivieren und sie als leistungsfähiges Verkaufsteam zum Erfolg führen. Und wenn Sie gefragt werden, wo im Auto der Motor sitzt, wissen Sie auch die richtige Antwort.
Durch intensive Einarbeitung lernen Sie schnell Produkte, Märkte und Kunden kennen.

Was wir Ihnen bieten: attraktive Konditionen, einen Firmenwagen – auch zur privaten Nutzung, die Sicherheit und Sozialleistungen eines Großunternehmens, die eigenständige Leitung Ihres Gebietes von Ihrem Wohnsitz aus, genügend Raum für Eigeninitiative, klare Perspektiven für Ihre berufliche Entwicklung. Interessiert? Dann machen Sie uns neugierig durch eine informative Bewerbung mit Gehaltsangabe und möglichem Starttermin an die von uns beauftragte Personalberatung. Vorabfragen klären Sie bitte mit Herrn Külpp (Durchwahl 40 39-14) oder Frau Kampmann (Durchwahl 40 39-16).

Dieter Strametz & Partner GmbH
Human Resources Management · Beratung · Entwicklung · Systeme
Mergenthalerallee 79-81 · 65760 Eschborn (Taunus) · Tel. (0 61 96) 4 03 90

Wir suchen zwei

Bauingenieure/innen

KIRCHNER

- möglichst mit Berufserfahrung und Erfahrung im Umgang mit EDV
- mit hoher Leistungsbereitschaft und Engagement
- zur Mitarbeit in Projektgruppen zur Erarbeitung von funktionellen Ausschreibungen im Bahn- und Straßenbau
- zum Einsatz im Großraum Kassel/Bad Hersfeld

Kurz zu uns: Wir sind eine Unternehmensgruppe mit zahlreichen Niederlassungen sowie Tochter- und Beteiligungsgesellschaften in Hessen, Thüringen, Sachsen und im Großraum Berlin.

Interessiert? Dann schicken Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angaben zu Ihrer Einkommensvorstellung und Ihrem frühestmöglichen Eintrittstermin. Vorabinformationen geben Ihnen gerne Herr Manfred Leinhos unter **(0 66 21) 16 21 67** und Herr Felix Wonka unter **(05 61) 9 51 84 17**.

Hermann Kirchner GmbH & Co. KG Bauunternehmung
Postfach 16 51, 36226 Bad Hersfeld

KIRCHNER. WIR BAUEN ZUKUNFT.

DINGELSTÄDT DÜSSELDORF FRANKFURT/M. HAMBURG KASSEL

pro Arbeit®
PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG GMBH

Einstieg zum Aufstieg im...

Immobilienvertrieb

Unser Klient ist eine mittelständische führende Firmengruppe im Bereich der Sanierung, des Neubaus und des Vertriebes von Wohnimmobilien. Hervorragende Preis-Leistungsverhältnisse, innovative Ideen und neue Marketingkonzepte heben dieses Unternehmen deutlich aus dem Kreis der Mitbewerber heraus. Für die weitere kontinuierliche Expansion der Vertriebsgesellschaft im gesamten Bundesgebiet suchen wir

Franchisepartner/innen

Für diese selbständige Aufgabe bringen Sie als vertriebsorientierte Persönlichkeit optimale Voraussetzungen mit, wenn Ihr bisheriger Wirkungskreis in der Immobilien- oder Baubranche lag. Wir wenden uns aber auch an den Seiteneinsteiger, der im selbständigen Vertrieb von Immobilien als Unternehmer oder Führungskraft aus anderen Bereichen eine neue Chance und Herausforderung zur Gestaltung seiner Zukunft sieht. Wir ermöglichen Ihnen den Einstieg in ein bewährtes und erfolgreiches Franchisesystem mit außergewöhnlich guten Zukunftsperspektiven.

Immobilienberater/innen

Für diese Aufgabe möchten wir Persönlichkeiten gewinnen, die über ein seriöses Auftreten, Flexibilität und den unbedingten Willen zum Erfolg verfügen. Erste Erfahrungen aus dem Immobilien- oder Dienstleistungsbereich wären von Vorteil, sind aber nicht Bedingung. Ihr Arbeitsplatz ist Ihr eigenes Regionalbüro. Ein hauseigenes Telefonmarketing wird Sie bei Ihrer Tätigkeit aktiv unterstützen.
Als Ein- oder Umsteiger erhalten Sie eine solide Aus- und Weiterbildung, die Ihnen die Tür zu exzellenten Aufstiegschancen öffnet.

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an das Büro Kassel der

pro Arbeit®
PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG GMBH

PRO ARBEIT GMBH
SCHULSTRASSE 4 B
37235 HESSISCH LICHTENAU

DINGELSTÄDT DÜSSELDORF FRANKFURT/M. HAMBURG KASSEL

BEZIRKSLEITER/IN

– BEREICH NORDHESSEN –

Freizeit-Unterhaltung – das ist unser Thema. Mikroprozessorgesteuerte TV-Unterhaltungs-, Münz- und Sportspielgeräte werden in unserer Unternehmensgruppe entwickelt, produziert und vertrieben; und das sehr erfolgreich. Als Marktführer tragen wir ein hohes Maß an Verantwortung für den gesamten Wirtschaftszweig. *Dieser Verantwortung stellen wir uns!*

Gauselmann Großhandel

Neue Kunden gewinnen, den bereits bestehenden Kundenkreis betreuen und vorhandene Verbindungen verbessern – das sind Ihre wesentlichen Aufgaben bei uns. Qualitativ hochwertige und absolut wettbewerbsfähige Münzspielgeräte sind die Basis für Ihren persönlichen Erfolg. Sie werden von uns intensiv eingearbeitet und ständig fachlich weitergebildet.

Was Sie mitbringen sollten, sind eine kaufmännische Ausbildung und bereits mehrjährige Erfahrung im Verkauf von Markenartikeln und/oder Investitionsgütern. Darüber sollten Sie Erfolge nachweisen können.

Eine attraktive Vergütung, die zum Teil erfolgsabhängig ist, ein Firmenwagen und Sozialleistungen eines Großunternehmens machen diese Aufgabe noch interessanter.

Interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre aussagefähige Bewerbung mit Angaben über Eintrittstermin und Einkommensvorstellungen.

adp Gauselmann GmbH
Personalabteilung
Eichendorffstraße 16-24
32339 Espelkamp
Tel. 05772/49215

GhK
Universität Gesamthochschule Kassel

Folgende Stellen sind zu besetzen: In der Gesamthochschul-Bibliothek Kassel, Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek der Stadt Kassel ist zum 27. 5. 1994 folgende Stelle zu besetzen.
Kennziffer: 073/2

DV-Angestellte/r (bis BAT VIb)
halbtags, befristet vom 27. 5. 1994 bis zum 26. 5. 1996 zur Vertretung einer beurlaubten Mitarbeiterin im EDV-Bereich. Die Arbeitszeit erstreckt sich auf die Zeit von 14–18 Uhr. Vorausgesetzt werden EDV- und bibliothekarische Kenntnisse und Erfahrungen. Bewerbungsfrist: 2 Wochen

Im Fachbereich Biologie/Chemie – zum 1. 7. 1994
Kennziffer: 093

Technische/r Assistent/in (bis BAT Vc) Didaktik der Chemie
halbtags, befristet bis zum 30. 6. 1999 zur Vertretung einer Mitarbeiterin im Rahmen einer befristeten Arbeitszeitreduzierung. Der Bewerber/die Bewerberin soll über eine Qualifikation als Chemisch-technische/r Assistent/in, Chemotechniker/in oder als Chemilaborant/in verfügen. Bewerbungsfrist: 2 Wochen

Die Gesamthochschule Kassel strebt eine Erhöhung ihres Frauenanteils an; Bewerbungen von Frauen sind daher besonders erwünscht. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen **sind unter Angabe der Kennziffer** innerhalb o. g. Fristen nach Erscheinen an den Präsidenten der Gesamthochschule Kassel, 34109 Kassel, zu richten. Schwerbehinderte Bewerber erhalten bei gleicher Eignung den Vorzug.

Wir suchen jetzt oder später

jüngeres Ehepaar

ER sollte als Bauhandwerker in unserem Serviceteam mitarbeiten.

SIE sollte 2 bis 3 halbe Tage im Haushalt mithelfen.

Kleines 2-Zimmer-Appartement wird gestellt.

KINZIGTAL-BAUTRÄGER GmbH
63628 Bad Soden-Salmünster
Tel. 0 60 56 / 86 67

Wir brauchen Verstärkung! Wollen Sie etwas für den **UMWELTSCHUTZ** tun und Diesen zu Ihrem Beruf machen? **Raum KS/GÖ/HiG.** Monatl. Festbezüge sind selbstverständlich. Wenn Sie Interesse haben, rufen Sie einfach an. Sa. 9-16 Uhr, Mo. ab 9 Uhr, Tel. 05542/72106, Fax 7 21 65 Herr Baumann

---

Wir suchen für unseren Zweigbetrieb Beton- und Natursteinwerk Mühlhausen/Thüringen, ca. 30 Mitarbeiter, einen erfahrenen

Betriebs- und Produktionsleiter

Für diese Aufgabe erwarten wir einen qualifizierten Ingenieur, Techniker oder Meister mit Führungseigenschaften, Organisationstalent und unternehmerischem Handeln.

Wir bieten einer dieser Position entsprechende Dotierung.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung an:

WACHENFELD NATURSTEINWERK

Am Steinbruch 10 · 34471 Volkmarsen-Külte
Telefon 0 56 91 / 30 11

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Der Arbeitsplatz für Ihre gesicherte Zukunft

Seit 1928 DAS

Die D.A.S. gehört mit mehr als 3 Millionen Versicherungsnehmern zu den fortschrittlichen Versicherungsgruppen. Die europaweite Tätigkeit und viele gut ausgebildete Mitarbeiter sind Garanten unseres Erfolges.

Für unsere Bezirksdirektion Kassel suchen wir Sie als

Bezirksinspektor

Ihre Voraussetzungen:
Sie sind zwischen 25 und 35 Jahre, gelernter Versicherungskaufmann oder Versicherungsfachmann (BWV). Sie kennen das Versicherungsgeschäft und verstehen es, Menschen zu führen und zu motivieren.

Ihre Aufgaben:
Sie werden in enger Zusammenarbeit mit dem Leiter unserer Bezirksdirektion wichtige organisatorische Aufgaben bei der Führung, Steuerung und Unterstützung der Vermittlermannschaft und im Kundendienst übernehmen.

Unser Angebot:
Leistungsgerechtes Einkommen, sorgfältige Einarbeitung, interessante Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten, beispielhafte Sozialleistungen, moderne Arbeitsplätze in verkehrsgünstiger Lage und natürlich die Sicherheit eines erfolgreich expandierenden Unternehmens.
Nehmen Sie Kontakt mit uns auf. Schicken Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an:

D.A.S. BEZIRKSDIREKTION
RUDOLF-SCHWANDER-STR. 4 - 8, 34117 KASSEL
TELEFON 05 61 / 728 92 - 10

Qualität schafft Vertrauen

Wir suchen zum sofortigen Eintritt

Küchenverkäufer/-innen

für unsere Filialen:
Kassel • Mühlhausen • Witzenhausen
zu TOP-KONDITIONEN

Wenn Sie Freude am Verkauf, Spaß bei der Kundenberatung haben, in einem netten, aufgeschlossenen Team mitarbeiten wollen, dann erbitten wir Ihre aussagefähige Bewerbung an unseren Hauptbetrieb in 34277 Fuldabrück, Ostring 1 B.

... übrigens, auch Jungverkäufer/-innen haben bei uns eine Chance.

IHR KÜCHEN- FACHGESCHÄFT

KÜCHEN TREFF GmbH

EINBAUKÜCHEN NACH MASS
sowie Vermittlung von: Wohnzimmern, Schlafzimmern, Jugendzimmern, Bad- u. Büromöbeln
Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Do. bis 20.30 Uhr, Sa. 9–14 Uhr, lg. Sa. 9–18 Uhr
Wir beraten Sie auch gern zu Hause – Anruf genügt!
34277 FULDABRÜCK-BERGSHAUSEN
Ostring 1b (neben HONDA SCHMIEG) ☎ 05 61 / 58 25 88

Wir sind ein überregional tätiges Ingenieurbüro mit z. Zt. 62 Mitarbeitern. Unser Aufgabenbereich umfaßt die Fachgebiete
– Ausführungsplanung und statisch-konstruktive Prüfung von Brücken- und Hochbauten
– Entwurfsplanung von Brücken und Straßen
– Ausschreibung, Bauleitung und Projektsteuerung.

Für unser **Büro in Kassel** suchen wir für sofort oder später

BAUINGENIEUR/IN – Hochbau (FH/TH)
Fachrichtung konstruktiver Ingenieurbau

CAD-KONSTRUKTEUR/IN – Hochbau

CAD-KONSTRUKTEUR/IN – Brückenbau

Wenn Sie an überdurchschnittlicher Bezahlung und der Mitarbeit in einem aufgeschlossenen jungen Team interessiert sind, senden Sie bitte Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an unser Stammhaus in Kassel.

HENSEL INGENIEUR GMBH
Ingenieurbüro für Bauwesen
34119 KASSEL · Kölnische Straße 115–117
99085 ERFURT · Altonaer Straße 25
12161 BERLIN · Rheinstraße 45

Zur Verstärkung unseres Verkaufsteams suchen wir zum 1. Juli oder früher eine/n

Kundenbetreuer/in

Wir stellen uns eine Dame oder einen Herrn im Alter zwischen 25 und 35 Jahren vor, die/der über eine kaufmännische Ausbildung und Berufserfahrung im Verkauf verfügt und in Besitz eines Führerscheins Kl. III ist.

Firmenwagen wird zur Verfügung gestellt.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Zeugnisunterlagen richten Sie bitte an:

tu Tabakwaren Union

Taveno Großhandels KG Kassel
Industriestraße 13b, 34260 Kaufungen
Geschäftsführungs-Sekretariat z. Hd. Frau Ullmann.

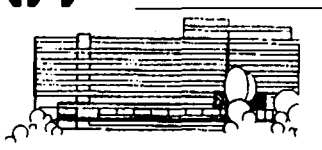
Namenhafte Mercedes-Benz-Vertretung mit über 100 Mitarbeitern sucht für ihr wirklich attraktives Verkaufsgebiet in Thüringen den

Nutzfahrzeugverkäufer

Berufserfahrung in der Nutzfahrzeug- bzw. Investitionsgüterbranche ist erwünscht. Für die Einarbeitung und die Betreuung im Tagesgeschäft stehen Ihnen eine erfahrene Verkaufsleitung und eine sympathische Vertriebsmannschaft zur Seite.

Ihre Bewerbungsunterlagen erbitten wir unter Z 64788 an die HNA Kassel.

Sonnenberg-Klinik
Bad Sooden-Allendorf



Die Sonnenberg-Klinik ist eine onkologische Fachklinik mit 255 Betten. Das Therapiekonzept des Hauses umfaßt neben den verschiedenen medizinischen Bereichen die Psychoonkologie, die Physiotherapie und die Ernährungstherapie. Die Patienten halten sich zur Nachbehandlung, zur Anschlußheilbehandlung und zur akuten Behandlung in der Klinik auf. In unserer Bäderabteilung werden alle klassischen Behandlungsmethoden angewandt. Dazu kommen noch die Therapien wie Lymphdrainage, Fußreflexzonenmassage, Akupunktmassage nach Penzel, Marnitz-Therapie in Verbindung mit der manuellen Lymphdrainage, die funktionelle Atemtherapie und die Ödemtherapie.
Wir suchen zum 1. Juni 1994 oder später die/den

Leiter/in der physikalischen Therapie

mit den Zusatzausbildungen in den Bereichen Lymphdrainage, Fußreflexzonenmassage, Marnitz und/oder APM.
Neben mehrjähriger Berufserfahrung erwarten wir von der/dem neuen Mitarbeiterin/Mitarbeiter die Bereitschaft zur Teamarbeit, Durchsetzungsvermögen sowie die Fähigkeit, die Abteilung selbständig und verantwortungsbewußt zu führen.
Wir bieten eine den persönlichen Voraussetzungen des Bewerbers entsprechende Vergütung und die regelmäßige Teilnahme an in- und externen Fortbildungen.
Sollten Sie sich von unserem Angebot angesprochen fühlen, so richten Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an die
Sonnenberg-Klinik, Hardtstraße 13, 37242 Bad Sooden-Allendorf
Telefon 0 56 52 / 5 49 10

Wir, ein mittelständisches Verlagshaus im Kinder- und Humorbereich, suchen zur Unterstützung unseres jungen Teams je einen engagierten und gewissenhaften

VERKÄUFER

für die Verkaufsgebiete PLZ 3 und 5

Verfügen Sie über mehrjährige Außendiensterfahrung in den Bereichen Buchhandel, Geschenkartikel, Spielwaren und Warenhäuser?
Sie sind nicht älter als 35 Jahre?
Sie wollen sich verbessern?

Dann sollten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an die von uns beauftragte Agentur senden:

Piesker & Krüger, z. Hd. Frau Brodda
Postfach 12 48, 63305 Rödermark

KGRZ KASSEL

Das KGRZ Kassel

Service-Rechenzentrum der öffentlichen Verwaltungen und Betriebe Nordhessens

Im Rahmen der Einführung eines neuen Datenverarbeitungsverfahrens für unsere Anwender suchen wir einen/eine

Programmierer/in

Wir erwarten praktische Erfahrung in COBOL und die Fähigkeit zur Verfahrenspräsentation. Zusätzlich sind Kenntnisse über Personalcomputer und Netzwerke erwünscht.

Ihre Einstellung erfolgt im Angestelltenverhältnis mit Vergütung nach dem BAT sowie den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Bewerbungen von Frauen werden besonders begrüßt.

Wenn Sie in Zukunft dem erfolgreichen KGRZ-Team angehören wollen, bewerben Sie sich mit ausführlichen Unterlagen bis zum **16. Mai 1994 beim Direktor des Kommunalen Gebietsrechenzentrums Kassel, Knorrstraße 30, 34134 Kassel.**

Für die statische und konstruktive Bearbeitung von größeren Hochbauvorhaben im gesamten Bundesgebiet suchen wir für sofort oder später

Bauingenieure/innen (TU/FH)

– auch Berufsanfänger/in –

sowie

Bauzeichner/innen

für die Anfertigung von Schal- und Bewehrungsplänen (CAD-Erfahrung von Vorteil).

Wir bieten leistungsgerechte Vergütung sowie Hilfe bei der Wohnraumbeschaffung.

Bitte rufen Sie uns an oder/und senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

DUWE TRAGWERKSPLANUNG GMBH

WEENDER LANDSTRASSE 6–10 **37073 GÖTTINGEN**
TEL. 05 51 / 4 40 11 **FAX 05 51 / 48 59 46**

Wir sind eine stark wachsende Steuerberatungsgesellschaft und suchen für unsere Niederlassung in

Kassel

eine(n) erfahrene(n)

Steuerberater oder Steuerberaterin

Wir beraten mittelständische und größere Unternehmen der Industrie, des Handels und der Dienstleistungen in Hessen und im südlichen Niedersachsen.

Wir lösen anspruchsvolle und vielseitige Aufgaben unserer Mandanten (keine Buchhaltung).

Wir erwarten selbständiges Handeln und fundiertes Fachwissen; Erfahrungen in der steuerlichen Betreuung einer anspruchsvollen Mandantenschaft wären von Vorteil.

Unsere Ansprüche sind hoch. Bei Bewährung bieten wir eine Beteiligung an unserer Gesellschaft an.

Bewerbungen richten Sie bitte unter Z 65663 HNA Kassel.

Die **Stadt Arolsen,** Landkreis Waldeck-Frankenberg, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Beamtin/Beamten

des gehobenen nichttechnischen Dienstes (BesGr A9)

für das Liegenschaftsamt.

Besonders erwünscht sind Bewerbungen von Frauen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse) sind bis zum 20. 5. 1994 zu richten an den:

Magistrat der Stadt Arolsen,
Personalamt, Große Allee 26,
34454 Arolsen.

Für Profis und Neueinsteiger

sucht der WAG Chronik Verlag redegewandte Personen, auch Studenten aus dem Bereich Journalismus und Publizistik, die in der Lage sind Interviews durchzuführen. Wöchentl. Honorarvergütung!

Haupt- u. nebenberufl. Mitarbeiter gesucht, hohe Verdienstmöglichkeiten! Tel. 05 61 / 6 20 75, ab Mo. 9 Uhr

Studentische Aushilfsskräfte mit FS Kl. 3 ab sofort gesucht. Tel. 05 6 02/ 26 44 od. 05 6 03/ 69 92

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

kaufm. Angestellte/r

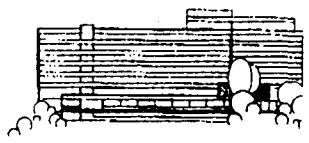
für die Erfassung und Auswertung von Lieferscheinen für die Betriebsabrechnung und die Gerätedisposition sowie als Vertretung für unsere Telefonzentrale.

Branchenspezifische Kenntnisse sind von Vorteil.

Wenn Sie Spaß an der EDV und Freude an einer abwechslungsreichen Tätigkeit haben, senden Sie Ihre Bewerbung an:

HERMANNS
Hoch-, Tief- und Ingenieurbau
Gartenstraße 59–61
34125 Kassel

Sonnenberg-Klinik
Bad Sooden-Allendorf



Die Sonnenberg-Klinik ist eine onkologische Rehabilitationsklinik mit 255 Betten. Patienten mit Krebserkrankungen und hämatologischen Systemerkrankungen halten sich zur Nachbehandlung zur Anschlußheilbehandlung und akuten Behandlung in der Klinik auf. Durch ein umfassendes Behandlungskonzept, das die Bereiche Psychoonkologie, Physiotherapie und Ernährungstherapie einschließt, wird auf die besonderen Bedürfnisse der Patienten eingegangen.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) engagierte(n)

Musiktherapeutin/ten

die (der) kreative Ansätze in einem interdisziplinären Team umsetzen kann.
Die Anstellung erfolgt im Rahmen einer Teilzeitbeschäftigung.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an die **Sonnenberg-Klinik, Hardtstraße 13, 37242 Bad Sooden-Allendorf.**

Weitere Informationen erhalten Sie beim Chefarzt Herrn Prof. Dr. med. Heim, Telefon 0 56 52 / 5 49 16.

Wir suchen ab sofort einen erfahrenen und engagierten

Lackierer und Lackierhelfer

Bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen oder rufen Sie uns an.

Industrielackierungen

KARL HUCKE GMBH
Geschäftsführer Dirk Damm
34121 Kassel, Raiffeisenstr. 9, **Telefon 05 61 / 2 10 84 / 85**

Junges, ökologisch orientiertes Unternehmen sucht Verstärkung! Per sofort ist die Stelle eines

Lagerfacharbeiters
mit Schlosserkenntnis

zu besetzen. Wir setzen Staplerschein (inkl. Praxis) voraus.
Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an uns.

isofloc
Wärmedämmtechnik

isofloc
Ökologische Bautechnik GmbH
Am Fieseler Werk 3, 34253 Lohfelden

Wir suchen

Verstärkung für unser Sekretariat

Bewerbung bitte an: **Dipl.-Ing. Architekten**
Brandt, Marterer + Partner
Kaulbachstraße 20, 34454 Arolsen
Tel. 0 56 91 / 30 96

ReNo-Gehilfin

möglichst zum 1. 7. 1994, zunächst als Vertretung für Erziehungsurlaub gesucht. Auch für Berufsanfänger geeignet. Übliche Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellungen erbeten an:

Rechtsanwälte und Notare
Ziegler und Güldenpfennig
Postfach 10 34 69 · 34034 Kassel

Zur Ergänzung unseres Lehrerteams suchen wir noch haupt- und nebenberufliche

Beschäftigungs- und Arbeitstherapeuten

Bewerbungen an: **Bernd-Blindow Schulen**
Wilhelmshöher Allee 343, 34131 Kassel, ☎ 05 61/93 77 30

Expandierendes Einzelhandelsunternehmen in den neuen Bundesländern mit über 2500 Mitarbeitern sucht für die Zentrale in der Nähe von Gera

Assistent/rechte Hand

des Leiters Finanzen/Rechnungswesen

Anforderungen
- qualifizierte, einschlägige Ausbildung (z. B. Bankkaufmann) sowie entsprechende Weiterbildung z. B. zum Betriebswirt und/oder Bilanzbuchhalter oder vergleichbare Kenntnisse und Erfahrungen aus Buchführung und Kostenrechnung
- ideales Alter Ende 20 bis Mitte 30.

Interessiert? Dann bewerben Sie sich bitte bei unseren Beratern

PINDUS + PARTNER, Am Burgfeld 180, 50374 Erftstadt

LANDKREIS KASSEL
– Der Kreisausschuß –

An folgenden Schulen des Landkreises Kassel ist jeweils die Stelle einer/eines

Hausmeisterin/Hausmeisters

zu besetzen.

1. Grundschulen Espenau-Hohenkirchen und Espenau-Mönchehof
2. Grundschule Habichtswald mit den Standorten Ehlen und Dörnberg
3. Grundschule Hofgeismar-Hümme
4. Gesamtschule Vellmar

Zu den Aufgaben gehören neben allgemeinen Hausmeistertätigkeiten und der Pflege von Außenanlagen teilweise auch Reinigungsarbeiten. Darüber hinaus ist an den Grundschulen Habichtswald und Hümme eine Turnhalle zu betreuen.
Die Sporthalle an der Gesamtschule Vellmar ist im Wechsel mit zwei weiteren Hausmeistern zu beaufsichtigen.
Der Turnhallendienst erfolgt auch in den Abendstunden und an Wochenenden.
Bewerber/innen für die Gesamtschule Vellmar müssen in die vorhandene Dienstwohnung einziehen.

Die tarifliche Arbeitszeit beträgt 45,5 Stunden wöchentlich. Die Bezahlung erfolgt zunächst nach Vergütungsgruppe VIII bzw. VII Bundesangestelltentarifvertrag (BAT) mit Aufstiegsmöglichkeiten.

Bewerber/innen müssen über eine abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung verfügen. Die Einstellungen sollen voraussichtlich nach dem Ende der Sommerferien (1. 9. 1994) vorgenommen werden.

Der Landkreis Kassel ist bestrebt, den Frauenanteil in den ausgeschriebenen Funktionen zu erhöhen und ist deshalb besonders an der Bewerbung von Frauen interessiert.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnisabschriften sowie der Angabe, für welche Schule/n die Bewerbung gelten soll, sind bis zum 20. 5. 1994 zu richten an:

Landkreis Kassel – Der Kreisausschuß – K 10 – Hauptamt
Humboldtstraße 22–26, 34117 Kassel.

Steuerfachwirt(in) Steuerfachgehilfe(in)

mit guten DATEV-Kenntnissen zur Bearbeitung von Steuererklärungen und Jahresabschlüssen zum 1. 7. 1994 oder später gesucht.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

Lothar Dippel, Steuerberater und RB
Kölnische Straße 97, 34119 Kassel
Telefon 05 61 / 78 46 40

Unser jetziger Mitarbeiter scheidet aus Altersgründen aus ...
Aus diesem Grund suchen wir einen

Kfz-Mechaniker

mit Kenntnissen in der Karosserieinstandsetzung und eine/n

Juniorverkäufer/in

zum nächstmöglichen Termin.

Autohaus
FIEGE
Dragonerstraße 15
34369 Hofgeismar
Tel. 0 56 71 / 23 75

NISSAN
Wer Autos baut, muß Menschen kennen.

Wir expandieren weiter und suchen auf freiberuflicher Basis für den Bereich Großkücheneinrichtungen sowie Hotel- und Gaststättenbedarf

Außendienstmitarbeiter/innen

Kontakte in den Bereichen Krankenhäuser, Altenheime, Gastronomie, Pizzeria- und Imbißbetriebe sind von Vorteil.

Wir erwarten:
- Verkaufstalent
- gepflegtes Äußeres
- Pkw und Telefon

Wir bieten:
- langfristig eine sichere Existenz, ohne Eigenkapital
- eine gezielte Einarbeitung
- beste Absatzchancen
- Aufstiegsmöglichkeiten

Gern erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre Kurzbewerbung. Heute 10–14 Uhr, Mo. ab 9 Uhr.

Großküchen **bruder**
Jetzt 8x in Deutschland

Filiale Kassel · Waldmannstraße 17
☎ 05 61 / 4 91 05 73

Das ganze Spektrum der Logistik

Wir sind ein mittelständisches Speditionshaus mit über 400 Mitarbeitern. Unsere Dienstleistungspalette umfaßt die Nationale und Internationale Spedition, Lagerei und Logistik.

Für unsere Datenerfassung (von 16.00 bis 20.00 Uhr) und für unsere Spätabfertigung (von 19.00 bis 23.00 Uhr) suchen wir im Rahmen der Steuerfreigrenze

Datentypistinnen

mit schneller Auffassungsgabe.

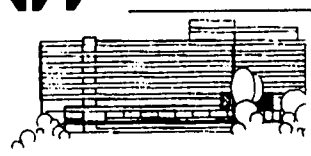
Schriftliche Bewerbungen bitte an:

Rudolph & Söhne

Internationale Spedition, 34225 Baunatal/Kassel, Harzweg 10

German Parcel · IDS ONE DAY · IATA CARGO AGENT · EAST LOGISTIC SYSTEM

Sonnenberg-Klinik
Bad Sooden-Allendorf



Wir sind eine Fachklinik für Onkologie, Hämatologie und Immunologie sowie eine onkologische Rehabilitationsklinik. Das Labor versorgt 2 Kliniken in privater Trägerschaft mit insgesamt 550 Betten und ist in seiner räumlichen und apparativen Ausstattung auf dem neuesten Stand.

Wir suchen ab 1. 7. 1994 oder später eine aufgeschlossene, engagierte und fachkundige

med.-techn. Assistentin

die selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten schätzt. Die Stelle ist als Schwangerschaftsvertretung befristet bis Juli 1997.

Wir bieten eine den persönlichen Voraussetzungen des Bewerbers entsprechende Vergütung, die Mitarbeit in einem jungen, versierten Team; regelmäßige Arbeitszeit ohne Bereitschaftsdienst; Berufskleidung und preisgünstige Vollwertverpflegung.

Sollten Sie sich von unserem Angebot angesprochen fühlen, so nehmen Sie doch mit uns Kontakt auf oder schicken Sie gleich Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an die

Sonnenberg-Klinik
Hardtstraße 13, 37242 Bad Sooden-Allendorf

Schriftsetzerin für halbtags

im kleinen Team – sichere Konditionen gute MAC- oder PC-Kenntnisse erwünscht – auch Gleitzeit möglich

Walter Weß
Grafikdesign,
Repro- + Fotosatzstudio
Kohlenstraße 121
34121 Kassel

Bitte ausführliche schriftliche Bewerbungen.

Wir bieten zum 1. 8. 1994

Ausbildungsplatz zum Handelsfachpacker

Ein interessanter Beruf, in dem wir in der 2jährigen Ausbildungszeit Wissen vermitteln in:
- Kenntnis von Warensorten und -qualitäten
- Prüfen von Wareneingängen auf Richtigkeit
- Verpacken der Ware unter Beachtung der Versandvorschriften
- Ausfertigen der Begleitpapiere

Haupt- oder Realschulabschluß gewünscht. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bitte an:

PIPER GENERALVERTRETUNG DEUTSCHLAND AG
Flughafen Kassel, 34379 Calden

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Wir sind ein expandierendes Lebensmittelhandelsunternehmen. Hohe Warenqualität, Frische sowie ein aktuelles und gepflegtes Sortiment und die Tüchtigkeit unserer Mitarbeiter sind die Grundlage unseres Erfolges.

Wir suchen für den REWE Markt in Harleshausen

* Substitut/in

Wir erwarten, daß Ihnen das Beraten und Bedienen unserer Kunden Spaß macht.

Erfahrung im Verkauf wären von Vorteil und Führen eines Lebensmittelmarktes.

Wir bieten gründliche Einarbeitung, ein angenehmes, partnerschaftliches Betriebsklima, permanente Fortbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten. Urlaubs- und Weihnachtsgeld sind genauso selbstverständlich wie ein leistungsorientiertes Gehalt und ein sicherer Arbeitsplatz.

Alle weiteren Einzelheiten erörtern wir gern in einem persönlichen Gespräch mit Ihnen.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

REWE Markt
Frau Schaub
Wolfhager Straße 367
34128 Harleshausen

Mit uns erfolgreich in die Zukunft

REWE
Der Einkaufspark

REWE
Hungen

Wir sind ein leistungsfähiger Hersteller von Fenstern und Außentüren aus Holz, Kunststoff und Aluminium. Die stetig steigende Nachfrage nach den von uns individuell gefertigten Fenstern und Türen macht eine Expansion unseres Vertriebs und unserer Produktion notwendig. Wir suchen daher für sofort oder später

Verkaufssachbearbeiter/innen im Innendienst

Wir erwarten mehrjährige Berufserfahrung im Fensterbau bzw. im Bauelementhandel und bieten Ihnen einen dauerhaften Arbeitsplatz bei leistungsgerechter Bezahlung.

Wenn Sie Interesse haben an einer abwechslungsreichen Tätigkeit in einem erfolgreichen Team, dann senden Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an:

GP FENSTERWERK Nowak GmbH & Co. KG
34396 Liebenau, Liedweg 1, Telefon 0 56 76 / 10 11 (Frau Kreutz)

Unser Team sucht Verstärkung
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Restaurantfachfrauen/-männer und Frühstücksservicererinnen
Bitte bewerben Sie sich schriftlich unter

Holiday Inn Garden Court
KASSEL
Wilhelm-Schmidt-Str. 4, 34131 Kassel

Becker Großküchentechnik-Vertrieb

Wir suchen
- **einen qualifizierten Großküchenmonteur**
- **einen Außendienstmitarbeiter**

K.-D. Becker Großküchentechnik-Vertrieb
Stettiner Straße 17 · 34225 Baunatal
☎ 0 56 01 / 8 70 77

Junge Mode auf Expansionskurs!

Wir sind ein dynamisches, stetig wachsendes und erfolgreiches Unternehmen der Modebranche, das mit 160 Filialen und rund 1600 qualifizierten Mitarbeitern zu den ganz großen in Europa zählt. Unsere Expansion erfordert weitere, qualifizierte Verstärkung in unserer Vertriebsorganisation.

Das ist die Chance für eine junge, qualifizierte

FILIALLEITERIN/ ERSTVERKÄUFERIN
in Kassel

Sie sind eine dynamische und kontaktstarke Persönlichkeit mit einem hohen Maß an Initiative und Organisationsvermögen.

Nach Ihrer fundierten Ausbildung haben Sie in der Praxis - möglichst im Einzelhandel - bereits erste Führungsqualitäten unter Beweis stellen können.

Wenn Sie sich herausgefordert fühlen, nach gründlicher Einarbeitung Filialleiterin oder Erstverkäuferin einer Orsay-Filiale zu werden, richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen und des frühestmöglichen Eintrittstermins an:

ORSAY GmbH
Ref.-Nr. 1200096
Im Lossenfeld 12
77731 Willstätt-Sand

ORSAY ...zieht mich an!

Wir suchen zum 1. Juli 1994 (evtl. auch 1. 8. 1994)
modische/n, sympathische/n, aufgeschlossene/n

Augenoptiker/in

für unser neueröffnetes Geschäft in **Hess. Lichtenau.**

Für Ihre freundliche Bewerbung sind wir Ihnen dankbar. Wir bitten um telefonische Kontaktaufnahme: ☎ 0 66 23 / 18 68, nach Geschäftsschluß: ☎ 0 66 23 / 58 84.

Schiffer-Optik
Kontaktlinsen
Obertor 1
36199 Rotenburg/F.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin

KÜHNE & NAGEL

kaufm. Mitarbeiter/in

für allg. Büroarbeiten sowie zur Mithilfe im operativen Bereich der Speditionsabfertigung.
Gute SM/PC-Fertigkeiten sind erwünscht.
Bevorzugt werden Offerten aus der Speditionsbranche.

Schriftliche Bewerbungen erbeten an
KÜHNE & NAGEL (AG & CO)
Falderbaumstraße 14
34123 Kassel-Waldau
Tel. 05 61 / 9 58 59-12, Hr. Krebs

Die AGROB-BUCHTAL-KERAMIK GmbH, kurz ABK, ist einer der größten Anbieter im deutschen wie auch internationalen Keramikmarkt.
Für unser Auslieferungslager in Kassel suchen wir den

LAGERLEITER

bevorzugt mit Kenntnissen in der Fliesenbranche.
Wir bieten interessante Bedingungen.
Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an Herrn Muscat, AGROB-BUCHTAL-KERAMIK GmbH, Postfach 25 40, 53015 Bonn, Tel. 02 28/98 70-2 40.

ABK
AGROB-BUCHTAL-KERAMIK GMBH

Kreiskrankenhaus Wolfhagen
— Hessenklinik —

Für unser Krankenhaus ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle

Med. techn. Radiologieassistent(in) MTR
oder MTA mit Strahlenschutzkurs gem. RöV

in Teilzeit für die Dauer einer Erziehungsurlaubsvertretung (ca. 3 Jahre) zu besetzen.

Die Vergütung erfolgt nach dem BAT mit den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Die Bewerbung von Frauen ist besonders erwünscht.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an die **Personalabteilung**

Kreiskrankenhaus — 34466 Wolfhagen
Am kleinen Ofenberg — Telefon (0 56 92) 400

Werbeagentur und Verlag sucht für sofort oder später

Spitzenverkäufer(innen)

im Außendienst.
Das ist eine Herausforderung und ein Angebot für dynamische Damen und Herren mit Niveau.
Sie brauchen Verhandlungsgeschick und Stehvermögen.
Ihre Ansprechpartner kommen aus der Industrie, Handel und Handwerk. Wenn Sie zu unserem Team gehören wollen, dann rufen Sie uns am Samstag, den 30. 4. 1994 von 10–14 Uhr an. Wir informieren Sie gerne auch über Ihr Einkommen und sonstige Bezüge in einem persönlichen Gespräch.

Hohmeister Pretzsch, Fritzlarer Str. 23, 34537 Bad Wildungen
Telefon 0 56 21 / 7 40 84, Fax 0 56 21 / 9 10 12

Für unser À-la-carte-Restaurant in gehobenem Rahmen suchen wir nach Vereinbarung den

Chef de rang

bei besten Verdienstmöglichkeiten (5-Tage-Woche)
Bewerbungen erbeten an: Hermann Krasenbrink, Bosestraße 13, 34121 Kassel, Telefon 05 61 / 2 20 50

RESTAURANT PARK SCHÖNFELD
im Schlößchen Schönfeld (Botanischer Garten/Bosestraße)
Telefon 05 61 / 2 20 50

Wir eröffnen in Kürze in Felsberg die neue
Trend-Gaststätte

★ Cadillac ★

Zum Betreiben stellen wir mehrere hübsche, junge, freundliche

weibliche Angestellte
ein.

Gastronomische Vorkenntnisse wären von Vorteil.

Wenn Sie am Aufbau und Betrieb dieser Gaststätte mitwirken wollen und die erforderliche Bereitschaft besitzen, in den Nachmittag- und Abendstunden zu arbeiten, dann rufen Sie uns unter Tel.-Nr. 0 56 62 / 52 86 an und vereinbaren Sie ein Vorstellungsgespräch ab 5. 4. 1994.

Für unsere ganzheitlich orientierte Altenpflege benötigen wir Mithilfe. Wir stellen ein:

Aushilfen für Wochenende und Urlaubsvertretung
Altenpfleger/innen
(oder in der Altenpflege erfahrene Hilfskräfte)

Schriftliche Kurzbewerbung an:

Alten- und Pflegeheim Haus Waldhof
34298 Helsa-Waldhof oder telefonische Kontaktaufnahme, ab Mo., 2. 5., ab 9 Uhr, Fr. Dietrich, Tel. 0 56 02 / 33 96

Wir sind ein erfolgreiches und vielseitiges Großhandelsunternehmen in Nordhessen.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung den/die

Leiter(in) der Abteilung Heizung und Sanitär
für die Aufgabenbereiche Einkauf, Preisverhandlung, Disposition und Akquisition

Sie verfügen über entsprechende Berufserfahrung, sind verhandlungsgeschickt, und bereit Verantwortung zu übernehmen, besitzen Durchsetzungsvermögen und haben den Willen zum Erfolg.

Wir bieten Ihnen bei leistungsgerechtem Einkommen einen ausbaufähigen Dauerarbeitsplatz mit großem Freiraum für Ihre persönliche Initiative. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir Ihnen behilflich. Wenn Sie sich dieser Herausforderung stellen wollen, bewerben Sie sich mit den üblichen Unterlagen unter Z 65550 HNA Kassel

---

Für unsere Grundstücksverwaltung suchen wir eine branchenkundige

Bürokraft
Teilzeit

perfektes Deutsch ist Bedingung. Organisationstalent und PC-Kenntnisse sind erwünscht.
Flexible Arbeitszeit vorzugsweise in den Vormittagsstunden, leistungsbezogene Bezahlung.

Schriftliche Bewerbungen bitte nur von qualifizierten Interessenten an:

Gerhard-Fieseler-Stiftung
Lilienthalstraße 3
34123 Kassel Bettenhausen

HAUSANGESTELLTE mit guten Kochkenntnissen

für Geschäftshaushalt im Raum Hann. Münden gesucht. Weiteres Personal ist vorhanden. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Chiffre Z 65761 HNA Kassel

---

Wir stellen ein: Gelernte Verleger
für Beton- und Natursteinarbeiten

Fachkraft für die Baustellenabwicklung
evtl. Teilzeit.

K. H. Banze, Beton- und Marmorwerk
Am Heimbach 65, 34121 Kassel, Tel. 0561/25728

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Mit Sicherheit eine gute Zukunft.

Ihr Einstieg in den Außendienst!

Berner für Profis – Profis mit Berner. Im **Bauhandwerk** und in Kfz-Werkstätten sind wir groß. Unsere Befestigungs- und Verbindungstechnik ist europaweit gefragt.
Qualität ist unser Erfolg, Leistung unser Maßstab.
Wir vertreiben Werkzeuge zum Bohren, Meißeln, Trennen und Schleifen sowie zum Sägen und Schneiden von Metall und Stein.

Wir expandieren kontinuierlich und benötigen zum frühestmöglichen Termin engagierte Verstärkung als

Außendienst-verkäufer(in) Bauhandwerk

Gebiet Kassel

Sie sind
handwerklich oder kaufmännisch ausgebildet, Anfänger oder Profi, fleißig, ehrgeizig, kontaktfreudig, zwischen 20 und 35 Jahren, haben technisches Verständnis und Freude am Verkaufen.

Sie möchten
einen Angestelltenvertrag, ein geschütztes Verkaufsgebiet sowie Aufstiegsmöglichkeiten.

Wir bieten
eine intensive Ausbildung, Fixum, Umsatzprovision, Leistungsprämien, Reisespesen und einen Firmenwagen auch zur privaten Nutzung.

Sie und wir gemeinsam
Bei Berner haben Sie Zukunft. Wenn Sie mit uns zusammen erfolgreich sein möchten, gibt es nur eins: senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Telefon-Nummer und der Kennziffer.

Die Unternehmen der Berner Gruppe:
18 Handels- und Produktionsgesellschaften mit 3700 Mitarbeitern in Europa und Fernost.

000093-1/T/GB 2

BERNER
Leistung verbindet
Albert Berner
GmbH & Co KG
Kennziffer 341
Bernerstraße 4
D-74653 Künzelsau
Telefon 0 79 40 / 1 21-0

Auf gute Zusammenarbeit!

Wir expandieren weiter ...
Demnächst eröffnen wir auch in Kassel einen JR Möbel SB-Markt und suchen einsatzfreudige Mitarbeiter/innen

- **Marktleiter/in**
  Auch ein engagierter Mann/Frau aus der 2. Reihe mit fundierten Kenntnissen im Möbel-SB-Bereich hat bei uns eine Chance.
- **Möbel-Verkäufer/innen**
  branchenkundig
- **Verkäufer/innen**
  in Teilzeit, branchenfremde Kräfte werden eingearbeitet.
- **kaufm. Angestellte/r**
  ganztags – mit EDV-Kenntnissen
- **Schreiner/Lageristen**
  mit Führerschein Kl. 3

Wir bieten:
Ein attraktives Einkommen und einen angenehmen Arbeitsplatz in einem gut geführten Unternehmen.

Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie bitte an. (Diskretion ist für uns selbstverständlich). Tel. 05 61 / 3 10 08 28, Frau Haupt oder senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an: Firma Liebeck KG, Wilhelmshöher Allee 270, 34131 Kassel.

JR Möbel SB-Märkte
Häuser der Liebeck-Gruppe

Wir suchen zum 1. 7. 1994

Bilanzbuchhalter/in

Ein abwechslungsreiches und interessantes Aufgabengebiet erwartet Sie. Langjährige Berufserfahrung ist erforderlich.

Senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung z. Hd. Herrn Hannig.

KAHL
AUTOPLUS GMBH
Industriegebiet Wellerode
Berndswiesen 2
34320 Söhrewald

Pflegeheim sucht **ex. Krankenschwester o. Altenpflegerin** als ständige Aushilfe mit/ohne StK., Tel. 05601 / 4535 Mo.-Fr. v. 8-10 h

HILFE!!!

Welche/r **engagierte** kaufmännische Angestellte möchte **selbständig und verantwortungsbewußt** in unserem jungen Team mitarbeiten? **Voraussetzung:** Abgeschl. kaufm. Ausbildung und keine Angst vor neuen Aufgaben. **Bewerbungen richten Sie bitte an Herrn Ralf Mottl bei**

Wir machen Service.
BISCHOF MOTORS
Motorgeräte, Motor- und Fahrräder
Brüder-Grimm-Str. 34, 34246 Vellmar, Tel.: 05 61/82 35 31, Fax 82 46 56

Hotel Hessischer Hof
RESTAURANT · **GUDENSBERG** · Telefon 0 56 03 / 20 31
Küchenmeisterbetrieb stellt ein:
Koch-Auszubildenden
für Sommer 1994.
Außerdem
Serviererinnen zur Aushilfe
und als Vollzeitbeschäftigte gesucht.
Auf Ihre Bewerbung freut sich: Familie J. Weber

Bei dem Diakonischen Werk des Kirchenkreises des Eisenbergs ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt für ausländische Flüchtlinge

ein(e) Sozialarbeiter(in)/-pädagoge(in)

oder eine andere auf dem Gebiet der Flüchtlingsbetreuung erfahrene Fachkraft teilzeitbeschäftigt einzustellen. Vergütung erfolgt nach BAT. Die Arbeitszeit beträgt 19¼ Stunden. Zum Aufgabengebiet gehört Beratung und Betreuung der Flüchtlinge, vorwiegend in unserem Kirchenkreis, der Aufbau von ehrenamtlichen Helferkreisen und Zusammenarbeit mit den Kirchengemeinden.

Englische oder französische Sprachkenntnisse sind erforderlich, weitere Sprachkenntnisse erwünscht.

Bewerbungen mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Kopien der Ausbildungs- und Arbeitsnachweise sind bis zum 18. Mai 1994 zu richten an:

Kirchenkreisvorstand des Kirchenkreises des Eisenbergs
Kilianstraße 5, 34497 Korbach, Tel. (0 56 31) 6 16 96

Restaurant-Fachfrau/mann
zum baldigen Eintritt gesucht.
Bewerbungen richten Sie bitte an:
Restaurant La Frasca
Jordanstr. 11, 34117 Kassel
Tel. 05 61 / 1 44 94

ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAM, SUCHEN WIR AB SOFORT MITARBEITER, FÜR DEN INNENAUSBAU GK - DECKEN UND GK - WÄNDE. BEI EIGNUNG BIETEN WIR EINEN ZUKUNFTSICHEREN ARBEITSPLATZ MIT AUFSTIEGSMÖGLICHKEITEN UND GEREGELTEM EINKOMMEN VON BIS ZU 3 800,-DM MONATLICH NETTO ZZGL. ZULAGEN UND WEIHNACHTSGRATIFIKATION. EINE ORDENTLICHE EINARBEITUNG IN THEORIE UND PRAXIS IST SELBSTVERSTÄNDLICH. WEITERE PERSÖNLICHE INFORMATIONEN ERHALTEN SIE MONTAG BIS FREITAG VON 10.00 UHR BIS 13.00 UHR BEI RUS. TELEFON 0 66 35 / 13 17.

Wirtschaftsehepaar! Sie, 33, Hauswirtschafterin, Er, 51, gute technische und gärtnerische Fähigkeiten, kaufm. Ausbildung, langjährige Tätigkeit im Sicherheitsbereich, beide absolut loyal und vertrauenswürdig, sportlich, naturverbunden. FSK III, 3 schulpflichtige Kinder. Wenn Sie interessiert sind freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Ang. an HNA Geschäftsstelle Frankenberg, A30/4212.

Autolackierer

gelernt, mindestens 3 Jahre Berufserfahrung, für sofort. ☎ 05 61 / 5 57 00

Haben Sie zusätzliche Zeit, zusätzliche Wünsche, dynamische Bedürfnisse...?
Dann müssen Sie wahrscheinlich mehr als der Durchschnitt der normalen Bevölkerung tun. Wir bieten Ihnen eine Möglichkeit mehr zu tun. Unsere **gebührenfreie** 24-Std.-Tel.-Nummer **01 30 / 81 28 07** informiert Sie gerne u. ganz diskret. Interessiert? Oder noch Fragen? Dann rufen Sie uns an: **Tel. 0561/ 103971**

Verwalterehepaar für 50-ha-Betrieb Ammenviehhaltung und kl. Pferdezucht im Raum Nordhessen für sofort oder später gesucht. Wohnung und Kfz werden gestellt. Führerschein Kl. III erforderlich. Zuschriften unter A 32/2338 HNA, 34576 Homberg, Entengasse 7

Bauleiter-Hochbau

für ein interessantes Groß-Bauprojekt als Generalunternehmer in Kassel wird ab sofort in freier Mitarbeit ein Bauleiter zur Verstärkung der örtl. Bauleitung gesucht. Tel. 05251 / 304228/231

Hallo reisefreudige Leute! Biete seriöse Tätigkeit bei gutem Verdienst, Vereinswerbung, Thema Tier- u. Umweltschutz (Infostand). Tel. 05261 / 189348

Ausbildungplatz als Orthopädie-Mechaniker frei. Raum Bad Wildungen, ab sofort od. Schuljahr-Abschluß 94. Bewerbungen unter Z 65543 HNA Kassel

Stelle Auszubildende zur Zahnarzthelferin z. 1.08.94 in Kassel ein. Zuschr. Z 65572 HNA Kassel

Maurermeister, Poliere u. Baufacharbeiter, Fa. Poppke, ☎ 0 56 43 / 10 27

Mitarbeiter für Außendienst mit technischer Vorbildung und Schweißkenntnissen gesucht. Tel. 0 56 06 / 6 00 11

Telefonverkäufer/innen
Starten Sie mit uns!
Wir sind ein führendes Unternehmen in der Investitionsgüterbranche. Für unser Verkaufsteam suchen wir Verstärkung. Wir bieten Ihnen ein interessantes u. weitgehend selbständiges Aufgabengebiet. Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, setzen Sie sich Montag, ab 8 Uhr, mit uns in Verbindung.
Tel. 05 61 / 200 97-35

Busfahrer zur Festanstellung ges. Tel. 0 56 76 / 88 70

Suche 50 modebewußte Damen
die von zu Hause Ihre Haushaltskasse aufbessern wollen. Auch hauptberuflicher Einstieg möglich.
Anfragen unter Tel. 05 6 04 / 77 22

Sekretärin
(halbtags) als rechte Hand der Büroleiterin für qualifizierte Verwaltungsaufgaben, Korrespondenz und Telefonkontakte. Erwünscht sind Einsatzfreude, organisatorische Fähigkeiten, selbst., korrekte und sichere Arbeitsweise, PC-Erfahrung.
Steinbach & Partner GmbH
Asternweg 1, 34355 Staufenberg

Sozialpädagogin/Erzieherin f. kl. Jugendhilfeeinrichtung gesucht. Christl. Lebenseinstellung wünschensw.; Sozialpädagogische Schöner GmbH, Philisophenweg 14, 34121 Kassel, ☎ 0561/284812

Krankenschwestern
Voll- oder Teilzeit für interessante, selbstverantwortliche Praxistätigkeit in Kassel Zentrum ab sofort oder später gesucht (kein Schicht-, Nacht-, Wochenenddienst).
☎ 05 61 / 10 44 36
ab Montag 9 Uhr

Wir sind Marktführer der Weinbranche und suchen eine(n)
Verkäufer(in)
für unsere Verkaufsgebiete im Verbreitungsgebiet dieser Zeitung. Wir bilden Sie (auch branchenfremd) intensiv aus. Wir bieten langfristige, sichere Existenz und leistungsorientiertes Einkommen.
Rufen Sie uns zw. 10 + 19 Uhr an oder bewerben Sie sich schriftlich bei:
Niederthäler Hof Weinkellerei GmbH
Sandershäuser Str. 141, 34123 Kassel
Telefon 05 61 / 52 88 77 ab Montag

Erfahrener Verkaufsprofi mit kl. Auslieferungslager von qualitätsbewußtem Moselweingut gesucht. **Weingut Dieter Sünner,** Am Rosenberg 6, 56333 Winningen. Tel./Fax 0 26 06 / 3 75

Netter Zivildienstleistender, m. Führersch., f. interessante Stelle in Marburg z. 1. 9. 94 ges., Verkürzung weg. Studienbeginn WS 95 mögl., 06421/26468

Frührentner für div. Gartenpflegearbeiten in Fuldabrück/Dittershausen gesucht. Tel. 05 61 / 4 27 75

Heim- u. Nebenverdienst *Nachweise für* Jedermann. ☎ 08252/6747 v. 10-14 Uhr

Machen Sie sich nebenberuflich selbständig! Sie sind mit Ihrem Beruf bzw. Einkommen nicht zufrieden? Wir haben die Antwort: Sie bauen sich selbständig - nach Einarbeitung - durch unsere neue Geschäftsidee Ihr eigenes Geschäft nebenberuflich auf! Tel. 01716102794

Wir suchen eine(n) **HUNDESITTER(IN)** für gelegentliche Beaufsichtigung unseres Hundes, Tel. 05694 / 1751

Sie sind selbständiger Handelsvertreter und suchen eine rentable Herausforderung? Wir wollen Sie! Einen Distrikleiter mit Führungsqualtitäten und Engagement für eine gereifte, erprobte Idee, die jeden anspricht. Teamarbeit ist uns wichtig. Rufen Sie uns an. Fa. CDI, Tel. 0641/66099, (18-21 Uhr), sonst: Tel. 0 52 47 / 9 34-2 32, ab Montag

Bike-Shop sucht Aushilfe im Verkauf. Stud. bevorz., Zuschr. Z 65575 HNA KS

Friseurin für Urlaubsvertetung und spontane Saloneinsätze gesucht. **Damen u. Herren Salon, Babier-Schop Pfeil, Hans-Böckler-Str. 22, Tel. 05 61/2 32 70**

Fahrer im Packetdienst
Tel. 0 56 65 / 3 06 40

Wir sind ein erfolgreiches Investitionsgüterunternehmen mit 25 Mio. Umsatz pa zuzüglich angegliederten weiteren Unternehmen. Zur Unterstützung unserer Finanzbuchhaltung suchen wir **einen/e Bilanzbuchhalter/in,** der/die unserer Abteilung beratend zur Verfügung steht. ☎ **0561/2009735** (ab Mo.)

Gartenarbeit, für Hausgrundstück 2 000 m2, in Dauerpflege zu vergeben. Tel. 05 61 / 88 55 56

Suche Pflegeplatz m. Familienanschluß für Ehepaar od. Einzelperson in KS-Harleshausen, kurzfristig. ☎ 0561/817475

Nette Köchin f. Büro am Brasselsberg gesucht, Di.-Do. für 10 Pers., ca. 10 Std. wöchentlich ☎ 40 30 40 ab Mo.

Nette freundliche Imbiß-Verkäuferin gesucht. ☎ 05609 / 6766

Montessori Kindergarten sucht Vorpraktikantinnen. Konrad-Adenauer-Str. 143, 34132 Kassel, Tel. 0561 / 408391 o. 403324 o. 408702

Aufstrebender A-Klassen Verein, Kreis WIZ su. **Trainer od. Spielertrainer.** Zuschr. Z 65546 HNA Kassel

Su. für sofort, LKW-Fahrer, Kl. 2, m. Anhängererfahrung und ADR-Schein für Nahverkehr. Tel. 05 61/52 26 47

Biete Nebentätigkeit, hohe Verdienstmöglichkeit, Tel. 0 56 05 / 12 46 (Anruf: Sa. 16 - 17 h, Mo. 9 - 15 h)

Pflegehilfe auf 530.- DM-Basis (Nähe Fritzlar) gesucht. Tel. 05622 / 6686

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

HOCHTIEF

Wir sind ein führendes Unternehmen der europäischen Bauindustrie mit Niederlassung im In- und Ausland.

Zur Verstärkung unseres Teams der Niederlassung Kassel suchen wir eine qualifizierte

Sekretärin

Sie sollten Kenntnisse in der Textverarbeitung und EDV-Anwendung besitzen.

Wir bieten die Vorteile eines Großunternehmens.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe des frühestmöglichen Einstellungstermins.

Für telefonische Auskünfte sind wir unter der Nr. 05 61 / 95 80-0 zu erreichen.

HOCHTIEF
Aktiengesellschaft vorm. Gebr. Helfman
Niederlassung Kassel
Crumbacher Straße 23–25
34277 Fuldabrück

Die Nr. 1 sucht Sie!

Das MLM-Unternehmen der 90'iger Jahre (lt. Wallstreet Journal) startet jetzt seinen Siegeszug auch in Deutschland. **Der MLM-Profi** weiß, was das bedeutet. Handeln Sie jetzt! Rufen Sie uns an! **Tel. 0 23 04 / 7 07 49, 0 21 03 / 2 30 71 oder 0 30 / 3 06 22 33**

Bauingenieur

mit 20jähriger Berufserfahrung in allen HOAI-Leistungsphasen und schlüsselfertigem Bauen, sucht adäquaten Architektenkollegen zwecks Zusammenarbeit als Baubetreuungs- und/oder Bauträger-Gesellschaft. Technisches Büro inkl. CAD vorhanden. *Zuschriften Z 65654 HNA Kassel*

Wir suchen sofort oder später
1 Kfz-Mechaniker
1 Auszubildenden
Bürokaufmann (männlich)
Übliche Bewerbungsunterlagen bitte an:
FIAT-Autohaus Lotz
34346 Hann. Münden,
Wilhelmsh. Straße 109
Telefon 0 55 41 / 40 91

Zahntechnisches Labor
in Kassel sucht
AZUBI
ab 1. September 1994.
Bewerbungen bitte an:
Chiffre Z 65755 HNA Kassel

Krabbelgruppe Oase su. Vorpraktikant/in zum 1.8.94, Tel. 0561 / 771825

Welche freundliche Zahnarzthelferin vervollständigt unser Praxisteam und steht ab sofort oder bis spätestens 1.7. zur Verfügung?
Zahnarzt Rolf Kniewel
Tel. 05 61 / 52 22 26 od. 57 22 33

Haushaltshilfe
in Sandershausen zur Versorgung eines netten, älteren Herrn gesucht. Wohnung kann gestellt werden! Geeignet für ältere Damen, welche eine Aufgabe suchen. Anfragen unter Z 65746 HNA Kassel

Wollen Sie sich finanz. auf ein 2. Bein stellen, wenn ja, rufen Sie mich an. Tel. 05 61 / 5 39 21, Sa. u. So. 11.-19.00 Uhr und Mo. - Fr. ab 16.00 Uhr

versierter Mitarbeiter
für den Servicebereich auf Aushilfsbasis gesucht.
Alte Schmiede
Telefon 01 72 / 5 60 28 18

Für Werkskantine gesucht:
1 welbl., dynamische Halbtagskraft
(30–40 J.). Arbeitszeit: von 6–11 Uhr. Kenntnisse im Bereich Salate, Kaltspeisen, Dessert erwünscht. Terminabsprache unter Tel. 0 56 05 / 69 59

Suche Teilzeitsekretärin mit guten EDV-Kenntnissen in Vellmar
für 20 Std. wöchentlich
Tel. 0561 / 982670 u. 05607/1458

Moderne KFO Praxis sucht engagierte Zahnarzthelferin baldmöglichst. Zuschr. Z 65609 HNA Kassel

Zuverläss., tüchtige Putzfrau für Büro in Wilhhelmsh. 1 x 3 Std. wöchentl. gesucht. IAM, ☎ 05 61 / 3 79 27

Aushilfe für Gartenarbeiten auf Aushilfslohnbasis gesucht.
Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung richten Sie bitte ab dem 2. 5. 94 an:
Distler Gastro
Gaststättengeräte
Handels-GmbH
Postfach 310226 · 34058 Kassel
Heinrich-Hertz-Straße 9
Industriegebiet Waldau-Ost
34123 Kassel · Tel. 05 61 / 5 80 95-0

Putzhilfe f. 2-Pers.-Haushalt u. kl. Büro f. 2 x wöchentl. nach Zierenberg gesucht. Tel. 0 56 06 / 16 77 o. 39 33

Kaufm. Angestellter bis 40 J. mit Branchenkenntnissen für Verkauf sofort od. später ges. **Werkzeug Löber GmbH.,** Kohlenstr. 65-67, 34121 Kassel

Wir suchen sofort oder später
1 Kfz-Mechaniker
1 Auszubildenden
Bürokaufmann (männlich)
Übliche Bewerbungsunterlagen bitte an:
FIAT-Autohaus Lotz
34346 Hann. Münden,
Wilhelmsh. Straße 109
Telefon 0 55 41 / 40 91

Wir brauchen Unterstützung im Versand und suchen
rüstige Frührentner
die zufassen können, denen Nachtarbeit von Mittwoch auf Donnerstag nichts ausmacht, auf 560-DM-Basis.
Telefonische oder persönliche Vorstellung Montag 8 bis 12 Uhr.
AVG, Sickingenstraße 7–9
34117 Kassel, Tel. 05 61 / 7 28 21 25

Putzhilfe f. 3 Std./Woche in Baunatal gesucht. Tel. 05 61 / 49 36 07

HOGA-Gehilfin für Hotel garni, AM EICHWALD, Bunte Berna 6, 34123 KS, Stundenw. vormittags gesucht, schriftl. Kurzbewerbung erbeten.

Putzhilfe, 2mal wöchentlich, von Anwaltsbüro, Nähe Königsplatz, gesucht. Tel. 0561/ 1 83 63

Kinderbetreuung
Wir suchen für unseren 5j. Sohn zwecks Betreuung rund um die Schule, halb- od. ganztägig, langfristig eine liebevolle, ältere Dame mit pädagogischer Erfahrung, Kinder- od. Sozialpädagogin.
Tel. 05 61 / 6 52 00

Schreibkraft
oder
Arzthelferin
1- bis 2mal pro Woche
für internistische/arbeitsmedizinische Praxis gesucht.
Wir arbeiten Sie sorgfältig ein.
Dr. Lüers, Tel. 05 61 / 52 22 92

Jungkoch m/w
gesucht.
Fleischerei Löffler
Kölnische Str. 2, Kassel

Friseurin
mit mehrjähriger Berufserfahrung, selbständig und kreativ arbeitend, für 2 bis 3 Tage/Woche gesucht.
Tel. 05 61 / 1 42 38 oder 6 50 49

Haben Sie Freude am Verkauf Speisen undGetränken
Zur Hauptsaison benötigen wir noch
zur Verstärkung unseres Teams

KELLNERINNEN
in Festanstellung
AUSHILFEN
Stundenweise
SCHÜLERINNEN und
STUDENTINNEN
zu jeder Tageszeit
THEKENKRAFT
Bei Bedarf lernen wir Sie an
Restaurant AU GARDEN
...wo man sich trifft...
Auedamm 48, 34121 Kassel

Wir stellen ein:

1. **kaufm.-techn. vers. Mitarbeiter/in** für schriftl. und tel. Angebotsabgabe sowie Kundenbetreuung, mit PC-Kenntnissen sowie Kenntnissen im Formulieren von Angeboten und Briefen (selbständig).
2. **Außendienstler** für den Vertrieb patentierter Handwerkszeuge an Handwerk und Industrie. Alle Branchen, auch als Zweitvertretung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an
Fa. Krug & Co., Hauptstr. 56, 34270 Schauenburg, Tel. 0 56 01 / 3 08 12

VERGESSEN SIE ALLES,
was Sie bisher vom Verkauf gehört haben. Wir bieten: Feste Besuchsaufträge, Kunden, die Sie erwarten, großzügige Unterstützung beim Aufbau einer selbständigen Existenz! Der Interessent mit gutem Leumund informiert sich – am Montag zwischen 9 und 19 Uhr – über die Außendiensttätigkeit bei Herrn Vossler unter der Tel.-Nr. 05 61 / 1 61 38.

Eine weitere **ZMF** in junges Team gesucht.
Neben den üblichen Aufgaben sollen Sie zusammen mit einer Kollegin Interesse am Aufbau einer effektiven Jugend- und Erwachsenen-Prophylaxe haben. Geboten werden übertarifliches Gehalt und Umsatzbeteiligung. Näheres unter Dr. Bernd, Telefon 0 56 65 / 3 05 60.

Büroangestellte/r, m. PC u. Buchhaltungskenntn., auch halbtags, ab sofort ges., Tel. 05665 / 6844

Hilfe, die Blumen lassen die Köpfe hängen, meiner wackelt auch schon sehr, darum muß dringend halbtags Hilfe her! **Blumenhaus Kranhold, Baunatal, ☎ 05601/86625 o. KS/470368**

Nebentätigkeit gesucht?
Sind Sie kontaktfreudig, zielstrebig und dynamisch? Dann sollten wie uns kennenlernen. Keine Versicherung oder Ähnliches. Tel. 0 55 08 / 17 80

Kantinenbetrieb in Kassel sucht Frau mit guten Kochkenntnissen für 3 Monate als Schwangerschaftsvertretung.
Bei Eignung Festanstellung ab Sept. 94 mögl., Arbeitszeit: 7.30 - 15.30 Uhr. Tel. 0 55 43 / 21 92
So., 10 - 14 Uhr u. Mo. ab 18 Uhr

Steuerfachgehilfe/in Bürokaufmann/frau
mit Datev-Kenntnissen von Steuerberater in Baunatal ab sofort (20 Std. pro Woche oder Teilzeit) gesucht.
Zuschr. Z 65554 HNA Kassel

Su. Tagesmutter f. unseren 2jähr. Sohn, 2 Vorm./Wo., Tel. 0561 / 770315

Junge, urologische Praxis
sucht zum 1.7.94 od. früher versierte Röntgen- u. EDV-erfahrene **Erstkraft u. Azubi**
zum 1.8.94. Ihre Bewerbungsunterlagen m. Lichtbild senden sie bitte an: Zuschr. Z 65708 HNA Kassel

Maler gesucht
WERNER + SOHN
MALER- u. LACKIERWERKSTATT
KS · SOPHIENSTR. 32 · TEL. 77 10 13

Azubi gesucht
WERNER + SOHN
MALER- u. LACKIERWERKSTATT
KS · SOPHIENSTR. 32 · TEL. 77 10 13

Kaufm. Angestellte
mit guten Kenntnissen in EDV-Lohnbuchh., 35–45 J., für verantwortungsvolle Tätigkeit halbtags sofort in Dauerstellung.
WERNER + SOHN
MALER- u. LACKIERWERKSTATT
KS · SOPHIENSTR. 32 · TEL. 77 10 13

Kundendienstmonteur
für Öl-, Gasfeuerung Heizung und Sanitär
sofort oder später gesucht.
Wir erwarten:
Berufserfahrung
Zuverlässigkeit
selbständiges Arbeiten
Zuschriften unter
Z 65771 HNA Kassel.

Haushaltshilfe gesucht f. jede 3.Woche 2-3 Std., ☎ 88 38 10

Krankengymnastin
stundenweise od. f. halbe Tage gesucht. ☎ 0561 / 28 30 35 od. 4 17 87

Mitarbeiter/in, FS Kl. III, auf 560,- DM-Basis ges. Tel. 05 61 / 3 99 05

Zuverl., ordentliche Frau zum sauber machen und kochen, für Mo., Mi. u Fr.- Vormittag, nach Niestetal gesucht. Zuschr. Z 65753 HNA Kassel

Bauzeichner/in
mit CAD-Erfahrung
nebenberuflich gesucht.
☎ 0 56 05 / 61 12

Suche Dachdeckermeister als Konzessionsträger. Z 65458 HNA Kassel

RENTNERIN/RENTNER für Telefon, Versand usw., Mo.- Fr., 9-13 Uhr, auf 560,- DM/Basis gesucht. Zuschr. Z 65612 HNA Kassel

Friseurin, als Teilzeitkraft ab sofort gesucht.
Haarstudio Olmer & Weiß,
Leipziger Str. 153, Kassel
Tel. 05 61 / 57 18 79

Max-Planck-Institut für Aeronomie

Wir suchen ab sofort eine/einen

Ingenieurin/Ingenieur (FH)

der Fachrichtung Hochfrequenztechnik (Radartechnik 30–150 MHz) für ein Projekt zur Erforschung der Ionosphäre (Höhenbereich ca. 70–120 km).

Erwartet werden Kenntnisse in der Sende- und Empfangstechnik (analog und digital) sowie in der Datenerfassung und Datenreduktion (Umgang mit PC/Workstation).

Der Arbeitsvertrag ist bis zum 31. Dezember 1996 befristet, es gelten die Vorschriften des Bundesangestelltentarifvertrages (BAT).

Bewerbungen Schwerbehinderter werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte umgehend an das

Max-Planck-Institut für Aeronomie
– Verwaltung –
Postfach 20, 37189 Katlenburg-Lindau

Wir sind ein Ing.-Büro im Bereich des allgemeinen Tiefbaus, Wasserwirtschaft und Umwelttechnik und suchen für langjährige Mitarbeit bei Vollzeitbeschäftigung eine

erfahrene Sekretärin oder Schreibkraft

mit sehr guten Fachkenntnissen im Schreibbereich. Buchhaltungskenntnisse sind erwünscht aber nicht Bedingung. Eine leistungsgerechte Dotierung wird garantiert.

Bitte senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an **Ing.-Büro Josef Heer, Marktplatz 22, 34560 Fritzlar.**

Sind Sie mit Ihrem derzeitigen Arbeitsverhältnis unzufrieden?

Falls ja, können wir Ihnen folgendes bieten:
- hochmotivierte, nette Kollegen
- beste Bezahlung
- angenehmes Betriebsklima
- weitestgehenst selbständiges Arbeiten beim Bau von hochwertigsten Kachelöfen und Kaminanlagen
- Firmen-Pkw kann bei Bedarf gestellt werden

Wir wünschen uns einen Mitarbeiter:
- mit Freude am Beruf, für den Motivation kein Modewort ist, sondern Voraussetzung seiner Schaffenskraft
- mit Führerschein Klasse 3

Sollten Sie über angesprochene Fähigkeiten verfügen, rufen Sie uns an:

Ofenbau
SCHWENDT
GmbH **seit 1902**
Mühlstraße 11
37213 Witzenhausen
Telefon 0 55 42 / 59 97 + 59 98

Wirtschafts- und Finanzberatung GmbH
Schwarz - Schmidt - Strecker
Otto-Hahn-Straße 9
34123 Kassel
Wir vermitteln:
Immobilien
Versicherungen
Kapitalanlagen
Finanzierungen

Nebenberufliche
Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen
für unsere Immobilienabteilung gesucht. Wenn Sie engagiert und dynamisch sind und noch einige Ziele erreichen wollen, dann vereinbaren Sie einen Termin mit uns!
Besonders geeignet für Versicherungs- oder Bausparkassen-Branche.
Telefon: 05 61 / 5 80 94 17
Telefax: 05 61 / 5 80 94 99
Bürozeiten: Mo.–Fr. 8–17 Uhr

Suche f. privat, f. Umbau und Renovierung unseres Fachwerkhauses in KS-Ndzw., geschickten Handwerker (mauern, putzen, Fliesen legen usw.) Stundenlohn nach Vereinbarung. Tel. KS/ 47 13 76 Sa. n. 14 Uhr

Möbelservice sucht versierten Handwerker (Küchenmontage, Paneel- und Parkettverlegung etc.) zur Festeinstellung. Zuschr. Z 65616 HNA Kassel

Putzhilfe für Arztpraxis in Baunatal-Altenbauna sucht. 6 Std. wö. ust. Zuschr. Z 65715 HNA Kassel

Außenputzarbeiten, ca. 100 m2, ohne Gerüst, zu vergeben.
Tel. 05 61 / 88 55 56

Maßschneiderei in der Innenstadt sucht zwei gut ausgebildete Schneiderinnen. Heinrich Rudolph, Ksl., Wilhelmsstr.25

Fahrer/in mit PBS f. Personenbeförderung in Kassel ges, ☎ 05 61 / 77 60 92

Stellenausschreibung der Gemeinde Nentershausen

In der Gemeinde Nentershausen (Luftkurort) ist die Stelle

der hauptamtlichen Bügermeisterin/ des hauptamtlichen Bürgermeisters

neu zu besetzen. Die Gemeinde liegt in Waldhessen im Kreis Hersfeld-Rotenburg. Sie besteht aus 6 Ortsteilen mit rund 3500 Einwohnern. Kindergarten und Grundschule befinden sich in der Gemeinde. Weiterführende Schulen sind in unmittelbarer Nähe.

Die Bürgermeisterin/Der Bürgermeister wird am 3. Juli 1994 von den Bürgerinnen/Bürgern der Gemeinde Nentershausen für die Dauer von 6 Jahren direkt gewählt und in das Beamtenverhältnis auf Zeit berufen. Gegebenenfalls findet am 24. Juli 1994 eine Stichwahl unter den beiden Bewerberinnen/Bewerbern statt, die bei der Wahl die höchste Stimmenzahl erhalten haben.

Die Besoldung erfolgt nach Besoldungsgruppe A 14 der Hessischen Kommunalbesoldungsverordnung. Außerdem wird eine Aufwandsentschädigung gewährt. Der frühestmögliche Beginn der Amtszeit ist der 1. Januar 1995.

Zur Bürgermeisterin/Zum Bürgermeister wählbar ist jede/r Deutsche im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, der/die am 3. Juli 1969 oder früher geboren wurde, am Tage des Beginns der Amtszeit das 65. Lebensjahr nicht vollendet hat und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen ist.

Für die Einreichung der Wahlvorschläge gelten die Bestimmungen der §§ 10 bis 13, 41 und 45 des Hessischen Kommunalwahlgesetzes i. d. Fassung vom 19. 10. 1992.

In der Gemeindevertretung der Gemeinde Nentershausen besteht z. Zt. folgende Sitzverteilung: SPD 15, CDU 6, GRÜNE 2.

Die Wahlvorschläge sind während der Dienststunden, spätestens bis Montag, den 30. Mai 1994, bis 18.00 Uhr, schriftlich **beim Gemeindewahlleiter der Gemeinde Nentershausen, Burgstr. 2, 36214 Nentershausen,** einzureichen. Dort sind auch die dazu erforderlichen Vordrucke zu erhalten.

Die vollständige, mit der Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen verbundene Stellenausschreibung kann zusätzlich unter der oben genannten Anschrift angefordert werden.

Nentershausen, den 27. 4. 1994

Der Gemeindewahlausschuß der Gemeinde Nentershausen
Manfred Schmidt
Gemeindewahlleiter

Lukrativer Nebenverdienst im Bereich Multi Level Marketing. Interesse ? Dann rufen Sie mich an! Biete Ihnen ein persönliches Informationsgespräch (ohne jede Verpflichtung). Tel. 01 71 24 106 41

Arzthelferin
für nettes Praxisteam einer Allgemeinarzt-Praxis in Harleshausen gesucht. auch Teilzeit, EDV-Kenntnisse wünschenswert.
Zuschriften unter Z 65603 HNA Kassel

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

BTA · CTA
Bio.-Techn. Assistent/in Chem.-Techn. Assistent/in
Auf Wunsch mit
Fachhochschulreife!
BAFÖG
AFG, BW
möglich
Chemie Schule Münden
Fordern Sie Ausbildungsunterlagen an.
CHEMIESCHULE MÜNDEN
Postfach 1175, 34331 Hann. Münden
Tel. 05541 / 4936

Renommiertes Spezialitätenrestaurant in Kassel sucht
Köchin/Koch
mit Spaß an kreativer Arbeit.
Bewerbungen unter Z 65741 HNA Kassel

Suche Aushilfe für Arztpraxis. ☎ 17038 ab Montag

DER HEISSE DRAHT sucht per sofort junge, dynamische Mitarbeiter auf Prov.-Basis. Außendiensterfahrung u. Pkw erf. Nähere Info: 05 11 / 33 89 92 04

Für den Bereich Vermietung und Sekretariat suchen wir eine **verantwortungsvolle, zuverlässige Mitarbeiterin.** Voraussetzung: kfm. Ausbildung, EDV-Kenntnisse, Führerschein, selbständiges Arbeiten.
Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:
Immobilien VDM
Großmann
Wilh. Allee 69. KS. ☎ 77 44 66

Suche freundliche und engagierte
Zahnarzthelferin
mit Interesse an Weiterbildung und an selbständigem Arbeiten für junges Praxisteam in Bad Emstal.
Dr. Armin Schadt
Kasseler Str. 52
34308 Bad Emstal
Telefon 0 56 24 / 89 81

Su. Aushilfsfahrer/-in auf 560,-- DM-Basis. Tel. 05 61 / 52 62 73

Suchen 2 Maurer u. 2 Putzer für sofort, Tel. 0 56 73 / 64 20

Suche freundliche
Arzthelferin
Dr. Darmstädter
Orthopäde
Telefon 0 56 05 / 7 04 41

Masseur/in, f. Urlaubsvertretung je 2 Wo. im Juli u. Aug. ges. ☎ 56453, ab Mo

Freundliche
Zahnarzthelferin
in Kassel gesucht,
vorwiegend zur Assistenz.
Schriftliche Bewerbung erbeten:
Zuschr. Z 65634 HNA Kassel

Sie sind kontaktfreudig, wirken überzeugend und haben ein sicheres Auftreten, dann können Sie im Bereich Partnervermittlung nebenberuflich bereits **4.000 DM** und mehr verdienen. Bitte rufen Sie an: tägl. von 8.00-13.00 Uhr Tel. 09352 / 5563 oder 0172-660 2307

Koch - od. Küchenhilfe m. guten Kochkenntnissen gesucht ☎ **0561 / 583152**

Nebenbeschäftigung für Weinliebhaber
Verfügen Sie über ein eigenes Anwesen, Lagerraum ca. 20 m² und ?
Sind Sie kontaktfreudig?
So wären Sie vielleicht die Person zur Betreuung und Erweiterung unseres Kundenstammes im Raum Kassel.
Zuschriften unter Z 65563 HNA Kassel

Sind die Kinder aus dem Haus? Suchen Sie eine angenehme Arbeit an 4 Tagen vormittags - und möchten Sie vielleicht unseren Haushalt mit 2 Kindern betreuen! Zuschr. Z 65778 HNA Kassel

Vertreter/innen ges.
Sofort-Provision, tägl. ca. DM 200.-
☎ 069 / 23 27 88 Sa. u. Mo. 10-12 Uhr

Unzufrieden? Su. Berater f. D1 + D2 Netz, Mobiltelefon. Tel. 0561/895225

Auslieferungsfahrer für Kassel ges., mögl. m. Ortskenntn., ☎ 0551/631293

Freundliche Frau für kleine Gaststätte mit Biergarten (Saison-Betrieb) abends, Nähe Drahtbrücke ges.; ☎ 0561/56702

Ältere Haushaltshilfe (ab 40 Jahre), zuverlässig und ehrlich, 2 x wöchentlich, nach Niestetal gesucht. Anrufe Sa. v. 8-12 Uhr Mo. ab 8 Uhr Tel. : 52 00 10

BÜROKAUFFRAU
Zur Verstärkung unseres Teams, suchen wir zur baldigen Einstellung qualifizierte, selbständig arbeitende Bürokraft mit EDV-Kenntnissen, Arbeitszeit 35 - 39 Std./Woche. Zuschr. erbeten unter Z 65624 HNA Kassel

Raumpflegerin für Büroräume ab Mitte Mai gesucht, Tel. 0561 / 72806-32 ab Montag, 02.05., 8.00 Uhr

Wir suchen
Mitarbeiter
für Papierverarbeitung und Auslieferung (FsKl. 3). Wir erwarten Kenntnisse im Umgang mit Schneide- und Falzmaschine. Alle sonst üblichen Arbeiten sollten vertraut sein. Schriftliche Bewerbungen bitte an
PRINTEC OFFSET
print produkte
Ochshäuser Straße 45
34123 Kassel

Frisur Biosthetik Kosmetik
Kröger Team
Wir suchen **Sie,** eine(n) modisch u. kreativ arbeitende(n)
Friseur/in
34117 Kassel, Treppenstraße 2
Telefon 05 61 / 10 27 60

Biete
Ausbildungsstelle
in Facharztpraxis Baunatal ab August.
Zuschriften unter Z 65714 HNA Kassel

Zuverlässige Friseurin für unser Geschäft in Kassel, in Dauerstellung gesucht.
Friseurmeisterin
Marlis Müller
Tel. 0 55 41 / 23 18 oder ab 19.00 Uhr 05 61 / 82 54 79

Verdammt noch mal, gibt es denn keine zuverlässige Putzhilfe mehr? 1 x wöchentl. 3-? Std. nach Spiekershausen gesucht. Tel. 0 55 43 / 15 17

Wir suchen für sofort oder später zur Unterstützung unserer Buchhaltung **Buchhalter/in oder kaufm. Angestellten/e** für halbe Tage vor- oder nachmittags. Bei Interesse setzen Sie sich bitte ab Montag 8 Uhr mit uns in Verbindung.
Tel. 05 61 / 2 00 97 35

Reinigungskraft für Praxisraume in der Innenstadt mit Lohnsteuerkarte, 4 Std./tägl. bei geregelter Arbeitszeit gesucht. Tel. 0561 / 102172

Praktikant/in für Kommunikationsaufgaben (gestalterisch/redaktionell) gesucht. Erwünscht sind: PC Kenntnisse (Textverarb., DTP-MS-DOS), Teamfähigkeit, Flexibilität u. Eigeninitative. Ihre Kurzbewerbung erwarten wir unter Z 65747 HNA Kassel

Nette, zuverlässige Frühstücksfrau ab sofort gesucht (Arbeitszeit ab 6.00 Uhr morgens). ☎ 0561/42171, ab 12 Uhr

● Stellengesuche

Chemie-Laborant (Gruppenleiter) m. 13 jähr. Berufserfahr. i. Umweltanalytik, Außendienst u. Analysenauswertung möchte sich für Sie gern einsetzen ☎ 0 56 08 / 35 42

Leitender Angestellter, Handwerksmeister (Metall) m. kfm. Ausbildung, su. neues, verantwortungsvolles Aufgabengebiet, Innen- u. Außendienst möglich, zum 1. 9. 94. Zuschr. Z 64946 HNA KS

Kraftfahrer in ungek. Stellung su. neuen Aufgabenbereich. Sattel-, Glieder- u. Kippererf., Tel. 05572 / 4655

DTP / Verlagshersteller, 38, in ungekündigter Stellung, sucht im Raum Göttingen/Kassel einen neuen verantwortungsvollen Wirkungskreis. Fit in den Bereichen Werbemittelherstellung/Direktwerbung, Erfahrung mit den einschlägigen DTP-Programmen QuarkX-Press, Adobe Photoshop, Grundkenntnisse Illustrator. Zuschr. Z 65601 HNA Kassel

Betriebswirt, Schwerpunkt Finanz./Kredit, 35 J., mit mehrj. Erf. in Außendienst bzw. Vertrieb sucht qualifizierte u. verantwortungsv. Tätigkeit. Ang. unter Zuschr. Z 65646 HNA Kassel

MTAL (10 jähr. Berufserfahr.), nach Fam.-Pause auch Kenntn. als Arzthelferin su. neuen Wirkungskreis max. 20 Std./wöchentl., Zuschr. Z 65696 HNA Kassel

Karosseriebaumeister mit Mechanikkenntnissen sucht neuen, anspruchsvollen Wirkungskreis als mitarbeitender Meister od. Kundendienstmeister zum nächstmöglichen Termin. Zuschr. Z 65658 HNA Kassel

Suche neues Aufgabengebiet im Bereich Verwaltung/Verkauf. Zuschr. Z 65402 HNA Kassel

Steuerfachgeh. in ungek. Stellung sucht zum 1.7. neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65666 HNA Kassel

Schlosser, 31 J., m. versch. Schweißkenntnissen, sucht neue Anstellung (keine Versicherung). Tel. 05676 / 8538

Stelle als Putz- bzw. Haushaltshilfe, möglichst in KS-Waldau, gesucht. Tel. 05 61 / 57 54 30

Industriekaufmann, 22 Jahre, ungek., selbst. arb., mit Kenntnissen im Ex-und Import, z.Z. tätig in der Auftragsabwicklung, sucht neue interessante Aufgabe, Tel. 0561 / 495971

Datenverarbeitungstechniker 23 J., fließend Engl., Sys.: Novell, DOS/Win., OS/2.1. Erfahrung m. Computerunterstützten-Meßsystemen und SPS. Prgs.: T.Pas, Ass., V.B. f. Win., Basic. Zuschr. Z 65426 HNA Kassel

Junger dynam. Energie-Elektroniker m. Erf. im Hoch-/Tiefbau, Grünpflege/Verwalt., su. Stelle als Hausmeister in ländl. Gegend. Zuschr. Z 65664 HNA KS

Staatl. gepr. Übersetzer (32 J.) f. Englisch u. Spanisch, Fachgeb. Technik u. *Naturwissenschaft, su. Vollzeitbeschäftigung.* Zuschr. Z 65621 HNA Kassel

Techn. Zeichnerin, 29 J., Fachr. Maschinenbau, su. neuen Wirkungskreis. Ang. unter A 43 / 249 HNA Melsungen

erufskraftfahrer, Kl. II, mit Erfahr. im internationalen Fernverkehr, su. neuen Wirkungskreis, ADR/GGVS-Schein vorh., nicht ortsgeb. ☎ 0 39 43/4 44 19

Suche Arbeit als Kraftfahrer, Kl. II + III o. Hänger, Tel. 0 56 61 / 5 04 44

Dipl. Ökonom
Marketing, 26 J., will an Ihrem Erfolg mitarbeiten ! Schwerpunkte: Direktmarketing, Vertriebsmarketing, Werbeberatung, Markt- und Werbepsychologie - Agenturerfahrung - (evtl. auch auf freiberufl. Basis). Zuschr. Z 65655 HNA KS

Sparkassenkaufmann, 25 J., m. Erfahr. im Baufinanz.Bereich, sucht neues Betätigungsfeld, Angebote Z 65600 HNA Ks

Sie sind Chef in einem Autohaus ? KFZ-Meister mit Berufserfahrung im Verkauf *und als Kundendienstleiter su.* Aufgabe als Betriebsleiter. Zuschr. Z 65770 HNA Kassel

Kraftfahrer, FS II, f. Int. Fernverkehr, 44 J., Hänger- u. Sattelerf., su. neuen Wirkungskreis. Tel. 05651 / 20473

Versicherungs-Kauffrau su. std.w. Tätigkeit, Tel. 0 56 65 / 69 44

Arzthelferin sucht ab sofort neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65497 HNA KS

24-j. Arzthelferin (z.Z.FOS) su. z. 1.7. o. später Anstellung (gern auch anderer Tätigkeitsber.) in Hofgeismar, nähere Umgebung o. KS, KVG-Bereich. Tel. 05671 / 40502 (Mo.Di.Do ab 20 Uhr)

Controller in ungek. Stellung, 1½ J. Berufserf. im Controlling, 28J., m. betriebswirtschaftl.- u. kfm. Ausb. im Dienstleistungssektor, su. neue herausfordernde Aufgabe i.Controlling einer Bank, Versich. o. anderem Dienstleistungsuntern. Bish. Schwerpunkte: Ko.Rg, Untern.-plg/Budgetplg. Kosten-Erlösanalysen. Zuschr. A1/8959 HNA Kassel

Staatl. gepr. Maschinenbautechniker, m. Berufserf., Schwerp.:Konstrukt., Entwickl., CAD-Kenntn., sucht neuen Wirkungskr., Zuschr. Z 65536 HNA Kassel

Mann sucht Arbeit jeder Art, Tel. 0 56 73 / 45 02 ab 17 Uhr

Erzieherin, 20 J., ungekündigt, FHR, sucht ab Sommer neue Arbeitsstelle in Kassel (Kiga/Kita). Zuschr. Z 65482 HNA Kassel

Gelern. Bankkfm., 35 J. mit Kenntn. in FiBu u. Personalwesen u. akt. EDV-Anwendungen su. adäquate Stellung im Raum Melsungen/Spangenberg. Ang. unter A 43/256 HNA Melsungen

Büroangestellte, 35, flex. u. zuverl., mehrj. Berufserf., PC-Kenntn. (Word 6.0), kfm. Kenntn., sucht neue Tätigk. ☎ KS 5101879 o. A1/ 8976 HNA KS

Suche Heimarbeit. Zuschr. Z 65769 HNA Kassel

Architekturstudent + Bauzeichner m. mehrjähr. Berufserf. im Industriebau su. ab 1. 7. 94 Mitarbeit in Architekturbüro f. die Leistungsphasen 5-9 HOAI. Zuschr. Z 65782 HNA Kassel

Metallfacharbeiter, 28 J., m. ADA-Schein u. FS-Kl. III su. neuen Wirkungskr., (gern auch branchenfr. u. Außendienst) Zuschr. Z 65416 HNA Kassel

Sekretärin, 21 Jahre, in ungekündigter Stellung, selbständig arbeitend und flexibel, gute Steno- und EDV-Kenntnisse (WORD5.5, WinWord), sucht zum 1.7.94 vielseitige und interessante Aufgabe. Zuschr. Z 65711 HNA Kassel

Su. **Steuerbüro,** welches **Steuerfachgehilfin** m. mehrjähr. Berufserf. (DATEV) die Möglichkeit gibt, auf 560,- DM-Basis, Buchführung Zuhause zu erstellen. Freundliche Angebote unter Zuschr. Z 65701 HNA Kassel

30-jähr. Mann su. Nebenjob auf 520,- - Basis, Fs-Kl. 3 vorhd. Zuschr. Z 65481 HNA Kassel

Suche Stelle als Außendienstverkäufer im Bau Haupt- oder Nebengewerbe. Bin gelernter Hochbaupolier mit Außendiensterfahrung. Tel. 0171-6503564

Steuerfachgehilfin, 7 J. Berufserfahrung, su. nach 3 1/2-jähr. Erziehungspause neuen Wirkungskreis als Buchhalterin. Zuschr. Z 65444 HNA Kassel

Kaufm. Angestellte (Sachbearbeiterin), 37 J., in ungekünd. Stellung, su. neuen Wirkungskreis (Vollzeit). Zuschr. Z 65517 HNA Kassel

Uns reichts!
Gutes Team su. neuen Wirkungskreis. Wir, das sind: 3 halbe im Wechsel arbeitende Zahnarzthelferinnen u. eine Ganztags-ZA-Helferin. Arbeit und Streß gewöhnt (und nicht verwöhnt), versiert in allen Bereichen einer ZA-Praxis. A 61/2046 HNA Hofgeismar

Bäcker- und Konditormeister, Kaufmann, 29 J., erfahren aufgrund *selbständiger Praxis, sucht neues* Aufgabengebiet. Zuschr. Z 65488 HNA Kassel

Bautechn. Ang. (Bau-Ing. Hoch- Industriebau) 50 J., 25-jähr. Berufspraxis bei Bauuntern. und Ing. Büro in Abrechn. Kalk. Baul. Ausschr. sucht Neben-Wochenendtätigkeit, oder spätere Volltätigkeit. Zuschr. Z 65719 HNA Kassel

Hausmeisterstelle gesucht. Ang. unter A 43/254 HNA Melsungen

Su. f. Mai, Juni, Juli Teilzeitbeschäftigung als Serviererin od. Buffetkraft, nur Tagesdienst v. Mo.-Do., 05684/ 89 51

Bilanzbuchhalterin erstellt Buchf. + JAT. 05692/1482 ab Montag

Konditormeister su. z. 1.6.94 neuen Wirkungskreis. A 52/2970 HNA Fritzlar

Su. Umschulungsplatz als Großhandelskfm. im Bezirk KS. Tel. 05661 / 6671

Maurermeister
versiert in Kalkulation, Abrechnung, Arbeitsvorbereitung u. -überwachung, sucht Beschäftigung als Bauleiter od. Polier. Zuschr. Z 65534 HNA Kassel

Vielseitiger jg.Mann, Mitte 30, z.Z. im Angestelltenverhältnis tätig, su. Übernahme einer selbständigen Tätigkeit, Firmenbeteiligung o. Franchising - gleich welcher Branche. Tel. + Räumlichtk. vorhanden. Zuschr. M 65703 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Fachabiturientin/Gestaltung su. 2-jährigen Praktikumsplatz zwecks Besuch einer Werbefachschule in einem werbeverwandten Betrieb. Tel. 0561 / 498040

Kfm. Angestellter su. ab sofort neuen Wirkungskreis, fest od. freiberuflich. Zuschr. Z 65717 HNA Kassel

27-jähr. Schreiner, 9 J. Berufserf., davon 4 J. im Ladenbau, su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65351 HNA Kassel

Elektromonteur
33 J., m. mehrj. Erfahrung, in Schaltschrankbau, Verdrahtung und Inbetriebnahme sowie das Erstellen und Reparieren von elektrotechn. Anlagen su. neuen Wirkungskr.; Zuschr. Z 65606 HNA KS

Selbst. su. nach Geschäftsübergabe Neben- Aushilfsarbeit. Kenntnisse vorh. in Elektro u. Montage, KD-Betr., Fahrpraxis LKW 7.5 oder Kombi m. Hänger, Angeb. unter Tel. 05604 / 4120

Erf. Ind.-Kff., 30, ABI, 1 a PC + Engl.-Kenntn., su. TZ-Job f. 3-4 Tg./Wo., kein AD. Angeb. A 43/252 HNA Melsungen

Deutsche aus GUS suchen Arbeit, keine Versich., kein Verk., Zuschr. unter A 1/9709 HNA Kassel

Aushilfstätigkeit (allgem. Büroarbeit, EDV-Eingabe, Schriftverkehr) in Nachm.-Std., auf 560,- DM-Basis ges. Zuschr. Z 65460 HNA Kassel

Altenpflegerin mittl. Alters übernimmt zuverlässig u. gewissenhaft Ihre häusl. Pflege sowie liebevolle Betreuung. Auf *Wunsch auch Haushaltsführung.* Zu erfragen unter Tel. 87 56 24 oder 52 36 51

Bäckergeselle, 28 J., su. dringend neue Anstellung als Bäcker o. auch als Bauhelfer (Gerüstbau-Erfahrung). Tel. 0 56 73 / 29 64

Versicherungsangestellte *sucht* Tätigkeit im Büro, auch halbtags als Sachbearbeiterin oder ähnliche Tätigkeit, langjährige Berufserfahrung im Verwaltungsbereich. Zuschr. Z 65574 HNA Kassel

Elektroingenieur su. für Konstruktion, Planung od. Inbetriebnahme eine interess. Aufgabe. Im Bereich PC/uC/Netzwerke, Hard- u. Software od. Steuerungstechnik, projektbez., befristet od. freiberuflich. ☎ KS/878809 Fax 876607

Handelsfachwirtin
32 J., in ungekünd. Stellung als Sekretärin. Meine neue Qualifikation u. meine Erfahr. als (techn. Zeichn.), Bürogehilfin, kaufm. Angestellte u. Akquisiteurin könnten ihrem Unternehmen von Nutzen sein. Zuschr. Z 65498 HNA Kassel

Angehender Dachdeckermeister, Abschluß 1994,s. entsprechende Stellung. Zuschriften HNA Bebra A 40/2841

Handelsvertreter (Mitte 40) m. langjähr. Außendiensterf., su. ab 1.6.94 eine neue berufliche Herausforderung im Angestelltenverhältnis. Mehrere Außendienstspezifische Seminare absolviert, Wohnwechsel sowie gelegentliche Übernachtungen werden bei entsprechendem Angebot akzeptiert. Zuschr. Z 65529 HNA Kassel

Suche Stelle als Hausmeister, hauptod. nebenberuflich. Tel. 05681 / 71530

Industriekaufmann, 27 J., Abitur, in ungek. Stellung im graph. Gewerbe, selbständiges u. eigenverantwortl. Arbeiten in Planung u. Organisation, Ein- und Verkauf gewohnt, gute Englisch- u. EDV-Kenntnisse, FS-Kl. 3, sucht neuen Wirkungskreis. Angebote mit Gehaltsvorschlag an WR. Eschwege unter A 962

29-j. Lackierer sucht Dauerstellung als Lackierer, Spritzlackierer od. Fahrer Kl. 3 ab 2.05.94. Ausb. z. La. vorh. sowie 10-j. Mitarb. b. Mercedes (b. 30.4.94). Inter. Fa. bitte melden unter Z 65645 HNA Kassel

Kurierfahrer su. neuen Wirkungskreis. Ang. u. A 43/253 HNA Melsungen

Umschüler sucht **Ausbildungsplatz** zum **Reiseverkehrskaufmann,** Tel. 0 56 21 / 13 21

Wir suchen Verstärkung für die
Kreditkundenberatung
in unserer Hauptstelle in Hofgeismar.

Sie sollten als verantwortungsbewußte(r), erfahrene(r) Bankkaufmann/frau alle Belange des Kreditgeschäfts beherrschen.
Weil es bei uns keinen Kredit "von der Stange" gibt, sollten Sie vor *allem Flexibilität und Fingerspitzengefühl für die individuelle Beratung* unserer Kunden mitbringen.

Wir bieten eine ausbaufähige Position in einem jungen, dynamischen Team und einen Arbeitsplatz, der mit modernster Technik ausgestattet ist. Unsere Bilanzsumme liegt bei rd. 350 Mio. DM.

Wir bieten Ihnen interessante Weiterbildungsmöglichkeiten, mit denen Sie sich in unserem modernen Bankbetrieb Ihren Fähigkeiten und Neigungen entsprechend entwickeln können. Das Gehalt wird Ihrer Vorbildung und Ihrem Einsatzbereich entsprechend dotiert *sein. Soziale Leistungen und eine betriebliche Altersversorgung* sind bei uns selbstverständlich.

Richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an den Vorstand der
Raiffeisenbank Hofgeismar eG
Neue Straße 13 - 34369 Hofgeismar - 05671/807-110

Dipl. Ing. Elektrotechnik, 28 J., 3 J. Berufserfahrung, Stud.-Schwerpunkt Energietechnik, Beruf Elektroanlageninstallateur, su. Tätigkeit in Projektierung, Montage, Instandhaltung und Vertrieb m. Perpektive. *Zuschr. unter Z 65457 HNA Kassel*

Frau Anf. 40 su. Stelle im Verkauf od. Thekenbereich. Tel. 0561 / 895554

Dipl.-Immobilienwirt
Jung, dynamisch u. kreativ, Berufserfahr. u. Kenntn. in den Bereichen Bewertung, Akquisition, Vertrieb sowie der Projekt- u. Konzeptentwicklung sucht anspruchsvolle Herausforderung i. d. Immobilien- respektive Bauwirtschaft; auch Nutzermanagement bzw. Investorenbetreuung f. branchenfremde Unternehmen od. Privatpersonen mögl., gerne auch freiberuflich.
Zuschriften unter Z 65760 HNA Kassel

Junge Bürokauffrau sucht ab 01.06.94, neuen Wirkungskreis im kaufmännischen oder verwaltungstechnischen Bereich, bevorzugt im Raum Hann. Münden, Kassel o. Witzenhausen. EDV-Kenntnisse (u.a. Word 4.0 u. 5.0), selbständiges arbeiten gewöhnt. ☎ 0 55 41/ 18 13 Mo. ab 13 Uhr.

Bankkaufmann in ungekündigter Stellung, 38 J., Leiter Servicecenter/ Kreditberater su. neuen Aufgabenbereich bei Bank od. ähnlichem. Angebote bitte an Z 65768 HNA Kassel

Maschinenbautechniker, z. Z. tätig im Bahnleitungsbau, PC-Kenntnisse etc., 28 J., su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65582 HNA Kassel

Sie suchen tüchtigen, ehrgeizigen *Fahrer mit entsprechender Erfahrung* auf 40t Kippsattelzügen, zuverlässig, verantwortungsbewußt und flexibel einsetzbar, auch im Fernverkehr, zum nächstmöglichen Termin? Dann rufen Sie jetzt an unter 05651 / 21377, Hr. Polifka

Suche Ausbildungsplatz als Schreiner, Zuschr. Z 65577 HNA Kassel

Suche Ausbildungsplatz als Arzt- oder Apothekenhelferin zum 1.7. oder 1.8.1994. Tel. 0 56 65 / 25 45

Steuerfachgehilfin, su. zum 01.08.94 oder später, interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit in KS o. Kaufungen. Zuschr. Z 65507 HNA Kassel

Su. qualifizierten Ausbildungsplatz zur Reisekauffrau. Ich bin 20 J. alt, weibl., engagiert u. motiviert. Zuschr. Z 65471 HNA Kassel

Sekretärin, 39 J., langjähr. Berufserf., flex. u. belastbar, ungekünd., selb. Arbeiten gewöhnt, vertraut mit WORD, SMART, Tabell.-Kalkul. Fibo Topfib, (Vorber. z. Jahrerabschl.), Steno- u. Engl.-Kenntn., su. Chef, der Leistung zu würdigen weiß. Zuschr. Z 65641 HNA Kassel

Kauffrau f. Bürokommunikation, vertraut m. allen bürowirtschaftl. Aufgaben eines modern geführten Büros, sucht neuen Wirkungskreis in seriösem Unternehmen. Tel. 0 56 01 / 55 04

Ehepaar mit 2 Kindern, 9 u. 3, eigenem Haus m. Garten, in ruh. Wohnl., Spielplatz gegenüber, nimmt noch **Kinder in Pflege**, Tel. 05 61 / 57 35 56

Arbeitsplatz im Bereich Buchhaltung/ Gehaltsabrechnung od. Personalwesen bei Behörde **gesucht,** weibl., 22 J., Zuschr. Z 65391 HNA Kassel

Pol. Beamter im Ruhestand, 47 J. steht für neue Aufgaben im Bereich Sicherheit u. Recherchen zur Verfügung, Zuschr. Z 65651 HNA Kassel

Bilanzbuchhalterin, 42 J., berufserf., in ungekündigter Stellung su. verantwortungsv. Tätigk. in Industrie/Handel (evtl. halbt.) Zuschr. Z 65675 HNA KS

Altenpflegerin bietet Nachtwachen an (privat), Tel. 3 43 76

Hotelfachfrau
25 J., 6 J. Berufserf., Abitur, gute englisch- und EDV-Kenntnisse, vielseitig interessiert, sucht wegen Ortswechsel ab 8/94 in KS neuen interessanten Wirkungskreis, auch auf neuem Gebiet. Zuschr. Z 65553 HNA Kassel

21j. Kfz-Mechaniker mit abgeschl. Lehre sucht Job als Fahrer (FS Kl. III) od. ähnl. Wirkungskreis Tel. 0 56 77 / 5 74

Tierarzthelferin sucht ab sofort neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65499 HNA Kassel

Arzthelferin m. langj. Berufserfahrg. su. Teilzeitstelle, auch Vertrtg. od. Aushilfe auf 560-DM-Basis. Zuschr. Z 65587 HNA Kassel

Vers. Buchhalter in ungek. Stellg., z.Zt. in Steuerbüro tätig, su. per 1.7. bzw. 1.8. neuen Wirkungskreis in Handel, Industrie o. Dienstleistung. Kenntn. in Bilanzsteuerrecht vorh., evtl. Teilzeit mögl. Zuschr. Z 65438 HNA Kassel

LW-Offz., 40, erfahren in Plng., Einsatz, Ausb., sucht nach 10jähr. Lehrtätigkeit in England u. Pensionierung z.1.10.94 neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65774 HNA Kassel

Großhandelskaufmann, 24 J., m. Erfahr. in Auftrags- u. Reklamationsbearbeitung, Disposition u. Lager, su. f. ca. 20 Std./Wo. *neue Stelle.* ☎ 0 56 24 / 10 51

Kaufm. Angestellte, 41 J., in ungekündigter Stellung, sucht z. 1.7.94 neues Aufgabengebiet, Empfang od. Tel. bevorzugt, kaufm. u. EDV-Kenntnis vorhanden. Zuschr. Z 65420 HNA Kassel

Freiberufl. tätige Buchhalterin su. auf selbständ. Basis Buchhaltungstätigk. aller Gewerbebranchen. Tel. 05 61 / 40 42 49

***Kräftiger junger Mann** sucht Arbeit jeder* Art. Tel. 0561 / 84483

Suche Ausbildungsplatz als Gas- und Wasserinstallateur, Zuschr. Z 65579 HNA Kassel

Gelernter Stukkateur, 2 j. Hochbauerfahrung, 3 J. Erfahrung im Außendienst, sucht neuen Wirkungskreis in der Baubranche. Zuschr. Z 65721 HNA Kassel

Industriekauffrau
24 J., ungek., Fachhochschulreife, seit ca. 2 ½ J. auf allen kaufm. Gebieten tätig, su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65644 HNA Kassel

Erzieherin mit Kind sucht Kind für Betreuung, halbtags in Niestetal. Zuschr. Z 65604 HNA Kassel

Qualf. jg. Mann su. Aushilfstätigkeit. Tel. 05 61 / 82 43 77

Jg. Abiturientin su. Ausbildungsplatz im kaufm. oder med. Bereich. *K. Gruhle, M.-Tilch-Str. 13,* 09123 Chemnitz, Tel. 03 71 / 25 20 41

Frau, 55 J., sucht 2 x wöchentlich 2 Std. Arbeit im Haushalt, Zuschr. A 1/9335 HNA Kassel.

Industriemechanikerin, *Fachrichtung* M+S mit Kenntnissen im Gas-u. Schutzgasschweißen (Pass), sucht neuen Wirkungskreis, Raum Kassel, Hofgeismar, Warburg. Tel. 05677 / 6169

Berufsfserf., selbständig arbeitende ZMF sucht neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 65720 HNA Kassel

VORARBEITER in ungek. Stellung, sucht neuen Wirkungskreis. Erf. im CNC-Fräserber.- umfangr. Steuerungs- und Programmierkenntn. sowie CAD-3D. Chiffre *A1 / 9302 HNA Kassel*

Frührentner sucht Arbeit, ☎ 8700636

Lkw-, Ldm.-Mech., FS 2,3, GGVS, ADR sucht Arbeit wochentg. n. 17 Uhr oder am Wochenende. Zuschr. Z 65552 HNA Kassel

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

Partner- u. Ehevermittlung Institut

roswitha

Zentrale & Geschäftsleitung Roswitha Sonnemann 34131 Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 05 61 / 3 52 54

- **Dynamischer Jung-Unternehmer, 32/186,** ein moderner Jeans- und Anzugtyp, der gern reist, Romantik, Träumen und Tanzen sowie Reisen und gute Gespäche liebt, sucht liebevolle, natürliche Partnerin ~ Kind kein Hindernis.
- **Zauberhafte junge Frau, Fach-Ärztin, 33 Jahre,** schlank, langhaarig, strahlend feminin, beruflich sehr erfolgreich, sehnt sich nach privatem Glück mit einem liebev., zärtl. Mann, bei dem sie sich auch einmal anlehnen kann.
- **Top-Manager, 46/184,** sehr gut aussehend, seriös, schätzt ein harmonisches Privatleben sehr, sucht eine natürliche, romantische Partnerin fürs Leben.
- **Sinnliche, temperamentvolle Innen-Architektin, 41 Jahre,** von Jeans bis Abendkleid eine interessante Frau! ... eine Frau, die das Träumen noch nicht verlernt hat, sucht liebevollen Partner mit Niveau.

Mitglied im Verband GDE

P-V Agentur victoria 05623 / 4620

Partnerwahl durch Video !!

Nicht wir, sondern Sie entscheiden, wer zu Ihnen paßt. Denn unter zahlreichen Damen und Herren, aller Alters- und Berufsgruppen, finden auch Sie den Partner Ihres Herzens. Haben Sie jetzt den Mut und suchen Sie sich Ihren Traumpartner, direkt bei uns am Bildschirm aus.

SUPER! DIE NEUE GLÜCKS- UND PARTNERPOST IST DA! INFO-TEL.: 05623/1849

● Sie sucht Ihn

Hübsche junge Reisebüro-Angestellte, 31 J.,
ledig und ohne Anhang, mädchenhaft, romantisch und einfühlsam, liebt die Natur, interessante Reisen, Musik, Gemütlichkeit, sehnt sich nach Liebe und Geborgenheit. Bitte nehmen Sie Kontakt auf, über:

Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ 05 61 / 31 32 72

Atemberaubend schöne, sinnliche, junge Fach-Lehrerin, 29 Jahre, mit zärtlichem Lachen, eine junge Frau, die Romantik, Musik und Kerzenschein liebt, frei und ungebunden ist, sucht Ihn für ein herrliches, gemeinsames Leben. Kontakt bitte über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 35254

Bezaubernde, attraktive Chef-Sekretärin, 38 Jahre, strahlend, herzlich und gefühlvoll. Eine Frau, die gern Frau geblieben ist! Mit Liebe zur Häuslichkeit, Musik, Reisen, Natur und Sport. Ihr Streben nach Harmonie und liebevollem Miteinander haben Priorität. Sie wünscht sich nichts sehnlicher, als einen gefühlvollen Mann kennenzulernen, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 35254

Eine Traumfrau, an der Sie nicht vorübergehen... vorausgesetzt, Sie begegnen ihr! Geschäftsfrau, 47 Jahre, bildhübsch, mit Flair und Esprit, selbstverständlicher Eleganz, fährt Ski, spielt Tennis, liebt Gesellchaft, gepflegte Häuslichkeit und Harmonie, wünscht sich auf diesem Wege, einem charmanten, liebevollen Herrn kennenzulernen, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 35254

Bildhübsche junge Sekretärin, 26 Jahre, mit süßer Figur, langem Haar und zärtlichem Blick, natürlich und gefühlvoll, sehnt sich nach Geborgenheit und Liebe bei einem liebevollen, schmusigen Mann, der ihr treu sein möchte und auf den sie sich verlassen kann. Bitte ruf' mich an, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Gutaussehende junge Witwe/ Bankangestellte, 34 Jahre und Töchterchen 8 Jahre, möchten wieder eine richtige Familie sein! Mit einem lieben Mann alles besprechen können, in die Arme genommen werden, miteinander Pläne schmieden und ganz einfach reden, das wäre wunderbar! Wenn Sie uns kennenlernen möchten, rufen Sie bitte an, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Sportlich-natürliche, sympathische Lehrerin, 45 Jahre, mit Esprit und Elan, ausgeglichen und natürlich, möchte ihr Leben mit einem liebevollen, zärtlichen Mann teilen, ganz für ihn da sein und ihn verwöhnen. Kontaktaufnahme bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Mein Name ist Helga, bin Geschäftsfrau/ auch eine sehr gute Hausfrau, 49 Jahre alt, habe eine gute Figur und besonders schöne Beine, man sagt, daß ich sehr gut aussehe. Einen Mann zum Leben, Lieben, Lachen... suche ich und hoffe, daß er meine Anzeige liest! Bitte anrufen! **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Monika, 24 Jahre, sieht sehr aufregend aus, mit ihren langen Beinen, strahlend blauen Augen und ihrem sinnlichen Mund, ganz lieb, verschmust und zärtlich ist sie, fühlt sich jedoch nach einer Enttäuschung sehr allein. Einen Mann, der sie drückt und in die Arme nimmt, sucht sie. Anruf für Monika bei **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Evelin ist Krankenschwester von Beruf, 35 Jahre jung und schon Witwe, eine wirklich gutaussehende, alleinstehende junge Frau, liebt Haus und Garten, Gemütlichkeit, die Natur und schöne Spaziergänge, Urlaub und Träumen, sehnt sich nach Liebe, Zärtlichkeit und Geborgenheit. Haben Sie Mut und schreiben mir, oder rufen ganz einfach an! **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561/36863

Warmherzige, liebenswerte Beamten-Witwe, 61 Jahre, schaut optimistisch in die Zukunft, die sie gern mit einem lieben Mann teilen möchte. Sie kocht gern, verbreitet Häuslichkeit und Gemütlichkeit, fäht einen kleinen Wagen, ist daher mobil und unabhängig. Zwecks Kontaktaufnahme rufen Sie bitte an! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

Barbara, 57 Jahre, war früher Köchin von Beruf, heute ist sie Witwe und eine gute Hausfrau. Humor und Lebensfreude hat sie sich im Herzen bewahrt, beschäftigt sich gern in Haus und Garten, kocht leidenschaftlich gern, möchte für einen lieben Partner da sein und ihn verwöhnen. Rufen Sie bitte an! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

Mein Name ist Monika, bin eine solide Witwe, 51 Jahre alt und fühle mich sehr allein! Ich fahre einen schönen Wagen, bin nicht ortsgebunden. Gern möchte ich einen leiben Mann kennenlernen, der Freude an Haus und Garten, netter Unterhaltung und Urlaubsreisen hat. Wenn Sie auch nicht länger allein bleiben möchten, rufen Sie bitte an, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

Bezaubernde Philippinin, 20, m. langen, schw. Haaren u. br. Mandelaugen, su. deutschen Mann b. 30 J. Marie-Cecilia ist e. außergewöhnlich hübsches, aber i. der Liebe noch unerfahrenes Mädchen. Vermittlung über: PV-Interpart, Tel. 05 61 / 89 40 67, 12–20 h, auch Sa. + So.

Käthe ist 61 J., eine liebensw. Frau, o. Anhg. Mit einem netten Herrn mö. sie noch ein paar glückl. Jahre verleben. Seit sie Witwe ist, fühlt sie sich sehr einsam in ihrer kl. Wohng. u. hofft, daß sich doch ein lb. Mann, bis 70 J., auf ihren Hilferuf meldet üb. Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Herzliche, natürliche Krankenpflegerin, 41 J./Witwe,
ohne Anhang, nicht ortsgebunden, ist neben ihrem Beruf eine gute Hausfrau, kocht leidenschaftlich gern, beschäftigt sich gern in Haus und Garten, liebt Musik, Geselligkeit ebenso wie Gemütlichkeit, möchte nicht länger allein bleiben. Bitte rufen Sie mich an! Über:

Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ 05 61 / 31 32 72

IVONNE 24/1,64,
ein duftig leichtes Wesen, mit einer wundervoll zierlichen Figur. Ivonne hat braune Haare, die lang und dicht weit über ihren Rücken fallen. Sie strahlt Vertrauen und Wärme aus, ist aber ein zurückhaltendes, scheues Mädchen. Ivonne mag nicht im Mittelpunkt stehen. Sie ist mehr an anderem interessiert, deshalb mag sie sich auch nicht darstellen. Viel lieber möchte sie Dich treffen und dabei viel über Dich erfahren. Sie sucht einen lieben Mann, der ruhig auch etwas älter sein darf. Ivonne freut sich über Deinen Anruf: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder 20–15 Uhr Tel. 01 72 / 5 11 66 11

Mein Name ist Petra, und ich bin 28 Jahre alt. Meine Bekannten sagen, daß ich sehr gut aussehe. Sie können aber nicht verstehen, daß ich mich immer mehr abkapsele. Aber die ständige Einsamkeit und die Sehnsucht nach einem echten Partner zwingen mich dazu. Vielleicht bist Du es, der mit mir glücklich werden will? Auch wenn Du geschieden bist oder in Scheidung lebst, wir sollten uns auf jeden Fall einmal kennenlernen. Dein sofortiger Anruf unter Telefon (01 61) 1 94 03 94 oder ein Brief können das große Glück für Dich sein! 17/475/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Anna, 37 Jahre, 1,64 cm, schlank, häuslich, stammt aus Polen. Sie sucht einen treuen Partner.
Sofort Kontakt!
I.P.V. 05 61 / 71 94 26

Elfriede, Anfang 70, ehemalige Gastwirtin, lebt sehr zurückgezogen, gemütliche kleine Wohnung, zieht bei Sympathie gerne auch zu einem einfühlsamen, ehrlichen Mann.
DIE GLÜCKSSCHMIEDE, Postfach 1164, 34592 Borken, Tel. 05682 / 6100

Erika, 54 J., eine Witwe mit Herz, völlig alleinstehend, mit schö., fraul. Figur, dkl.-b. Haar, sie ist eine gute Hausfr., liebt Gartenarb., Blumen, Musik u. mö. für einen netten Menschen, gern auch älter, wieder da sein. Bitte melden Sie sich doch gleich üb. Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Inna, 43, hat eine weibliche Fig. m. einem aufregend gr. Busen. Die gutgebaute Ukrainerin, m. den dunkelbr. lockigen Haaren, mö. einem junggebliebenen, älteren Herrn eine liebev. Frau sein. Vermittlung über: PV-Interpart, Tel. 05 61 / 89 40 67, 12–20 h, auch Sa. + So.

Sie, 49 Jahre, schlank, attraktiv, sucht treuen Partner.
Junge Frau, 28 Jahre, Akad., sucht weltoffenen Mann mit Geist und Herz.
Natürl. 38jährige, sucht zuverlässigen Partner für gemeinsame Zukunft.
H.P.V.-Agentur, Tel. 0 56 81 / 7 16 67

PATRICIA 21/1,73
Hallo, ich bin die Patricia, ich bin Polizistin, habe lange, lockige, hellblonde Haare und wie alle sagen, sehe ich hübsch aus. Jedenfalls werde ich Dir gefallen, wenn Du ein paar Sommersprossen auf der Nase magst. Ich lache gerne und bin ein ganz fröhlicher Mensch. Ich hoffe, daß Dich mein Beruf nicht stört. Ganz ehrlich, ich bin gerne Frau, ich koche gern, mag romantische Stunden mit Kerzenlicht und leiser Musik. Mein Schichtdienst stört viele, und weil ich kein Abenteuer mag, bin ich immer noch allein. Jetzt träume ich davon, daß Du diese Anzeige liest, anrufst und wir uns ganz schnell treffen können: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder 20–15 Uhr Tel. 01 72 / 5 11 66 11

FÜR SIE · 05 61 / 71 95 81

Sie 47, schlk., 172 gr., sucht netten aufr. Partner bis 55 J. mit Herz u. Niveau. Bildzuschr. zurück. Z 65446 HNA Kassel

Kann ich, Sabine, als 22-jähriges Mädel vom Lande hoffen, einen netten, jungen Mann wie Dich kennenzulernen, der es ehrlich meint und mit mir glücklich werden will? Ich sehe gut aus, bin anständig und anschmiegsam; Geld und Gut interessieren mich nicht, und wenn Du auch so einsam bist wie ich, dann ruf bitte sofort an bei Telefon (01 61) 1 91 55 50 oder schreibe schnell an 17/474/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

JOANA, 28/1,70
Sie ist eine zauberhafte Kindergärtnerin mit ganz toller Figur und üppigen Formen, leider betrogen und wieder allein. Joana ist erfrischend offen und mitreißend lustig, aber allein ist sie nicht gern. Wenn sie am Abend in ihrer schönen Wohnung ist, dann fühlt sie sich ganz kalt und sehr allein. Joana sucht einen Mann, der ehrliche Absichten hat und der wie sie ein wunderschönes, gemeinsames Leben aufbauen möchte. Sie freut sich schon darauf, soviele schöne Dinge mit Dir unternehmen zu können. Ruf einfach an für Joana: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder 20–15 Uhr Tel. 01 72 / 5 11 66 11

Witwe, 59 J., eine charmante und sehr gutaussehende Frau, aufrichtig und ehrlich, Haus u. Auto vorhanden, reist sehr gerne ist aber auch sehr häuslich und liebt ein gemütliches Heim. Welcher nette Mann bis 70 J., meldet sich, ruft an oder schreibt? Sofortiges Kennenlernen erwünscht. **DIE GLÜCKSSCHMIEDE, Postfach 1164, 34592 Borken, Tel. 05682 / 6100**

Lilia, 31, ist eine ausgespr. gutaussehende jg. Russin m. verträumten, blauen Augen u. blonden, schulterl. Haaren. Herren, die an einer zärtl., anlehnungsbed. u. häusl. Frau interessiert sind, melden sich bei: PV-Interpart, Tel. 05 61 / 89 40 67, 12–20 h, auch Sa. + So.

HNA

Der erste Schritt in eine gemeinsame Zukunft!

900 000 Leser erreicht Ihre Anzeige auf der Seite Ehewünsche/Bekanntschaften an jedem Samstag in der Stadt Kassel, in Nordhessen, Südniedersachsen und in Thüringen.

Machen Sie es sich leicht, wenn Sie Ihren Partner suchen. Senden Sie uns Ihren Anzeigentext schon Anfang der Woche, spätestens jedoch bis Donnerstag, 16 Uhr, zu, und schon am Samstag erscheint Ihre Anzeige auf dieser vielbeachteten Seite.

Anzeigen von Instituten, die sich mit Ehevermittlung befassen, dürfen nur mit voller Anschrift veröffentlicht werden. Eine seriöse Ehevermittlung wird sich stets an diese Vorschrift halten. Wenn Sie also auf eine Kennzifferanzeige der Rubrik Ehewünsche schreiben, und Sie erhalten darauf die Zuschrift eines Vermittlungs-Instituts, bitten wir höflichst um Benachrichtigung. Vielen Dank.

A 47

Bin Witwe, 59 J., eine einf. u. bescheidene Frau, lebe hier a. d. Land u. mö. gern einen netten Herrn kennent., Auto vorh. Anruf üb. Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Gertrud, Anfang 70 J., liebt gute Musik und Bücher, gute Gespräche unter gleichgesinnten, allem kulturellen aufgeschlossen. Diese wundervolle, liebevolle Frau sucht einen Freund und Partner, dem noch alle schönen Dinge des Lebens wichtig sind. **DIE GLÜCKSSCHMIEDE, Postfach 1164, 34592 Borken, Tel. 05682 / 6100**

Nette Damen aus Rußland ● Ukraine ● Polen ● Suchen treuen deutschen Partner. 100 % Seriös ! ☎ 0561 / 719426 I.P.V.

● Er sucht Sie

Symphatischer Rechtsanwalt, 45/184,
blendend aussehend, dynamisch und erfolgreich im Beruf, feinfühlig, liebevoll und großzügig im Privatleben. Er wünscht sich Kontakt zu einer aufrichtigen, bindungswilligen Frau – Kind angenehm, da familiär eingestellt. Bitte rufen Sie mich an, über:

Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ 05 61 / 31 32 72

Blendend aussehender, erfolgreicher Unternehmer, 49/188, ein Mann, der sie auffängt, verwöhnt und mit Ihnen Pläne schmiedet... Pläne für ein gemeinsames schönes Leben. Ein begeisterter Golfer, liebt Musik, Theater, Kunst, schönes Wohnen und Romantik, wünscht sich eine liebevolle Frau kennenzulernen, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 35254

Moderner junger Fach-Arzt, 34/188 cm groß, *sehr gut aussehend, feinfühlig,* zärtlich und liebevoll, mag Sonne, Meer, Sport, Reisen, Gemütlichkeit und Musik, ein "Schmusetyp", der seine Frau für's Leben - Kind kein Hindernis - kennenlernen möchte, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 35254

Vertriebsleiter/ Diplom-Ingenieur, 41/181, sieht blendend aus, humorvoll, zuvorkommend und warmherzig, großzügig im Wesen und Denken. Ein sportlicher Typ, liebt Musik und Theater, gemeinsame Reisen, Tanzen und Gesellschaft, sehnt sich nach einer einfühlsamen Partnerin, auch gern mit Kind, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 35254

Dynamischer Bau-Leiter/ Ingenieur, 47/185, ein liebevoller, pflichtbewußter Familienmensch mit Feingefühl und Humor, spielt Tennis, fährt Ski, liebt Reisen, Tanzen, Musik und Träumen. Gern möchte er eine zärtliche Frau kennenlernen, für jetzt und für immer! Bitte rufen Sie an, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Gutaussehender, moderner Diplom-Ingenieur, 37/187, ein Jeans- und Anzugtyp, feinfühlig und liebevoll, ein Optimist und Romantiker mit familiärer Lebenseinstellung, möchte eine treue, zärtliche Frau glücklich machen, ihr in seiner großzügigen Art einfach alles geben, mit ihr Reisen, Tanzen, Träumen... Bitte anrufen! Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Moderner junger Polizei-Beamter, 29/190, ein gutaussehender Jeans-Typ, mag Musik und Tanzen, Romantik, Zärtlichkeit und Schmusen, fährt gern in Urlaub, hat sportliche Interessen, wünscht sich auf diesem Wege einer treuen Frau zu begegnen, Kind kein Hindernis, da familiär eingestellt. Anruf bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Sympathischer Bahn-Beamter a. D., 63 J., charmant und zuvorkommend, ein humorvoller und lebensbejahender Mann, der gern reist (PKW vorhanden), Tanzen und Musik sowie Unternehmungen mag. Er wünscht sich eine liebenswerte Frau an seiner Seite, die er verwöhnen möchte. Bitte anrufen! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

Charmanter Polizei-Kommissar, 59 Jahre, groß und sehr gepflegt, herzlich und angenehm charmant, ein Natur- und Gartenfreund, der ebenso gern in netter Gesellschaft ist, tanzt und Musik mag, Reisen unternimmt oder Ausflüge mit seinem Wagen, wünscht sich Kontakt zu einer liebevollen Frau, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

Mein Name ist Karl, bin 69 Jahre alt, Witwer und fühle mich zu jung, um allein zu bleiben. Gern möchte ich eine *liebevolle, aufrichtige Frau kennenlernen,* die wie ich, gern in netter Geselligkeit ist, Häuslichkeit liebt und ihr Leben mit einem ehrlichen, treuen Mann teilen möchte. Mit meinem schönen Wagen könnten wir Reisen unternehmen und es uns so schön wie möglich machen. Bitte rufen Sie mich an, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

Erfolgreicher junger Geschäftsmann/ Mode-Boutiquen, 30/185, modern und sehr gutaussehend, in besten Verhältnissen lebend mit tollem Wagen und Traumhaus, großzügig, familiär und kinderliebend, möchte seinem Glück im Privatleben etwas nachhelfen. Er wünscht sich nichts sehnlicher, als eine zärtliche und romantische junge Frau kennenzulernen, mit der er sein Leben teilen kann. Bitte ruf' an! **K P V** GmbH, Kassel, Tel 0561 / 36863

Sympathischer Polizei-Beamter, 48/185, sportlich und gutaussehend, hat Humor, ist großzügig in seiner ganzen Art, unternimmt gern schöne Reisen, mag Musik und Träumen bei Kerzenschein, sucht eine zärtliche, treue Frau, die er verwöhnen möchte, die sich an seinen breiten Schultern anlehnen kann. Bitte zögern Sie nicht, sondern rufen gleich an! **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Wo finden wir, mein Vati - Immobilien-Makler, 39/186 und ich, Felix, 12 Jahre, die Frau für meinen Vati und Feundin für mich? Vati arbeitet abends la. je, ist dann aber immer gut drauf und fur mich der tollste Mann auf der Welt. Wir leben in einem wunderschönen Haus und vermissen eine richtige Familie sehr. Bitte melden! **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Kfm., 40 J., sucht vernachl. Sie. Diskr. Zuschr. Z 65735 HNA Kassel

Pensionär, 57/176, *NR, naturverb. u. musisch,* su. reife, mollige, liebe Frau. Zuschr. Z 65752 HNA Kassel

Du solltest mir schreiben, bevor es eine andere tut. Thüringer, 27 J., 1.73 m, schlank, NR, in gute Hände abzugeben. Zuschr. M 65539 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Ich, weibl, 43 J., 1.68 m/57 kg, berufst. im öffentl. Dienst, su. nach großer Enttäuschung einen lieben, ehrl., treuen u. tanzfreudigen Partner. Bildzuschr. m. Geburtsdatum u. Geburtsstunde unter Z 65400 HNA Kassel

Andreas, 60 J., verw., schlank, sehr naturverbunden und tierlieb, ruhig und ausgeglichen, lebt ohne Streß auf dem Land und sucht eine Frau mit Herz zum sofortigen Kennenlernen. **DIE GLÜCKSSCHMIEDE, Postfach 1164, 34592 Borken, Tel. 05682 / 6100**

ER, 25 J., 198 cm, sportl.Jeanstyp, zärtl., su.ehrl.,schl.Sie zw. 20-28 J. mit Freude am Motorradf., Bildzuschr. garant.Antw. A 61 / 2047 HNA Hofgeismar

Junger Landwirt, Anf. Dreißig, gesich. Einkommen, sucht liebev. Partnerin f. gemeins. Lebensweg; **H.P.V.-Agentur 05681/71667**

Er *36 J., Tauchsportfan su. weibl. Gegenst.(30-39) für Maled.Urlaub Juni/Juli.* Spätere Dauerbez. angestr. Zuschr. bitte mit Bild u. Tel. unt. A1/9319 HNA KS

ER, 35/182, schlank, sucht einfache, nette, ehrliche Frau für gemeins. Zukunft. Zuschr. Z 65736 HNA Kassel

Sie, 49, akad., interessiert an Kultur, Kunst, Natur und Politik, sucht zur Freizeitgestaltung, Leute mit ähnlichen Interessen. Zuschr. Z 65515 HNA Kassel

Ob ich für Dich der Richtige bin, solltest Du entscheiden. Alle weiteren Entscheidungen treffen wir dann gemeinsam. Er, 29/195, Bild wäre toll. Zuschr. Z 65698 HNA Kassel

Köchin, 59 J., sehr schlank, vollbusige, weibliche Figur, PKW, alleinst., nicht ortsgebunden, gutsituiert, wü. Anruf/ Brief u. 6331 aus dem Raum Kassel/ Hessen an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str.81, Tel. 02924 / 7656

ESW, ø 3 kg Wäsche, 1 hungr. Mann su. Waschmasch. u. Herd samt humorv. Besitzerin (30/40J.). Tel. 05651 / 5226

Er, Ing., 1,80, schl., led., s. nette, attr. int. Sie, 35±, mögl. Lkr. OHA/NDH für dauerh., harmonische Partnersch. Nur Mut! *Bild? - Zuschr. Z 65743 HNA Kassel*

Thüringer 35/185, romantisch, toler., m. sehr zärtl. Händen u. Lippen, vielseitige Inter., phantasievoll u. lustig sucht Sie (auch älter). Zuschriften unter Z 65618 HNA Kassel

HNA

Ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück

Durch eine private Anzeige haben schon viele Herzen zueinander gefunden. Die stark beachteten Seiten „Ehewünsche/Bekanntschaften" am Samstag in der HNA erreichen über 900 000 Leser in Nordhessen, Südniedersachsen und Thüringen und können auch für Sie ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück sein.

An die HNA-Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Vertraulich: Bitte veröffentlichen Sie den untenstehenden Text als private Anzeige auf den Seiten Ehewünsche/Bekanntschaften am nächstmöglichen Samstag in der HNA.

Mein Text:

Jede Zeile DM 18,–

zuzüglich 1 Zeile für Chiffre, also DM 18,– dazuzahlen.

Chiffre-Anzeigen ○ hole ich ab – DM 2,50 ○ senden Sie mir zu – DM 9,–

1 geschriebene Zeile = 1 Druckzeile. Wortzwischenräume und Satzzeichen jeweils 1 Feld.

○ **Ein Scheck über DM _____ liegt bei** ○ **Der Betrag soll abgebucht werden.**

Konto-Nr. _____ Bankleitzahl _____

Bei Bank/Spark./PSA _____

Name/Vorname _____

(Telefon mit Vorwahl bitte angeben)

Straße _____ Datum _____

PLZ/Ort _____ Unterschrift _____

A 334

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

● Er sucht Sie

Er, 53 J., schl., gesch. gesicht. Posit., sucht n. ortsg., schl., gepfl., Partnerin m. Niv., f. Neubeginn (auch Ausländerin). Bitte m. Bild u. Telef.ang. Zuschr. Z 65492 HNA Kassel

Oldie, Er, Bj. 44/183, kein Bauch u. Glatze, kein Spinner. Allein u. einsam, wi Du, lieb, verschmust u. romantisch wie in den 60'ern. Du und ich true love. Ehrlich? Ich warte auf Deine liebe Bild-Zuschr. Z 65713 HNA Kassel

Es vergeht kein Tag, an dem ich, Michael, 24, mich nicht nach Liebe und Geborgenheit sehne. Ich bin ein Kumpel, mit dem Du Pferde stehlen kannst und der Dir mit seiner guten Berufsausbildung und seinem treuen Wesen beweisen will, daß ich in der Lage bin, mit Dir eine glückliche Familie zu gründen. Ruf bitte sofort an bei Telefon (01 61) 1 94 17 01 oder schreibe gleich an 17/477/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Alfred ist ein netter u. aufr. Herr, 64 J., der mit einer einf., lb. Frau noch ein paar schö. Jährchen verleben möchte. Er hat ein flottes Auto u. würde Sie gern zu einer Spazierfahrt einladen. Er ist ein begeisterter Hobbybastler, handwerkl. sehr geschickt, aber doch sehr einsam. Bitte melden Sie sich gleich üb. Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Er, 36/170/73, Handwerksmeister, liebe das Landleben, Spaziergänge, Musik, suchte ehrliche Sie, gern mit Kind, für eine gem. Zukunft im W.M.Kreis, HEF, ESA. Bild u. Telfang. Zuschr. Z 65506 HNA Kassel

Raum KS, GÖ NOM, geho. Beamter i.R., 63, 1.79, 68, sportl., s. intell., schl. od. moll. Lebensgefä., NR, 43-63 J., m. hausfr. Qualit., Heir. ist mögl., nicht Beding. Zuschr. Z 65480 HNA KS

Ost-Westfale (51), gr., schlank, gutsituiert, würde gern eine nette, junge Frau kennenlernen, die hier einen Neubeginn wagt. Zuschr. M 65472 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Humorvolle Thüringerin, 30/163, ungebunden, sucht liebevollen Mann zwischen 30-40, ABL 1543, Lange Str. 5b, 99947 Bad Langensalza

Lieber Zweisamkeit als Einsamkeit, ER, 33, schlank, 1.85, su. nette, treue, schlanke SIE für gemeinsame Zukunft. Zuschr. Z 65513 HNA Kassel

Er (78, schwarzhaarig) sucht Sie für das weitere Leben zu zweit, Tel. 0561/5519

Beamter, 72 J., groß, ausgeglichen, verwitwet, ohne Vorurteile, PKW, ein Kavalier mit Herz, Humor, Niveau, unabhängig, einsam, wünscht Anruf/Brief u. 6327 aus dem Raum Kassel/Hessen an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str.81, Tel. 02924 / 7656

42-jähr. Witwer, Fuhrunternehmer im Raum Deutschland, 1,80m, blond, blaue Augen, mit zwei Jungen (16 und 19). Hobbys: Reisen, Wandern, Lesen, Theater, Kino, Tanzen und Sport, sucht eine sympathische, kinderliebe Frau mit knabenhafter, zierlicher Figur (Kinder angenehm). Zuschriften (mit Photo) Z 65699 HNA Kassel

Er, 45/173, schlk., ang. Außeres, sucht gutauss. schlk. Sie 35 ± 5 für mehr als nur einen Frühling, Bildzuschr. Z 65648 HNA Kassel

Sportlich-moderner Bank-Kaufmann, 32/186,
sehr gut aussehender Jeans- und Anzugtyp, liebt die Natur, Musik und Tanzen, Romantik und gute Gespräche, sucht eine liebevolle, *treue junge Frau für eine glückliche Zukunft.* Kind kein Hindernis. Bitte anrufen!
Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ *05 61 / 31 32 72*

Lehrer, 38/185, mag Frkr., Ku., Lit. u. Mus., sucht nette Sie für gem. Freizeitgest., Raum KB-KS, Bild? Zuschr. Z 65494 HNA Kassel

Rot-grüner Wandervogel m. lg. Beinkleid und Nestbautrieb gesucht von Frau, 42 J., 1,70, schlk., Zuschr. A 1/9283 HNA Kassel

2 liebensw. Freunde, gesellig, humorvoll mit Niveau, su. 2 Freundinnen bis 50 J., f. freundschaftl. Beziehung, um bei gelegentlichen Treffs schöne Stunden zu verleben, 100 % Diskretion u. bitte Telefonangabe. Zuschr. Z 65524 HNA KS

Ich habe mich wieder gefunden, jetzt will ich mich wieder verlieren. Männl. Stier beantwortet jede Bildzuschrift v. Mädels um die 40 und unter 168 cm, Zuschr. Z 65671 HNA Kassel

RICHY 26/1,93
Hallo, ich heiße Richy. So nennen mich jedenfalls alle (meine Eltern haben mich Richard genannt). Ich bin bei der Polizei, habe ziemlich breite Schultern und bin dunkelhaarig. Leider bin ich nach einer großen Enttäuschung wieder allein und traurig. Deshalb diese Anzeige. Ich fahre gern Motorrad, gehe gern ins Kino oder in Open-air-Konzerte, dann koche ich sehr gern. Mein Lieblingsrezept verrate ich Dir nicht, denn das soll eine Überraschung werden. Möchtest Du mich treffen? Dann melde Dich schnell bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder 20–15 Uhr Tel. 01 72 / 5 11 66 11

Wo bist Du? Einsamer Krebs, 31 Jahre, 184 groß, schlank, braune Augen, sucht nach einer schweren Enttäuschung eine zärtliche und treue, junge Frau. Mit der man alles gemeinsam unternehmen kann. Urlaub, Essengehen, gemütliche Abende zu Hause aber auch die nicht ganz so schönen Seiten des Lebens durchstehen. Zus. Z 65566 HNA Kassel

Er, 27/183, sympathisch, nett, romantisch, sucht treue nette jg. Frau für *gemeinsame Zukunft. Zuschr.* Z 65629 HNA Kassel

Er, 46/160, Verwaltungs-Angest., su. nach gr. Enttäuschg. eine unkomplizierte, nette Sie, Kind k. Hindernis, nur ernstgem. Zuschr. u. Z 65667 HNA KS

Er, 32/180, ledig, blond, schlank, möchte die Richtige, die nett, unkompliziert und ebenfalls schlank ist, kennenlernen? Zuschr. Z 65597 HNA Kassel

● Bekanntschaften

Partner- u. Ehevermittlung **INSTITUT INGEBORG**
☎ 05 61 / 71 93 85
Frühlingsgefühle?! Wir vermitteln bis zum Erfolg!

Renata, 02.12.1962, ledig, schlank, braunes, langes Haar und dunkle, warme Augen, eine einfühlsame, zärtliche Deutsch-Polnische Frau, prima Hausfrau und gute Köchin, leider sehr einsam und allein, sucht aufrichtigen, warmherzigen Partner bis 45 J. **DIE MENSCHLICHE BRÜCKE - 34582 BORKEN, Tel. 05682 / 5873**

Ich, weiblich, 40, alleinerziehend suche nette Menschen, mit oder ohne Kind/er, die gerne reden, in's Kino oder Essen gehen, Radfahren, und Karten spielen..., Zuschr. Z 65643 HNA Kassel

Sie, 40 J., 1.70 m, sucht für sich u. 14-j. Sohn guten Freund. Bild wäre nett. Zuschr. ABL 1548 MA-Bad Langensalza, Lange-Str.56

Weibl. Steinbock sucht Zweisamkeit, zärtl., weltoffenen Mann, mit sportl. Interessen, Wandern, Radfahren, Schwimmen, Reisen. Bin Mitte fünfzig, 170 gr., schlk., blond, Raum ESW. Zuschr. Z 65594 HNA Kassel

Spaß an Jeans und Abendkleid, Reden u. Zuhören, Biergarten u. Theater, Kabarett u. Alltag ! Interessiert ? 2 Frauen, 31 u. 36, freuen sich auf Ihre Zuschriften Z 65452 HNA Kassel

Witwe, 68 J., charmant, alleinst., gepflegt, jugendl., weiblich gerundet, vollbusig, PKW, umzugswillig, verwöhnt Ihn, auch älter. Brief/Anruf u. 6330 aus dem *Raum Kassel/Hessen an Nordwest-Con*tact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str.81, Tel. 02924 / 7656

Hoch-Karäter gesucht! Intell., sehr attr. Blondine, Ende vierzig/164 will wieder ins Abenteuer-Leben einsteigen. Bin lebensbej., lustig, anlehnungsbed., phantasievoll, korrekt, nie langweilig, und ich bin ganz und gar Frau.. Haben Sie Mut. Bild u. Tel. Zuschr. Z 65511 HNA Kassel

Schl. Sie 38 J. su. netten Optimisten bis 45 J. Bildzuschr. erbeten, Zuschr. Z 65744 HNA Kassel

Pfundige Sie, 175/44, NR, berufst. mö. ehrli., humorv., sens., tol. Ihn ab ab 183 (bevorz. HR/KS) kennenlernen.. (Bild)-Zuschr. Z 65718 HNA Kassel

Jg. Mann, 34 J., 178, blond, blauäugig, su. nach gr. Enttäusch. liebe, nette Frau. Kind kein Hindernis. Bild u. Adresse erbeten. Zuschr. A21/ 2708 HNA WIZ

Er, 33, sucht Sie für Ausschweifungen am Wochenende, Alter u. Aussehen egal. Diskretion wichtig. Zuschr. Z 65478 HNA Kassel

Lieber Dr. med., 44/186 möchte Sie gern ohne PV kennenlernen. Zuschr. Z 65702 HNA Kassel

25j. KRANKENSCHWESTER ...
MARTINA; e. anschmiegs. jg. Frau m. heiterem, natürl. Wesen, liebev. braunen Augen u. e. bezaubernd weibl. Figur. Ich su. e. lieben, treuen Partner, denn der wichtigste Platz in meinem Leben ist leer u. ich sehne mich sehr n. Liebe u. Geborgenh. SOFORTKONTAKT. Melde Dich bitte jetzt gleich unt.
05 61 / 3 50 58 tgl. 10–20 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Sie, 33/176, schlk., dkl. lg. Haare, treu, ehrl., romant. m. süßer kl. Tochter, 5J., su. zuverl., ehrl., treuen, romant. u. kinderl. "Ihn". Melde Dich mal. Zuschr. Z 65773 HNA Kassel

Ich möchte nochmal glückl. sein u. suche eine gutauss., niveuv. Partnerin b. 45 J. Bin 52 J., 180 gr., NR, gesch. Bild wäre schön gar. zurück. Zuschr. Z 65510 HNA Kassel

Ju. Frau (45) su. n. Enttäusch. netten Herrn pass. Alters, für gemins. Freizeitgest. Zuschr. MA 2021 Bahnhofstr.3-5, 99817 Eisenach

Gibt es meinen Traummann? ± 40 J./± 185 cm, wirkl. niveauv., erfolgr., selbstbewußt, innerl. u. äußerl. vorzeigb., charakterfest, leidenschaftl. u. sehr liebesbedürftig. Ich (34 J./172 cm, schlank) lebendig, zärtl., sinnlich, berufl. erfolgr., möchte Dich verwöhnen u. verwöhnt werden! Auf rosa Wolken schweben - Nähe spüren. Komm', mach meinen Traum wahr! Bild-Zuschr. Z 65508 HNA Kassel

Langhaariger Schmusetyp sucht liebe Sie mit Herz, Hirn u. Humor, zum Schmusen u. mehr. Bin 178 gr., 32 J. u. kräftig. Tel. u. Bild wäre nett. Zuschr. Z 65516 HNA Kassel

Ww. 56, 170, naturv., möchte netten Herrn kennenl. Mit Telf.ang. Zuschr. Z 65726 HNA Kassel

Ich will... a. schöne Erleb. Widder Frau, 55 J., schl., Ww. m. attrakt. Mann kennenlernen. Zuschr. Z 65565 HNA Kassel

♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥
♥ **Reiselust...** Welcher Adonis hat f. ♥
♥ Venus (24/176/mol.-rd/geb.)Platz ♥
♥ frei? Zuschr. Z 65525 HNA Kassel ♥
♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥

Er, Anfg. 40/176, schlank, in Führungsposition, sucht attraktive, zärtliche und treue Sie, für Neuanfang. Zuschr. Z 65723 HNA Kassel

Petra, 27/1.66 mit kleiner Tochter, Institutsanzeige vom 23.04. Mein Papa (Anfang 30, ebenfalls selbst., finanziell unabh., passabel auss.) und ich möchten Euch gern ohne Institut kennenlernen. Eure Anzeige hat uns sehr angesprochen. Zuschr. Z 65548 HNA Kassel

Ich bin eine 34-jährige Frau und heiße Ramona. Vor lauter Einsamkeit habe ich gar keine Lust mehr, alleine irgend etwas zu unternehmen. Dabei sehe ich sehr gut aus, bin häuslich und kinderlieb. Da ich selbst Ersparnisse habe, lege ich keinen Wert auf Besitz, sondern sehe nur in Dein Herz. Ob Du ledig, verwitwet oder geschieden bist oder in Scheidung lebst, Dein Brief wird auf jeden Fall neutral beantwortet. Ruf bitte gleich an bei Telefon **(01 61) 1 91 42 91** oder schreib schnell an 17/476/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

2 Frauen, 162 u. 170 cm groß, zwischen 50 u. 60 Jahre, Nichtraucherinnen, gut versorgt, tanzen gern, suchen gepfl. Nichtraucher mit gutem Umfeld, die sich noch verlieben möchten. Raum KS od. HR. Wer schreibt uns unter A9/ 1751 HNA Kassel

Ich, Nicole, 18, bin ein lustiges und sehr hübsches Mädel. Ich sehne mich nach einer eigenen Familie, einem netten Mann und Kindern, die Freude machen. Einem Mann, der mich wirklich liebt, würde ich mein ganzes Herz schenken und ihn verwöhnen. Wenn Du auch so einsam bist, ruf bitte sofort an bei Telefon **(01 61) 1 94 17 00** bzw. schreibe gleich an 17/473/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Bin nur eine einf. Schneiderin, 55 J., leider schon verw. u. völlig alleinsteh., **v. Land,** mit guter Figur, nicht ortsgebunden, mit Pkw, warmherzig u. eine liebev. Köchin. Ich suche ein. netten Lebensgefährten, gern auch älter, den ich so gern umsorgen möchte. Bitte lieb. Mann, ruf mich an üb. Tel. 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., PF 310361, 34059 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sa. u. So.

Er, 43/181, sucht Sie für alles, was zu zweit mehr Spaß macht (Ausflüge, Wanderungen, Spielen, Kochen, Essen, Freud und Leid teilen). Zuschr. Z 65392 HNA Kassel

Witwer, 54 J., möchte auf diesem Wege eine Frau kennenlernen, zwecks Partnerschaft. Zuschr. Z 65434 HNA Kassel

Sie, 162/59kg/32J., attr., humorvoll, zärtliches Energiebündel, su. passendes Gegenstück für gem. Zukunft. Zuschr. A1/ 8969 HNA Kassel

Ich, m, 39J., 187, möchte endlich wissen, was wahre Liebe ist. Alles Übrige ergibt sich dann von allein. Alter und Herkunft unwichtig. Zuschr. Z 65447 HNA Kassel

Beamter, 37 J., mit Kind, 9 J., getr. leb., will nicht mehr zu 2. allein sein und sucht eine liebe, ehrliche Partnerin zum Aufbau einer harm. Beziehung, eig. Haus vorhanden.

Er 26, 178, Nichtraucher sucht eine positive, liebe u. treue Partnerin. Habt Mut Zuschriften u. A1-9324 HNA Kassel

Krankenschwester, 50 J., Witwe ohne Anhang, hübsche, weiblich gerundete Figur, ehrl, zärtl., treu, verwöhnt Ihn. Anruf/Brief u. 6332 aus dem Raum Kassel/Hessen an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str.81, Tel. 02924 / 7656

Sie, 35, su. liebe Freundin. Zuschr. Z 65466 HNA Kassel

Wünsche mit Freunde fürs Fahrradf., Wandern, Musikhören, Reden... Bin Witwe, Ende 50 u. berufst. in KS. Zuschr. A1/ 8965 HNA Kassel

Sie, 49/1.60, gesch., su. humorv., zuverl. Partner. Zuschr. Z 65583 HNA Kassel

2 bezaubernde Polinnen (Studentin 22, Lehrerin 47) suchen die Bek. deut. Männer. A 52/2968 HNA Fritzlar

Frau mit Ausstrahlung, 41 J., herzlich, positiv denkend, attraktiv, aufgeschlossen, wünscht lebendige Partnerschaft. Zuschr. Z 65500 HNA Kassel

Männliches Fahrrad, Typ sportlich, Rahmen 174 cm, Bj. 44, in gutem Zustand, sucht passendes Gegenstück. Vielleicht willst Du nicht mehr allein durchs Leben Radeln, dann schreib mir bitte. Zuschr. Z 65725 HNA Kassel

Sie, 65, schlank, finanz. unabhängig, sucht netten, aufrichtigen Partner. Zuschr. Z 65762 HNA Kassel

Ich heiße Christa, bin **Verkäuferin, 49 J., v. Land,** mit guter Witwenrente u. VW-Golf, völlig alleinsteh., bin ehrl., anständig, fleißig u. treu, koche u. backe gern u. liebe die Natur. Groß ist meine Sehnsucht nach ein. guten, einf. Mann, den ich in mein Herz schließ. mö. Ich freue mich auf Dein. Anruf ü. Tel. 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●
● **Bin Krankenpflegerin, 65 J., alleinsteh., v.** ●
● **Land,** u. mö. so gern zu ein. ordentl. Herrn zie- ●
● hen, ihn liebevoll umsorgen u. treu zur Seite ●
● stehen. Bin warmherzig, fröhl., ehrl., naturver- ●
● bund. u. koche gut. Ich heiße **Helga** u. kann ●
● m. d. Auto zu Dir kommen. Ruf mich einf. an ●
● über Tel. 05561-7025 Inst. Aurora, PF 310402, ●
● 34060 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sa u. So. ●
●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

Witwe, 62 J., 168, ortsgeb., su. netten ihn für eine liebev. Partnersch., im Raum HR. Zuschr. Z 65006 HNA Kassel

Michael, 55 J., Betriebsleiter u. Dipl.Ing., ist nach ein. schw. Schicksalsschlag völlig alleinsteh. u. würde sich über eine liebe, nette Frau in sein. Leben wied. freuen. Sie braucht nichts zu haben, ein. schö. Bungalow, BMW u. Golf ist für beide vorh. Auch wenn Sie ein paar Jahre ält. sind, haben Sie Mut u. ruf. an üb. Tel. 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

Er, 27/179 cm, schlank, sucht passendes Gegenstück bis 32 Jahre, mit hübscher, schlanker Figur. Zuschr. Z 65509 HNA Kassel

Warmherzig-humorvolle, sportl. u. ansehnl. Sie (36J., 164cm, 60kg), in päd. Beruf tätig, naturverb. und nicht übermäßig konsumorientiert, sucht liebevollen, geistig regen, verläßl. u. gepfl. Ihn, ebenfalls pos. denkend, gesundheitsbewußt u. mit beiden Beinen fest im Leben stehend, für ein freudiges Miteinander. Was ich mag: Lebendigkeit u. Stille, Kultur, Natur u. Glaube, diskutieren u. amüsieren, Kinder Haus u. Garten, Bewegung, Musik, Lektüre, Reisen, romant. Kerzenscheinstündchen... Bild-Zuschr. Z 65569 HNA Kassel

Sie, 58 J., 172, v. inter., su. netten Witwer für eine feste Partnersch., im Raum HR. Zuschr. Z 65005 HNA Kassel

Sie, Anf. 50/1,70, gesch., lebendig, humorvoll, zärtlich, sucht zuverlässigen Partner m. Herz, Hirn u. Humor passenden Alters, Zuschr. Z 65570 HNA Kassel

Zwillingsfrau, 42/1,62, blond, Schlank, gutaussehend m. 9 jähr. Sohn sucht gepfl. IHN, ab 1,80 zwecks gemeins. Zukunft. Bildzuschr. erbeten unt. Z 65751 HNA Kassel

Guten Tag, liebe Frau. Bin verw. **Unternehmer, 65 J.,** im Ruhestand, völlig alleinsteh., schlk., gepflegt, immer fröhl., m. viel Herz u. Humor u. gut. Einkommen, fahre gern Auto, liebe Reisen u. d. Natur, suche eine lieb., ehrl. Frau, gern auch älter, die mit mir alles Schöne teil. mö. Haben Sie keine Angst u. ruf. an ü. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

Pensionär, 69 J., schlk., groß, graumel. Haar, charmant, eleg. Erscheinung, großzügig, beste Vermögensl., m. schö. Auto, ist leider schon verw. u. sehr einsam. Eine liebe, nette Frau zu finden, wäre sein Herzenswunsch. Bitte rufen Sie an üb. **Tel.** 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., PF 310361, 34059 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sa. u. So.

●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●
● **Herzenswunsch von Doris, 42 J., verw.,** bild- ●
● hübsche Krankenhaus-Angest., mit schöner ●
● Figur. Ich suche ein. treuen Mann, dem ich all ●
● meine Liebe u. Gefühle schenken möchte. Ich ●
● erfreue mich an Blumen, der Natur, Haus- u. Gar- ●
● tenarbeit u. Kochen, habe Ersparn. u. Auto u. ●
● könnte zu Dir ziehen, wenn Du willst. Bitte ruf an ●
● über **Tel.** 05561-7025 Inst. Aurora, PF 310402, ●
● 34060 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sa u. So. ●
●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

Er, 37/1,75, sucht zuverlässige Sie, mögl. Raum Hofgeismar, zum Aufbau einer festen Partnerschaft. Zuschr. Z 65623 HNA Kassel

Gastwirt, 56 J./1,83 cm, sucht liebe, häusliche Sie mit Kochkenntn., spätere Heirat nicht ausgeschl., Kind angenehm. Zuschr. Z 65549 HNA Kassel

Netter Er, 39, su. liebe Leute f. gem. Unternehmungen. (Kino, Kultur, Kunst, Natur usw.). Zuschr. Z 65731 HNA KS

44j. HEIDEMARIE, verw. ...
VERKÄUFERIN, e. aufgeschl. Frau m. e. gewinnenden Lächeln in den Augen, sehr naturverb. u. m. freundl. Wesen. Abends, wenn ich nach Hause komme, ist alles leer u. einsam. Ich möchte mich noch einmal verlieben u. su. e. treuen, liebev. Mann um wieder glückl. zu werden. Sie erreichen mich über
05 61 / 3 50 58 tgl. 10–20 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Suche Frau ab 60, Haus u. Auto vorhanden. Zuschr. Z 65560 HNA Kassel

Er, Wassermann, sucht nettes Gegenstück. Bild-Zuschr. Z 65727 HNA Kassel

Sie, 40 J., su. nette Freundin im Raum *Kassel, zw. Freizeitgestaltung (kein* Sex). Zuschr. A1/8942 HNA Kassel

Er, Ang., 45/176, NR, Raum HR, möchte nette, natürliche Sie für gem. Zukunft kennenlernen. Wenn auch Sie gen die Freizeit in der Natur u. mit Reisen nutzen, schreiben Sie bitte. Zuschr. Z 65564 HNA Kassel

ER, 45 J., 1.82 m, ledig, schlank, NR, mit Herz u. Romantik, Eigenheim, mag die Natur, gehe zur Jagd, su. schlanke, einfache SIE, m. freundl. Wesen, Interesse f. Häuslichkeit u. einer liebevollen Beziehung. Zuschr. Z 65528 HNA Kassel

Künstlerin sucht Künstler, ± 52 J. Zuschr. Z 65495 HNA Kassel

Erfolgreicher Unternehmer
45,175,sportlich,charakterfest u. zuverlässig mit Herz,Verstand,u. Humor sucht dergleichen für gemeinsamen Anfang. Bildzuschr.angen. M 65764 Bahnhofstr.3-5, 99817 Eisenach

Nach vielen Enttäuschungen su. ich, 36, finanz. unabh., auf diesem Wege einen Partner. Habe 2 kl. Kinder; der Partner sollte auch christl. sein u. nichts gegen Kinder haben. Ich freue mich auf Deine Zuschrift unter Z 65386 HNA KS

Mus.-Päd., sucht liebevollen Kollegen o. *stud. Mann, zw. 40 u. 50, für aufrichtige* Partnersch., (49/1.65/60). Zuschr. Z 65686 HNA Kassel

34j. BEAMTER ...
TONI; e. gutauss., humorv. u. charm. jg. Mann m. männl. Ausstr., dunkel gelockt. Haar u. ausdrucksv. blauen Augen. Ich möchte auf diesem Wege e. aufgeschl. Lebenspartnerin finden. Sie sollte natürl., lebensbejahend u. aktiv sein. Melden Sie sich bitte gleich jetzt über **05 61 / 3 50 58 auch Samstag u. Sonntag**
FREUNDSCHAFTSSERVICE
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Sie, 36 J., *Pferdeliebhaberin, sucht* naturverbundenen, tierlieben Partner. Zuschr. Z 65728 HNA Kassel

Ich muß nicht mehr ganz normal sein.! Nur Verrückte werden mit knapp Sechzig noch auf die Idee kommen, aus dem eintönigen, frustrierenden Alltag auszubrechen, um sich Freuden hinzugeben, von denen man annimmt, daß sie nur Jüngeren vorbehalten sind! Als selbständiger Unternehmer, 1.88 m, sportlich, sympathische Erscheinung (Sie werden angenehm überrascht sein!), verfüge ich über genügend Zeit und Geld für eine Partnerin, der Zuhause auch die Decke auf den Kopf fällt! Ich weiß, daß viele auch noch in Träumen schwelgen, nur wird den meisten der Mut fehlen, um auf eine solche Anzeige zu schreiben. Aber eine einzige Zuschrift genügt mir ja schon! Nach dem Motto: "Gleich zu gleich gesellt sich gern!" Übrigens absolute Diskretion ist selbstverständlich. Zuschr. Z 65474 HNA Kassel

Attr. Sie, lieb u. zuverl. aber auch selbstbew. u. anspruchsv. i.d. Partn. wahl, wü. sich knisternde Bezieh. zu niveauv., klug. Mann, 42-48 J. Nur Bild-Zuschr. M 65537 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Beamter, 58 J., 181 gr., stattl., alleinst. Witwer ohne Vorurteile, unabhängig, PKW, mit Herz, Humor, Niveau, wünscht Anruf/Brief u. 6329 aus dem Raum Kassel/Hessen an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str.81, Tel. 02924 / 7656

Gibt es den Mann mit Herz u. Verstand (ungebunden, dynamisch +/- 50) der noch etwas vom Leben erwartet? Symp. Steuerberaterin im Raum Göttingen möchte diesen kennenlernen. Zuschr. Z 65568 HNA Kassel

Er, 55/180, schlank, solide, sucht ungebundene Partnerin. Telf.ang., Zuschr. Z 65451 HNA Kassel

Ein einf. u. unkompl. Mann (kein Schönling) m. Höhen u. Tiefen. Aus gest. m. kl. Haus u. gr. Garten, sowie ein Audi 100. Typ Boris Becker, bl. u. blauäugig, sehr sportl., NR, NT, 55 J./190/84, sucht Frau f. d. R. d. Lebens. Zus. Z 65598 HNA KS

42jähr. Witwer, 1,72 gr.,ehrlich,solide, vorzeigbar,nicht unvermögend, möchte nicht mehr einsam sein. Suche Lebensgefährtin 25-45 J. Kind/er kein Hindernis HNA Wolfhagen Chiffre A6/ 3192

Thüringer, 173, NR, Techn. Beruf, 53 Jahre, mit Eigenheim, wünscht sich Partnerin für Dauerbeziehung. Zuschr. *M 65538 Mitteldt. Allgemeine ESA*

Alleinst. Herr, 68 J., finanz. unabhängig, sucht Dame pass. Alters. Zuschr. erbeten unter A 1 / 9330 HNA Kassel

Sympatischer Er, 22, sucht liebevolle Sie, für gemeinsame Unternehmungen. Bildzuschr. wären schön. Zuschr. unt. A9-5517 HNA Kassel

Selbsterf., selbständig., alleinerz. Mann, Ende 30, gutausseh., schlk., sinnlich, ganzheitl., bewegungsorientiert Akad., NR. Zuschr. A1/ 9306 HNA Kassel

Netter älterer Herr, 78 J., gesund u. munter, sucht alleinstehende Dame, *zwecks gemeinsamer Unternehmun*gen, wie Spazierengehen, Unterhalten usw., auch wäre ein gemeinsamer Haushalt schön. Eine separate Wohnung in meinem wird kostengünstig gestellt. Zuschr. Z 65789 HNA Kassel

Angestellter, öffentl. Dienst, 62, 1.70, gutsituiert, völlig alleinstehend, möchte ebenso alleinsteh. u. einsamer Frau Heimat u. Geborgenheit in einer Lebensgemeinschaft (auch Versorgungsehe, das Herz sollte aber entscheidend sein) geben, sie möchter gern etwas jünger sein, auch Ausländerin angenehm. Zuschr. Z 65551 HNA Kassel

Franzose, 46 J., ledig, Postbeamter, sucht Briefbekanntschaft mit deutscher Dame. Michel Pontfort, Rue Mozart Nr.20, 62131 Verquin/Fr. ☎ 003321/ 688253

Junger Mann, sucht nettes Mädchen. M 65763 Bahnhofstr.3-5, 99817 ESA

Handwerksmeister i. R., 64 J., Witwer, alleinst., groß, sehr humorvoll, unabhängig, vorurteilslos, PKW, einsam, wünscht Anruf/Brief u. 6328 aus dem Raum Kassel/Hessen an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str.81, Tel. 02924 / 7656

Sie 46, gesch., NR, berufstätig, su. Freizeitpartner. Zuschr. A1/ 9303 HNA KS

Sekretärin, 53/165, getrennt lebend, ohne Kinder, wünscht sich einen Partner mit Niveau zur gemeinsamen Freizeitgestaltung (Kultur, Reisen, Natur). Zuschr. Z 65633 HNA Kassel

Er, 40, 1,80 , schlk., naturverb., su. liebev. **Sie** für eine dauerhaf., ehrl. Partnerschaft. Zuschr. A 9/1634 HNA kassel

Anna, 39 J., blondes, schulterlanges, lokkiges Haar, Frohnatur, schlank und sehr feminine Ausstrahlung. Aber schöne Frauen haben es schwer, denn jeder denkt, daß sie bereits in festen Händen sein muß. Gesucht ist ein Mann mit Herz und Verstand für Dauerfreundschaft und mehr. **DIE MENSCHLICHE BRÜCKE - 34582 BORKEN, Tel. 05682 / 5873**

ER, 44, Harley-Fahrer, su. nette SIE, zw. 30 u. 32. Bildzuschr. Z 65388 HNA KS

36j. ARBEITERIN ...
ROSI; e. sehr liebe, aber etwas zurückh. jg. Frau aus Deiner Nähe, treu, anschmiegs. u. humorv., kein Disco-Typ, sehr familiär u. häusl. eingestellt. Dein Familienstand o. Dein Alter sind nicht wichtig, nur ehrl. solltest Du sein. Melde Dich bitte jetzt gleich unt.
05 61 / 3 50 58 auch Sa. und So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Akad. (m., 37/184), sportl., gutauss., su. Sie (ab 25 J.) zum Leben, Lachen, Lieben. Bild-Zuschr. Z 65558 HNA Kassel

22/172, suche eine Frau; bin verarmt, arbeitslos aber mit offenem Herz, das lieben kann. Zuschr. Z 65445 HNA KS

Sie, attraktiv sucht adäquaten, gutaussehenden, niveauvollen, selbstbewußten und gebildeten Mann mit Esprit zwischen 28 und 37 Jahren. Zuschriften unter Z 65593 HNA Kassel

Nette Sie, 42, natürlich, sucht Ihn bis 46J. Zuschr. Z 65724 HNA Kassel

Den Sommer zu zweit genießen!? Dann sollten wir dem Zufall etwas nachhelfen. Vielleicht stößt ja eine attraktive, hübsche, schlanke Frau, die es sicher nicht nötig hat, auf eine Anzeige zu reagieren, auf meine Zeilen und wünscht sich genauso wie ich eine gefühlvolle Beziehung, in der gegenseitiges Vertrauen, ehrliche Zuneigung und Verläßlichkeit auf den Partner nicht fehlen dürfen. Dann hat sie hiermit Gelegenheit, einem 35 jähr., 1.87 großen, schlanken, unabhängigen Mann zu begegnen und kennenzulernen. Bitte Bildzuschrift unter Z 65642 HNA Kassel

Einladung. Welche sympathische, aufgeschlossene Dame bis ca. 50 Jahre, begleitet großzügigen, gepflegten und absolut sauberen Geschäftsmann (Mitfünfziger) in den Urlaub, nach Gran Canaria ? **Alles kostenlos!** Termin nach Ihren Wünschen. Bildzuschriften (garantiert zurück), von Damen mit fraulicher Figur werden erwartet. Diskretion ist selbstverständlich! Zuschr. erb. u. Z 65627 HNA Kassel

Welche Sie hat Spaß beim Sex und möchte mit ihm, 27, das Leben gen.? Zuschr. Z 65505 HNA Kassel

Er, 180/33, naturverbunden, sucht nettes Gegenstück. Zuschr. Z 65541 HNA KS

Reisefreudiger Bartträger, 41/185, Akad. in guter Posit., sucht attrakt., schlanke Sie mit Geist u. Niveau. Zuschr. Z 65496 HNA Kassel

Großzügiger Er, 48, sucht Sie von 18-?, für gelegentliche, zärtliche Treffs. Bitte Telefon-Angabe, Diskretion. Zuschr. Z 65561 HNA Kassel

Er, 56 Jahre, alleinst., eigenes Haus, wohnhaft im Krs. Waldeck-Frankenberg wünscht die Bekanntschaft einer netten Frau bis Ende 40. Aussiedlerin angenehm. Zuschr. Z 65732 HNA Kassel

Symp., jung gebl. Ww. (70er) sucht Dame (bis 65 Jahre) f. Herz u. Reisen. Zuschriften unter Z 65628 HNA Kassel

SINGLE PHONE
Sie suchen ... Haben wir!
Sofortvermittlung für SIE und IHN.
Telefon 05 61 / 71 95 80

Korb./Will. Dipl. Ing. selbst., 57/182/NR, getr. lebend, sportl.- Wandern, Tennis, Ski, sucht sportl. Sie mit Herz u. Verstand für Dauerfreundschaft. Bildzuschr. (Bild gar. zurück) Z 65625 HNA Kassel

Let's go! Akad., 41, mit Sohn (7), attrakt., erfolgreich, groß, schlank, voller Lebensfreude u. Lebenslust, möchte mit intell., sensibler, liebevoller u. hübscher Fr

ARD

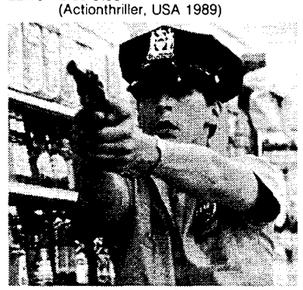
9.03–10.00 Käpt'n Blaubär-Club 10.03 Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego! 10.30 Stich der Woche 13.05 Europamagazin 13.30 Die doppelte Schicht. Pendlerleben zwischen Bett und Band
14.00 Der kleine Staatsanwalt
15.30 Weltreisen. Die Insel der blauen Briefmarke
16.00 Tagesschau
16.05 Disney Club
17.30 Sportschau
18.03 Tagesschau-Telegramm
18.05 ●● ARD-Wetterschau
18.10 ●● Mich laust der Affe. Das Tierquiz mit Christoph Deumling
18.40 Golden girls
19.05 Tagesschau-Telegramm
19.10 Sportschau
19.50 ●● Ziehung der Lottozahlen
20.00 Tagesschau
20.15 So ein Otto. Otto Waalkes präsentiert

„So ein Otto" ist doch immer wieder amüsant. 20.15 Uhr, ARD

20.55 Das Wort zum Sonntag
21.00 Grand Prix Eurovision de la Chanson 1994
0.00 Tagesschau
0.10 Mitternachtsspitzen (Spielfilm, USA 1960)

RTL

8.55 Gullivers Reisen
9.25 Die Dschungel-Patrouille
9.45 Transformers
10.15 T-Rex
10.35 Lazer Patrol
11.05 Biker Mice From Mars
11.30 X-Men
11.55 Power Rangers
12.20 Harry und die Hendersons
12.40 Major Dad
13.10 Der Prinz von Bel-Air
13.40 Full House
14.10 Eine starke Familie
14.40 Knight Rider. Gangster wider Willen
15.45 Das A-Team. Ein Jugendfreund in Nöten
16.45 21, Jump Street – Tatort. Klassenzimmer. Auf die harte Tour
17.45 Beverly Hills, 90210. Treue ist nur ein Wort
18.45 RTL aktuell
19.10 Rache ist süß. Die Vergeltungs-Show
20.15 Sonne über dem Dschungel (Abenteuerfilm, BRD/Italien 1992)
22.10 Blue Steel (Actionthriller, USA 1989)



Erst Klassenbeste in der Polizeischule, dann unter Mordverdacht: Polizistin Megan Turner (Jamie Lee Curtis) in „Blue Steel". 22.10 Uhr, RTL

0.00 RTL Samstag Nacht

ZDF

9.03 Nachbarn. Magazin für Ausländer und Deutsche. Moderation: Sibylle Bassler
11.03 Pfiff-extra. Just for fun
11.30 Tim und Struppi. König Ottokars Zepter (1). Zeichentrickserie
12.00 Amanda und Betsy. Es ist nicht leicht, erwachsen zu werden. Er liebt mich, er liebt mich nicht
12.30 Dr. Mag. Für Teens und Teenas. Dumm gelaufen, Glück gehabt
13.05 Diese Woche. Schlagzeilen und Bilder (Mit Untertiteln für Hörgeschädigte)
13.25 Die große Hilfe
13.32 Anders fernsehen 3sat
13.35 Reiselust. 1. Wenn die See ruft ... Kreuzfahrt in die Ägäis. 2. Reistip: München – Bett und Frühstück unter 50 Mark. 3. Der besondere Urlaub: Südtiroler Waale – Aus Wasserwegen werden Wanderwege. 4. Nachgefragt: Mit Kindern auf lange Autofahrt?
14.00 Tennis-Grand-Prix-Turnier der Damen. Halbfinale und Eishockey-WM Deutschland – Rußland
19.00 heute
19.20 Wetter
19.25 Die Stadtindianer. Der Tiger ist tot
20.15 Mein Vater, der Held. Spielfilm (Frankreich 1991) mit Gérard Depardieu und Marie Gillain

Wo ist Gérard Depardieu besser, im Remake (Daddy Cool) oder im Original, „Mein Vater, der Held" 20.15 Uhr, ZDF

21.55 heute-journal
22.10 Das aktuelle Sport-Studio. Mit Dieter Kürten
23.30 Vergewaltigt. Fernsehfilm in zwei Teilen. 2. Teil
0.55 heute
1.00 Um drei Uhr geht die Bombe hoch. Spielfilm (USA 1972)

SAT 1

9.20 James Bond, jr. Abschußrampe: Eiffelturm. Zeichentrick-Serie
9.45 Games World. Die Videowelt der Spiele
10.15 Wirtschaftsforum
10.45 Die Götter müssen verrückt sein II. Filmkomödie (Südafrika 1989)
12.40 Crazy Movie – Das große Lachen. Filmkomödie (Großbritannien 1972)
14.15 Der menschliche Faktor. Agentenfilm (Großbrit./USA 1979) mit Richard Attenborough und John Gielgud
16.20 5 mal 5
16.50 Geh aufs Ganze!
17.45 Das Millionenspiel
17.50 NEWSMAGAZIN
18.00 ran. WM-Countdown
18.05 ran. SAT 1-Fußball
19.30 Glücksrad
20.15 Wenn der weiße Flieder wieder blüht. Musikfilm (Deutschland 1953) anschl. TopNEWS
22.00 Mann-o-Mann. Spiel-Show mit Peer Augustinski anschl. TopNEWS
23.00 Gefährlicher Sex frühreifer Mädchen. Erotikfilm (Deutschland 1971)

HESSEN III

15.00 Sport 3 extra
17.00 Lindenstraße
17.30 Die Dinosaurier. Liebeshunger
17.55 Sport-Journal
18.30 Moskito – Stich der Woche
19.00 Meinhard Schmidt-Degenhard im Gespräch mit Peter L. Berger, Religionssoziologe
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Schweinezyklus und Rentenfrage. Ein Kabarett-Abend des DGB zum 1. Mai
21.15 Letzter Sommer in Tanger. Spielfilm (Frankreich 1986) Mit Valéria Golino und Thierry Lhermitte
23.10 3 aktuell Telegramm
23.15 In memoriam Duke Ellington (1) Aufzeichnung vom November 1993 im Bürgerhaus Nord-West in Frankfurt. Es spielt die hr-Big-Band Solisten: Albert Mangelsdorff, Deborah Brown, Louie Bellson

RTL 2

10.05 Vati macht Dummheiten. Spielfilm (BRD 1953)
11.35 Die Abenteuer der 5 kleinen Spione. Spielfilm (USA 1986)
13.10 Lodernde Flammen (The Forest Rangers). Spielfilm (USA 1942)
14.45 Rivalen. Spielfilm (USA 1957)

Die „Rivalen" Sam (Frank Sinatra) und Britt (Tony Curtis) sind nicht zimperlich im Kampf um dieselbe Geliebte. 14.45 Uhr, RTL 2

16.45 Mit Siebzehn beginnt das Leben (1) Komödie (BRD 1953) Mit Sonja Ziemann, Paul Hubschmid u. a.
17.30 Action News
18.00 Mit Siebzehn beginnt das Leben (2)
18.30 Simon Templar (1): Tod im Zimmer 423. Spielfilmserie (GB 1989)
20.00 Action News
20.15 Brooklyn Story. Spielfilm (Tschech. 1992)
22.00 Ratom – Klingen aus Stahl. Thriller (USA 1988)
0.00 Blood Dinner. Spielfilm (USA 1987)

PRO 7

8.05 Perry Mason
8.55 Planet der Giganten
9.50 Gold in Neuguinea. Abenteuerfilm (USA 1951)
11.25 Unsichtbare Gegner. Western (USA 1951)
13.00 Himmel über Afrika (Wdh.) PRO 7-Coproduktion
13.30 Kung Fu
14.30 Starsky & Hutsch
15.30 Leichen leben länger. Komödie (USA 1990)
17.25 Booker
18.25 Der Polizeichef
19.25 Bill Cosby Show
20.00 Nachrichten
20.15 Vier für ein Ave Maria. Western (Italien 1968)
22.35 Black Rain. Kriminalfilm (USA 1989)
0.55 Nachrichten
1.05 Mike Hammer
2.05 Class – Vom Klassenzimmer zur Klassefrau. Komödie (USA 1982)
3.45 Nachrichten

ARD

10.00 Tagesschau
10.03 Sonntagsmagazin
11.00 ●● Europakonzert der Berliner Philharmoniker. Ludwig van Beethoven: Konzert für Klavier und Orchester Nr. 5 Es-Dur op. 73. Johannes Brahms: Sinfonie Nr. 2 D-Dur op. 73. Es spielen die Berliner Philharmoniker unter der Leitung von Claudio Abbado
13.00 ●● Presseclub
13.45 Tagesschau mit Wochenspiegel
14.10 Als die Tiere den Wald verließen
14.35 Die Unnormalen. Spielfilm (Polen 1990)
15.55 Tagesschau
16.00 ARD-Masters-Gala der Amateure in den Standard- und lateinamerikanischen Tänzen
17.00 ARD-Ratgeber: Geld
17.30 Gott und die Welt. Lieb und mächtig
18.00 Tagesschau
18.05 Ansprache des DGB-Vorsitzenden Heinz-Werner Meyer
18.10 Sportschau
18.40 Lindenstraße. 439. Der Lauscher
19.09 Die Goldene 1
19.10 Weltspiegel. Auslandskorrespondenten berichten
19.50 Sportschau-Telegramm
20.00 Tagesschau
20.20 Tatort. Laura, mein Engel. Buch: Richard Hey, mit Peter Sodann und Bernd Lade
21.49 Tagesthemen-Telegramm
21.50 Kulturreport – spezial
22.35 Tagesthemen
22.50 ZAK
23.20 Leporella. Nach der gleichnamigen Erzählung von Stefan Zweig. Film von Dagmar Damek
0.35 Tagesschau
0.45 Große Lüge Lylah Clare. Spielfim (USA 1967)

An der „Großen Lüge Lylah Clare" zerbricht Elsa Brinkman (Kim Novak), die sich vollkommen in Lylahs Rolle zwingen läßt. 0.45 Uhr, ARD

RTL

8.55 Hanna Barbera Party
9.25 Die Feuerstein Comedy Show
9.55 Guten Morgen Sonntag. Heute: Ingrid Reckziegel (Priestervertretung)
10.00 Solo für U.N.C.L.E. Spurlos verschwunden
11.00 Zurück in die Vergangenheit. Krumme Geschäfte
12.00 Tropical Heat. Skandal und Verbrechen
13.00 Major Dad. Operation Schlankmacher
13.30 Formel I-Report. Großer Preis von San Marino in Imola
14.00 Formel I-Rennen. Großer Preis von San Marino in Imola
15.30 Formel I-Siegerehrung. Großer Preis von San Marino in Imola
15.40 Pazifikgeschwader 214. Riskante Flucht
16.40 Die Pyramide des Sonnengottes. Abenteuerfilm (BRD/F/I 1965)
18.45 RTL aktuell
19.10 Rudis Urlaubsshow
20.15 Die 100 000-Mark-Show
21.50 Spiegel TV
22.35 Prime Time – Spätausgabe
0.00 Kanal 4 Wellenlänge
0.35 Formel I-Highlights
0.35 „Up Platt: Wer hett, der hett!" Niederdeutsches Mundarttheater

ZDF

9.30 Vom Wert der Arbeit. Evangelischer Gottesdienst am DASA-Werk Lemwerder
10.15 Rad-Weltcuprennen. Rund um den Henninger-Turm
10.25 Die Kiste
10.55 Siebenstein
11.20 Rad-Weltcuprennen
11.30 halb 12
12.00 ●● Das Sonntagskonzert

Das „Sonntagskonzert" gestaltet der italienische Star-Tenor Luciano Pavarotti. 12.00 Uhr, ZDF

12.45 heute
12.47 blickpunkt
13.15 Damals
13.30 Treffpunkt Natur
14.00 ZDF Sport extra. Tennis-Grand-Prix-Turnier der Damen Finale. Rund um den Henninger-Turm und Fußball: 2. Liga
18.10 mach mit
18.15 ML Mona Lisa
18.57 Guten Abend
19.00 heute
19.10 Bonn direkt
19.30 Wunderbare Welt
20.15 ●● Musik liegt in der Luft. Präsentiert von und mit Dieter Thomas Heck
22.00 heute
22.10 Sport am Sonntag
22.15 ●● Welt der Mode
22.45 Ein Engel an meiner Tafel

SAT 1

9.10 James Bond, jr.
9.35 Zorro – Der schwarze Rächer. Gefährliche Wette
10.00 Games World
10.30 Super Mag
11.00 alSo
12.00 jump ran. Basketball
12.55 Black – Der schwarze Blitz. Der Killerhengst
13.25 Reiter gegen Sitting Bull. Western (USA 1951)
14.50 Die Abenteuer des Baron Münchhausen. Fantasyfilm (Großbritannien/Italien 1988)

„Die Abenteuer des Barons Münchhausen" (John Neville) werden auch durch Blumengeschenke nicht glaubwürdiger. 14.50 Uhr, SAT 1

17.15 Star Trek: Deep Space Nine
18.15 Glücksrad
19.00 NEWSMAGAZIN
19.15 ranissimo. Fußball-Show
20.15 Hilfe, die Amis kommen. Filmkomödie (USA 1985)
22.05 Talk im Turm
23.30 24 Stunden
0.00 So gesehen

HESSEN III

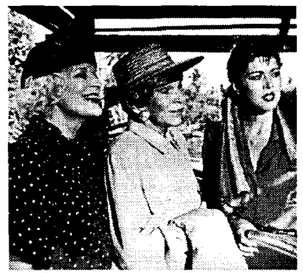
10.00 Working English (2)
10.30 Der Sommer mit den Störchen
11.15 Kasseler Frühschoppen
12.00 Step in. Wochenmagazin in englischer Sprache
12.15 Clin d'œil. Nachrichten in französischer Sprache
12.30 Sehen statt Hören
13.00 Babylon – spricht viele Sprachen
14.00 ■□ Vor vierzig Jahren. Paramount Nr. 72/1954
14.15 Die Kinder von Wendorf. Film von Trevor Peters
15.00 Budo-Gala '94
16.00 Donald Duck auf Schatzsuche
17.00 Reisewege zur Kunst. Toscana
17.45 Die festliche Tafel in deutschen Schlössern
18.00 Expedition ins Pflanzenreich. Agaven – heimliche Eroberer
18.30 Schlagerparade der Volksmusik
19.15 Sportkalender
20.00 Tagesschau
20.15 Aus Wissenschaft und Forschung. Extra: Arbeit und die Folgen
21.00 1250 Jahre Fulda – Stadt der Landesgartenschau
21.45 3 aktuell Telegramm
21.50 Magnum
22.35 Bücher, Bücher
23.05 Es war 1849 ... Die letzten Revolutionskarikaturen des Ernst Schalck
23.20 Orchesterfarben (3) Die Entwicklung des Orchesterklangs im 20. Jahrhundert erläutert von Michael Gielen

RTL 2

9.45 Simon Templar (1): Tod im Zimmer 423
11.05 Der Spaßvogel
12.45 Play Time TV
13.15 Bravo TV
15.30 California Highschool – Pausenstreß und erste Liebe
16.00 California Highschool – Pausenstreß und erste Liebe
16.25 Bitte lächeln
17.00 Class Of '96
17.55 Daktari
18.50 Action News
19.00 Dr. Quinn – Ärztin aus Leidenschaft
20.00 Action News
20.15 Big Steal. Komödie (Australien 1990)
22.10 Wenn die Putzfrau zweimal klingelt
23.15 Die Champagner-Mörder. Thriller (Frankreich 1966)

PRO 7

8.40 Die Piraten von Tripolis
9.55 „2 gegen 2" – Talk-Show
10.25 Der Polizeichef
11.20 Booker
12.15 Bill Cosby Show
12.45 Himmel über Afrika
13.15 Unterwegs mit Malcolm Douglas
14.15 Beverly Hills Brats
16.10 Der Gendarm von St. Tropez
18.00 Glückliche Reise



Die Seniorinnen Marion (Elisabeth Wiedemann) und Colette (Tilly Lauenstein) halten die neue Purserin Verena auf Trab. 18 Uhr, Pro 7

19.00 Immer im Einsatz – Die Notärztin
20.00 Nachrichten
20.15 Alles außer Mord: Der Name der Nelke. Serienspecial (Deutschland, 1994)
22.15 Final Instinct
0.20 Nachrichten
0.30 T. J. Hooker

ARD

9.00 Tagesschau 9.03 ML Mona Lisa 9.45 Qi Gong 10.00 Tagesschau 10.03 Weltspiegel 10.45 Fall auf Fall – Jedem sein Recht! 11.00 Tagesschau 11.04 ●● Musik liegt in der Luft 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin
13.45 Wirtschafts-Telegramm
14.00 Tagesschau
14.03 Schimpf – 19 7 17
14.30 Die Abenteuer von Tom Sawyer und Huckleberry Finn
14.55 Tower
15.00 Tagesschau
15.03 Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego!
15.30 Hey, Dad! Familienkomödie (Australien)
15.55 Eishockey-Weltmeisterschaft: Italien – Deutschland
18.25 Golden Girls
18.50 Tagesschau-Telegramm
18.55 Praxis Bülowbogen
20.00 Tagesschau
20.15 ●● Die Goldene 1 – ARD-Fernsehlotterie
20.59 Tagesthemen-Telegramm
21.00 FAKT
21.45 Magnum
22.30 Tagesthemen
23.00 Tatort

Ein Top-Manager auf „Schußfahrt": Pleite? Nein, Mord. Kommissar Haferkamp (H. J. Felmy) ermittelt. 23.00 Uhr, ARD

0.30 Tagesschau
0.40 10 000 Schlafzimmer. Spielfilm (USA 1957)

RTL

12.00 Punkt 12
12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Mord ist ihr Hobby
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boss?
17.30 Eine schrecklich nette Familie
18.00 Familienbande
18.30 Explosiv-Telegramm
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv – Das Magazin
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Matchball
21.15 Peter & Paul
22.15 Der heiße Stuhl
23.00 10 vor 11
23.30 SK-15
0.00 RTL Nacht-Journal
0.30 NACHTS!
1.00 Eine schrecklich nette Familie

SAT 1

10.25 Nachbarn
10.55 Schatten der Leidenschaft
11.50 Glücksrad
12.30 Unter der Sonne Kaliforniens
13.30 Love Boat
14.30 Bonanza
15.25 ALF
16.00 Raumschiff Enterprise – Das nächste Jahrhundert
17.00 5 mal 5
17.30 Regionalreport
18.00 Geh aufs Ganze!
19.00 NEWSMAGAZIN
19.19 täglich ran
19.30 Glücksrad
20.15 Ein Bayer auf Rügen
21.15 Bitte melde dich! anschl. TopNEWS
22.10 Retter anschl. TopNEWS
23.00 News & Stories
23.50 Raumschiff Enterprise – Das nächste Jahrhundert
0.40 Star Trek: Deep Space Nine

ZDF

13.00 ZDF Sport extra. Internationale Deutsche Tennismeisterschaften der Herren
17.45 Der Alte
19.00 heute
19.20 Wetter
19.25 Ehen vor Gericht
21.00 auslandsjournal
21.45 heute-journal
22.15 Teufelskreis Alpha. Spielfilm (USA 1978)

So übel zugerichtet werden kann Peter Johnson (Kirk Douglas) nur im „Teufelskreis Alpha". 22.15 Uhr, ZDF

0.10 ... nicht nur „Goldene Palmen"
0.45 ●● ZDF-Nachtexpress. Konstantin Wecker – Ich singe, weil ich ein Lied hab'

HESSEN III

17.00 Organe der europäischen Union
17.30 Sesamstraße (1433)
18.00 Gut gebrüllt Löwe (3)
18.30 Tiermagazin
19.00 hessen-3-tip
19.02 Herrchen gesucht
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Bilderbogen aus Hessen
20.45 nix wie raus ... Aktiv-Urlaub
21.15 Kinostarts
21.45 3 aktuell Telegramm
21.50 Live aus dem Alabama, München
23.05 Wilhelmsbader Produktionen: Georges Moustaki
23.50 Nachtlicht

RTL 2

10.25 California Highschool – Pausenstreß und erste Liebe (Wh.)
10.55 Chefarzt Dr. Westphall (Wh.)
11.55 Dr. Quinn – Ärztin aus Leidenschaft
12.50 Vampy
12.55 Hallo Kurt
13.25 Rock 'n' Roll Kids
13.55 Noozles
14.20 Fridolin, der verrückte Farbenvogel
14.40 Die Bluffers
15.10 Alvin und die Chipmunks (Wh.)
15.45 Eine fröhliche Familie (Wh.)
16.20 Georgie
16.55 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann
17.50 Ruck Zuck
18.20 Bitte lächeln
18.55 Action News
19.00 Wolf
20.00 Action News
20.15 Scharfe Waffen – Heiße Kurven
21.20 WWF Wrestling
22.20 Action News
22.30 Toma
23.35 My Sister, My Love. Spielfilm (USA 1977)

PRO 7

11.40 Bill Cosby Show
12.10 Agentin mit Herz
13.05 Hotel
14.00 Der Denver-Clan
15.00 Lindenau
16.00 Ein Grieche erobert Chicago
16.35 Police Academy: Dümmer als die Polizei erlaubt
17.00 Tiny Toon Abenteuer
17.25 Familie Feuerstein
17.55 Parker Lewis
18.25 Unser lautes Heim
18.55 College-Fieber
19.25 Bill Cosby Show
20.00 Nachrichten
20.15 Luke, der einzige Zeuge
22.15 Ninja Academy

DIENSTAG, 3. MAI 1994

ARD

9.00 Tagesschau 9.03 Dallas 9.45 ●● Tele-Gym 10.00 Tagesschau 10.03 auslandsjournal 10.45 ZDF-info Gesundheit 11.00 Tagesschau 11.04 Der Havelkaiser (Wh.) 12.35 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau
13.05 ARD-Mittagsmagazin
13.45 Wirtschafts-Telegramm
14.03 Schimpf – 19 7 17
14.30 Die Abenteuer von Tom Sawyer und Huckleberry Finn
14.55 Towser
15.03 Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego!
15.30 Fliege
16.30 Hey, Dad!
17.00 Tagesschau
17.10 Brisant
17.50 Tagesschau-Telegramm
17.55 Feuer und Flamme
18.25 Marienhof
18.50 Tagesschau-Telegramm
18.55 Einsatz für Lohbeck
20.00 Tagesschau
20.15 Alles Glück dieser Erde
21.05 Der letzte Tango

„Der letzte Tango" scheint Gisbert (Jochen Busse) schlecht bekommen zu sein. 21.05 Uhr, ARD

21.30 Globus
22.05 Golden Girls
22.30 Tagesthemen
23.00 ●● Boulevard Bio
0.00 In der Hitze der Nacht

RTL

9.05 Notruf California
10.00 Reich und schön
10.30 Zeit der Sehnsucht
11.00 Der Preis ist heiß
11.30 Familien-Duell
12.00 Punkt 12
12.30 Springfield Story
13.20 *California Clan*
14.10 Mord ist ihr Hobby
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boss?
17.30 Eine schrecklich nette Familie
18.00 Familienbande
18.30 Explosiv-Telegramm
18.45 RTL aktuell
19.10 *Explosiv – Das Magazin*
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Columbo
21.45 Quincy
22.40 Dirk Bach Show
23.15 Gottschalk
0.00 RTL Nacht-Journal
0.30 NACHTS!
1.00 Eine schrecklich nette Familie

SAT 1

9.00 ALF
9.30 Love Boat
10.25 Nachbarn
10.55 Schatten der Leidenschaft
11.50 Glücksrad
12.30 *Unter der Sonne Kaliforniens*
13.30 Love Boat
14.30 Bonanza
15.25 ALF
16.00 Raumschiff Enterprise – Das nächste Jahrhundert
17.30 Regionalreport
18.00 Geh aufs Ganze!
19.00 NEWSMAGAZIN
19.19 *täglich ran*
19.30 Glücksrad
20.15 Der Bergdoktor
21.15 Die Verschwörer – Im Namen der Gerechtigkeit
22.15 Ulrich Meyer: Einspruch!
23.10 Spiegel TV-Reportage
23.45 Vorsicht Kamera
0.15 Home Movies – Wie du mir, so ich dir

ZDF

13.00 ZDF Sport extra
Internationale Deutsche Tennismeisterschaften der Herren
18.00 Die Weltings vom Hauptbahnhof
19.00 heute
19.20 Wetter
19.25 Elbflorenz
20.15 ●● Voll erwischt

„Voll erwischt" hat Fritz Egner Prominente mit der versteckten Kamera, Schadenfreude ab 20.15 Uhr, ZDF

21.00 Frontal
21.45 heute-journal
22.15 Gnadenlos und unverschämt
22.45 Das kleine Fernsehspiel
0.10 Apropos Musik
0.40 heute
0.40 Basements – „Der stumme Diener" und „Das Zimmer"

HESSEN III

17.15 Ökologie (3)
Erde
17.30 Sesamstraße (1434)
18.00 Babar (62)
18.30 Hallo, wie geht's?
18.40 Souvenirs, Souvenirs (5)
19.13 hessen-3-tip
19.15 Landpartie ins Exotarium Frankfurt
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Horizonte
21.00 ◧ Die Goldfalle
22.30 *3 aktuell Telegramm*
22.35 Christinas Seitensprung

RTL 2

10.25 Bitte lächeln
10.55 Chefarzt Dr. Westphall (Wh.)
11.55 Wolf (Wh.)
12.50 Vampy
12.55 Hallo Kurt
13.25 Rock 'n' Roll Kids (Wh.)
13.55 Noozles (Wh.)
14.20 Fridolin, der verrückte Farbenvogel
14.45 Die Bluffers (Wh.)
15.10 Alvin und die Chipmunks (Wh.)
15.45 Eine fröhliche Familie (Wh.)
16.20 Georgie (Wh.)
16.55 *Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann* (Wh.)
17.50 Ruck Zuck
18.20 Bitte lächeln
18.55 Action News
19.00 Der Engel kehrt zurück
20.00 Action News
20.15 Moviola – Marilyn: Die Geburt einer Legende
22.15 *Action News*
22.30 Die Nacht der lachenden Leichen
0.20 Fantastische Geschichten

PRO 7

11.40 Bill Cosby Show (Wh.)
12.10 Agentin mit Herz
13.05 *Hotel*
14.00 Der Denver-Clan
15.00 Lindenau
16.00 Ein Grieche erobert Chicago
16.35 Police Academy: Dümmer als die Polizei erlaubt
17.00 Tiny Toon Abenteuer
17.25 Familie Feuerstein
17.55 Parker Lewis – Der Coole von der Schule
18.25 Unser lautes Heim
18.55 College-Fieber
19.25 Bill Cosby Show
20.00 Nachrichten
20.15 Eine Frau kann nicht vergessen
22.10 Die Reporter
23.05 Palm Beach-Duo
0.05 Nachrichten

MITTWOCH, 4. MAI 1994

ARD

9.00 Tagesschau 9.03 Dallas 9.45 ●● Tele-Gym 10.00 Tagesschau 10.03 Gott und die Welt. Lieb und mächtig (Wh.) 10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf 11.00 Tagesschau 11.04 Der Havelkaiser (Wh.) 12.35 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin
13.45 Wirtschafts-Telegramm
14.00 Tagesschau
14.03 Schimpf – 19 7 17
14.30 Die Abenteuer von Tom Sawyer und Huckleberry Finn
14.55 Towser
15.00 Tagesschau
15.03 Schnappt Carmen Sandiego!
15.30 Hey, Dad!
15.55 Eishockey-Weltmeisterschaft
18.25 Golden Girls
18.50 Tagesschau-Telegramm
18.55 *Praxis Bülowbogen*
20.00 Tagesschau
20.15 5 Zimmer, Küche, Bad (Wh.)
21.44 Tagesthemen-Telegramm
21.45 Crash 2030
22.30 Tagesthemen
23.00 Nachschlag
23.05 Eishockey-Weltmeisterschaft
23.35 ●● Die Weissagung des Meisters
Spielfilm (GB/BRD/Jap./China 1991)

„Die Weissagung des Meisters" soll dem blinden Shiton (Huang Lei) das Augenlicht wiederbringen. 23.35 Uhr, ARD

RTL

9.05 Notruf California
10.00 Reich und schön
10.30 Zeit der Sehnsucht
11.00 Der Preis ist heiß
11.30 Familien-Duell
12.00 Punkt 12
12.30 Springfield Story
13.20 *California Clan*
14.10 Mord ist ihr Hobby
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boss?
17.30 Eine schrecklich nette Familie
18.00 Familienbande
18.30 Explosiv – Das Magazin
19.10 Explosiv – Das Magazin
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Der Kindermörder – Eine Familie in Angst (USA 1993)
22.15 stern TV
23.15 Gottschalk
0.00 RTL Nacht-Journal
0.30 *NACHTS!*

SAT 1

9.00 ALF
9.30 Love Boat
10.25 Nachbarn
10.55 Schatten der Leidenschaft
11.50 *Glücksrad*
12.30 Unter der Sonne Kaliforniens
13.30 Love Boat
14.30 Bonanza
15.25 ALF
16.00 Raumschiff Enterprise – Das nächste Jahrhundert
17.00 5 mal 5
18.00 Geh aufs Ganze!
19.00 NEWSMAGAZIN
19.19 täglich ran
19.25 ran
WM-Countdown
19.30 Glücksrad
20.15 Die Mühlen Gottes (1)
Zweiteiliger TV-Film (USA 1992)
22.05 Hunter
Die beste Freundin

ZDF

13.00 ZDF Sport extra:
Internationale Deutsche Tennismeisterschaften der Herren
17.50 Der Landarzt
18.45 ●● Lotto am Mittwoch – Ziehung A und B
19.00 heute
19.20 Wetter
19.25 Vorsicht, Falle!
20.00 Fußball-Europapokal der Pokalsieger Finale
22.15 Kennzeichen D
23.00 Derrick

Wer zur „Familie im Feuer" gehört, hat Trost nötig. „Derrick" sucht derweil den Mörder. 23.00 Uhr, ZDF

0.00 aspekte extra: Hoffnungsträger?
0.30 Zeugen des Jahrhunderts

HESSEN III

17.15 Design (3)
17.30 Sesamstraße (1435)
18.00 Abenteuer Überleben (62)
18.30 Hallo, wie geht's?
18.40 Ich trage eine großen Namen
19.15 Die schönsten Lieder aus dem „Blauen Bock" (48)
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 hessen 3 unterwegs:
Der Garten Hessens
20.45 Trends
21.15 3 aktuell Telegramm
21.20 ppp
21.50 Rumpole von Old Bailey (10)
22.40 Die Alleinseglerin

RTL 2

10.55 Chefarzt Dr. Westphall (Wh.)
11.55 Der Engel kehrt zurück (Wh.)
12.55 Hallo Kurt
13.25 Rock 'n' Roll Kids (Wh.)
13.55 Noozles (Wh.)
14.20 Fridolin, der verrückte Farbenvogel
14.40 Die Bluffers (Wh.)
15.10 A. Tom Ameise und seine Freunde
15.40 Eine fröhliche Familie (Wh.)
16.20 Georgie (Wh.)
16.55 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann
17.50 *Ruck Zuck*
18.20 Bitte lächeln
18.55 Action News
19.00 Unsere schönsten Jahre
20.00 Action News
20.15 Hotel Paradies
21.25 WWF Wrestling
22.25 Action News
22.35 Nick Knight
23.35 *Fantastische Geschichten*
0.15 Monsters – Bis das Blut gefriert

PRO 7

9.40 Barfuß im Park
11.40 Bill Cosby Show (Wh.)
12.10 Agentin mit Herz
13.05 *Hotel*
14.00 Der Denver-Clan
15.00 Lindenau
16.00 Ein Grieche erobert Chicago
16.35 Police Academy: Dümmer als die Polizei erlaubt
17.00 Tiny Toon Abenteuer
17.25 Familie Feuerstein
17.55 Parker Lewis – Der Coole von der Schule
18.25 Unser lautes Heim
18.55 College-Fieber
19.25 Bill Cosby Show
20.00 Nachrichten
20.15 Dick van Dyke: Das Mörderhaus
22.05 Kung Fu: Im Zeichen des Drachen
23.05 Nachrichten
23.15 Neonkiller

DONNERSTAG, 5. MAI 1994

ARD

9.00 Tagesschau 9.03 Dallas 9.45 ●● Tele-Gym 10.00 Tagesschau 10.03 ADR-Ratgeber: Geld (Wh.) 10.35 ZDF-info Verbraucher 11.00 Tagesschau 11.04 Der Havelkaiser (Wh.) 12.35 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin
13.45 Wirtschafts-Telegramm
14.00 Tagesschau
14.03 Schimpf – 1 97 17
14.30 Die Abenteuer von Tom Sawyer und Huckleberry Finn
14.55 Towser
15.00 Tagesschau
15.03 Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego!
15.30 Fliege
16.30 Hey, Dad!
17.00 Tagesschau
17.10 Brisant
17.40 Regionale Information
17.50 Tagesschau-Telegramm
17.55 Dingsda
18.25 Marienhof
18.50 Tagesschau-Telegramm
18.55 Der Fahnder
19.57 Heute abend im Ersten
20.00 Tagesschau
20.15 Zeitsprung: Wasser in Not
21.03 Hochzeitsglocken
22.00 ●● Sag die Wahrheit
22.30 Tagesthemen
23.00 Die Jüdin und der Hauptmann
0.00 Knall Cops
0.25 Tagesschau
0.35 Allein zu zweit

RTL

9.05 Notruf California
10.00 Reich und schön
10.30 Zeit der Sehnsucht
11.00 Der Preis ist heiß
11.30 Familien-Duell
12.00 Punkt 12
12.30 *Springfield Story*
13.20 California Clan
14.10 Mord ist ihr Hobby
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boss?
17.30 Eine schrecklich nette Familie
18.00 Familienbande
18.30 Explosiv – Telegramm
18.45 *RTL aktuell*
19.10 Explosiv – Das Magazin
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten

„Gute Zeiten, schlechte Zeiten", erstere scheint Dr. Gundlach (Udo Thies) häufiger zu erleben 19.40 Uhr, RTL

20.15 Notruf
21.15 Stadtklinik
22.15 Spurlos
23.15 Gottschalk
0.00 RTL Nacht-Journal
0.30 NACHTS!

SAT 1

9.00 ALF
9.30 Love Boat
10.25 Nachbarn
10.55 Schatten der Leidenschaft
11.50 Glücksrad
12.30 Unter der Sonne Kaliforniens
13.30 Love Boat
14.30 Bonanza
15.25 ALF
16.00 *Raumschiff Enterprise*
18.00 Geh aufs Ganze!
19.00 NEWSMAGAZIN
19.19 täglich ran
19.30 Glücksrad
20.15 Schwarz greift ein
21.15 Schreinemakers live
anschl. TopNEWS
23.30 Alptraum des Grauens (2)

ZDF

13.00 ZDF Sport extra
17.55 SOKO 5113
19.00 heute
19.20 Wetter
19.25 Ihre Exzellenz, die Botschafterin
20.15 ●● GlücksSpirale
21.15 WISO
21.45 heute-journal
22.15 live
23.15 ZDF Sport extra
23.45 Die Würger von Hillside

HESSEN III

17.00 Euro klick
17.30 Die Sendung mit der Maus
18.00 Die Campbells
18.30 Hallo, wie geht's?
18.40 Die Montagsmaler
19.13 hessen-3-tip
19.15 Straßenbahnen der Welt: Dresden
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Eiszeit – Frühling – Trennungszeit
21.15 Ich glaube an Dich, John Lennon
22.45 3 aktuell Telegramm
22.50 Vitava – die Modlau
23.35 Magnum

RTL 2

10.55 Chefarzt Dr. Westphall (Wh.)
11.55 Unsere schönsten Jahre (Wh.)
12.50 Vampy
12.55 Hallo Kurt
13.20 Vampy
13.25 Rock 'n' Roll Kids (Wh.)
13.50 Vampy
13.55 Noozles (Wh.)
14.20 Fridolin, der verrückte Farbenvogel
14.35 Vampy
14.40 Kickers (Wh.)
15.05 Vampy
15.10 A. Tom Ameise und seine Freunde
15.35 Vampy
15.40 Eine fröhliche Familie (Wh.)
16.10 Vampy
16.15 Georgie (Wh.)
16.40 Vampy
16.55 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann
17.50 Ruck Zuck
18.20 Bitte lächeln
18.55 Action News
19.00 Hulk
20.00 Action News
20.15 Magic Woman
22.00 Action News
22.15 Einmal beißen bitte
0.00 Fantastische Geschichten
0.30 Monsters – Bis das Blut gefriert

PRO 7

9.55 Dick van Dyke: Das Mörderhaus
11.40 Bill Cosby Show
12.10 Agentin mit Herz
13.05 Hotel
14.00 Der Denver-Clan
15.00 Lindenau
16.00 Ein Grieche erobert Chicago
16.35 *Police Academy:*
Dümmer als die Polizei erlaubt
17.00 Dennis
17.25 Tiny Toon Abenteuer
17.50 Familie Feuerstein
18.25 Unser lautes Heim
18.55 College-Fieber
19.25 Bill Cosby Show
20.00 Nachrichten
20.15 *Als Junge ist sie Spitze*

„Als Junge ist sie Spitze", die burschikose Terry (Joyce Hyser) im unermüdlichen Kampf gegen Highschool-Machos. 20.15 Uhr, PRO 7

22.15 Halloween – Die Nacht des Grauens
23.50 Nachrichten
0.00 Die Simpsons

FREITAG, 6. MAI 1994

ARD

9.00 Tagesschau 9.03 Dallas 9.45 ●● Tele-Gym 10.00 Tagesschau 10.03 High Society – Adel in Europa 10.50 Hundert Meisterwerke
11.00 Tagesschau 11.04 ●● GlücksSpirale
12.10 Wunder der Erde 12.55 Presseschau
13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin
13.45 Wirtschafts-Telegramm
14.00 Tagesschau
14.03 Der Doktor und das liebe Vieh
14.30 Abenteuer Überleben
15.00 Tagesschau
15.03 Tschetan, der Indianerjunge
16.30 höchstpersönlich
17.00 Tagesschau
17.10 Brisant
17.40 Regionale Information
17.50 Tagesschau-Telegramm
17.55 Kojak – Einsatz in Manhattan
18.50 Tagesschau-Telegramm
18.55 Die Dinos
19.25 Mr. Bean
19.57 Heute abend im Ersten
20.00 Tagesschau
20.15 Ohnsorg-Theater
Der möblierte Herr
21.49 Tagesthemen-Telegramm
21.50 ARD-exclusiv
22.30 Tagesthemen
23.00 Sportschau
23.25 Peter Hiller – die unheimliche Begegnung der Männer mit ihrer Art
23.55 Schleuderpartie
1.30 Tagesschau

RTL

10.00 Reich und schön
10.30 Zeit der Sehnsucht
11.00 Der Preis ist heiß
11.30 Familien-Duell
12.00 Punkt 12
12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Mord ist ihr Hobby
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boss?
17.30 Eine schrecklich nette Familie
18.00 Familienbande
18.30 Explosiv-Telegramm
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv – Das Magazin
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Die Heimatmelodie
21.15 Zum Stanglwirt
21.45 Unter einer Decke
22.15 Wie Bitte?!
23.15 Gottschalk
0.00 Nacht-Journal
0.30 NACHTS!

SAT 1

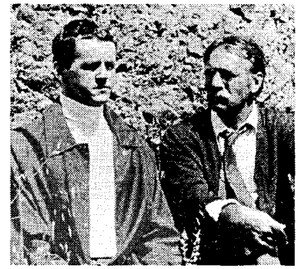
9.00 ALF
9.30 Love Boat
10.25 Nachbarn
10.55 Schatten der Leidenschaft
11.50 Glücksrad
12.30 Unter der Sonne Kaliforniens
13.30 Love Boat
14.30 *Bonanza*
15.25 ALF
16.00 Raumschiff Enterprise
17.00 5 mal 5
17.30 Regionalreport
18.00 Geh aufs Ganze!
19.00 NEWSMAGAZIN
19.19 täglich ran
19.30 Glücksrad
20.15 Das Gesetz der Macht

„Das Gesetz der Macht" will die Anwältin Margaret Ward (Elizabeth Mastrantonio) brechen. 20.15 Uhr, SAT 1

22.25 McCabe und Mrs. Miller
anschl. TopNEWS
0.35 Ein Zug für zwei Halunken

ZDF

13.00 ZDF Sport extra
Internationale Deutsche Tennismeisterschaften der Herren
18.00 Freunde fürs Leben
19.00 heute
19.20 Wetter
19.25 Cornelius hilft
20.15 Aktenzeichen: XY ... ungelöst
21.15 Die Reportage
21.45 heute-journal
22.15 aspekte
22.45 Die Sport-Reportage
23.00 Aktenzeichen: XY ... ungelöst
23.05 Der Deal
0.50 Sein Freund, der Roboter
Spielfilm (USA 1983)



„Sein Freund, der Roboter" (David Morse) ist von einem Menschen kaum zu unterscheiden, sein Erbauer, Prof. Forrester (Christopher Plummer), zufrieden. 0.50 Uhr, ZDF

HESSEN III

17.00 Streifzüge
17.15 Blick über den Zaun
17.30 *Hallo Spencer*
18.00 Leonie Löwenherz
18.30 Hallo, wie geht's?
18.40 Stadt-G'schichten (4)
19.28 hessen-3-tip
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 City
21.00 Die letzten Ritter der Wüste
21.30 *3 aktuell Telegramm*
21.33 Monty Python's Flying Circus (20)
22.00 NDR-Talk-Show
0.00 Beat-Club

RTL 2

9.55 Ruck Zuck
10.25 Bitte lächeln
10.55 Chefarzt Dr. Westphall
11.55 Hulk
12.55 Hallo Kurt
13.25 Rock 'n' Roll Kids
13.55 Noozles (Wh.)
14.20 Fridolin, der verrückte Farbenvogel
14.40 Kickers
15.10 A. Tom Ameise und seine Freunde
15.35 *Vampy*
15.40 Eine fröhliche Familie
16.15 Georgie
16.55 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann
17.50 Ruck Zuck
18.20 Bitte lächeln
18.55 Action News
19.00 Wüstenfieber
20.00 Action News
20.15 *Schwur der Rache*
Spielfilm (USA 1987)
22.05 Action News
22.15 Deadlock

PRO 7

11.40 Bill Cosby Show (Wh.)
12.10 *Agentin mit Herz*
13.05 Hotel
14.00 Der Denver-Clan
15.00 Lindenau
16.00 Ein Grieche erobert Chicago
16.35 Police Academy:
Dümmer als die Polizei erlaubt
17.00 Dennis
17.25 Tiny Toon Abenteuer
17.50 *Familie Feuerstein*
18.25 Unser lautes Heim
18.55 College-Fieber
19.25 Bill Cosby Show
20.00 Nachrichten
20.15 Auf und davon
Kriminalfilm (USA 1991)
21.55 Renegade – Gnadenlose Jagd
23.00 Die City-Cobra